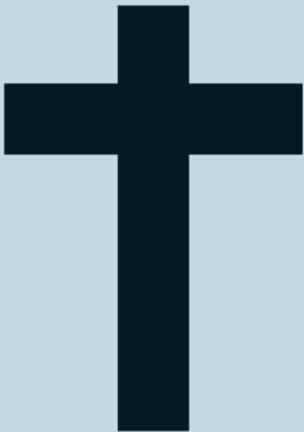


# Masas Pit Jesucristowa



New Testament in Awa-Cuaiquer

# Masas Pit Jesucristowa

## New Testament in Awa-Cuaiquer

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awa-Cuaiquer

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Awa-Cuaiquer

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

541a20ee-1de1-55f8-8b77-cbcd160a1567

## Contents

San Mateo . . . . .	1
San Marcos . . . . .	60
San Lucas . . . . .	98
San Juan . . . . .	157
Hechos . . . . .	201
Romanos . . . . .	251
1 Coríntios . . . . .	279
2 Coríntios . . . . .	304
Gálatas . . . . .	322
Efesios . . . . .	333
Filipenses . . . . .	342
Colosenses . . . . .	348
1 Tesalonicenses . . . . .	354
2 Tesalonicenses . . . . .	360
1 Timoteo . . . . .	363
2 Timoteo . . . . .	371
Tito . . . . .	376
Filemón . . . . .	379
Hebreos . . . . .	381
Santiago . . . . .	404
1 San Pedro . . . . .	410
2 San Pedro . . . . .	417
1 San Juan . . . . .	421
2 San Juan . . . . .	427
3 San Juan . . . . .	428
San Judas . . . . .	429
Apocalipsis . . . . .	431

## San Mateo Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Mateone an ñancha Dios Watsal Pit Judío awaruza panara, Mesíasta, Dios níritmikara, piankamanapa, Jesús usparuza watsat miñnanapa. Jesúspa ñamin kwalpakas Jesús kawira payukas parawane, San Mateone Juan munnammikawa paramtu. Kwiztane San Mateone Diablowa, Jesústa kwail kimmikawa, paramtu (1.1-3.12). Kwiztane Jesúsne paiña kal kimizta (3.13-4.11). Usne Dios watsal pit awaruza kamtanat kit akkwan ishturuza watsaninnara (4.12-18.35). Minpa kwail awaruzne Jesústa tira patpiā kit piantara (caps 19, 20). Kwiztane Jesús irittas kakultawane, Jesúsne paiña kammuruza ininnamtu, wan sura uztuza ianapa, Jesúspa kammuruza namninnanapa (caps 21-28).

Jesúsne kwisha wat kamtammika azi. Usne Dios awaruza ininnamtu kamtanara, us kuruntu aizpa uzanapa. Wan awaruza kamtam kwintakasa kamtanara. Usne awaruza kamtanara, Jesústa kanpaanapa, nil uzanapa.

*Jesucristowa an ñamin kwal uztuzne iara  
(Lc 3.23-38)*

<sup>1</sup> Jesucristowa kwal an ñamin kwal uztuza wian kit ka munara: Davidpa kwalkas Abrahampa kwalkas.

<sup>2</sup> Abrahamne Isaacpa papihsh azi.  
Isaacne Jacobwa papihsh azi.

Jacobne Judáwa papihsh azi. Uskas paiña aimpihshtuzpa papihsh azi.

<sup>3</sup> Judáne Fareswakas Zarawakas papihsh azi. Tamarne uspawa akkuhsh azi.  
Faresne Esrompa papihsh azi.  
Esromne Arampa papihsh azi.

<sup>4</sup> Aramne Aminadabpa papihsh azi.  
Aminadabne Naasónpa papihsh azi.  
Naasónne Salmónpa papihsh azi.

<sup>5</sup> Salmónne Boozpa papihsh azi. Rahabne paiña akkuhsh azi.  
Boozne Obedpa papihsh azi. Rutne paiña akkuhsh azi.  
Obedne Isaíwa papihsh azi.

<sup>6</sup> Isaíne katsa ininmika Davidpa papihsh azi.

Katsa ininmika Davidne Salomónpa papihsh azi. Usne Uríaspa ashampara milta. Uríaspa ashampane Salomónpa akkuhsh azi.

<sup>7</sup> Salomónne Roboampa papihsh azi.

Roboamne Abíaspa papihsh azi.  
Abíasne Asawa papihsh azi.

<sup>8</sup> Asane Josafatpa papihsh azi.  
Josafatne Jorampa papihsh azi.

Joramne Uzíaspa papihsh azi.

<sup>9</sup> Uzíasne Jotampa papihsh azi.  
Jotamne Acazpa papihsh azi.

Acazne Ezequíaspa papihsh azi.

<sup>10</sup> Ezequíasne Manaséspa papihsh azi.  
Manasésne Amónpa papihsh azi.

Amónne Josíaspa papihsh azi.

<sup>11</sup> Josíasne Jeconíaspakas paiña aimpihshtuzpakas papihsh azi. Sun payukin Babilonia suras awane Judío awaruza piznat kit uspawa surakima kal kin miñnara.

<sup>12</sup> Sun kitpane, Jeconíasne Salatielpa papihsh azi.

Salatielne Zorobabelpa papihsh azi.

<sup>13</sup> Zorobabelne Abiudpa papihsh azi.

Abiudne Eliaquimpa papihsh azi.

Eliaquimne Azorpa papihsh azi.

<sup>14</sup> Azorne Sodocpa papihsh azi.

Sodocne Aquimpa papihsh azi.

Aquimne Eliudpa papihsh azi.

<sup>15</sup> Eliudne Eleazarpa papihsh azi.

Eleazarne Matánpa papihsh azi.

Matánne Jacobpa papihsh azi.

<sup>16</sup> Jacobne Joséwa papihsh azi. Joséne Maríawa ampu azi. Maríane Jesúspa akkuhsh azi. Jesúsne, Mesíaskas, Dios níritmikakas, muntit.

<sup>17</sup> Sunkanain catorce kwaltuzne Abramtas Davidtakima uzat kit ka munara. Davidtas Babilonia awa Judío awaruza piznat kit miñnarakima, mamaz catorce kwaltuzne uzara. Sun payuras mamaz catorce kwaltuzne uzara, Dios níritmika kawinakima.

### *Jesúsne kawimtu*

(Lc 2.1-7)

<sup>18</sup> Sunkana Jesucristone kawirít. Paiña akkuhshne Josékasa kasara kin namtit, pareju uztachasmin. Pareju uztachasmin, usne pija wa wanmalta, Dios Sinam Izpul akwa. Dios Sinam Izpulne Maríara winta, sun pashpa miñnapa. <sup>19</sup> Joséne, paiña ampune, uskasa kasara kin namtit. Wat awa azi. Mane María pija warit miñrawane, usne sun awa iztakin Maríara kwaimtus kainanashitchi. Usne Maríara puintain kwaishimtu, awa piankamamanpa. <sup>20</sup> Sun mintuasmin, pitmizta. José kainkizpamtuaśmin, Anpatpa ángelne Joséra ka kaipta:

—Miza. Nune Davidpa kwal i. Nune Maríara miñna ishkumun, up ashampa namnapa. Maríane sun painkul mijanpai, Sinam Izpul akwa. <sup>21</sup> Usne maza painkul mijanpai. Nune ussa Jesús munanazi. Awa ussa Jesús munaanazi, Judío awaruza watsat miñnamtu akwa, kwail kiamanpa, ka kizta.

<sup>22</sup> Sunkana kirit, wan awa Anpat kaipta aizpa niñkulanapa. Dios kainammikane ka kaipta:

<sup>23</sup> “Nimpihsh ashampane pijsa wanazi.

Usne maza painkul mijanazi.

Uspane ussa Emanuel munanazi.”<sup>23</sup>

(Sun mun kizkane, “au Diosne aukasa uztu” kizmuspas.)

<sup>24</sup> Kainkizpamtu izkultawane, Joséne Anpatpa ángel ininta aizpa kit kit Maríara milta, paiña ashampakana. <sup>25</sup> Uspane pareju pitpaitachi, pashpa miñnakima. Pashpa miñkane, Joséne ussa Jesús munta.

<sup>1</sup> Jesúz Belén pipulukin kawimízkane, Herodesne Judea sura mikwa azi. Sun payu wat piantuzne, pān puzmumans attuzne, katsa Jerusalén pipulura piannara. Kima izat akwa, uspane anza wat piankamara. <sup>2</sup> Uspane ka mīmaara:

—¿Mintama sun pashpa mīta? Usne Judío awaruza īninnanazi. ¿Mintama tui? Aune paīña kima pān puzmukin izanash. Sun akwa aune apain aanash, ussa wakpuj wainñana.

<sup>3</sup> Katsa mikwa Herodeskas wan Jerusalén pipulukin uztuzkas sun miat kit ishkuara. <sup>4</sup> Suasne Herodesne wan pariya īntuzakas Moisés kaipta aizpa kamtamtuzaakas akwanara, Cristo minta kawishina kiz mīmana. <sup>5</sup> Uspane ka kaizara:

—Belén pipulukin, Judea sukin kawinazi. Sunkanain Dios kainammikane ka parit:

<sup>6</sup> “Belén pipulune Judea sukin ainki pipulu i.

Akkwan awa an ainki pipulukin uzamtuchikas, anza katsa mikwane sun pipulukin kawinazi, ap Judío awaruza kiwainanapa.”<sup>☆</sup>

<sup>7</sup> Suasne Herodesne kima iztaruza puntain akwanat kit ka mīmanara:

—¿Chi payuma kima izanash? Mimarawane, usne kima kai izpanka pīankamta. <sup>8</sup> Suasne usparuza Belén pipulura īninnat kit ka kaiznara:

—Ta iat kit an pashpa sairain. Ussa wanmaltawane, apain kail kit nawa kainanaka, nakas ussa wakpuj wainna, kiznara.

<sup>9</sup> Mikwa kaipta aizpa miarawane, kima izmuruzne īamizta. Paiña suras puztachasmin, pashpa tura iarachasmin, uspane sun kimara pān puzmukin ñamin izarit. <sup>10</sup> Kima iztuasmin, uspane kwisha wat minñat kit <sup>11</sup> yalta nappat kit pashparakas Mariáreas, paiña akkuhshta, izara. Suasne uspane pashpa tukin wakpuj wainñara. Kwiztane uspa kara aizpa azpiz kit urukas inciensokas mamaz mirra piamkas ukkat kit ussa milaara. <sup>12</sup> Kwiztane kimu izmuruz kainkizpamtuaasmin, pittamtuasmin, Diosne usparuza kurunnara, Herodes tuwara kaiyamanpa. Suasne uspane uspa sura mamaz miwarain kaiyamizta.

### *Uspane Jesústa Egípto sura milpaitlu*

<sup>13</sup> Kimu izmuruz kaiyaranwane, Joséne kainkizpamtuaazi. Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaipta: “Kuhsakti. Nukas pashparakas paiña akkuhshtakas Egípto sura azain irain. Sua nukkulti, na kaiznakima. Herodesne pashpara sainanpain, ussa piantana,” kizta.

<sup>14</sup> Joséne kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas munat kit amtawara pipulukis puzat kit Egípto surakima iara. <sup>15</sup> Suain nukkulara, Herodes īakima. Egípto sura nukkultit akwa, uspane Anpatpa kainammika kaipta aizpa kiarit. Sunkana kaipta: “Nane ap painkulta Egípto suras akwarau.”<sup>☆</sup>

### *Herodesne akkwan pashparuza piantana īninnara*

<sup>16</sup> Herodes wat pianturuz awa kaiyarachi piankamtawane, usne kwisha pilchapuzta, uspa ussa kutkwarit akwa. Suasne Herodesne wan ampu pashparuza, kuna asmin paas añokima, Belén pipulurakas kasharuzakas piantana īninnara. Sun kima izaruzne, sun wat piantuzne, “paas año pinnapain,” kizara. <sup>17</sup> Suasne Jeremías kainammikane parat aizpa sunkana kirit:

<sup>18</sup> “Akkwan ashampa tinta azamtuasmin,

wan ashampáne Rama pipulukin miara.

Wan Israel ashamparuzne azara, uspa painkul akwa.

Uspa tayaltit akwa, minminkas usparuza kiwainnasachi, uspa painkultuz iarit akwa.”<sup>18</sup>

### *Uspene Egipto suras kaiyamu*

<sup>19</sup> Herodes irawane, Joséne kainkizpanmizta Egipto sura. Suasne Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaipta:

<sup>20</sup> “Kuhs kit pasparakas paña akkuhshtakas mil kit kail kit Israel surakima, pasparas piantashimtz iarit akwa.”

<sup>21</sup> Suasne Joséne kutpat kit pasparakas paña akkuhshtakas mil kit Israel sura kaiyara. <sup>22-23</sup> Arquelaone papihshkanain mikwa namíz kit Judea sura inimízta. Usne Herodespa painkul azi. Joséne Arquelaowa sun piancam kit Judea sura in ishkwarit. Mamasa José kainkizpamtusmin, Diosne ussa Galilea sura inka kizta. Galilea sura pianatpane, usne Nazaret pipulura uzna irit. Dios kainammikia parit aizpa sunkana kirit: “Awane ussa Nazaret pipulukis atmika mun munanazi”.

## 3

### *Juanne, pikin munnammikane, Dios pit kainanamu*

(Mr 1:1-8; Lc 3:1-9, 15-17; Jn 1:19-28)

<sup>1</sup> Sun payura Juanne, awaruza pikin munnammikane, Judea sura irit. Awa sun pul sura iakane, Juanne usparuza Dios watsal pit kainanat <sup>2</sup> kit kaiznara: “U kwail kiarit aizpa maiztain, ma Dios awaruza ininnashimtu akwa. Diosne awaruza us kaizta aizpa mianapa akwanamtu, au kwail kiamanpa.”

<sup>3</sup> Ñamin Isaíasne, Dios kainammikane, sunkana Juanpa parit: “Minpazha pul sura awaruza tinta kwinta kinat kit ka kaiznanazi: ‘Uruzpain watsarain, Anpat kuruntu aizpa kianapa.

‘Une Dios iztakin nil uzarawa,’” kizta.<sup>19</sup>

<sup>4</sup> Juanpa pín kwara aizpa camello ashkasa sipta. Aya tit pijakin kuhtit. Ittakanakas mishikkas kwat. <sup>5</sup> Jerusalén pipuluras awakas wan Judea suras awakas wan Jordán pimakin uztuzkas puzat kit ussa mína aara. <sup>6</sup> Uspene uspa kwail akwa tayatal kit uspa kwail kiarit aizpa kaizara, Dios usparuza wat kulninnanapa. Suasne Juanne usparuza Jordán pira munanara.

<sup>7</sup> Minpazha Fariseo awaruza kanpamtuzkas minpazha Saduceo awaruza kanpamtuzkas Juanta aara, usparuza munanana. Aakane, Juanne usparuza kaiznara: “¿Une apkin aamatumakkiwas? Une kain pirail kaizmuruze kana mai. U kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. Dios kwail kirittuza ilnamtu akwa, u kwail kiamtu aizpa chihkarain. <sup>8</sup> Dios uruza iltachasmin, u kwail kiarit aizpa maiztawa, wan awa u Diosta kaiyariat piankamanapa. <sup>9</sup> Une ‘aumin Abrahampa kwal makpas’ kizamtu. Sun minñamtu akwa, Diosne uruza sapnamanazi. Diosne sun katsa ukkasa Abrahampa kwal namninnashina. <sup>10</sup> Diosne uruza ilnapan. Mane une katsa tikanain izarit, pippa wakainkanain. Wan ti pippa wakainne, tit kit ñita kian kit in paktarawa. <sup>11</sup> U kwail kiarit aizpa Diosta kaizarawane, Dios uruza wat kulninnarawane, nane uruza watcha pira kwazikasa munna kinanash. Na uruza pira kwazikasa munnanamtu, mamazne nakin anza tinta anazi, sun pitmin kainanapa. Na uruza pira kwazikasain munnanamtu, usne paña Sinam Izpulta inninnazi, ukasa turopa, uruza kiwainanapa. Uskas kwail kimtuza ilnanazi. Usne wan awakin anza tinta mikwa namtit. Na uskana tinta chi akwa, nane paña kiwainmikakana namtit ish, us kaizta aizpa kin. Us kwisha wat akwa, nane ussa wat kiwainnapa piankamsachish. <sup>12</sup> Usne tikasa chara aya

<sup>18</sup> 2:18 Jer 31:15    <sup>19</sup> 3:3 Is 40:3

kihshkul kit timkasa suninapain. Sunkanain usne awaruza kwail kiarit aizpa kiznanazi. Wat awaruzne wat chara pippakanain wanmaktat kit mamaz yalta watsanazi. Awa chara aya impaktamtukanain, Jesúsne kwail awaruza naizninnanazi. Sun ñnne kwikain.” Sunkana Juanne Fariseo kampamtuzakas Saduceo kanpamtuzakas pilchashina.

*Juanne Jesústa kwazikasa munnamtu  
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)*

<sup>13</sup> Suasne Jesúsne Galilea suras puz kit Jordán pirakima piannara, Juan ussa munnapa. <sup>14</sup> Juan ussa munna kishitchi akwa, Juanne Jesústa ka kaitza: —Nune nawa munna kinatkin. Nu nakima amtukas, nane nua chinkas milasachish, kitzta.

<sup>15</sup> Jesúsne ussa ka sinkara:

—Mane nune nawa munna kinatpa, wan Dios aumiza kaitza aizpa kinpa. Suasne Juanne ussa pikin munnara.

<sup>16</sup> Juan ussa kapal muntawane, Jesúsne piras puzta. Masain chiyu kai kultakane, Jesúsne Dios Izpulta izta. Sunne utkurukana chiyuras kihsh kit ussa taizta. <sup>17</sup> Suasne awane Dios chiyuras kaizka miara. Dios ka kaitza: “Anne ap painkul i. Ussa pashimtus. Uskasa kwisha warish,” kitzta.

## 4

*Satanásne Jesústa kwail kininshimu  
(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)*

<sup>1</sup> Kwiztane Dios Izpulne Jesústa pul sura milta, Satanás ussa kwail kininshit akwa, Dios intinta aizpa kimarpa.

<sup>2</sup> Jesúsne cuarenta payukima payuwarakas amtawarakas kwatchi. Kwiztane yak kimizta. <sup>3</sup> Suasne Diablone ustukin pianara. Ussa kwail kininshimu akwa, ussa kaitza:

—Nu “na Dios Painkul ish” kitztune, suasne an ukkasa pan sari, kitzta.

<sup>4</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Diosne paña pinkihta ka parit: “Awane kumirain kuat kit uzanazi. Kumira kwatkas, awane Dios pit para aizpa izarawa, an wat uzanapa.”<sup>☆</sup>

<sup>5</sup> Suasne Diablone Jesústa Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, mil kit iglesia yal mitmal kunninta. <sup>6</sup> Sua ussa kaitza:

—Nune “na Dios Painkul ish” kitzta. Katmizna akkis pilainti, awa nua izat kit nijkulanapa. Dios pinkihta ka parit:

“Diosne paña ángeltuza ininnanazi, nua kiwainanapa.

Uspane uspa chihtikasa nua sappaanazi,  
mitti ukta kilmanpa.”<sup>☆</sup>

<sup>7</sup> Jesúsne sinkara:

—Diosne pinkihtakas ka parit: “Up Anpat Diosta kwail kinpa kishininmuun”.<sup>☆</sup>

<sup>8</sup> Mamasa Diablone Jesústa katsa īkal izara mil kit chiwal watsal sura ussa anta. Ussa wan pān sun suras iznintawane, <sup>9</sup> Diablone ussa kaitza:

—Nawa wakpuj waintane, nane nu iztu aizpa nua milanash, kitzta.

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne ussa kaitza:

—Satanás, nu akkis it. Dios pinkihta ka parit: “Anpat Diostain wakpuj waintawa, us kaizta aizpa kin. Mamazta wakpuj wainkain,” ka parit.<sup>☆</sup>

<sup>11</sup> Suasne Satanásne Jesústas paimpa ikit. Sun urain ángeltuzne ussa kiwainñara.

*Jesúsne Galilea sura paña kal samiztu  
(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)*

<sup>12</sup> Juanta kajchira siptit mirawane, Jesúsne Galilea sura kailta. <sup>13</sup> Nazaret pipulukis puztawane, Jesúsne Capernaum pipulura uzna irit. Sun pipulune pimamin uz. Sua Zabulón sukas Naftalí sukas kashain uz. <sup>14</sup> Diosne sun kinintit. Isaíasne, Dios kainammimikane, ñamin ka pat kit kaizta:

<sup>15</sup> "Zabulón suras awakas

Naftalí suras awakas Jordán pi kwakara, pān puzmuras, uzamtu.

Suane Judío awachiruzne Galilea pi kwakara uzamtu.

<sup>16</sup> Diosta pianchi akwa, uspane tilkwilkinkana uzara.

Diosta piankamturuzne watsal kiarinazi, kaikinkana uzamtu akwa.

Ñamin irit awakanain uzarakas,

mane uspane kai kultit miwara chaamtu."\*

<sup>17</sup> Sun payuin Jesúsne kamtanamiz kit kaiznara: "Ayukta maiztain, an kwail kiamaarpa, Dios awaruza mamin ininnashimtu akwa."

*Jesúsne ampara pishkaru immuruza akwanara*

*(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)*

<sup>18</sup> Galilea pimamin chamtuasmin, Jesúsne paas aimpihshta izta. Mazane Simónkas Pedrokas muntit. Mamazne Andrés muntit. Uspane pishkaru pizmurus azi. Uspa pira immu kiainpailmizta. <sup>19</sup> Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Kanpazhain, ap kammuruz namanapa. Ñamin pishkaruin pizpaita. Kawarain makis nane uruza ininnash, mamaz awaruza kamtananaapa, ap kammuruz namanapa.

<sup>20</sup> Masain uspane uspa immu chihkat kit ussa kanpaita, kamanapa. <sup>21</sup> Ma pitchin imtuasmin, Jesús mamaz paas aimpihshta izta. Uspane Santiagokas Juankas muntit. Uspane Zebedeowa painkul azi. Uspane paña papihshkasa kanuara pishkaru sulmu putpaita. Jesúsne usparuza akwanara, uskasa wanmak kit in. <sup>22</sup> Masain uspane papihshta tuij it kit kanuaras kihsh kit ussa kanpaita.

*Jesúsne akkwan awara kamtanananamu  
(Lc 6.17-19)*

<sup>23</sup> Jesúsne wan Galilea suwara imiz kit wan Judío kammu yalta nap kit awara kamtanara. Usne Dios watsal pit kamtanara. Usne Dios awaruza inashimtu kamtanara. Wan inturuzakas wan ishturuzakas kakulninnara.

<sup>24</sup> Siria sura uztuzkas Jesúspa piankamara. Uspane wan inturuzakas wan ishturuzakas wan naizaruzakas Jesúspakin karaara, Jesús usparuza kakulninnanaapa. Saliz piztittuzakas ultu piztittuzakas chasachiruzakas ussa karaara, Jesús usparuza kakulninnanaapa.

<sup>25</sup> Akkwan Galilea suras awane Jesús imtumal aara. Minpazha Decápolis pipuluras awane aara. Minpazha Jerusalén pipuluras awane aara. Minpazha Judea suras awane aara. Jordán pi kwakaras awakas, pān puzmumals, aara.

## 5

*Jesúsne īkal izakis Dios pit kamtanantu*

<sup>1</sup> Akkwan awa wanmakkari iznarawane, Jesúsne īkal izara nut kit sua uzta. Paiña kammuruzne ussa wanmakkara. <sup>2</sup> Usne paña pit usparuza kamtanamiz kit sunkana kaiznara:

\* 4:16 Is 9.1-2

*Minma watsal kultit mai  
(Lc 6.20-23)*

- 3 "Diosta piankamshimturuzne Dios kaizta aizpa kiat kit watsal uzanazi.  
 4 Awa tayalamtukas, Diosne usparuza wat kiwainanazi, tayalampana.  
 5 Na mamazkin an warish kitzuchimikane an watsal uznazi,  
     Dios an sukin pa kin namta akwa.  
 6 Nil kishimturuzkas wat kishimturuzkas an watsal uzanazi,  
     Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa.  
 7 Diosne mamaztuza kiwainmuruza kiwainnanazi, watsal uzanapa.  
 8 Ayukta kaijchura sinam sarittuzne an watsal kulat  
     kit Diosta izanazi. Dios ayukta kaijchura sinam saninnamtu akwa,  
     uspane an wat kulat kit Diosta izanazi.  
 9 Awaruza kalpain uzanapa paninturuzne kalpain uzanazi.  
     Diosne usparuza 'u ap pashparuz mai' kiznanazi.  
 10 Awa nil uztuzakas Dios kaizta aizpa kimtuzakas pizamtukas,  
     awa usparuza kwail kiashimtukas,  
 Diosne païña ininturuza, païña inintukin  
     watsal uzninnanazi.  
 11 Une ap wat kanpamtuz mai.  
     Mamaz awane na akwa 'u kwail awa mai' kizanazi.  
     Awane na akwa uruza kwail kianazi.  
     Uspane na akwa u kwail kiamtu pirail appanazi.  
 12 Sunkana uruza kinakane, watsal kiat kit watsal nijkultain. Diosne  
     chiyura uruza watsal milam milananazi. Ñamin Dios kainammtuz uzasmin,  
     awane kawarain usparuza naizninnara."

*Ñamkas impilkas  
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)*

- 13 "Ñam ñara nirane, ña pitkain. Une ñamkanain wat uztain, awa an kwail  
 kiamanpa. Wat ñam chine, ñara kulkain. Tihwi. Ñam kultachine, kiapkintim,  
 awa mitti kuliztinpa.  
 14 Une au sukin wat uztain, mamaz awara watsal kamtanana, watsal  
 uzanapa. Une impil kai aiztukanain nil uzarawa, awa nil uzna pianka-  
 manapa. Pipulu malta uztane, wanne pipulura kai izanazi. Kulasaki.  
 15 Kawarain alampara puttane, tim ampal unanchi. Kancha alampara  
 kwashta kantawa, wan awa tukin kai izanapa. 16 Kawarain une awa iztakin  
 watsal uztain, awa u wat kiamtu aizpa izanapa. U wat kirit aizpa izarane,  
 uspane u Taitta Dios chiyuras kwisha wari kizanazi."

*Jesúsne Dios inintu aizpa wari kizta*

- 17 "Une nawa nil minñamtu. Une Moisés kaizta aizpkas Dios kainamm-  
 tutu kamtara aizpkas piankamantu. Uspe kamtará aizpa kwaimanash.  
 Nane apa arau, u wan Dios kaizta aizpa watcha piankamanapa. 18 Nane  
 watcha kaiznamtu. Aune chiyura iztumakpas. Aune an sura uztumak-  
 pas. Chiyukas an sukas azain pailsachi. Kawarain wan Dios inintu  
 aizpa pailmanazi. Paiña pitkas paiña kamtamkas pailmanazi, wan chiwal  
 kinkima. 19 Katmizna Dios inintu aizpa kimtuchimikane, Dios inintu aizpa  
 kiman kamtamumikane, Dios inintukin katsa awakana nammanazi. Dios  
 inintukin aizpa kimtuzkas mamaztuza sunkanain kinpa kamtamuzkas, Dios  
 inintukin an katsa awakana nammanazi. 20 Uruza kainanamtu. Une Moisés  
 kaizta aizpa kamtamuzkinkas Fariseo awakinkas an watsal uzarawa. An  
 watsal uzamtkine, une Dios inintukin nappasachi."

*Mamazta aliz kultane, kwail i  
(Lc 12.57-59)*

<sup>21</sup> “Une ñamin uztuza kamtanara aizpa miara. Usparuza ka kiznara: ‘Mamazta piantaman. Minpazhara piantaritmikane kátsa mikwara kwail ilninna itpa,’ kiznara.<sup>25</sup> <sup>22</sup> Sunkana nain kaiznamtus: aimpihshkasa pilchapuztumikane mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpihshta kwail pit parakane, katsa mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpihshta nune ‘timpa i’ kiztamikane ñinta irishina.

<sup>23</sup> Sunkana kirain. Diosta chiwazha mîlam milamtusmin, aimpihshta kwail kirit nijkulkane, up milan milkain. <sup>24</sup> Kancha up milan milamtukin tuij itpa. An ñancha aimpihshkasa wat kultawa. Up aimpihshkasa wat kultawane, suasne kaitlawane, up milan Diosta mîlatpa.

<sup>25</sup> Minpazha nu kwail kirit kizkane, katsa mikwara imtuasmin, nune azain nu kwail kirit kizmumikakasa nijkultawa, izmuruz namanapa. Katsa mikwane nua policiara ñinshina, kajchira siþninha. <sup>26</sup> Watcha kaitzus. Suain kajchiras puzsachi, nu wan pial tanakima.”

*Jesúsne mamazpa ashampara sanachi kurunnamtu*

<sup>27</sup> “Une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Mamazpa ashampara sanachi,’ kiznara.<sup>28</sup> <sup>28</sup> Sunkana nane uruza kaiznamtus. Minpazhá ashampara iztane, ashampara sashimtu mintane, usne me ashampara piz kit sarítkana uztu.

<sup>29</sup> Mane nune kasu waj. Minpazha kwail aizpa kin iztumikane sunpa kwail kin min kit kwail kishina. Chinkas kwail aizpa kin izman, kwail minmanpa, kwail kishimanpa. Kasukasa kwail izarduzkas kwail kishimtuzne ñinta ianazi. Katmizna kwail aizpa kin izman, ñinta ñamanpa. <sup>30</sup> Awane chihti waj. Awane uspa chihtikasa kwail kiashina. Chihtikasa kwail kishimtuzne maizarawa, uspa chihtikasa kwail kiamanpa. Paiña chihtikasa kwail kishimtumikane ñinta ñiranazi.”

*Jesúsne ampu ashampawa mijmikasha kamtamtu*

*(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)*

<sup>31</sup> “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Minpazha païña ashampara kwairane, kwaina pinkih pat kit ussa chihkatpa,’ kiznara.<sup>32</sup> Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Minpazha ashampa mamaz ampukasa pittachimikasha kwairane, usne ashampara kwail kinintu. An ashampane mamazkasa uztinazi. Minpazha ashampa kwairitmikakasa kasara kímtune, uskas kwail kimtu.”

*Sun kin namtu aizpa*

<sup>33</sup> “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘U anpat iztakin sun kin namta aizpa maintachin kiarawa,’ kiznara.<sup>34</sup> Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Kwinta kimtuasmin, nil pit paraarawa. Kain pit kaizman. Chiwazha kin namtuasmin, chiyura nu kaipta aizpa mina akwanchi. Chiyura akwatne, nune Diosta akwantu, nu kaipta aizpa minapa.

<sup>35</sup> Chiwazha kin namtuasmin, au sukin nu kaipta aizpa mina akwanchi. Sun au sura kaiztane, nune Diosta, païña su ñintukin, akwantu. Jerusalén pipulura nu kaipta aizpa mina akwanchi. Jerusalén pipulura akwatne, Jerusalénpa katsa mikwasha nu kaipta aizpa mina akwantu. <sup>36</sup> Chiwazha kin namtuasmin, up kizpukasa sunkana kin nammun, up tilkaya ash putchá ash chikninsachi akwa. <sup>37</sup> Nune ‘watchain’ kaizti. ‘Watcha chine, watcha chi’ kaizti. Mamaz tuntu pit kaiztane, nune Diablo pit kaiztinazi.”

<sup>25</sup> **5:21** Éx 20.13; Dt 5.17    <sup>28</sup> **5:27** Éx 20.14; Dt 5.18    <sup>31</sup> **5:31** Dt 24.1    <sup>33</sup> **5:33** Lv 19.12; Nm 30.2

*Mamaz nua kwail kitne, puija kiman  
(Lc 6.29-30)*

<sup>38</sup> "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'Kasukin kízmumikane kwarain kízmumikawa kasu uktawa. Sulakin kízpianmumikane kawarain sula kízpianmikawa sula uktawa.'<sup>39</sup> <sup>39</sup> Sunkana nain uruza kurunnamtus: Nua kwail kíritmikasha puija kwail kinchi. Maza nua matsihkin kuzkane, mamazpa matsihkin kuzshina pianninti kizti. <sup>40</sup> Minpazha mikwasha up kamisha uknapa ñinkane, isal kwam kamishakas ussa milatpa. <sup>41</sup> Minpazha nua maza kilómetro kakwakima kwana ñinkane, nune kutña kilómetrokima itpa. <sup>42</sup> Minpazha chiwazha paikukane, milatpa. Minpazha chiwazha nua nampizkane, nammilatpa, kaiztachin."

*Alitzuza wat kultawa  
(Lc 6.27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> "Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: 'Izmuropa pashinarawa. Alitzuza aliz kultawa,' kizara.<sup>44</sup> Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Alitzuza pashinarawa. Uruza kwail kímtuz akwa Diosta paikwatpa. <sup>45</sup> Sunkana kitne, une chiyura Taitta pashparuzkana uzanazi. Diosne wat kímtuz surakas nilchi kímtuz surakas alu kinintu. <sup>46</sup> U uruza pashimtuzain pashinarakas, une uruza pashinamtuchiruza pashinarawa, Dios uruza chiwazha milanana. Kwaif kímtuzne usparuza pashinamturuzakas pashiamtu. <sup>47</sup> U izmuruzain 'wat kintire' kiznarane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Diosta pianchiruzne usparuzpain kawarain kiambu. <sup>48</sup> U chiyuras Papihshne chinkas kwail kit chi. Kawarain u chiyura Papihsh uztukanain watsal uz kit watsal kirain."

## 6

*Jesúsne watsal kal kinpa kamtanantu*

<sup>1</sup> "U mamaz awa akwa watsal kal kikane, sun kal awa iztakin kinchi. Sunkana awa iztakin kitne, u chiyuras Papihshne uruza chinkas milanamanazi.

<sup>2</sup> Katmizna we mijtuza kiwainamtune, u kiambu aizpa minpazhara kainanachi. Awa iztakin an katsa namshimtumikane awa wanmak-mukinkas awa pianamal chamtukinkas kianazi, mamatzu paipa watsal kal kímtu aizpa izanapa, mamatzu nua watsal kal kírit kizanapa. Uspane chiwazha milam me sapparit, awa uspa wat kiarit kizara akwa. <sup>3</sup> We mijchiruza kiwainamtune, minainkas u wat izmuruzakas kainanachi. <sup>4</sup> Mamatzuza kiwainamtune, puntain kitpa. U chiyuras Papihsh u puntain kiarit aizpa iztane, usne uruza chiwazha milam milanamanazi."

*Jesúsne Diosta paikwan kamtanantu  
(Lc 11.2-4)*

<sup>5</sup> "U Diosta paikuamtune, awa iztakin an katsa namshimtumikana Diosta paikwanchi. Uspane awa Judío kammu yalkinkas pianamal awa wanmakkatukinkas kunamtu, awa usparuza izanapa. Watcha kaiznamtus. Sunkasane uspane me wan milan mij. <sup>6</sup> Sunkana nu Diosta paikwantune, kalmal nap kit pijta sít kit up chiyuras Papihshne paikwatpa. Usne nukasa tu. Up chiyuras Papihshne nu puntit paikwantu aizpa mit kit nua paipa milam milanamanazi.

<sup>7</sup> Nu Diosta paikumtune, Diosta pianchiruzkana paikwanchi. Uspane akkwan kain pit kwinta kiambu. Akkwan pit kwinta kiambu, uspane

Dios usparuza m̄imtu minñamtu. <sup>8</sup> Uspakana kiamtu aizpa kinchi. Paik-watchasmin, u chiyuras Papihshne u we mij aizpa me pian. <sup>9</sup> Katmizna une sunkanain Diosta paikwarain:

'Nune au chiyura Papihsh i.

Nu sinammika akwa, awane nua wakpuj wainñashina.

<sup>10</sup> Apa anka, awaruza ininnana.

Chiyura uztuasmin, nune wanta watsal intinta.

Kawarain au sura uztuzakas at kit wan watsal intinti,  
apain nu kishimtu aizpa kianapa.

<sup>11</sup> Payu aizpa au kumira we mij aizpa kwinanaka.

<sup>12</sup> Au kwail kiamtu aizpa sinam sananaka.

Aune aumiza kwail kittuza wat kulshinamakpas.

Kawarain nune au kwail kiamtu aizpa sinam sanaka.

<sup>13</sup> Aumiza kiwainchain, kwail kiamanpa.

Awara kwail kinimmika aukin akane,  
aumiza watsat milnanaka, kwail kiamanpa.

Nuin wanta ininnamtu. Nuin anza tintamika i.

Nuin an watsal iznazi, pailta payukima. Paitlu.'

<sup>14</sup> U uspa kwail kiarit aizpa wat kulnarane, kawarain u chiyuras Papihshkas u kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. <sup>15</sup> Minpazha mamazpa kwail kiarit aizpa wat kultuchine, kawarain u Papihshne u kwail kiarit aizpa wat kulmanazi."

### *Dios akwa pala kwatchin chan*

<sup>16</sup> "Dios akwa kumtukine, tayal kit chanchi. Une wat iztit awakana uzman. Uspane tayal kit matsih kittachi chaamtu, awa uspa kuamtuchi izanapa. Nane watcha uruza kainanamtus. Uspane uspa milam mij me. <sup>17</sup> Kancha Dios akwa kwashimtukine, matsih kit kit watsal ularawa, <sup>18</sup> awa u Dios akwa kumtuchi izamanpa. U chiyuras Papihsh u kuamtuchi piankamnazi. U Papihshne, wan kularit aizpa izmumikane, Dios akwa kumtuchimikasha chiwazha milam milanazi."

### *Awa chiyura kwazpa kulinntu (Lc 12.33-34)*

<sup>19</sup> "Au sukinne kwazpa kulshiman. Kiriyune au sukin p̄in tittu. Apane wan pittimtu. Apane walkumkas nap kit walkuamtu. <sup>20</sup> Une chiyura kwazpa kulinntain. Suane kiriyune p̄in titmanazi. Suane chinkas pitkain. Suane walkumkas walkwan napkain. <sup>21</sup> Chiyurain wa aizpa pashimturuzne chiyurain wa aizpa minñat kit pashianazi."

### *Kasune impilkana i, awa kai izanapa (Lc 11.34-36)*

<sup>22</sup> "Kasu izkultane, awane kai izamtu. Kawarain kai iztamikane, wat kimtumikane, wat aizpa piancam kit wan wat kal nil kinazi. <sup>23</sup> Kasu kai iztuchimikane miñtuchimikakana i. Suasne sun awa chiwazha watsal kal kisachi. Wat mirachimakane tilkwil chamtumikakana chanazi, wat kin pianchi akwa."

### *Dioskas pialkas (Lc 16.13)*

<sup>24</sup> "Minminka paas anpatta kiwainasachi. Maza anpatta pashitne, mama zta pashimanazi. Maza anpatta kiwainshitne, mama zta kiwainsachi. Kawarain pialmin pashitmikané sun urain Diosta pashimanazi."

*Diosne paiña kwalta kiwainantu  
(Lc 12.22-31)*

<sup>25</sup> “Katne, nane uruza kurunamtus. Apa uzamtuasmin, kumira kwan kawa minman. Kwazi kwan kawa minman. Imtura kamisha kwana kawa minman. Awa akkwan kumira mijkas, nil uzna an wari. Awa wat camisha kwakas, nil uzna an wari. Suntuz mijchikas, ishkuman, Dios uruza iznamtu akwa. <sup>26</sup> Chitchu isalpara iztain. Chitchuruzne pippa wakain. Pippa pakkain. Franchura pippa watsakain. Sunkana u chiyuras Papihshmin uspa kumira kwinantu. Diosne chitchukin uruza anza wat kwinanazi, u chitchukin anza tinta mai akwa. <sup>27</sup> An katsa kawishimtumikane paas kwajta an aks kawisachi.

<sup>28</sup> U we mij aizpa kawa minñamtusmin, u pñmin akwa mintakiwa. Sun inkal wishta iz kit piankamtain. Wish kal kikainkas, pñinkas sipkainkas, wishne watsal iztit. <sup>29</sup> Salomónne, katsa ininmikane, paiña watsal pñn kwaksham kwaara. Mane an kainanamtus. Wishne Salomónpa pñink anza watsal iztit. <sup>30</sup> Diosne wish kwiznintu, watsal iznapa. Maza payura wish chiktakas, wishne mamaz payura it kit pit kit impaktim. U Diosta we nijkulamtukas, Diosne mama uruza an wat kwira kinantu. <sup>31</sup> Katmizna ishkuman. Kumira we mijkas, ¿Chima kuwiznapai? kawa mimanachi. Pñ kwaam we mijkas, ¿Chima kwaan ipai? mimanachi. <sup>32</sup> Diosta pianchiruzne sunmin min kit pashiamtu. U chiyuras Papihshne u we aizpa wan pian. <sup>33</sup> Katmizna une an ñancha Diosta paikwarain, Dios uruza paiña iztukin ininnanapa. Suasne Diosta paikwatpa, uruza paiña uztukin nil namninnanapa, watsal uzanapa. Kwiztane Diosne u wenantu aizpa uruza milanana. <sup>34</sup> Pailta payu awane akkwan tuntu kal kiarawa. Up kal tilwara kishimtu aizpa kawa mintuasmin, sun kalpa tilawara mintawa. Katmizna ma payu sun kalpa naizman.”

## 7

*Katsa ti kasura naptu  
(Lc 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> “Une mamazta kwail kirit kiznachi, Dios uruza kwail kiarit kizmanpa. <sup>2</sup> Sun akwa nu mamazta nu kwail kirit kitzane, Diosne sunkanain nua kwail kirit kiznazi. Nu mamazpa kwail kirit mintane, Diosne sunkanain nu kwail kirit minnazi. <sup>3</sup> Ainki pak aimpihshpa kasura naptane, usne kai izsachi. Ñana ti up kasura naptane, nune izmanazi. Kawarain akkwan kwail kimtumikane we kwail kimtumikasha nu kwail kirit kizsachi. <sup>4</sup> Katsa ti up kasura waasmin, nune aimpihshpa ainki pak paiña kasura naptit aizpa uksachi. <sup>5</sup> Nu wat awakanain namtit chamtukas, nune maiztachi. An ñancha up kasuras katsa ti uktawane, suasne nune kai izshina, aimpihshpa ainki pak kasuras ukna. Sunkana kamtanamtus: Nune Diosta paikwatpa, Dios up kwail wat kulnapa. Kwizta nune mamazta kiwainanazi, Dios usparuza wat kulnanapa.

<sup>6</sup> Une mishimtuchiruza Dios watsal pitpa kaiznaman. Uspane aliz kwizakanain uruza kwashina. Une mishimtuchiruza Dios pitpa kaiznaman. Uspane kuzukanain mai. Uspane wanta mitti tat kit kulamtu.”

*Paikwat kit sait kit pijtara tak tak kitpa  
(Lc 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> “U we aizpa Diosta paikwarain. Usne u wenantu aizpa milanana. U we aizpa sairain, wanmalna. Diosta akwarain. Pijtakin tak tak kimtune, Diosne pijtakin chihtnanazi. <sup>8</sup> Paikwatomikane sapnazi. Saimtumikane wanmalnazi. Pijtakin tak tak kikane, us akwa pijta chihtnanazi.”

<sup>9</sup> Papihshne painkulta kwira kinazi. Painkul kumira paikukane, papihshne uk kwinmanazi. <sup>10</sup> Painkul pishkaru paikukane, papihshne kamta kwinmanazi. <sup>11</sup> U kwail kiamtukas, une chiwazha wat milam aizpa pashparuza kwinnashina. Up chiyuras Papihshne paikumtuza an akwan wat-sal milam kwinnanazi.

<sup>12</sup> Awa uruza kiwainakane, une watsal uz. Kawarain une mamaztuza kiwainnarawa. Mamaztuza kiwainnarane, une Moisés kaizta aizpkas Dios kainammika para aizpkas kiamznazi.”

### *Sip pijtaiñ*

(Lc 13.24)

<sup>13</sup> “Au sura uztuasmin, sip pijtakimin naptain, nil miwara inpa. Kancha mamaz aiz pijta wa. Aiz pijta naptawane, akwan awane sun aiz miwara ñitakima iamtu. <sup>14</sup> Sip pijta wa akwa, pinmal mi akwa, awane sun sip mira sayasachi. Akkwanchi awaruzne chiyura uzna nuasachi.”

### *Tine paiña pippa wam*

(Lc 6.43-44)

<sup>15</sup> “Une kwail kamtamtuza kwiraruin cha izanaka, uspa kamtamtu aizpa miamarpa. Uspene wat awakanain izat kit u uzkin wanmakkana. Wat awa makpas kizamtukas, uspane pirail appat kit wan awara kwail kininanazi. <sup>16</sup> Une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa, watcha kamtamtu akwa. Kawarain tirinul pu tittas pakkain. Wankail ti pippa pu tittas pakkain. <sup>17</sup> Sunkanain wat tine wat pippa wam. Kwail tine kwail pippa wam. <sup>18</sup> Wat tine kwail pippa wakain. Sunkanakas kwail tine wat pippa wakain. <sup>19</sup> Wan ti wat pippa wakainne, kwat kit ñita paktam. <sup>20</sup> Kawarain une kwail kamtamtuza piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa.”

### *Wanne Dios inintukin nappamanazi*

(Lc 13.25-27)

<sup>21</sup> “Wan nawa ‘ap anpat’ kizmuruzne Dios inintukin nappamanazi. Chiyuras Papihsh kaizta aizpa kimturuzne nappanazi. <sup>22</sup> Sun payu taizkane, akwan awane nawa ka kizanazi: ‘Ap wat Anpat, aumiza mîzhain. Nua akwantuasmin, aune Dios watsal pit kainaramakpas. Nua akwantuasmin, aune awaras salitztuza inintamakpas. Nua paikwantuasmin, aune akwan iztasparit kal kitmakpas,’ kizanazi. <sup>23</sup> Suasne nane uruza sinkanat kit sunkana kaiznanash: ‘U nawa nijkularachi akwa, nakis paimpa irain. Une paita payukima kwail kiarit,’ kiznanash.”

### *Paas tuntu yal samtu*

(Mt 1.22; Lc 6.47-49)

<sup>24</sup> Katmizna wan na kaizta aizpa miraruzkas na ininta aizpa kimtuzkas wat mimturuzkana mai. Usne, yal samtumikane, ukkin sara, nainmanpa. <sup>25</sup> Katsa alu kimizkane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Sunkana yalne naintachi, ukkin yal sarit akwa. <sup>26</sup> Na kaizta aizpa mimtuchimikakas na ininta aizpa kimtuchimikakas timpa awakana i. Usne pi ksukin yal sammikakana i. <sup>27</sup> Katsa alu kimiztawane, pi kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Suasne pi wan kwara. Wan karit.”

<sup>28</sup> Jesúz wan kapal kamtarawane, wan awane us kamtara aizpa iztas-parit. <sup>29</sup> Usne Moisés parit aizpa kamtamuzkana kamtanarachi. Usne mikwakana tinta kamtanara.

**8***Jesúsne aya pittitmikasha namtamtu  
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)*

<sup>1</sup> Jesústas kihshkane, akkwan awane ussa kanpaara. <sup>2</sup> Aya pittitmikane Jesústa kasha at kit Jesúz iztakin wakpuj wain kit ka akwara:

—Anpat. Ap ña ishtu nawa namtashitne, namtazha, kizta.

<sup>3</sup> Suasne Jesúsnne paña chihtikasa ussa pat kit ka kaizta:

—Watcha, nane nua namtashimtu. Mé namtit, kizta.

Sun kizkane, usne aya pittitmikara wat namnintit. <sup>4</sup> Jesúsnne ussa kaizta:

—Míri. Nu wat parit aizpa minainkas kainamman. Na kaiztu aizpa kitpa.

Judío pariyara it kit Moisés milan ininta aizpa milatpa. Sun kitpane, wan awane nu wat namtit piankamanazi.

*Jesúsne suldaruwa kiwainmikasha namtamtu  
(Lc 7.1-10)*

<sup>5</sup> Jesúz Capernaum pipulura piannakane, Romano suldaru ininmikane Jesústa at kit ka akwara:

<sup>6</sup> —Anpat mizha. Ap kiwainmumikane ap yalta kamara ishtu tui. Anne chasachi, kwisha ishtu akwa. Usne kwisha naiztu, kizta.

<sup>7</sup> Jesúsnne ussa ka kaizta:

—Nane inash, ussa namtana, kizta.

<sup>8</sup> Ininmikane ussa ka sinkara:

—Anpat mizha. Nane wat awakana chish, nu ap yalta napnapa. Ap kiwainmumikawa namtari kizkane, usne watcha namtit kirinazi. <sup>9</sup> Kawarain ap mikwane nawa inintu. Nakas aptuza ininnamus. Mamazta “it” kizkane, usne im. Mamazta “anka” kizkane, usne am. Ap kiwainmumikasha “chiwazha kinpa” ininkane, kim. Katmizna nu ap kiwainmumikasha wat namtit kizkane, nane us wat namtinazi pianish.

<sup>10</sup> Us kaizta aizpa mirawane, Jesúsnne iztaspasit kit ussa kanpamtua kaiznara:

—Watcha kaiznamus. An ampune Diosta wat nijkultu. Minminkas Israel awaruztas sunkana nijkulamtuchi. <sup>11</sup> Nane uruza kaiznamus. Akkwan Israel chi awane pán puzmuwaraskas pán payapmuwaraskas Dios inintukin piannanazi. Israel awaruz pianamtuchasmin, uspane an ñamin wan-makkanaazi. Abrahamkasakas Isaackasakas Jacobkasakas uzat kit kuanazi.

<sup>12</sup> Israel awaruzne, an ñancha akwattuzne mizurainkas Dios inintukin nap-pamanazi, nijkularachi akwa. Tilkwilta ininnarawane, uspane azat kit sula sit sit kianazi, naizamu akwa.

<sup>13</sup> Suasne Jesúsnne ininmumikasha kaizta:

—Up yaltain inka. Nu nijkulta aizpa sunkana kirit.

Sun urain paña kiwainmumikane kakultit.

*Jesúsne Pedrowa ashampawa akkuhsh kakultamu  
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)*

<sup>14</sup> Jesúsnne Pedrowa yalta it. Suane usne Pedrowa suegrara kamara tu izta. Imu piztit tuazi. <sup>15</sup> Jesúz paña chihtikasa ussa pizkane, imu kanintit. Usne kuhsak kit chiwazha kumira usparuza kumira kwinnamizta.

*Jesúsne akkwanta kakulninnamtu  
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)*

<sup>16</sup> Tilparikane, awane Jesúz tukin akkwan saliz piztittuza karaara. Jesúsnne maza pit kaizkain salizta puzninnara. Wan inturuzakas kakulninnara.

<sup>17</sup> Diosne sun kinintit. Isaías kainammikane ñamin ka pat kit kaizta: "Usmin au ishtu aizpakas au naiztu aizpakas kaninta," kizta.<sup>¤</sup>

*Jesústa kanpashimtuzne sun kirain  
(Lc 9.57-62)*

<sup>18</sup> Jesúsnak akkwan awara iznara. Jesústukin kasha aakane, Jesúspaiña kammuruza pi kwakara ñinnara. <sup>19</sup> Suasne Moisés kaizta aizpa kamtamikane at kit Jesústa ka kaizta:

—Anpat mìri. Nane tua kanpashimtus, minta ikwarakas up kammumika namna, kizta.

<sup>20</sup> Jesúsnak ussa sinkara:

—Ínkak kwizane paíña yal kul mij. Chitchukas yal mij. Nane ampu namtitmika ish. Sunkana nane minta kwaizkulna mijchish. Minpazha nawa kanpashitne, nane an sukin chinkas ussa kin namsachish.

<sup>21</sup> Mamaz kanpammikane ussa kaizta:

—Anpat mìri. Ap taitta irikane, nane an ñancha ussa kamna ñash. Ussa kamtawane, kwiztane nua kanpanash, kizta.

<sup>22</sup> Jesúsnak ussa sinkara:

—Ma kanpazha. Diosta pianchiruzne awa irítkanain uzamtu. Diosta pianchiruzne irittuza kamarinazi.

*Jesúsnak inkwa kanintu  
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)*

<sup>23</sup> Jesúskas paíña kammuruzkas kanuawara waat kit iara. <sup>24</sup> Masain tinta inkwa pamizta. Pine kanuara unainapain parit. Jesúsnak pittit tuazi.

<sup>25</sup> Suasne kammuruzne ussa kasha aat kit ussa izkulnkit ussa kaizara:

—Anpat mizain. Aumiza watsat milchain. Aune kanua pi unainapainmakpas, kizara.

<sup>26</sup> Usne kaiznara:

—¿Une chikishma katne ishkupuspas? Une nawa wat nijkulamtuchi, kiznara.

Suasne usne kuhsak kit pirakas inkwarakas kaizta: "Inkwa pamun. Pi kialmun." Suasne inkwakas parachi. Pikas kalpain parit. <sup>27</sup> Kanpanaruzne iztaspaa kit kaizara:

—¿Usne minma kasa? Inkawakas pikas us kaizta aizpa miámtu, kizara.

*Salizne paas awara pizta  
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)*

<sup>28</sup> Jesúspi kwakara, Gadara sura, piannakane, paas ampune pantióntas puzpail kit ussa kasha pianailta. Salitzuzne paasta pizarit. Paasas kwisha aliz warain. Minminkas sun miwara pinsachi. <sup>29</sup> Jesústa ka kwianmizpailta:

—Nune Dios Painkul i. ¿Aumíza chima kishimtus? ¿Nune aumiza an ñancha naizninna amas? Ma payu narit payu chi, kizpailta.

<sup>30</sup> Kashain akkwan kuzuruzne kuamtu pura. <sup>31</sup> Salitzuzne Jesústa ka paikwara:

—Aumíza puznintane, kuzura ñinchain, kuzura piznapa, kizara.

<sup>32</sup> Jesúsnak kaiznara:

—Sua irain, kiznara.

Jesúspuznintza puzninkane, salitzuzne kuzura pizara. Usparuza piznarawane, masain wan kuzuruzne izaras pirakima azain kihshat kit pira iat kit pi kwaarit.

<sup>33</sup> Suasne kuzu izmuruzne ishkuat kit pipulura azain iara. Pianarawane, uspane uspa izara aizpa awaruza kainanamizta. Saliz puznintuzpa

<sup>¤</sup> 8:17 Is 53.4

kainanamizta. <sup>34</sup> Suasne akkwan pipuluras awane Jesús tukin iara. Sua pianarawane, uspane Jesústa paikuara, uspa sukis inpa.

## 9

### *Jesúsne chasachimikara kakulnintu*

(*Mr 2.1-12; Lc 5.17-26*)

- <sup>1</sup> Suasne Jesúsne kanuara waat kit pi kwak kit paiña pipulura piannarit. <sup>2</sup> Sua uspane chasachi intura kamara tukin iptit muaara. Chasachi intura karattuza iznarawane, Jesúsne uspa wat níjkulamtu píankam kit intura kaizta:

—Ap painkul miri. Tayalmun. Nane nu kwail kit aizpa me wat kultit, kizta.

- <sup>3</sup> Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamuzne usparuzpain ka minñara: “Sun ampune paiña pitkasain Diospa kwail kiztu.” <sup>4</sup> Jesúsne uspa minñantu aizpa píankam kit usparuza mimanara:

—¿Une chikishma katne kwail minñamtua? <sup>5</sup> ¿Chikishma katne na kimtu aizpa mímamuspas? “Nane paíña kwail kit aizpa wat kulshinas. Kawarain paíña kamakis kuhsninshinas.” <sup>6</sup> Nane uruza na kimtu aizpa annanash, ampu namtítmika an sukin inintu píankamanapa. Nakas paíña kwail kirit aizpa wat kulninshinas. Nane au su uztuza ininshinamtu, kiznara. Suasne Jesúsne chasachi intumikara kaizta:

—Kuhsak kit up kama mil kit up yalta irinka.

- <sup>7</sup> Chasachi intumikane kuhsak kit paíña yalta irit. <sup>8</sup> Awa sun kirit aizpa izarawane, uspane ishkuamizta. Dios an ampura watsal kal kinpa kiwainta akwa, uspane Dios kwisha wari kizara.

### *Jesúsne Mateora akumtu*

(*Mr 2.13-17; Lc 5.27-32*)

- <sup>9</sup> Miwara imtuasmin, Jesúsne maza awara, Mateo muntítmikara, izta. Usne Roma gobierno pial sapmu yalkin kal kimtuazi. Ustukin piannakane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa kanpazha, ap kammumika namnapa.

Suasne Mateone kuhsak kit ussa kanpara. <sup>10</sup> Sun payu Jesúskas paíña kammuruzkas Mateowa yalta kwan iara. Akkwan Roma gobiernowa pial sapmuruzkas mamaz kwail kimtuzkas piannaara, uspakasa kwan. Judío inintuzne “uspa kwail awa mai” minñara, Judío awa ininta aizpa miarachi akwa. <sup>11</sup> Fariseo awa sun izarawane, uspane Jesústa kanpamtuza ka mimaara:

—¿Chikishma up kamtam pial sapmuruzkasakas mamaz kwail kimtuzkasakas kumtu? mimanara.

<sup>12</sup> Sun mirawane, Jesúsne kaiznara:

—Nane tuttulkana ish. Kwail kimmikane ishtumikana i. Imtuchiruzne tuttul pashikain. Imtuin tuttul pashimtu. <sup>13</sup> An watsal pit para aizpa píankamtain. Sun pit an ñamin Dios pinkihta ka parit: “U wakará piantana karamtukas, nane sun milam pashitchish. Mamaztuza kiwainna an wari,” ka parit. <sup>14</sup> Nane wat awa makpas mintuzne akwanamtuchish. Nane kwail kiarittuza akwanamtus, kwail kiarittuza wat kulnana.

### *Dios akwa pala kwatchin cha*

(*Mr 2.18-22; Lc 5.33-39*)

<sup>14</sup> Juan munnammikawa kammuruzne Jesústa iat kit mimaara:

—¿Chikitma up kanpamtuzne Dios akwa pala kwatchin payura kuamtu? Uspa akwa impa chi. Aukas Fariseo awakas pishta payu kuamtuchimakpas. Au akwa impa, kizara.

<sup>15</sup> Jesúsné sinkanara:

—Kasara pishtakin akwattuzne kasara kimtumika akwa tayalamtuchi. Usne usparuzkasa tuasmin, uspane kuamtu. Impachi. Kawarain ap kammuruz nakasa purasmin, uspane kuamtu. Impachi. Mamaz payura ap izmuchiruzne nawa pizara. Nane apain tuamanash. Sun payu taizkane, ap kammuruzne tayal kit kuamanazi. <sup>16</sup> Nane masas kam-tam uruza kamtanamanamtu. flapawa kamtamkanachi. An masas kam-tam mimtumikane ilapawa kamtam mikain. Paasas kamtam kiasachi. Sunkanain minminkas pitta pinta yalsachi masas pinkasa. Masas pinkasa yaltane, masas sipparawane, pittit pime an pihsarim. <sup>17</sup> Sunkanain masas chappi pitta ayara ultuchi, sulnapa. Masas chappi pitta ayara ultane, chappi sulkane, ayane pihshat kit chappi puz kit wan karinazi. Katmizna sultachasmin, masas chappi masas ayara wintawa, chappi sulnapa, paasas kamanpa.

*Jairowa pasukas imtu ashampakas  
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)*

<sup>18</sup> Jesúsné sun kiznamtuasmin, Judío ininmikane ussa at kit us tukin wakpuj wain kit kaizta:

—Ap pashune mamin ire. Nu at kit up chihtikasa ussa parane, usne kakul kit mamasa uznazi, kizta.

<sup>19</sup> Jesúsné kuhsak kit uskasakas kammuruzkasakas iamizta. <sup>20</sup> Suasne maza intu ashampane Jesúsné tukin it. Doce añokima paiña aimpi pulparachi akwa, usne kwisha naizta. Jesúspaa kwizpa at kit Jesúspaa kwaksham puntakin paara. <sup>21</sup> Usmin ka minta: “Paiña pinta paarane, wat paakwarakas,” minta.

<sup>22</sup> Jesúsné puj chat kit ashampara iz kit kaizta:

—Ashampa mizha. Tayalmun. Nu nawa wat nijkulta akwa, nu wat pari, kizta.

Ashampane sun urain wat parit.

<sup>23</sup> Judío awa ininmikawa yalta piannakane, Jesúsné akkwan kanta usam-turuzakas akkwan azamturuzakas iznara. Uspane aat kit pashpara izara. Ussa watsat taara, kamna inpain. Usne kaiznara:

<sup>24</sup> —Akkis puztain, nimpikhsh ashampa irachi akwa. Pittit tui, kiznara.

Sun miāntuasmin, uspane Jesústa ishanara. <sup>25</sup> Awaruza puznin-narawane, Jesúsné kalmalta nap kit nimpikhsh ashampawa chihti pizta. Suasne usne kuhsak kit kunta. <sup>26</sup> Wan awane sun sukin Jesúsné kit aizpa piankamara.

*Jesúsné paas izsachiruza izkulnintu*

<sup>27</sup> Suas puztawane, paas kasu izsachiruzne ussa kanpail kit ussa tinta kwiānpailta:

—Aumiza mizhain. Davidne up antikwa pampawa papihsh ara. Nu mikwa Davidpa kwal akwa, nu Diospa níritmika akwa, aumiza kiwainchain, kizpailta.

<sup>28</sup> Jesúsné yalkin napkane, paasas kasu izsachiruzne us tukin aita. Jesúsné usparuza ka mimara:

—¿U nawa nijkultukiwas. Na uruza izkulninhinaki?

Uspane kaizpailta:

—Watcha, Anpat. Aune nua nijkultuas, au paikumtu aizpa kinpa, kizpailta.

<sup>29</sup> Suasne Jesúsné uspa kasura paat kit kaiznara:

—U nawa nijkultu akwa, une masain wat izashinai.

<sup>30</sup> Uspa kasune izkulpailta. Suasne Jesúsne “sun kit aizpa minainkas kainanamun,” kizta.

<sup>31</sup> Tas puzpailtawane, uspane wan awaruza Jesús uspa akwa kirit aizpa kainanamiza.

### *Jesúsne paramtuchimikasha paranintu*

<sup>32</sup> Kasu izsachiruz puzpailkane, minpazha Jesússtukin aara. Uspane saliz piztit parasachimikasha karaara. <sup>33</sup> Jesús salizta puzninkane, parasachimikane, paramizta. Awane iztaaspas kit kaizara:

—Aune Israel sura mizurainkas sunkanane iztakimakpas.

<sup>34</sup> Fariseo awane ka kaizamizta:

—Salizpa katsa mikwane Jesústa kiwaintu, mamaz saliztuza puzninanapa, kizara.

### *Jesúsne awaruza kiwainashimtu*

<sup>35</sup> Jesúsne wan ainki pipulurakas wan katsa pipulurakas chamizta, Judío kammu yalkin kamtanana. Usne Dios watsal pit kainanara, awa Dios inintukin uzanapa. Usne wan inturuzakas wan ishturuzakas kakulninnara.

<sup>36</sup> Wan awaruza iznamtuasmin, Jesúsne usparuza kiwainashira. Uspane kwisha tayalat kit kwaizarit. Uspane pírikukana chaamtu, izmumika mijchin. <sup>37</sup> Suasne Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Akkwan pippa pakna wakas, akkwan kal kimtuzne purachi. <sup>38</sup> Katmizna pakmuwamikasha paikwarain, awaruza paiña pakmura paknina innapa.

## 10

### *Jesúsne doce ininturuzakawanamu*

(*Mr 3.13-19; Lc 6.12-16*)

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza akwanat kit kiwainnara, kwail saliztuza puzninnanapa, wan tuntu intukas wan tuntu ishtukas kakulninaripa.

<sup>2</sup> Doce inintuzne ka munmazi: An ñancha akwamikane paas tuntu muntit. Simónne Pedrokas muntit. Paiña aimpihshne Andrés muntit. Santiagokas Juanas aimpihshpara. Sun paasne Zebedeowa painkul azi. <sup>3</sup> Felipekas Bartolomékas purazi. Mamaz Tomáskas munazi. Mateone, Roma gobieno pial ñamin saptítmikane, azi. Santiagone, Alfeo painkul, azi. Mamaz Tadeo muntit. <sup>4</sup> Simónne Cananeokas muntit. Judasne Iscariotekas muntit. Usne Jesúsna Judío awa inintuza chihkanara, Judío awa ussa pizanapa.

### *Jesúsne kammuruza Dios pit kainanapa ininnamtu*

(*Mr 6.7-13; Lc 9.1-6*)

<sup>5</sup> Jesúsne sun doce kammuruza sun watsal pit kainanapa ininnara. An ñamin usparuza ka kainanara:

“Judío awachiruz uzamtkin iman. Samaria awawa pipulura napman.

<sup>6</sup> Mane Israel awaruza, sun píriku karítkana puraruza, an watsal pit kwinta kin irain. <sup>7</sup> Diosne chiyuras ininana anpain. Kainawas irain. <sup>8</sup> Intura kakulninnarain. Iríttuzakas kuhsninnarain. Pírit aya ishturuza watsaninnarain. Saliztuza puzninnarain. Na uruza kain milanarit akwa, mamaztuza kain milanarain.

<sup>9</sup> U pial tuhkin win kwaaman. <sup>10</sup> Kumirakas tuhta kwaaman. Maizmu kamishakas kwaaman. Mamaz zapatokas kwaaman. Tiwilkas muman. Yal-pamikane Dióspos kal kimmikasha milanarawa, us we mij aizpa sappanapa.

<sup>11</sup> Ainki pipulurakas katsa pipulurakas piannatpane, minpazha wat awara sait kit yal milazha kiztai. Paiña yalta nukkultain, inkima. <sup>12</sup> Sun kwalpa yalta naptawane, wat kintire kiztai. U akwa Diosta paikwantus, Dios uruza kiwainnanapa, ka kiztai. <sup>13</sup> Nuri kizkane, yal milamtus kizkane, yalmamikane wat uznazi, nua sapta akwa. Yalpamika yal milamtus kizmakane, kakishapu kaizman. Diosta paikwantus, nua kiwainanapa kaizman. Usne wat uzmanazi, nua saptachi akwa. <sup>14</sup> Nuri kizmakane, u kaizara aizpa miashimakane, sun yalkiskas sun pipulukiskas puztai. Puzarawane, uspana iztakin mitti pil puhstite ulpiantawa, sun awa kwail kiarit piankamanapa. <sup>15</sup> Watcha kaiznamtus. Diosne an pipuluras awaruza anza naizninnanazi, Dios kaizta aizpa miarachi akwa. An fiamin Sodoma pipulura uztuzkas Gomorra pipulura uztuzkas akkwan kwail kiarakas, uspane an wewazha naizanazi.”

*Jesústa piantuzne naizanazi  
(Mr 13.9-13; Lc 21.12-19)*

<sup>16</sup> “Nawa mizha. Mane nane uruza kwail awa uzamtukin ininnamtu. Uspane aliz awa pura. Uspane kwail awa mai. Uspane inkal kwizakana pura. Uruza kwail kiashimtu. Une uspawa njit wat mintawa, uspa iztakin nil uzna. Sunkana une usparuzkasa waya kiman. <sup>17</sup> Sun aliz awaruza kwiraruin. Minpazha aliz awane uruza ininmika tukin ilna milnanazi, u nawa piankantu akwa, nawa kanpantu akwa. Judío kammu yalkin milnanazi, tiwilksa aim kianapa. <sup>18</sup> U nawa piankantu akwa, uspane uruza piznat kit mikwarakas mamaz ininmikarakas chihkananazi. U na akwa naizamtusmin, une Judío awaruzakas Judío awachiruzakas na uruza kaizta aizpa parananazi. <sup>19</sup> Uruza mikwara chihkanakane, miza paran kawa minmán. Paramtu payu taizkane, au Diosne uruza sun watsal pit parananazi. <sup>20</sup> Papihshpa Sinam Izpulne uruza kiwaininnanazi, paiña pit mikwaruza parananapa.

<sup>21</sup> Aimpihshne aimpihshta mikwaruza chihkanazi, piantaninnapa. Papihshne painkulta chihkanazi. Painkultuzne papihshta mikwara chihkanazi, piantaninnapa. <sup>22</sup> U nawa njikulamtu akwa, akkwan awane uruza pashinamanazi. Sunkana minpa payu sun naizmu tailchatne, une ap inintura nakasa uzanazi. <sup>23</sup> Mamaz awa uruza pipulura pizashikane, tas puzat kit mamaz pipulurakima irain. Nane watcha kaiznamtus. Dios Painkul piannatchasmin, une wan Israel pipulura ianazi, Dios watsal pit usparuza kainanapa. Wan pipulura itchasmin, Dios painkulne piananazi.

<sup>24</sup> Kammumikane paiña kamtammikakin anza wat chi. Kiwainmikane paiña anpatkin an katsa chi. <sup>25</sup> Kammumikane kamtam uztakanain uztawa. Kiwainmikane anpatkanain namtawa. Awa nawa aliz kularitne, Beelzebú nawa piztit kaizaritne, uspane kawarain uruzpa kaizarinazi.”

*Mamazta ishkwatpa  
(Lc 12.2-7)*

<sup>26</sup> “Katmizna une aliz kulamtuza ishkuman. Awane chiwazha puntit aizpa chiwal piankamanazi. <sup>27</sup> Na uruza impara imparain kamtanamtu, une na kamtarit aizpa minpazhara ininnat kit tinta kainarain, wan mianapa. Na uruza puntain paramtukas, une na parit aizpa wan awa uzkin minpazhara ininnat kit kainarain. <sup>28</sup> Uruza piantashimtumikara ishkuman. Uruza piantamtu, uspane up izpulta piantasachi. Diosmin awaruzakas uspawa izpultuzkas inta kaninshina. Ussa ishkuarawa.”

<sup>29</sup> Ainki chitchu painintane, une akkwan chin saptu. Maza chitchuin irikane, u chiyuras Papihshne sunkas pian. Usne sunkana kimintu. Dioskas

chiwazha kimtu aizpa pian kit aumiza iztu. <sup>30</sup> Usne au chiwal kizpu ashkima wintit. Usne uruzpa wan pian. <sup>31</sup> Katmizna une ishkuman. Akkwan chitchu purakas, une wan chitchukin anza wat mai.”

### *Jesústa piantuz*

(Lc 12.8-9)

<sup>32</sup> “Minpazha awaruza ‘Jesústa níjkultus’ kiztane, nakas ap chiyuras Taittara ‘usne ap izmumika i’ kiznash. <sup>33</sup> Minpazha ‘Jesústa níjkultuchish’ kiztane, nakas ap chiyuras Taittara ‘usne ap izmumika chi’ kiznash.”

### *Jesúsne awaruza paimpa chamanara*

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> “Nane an sukin arachish, wan awa kalpain uzanapa. Sunkana miman. Na at akwa, awane aliz kulamiz kit usparuzpain waya kianazi. <sup>35</sup> Na an sukin arit akwa, awane usparuzpain aliz kulanazi. Pashparuzne papilshkasa aliz kulanazi. Pashuruzne akkuhshkasa aliz kulanazi. Pashu kiznaruzne suegrakasa aliz kulanazi. <sup>36</sup> Awane uspa kwaltuzpain waya kianazi.\*

<sup>37</sup> Papihshtakas akkuhshtakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. Painkultakas pashurakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. <sup>38</sup> Na akwa naizshimtuchimikane, na akwa ishimtuchimikane, ap kanpammika namsachi. <sup>39</sup> Na akwa ishimtuchimikane wan karinazi. Na akwa wan karintumikane nakasa chiyura uznazi.”

### *Milam saptu*

(Mr 9.41)

<sup>40</sup> “Minpazha u kaizta aizpa mìraruzne kawarain na kaizta aizpa mìanazi. Minpazha na kaizta aizpa mìraruzne kawarain nawa inintumikara mìanazi.

<sup>41</sup> Dios pit kainammmika akane, une Diospa kainammtuza wat kinarawa. Suasne ukas païña milamkana sappanazi. Wat awa akane, une wat kimtuza wat kinarawa. Suasne ukas païña milamkana sappanazi. <sup>42</sup> Ap an ainki kammumikasha tih kwazi kwintamikane milam sapnazi.”

## 11

### *Juanne païña kammuruza Jesústa ininamtu*

(Lc 7.18-35)

<sup>1</sup> Païña doce kammuruza uspa kal kianapa kainanarawane, Jesúsne Galilea sukin uztuza it kit Dios watsal pit awaruza kamtanara.

<sup>2</sup> Sun payuin Juanne kajchira siptit wa. Jesús kirit aizpa piankamtawane, Juanne minpazha kammuruza ininnara, Jesúskasa kwinta kin. <sup>3</sup> Ka mìmaara: “¿Nune Dios inintamikakish? ¿Nune chiyuras atmikakish? Nu Dios inintachimakane, ¿Aune mamazta saishinasa?” mìmara.

<sup>4</sup> Jesúsnne sinkanara: “Juanta iat kit u izantu aizpakas u mìamtuaizpakas ussa kainarain. <sup>5</sup> Sunkanain ussa kainarain. Kasu izzachiruzkas izantu. Mitti chasachiruzkas chaantu. Aya pirit ishturuzkas wat paraamtu. Mìkaintuzkas mìamtua. Irittuzkas kuhsaamtu. Awane Dios watsal pit puizaruza kainanamu. <sup>6</sup> Nawa nìjkulmìztuzne watsal kianazi, u na kirit aizpa izara akwa. Katmizna Juan nawa nìjkulmìztune, usne watsal kinazi.”

<sup>7</sup> Juanpa inintuz kaiyarawane, Jesúsne Juanpa awaruza kainanamiz kit mìmanara: “¿Chikishma pul sura Juan tukin iara? Une najtit awara izarachi. Usne pit ti inkwa pamtukana chi. Tiskana i. Ulpianmuchi. <sup>8</sup> Najtit awara izna

\* 10:36 Mi 7.6

iarakine, ¿Chikishma une iara? ¿Watsal pín kwaritmikara izna iamanas? Watsal pín kwaritmikane katsa mikwa yalkimin uztu. <sup>9</sup> Watsal pín kwaritmikara izna ikine, ¿Chima iziznash? ¿Dios kainammikara izna iamanas? Watcha. Une Dios kainammikara izara. Juanne wan Dios kainammtuzkin anza tinta i.

<sup>10</sup> An ñamin Dios pinkihta Juanpa ka parit:

'Nane ap intumikara, up imtmal an ñancha ininnash,  
sun amtu payura wan watsat mijanpa.\*

<sup>11</sup> Watcha kaiznamtus. Makima minminkas, Juan munnamikakin an tinta katsa uztachi. Dios intutkin an we tinta uztumikane Juankin an katsa i, Dios pit mirit akwa.

<sup>12</sup> Juan munnamika atkima ma payukima akkwan awane Dios pit miashit kit Dios intutura nappashimtu. Dios intutura siptikas, Dios pit miashimturuzne sua wanmákkamiz kit nappainashimtu, sua nappaña.

<sup>13</sup> Juan uztakima, wan Dios kainammtuzkas Moiséskas Dios intutu kinpa kainaara. Diosne apain ininnazi, kizara. <sup>14</sup> Na kaizta aizpa mishitne, Elíaspa mirain. An Juanne, Dios pit kainammmikane, Elías i. Diosne ussa ininna namta. <sup>15</sup> Katmizna na kaiznara aizpa mirain.

<sup>16</sup> Ma payu uztuza ¿Chima kizanasa? Uspene pashpakanain mai. Pipulu salmukin salamtua min, uspa izmuruza ka kwiannamtu: <sup>17</sup> 'Aune karaskwil uspusanash, kuki kianapa. Une kukitchi. Au tayaltit kanta kaiztua-min, une mizurainkas azarachi,' kiznaara. <sup>18</sup> Kawarain une uspakanain mai. Juan akane, mamazkasa kumira kwatchi akwa, mamazkasa chappi kwatchi akwa, une 'ussa kwail saliz piztit' kizamtu. <sup>19</sup> Mane nane, ampu namitmitikane, arau. Na wan chiwal kumtu akwa, une nawa piritmin chammikakanakas kwisha kumtu chammikakanakas kizamtu. Une nawa ka kizamtu: 'Ap izmuruzne kwail awa mai. Ap izmuruzne Roma gobieno pial sumpuruz mai,' kizamtu. Watcha, u nil minñamtune, une na kaizta aizpa watcha i piankamanazi.'

### *Kwail awa (Lc 10.13-15)*

<sup>20</sup> Jesú斯 akkwan pipuloruza akkwan izardparit kal kirit. Awa uspa kwail kiarit aizpa maizarachi akwa, Diosta kaiyarachi akwa, Jesú斯ne usparuza pilchapuz kit ka kaiznara: <sup>21</sup> "Corazín pipulokin uztuzkas Betsaida pipulokin uztuzkas kwisha akkwan naizarinazi. Na uspa pipuloruza akkwan izardparit kal kitkas, uspane nawa nijkularachi. Tiro pipulokin uztuzkas sun izardparit kal izaratne, uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa maizashinat kit Diostakas kaiyashinara. Tayalara akwa, uspane tilkaya pín kwaarimashina. Tayalta akwa, uspane putchá imkas kízpura sintirashina. <sup>22</sup> Katmizna, nane uruza ka kaiznamtus. Ilnam payu taizkane, une na kaizta aizpa mirachiruzne an akkwan naizanazi. Tiro pipulu uzturuzkas Sidón pipulu uzturuzkas an wemin naizanazi. <sup>23</sup> Capernaum pipulokin uztuzne au pipulu anza watsal pipulu i minñamtu. Kancha u pipulu azpian kit wan Karinazi. Wan irittúzpa izpultuzne irittukin iat kit kwisha naizarinazi. Une na izardparit kal kirit aizpa izara. Sun izardparit kal Sodoma pipulokin kiaratne, Sodoma pipulu uztuzne Diosta nijkulashina, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. An pipulune azpiansachiai. Sun izardparit kal izaratne, Soldoma pipulune makima tuashina. <sup>24</sup> Katmizna uruza kaiznamtus: Ilnam payu taizkane, Capernaum pipulura uztuzne Sodoma pipulu uztuzkin anza tinta naizarinazi."

\* 11:10 Mal 3.1

*Nawa at kit kwaizkultain  
(Lc 10.21-22)*

<sup>25</sup> An payu Jesúsnre paiña Papihshta ka kaizta: “Nune wari. Nune Anpat i. Nuné chiyurakas an surakas inintui. Nune sun kamtam puintit mij, piankamtittuz chi miamanpa. Nu sun kamtam we piantuza piankamninantru akwa, nane nua kwisha wari kitzus. <sup>26</sup> Watcha, nune ap Taitta i. Sunkana kishirit.

<sup>27</sup> Nu ap Taitta akwa, nune nu pashit aizpa nawa wan kinpa chihkarit. Papihsmin Painkulta wat pian. Painkulminkas Papihshta wat pian. Painkulkas mamaztuza nanaat kit kiwainnamtu, Papihshta piankamiznapa. Paiña Papihshta sun kiztawane, usne awaruza ka kiznara: <sup>28</sup> Kwaiztittuzkas an tailsachiruzkas nawa at kit nijkulchain. Na u kwail kiarit aizpa wat kul kit kwaizkulninanash. <sup>29</sup> Nawa azhain, na kamtara aizpa mianapa. Nane uruza impara imparain paranamtus, piankamanapa. Nane aliz awa chish. Nane uruza kiwainnanash, up kaijchu kwaizkulnapa. <sup>30</sup> Nane nawa kammuruza kiwainnanash. Na uruza kamtamtu aizpa kin samchi.”

## 12

*Kammuruzne kwaizkultu payura pippa pakkantu  
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)*

<sup>1</sup> Sun payura Jesúsnre kwaizkultu payura sauwara irit. Paiña kammuruzne yak kiamiz kit chara pippa pakkamizta kwan. <sup>2</sup> Fariseo awa sun izarawane, Jesústa kaizara:

—Itzi. Up kammuruzne kal kiamtu. Kwaizkultu payura kal kinchi.

<sup>3</sup> Usne sinkanat kit mimanara:

—Katsa mikwa Davidkas paiña izmuruzkas ñamin yak kiara. ¿Une uspa kiara aizpa pinkihta izamanas? <sup>4</sup> Uspane Diospa yalkin nappat kit Diosta kwintit pan kuara. Uspa kiarit aizpa impa. Diospa pariyaran Diosta kwintit pan kuashina. Uskas paiña izmuruzkas sun pan kuashitchikas, Diosne usparuza ilnarachi. <sup>5</sup> Une Moisés pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pariyaruzne kwaizkultu payura Diospa yalkin kal kiamtu, kwaizkultachin. Uspane kwail kiarachi. <sup>6</sup> Nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u iztakin chamtus. Nane Diospa yalkinanza tinta ish. <sup>7</sup> Une Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pinkihta ka parit: “Nane mamaztuza pashinanapa pashimtus, usparuza kiwainnana. U ampu wakara na akwa piantarakas, u nawa milamtu aizpa pashimanash.”<sup>8</sup> Us kaizta aizpa miaratne, une ap kammuruz kwail kiarit kaiznasachi. <sup>8</sup> Suas nane, ampu namtitmikane, kain payukas kwaizkultu payukas inintus.

*Maza ampu chihti chihpaitit waj  
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-22)*

<sup>9</sup> Suas Jesúsnre tas it kit pipulura piannat kit Judío kammu yalta napta. <sup>10</sup> Suane maza chihti chihpaitit ampune tuara. Jesústa kwail kimtu kizshimturuzne pura. Uspane Jesústa miamaara:

—¿Nune kwaizkultu payura an intumikasha kakulnинshimas? ¿Min nua ininta, an intura kakulnинnappa? Moisés pinkihta paritkin kwaizkultu payura kakulnинna parit chi.

<sup>11</sup> Jesúsnre sinkanara:

—Kwaizkultu payura piriku pil kulta taiztane, ¿pirikura tainakna imtukish? Watcha, nune pirikura it kit tainaknazi. <sup>12</sup> Maza ampune pirikukin anza wari. Kwaizkultu payu taiztukas, mamaztuza wat kishina.

\* 12:7 Os 6.6

**13** Suasne ishtura kaizta:

—Up chihti nil sari.

Nil sakane, mamaz chihtikanain wat parit.

**14** Jesús ishtura kakulnintawane, Fariseo awaruzne puzat kit wanmakkat kit Jesústa piantana minñamizta.

### *Diospa kiwainmumika*

**15** Sun piankamtawane, Jesúsne tas puzta. Akkwan awane ussa kanpaara. Usne wan inturuza kakultanara. **16** Usne usparuza kurunnara, minainkas us intura kakulnintu kainammanpa. **17** Ñamin Isaíasne, Diospa kainammikane, uz kit Jesúspa parat. Sun payura Jesúsne Isaías parit aizpa kirit. Isaíasne sunkana parit:

**18** “Anne ap kiwainmika i. Nane ussa narau.

Usne na pashimtumika i. Ussa narit akwa, nane kwisha warish.

Nane ap Sinam Izpul ininnash, ussa kiwainnapa,  
wan Judío awachiruza ap watsal pit kainananapa.

**19** Usne minainkas waya kimanazi.

Kwiantuchi akwa, minminkas pipulukin ussa miamanazi.

**20** Tintachiruza kiwainanazi.

We njikulturuzakas tayalturuzakas kiwainanazi,  
us nil kimtu aizpa pailnakima.

**21** Akkwan Judío awachiruzne ussa tirizat kit njikulanazi.”<sup>☆</sup>

### *Jesúskas salizkas*

(*Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10*)

**22** Suasne awane saliz piztitmikara Jesús tukin karaara. Paiña kasu izsachi. Pitkas parasachi. Jesús ussa kakulnintawane, sun ampune kasu kai panintit. Parashina. Wat panintit. **23** Wan awane iztaspaat kit mimaara: “¿Usne Davidpa kwal ki? ¿Dios inintamika ki?”

**24** Fariseo awa sun minarawane, kaizara: “Salitzuza puzninamtukas, sun ampune Beelzebú akwa, saliz ininmika akwa, puzninnamtu,” kizara.

**25** Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankamta. Suasne usne Fariseo awaruza ka kaiznara: “Inintuzkas uspa kiwaintuzkas usparuzpain waya kiamizkane, uspane wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. Pipulura uztuzkas usparuzpain waya kimiztune, kwaltuzkas usparuzpain waya kiamiztane, wan kaarinazi. **26** Sunkanakas Satanáspa saliz saliztai puznintane, usparuzpain waya kiamizkane, wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa.

**27** Une nawa Beelzebú akwa salizta puznintu kizamtu. Na sun kitne, ¿Minma u kanpamtua kiwainamtu, salizta puzninnapa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une mizkaiztu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwainta chi akwa. Katmizna nilchi minñamtu. U kanpamtuzne uruza nil chi kiamtu kizanazi. **28** Diosne nawa nat kit ininta, paiña Sinam Izpul akwa salitzuza puzninnanapa. Katmizna na kamtamtu aizpa piankamtain. Diosne nawa apain ininta, umiza ininnanapa.

**29** Ñamin yalpamikasha titkasa kuhtakine, minminkas paiña yalta walkwan nappasachi. Yalpamikasha kuhtintawane, walkummiikane yalta napshina, walkwan. Na Beelzebúwa yalta napta akwa, Beelzebúra kuhta akwa, nane salitzuza puzninamitzus. **30** Nawa kanpamtuchimikane nawa aliz kulnazi. Ap kal kiwaintuchimikane ap kal kaniñnazi.

**31** Diosne chiwazha kwail kirittuzakas chiwazha awara kwail kaiztütuzakas wat kulninnanazi. Sunkana Diosne mizurainkas Sinam

Izpulpa kwail pit kaiztumikasha wat kulmanazi. <sup>32</sup> Diosne ampu namtitmikawa kwail pit kaiztumikasha wat kulninnazi. Me Diosne mizurainkas paiña Sínam Izpulpa kwail pit kaiztamikasha wat kulmanazi. Makas mamaz payurakas wat kulmanazi.”

*Tine paiña pippa wamtu  
(Lc 6.43-45)*

<sup>33</sup> “Ti pippa wakane, une wat tikas kwail ticas pian. Wat tine wat pippa wam. Kwail tine kukain pippa wam. Sunkanañ wattuzne wat kiamtú. Kwailtuzne kwail kiamtú. <sup>34</sup> Une kamtakanain mai, sula kuamtú akwa. U pit kaizara aizpa kamta pininukana mai. U kwail akwa, une wat pit paraasachi. U parakane, une ayuktas kwail minñamtú aizpa paranazi. <sup>35</sup> Wat awane ayukta wat minñamtú aizpa paranazi. Kwail awane ayukta kwail minñamtú aizpa paranazi. <sup>36</sup> Ilmu payu taizkane, wan awane uspa kain pit kaizara aizpa níjkulanazi. Sun payura Diosne usparuza ilnanazi.

<sup>37</sup> Wat pit paramturuzne uspa pit akwa naizamanazi, uspa wat awa akwa. Kwail pit paramturuzne uspa kwail pit akwa naizanazi, uspa kwail awa akwa.”

*Kwail awane ussa paikuamtú, iztasparit kal kinpa  
(Mr 8.12; Lc 11.24-32)*

<sup>38</sup> Suasne minpazha Fariseoruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas ussa kaizara:

—Kamtam, míri. Nu chiwazha iztasparit kal kika, izshipuspas, au Dios nua ininta piankamanapa.

<sup>39</sup> Jesúsnre sinkanara: “Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Une Diosta pashiamtuchi. Une nawa paikuamtú, iztaspat kal kinpa. Chinkas kimanash, awa izmanpa. Une Jonásta, Dios kainammmikasha, kirít aizpa izanazi.

<sup>40</sup> Jonásne kutña payukas kutña amtakas katsa pikamta, pusunta, waara. Kawarain chiyuras Ampu namtitmikane kutña payukas kutña amtakas pilta kamtit tuanazi. <sup>41</sup> Ilmu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma payu uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Jonás Nínive pipulu uztuza Dios pit kaiznakane, Nínive awane Jonás kaizta aizpa níjkulat kit uspa kwail kiarít aizpa maizat kit Diosta kaiyara. Nane Jonáskin anza tinta ish. Une nawa níjkulamtuchi. <sup>42</sup> Ilmu payu taizkane, Sabane, attish suras ashampa mikwane ma uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Sun ashampane Salomón tukin it, us wat pian aizpa mína. Nane Salomónkin anza tinta ish. Me une na kaiztu aizpa miashimtuchi.

<sup>43</sup> Maza saliz awaras puzkane, salizne pilchiwara saimtu cha, kwaizkulna. Kwaizkulna wanmaltakine, <sup>44</sup> sun awarain kaitlinash mintu. Sun awarain kailshitne, sun awara wanmal kit ussa iztu. Minmirkas mama ussa piztachi. Yal charalkanain iztit uz. Usne pishkarit yalkana iztit. Ayukmal watsal iztit. <sup>45</sup> Suasne salizne it kit siete anza kwail salitzuza kana imtu, ussa pizanapa, sua uzanapa. Kwiztane sun ampune an anza kwail uznazi. Kawarain ma payu uztuzne an ñanchakin anza kwail uzanazi.”

*Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas  
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

<sup>46</sup> Jesúsnre awaruza paranamtusmin, paiña akkuhshkas aimpihshtuzkas piannaara. Uspane yal pianamal nukkulat kit uskasa kwinta kishiara.

<sup>47</sup> Minpazha Jesústa kaizara:

—Up akkuhshkas up aimpihshtuzkas pianamal pura. Nukasa kwinta kishiamtui, kizara.

<sup>48</sup> Jesúsne ussa sinkat kit mímara.

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma ap aña i? kizta.

<sup>49</sup> Suasne Jesúsne paña kammuruza chihti annat kit kaiznara:

—Uspane ap akkwakanain mai. Uspane ap añakanain mai. <sup>50</sup> Ap chiyuras Taitta pashimtu aizpa kimtumikane ap akkwakanain i, ap añakanain i, ap kuakanain i, kiznara.

## 13

### *Pippa wammika kamtam kwinta*

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

<sup>1</sup> Sun payuin Jesúsne yaltas puz kit pimakin at kit uzta. <sup>2</sup> Akkwan awa us tukin wanmakkantuasmin, Jesúsne kanuara wat kit uzta. Wan awane pi ksukin uzara. <sup>3</sup> Suasne Jesúsne akkwan kamtam kwintakasa ka kwinta kinara: “Pippa malmumíkane pippa malna puzmizza. <sup>4</sup> Malmiztuasmin, akkwan pippa chine mimakin taizara. Suasne chitchu aat kit sakkat kit kaura. <sup>5</sup> Anpa pippante uktainkas akkwan ainkih pilchirainkas taizara. Akkwan pil chi akwa, pippante azain chikkara. <sup>6</sup> Pán malkane, tine pul pat kit iariit, mujtit waj chi akwa. <sup>7</sup> Anpa pippante pu tikin taizara. Pu pippante chikkat kit mamaz pippara ísal ipta, wamanpa. <sup>8</sup> Anpa pippante wat pilpara taizat kit akkwan pippa waara. Anpa tine cién pippakima waara. Anpa tine sesenta pippakima waara. Anpa tine treinta pippakimain waara. <sup>9</sup> Na kaizta aizpa piankamshitne, piankamtain,” kiznara.

### *¿Chikiztama sun kamtam kwintakasa kamtanamu?*

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup> Kwiztane kammuruzne Jesústakin kasha iat kit ussa mimaara: “¿Chikitma awaruwa kamtam kwintakasa paramtus?”

<sup>11</sup> Usne sinkanara: “Diosne uruza impara imparain us kamtit aizpa piankamninnamtu. Mamatzuzne us kamtamtu aizpa piankamanaza.”

<sup>12</sup> Diosne piantuza kiwainanazi, an akkwan piankamanapa. Na kaizta aizpa mintuchiruzne us pitchin piankantu aizpa karinazi. <sup>13</sup> Katmizna kamtam kwintakasa usparuza paranamtus. Yawa na kimtu aizpa izamtukas, uspane nawa miashimtuchi. Yawa na kaizta aizpa miamtukas, uspane piankamashimtuchi. <sup>14</sup> Isaíasne, Dios kainammmikane, sun awa kiamtu aizpa ka parit:

“Sun pit watcha mirakas, une miamanazi.

Wan kiarit aizpa iztakas, une piankamanaza.”

<sup>15</sup> Sun awane Dios kaizta aizpa miashimtuchi.

Uspane kail siptítkana akwa, uspane nawa níjkulamanazi.  
Uspane nawa kaiyamanazi, na usparuza kakulninnanapa,  
uspa kwail wat kulanapa.”<sup>15</sup>

<sup>16</sup> Na kit aizpa izamtu akwa, umin miat kit wat uzanazi. Na kaizta aizpa miamtu akwa, umin piankamanazi. <sup>17</sup> Watcha kaiznamtus. Akkwan Dios pit kainammtuzkas wat awaruzkas an payura u izamtu aizpa izashiara. Uspane sun izarachi. Uspane u miamtu aizpa mishiara. Uspane sun miarachi,” kiznara.

### *Mane sun maltu kamtam kwinta piankamninnamtu*

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

<sup>15</sup> 13:15 Is 6.9-10

**18** “Mane une pippa maltu kamtam kwinta m̄irain, piankamanapa. **19** Nane sun kamtam kwinta kwinta kinantu, u miza Dios awaruza ininnantu piankamanapa. Dios pit miamtukas, uspane Dios kaipta aizpa m̄iñtuchirúzkanma mai. Suasne Diabloné amtu, pippa warit aizpa nakan-napa, Dios pit kamtara aizpa miamanpa. **20** Mamaztuzne pippa uk pilpara taizarakanain mai. Sun pit miarawane, uspane sun pit sappat kit wat kulat kit sun pit kishiara. **21** Wat miarachi akwa, sun awane akkwana payukima tailchaamtuchi. Sun pit akwa naizamtune, uspane an níjkulamtuchi. **22** Sun pit kwayamtimu. Mamaztuzne pippa pu patmukin taiztakanain mai. Sun pit miamtukas, uspane pailta payu usparuzpain minñat kit usparuzpa kal kiamtu. Pán kulshiamiztu. Katmizna sun pit miara aizpa usparuza wat uzna kiwainnamtuchi. **23** Mamaztuzne pippa wat pilkin taiztakanain mai. Sun pit miarawane, uspane wat piankamara. Miararuzne nil uzhiat kit wat kishiamiztu. Uspane wat pippakanain mai. Wat pippane cien pippakima puzta. Anpane sesenta pippakimain puzta. Anpane treinta pippakimain puzta.”

### *Chara pippakas kwail pitkas kamtam kwinta*

**24** Kwiztane Jesúsne mamaz kamtam kwinta ka kwinta kinara: “Une Dios an sura uztusa ininnantu piankamtain. Sunkana usne ininnantu. Ampune nan pilta wat pippa malta. **25** Maza amta pittamuasmin, aliz awane at kit chara pippakin kwail pippa wat kit it. **26** Chara pippa chikkakane, pippa kwizakane, parejuin kwail ti pippakas kwizara. **27** Suasne sun izarawane, kiwainaruzne pamikara iat kit kaizara: ‘Anpat up namal maltane, aune wat pippa malwiznash. ¿Mizamaka kwail tikas chara pippa tikas puzantu?’ mamaamtu. **28** Pamikane kaiznara: ‘Minpazha nawá aliz awa sun wara.’ Suasne kiwainturuzne an mamaara: ‘¿Kwail ti puhsnawizna?’ kizara. **29** Usne sinkanara: ‘Ma puhsnachi. Kwail ti puhstane, parejuin chara tikas puhsshina. **30** Parejuin chiknintawa, paknakima. Suasne kal kimtuza ininnanash, kwail ti an ñancha pakkanapa. Kwail ti pippa paktawane, wanku sat kit ñinta paktana ininnash. Kwiztane wat ti pak kit watsamkin watsanpa ininnash.’”

### *Ainki mostaza pippa kamtam kwinta (Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)*

**31** Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana ininnantu. Maza ampune paíña nan sura mostaza pippa wana it. **32** An pippane ainki i. Sun pippa wara chikkane, tine mamaz tikin an katsa kawirimtu. Chitchune sun ti tailpurakin aat kit yal saamtu.”

### *Kiñā kamtam kwinta (Lc 13.20-21)*

**33** Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana ininnantu. Maza ashampane pan sashimiztu, kutña waz chara pippa kiriktasa. Usne kiñakanain winta, wan sulnapa.”

### *Jesúsne kamtam kwinta kammuruza piankamninnantu (Mr 4.33-34)*

**34** Jesúsne kammuruza kamtam kwintakasain kwinta kinamizta. Awaruza kamtanamtuasmin, usne kamtam kwintain paranamizta. **35** Jesúsne Dios kainammmika para aizpa kirit. Sunkana parit: “Nane awaruza kamtam kwintakasain kwinta kinanash.

Dios an su sarasmin, Diosne makima sun kamtam watsarit mij.

Mane nane sun kamtam kwinta kinanash.”<sup>54</sup>

### *Jesúsne chara pippa kamtampa piankamninnamtu*

<sup>36</sup> Suasne Jesúsne awara “íru” kiz kit yalta napta. Kammuruz ussa kasha aakane, ussa ka kaizara: “Aumiza kwail pippa chikta kamtam kwinta piankamninchain,” kizara.

<sup>37</sup> Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara: “Nane, Dios Painkulne, wat pippa wammikane, ish. <sup>38</sup> Nan sune au sukana i. Wat pippane Dios ininturuzkana mai. <sup>39</sup> Kwail pippane aliz awakana mai. Kwail pippa wammikane Diablo i. Pakta payune minpa payukana i. Sun payura wan paitlinazi. Pakmuruzne ángelkana mai. <sup>40</sup> Pakmuruzne kwail ti nakkaat kit ñinta kiaintu, impaktanapa. Wan payu pailka, sunkanain kinazi. <sup>41</sup> Dios Painkulne paña inintukish paña ángeltuza ininnanazi, mamaztuza kwail kininturuzakas kwail kimturuzakas wanmagnnanapa. <sup>42</sup> Usne usparuza ñinta kiakpinanazi. Suane uspane azat kit sula sit sit kianazi. <sup>43</sup> Suasne kwiztane Dios kaizta aizpa kimturuzne Pa-phish inintukin uzanazi. Uspane Dios iztukin wat kianat kit pán aiztukanain puranazi. Na kaizta aizpa mirain.”

### *Pial puntit kamtam kwinta*

<sup>44</sup> “Dios inintukin uztumikane akkwan puntit pial pilta sairamikana i. Sun puntit pial sairawane, an ampune suain mamasa puina ímtu. Wat-sal ímtuasmín, usne wan mij aizpa painin kit sun su paintu, puntit pial ukkana.”

### *Watsal in kamtam kwinta*

<sup>45</sup> “Dios inintukin uztumikane watsal in saimtumikakana i. <sup>46</sup> Kwisha muin in wanmaltawane, usne wan mij aizpa painin kit sun in paintu.”

### *Pishkaru sulmu kamtam kwinta*

<sup>47</sup> “Dios inintukin uzturuzne pishkarukanain mai. Sulmuruzne sulmura pira kiain kit akkwan tuntu pishkaru sulamtu. <sup>48</sup> Pishkaru sulmukasa sulkane, sulmuruzne sulmu piras tainaktu, pi ksurakima. Suasne uspane uzat kit pishkaru naantu. Uspane wat pishkarune timta win kit watsam. Kwailne kiakpinto. <sup>49</sup> Minpa payura sunkanain kinazi. Ángeltuzne chiyuras puzat kit kwailtuzakas wattuzakas paimpá nanazi. <sup>50</sup> Uspane kwailtuza ñinta kiakpinanazi. Suane azat kit sula sit sit kianazi.”

### *An ña kamtamkas masas kamtamkas*

<sup>51</sup> Jesúsne mimanara:

—¿Une sun kamtam wan miamtukiwas?

Uspane sinkaara:

—Watcha. Mianash, kizara.

<sup>52</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios pit kammumikane Diospa piankamtu. Sun Dios inintukin uztumikane paña ininmika kamtamtu aizpa piankamnazi. Suasne usne yalpa mikakana namnazi. Yalpamikane masas kamtamkas an ña kamtamkas us watsarit aizpa kamtana ukkashina.

### *Jesúsne Nazaret pipulura it*

(*Mr 6.1-6; Lc 4.16-30*)

<sup>53</sup> Wan kamtam kwinta kainanarawane, Jesúsne suas it <sup>54</sup> kit paña sura, Nazaret pipulura, piannat. Suane Jesúsne Judío kammu yalta kamtanamizta. Awa iztaspaarit akwa, awane usparuzpain mimaara:

<sup>54</sup> 13:35 Sal 78.2

—Sun ampune sun pian aizpa ḡminta kamta? Sun ampune sun iztasparit kal kimtu aizpa ḡMiza ka kimtu? kizara. <sup>55</sup> Usne ti kihtmumikawa painkul i. Paiña akkuhshne María mun i. Santiagokas Josékas Simónkas Judaskas paiña aimpihshutzpain mai. <sup>56</sup> Paiña kwampihshutzkas aukasa uzamtu. Usne ḡminta wan kamta?

<sup>57</sup> Katmizna uspane us kaizta aizpa miashitchi. Me Jesúsne kaiznara:

—Dioses kainammika mamaz suras akane, awane ussa wat minñamtu. Dios kainammika païña suras akane, sun pipulura uztuzne ussa an wekas minñamtu. Paiña yálta uztuzne ussa an we minñamtu.

<sup>58</sup> Katmizna Jesúsne sun pipulura akkwan iztasparit kal kitchi, uspa ussa wat nijkularachi akwa.

## 14

### *Juanne, kwazikasa munna kimmikane, irit (Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)*

<sup>1</sup> Sun payune Herodesne Jesúspa míra. Usne Galilea sura inin kit <sup>2</sup> païña kwaintuza kaiznara: “Anne Juan munnammika i. Usne irittas kuhsta. Katmizna usne an iztasparit kal kimzta,” kiznara.

<sup>3-4</sup> Namin Herodesne Juanta pizna ininta, ussa kuh kit kajchira sipna. Herodeskas Felipekas aimpihshutzpain azi. Herodesne païña aimpihshpa ashampara miltit. Sun ashampane Herodías muntit. Herodías akwa Herodesne Juanta sipninta. Juanne Herodesta kaiztit: “Sun ashampara, up kwiñara, milnachi,” kizta.

<sup>5</sup> Juanta piantashimtukas, Herodesne ussa piantarachi, awa ishkumtu akwa. Wan awane Juan Dios kainammika azi minñara. <sup>6</sup> Herodespa año kapal pishta taizkane, Herodíaspas pashune akwattuza iztakin puz kit kukan irit. Herodesne wari min kit <sup>7</sup> nimpish ashampara kaizta: “Nane nu chiwazha paikumtu aizpa Dios iztakin nua milan namtus,” kizta. <sup>8</sup> Nimpish ashampane akkuhshta kwinta kin it. Akkuhs ussa kurunkane, nimpish ashampane Herodesta kaizta: “Mamazta ininti, Juan munnammikawa kizpu pilattukin kararpa,” kizta.

<sup>9</sup> Sun pit mirawane, Herodesne tayalta. Tayaltukas, usne us paikwat aizpa milat. Pishta akwattuza us milan namta aizpa miara akwa, Herodesne mamaztuza ininnara, us paikwara aizpa kin. <sup>10</sup> Suasne usne mama zta kajchira ininta, Juanpa kizpura titnapa. <sup>11</sup> Suasne uspane pilattura karaat kit nimpish ashampara milaara. Usne akkuhshta chihkara.

<sup>12</sup> Suasne Juanpa kammuruzne aat kit iritta muat kit pilta kamaara. Kwiztane Jesústa kainana iara.

### *Jesúsne cinco mil awaruza pan kwinnantu (Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

<sup>13</sup> Sun mirawane, Jesúsne tas puz kit kanuara wat kit pul sura irit. Mazainpain irit. Jesúspa tukin piankamarawane, awane pipulukis puzat kit mittiwara pimawara us tukin iamizta. <sup>14</sup> Kanuakis kihshtawane, Jesúsne akkwan awara iznara. Usne usparuza kiwainshinat kit intuza kakulnina. <sup>15</sup> Til pamizkane, nashmizkane, Jesúspa kammuruzne us tukin aat kit kaizara:

—Nashtimtui. Akkine minminkas uzchi. Awaruza pipulura irain kiznari, chiwazha painapa kwan.

<sup>16</sup> Jesúsne sinkanara:

—Usparuza ininman. Umin usparuza kwinnari, kuanapa.

<sup>17</sup> Uspane kaizara:

—Akkine aune cinco panminkas paas pishkaruinkas mijmakpas.

<sup>18</sup> Jesúne kaiznara:

—U mij aizpa nawa kararain, kiznara.

<sup>19</sup> Suasne Jesúne awaruza pitkin uzanapa ininnara. Suasne usne cinco pankas paas pishkarukas sap kit chiyura izak kit Diosta aishtaish kiza. Kwiztane pankas pishkarukas kiz kit kammuruza milanara. Uspane awaruza nailnara. <sup>20</sup> Wan kuat kit tukkarit. Kwatpane, uspane pitti titztit sakkat kit doce tinta winñara. <sup>21</sup> Cinco mil ampune kuara. Ashamparuzkas pasparuzkas wiantachin kuara.

### *Jesúne pi isalpara chamtu*

(*Mr 6.45-52; Jn 6.16-21*)

<sup>22</sup> Suasne Jesúne kammuruza kanuara waanapa ininnara, an ñancha pi kwakara piannaanapa. Iamtuasmin, Jesúne awaruza iru kiznara.

<sup>23</sup> Usparuza "iru" kiznarawane, usmin malta nura, Diosta paikwan. <sup>24</sup> Til pamizkane, us suain nukkultuasmin, kammuruzne kanuawara pi paizkakin ñamtuaizi. Iamtuasmin, katsa tinta inkwa kanuara nuppainmižta. Pine tinta palakpintu. <sup>25</sup> Tilawain Jesúne uspa tukin it. Pi isalparain mittiwara ñamtuaizi.

<sup>26</sup> Uspa tukin pianamtuaomin, kammuruzne ussa pi isalpara chamtu izara. Uspane ishkuat kit kwianara:

—Irit izpul izpuspas, kizara.

<sup>27</sup> Suasne Jesúne usparuza parat kit kaiznara:

—Une tinta kultain. Na ish. Ishkuman.

<sup>28</sup> Suasne Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Nu kish? Nu sua chamtuasmin, nawa chanpa ñinchá, nu kuntakima, pi isalpara in.

<sup>29</sup> Jesúne kaizta:

—Nawa at, kizta.

Pedrone kanuuras kihsh kit pi isalpara imizta, Jesúis kuntakima.

<sup>30</sup> Kwisha tinta inkwa iztuasmin, Pedrone ishkwat kit pira unainmíz kit ka kwianmižta:

—Anpat kiwaincha, kizta.

<sup>31</sup> Irattuin Jesúne ussa piz kit tainak kit kaizta:

—¿Chitma nawa wat nižkulmas?

<sup>32</sup> Kanuara nuilkane, inkwane pamtuchi parit.

<sup>33</sup> Suasne kanua waruzne Jesúis iztukin wakpuj wainñat kit kaizara:

—Watcha. Nune Dios Painkul i, kizara.

### *Jesúne Genesaret su imturuza kakulninnamtu*

(*Mr 6.53-56*)

<sup>34</sup> Uspane pi kwakkat kit Genesaret sura pianaara. <sup>35</sup> Sun suras awa Jesúspa piankamarawane, uspane wan awaruza Jesúis pianarit kainanara. Piankamarawane, uspane Jesúis tukin imturuza karaara. <sup>36</sup> Uspane Jesústa paikuara, ishturuz paíña píñkin paanapa. Wan paíña píñkin paararuzne kakularit.

## 15

### *Jesúis an ñamin kamtam watchi kitzu*

(*Mr 7.1-23*)

<sup>1</sup> Suasne minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jerusalén pipuluras puzat kit Jesústa tukin aat kit mimaara.

<sup>2</sup> —Up kammuruzne ḡChikishma ñamin iarit kamtamtu kainara aizpa miamtuchi? Kuamitzune, uspane chihti kittarazi, uspa kwail kiarit aizpa kihana.

<sup>3</sup> Jesúne sínkanat kit mímanara:

—Une ḡChikishma Dios kaizta aizpa miamtuchi? Umin u ilaparuz manta kiamtuaizpa minñantu, Dios uruza manta kinantu aizpa kiamanapa.

<sup>4</sup> Diosne awaruza ininnat kit ka kaiznara: “Une papihshtakas akkuhshtakas wat nijkulat kit wat kiarawa.”<sup>☆</sup> Kawarain “Minpazha papihshtakas akkuhshtakas kwail paramtune, awa ussa piantarawa, inapa.”<sup>☆</sup> <sup>5</sup> Kancha umin papihshtuzpkas akkuhshtuzpkas ka kamtanantu: “Papihshtakas akkuhshtakas miñanashimtukine, une ka kizarawa: ‘Nane na papihshtakas akkuhshtakas milasachish, na wan mij aizpa Diosta milat akwa.’”<sup>6</sup> U sun kamtamtu akwa, une ‘au papihshtuzakas aú akkuhshtuzakas kiwainsachimakpas’ minñantu. U súnkana kamtaamtune, u kwalatakiwaintuchine, une Dios manta kimtu aizpa kiamtuchi. U ilaparuz kamtanantu aizpa miñashimtu akwa, une kwail kiamtua.

<sup>7</sup> U papihshtakas u akkuhshtakas kiwainamtuchi akwa, une we nijkulamtu, Dios kaizta aizpa kiamtuchi akwa.

<sup>8</sup> ‘An awa uspa pitkasain nawa wat kizamtukas, uspane nawa wat nijkulamtu.

<sup>9</sup> Nawa wakpuj wainñamtukas, uspane nawa piankamamtuchi.

Kamtanantuasmin, uspane “au kamtamne Diospa kamtam i” kizamtu.

Sunkana chi. Uspane uspaine kamtam kamtanantu.”<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> Sun kiztawane, Jesúne akkwan awaruza wanmakninnat kit kaiznara:

—Na kaizta aizpa m̄rain, piankamanapa. <sup>11</sup> Chiwazha kumira kumtukas, kumira kumtumikasha kwail namninmanazi. Me kwail pit kaiztami kane kwail kimmikakana namnazi.

<sup>12</sup> Suasne Jesúspa kammuruzne us tukin aat kit kaizara;

—Nu kaizta aizpa akwa, Fariseo awane nukasa aliz kulaarit. ḡSun piankamtukish? kizara.

<sup>13</sup> Usne sínkanara:

—Ap chiyuras Taittane paña kamtam chihkanara. Usne nil chi kamtamtu zukas nilchi nijkultuzakas pailnintinazi. Awane usparuzu kwail tikana puhestinazi. <sup>14</sup> Usparuzu kurunnaman. Sun we pian kamtamtu zne mamaz we piantuza kamtanantu. Wan karinazi. Sun kwail kamtamtu zne kasu izsachiruzkana mai. Kasu izsachimika kai izsachimikasha taintane, paasas kulkun taiziltinazi.

<sup>15</sup> Pedrone Jesústa kaizta:

—An kamtam kwinta aumiza piankamminchain.

<sup>16</sup> Jesúne mímanara:

—Une we piankaamtua. ḡUne misachimakkiwas? <sup>17</sup> ḡKumira kwat aizpa pianchimakkiwas? Wan kumira kwat aizpa pusunmal wa. Kwiztane awaras puzzi. <sup>18</sup> Awa chiwazha ayuk kaijchira minñamtukas, kwiztane awane pitkasa paramtu. Kwail pit kaiztami kane kwail kimtu. <sup>19</sup> Wan kwailne kaijchuras puzamtua. Kwail mintumikakas, awara piantamtu mikakas, mamazpa ashampakasa pittumikakas mamazpa ampukasa pittumikakas, walkumtumikakas, pirail kaiztumikakas, mamazta kwail pit paramtumikakas kaijchukin min kit chiwazha kwail kimtu. <sup>20</sup> Sunpawa kwail kimtumikane, Dios iztakin kwail kit kit ayukta sinam chi namnazi. Chihti kittuchi kwatmikane Dios iztakin kwail kimtuchi. Usne ayukta sinam i.

<sup>☆</sup> **15:4** Éx 20.12; Dt 5.16    <sup>☆</sup> **15:4** Éx 21.17; Lv 20.9    <sup>☆</sup> **15:9** Is 29.13

*Mamaz suras ashampane Jesústa nijkulta  
(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup> Tas puztawane, Jesúsne mamaz sura it kit Tiro pipulurakas Sidón pipulurakas pianara. <sup>22</sup> Cananea suras ashampane sun sura uzta. Usne Judío awa chi. Usne Jesús tukin it kit ka kwianta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune ñamin iñintamika Davidpa kwal i. Nawa kiwaincha. Kwail saliz ap pashura pizta akwa, ap pashune kwisha naizmiztui, kizta.

<sup>23</sup> Jesúsne ussa sinkarachi. Suasne paiña kammuruzne Jesústaaat kit ka paikuara:

—An ashampa paiña pashu akwa paikumtu akwa, us paikumtu aizpa kit kit ussa attishta iñinti. Úsne au kwizpa tinta kwiantu.

<sup>24</sup> Suasne Jesúsne an ashampara kaipta:

—Diosne nawa Israel awaruza iñinta. Uspene piriku karituzkanain uzamtu, piriku izmumika mijchi akwa.

<sup>25</sup> Ashampane kasha it kit us iztakin wakpuj wain kit kaipta:

—Anpat mizha. Kiwaincha, kizta.

<sup>26</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Nane Judío awaruza kiwainarawash. Sunkana pashpawa kumira nakasachish, kwizaruza kwinna. Kawarin nane Judío awaruza kiwainnarawash, Judío awachiruza kiwainnarachin.

<sup>27</sup> Usne kaipta:

—Watcha Anpat. Nu watcha i kaiztukas, kwizakas pamikawa misharías pak taizka sak kit kum. Sunkana, na Judío awachi akwa, nawa pitchin kiwaincha, kizta.

<sup>28</sup> Suasne Jesúsne ussa kaipta:

—Ashampa mizha. Nu kwisha wat nijkultit akwa, nu pashimtu aizpa kinash, kizta.

Sun urain paiña pashune kakultit.

*Jesúsne akkwan inturuza kakulninnamtu*

<sup>29</sup> Jesúsne tas puz kit Galilea pimamin pianara. Kwiztane maza izara nut kit sua uzta. <sup>30</sup> Kwisha akkwan awane us tukin aara. Uspene chasachiruzakas kasu izsachiruzakas pit parasachiruzakas sail puil patturuzakas pimpul kwail mijtuzakas an akkwan inturuza karaara, Jesús kakulninnanapa.

<sup>31</sup> Jesús kit aizpa izarawane, awa sun izararuzne iztasparit. Pit parasachiruzakas paraara. Sail puil patturuzne wat parit. Chasachiruzne chaara. Kasu izsachiruzne izara. Watsal iztasparit kal izarit akwa, uspane Israel awawa Dios kwisha wari kizamizta.

*Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu  
(Mr 8.1-10)*

<sup>32</sup> Suasne Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—An awane nakasa kutña payukima chaamtu. Mane uspa kumira mijchi akwa, kiwainashimtus. Nane usparuzpa yalta ininnashimtuchish, uspa kumira kwatchi akwa, miwara najarin akwa.

<sup>33</sup> Suasne paiña kammuruzne mimara. Apain akkwan awa uzamtuchi akwa,

—¿Míntama kumira sayanapai? An sukinne minminkas uz chi, chiwazha paina, kizara.

<sup>34</sup> Jesúsne mimanara:

—Une ¿Yawa pan mijmakpas? kiznara.

Uspene kaipta:

—Siete pankas akkwan pishkaruchikas mijmakpas, kizara.

<sup>35</sup> Suasne Jesúsne awaruza ininnara, pilta uzanapa. <sup>36</sup> Usne siete pankas pishkarukas sap kit Diosta aishtaish kizta. Suasne kiz kit kammuruza nailnara. Uspane awaruza nailnara. <sup>37</sup> Wanne tuktakima kuat. Wan kwatpane, uspane tiztit aizpa siete timta winñara. <sup>38</sup> Ampara mil ampune kuara. Ashampakas pashpakas winñamtachin kuara. <sup>39</sup> Kwiztane Jesús awara “iru” kiz kit kanuara wat kit Magdala sura imizta.

## 16

*Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa chiyuras iztasparit kal kinpa paikuamtu*

(*Mr 8.11-13; Lc 12.54-56*)

<sup>1</sup> Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa iat kit paikuara, chiwazha chiyuras iztaspat kal kinpa. Us iztasparit kal kikane, uspane ussa kwail kimtu kizshiara, awa us akwa kwail minñanapa.

<sup>2</sup> Jesúsnne usparuza sinkanara: “Nashmízkane, kwanam parikane, une tilawa watsal kinnazi,’ kizamtu. <sup>3</sup> Kínmízkane, ‘Une mane kwail payu anpai’ kizamtu, ‘wanish siptit akwa, chiyu kwanam iztit akwa.’ U chiyura kimtu aizpa wat piankas, une ma payu na kimtu aizpa wat piankamasachi. <sup>4</sup> U kwail awa chiyuras iztasparit kal izshiamtukas, une Diosta an wat pianka-mashitchi. Diosta kanpaashimtuchi akwa, une kwail cha ashampakana chaamtu. Mane iztaspat kal u iztukin kimanash. Une mamaz tuntu kal izanazi. Une Jonásta kit aizpkakana izanazi.”

Suasne Jesúsne awaras irit.

*Fariseo awa kamtamtu aizpa kwail i*

(*Mr 8.14-21*)

<sup>5</sup> Pi kwakkarawane, kammuruzne pan milna mainñarit. <sup>6</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Fariseo kamtamtu aizpkakas Saduceo kamtamtu aizpkakas kwiraruin. Uspa kamtamtu aizpa kiñakana i. Kiñane chiwazha sulnín kit wan chiwal maiznamtu.

<sup>7</sup> Suasne kammuruzne usparuzpain kaizamiza:

—Au pan karatchi akwa, Jesúsne sunkana kaiztu.

<sup>8</sup> Jesúsnne uspa minñamtu aizpa níjkul kit kaiznara:

—¿Chikishma pan karazamanas kizamtuas? Une nawa wat níjkulamtuchi.

<sup>9</sup> ¿Na kaizta aizpa wat mimtuchimakkiwas? Nane cinco pankasain cinco mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta winñara? ¿Níjkultuchimakkiwas?

<sup>10</sup> Nane siete pankasa ampara mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztit timta winñara? ¿Níjkultuchimakkiwas? <sup>11</sup> ¿Mizama na kaizta aizpa níjkulamtuchi? Nane panpa paramtuchish. Kiñawa paramtuchish. Nane Fariseo kamtamtu aizpkakas Saduceo kamtamtu aizpkakas paramtus, u uspa kamtaamtu aizpa kiampana.

<sup>12</sup> Suasne kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarit. Jesúsnne panpa kiña kamtanarachi. Usne Fariseo kamtampakas Saduceo kamtampakas kamtanara, uspa kamtamtu aizpa kiampana. Kuiraruin.

*Pedrone Jesús Dios níritmika i kiztu*

(*Mr 8.27-30; Lc 9.18-21*)

<sup>13</sup> Filipowa Cesarea sura pianatpane, Jesúsnne kammuruza mimanara:

—Awane ampu namtítmikawa paraamtu. Uspane ¿nane minma i kizamtu?

<sup>14</sup> Uspane sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i kizamtu. Mamatzuzne “nune Elías, ñamin Dios kainammika i” kizamtu. Mamatzuzne nune Jeremías, ñamin

Dios kainammmika, i kizamtu. Minpazha “nune mamaz ñamin uztamika, Dios pit kainammmika i” kizamtu.

<sup>15</sup> Suasne Jesúsne mimanara:

—Une ¿Chima minmuspas? Nane ¿minma ish?

<sup>16</sup> Suasne Pedrone kaizta:

—Nune Dios níritmika i. Nune Cristo muntitmika i. Nune chiyuras Dios Painkul i, kizta.

<sup>17</sup> Jesúsnne Pedrora, Jonáspa painkulta, sinkara:

—Nune watsal kianazi. Mínminkas nu pian aizpa níjkulnintachi. Ap chiyuras Taittain sunmin nua níjkulninta. <sup>18</sup> Nane up mun maizninnash. Ñamin nune Simón muntit. Nu nawa kaizta akwa, nane makis nua Pedro munnintus. Nu tinta akwa, minminkas nua maizsachi. Nane wan nawa piantuzakas wan na kamtamtu aizpa mimturuzakas kiwainnanash, na kaizta aizpa níjkulanapa, an kamtam akwa tinta ukkana namana. Uspe purakis wan ínkin salitzuzne nawa piantuza anuppasachi. <sup>19</sup> Nane nua inimika namninnash, Dios kaizta aizpa mimturuzá kurunnanapa, nu Dios akwa parananapa. Nune awaruza chiwazha wat aizpkas chiwazha kwail aizpkas kamtanana. Nu wat kimturuza u wat kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. Nu kwail kimtuza u kwail kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

<sup>20</sup> Suasne Jesúsnne kammuruza ka kurunnara:

—Minainkas “nane Dios níritmika ish” kizman.

*Jesús nane irinash kiznamtu*

(*Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27*)

<sup>21</sup> Sun payuin Jesúsnne paíña kammuruza “nane Jerusalén pipulura irinash” kainanamiza. “Judío ilaparuzkas katsa pariya inintuzkas Moisés parit aizpa kamtamtzkas nawa kwisha naizninanazi. Uspe nawa piantarawane, nane kutña payura irítas kuhsnash.” <sup>22</sup> Pedrone Jesústa paimpa mit kit tinta pilchapuz kit kaizta:

—Nu kaizta aizpa kaizmun. Nu kaizta aizpa nua kimanazi, kizta.

<sup>23</sup> Jesúsnne pujchat kit Pedrora kaizta:

—Nakis paimpa íri. Nune Satanáskana mintu. Nune nawa kiwaintuchi, Dios pashimtu aizpa kin. Nu awakana mintu akwa, nune Dios mintukana mintuchi.

<sup>24</sup> Suasne Jesúsnne kammuruza kaiznara:

—Minpazha nawa kanpammika namshitne, usne usmin pashit aizpakin maintawa, Dios pashimtu aizpa kin. Naiztukas, kurishta irímtukas, usne nawa kanpamiztawa. <sup>25</sup> Nawa kanpashitchimikakas au sura watmin uzshit-mikakas paíña izpul karinazi. Na akwa irítmikakas, na akwa uzshitmikakas, paíña izpul kamanazi. <sup>26</sup> Minpazha wan sukin pura aizpa kana kitkas, izpul karitmikane chinkas mijchanazi. Kwazpamikane paíña izpul watsat milnana pial tasachi. <sup>27</sup> Nane, Ampu namtitmikane, chiyuras anash. Na akane, ap Papihshne nawa paíña ángeltuzakas ininnanazi. Usne nawa piantuza chiwazha milam tananazi. Ap kal kimturuze sun milam sapanazi. <sup>28</sup> Watcha kaiznamtu. Minpazha ma payu uztuzne iamanazi, Ampu namtitmika awaruza ininnamtu izanakima. Usne katsa mikwakana iztinazi.

*Jesúsne kai sanazi*

(*Mr 9.2-13; Lc 9.28-36*)

<sup>1</sup> Seis payu pailkane, Jesúsnne Pedrorakas Santiagorakas Juantakas, paas aimpihsh parain, paimpa akwanat kit kwash izarakima minara. <sup>2</sup> Suane

usne uspa iztakin mamaz tuntukanain maiztit. Paiña matsihne pān naztamkana malta. Paiña kwaksham impilkanain putchā iztit.<sup>3</sup> Masain uspane Moiséstakas Elíastakas izara. Uspa paas Jesúskasa kwinta kiamtazi.<sup>4</sup> Pedrone Jesústa kaitza: "Anpat, kwisha wat tumakpas akkine. Nu pashitne, nane kutñā ainki yal sanash. Mazane up, mazane Moiséspa, mazane Elíspa."<sup>5</sup> Pedro paramtuasmin, naztam wanish taiz kit usparuza sīpnara. Diosne wanishkin kaiznara: "Anne ap painkul i. Ussa kwisha pashimtus. Usne ap naritmika i. Us kimtu aizpa wari pianish. Us kaiztu aizpa mirain."

<sup>6</sup> Sun mirawane, kwisha ishkuamtu akwa, paiña kammuruzne matsih pilta wainñara. <sup>7</sup> Suasne Jesúsnre uspa purakin it kit usparuza panat kit kaiznara. "Kuhsaktain. Ishkuman," kiznara.

<sup>8</sup> Kasu izkulakane, uspane minainkas izarachi. Jesústain izara. <sup>9</sup> Kwash izaras kihshamtuasmin, Jesúsnre ka kurunnara:

—U izara aizpa minainkas kainamman, Ampu namtitmika irittas kuh-snakima.

<sup>10</sup> Katmizna paiña kammuruzne Jesústa mīmaara:

—Moisés parit aizpa kamtamtuzne "Elías Cristokin, Ampu namtitmikakin, an ñancha anazi" kizamtu. ¿Chikishma sun kizamti?

<sup>11</sup> Jesúsnre sinkanara:

—Watcha, Elíasne an ñancha atmika azi. Usne awaruza kurunnanazi, wan watsananapa. <sup>12</sup> Nane kaiznamtus. Awa ussa piankamarachikas, Elíasne me arít. Uspane uspa kwail kishiarit aizpa ussa kiarit. Sunkanain awane Ampu namtitmikasha naizninat kit piantanazi.

<sup>13</sup> Suasne paiña kammuruzne Jesú Juan munammikawa kaizta piankaamara.

### *Jesúsnre salizta puznintu (Mr 9.14-28; Lc 9.37-43)*

<sup>14</sup> Awa purakin piannaakane, maza ampune Jesústa at kit us panakin wain kit kaizta:

<sup>15</sup> —Anpat. Ap painkulta kiwainti. Usne ul kit kwisha naizmiztu. Kwisha akkwan pijikima ñatakas pirakas taizta. <sup>16</sup> Na up kammuruza karanarakas, uspane ussa kakulnintachi.

<sup>17</sup> Jesúsnre wan awaruza kaiznara:

—Une mama nawa nijkulamtuchi. Une watcha piankamashitchi. Nane ukasa akkwan payuchin uznash. Uruza tailchasachish. Up painkulta apa nawa karat, kizta.

<sup>18</sup> Sun urain Jesúsnre salizta tinta kaiz kit ñin kit pasparas puzninta. Sun urain wat parit.

<sup>19</sup> Kwitztane kammuruzne Jesúskasa paimpa kwinta kiat kit ka mīmaara:

—¿Chitma aune saliz puzninsachimakpas? kizara.

<sup>20</sup> Usne sinkanara:

—Nawa we nijklamtumtu akwa, une salizta puzninsachi. Watcha kaiznamtus. Ma pitchin nijkultumikane "sun izara pi kwakara it" kizshina. Suasne sun iza kwakara ñirinazi. Wemin nijkultumikane akkwan chiwazha kinazi. <sup>21</sup> Dios akwa pala kwatchin chamtuasmin, Diosta paikuamtuasmin, une sun tuntu salizta puzninshinai.

### *Jesúsnre mamasa inash kiztu (Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)*

<sup>22</sup> Galilea suwara parejuin chaamtuasmin, Jesúsnre kaiznara:

—Kwail awaruzne nawa, Ampu namtitmikara, pizat kit mamaztuza chihkaanazi, nawa piantanapa. <sup>23</sup> Nawa piantarawane, kutña payura kuhnash.

Us kaizta aizpa miārawane, uspane kwisha tayalamizta.

### *Judío wanmakmu yalkin pial tamtu*

<sup>24</sup> Jesúskas, paiña kammuruzkas, Capernaum pipulura piannaakane, Dios yalkis awaruzne, pial sapmuruzne, Pedrora iat kit mimaara:

—Up kamtam Dios yalkin napkane, ¿Up kamtammikane pial tanasa? kizara.

<sup>25</sup> Pedrone sinkanara:

—Wwatcha. Usne pial sapmuruza pial tamtu.

Kwitztane Pedrone Jesús tukin yalta nappta. Pedro parachasmin, Jesúsne an ñancha ussa kaiz kit parat:

—Pedro, nune ¿Chi mintus? Wan sukin katsa mikwaruzne gobiernowa pial sappamtu. ¿Minmikama katsa mikwara pial tamtu? ¿Usa sukin uztuzne pial taamtuki? ¿Mamaz suras anupparittuzne pial taamtuki? kizta.

<sup>26</sup> Pedrone sinkara:

—Mamaz suras anupparittuzne pial taamtu.

Jesúsne kaipta:

—Suasne, au Diosta piankamamtu akwa, Dios aumiza ñinamtu akwa, aune Dios yalta napna sun pial taasachimakpas. Sun Dios yal ñinturuz na kaizta aizpa piankamasachi akwa, taarawamakpas, usparuza aizappamanpa. <sup>27</sup> Mane na kaiztu aizpa nu kitpa, pial sapmurus aliz kulamanpa. Pira it kit ñampi pira kiainti. An ñancha pishkaru tainaktash. Nune pishkaru pitta pial wanmalnazi. Sun pialkasa na akwakas nu akwakas pial sapmuruza tanashina.

## 18

### *¿Minma an tintamika i?* (Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

<sup>1</sup> Maza payune kammuruzne Jesústa iat kit mimaara:

—Dios ñintukin ¿Minma an tintamika i?

<sup>2</sup> Suasne Jesúsne pasphara akwat kit uspa paizkakin kunnin kit <sup>3</sup> kaiznara:

—Wwatcha kaiznamtus. U mintu aizpa maizarachine, pasphakanain namarachine, une Dios ñintukin nappamanazi. <sup>4</sup> Dios ñintukin an tinta namtamikane “nane an warish” minmanazi. Usne an pasphakanain namtawa, “nane an tinta ish” mintachin. <sup>5</sup> Minpazha na akwa an paspharakanain kiwainshimtune, nawakas wat min kit saptu.

### *Mamazta kwail kinintane, kwail i* (Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>6</sup> “Minpazha an paspharuzakanain, nawa we tinta nijkultuza, kwail kininrarane, uspane kwisha naizarinazi. Mamazta kwail kimtuchasmin, ina an wari. Ánza wari katsa kímu ukkasa paíña timpukin kuh kit pi pinta kiakpinna. <sup>7</sup> Au sukin akkwan tuntu kwail wa. Minpazha nawa nijkultuza kwail kininturuzne an sura kwisha naizarinazi. Apas awa mamaztuza kwail kininnamtukas, mamaztuza kwail kininturuzne an akkwan naizanazi, uspa kwail kiarit akwa.

<sup>8</sup> Katmizna, uruzpain kwiraruin. Awane chihtikas mittikas waj. Uspa chihtikasa kwail kimturuzkas kwail kin chamturuzkas maizarawa, uspa mittikas kwail kiamanpa, awa kwail kiamtukin chamanpa. Chihtikasa kwail kimtuzkas awa kwail kiamtukin chamturuzkas Dios uztukin nappasachi. Ínta ianazi. <sup>9</sup> Awane kasu waj. Chiwazha kwail saimtumikane kwail min kit

kinazi. Kwail kin saimtuchimikane Dios uztukin napnazi. Kasukasa kwail sait kit kimtumikane īnta irinazi. Katmizna kwail saiman, īnta iamanpa."

*Piriku karit kamtam kwinta*

(Lc 15.3-7)

**10** "Mirain. Pashparuzpapas nawa wat we piantuzpapas kwail minñanachi. Watcha kaiznamtus. Ángeltuzne nawa we piantuza iznat kit au chiyuras Taitta iztakin pura. Uspene pailta payukima Diosta izamtu. **11** Ampu namtitmikane apa at, ussa pianchiruzakas karittuzakas watsat miñnana.

**12** Sun kwinta mirain. Maza ampune cien piriku mij. Maza piriku karikane, pirikuwamikane noventa y nueve pirikuruza izara kwaittarit kit maza piriku karitmikara saimiztu. **13** Karit pirikura wanmaltane, usne sun piriku akwa anza wat kultit uz. Usne noventa y nueve piriku kaarachiruzpa wemin mintu. **14** Sunkanain au chiyura Papihshne nawa we piantuza, pash-pakanaintuza, kiwainninnashimtu. Mazantuz karintukas, usne usparuza watsat miñnashimtu."

*Diosta piantuza wat kultawamakpas*

(Lc 17.3)

**15** "Mamaz awa nua kwail kikane, nune ussa paimpa it kit us kwail kit aizpa piankamnintawa. Nu kaizta aizpa mirane, usne up izmuruz namnazi.

**16** Us nua mishimakane, paastakas kutñarakas wanmaknintawa. Suasne nune uspa iztakin paiña kwail kit aizpa kainarawa, kutñaruz piankam-napa.\* **17** Suasne uruza mishimakane, nune iglesia wanmakmuruza us kwail kit aizpa piankamninarawa. Iglesia wanmakmuruza kaizara aizpa mishimakane, une ussa ka mintain: Nune Dios pianchimikakana i. Nune Diosta nijkultuchikana i.

**18** Watcha kaiznamtus. Une awaruza chiwazha wat aizpkas chiwazha kwail aizpkas kamtanazni. U wat kimtuza 'u wat kiamtu' kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. U kwail kimtuza 'u kwail kiamtu' kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

**19** Mamaz pitkas uruza kaiznamtus. An sukin paas awane nijkul kit nijkulpailshina. Diosta paikukane, ap chiyuras Taittane u pashimtu aizpa milananazi. **20** Paaskas kutñakas na akwa wanmakkakane, nane uspa paizkakin tuanash."

*Kiwainnumika mamazpa kwail wat kulshitchi*

**21** Suasne Pedrone Jesústa it kit mimara:

—Anpat. Ap aña nawa kwail kitne, ¿Yawa pijikima paiña kwail kimtu aizpa wat kultawaish? ¿Ussa siete pijikima wat kultawaki?

**22** Jesúsne sinkara:

—Ussa siete pijikimain wat kulman. Nune aimpihshta an akkwankima, ciento cuarenta pijikima, ussa kwail kirit aizpa wat kultawa.

**23** "Kutmizna, name maza kamtam kwinta kainanash, miza Dios inintu piankamanapa. Katsa mikwane paiña kiwainmuruza akwanara, paiña pialpa pui aizpa kwinta kin. **24** Paiña pialpa kwinta kimiztuasmin, mikwane mazara ininta, maza kwisha puimikasha karan. Usne 10.000 kilo pial puiara. **25** Paiña kiwainmika wan pial mijchi akwa, usne paiña pui aizpa tasachi. Suasne pamikane paiña pit ininta, kiwainmikarakas paiña ashamparakas paiña painkultuzakas wan mij aizpa paininnapa, pui aizpa taanapa. **26** Suasne kiwainmikane pamika iztakin wakpuj wain kit paikwat: 'Anpat mizha. Ma pitchin tirizti, pial sainakima. Nua wan tanash,' kizta.

\* **18:16** Dt 19.15

**27** Us akwa tayaltu akwa, pamikane ussa kiwainshit kit us wan pui aizpa wat kulta. Chinkas saptachin, ussa chihtha.

**28** Tas puztawane, sun kiwainmikane mamaz kiwainmikara wanmalta. Usne ussa we pui. Ussa kwilkun tulpiz kit kaizta: ‘Nu pui aizpa tazha.’

**29** Suasne paiña kiwainmikane us iztakin wakpuj wain kit kaizta. ‘Ma pitchin tiritzi. Na pui aizpa tanash,’ kizta. **30** Sunkana usne tirizshitchi. Usne puimikara kajchira sipninta, pui aizpa tanakima. **31** Mamaz kiwaintuz sun iżarawane, uspane kajchira siptitmika akwa kwisha tayalat kit uspa pamikara sun kit aizpa kainanara. **32** Suasne pamikane an īancha pui wat kultitmikasha akwanpa īnin kit kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu nawa paikwara akwa, nane wan nu pi aizpa wat kulta. **33** Nukas na nu pui aizpa wat kultitkana mamaz kiwainmikasha wat kulkamtish.’ **34** Suasne anpatne kwisha pilchapuz kit ussa kajchira īnin kit ussa sipta, naiznapa, wan chiwal pui aizpa tanakima.’

**35** Kapal kwinta kitpane, Jesúsne kaiznara:

—Une u aimpihsh kwail kiat aizpa watcha wat kularakine, u chiyuras Taittane u kwail kiamtu aizpa wat kulmanazi.

## 19

### *Ashampa mijne, ussa kwaikain (Mr 10.1-12; Lc 16.18)*

**1** Kapal sun pit kamtanarawane, Jesúsne Galilea sukis puz kit Judea sura it. Jordán pi pāñ puzmumal piannara. **2** Kwisha akkwan awane ussa kanpaarit. Suane īnturuza kakultanara.

**3** Suasne minpazha Fariseo awane Jesús tukin aara, ussa kwail kininna. Ussa ka mīmaara:

—Ampu paiña ashampara an pashitkine, ¿Ampune chiwazha akwa ussa kwaishinaki? mīmaara.

**4** Jesúsne sinkanara:

—Une Dios paiña pinkihta panintit aizpa izara. An īamin awa sarawane, Diosne “ampurakas ashamparakas sara.”<sup>4</sup> **5** Ankas kaiznara: “Sun akwa ampune paiña papihstakas paiña akkuhshtakas paimpa īnazi, paiña ashampara wanmakna. Paasas maza awakanan namnazi.”<sup>5</sup> **6** Sunkana uspane paas awa chi. Maza awain. Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmakninta akwa, minminkas sun paasta kwainnachi, paimpa uzmanpa.

**7** Suasne Fariseo awane Jesústa mīmaara:

—Moisés ka parit: “Ashampara kwaishitne, ampune ashampara kwaina pinkih chihkatpa.”<sup>6</sup>

**8** Jesúsne sinkanara:

—U Dios pashit aizpa kiashimtuchi akwa, Moisésne kwaina pinkih chihkashina kiznara, ashampara kwainapa. An īamin Diosne sunkana pashitchi. **9** Nane sunkana kaiznamtus. Ashampa mamaz ampukasa pittane, paiña ampune paiña ashampara kwaina kit chihkashina. Paiña ashampa mamazkasa pittukine, usne paiña ashampara kwaisachi. Sun ampu paiña ashampa mamaz ampukasa pittachimikasha kwairane, sun ampune kwail kinazi, mamaz ashampara miltane. Sun kwairit ashampara miltumikane kwail kinazi.

**10** Kammuruzne Jesústa kaizara:

—Ampu paiña ashampara kwaisachine, anza wat ashampara mīlnachi, kizara.

<sup>4</sup> 19:4 Gn 1.27; 5.2    <sup>5</sup> 19:5 Gn 2.24    <sup>6</sup> 19:7 Dt 24.1

**11** Jesúsnne sinkanara:

—Wanne Dios kaizta aizpa piankamasachi. Diosne ashampara miltumikasha kiwainnashina, paiña ashampakasa wat uznanpa.

**12** Pashparasmin minpazha ampune kasara kisachi. Awane mamaztuza kasara kininarachi. Minpazha ampune ashampara milshitchi, Dios intutkin kal kinpa. Na kuruntu aizpa mishimtuzne na kaizta aizpa piankamtawa.

*Jesúsnne pashparuza wat kinamu  
(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*

**13** Suasne uspane minpazha pashparuza Jesúspakin karaara, paiña chihtikasa paat kit uspa akwa Diosta paikwanpa. Kammuruzne pashparuza karamtuza pilchaapuzta. **14** Suasne Jesúsnne kaiznara:

—Nakin pashpa karaman kizman. Awane an pashpakanain Dios intutkin uzanazi.

**15** Pashparuza paiña chihtikasa paanarawane, suas irit.

*Musittu kwazpamika*

*(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

**16** Maza musittune Jesúspakin it kit mimara:

—Wat Anpat. ¿Chi wat kalma kinpai, chiyura pailta payukima uzna? kizta.

**17** Jesúsnne sinkara:

—¿Chitma nawa wari kitzus? Diosmin wari. Sunkana chiyura uzshitne, Dios kaizta aizpa kiri, kizta.

**18** Musittune kaizta:

—¿Chima kinpai? Diosne akkwan pit intinta.

Jesúsnne sinkara:

—“Awara piantamun. Mamaz ashampakasa pitmun. Walkumun. Minainkas pirail kaizmun. **19** Papihshpkas akkuhshpkas wat mintawa. Nuin pashintukanain makin uztuza pashinarawa,”<sup>20</sup> kizta.

**20** Musittune sinkara:

—Nane pashpa asmin nu kaizta aizpa kirau. ¿Anne chima kinpai?

**21** Jesúsnne kaizta:

—Nu wan nil kishitne, nune wan mij aizpa painin kit puizara milanarash. Sunkana kitne, nune chiyura pan kulnazi. Kwiztane nakin at kit nawa kanpazha, kizta.

**22** Sun mirawane, musittune tayal kit irit, kwisha kwazpa akwa.

**23** Suasne Jesúsnne kammuruza kaiznara:

—Watcha kaiznamtus: “Kwazpamikane kwisha sam i, Dios intutkin napna.”

**24** Mamasa kaiznamtus. Camellone chihku kasura napsachi. Kawarain pan kulshitnikane Dios intutkin napsachi.

**25** Sun miarawane, kammuruzne kwisha izardapaat kit usparuzpain mimaara:

—Kwazpa awa Dios intutkin nappasachine, suasne minminkas watsat milmanazi.

**26** Jesúsnne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usparuzpain watsat milnasachi. Diosmin chiwazha awaruza watsat milnashina.

**27** Suasne Pedrone Jesústa kaizta:

—Aune wan mij aizpa chihkaritmakpas, nua kanpana. ¿Chima saptawaimé?

<sup>20</sup> **19:19** Éx 20.12-16; Dt 5.16-20; Lv 19.18

<sup>28</sup> Jesúsnə sinkanara: “Watcha kaiznamtus. Mamaz payura Diosne wanta masas namnintinazi. Sun payura nane, Ampu namtitmikane, Dios inintukin uz kit kwisha naztam malnash. Une, ap kanpamturuzne, doce inintukin nakasa uzanazi, doce Israelpa kwaltuza ininnana. <sup>29</sup> Nawa kanparamikane, minpazha na akwa yalkas, aimpihshtakas, kwampihshtakas, papihshtakas akkuhshtakas painkultakas paíña sukas chihkatmikane, apain an akkwan pijikima sappanazi. Kwiztane chiyura pailta payukima uzanazi. <sup>30</sup> An sukin an tintaruzne Dios inintukin an we tintakana namanazi. An sukin an we tintaruzne Dios inintukin an tintaruzkana namanazi.”

## 20

### *Kal kimmikawa kamtam kwinta*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsnə ka kamtanamizta: “Dios ininkane, usne su pamikakana i. Su pamikane tilawain it kit kal kimtuza sainara, wankail pippa pakna. <sup>2</sup> Usne kal kimtuza pial tana namninnat kit paíña sura ininnara, kal kianapa. <sup>3</sup> Nueve urara pakane, usne awa wanmakchamkin it kit awa kal kishimtruza sainara. <sup>4</sup> Usne kaiznara: ‘Ukas ap kal kin irain. Nane nil tananash,’ kiznara. Uspane kal kin iara. <sup>5</sup> Pamikane mamasa paizka payu pakakas, kutña urakas puzta, kal kimtuza sainana. Usne sun pitmin kaiznat kit ininnara, paíña kal kianapa. <sup>6</sup> Cinco ura pakakas, usne awa wanmakchamkin puzta. Mamaz kal kimfuchirua wanmaknat kit kaiznara: ‘¿Chitka une akki mansih pura, kal kimtuchin?’ mimanara. <sup>7</sup> Uspane kaizara: ‘Minminkas aumiza kal kin namninnarachi.’ Suasne usne kaiznara: ‘Une ap sura kal kin irain. U kal kit aizpa tananash,’ kiznara.

<sup>8</sup> Tilpamizkane, pamikane paíña kal ininmikara kaizta: ‘Kal kimtuza akwanat kit pial tanamizti. Kwizta piannattuzakas an ñancha tanamizti. An ñancha pianattuzakas an kwizta tanamizti,’ kizta. <sup>9</sup> Suasne cinco horara naptuzne iat kit maza payus kal kitkana sappara. <sup>10</sup> Kwiztane an ñancha mansih naptuzne iara, uspa pial sappana. Uspane an akkwan sapnash minñara. Uspane maza payus kal kit kitkana kapal sappara. <sup>11</sup> Pial sapparawane, uspane pamikara pilchapuzamiz kit <sup>12</sup> kaizara: ‘An kwizta aaruzne maza urain kal kiarakas, nune usparuza aumizakanain tanara. Aune mansih kalkas ikas tailchatmakpas,’ kizara. <sup>13</sup> Pamikane sinkanat kit mazara kaizta: ‘Izmuruz. Nane nua kwail kain kinintachish. Nane nukasa sunpawa pial tana namtau. <sup>14</sup> Up pial sap kit it. Nane kwizta kal kin atmikashakas nuakanain sun pawain tashimitus. <sup>15</sup> Nane ap pialkasa na pashit aizpa kishinash. Nane uspa akwa wat kinarau. Nune pilchapuznachi.’ Sun kwinta sunkana paiti.

<sup>16</sup> Dios inintukin sunkanain anazi. An kwizta naptumikane an ñancha naptumikakana namnazi. An ñancha naptumikane an kwizta naptumikakana namnazi. Dios akkwantuza ussa kanpaana akwannaritkas, usne akkwanchin nanarit.”

### *Jesúsnə mamasa “nane inash” kainammtu (Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jerusalén pipulu miwara imtuasmin, Jesúsnə paíña doce kammuruza paimpá milnat kit kaiznara:

<sup>18</sup> —Mane aune Jerusalén pipulura numíztumakpas. Tane Judasne nawa, Ampu namtitmikasha, pariya ininturuzakas Moisés kaizta aizpa kamtam-tuzakas chihkaanazi, na inapa kizanapa. <sup>19</sup> Uspane nawa Judío awachiruza chihkaanazi, nawa ishaanapa, nawa aim kianapa, nawa tira patpiantanapa. Kutña payu paitikane, nane mamasa kuhsnash, kiznara.

*Santiagowakas Juanpakas akkuhshne Jesústa paikumtu  
(Mr 10.35-45)*

<sup>20</sup> Suasne Santiagokas Juankas, aimpihsh parain, uspa akkuhshkasa Jesústukin aara. Uspane Zebedeo painkul mai. Akkuhshne Jesúz iztakin wakpujwainta, chiwazha paikwan.

<sup>21</sup> Jesúsnne ussa mimara:

—Nune ¿Chima pashiras?

Usne kaizta:

—Na paikwantu aizpa kiri. Nane ap paas painkul u nukasa ininnapa pashirash, maza numal uznapa, mamaž kwiyamal uznapa.

<sup>22</sup> Jesúsnne aimpihshtuza sinkanara:

—Une u paikuamtu aizpa pianchi. Nane kwisha naiztinash. ¿Une nakanain naizmu tailchashina?

Uspane sinkailta:

—Aune naizmu tailchashinawas.

<sup>23</sup> Jesúsnne kaiznara:

—Watcha kaiznamitus. Une kwisha naizmu tailchailnazi, awa uruza kwisha naizninamtua. Nakasa ininna uzashimtukas, nane uruza ap numalata ap kwiyamalta uznapa kizsachish. Ap Taittane apmamin uztutanaranit me, kiznara.

<sup>24</sup> Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane paas aimpihshtuza pilchapuzara. <sup>25</sup> Jesúsnne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Une katsa mikwawa wat pian. Judío awachi ininturuzne wan awaruza ininnamtua. Katsa mikwaruzne tinta ininnamtua, uspa kal kianapa.

<sup>26</sup> Uruzpain sunkana kiman. Kancha sunkana kiarain. Uruzpain an katsa namshitmikane mamazta kiwainnarawa. <sup>27</sup> Minpazha an ñancha ininmaka namshitime, usne kiwainmikakana namshina, mamaztuza kiwainnana.

<sup>28</sup> Kawarain Ampu namtitmkane awaruza ininnana atchi. Awaruza kiwainnana azi. Usne awa akwa inna azi, akkwan awa siptittuza chihntana.

*Jesúsnne paas kasu izsachira kakulnintu  
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

<sup>29</sup> Jericó pipuluras puzantuasmin, akkwan awane Jesústa kanpaara.

<sup>30</sup> Suane paas kasu izsachiruzne mikin uzpailta. Jesúz pintu mimtzasmin, paasne kwianpailta:

—Anpat. Nune ñinimika Davidpa kwal i. Aumiza kiwaincha.

<sup>31</sup> Mamaz awaruzne usparuza chinkas kaizmun kiznara. Sun kaizarakas, uspane an tinta kwianpailta:

—Anpat. Nune ñinimika Davidpa kwal i. Aumiza kiwainchain.

<sup>32</sup> Suasne Jesúsnne kun kit kasu izsachiruza akwat kit mimara:

—U akwa ¿Chima kinpai?

<sup>33</sup> Uspane sinkailta:

—Anpat. Au kasura izkulninchá.

<sup>34</sup> Suasne Jesúsnne usparuza kiwainshit kit uspa kasukin paanara. Sun urain sun paas izsachiruzne izkulpail kit Jesústa kanpailta.

## 21

*Jesúsnne Jerusalén pipulura naptu  
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Jerusalén pipulura piannanpain. Bettagé pipulura piannachasmin, uspane Olivos izara kunnara. Jesúz paas kammuruza akwanat kit ininnat kit

<sup>2</sup> kaiznara:

—Au izkwakpara pipulura irain. Suane maza ashampa burra kantit wanmalpailnazi, ainki ampu burrokasa. Burrara chiht kit paasas nawa karaanaka. <sup>3</sup> Minpazha uruza chiwazha kaizkane, ka kaiztai: “Anpatne paasas pashimtu. Masakin an kwizta kailninnanazi,” kiznaka.

<sup>4</sup> Sunkana Dios kainammmika para aizpa kirit. Sunkana parit:

<sup>5</sup> “Jerusalén pipulu uztuza kaiztai:

‘Iztain. Up katsa mikwane amtui.

Us wat akwa, kalpain uztu. Burrrora anuztui.

Ainki kwa kamtitchi burorra anuztui.’”<sup>☆</sup>

<sup>6</sup> Suasne paas kammuruzne il kit Jesús kaizta aizpa kiulta. <sup>7</sup> Ashampa burrara pashpa burrokasa karailtawane, kammuruzne uspa pñ ainki burorra palkwanat. Jesúsne anuzta. <sup>8</sup> Akwan wanmaktuzne uspa pñ mikin kihamizta. Mamatzuzne ti kihwil titat kit Jesús pintukin kihamizta, mi watsanapa. <sup>9</sup> An ña imtzkas an kwizta imtzkas ka kwisha watsal kwianamizta: “An Diospa ininmikane, an Davidpa kwalmikane, kwisha wari. An ñamin Davidne mikwa azi. Au Anpatne kwisha wari.

Chiyuras Diosne kwisha wari,” kizara.<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> Jesús Jerusalén pipulura napkane, akkwan pipulu uztuzne kwisha kwiat kit kaizara:

—Sunne ñiminma kai?

<sup>11</sup> Awane kaiznara:

—An kainammmikane Jesús i. Usne Galilea suras, Nazaret pipuluras, ara.

### *Paininmuruz Diospa yalkin*

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>12</sup> Jesúsne katsa Diospa yalkin nap kit wan paininturuzakas paimturuzakas pianamal tinta ininnara. Pial maizmuruzpa misharirakas utkuru paininmuruzpa uzumkas kiakpinnat <sup>13</sup> kit kaiznara:

—Dios pinkhta ka parit: “Diosne pñiña yal sara, awa sua Diosta paikwanapa.”<sup>☆</sup> Une ap yalta nappamtu, awa mij aizpa walkuana.

<sup>14</sup> Kwitztane minpazha kasu izsachiruzkas chasachiruzkas Jesús tukin aara. Usne kakultanara. <sup>15</sup> Katsa pariya inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús iztasparit kai kit aizpa izara. Pashparuzkas katsa Dios yalkin ka kwianara: “David ininmikawa pampa pashpane kwisha wari.” Judío awa inintuz sun miarawane, uspane Jesústa aliz kulat <sup>16</sup> kit kaizara:

—Euspa kizamtu aizpa mimtukish?

Jesúsne sinkanara:

—Watcha mimtus. Ñune Dios pñkih parit aizpa izarachimakkiwas? Ka parit:

“Ainki pashparuzkas pashpa chitchu kumturuzkas  
Dios kwisha wari nil kizanazi.”<sup>☆</sup>

<sup>17</sup> Suasne Jesúsne usparuza kwainat kit sun pipuluras puz kit Betania pipulura pitna napta.

### *Higuera ti pippa wachi*

(Mr 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tilawain Jesúsne Jerusalén pipulura kail kit yak kira. <sup>19</sup> Usne higuera ti mikin iz kit kashara it. Ti kihmin waj wanmalta. Suasne Jesúsne higuera tira kaizta:

—Mizurainkas pippa wamanazi.

Sun payukis higuera ti pulpalmizta. <sup>20</sup> Mamaz payura sun ti izarawane, kammuruzne iztaspaat kit mimaara:

<sup>☆</sup> 21:5 Zac 9.9    <sup>☆</sup> 21:9 Sal 118.26    <sup>☆</sup> 21:13 Is 56.7; Jer 7.11    <sup>☆</sup> 21:16 Sal 8.2

—An tine ḡmizamaka azain pulpaltimtu? Me inapain iztit.

**21** Jesúsne sínkanara:

—Watcha kaiznamus. Chiwazha Diosta paikukane, une Diosta wat níjkularawa, us kaizta aizpa maintachin. Sun minñamiztane, ukas sunkana higuera tira kiashinazi. Sunkana kalkas an tinta kalkas kiashina. Iżara īaninhimture, “une izara pirain iri” kizashina. Suasne izane u īnintu aizpa kinazi. **22** Diosta níjkulturuz Diosta paikuakane, usne u paikuamtu aizpa kinazi.

### *Pariya īnintuzne Jesústa mimaamtu*

(*Mr 11.27-33; Lc 20.1-8*)

**23** Suasne Jesúsne Dios katsa yalkin nap kit kamtanamızta. Katsa pariya īnintuzkas ilapa Judío īnintuzkas Jesústa iat kit mimaara:

—¿Chikishma sun kimtus? ¿Minma nua īninta, sun kinpa?

**24** Jesúsne sínkanara:

—Nakas chiwazha uruza mimanash. Na uruza mimanara aizpa sinkaarane, katne nakas minma nawa īninta ap kal kinpa sinkananash.

**25** ¿Minma Juan munnammikara īninta? ¿Diosne ussa īnintaki? ¿Awane ussa īnintaki?

Uspane usparuzpain tinta kwinta kiamiz kit kaiznamizta: “Aune Dios ussa īninta kisachimakpas. Au sun kizakane, usne sunkana aumiza kiznazi: ‘Suasne une ḡchikishma us kaizta aizpa níjkularachi?’ **26** Aune ‘awa ussa īninta’ kiszachimakpas, awa aumiza ishkwinninnamtu akwa, wan awa Dios Juanta īninta minñamtu akwa. Au sun kizarane, awane aumiza chiwazha kiashina.” **27** Jesústa sinkaat kit kaizara:

—Minma Juanta īninta pianchimakpas.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nakas minma nawa īninta an kal kin uruza kainammanash.

### *Paas painkul kamtam kwinta*

**28** Jesúsne kaiznara:

—An kamtam kwinta wat mirain. Maza ampune paas painkul mijara. Maza painkulta kaizta: “Painkul, ap wankail pippa waritkin kal kirash.”

**29** Painkulne ussa sinkara: “Kishitchish.” Kwiztane us minta aizpa maiz kit kal kin it. **30** Suasne papihshne mamazta izna it kit sunkanain kizta. Usne papihshka sinkara: “Watcha kal kinash.” Kwiztane usne itchi. **31** ¿Minmika papihsh pashit aizpa kirit?

Uspane kaizara:

—An ūanchamika papihsh pashit aizpa kirit.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamus. Une kwiztamikakana mai.

Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas ukin an ūancha Dios īnintura nappanazi. **32** Juan munnammikane at kit uruza miza uzna kamtanara. Une us kaizta aizpa níjkularachi. Kancha Gobierno pial sapmu-ruzkas kwail ashamparuzkas us kaizta aizpa níjkulara. Wan sun izarakas, une maizarachi. Níjkularachi.

### *Kwail kal kimtuz kamtam kwinta*

(*Mr 12.1-12; Lc 20.9-19*)

**33** Mamaz kamtam kwinta mirain. “Su pamikane paiña sukin wankail pippa wana it. Usne sun sukin kinta. Wankail pippa kim yal sara. Usne kwash yal sara, izmumika wankail pippa sau iznapa.

Suasne kal kimtuza unanat kit attishta irit. **34** Paktu payu taizkane, su pamikane paiña kiwaintuza īninnara, paiña paimpa sapnapa. **35** Kal

kimtuzne kiwaintuza piznara. Mazara aim kiara. Mamazta piantaara. Mamazta uk kiara. <sup>36</sup> Su pamikane anza akkwan kiwaintuza ininnara. Kal kimtuzne wanta sunkanain kinara.

<sup>37</sup> Minpara usne paña painkulta ininta. Usne ka minta: ‘Uspane ap painkul kaizta aizpa mianazi.’ <sup>38</sup> Paiña painkulta amtuasmin, kal kimtuzne paña painkulta izarawane, uspane usparuzpain kaizara: ‘Anne su sapumika i. Ussa piantana izhain, paña su pakin.’ <sup>39</sup> Sunkana ussa pizat kit paña sukis ukkat kit piantaara. <sup>40</sup> Suasne Jesúsne mimanara:

—Supamika akane, ¿Chima kinsa, sun kal kimtuzkasa?

<sup>41</sup> Usne kaizara:

—Usne sun kwail awaruza tinta naizninnanazi, inakima. Suasne usne mamaz kal kimtuzna unananazi, paña paimpa pippa sapnapa.

<sup>42</sup> Suasne Jesúsne mimanara:

—¿Une Dios parit aizpa izarachimakkiwas? Sunkana parit:

‘Yal samturuzne an watsal uk kiakpinara.

Kwiztane Dioses sun watsal ukkasa yal sarit.

Aune us sarit aizpa kwisha wari minpuspas.\*

<sup>43</sup> Katmizna kainammtus. U Diosta miashimtuchi akwa, une Dios inintukin nappasachi, uskasa ininna. Dios mamaztuza napninnanazi, uskasa uzanapa, uskasa ininnanapa. Dios kaizta aizpa kishimturuzne Dios inintura nappanazi. <sup>44</sup> An ukta naintumikane pak pak kitzinazi. Uk minpazhara taiztane, ussa kiranazi. Nane an ukkana ish. Nawa aliztuzne naizarinazi, pak pakkain namanakima. Nawa kiakpinturuzne wan kaat kit polvokana namarinazi.”

<sup>45</sup> Katsa pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane Jesús usparuza kamtam kwinta kitta piancamara.

<sup>46</sup> Katmizna uspane ussa pizshiara. Akkwan awa Jesús Dios kainammmika i miamtu akwa, inintuzne awa akwa ishkuat kit ussa pizarachi.

## 22

### *Kasara kin pishta kamtam kwinta (Lc 14.15-24)*

<sup>1</sup> Jesúsnne mamasa usparuza paramíz kit mamaz kamtam kwinta kiznara:

<sup>2</sup> “Diosne paña inintura sunkana kimtu. Katsa mikwane paña painkul akwa kasara kin pishta sara. <sup>3</sup> Paiña kiwaintuz kasara pishtara akwattuza ininnarakas, uspane aashitchi. <sup>4</sup> Mamasa mamaz kiwaintuza, ininnara ka kaiznanapa: Akwarittuza kaiztain: ‘Nane kumkin kapal sarit mijish. Nane píntit wakara piantarau. Wan kapal sarit me. Kasara kit pishtara aanaka.’ <sup>5</sup> Akwarittuze miashitchi. Mazane paña sura it. Mamazne paña chiwazha paininmízta. <sup>6</sup> Mamaztuzne mikwawa kiwaintuza piznat kit aim kiara, piantanakima. <sup>7</sup> Suasne mikwane kwisha aliz kul kit paña suldaruruza ininnara, paña kiwaintuza piantantuza piantanapa, uspa pipulura impaktanapa. <sup>8</sup> Kwiztane paña kiwaintuza kaiznara: ‘Wan kapal sarit, kasara kit pishta izna. Nawa paashitchi akwa, akwarittuze aasachi, na kaizta aizpa miashitchi akwa. <sup>9</sup> Katmizna une pipulu pianamal irain. Wan puizaruzakas uspa wanmaltukin akwanarain, kasara kit pishta iza-anapa,’ kiznara. <sup>10</sup> Kiwaintuzne pipulura pianamal puzat kit wanmaltaruza wanmakninnara. Kwailtuzakas wattuzakas wanmakninnara. Uspane yalta nappara, yal punnakima.

<sup>11</sup> Suasne mikwane yalta napta, akwarittuza iznana. Usne maza ampu pishtara cham kamisha kwachira izta. <sup>12</sup> Usne ussa kaizta: ‘Izmumika. ¿Mizamaka naptau, pishtara cham kamisha kwachine?’ Usne puñain parit. <sup>13</sup> Suasne mikwane kumira nailmuropa kaiznara: ‘Ussa mittikas chihtikas kuh kit pianamal, tilkwilmal, ininti. Suane azat kit sula sit sit kinazi.’ <sup>14</sup> Akkwan awaruz akwanarakas, Dios akkwan chin nanarit.”

*Gobierno pial saptu  
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)*

<sup>15</sup> Suasne Fariseo awane suas iat kit wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane usparuzpain nijkulat kit Jesúskasa kwinta kishiara, Jesús kwail pit paraninnapa. <sup>16</sup> Sunkana uspane uspa kammuruzakas Herodespa kanpamtuzakas Jesústa ininnara, ka kaizanapa:

—Anpat. Nu watcha kitzu akwa, nu wat awa i pianmakpas. Nune Dios inintu aizpa kamtanamtu, awa nil uzanapa. Nune awa minñamtu aizpa mirachi. Nune wantuza nil kaiznamtu, ishkwatchin. <sup>17</sup> Nu mintu aizpa aumiza kainazhain. ¿Aune pial, Cesarta, Roma pipulu katsa mikwara, taña watsa?

<sup>18</sup> Jesúsnre uspa kwail minñamtu aizpa piancamta. Uspane Jesústa kwail kizninshiara, awa us akwa kwail minñanapa. Usne kaiznara:

—Une nil chammuruzkana uzamtuchi. ¿Chikishma kwail kiamtus nawa?

<sup>19</sup> Une pial mikwara tamtu aizpa anchain.

Uspane ussa maza pial karaara. <sup>20</sup> Pial iztawane, Jesúsnre mimanara:

—Pialkin ¿minpa matsih makai? Pialkin ¿minpa mun parit makai?

<sup>21</sup> Uspane sinkaara:

—Cesarpa matsih, Roma mikwawa matsih, pialkin uz, kizara.

Suasne Jesúsnre kaiznara:

—Une apas sukin mikwara paiñawa milarawa. Ukas au Diostakas watcha paiñawa milarawa.

<sup>22</sup> Sun miarawane, uspane iztaspaat kit ussa tuij iara.

*Uspane jirit kuhestu? mimaantu  
(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)*

<sup>23</sup> Sun payune minpazha Saduceo awane us tura izna iara. Uspane iritmika irittas kuhestuchi kiz kamtaamtu. Katmizna uspane ussa kaizara:

—Kamtam, mihi. Moisésne sunkana pat kit kaizta: “Ampu ashampara miltane, pashpa mijki irakane, aimpihshne paiña aimpihsh irit ashampara miltawa, pashpa mijan. Pashpa kawirane, irit aimpihshpa pashpakanain kawirarawa.”<sup>24</sup> <sup>25</sup> Mane auruzpain siete aimpihsh uzara. An ilapamikane ashampara mil kit irit, pashpa mijchin. Pashpa mijchi akwa, aimpihsh kanmikane sun ashampara milta. <sup>26</sup> Aimpihsh kanmikakas sunkanain irit. Mamaz aimpihsh kanamikakas sunkana kirit. Wan siete aimpihshtuza sunkana kiarit. <sup>27</sup> Wan siete aimpihshkasa uztawane, ashampakas irit. <sup>28</sup> Mane irittas kuhestu payura taizkane, ¿Minmikama siete aimpihshtas ashampara miñnasa? Wanne sun ashampara milarit. Sun akwa irittuzne irittas kuhsamanazi, kizara.

<sup>29</sup> Sun akwa Jesúsnre sinkanara:

—Une ñanta kiarit, u Dios pinkihta parit aizpa pianchi akwa. Une Dios kishimtu aizpa piankamarachi. <sup>30</sup> Awa irittas kuhsarawane, ampune ashampara miñmanazi. Pashurakas miñmanazi. Wanne Diospa ángelkana chiyura puranazi. <sup>31</sup> Mane irittuzne irittas kuhsanazi. Watcha, une Dios parit aizpa izara. Sunkana kaiztit: <sup>32</sup> “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa

Dios ish. Jacobwa Dios ish,”<sup>32</sup> kiznara. Abrampakas Isaackas Jacobkas ñamin iariñkas, uspane Dioskasa uzamti. Diosne irittuzpa Dios chi. Diosne uztuza ininnamtu, kiznara.

<sup>33</sup> Jesú斯 kamtamtu aizpa miarawane, awane iztaspaarit.

*An tinta inim*

(Mr 12.28-34)

<sup>34</sup> Jesúne Saduceo awaruza nil sinkanat kit puña paninnarit, ussa mamaña mimamampa. Suasne sun miarawane, Fariseo awane wanmakkara.

<sup>35</sup> Mamaz Fariseone, Moisés kaizta aizpa kamtammikane, Jesústa kwail kizninhishit kit mimara:

<sup>36</sup> —Kamtam mìri. Diosne akkwan inim pinkihta para. ¿Min inimma an tinta i?

<sup>37</sup> Jesúne kaiznara:

—“Une Anpat Diosta pashiarawa. Kajchuras nijkulat kit ussa pashiarawa. Wan izpulkasa ussa pashiarawa. Diospa minñamtuašmin, Diostain pashiarawa.”<sup>38</sup> <sup>38</sup> An ñancha inimne tinta inim i. <sup>39</sup> Mamaz inimne an ñancha ininkana i. Sunkana parit: “Une u izmuropa pashinarawa, u uruzpain pashiamtukanain.”<sup>40</sup> <sup>40</sup> An paas inim miarane, une wan Moisés para aizpkas wan Dios kainammiaka kamtara aizpkas kianazi.

*Jesúne Davidpa painkulkas Davidpa anpatkas i*

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

<sup>41</sup> Fariseo awa me wanmaktittuasmin, <sup>42</sup> Jesúne mimanara:

—Une ¿Chi Ampu namtítmikawa minñamtu? Usne ¿Minma painkul i?  
Uspane sinkaara:

—Usne Davidpa kwalpa painkul i. Usne ñamin mikwa Davidpa kwaltas kwira.

<sup>43</sup> Suasne Jesúne kaiznara:

—Dios Izpulne Davidta minninta, Cristo ap Anpat i kiznapa. ¿Chikishma sun kiztit? <sup>44</sup> Davidne ka kizta:

“Diosne ap Anpatta ka kaizta:

Nune nakasa ap inintukin užti,

Wan aliz awaruza ininnanakima.”<sup>45</sup>

<sup>45</sup> Davidne “Cristo ap Anpat i” kizta. ¿Davidpa painkulkas ashinaki?

<sup>46</sup> Minminkas us kaizta aizpa akwa maza pitminkas sinkaasachi. Sun payukis minminkas ussa an mimaarachi.

## 23

*Jesúne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamuzakas kwail kiamtu kiznamtu*

(Mr 12.38-40; Lc 11.27-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Suasne Jesúne wan puraruzakas paiña kammuruzakas ka kaiznara:

<sup>2</sup> “Moisés para aizpa kamtamuzakas Fariseo awaruzkas Moisés parit aizpa piankamat kit awaruza kamtanamanu. <sup>3</sup> Katmizna uspa kamtamtu aizpa miat kit kiamiztawa. Uspe uzamtuksana uzman. Uruza chiwazha kianapa kurunatuasmin, uspane mamaz tuntu kiamtu. <sup>4</sup> Uspane awaruza uspaine minñamtu aizpa kinpa kurunnantu. Uspe kaizamtu aizpa kwisha sam. Uspe kaizamtu aizpa kwisha us kwakanain i. Uspane uspaine kaizamtu aizpa kiashitchi. <sup>5</sup> Suntuzne chiwazha kiamtu, awa usparuza izanapa, awa uspawa wat minñanapa. Uspane Dios pit ainki pinkihta pat kit ip kit ainki cajónta winñara. Suasne uspane sun ainki cajóntuza kinijkinkas sailkinkas

akkal titkasa kanarit, awa usparuza an wat izanapa. Uspane mamaz awawa ainki cajónkin anza katsa cajón saara. <sup>6</sup> Awa pishtara iákane, uspane yalta iat kit anza wat uzmura sayantu, awa usparuzpa wat minñanapa. Kammu yalta nappakane, uspane nappat kit an wat uzmura sayantu, awa iztakin usparuza an tinta namninnana. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. Uspakas watsal aks tit uspa kwaksham, kantit piltakima. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. <sup>7</sup> Pipulumal pintuasmin, awa usparuza 'kamtam kakishapu' kizakane, uspane 'an wat awa mai' minñamtu.

<sup>8</sup> Une uruzpain an katsa mika namninman, awa uruza kamtam i kizampana. Une aimpihshtuzpkakanain mai. Une maza kamtammin mij. Usne Cristo i. <sup>9</sup> Une an sukin minainkas 'ap taitta' kizman. Une maza Taittain mij. Usne chiyura uz. <sup>10</sup> Uruzpain mazara 'kamtammika' akwanchi. Une kamtammikane mij. Usne Cristo i. <sup>11</sup> Wantuza kiwainmumikane uruzpain an tinta namtinazi. <sup>12</sup> Usmin an tinta namshimtumikane an wewazhain namtinazi. Usmin an wemin namtumtumikane an tintawazha namtinazi.

<sup>13</sup> Moisés para aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une chiyu pipta sippantu, awa sua nappamanpa. Ukas sua nappashimtuchi.

<sup>14</sup> U Moisés para aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une ampu irítpa ashampawa yal walkuamtu. Kwiztane une awa iztakin Diosta paikuamtu, awa uruza izanapa, u wari kizanapa. Sun kiamtu akwa, une an kwisha akkwan naizarinazi.

<sup>15</sup> U Moisés para aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Wan suwara pinamtuasmin, akkwan ñam pira kwakkamtuasmin, une mazara sayantu, u kamtamtu aizpa kinpa. An kammumikara kamtawane, usne ukín anza kwail nam kit ínta an akkwan naiznazi.

<sup>16</sup> Une kwisha naizarinazi. U kamtanamtukas, une kasu izsachimikakana mai, u kamtaamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une ka kamtamtu: 'Minpazha Dios katsa yal akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kitzu, iztumika us kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yal akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha uru akwa Dios katsa yalkin chiwazha kin namtune, usne us kin namtu aizpa kitpa,' u kizamtu. <sup>17</sup> Une tímpa awakana mai. Une u kaizamtu aizpa wat miamtuchi. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Dios katsa yalne urukin an tinta i, Diospa yal sun urura Dios akwa paímpa namnintit akwa. <sup>18</sup> Une ankas ka kizamtu: 'Minpazha Dios katsa yalkin milam mishari akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kitzu, iztumika us kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha chiwazha milam Diospa katsa yalkin milam mishari tarane, sun milam akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kitpa,' u kizamtu. <sup>19</sup> Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat miamtuchi akwa. Dios katsa yalkin milam misharine milamkin an tinta i, Dios paíña yalkin milam mishari sun milamtu aizpa sinam namnintu akwa. <sup>20</sup> Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane milam mishari akwa kin namtuchi. Milam mishari akwa kin namtumikane wan milam misharikin isalpara tarit akwa, kin namtu. <sup>21</sup> Minpazha Dios katsa yal akwa kin namtumikane Dios katsa

yal akwa kin namtuchi. Uskas Dios akwa kin namtu, us sua uztu akwa, us sua inintu akwa. <sup>22</sup> Chiyu akwa kin namtumikane Diospa uzmu akwa kin namtu, tas Dios inintu akwa, ta Dios uztu akwa.

<sup>23</sup> U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awakas mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. U chiwazha diez mijne, une Diosta maza milamtu. Diez menta kih mijne, une maza kih Diosta milamtu. Aniskas cominokas mijne, une diezkis maza Diosta milamtu. U muinchí kih Diosta milamtu zkas, une Dios kamtamtu aizpa miashimtuchi. Diospa kamtamne u kamtamkin anza tinta i. Une nil uzarawa. Une mamaztuza kiwainnarawa. Une Diosta wat nijkularawa. Une sunkana kiarawa, mamaz inimkas maintachin. <sup>24</sup> Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une we kamtamtu aizpa miamtu. Une an tinta kamtamtu aizpa miamtuchi.

<sup>25</sup> U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana, kwail kitchiruzkana, izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une pilatturakas tasarakas isalpara kitmuruzkana mai. Une pilattukas tasakas ayukman kittachin. U kwail kitchiruz awakanain namninamtukas, une ayukmal pil pattikanain mai, u walkuamtu akwa, u kwazpa kulashimtu akwa. <sup>26</sup> Fariseo awaruz mizhain. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une an ñancha uruzpain ayukmarain kihaintain. Ayukmaltaín kiharawane, u pianamal kiharit manazi.

<sup>27</sup> U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une awa irít kamkin yalkanain izarit. Awane sun yaltuza putchá ñiarit, isalpara watsal izanapa. Ayukmalne irít sihkas wan kwailkas wakularit. <sup>28</sup> Une irít kamkin yalkanain mai. Une isalpara awa iztakin sinam izarit. Une ayukmal kaijchumal kwail minñamtu. Sun akwa une kwail kiashimtu.

<sup>29</sup> U Moisés para aizpa kamtamtu zkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Ñamin Diospa kainammtuz iariokane, u pamparuzne irít kamkin yal saara. Uspane irít awawa kamkin yalta iat kit uspa kamkin yal watsal sanara, uspa sun awaruza pashinat annanapa. <sup>30</sup> Ucas ka kaizamtu: ‘Au ñamin irít kwal uzta payura uzaratne, aune uspakana Dios pit kainammtuza piantarachimanatpas.’ <sup>31</sup> Sun pit kizamtuasmin, une u irítzuza kwal mai piankamamtu. Une u ñamin irít kwalkana mai, uspa Dios pit kainammtuza piantaarit akwa. <sup>32</sup> Une ñamin irítzuza kwalpa kwail kal kamamtu aizpa kiamiznazi, wan pailnakima. Une u pampawa kalkin anza kwail kianazi.

<sup>33</sup> Une kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. U ñinta naizamtuasmin, une mizurainkas ñantas puzamanazi.

<sup>34</sup> Katmizna nawa mizhain. Nane u uzamtuken Dios pit kainaruzakas wat piantuzakas kamtamtu zkas ininnamtus. Une minpazharuzakas kurishta patpian kit piantananazi. U uzukin aakane, une minpazharuzakas kammu yalkin aim kianazi. Une minpazharuzakas wan pipulu aizpa sayanazi, usparuza pizanapa. <sup>35</sup> U ñamin uztit kwal wan wat awa piantarit akwa, une kwisha naizarinazi. U kwalne wat awaruza, wat Abeltakis Zacariastaka piantaara. U kwalne sun unam misharikin kasha Dios katsa yalta Zacariasta,

Berequíaspa painkulta, piantaara. <sup>36</sup> Watcha kaiznamtus. An ñamin uztuz wat awaruza piantanarítkas, ma uztuzne uspa kiarit akwa kwisha naizarinazi."

*Jesúsne Jerusalén pipulura uztuz akwa tayal kit aztu  
(Lc 13.34-35)*

<sup>37</sup> "Jerusalén pipulura uztuzne nawa mizhain. Une Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios íntintuza ukkasa aim kiara. Nane Jerusalén pipulura uztuza wanmakshininnamíztau. Aral kamne aral pasphara ilsap ayúkman wanmaknínñamtu. Sunkanain nane uruza wanmakshinamíztau. Une sun pashiarachi. <sup>38</sup> Nawa mizhain. U pipulu azpiannapain. <sup>39</sup> Nane uruza ka kaiznamtu: 'Une nawa akkwan payurakima izamanazi, na chiyuras kailnakima. Suasne une Dios íntintamíkane kwisha warí,'<sup>☆</sup> kizanazi."

## 24

*Jesúsne Dios katsa yal azpiantinazi kiznamtu  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesúsnne Dios katsa yalkis puzta. Íamtuašmin, paíña kammuruzne ussa kasha aat kit ussa Dios katsa yalta anamízta. <sup>2</sup> Jesúsnne sínkanara:  
—Une ma payu sun wan izamtu. Na nua kaiztu aizpa watcha i. An Dios katsa yalkin wan uk taizanazi. Awane wan uk kiakpinanazi, wan azpiannapa.

*Au su paitlinazi  
(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Suasne Jesúskas paíña kammuruzkas Olivos ti kunkin ízara nuara. Jesúsn sua uzasmin, paíña kammuruzne paimpa kaizara:  
—Aumiza kainazhain. ¿Miza urama sun kirinsa? ¿Nu mamasa kaituchas-min, au sukin chima kirinasa? Wan minpa payura chima kirinsa? kizara.

<sup>4</sup> Suasne Jesúsnne kaiznara: "Kuiraruin uzizanaka, minainkas uruza kain kiamana. <sup>5</sup> Akkwan awa nakana namashimtuasmin, uspane 'Nane Dios níritmika ish,' kizanazi. Pirail kaizamtu akwa, uspane akkwantuza kwisha kain kianazi. <sup>6</sup> Awane kasha surakas attishtas surakas waya kianazi. Sun awa waya kiamtu miamtane, une ishkwanaman. Sunkana watcha kianazi. Mama minpa payu taiztuchi. <sup>7</sup> Maza sura uztuzne mamaz sura uztuzkasa waya kianazi. Katsa mikwane paíña awa wanmaknat kit mamaz mikwakasa waya kianazi. Awane yak kiarinazi. Katsa ki puranazi. Wan su ulanazi.

<sup>8</sup> Sunkasa awane naizamíznazi.

<sup>9</sup> Suasne awane uruza íntintuza chihkanazi, uruza kwail kiat kit piantanapa. U nawa kanpaamtu akwa, wan awane uruza pashiamanazi. <sup>10</sup> Sun payune akkwan awane na kaiztu aizpa mama níjkulamanazi. Usparuzpain pashiamtuchi akwa, uspane usparuzpain mamaztuza chihkaanazi. <sup>11</sup> Akkwan nilchi kainammtuzne aat kit akkwan awaruza kain kianazi. <sup>12</sup> Akkwan kwail kiamtu akwa, awane usparuzpain pashiamanazi. <sup>13</sup> Nane minpa payurakima nawa kanpamtusa watsat milnanash. <sup>14</sup> Wan sura uztuzne Dios watsal pit mianazi, us íntintukin uzanapa. Kwitztane minpa payu taiznazi.

<sup>15</sup> Daniel ñamin parit aizpa kiarinazi. Kwail awane Dios sinam yalta nappat kit sua kwail kiarinazi, awa sua Diosta wakpuj wainñamanpa. 'Uspane Dios iztakin kwisha kwail kianazi.'<sup>☆</sup> Sun pinkih izarduzne Daniel parit aizpa piankamtain. <sup>16</sup> Katmizna sun izardawane, Judea su uztuzne inkal ízara aza

iarawa, usparuza kulanapa. <sup>17</sup> Yal isalta kwaizkulturuzne ayukman napman, chiwazha ayukmal wa aizpa ukkana. <sup>18</sup> Nanmal kal kimturuzne yalta kailman, uspa pīn wa aizpa ukkana. <sup>19</sup> Sun payura ashampa pi ja wararuzkas chitchu kwintaruzkas kwisha naizarinazi. <sup>20</sup> Diosta paikuamiztain, alu kimtu payurakas kwaizkultu payurakas iamanpa. <sup>21</sup> Sun payu taizkane, awane kwisha naizarinazi. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. Sunkanane mamaṣa awane an naizamanazi. <sup>22</sup> Dioses sun naizmu payu an azain pailinnazi, wan awa iamanpa. Dios narittuza pashinamtu akwa, usne sun payura an azain pailinnazi.

<sup>23</sup> Suasne sun payurane awane 'Iztain, Dios intamikane, Cristone, apa tui,' kizanazi. 'Iztain, Dios intamikane, Cristone, sua tui,' kizanazi. Minpazha sun uruza kizakane, miman. <sup>24</sup> Akkwan pirail kaizmuruzne chaat kit 'nane Dios nirimika ish' kizanazi. 'Nane Diospa kainammmika ish' pirail kizanazi. Uspene iztasparit kal kianazi, Dios narittuzakas kain kianapa. <sup>25</sup> Nane an fiāmin uruza sun kurunnara. <sup>26</sup> Katmizus usparuza-kas kwiraruin. 'Sua sak pul pilkin tui' kizkane, sua iman. 'Kalmain tui' kizkane, ussa miman. <sup>27</sup> Dios Painkul akane, awane ussa kai izanazi. Ippane azain pān puzmukis, pān payapmal, naztam kwankim. Sunkana Ampu namtitmkane azain anazi, wan awa ussa izanapa. <sup>28</sup> Kalpa irikane, pikumtuzne irittukin azain wanmakkaz. Naiztintu payu taizkane, sunkanane kwail kiarittuzne naizarinazi. Awane sun urain wan kaarinazi.'

*Jesúsne mamasa kailnash kiznamtu  
(Mt 13.24-37; Lc 21.25-31; 17.26-30, 34-36)*

<sup>29</sup> "Wan naizmu payu paitawane, sun payura pānne malmanazi. Palapchakas aizmanazi. Kīmukas chiyuras taizanazi. Wanne chiyura wa aizpa ulanazi."\* <sup>30</sup> Suasne Ampu namtitmkane chiyuras anazi, wan awa ussa izanapa. Suasne wan awane azanazi. Ampu namtitmkane, katsa mikwakanan, wanishkasain anazi, wan awaruza tinta iinannana. Usne awa iztakin watsal iztit izpannanazi.\* <sup>31</sup> Iru karaskwil ustuasmin, usne paīna ángeltuza iinannan, wan narittuza akwaninana. Uspene narittuza wan chiwal suras wanmakinannanazi."

*Higuera ti kamtam kwinta  
(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)*

<sup>32</sup> "Nane uruza higuera ti kamtam kwinta kainammtus. Sun piankamtain. Higuera ti kuna kih kwizmizkane, une pulpanapain pian. <sup>33</sup> Sunkana wan na kaipta aizpa izakane, minpa payu taiznapain piankamanazi. <sup>34</sup> Watcha kainamts. Ma payu uztuz iarachasmin, wanne na kaipta aizpa kinazi. <sup>35</sup> Wan chiyukas wan pilkas paitimtukas, ap pitne, na kaipta aizpa, mizurainkas pailmanazi."

*Wat izkultain  
(Mr 13.32-37; Lc 17.22-30, 34-36)*

<sup>36</sup> "Na amtu payura minpazha awainkas pianchi. Chiyuras ángelkas pianchi. Nane, Dios Painulkas, pianchish. Taitta Diosmin na amtu payura pian.

<sup>37</sup> Noé uzasmin, awane wan pashiat aizpa kiara. Ampu namtitmkica akane, awane kawarain kapal kianazi. <sup>38</sup> Sun payura an sukin pi pintachasmin, awane kuamiz kit chappi kuamiz kit kasara kit kit pasu milaara, Noé katsa kanuara napta payukima. <sup>39</sup> Uspene pi pinmiztu payu pianchimara, alu kimtukima, wantuza pi kwanakima. Sunkanain awane uzanazi, Ampu

\* 24:29 Is 13.10; 34.4   \* 24:30 Dn 7.13

namtitmika kailtu payukima. <sup>40</sup> Sun amtu payune paas ampune nanmal tuwaiyanazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij inazi. <sup>41</sup> Paas ashampane pia kimtañazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij inazi.

<sup>42</sup> Une iz kit tiriztain. Une Anpat amtu payu pianchi. <sup>43</sup> Yalpamikawa wat piankamtain. Walkummikane amtawara chamtu. Walkum amtu payura pianakane, yalmikane izkultit tuanazi, pitnachin. Usne walkummikara paiña yalta walkwan napninnachi. <sup>44</sup> Katmizna kawarain ukas kapal sarain. Us amtuchi mintuasmin, sun payura Ampu namtitmikane ashina.”

### *Wat kiwainmuruzkas kwail kiwainmuruzkas (Lc 12.41-48)*

<sup>45</sup> “Wat kiwainmumikane anpat pashit aizpa min kit kimtu. Yalpamikane paiña yalta ussa kain tattimtu, wanta wat urara kumira kwinnapa, wan mij aizpa iznapa. <sup>46</sup> Anpat kailkane, paiña anpat kaitza aizpa kimtumikane wat kulnazi, anpat ininta aizpa kimtu akwa. <sup>47</sup> Watcha kaiznamtus. Anpatne wan mij aizpa kiwainmikasha kain tattinazi, anpat mij aizpa iznapa. <sup>48</sup> Sunkana kwail kiwainmumikane ‘anpat azain kailmanazi’ minmiznazi.

<sup>49</sup> Suasne usne mamaz kiwaintuza kwail kinamiztu. Usne kumira kwat kit pirittuzkasa chappi kumiztu. <sup>50</sup> Kiwaintuz sun amtu payu pianchi akwa, kiwaintuzne anpatta tirizamtuchi. Suasne paiña anpatne sun payura kailnazi. <sup>51</sup> Anpatne ussa kwail awakasa uzna ñin kit ussa tinta il kit ñinta naizninnazi. Suasne usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa ñinta naiztu akwa.”

## 25

### *Diez nimpikhsh ashampa kamtam kwinta*

<sup>1</sup> “Suasne Díosne sunkana ininnazi. Diez nimpikhsh kiwain ashamparuzne alampara muara. Uspene kasara kim pishta iara, ampura wanmalana.

<sup>2</sup> Cinco kiwaintuzne wat minñarachi, uspa alampara putnapa watsaana. Mamaz cincoruzne wat minñara, uspa alampara putnapa watsaana. <sup>3</sup> Kapal saritchiruz alampara milarakas, uspane alampara pi milarachi, mamaña alampara ulna. <sup>4</sup> Kapal sarittuzne alamparakas an alampara ulmu pikas milaara. <sup>5</sup> Ampu kanpain mijmika azain amtuchi akwa, wan nimpikhsh ashamparuzne pitshiamiz kit masain pittarit. <sup>6</sup> Kakwamta pakane, suasne awane ka kwianara: ‘Kanpain mijmikane amtui. Puzat kit ussa wanmalnarain,’ kizara. <sup>7</sup> Diez nimpikhsh ashampane izkulat kit uspa alamparara wat saarit, kai aiznapa. <sup>8</sup> Kapal sarachiruzne kapal sararittuza kaizara: ‘Au alampara kwirimtu. Pitchin alampara pi milazhain,’ kizara.

<sup>9</sup> Kapal sarittuzne sinkaara: ‘Milasachimakpas. Milatne, aune kapal mijchiashinamakpas. An wat tintara it kit umin paina irain,’ kizara. <sup>10</sup> Cinco nimpikhsh ashampa, kapal sarachiruz, alampara pi paina iamtuasmin, ampu kanpain mijmikane at. Suasne nimpikhsh ashamparuzne kapal sarittuzne, uskasa kasara kit pishtara nappara. Suasne pijta sippara. <sup>11</sup> An kwitztane mamaz nimpikhsh ashamparuzne aat kit ka akuamizta: ‘Anpat. Anpat. Miri. Pijta chihti,’ kizara. <sup>12</sup> Usne sinkanara: ‘Watcha kaiznamtus. U kapal watsaarachi akwa, une nappasachi. Uruza pianchish,’ kiznara.

<sup>13</sup> Suasne Jesúsn̄e ka kaiznara: ‘Wan kapal sawizanaka, u Ampu namtitmika amtu payura pianchi akwa,’ kiznara.”

### *Pial kamtam kwinta (Lc 19.11-27)*

<sup>14</sup> “Diosne sunkana ininnazi. Mamaz sura itchasmin, maza ampune paña kiwaintuza wanmakinnat kit paña pial usparuza chihkanarit, pial pamikawa kal kianpa. <sup>15</sup> Usne pakaish pakaish maza mazara uspa pial milanarit, us pashimtu aizpa kinpa. Usne mazara, wat kal kinpa pianmikasha, cinco mil pial milat. Mamazta, we kal kinpa pianmikasha, paas mil pial milat. Mamazta an we kal kinpa pianmikasha, maza milmín pial milat. Wanne pial sappara, sun piálkasa paña kal kiana, an pial kana kiana. Pial chihkarawane, piálpamikane masain mamaz sura imizta. <sup>16</sup> Cinco mil pial saptamikane sun piálkasa chiwazha pait kit paininta. Sunkana usne an cinco mil pial kana kira. <sup>17</sup> Paas mil pial saptamikane sunkanain kit kit an paas mil pial kana kira. <sup>18</sup> Pial pamikawa pial saptawane, maza mil pial saptamikane pil kul sat kit pial pilta puinta. <sup>19</sup> Akkwan payu pailtawane, anpatne kail kit sunpawa pial saptaruzkasa wianmizta. <sup>20</sup> An ñancha cinco mil pial saptamikane at kit cinco mil piálkas cinco mil kana kit aizpkas pamikasha chihkat kit kaizta: ‘Anpat. Nune nawa cinco mil chihkaish. Nane an cinco mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. <sup>21</sup> Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kirit. Nu pitchinkasa wat kirit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka.’ <sup>22</sup> Kwitztane paas mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat, nune nawa paas mil pial chihkaish. Nane an paas mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. <sup>23</sup> Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kirit. Pitchinkasa wat kirit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka,’ kizta.

<sup>24</sup> Minpa maza mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat. Nane up kiwaintuza kwisha tinta ininnamtú píaniš. Uspe up sukin kal kiāmtu akwa, nune pial saptu. Uspe up sukin pippa pakamtú akwa, nune uspe pippa paktu aizpa saptu. <sup>25</sup> Katmizna nane ishkwat kit up pial pilta puina irau. Up pial sapti.’ <sup>26</sup> Pamikane sinkara: ‘Nune kwail kiwainmika i. Arakan i. Nune na kimtu aizpa nilchi mintu. Ap sukin na kal kimtuchikas, na pippa wamtuchikas, nane chiwazha pakta aizpa sapnash. Nune sun pian. <sup>27</sup> Sunkana mintane, nune ap pial watsamtukin watsakamtish, an pial kana kinpa. Sunkana nane ap pial kana kit aizpa sapshinas.’ <sup>28</sup> Pamikane sua puraruza kaiznara: ‘Ussa maza mil pial nakat kit diez mil pial mijmikasha milari. <sup>29</sup> Akkwan mijmikane an akkwan sapnazi, tiznakima. Pitchin mijmikane us mij aizpa karinazi. <sup>30</sup> An tinta kal kishimtuchimikasha tilkwimal inintain. Suane usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa naiztu akwa,’ kiznara.”

### *Jesúsne wan awaruza kwail kiamtu kiznamtu*

<sup>31</sup> “Ampu namtítmika paña ángeltuzkasa akane, usne watsal iz kit paña uzmukin chiyura uznazi. <sup>32</sup> Wan suras awane paña iztakin wanmakkanaazi. Usne piriku izmumikana i. Piriku izmumikane piríkuruzkas cabraruzkas paímpa ininnanazi. Kawarain Ampu namtítmikane wan awaruza paímpa ininnanazi. <sup>33</sup> Usne wattuza paña numalpara ininnanazi, uskasa tuanpa. Kwailtuza paña kwiyamarain ininnanazi, usparuza ilnanapa. <sup>34</sup> Suasne mikwane numal kuntuza ka kaizazi: ‘Une arain. Diosne uruza wat kiwainnanazi, paña inintukin puranpa. Au su sarachasmin, usne uruza wanmakinna minta, u uskasa uzanapa. <sup>35</sup> Na yak kikane, une nawa kwiniñash. Na kwazi killkane, une nawa kwazi kwiniñash. Na u sura uzasmin, une u yal nammilash. <sup>36</sup> Na pín wekas, une nammilash. Na ishtukas, une nawa iznash. Na kajchira warakas, une nawa iznash.’ <sup>37</sup> Suasne

waruzne sinkanazi: 'Anpat. ¿Miza urama aune nu yak kira iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kumira kwintamakpas? ¿Miza urama aune nua kwazi kikka izaramakpas? ¿Miza urama nua kwazi kwintamakpas? <sup>38</sup> ¿Miza urama nua mamáz sura chamtu awakana iztamakpas? ¿Miza urama nua yal nammilaramakpas? ¿Miza urama nu pín we aizpa milararamakpas? <sup>39</sup> ¿Miza urama aune nua intura iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kajchira wara izna iramakpas?' <sup>40</sup> Ininmikane usparuza sinkananazi: 'Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruza, nawa we piantuza, kiwainanara. Usparuza wat kiwainarit akwa, une nawa wat kiarit.'

<sup>41</sup> Suasne Mikwane kwiyamal puraruza kaiznanazi: 'Nakis paimpia imiztain. U kwail kiarit akwa, une ínta irain, sua pailta payukima uzanapa. Diosne ínta sara, Diabloska paíña ángeltuzkas sua puranpa, sua naizanapa. <sup>42</sup> Na yak kirakas, une nawa kwinamash. Na kwazi kiktakas, une kwazi kwinamash. <sup>43</sup> Mamaz suwara charakas, une nawa yal nammilaamash. Na pín we mijkas, une nawa pín milaaamash. Na inturakas, une nawa izaamash. Kajchira warakas, une nawa izaamash.' <sup>44</sup> Suasne uspane mimaanazi: 'Anpat miza uruma aune nu yak kimta izaramakpas. ¿Miza urama nua kumira kwintachimakpas? ¿Miza urama aune nu kwazi kiktura izaramakpas? ¿Miza urama kwazi kwintachimakpas? ¿Miza urama nua mamaz sura izaramakpas? ¿Miza urama nua yal nammilatchimakpas? ¿Miza urama nua pín we aizpa izaramakpas? ¿Miza urama pín milatchimakpas? ¿Miza urama aune nu intura izaramakpas? ¿Miza urama nua kajchira iztamakpas? ¿Miza urama nua kajchira izna itchimakpas?' <sup>45-46</sup> Mikwane usparuza sinkananazi: 'Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruza nawa we piantuza, kiwainnarachi. Usparuza wat kiwainarachi akwa, kawarain une nawa wat kiwaintachi. Suasne suntuzne pailta payukima ínta naizarinazi. Wattuzne Dios iztakin pailta payukima chiyura wat uzanazi.'"

## 26

### *Awane Jesústa piantana minñamtu (Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Wan kapal kaiznarawane, Jesúsnne kammuruza kaiznara:

<sup>2</sup> —Pa payu pailtikane, une Pascua pishta taiztu pianmai. Awane Ampu namtitmkara chihkaanazi, tira patpian piantanapa.

<sup>3</sup> Sun payuin katsa pariya inintuzkas Moisés para aizpa kamtamuzkas Judío ilaparuzkas Caifáspe katsa yal pianakin wanmakkara. Caifásne an katsa pariayamika azi. <sup>4</sup> Suasne uspane Jesúspa píral kaizninna minñashira, ussa piz kit piantana. <sup>5</sup> Uspane usparuzpain kaizara:

—Pishta chasmin, ussa piznachiwamakpas, awa kwisha pilchapuzamanpa.

### *Maza ashampane Jesústa piam pih parantu (Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)*

<sup>6</sup> Jesúsnne Betania pipulura íra, Simónpa yalkin nukkulna. Simónne píttit aya kakultitmika azi. <sup>7</sup> Jesú misharíkin kumtuasmin, maza ashampane piam pih ulmu karat kit kashara at. An ulmune alabastro ukkasa sarit. An watsal piam pihne kwisha muin. Jesú uzasmin, an ashampane piam pih Jesúspa kízpukin paranta. <sup>8</sup> Kammuruz sun izarawane, aliz pilchapuzat kit kaizamiza:

—¿Chikishka an piam pih kain pattarímtu? <sup>9</sup> Akkwan pialkasa painninshinari, puizaruza kiwainnana.

<sup>10</sup> Jesúsnne uspa kaizamtu aizpa mit kit kaiznara:

—¿Chikishka an ashampara kwail kizappamtu? Us nawa sun kirit aizpa wari. <sup>11</sup> Puizaruzne pailta payu uruzpain uzanazi. Nane ukasa pailta payura uzmanash. <sup>12</sup> An piam pih ap kizpukin parantuasmin, an ashampane na imtu payura kapal sarit, nawa kamna.

<sup>13</sup> Nane watcha kaiznamtus. Dios watsal pitne wan sura kainarinazi. Sun pit miraruzne an ashampa kit aizpa miat kit an ashampawa minñanazi.

*Judasne Jesústa kwail awaruza chihkan namtu  
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)*

<sup>14</sup> Mazane, doce kammuruztas, Judas Iscariotene munitit. Usne katsa pariya intintuzkasa kwinta kin it <sup>15</sup> kit kaiznara:

—Na uruza Jesústa chihka namtune, ¿Yawa pialma nawa taanapas?

Suasne uspane treinta pial tana namaara. <sup>16</sup> Sun payuras Judasne wat urain saimizta, ussa usparuza chihkan.

*Au Anpatpa kumira nailtu  
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-13; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-34)*

<sup>17</sup> Sun Pascua pishtara awane pan kiñakasachin kuara. An ñancha pishta payura paíña kammuruzne Jesústa tukin aat kit mimaara:

—¿Míntama Pascua kumira saanapai, an kumira kwan?

<sup>18</sup> Usne sinkanara:

—Sun piplura iat kit maza ampuwa yalta piannarain. Ussa kaiztain: “Anpatne ka kitzu: ‘Na imtu payu kasha panapain. Nane ap kammuruzkasa up yalta imtus, Pascua pishta kumira kwan.’”

<sup>19</sup> Kammuruzne Jesús ininta aizpa kiil kit Pascua kumira sailta.

<sup>20</sup> Amta til parikane, Jesúskas paíña doce kammuruzkas misharikin uzaara.

<sup>21</sup> Kuamtuaasmin, Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Maza uruztas nawa kwailtuza chihkanazi.

<sup>22</sup> Suasne uspane tayalmiz kit mazanta mazanta ussa mimaamizta:

—Anpat. ¿Na sun kinša?

<sup>23</sup> Jesúsne sinkanara:

—Na uruzkasa an kumira kumtukas, mazane, nakasa kumtumikane, nawa kwailtuza chihkanazi. <sup>24</sup> Dios pinkihkin Ampu namtitmika irinazi parit. Us irikas, ussa kwailtuza chihkatmikane kwisha naiztinazi. An ampu kawirachiatne, an warashina.

<sup>25</sup> Suasne Judasne, ussa kwailtuza chihkatmikane, Jesústa mímara:

—Anpat. ¿Nane nua chihkansa?

Jesúsne sinkara:

—Watcha. Nu sun kaizta aizpa kinazi.

<sup>26</sup> Kuamtuaasmin, Jesúsne pan piz kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne kammuruza kwinat kit kaiznara:

—Kwarain. An panne ap ña i.

<sup>27</sup> Suasne maza vino waz piz kit Diosta aishtaish kizta. Waz annamtuasmin, kaiznara:

—Une an waztaiwan kwarain. <sup>28</sup> An vinone ap aimpi i. Na imtu akwa, Diosne ukasa masas contrato kin namtinazi. Ap aimpi puztu akwa, nane akwan awa kwail kiarituza wat kulnanash. <sup>29</sup> Nane an vino kumanash, ap Taittawa intintukin napnakima. Suane aune mamasa kuiznawas.

*Jesúsne Pedrora kaiztu: Nawa pianchish kiznazi  
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>30</sup> Kanta kizarawane, uspane Olivos ti kun izara nuara. <sup>31</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Ma amtane uruzne nakis paimpa iat kit nawa chihkaamiznazi. Une Dios pinkiha parit aizpa ka kianazi. “Nane piriku pamikasha ininnash. Suasne pirikuruzne paimpa maza mazain ianazi.”<sup>32</sup> 32 Na irittas kuhstawane, u Galilea sura iamtuchasmin, name ukin an ñancha inash.

<sup>33</sup> Pedrone ussa sinkara:

—Wan nukis paimpa iamtukas, nane nukis imanash.

<sup>34</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Watcha kaitzus. An amtaien aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “ussa pianchish” kiznazi.

<sup>35</sup> Pedro kaizta:

—Na nukasain imtukas, nane “nua pianchish” kizmanash.

Wan kammuruzne sunkanain kizara.

### *Jesúsne Getsemani nanmalkin Diosta paikumtu*

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

<sup>36</sup> Suasne Jesúskas paína kammuruzkas Getsemani nanmalkin pianaara. Usne kaiznara:

—Na an ta Diosta paikwan imtuasmin, une apain uztain.

<sup>37</sup> Usne Pedrorakas paas Zebedeo painkultakas ta milnara. Usne kwisha tayalmiz kit ishkwtakana mimizta. <sup>38</sup> Suasne kaiznara:

—Nane ayuktain, ap kaijchurain, kwisha tayaltus, inakima. Akkin nukkul kit nakasa izkultain.

<sup>39</sup> Suasne Jesúsne an attishta it kit matsih pilta wain kit Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish. Nawa naiznimun. Na naiztukas, na pashimtu aizpa kimun. Nu pashimtu aizpa kiri,” kizta.

<sup>40</sup> Suasne paína kammuruz purakin it. Usne usparuza pittit tu wanmalnat kit Pedrora kaizta:

—Une maza urain nakasa izkulasadachimakkiwas? <sup>41</sup> Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. Watcha kaiznamtu. Nil kiashimtukas, une tailchaamanazi.

<sup>42</sup> Mamasa it kit sunkana Diosta paikwat: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish. Nawa naiznimun. Na imanpa chihshitne, sun kiri. Sun kisachine, mama nu pashit aizpa kiri. Na pashimtu aizpa kimun. Nuin pashimtu aizpa kiri.”

<sup>43</sup> Suasne Jesúsne mamasa kail kit paína kammuruz pittit pura wanmalnara. Uspane kwisha pittashira. <sup>44</sup> Usne usparuza tuij inat kit mamasa Diosta paikwat kit sun pitmin kaizta. <sup>45</sup> Suasne kammuruz purakin it kit kaiznara:

—Mane pit kit kwaizkultain. Iztain. Awane me aanapain. Uspane Ampu namtitmikara kwail awaruza chihkaanpain. <sup>46</sup> Kuhs kit imirachain. Nawa chihkamatumikane me amtui.

### *Uspane Jesústa pizantu*

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

<sup>47</sup> Jesús paramtuasmin, Judasne, maza kammumikane, piannat. Uskas kwisha akwan awakas mashti kwizkasakas tikasakas aara. Pariya ininturuzkas Judío awa ilapa ininturuzkas usparuza ininnara. <sup>48</sup> Judasne, sun chihkatmikane, usparuza izpa sat kit kaiznara: “Nane mazara matsihkin putchunnash. Sunne u saimtumika i. Ussa militan.” Sunkana ñamin kaiznara. <sup>49</sup> Suasne Judasne Jesústa kasha at kit kaizta:

—Anpat. Kakishapu.

Usne Jesústa matsihkin putchunta. <sup>50</sup> Jesúsne sinkara:

—Izmuruz. Nune nakin kakishapu kizna atchi. Nu minta aizpa kiri.

Suasne awaruzne Jesústa kasha aat kit pizaat kit milaara.

<sup>51</sup> Ussa milaamtuasmin, mazane Jesúspa kammumikane, paiña mashti kwiz ukkat kit katsa pariyawa kiwainmikasha kail yalta. <sup>52</sup> Suasne Jesúsnus ussa kaiza:

—Up mashti watsat. Mashtikasa waya kimikane sunkasa mashti kwizkasa inazi. <sup>53</sup> Na ap Taittara paikwatne, usne mamin nawa doce ángeltuzpa kwaltuza, ininshina, waya kit kit nawa kiwainapa. ¿Sun pianchikish? <sup>54</sup> Ma payu sun paikumanash, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

<sup>55</sup> Suasne Jesúsnus awaruza kaiznara:

—¿Chikishma mashti kwizkasakas tìkasakas aamtu, nawa pizna? Nane walkumchi ish. Nane pailta payu Dios katsa yalkin uruza kamtanamitzau. Suane une nawa pizamash. <sup>56</sup> Ma payu une wan kiamtuaizpa izamtu. Dios kainammtuz sunpa ñamin kwinta kiarakas, ma payu Diosne paiña pinkihkin parit aizpa pailtiumtu.

Suasne wan kammuruzne Jesústa chihkaat kit iarat.

*Jesúsnus katsa mikwaruzkin tu*

(*Mr 14.53-63; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24*)

<sup>57</sup> Jesústa piztaruzne ussa Caifás tukin milaara. Usne katsa pariya ininmika azi. Moisés kaizta aizpa kamtamutzcas Judío ilaparuzkas sua wanmakkara.

<sup>58</sup> Pedrone attishtas kanpara, katsa pariyawa yalta piannarakima. Piannarawane, usne nanmalta it kit policía awaruzkasa uzta, chiwazha kimtu aizpa izna.

<sup>59</sup> Katsa pariya ininturuzkas, ilaparuzkas, wan Judío ininturuzkas pirail kaizmuruza sayamizta, Jesús kwail kirit kizana. Judío inintuzne Jesústa piantana ininashira. <sup>60</sup> Akkwan awa aat kit pirail kaizarakas, minminkas Jesús kwail kirit nijkularachi. Minparane paas pirail kaizmuruze ail <sup>61</sup> kit ka kaizpailta:

—An ampune ka kaizta: “Katsa Dios yal azpiantawane, nane kutñá payura mamaza sashinash.”

<sup>62</sup> Suasne katsa pariya ininmikane kuhs kit Jesústa mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Uspa kaizamtu aizpa nilki?

<sup>63</sup> Jesúsnus puñain parit. Suasne katsa pariyane ussa kaizta:

—Diosne chiyura uz kit nu kaiztu aizpa mimtu. ¿Nu Cristo munitimika kish? ¿Nu Dios Painkul kish? Dios iztukin aumiza watcha kaizchain.

<sup>64</sup> Jesúsnus sinkanara:

—Watcha, na ish. Nane an uruza kaiznamtu. “Une Ampu namtitmikara Diospa numal inintukin izanazi. Chiyuras wanishkasain amtuasmin, une ussa izanazi.”\*

<sup>65</sup> Sun mirawane, katsa pariyane aliz kul kit paiña pín pshat kit awaruz kaiznara:

—An ampune Diospa kwail pit paramtu. Mamaz awara saimtuchimakpas, us kwail kirit aizpa kizna. Une us Diospa kwail pit paramtu miamtua. <sup>66</sup> ¿Miza minñamtuas? kizara.

Uspene kaizara:

—Kwail kiztu akwa, usne irawa, kizara.

<sup>67</sup> Suasne uspane matsihkin ilpi kiat kit chihtikasa aim kiara. Mamatzne matsihkin kuzat kit <sup>68</sup> kaizara:

—Nune “nane Dios níritmika ish” kiztu. Katmizna, Dios nua kiwaintu akwa, ¿minma nua kuzamtu? kainazhain, kizara.

*Pedrone Jesústa pianchish kitzu  
(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

**69** Pedro pianamal uzasmin, maza ashampa kiwainmikane at kit Pedrora kaizta:

—Nukas Jesúskasa, Galilea sura atmikakasa, chara.

**70** Pedrone wan iztakin pírail kiz kit kaizta:

—Nu kaiztu aizpa pianchish.

**71** Pedro pijta napmura ímtuasmin, mamazne ussa iz kit puraruza kaiznara:

—Jesús, Nazaret pipuluras at mika, apa chamtuasmin, an ampukas Jesúskasa chara.

**72** Mamasa Pedrone pirail kiz kit kain kaizta:

—Dios iztakin nane an ampura pianchish, kizta.

**73** An kwizta puraruzne Pedrora kashaaat kit kaizara:

—Watcha. Nukas usparuzkasa chatmika i. Nune usparuzkanain paramtu.

**74** Suasne Pedrone akkwan piji kaizmizza:

—Na pírail kaizmizzane, Diosne nowa iminshina. An ampura pianchish.

Sun urain aral kayune azta. **75** Suasne Pedrone Jesús kaizta aizpa níjkulta.

Ñamin Jesúsne ussa kaizta: “Aral kayu aztachasmin, nune kutña pijikima, ‘ussa pianchish’ kiznazi.” Pedrone tas puz kit kwisha tinta azta.

## 27

*Awane Jesústa Pilatora chihkamtu  
(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)*

**1** Kinmízkane, wan pariya íninturuzkas Judío ilaparuzkas níjkulat kit Jesústa piantana minñara. **2** Uspane Jesústa kuhat kit ussa Pilatora, Roma mikwara, chihkara.

*Judasne imtu*

**3** Judío íninturuzne awaruza paikwaara, Jesústa piantanapa. Sun piánkamtawane, Judasne, Jesústa chihkamtíkane, tayalmízta, awa Jesústa piantashit akwa. Usne pariya íninturuzkas Judío ilaparuzkas it kit treinta piálkasa kail kit **4** kaiznara:

—Nane kwail kirau, na kwail kitchimikasha innapa chihkat akwa.

Uspane sinkaara:

—Nu ussa chihkat akwa, nune nu kimtu aizpa mintawa. Nuin sun kirit.

**5** Suasne Judasne tas puz kit Dios yalkin píal pattara. Suasne it kit usmin kwil tit kuh kit usmin kan kit ira. **6** Pariya íninturuzne sun píal sakkat kit kaizara:

—Judas an piálkasa ampura piantana paininta akwa, aune Diospa píal sapmukin taasachimakpas.

**7** Suasne uspane sun piálkasa pil paina pashiara. Uspane píal sammikawa nanmal payara, mamaz suras awaruza kamnana. **8** Katmízna makima “sun pilne aimpi nanmal” munitit, an piálkasa awa mazara piantanapa pait akwa. **9** Jeremíasne, Dios kainammmikane, sun kírit aizpa ka pinkihta parít: “Uspane treinta píal sappara. Israel awane sunpawa píal taana níjkulara, awara paina. **10** Uspane sun piálkasa píal sammikawa nanmal payara. Uspane chiwazha Anpat nawa ínintit aizpa kiara,” Jeremías kízta.\*

*Pilatone Jesústa mimamtu  
(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)*

\* **27:10** Zac 11.12-13

**11** Jesús Pilatokin panasmin, usne Jesústa mímara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish?

Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kaizta aizpa watcha i.

**12** Pariya ininturuzkas Judío ilaparuzkas us kwail kirit kizmíztuasmin, Jesúsne usparuza sinkanarachi. **13** Pilatone ussa mímara:

—¿Uspa nua kwail kizamtu aizpa mímítuchikish?

**14** Jesúsne ussa chinkas sinkamíztachi. Katsa ininmikane iztasparit.

*Uspene Jesústa inapa kaizamu*

(*Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.19*)

**15** Pascua pishta tuasmin, Romano mikwane maza kajchira wamikara chihtuazi. Usne awa naritmikara chihtshina. **16** Suane maza kwisha kwailmikane kajchira wara. Usne Barrabás muntit. Akkwan awane paña kwail kirit aizpa piankaamara. **17** Awa wanmakkantuasmin, Pilatone mimanara:

—¿Une chima pashiamtu, na kinpa? ¿Barrabásta chihtawasa? ¿Jesústa, chihtawasa? ¿Dios níritmika muntítmikara chihtawasa?

**18** Pilatone sun mimara, Jesústa chihtshimtu akwa. Awa Jesúskasa aliz kulamtu akwa, uspane Jesústa chihkaara. Pilatone sun piankamta.

**19** Pilato paña inintukin uzasmin, paña ashampane paña pit ussa inin kit kaizta: “An ampukasa kimun. Usne wat awa i. Amtawara kainkizpamtuasmin, nane us akwa kwisha naiztaw.”

**20** Pariya inintuzkas Judío ilaparuzkas wan awaruza tinta kurunnara, Pilatora paikwan, Barrabás chihtna, Jesústa piantanapa. **21** Katsa mikwane mamasa usparuzkasa paranat kit mímara:

—¿Sun paastas minmikama chihtna pashiamtu?

Uspene sinkaara:

—Barrabásta chihti.

**22** Pilatone mímara:

—¿Jesúskasa chima kinpai? ¿Dios níritmika muntítmikakasa chima kinpai? Cristora munantu.

Wan awane sinkaara:

—Ussa kurishta pat piantarawa.

**23** Suasne Pilatone kaiznara:

—¿Usne chi kwail kirit?

Uspene an tinta kwianamízta:

—Üssa kurishta pat piantari.

**24** Pilato kaizta aizpa miarachi akwa, ussa kwisha pilchapuzara akwa, Pilatone kwazi kanapa inin kit awa iztakin paña chihti kit kainanara:

—Nane an wat ampura piantanapa ininmanash. Umin ussa ininñaanazi.

**25** Wan awane sinkaara:

—Nu ussa inapa inintane, aune au paikwat aizpa níjkulnamakpas. Au ussa kwail kiaritne, aukas au pasparuzkas us akwa naizshinamakpas.

**26** Suasne Pilatone Barrabásta chihtta. Jesústa ilna inintawane, Pilatowa kiwainturuzne Jesústa Roma suldaruruza chihkanara, kurishta pat pian kit piantanapa.

**27** Suasne ininmikawa suldaruruzne Jesústa Roma ininmikawa yalta milara. Wan suldaruruzne Jesúspa mamin pilsaarit. **28** Suasne uspane paña pín nakaat kit kwanamkana pín, mikwawa kwakshamkana, kwaninñaara.

**29** Uspene akkwan pu tit iptit kit mikwawa chuttakana saara. Suasne paña

kizpukin sinaara. Maza mikwawa tikana paiña numal chihtikin pizninara. Suasne uspane us iztakin wakpuj wainñat kit ussa ishanat kit kaizara:

—jNune Judío awara mikwa i! Wat kintire, kizara.

**30** Uspane ussa ilpi kiat kit sun mikwawa tikasa kizpukin pianara. **31** Ussa ishanarawane, uspane kwanamkana pīn nakaat kit paiña pīn kwaninñara. Suasne ussa mīlaara, ussa kurisita patpian piantanapa.

*Ussa kurishta pat pian piantaamtu  
(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

**32** Puzamitzuasmin, Roma suldaruruzne maza Cirene suras ampura wanmalara. Usne Simón mun. Uspane ussa Jesúspa us kurish munana ininara.

**33** Sunkanain uspane Gólgota iza munkin pianaara. Sun Gólgota izane "irit kizpukana, iz kit ka muntit." **34** Suane uspane Jesústa tain vino kwanpa kwinñara, ishmanpa. Kwaiztawane, usne chinkas kwashitchi.

**35** Ussa kurishta inapa pat piantawane, suldaruruzpain ukkasa salara, Jesúspa pīn kana kin. Dios kainammmika kaipta aizpa sunkana kirit. Ka kizta: "Uspane salat kit ap watsal kwaksham kana kinazi. Uspane usparuza ap pīnkas naiyanazi," kizta. **36** Suasne sua uspane uzara, Jesústa izana. **37** Uspane ti akkalta paat kit Jesúspa kizpu isal pattara. Sun pitne ka kizta: ANNE JESÚS I. USNE JUDÍO AAWA MIKWA I.

**38** Uspane uskasa paas walkummikarakas tira pat pianara. Mazara paiña numal mamaz kurishta pattara. Mamazta paiña kwiyamal mamaz kurishta pattara. **39** Pinturuzne ussa kwail pit kizara. Uspa kizpu kialtuasmin, uspane **40** ka kaizamizta:

—Nune akkwan pit kaipta. Nune an Diospa yal kutña payura mamaza sanash kizta. Katmizna nuin kiwainti. Nuin Dios painkul kane, nuin kurishtas kihsh.

**41** Pariya inintuzkas Moisés kaipta aizpa kamtamatzkas, Fariseo awaruzkas Judío ilaparuzkas ussa ishanat kit usparuzpain kaizara:

**42** —Us mamaztuza watsat milnarakas, usmin watsat milsachi. Israel awa mikwa kane, usne kurishtas kihshshina, au us kaipta aizpa nijkulanapa.

**43** Diosta nijkultune, usne makis Diosta ussa watsat milnapa paikwatpa. Dios ussa pashimtune, Diosne ussa kiwainshina, us "Dios painkulish" kizta akwa.

**44** Jesúskasa kurishta pat piantitkas, an paas walkumtuzkas Jesústa kwail kaizpailta.

*Jesúsne imtu  
(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

**45** Paizka payukis kutña urakima wan sura tilkwil paarit. **46** Sun kutña urain Jesúsnai paiña Hebreo pitkasain tinta ka kwianta: "Eli, Eli, ¿lema sabac-tani?" (Au pitkasain ka kizta: "Ap Dios, Ap Dios. ¿Chishma nawa kwairit?")<sup>50</sup>

**47** Minpazha sua puraruzne miat kit kaizara:

—An ampune Elías kainammmikara akumtu.

**48** Sun urain mazane usparuztas ãin it kit pimpuh kana it. Pimpulta tain vinokasa parantawane, an ampune pimpuh tikit tat kit Jesústa kashara nuninta, tuknapa. **49** Mamaztuzne kaizara:

—Sun kimun. Elías kiwaina amtuka, izanapas.

**50** Jesú mamasa tinta kwiantawane, ira. **51** Sun urain nain pīn kantit Diospa yalkin kwashtas pihshara, piltakima. Sun nain pīn akwa, mamaz kanmal siptit. Pilne ulta. Ukkas kizara. **52** Pantiónpa yal azpianara. Akkwan

Diosta piantuza irittas kuhsara. <sup>53</sup> Kuhsarawane, pantión yalkis puzara. Jesús irittas kuhstawane, an kuhsararuzne Diospa watsal Jerusalén pipulura nappara. Suane akkwan awane usparuza izara.

<sup>54</sup> Suasne suldaru ininmikakas Jesústa izmuruzkas ulmu mazara. Wan kariit aizpa izara akwa, uspane kwisha ishkuat kit kaizara:

—Watcha. An ampune Dios Painkul ara.

<sup>55</sup> Suane akkwan ashampane attishtas izara. Uspane Jesústa kiwainat kit Jesústa Galilea suras kanpaara. <sup>56</sup> Mariakas Magdalena pipuluras ara. Mamaz Maríakas ara. An Maríane Santiagowa akkuhshkas Joséwa akkuhshkas ara. Zebedeowa painkultuzpa akkuhshkas ara.

### *Jesústa kaamtu (Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

<sup>57</sup> Nashmizkane, maza kwazpa ampune ara. An Arimatea pipuluras awane José muntit. Uskas Jesústa kammumika azi. <sup>58</sup> Suasne usne Pilatora izna it kit Jesús iritta paikwara, ussa kamna. Suasne Pilatone ussa chihkanpa ininnara. <sup>59</sup> Joséne iritmika kurishtas mushat kit muin sinam pīn ip kit <sup>60</sup> paíñain masas uk kulta kamta. Suasne usne ñamin sun kul kapal sarit, ussa sua kamnapa. Katsa ukkasa sun kulta siptawane, irit. <sup>61</sup> Suane Magdalena suras Maríakas mamaz Maríakas kamkin izawara uzara.

### *Pariyawa kiwainmuruzne Jesús kamkin izamtu*

<sup>62</sup> Pascua pishta kapal watsarawane, tilawarane, kwaizkultu payura, Sábado payura, pariya ininturuzkas Fariseo awaruzkas Pilatora izna iat <sup>63</sup> kit kaizara:

—Mikwa, aumiza mizhain. Uzasmin, an pirail kaizmumikane “kutña payura irittas kakulnash” kizta. <sup>64</sup> Katmizna up kiwaintuza kamkin izna ininnari kutña payurakima. Suasne paíña kammuruzne amtawara aamanazi, iritta walkwan. Jesús uzasmin, “nane Dios inintamika ish” kizta. Paiña kammuruz “us irittas kakultire” kizarane, an minpa pirail an ñancha pirailkin anza kwail namnazi.

<sup>65</sup> Pilatone kaiznara:

—Une an kiwaim suldaruruza miltain, kamkin anza wat izanapa, miiminkas nappamanpa.

<sup>66</sup> Suasne uspane kamkin iat kit sipmu ukkin watsal sippara, mamatzuz nappamanpa. Suasne suldaru kiwaintuza chihkanarit, izanapa.

## 28

### *Jesúsne irittas kakultu (Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Kwaizkultu payu pinkane, domingo payu kinmizta. An domingo payu kinmizkane, Magdalena pipuluras Maríakas mamaz Maríakas kamkin izna ilta. <sup>2</sup> Amtazasmin, masain pilpara tinta ul samizta. Anpatpa ángelne chiyuras kihsh kit piannat kit uk siptit tainkat kit ukkin uzta. <sup>3</sup> An ángelne ip-pakana naztam aizta. Paiña pīn putchā iztit. <sup>4</sup> Sun izarawane, suldaruruzne ulat kit ishkuara. Ishkuamtu akwa, uspane irittuzkanain namarit. <sup>5</sup> Suasne ángelne ashamparuza kaiznara:

—Ishkuman. Nane u Jesústa, piantaritmikasha, saimtuas pianish. <sup>6</sup> Usne akki tuchi. Úkasa uzasmin, usne uruza kainanat kit us kaizta aizpa kirit. Usne me irittas kuhsta. Minta ussa kamtakin iztai. <sup>7</sup> Azain iat kit paíña kammuruza ka kaiznarain: “Irawane, usne me irittas kuhsta. Galilea sura

irain. Usne ukin an ñancha imtu. Sua ussa izanazi." Nane apain atpaish, sun uruza kaiznana.

<sup>8</sup> Suasne ashamparuzne azain kamkis iilta. Ishkuamtukas, wat minñara. Äin intazasmin, il kit paña kammuruza sun pit kainailta. <sup>9</sup> Intazasmin, Jesúsne usparuza kasha at kit "kakishapu" kizta. Suasne uspane Jesústa ail kit wakpuj wainpail kit chihtikasa mittíkin ippailta. <sup>10</sup> Usne usparuza kaiznara: –Ishkuman. Ap kammuruza kainarain, Galilea sura ianapa. Tane uspane nawa izanazi, kizta.

### *Suldaruruzne pirail kaizamitzu*

<sup>11</sup> Ashampa intazasmin, mimpazha suldaruruzne pipulura iat kit pariya ininturiza sun kirit aizpa kaiznara. <sup>12</sup> An pariya ininturuzne Judío ilaparuzkasa kwinta kin iara, maza pitmin nijkulana. Suasne uspane kwisha akkwan pial suldaruruza milanat <sup>13</sup> kit kaiznara:

–Sunkana kaiztain: "Au amtawara pittamtusmin, Jesúspa kammuruzne aat kit iritta walkuara". <sup>14</sup> Mikwa sun piankamtane, aune uruza kiwainshinamakpas, uruza ilnamanpa.

<sup>15</sup> Suasne Suldaruruzne pial sappara, awa usparuza kaizara aizpa kin. Sunkana Judío awaruzne makima kaizantu.

### *Jesúsne paña once kammuruza kurunnanantu (Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 21.19-23)*

<sup>16</sup> Suasne once kammuruzne Galilea sura izarakima iat kit Jesús usparuza inintakin piannara. <sup>17</sup> Jesústa izarawane, uspane ussa wakpuj wainñara. Mimpazha ussa nil nijkularachi. <sup>18</sup> Suasne Jesúsne usparuza kasha it kit kaiznara:

–Diosne nawa kiwainta, wan chiyurakas wan au sukinkas tinta ininnapa. <sup>19</sup> Katmizna wan awaruza iat kit kamtanarain, ap kammuruza namninanapa. Sun nijkulturuza kwazikasa munnarain, Taitta Diostakas Dios Painkultakas Sinam Izpultakas kanpaamtu akwa. <sup>20</sup> Na uruza kamtanara aizpa usparuza kamtanarain, na kainara aizpa kianpa. Sunkas nijkultain. Nane wan payurakima ukasa tuanash, au su pailnakima.

Pailti.

## San Marcos Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

Marcosne an ñamin Dios watsal pit para. Mateokas Lucaskas paiña pit parit aizpa iz kit mamaz pinkih Jesucristowa kwizta parit. Marcosne an ainkipinkih para. Usne miza Dios watsal pit Jesucristowa masamizta kamtara. Jesucristowa pit kwisha wari, Jesucristo awaruza watsat milnamtu akwa. Marcosne Juan munna kimmikawa pamtu. Juan Jesústa munna kimtawane, Marcosne Diablo Jesústa kwail kinintu aizpa pamtu. Kwiztane usne Jesús Galilea sukin kirit aizpa pamtu (1.14–9.50). Suasne Jesús Galilea suras kail kit mamasa Jerusalén pipulura kailtu (11.1–52). Kwiztane Marcosne Jesucristowa minpa payuwa pamtu, awa Jesús it kit irittas kuhsta piankamanapa (caps 11–16).

Jesús akkwan iztasparit kal kimtuasmin, usne wan awaruza kamtanamizta, Dios ussa ininta piankamanapa. Jesúsne ussa kiztu: “Nane Ampu namtitmika ish.” Diablowa salitzuzne ussa “Dios painkul i” kizara. Judíowa pariyaruzne ussa ka mimaara: “¿Nune Dios Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish?” Jesúsne sinkanara: “Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmikara, izanazi,” (Mr 14.61–62).

### *Juan munnamikane Dios pit kainammtu*

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> Sunkana Dios watsal pit masamtu. Sun pitne Jesucristowa, Dios Painkulpa, kainarit.

<sup>2</sup> Antikwain Isaíasne, Dios pit kainammikane, kainat kit pinkihta para. Jesúspa kiz kit pinkihta ka para:

“Mírain. Diosne paiña ininmika ininnazi,  
an ñancha Jesúspa mi watsanapa.◊

<sup>3</sup> Mazane pul sura it kit akkwan awa tuchira ka tinta paranazi:  
‘Au wat Anpatpa mi nil sarain,’ ”◊ kiz kit ka para.

<sup>4</sup> Suas Juanne pul sura, akkwan awa tuchira, akkwan awara munnanara. Ka akkwan piji kainanara:

—U kwail kwizninnat kit munnarain, Dios u kwail kiarit aizpa kanintinpa, uruza maizanapa, kiznara. <sup>5</sup> Akkwan awane Judea suras Jerusalén pipuluras Juanparakima taizara, ussa miana. Uspane Diosta kaizara:

—Watcha. Aune kwail kianashi. Sun kizakane, Juanne Jordán Pira usparuza munnanara.

<sup>6</sup> Juanne kwaksham kwara. Mamaz kalpa, camello ashkasa kwaksham sip kit kwara. Aya kira ip kit kuhta. Usne pak, italkanakas, mishkikas kwarit. <sup>7</sup> Kamtanamtuasmin, Juanne kaiznara: “Mazane mamaz payura ap kwizpa anazi. Usne nakin anza tinta ininmika i. Nane paiña kiwainmika ish. Us an tinta namtit akwa, nane paiña zapato tit chíhtshitchish. Nane ussa wat kiwainnapa piankamsachish. <sup>8</sup> Nane watcha umiza kwazikasain munnanamtuus. Usne umiza ayukta Sinam Izpul winnanazi,” kiznara.

### *Juanne Jesústa muntu*

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

◊ 1:2 Mal 3.1   ◊ 1:3 Is 40.3

<sup>9</sup> Mamaz payura Jesúsne Nazaret pipuluras, Galilea suras, puz kit Jordán pira ara. Juanne Jesústa munnara Jordán Pira. <sup>10</sup> Mane Jesús pisas salak-tawane, chiyu azkane, Jesúsne Dios Izpulta utkurukana iztit. Dios Izpulne taiz kit ussa upta. <sup>11</sup> Diosne chiyuras ussa kwianta: “Nune ap painkul i. Nua pashimtus. Nane nua narit,” kizta.

*Diablone Jesústa kwail kishimtu  
(Mt 4.11-12; Lc 4.11-13)*

<sup>12</sup> Mane Dios Izpulne ussa pul sura, awa tuchira, ininta. <sup>13</sup> Cuarenta payura pul sura, awa tuchira, tuazi. Satanásne Jesústa kwail kinashimtu, us kwail kinpa. Inkal kalpakasa tuazi. Ángeltuzkas purazi, ussa kiwaina.

*Jesúsne kammuruza akwanamtu  
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

<sup>14</sup> Suldaruruz Juanta piz kit kajchira sipparikane, Jesúsne it kit Galilea sura Dios watsal pit kainanara. <sup>15</sup> Awaruza ka kiznara: “Diosne sun payu narit, awaruza inínnanapa, usparuza watsat milnanapa. U kwail kwizninnat kit Dios watsal pit nijkultain,” kiznara.

*Jesúsne ampara pishkaru sulmuruza akwanamtu  
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

<sup>16</sup> Jesúsne Galilea Pimamin chamtuasmin, Jesúsne Simóntakas Andréstakas aimpihshtuzpain iznara. Uspane pishkaru immu kiainpailta. Pailta payu pishkaru sulfailta. <sup>17</sup> Jesúne usparuza ka kaiznara:

—Nakasa at kit piankamnara. Ñamin pishkaru sulfailta. Kawarain awara akwananaka, Diosta piankamanapa.

<sup>18</sup> Mane uspane pishkaru immu chihkat kit ussa kanpailta.

<sup>19</sup> Jesúne pitchin an ñancha it kit Santigorakas Juantakas, Zebedeo painkulta iznara. Uspane katsa kanuara pishkaru immu yalpailta. <sup>20</sup> Mane usne usparuza akwanara. Uspane uspa papihshta, Zebedeora, chihkailta. Usne kanuara kiwaintuzkasa nukkulara. Ussa kanpailta.

*Kwail salizne ampura piztit  
(Lc 4.31-37)*

<sup>21</sup> Uspane Capernaum pipulukin pianaat kit nappara. Mane Jesúsne kwaizkultu payura Judío kammu yalkin nap kit awaruza kamtanamiza.

<sup>22</sup> Uspane paíña kammukasa iztaspaarit. Uspane ka kizara:

—Nune katsa mikwakana tinta kamtanamtu. An Moisés kaizta aizpa kamtamatzne sunkana kamtaamtuchi, kizara. <sup>23</sup> Ta Judío kammu yalta maza ampune, saliz piztitmikane tuazi. <sup>24</sup> Usne kwian kit Jesústa Nazaret pipuluras kiz mimara:

—¿Aumizane chima kinash? ¿Amas, aumiza puzninnana? Nane nua pianish. Nune Diostas sinammika i, kizara.

<sup>25</sup> Jesúne ussa inir kit tinta kaizta:

—¡Puñain! ¡Awasas puzti! kizta.

<sup>26</sup> Kwail salizne awara ulnin kit tinta kwianta. Suasne Jesúsne salizta awaras puzninta. <sup>27</sup> Wan awane ishkuara. Usparuza ka mimaara:

—¿Anne chi i? Masas kammu i. Katsa mikwakana kamtamtu. Ininkane, kwail saliztuzne ussa miámtu, kizara.

<sup>28</sup> Azain sun awane, wan Galilea sura uztuzne, Jesúspa piankamaara.

*Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu  
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

<sup>29</sup> Judío kammu yaltas puzarawane, suasne Simónpa yalkinkas Andréspa yalkinkas nappara, Santiagokasa Juankasa. <sup>30</sup> Sua Simónpa suegrane kama immukasa ishtu tuazi. Uspane Jesústa kainaara:

—Paiña suegra ishtu tuazi, kainaara. <sup>31</sup> Jesúne at kit up chihtira piz kit ussa kuhsakninta. Suasmesa immu kara. Suasne Simónpa suegrane usparuza kumira kwinnara.

*Jesúne akkwan awara wat paninnamtu  
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

<sup>32</sup> Amtane pán payaptikane, Galilea suras awane ishturuzakas kwail saliz piztittuzakas ussa karaara. <sup>33</sup> Akkwan pipulukis awane Jesú tukin pijtakin wanmakkara. <sup>34</sup> Usne akkwan tuntu ishturuza wat paninnara. Usne akkwan kwail salitzuza puzninnara. Usne kwail saliz puznintitza chi paranintachi. Salitzunne ussa piancam kit kaizara: “Jesúne Dios Painkul i,” kizara.

*Jesúne Galilea sura Dios pit kainamtu  
(Lc 4.42-44)*

<sup>35</sup> Tílawain tilkwilmin Jesúne kuhsak kit awa tuchira it kit Diosta paikwat. <sup>36</sup> Simónne mamaz awaruzkasa an kwizta kanpaara. <sup>37</sup> Uspane ussa sait kit kaizara:

—Chiwal awaruzne nua sayamtu, kizara.

<sup>38</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Izhain, mamaz kasha pipulurain, Dios pit kwinta kinpa. Katmizna chiyuras arau, kiznara.

<sup>39</sup> Usne Judío kammu yalta Galilea suwara it kit Dios pit kwinta kit kit salitzuza awaras puzninnara.

*Jesúne aya pitta ishtumikara wat panintu  
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

<sup>40</sup> Maza ampune, aya pittit ishtumikane, ussa at kit tinta paikwat kit wain kit kaizta:

—Namtashitne, namtashina. Namtazha, kizta.

<sup>41</sup> Us akwa mintane, Jesúne paiña chihtikasa ussa paat kit kaizta:

—Nua namtanash. Nua wat pari, kizta.

<sup>42</sup> Mane aya pitta ishtu karit. Wat kultit. <sup>43</sup> Suasne mamin Jesúne ussa paína yalta ínin kit ka tinta kainara:

<sup>44</sup> —Nune wat parít. Minainkas paranamun. Nu wat parít akwa, pariyara it kit nua Diospa yal pariyara antash. Ussa Moisés ñamin kaizta aizpa miltash. Usne nu akwa Diosta miñnazi. Sunkana wan awane nu wat parít piankamanazi, kizta.

<sup>45</sup> Sun ampune puz kit wanta sun namtit aizpa kwinta kinamizta. Akkwan awa Jesú tukin wanmakkara akwa, Jesúne awa iztakin pipulukin napsachi. Attishta, awa tuchira, aara. Uspane pul sura ussa salkularít.

## 2

*Jesúne chasachi ishtumikara wat panintu  
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

<sup>1</sup> Mamaz payura us Capernaum pipulura naptawane, awane us yalta tu piankamara. <sup>2</sup> Kwisha akkwan awa wanmakkari akwa, mamazne nappasachi. Sun yal pijtakin minminkas nappasachi. Sua usne usparuza Diós watsal pit kwinta kinara. <sup>3</sup> Suasne mamatzuz aara. Sun ampara ampune chasachi intura Jesúspakin muat kit karaara. <sup>4</sup> Akkwan awa akwa Jesú

tura nappasachikane, uspane yal isalta nuara. Yal kih uktawane, kul saara. Katsa kul saarawane, uspane ussa kamakasa inkihsaara. <sup>5</sup> Jesúsnne ampara níjkularít aizpa pian. Sunkana minñara: "Jesúsnne ishtumikara watsashina," minñamtu. Jesúsnne chasachi intura ka kizta:

—Painkul, mizha. Up kwail wat kulninnash, kizta.

<sup>6</sup> Mane mamaz Moisés kaiztit aizpa kamtamtuze sua uzat kit usparuz-pain, minñara: <sup>7</sup> "Jesúsnne píraul kaiztu. Usne usmin Dioskana namtu. Dios-min kwail kaninshinaka," minñamtu. <sup>8</sup> Mane Jesúsnne uspa minñarít aizpa ayukta píankamta. Katmizna usparuza ka kiznara:

—¿Chikishma sunkana mipuspas? <sup>9</sup> Chasachi intura samchi kizna: "Up kwail wat kulnash." Kawarain samchi kizna: "Kuhsakti. Up kama kuhsari. Chat," kiznara. <sup>10</sup> Píankamtain. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, ininta, awara kiwainanapa. Katmizna u sura at kit u kwail wat kulninnamtu, kiznara.

<sup>11</sup> Usne chasachi intura ka kizta:

—Nane nua kaiztus. Kuhsakti. Up kama kuhsari. Irash yaltakima, kizta.

<sup>12</sup> Usne usmin kuhsak kit paíña kamakasa ip mut kit usparuztas puzta. Wan awaruzne iztaspaarít. Ka kizara:

—Diosne kwisha wari. Diosne kwisha katsa i. Ñamin sunkanane iztakimak-pas, kizara.

### *Jesúsnne Levíra akwantu (Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)*

<sup>13</sup> Mamasa Jesúsnne yaltas puz kit katsa pirakima ira. Akkwan awane ussa wanmakkara. Sua usne usparuza Dios pinkih kamtanara. <sup>14</sup> Tas pímarawain pintawane, usne Levíra, Alfeowa painkulta, izta. Sun awane Roma gobieno pial sapmukin uz kit kal kira. Jesúsnne ussa ka kaizta:

—Kanpazha, ap kammumika namnapa, kizta.

Usne kuhsak kit Jesústa kwizipa ira.

<sup>15</sup> Jesúsnne Levíwa yalta it kit uskasa kuantuazi. Akkwan Roma gobieno pial sapmuruzkas, kwail kimtuzkas misharíra uzat kit kuara, Jesúskasa paíña kammuruzkasa. An akkwan sun awakanane ussa kanpaat kit kamashimtu.

<sup>16</sup> Jesúskas kwail kimtuzkas gobieno pial sapmuruzkas kuamtazi. Moisés kaizta aizpa kamtamtuze Fariseo awaruzkas tuat kit usparuza izara. Usparuza ízarawane, ka Jesúspa kammuruza mímanara:

—¿Chikishma Jesúsnne Roma gobieno pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa kuamtui? mímanara.

<sup>17</sup> Sun mírawane, Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Ishtukine, tuttul pashikain. Ishtune, tuttul pashimtu. Nakas tuttulkana ish. Nane at kit awaruza sainarau, kwail awaruza wat paninnana. Wat awa makpas minturuza sainamtuchish, kiznara.

### *Kumira impa (Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)*

<sup>18</sup> Juan munnammíkawa kammuruzkas Fariseo awaruzkas akkwan payurakima Diosta paikumtune, kuamtuchi. Impa. Uspane Jesústa aat kit kaizara:

—Up kammuruz Diosta paikukane, kuamtu. Impachi. ¿Kwailchiki? Juanpa kammuruzkas Fariseo awaruzkas Diosta paikukane, kuamtuchi. Impa, kizara.

<sup>19</sup> Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Ampu ashampa kanpain mijne, kasara kishitne, izmuruzne wanmakkamu, kasara kimmikakasa watsal kulanapa. Kumira kwinkane,

kuamtu. Sun payura izmuruzne kumira kuanazi. Impachi. <sup>20</sup> Ampu kasara kitpane, mamaz payura usne izmuruztas ukkanazi. Sun payura paiña izmuruzne kuamanazi. (Kawarain mamaz payura awane nawa ukkanazi. Nawa ukkarawane, ap izmuruzne izat kit piākamanazi. Sun payura kuamanazi, tayalamtu akwa.) Jesúsne an masas kamtam awara kamtanara, antikwain kamtam chihkaanapa.

<sup>21</sup> Usne ankas kamtanara:

—Kwaksham pakkultane, minchi masas liensokasa yaltuchi. Masas liensokasa yaltane, masasne sipparim. Suasne an pshat kit pakkultim. <sup>22</sup> Kawarain chappi sultane, minminkas chappi ilapa kalpa ayara wintu. Ilapa kalpa ayara wintane, chappi tain sultim. Chappi tain sultawane, ilapa kalpa aya psharinazi. Chappikas puztinazi. Paasas karinazi. Chappi sulkane, masas kalpa ayara wintawa, kiznara.

### *Jesúsne kwaiztit payura cha*

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

<sup>23</sup> Kwaiztit payura Jesúsne chara sauwara izi. Piñmiztune, paiña kammuruzne chara pippa pakkamiza. <sup>24</sup> Fariseo awaruzne ussa kaizara:

—Izti. Up kammuruz chara pippa pakkantu. Antikwa kamtamne ka kizta: “Kwaizkultu payura kal kiman”, kiztu, kizara.

<sup>25</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une Dios pinkih izara. Ñamin Davidne paiña izmuruzkasa yak kiarit.

<sup>26</sup> Usne Dios yalta napta. Abiatar katsa pariya uzkane, Abiatarne an pan Diosta tara aizpa ussa kwinta. Antikwa kamtam ka kizta: “Sun pan pariyaruzpain kuamtu. Mamazne kwasachi,” kizta. Davidne kwat kit izmuruza kwinnara. Usne kwail kitchi, kiznara.

<sup>27</sup> Jesúsne ankas usparuza kaiznara:

—Diosne an ñancha awa sara. Awa sarawane, Diosne kwaizkultu payu sara, awa kwaizkulana, kiznara. <sup>28</sup> Katmizna usne ka kiznara:

—Nane, Ampu namititmikane, awara wanmak kit kiwainamutus. Nane kwaizkultu payura awaruza kurunnashina, chiwazha kinpa, kiznara.

## 3

### *Maza ampuwa chihti chihpaitit*

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

<sup>1</sup> Mamasa Jesúsne Judío kammu yalta napta. Maza ampune chihti chihpaitit tuazi. <sup>2</sup> Minpazha Fariseo awane Jesústa izat kit ka minñara: “Jesúsne kwaizkultu payura ussa kakulninshinasa,” minñara. Sunkana minñara, ussa kwail kizanapa. <sup>3</sup> Suasne Jesúsne ampu chihti chihpaititmi kasha kaizta:

—Apain paizkakin kunanka, kizta.

<sup>4</sup> Usne usparuza mimanara:

—Kwaizkultu payura ¿Chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kakulninna? ¿Piantana? ¿Chima kinpai? mimanara.

Sinkaashitchi akwa, uspane puñain paarit. <sup>5</sup> Usne usparuza iznat kit aliz paranara. Uspa akwa Jesúsne tayalta, uspa watcha miashitchi akwa. Usne ampura kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Sun ampune paiña chihti nil sarit. Paiña chihti mamaz chihtikana namtit.

<sup>6</sup> Tas Fariseo awaruzne puzarit. Uspene Herodes izmuruzkasa kwinta kiat kit usparuzpain kaizara: “¿Mizama ussa piantanapa?” kizara.

### *Akkwan awane katsa pimakin pura*

<sup>7</sup> Jesúsnne paiña kammuruzkasa iarit katsa pirakima. Akkwan Galilea suras awakas kwizpa kanpaara. Judea suras awakas aara. <sup>8</sup> Akkwan awane Jesú sarít aizpa paraara. Jesúspa miarawane, akkwan aara. Judea suras Jerusalén pipuluras aara. Idumea pipuluras aara. Akkwan awane Jordán Pi kwakaras aara. Akkwan awane Tiro pipuluraskas Sidón pipuluraskas aara. <sup>9</sup> Usne kammuru ka kaizara:

—Akkwan awane wanmakkamtui. Akkwan awa akwa ainki kanua watarain, awa nawa nuppainmanpa. Nawa nuppainñiarane, kanuara uznash, kiznara. <sup>10</sup> Ñamin akkwan ishturuza kakulnintawane, uspane nuppainñara, ussa paanapa.

<sup>11</sup> Awa kwail saliz piztittuzne sua aazi. Ussa izkane, kwail salizne awara wainnin kit kwianninñara:

—Nune Dios Painkul i, kizara.

<sup>12</sup> Jesúsnne salizta kainanara:

—Awaruza “nane Dios Painkul ish” kaizman, kiznara.

### *Jesúsnne doce kammuruza nanamtu*

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

<sup>13</sup> Jesúsnne kwash izara nura. Minpazha kanpashimturuza akwanara. Uspakas us uzkin nuara. <sup>14-15</sup> Sun doce ampuruza nanarawane, usne paína inintuz muninnara. Jesúsnne nanara, uskasa tuanpa, Dios pit kainanapa, Dios pitkasa salizta puzninnanapa, ishtura kakulninnanapa. <sup>16</sup> Jesúsnne an doce ampura ka nanara. Mazane Simón mun. Jesúsnne Simónpa mun maizta. Mane Pedro mun. <sup>17</sup> Mamazne Santiagokas Juankas aimpihshtuzpain. Sun paasne Zebedeo painkul azi. Jesúsnne uspa mun maizta. Mane Boanerges muntit. (“Azain awa muntit.”) <sup>18</sup> Anpane Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, Alfeo painkul, Tadeo, Simón, Cananeo suras, <sup>19</sup> Judas Iscariote munarat. Judas Iscariote kutña año paitikane, ussa kwail awara chihkanara, ussa piantanapa.

### *Jesúsnne salizta puznintu*

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup> Suasne Jesúsnne maza yalta kail kit napta. Mamasa akkwan awane Jesústa paína kammuruzkasa wanmakkara. Akkwan awa akwa, uspane kuasachi. <sup>21</sup> Paiña izmuruz sun kit aizpa mirawane, iara, tas ussa milnapa. Uspane usparuzpain kizara: “Usne nukkukana paramtu,” kizara.

<sup>22</sup> Moisés kaipta aizpa kamtamuzne Jerusalén pipuluras kihshat kit Jesúspa ka kizara: “Beelzebúwa salizne ussa piztit. Usne sun katsa saliz akwa mamaz salizta puznintu,” kizara.

<sup>23</sup> Jesúsnne usparuza akwat kit masas pit kamtamkasa kamtanara: “Satanásne paína saliz puzninanmani. <sup>24</sup> Mamaz suras awane usparuzpain waya kitne, sun awane pareju uzasachi. <sup>25</sup> Kwalne usparuzpain waya kitne, aliz paratne, sun kwalne pareju uzasachi. <sup>26</sup> Satanáskas paína izmuruzkas paína salizkas usparuzpain waya kit kit paimpá iákane, paína katsa mikwa nukkulmanazi. Paitinazi.

<sup>27</sup> Tinta yalpamika paína yalta uztane, mënminkas walkwan napsachi. An tinta awa at kit tinta yalpamikasha tit kuhtawane, paína yalta nap kit us mij aizpa walkwashina. (Kawarin nakas Satanásta kana kit kit paína saliz awaras puznintus.)

<sup>28</sup> An usparuza kaiznara: Watcha. Nane wan kwail kit aizpa, Diosta kwail kwinta kit aizpa, watkulnashinash. <sup>29</sup> Minpazha Dios Izpulta kwail

kwinta kitne, nane sun kwail ussa chi wat kulmanash. Sun kwailne wat kulsachiwal. Diosne usparuza pailta payu ūnta naizninnanazi," kiznara.

<sup>30</sup> Jesúsnə sunkana kainanara, sun awa kwail saliz Jesústa piztit kizarit akwa.

*Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas  
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

<sup>31</sup> Suas Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas aat kit pianamal kunara. Uspa pit inin kit Jesústa akwat. <sup>32</sup> Akkwan awane ussa sulmin uzat kit kaizara:

—Izti. Up akkwakas up añaruzkas pianamal uzamtu. Uspane tua sait kit akwantu, kiznara.

<sup>33</sup> Usne usparuza sinkanat kit kaiznara:

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma ap aña i? kiznara.

<sup>34</sup> Suasne Jesúsnə sulmin paña uztukin iznat kit kaiznara:

—Apain une ap akkwakana, ap añakana mai. <sup>35</sup> Minpazha Dios ussa inintu aizpa kimtumikane ap añakana í, ap kuakana i, ap akkwakana i, kiznara.

## 4

*Ampune chara pippa maltu  
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup> Mamasa Jesúsnə pimakin kamtanamízta. Kwisha akkwan awane wanmakkari. Suasmesa usne kanuara wat kit upta. Wan awane pimakin kunara. <sup>2</sup> Usne usparuza akkwan masas kamtamkasa kamtanara.

Kamtamtune, usparuza ka kiznara: <sup>3</sup> "Mírain. Maza awane íra, chara pippa malna. <sup>4</sup> Us maltakane, pitchinmin miwara taizara. Chitchuruzne aat kit kuara. <sup>5</sup> Pitchin pippante uk pilpara, akkwan pil tuchira, taizara. Ainkih pilchira taiztawane, pippante azain chik kit kwizara. <sup>6</sup> Pán malkane, ti kwiz kit kiyarit, akkwan mujit wajchi akwa. <sup>7</sup> An pitchin pippante patmu mujitpara taizara. Pippakas patmukas chikkara. Watchi kunkain. Chi wakain. <sup>8</sup> An akkwan pippante wat pilta taizat kit chikkat kit kunara. Chara watsal wakane, pakkarit. Maza tirain treinta pippa puzara. Mamaz tirain sesenta pippa puzara. Mamaz tirain cien pippa puzara," kiznara.

<sup>9</sup> Suasne Jesúsnə an kaiznara: "Piankamshitne, mishitne, nawa mizhain," kiznara.

*Jesúsnə kamtam kwinta kimtu, awara kamtanapa  
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup> Akkwan awa kaiyaranawane, doce kammuruzkas paña izmuruzkas ussa kaizara: "Aumiza sun masas kamtam kwinta kainchanaka, mianapa," kizara. <sup>11</sup> Jesúsnə usparuza ka kaiznara: "Nane, Dios inintamikane, umiza kamtanamitus, mianapa, Dios uruza ininnashimtu piankamanapa. Nane Diosta miashimtuchiruza masas kamtam kwintakasa kamtanamitus. <sup>12</sup> Yawa wat iztakas, piankamananazi. Yawa wat mirakas, miamanazi. Wat miamtuchi akwa, uspane Diosta kaiyasachi. Uspa kwail wat kulnasachi,"<sup>13</sup> kiznara.

*Jesúsnə masas kamtam kwinta kamtanamtu  
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

<sup>13</sup> Jesúsnə usparuza kaiznara: "An masas kamtam kwinta u miamtuchi akwa, nane uruza mamasa kainananash. Watsal mirain, an piankamanapa, wan masas kamtam kwinta piankamanapa. <sup>14</sup> Chara pippa malmumikakas Dios pit kwinta kimmikakas kawarain i. Sun pippante Dios pitkana i.

**15** Pitchin pippone miwara taizara. Pippa miwara taiztawane, Satanásne kwizpa at kit pippa saktu, chiktachasmin. Kawarain awa Dios pit mirawane, Satanásne at kit ayuktas Dios pit ukkamtu. **16-17** Mamaz pippone uk pilpara taizara. Uk pilpara taizarawane, katsa mujtit wajchi akwá, azain kiyarim. Kawarain awa Dios pit saptawane, mirawane, usne Dios pit ayukta wat-sakain. Awa ussa kwail kitpane, Dios pit akwa ussa iltawane, usne Dios pit kwait kit Dios pit mishimtuchi. **18** Mamaz pippone patmu mujtitpara taizara. Kawarain awane Dios pit mimitu. **19** Dios pit mirawane, kwizta sun awane wat mishitchi. Chiwal pashimtu. Pialkas saimtu. Kwail kishimtu. Suasne Dios pit kwait kit maintim. Uspane pippakana kunsachi, wakain. **20** Mamaz pippone wat pilta taizara. Sun pippone chik kit kun kit waara. Maza pippa rain treintakima sesentakima cienkima puzara. Kawarain Dios pit mimturuzne Diosta piankamat kit wat kianazi,” kizara.

### *Alampara unantu kamtam kwinta*

(Lc 8.16-18)

**21** Jesúsnne usparuza mimanara: “¿Alampara tím paltammuskiwas? ¿Alampara kamakasa paltammuskiwas? Tas alampara tapilara unam, aiznapa, awa kai izanapa. **22** Kawarain ap kamtam pit puntitkas, mamaz payura awa mianazi. Ap kamtam pit miashitchikas, mamaz payura awa piankamanazi.

**23** Piankamshitne, mishitne, mirain,” kiznara.

**24** An kaiznara: “Watsal mírain. Pitchimin mishitne, pitchimin piankamanazi. Watsal mishitne, an akkwani piankamanazi. **25** Piankamshitne, Diosne usparuza kiwainantu, an akkwani piankamanapa. Dios pit pi-ankamshifkine, wan mij aizpa kaninnazi,” kiznara.

### *Maza pippa chiktu kamtam kwinta*

**26** Jesúsnne usparuza ka kamtanara: “Diospa gobiernone maza pippakanain i. Maza ampune pippa pilta maltu. **27** Pippa malmumika amtawara pittitiusmin, payuwara izkultuasmin, sun pippone chik kit kunmu. Pippa malmumikane miza chikmu pianchi. Miza kunmu pianchi. **28** Pippone pilta kain chikmu. Pippa chiktawane, ti kunmu. Kuntawane, pippa waam. **29** Pippa inkane, usne awara mashtikasa inintu, pippa paknapa,” kiznara.

### *Mostaza pippa kamtam kwinta*

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

**30** Jesúsnne an kaiznara: “Diosne awaruza sainamtu, usparuza ininnanapa. An kamtam kwinta mirain. Diospa gobierno maza kwalkana aitzim. Diospa kwal aitzim. Masas kamtam kwintakasa kamtanash, awa piankamanapa.

**31** Diospa gobiernone maza ainki pippakana i. Mamaz an ainki pippone wachi. **32** Sun pippa wakane, chikmu. Chiktawane, kwisha azain kawirim. Katsa tailpura kawirim, ti ayukmal chitchu yal sanapa. Sunkana Diospa kwal kawirim,” kiznara.

### *Jesúsnne kamtam kwintawa piankamninnantu*

(Mt 13.34-35)

**33** Kawarain Jesúsnne sun masas kamtam kwintakasa kamtanara, awa piankamanakima. **34** Jesúsnne masas kamtam kwintakasa chi paranarachi. Jesúsnne paíña kammuruza sun masas kamtam kwintara kamtanara, pianka-manakima.

### *Jesúsnne inkwa kanintu*

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

**35** Sun payura til pakane, Jesúsnne kammuruza kaiznara:  
—Pi kwakara ižhain, kiznara.

**36** Akkwan awaras puzarawane, paiña kammuruzne Jesúskasa kanuara waat kit kwakara iara. Akkwan kanuakas usparuzkasa iara. **37** Katsa tinta inkwa pamizta. Inkwane pira nuppain kit kwazi kanuara palakpinta. Pi punmizza. **38** Jesúsne kanua pímal tut kit kwakmura pitta. Uspane ussa izkulnun kit mimaara:

—Anpat. Aune pi kwaanapain makpas, kizara. ¿Nune njchimakish?

**39** Usne izkul kit kuhsak kit inkwara kaizta:

—Inkwka pamun! kizta.

Pira kaizta:

—¡Kialmun! ¡Kalpain! kizta.

Inkwane pailta. Pine kalpain parit. **40** Usne kammuruza mimanara:

—¿Chitma ishkuanas? ¿Diosta njkultuchimakkiwas? Diosne umiza kwira kinanazi, kiznara.

**41** Uspane kwisha ishkuarit. Usparuzpain kaizara:

—¿Sunne minma kai? Parakane, inkwane pailta. Parakane, pine kialta, kizara.

## 5

### *Jesúsne salizta puznintu*

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

**1** Uspane pi kwakkara iat kit Geraa surakima pianaara. **2** Kanuarias puzarawane, maza ampune, pantíonpara chammikane, Jesús tukin ara. Salizne sun ampura pizta. **3** Sun ampune pantíonta uzta. Minminkas ussa tit kuhsachi, cadenakasa kuhsachi. **4** Ñamin akkwan piji awane ussa pimpulkinkas cadenakasa kuhshira. Chihtikinkas kuhshira. Usmin chihtikin iru kuhta pakmalta. Pimpulkinkas iru kuhta pakmalta. Minminkas ussa tak kamtasachi. **5** Pailta payukas amtakas pantíonparakas inkalparakas kwianta. Usne usmin ukkasa kiltit. **6** Jesústa attishtas iztawane, usne ãin it kit ussa wakpuj wainta. **7** Tinta kwian kit Jesústa ka mimara:

—¿Nawane chima kinash? Nune Jesús i. Nune an katsa Diospa Painkul i. Chiyura uztu. Nawa naizninemun, kiz kit paikwat.

**8** Jesúsne kwail salizta akkwan piji kaiznara:

—Awaras puzninti, kizta. Kwail salizne ishitchi.

**9** Suasne Jesúsne ka mimara:

—¿Nune chi munish? kizta.

Saliztuzne ka kizara:

—Aune “akkwan” munmakpas. Aune akkwan makpas, kizara.

**10** Sun saliztuzne Jesústa an tinta paikuara:

—Aumiza mamaz sura ininmun, kizara.

**11** Kwisha akkwan kuzune kashain inkalta kuaamtuazi. **12** Sun saliztuzne ussa an tinta paikuara:

—Aumiza kuzuruza pizna ininchain, kizara.

**13** Suasne usne usparuza kuzuruza ininnara. Wan kwail saliztuzne iat kit kuzuruza pizara. Suas sun paas mil kuzune ãin pilchiraras taizarit. Pira taizat kit pi kwaarit. Iara.

**14** Kuzu kwira kimtuzne ishkuat kit ãin iat kit pipuluras awarakas sun suras awarakas sun pit kainanara. Tas awane aara, Jesús kirit aizpa izana.

**15** Uspane Jesúspakin aara. Sua uspane akkwan saliz piztit mijatmikasha izara. Sun ampune uz kit wan kwat kit wat mintu. Pipuluras awane ishkuara. **16** Saliz piztit mijatmikasha izararuzne wan awaruza ka kaina-nara:

—Saliz piztit mijatmikane wat mintu. Salitzuz kuzuruza piznarawane, kuzune pi kwaara, kizara. <sup>17</sup> Suasne awane Jesústa an tinta paikuaamtu:

—¡Au suras imizti! kizara.

<sup>18</sup> Jesús kanuara wakane, saliz piztit mijatmikane Jesústa paikwat:

—Nukasa išhimits, nukasa tuan, kizta. <sup>19</sup> Jesúsnre ussa ininmai, uskasa kanpanapa. Ussa kaizta:

—Up kwalta kaitlinka. Usparuza “Dios saliztuza puzninnara” kainanana inka. Diosne nua kiwainta kiznarain, kizta.

<sup>20</sup> Sun ampune tas it kit Decápolis suras awaruza Jesús us akwa sarit aizpa kwinta kinara. Wan awane sun akwa iztaspaarit.

### *Maza pashpa irit. Maza ashampa ishtu*

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

<sup>21</sup> Jesús katsa pi kwakara kanuawara kwaktawane, akkwan awane ussa wanmakkara. Usne katsa pimamin nukkulta. <sup>22</sup> Sua maza awane, Jairo munmikane, at kit Jesúspa mittikin wakpuj wainta. Usne Judío kammu yal manta kimika azi. <sup>23</sup> Usne ussa tinta paikwat kit kaizta:

—Ap pashu ainki inapain i. At kit up chihtikasa ussa paananka, wat panapa, uznapa, kizta.

<sup>24</sup> Jesúsne uskasa iرا. An akkwan awane kwizpa iat kit nuppain kit Jesústa wanmakkara. <sup>25</sup> Maza ashampane wan awakasa tuazi. Usne doce añokima paiña aimpi puz kit pul parachi. <sup>26</sup> Usne akkwan tuttulkasa kwisha naizta. Wan pial mij aizpa tara. Wat parachi. Anpa piztit. <sup>27</sup> Awane ussa Jesúspa kwinta kiara. Ishtura wat panintu, kizta. An ashampakas Jesúspa mira. Usne akkwan awakasa kwizpa aara. Usne paiña kwaksham paara.

<sup>28</sup> Sunkana usmin minta: “Paiña kwakshammin paarane, usne nawa wat paninnazi,” minta. <sup>29</sup> Ussa paarawane, sun urain paiña aimpi pul parit. Usne ayukta paiña ishtu wat parit nijkulta. <sup>30</sup> Jesúsnre usmin mazainta wat paninti nijkulta. Akkwan awa ustukin wanmakkarakas, usne ãin puij chat kit mimanara:

—¿Minma ap kwaksham paara? kiznara.

<sup>31</sup> Paiña kammuruzne ussa kaizara:

—Nune akkwan awara iznamtu. Uspane wanmakkat kit nua nuppainñara. “¿Minma ap kwaksham paara? ¿Mimamtukish?” kizara.

<sup>32</sup> Usne wan awara iznamiza, paiña kwaksham paaritmikasha saina.

<sup>33</sup> Sun ashampa ayukta wat parit nijkulkane, at kit ishkwt kit ul kit ussa wakpuj wainta. Usne Jesústa kaizta:

—Nane up kwaksham paarau. Wat paru, kizta. <sup>34</sup> Jesúsnre ussa kaizta:

—Nu nawa nijkultit akwa, nane nua watcha wat paninnash. Watmin inka. Up ishtu wat pari, kizta.

<sup>35</sup> Kwinta kimtuasmin, mazantuzne manta kimmikawa yaltas aat kit Judío kammu yal manta kimmikasha kaizara:

—Up pashu me irit. Kamtammikasha, Jesústa, anne aizapmun, kizara.

<sup>36</sup> Jesúsnre uspa kaizara aizpa mirachi. Usne Judío kammu yal manta kimmikasha kaizta:

—Ishkumun. Watsal nijkulti. Nane up pashura watsashinash, kizta.

<sup>37</sup> Pedrokas Santiago Juankas, Santiago aimpihsh, Jesúskasa iara. Jesúsnre minainkas napninnarachi. <sup>38</sup> Manta kimmikawa yalta piannaakane, Jesúsnre akkwan awara iznara. Uspane azat kit tinta kwianara. <sup>39</sup> Naptawane, usne usparuza kaiznara:

—¡Kwianman! ¡Azaman! kiznara. Sun awane manta kimmikawa pashu irit nijkulara.

Usne kaiznara:

—Sun pashpane pittui. Uznazi, kiznara.

<sup>40</sup> Sun kwinta kitpane, uspane Jesústa ishanaara. Jesúne usparuza piannamal ininnara. Uskas papihshkas akkuhshkas paña izmuruzkas pashpa tukin nappara. <sup>41</sup> Paiña chihti piz kit ussa paña pitkasa kaizta:

—Talita kumi, kizta. (Sunkana awa pit kizta: "Pashpa ainki, kuhsak kit kunti," kizta.)

<sup>42</sup> Sun urain sun pashpane kuhsak kit chara. Usne doce año pailtit. Main uspane kwisha iztaspaarit. <sup>43</sup> Usne pashpawa papihshkas akkuhshkas manta kit kit kaiznara: "Minainkas u pashu wat parit, kaizman. Jesú ussa kuhsakta, uznapa, kaizman," kiznara. Pashura chiwazha kwintain, kwanpa, ininnara.

## 6

### *Jesúne Nazaret pipulura pianantu*

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

<sup>1</sup> Jesúne suas it kit paña sura piannara. Paña kammuruzne kwizpa kanpaara. <sup>2</sup> Kwaizkultu payura usne Judío kammu yalta it kit kamtanamizta. Kwisha akkwan awane ussa miara. Kwisha akkwan pian akwa, iztaspaarit akwa, usparuzpain mimaara:

—¿Minma an kamtam ussa kamtara? Iztain. Usne kwisha akkwan awaruza wat paninnantu. <sup>3</sup> ¿Anne apas yal sammikaki? Usne Mariáwa painkul i. Santiago, Josékas, Judaskas, Simónkas paña aimpihshtuzpain apain uzamtu. Paña kwapihshtuzkas au pipulura uzamtu, kizara.

Suasne uspane ussa aliz kulat kit izkiarachi. <sup>4</sup> Jesúne usparuza ka kizanara:

—Mamaz suras awane "Dios pit kainammikane wari" minñamtu. Dios pit kainammikane paña sura itne, paña su awakas, paña kwalkas, paña yalta uzturuzkas ussa wat minñamtuchi, kiznara.

<sup>5</sup> Suane Jesúne akkwan ishturuza wat paninnasachi. Pitchimin ishturuza chihtikasa paat kit wat paninnara. <sup>6</sup> Usmin uspawa iztasparit, paña pipuluras awa Jesústa niñularachi akwa.

### *Jesúne paña kammuruza ininnantu, awara kamtananaapa*

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Suasne usne akkwan ainki pipuluwara chat kit awara kamtanara. <sup>7</sup> Usne sun doce kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Umiza paas paas ininnanash. Kwail salitzuza awaras puzninnarain, kiznara. <sup>8</sup> Usne usparuza ankas kaiznara:

—Attishta iamtune, kasmin iwizanaka. Pankas, tuhkas, pialkas kwaman. Tiwilksa irain. <sup>9</sup> Zapato nuk kit irain. Paas kamisha kwaman. <sup>10</sup> Yalta naptante, suain pitwizanaka, imtu payukima. <sup>11</sup> Awane umiza uspa pipulura napninamakane, up pit mishiamakane, tas puztai. Uspa iztakin mitti pil puhtist ulpiantawa, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa, kiznara.

<sup>12</sup> Suasne kammuruzne paas paas iat kit Dios pit kainanaara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa. <sup>13</sup> Uspane akkwan kwail salitzuza puzninnara. Pihshpikasa ishturuza ninat kit usparuza wat paninnara.

### *Juanne, munnammikane, imtu*

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

<sup>14</sup> Herodesne manta kimmikane, awa Jesúspa kwinta kiarit aizpa mira. Wantuzne Jesú ara kwisha wat pianmazi. Usne Jesúspa ñanta mit kit kaizta:

—Juan munnammikane irítkas, me kuhsta. Katmizna usne akkwantuza wat paninnamtu, kizta.

**15** Mamatzuzne kaizara:

—Usne Elías i.

Mamatzuzne kaizara:

—Dios pit kainammika i. Usne ñamin Dios pit kainammikakana i, kizara.

**16** An mirawane, Herodesne kaizta:

—Juanne, na kizpu tittamikane, irít. Tas kuhsta akwa, ma uztu, kizta.

**17-19** Ñamin Felipene, Herodespa aimpihshne, Herodíaskasa kasara kirit. Kwizta Herodesne paíña aimpihshpa ashampara kasara kirit. Herodías akwa Herodesne awara inintá, Juanta piznapa. Usne Juanta titkasa kuh kit kajchira sipta. Herodíasne Juanta kwisha aliz kultit. Usne Juanta pi-antashina. Juanne Herodesta akkwan pijí tinta kainara: "Paíña aimpihshpa ashampara kasara kitne, watchi," kizta. **20** Herodíasne Juanta piantamanamtí. Herodesne uspa wat kwinta kit kit Juanta kwail kishitchi. Herodesne Juanta watsat kit kaizta: "Juanne wat awa i. Diosta pian i," kizta. Katmizna paíña ashampane Juanta piantashininsachi. Herodesne Juanta impara impara mira. Juanne ussa kaizta: "Wat uztuchi," kizta. Herodesne ussa mishira. Juanta mirawane, Herodesne ayukta kwail minta.

**21** Wat payura, us kawira payura, Herodesne akkwan gobierno awaruzakas, suldarú awaruzakas, Galilea suras anpattuzakas kumira kwinnara. Sun payura Herodíasne Juanta piantaninta. **22** Sun payura Herodíaspas pashune kumira unamkin nap kit kú kimizta. Herodeskas paíña izmuruzkas kwisha wat kulazi. Katmizna sun manta kimmikane Herodíaspas pashura kaizta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash, kizta.

**23** Mamasa an tinta ussa ka kin namta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash. Na kakwa mij aizpa tanash, kizta. **24** Usne tas puz kit akkuhshta mímara:

—¿Chima paikwanash? kizta.

Herodíasne pashura kaizta:

—Juan munnammikawa kízpu tit kit karanka, kizta.

**25** Sun urain musittune manta kimmikakin ãín nap kit paikwat kit kaizta:

—Mamin Juan munnammikawa kízpu pashu. Pilattura unari, izna, kizta.

**26** Sun manta kimmikane kwisha tayalta. Usne ussain minta: "Ap izmuruze na kaizta aizpa miára. Nane uspa izardkin na kaizta aizpa kimanash kaizsachish," minta. **27** Suasne manta kimmikane suldarú awara ininta, Juanpa kízpu kararpa. **28** Usne kajchira it kit timpukin kízpu titta. Usne pilattura kízpu kasa karat kit musittura milat. Musittune akkuhshta milara.

**29** Sun miárawane, Juanpa kammuruzne iat kit ussa muat kit pilta kamaara.

### *Jesúsne cinco mil awara kumira kwinantu (Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

**30** Mamaz sura kaiyaráwane, sun doce inintuzne Jesús tura wanmakkat kit ussa chiwazha kiarit aizpákas chiwazha kamtanarit aizpákas kaizara.

**31** Kwisha akkwan awa Jesús tukin aarit akwa, uspane kuasachi. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Mamaz sura, awa tuchira, izhain, pitchin kwaizkulana, kiznara.

**32** Suasne Jesúskas paíña kammuruzkas kanuawara iara, pul surakima.

<sup>33</sup> Akkwan awane uspa iamitura izat kit ussa piankaara. Sua pipuluras awane mittiwarra ãin chaara, uspakin an ñancha piannaana. Uskasa wan-makkaara. <sup>34</sup> Kanuaras kihshawane, Jesúsne akkwan awaruza iznat kit usparuza kiwainshinara, uspa pirikukana izarit akwa, uspa kwira kimchiruzkana izarit akwa. <sup>35</sup> Usne usparuza akkwan kamtanamizta.

<sup>35</sup> Nashtimtuasmin, paña kammuruzne ussaaat kit kaizara:

—Sun sune pul i. Awa purachi. Nashtui. <sup>36</sup> Usparuza ñinnari, ñanapa, kasha sura kasha pipulura chiwazha paitkuanapa, kizara.

<sup>37</sup> Usne usparuza sinkanara:

—Umin kumira kwinnari, kuiznara, kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Sunpawa pan paitkwashitne, aune, paas cien payurakima kal kitpamak-pas. Aune sunpawa pial mijchimakpas, awaruza kumira kwinnana, kizara.

<sup>38</sup> Usne usparuza mimanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? ¡lzna irain! kiznara.

Sairawane, uspane kaizara:

—Aune cinco pankas paas pishkarukas mijmakpas, kizara.

<sup>39</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—Pitkin uzninwizanaka, akkwantuzne apain akkwantuzne anta, kiznara.

<sup>40</sup> Uspane sunpawa uzninnara, cienkimakas cincuentakimakas. <sup>41</sup> Usne cinco pankas paas pishkarukas sapta. Chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Usne pan kiz kit kammuruza kwinnara, wanta nailnanapa. Usne paas pishkarukas wanta nailnara. <sup>42</sup> Wan awane kuat kit tukkarit. <sup>43</sup> Akkwan pitti pitti tizara. Kammuruzne doce timta pankasa pishkarukasa sap winñara.

<sup>44</sup> Kwisha akkwan awane kuara. Usparuzpain cinco mil ampune kuara.

### *Jesúsne pi isalpara cha (Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

<sup>45</sup> Suasne usne paña kammuruza kanuara ñinnara, uspa an ñancha kwakkanapa, Betsaida pipulurakima. Kwiztane usne wanta ñinnara uspa yaltakima. <sup>46</sup> Wantuza ñinnarawane, usne izara Diosta paikwan irit.

<sup>47</sup> Tilkwil parikane, kammuruzne kanauwara iat kit katsa pi paizkara pi-anuara. Jesúsne mazainpa piltain nukkultit. <sup>48</sup> Usne usparuza iznara, tinta tailtuasmin. Inkwane tinta pamtu akwa, uspane wat kwakkasachi. Tilawain, tilkwilmin usne usparuza mittiwarain pi ñsal ñsal atchara. Usne usparuza pinnash minta. <sup>49</sup> Uspane ussa pi ñsal chara izarawane, usparuzpain minñat kit kwianñara: “Ira awa izpul iztumakpas,” kizara. <sup>50</sup> Wanne ussa izat kit ishkuarit. Mamin Jesúsne usparuza kwinta kit kit kaiznara:

—Uruza kwira kinanash. Tinta kultain. Nane Jesús ish. Ishkuman, kiznara.

<sup>51</sup> Jesús kanuara warawane, usne inkwa pailninta. Uspane us akwa ishkuat kit iztasperit. <sup>52</sup> Jesús pan wanta nailnarawane, uspane Jesús wan kit aizpa miarachi.

### *Jesúsne ishtura wat panintu (Mt 14.34-36)*

<sup>53</sup> Kwakara kwakkaarawane, uspane Genesaret sura piannaat kit kanuara pimamin kantaara. <sup>54</sup> Kanuaras kihsharawane, akkwan Genesaret pipuluras awane Jesústa piannaara. <sup>55</sup> Sun awane wan surakima iat kit ishturuza kwaara, Jesús tukin piannankima. <sup>56</sup> Jesús ainki pipulurakas katsa pipulurakas inkalparakas imtuasmin, awane ishturuza kwaat kit mikin

taara. Uspane Jesústa paikuara: “Aune up kwaksham puntakin paashim-tumakpas, wat panapa,” kizara. Ussa paakane, ishtune wat parít. Jesúsne ishturuza wat paninnarít.

## 7

### *Antikwain kamtam (Mt 15.1-20)*

<sup>1</sup> Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jerusalén pipuluras aat kit Jesústa wanmakkara. <sup>2</sup> Uspane Jesús kammuruza iznara. Sun kamtamuz kuamtuašmin, uspawa chihti kittarachi. Moisés kiarachi akwa, uspane Jesúspa kammuruza aliz paraara.

<sup>3</sup> Uspae chihtira akkwan piji kittakine, wan Judío awakas Fariseo kam-tamuzkas kuakain. Uspane antikwa pit, ilapa ampu kaizara aizpa, miara. Uspane sunkana nil chi minñamtu: “An kumira kwatne, chihti kittakine, uspane kwail kiamtu.” <sup>4</sup> Pipuluras kaiyaranawane, usparuza sinam kittakine, kuakain. An akkwan antikwa kamtam watsaamtu. Antikwa awa sunkana kizara: “Wan kittawa. Wazkas, pailkas, paiyittarakas misharikas kittawa,” kizara. <sup>5</sup> Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jesústa kainaara:

—Up kammuruz kuakane, chihti kittamuchi. Une ilaparuz kamtamtu aizpa watsaamtuchi. ¿Chikishma antikwa kamtamtu aizpa miamtuchi? kizara.

<sup>6</sup> Jesúsnre usparuza sinkanara:

—U akwa wat minñamtu akwa, une kwail kiamtu. Isaíasne, Dios pit kainammmikane, uwa paranara, u paas pit kwinta kiamtu akwa. Ñamin sunkana umiza kaiznara:

“Sun awane uspa pitkasain ‘Diosta wat i’ kaizamtuks,  
uspa kaijchura Diosta pashiamtuchi.

<sup>7</sup> Diosta paikuamtukas, Diosta wakpuj wainñamtuks,  
uspane Diosta pashiamtuchi.

Uspain kamtam kamtaamtu.”<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Une Dios pit kamtaamtuchi. Une Dios manta kit aizpa chihkaarit, antikwa kamtam miashimtu akwa, kiznara.

<sup>9</sup> Jesúsnre usparuza an kaiznara:

—Une Dios kamtanarit aizpa chihkaarit, antikwa kamtamtit aizpa kianpa, kiznara. <sup>10</sup> Ñamin Moisésne ka kaizta: “Papihshtakas akkuhshtakas wat kaiz kit kirain. Papihshtakas akkuhshtakas kwail kiztamikasha intintawa,”<sup>9</sup> kiznara. <sup>11</sup> Me umin sunkana kamtat kit kaizamtu: “Pial mijmikane pa-pihshtakas, akkuhshtakas milatkiwa, paíñ pial Dios akwa watsarit akwa. Katmizna usparuza kiwainnapa milanamtuchi.” <sup>12</sup> Sunkana une u pialkasa papihshtakas akkuhshtakas kiwainnasachi. <sup>13</sup> Katmizna antikwa kam-tam awaruza kamtanamtuasmin, une Dios pitta kain kininamtu, kiznara. Sunkanain an akkwan antikwa kamtam kainanamtu.

### *Sinam chi awa*

<sup>14</sup> Usne awara akwanat kit usparuza kaiznara:

—¡Une nawa mit kit piankamarain! <sup>15</sup> Awa akkwan piji chihti kittakine, kumira kwatne, sun kumira ussa ayukta kwail kininsachi. Chiwazha ayukmal kaijchura min kit kirane, sunmin ussa kwail kinintu. <sup>16</sup> Na kuruntu aizpa mirain.

\* 7:7 Is 29.13   \* 7:10 Éx 20.12; 21.17; Dt 5.16

<sup>17</sup> Wan awa kaiyarakwane, Jesúsne maza yalta napta. Sua paiña kammuruzne ussa masas kamtampa mímaara. <sup>18</sup> Jesúsne usparuza mímanara:

—¿Une wat mímtuchimakkiwas? Une sun awakaná minñamtu. Diosne wan kumira kwinti, kwarpa. Chiwazha kumira kwatne, sun kumira ussa kwail kininsachi. <sup>19</sup> Sun kumira ayukta kaijchukin napkain. Pusunmal naptu. Naptawane, tas puzmu, kiznara.

Sunkana Jesúsne kaiznara, awa piankamanapa, nil minñanapa. Diosne wan kumira sínam sarit, kuanapa. <sup>20</sup> Jesúsne an kaiznara:

—Chiwazha ayukmal kaijchura min kit kwail kitne, sunmin ussa kwail kinintu. <sup>21</sup> Wan kwailne ayuktas, kaijchuras puztu. Kwail mintane, usmin kwail parim. Ashampa kanpáin mij pittane, usmin kwail parim. Walkumtumikane kwail parim. Awara piantamtumikane kwail parim. Mamazpa ashampakasa pittane, mamazpa ampukasa pittane, usmin kwail parim. <sup>22</sup> Mamazkin an paashitne, usmin kwail parim. Mamazta kwail kitmikane kwail parim. Pirail kaijumikane kwail parim. Pailta payu kwail kishit kit wat mishitkine, usmin kwail parim. Patna pashimatumikane kwail parim. Mamazpa kwail kiztamikane kwail parim. Nane mamazkin an warish mintamikane kwail parim. Nilchi mintumikane, kwail kimtumikane kwail parim. <sup>23</sup> Sun wan kwailne ayuktas puzantu. Sunmin ussa kwail panintu, kiznara.

### *Jesúsne salizta pashparas puznintu (Mt 15.21-28)*

<sup>24</sup> Tas Jesúsne kuhsak kit mamaz sura ira. Tiro pipulukas Sidón pipulukas sulmin uz. Usne yalta nap kit mara. Puintain napshira, sun awa piankamanapa. Usne usmin kulasachi. <sup>25</sup> Sun urain maza ashampane ussa piankamta. Kwail salizne paiña pashura piztit. Suasmesa sun ashampane at kit Jesúspa mittíkin wakpuj wainta. <sup>26</sup> Usne mamaz suras ara. Usne Judío awaras chi. Griego pit kwinta kit kit Sirofenicia suras ara. Usne ussa paikwat:

—Kwail salizne ap pashura pizta. Ussa puzninti, kizta. <sup>27</sup> Jesúsne ussa kaipta:

—An ñancha au pasparuza kumira kwinnarawamakpas. Kumira tizkane, kwizara kwintawa. Kawarain an ñancha Judío awaruza kwira kinnarawa. Suasne kwiztane mamaz awaruza kwira kinnarawa, kizta.

<sup>28</sup> An ashampane ussa sinkara:

—Watcha, ap Anpat. Nakas kwizakana ish. Pashpa kukane, pitchin pak taizkane, kwizane tizka sak kum. Katmizna ap pashura wat paninnaka, kizta.

<sup>29</sup> Jesúsne ussa kaipta:

—Kwisha watsal sinkazi. Katmizna up yaltain kaitlinka. Sun kwail salizne up pashuras me puzta, kizta.

<sup>30</sup> Paiña yalta kaitlawane, sun ashampane paiña pashura kamara tukin izta. Usne pashpara saliz puzninti wanmalta.

### *Jesúsne parasachimikasha, misachimikasha wat panintu*

<sup>31</sup> Suasne Jesúsne Tiro suras kail kit Sidón suras pinta. Usne Decápolis suras pinta Galilea Pirakima. <sup>32</sup> Sua awane maza ampura ussa karaara. Sun ampune misachi. Uskas wat kwinta kisachi. Awane us akwa Jesústa paikwara, paiña chihtikasa ussa paanapa, wat panapa kizara. <sup>33</sup> Jesúsne ussa paimpa mit kit paiña chihti tippu kailkin napninta. Suasne Jesúsne paiña chihti tippara ilpi itkularit kit parasachimikawa yankwijara paara.

<sup>34</sup> Chiyura izaktawane, ayukta tinta pshtat kit paiña pitkasa kaizta: “*iEfatál!*” kizta. (Sunne inkal awa pitkasa kiztu: “*¡Pit isakti!*” kizta.)

<sup>35</sup> Suasne sun urain usne mira. Paiña yankwija chihkultawane, wat kwinta kimizta. <sup>36</sup> Usne awara kaiznara:

—Anne minainkas kaizman, kiznara. Akkwan piji minainkas kaizman kiznarakas, sun awane miashitchi. Jesúus kaizman kiztakas, uspane an akkwan kaiznara. <sup>37</sup> Uspene kwisha akkwan izardapaat kit kaizara: “Usne wan watsal kirit. Usne mikaintuza mininnashina. Usne parakaintuza paraninnashina,” kizara.

## 8

### *Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu (Mt 15.32-39)*

<sup>1</sup> Mamaz payura akkwan awane wanmakkara. Sun awa kumira mijchi akwa, Jesúusne paiña kammuruza akwanat kit kaiznara:

<sup>2</sup> —Nane sun awaruza kiwainashimtu. Kutña payukima nakasa puranash. Uspene chi kum mijchimai. <sup>3</sup> Kumira mijchime, uspa yaltakima ininnarane, miwara najarinazi. Maza mazain attishtas aara, kiznara.

<sup>4</sup> Paiña kammuruzne ussa mimaat kit sinkaara:

—Apane, awa tuchira, ¿miza kumirama sun awara kwinnanapai? kizara.

<sup>5</sup> Usne usparuza mimanara:

—¿Yawa pánma mijmakpas? kiznara.

Uspene kaizara:

—Siete pan mijmakpas, kizara.

<sup>6</sup> Usne wanta kaiznara:

—Piltain uztain, kiznara.

Siete pan saptawane, Diosta kaizta:

—Aishtaish, kizta. Usne pan kiz kit kammuruza milanara, awara nailnanapa. Uspene panne wanta kwinnara. <sup>7</sup> Uspene pitchin pishkarukas mijmara. Diosta aishtaish pishkaru akwa kiztawane, kammuruza kaiznara:

—Sunkas wan awara kwinnarain, kiznara. <sup>8</sup> Uspene kuat kit tukkara. Kuwarawane, pitti pitti tizara. Paiña kammuruzne pitti pitti siete timta winñara. <sup>9</sup> Ampara mil ampu kuaara. Kuwarawane, Jesúusne usparuza uspa yalta ininnara. <sup>10</sup> Suasne Jesúusne paiña kammuruzkasa kanuara waat kit Dalmanutara sura iara.

### *Fariseo awane Jesústa paikuamtu (Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)*

<sup>11</sup> Fariseo awane aat kit ussa tinta kwinta kiara. Uspene us kwail kinpa ussa kaizara:

—Nu Diostas atne, chiwazha izardaparit kal Diostas izninchain, kizara.

<sup>12</sup> Jesúusne ayukta tinta pshtat kit uspa akwa tayal kit kaiznara:

—Une chiwazha Diostas izardaparit kal izshiamtu. Dios nawa chiyuras inintakas, nane umiza chinkas iñzinnamanash.

<sup>13</sup> Jesúusne sun awara tuij inat kit mamasa kanuara wat kit pi kwakara ira.

### *Fariseo kamtamtu aizpa kiñakana i (Mt 16.5-12)*

<sup>14</sup> Kammuruzne pan mainñat kit karaarachi. Maza panmin kanuara mijara. <sup>15</sup> Jesúusne usparuza manta kit kit kaiznara:

—¡Mirain! ¡Kwiraruin! ¡Kwail awakana uzman! Fariseo awaruzkas Herodes kamtamtuza nil kamtaamtuchi. Paiña kamtam kiñakana i. Kiñane chapira sulnintu. Paiña kamtamne kiñakana awara maizanazi.

**16** Jesúspa kammuruzne usparuzpain sun kwinta kiat kit kaizara:

—Pan mijchimakpas. Katmizna Jesúsne sunkana kwinta kira, kizara. Jesúsne Fariseo kamtampa paranara. Uspane wat miarachi.

**17** Jesúsne uspa minñamtu aizpa piancamta. Uspane ussa miasachi. Katmizna usparuza kaiznara:

—¿Nijkulamanas? ¿Míamanas? ¿Izamanas? kiznara. **18** Une kasu wajmai. ¿Izmuskiwas? Une kail wajmai. ¿Mímuskiwas? ¿Nijkulmuskiwas? **19** Cinco pan kitzawane, cinco mil ampura nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Doce timta winñanashi, kizara.

**20** Ankas Jesúsne kaiznara:

—Siete pan tiztawane, ampara mil awara nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Siete timta winñanashi, kizara.

**21** Usne usparuza kaiznara:

—¿Mama nawa níjkultuchimakkiwas? kiznara.

### *Jesúsne kasu izsachira izkulnintu*

**22** Kwiztane Jesúskas paíña kammuruzkas Betsaida pipulukin aara. Minpazha awane awa izsachira Jesústa karat kit tinta paikuat:

—¡Usa paari, kasu izkulnapa! kizara. **23** Jesúsne an awa izsachira chihtira piz kit ussa pipulukis milta. Sua ilpkasa paíña kasukin nira. Paíña chihtikasa ussa paarawane, ussa mímará:

—¿Mane izshinakish? kizta.

**24** Sun awane izak kit kaizta:

—Nane awara iztus. An awane tíkana chamtui iztus, kizta.

**25** Suasne mamaesa Jesúsne chihtikasa kasukin pal pizta. Suas sun awane tinta iz kit wat izkulta. Wanta kai izta. **26** Jesúsne ussa paíña yalta inin kit kaizta:

—¡Up yalta kaitli! ¡Pipulukin napmun! ¡Minainkas kainammun! kizta.

### *Pedrone Jesúspa paramtu*

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

**27** Jesúskas paíña kammuruzkas akkwan ainki pipulura iara. Kashara Filipowa Cesarea pipulu uz. Íamtusmin, usne paíña kámmuruza mímanara:

—Uspa nawa parakane, ¿Nawa chima kizamtui? ¿Minma na ish kaizamtui? kiznara.

**28** Uspane ussa sinkaara:

—Mamatzuzne “nune Juan munnamika i” kizamtui. Minpazha “Nune Elías, Dios pit kainammiika, i” kizamtui. Mamatzuzne “Mamaz Dios pit kainammiika i, kizamtui,” kizara.

**29** Usparuza mímanara:

—¿Une nawa chima kizamtui? ¿Nane minma ish? mímanara.

Pedrone ussa sinkara:

—Nune Dios níritmika i. Diosne nua au sura inintit, kizta.

**30** Jesúsne usparuza kaiznara:

—Watcha. Nane Cristo ish. Sun minainkas kaizman, kiznara.

### *Jesúsne kaiznara: —Inash*

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

**31** Usne usparuza kamtanamiz kit kaiznara:

—Nane, Ampu namtitmikane, awaruza kiwainanamtu. Awaruza kiwainashimtukas, nane kwisha naiznash. Hapa ampuruzkas, katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtu zkas nawa kwayarinpas. Nawa piantarinpas. Nawa piantarawane, mamasa uznash. Kutňia payura kuhsnash, kiznara. <sup>32</sup> Jesúsnē us intu payuwa kaiznara, wan awa wat piantakamanapa. Pedrone ussa paimpa mil kit tinta kaizta:

—¡Sunkanane paramun! kizta. <sup>33</sup> Jesúsnē kail kit puijchat kit mamaz kammuruza iz kit Pedrora ka kaizta:

—¡Nawa chihkazha! Nune Satanáskana kwinta kimtu. Nune Dioskana mintuchi. Awakana mintu, kizta.

<sup>34</sup> Tas Jesúsnē wan awaruzkas paiña kammuruzkas ussain akwannat kit kaiznara:

—Minpazha ap kammuruz namashitne, ¡nakasa aat kit na kamtamtu aizpa piakamanaka! ¡U pashit aizpa chihkawizanaka! Nawa kanpamtuzne naizarinazi. Nakanain uzwizanaka, naiznakima, kurishta innakima. Sunkana ap kwizpa awizanaka. <sup>35</sup> Wan uspaine watsamturuzne iat kit wan kaarinazi. Minpazha na akwa irane, Dios watsal pit akwa irane, Diosne usparuza uzniinnanazi. <sup>36</sup> Wan su mijne, wan pial mijne, sunkanane awane chiyura uzasachi, irítne. <sup>37</sup> Irítmikane pial tasachi, chiyura uzna. <sup>38</sup> Minpazha kwail awa iztakin, nil nijkultachiruzkin, nawakas ap kamtpakas mitsal kiarane, nane, Ampu namtitmikane, usparuza mitsal kinanash. Ap watsal Taittakas paiña sinam ángeltuzkas na amtu payura aanazi. Sun payura nane nawa mitsal kirittuza mitsal kinanash.

## 9

<sup>1</sup> Jesúsnē ma pitchin usparuza ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtu. Minpazha apa uzturuzne azain iamanazi, Dios awaruza ininnanakima. Minpazha Dios awaruza ininnashimtu piantakamanazi.

### Kutňia kammuruzne Jesúskasa iarit (Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> Seis payu pailka, Jesúsnē Pedrorakas Santiagorakas Juantakas kwash izara minara. Usparuzp pain purara. Jesúsnē uspa iztakin maizta. <sup>3</sup> Paiña kwakshamne maíz kit an putchā, puztit. Akkwan piji pattane, paiña kwaksham an putchā puzsachi. <sup>4</sup> Suane paiña kammuruzne Elíastakas Moiséstakas izara. Ñamin apaina uzpailta. Uspane chiyuras ail kit Jesúskasa kwinta kilta.

<sup>5-6</sup> Suane Pedrone Jesústa kwinta kimizta. Us kaizta aizpa wat pianchi akwa, ishkwt akwa. Katmizna usne ka kaizta:

—Kamtam, aune wat puramakpas. Kutňia iranchu sazhain, ukas Moiséskas Elíaskas aukasa tuanpa, kizta.

<sup>7</sup> Suasne wanish at kit wanta siphnara. Diosne wanish ayukmalsih kaiznara: “Anne ap painkul i. Nane ussa pashimtus. Ussa mirain,” kiznara.

<sup>8</sup> Sun urain kutňaruzne Elíastakas Moiséstakas izarachi. Dios kutňaruza kwinta kitpane, Jesústain izara.

<sup>9</sup> Izaras kaiyamtuasmin, Jesúsnē usparuza kaiznara:

—Une izarit aizpa mamazuza kainanaman. Nane Ampu namtitmika ish. Nawa piantarikane, uspane nawa pulta kamanazi. Nawa kamtawane, nane piltas salaktinash. An kwiztane awara sunpa kainanarain, kiznara.

<sup>10</sup> Uspane uspa izarit aizpkas Jesú kaizta aizpkas watsarit. Usparuzpain us parit aizpa mimara: “¿Miza piltas kuhstintu?” kizara.

<sup>11</sup> Uspane ussa kaizara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamuzne ka kaizamtu: “Elíasne Cristokin ñancha anazi. Cristone an kwizta anazi. ¿Elías an ñancha atki?” kizara.

<sup>12</sup> Jesúsn ne usparuza sinkanara:

—Watcha. Mazane Elíaskana Cristokin ñancha ara, wan nil sanapa, awa Diosta kaiyanapa. Ñamin Dios pit ka parit: “Kwail awane nawa, ampu namtitmikasha, ilminnanazi. Nawa izshiamanazi,” ka parit. <sup>13</sup> Nane umiza ka kaiznamtu:

—Mazane Elíaskana watcha ara. Mamaz awane uspa kiashit aizpa kiat kit ussa piantaarit. Sunkana Dios pitta parit, kiznara.

### *Jesúsn ne kwail saliz pasparas puznintu*

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Izaras kihsharawane, uspane sun nueve kammuruzkasa mamasa wan-makkaara. Akkwan awane sun nueve kammuruzkasa wanmakkaarit. Moisés kaizta aizpa kamtamuzne usparuzkasa tinta kwinta kiarit. <sup>15</sup> Suasne wan awane Jesústa izat kit kwisha iztaspaarit. Uspene ussa iat kit kaizara:

—Kai kintire, kizara. <sup>16</sup> Jesúsn ne usparuza mimanara:

—¿Uspakasa chima kwinta kiamtu? kiznara.

<sup>17</sup> Mazane sun akkwantas Jesústa sinkara:

—Kamtam. Nane ap painkul apa kararau. Salizne ussa piztit. Ap painkulne sun saliz akwa kwinta kisachi. <sup>18</sup> Ussa pizkane, sun salizne ap painkulta pilta nainnintu. Ap painkul ilpi puz kit sufa sit sit kimtu. Pilta nain kit tis pat kit kialtu. Nane up kammuruza kaiznara: “Ap painkulta saliz ne puznintain,” kiznara. Uspene saliz ne puzninsachi. Puzninha pianchi, kizta.

<sup>19</sup> Jesúsn ne paiña kammuruza sinkanara:

—Úkas an akkwan awakas Dios pit níjkularachi. Na akwan payukima uruza kamtanarakas, une nawa mama miamtuchi. Une Dios aumíza kiwain-sachi, minñamtu. ¡Pashpara apa kararain! kaiznara.

<sup>20</sup> Pasparane ussa karaarit. Kwail saliz Jesústa iztawane, salizne paspara ulninta. Pasparane pilta nain kit tizak pin kit pittas ilpi puzta. <sup>21</sup> Jesúsn ne papihshtha mimara:

—¿Yawa payukima sunkana uztu? mimara.

Usne kaizta:

—Ainkiasmin. <sup>22</sup> Kwail salizne ussa akwan piji ñinta ininta, inapa. Pirakas ininta, pi kwanapa. ¡Aumíza kiwainchain! ¡Kiwinshitne, kiwainchain! kizta.

<sup>23</sup> Jesúsn ne papihshtha kaizta:

—Diosne Dios pit níjkulshimtumikasha kiwainshimtu. Diosne wan kishina, kizta.

<sup>24</sup> Suasne papihshne kwian kit kaizta:

—Dios pit níjkultus. Kiwaincha, an akwan níjkulna, kizta.

<sup>25</sup> Akkwan awane Jesúspakin aat kit wanmakkara. Suasne Jesúsn ne salizta kaizta:

—Nune pasparae mimanpa kininta. Pasparae paramanpa kininta. ¡Pasparae chihkát kif puzninti! ¡Ússa mamasa pizmún! kizta.

<sup>26</sup> Tas sun salizne tinta kwian kit pasparae mamasa tinta ulnin kit puzta. Pasparane iritkana iztit. Akkwan awane kaizara:

—Pasparane irit, kizara. <sup>27</sup> Me Jesúsn ne paiña chihti piz kit ussa kunninta. Pasparane kunta.

<sup>28</sup> Jesúsn maza yalta naptawane, paiña kammuruzne paimpain ussa mimaara:

—¿Chikishma aune kwail salizta puzninsachimakpas? kizara.

<sup>29</sup> Jesúsn ne usparuza kaiznara:

—Diosta kwinta kitkine, Diosta paikwatkine, sun salizkanane puzsachi, kiznara.

*Jesúsne mamasa kaiznara: Awane nawa mamaz payura ininanazi  
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

<sup>30</sup> Tas puzarawane, uspane Galilea sura kailnain iara. Jesúsne minainkas uspa iamtura kainarachi, paiña kammuruza kamtanashimtu akwa.

<sup>31</sup> Jesúsne ka kiznara:

—Awane nawa, Ampu namtitmikara, mamaztuza annanazi, nawa pizanapa. Nawa piantarawane, kutña payura mamasa kuhsnash.

<sup>32</sup> Me uspane Jesús kaiza aizpa miasachi. Ishkuarit akwa, uspane sunpa mimaarachi.

*¿Minma an katsamika i? mimaamtu  
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

<sup>33</sup> Capernaum pipulukin piannaara. Yalta naptawane, Jesúsne usparuza ka mimanara:

—Miwara iamtuasmin, ¿chi kwinta kipuspas? mimanara.

<sup>34</sup> Uspa miwara iamtuasmin, uspane usparuzpain “minma anza katsa azi” paraara kiz kit. Katmizna uspane puñain paarit. <sup>35</sup> Suasne Jesúsne uz kit sun doce kammuruza akwanat kit ka kaiznara:

—Minpazha katsa mikwakana namashitne, an ainki namtawa. Kiwainmu-mikakana namtawa, wanta kiwainnana, kiznara.

<sup>36</sup> Jesúsne maza paspara uspa iztakin kunin kit kaiznara:

<sup>37</sup> —Minpazha maza paspara ap akwa saptane, nawakas sapnazi. Minpazha nawa, Dios inintamikasha saptane, usne nawakas ap Taittarakas sapnazi, kiznara.

*Izmuruza kiwainamtu  
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)*

<sup>38</sup> Juanne Jesústa kaiza:

—Kamtam, aune maza ampura izanashi. Usne nu akwa akwan kwail saliztuza puzninnara. Usne au kwizpa kanpamtuchi. Ussa ka kizanashi: “Jesústa paikwat akwa, salizta puzninemun,” kizanashi, kizta.

<sup>39</sup> Jesúsne sinkara:

—Sunkanane kaizmun. Na akwa wat kimtumikane an kwizta nawa kwail parasachi. <sup>40</sup> Aukasa waya kishimtuchimikane aumiza kiwainamtu.

<sup>41</sup> Watcha umiza kaiznamtus. Une Cristora piantuz mai. Katmizna minpazha na akwa umiza kwazi kwintane, umiza wat kitne, usne Dios milamtu aizpa sapnazi, kiznara.

*Kwail kiman  
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

<sup>42</sup> Jesúsne ka kaiznara: “Dios pit we miramikasha kwail kinpa kininman. Dios pit we miramikasha kwail kinpa kinintane, Diosne ussa naiznintinazi. An watshimasa katsa ukkasa paiña timpukin kuh kit ussa katsa ñam pira kiakpinna. <sup>43-44</sup> Up chihtikasa kwail kirane, an watshimasa chihti tizpianna, kwail kimana. An watshimasa maza chihtikasain chiyura nap kit uzna. Kwail kimtumikane paas chihtikasa ñita napnazi. Sua naiztinazi. Sua ñne kwikain. <sup>45-46</sup> Chat kit kwail kitne, an watshimasa mitti tizpianna, kwail kimana. An watshimasa maza mittikasain chiyura nap kit uzna. An kwailshimasa paas mittikasa ñita nap kit uzna. Anne an kwail i. Sua kwail chatmikane naiztinazi. Sua ñne kwikain. <sup>47</sup> Kasukasa iz kit kwail kitne, kasu uktawa, kwail kimana. An watshimasa maza kasukasain chiyura Dios

inintura nap kit uzna. An kwailshimasa paas kasukasa ūnta nap kit uzna. Anne an kwail i. <sup>48</sup> Sua kwail kimtuzne naizarinazi. Sua ūnne kwikain.

<sup>49</sup> Wan Diosta piantuzne naizarinazi, an wat namanapa. Sunkana kumira ūnam sarane, kumira an wat puztinazi. <sup>50</sup> Ūnamne wari. Ūnamne kumira wintane, ūnam kulmu. Ūnam kultakine, tih. Wat chi. Uruzpain wat kit kit kalpain uztain.” Sunkana Jesūsne kiznara.

## 10

### *Ashampa kwaikain (Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

<sup>1</sup> Suasne Jesūsne Capernaum pipuluras puz kit Judea surakima irit. Jordán pi kwakara tuazi. Akkwan awane ussa mamasa wanmakkara. Suasne Jesūsne usparuza mamasa kamtanamizta. <sup>2</sup> Fariseo kamtamuzne ussa kashara aat kit ka mīmaara, us kwail paranpa:

—Ampune ashampa mijne, ¿Ussa kwaishina watki? kizara. <sup>3</sup> Suasne Jesūsne usparuza sínkanara:

—Ūnamin Moisésne ¿Umiza chima kizkwin? kiznara.

<sup>4</sup> Uspene ussa sínkaara:

—Moisés ka kaipta, “Ashampa kwaishitne, kwairim pinkih pat kit ussa milatpa, kwaína,” kizara.<sup>\*</sup>

<sup>5</sup> Suasne Jesūsne usparuza kaiznara:

—Moisésne umiza ka kiznara, u Diosta chi miashimtuchi akwa. <sup>6</sup> Ūnamin Dios wan sawarane, usne ampukas ashampakas sara.<sup>\*</sup> <sup>7</sup> Katmizna ampu ashampara miltane, usne paíña papihshtakas paíña akkuhshtakas chihkatpa, paíña ashampakasa uzna. <sup>8</sup> Sun paas awane maza kwal namta. Suasmesa sun paasne mazakanain uznazi.<sup>\*</sup> <sup>9</sup> Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmaktune, awane usparuza kwaikain, kiznara.

<sup>10</sup> Yalta kaiyaranawane, paíña kammuruzne mamasa ussa sunpa mīmaara.

<sup>11</sup> Jesūsne usparuza kaiznara:

—Minpazha ashampa kwait kit mamazkasa kasara kitne, ampune Dios iztakin kwail kirim, mamaz ashampakasa uztu akwa. <sup>12</sup> Minpazha ampu kwait kit mamazkasa kasara kitne, ashampane Dios iztakin kwail kirim, mamaz ampuksa uztu akwa, kiznara.

### *Jesūsne pasparuza paanara (Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)*

<sup>13</sup> Suasne awane pasparuza Jesústa karaara, paíña chihtikasa paananapa, Dios usparuza kiwainanapa. Paíña kammuruzne usparuza kaiznara:

—¡Jesúspakin karaman! kiznara. <sup>14</sup> Jesūsne sun iz kit usparuza aliz pat kit kaiznara:

—Usparuza karaman, “kaizman” kiznara.

Pashparuza kaiznara:

—Nawa azhain. Diosne sun pasphpa nawa mīamturuzkana akwanantu, usparuza ininnana. <sup>15</sup> Watcha watsal kaiznamus. Diosne umiza ininnashimtu. Pashparuzne Diosta watsal miashimtu. Úkas pasphpa Diosta miamtukana mirain. Kawarain Diosta mirain, Dios umiza ininnanapa, kiznara.

<sup>16</sup> Pasphpara munat kit chihti paanat kit Diosta uspa akwa akwannara, Dios usparuza kiwainanapa.

\* **10:4** Dt 24.1, 3   \* **10:6** Gn 1.27; 5.2   \* **10:8** Gn 2.24

*Maza musittune, kwazpa kultitmikane, Jesústa kwinta kit  
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)*

**17** Jesús miwara imtuasmin, maza ampune azain at kit ussa wain kit ka kaizta:

—Nune wat kamtam i. ¿Chima kinpai, Dioskasa chiyura pailta payukima uzna? kizta.

**18** Jesúsnne ussa mimara:

—¿Nawane chitma wari kitzus? Diosmin wari, kizta. **19** Jesúsnne ussa kaizta: Nune Dios manta kit aizpa pian: “Awara piantamun. Mamazpa ashampakasa pitmun. Walkumun. Awaruzpa kwail kizmuni. Mamaz mij aizpa pashimun. Up taittawakas up akkwawakas wat kaiznari,”<sup>☆</sup> kizta.

**20** Sun ampune Jesústa sinkara:

—Kamtam, pasphaaesmi sunkana kirau, kizta.

**21** Jesúsnne ussa iz kit pashit kit kaizta:

—Maza tuntune kitchi. We. It kit wan mij aizpa painin kit sun pial puizaruza milananaka, chiyura Dios sua milantu aizpa sapnapa. Tas ap kwizpa at kit nawa kanpazha, kizta.

**22** Sun mirawane, usne tayalmizta. Paiña pampa pial akwa, sun ampune Jesústa mishitchi. Tas kailta.

**23** Awaruza iznamtuasmin, Jesúsnne paiña kammuruza kaiznara:

—Kwazpa kultittuzne Dios inintukiñ wat nappasachi, kiznara.

**24** Paiña kammuruzne paiña pit akwa iztaspaarit. Suasne Jesúsnne usparuza mamasa kaiznara:

—Izmuruz, mizha. Kwisha sam i, Dios inintura napna. “Pān kultumikane Dios inintura napnash,” minman. **25** Iyu chihku kulta tim. Maza kalpananane, camello mun. Sun kalpane chihku kulta tisachi. Kawarain kwazpa kultitmikane paiña pial akwa Dios inintura napsachi, kiznara.

**26** Sunpa miarawane, uspane kwisha iztaspaat kit usparuzpain kaizara:

—Suasne minminkas chiyura napsachi, kizara.

**27** Jesúsnne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usmin watsat milnasachi, Dios inintura uzna. Diosmin awaruza watsat milnashina, Dios wan chiwal kishimtu akwa, kiznara.

**28** Pedro ussa ka kaizta:

—ilzti! Aune wanta chihkat kit up kwizpa apuspas, piancamna, kizta.

**29** Jesúsnne sinkara:

—Watcha kaiznamtu. Mazantuzne ap akwakas Dios watsal pit akwakas paiña yalkas paiña aimpihshkas paiña kwampihsrkas paiña akkuhshkas paiña papihshkas paiña pashpakas up sukas chihkaarit. **30** Diosne wan chihkarittu an akkwian milananazi. Chiwazha chihkarinte, Diosne usparuza an akkwankima apain milananazi. Mamaz yalkas aimpihshkas kwampihsrkas akkuhshkas pashpakas sukas milananazi. Na uruza wat kinamtuks, mamaz awane umiza naizninnanazi. Mamaz payura nane uruza chiyura pailta payukima uznninanash. **31** An sukin uzamtuasmin, katsa mikwaruzne, apas awaruza ininnamtu. Katsa mikwaruzne an we katsa namanazi. Diosne apas kiwainamtuza katsa mikwakanain namninnanazi.

*Jesúsnne kaiznara: Mamaz payura inash  
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

**32** Jesúskas paiña kammuruzkas miwara Jerusalén pipulura nuarimtuazi. Jesúsnne an fiancha ízi. Paiña kammuruzne iztaspaarit. An kwizta amturuzne ishkuara. Jesúsnne doceruza paimpia milnat kit mamasa kaiznara:

\* **10:19** Éx 20.12-16; Dt 5.16-20

—Awane mamaz payura nawa kwail kianazi. <sup>33</sup> “¡Iztain! Jerusalén pipulura iamíztumakpas. Suane Judío awane nawa, Ampu namtítmikara, pizanazi, katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza kas chihkaanapa. Uspane nawa piantaana kizanazi. Tas uspane mamaz awara nawa chihkaanazi. <sup>34</sup> Mamaz awane nawa ishananazi. Nawa pashiamtuchi akwa, nawa ilpi kianazi. Nawa iyanazi. Nawa piantaanazi. Kutña payu paltawane, nane mamasa kuhsnash,” kiznara.

*Santiagokas Juankas Jesústa chiwazha paikumtu  
(Mt 20.20-28)*

<sup>35</sup> Santiagokas Juankas, Zebedeo painkultuzne, Jesús turakima iilt kit ussa kizpaitla:

—Kamtam, au paasne nua chiwazha paikwashimtuas, chiwazha kinpa, kizpaitla.

<sup>36</sup> Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Uruz akwa chima kinpai? kiznara.

<sup>37</sup> Uspane ussa kaizara:

—Nu chiyura nukane, aune nu inintukin nukasa uzshimtuas. Mazarane numal uzninti. Mamazta kwiyamal uzninti, kizpaitla.

<sup>38</sup> Jesúsne usparuza sinkanara:

—Une u paikumtu aizpa wat pianchi. Nane naiztinash. ¿Une nakana naizshinamakiwas? Nane naiz kit tailchannash. ¿Une nakana naiz kit tailchashinamakiwas? kiznara.

<sup>39</sup> Uspane ussa sinkara:

—Au paasne naizshinawas, kizpaitla.

Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une nakana naizpailnazi. Une nakana naiz kit tailchailnazi. <sup>40</sup> U nakana naizarakas, nane mazara up numal uzshina, mazara ap kwiyamal uzshina, kaiznasachish. Diosne narittuza paiña numalkin paiña kwiyamalkin uzni-nanazi.

<sup>41</sup> Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane Santiagorakas Juan-takas aliz kulaara. <sup>42</sup> Jesúsne usparuza akwanat kit kaiznara:

—Une miza mamaz awa ininnamtu pianmai. Sun ininturuzne usmin katsa mikwakana namantu, an akkwan awaruza ininnanapa. Awaruza ininnakane, kwisha tinta ininnamtu. <sup>43</sup> Uruzpain inimikakana namman. U anza katsa mikwakana namashitne, kiwainmumikakanain namtain, paitla awara kiwainnanapa. <sup>44</sup> Katsa mikwakana namashitne, ñamin ussain kiwainmumikakana namtawa, wanta kiwainnana. <sup>45</sup> Nain, Ampu namtítmika ish. Nane atchish, awa nawa kiwainnana. Nane apa arau, awara kiwain-nana. Nane awa akwa inash, akkwan awa chiyura úzanapa.

*Jesúsne kasu izsachimikara izkulnintu  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

<sup>46</sup> Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Jericó pipulura pianaara. Uspane akkwan awakasa Jericó pipulura puzakane, izsachimikane mi mamin uzta. Puiza akwa usne chiwazha paikumtu azi. Usne Bartimeo mun. Usne Timeowa painkul azi. <sup>47</sup> Minpazha ussa ka kizara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, kasha amtui, kizara. An mikane, Bartimeoone kwian kit ka kaizmizta:

—¡Jesús, Davidpa pampa, nawa kiwaincha! kizta.

<sup>48</sup> Akkwanne ussa kaizara:

—Kwianmun. Puñain, kizara.

Sun akwa an tinta kwian kit kaizta:

—Davidpa pampa, nawa kiwaincha, kizta.

<sup>49</sup> Jesúsné kun kit kaiznara:

—Ussa akwarain, kiznara.

Uspane Bartimeora akwat kit kaizta:

—Ishkumun. Kuhsakti. Usne tua akwantu, kizara.

<sup>50</sup> Usne paña ijmu kiakpin kit kuhsak kit Jesúsné turakima iرا. <sup>51</sup> Jesúsné ussa mímara:

—¿Nu akwa chima kinpai? kizta.

Izsachimikane ussa kaizta:

—Kamtam, ¡Kasu izkulninchal! kizta.

<sup>52</sup> Jesúsné ussa kaizta:

—Nune “Jesúsné nawa izkulninnazi” níjkulta. Katmizna nune wat parit. Imízti, kizta.

Sun urain izkulninkwera. Kasu izkultawane, usne Jesústa kwizpa kanpara.

## 11

*Jesúsné Jerusalén pipulura piannantu*

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

<sup>1</sup> Jesúskas paña kammuruzkas kasharakima Jerusalén pipulura pianaara. Betfagé pipulukas Betania pipulukas an kashain uz. Maza ainki ızane kaiwarain tu. Sua akwan olivos ti warit. Jesúsné paas kammumikasha inin kit kaiznara:

<sup>2</sup> Sun pipulura irain. Pipulura piannakane, mamaz ainki caballora kantit pana izpailnazi. Ñamin mìnminkas caballora anuztachi. Caballo chiht kit tainñanka. <sup>3</sup> Minpazha umiza ka mimanazi: “¿Chikiztama caballo chihtuas?” mimanazi. Suas ussa kaiztai: “Ap Anpaté caballo pashimtui, anuzna. An kwizta usne umiza caballora kailninnanazi,” kiznara.

<sup>4</sup> Sun paas kammuruzne il kit caballo wanmalpaita. Pijtakin kantit pana. Uspane caballo chihtpaita.

<sup>5</sup> Minpazha kasha panaruzne usparuza kaiznara:

—¿Chikishma caballora chihtuas? kiznara.

<sup>6</sup> Paas kammuruzne usparuza Jesúsné kaizta aizpa kaiznarawane, uspane caballora an paaskasa ininñara. <sup>7</sup> Uspe paasne Jesúsné turakima caballora tainpaita. Awaruzne caballo punishkin uspe pín ampalara. Jesúsné caballora anuzta. <sup>8</sup> Akkwan awane mikin uspe pín kihara. Anpane akkwan kwazpil kihkas chappil kihkas tit kit mikin kihtara, mi watsal puznapa. <sup>9</sup> Akkwan awane ussa an fiancha iara. Anpane kwizpa aara. Paita awane ka kwianara: “Diosne kwisha wari.

Diosne nua ininta, au Anpat namnapa.

Nukas kwisha wari.<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> Diosne nua ininta, awaruza kiwainnappa.

Nune au pampa David mikwakanan ininnazi.

Diosne, chiyura uzmikane, kwisha wari,” kizara.

<sup>11</sup> Jesúsné Jerusalén pipulura piannarawane, Dios katsa yalta napta. Wanta iznarawane, usne paña doce kammuruzkasa Betania pipulura kailta, nashtimtu akwa.

*Higuera tira pippa wachi*

(Mt 21.18-19)

<sup>12</sup> Tilawane Betania pipuluras puzarawane, Jesúsné yak kira. <sup>13</sup> Jesúsné attishtas maza tira izta. An tine higuera mun. Kih wa. Usne it kit izta, pippa

<sup>☆</sup> **11:9** Sal 118.25-26

saina. Pianatpane, pippa iztachi. Kihmin izta. Pippa wachi. <sup>14</sup> Jesúsn̄e t̄ra kaizta:

—An t̄ras m̄inminkas pippa kuamanazi, kizta.  
Paiña kammuruzne us kaizta aizpa miara.

*Jesúsn̄e mamasa Dios katsa yalta īmtu  
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

<sup>15</sup> Jerusalén pipulura piannakkara. Jesúsn̄e Dios katsa yalta nap kit pain-inturuza pianamal ininnara. Paimturuzkas pianamal ininnara. Jesúsn̄e pial maizmuruzpa mishari kiakpinara. Utkūru painintuzpa misharikas kiakpinara. <sup>16</sup> Jesúsn̄e wanta kaiznara:

—Dios katsa yalpara kainsih m̄ilnachi, kiznara.

<sup>17</sup> Jesúsn̄e usparuza kaiz kit ka kamtanam̄iza:

—Diosne ñamin pinkihta ka panintit: “Wan suras awane ap katsa yaltakima aanazi, nawa paikwan.”<sup>>\*</sup> Walkumtuzne katsa kulta kulaamtu. Une ap yalkin wanmakkamtu, awaruza walkwan, kiznara.

<sup>18</sup> Jesúsn̄e kaizta aizpa miarawane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtzkas Jesúsp̄a ishkuat kit Jesústa piantana minñara. Wan awane Jesúsp̄a iztaspaarit, paiña kamtarit aizpa miarit akwa. <sup>19</sup> An til pamízkane, Jesúskas paiña kammuruzkas pipuluras puzara.

*Higuera tine irit  
(Mt 21.20-22)*

<sup>20</sup> Tilawain miwara iamtuasmin, uspane sun higuera t̄ra izara. Ti kwalkas mujtitkas irit. <sup>21</sup> Suasne Pedrone nijkul kit ka kaizta:

—Kamtam, ¡lzi! An higuera t̄ra nu “pippa wamanazi” kaizta aizpa irit, kaizta.

<sup>22</sup> Jesúsn̄e usparuza sinkanara:

—Diosta nijkultain. <sup>23</sup> Watcha kaiznamtus. Diosta paikukane, Diosta watcha ka míñ kit nijkultane, nune an inkalata ka kizshina: “An inkalata katsa pirakima inintus.” Ka kiztawane, an inkal inazi. Diosta kajchukasa wat nijkultane, Diosne nu tiriztu aizpa kinazi. “Dios nawa kiwainsachi” mintane, Diosne nu kaizta aizpa kimanazi. <sup>24</sup> Katmizna u chiwazha pashitne, Diosta paikwarain. Diosta nijkultain, Dios sua milashimtu aizpa sapnapa. <sup>25</sup> Dios iztakin paikukane, umiza kwail kittituza wat kultain. U mamaz kwail kittituza wat kultane, u chiyuras Taittane umiza wat kulnanazi. U kwail kihanmanazi. <sup>26</sup> U mamazta wat kultukine, u chiyuras Taittane umiza wat kulnanmanazi, kiznara.

*Awane Jesústa mimaara  
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

<sup>27</sup> Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Jerusalén pipulura kaiyara. Jesúsn̄e Dios katsa yalta piannakane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtzkas Judío ilapa ampuruzkas aara. <sup>28</sup> Jesúsn̄e iztakin aat kit ka mimaara:

—¿Nua míñma ininta, Diospa yaltas awara kinakpin ininna? mimaara.

<sup>29</sup> Jesúsn̄e usparuza sinkanara:

—Nakas uruza mimananash. Síñkazhain. Síñkarane, nakas umiza míñma nawa ininta sinkananash. <sup>30</sup> ¿Míñma Juan munammikasha ininta? ¿Diosne ussa ininma? ¿Awa ussa ininma? ¡Síñkazhain! kiznara.

<sup>31</sup> Uspane usparuzpain tinta kwinta kiat kit kaizara: “Aune Diosne ussa munnanapa ininta kaizsachimakpas. Sunkana kitztane, Jesúsn̄e aumiza ka

\* 11:17 Is 56.7

mímananazi: ‘¿Chikiztama ussa níjkulamanas? <sup>32</sup> Aune awa kaizsachimakpas, ussa munnanapa íninta.’ Sunkana kiztane, wan awane aumiza kwail paraanazi. Akkwan’ awane Dios Juanta íninta minñamtu. Uspane ‘Juan Dios pit kainammika azi’ minñamtu,’ ka usparuzpain kaizara. Uspa awawa ishkwarit akwa, <sup>33</sup> kalmizna uspane Jesústa sinkaara:

—Aune míhma Juanta íninta pianchimakpas, kizara.

Jesúkas usparuza kaiznara:

—Nakas míhma nawa íninta Dios yaltas awara kiakpín íninna uruza kaiznamananash, kiznara.

## 12

### *Kwail kal kimtuz kwinta*

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

<sup>1</sup> Jesúsn katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza kas ilapa ampuruzakas masas kamtam kwintakasa kamtanamiza: “Maza ampune, su pamikane, wankail tit pippa paíña pilkin wara. Paíña pilkin kintit mijazi. Pil kiht kit akkal alpara uk tarit, wankail pippa kuztit tulpiñnapa. Ainki yalmin sara, wan su izna. Su pamika sun kal kimturuza nailnakin chihkat kit attishta irit. <sup>2</sup> Paktu payu akane, su pamikane paíña kiwainmumikasha paíña sura íninta, nail kit paíña paimpa sapnapa. <sup>3</sup> Su kal kimtuzne kiwainmumikasha pizat kit aim kiara. Uspane ussa chinkas milarachi. Uspane kainmin ussa íninaara. <sup>4</sup> Mamasa su pamikane mamaz kiwainmumikasha íninta. Uspane ussa pizat kit kízpukin aim kiat kit ussa kwail kiarit. <sup>5</sup> Usne kwizta mamazta íninta. Uspane ussa piantaarit. An akkwanta íninnara. Uspane akkwanta ilnarit. Anparuza piantanarit.

<sup>6</sup> Su pamikane paíña painkulkasa uzta. Ussa pashire. An kwizpane ussa íninta. ‘Ap painkulta kwail kiamanazi,’ minta. <sup>7</sup> Paíña painkulta izarawane, su kal kimtuzne usparuzpain kaizara: ‘Su sapmumikane amtui. Ussa piz kit piantanta ižhain. Ussa piantarawane, aune paíña su pakiwiznapas,’ kizara. <sup>8</sup> Uspane ussa pizat kit piantara. Iríkane, uspane ussa wankail pippa piltas pianmal kiakpínara, kiznara.

<sup>9</sup> Suasne Jesúsn katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza ilapa ampuruzakas kaiznara: ‘¿Su pamikane chima kinazi? Usne paíña sura kail kit su kal kimtuza piantananazi. Suas paíña sukin mamaz kal kimtuza chihkananazi,’ kiznara.

<sup>10</sup> Jesúsn kaiznara: Une Dios pit pinkihta izarit. Ka parit:  
‘Yal sammikane wat uk kiakpintit.

An kwizta usne sun kiakpintit uk sak kit sam wara, yal naina akwa.

<sup>11</sup> Au Anpat Dios us kishit aizpa sarit akwa,

Aune Dios kit aizpa kwisha wari kízmuspas,<sup>◊</sup> ka parit,” kiznara.

<sup>12</sup> Sun awane Jesúsn sun kamtam kwintakasa usparuza paranamtu minñara. Uspa ussa pizshiarakas, uspane akkwan awa akwa ishkuat kit Jesúsn tukis iara.

### *¿Gobiernora pial tanansa?*

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

<sup>13</sup> Fariseo awaruzkas Herodes kanpamtuzkas mazantuza Jesústa íninnara, us nil chi kwinta kininpa. <sup>14</sup> Uspane ussa aat kit kaizara:

—Kamtam. Aune nu watcha paramtu pianmakpas. Nune pailta awara kawarain paranamtu. Nune izmuruzakas aliz awaruzakas kawarain paranamtu, ishkwatchin. Nune awa Dios ínintikana uzanapa kamtanamtu.

<sup>◊</sup> 12:11 Sal 118.22-23

Roma pipulura Emperadorne katsa mikwa i. Usne apas awara ininnamtu. ¿Mizama kai? ¿Pial ussa tanapas? ¿Pial ussa tamanapas? kizara.

**15** Jesúsnne uspa minñamtu aizpa pian. Uspane nil chi minñara. Suasne Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Une nawa kwail kiashinintu. ¡Maza pial kararain izna! kiznara.

**16** Uspane ussa pial karaara. Usne usparuza mimanara:

—¿Min awa kízpuma izamtuas? ¿Min munma pialta parit? kiznara.

Uspane kaizara:

—Au pipulu Emperador mikwa kízpura izamtuas, kizara.

**17** Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Emperadorpa pial ussa tarain. Emperador inintu aizpa kirain.

Kawarain Diosspa pial ussa tarain. Dios manta kit aizpa mirain, kiznara.

Uspane paña pitkasa iztaspaarit.

### *Awa iritne, ¿Mamasa kuhstuki?*

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

**18** Saduceo awaruzne Jesústa aara. Uspane nil chi min kit mamaztuza kamtanamtu. Awa irawane, mamasa kuhsamtuchi minñamtu. Uspane Jesústa sunpa mimaara:

**19** —Kamtam, Moisésne ñamin aumiza ka pattit, “Ampu irane, pashpaa mijchi irane, paña ashampane mazain uz. An impara iritmikawa aimpihshne paña ashampara miltawa, us akwa pashpaa mijan,”<sup>24</sup> ka parit. **20** Siete aimpihshtzupain uzara. Aimpihsh ilapamikane ashampa milta. Ashampa pashpaa miltachasmin, ampune irit. Usne pashpaa mijchi irit. **21** Suasne kanmika aimpihshne paña ashampara milta. Uskas pashpaa mijchi irit. Kawarain kanmika aimpihshne pashpaa mijchi irit. **22** Sunkana siete aimpihshtzun sun ashampara milara. Pasphaa mijchi iarit. An kwiztane sun ashampakas irit. **23** Awa irit mamasa kuhstane, ¿minmika sun ashampara milnasa? wan siete aimpihshtzupain ussa milarit akwa, ka kizara.

**24-25** Jesúsnne usparuza sinkanara:

—Nune ñanta kiat kit Dios parit aizpa pianchime. Diosne wan kishina. Awa irittuza kuhstawane, chiyura ashampane ampura milkain. Ampune ashamparakas milkain. Uspane ángelkanaín puranazi. Ángelne ashampara milkain. Katmizna une nil minñamtu. **26** Nane awa irittuzpa umiza kainanash, uspa kuhsamtuchi akwa. Une ñamin Moisés pinkih parit aizpa pianmai. Suane Moisés impaktimtu tira iztuasmin, Diosne ussa ka kwinta kirit: “Nane Dios ish. Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”<sup>25</sup> **27** Uspane an ñancha iarit. Uspa iarawane, Diosne usparuza kwinta kinara. Katmizna uspane ma payu uzamtu. Une awa irittuz kuhsamtuchi kizamtu. Une ñanta minñamtu, kiznara.

### *Dios ininta pit anza tinta i*

(Mt 22.34-40)

**28** Jesúsnne Saduceo awaruza wat sinkamtarawane, Moisés kaizta aizpa kam-tammikane kamtanarit aizpa mit kit Jesúsnne tukin at kit mimaara:

—Nu usparuza watsal sinkanarit akwa, nawa sinkazha. Diosta akkwan inim pit para. ¿Chi ininta pit an war? kizta.

**29** Jesúsnne sinkara:

—Diosne an ñamin an watsal inim pit ka manta kinara: “Israel awa, mirain. Au anpatne Dios i. Mamaz diosne uzchi.”<sup>30</sup> Ka akwaizna u Anpatta, u Diosta pashirain u kaijchukin. Mintuasmin, Diosta pashirain. Kal kimtuasmin,

\* 12:19 Dt 25.5 \* 12:26 Éx 3.6, 15

Diosta pashirain.”<sup>31</sup> Suasne Diosne kwizta mamaz inim pitka manta kina:  
nara: “Up kwalta pashirain. Kawarain izmuruzakas pashinara.”<sup>32</sup> Mamaz  
an kwisha wat inim pit wachi, kizta.

**32** Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa kaizta:

—Kamtam. Nune nilkas watchakas sinkamtu. Diosne mazain i. Mamaz  
diosne uzchi.<sup>33</sup> Diosta pashitpa. U kajchukin Diosta pashitpa. Mintuas-  
min, Diosta pashitpa. Kal kimtuasmin, Diosta pashitpa. Izmuropa pashitpa  
up kwalkana. Sunkana kiarane, une Dios inintu aizpa kianazi. Maintas  
une wakara paktana Diosta milara. Chiwazha Diosta milaariikas, Diostakas  
izmuruzakas pashinana anza wari,<sup>34</sup> kizta.

**34** Jesúsnse sun Moisés kaizta aizpa kamtammika watsal sinkara minta.  
Katmizna Jesúsnse ussa kaizta:

—Nune Diospa inintukin kasha pianpain. Diosne nua ininshimtu, kizta.  
Tas minminkas ussa mimaaashitchi.

*¿Cristone, min painkulma i?  
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

**35** Jesúsnse Dios katsa yalkin awara kamtanat kit kaiznara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamtuze “Cristone Davidpa kwal i” kizamtu.  
¿Chikishma sun kaizamtu?<sup>36</sup> Davidne, Dios Sinam Izpul akwa, ñamin kaiz kit  
“Cristone ap Anpat i”, parit:

“Diosne Cristora ka kaizta:

‘Ap makin uzti, nakasa ininnapa,  
nua alitzuza anuppanakima,’ ”<sup>37</sup> kiznara.

**37** Ñamin Diosne Cristora ka kaizta: Davidne “Cristo ap Anpat i” kiztui.  
Katmizna Cristone Davidpa kwalkas Davidpa Anpatkas i, kiznara.

Sunkana Jesúspa usparuza kamtanara akwa, kwisha akkwan awane ussa  
wat miashira.

*Jesúsnse Moisés kaizta aizpa kamtamtuza tinta paranara  
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

**38** Jesúsnse akkwan awa wanmakittuza kamtanat kit kaiznara:

“¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuza uzman. Uspane  
aks kwaksham kwashiamtu. Uspane sun kwakshamkasa pipuluwara  
chashiamtu, awa usparuza ‘wat dintire’ kizanapa.<sup>39</sup> Uspane Judío kammu  
yalta akkwan awa purakin uzshiamtu. Uspane pishтара an ñancha chat kit  
an wat uzmura uzshiamtu.<sup>40</sup> Inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane tinta  
kukaizamtu, awa uspa pirail appamtu minñamanpa. Diosne usparuza tinta  
ilnanazi, naiznanakima,” kiznara.

*Inkwane, mazainpa chammikane, pial Diosta tamtu  
(Lc 21.1-4)*

**41** Jesúsnse Dios katsa yalta pial sapmukin kashain kunta. Akkwan awa pial  
taamtu aizpa izta. Pampa pial mijtuzne akkwan pial taara.<sup>42</sup> Maza inkwane,  
mazainpa uzmiikane, at kit pial sapmukin paas pialmin winta.<sup>43</sup> Suasne  
Jesúsnse paiña kammuruza ussain akwanat kit ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtu. An inkwane kwisha puiza i. Usne pial sapmukin at  
kit wan tararuzkin an akkwan tara. Anpa kwazparuzne an wemin taara.

**44** Anpa kwazparuzne pial tiztit mij aizpa taarit. Puiza inkwane wan mij  
aizpa tarit, kiznara.

## 13

*Jesúsne awa Dios yalta azpian kit kiakpinnazi kiznamtu  
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesús Dios katsa yaltas puztawane, maza kammumikane Jesústa kaizta:  
—Kamtam. ¡An kalpial izti! Awane sun katsa yal katsa ukkasa saara, kizta.

<sup>2</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nune an katsa yalta iztu. Mamaz awane kwizpa aat kit wan ukta azpianat kit kiakpinanazi, kizta.

*Awane akkwan payurakima naizanazi  
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Jesúskas paíña kammuruzkas ainki ızara, akkwan olivos ti waritkin piannaat kit uzara. Uspane ainki ızakis Dios katsa yalta izara. Pedrokas Santiagokas Juankas Andréskas paimpa ussa ka mimaara:

<sup>4</sup> —¿Chi payurama awane an Dios yal azpian kit kiakpínasa? Sinkazhain. Paitimtu payu taizkane, ¿Chima kirinsa? ¿Mizurama sun kirimtu? Aune píankamshimtumakpas, kizara.

<sup>5</sup> Jesúne usparuza sinkanara: “Awane umiza kut kuanazi. Katmizna usparuza izizanaka. <sup>6</sup> Akkwan awane aat kit nil chi ka kizanazi, ‘Nane Dios namtítmika ish. Diosne nawa ininta,’ nil chi kizanazi. Uspane akkwanta kut kuanazi.

<sup>7</sup> Kasha uztuzkas attishta uztuzkas waya kianazi. Akkwan awa waya kiamtu miakane, ishkuman. Waya kiamtukas, mama wan paituchi. Pitchin we. <sup>8</sup> Mamaz suras awane mamaz awakasa waya kianazi. Maza gobiernone mamaz gobiernekosa waya kianazi. Su ulmune akkwan sukin at kit ulnazi. Kumira pailmíztawane, awane yak kiarinazi. Awane sunkana naizarinazi. Sunkana kiarane, awane akkwan naizamíznazi.

<sup>9</sup> Uruzpain iztain. Judío awane umiza uspa mikwaruza chihkananazi. Uspane umiza Judío kammu yalkin na akwa iyananazi. Uspane umiza katsa mikwashakas ainki ininmikashakas na akwa chihkaanazi. Suane une uspa mirakin ‘Jesústa níjkulamtumakpas’ kizanazi. <sup>10</sup> Wan paitachasmin, Dios pit piantuzne Dios watsal pit wan awara kainnanarawa. An kwizta wan paitinazi. <sup>11</sup> Ilmuruzne umiza piznat kit mikwasha chihkaanazi. Usparuza sinkanamuasmin, ishkuman. Sun payura paíña pit sinkarane, Diosne umiza kiwainnanazi, paíña pit sinkanapa. Sunkas Dios Izpulne umiza kiwainnanazi, paíña pit kwinta kinpa. <sup>12</sup> Aimpishhne paíña aimpishhta mamaz awara chihkanazi, irinpa. Papihshne paíña painkulta mamaž awara chihkanazi, irinpa. Pasparuzne papihshetakas akkuhshtakas aliz paranat kit piantaninnanazi. <sup>13</sup> Wan awane umiza na akwa aliz paraanazi. Imtu payurakima tailchatne, Diosne umiza watsat milnanazi.

<sup>14</sup> Danielne, Dios pit kainammmikane, ñamin ka para: ‘Kwail awane Diablocana Dios yalta uzanazi. Sua usne uzasachi.’ Dios pinkih izarduzne sunpa píankamtáin. Sun iztawane, sua sun kwail awa Dios yalta uzakane, Judea suras iarawa, inkalta kulana. <sup>15</sup> Yal isalta uzturuz sun mirane, yal ayukmal napman. Chiwazha ayukta watsarit mij aizpa ukkaman. <sup>16</sup> Saumal kal kimturuzne yalta pín ukkana kailman. <sup>17</sup> Ashampa piña waruzne, pasarpa chitchu kwintaruzne, sun payura naizarinazi. <sup>18</sup> Sun payu akane, Diosta paikwatpa, alu kimarpa, <sup>19</sup> sun payura awa kwisha naizamtu akwa. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. An kwiztane awane sunkana naizamanazi. <sup>20</sup> Akkwan payurakima naizarane, akkwan awane uzamanazi. Katmizna Diosne naiztímty payu azain pailninnazi. Dios paíña

narittuza pashinamtu akwa, usne sun payura azain pailninnazi, usparuza watsarit milnana.

<sup>21</sup> Awane ka kiznazi: 'Izti. Apa Cristo tui. Izti. Sua tui.' Sun kizkane, miñan. <sup>22</sup> Awane aanazi, 'nane Cristo ish' kish kit. Minpazha 'nane Dios pit kainammika ish' pirail kaizanazi. Uspane chiwazha wat kal kianazi. Uspa kal kiarit akwa, awane iztaspaanazi. Uspane Dios narittuza kut kuashianazi.

<sup>23</sup> Mirain. Iztain. Naizamtuchasmin, nane sunta umiza kainanamtus."

*Ampu namtitmikare anazi  
(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-30)*

<sup>24</sup> "Sun naiztimtu payu pailtawane,  
'päñkas palapchakas malmanazi.

<sup>25</sup> Kimakas chiyuras taizarinazi.

Wan chiyura pura aizpa ul kit taizarinazi.<sup>>\*</sup>

<sup>26</sup> Suasne wan awane nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane wanishkasain chiyuras anash, katsa mikwakana ininnana. Kwisha watsal iztit anash.<sup>†</sup> <sup>27</sup> Suasne nane ap ángeltuza ininnanash, Dios narittuza wanmakninanapa. Nane pailta suraskas chiyuraskas wanmakninanash.

<sup>28</sup> Nane chiwazha kamtanananash. Sun sura higuera ti kihne wan taizarim. Ti kihwil kwizmízkane, alu pulparim. <sup>29</sup> Kawarain awa naizamízkane, nane chiyuras kailnapain ish. Na kaiztu aizpa piankamtain. <sup>30</sup> Watcha kaiznamtus. Ma uztuz iarachasmin, nane uruza kaiznamtu aizpa kianazi. <sup>31</sup> Wan chiyukas wan pilkas paiyarinazi. Ap pitne mizurainkas pailmanazi. Nane na kaizta aizpa watcha kinash.

<sup>32</sup> Mamaz payura kaitlinash. Chiyuras ángeltuzne sun payu pianchimai. Nakas, Dios Painkulne, sun pianchish. Ap Taitta Diosmin pian.

<sup>33</sup> Ukas na kailtu payura pianchimai. Katmizna mirain. Iztain. Diosta paikwarain. <sup>34</sup> Nane umiza kamtam kwinta kamtanamtus. Maza ampune attish sura irimtu. Paiña yaltas írikane, usne kiwaintuza akwanat kit ininnara, uspa kal kianapa. Usne yal watsammikasha, 'Watsal iznaka,' kizta. <sup>35</sup> Minminkas sun su pamika kailtu payu pianchimai. Sunkanain kailnash. Katmizna iztai. ¿U anpatne miza urama anazi? ¿Nashka? ¿Kakwamta? ¿Tilawain? ¿Payuin? Une pianchi. ¡Katmizna watsal izanaka! <sup>36</sup> Paiña kailtu payura tirizamuasmin, aune ussa sait kit paña kal kiarawamakpas.

<sup>37</sup> Umizakas wantuzakas ka kaiznamtus. 'Izanaka,' " kiznara.

## 14

*Pascua pishta Jesústa pizshiamtu  
(Mt 16.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Pascua pishta izna paas payu we. Sun pishta iztune, awane kuamtu. Pan sarane, kiña winkain. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtam-tuzkas Jesústa puñain sait kit ussa kut kuashit kit pizshiamtu, ussa piantana.

<sup>2</sup> Uspane usparuzpain kaizara:

—Jesústa pishta payura piztane, wan awane aukasa waya kianazi. Katmizna ussa pizamanawas, kizara.

*Ashampane piám pih Jesúspa ashta nímtu  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)*

<sup>3</sup> Jesúste Betania pipulura it kit Simónpa yalta napta. Simónne ñamin ish kit ña Pitta. Jesúste mishari uz kit kumtuasmin, ashampane kwisha muin piám

\* 13:25 Is 13.10; 34.4    † 13:26 Dn 7.13

pih karara. Piam pihne nardo mun. Usne nardo winmura karara. Winmune alabastro ukkasa sarit. Usne winmu kiz kit Jesús kízpura piam pih paranta.

<sup>4</sup> Minpazha sun ashampara aliz kulat kit usparuzpain kizara:

—An piam pihne pattamtu. Sun pihne kwaiman. <sup>5</sup> Mazane piam pih paininshina. Kal kimmika añora kal kitne, sunpawa pial kana kimtu. Piam pih painintawane, sunpawa pial puizara miłanashinā, kizara.

Uspane ashampara aliz kularit.

<sup>6</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ussa aizapman. Ussa aliz kulaman. Usne nawa watsal kirit. <sup>7</sup> Puizaruzne ukasa pailta payu uzamtu. Puizara wat kishitne, wat kishina. Akkwan payuchikima nane ukasa uzmanash. <sup>8</sup> Sun ashampane wat kit kit nawa piám pih paranta. Na inapain akwa, usne an ñamin na imtu payura nawa piám pihkasa nírit. <sup>9</sup> Watcha kaiznamtus. Wan suras awane an ashampa Jesústa kirit aizpa mianazi. Dios watsal pit miamtuz sun ashampawa miakane, uspane ka kaizanazi: “Usne Jesústa kwisha wat kirit,” kizanazi.

### *Judasne pariayruza imtu*

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup> Suasne Judasne, Iscariotewa painkulne, Jesúspa doce kammuruzkasa charit. Usne katsa pariya inintuza it kit usparuza kaiznara:

—Nane umiza Jesústa annash, ussa pizanapa, kiznara. <sup>11</sup> Katsa pariayruzne Judas kaizta aizpa miashit kit ussa kaizara:

—Aumiza kiwainshitne, Jesústa anchain, ussa pizna. Aune nua pial tana-pas, kizara.

Judasne Jesústa chihkan nam kit ka minta: “Nane mamaz payu tiriznash, Jesústa annana, ussa pizanapa,” minta.

### *Jesúsne doce kammuruza kumira nailnamiztu*

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>12</sup> Mane pan kum pishta kasha taiztui. Sun pishtara pan sarane, kiña winkain. Sun Pascua pishtara píriku piantam. An payura Jesúspa kammuruzne ussa mimaara:

—¿Aune minpa ianapai, Pascua kumira ainana? kizara.

<sup>13</sup> Jesúsne paas kammuruza ininnat kit kaiznara:

—Pípulura irain. Suane maza ampura, kwazi winmu ultit kwaamikasha, wanmalnazi. Ussa kanparain. <sup>14</sup> Us yalta napkane, yalpamikasha kaiztai: “Kamtamne paiña pit inin kit ka nua kaiztu: Yal nammilazha, ap kammuruzkasa Pascua kumira kuana,” sunkana kiztai. <sup>15</sup> Suasne usne umiza katsa isaltit kalmal annanazi. Sun isaltit kalmal watsarit. ¡Suane kumira sana irain! kiznara.

<sup>16</sup> Paas kammuruzne il kit pípulura piannailta. Wan Jesús kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira ainailta.

<sup>17</sup> Til parímtura Jesúsne doce kammuruzkasa piannat kit isaltit kalmal nappara. <sup>18</sup> Uspa misharíkin kuamtuaśmin, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Watcha kíznamtus. Mazane, apa nakasa kumtumikane, nawa kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa, kiznara.

<sup>19</sup> Uspane tayalmiz kit maza mazain ussa mimaara:

—¿Na nua kwail awara chihkanasa? kizara.

<sup>20</sup> Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une doce purai. Mazane nakasa kumtumikane nawa kwail awara chihkananazi, nawa pizanapa. <sup>21</sup> Dios píñkihpá ñamin “Ampu namtitmikane inazi” kiz parit. Mazane nawa, Ampu namtitmikara, kwail awara

chihkanazi, nawa pizanapa. Diosne ussa ilnazi. Sun kwail ampu kawirarakine, an wat ashina, kiznara.

<sup>22</sup> Kuamtuašmin, Jesúſne pan piz kit kiz kit Diosta aishtaish kizta. Usne usparuza kwinat kit ka kaiznara:

—Anne saptain. An pan sap kumtune, ap ña irit nijkultain. Katmizna an pan ap ña i, kiznara.

<sup>23</sup> Suasne usne maza waz vinokasa piz kit Diosta aishtaish kiztawane, usparuza kwinnara. Wan kuara. <sup>24</sup> Usne usparuza kaiznara:

—An vino sap kumtune, ap aimpi puztit mintain. Diosne ap aimpi akwa awaruza watsat miñnanara, uspa kwail sinam sananapa. <sup>25</sup> Watcha kaiznamtus. Apame wankail vinore mamasa kumanash. Chiyura nurawane, nane Dios inintukin mamasa kwanash, kiznara.

### *Pedrone Jesúſta pianchish kiztu*

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

<sup>26</sup> Kanta kizarawane, uspane ainki izara nuara. Sun izane Olivos mun.

<sup>27</sup> Jesúſne usparuza kaiznara:

—Ishkuamtu akwa, mitsal kiāmtu akwa, une nawa chihkaanazi. Nawa mainarinazi. Ñamin Dios piñkihta sunkana ka panintit: “Píriku kwira kimmikasha piantarikane, pirikuruzne ishkuat kit iarinazi,”<sup>28</sup> parit. <sup>28</sup> Nawa mamasa kuhstawane, suasne nane ukin an ñancha Galilea sura inash, kiznara.

<sup>29</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Wan Jesúſta pianchish kizaamtukas, nane sun kizmanash. Nane nua kanpanash, kizta.

<sup>30</sup> Jesúſne ussa sinkara:

—Watcha kaiznamtus. Ma amtane aral kayu aznazi. Aral kayo pakima aztuchasmin, nune kutña pijikima “Nane Jesúſta pianchish,” kiznazi, kizta.

<sup>31</sup> Usne Jesúſta kwisha tinta kaizta:

—Nawa piantashimtukas, nane Jesúſta pianchish kaizmanash, kizta. Wantuzne kawarain kaizara.

### *Jesúſne Diosta paikuamtu*

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

<sup>32</sup> Jesúſkas paíña kammuruzkas iara ti waritta, Getsemaní munkin. Usne paíña kammuruza kaiznara:

—U apain purasmin, nane anta Diosta paikwan iru, kiznara.

<sup>33</sup> Usne uskasa Pedrorakas Santiagorakas Juantakas minara. Jesúſne kwisha tayal kit kwisha ishkwat kit naizmizta. <sup>34</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Na inapain akwa, nane kwisha tayaltus. Apain nukkultain. Izanaka, kiznara.

<sup>35</sup> Suasne Jesúſne kasha it kit piltakima wainta. Suane Jesúſne Diosta paikwara, naizmanpa, imanpa. <sup>36</sup> Suasne kaizta: “Ap Taittane, nune wan kishina, na imanpa. Nane naizshitchish. Nawa kiwaincha. Na pashit aizpa kimun. Nu kishit aizpa kiri,” kizta.

<sup>37</sup> Jesúſne kutña kammuruz tura kailta. Uspane pittarit. Pedrora mimara:

—¿Simón, pittimas? ¿Maza urakima izkulsachikish? <sup>38</sup> Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiāmanpa. U wat min kit wat kiashimtukas, une kwaizarit, kizta.

<sup>39</sup> Suasne mamasa Jesúſne kail kit Diosta paikwat kit sum pitmin kaizta.

<sup>40</sup> Mamasa kutña kammuruz tura kail kit iznara. Uspe kasu pittaara. Uspane

\* 14:27 Zac 13.7

Jesústa miza sinkana pianchi me. <sup>41</sup> Kutña pijikima kail kit kutña kammuruza mimanara:

—¿Pittarimanas? ¿Kwaizkularimanas? Pailtit me. Mane naiztinash. Mazane nawa, Ampu namtítmikara, kwail kim awaruza chihkaanazi, nawa pizanapa. <sup>42</sup> Kuhsmitztain. Ímarazhain. Nawa kwail kim awaruza chihkammikane anpain, kiznara.

*Jesústa pizamtu  
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> Judasne, maza sun doce kammuruztas, Jesús kwinta kimtukin piñara. Akkwan awakas aara ti kwicharítkasakas tíkasakas. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza Judío ilapa inintuzkas usparuza ininnarit. <sup>44</sup> Judasne, kwail awaruza chihkammikane, usparuza ñamin ka kaiznara: “Mazainta wat kintire kiz kit matsihkin putchunnash. Ussa piz kit miltain,” kiznara.

<sup>45</sup> Kasha atpane, Judasne Jesústa it kit putchun kit kaizta:

—Wat kintire, kizta.

<sup>46</sup> Suasne sun awane ussa pizat kit ussa milaara.

<sup>47</sup> Maza sua panatmikane mashti uk kit katsa pariyawa kiwainmumikawa kail yalta. <sup>48</sup> Jesúne usparuza sínkanat kit mimanara:

—¿Kwisha kwail awara sayamtukiwas? ¿Chikishma nakin ti kwicharítkasakas tíkasakas nawa pizamtuwiwas? <sup>49</sup> Pailta payu Dios katsa yalta umíza kamtanara. Sua nawa pizamash. Ñamin Dios pit pinkihta ka panintit: “Kwail awane Dios Painkulta pizanazi,” kiznara.

<sup>50</sup> Suasne wan kammuruzne Jesústa tuij iat kit ãin iara.

*Musittune azain charit*

<sup>51</sup> Maza musittune pín sayammin kwaat kit Jesús kwizpa kanpara. Minpazha ussa pizshiara. <sup>52</sup> Sun musittune piltim sat kit paíña sayam pín tiwíj irit.

*Akkwan katsa mikwaruzne Jesústa paraamtu  
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Sun awane Jesústa katsa pariyarakima taina iara. Suane wan katsa pariyaruzkas Judío ilaparuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza wanmakkari. <sup>54</sup> Pedrone Jesúspa kwizpa kanpat kit katsa pariyawa yal piannakin ara. Suane uskas suldarukas impuhskin uzat kit i kulara.

<sup>55</sup> Wan katsa pariyaruzkas wan mikwaruzkas Jesúspa kwail kizmu-mikasha sayara, ussa piantanapa. Uspane minainkas sayarachi. <sup>56</sup> Akkwan awa ussa pirail kaizarakas, uspane kawara kaizarachi. <sup>57</sup> Minpazha sua chat kit kunat kit ussa ka pirail kaizara:

<sup>58</sup> —Aune ussa kaizka mianashi: “Awane an Dios yal saara. Awa an sarítkas, nane azpian kit kiakpinnash. Kutña payura mamaz sanash. Awane sun yal saamanazi,” ka pirail kizara.

<sup>59</sup> Sun kwinta kittuzne kawara kizarachi.

<sup>60</sup> Katsa pariyane paizkakin kun kit Jesústa mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Nuwa kaizamu aizpa mimtukish? ¿Watcha nua kaizam-tukí? mimara.

<sup>61</sup> Me Jesúsne puñain tuazi. Sinkarachi. Pariyane ussa mamaasa mimara:

—¿Nune Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish? mimara.

<sup>62</sup> Jesúsnne sinkara:

—Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmkara, izanazi. Nane au katsa Diospa numal tuanash. Suane nane Dioksasa wattuza ininnanash. Na chiyuras kailkane, une nawa wanishta izanazi, <sup>63</sup> kiznara.

<sup>63</sup> Suasne katsa pariyane pilchapuz kit paña pñi pihshara, aliz kularit akwa. Suasne usne kaizta:

—Mamaz izmumikasha saishitchimakpas. <sup>64</sup> Une us Diosta kwail pararit aizpa miara. ¿Ussa chima kianapai? kiznara.

Wanne nijkulat kit kaizara:

—Ussa piantarawa, kizara.

<sup>65</sup> Minpažha ussa ilpi kiamiczta. Paiña kasu palpiz kit ussa aim kuzara. Suasne ussa kaizara:

—Mane nune izsachi. ¿Minma nua kuzzi? Kainazhain, kizara.

Suldaruruzkas paña matsihta kuzara.

### *Pedrone Jesústa pianchish kitzu*

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Pedrone yal pianamal tuazi. Pariyawa kiwainmikane sua ara. <sup>67</sup> Usne Pedro impuhskin ikultuas izta. Kiwainmikane ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesúskasa, Nazaret pipuluras awakasa, chara, kizta.

<sup>68</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Jesústa pianchish. Nu kwinta kit aizpa we pianish, kizta.

Pedrone piannamkis puzta. Suasne aral kayu azta. <sup>69</sup> Kiwainmumikane Pedrora mamasa izta. Usne awa kasha puraruza kaiznara:

—Sun ampune Jesúspa kammumika i, kiznara.

<sup>70</sup> Pedrone mamasa kaizta:

—Jesústa pianchish, kizta.

Frattura mamazne Pedrora mamasa kaizta:

—Watcha. Nune uspakasa cha. Nune Galilea awa i. Nune Galilea suras awakana paramtu, kizta.

<sup>71</sup> Suasne Pedrone mamasa pirail apmiz kit kaizta:

—Watcha kaiztukine, Diosne nawa naiznintawa. Sun ampura pianchish, kizta.

<sup>72</sup> Sun urain aral kayu mamasa azta. Aral kayu azkane, Pedrone Jesúus ussa kwinta kit aizpa nijkulta. Jesúsn ne ñamin ka kaizta: “Aral kayu pakima aztuchasmin, nune ‘Jesústa pianchish’ kiznazi,” kizta. Suasne Pedrone tinta azmizza.

## 15

### *Pilatone, katsa mikwane, Jesústa mimamtu*

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-39)

<sup>1</sup> Kinmizkane, katsa pariyaruzkas Judío ilapa ampuruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza Judío awara inintuzkas wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane Jesústa kuhat kit Pilato mikwara karaara. <sup>2</sup> Pilatone ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish? kizta.

Jesúsn e ussa sinkara:

—Nu kaiztu aizpa watcha i, kizta.

<sup>3</sup> Katsa pariyaruz Jesúss akkwan kwail kirít kizaritkas, Jesúsn e puñain parit.

<sup>4</sup> Katmizna Pilatone ussa mamasa mimara:

—¿Sinkashichikish? Miri. Uspane nua akkwan kwail kirít kizamtu, kizta.

<sup>5</sup> Jesúsn e Pilatora chinkas sinkarachi. Katmizna Pilatone wat iztasparit.

\* <sup>14:62</sup> Sal 110.1; Dn 7.13

*Uspane Jesústa piantarain, kizara  
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)*

<sup>6</sup> Pascua pishta iztuasmin, Pilatone maza kajchira siptitmikasha chihtmu azi. Pilatone awa paikuamtumikasha kajchira chihtmu azi. <sup>7</sup> Maza ampune, Barrabásne, kajchira siptit wara. Uskas an akkwankas siptit waara, uspa gobierno awakasa waya kit kit awara piantaarit akwa. <sup>8</sup> Akkwan awane wanmakkat kit Pilatora kaizamiza:

—An Pascua pishtarakas maza kajchira siptitmikasha chihti, kizara.

<sup>9</sup> Pilatone usparuza sinkanat kit mimanara:

—¿Na Judío awa mikwasha chihshinaki? kiznara.

<sup>10</sup> Pilatone katsa pariyaruz minñarit aizpa pian. Wan awane Jesústa pashiarit akwa, katsa pariyaruzne Jesústa aliz kulat kit Jesústa pizashira.

<sup>11</sup> Katsa pariyaruzne awara wanmagninnat kit pilchapuzninnat kit kaiznara:

—Jesústane pashitchimakpas. Barrabásta chihtninti, kizara. <sup>12</sup> Pilatone usparuza mamasa sinkanat kit mimanara:

—¿An ampuksa chima kinpai? Une “Jesús Judío awara mikwa i” kizamtu, kiznara.

<sup>13</sup> Suasne uspane tinta kwianara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

<sup>14</sup> Pilatone usparuza mimanara:

—¿Chikiztama sun kizamtu? ¿Usne chi kwail kirit? kiznara.

Uspane an akkwan kwianat kit kaizara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

<sup>15</sup> Katmizna Pilatone Barrabásta chihtninta, wan awa puñain puranpa. Jesústa titkasa iltawane, Pilatone ussa chihtninta, suldaru kurishta iru patpian kit piantanapa.

<sup>16</sup> Suldaruruzne ussa Roma mikwawa yaltakima taintawara karaara. An katsa yalne Pretorio muntit. Suane uspane wan suldaruruza wanmagninña. <sup>17</sup> Uspane Jesústa ishtam kwakshamkasa kwaaninñara. Uspane pu tit ippat kit paiña kizpu isalta sınaara. <sup>18</sup> Uspane ussa ishanat kit kaizamiza:

—Judío awa mikwa, wat uznaka, kizara.

<sup>19</sup> Uspane ussa tiwilka kizpukin piannara. Uspane ussa ilpkas kiara. Uspane ussa ishanat kit wakpuj wainñara. <sup>20</sup> Ussa ishanarawane, ishtam kwaksham uknin kit paiña pín ussa kwaninaara. Uspane ussa tainñara, kurishta iru patpian kit piantanapa.

*Uspane Jesústa piantaamtu  
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

<sup>21</sup> Uspane Jesústa miwara tainñamizta. Suane Simónne miwara pinmizta. Cirene suras arit. Nantas arit. Simónne Alejandrowa papihsh azi. Usne Rufowa papihsh azi. Suldaruruzne Simónita kaizara:

—Jesúspa kurish muri, kizara.

<sup>22</sup> Uspane Jesústa ainki izarakima miara. Ainki izane Gólgota mun. (Mamaz pitkasa “kizpu sih” muntit.) <sup>23</sup> Mamazne ussa vino pihkasa kwinta. Sun pihne mirra mun. Usne kwashitchi. <sup>24</sup> Uspane ussa kurishta iru patpiñana. Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwaksham kana kinpá. Paiña pín usparuzpain naiyara.

<sup>25</sup> Nueve urara ussa kurishta iru patpian kit piantara, inapa. <sup>26</sup> Uspane tapilara sun pit ka para: JUDÍO AWAWA MIKWA

wan awa izanapa. Sun akwa uspane ussa piantaara. <sup>27</sup> Suldaruruzne paas walkumkas kurishkin iru patpian kit piantaara. Mazane Jesúspa numal patpianara. Mazane Jesúspa kwiyamal patpianara. <sup>28</sup> Ñamin Dios pinkihta ka panintit: "Jesúsne kwail awakasa inazi," parit.

<sup>29</sup> Awa pinmuruzne ussa ishanat kit kízpu kialat kit kwail kizara:

—Nune katsa Dios yal azpian kit kiakpinnash. Azpiantawane, nune kutña payurakima mamaz yal sanash. <sup>30</sup> ¡Nun sun kurishtas kihshki! uzna, ishanat kit kizara.

<sup>31</sup> Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas usparuzpain ishanat kit kaizara:

—Us mamaztuza uzninnarakas, usmin uzninsachi. <sup>32</sup> Cristone, Judío awawa mikwane, sun kurishtas kihshshina. Nu Cristo kane, kihshki, au izanapa. Kurishtas kihshtane, aune tua nua níjkulanapas, kizara.

Kurishta iru patpianmuruzkas ussa kwail kizpaita.

### *Jesúsne imtu*

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

<sup>33</sup> Paizka payukis kutña urakima pailta sura tilkwil pamízta. <sup>34</sup> Kutña urara Jesúsnse Judío pitkasa ka tinta kwianta: "Eloí, Eloí, ¿lema sabactani?" kizta. (Awa pitkasa ka kiztu: "Ap Dios, Ap Dios, ¿Chikitzama nawa kawaias?" kizta.)<sup>\*</sup>

<sup>35</sup> Minpazha kasha panaruzne sun miat kit kaizara:

—Mírain. Elíasta, Dios kainammikasha, akwantu, kizara.

<sup>36</sup> Mazane chihti punta pimpuh karat. Usne vino tain pimpuhta paranta. Usne pimpuhta aks tira tat kit ussa kwinta, vino tuk kwanpa. Ussa kwintawane, usne ussa tuij it kit ka kaizta:

—Ussa izwizsan. ¿Elíasne Jesústa kurishtas kihshninnasa? kizta.

<sup>37</sup> Suasne Jesúsnse tinta kwian kit ira. <sup>38</sup> Dios yalta nain pín kintit kwashtas pilsharit. <sup>39</sup> Suldarune, Romano ininmikane, Jesústa izak kunta. Jesúsnse iríka iztawane, ka kaizta:

—Watcha. An ampune Dios Painkul i, kizta.

<sup>40</sup> Mazantuz ashampakas attishtas aara. Magdalena pipuluras Maríakas tuazi. Salomékas tuazi. Mamaz Maríakas tuazi. Usne paas painkul milta. Santiagone an ainkinmika i. Joséne an ilapamika i. <sup>41</sup> Jesúsn Galilea suwara chaasmin, sun ashamparuzne ussa kanpaat kit kiwainñara. An akkwan awakas Jesúskasa Jerusalén pipulura aara.

### *Uspene Jesústa uk kulta kamna iara*

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>42</sup> Jesúsnse viernes nashka irít. Viernes payura sun Judío awane kumira ainamizmu, sábado payu ainamanpa. <sup>43</sup> Pán pianaptikane, Joséne, Arimatea suras, ara. Uskas Judío awa katsa mikwa azi. Uskas Dios inintu payura tiriztuazi. Us ishkumtuchi akwa, usne Pilatora it kit kaizta:

—Jesústa kamshimtus, kizta.

<sup>44</sup> Pilatone iztaspat kit ka minta:

—¿Me irítki? kish mimara.

Usne suldaru ininmikasha inin kit kaizta:

—¿Jesúsnse me irítki? mimara.

<sup>45</sup> Suldaru ininmikane Pilatora kaizta:

—Ire, kizta.

Suasne Pilatone Jesústa chihkat kit Joséra kaizta:

—Nune ussa kamnaka, kizta.

\* 15:34 Sal 22.1

**46** Joséne ñamin watsal pīn paira. Jesústa kurishtas kihshnintawane, pīn ussa ampal tara. Tas uk kulta nukta. Uk kulne ñamin sarit. Tas usne katsa uk pijtakin nuppain kit sipta. **47** Maríakas Magdalena pipuluras, mamaz Maríakas Joséwa akkuhshkas us nuktukin izpailta.

## 16

### *Jesúsne mamasa kuhstu (Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

**1** Sábado kwaizkultu payu pailtawane, Maríakas Magdalena pipuluras, Salomékas mamaz Maríakas, Santiagowa akkuhsh, piám pih pait karaara, Jesústa piám pihkasa nittana. **2** Domingo payura tilawain pān malmizkane, uspane kamkin iara. **3** Uspane usparuzpaine mamaara:

—¿Uk kulkis minma tainkulansa? kizara.

**4** Úk kulta izarawane, uspane ukta paimpa izara. Sun katsa ukta kulkis tainkularit izara. Nakuhsarit. **5** Kulta napparawane, uspane ángelta, musitukana, izara. Usne putchā kwaksham kwaá. Numarain uztu. Uspane ishkuara. **6** Usne usparuza kaiznara:

—Ishkuman. Une Jesústa Nazaret pipuluras sayamtu. Une kurish patpian kit piantaritmikasha sayamtu. Usne kuhsat kit uztu. Apante tuchi. ¡Us tuatkin iztain! **7** Paiña kammuruzakas Pedrorakas iat kit ka kaizanaka: “Jesúsne Galilea sura nukin an ñancha írimtu. Tane une ussa izanazi. Us kaiztakanain umiza kaiznamtus,” kiznara.

**8** Sun ashamparuzne ulat kit ishkuat kit uk kultas puzat kit iara. Katmizna minainkas chinkas kaizarachi.

### *Maríane, Magdalena suras, Jesústa iztu (Jn 20.11-18)*

**9** Tilawain, domingo payura, Diosne Jesústa kultas salakninta, mamasa uznapa. Suasne, Jesúsne an ñancha mamazta, Magdalena suras Maríara, izpanta. Ñamin Jesúsne ussa siete kwail salitzuza puzninta. **10** Maríane Jesúspa izmuruza it kit usparuza Jesúz uztu kiznara. Jesúz irit akwa, uspane kwisha tayalat kit azarit. **11** Usne usparuza kaiznara:

—Jesúsne uztui. Nane ussa iztau, kiznara.

Uspane ussa nijkulashitchi.

### *Paas kammuruzne Jesústa izpailta (Lc 24.13-35)*

**12** Mamaz payura paas kammuruzne nanta imizpailta. Jesúsne usparuza kasha ara, uspakaşa chan. Usne ñan iztit. **13** Uspa paasne anpa kammuruza kail kit kaizpailta:

—Aune ussa iztamakpas, kiznara.

Uspakas nijkularachi.

### *Jesúsne paiña kammuruza ininnantu (Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

**14** Mamaz payura once kammuruzne uzat kit kumira kuara. Suane Jesúsne usparuza ira, ussa izanapa. Dios watcha Jesústa mamasa kuhsnintikas, uspane izara aizpa nijkulashitchi. Uspa Dios Jesústa mamasa kuhsnintit aizpa nijkulashitchi akwa, Jesúsne usparuza tinta pilchashinara. **15** Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Wan suwara írain. Pailta awaruza Dios watsal pit kainarain. **16** U Dios watsal pit níjkulturuza munnanarane, Diosne usparuza watsat milnanazi. Dios watsal pit níjkultuchiruzne, paíña kwail

akwa ūnta naizarinazi. <sup>17</sup> Dios pit nijkultuzne, Jesústa paikumtuzne, kwail saliz puzninnananazi. Uspane mamaz pit paraanazi. Sunkanane Diosne usparuza kiwainanazi, awa Diosta piankananapa. <sup>18</sup> Kamta pizarane, usparuza kuamanazi, tañu kiamanpa. Pininu kwañne, usparuza kwail kia-manazi. Uspane ishtumikasha Diosta paikuat kit uspa chihtikasa paanazi. Sunkanane uspane wat paarinazi," kiznara.

*Jesúsne chiyura numtu  
(Lc 24.50-53)*

<sup>19</sup> Suasne Jesúś, au Anpat, paíña kammuruza kwinta kinarawane, Diosne Jesúśne chiyura nuninta. Suane Jesúśne Dios numal uz kit Dioskasa īnnamtu. <sup>20</sup> Paiña kammuruze iat kit pailta suwara Dios pit kainanara. Jesúśne, au Anpatne, usparuza kiwainnara, ishturuza wat paninnapa, an watsal iztasparit kal kianapa. Katmizna akkwan awane Jesúspa mīarít aizpa Jesústa nijkulara.

Pailti.

## San Lucas Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Lucasne Jesucristowa Dios Watsal Pit para, Israel awaruzkas wan awaruzkas sun kin namtíti, watsat milmumikasha piankamanapa. Usne sun pit pamtu, wan awa Jesús kirit aizpa au sukin piankamanapa. Jesucristowa parachasmin, San Lucasne Mateo parit aizpakas Marcos parit aizpakas izta, wan kamna, wan nil pana (1.1-4). Katmizna San Lucasne Jesús kawira payuwakas Juan muntumikawakas an akkwan pamtu (1.5-2.52). San Lucasne Juan muntumikawa kamtamtu aizpakas (3.1-20) Diablo Jesústa kwail kinintu aizpakas (3.21-4.13) Anpat Jesús Galilea sukin kamtamtu aizpakas (4.19-9.50) pamtu. Cristo Jerusalén ímtuasmin (9.51-19.27), San Lucasne Jesústa kimtu aizpa pamtu. Suasne usne Jesús imtu payukas (19.28-23.56) irittas kuhstu payukas chiyura numtu payukas pamtu (cap. 24).

San Lucasne Israel kammu yalkin Jesús kamtamtu aizpa pamtu. Usne Isaías kaizta aizpa para, wan awa Dios Watsal Pit piankamanapa. Jesúspa paramtuasmin, Lucasne puizaruzakas naizamturuzakas watchiruza panara. Usne Samaritano kamtam kwintakas papihsh paíña painkulta watkulta kamtam kwintakas pamtu. San Lucasne awaruza kamtanantu, awa Diosta paikuana, Dios Sinam Izpulta piankamanapa, Dios au kwail kiarit aizpa watkulshina piankamanapa.

### *Prólogo. An ñancha pit*

<sup>1</sup> Watcha i. Akkwan awane sun kwinta kirit aizpa awaruzpain pinkih pashiara. <sup>2</sup> Chiwazha kirit aizpa izmuruzne, Dios pit kammuruzne, an ñamin sun kwinta aumiza kamtanarit. <sup>3</sup> An ñamin wan pinkih Jesúspa parit aizpa iztau. Makima na sun kwinta watsal kamtit akwa, nakas nua, Teófilora, pinkih pashimtus. Na nua pashimtu akwa, nane impara imparain wan sun kirit aizpa pamtus, <sup>4</sup> nua wan kamtarit aizpa wat piankamanapa.

### *Maza ángelne Juan munnamika kawinazi kitzu*

<sup>5</sup> Herodes, Judío awaruzpa mikwa, Judea sukin uzasmin, maza pariyanne, Zacarías muntitmkane, uzta. Paíña ira pampa Abíasne pariya aramin. Paíña ashampane Isabel mun. Paíña ira pampa Aarónne pariya aramin. <sup>6</sup> Uspe paasne Dios iztakin wat uzpait kit wan Dios ininta aizpa miulta. Minminkas uspa paasta kwail kirit kizarachi. <sup>7</sup> Uspane pashpa mijchiara, Isabel pashpa misachi akwa. Usne ilapa azi; ashampakas inkwa azi.

<sup>8-9</sup> Maza payune usne paíña pariya kwalkasa Dios yalta kiwaina írit. Ussa narawane, Zacaríasne Dios yal ayukmal napta, wat piám incienso paktana. <sup>10</sup> Us ayukmal wat piám incienso paktantuasmin, wan awane pianamal Diosta paikuara. <sup>11</sup> Suanne Diospa ángelne Zacarías tukin kun kit ussa izpanta. Usne wat piám incienso paktamtukin, numal misharikin kunta. <sup>12</sup> Ángela iztawane, Zacaríasne iztaspat kit kun kirit. Chinkas kisachi. Ishkwarit.

<sup>13</sup> Ángelne ussa kaipta:

—Zacarías, an ishkumun, Dios nu paikwat aizpa mira akwa. Up ashampane, Isabelne, ampu pashpa miñnazi. Nune ussa Juan munnamiki. <sup>14</sup> Nune kwisha wat kultinazi. Us kawira akwa, akkwan awane wat kularinazi. <sup>15</sup> Usne Dios iztakin tinta namnazi. Chappikas chappi tainkas kumanazi. Diospa Sinam Izpulne pashpara piznazi, miltachasmin. <sup>16</sup> Usne Judío

awaruza akwananazi, uspa Anpatta, uspa Diosta, kaiyanapa. <sup>17</sup> Diospa intamika amtuchasmin, an Juanne ussa an ñancha inazi, wan watsanpa. Usne an ñancha Elías uzmikakanain uznazi. Dios Sinam Izpulne ussa kiwainazi, Diospa tinta parampa. Usne papihshtuza ka kurunnanazi: "Up pashparuza paashirain. Usne kwail awaruza maizninnanazi, wat awakana uzanapa. Suasne awa sunkana kiat kit kamarane, awane Diospa intamikasha miat kit sappanazi."

<sup>18</sup> Zacaríasne ángelta mímara:

—¿Mizama ap ashampa pashpa milshina? Nane ilapa ish. Ap ashampakas inkwa i, kizta.

<sup>19</sup> Ángelne ussa sinkara:

—Nane Gabriel munish. Nane Dios uzkin kunish. Usne nawa nua kwinta kininpa ininchish, nu sun watsal pit minapa. <sup>20</sup> Mane miri. Nu na kaizta aizpa níjkultachi akwa, nune paramanazi, up painkul kawinakima. Nueve mish pailka, sun kirinazi.

<sup>21</sup> Sun kimtuasmin, awane pianamal kunat kit Zacaríasta tirizara. Uspane usparuzpain minñara: "¿Chitma katne Dios yal ayukta tiriztu arau? ¿Chitma puzmas?" <sup>22</sup> Zacarías puztawane, usparuza paramanamta. Suasne uspane Zacarías chiwazha Diospa yal ayukmal izta níjkulara. Awaruza paiña chihiktasa annamtuasmin, usne puñain para. Ussa kirít aizpa parasachi.

<sup>23</sup> Paiña kal Diospa yalta paitlawane, Zacaríasne paiña yalta kaita.

<sup>24</sup> Mamaz payura paiña ashampane, Isabelne, piña warit. Cinco mishtakima yalkimin uz kit ka minta: <sup>25</sup> "Ap Anpatne sun payura nawa kiwainzish, piña wana. Mane nane awa iztakin mitsal chiish."

### *Maza ángelne kaiztu: Jesúsne kawinazi*

<sup>26</sup> Isabel piña warawane, seis mish paitika, Diosne ángel Gabriela Galilea sura, Nazaret pipulura, intinta, <sup>27</sup> maza nimpish ashampara kwinta kinpa. Usne María muta. Mama ampukasa pittachi. Usne maza ampura kasara kin namtit azi. Sun ampune José muta. Paiña ira pampa Davidne mikwa arakwain. <sup>28</sup> Ángelne María tukin nap kit kaizta:

—Kakishapu. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. Anpatne nua pashit kit nukasa imtu, kizta.

<sup>29</sup> Ángelta iztane, Maríane ishkwat kit ángel kaiztu aizpa minta. "¿Usne chikishma sun nawa kwinta kimtu?" minta. <sup>30</sup> Suasne ángelne ussa kaizta:

—María. Ishkumun. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. <sup>31</sup> Miri. Mane nune pijakasa anpai. Painkul mijanpai. Ussa Jesús munnnaka. <sup>32</sup> Usne tinta namnazi, chiyuras amtu akwa. Usne chiyuras Dios Painkul munnnazi. Anpat Diosne ussa Davidkin anza katsa mikwakana namnazi, Davidkanain ininapa. <sup>33</sup> Usne pailta payukima Isaelpa kwalta ininnanazi. Paiña intu aizpa pailmanazi, kizta.

<sup>34</sup> Suasne Maríane ángelta mímara:

—Ampu mijkine, ¿mizama painkul milnapai? kizta.

<sup>35</sup> Ángelne ussa sinkara:

—Diosne Sinam Izpul akwa nu tukin anazi. Katsa Diosne nua tinta kiwainazi, pashpa piña wanapa. Katmizna up kawintu pashpane Dios pashimtu aizpa kinazi. Dios Painkulcas munnnazi. <sup>36</sup> Na nua kaiztu aizpa miri. Up kwaí, Isabelne, inkwa i. Wan awane ussa "Pashpa wasachi," kizara. Maneme usne seis mish piña warit tu. <sup>37</sup> Diosne chikas wantain kishinai.

<sup>38</sup> Suasne Maríane ussa sinkara:

—Nane ap Anpatpa kiwainmumika ish. Watcha, nune nawa kaizta aizpa sari, kizta.

Suasne ángelne irit.

*Mariáne Isabelta kwinta kin it*

<sup>39</sup> Sun payune Mariáne wan watsat kit maza pipulukin Judea īkal sura azain irit. <sup>40</sup> Zacaríaspa yalta nap kit Isabelta kaizta: “Manta kail ish,” kizta.

<sup>41</sup> Isabel Maríawa pit mīrane, paīña pashpa pijakin kialta. Suasne Dios Sinam Izpulne Isabelta pizta. <sup>42</sup> Suasne usne tinta kaizta:

—Diosne wan ashampakin nua anza watsal kiwainnazi. Diosne nu miltu pashpara wat kiwainnazi. <sup>43</sup> Ap Anpatpa akkuhsh nawa kwinta kin at akwa, kwisha wat kultus. <sup>44</sup> Miri. Nu nawa kakishapu kiztawane, ap painkulne pijara tinta kialta. Usne watsal kultuazi. <sup>45</sup> Ap Anpatne nua kin namtit aizpa kinazi. Nune wat kulnazi, us kin namtit aizpa nijkulta akwa, kaizta.

<sup>46</sup> Suasne Mariáne min kit paīña kaijchuras kaizta:

“Ap Anpat katsa i.

<sup>47</sup> Ap Diosne, ap watsat milmumikane, kwisha wat i, nawa kwisha wat mintit akwa.

<sup>48</sup> Usne nawa, paīña kiwainmumikasha, kiwainshira.

Makis wan awane nawa kaizanazi: Diosne ussa wat ashampa namninta.

<sup>49</sup> Ap katsa Diosne na akwa akkwan kirit.

Usne sinammika muntit.

<sup>50</sup> Usne wan Diosta wat minturuzakas

Diosta wakpuj wainamtuzakas iznat kit kiwainanazi.

<sup>51</sup> Usne katsa kal sara.

Diosne anza katsa mintuza an ainkankanain namninnara, uspa minñara aizpa kiamanpa.

<sup>52</sup> Usne katsa mikwaruza uspa īinmukis taizninnanazi.

Usne kiwaintuza watsat milanara.

<sup>53</sup> Usne chiwazha we mijtuza wan milanara.

Usne kwazpa awaruza kīlmin īinnara.

<sup>54</sup> Usne paīña Judío kwaltuza,

paīña kiwaintuza, pailta payurakima kiwainnara.

<sup>55</sup> Sunkanain usne au an ñancha ira kwaltakas

Abrahamtakas Abrahampa kwizta kwal uzamturuzakas kin namnara.”

<sup>56</sup> Isabelkasa kutña mish uztawane, Mariáne papihshpa yalta kailta.

*Juan munnammi kawimtu*

<sup>57</sup> Sunpawa payu paitikane, ishtu kirikane, Isablene paīña painkul nishta.

<sup>58</sup> Dios ussa wat kirit aizpa miarawane, kasha izmuruzkas kwaltuzkas kaizara: “Au Anpatne nu wat kirit. Uspane uskasa wat kularit.” <sup>59</sup> Ocho payu paitawane, uspane ampu pashpara muara, pashpa aya titnapa, circuncisión kinpa, Judío awaruza īnittit aizpa kinpa. Uspane kaizara: “Usne Zacarías papihshkanain munnazi.” <sup>60</sup> Paīña akkuhshne kaizta:

—Zacarías munnochí. Juan munnazí, kizta.

<sup>61</sup> Uspane ussa sinkaara:

—Up kwalne sun mun mijchi, kizara.

<sup>62</sup> Suasne papihshta saiaat kit mīmaara, ¿Miza munashinasa, awa pianka-

manapa? <sup>63</sup> Usne pinkih paikwat kit para: “Usne Juan mun i.” Wan awane iztaspaarit. <sup>64</sup> Sun urain Zacaríasne paīña pit isak kit paīña yankwija chihkul kit kaizta:

—Diosne kwisha wari, kizta. <sup>65</sup> Suasne wan kasha izturuzne iztaspaarit. Wan awane Judea īkal sura sun kirit aizpa wantuza kwinta kinara. <sup>66</sup> Sun kwinta mīmturuzne usparuzpain mīmaara: “Sun pashpane ¿Chima kinazi?” kizara. Dios ussa kiwainshimtu akwa, Diosne an pashpāra an tinta namnazi.

### *Zacaríaspa kanta*

<sup>67</sup> Zacaríasne, pashpawa papihshne, Dioskasa paramtu uzta. Dios Sinam Izpulne ussa piz kit kiwainmīzta. Zacaríasne Dios akwa parat kit kaizta:

<sup>68</sup> “Judío awawa Diosne, au Anpatne, kwisha wari.

Usne apain at kit paiña kwaltuza watsat mīlnanazi.

<sup>69</sup> Usne tinta watsat mīltamikasha īninta.

Sun kiwainmikane ñamin pampa Davidpa kwal i.

<sup>70</sup> An ñamin Diosne paiña kainammtuz akwa sun pit kin nam kit kaizta:

<sup>71</sup> Usne aumiza watsat mīlnashina,

aliz awa aumiza anuppamanpa, aumiza aliz kulamanpa.

<sup>72</sup> Diosne sunkas kaizta; au ira kwaltuza nanat kit kiwainanash.

Uruza kin namtit aizpa mainmanash.

<sup>73</sup> Sun pitmin au papihshta, Abrahamta, sunkana tinta kaizta:

<sup>74</sup> Usne aumiza watsat mīlnanazi, waya kimtuz aumiza chinkas kiamanpa.

Usne aumiza paiña kiwainmu namninnanazi, paiña kal kianapa, ishk-watchin.

<sup>75</sup> Dios iztakin uzamtusmin, aune pailta payukima us wat kuruntu aizpa kiat kit Diosta wakpuj waintamakpas.

<sup>76</sup> Mane nua, ap painkul pashpara paranash. Nune chiyuras kainammika munnaazi.

Nukas up Anpatpa miwara an ñancha īnazi, paiña mi watsanapa.

<sup>77</sup> Nukas Dios paiña kwaltuza watsat mīlnana piankamninnanazi.

Uspa kwal kiarit aizpa wat kulna piankamninnanazi.

<sup>78</sup> Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza kiwain kit chiyuras amtu-mikasha īninnazi.

Suasne wan awane ussa piankamashina.

<sup>79</sup> Paiña īnintumika akwa Diosne kwail kim uzturuzakas, irin ishkumtuzakas, watsat mīlnanazi.

Usne aumiza wat miwara īninanazi, kalpain uzanapa.”

<sup>80</sup> An katsa kawimtuasmin, pashpane pailta payukima Diosta an pashimizta. Wan kawirawane, usne pul sura it kit uzta, Judío awaruz ussa piankamnakima. Kwiztane uspane us kaizta aizpa miara.

## 2

### *Jesúsne kawintu (Mt 1.18-25)*

<sup>1</sup> Sunkana kirit. Katsa mikwa Augustone paiña pit wan sura īninnara, wan awara wiannanapa. <sup>2</sup> Ma wiana masamtusmin, ainki mikwa Cirenione, Siria sura īninta. <sup>3</sup> Katmizna wan awane uspa kwalpa pipulura īara, wiantit puranpa.

<sup>4</sup> Suasne Joséne Galilea suras Nazaret pipuluras it kit Judea sura nura, Belén pipulurakima. Katsa mikwa Davidne ñamin sua kawira. Joséne Davidpa kwal azi. <sup>5</sup> Usne kanpa ashampakasa nultia, wiantit puranpa. Maríane Josékasa kasara kin namtitkas, usne me pija warit. <sup>6</sup> Uspa paas Belén pipulura tuasmin, Maríane ishtu kinpain pamizta. <sup>7</sup> Suane usne an ñancha

painkul pashpa mit kit pīnkasa ipkanat kit punkira winta. Mamaz yal nanchi akwa, usne wakara ibranchura it kit pasphara punkira winta.

### *Ángelkas píriku izmuruzkas*

<sup>8</sup> Sun surane píriku izmuruzne pit saukin pírikura izara. Kinsih uzkinnara. <sup>9</sup> Suasne Anpatpa ángelne azain at kit uspa paizkakin kun kit usparuza izpannara. Anpatne uspa uzkin kai malninta. Suas uspane kwisha ishkuara. <sup>10</sup> Ángelne usparuza kaiznara: “Ishkuman. Nane umiza watsal pit kainananamtu, wan awa kwisha wat kulanapa. <sup>11</sup> Mirain. Ma payu watsat milmumikane Davidpa pipulura nishta. Sun Anpatne Dios niritmika i. <sup>12</sup> Ussa sayamtusmin, une u izta aizpa piankamtain. Sunkanane sun pasphane pīnkasa kanat kit punkira izakpara tuanazi.”

<sup>13</sup> Sun urain an ángelkas an akkwan ángelkasa chiyuras Diosta ka kaizara:

<sup>14</sup> “Diosne kwisha wari. Chiyuras Diosne katsa i.

Usne awaruza kiwainanazi, kalpain uzanapa.”

<sup>15</sup> Ángel usparuzkis iarawane, chiyumarain kaiyrawane, sun píriku izmuruzne usparuzpain kaizara:

—Belén pipulura ižhain, chiwazha kirit aizpa izna. Anpat aumiza kaiznarit aizpa piarkamna ižhain.

<sup>16</sup> Uspene azain iat kit Mariáarakas Josérakas paspharakas sayat kit wanmalnara. Wanmaltawane, uspane pasphara punkira izakpara tu izara.

<sup>17</sup> Pasphara izarawane, uspane ángel usparuza kaiznara aizpa Jesúspa papihstuzakas wan awaruzakas kainanara. <sup>18</sup> Wan píriku izmuruz kaizara aizpa mīraruzne iztaspaařit, watsat milmumikawa paarat akwa. <sup>19</sup> Maríane wan mintu aizpa ayuk kaijchura watsat kit sunpa minta.

<sup>20</sup> Píriku izmuruzne kaiyat kit kaizara:

—Au chiyuras Diosne kwisha wari, kizara.

Chiwazha mira aizpkasas izta aizpkasas sunkanain kirit.

### *Jesústa Diospa yalta miltu*

<sup>21</sup> Ocho payu paitawane, ampu pasphpa aya tittawane, circuncisión kitpane, uspane ussa Jesús munnara. An ñancha María pijara wachasmin, ángelne sun mun ussa mutta.

<sup>22</sup> Pasphpa kawirawane, Josékas Mariákas Moisés kaizta aizpa kiara, uspa sinam puranpa. Suas uspane pasphara Jerusalén pipulura milarit, Taitta Diosta anna. <sup>23</sup> Sunkana Anpatne inin kit para: “Wan an ñancha ampu miltamikasha Anpatta chihkatpa. Diosne us akwa ussa paimpa akumtu,”<sup>24</sup> ka parit. <sup>24</sup> Anpatne sunkana awaruza inin kit ka para: “Paas munkul mīlna mijchine, awane paas pasphpa utkuru piantana miltawa. Paas pasphpa utkuru mijchine, awane paas munkul piantana miltawa, ka parit. Katmizna Josékas Mariákas paas chitchu Diosta milta, Moisés inintit aizpa kinpa.”<sup>25</sup>

<sup>25</sup> Mane míri. Maza ampune, Simeón munmikane, Jerusalén pipulura uza. Usne nil uz kit Diosta paikwara. Usne Dios niritmika amtu payu tirizta, us Israel awaruza kiwainnanakima. Diospa Sinam Izpulne ussa piz kit <sup>26</sup> sunpa ussa piankamninta. Ussa kaizta: “Irachasmin, nune Cristora, Anpat inintumikasha, ižtinazi,” kizta. <sup>27</sup> Diospa Izpulne Simeónta Diospa yalta ininta. Kwitztane, Jesúspa papihshkas akkuhshkas Jesústa Simeón tukin karailta. Uspene Moisés ininta aizpa kishailta. <sup>28</sup> Simeónne ussa sap kit mut kit “Diosne kwisha wari,” kiz kit kaizta:

<sup>29</sup> “Ap Anpatne, nune nawa kin namta aizpa kirit.

<sup>24</sup> Ex 13:2, 12    <sup>25</sup> Lv 12:8

Mane nane, up kiwainmumikane, kalpain irinash,  
 30 na ap kasukasain up watsat milmumikasha iztit akwa.

31 Nune ussa watsarit mij, wan awa ussa izanapa.

32 Usne Judío awachiruza kiwainnanazi, Diosta piankamanapa.  
 Israel awaruzne us akwa wat kulanazi."

33 Josékas Jesúspa akkuhshkas Simeón pashpawa kaizta aizpa kwisha iztaspailta. 34 Suasne Simeónne usparuza kaiznara: "Diosne uruza me wat kirit," kiznara.

Suasne Maríara, Jesúspa akkuhshta kaizta: "Izti. Sun pasphane Dios niramika i. Us kaizta aizpa miamtuchi akwa, akkwan Israel awaruzne wan kaarinazi. Usne mamaztuza, us kaizta aizpa mimturuza, watsat milnanazi. Akkwan awane ussa nijkulamanazi. Ussa kwail paraanazi. 35 Jesús usparuza kurunnakane, akkwan awane uspa kajchukin Jesúspa minñamtu aizpa nijkulananzi. Une ayukmarain kwisha naizanazi, ti kwiz kajchukin patmukanain," kizta.

36 Suane maza ashampane, Dios pit kainammmikane, tuazi. Ana munta. Usne Fanuelpa pashu azi. Aserpa kwal azi. Mane usne kwisha inkwa azi. Nimpihshasmin kasara kirit. Siete año paíña ampukasa uztawane, Aserpa ampune irit. 37 Ochenta año amparakasa mazainpain Diospa yalta kashara uzta. Sua payuwarakas amtawarakas Anpatta kiwainmíz kit Diosta wakpuj wainmízta. Diosta paikumtuasmin, usne pala kwatchi. 38 Sun urain Anane uspa tukin at kit Diosta aishtaish kiz kit wan awaruza Jesúspa kainanara. Uspene Diospa niritmikasha tizrat kit sayara, wan Israel awaruza watsat milnanapa.

### *Nazaret pipulura kaiyantu*

39 Suasne Josékas Maríákas Dios ininta aizpa kiarawane, uspane Galilea sura usparuzpa pipulura, Nazaret pipulura, kaiyamizta. 40 Sun pasphane kawit kit an tinta namtit. Kwisha wat pianmika nammizta. Diosne ussa kwisha kiwainta.

### *Jesúsne Diospa yalta naptu*

41 Mane paíña papihshkas paíña akkuhshkas año aizpa Jerusalén pipulura iulta, Pascua pishta izna. 42-43 Jesús doce año pintikane, cham pishta taizkane, kutñiaruzne Jerusalén pipulura nuara. Pishta paitawane, kailpailta. Pasphpa Jesúsne Jerusalén pipulurain nukkultit. Paíña kwalne Jesús nukkultit pianchi. 44 Uspene maza payus iara. Uskasa mamaz awakasa aamtuaka minpailta. Uspa kwaltuzakas izmuruzakas sayara. 45 Ussa wanmaltachi akwa, Jerusalén pipulura ussa saina kailpailta.

46 Kutña payu taiztawane, ussa Diospa yalta wanmalpailta. Usne kamtam purakin tuazi. Uspa kamtit aizpa mit kit usparuza mimanara. 47 Us akkwan pian akwa, us usparuza sinkanarit akwa, wan miraruzne us akwa iztaspairit. 48 Paíña papihshkas akkuhshkas ussa iztawane, iztaspailta. Paíña akkuhsh ussa kaizta:

—Ap painkul. ¿Chikishmaka aumiza sunkana kirau? Izti. Up taittakas nakas ishkuat kit nua sairamakpas. Aune nu karit min kit tayal kit kwisha tinta sairamakpas.

49 Suasne Jesúsne usparuza sinkanara:

—¿Chikishmaka nawwa sayamtuanas? Ap Papihshpa tukin tuatpaish, ap Papihsh kaiztu aizpa piankamna. ¿Une sun pianchiwail?

50 Us "Dios paíña papihsh i" paramtuasmin, uspane us kaizta aizpa miarachi.

<sup>51</sup> Suasne usne uspakasa Jerusalén pipulukis kihsh kit Nazaret pipulura nappara. Usne uspa kaizta aizpa mit kit kirit. Paiña akkuhshne sun kirit aizpa ayuk kaijchura watsat kit minta.

<sup>52</sup> Sunmesa Jesúsne an katsa kawit kit an wat pianmika namta. Diosne ussa pashira. Awaruzne us akwa wat minñara.

### 3

#### *Juanne, munnammikane, Dios Pit kainammtu (Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Katsa mikwane, Tiberione, quince añokima ininta. Sun payura usne an ampara ainki mikwaruza ininnara. Poncio Pilatone Judea sura ininta. Herodesne Galilea sura ininta. Paiña aimpihshne, Felipene, Iturea surakas Traconite surakas ininta. Lisaniasne Abilinia sura ininta. <sup>2</sup> Sun payuwara Anáskas Caifáskas, katsa pariyaruz, uzpaita. Suasne sun payura Diosne, Zacaríaspa painkulta, Juanta, pul sukin para. <sup>3</sup> Usne Jordán pimawarain chat kit akkwan pijikima sun pit awaruza tinta kainananara: “U kwail kiamtu aizpa maizat kit chihkarain. U kwail kirit aizpa tayalamtune, Diosne uruza sinam saninnanazi. Suasne nane uruza munnanash,” kiznara. <sup>4</sup> An ñamin Isaásne upta. Sun Dios pit kainammikane kaiz kit sunkana pinkihta para:

“Mazane pul sukis ka tinta paranazi:  
‘Au Anpatpa mi watsaninnanaka, nil sanapa.

<sup>5</sup> Mi pil piwail kirikane, pil winnazi.

Wan inkalkas wan izakas sak sanazi. Kailsa mikas nil sanazi.  
Kwash mikas sak sanazi.

Awa wan mi nil sashiana minñamtukas, Diosne wan awaruza wat namninnashimtu.

<sup>6</sup> Wan awane Dios inintamikasha, watsat milmumikasha, izanazi.” <sup>6</sup> \*

<sup>7</sup> Akkwan awane Juanpakin puzara, us usparuza munnanapa. Usne usparuza ka kiznara: “Une kamta kwalkana mai. Dios uruza ilna akane, une ikkainsachi. <sup>8</sup> Wat tine wat pippain wamtu. Kawarain kwail kirit aizpa maiztumikane, paña kwail chihkamtumikane, awa iztukin wat kinazi, awa us maiztit piankamanapa. Uruzpain ka minman: ‘Aune Abrahampa kwal makpas, Dios uruza wat kinat kit sappanapa.’ Nane uruza watcha kaiznamtus. Dios pasarpa kawirashimtune, kal chi. Usne sun ukkasa Abrahampa pasarpa namninnashina. <sup>9</sup> Minpazha mujití ti kwalta pialpinkasa kwanapainsarit. Ti wat pippa wamtukine, kwat kit inta kiakpinnazi. Une sun tikania mai. Diosne u minñantu aizpa kaninnazi. Sunkanane Diosne kwail kirit aizpa chihkamtuchiruza ilashinazi.”

<sup>10</sup> Suasne, akkwan awane ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai? kizara.

<sup>11</sup> Juanne usparuza sinkanara:

—Paas kamisha mijmikane mamaz mijchimikasha milatpa. Kumira mijmikane mijchimikasha nail kit kwintawa.

<sup>12</sup> Roma gobiernowa pial sapmuruzne ussa iara, Juan usparuza muninnanapa. Juanta mimaat kit kaizara:

—Aune ¿Chima kianapai? kizara.

<sup>13</sup> Juanne usparuza sinkanara:

—Gobierno ininta aizpa an muin puisaman.

<sup>14</sup> Mamatzuzkas suldaruruzkas ussa mimaara:

—Aune ¿chima kianapai? kizara.

Usne usparuza sinkanara:

—Minainkas walkuman. Mamazta pírail kaizman, us mij aizpa ukkana. Gobierno awa pial nua takane, sun piálkasa wat kultain.

<sup>15</sup> Wan awane chiwazha izna tiriztu purazi. Sunkas usparuzpain mimat kit minñara: “¿Juanne Dios iñintamika sa?” minñara. <sup>16</sup> Juanne wan usparuza sinkanara: “Nane uruza kwazikasa munnanash. Mazane nakinanza tinta anazi. Nane uskana watchish. Na paña kiwainmikakas, nane an wat awa chish, ussa wat kiwainnapa piankamsachish. Sun amtumikane Diospa Sinam Izpulta iñinnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainnanapa. <sup>17</sup> Awaruzne chara pippakanain pura. Uspane chara ayakasa narit. Chara aya kihshkultawane, wat awane timkasa ulpiannazi. Aya kihshkultukin pishkarawane, usne chara pippa wantat kit mamaz yalta watsanazi. Usne chara aya impaktanazi. Sun inne kwikain,” kiznara.

<sup>18</sup> Sunkana Juanne awaruza kurunnta kit kamtanat kit Dios watsal pit kaiznara. <sup>19</sup> Uskas Herodesta, iñinmikasha, kaizta: “Nune kwail kirai, aimpihshpa ashampara milit akwa. Nukas an akkwan kwail kirai,” ussa kaizta. <sup>20</sup> An wan kwail kimtuasmin, usne mamaz kwail kirit. Usne kwizta Juantakas kajchira sipninta.

*Juanne Jesústa muntu  
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

<sup>21</sup> Mane akkwan awara munnarawane, Juanne Jesústakas munta. Jesús Diosta paikumtuasmin, chiyura kai izta. <sup>22</sup> Chiyuras Diospa Izpulne utkuruana iztit. Jesústa kihshta. Mazane chiyuras kaizta:

—Nune ap painkul i. Nua nat kit pashimtus, nu na kishit aizpa kimtu akwa, kizta.

*Jesucristopa irit kwal an ñancha uzara  
(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Jesúsne treinta año panapain. Suasne usne kamtanamizta. Awane ka “Jesúsne Joséwa painkul azi” minñara.

<sup>24</sup> Joséne Elíwa painkul azi.

Usne Matatpa painkul azi.

Usne Levíwa painkul azi.

Usne Melquiwa painkul azi.

Usne Janawa painkul azi.

Usne Joséwa painkul azi.

<sup>25</sup> Usne Matatiáspa painkul azi.

Usne Amóspa painkul azi.

Usne Nahúmpa painkul azi.

Usne Eslíwa painkul azi.

Usne Nagaiwa painkul azi.

<sup>26</sup> Usne Maatpa painkul azi.

Usne Matatiáspa painkul azi.

Usne Semeiwa painkul azi.

Usne Josecpa painkul azi.

Usne Judáwa painkul azi.

<sup>27</sup> Usne Joanánpa painkul azi.

Usne Resawa painkul azi.

Usne Zorobabelpa painkul azi.

Usne Salatielpa painkul azi.

Usne Neriwa painkul azi.

<sup>28</sup> Usne Melquiwa painkul azi.

Usne Adiwa painkul azi.

Usne Cosampa painkul azi.  
 Usne Elmadampa painkul azi.  
 Usne Erpa painkul azi.  
**29** Usne Jesúspa painkul azi.  
 Usne Eliezerpa painkul azi.  
 Usne Jorimpa painkul azi.  
 Usne Matatpa painkul azi.  
**30** Usne Leviwa painkul azi.  
 Usne Simeónpa painkul azi.  
 Usne Judáwa painkul azi.  
 Usne Joséwa painkul azi.  
 Usne Jonampa painkul azi.  
 Usne Eliaquimpa painkul azi.  
**31** Usne Meleawa painkul azi.  
 Usne Menawa painkul azi.  
 Usne Matatawá painkul azi.  
 Usne Natánpa painkul azi.  
**32** Usne Davidpa painkul azi.  
 Usne Isaíwa painkul azi.  
 Usne Obedwa painkul azi.  
 Usne Boozpa painkul azi.  
 Usne Salawa painkul azi.  
 Usne Nassónpa painkul azi.  
**33** Usne Aminadabpa painkul azi.  
 Usne Adminipa painkul azi.  
 Usne Arniwa painkul azi.  
 Usne Esrompa painkul azi.  
 Usne Farespá painkul azi.  
 Usne Judáwa painkul azi.  
**34** Usne Jacobpa painkul azi.  
 Usne Isaacpa painkul azi.  
 Usne Abrahampá painkul azi.  
 Usne Taréwa painkul azi.  
 Usne Nacorpá painkul azi.  
**35** Usne Serugpa painkul azi.  
 Usne Ragaupa painkul azi.  
 Usne Pelegpa painkul azi.  
 Usne Heberpa painkul azi.  
 Usne Salawa painkul azi.  
**36** Usne Cainánpa painkul azi.  
 Usne Arfaxadpa painkul azi.  
 Usne Sempa painkul azi.  
 Usne Noéwa painkul azi.  
 Usne Lamecpa painkul azi.  
**37-38** Usne Matusalénpa painkul azi.  
 Usne Enocpa painkul azi.  
 Usne Jaredpa painkul azi.  
 Usne Mahalaleelpa painkul azi.  
 Usne Cainánpa painkul azi.  
 Usne Enóspa painkul azi.  
 Usne Setpa painkul azi.  
 Usne Adánpa painkul azi.

Diosne Adánta sara.

## 4

### *Diablone Jesústa kwail kininshimu (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

**1** Sinam Izpul Jesústa piztawane, Jesúsne Jordán piras kailta. Diospa Izpulne ussa pul sura milta. **2** Cuarenta payukima Diablone ussa inin kit kwail kininshira. Sun payu kwatchi. Sunpawa payu pailnakima yak kira.

**3** Suasne Diablone ussa kaiz kit mímara:

—¿Watcha Dios painkul kish? mímara. Suasne sun ukkasa pan sari, kizta.

**4** Jesúsne ussa sinkara:

—Dios pinkihta ka parit: “Awane pankasain uzasachi. Awane Dios kam-tamtu aizpa pashiarawa,”<sup>4</sup> parit.

**5** Suasne Diablo ussa kwash inkal izara mirawane, Diablone ussa azain wan chiwal sura izninta. **6** Diablone ussa kaizta:

—Nane nua wan chiwal su milashinas, ininnapa, wat uznapa. Nu wan itzu aizpa nawa chihkarit akwa, nane wan mij aizpa mamazta chihkashinas.

**7** Nawa wakpuj wain kit paikwatne, nane nua wan milanash, kizta.

**8** Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Sunkana Dios pinkihta ka para: “Nune up Diostain, up Anpattain, wakpuj wain kit ussain kiwainti,” para.<sup>5</sup>

**9** Suasne Diablone ussa Jerusalén pipulura mit kit ussa Diospa yal mitta kunninpanat. Suane ussa kaizta:

—Nu Dios Painkulne, nuin mittas nain kit pilta taizti, kizta. **10** Dios pinkihta ka parit:

“Anpatne paiña ángeluta ininnanazi,  
nua iz kit kiwainnappa.

**11** Nua usparuzpa chihtikasa sap milanazi,  
ukta taiz kit kilmanpa.”<sup>6</sup>

**12** Mane Jesúsne ussa sinkara:

—Mamaz pitkas Dios pinkihta ka para: “Up Diosta, up Anpatta, ininmun, nu pashit aizpa kinpa, kwail kinpa. Diosne nawa pashimtu akwa, na Diosta nikultu akwa, nane nu intintu aizpa kimanash.”<sup>7</sup>

**13** Suasne wan paitawane, kapal Jesústa kwail kininshitpane, Diablone Jesústas paimpa it kit akkwan payurakima atchi.

### *Jesúsne Galilea sura paiña kal kin masantu (Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

**14** Jesúsnne Galilea sura kaitluasmin, Dios Izpulne ussa tinta kiwainta. Sun suwarane akkwan awane Jesúspa kwinta kiara. **15** Jesúsnne kammu yalta kamtanara. Awane kaizara: “Usne kwisha wat kirit”, kizara.

### *Jesúsne Nazaret pipulura iamtu (Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

**16** Suasne Jesúsnne Nazaret pipulura, us kawira pipulura, kail kit naptit. Usne kwaizkulmu payura kammu yalta us kamtit aizpa nap kit kun kit Dios pit izta. **17** Usne Isaías pinkih parit aizpa sapta. Pinkih nakuhsat kit sunkana izta:

**18** “Anpatpa Izpulne nakasa iamtu.

Katmizna usne nawa nara,  
puizaruza Dios watsal pit kainanapa,

\* 4:4 Dt 8.3    \* 4:8 Dt 6.13    \* 4:11 Sal 91.11-12    \* 4:12 Dt 6.16

kajchira siptittuza chihnanapa,  
kasu siptittuza mamasa izanapa,  
iltittuza an naizamanpa,

<sup>19</sup> sun watsal payura Dios awara kiwainanapa.”<sup>†</sup>

<sup>20</sup> Suasne Jesúsnē pinkih ip kit kammu yal kiwainmumikasha kailnin kit uzta. Wan kammu yalkin uztuzne ussa izara. <sup>21</sup> Usne usparuza kaiznamizta: “U sun Dios pit parit aizpa iztuasmin, ma payu Diosne wan parit aizpa watcha kimizta.”

<sup>22</sup> Wan awane Jesúspa iztaspaat kit usparuzpain kaizara: “Usne nilkas watkas parara. Paramtuasmin, watsal pitmin kwinta kit. Watsal paramtukas, ¿usne Joséwa painkulmin ki?” mimara.

<sup>23</sup> Jesúsnē usparuza kaiznara: “Une watcha nawa sunkana kizanazi: Tutulne, nuin watsari. Chiwazha Capernaum pipulura kirit aizpa kawarain apain, up sukinkas, sari;” kizara.

<sup>24</sup> Ankas usparuza kaiznara: “Nane umiza watcha kaiznamitus: ‘Kamtammika paña sura uztuzkas, sun pipulura uztuzkas paña pit miashitchi.’

<sup>25</sup> Nane umiza watcha kaiznamitus: ‘An ñancha akkwan ampu irit ashamparuzne Israel sura uzara. Sun payu Elíasne tuazi. Kutña año kakwasa alu kimakane, akkwan awane kwisha yak kiara. <sup>26</sup> Dios Elíasta Israel awaruza kiwainnanapa inintachikas, Diosne ussa Sarepta pipulura ininta, maza ampu irit ashampara kiwainapa. Sidón pipulune kasha uz. <sup>27</sup> Nane umiza an kwinta kiznanash. Eliseo, Dios pit kainammmika, uzasmin, akkwan aya pitta ishturuzne Israel sura uzara. Sua turakas, usne usparuza sun ishtu wat paninnarachi. Usne Naamánmin Siria suras awarain paña ishtu wat paninta.’”

<sup>28</sup> Wan kammu yalkin Jesú kaizta aizpa miraruzne Jesústa pilchapuzara.

<sup>29</sup> Katmizna uspane kuhsak kit ussa pipulukis pianamal tinta ininñara, pilchirarakima. Uspane Jesústa kwash pilchiramans kiakpínashira, inapa.

<sup>30</sup> Uspa ussa pilchiramans kiakpintachi akwa, usne uspa paizkakis puz kit irit.

### *Salizne awara piztu*

(Mr 1.21-28)

<sup>31</sup> Suasne Jesúsnē Capernaum pipulura, Galilea sura, kihsh kit it kit kwaizkulmu payura usparuzpa kammu yalta kamtanamizta. <sup>32</sup> Katsa mik-wakanan kamtanara akwa, wan awane Jesúspa kamtampa iztaspaarit.

<sup>33</sup> Maza ampune kammu yalta tuara. Salizne ussa piz kit ussa tinta ka kaijnata:

<sup>34</sup> —Nune Jesú i. Nazaret pipuluras i. ¿Aumiza naizninnamas? Nane nuwa pianish. Nune Diostas sinammika i, kizta.

<sup>35</sup> Jesúsnē ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Puñain. Ampuras puzti, kizta.

Sun mirawane, salizne ussa awa paizkakin piltain nainninta. Suasne ampuras irit, ampura kwail kitchin. <sup>36</sup> Wan awane iztaspaat kit usparuzpain kaizara:

—Jesúsne tinta paramtu. Us tinta akwa, usne salizta kaiz kit puzninta. Salizta inintawane, ampuras puzninta, kizara.

<sup>37</sup> Sun suwarane akkwan awane Jesú kit aizpa piankamara.

### *Jesúsnē Pedrowa suegrara wat panintu*

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

<sup>†</sup> 4:19 Is 61.1-2

<sup>38</sup> Suasne Jesús kammu yaltas puztawane, Simón Pedrowa yalta napta. Suane Pedrowa suegra ishtu tuazi, imukasa. Uspane ussa paikuara, ussa wat paninnapa. <sup>39</sup> Jesúnsne ussa it kit iz imu kaninta. Sun urain wat parit. Usne kuhsak kit kumira sat kit usparuza kwinnara.

*Jesúnsne kwisha akkwan ishturuza wat paninnamtu  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

<sup>40</sup> Sun payu pān payaptikane, awane akkwan tuntu ishturuza Jesústa karaara. Usne usparuza paanat kit wanta wat paninnara. <sup>41</sup> Jesúskas miñpazha saliztuza puzninnara. Puzarawane, salizne ka kwianara:  
—Nune Dios painkul i, kizara.

Uspa Jesúspa pian akwa, Jesúnsne usparuza paraninnarachi. Uspane Jesúnsne Dios painkulpa azi pianmara.

*Jesúnsne Galilea sura uztuza Dios Pit kainanamtu  
(Mr 1.35-39)*

<sup>42</sup> Kintikane, Jesúnsne piñpulukis it kit pul sura, awa tuchira, irit. Awane ussa sayara. Ussa sayarawane, ustukin wanmalara. Uspane ussa “Akkis imun” kaizara. <sup>43</sup> Jesúnsne usparuza kaiznara:

—Dios watsal pit mamaz piñpulukin uztuza kainanashimtu. Diosne awara ininnashimtu. Katmizna sun akwa Diosne nawa ininta.

<sup>44</sup> Suasne usne Judea suwara it kit kammu yalta Dios pit kamtanara.

## 5

*Akkwan pishkaru sulmukasa pizamtu  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)*

<sup>1</sup> Maza payune Jesúnsne Genesaret pimamin tuazi. Akkwan awane aat kit ussa siñpanakima nuppainñaara, Dios pit miana. <sup>2</sup> Jesúnsne paas kanua pimamin pura izta. Pishkaru sulmuruzne kanuara puzara, uspa immu kittana. <sup>3</sup> Usne Simónpa kanuara wat kit ussa kaizta:

—Akkis nuppainti, attishchin.

Usne kanuara wat kit Dios pit awaruza kamtanara. <sup>4</sup> Kapal kaina-arawane, usne Simónta kaizta:

—Kanuawara pi pinta it kit immukasa kiaintawa, pishkaru sulna, kizta.

<sup>5</sup> Simónne ussa sinkara:

—Kamtam. Aune kinsih pishkaru sultuanash, mazainkas piztachi. Pishkaru sulmarampaitkas, nu kaizta aizpa sulmukasa piznash.

<sup>6</sup> Sun sulpaitawane, kwisha akkwan katsa pishkaru sulpaita, sulmu piñshanapain pawal. <sup>7</sup> Suasne uspane uspa kal kimtuza mamaz kanuara sayanara, aat kit kiwainapa. Uspane aat kit paas kanuara winñara, pira unainapain pawal. <sup>8</sup> Sun iztawane, Simón Pedrone Jesústa wakpuj wain kit kaizta:

—Ap Anpatne, na tukis itpa. Nane kwail kiritmika ish, kizta.

<sup>9</sup> Simónkas kal kimtuzkas ussa iztaspaara, kwisha akkwan pishkaru sulta akwa. <sup>10</sup> Santiagokas Juankas, Zebedeo painkul, Simónpa izmuruzne Simónkasa kal kimtuazi. Uspakas iztaspaita. Jesúnsne Simónta kaizta:

—Ishkumun. Ñamin pishkaru sulpaita. Kawarain makis nune awara akwananaka, Diosta piánkamanapa, kizta.

<sup>11</sup> Suasne pimamin kanuawara kaiyarawane, uspane wan mijat aizpa chihkat kit ussa kanpaa.

*Jesúnsne aya pitta ishtumikasha wat panintu  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup> Jesúsnne maza pipulura pintuas. Suane ampune, aya pitta ishtumikane, tuazi. Jesústa iztawane, usne at kit wakpuj wain kit ussa paikwara:

—Ap Anpat. Nawa sinam sashitne, ap ishtu sinam sashina.

<sup>13</sup> Jesúsnne chihlikasa nil sat kit ussa paat kit kaipta:

—Nua sinam sanash. Me namtíre.

Sun urain sun aya pitta ishtumikane wat parit. <sup>14</sup> Jesúsnne ussa kaipta:

—Sunpa minainkas paranamun. It kit nuin pariyyara antash. Ussa Moisés ñamin ininta aizpa milti, awa Dios nua sinam sara aizpa piankamanapa.

<sup>15</sup> Pailta payu an akkwan awane us kirit aizpa miara. Kwisha akkwan awane wanmakkara, ussa mianapa, usparuzpa ishturuza wat paninnanapa. <sup>16</sup> Jesúsnne awakis it kit nan sura, awa tuchira, mara, Diosta paikwan.

### *Jesúsnne chasachi ishtumikasha wat panintu*

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

<sup>17</sup> Mamaz payura Jesúsnne kamtanamtu tuazi. Kashara minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaipta aizpa kamtamtuksa uzara. Uspene Galilea su pipuluraskas, Judea suraskas, Jerusalén pipuluraskas aara. Diosne Jesústa kiwainta, awaruza wat paninnanapa. <sup>18</sup> Suasne minpazha ampune chasachi ishtumikasha kamara muaara. Uspene ussa yalta napshiara, ishtumikasha Jesú tukin taana. <sup>19</sup> Uspene uskasa nappasachi, akkwan awa akwa. Suasne uspane yal kih isalta nuara. Kihkin kul sarawane, uspane ussa kamara in Jesús tukin inkihsaara. <sup>20</sup> Jesúsnne uspa nijkultu aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsnne ishtumikasha wat paninshinaka,” minñara. Katmizna Jesúsnne usparuza kaiznara:

—Izmumika, mizha. Nane up kwail kirit aizpa sinam sanash, kizta.

<sup>21</sup> Suasne Moisés kaipta aizpa kamtamtuksa Fariseo awaruzkas usparuz-pain mimat kit ka kaizara: “¿Sun awane minma kai? Usne Diosta kwail kiztu. ¿Minma kwail sinam sashimtu? Diosmin kwail kirit aizpa sinam sashina,” kizara.

<sup>22</sup> Jesúsnne uspa mimara aizpa nijkultawane, usne usparuza ka mimanat kit sinkanara:

—¿Une chikishma ayukta, u kajchukin, minñat kit mimaaamtu? <sup>23</sup> Na “up kwail kirit aizpa sinam sanintus” kiztane, sunne samchi i kaizna. Na “kamaras kuhs kit kun kit chat” kiztane, sunne anza sam i kaizna. <sup>24</sup> Une sun piankamtawa. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, sun sura ininta, kwail kirittuza sinam saninnanapa.

Katmizna chasachi ishtumikasha kaipta:

—Miri. Kuhsak kit kun kit kama kuhsat kit yalta charash, kizta.

<sup>25</sup> Sun urain usne paizkakis kuhsakta. Paiña kama us pitmukin kuhsat kit yalta ira “Diosne kwisha wari,” kiz kit. <sup>26</sup> Wan awane sunta iztaspaat kit ishkuat kit usparuzpain kaizara:

—Diosne kwisha wari. Sunkanane an ñamin aune iztakimakpas, kizara.

### *Jesúsnne Levíra akumtu*

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

<sup>27</sup> Pipuluras puztawane, Jesúsnne Levíra, Roma gobieno pial sapmu yalkin izta. Levíne Roma gobieno pial sapmumika azi. Jesúsnne ussa kaipta:

—Nakasa at. Nawa kanpazha, kizta.

<sup>28</sup> Suasne Levíne tas kuhsak kit wansih chihkat kit ussa kanpara.

<sup>29</sup> Suasne Levíne Jesúsnne akwa paiña yalta pishta sat kit akkwan kumira sat kit akkwan pial sapmuruzakas mamaz awarakas nailnara, pareju kuanapa.

<sup>30</sup> Sunkana Fariseo awaruzkas Moisés kaipta aizpa kamtamtuksa paiña

kammuruza pilchapuzara. Uspane Jesústa kammuruza kwail kaiznat kit mīmanara:

—¿Chikishma une kuamtu sun Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa? mīmaanara.

<sup>31</sup> Jesúne usparuza sīnkanara:

—Ishtuchiruzkas wat parittuzkas watsammikara pashikain. Ishturuzne watsammikara pashiamtu. <sup>32</sup> Nane wat kimtuza akwanamtuchish. Kwail kimtuza akwanamtus, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, uspa kwail ki-amtu aizpa chihkaanapa, Diosta kaiyanapa.

### *Awane Dios akwa pala kwatchi chaamtu*

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup> Uspane Jesústa kaizara:

—Juanpa kammuruzkas Fariseowa awaruzkas kawarin akkwan piji tilawain pala kwatchasmin, Diosta paikuamtu. Anpane, up kammuruzne kuamtu.

<sup>34</sup> Jesúne usparuza sīnkanara:

—Kasara kintune, ampuwa izmuruzne kuanazi, kumira kwinkane. Impachi. <sup>35</sup> Awa ashampa kanpain mijimikasha piantarane, wanne tayalanazi. Mamaz payura, kwail awá nawa milarawane, ap kammuruzne tayalat kit pala kwatchin puranazi.

<sup>36</sup> Usne usparuza mamaz kamtam kwinta paranara:

—Pín pitta kwarane, pín pakkultane, minminkas masas pín pshat kit isalpara yalkain. Sunkana yaltane, pitta pín pihshanazi. Masas pín pittara yaltawane, pitta pínne watsal iztuchi. <sup>37</sup> Minminkas masas vino pitta kalpa ayara winsachi. Sunkana wintane, masas vinone aya pittara pihshat kit vino puztím. Ayakas karinazi. <sup>38</sup> Masas vino sultane, masas ayara wintawa. <sup>39</sup> Akkwan añokima vino sultít mijne, minminkas masas vino kukain. Tainne an wat kizmu, kizta.

## 6

### *Kammuruzne chara pippa pakkantu*

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

<sup>1</sup> Jesúkas paiña kammuruzkas kwaizkulmu payura chara sauwara píñara. Kammuruzne chara pippa pakkat kit chihtikasa nusat kit kuara. <sup>2</sup> Sun izarawane, Fariseo awaruzne Jesústa ka kizara:

—Up kammuruzne kal kiāmtu. Moisés aumiza kamtamnat kit aumiza ka kiznara: “Kwaizkulmu payu kal kiman,” kiznara.

<sup>3</sup> Jesúne usparuza sīnkanara:

—Au an ñamin mikawa Davidkas paiña izmuruzkas yak kiakane, uspane kuara. ¿Sun kwinta iztamakkiwas? <sup>4</sup> Usne Dios yalta nap kit pan Diosta tarit aizpa sap kit kwat kit izmuruza nailnara. Pariyain sun pan kuashina. Ñamin Moisés kamtamnat kit kaiznara: “Mamaz awara sun pan nailnamun,” kizta.

<sup>5</sup> Jesúne usparuza an sīnkanara:

—Nane, Ampu namtítmika, ish. Kwaizkulmu payurakas chiwazha wat mintu aizpa kinash.

### *Amu chihti tuilitmikane wat parit*

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup> Mamaz kwaizkulmu payura Jesúne Judío kammu yalta nap kit Dios pit kamtanamízta. Mazane, numal chihti tuilitmikane, tuazi. <sup>7</sup> Moisés kaipta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas Jesústa izara. “Kwaizkulmu payura

ussa namtanasa?" minñara, Jesús kwail kimtu kizanapa. <sup>8</sup> Anpane Jesúsne uspa minñamtu aizpa pianara. Chihti tuiltitmikasha kaizta:

—Kuhs kit paizkakin kunti, kizta.

Usne paizkakin kuhs kit kunta.

<sup>9</sup> Jesúsne usparuza mīmanara:

—¿Kwaizkulmu payura awara chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kiwain kit wat sana? ¿Piantana? mīmanara.

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne wan awaruza iznat kit ishtumikara kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Paiña chihti nil sarawane, chihti tuiltitmikane wat parit. <sup>11</sup> Uspane Jesústa kwisha pilchapuzara. Usparuzpain chi kwail Jesústa kishiamtu aizpa minñara.

### *Jesúsne doce iñintaraza nanamu*

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

<sup>12</sup> Sun payu Jesúsne izara Diosta paikwan ira. Kinsih Diosta paikwara.

<sup>13</sup> Kinmizkane, Jesúsne kammuruza akwannara. Suasne doceruza narawane, Jesúsne usparuza paiña iñintaruz munnara. <sup>14</sup> Sunkana uspane ka munnara.

Simónpa mun maiztit. Mane usne Simón Pedro mun i.

Mamazne, Simónpa aimpihshne, Andrés mun i.

Santiagokas, Juankas, Felipekas, Bartolomékas,

<sup>15</sup> Mateokas, Tomáskas, Santiagokas (Alfeowa painkul),

Simón Celote munmikakas,

<sup>16</sup> Judaskas (Santiagowa painkul),

Judas Iscariotekas munnara. Usne, minpara munmikane, Jesústa annara, awa ussa pizanapa.

### *Jesúsne akkwan awara kamtanamu*

(Mt 4.23-25)

<sup>17</sup> Jesúsne uspakasa izaras kihshat kit sakkimin kunara. Akkwan kammuruzkas akkwan awakas wanmakkara. Judea suras awakas Jerusalén pipuluras awakas aara. Tiro pipuluras awakas Sidón pipuluras awakas aara, ussa miana, uspa ishturuza kakulninnanapa. <sup>18</sup> Usne awaras kwail salitzuta puzninnara. <sup>19</sup> Wan awane ussa mishiara. Dios Jesústa kiwainta akwa, Jesúsne akkwantuza wat paninnara.

### *Awane wat puranazi*

(Mt 5.1-12)

<sup>20</sup> Jesúsne kammuruza iznat kit kaiznara:

“Puizaruzne wat puranazi,

Dios usparuza kiwainnat kit iñinnamtu akwa.

<sup>21</sup> Ma payu yak kimturuzne wat puranazi.

Tukkanazi.

Tayalturuzne wat puranazi.

Ishananaazi.

<sup>22</sup> Awa umiza naizninamtukas, uruza pashinamtuchikas,

uruza kwail kizamtukas, u munpa kwail minñamtukas,

une wat puranazi, u ap kanpamtuz namarit akwa.

<sup>23</sup> Sun payura watsal uzizanaka. Dios umiza chiwazha chiyura milanamtu akwa, wat puraizanaka. Kawarain uruzpa an ñancha kwalne Dios kainammtuzakas kwail kiara.

<sup>24</sup> Ma payu uztuzne, kwazpa kultit uzturuzne, tayalanazi.

Une apa wan wat sappat kit wat uzamtu.

**25** Ma payu tukta kumturuzne tayalanazi.

Mamaz payura yak kianazi.

Ma payu ishanturuzne tayalat kit azanazi.

**26** Akkwan awa u akwa wat paarakas, une naizarinazi. Wat uzizanaka.

An ñamin awaruzne wat chi kamtamtuza kawarain wat pit kwinta kiara.”

### *Aliz awara pashirain*

(Mt 5.38-48; 7.12)

**27** “Nane nawa mimituza kaiznamtus: U aliztuza pashirain. Umiza aliz kulkane, usparuza wat kirain. **28** ¡Umiza kwail kizkane, usparuza watsal pit pararain! Umiza kwail kikane, us akwa Diosta paikwarain.

**29** Minpazha up matsihkin patkane, mamaz kanmal antain. Minpazha up kamisha nakakane, mamaz kamisha ussa milarain. **30** ¡Minpazha chiwazha paikukane, sunkanain milarain! Minpazha nu mij aizpa nakakane, na mij aizpa kailninch, kizman. **31** Sunkanain kitpa. Une wan awaruza wat kirain. Une mamaz awa uruza wat kinpa pashiamtu. Ukas mamaztuza kawarain wat kirain.

**32** Nu up izmuruzain pashimtune, Diosta tirizman, nua chiwazha milanapa. Dios uruza wat kiwainshimu akwa, sunkana une wantuza wat kishinarawa. Kwail kimtuzkas mamaz kwail kimtuzakas kawarain pashiamtu. **33** Kawarain uruza wat kimturuzain wat kiamtune, une chinkas kana kisachi. Kainsih. Wan kwail kimtuzne usparuzpain kawarain wat kiamtu. **34** Mamazta pui nammilamtune, une mamaz payura nu puimilat aizpa sapna tiriztu. Kainsih. Sunkanane kwail kimtuzne kwail kimtuza pui nammilamtu, kawarain sapna. **35** U aliz awaruza pashinat kit usparuza wat kinarawa. Usparuza pui milarain, sapna tiriznachi. Sunkana kitne, une u watsal milam sappanazi. Chiyuras Diosne uruza paina kwalkanain namninnanazi, Dios kwail kimturuzakas aisitaish kitztuchiruzakas kiwain kit milanamtu akwa. Uskas sunkanain awaruza kiwainat kit milanarawa. **36** Au Taitta Diosne awaruza kiwain kit milanamtu. Ukas kawarain awara kiwainat kit milanarain.”

### *Nune mamazta kwail kirit kizmun*

(Mt 7.1-5)

**37** “Mamazta ‘nune kwail kirit’ kizmun. Sunkana kimtune, Diosne u kwail kirit aizpa kainananazi. Mamazpa kwail sinam sarane, Dioskas u kwail kiarit aizpa sinam sanazi. **38** Mamaz we mijkane, ussa milarain. Dioskas umiza kwisha akkwan milanana, tiznakima. Diosne u mamaz awara milamtukanain uruza milanana.”

**39** Suasne Jesüsne kamtam kwinta kammuropa kwinta kinara: “Kasu siptitmika mamaz kasu siptitmikasha chihtikasa taintawane, paasas kulkin taizpailshina. **40** Kamtammikane an akkwan pian. Kammumikane an we pian. Kammumika na wan mij aizpa kamarawane, usne kamtamkana namnazi.

**41** Ainki ti pak u aimpihshpa kasura naptane, une sunta nijkulamtu. Katsa pak u kasura naptane, une sunta nijkulashitchi. **42** Katsa ti pak up kasura naptane, up kasu siptawane, une u aimpihshta ka kaizsachi: ‘up kasuras an ainki ti pak uknash.’ Wat pit paratpane, une wat uzamtuchi. An ñancha katsa ti pak up kasuras uktawane, suasne ainki ti pak iz kit u aimpihshpa kasuras pak uktawane. Sunkana, Dios u kwail kiarit aizpa sinam sarawane, une mamaztuza kiwainashina.”

### *Tine pippa wamtu*

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

**43** “Wat tine kwail pippa wakain. Kawarain kwail tine wat pippa wakain.  
**44** Katmizna pippa waakane, wamtumikane sun tira pian. Minminkas wat pippa palakkuppa tiras paksachi, kukain pippa akwa. Minminkas wankail pippa kwail tiras paksachi, kwail pippa wamtu akwa. **45** Wat kintumikane kaijchuras min kit wat kimtu. Kwail kintumikane kaijchura kwail min kit kwail kimtu. Awane kaijchura wa aizpa paramtu.”

*Paas tuntu yal samtu  
(Mt 7.24-27)*

**46** “Nune ‘ap anpat i’ kintumikane chiwazha na kaiztu aizpa mit kit kiraian. **47** Nane uruza kamtam kwinta kinash. Nawa amtumikakas, ap pit mimtumikakas, na kaizta aizpa kintumikakas maza awakanain mai. **48** Sun awane yal sara. Ainkih kul uk takima kihawane, usne ukta yal sara. Pi pinkane, yal nainshina. Yal ukta sarit akwa, pine yal kwasachi. **49** Anpane na kaizta aizpa mimtumika ap pit kimtuchine, mamaz awakanain uztu. Sun awane yal sashira. Pil isalta yal sara. Pi pintawane, yal nain kit pi kwarit. Wan karit,” kiznara.

## 7

*Jesúsne suldaruwa kiwainmumikasha wat panantu  
(Mt 8.5-13)*

**1** Awara paiña pit kwinta kit paitawane, Jesúsne Capernaum pipulura kail kit napta. **2** Suane maza suldarune usta, paiña wat kiwainmikakasa. Suldarune ussa wat minta. Usne inapain tuazi. **3** Jesúspa mirawane, suldarune Hebreo ilapa awaruza Jesús tura ka paikuana ininnara: “¿Ashimtukish ap kiwainmikasha wat kakulninha?” mimaara. **4** Jesús tura aakane, uspane ussa kwisha tinta paikuat kit kaizara:

—Sun suldarune kwisha wari. Ussa kiwaintawa, **5** us au Israel kwalta pashinamtu akwa, au kammu yal sarit akwa, kizara.

**6** Suasne Jesúsne uspakasa ira. Jesús yal kashara akane, suldarune izmu-ruza Jesús tura ininnat kit ussa kaizara:

—Ap Anpat, an kashara amun. Anne aizapmun. Nune ap yalta napmun. **7** Na tinta chi akwa, nane nua itchish, nua saina. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kitzane, wat parinazi. **8** Mamaz an katsa mikwane nawa inintu. Nakas suldaruruza ininnamtus. Mamazta “it” kizkane, im. Mamazta “at” kizkane, am. Ap kiwainmikasha, “sun sari” kizkane, sam. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kitzane, wat parinazi.

**9** Sun suldaru kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztasparit. Kun kit akkwan kanpamtusa kaiznara:

—Nane Israel awaruztas sun suldarukana iznarachish. Usne ap pit wat nirkultu. Usne na kaiztu aizpa min kit piankantu.

**10** Inintittuz kaiyrawane, uspane kiwainmikasha wat parit wanmalara.

*Jesúsne ashampawa painkul irittas mamasa kakulnintu*

**11** Sun kitpane, Jesúskas paiña kammuruzkasa akkwan mamaz awaruzkasa Nain pipulura iara. **12** Pipulu napmukin kashara piannakane, uspane ampu iritta muamturuza izara. Akkwan pipuluras awakas iritmikasha kamna iara. Sun ampu iritpa ashampane sun pipulura usta. Paiña painkulne irit. Maza painkulmin mijazi. **13** Painkul iritpa akkuhshta iztawane, Jesúsne us akwa tayal kit kiwainshit kit kaizta:

—Azmun, kizta.

**14** Suasne it kit ataúdta paara. Ataúdta paamtuasmin, iritta muamturuzne kunara. Suasne Jesúsne iritta kaizta:

—Musittu, kuhsakti, kizta.

**15** Suasne iritmikane kuhsak kit paramizta. Jesúsne ussa akkuhshta chihkara. **16** Sun izarawane, wanne ishkuat kit kaizara:

—Diosne kwisha wari. Usne aumiza Dios pit kainammikasha intinta. Diosne paíña kwalta kiwaina ara.

**17** Wan awane Judea suraskas kasha suraskas Jesús kit aizpa piancamara.

*Juan munammikawa kammuruz  
(Mt 11.2-19)*

**18** Juanpa kammuruzne sunpa ussa kaizara. **19** Juanne ussain paas kam-muruza akwara. Usne usparuza Jesús tukin ininnara ka mimaana:

—¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mimaara.

**20** Sun Juanpa kammuruzne Jesústa aat kit kaizara:

—Juanne, sun munnammkane, aumiza ininara ka mimaana: ¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tiriznas? mimaara.

**21** Sun urain Jesúsne Juanpa izmuruzpa iztakin akwan ishturuza wat paninnara. Naizturuzakas wat paninnara. Saliztuza puzninnara. Akwan kasu siptituza kasu izkulninnara. **22** Suasne Jesús usparuza sinkanara:

—It kit Juanta u izara aizpkas u miara aizpkas ka kaitain: “Mane kasu siptituza kasu izkulnigmatu. Chassachiruza chaninnantu. Aya pitta ishturuza sinam sanamtu. Mikaintuza mininnantu. Iríttuza kuhsninnantu. Puizaruzne Dios watsal pit miamtu. **23** Chiwazha na kit aizpkas na kaitza aizpkas chihkamtuchimikane, wat puranazi. Mama nawa nijkulmizti,” kiznara.

**24** Juanpa inintuz tas puzarawane, Jesúsne awaruza akwanat kit Juanpa ka kiznamizta: “Pul sura iarawane, ¿Chima izanas une? Tinta inkwáne pakane, chiwazha pitne ulpiantu. An ampune, Juanne, pítkana ulpiantachi, tinta akwa. **25** Sua iarawane, ¿Chima izanas une? Sua ampura watsal pín kwarit izarachi. Mírain. Ampune watsal pín kwaaritkas akwan wat kumira kwaritkas gobierno awakana uzamtu. **26** Sua iarawane, ¿Chima izanas une? ¿Diospa kainammikasha izamanas? Watcha. Une Dios kainammikasha izara. Usne an katsa kainammika azi. **27** Juanpa Dios pínipta ka parit: ‘Izti. Nane ap ininmikasha nukin an ñancha ininnash.

Usne up mi watsanazi,\* ka parit.

**28** Watcha kaiznamitus. Juanne wan awaruzkin an tinta i. Juan an tinta arakas, an we tintamikane, Dios inintura uztumikane, Juankin anza tinta i,” ka kitzus.

**29** Jesús kaitza aizpa miarawane, akwan awakas, gobierno pial sapmuruzkas us kaitza aizpa nijkulat kit kaizara: “Dios watcha i.” Sun akwa, Juanne usparuza pira munnanarit. **30** Sunkana Juanne Fariseo pariya awaruzakas Moisés kaitza aizpa kamtamtuakas pira munnanarachi, Dios usparuza kaitza aizpa miashitchi akwa.

**31** Suasne Jesúsne ka kwinta kinara: “¿Makis awane miza izarit? **32** Uspane pashpakana mai. Pasphpane paizka pipulura salat kit usparuzpain kaizara: ‘An música usturakas, une ku kiarachi. Au tayaltu kanta kiztakas, une azarachi,’ kiznara. **33** Juan, pira munnamkika akane, usne akwan kumirakas vinokas kwatchi. Sun akwa, une ‘Salizne ussa piztit,’ kaizamtu.

**34** Ampu namtitmikane kumirakas vinokas kwarit. Sun akwa, une uspa kaizamtu: ‘Izti. Usne akwan kumira kumtu. Pirit cha. Paiña izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruzkas kwail kimtuzkas mai,’ kizamtu.

<sup>35</sup> Awane, Diospa piankammuruzne, Dios wari piankamanazi. Mamaz Diospa kainammtuza miamtuchi akwa, uspane Diosta piankamasachi."

### *Jesúsne Simónpa yalta imtu*

<sup>36</sup> Maza Fariseo awane Jesústa akwara, uskasa kwan. Katmizna Jesúsne Fariseowa yalta kwan irit. Jesúsne misharikin uzta. <sup>37</sup> Suasne maza kwail kirít ashampane sun pipulura uzta. Sun ashampa Jesúsa Fariseowa yalta naptit kamtawane, usne at kit piā pih alabastro uk winmura win kit karara. <sup>38</sup> Sun ashampa Jesúspa kwizpa, paīña mittíkin, kumtuasmin, azmízta. Jesúspa mittíkin kappikasa pulishmízkane, usne Jesúspa mittíra paīña ashkasa pulchaknin kit paīña mittíkin putchunta. Suasne paīña mittíra piā pih nira. <sup>39</sup> Fariseo awane, Jesústa kwan akwatmikane, sun izta. Ayuktá ka minta: "Sun ampune watcha Dios kainammika tuatne, usne sun ashampawa piankamshina. Sun ashampane, ussa paramikane, kwail uz kit kwail kimtu," minta. <sup>40</sup> Suasne Jesúsnne ussa sinkara:

—Simón, chiwazha nua kwinta kishimtu.

Jesústa sinkara:

—¡Kamtam, nawa kizshimtune, kainazha! kizta.

<sup>41</sup> Jesúsnne ussa kamtam kwinta ka kainara:

—Kwazpa ampune paas awara pui milara. Mazainta quinientos pial pui milara. Mamazta cincuenta pial pui milara. <sup>42</sup> Sun paas pui saptitituza tasachi akwa, suasne pui milatmikane paasta pui aizpa kaninta. Mane kainazha. ¿Minma an kwazpamikasha an pashinasa?

<sup>43</sup> Simónne ussa sinkara:

—Anza pui kaninmikane ussa anza pashimtu.

Jesúsnne ussa sinkara:

—Nune nil min kit kaipta.

<sup>44</sup> Ashampara puijchatpane, Jesúsnne Simónta ka kaipta:

—An ashampara izti. Ná up yalta naptakas, nune nawa kwazi karashitchi, ap mittíra kitna. Nu ap mittí kitna intachikas, an ashampane paīña kappikasa ap mittíra pulishnín kit paīña ashkasa ap mittí pulchaktara. <sup>45</sup> Na up yalta naptane, nune nawa wat saptachi. Nune Israel awa wantuza kimtu aizpa kitchi. Nawa putchuntachi. Nune Judío awa kiamtu aizpa kitchi. Na up yalta naptakima, an ashampane ap mittíkin putchunmízta.

<sup>46</sup> Nune ap kízpura piā pih parantachi. Sunkana usne ap mittíra piā pihkasa nira. <sup>47</sup> Katmizna nua kaiptus. Dios paīña akkwan kwail kirít aizpa sinam sarit akwa, usne nawa akkwan pashimízta. Dios mamazta pitchin kwail sinam sarane, usne akkwan pashikain, kizta.

<sup>48</sup> Jesúsnne ashampara kaipta:

—Up kwail kirít aizpa sinam sarit, kizta.

<sup>49</sup> Akwattuzne usparuzpain ka minñamizta:

—¿Anne minmika ka i? Úsne kwailkas sinam saninnamtu, minñara.

<sup>50</sup> Usne ashampara kaipta:

—Nu na kaipta aizpa níjkulta akwa, Diosne up kwail sinam saninta. Diosne nua watsat miltit. Watmin inka, kizta.

### *Ashamparuzne Jesústa kiwainñara*

<sup>1</sup> Sun kitpane, Jesúsnne akkwan ainki pipuluwarakas akkwan katsa pipuluwarakas ira, Dios watsal pit kainaana, Dios doce awaruza ininnanapa.

<sup>2</sup> Doce kammuruzkas minpazha ashamparuzkas ussa kanpaara. Jesúsnne sun salitzuz ashampa piztituztas puzninnat kit ishturuza wat paninnara. Usne

Magdalena muntit Maríaras siete saliz piztittuza puzninnara. <sup>3</sup> Juanane, Cuzawa ashampane, kanpara. Cuzane Herodespa kiwainmika azi. Susanakas an akkwan ashampakas usparuza uspa mijat aizpa kiwainñara.

*Pippa malmumika kamtam kwinta  
(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

<sup>4</sup> Kwisha akkwan awane pipuluras puzat kit wanmakkara, Jesústa miana. Usparuza sun kamtam kwinta kinara: <sup>5</sup> “Malmumikane pippa malna ira. Pippa maltuasmin, chiwazha pippa miwara taizara. Suáne awa miwara chamtuasmin, pippara mitti kulta. Chitchukas pippa sak kuara. <sup>6</sup> Mamaz pipparuzne ukta taizara. Chikkarawane, kwazi chi akwa azain pulparít. <sup>7</sup> Mamaz pipparuz pu titkin taizara. Chik kit kuntawane, pu titne pippara kawininkain. <sup>8</sup> Mamaz pipparuz wat pilpara taizat kit chikkat kit kunara. Wan pippa warawane, maza tine maza cien pippakanain waara.”

Sun kiztawane, usne tinta ka kwiannara: “U kail waj akwa, na kaizta aizpa wat minñat kit mirain. Katmizna ap pit mirain.”

*Jesúsne kamtam kwinta piankamninnantu  
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

<sup>9</sup> Paiña kammuruzne ussa paikuara, usparuza kamtam kwinta kamtanapanapa, piankamanapa. <sup>10</sup> Usparuza kaiznara: “An ñancha une miza Dios inintu pianchi. Mane na umíza kamtanashimtukas, nane mamaztuza kamtam kwintakasa kwinta kinamtus, izmuruz kamamanpa, mimituruz piankamamanpa.”<sup>\*</sup>

*Jesúsne malmumikawa kamtam kwinta kamtanantu  
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

<sup>11</sup> “Sun kamtam kwinta sunkana i. Pippane Dios pitkana i. Miwara chakane, awane sun pit miamtu. <sup>12</sup> Miwara imnikane Dios pit mimtu. Sunkana sun urain Satanáne kanpat kit Dios pit kaijchuras, ayuktas, ukkamtu, awa Dios pit nijkulanampa, Dios usparuza watsat milnamanpa. <sup>13</sup> Mamaz pippane uk pilpara taiztu. Uk pilpara imturuzne Dios pit miat kit watsal kulat kit sappara. Mujtit waj chi akwa, irattukimain Dios pit miarawane, uspane Dios pit mainñamtu, Satanás usparuza kwail kininashimtu akwa. <sup>14</sup> Mamaz pippane pu pilpara taiztu. Pu pilpara imturuzne Dios pit miara. Uspa kal akwa, pial pashiara akwa, watmin uzshiara akwa, pippane Dios pitkanain kunkain. Dios pit pippakanain kwayarím. <sup>15</sup> Mamaz pippane wat pilpara taiztu. Dios pit miarawane, uspane Dios pit kwisha wat kaijchura watsamtu, pippa waanakima.”

*Alampara kamtam kwinta  
(Mr 4.21-25)*

<sup>16</sup> “Putmumikane alampara timkasa paltakain, tän kikhasa tamajarukasa paltakain. Sunkana putmumikane alampara kwash kanmu, napmuruz kai izanapa. Sunkana awane Dios kamtamtu aizpa piankamanazi. <sup>17</sup> Mamaz payura awane wan puntit aizpa nijkulanazi. Awane chiwazha siptit aizpa piankamat kit kai izanazi.

<sup>18</sup> Katmizna, watsal mirain. Akkwan kamtumikane an akkwan piankamanazi. We kammumikane us mintu aizpa, us mij aizpa, karinazi.”

*Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas  
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

<sup>19</sup> Jesúspa akkuhshkas aimpihshtuzkas ussa kashain aara. Akkwan awa akwa, ussa izarachi. <sup>20</sup> Mamazne kainara:

\* **8:10** Is 6.9

—Up akkwakas up añaruzkas pianamal kunat kit nua izshiamtu.

**21** Usparuza sinkanara:

—Ap akkwakas ap añaruzkas pianamal kunamtukas, nane uspawa ap kwalkanain mintuchish. Wan Dios pit mimituruzkas Dios kaipta aizpa kimturuzkas ap akkuhshkana mai, ap añañaka mai.

*Jesúsne inkwa pailnintu*

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

**22** Maza payune Jesúskas paíña kammuruzkas kanuara waara. Sua usparuza ka kaiznara:

—Aiz pi kwakara izhain.

Suasne iara. **23** Aiz pi paizkara iamtuasmin, Jesúsne pittit tuazi. Tinta inkwa pira pamizta. Piñe kanuara palakpinmizta. Kanua pira unainapain.

**24** Suasne uspane ussa iat kit izkulninnat kit kaizara:

—Kamtam. Kamtam. Pi kwanapainmakpas.

Jesúsne kuhsak kit kaizta:

—Inkwane, kari. Pine, kialmun, kizta.

Inkwane karit. Pine kalpaina parit. **25** Suasne kaiznara:

—¿Nijkultuchimakkiwas nawa?

Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparuzpain ka kizara: “¿Minma kai sunne? Jesú inkwarakas pirakas kaiz kit ininkane, inkwakas pikas ussa imantu.”

*Salizne Gerasa suras awara piztu*

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

**26** Galilea suras puzarawane, uspane Gerasa sura kwakkaara. **27** Jesús kanuaras kihsh kit pilta kuntawane, maza pipuluras awane, saliz pizarit ampune, ussa wanmalta. Akkwan payurakima pín kwaarachi. Yalta uztachi akwa, pantióntain tuazi. **28** Jesústa iztawane, usne kwian kit ussa wakpuj wain kit ka kaizta:

—¿Nawa chima kinash? Katsa Diosne chiyura uz. Nune Dios Painkul i. Nane nua paikumtus, nawa naizninmanpa, kizta.

**29** Jesús saliztuza puztaiñ kizarakas, salizne sunkana kaizamtuazi. An ñamin sun saliztuzne ussa akkwan piji piztit. Awane paíña chihtikas mittikas cadenakasa kantit mijazi, ussa watsanpa. Kantitkas, usne cadena pakalta, usmin chihkulnapa. Suasne salizne ussa pul surakima, awa tuchira, miltit.

**30** Suasne Jesúsne salizta mimara:

—¿Une chi mun?

Usne sinkara:

—Akkwan mun makpas, ka kizta.

Akkwan saliztuzne ussa pizarit. **31** Uspane ussa paikuara: “Ainkih kulta aumiza ininmun.” **32** Akkwan kuzune ainki izamamim kumira sait kuamtu. Uspane kuzuruza napna paikuara. Jesúne usparuza chihkara, kuzuruza nappanapa. **33** Suasne saliztuzne ampuras puzat kit kuzuruza pizara. Wan kuzuruzne malpara ãñi kihshat kit pira taizara. Wanne pi kwaarit.

**34** Sun kit aizpa izarawane, kuzu izmuruzne ishkuat kit sun kwinta pipuluras awara, nantas awara, kainana iara. **35** Sun awane pipuluras puzara, sun kit aizpa izana. Uspane Jesústa aat kit an ampura izara. Jesúne an ampuras saliztuza puzninnara. Sun ampune Jesú panakin uz kit pín kwat kit wat minta. Uspane ishkuara. **36** Sun kit aizpa izmuruzne nantas awaruza saliz puznintitmika wat parit kainanara. **37** Suasne wan Gerasa suras awane Jesústa paikuara, usparuztas puztinpa, uspa ishkwarit akwa.

Suasne kanuara warawane, Jesúsne kwakara kailmizta. <sup>38</sup> Saliz mijatmkane paikwara, uskasa in. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa imun. <sup>39</sup> Up kwalta kail kit Dios nu akwa kit aizpa kainanaka.

Ampune paiña kwalta kail kit paiña pipulura uztuza Jesús us akwa kit aizpa kainanara.

*Jairowa pashu. Ashampane Jesúspa píñkin paara  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jesús pi kwakara kwaktawane, akkwan awane ussa tirizat kit ussa watsal sappara. <sup>41</sup> Suane maza ampune, Jairo muntitmkane, ara. Usne Judío awa kammu yal innmika azi. Usne Jesúspa mittikin wakpuj wain kit paiña yalta inpa paikwara, <sup>42</sup> paiña pashuin ishtu akwa. Usne doce añoin kawirít. Ínapain azi.

Jesús imtuasmin, akkwan awane ussa sipkimain nuppainñara.

<sup>43-44</sup> Maza ashampane ussa kanpara. Usne doce añokimain paiña aimpi pulparachi. Minminkas ussa wat panintachi. Usne kwizpa at kit Jesúspa pín puntakin paara. Paiña píñkin paamtuausmin, sun urain paiña aimpi puztit aizpa pul para. <sup>45</sup> Suasne Jesúses ussa mimara:

—¿Minma nawa paara? kizta.

Minminkas sinkarachi. Suasne Pedrone ka kizta:

—Anpat, akkwan awane nua kashara sipkimain nuppainñara, kizta.

<sup>46</sup> Jesúne kaiznara:

—Minpazha ap píñkin paara. Nane mazara wat panintit pianish, kiznara.

<sup>47</sup> Wat parít nijkultuasmin, usmin kulamanamitkane, sun ashampane Jesústa at kit ul kit wakpuj wainta. Usne wan awa izarakin “nane Jesústa paara,” kaizta. Sun urain usne “nawa wat parít” kizta, wan awa miánapa.

<sup>48</sup> Jesúne ussa sinkara:

—Nawa nijkultit akwa, wat pari. Watmin inka, kizta.

<sup>49</sup> Jesú mama paramtuasmin, minpazha ininmkawa yaltas at kit Jairora kaizta:

—Up pashu irít. Kamtammikasha an kaizapmun, kizta.

<sup>50</sup> Jesúne sun mit kit Jairora kaizta:

—Ishkumun. Níjkulcha. Up pashune wat parinazi, kizta.

<sup>51</sup> Jairowa yalta piannatpane, Jesúsne uskasa akkwanta napninnarachi. Usne yalta napta pitchinkasa, Pedrokasakas, Juankasakas, Sanfiagokasakas, paiña papihshkasakas paiña akkuhshkasakas. <sup>52</sup> Wanne azat kit tayalara, irít akwa. Jesúne usparuza kaiznara:

—Azaman. Irachi. Pittit tui, kiznara.

<sup>53</sup> Uspane ussa ishanara, watcha irít piankamara akwa. <sup>54</sup> Suasne Jesúses paiña chihtira piz kit ussa tinta kaizta:

—Pashpa, kuhsti, kizta.

<sup>55</sup> Paiña izpul ussa naptawane, sun urain kuhsakta. Jesúsne chiwazha kwanpa kwintain kiznara. <sup>56</sup> Paiña papihshkas paiña akkuhshkas izardaarit kunara. Jesúne kaiznara:

—Minainkas sun kit aizpa paranaman, kiznara.

<sup>1</sup> Jesúsnē doce kammuruza wanmakkinnara. Usparuza kiwainnat kit katsa mikwakana namninnara, wan saliztuza puzninnanapa, wan ishturuza wat paninnanapa. <sup>2</sup> Usne usparuza ininnara, Dios awaruza ininnashimtu kainanapa, ishturuza wat paninnanapa. <sup>3</sup> Usne kaiznara:

—Miwara imtune, kilmin itpa. Tiwilkasakas, tuhkisasakas, pankasakas, pialkasakas iman. Maizmu kamisha kwaman. <sup>4</sup> Chiwazha yalta naptane, suain pittain, imtu payurakima. <sup>5</sup> Pipuluras awakas nantas awakas umiza sappamakane, tas kaiyat kit wan awa iztakin pil mitti kiharain, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

<sup>6</sup> Suasne uspane puzat kit wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, ishturuza wat paninnana.

*Juanne, kwazikasa munnammikane, imtu  
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Herodesne, katsa mikwane, Jesú kit aizpa mira. Usne Jesúspa kwisha mintuara, mimpazha Juan mamasa uzintint kaizta akwa. <sup>8</sup> Mimpazha Elías, Dios kainammmika, iztit kizara. Mimpazha mamaz fiamin ilapa irit Dios kainammmika mamasa uzninta kizara. <sup>9</sup> Sun mirawane, Herodesne ka kizta:

—Juanta kizpura titna inintau. Suasne ¿Sunne, minmakai? Chiwazha Jesú kit aizpa mirau.

Katmizna usne Jesústa azain izshira.

*Jesúsnē cinco mil ampura pan kwinamtu  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Tas kaiyaranwane, inintaruzne ussa chiwazha uspa kiarit aizpa kaizara. Usne usparuzain Betsaida pipulura minat kit iara. <sup>11</sup> Sun piankamarawane, akkwani awane ussa an kwizta kanpaara. Usparuza sapnat kit “wat kintire” kiznarawane, Jesúsnē miza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Ishturuzakas kakulninnara.

<sup>12</sup> Nashmízkane, doce kammuruzne ussa aat kit kaizara:

—Wan awara pipulurakima nantakima ininnari, uspa kumira sayanapa, yalkas pitna sayanapa. Apene pul sukin chinkas wachi.

<sup>13</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Une usparuza kumira kwinnarain.

Uspane sinkaara:

—Cinco pankas paas pishkarukasain mijmakpas. Wanta kumira kwinanna, aune kumira paina itpamakpas.

<sup>14</sup> Sua cinco mil ampu wanmakkara. Jesúsnē usparuza kaiznara:

—Cincuentakimain wanmakkat kit uzinnari.

<sup>15</sup> Suasne wanta pulta uzinnara. <sup>16</sup> Cinco pankas paas pishkarukas saptawane, Jesúsnē chiyura izak kit Diosta “aishtaish” kizta. Sun wan pitti pittin kiztawane, kammuruza nailnara. Suasne kammuruzne wan awaruza nail kwinanna. <sup>17</sup> Wan awane kapal kuat kit tukkara. Sun kumira tiztit akwa, uspane doce timta winñara.

*Pedro ka kiztu: Nune Dios niritmika i  
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)*

<sup>18</sup> Maza payune Jesúsnē paimpá Diosta paikumtu tuazi. Kasharane kam-muruzne uzara. Ka mimanara:

—Awane ¿Minma na ish kizamu?

<sup>19</sup> Ka sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i, kizamtu. Mamaztuzne nune Elías i kizamtu. Mamaztuzne nune ñamin ilapa Dios kainammika i, kaizamtu. Sunne mamasa irittas kuhsninta, kizamtu.

**20** Usparuza mimanara:

—Une ¿Minma na ish kaizamtui?

Pedrone ka sinkara:

—Nune Diospa niritmika i, kizta.

### *Jesúsne inash kiznamtu*

(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

**21-22** Jesúsnse usparuza ka kaiznara:

—Na uruza kaiztu aizpa minainkas kainanaman. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, an sura ininta, awa akwa naiznapa. Ilapa Judío pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas katsa mikwara nawa chihkaanazi, nawa piantaanapa. Kutña payu paitika, mamasa kuhs kit uznash.

**23** Sun kainarawane, Jesúsnse wanta kaiznara:

—Nawa kanpashitmikane usmin mintu aizpa maintawa. Kurishta imtumikane wan chihkamtu. Sunkanane ap kanpammikane wan chihkanazi, nakasa champa. Nawa kanpazhain. **24** Minpazha uspawain tinta kal kiambu, wat uzanapa. Wat uzamtukas, iarınazi. Sunkana wan kaarinazi. Diosta kanpamtuzne Dios kuruntu aizpa mianazi. Diosne paiña pit miimtumikasha watsat milnazi. **25** Katmizna kwazpa kultumikane, chiwal mijmikane, wansih karinazi, irika. **26** Minpazha nawa mitsal kitne, minpazha na kaizta aizpa mitsal kitne, nane, Ampu namtitmikane, ussa mitsal kinash. Na mamasa chiyuras akane, nane Diospa ángelkana Taitta Dioskana kai malnash. **27** Watcha kaiznamtus. Minpazha akki uztuzpain iamanazi, miza Dios awaruza ininnamtu piankamanakima.

### *Kutña kammuruzne Jesúskasa iamtu*

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

**28** Ocho payu pailtawane, Jesúsnse Pedrorakas Juantakas Santagorakas īkal izara minara, Diosta paikwan. **29** Diosta paikuamtuasmin, Jesúspa matsih naztam malkwera. Paiña kwaksham putchákana namtí. **30** Suane Moiséskas Elíaskas, paas an ñancha uzattuzzkas, uskasa kwinta kiulta. **31** Sun paasas Jesú panakin naztam malkwera. Uspane Jesú irimtu Jerusalén pipulura kwinta kiulta. **32** Pedrokas paiña izmuruzkas pitshiara. Izkulalarawane, uspane Jesú naztam namtí izara. Paas awarakas Jesúskasa panara izara. **33** Paas ampu Jesústas imtzasmin, Pedrone Jesústa ka kaizta:

—Kamtam, watmin akki tumakpas. Kutña iranchu sanawas: mazane nu akwa, mazane Moisés akwa, mazane Elías akwa, kizta.

Pedrone us kwinta kit aizpa pianchi. **34** Sun kwinta kimtuasmin, wanish usparuza sipnara. Wanish usparuza siptane, izmuruzne ishkuara. **35** Diosne wanish ayükmalsih ka kiznara: “Anne ap painkul i. Ussa narau. Ussa mīrain,” kiznara.

**36** Dios kaizta aizpa miarawane, uspane Jesústa mazainpain pana izara. Uspane puñain paat kit uspa izara aizpa kainanarachi. Akkwan payurakima minainkas izara aizpa kaiznarachi.

### *Jesús saliz piztit pasparas puznintu*

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

**37** Mamaz payura, Jesúskas paiña kammuruzkas īkaltas kihsharawane, akkwan awane ussa wanmakkara. **38** Maza ampune usparuztas ussa tinta ka kaizta:

—Nane tua paikumtus, ap painkulta iznapa. Maza painkulmin mijish. <sup>39</sup> Mizha. Saliz ussa piztawane, usne tinta kwiantu. Salizne ussa ulnintu, ilpi puznakima. Saliz akkwan piji ussa pizkane, pasphpane naiz kit kwisha kwaiza. <sup>40</sup> Nane up kammuruza saliz puzninnapa paikwarau. Puzninnamanarit, kizta.

<sup>41</sup> Jesúsnse sun payura uztuza sinkanara:

—Une nawa níjkulamtuchi. Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Nane uruza wan payurakima tailchamanash. Nane uruza tailchasachish, kiznara. Suasne Jesúsnse papihshta kaipta:

—Up painkul nawa karash, kizta.

<sup>42</sup> Pasphpara amtuasmin, salizne ussa nainnin kit tinta ulminta. Jesúsnse salizta parat kit pasphparas puzninta. Jesúsnse pasphpara kakulnin kit paiña papihshta chihkara. <sup>43</sup> Wanne Dios wat kirit akwa iztaspaarit.

### *Mamasa Jesúsnse inash kiztu (Mt 7.22-23; Mr 9.30-32)*

Jesúsn chiwazha kiri akwa, wanne iztaspaarit. Suasne usne kammuruza ka kaiznara:

<sup>44</sup> —An pit wat mirain. Minpazha nawa aanazi, Ampu namtítmikara pizanapa, katsa mikwara chihkanapa.

<sup>45</sup> Kammuruzne Jesúsn kaipta aizpa piankamarachi. Diosne usparuza sun pit piankamninnarachi. Ishkuara akwa, uspane Jesúsn kaipta aizpa mimaarachi, an piankamana.

### *¿Minma an tinta i? (Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

<sup>46</sup> Paiña kammuruzne usparuzpain ka miaamizta: ¿Minma an tinta i? kizara. <sup>47</sup> Jesúsnse uspa minta aizpa níjkul kit pasphpara tain kit us tukin kunnin kit <sup>48</sup> usparuza ka kaiznara:

—Une we tintaruza an pasphkana sap kit kiwaintawa. We tintaruza na akwa kiwaintumikane nawa sap kit kiwaintu. Nawa saptumikane ap Tait-tara, nawa inintamikasha saptinazi. Katmizna uruzpain an we tintamikane an tinta namtinazi.

### *Aukasa chamtumikane aukasa aliz chi (Mr 9.38-40)*

<sup>49</sup> Suasne Juanne ussa kaipta:

—Kamtam. Aune saliz puzninnikasha iztamakpas. Us tua paikukane, usne saliztuza puzninnantu, us tinta inim mij akwa. Us aukanain tua kanpamtuchi akwa, aune ussa “Jesústa paikumun, saliztuza puzninnanapa,” kiztamakpas.

<sup>50</sup> Jesúsnse ussa kaipta:

—Sunkana kaizmun. Aukasa aliz chimikane aumiza kiwainnamtu.

### *Jesúsn Santiagorakas Juantakas kurunnamtu*

<sup>51</sup> Chiyura nuna kasha pakane, Jesúsnse Jerusalén pipulumal in min kit imizta. <sup>52</sup> Usne minpazharuza an ñancha ininnara. Uspane Samaria pipulura iat kit nappara, pitmukin sayana. <sup>53</sup> Sun Samaria pipulura uztuzne ussa yal nammilannarachi, us Jerusalén pipulumal pianashimtu akwa. <sup>54</sup> Paiña kammuruz, Santiagokas Juankas, sun níjkulpailkane, Jesústa ka kizpaitla:

—Chiyuras uztuza paikuiznapas, ippa ininnapa, usparuza kuanapa, ianapa.

**55** Suasne Jesúsné puij kit paasta pilchanara, uspa sun kaipta akwa.  
**56** Ampu namtitmikane au sura atchi, awaruza piantana. Usne apain ara, awaruza watsat miñana.

Suasne uspane mamaz pipulura iara.

### *Jesústa kanpashimturuuz*

(Mt 8.19-22)

**57** Miwara iamtuasmin, maza ampune Jesústa kaipta:  
 —Anpat, minta ikwara nua kanpashiras, kizta. **58** Jesúsné ussa sinkara:  
 —Inkal kwizane pil kulta pitmu mij. Chitchukas tira pitmu mij. Sunkana Ampu namtitmikane pitmu kwaizkulna mijchi.

**59** Jesúsné mamazta kaipta:

—Nawa kanpazha.

Usne sinkara:

—Anpat, an ñancha ap papihshta pilta kamshimtus, iraka.

**60** Jesúsné ussa sinkara:

—Diosta pianchimikane irittuza kamshina. Nune sunkana kinchi. It kit awaruza Dios aumiza ininnashimtu kainanari.

**61** Mamazne ussa kaipta:

—Anpat, nane nua kanpashimtus. An ñancha ap kwaltuza iru kiznashimtus.

**62** Jesúsné ussa sinkara:

—Ap kal masamikane ap kal kitpa, pailnakima. Ap kal chihkatmikane Dios inintura kiwainsachi.

## 10

### *Jesúsné setenta awaruza ininnara*

**1** Sun pailtawane, Anpatne an setenta paas awaruza nannara. Usne an ñancha us iztakin usparuza paas paas wan pipuluwara ininnara. Usne an kwizta uspa tura imízta.

**2** Usne usparuza kaiznara: “Kwisha akkwan pakna wa. Sunkana pakmuruzne wé. Saupamikasha paikwatpa, saura an pakmuruza ininna, wan pakkanapa. **3** Une irain. Mizhain. Nane umiza, píriku paspharuzkana ininnamitus, aliz awaruza, ishukanaruza, parananapa. **4** Pial tuh kwaman; tuh kwaman; mamaz zapato kwaman. Miwara imtune, azain wat kintire kiznarain. **5** Chiwazha yalta naptane, an ñancha usparuza ‘wat kintire, watmin tuanka’ kizanaka. **6** Nu kaipta aizpa wat mimturuzne watmin uzanazi. Nu kaipta aizpa wat mimchiruzne watchi uzanazi. **7** Sun yaltain uz kit chiwazha kwintu aizpa kwarain. Kal kimmikane paiña kal kimtu akwa, chiwazha sapshina. Usne sua chi minta chi nukkultawa. Mamaz yalta mamaz yalta chi iman, awa nua yal nammilamtune. **8** Pipulura piannatpane, awa umiza yal nammilakane, sun yalkimin nukkul kit chiwazha kumira kwintu aizpa kwarain. **9** Ishturuza kakulrin kit ka kitzain: ‘Apane Diosne umiza ininnashimtu.’ **10** Pipulura piannatpane, awane umiza yal nammilamtukine, tas iat kit usparuza ka kaiznarain: **11** ‘Sun pil pulpu au mittikin puhsta aizpa mittiras ulpiantumakpas, au kaipta aizpa miarachi piankamanapa. Anne piankamtain: Apane Diosne awaruza ininnashimtu.’ **12** Ankas umiza kaiznamtus: Diosne an pipulu uztuza an akkwan naizninanazi. Sodoma pipulukin uztuz an we naizarinazi.”

### *Mamaz pipulura uztuzne Diosta miarachi*

(Mt 11.20-24)

**13** “Corazín pipulura uztuzne tayalanazi. Betsaida pipulura uztuzne tayalanazi. Nane akkwan watsal iztasparit kal sun pipuluruza kiraú. Na watsal iztasparit kitkas, uspane Dios pit miashitchi, uspa kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Tiro pipulura uztuzkas, Sidón pipulura uztuzkas na kaizta aizpa miaratne, uspane uspa kwail kiarit akwa tayalshinara. Ma payu uspa kwail kiarit aizpa wat kulnarachi. **14** Ilnamtu payu taizkane, Diosne Tiro pipulura uztuzakas Sidón pipulura uztuzakas an we naizninnananazi. Diosne umiza, ma uztuza, an ñancha uztakin an akkwan naizninnananazi. **15** Une Capernaum pipulura uztuzne, chiyura nuasachi. Une ñinta taizanazi.

**16** Uruza mimituruzne na kaiztu aizpa miamtú. Uruza chihkamturuzne nawa chihkat kit na kaiztu aizpa miamanazi. Nawa chihkamturuzne, nawa inintamikasha, ap Taittara, chihkat kit miamanazi.”

### *Setenta paas awaruzne kaiyamitzu*

**17** Setenta paas awaruzne kaiyara. Uspane wat kulat kit kaizara:  
—Anpat. Au nua paikukane, saliztuzne au kaizta aizpa miat kit kiara.

**18** Usne usparuza kaiznara:

—Nane Satanásta chiyuras ippakana taiztu iztau. **19** Mírain. Nane umiza tinta kiwainamtus. Wat kamta kultane, tuil tuil kultane, uspane umiza kuamanazi. Diablocasakas païña saliztuzkasakas waya kiarane, une anuppanazi. Chinkas uruza kwail kimanazi. **20** Nu salizta puznintakas, sun akwa akkwan wat kulamtuchi. Anza akkwan wat kultain, u Dioskasa chiyura uzamtu akwa.

### *Painkulcas papihshkas*

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

**21** Sun urain Dios Izpulne Jesústa wat kulninta. Suasne Jesúsnre Diosta kaizta: “Nua aishtaish kitzus. Nune ap Taitta i. Nune chiyurakas an surakas intita. Nune pariyaruzakas kamtamtuzakas nu kit aizpa piankamninharachi. Uspawa puntit mijara. Nune we piantuza kiwainara, nu kishimtu aizpa piankamanapa. Taittara aishtaish kitzus. Nu nara aizpkas nu kit aizpkas warí.

**22** Ap Taittane chikas wantain nawa ininna chihkarit. Minminkas Painkulta pianchi. Papihshmin ussa pian. Minminkas Papihshta pianchi. Painkulmin ussa pian. Painkulne mamaztuza kiwainamtú, Papihshta pi-ankamanapa.”

**23** Jesúskas kammuruzkas paimpá tuasmin, Jesúsnre usparuza kaiznara: “U chiwazha kimtu aizpa izamtu akwa, une wat kianazi. **24** An ñamin akkwan Dios kainammtuzkas katsa mikwaruzkas u izara aizpa izshiara. Uspane izarachi. Uspane u miara aizpa mishiara. Sun miarachi.”

### *Samaria pipuluras awa kamtam kwinta*

**25** Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane kun kit Jesústa mimat kit kaizta:

—Kamtam, ¿Chima kinpai, pailta payukima chiyura uzna? mimara.

**26** Usne ussa sinkat kit mimara:

—¿Dios pinkihta chima parit? ¿Nune chi pinkihta iztus?

**27** Kamtammikane sinkara:

—Une Anpat Diosta pashitpa, wan kaijchukasa, wan izpulkasa. Ussa tinta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Une kasha uztuza uruzpain pashinamtuukanain pashinarawa.\*

**28** Jesúsnre ussa kaizta:

—Nil sinkash. Sunkana kitne, pailta payurakima chiyura uznazi, kizta.

\* **10:27** Dt 6.5; Lv 19.18

**29** Us sinkara aizpa nil azi mintuasmin, kamtamne Jesústa mimara:

—Ap kasha uztumika ¿minmaka i?

**30** Jesúne ussa sinkat kit an kamtam kwinta ka kaizta:

—Maza ampune Jerusalén pipuluras miwara kihشتیmtu. Jericó pipulura imtuasmin, walkumtuzne ussa pizat kit pīn nakaat kit aim kiara. Irítkanain tiwij iara. **31** Sun urain maza pariyane sun miwara pintu. Ussa iztawane, us tumakin pintit. **32** Kawarain maza ampune, Levíwa kwalltas, us tukin at kit ussa iztawane, us tumakin pintit. **33** Mamaz Samaria pipuluras awa imtuasmin, us tukin ara. Ussa iztawane, usne us akwa tayal kit ussa kiwainshira. **34** Usne ampu tura it kit us aim kirkkin pihshpikas vinokas nira, wat panapa. Us aim kirkkin pīn iptawane, usne ussa paiña caballora uzintia. Pitmu yalta karatpane, usne ishtura kiwainta. **35** Mamaz payura kiwainmikane paas pial tuhtas ukkat kit yalpamikasha milat kit ussa kaizta: “Ussa kiwainti. Chiwazha pial wekane, kailtu payura tanash.” **36** Mane ¿Nune chima mintus? Kutñaruzne aim kiltittukin pinara. ¿Minmika walk-waritmikasha kiwainta? ¿Minmika izmumika namta?

**37** Kamtamne kaizta:

—Walkwaritmikasha kiwainmikane izmumika namta.

Jesúne ussa kaizta:

—It kit kawarain kitpa.

### *Jesúne Maríakas Martakas aizpihshpa yalta naptu*

**38** Miwara imtuasmin, Jesúne ainki pipulura napta. Suane ashampane, Marta munitimkane, uzta. Usne ya! Jesústa nammilara. **39** Martawa aizpihshne María munit. Mariáne, Jesúspa mittikin at kit uzta, Jesú kam-tamtu aizpa mína. **40** Mane Martane kwisha patka akwa, Jesústa azain it kit kaizta:

—Anpat. Aune akkwan kal mijmakpas. Ap aizpihshne nawa chihkara, wan kal kinpa. ¿Wat ki? “Nawa kiwaincha,” kizti.

**41** Anpatne ussa sinkara:

—Marta. Nu kwisha kal mij akwa, nune kwisha patka i. Chikas wantain kimtukas, **42** nune chiwazha we kimtu. Mariáne nu we kimtu aizpa narit. Na kamtamtu aizpa mímtu. Minminkas sun ussa nakasachi.

## 11

### *Jesúne kammuruza Diosta paikwan kamtanamu*

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

**1** Mamaz payu Jesúne mamaz nankin Diosta paikumtuazi. Paikwatpane, maza kammumikane ussa kaizta:

—Anpat. Juanne paiña kammuruza paikwan kamtanara. Kawarain aumiza paikwan kamtazhain, kizta.

**2** Usne usparuza ka kiznara:

—Paikumtune, ka kiztai:

“Au Taitta, nu chiyura uztu akwa,  
nu sinam akwa, aune nua wakpuj waintumakpas.  
Apain anka, awaruza ininnana.

**3** Payu aizpa aumiza kumira kwinchain.

**4** Au kwail kirit aizpa wat kulnazhain.

Kawarain aune aumiza kwail kirittuza wat kulnamtumakpas.  
Aumiza kiwainchain, kwail kimarpa.”

**5-6** Suasne usne ma pitchin usparuza kaiznara: “Sunkana na paramtu aizpa mintain. Mamazpa izmumikane paiña yalta kakwamta attishtas

pianara. Usne chinkas mijchi, atmikasha kwinna. Suasmesa usne kasha uzmikasha it kit ka kizta: 'Kutña pan nammilazha, ap izmumikasha kwinna.' <sup>7</sup> Sun kasha uzmumikane paiña yal ayuktas, ¿chima sínkanazi? Sunkana kizmanazi: 'Nawa aizapmun. Piita siptit akwa, ap pashpakas nakas pittamtuas. Nane pan nammilan kuhsaksachish. ¿Usne sunkana kiznasa?' <sup>8</sup> Sunkana kizmanazi. Ap kasha uzmikasha nawa pan nammilan kuhsshitchikas, usne kuhsak kit chiwazha pan nammilanazi, na akwan piyi paikwara akwa. <sup>9</sup> Umiza ka kiznamtus. Chiwazha wekane, paikwarain, Dios uruza milananaapa. Chiwazha saishitne, sairain. Pijtakin parakane, Diosne piyi chihntazi. <sup>10</sup> Minpazha chiwazha paikwatne, sapnazi. Minpazha chiwazha sairane, sainazi. Minpazha pijtakin kuztane, Diosne usparuza piyi chihntazi.

<sup>11</sup> Uruzpain papihsh wai. Painkul papihshta pishkaru paikwatne, ¿papihshne ussa kamta kwinnasa? Kamta kwinmanazi. <sup>12</sup> Painkul papihshta aral wipu paikwatne, ¿papihshne ussa tuil tuil kwinnasa? Tuil tuil kwinmanazi. <sup>13</sup> Mane une, kwail kimturuzne, chiwazha wat aizpa pashpara miłashinanazi. Chiyuras Papihshne chiwazha anza wat miłan uruza milananaazi. U ussa paikukane, usne paiña Sinam Izpulne uruza milananaazi."

*Jesúsne saliz puznintu  
(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Saliz mikain ampura piztit akwa, an ampune parakain parit. Jesús salizta puznintawane, ampune paramizta. Awane sun akwa iztaspaarit.

<sup>15</sup> Sun akwa, minpazha ka kizara: "Usne salizta puznimbiztu, Beelzebú ussa kiwaintu akwa. Beelzebúne saliz ininmika i."

<sup>16</sup> Ussa izamtuaśmin, mamaztuzne ussa ka kizara:

—Chiwazha chiyuras iztasparit kal izninchain. <sup>17</sup> Jesúsnse uspa minñamta aizpa nijkul kit usparuza ka kaiznara: "Wan gobierno awa usparuz-pain waya kimtune, wan paitinazi. Suasmesa uspa kal kiarit aizpa kaarinazi. <sup>18</sup> Kawarain Satanás paiña salizkasa waya kimtune, paiña go-biernone paitinazi. Une na salizta Beelzebú akwa puznintit kizantu. Nil chi kizara akwa, nane uruza sun kiznarau. <sup>19</sup> Na saliztuza Beelzebú akwa puznimbiztane, ¿Minma u kanpamtusa kiwainamtu salizta puznina-pa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une miz kiamtu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwaintachi akwa. U kanpamtuzne uruza 'nilchi kiamtu' kiznanazi. <sup>20</sup> Dios nawa salizta puzninha kiwaintane, une Dios uruza ininnashimtu piankamashina.

<sup>21</sup> Tinta yalpamika wantain watsarit mijne, paiña yal wat iztune, usne kalpain uz kit wan watsanazi. <sup>22</sup> Mamaz anza tintamika uskasa waya kikane, ussa anupparawane, usne us mij aizpa nakanazi, waya kimpana.

<sup>23</sup> Minpazha nawa kanpamtukine, nakasa aliz i. Usne Diablora kanpamtu. Minpazha nawa awa wanmaknintukine, usne paimpa ininnamtu, awa nawa amarpa."

*Kwail salizne awara mamasa kaitlu  
(Mt 12.43-45)*

<sup>24</sup> "Kwail saliz awaras puznintawane, salizne uzmura chat kit kwaizkulna saimtu. Kwaizkulsachi akwa, ka mintu: 'Na sunmin ampuras puztitkas, nane mamasa ampurain kailmiztus.' <sup>25</sup> Kaitlawane, salizne ampura iztu. Maza yal pishkaritkana iztit. Watsarit iztit. <sup>26</sup> Suasne sun salizne it kit an siete anza kwail saliz karamtu. Ussa pizat kit nappara, sua uzana. An fiñcha ampune naizta. An kwizta ampune anza akkwan naizmiznazi."

### *Wat kultumika*

<sup>27</sup> Jesús sun kaiztuasmin, maza ashampane usparuzpain ussa tinta kwian kit kaizta:

—Diosne nua piña warammikashakas nua kawiramikashakas wat kulnazi.

<sup>28</sup> Jesúsne kaizta:

—Dios pit mimturuzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas anza akkwan wat kulanazi, Dios kuruntu aizpa miāmtu akwa.

### *Awane Jesústa paikuamtu, chiwazha watsal izardparit kal kinpa*

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

<sup>29</sup> Akkwan awa wanmakkakane, Jesúsne usparuza ka kaiznamizta: “Ma uztuzne kwail kiāmtu, chiwazha izardparit kal sayamtu akwa. Une sun izamanazi. Diosne uruza Jonásta kirit aizpakan annanazi. <sup>30</sup> Jonásne Nínive pipulura uztuza Dios pit kainanara. Kawarain Ampu namitímkane ma uztuza Dios pit kainanamtu. <sup>31</sup> An ñamin katsa mikwa ashampane mamaz attish suras Salomón tukin, Israelpa katsa mikwakin, ara, paifia wat pit pian aizpa mína. Ilnamtu payu taizkane, Diosne ma payu uztuza kwail kiāmtu kiznanazi. Sun ashampane kawarain kiznanazi. Iztain. Nane Salomónkin anza tinta ish. <sup>32</sup> Ilnamtu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma uztuza kwail kiāmtu kiznanazi. Jonás usparuza Dios pit kaiznarawane, uspane miat kit maizat kit kwail kiashitchi. Mane nane Jonáskin anza tinta ish.”

### *Alampara putnu*

(Mt 5.15; 6.22, 23)

<sup>33</sup> “Alampara puttawane, miñminkas pilulta puinsachi, tímksa pal-takain. Putmumíkane alampara kwashta kanmu, napmuruz kai izanapa.

<sup>34</sup> U kasune alamparakana i, wan kai izanapa. Kasu watne, wan kai iztu. Kasu kwailne, wan kai izsachi. <sup>35</sup> Katmizna, watmin na kaizta aizpa mirain, watmin piankamanapa. <sup>36</sup> Alampara aizkane, u kai izamtu. Kawarain na kaizta aizpa miñtuzne wat piankamanazi, kwail kiāmanazi.”

*Jesúsne Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzakas kwinta kinamu*

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

<sup>37</sup> Jesús kwinta kitpane, Fariseo awane Jesústa paikwara, uskasa kwan. Itpane, yalta nap kit mishari uzta. <sup>38</sup> Fariseo awane izardspara, Jesús an ñancha paíñha chihti kittachi akwa. <sup>39</sup> Anpatne ussa kaizta:

—U Fariseo awaruzne tasakas pilattukas isalpara kittamtu. Isalpara kit-tamukas, une ayukta kittamtuchi. U walkumtu aizpkas u kwail kimtu aizpkas kaijchura wa. Sun kwailne u kaijchuras puzamtu. <sup>40</sup> Une wat miññamtuchi. Une timpawazha mai. Wan saritímkane isalparakas ayuktakas sarit. <sup>41</sup> Ayuktain kiharawane, une puizara milashina. Suasne u wan kiāmtu aizpa siñam namanazi.

<sup>42</sup> U Fariseo awaruzne tayalat kit kwisha naizanazi. Chiwazha diez mijne, une maza Diosta milamtu. Une chiankwa kihkas, immu pihshkas, wat kihkas mijam. Diez mijne, une maza Diosta milamtu. Sunne wat. Sun kiāmtuasmin, awaruzkas wat kiarawa. U chiwazha mij aizpa Diosta milamtuasmin, ussa pashiarawa. Une masain paasas kiarawa.

<sup>43</sup> U Fariseo awaruzne tayalat kit naizanazi. Une kammu yalta an wat uzmura uzshiamtu. Une pipulu paizkara iashimtu, awa u chiftira putchun-nanapa.

<sup>44</sup> U Moisés kaizta aizpa kamtamuzakas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa miñhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamukas, une ñanta kiāmtu. Une tayalat kit naizanazi. Une kamkin awa irítkana mai. Awa

irit kammukin izasachi akwa, awane isalpara chaamtu, wan kwail ayukta pianchi akwa.

<sup>45</sup> Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa ka sinkara:  
—Kamtam. Sun kiztuasmin, nune aumizakas pilchanamtu.

<sup>46</sup> Jesúsne sinkara:  
—Ú kamtamturuzne tayalat kit naizanazi. Une wan awaruza kwisha akkwan inim ininamtu, u pashit aizpa kianapa. Une usparuza kiwainamtu, u inintu aizpa kianapa.

<sup>47</sup> Une tayalat kit naizanazi. U Dios kainammtuza kamanapa yal saarakas, uruzpa an ñancha papihshtuzne Dios pit kainammtuza piantanara. <sup>48</sup> Une uspa kiarit aizpa pian. Une uspa kiarit aizpa nijkulara. Uspe Dios kainammtuza piantarawane, une uspa kamkin yal saamitzu.

<sup>49</sup> Katmizna Diosne nil min kit ka parit: “Nane uruza Dios pit kainammtuzakas inintaruzakas ininnanash. Uspane, u irit Judío papihshtuzne, Dios pit kainammtuza piantananazi. Mazantuza naizninanazi.” <sup>50</sup> Dios au sura sarakima, awane Dios pit kainammtuza piantanat kit kwail kinarit. Diosne ma uzturuza kwail kiarit kiznat kit usparuza culpa kinashina. <sup>51</sup> Sun Judío awane Abelkis Zacaríastakima piantara. Uspane unam misharíkin kasha Dios yalta piantaara. Nakas watcha kaiznamitus. Ma uztuzne culpa mijanazi, Dios pit kainammturuza piantana nijkulamtu akwa. Diosne uruza “kwail kiare” kiznanazi.

<sup>52</sup> U Dios kaizta aizpa kamtamtuze naizarinazi. Awaruza kiwainshinakas, une Diospa piantantu aizpa puntit mijazi, mamaantuza Dios pit piantamamanpa. U Diosta piantamshimtuchiasmin, une Diosta pi-ankamshimturuza kiwainamtuchi.

<sup>53</sup> Jesús yaltas puztuasmin, Moisés parit aizpa kamtamtuza Fariseo awaruzkas ussa kwisha aliz kulat kit ussa akkwan mimaara, <sup>54</sup> akkwan tuntu kwinta kinpa, chiwazha kwail kizna kininnapa.

## 12

### *Fariseo awaruz kamtamtu aizpa watchi*

<sup>1</sup> Kwisha akkwan mil awa wanmakkantuasmin, uspane usparuzain mittíkin kulnamizta. Suasne Jesúsne kammuruza ka kaiznamizta: “Wat uzianaka. Fariseo awakana namman. Wat paramtukas, uspane wat kiamtuchi. Uspe kaijchune kwail i. <sup>2</sup> Awane chiwazha paltarit aizpa izanazi. Awane chiwazha puntit mij aizpa sun ukkat kit piantamanazi. <sup>3</sup> U chiwazha amtawara kaizarane, awane payuwara mianazi. Chiwazha impara imparain paimpá nankin kaiztane, mamazne yal kwashtas kwiannazi, wan awa mianapa.”

### *Minpazhara ishkuatpamakpas (Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> “Nane uruza, ap izmuruza, kaiznamitus. Uruza piantamtuza ishku-man. Uruza piantarawane, uspane an kwizta u izpulta an kiasachi.

<sup>5</sup> Nane umiza kurunنانash, mazainta, Diosta ishkwanpa. Uruza piantashinamikashakas, u izpul inta kiakpinshinamikashakas ishkwarain. Mamasa watcha kaiztus; ussa ishkwarain.

<sup>6</sup> Cinco chitchu paas palminkasa painim. Diosne mazain chitchuin mainkain. <sup>7</sup> Diosne u wan ash kizpura waj aizpa wintit. Katmizna une ishkuman, Dios uruza akkwan chitchukinanza pashinamtu akwa.”

### *Jesúsne kammuruza kurunantu, mitsal kiamanpa (Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> “Umiza kaiznamtus. Minpazha wan awara ‘nane Diosta pianish’ kitzane, Ampu namtitmikane ussa pianish Diospa ángel iztukin kaiznazi. <sup>9</sup> Sunkana minpazha wan awara ‘nane Diosta pianchish’ kitzane, nane ussa pianchish Diospa ángel iztukin kaiznash.

<sup>10</sup> Minpazha Dios Painkulta kwail kitzane, paiña kwail wat kulnashina. Sunkanain minpazha Dios Izpulta kwail kitzane, paiña kwail wat kulmanazi.

<sup>11</sup> Awane uruza Dios yalkin kamtamtuzakas, katsa mikwaruzakas, mamaz mikwaruzakas tain milnanazi, uruza naizninanapa. U miza pakpana minman. U miza kaizna minman. <sup>12</sup> Sun urarain Diospa Izpulne uruza sinkara aizpa kamtanaz.

### *Kwazpamika*

<sup>13</sup> Mazane awaruztas Jesústa kaizta:

—Kamtam, ap añara ap pitti su nail milazha kizti.

<sup>14</sup> Jesúne ussa kaizta:

—Minminkas nawa sun su nailnapa chihkatchi.

<sup>15</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Iztain. Mamazpa pashiman. Kwazpamika akkwan chiwazha mijkas, usne us mij akwa an akkwan payukima uzsachi.

<sup>16</sup> Suasne usparuza kamtam kwinta kaiznara: “Paiña sura pippa maltawane, kwazpamikane paktu payura akkwan pippa pakta. <sup>17</sup> Usne usmin ka minta: ‘¿Chima kinpai?’ Nane minta pippa watsam chinkas mijchish.’

<sup>18</sup> Usmin kaizta: ‘Sunkana sanash. Ainki watsam yal azpiantawane, an katsa watsam yal sanash. Suasne wan pippakas wan chiwazha mij aizpakas sua watsanash. <sup>19</sup> Suasne apminpain kaiznash: ‘Nane kwisha kwazpa ish. Nane na mij aizpakasa akwan añokima uznash. Kwaizkul kit chiwazha kwat kit wat kulnash.’ <sup>20</sup> Suasne Diosne ussa kaizta: ‘Wat pianchi. Nune timpa awa i. An amtain irinazi. Irawane, ¿Minma up watsarit aizpa sapmilnasa?’

<sup>21</sup> Sunkanain an ampura kirinazi. Kwazpa awane, usmin watsat mijmikane, wan kaarinazi. Chiwazha Dios pashit aizpa kimtuchimikakas wan karinazi.”

### *Diosne paiña kwalta kiwainantu*

(Mt 6.25-34)

<sup>22</sup> Sun kaiztawane, Jesúne paiña kammuruza kaiznara: “Uruza kaiznamtus: U we kumtu aizpakas chi minman. U we pín kuamtu aizpa chi minman.

<sup>23</sup> Uznane kumirakinanza tinta i. Awane píñkinanza tinta i. <sup>24</sup> Katsa chitchuwa mintain. Uspane pippa wakain. Pippa wat pakkin. Uspane iranchukas katsa watsam yalkas sakain. Diosne usparuza kwinantu. Une chitchukinanza tinta i. <sup>25</sup> Minminkas usmin an aks namninsachi. <sup>26</sup> Sun pitchin kisachi akwa, une an akkwan chiwazha minman.

<sup>27</sup> Wishta mintain. Miza chikkantu iztai. Wishne pilta kal kikain. Wishne pín sakain. Watcha uruza kaiznamtus. Salomónne kwisha watsal pín kwarakas, an wishne Salomón píñkinanza watsal iztit. <sup>28</sup> Diosne ma payu pitta pilta watsal kwiznintu. Kuntawane, azain nain kit pulchaktat kit inta impaktarim. U Diosta we níjkulamtukas, Diosne umiza wishkinanza watsal izninanazi. <sup>29</sup> Katmizna, wanta mintuasmin, ishkuman. Sunkana miman: ‘¿Chi kumirama kwanpái? ¿Chi kwazima kwanpái?’ <sup>30</sup> Wan an sura uzturuzne chiwazha wan wa aizpa sayamtu. U Dios Taittane u we aizpa pian. <sup>31</sup> Sun akwa, une an ñancha Diosta sayarawa, uruza ininnanapa. An kwizta Diosne u we aizpa uruza milananazi.”

### *Chiyura kwazpa kultu*

(Mt 6.19-21)

<sup>32</sup> "Uruz ap pirikukana namarit akwa, ishkuman. U Taitta Diosne uruza kiwainnanazi, uskasa ininna. <sup>33</sup> Chiwazha mij aizpa painintain. Puizaruza milanarin. Sunkana kimturuzne chiyura kwazpa kulanazi. Suane u pial tuh watsarawa. Suane walkumtuzne asachi. Suane kiriukas tuh titsachi. <sup>34</sup> Chiyura kwazpa kulturuzne chiyuwa minñanazi, sua uzshiamtu akwa."

### *Wan kapal watsarawa*

<sup>35</sup> "Wan pñn kwat kit watsarain, kal kin. Alampara put unatpa. <sup>36</sup> Une wat kiwainmikakanain uztain. Anpat pishtaras amtuasmin, une tiriz kit ussa izarawa. At kit pijtakin piannapkane, masain wan pijta chihshina. <sup>37</sup> Kiwaintuzne izarawa, uspa anpatta izna. Sun kitne, wat kulanazi. Watcha kaiznamtus. Sun kapal sarittuzne, ussa izmuruzne, anpatpa uzmura uzanazi. Uspe anpatne usparuza mishari kumira nailnanazi. <sup>38</sup> Anpatta tirizamtuasmin, watsarit izmuruze wat kulanazi, kak-wamtakima tilawainkimakas tirizarakas. <sup>39</sup> An piankamtain. Walkum akane, ylpamikane sun urara piankamsachi. Sun ura piankamtane, izkul kit yal watsashina, walkum napmanpa. <sup>40</sup> Kawarain, une wan kapal sarain. Ampu namtitmkane u tirizamtuchi payura anazi."

### *Wat kiwainmikakas kwail kiwainmikakas*

(Mt 24.45-51)

<sup>41</sup> Pedrone ussa mimara:

—Anpat, ¿Aumiza sun kamtam kwinta kaiznamtukish? ¿Wan awaruza kaiznamtukish?

<sup>42</sup> Anpatne kaiznara: "Une wat kiwaintuza namtain, ylpamika inintu aizpa kianapa. Ylpamikane wat kiwainnumikasha wan kal chihkamtu, wantuza kumira nailnana. <sup>43</sup> Kiwainmikane wat kulnazi, ylpamika kaizta aizpa sarane. Akane, ylpamikane us ka kimtu aizpa iznazi. <sup>44</sup> Watcha kaiznamtus. Kwiztane ylpamikane wan mij aizpa ussa chihkanazi. <sup>45</sup> Sunkana kiwainnumikane usmin ka min kit kaiznazi: 'Ap anpatne azain kaituchi.' Usnes usne ampu kiwaintuzakas ashampa kiwaintuzakas aim kiamitzu. Usne akkwan kumira kwat kit chappi kumitzu, pinakima. <sup>46</sup> Kiwainmikane anpat kaitlu payura pianchi. Anpatne sun kiwainmika tiriztuchi payura anazi. Katmizna ylpamika akane, ylpamikane ussa tinta ilnazi, mintuchiruzkasa puranpa.

<sup>47</sup> Kiwainmikane anpat inintu aizpa wat pian. Anpat kaizta aizpa kitchine, wan kapal sarachine, anpatne ussa tinta ilnazi. <sup>48</sup> Anpat kaizta aizpa pianchimikane an we ilnanazi. Dios minpazhara akkwan milatne, Diosne ussa paikumtu, an akkwan kailninna. Dios minpazhara akkwan chihkatne, usne ussa an akkwan paikwannazi."

### *Jesúsne awaruza nailninnamtu*

(Mt 10.34-36)

<sup>49</sup> "Nane an sura arau, wan awara ilnana. Nane sun awara me naiznamtu pashiras. <sup>50</sup> Au sukin uztuza naizarachasmin, nane kwisha naiznash, wan kinkima. <sup>51</sup> Une ka minñamtu: 'Nane an sura arau, wan awa kalpain uzanapa.' Sunpa akwa atchish. Nane arau, awaruza nailnana. <sup>52</sup> Makismin maza kwalne usparuza waya kianazi. Kutñaruzne paaskasa waya kianazi. Paasne kutñaruzna waya kianazi. Cincoruzne paimpa naiyanazi. <sup>53</sup> Papihshne painkulta waya kinazi. Painkulne papilhshta waya kinazi. Akkuhshne pashura waya kinazi. Pashune akkuhsheta waya kinazi. Suegrane pashu kiznara waya kinazi. Pashu kiznane suegrara waya kinazi."

*Akkwan awara paranamu  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup> Jesúsnak akkwan awaruzakas kaiznara: “Wanish sìpkane, ma payu alu kinazi. Suasne alu kimitzu. <sup>55</sup> Inkwa pakane, pān malkane, i kinazi. Suasne i kimtu. <sup>56</sup> U ‘au piankamtumakpas’ kizamukas, une wat piankamtuchi. Une suwakas chiyuwakas iznín kit wat pian. Sunkana mane üne Dios ukin kimtu aizpa wat piankamtuchi.”

*Une aliz awara wat kirain  
(Mt 5.25-26)*

<sup>57</sup> “Une uruzpain nil min kit nil aizpa narawa. <sup>58</sup> Sunkana kirain. Katsa mikwara miwara intazasmín, nune nammilatmikasha pui aizpa kailnintawa. Pui aizpa kailnintukine, nammilatmikane nua katsa mikwara tain inazi. Katsa mikwane nua policíawara chihkanazi. Policía awane nua kajchira sipnazi. <sup>59</sup> Watcha kaiznamtus. Nune kajchiras puzmanazi, wan pui aizpa tanakima.”

## 13

*Kwail kirit aizpa maiztawa*

<sup>1</sup> Sun payurain mīnpazha Jesústa ka kizara:

—Galilea suras ampuruzne wakara kaarat kit piantara, Diosta milan. Suane Pilatone usparuza piantaninnarit. Sunkana usne uspa aimpiwas wakara aimpiwas naarit, kizara.

<sup>2</sup> Jesúsnak usparuza sinkanara: “¿Chima minñantu une? Galilea suras irittuzne, ¿mamaz Galilea awakin anza akkwan kwail kiaritki? <sup>3</sup> Uspane an akkwan kwail kiarachi. Une kwail kiarit aizpa maiztachine, kawarain une iarinazi. <sup>4</sup> An kwitztane katsa uk yal kihs nain kit diez y ocho Siloé awaruza appara. ¿Chi minñantu une? Iruttuzne mamaz Jerusalén awakin ¿anza akkwan kwail kiaritki? <sup>5</sup> An akkwan kwail kiarachi. Une u kwail kirit aizpa maizamukine, une kawarain iarinazi.”

*Higuera ti wamtuchi kamtam kwinta*

<sup>6</sup> Jesúsnak sun kamtam kwinta kainanara: “Ampune higuera ti warit mij wankail saura. Tira pippa saina ikane, chinkas sairachi. <sup>7</sup> Suasne usne wankail sau kal kimmikasha kaitza: ‘Izti. Kutña añoin sun higuera tira at kit pippa sairau. Chinkas saimas. Ti kwaari. Kainsih kun.’ <sup>8</sup> Kal kimmikane ussa sinkara: ‘Anpat, mamaz añokima kawininti. Ti kwalkin pil kihtawane, nane wakara pi winnash, kawinapa. <sup>9</sup> Mamaz añora pippa wamtune, an wari. Pippa wàmmakane, suasne ti kwaarawa.’ ”

*Jesúsnak sumtitmin chamtu ashampara kakulnintu*

<sup>10</sup> Suasne kwaizkulmu payura Jesúsnak kammu yalta kamtanamizta. <sup>11</sup> Suane saliz piztit ashampane tuara. Salizne ussa nil kunsachi panitit. Diez y ocho añokima sumtitmin chamtu akwa, usmin nil sasachi. <sup>12</sup> Ussa izkane, Jesúsnak ussa akwat kit kaizta:

—Ashampa, up ishtu kakulti.

<sup>13</sup> Suasne paiña chihti ussa paamtuasmin, sun urain usne nil kun kit Diosta kaizta: “Nune kwisha wari.” <sup>14</sup> Kammu yal inimikane Jesústa pilchapuzta, Jesúsnak kwaizkulmu payura kakulnintit akwa. Usne awaruza kaiznara:

—Seis payukima kal kitpamakpas. Seis payukima ishturuza kakulnintawa. Kwaizkulmu payura kakulninkain, kiznara.

<sup>15</sup> Suasne Jesúsnak ussa sinkara:

—Nune kwail minñamtu. Wat pit paratkas, nune wat kimtuchi. Up wakarakas mulakas pitmu yaltas chihtawane, nune kwaizkulmu payura kwazira taina im, kwazi kwinna. <sup>16</sup> An ashampane Abrahampa kwal i. Satanásne diez y ocho añokima sun ishtukasa ussa kuhtit mijara. ¿An kwaizkulmu payura sun ishtumikasha kakulnинshinaki?

<sup>17</sup> Jesús sun kiztawane, ussa aliztuzne mitsal kiamizta. Jesús wat kal kit aizpa izarawane, mamaz awaruzne wat kulara.

*Mostaza pippa kamtam kwinta  
(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Suasne Jesúsne kamtam kwinta kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainanamtus, miza Dios awaruza ininnamtu piankamanapa. <sup>19</sup> Dios kishimtu aizpa mostaza pippakana i. Ampune sun pippa paña pilta wara. Warawane, chik kit katsa ti kunta. Akkwan chitchuneaat kit ti tailpurara yal saara.”

*Kiña kamtam kwinta  
(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Mamasa kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainammtus, miza Dios ininnamtu miaiznapa. <sup>21</sup> Dios kishimtu aizpa kiñakana i. Ashampane kutña harina wazkasa pitchin kiñakasa nara, wan harina sulnin kit pan sana.”

*Aiz pjita  
(Mt 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Jerusalén pipulurakima imtuasmin, Jesúsne ainki pipulurakas katsa pipulurakas nap kit awara kamtanara. <sup>23</sup> Minpazha ussa mimara:

—Anpat. ¿Diosne akkwan awara watsat milnanasa?

Usne ussa kaizta:

<sup>24</sup> —Sip pijtakin, Dios inintukin, sait kit naptawa. An kaiznamtus. Akkwan awane napnash minñamturuzne nappamanazi. <sup>25</sup> Yalpamika kuhstawane, usne pjita sip kit kuhtu. Pianamal panaruzne, pijtakin piannap kit An-patta ka kaizanazi: “Pjita chihti”. Usne usparuza sinkananaizi: “Nane u mintas mai pianchish. Nane umiza mama wanmaltachish.” <sup>26</sup> Suasne une ussa kaizamiznazi: “Aune nukasa kuwiznashi. Nune aumiza au pipulura kamtanara.” <sup>27</sup> Usne kaizanazi: “Umiza kaiznamtus. Nane u mintas mai pianchish. Mane uruza mama wanmaltachish. Paimpa irain. Une wan kwail kimtuz mai.” <sup>28</sup> Suasne une Abrahamtakas Isaactakas Jacobtakas Dios pit kamtamtuzakas Dios inintukin izanazi. Tas kiapkintawane, uruzne azat kit sula sit sit kiamiznazi, uspakasa uzsachi akwa. <sup>29</sup> Akkwan awane pán payapmumal suraskas pán puzmumal suraskas wan suraskas aanazi, Dios inintukin uzana. <sup>30</sup> Iztain. Kwizta kanpamtuzne an ñancha ianazi. An ñancha pianattuzne kwizpa kanpaanazi.

*Jesúsne Jerusalén pipulu akwa aztu  
(Mt 23.37-39)*

<sup>31</sup> Sun payuin minpazha Fariseo awaneaat kit Jesústa kaizara:

—Akkis imizti, Herodes nua piantashimtu akwa.

<sup>32</sup> Usne kaiznara:

—Herodesne inkal kwizakana i. Ussa it kit ka kiztai: “Miri. Makas tilawakas saliz puznimiztus. Ishturuza kakulninnamtus. Mamaz payura ap kal paittinash.” <sup>33</sup> Sunkana nane makas tilawakas kazilakas imiztawash, ap kal pailnakima. An ñamin Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulura iara. Nakas Jerusalén pipulura irawash.

**34** Jerusalén pipulu uztuzne Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios inintaruza uk kiat kit piantaara. Aral kam kwaj kwaj kiztawane, paña pasphane ilesihman ayukmal nap uzarim. Kawarain nane uruza akwanat kit wanmakkashirau. Sunkana une nawa wanmakkashitchi. **35** Iztain. Diosne uruza kwayarinazi, paimpia uzanapa, kwairit yalkana. Mamasa umiza kaiznamtus. Une akwan payukima nawa izamanazi. Mamaz payura u nawa izakane, une ka kaiznazi: “Nune kwisha wari. Diosne tua ininta.”<sup>☆</sup> Sun kizarawane, mamasa une nawa izarinazi.

## 14

### *Jesúsne kiparit ampura kakulninta*

**1** Maza kwaizkulmu payura Jesúsne Fariseo ininmikawa yalta kwan irit. Mamatzuzne us kimtu aizpa izara. **2** Suane Jesús iztakin kiparit ampune tuara. **3** Jesúsne Moisés parit aizpa kamtamtuzakas Fariseo awaruzakas mimanara:

—¿Kwaizkulmu payura ishtura kakulnинshinaki? mimanara.

**4** Uspane puñain paarit. Suasne ussa piz kit parawane, Jesúsne ishtura kakulnun kit paña yalta ininta. **5** Jesúsne usparuza mimanara:

—Up painkulkas up wakarakas kwaizkulmu payura pi kulta taiztane, sun urain, sun kwaizkulmu payura une ussa pil kultas tainnaknazi.

**6** Uspane chinkas sinkamanamarit.

### *Kasara kin pishta*

**7** Pishtara akwattuzne ayukta nappat kit an wat uzmuruza naara. Jesús akwattuz an wat uzmokin naarit iztawane, Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: **8-9** “Minpazha nua kasara kin pishta akwanakane, an wat uzmu naritkin uzman. Nukin anza tinta ampu akane, akwatomikane it kit nua kaizshina: ‘An anza tinta awane up uzmu naritkin uznazi.’ Sun uzmukis puztawane, nune mitsal kinazi, mamaz an we uzmura nana saimtuasmin. **10** Sunkana minpazha nua pishtara akwanakane, it kit minpa uzmura uztawa. Nu minpa uzmura uztuasmin, akwatomikane ka kizshinai: ‘Izmu-ruz. An wat uzmura uztain.’ Suasne wan akwarittuzne nuwa anza tinta i minñamiznazi. **11** Minpazha ussain anza tinta namtashitne, Diosne ussa an we tinta namnintinazi.”

**12** Jesúsne an akwatomikasha kaizta:

—Paizka payurakas nashkarakas kumira kwinnakane, izmuruzakas ampihstuzakas kwaltuzakas kwazparuza akwanamun, uspa nua kwan akwanashimtu akwa. Maizta maipta kuanazi. **13** Sunkana pishta kumira sarane, puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwaltuzakas, kasu siptittuzakas akwanarain. **14** Sun kitne, une wat kulanazi. Uspane ukasa kumira maizasachi. Diosne wat uztuza kuhsninnanazi. Sun kuhstu payura Diosne umiza chiwazha miñnanazi, nukasa chinkas maizsachiruza pishtara akwanarit akwa.

### *Katsa pishta kamtam kwinta*

(Mt 22.1-10)

**15** Mazane Jesúskasa misharikin upta. Us Jesús kaizta aizpa mirawane, ussa kaizta:

—Kumira kumtumikane Dios inintukin wat kulnazi.

**16** Jesúsne ussa sinkara:

—Maza ampune kwisha akkwan kumira sanin kit akkwan awara akwaninnara. **17** Kumira kumtu urara usne paña kiwaintuza akwarittuza

ininnara ka kizna: "Arain. Kumira kapal sarit. Kwanpain." <sup>18</sup> Sunkana wanne "nane asachish" kizamizta. An ñanchamikane kiwainmikasha ka kaitza: "Nane mamaz su pairau. Nane izna irimtus. Ímtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa." <sup>19</sup> Mamazkas kaitza: "Nane diez wakar pairau. Nane usparuza izna irimtus, kal kiamtuasmin. Ímtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa." <sup>20</sup> Mamazkas kaitza: "Mamin nane ashampakasa kasara kirau. Katmizna nane isachish." <sup>21</sup> Suasne kiwainmikane païña anpatta it kit sun awa sinkara aizpa piankanminta. Suasne yalpamikane usparuza aliz pat kit kiwainmikasha kaitza: "Azain pipulura katsa miwarakas ainki miwarakas itpa. Tas puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptituzakas, yaltakima kararain, kuanapa." <sup>22</sup> Kiwainmika tas kailtawane, kaitza: "Anpat. Nu kaitza aizpa kirau. Mama nan wai." <sup>23</sup> Anpatne kiwainmikasha kaitza: "Attish miwara ainki miwara it kit awara akwanat kit kararain, ap yalta akkwan awa punanapa. <sup>24</sup> Nane umiza kaiznamtus. An ñancha akwattuzne na kumira sarit aizpa kuamanazi."

Katmizna an ñancha pishtara akwattuzne Diosta saptuchiruzkana mai, anpatpa pishtara iarachi akwa.

### *Jesúspa kanpammika (Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup> Akkwan awane ussa kanpaara. Jesúne puij kit usparuza kaiznara: <sup>26</sup> "Minpazha ap kanpammika namshitne, usne nawa mamazpakin an akkwan pashitpa. Usne païña papihstakas akkuhshtakas ashamparakas pashtarakas aimpihstakas kwampihstakas usminkas an we pashitpa. Usparuza nakin an pashimtumikane ap kammumika namsachi." <sup>27</sup> Ap kanpammikane nakana naizshitchine, ap kammumika namsachi. <sup>28</sup> Minpazha katsa yal min kit sashitne, usne an ñancha yawa muin wian iztu. Usne usmin mimamtu: '¿Kapal pailhapain mijish?' <sup>29</sup> Wan wiantuchine, yal sana masarawane, wan yal pailmanamtíkane, wan awane sun izat kit yal sammiasha ishananazi. <sup>30</sup> Ka kaizanazi: 'Yal sana masaramikane, yal pailmanamtit.' <sup>31</sup> An mirain. Katsa mikwane mamaz katsa mikwara waya kishitne, an ñancha usne ka min kit mimamtu: 'Mamaz katsa mikwa veinte mil awa mijne, ¿nane diez mil awakasa waya kitne, kana kishinasa?' <sup>32</sup> Kana kimanamtíkane, mamaz katsa mikwa attishtas amtuasmin, usne païña pit inin kit ussa paikumtu, izmuruz namnapa, waya kiamanpa. <sup>33</sup> Katmizna, minpazha wan mij aizpa chihkamtukine, usne ap kanpammika namsachi."

### *Kwail ñam (Mt 5.13; Mr 9.50)*

<sup>34</sup> "Nawa kanpamtuchimakane tih ñamkana i. Mane ñamne wari. Sunkana tih ñamne, mamasa ñam kulsachi. <sup>35</sup> Kwail ñamne chiwa palichi. Awane sun kiapkintim. U kail waj akwa, na kaitzu aizpa mirain."

## 15

### *Piriku karit kamtam kwinta (Mt 18.10-14)*

<sup>1</sup> Wan Roma gobierno pial sapmuruzkas wan kwail kimtuzkas Jesústa kashara wanmakkara, ussa miána. <sup>2</sup> Fariseo awakas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kwail kizat kit kaizara:

—An ampune kwail kimturuza akwanamu, uspakasa kwan.

<sup>3</sup> Suasne Jesúsnan an kamtam kwinta kaiznara: <sup>4</sup> “Minpazha cien piriku mijazi. Maza pirikune inkalpara karit. Noventa y nueve piriku chihkarawane, pirikuwamikane imtu, piriku karitta sainakima. <sup>5</sup> Pirikura sairawane, usne watsal kul kit sail waktamta tanak kit mumtu. <sup>6</sup> Yalta pianatpane, usne izmuruzakas makis uzturuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kularawa. Nane an piriku karitta sairau.’ <sup>7</sup> Kawarain kaiznamtus. Kwail kimmika paiña kwail kirit aizpa maizta akwa, chiyura uztuzne an wat kulanazi. Akkwan awa uspa kwail kiarit aizpa maizashimtuchine, chiyura uztuzne wat kulasachi.”

### *Pial karit kamtam kwinta*

<sup>8</sup> “Maza ashampane diez pial mijazi. Maza pial karitne, usne impil put kit yal pishkat kit pial saimtu, wanmalnakima. <sup>9</sup> Pial wanmaltawane, usne izmuruzakas kasha uztuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kultain. Nane sun pial karit aizpa wanmaltau.’ <sup>10</sup> Kawarain kaiznamtus. Diospa ángeltuzne wat kulanazi, kwail kitmika paiña kwail kirit aizpa maiztane.”

### *Painkulne papihshpa yalkis imtu kamtam kwinta*

<sup>11</sup> Jesúsnan mamaz kamtam kwinta kaiznara: ‘Maza ampune paas painkulkasa upta. <sup>12</sup> An ainkimikane papihshta kaizta: ‘Taitta. Nawa paimpa su milazha. Papihshne uspa paasta sukas chiwazha saptu aizpakas milanara.’ <sup>13</sup> Akkwan payu chikima an ainkimikane paiña wan su painin kit attish sura imizta. Kwail kimtu uztuasmin, pane usne paiña su painintit pial wan paitla. <sup>14</sup> Wan pial mij aizpa paitlawane, chinkas mijchi kirit. Pane kumtu mijchi akwa, akkwan awakas yak kiara. <sup>15</sup> Uskas yak kimtu akwa, usne sun su awara it kit kal saira. Sun anpatne ussa paiña sura ininta, kuzu kwira kinpa. <sup>16</sup> Usne kuzu kum kumira kwashira. Sunkana minminkas ussa kwintachi. <sup>17</sup> Usmin min kit níjkul kit kaizta: ‘Ap taittane kwisha akkwan kiwaintuza ininnamtu. Uspene akkwan kumira mij, tizawal. Nain akkin inapain ish, kumtuchi akwa. <sup>18</sup> Nane ap taitta uztukin kaitlinash. Sua ka ussa kaiznash: Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. <sup>19</sup> Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun. Up kiwainmikakana kal kishimtus,’ minta. <sup>20</sup> Suasne usne kuhs kit papihshpa yalta kaitla.

Painkul amtuasmin, papihshne attishta ussa izta. Usne us akwa tayal kit ussa kiwainta. Papihshne ussa ain it kit saiyakwaat kit putchunta. <sup>21</sup> Painkulne ussa kaizta: ‘Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun,’ kizza. <sup>22</sup> Papihshne kiwaintuza kaiznara: ‘Azain an watsal pín karatpa, us kwanapa. Súltikashkas paiña chihti tippura nuktawa. Zapatokas paiña mittikin nuktawa. <sup>23</sup> Pintit ainki wakara karat kit piantari. Kuwizsan. Pishta sawizsan. <sup>24</sup> Na ap painkul iritka mintakas, usne uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish.’ Suasne pishta saamizta.

<sup>25</sup> Painkul ilapamikane nanmal kal kimtuazi. Tas kail kit yalta kasha akane, usne música mira. Kukiamtu izta. <sup>26</sup> Usne maza kiwainmumikasha akwat kit ka mimara: ‘Sun awane chima kiamtui?’ <sup>27</sup> Usne ussa sinkara: ‘Up aña ainki kaitlai. Watmin kaitla akwa, up taittane pintit wakara nakta.’ <sup>28</sup> Painkul ilapamikane aliz kul kit yalta napshitchi. Suasne papihshne ustukin it kit kwisha akwara, napnapa. <sup>29</sup> Usne papihshta sinkara: ‘Izti. Akkwan añokima nua kiwaintuarau. Wan nu kaizta aizpa kiritkas, nune nawa piriku pashpá milamash, ap izmuruzkasa pishta sana. <sup>30</sup> Sunkana mane up painkul, kwail ashampakasa pittitmika, u pial kwairitmika piannakane, nune us akwa pintit ainki wakara nakta.’

<sup>31</sup> Papihshne ussa kaizta: 'Ap painkul, miri. Nune wan payukima nakasa uztu. Wan na mij aizpa up i. <sup>32</sup>Sunkana kwisha wari pishta sana, wat kulana. Aune up aimpilsh iritka mintamakpas. Ma uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish,' " kizta.

## 16

### *Kwail izmumika kamtam kwinta*

<sup>1</sup> Jesúsne kammuruza an kamtam kwinta kaiznara: "Kwazpa anpatne su izmumika mijazi. Mamaztuzne anpatta kaizara: 'Up su izmumikane nu mij aizpa wat iztuchi. Up pialkas kain kwaimtu.' <sup>2</sup>Suasne anpatne paifia su izmumikasha akwanin kit kaizta: 'Nu kit aizpa mirau. Nu pial tarit aizpakas wan nu kit aizpakas kainazha. Nune ap su izmumika an nammanazi.' <sup>3</sup> Su izmumikane usmin minmizta: 'Ap anpat ap kal ukkarane, ¿chima kinpai? Nane pil kal kisachish. Mitsalish pial paikwan. <sup>4</sup>Akkis puzkane, ap kal mijchine, nane na kishimtu aizpa pianish, mamaz awa nawa sappanapa.' <sup>5</sup> Suasne izmumikane anpatpa puiruza maza mazain akwanara. An fiancha puimikasha mimara: '¿Yawama anpatta puikish?' <sup>6</sup> Usne kaizta: 'Nane cien pihshpi winmu pui ish.' Usne ussa kaizta: 'Apain uztu. Pui parit pinkihta sap kit azain cincuenta winmu pui ish pat kit kizti.' <sup>7</sup> Suasne mamaz puimikasha mimara: '¿Yawama anpatta puikish?' Usne ussa kaizta: 'Nane cien chara tim pui ish.' Usne ussa kaizta: 'Pui parit pinkihta sap kit ochenta chara tim pui ish pat kit kizti.' <sup>8</sup> Anpatne kwail su izmumika kirit aizpa nijkul kit ussa kaizta: 'Nu yawa kwaikas, nune pina pian, up wat kal pailnakima.' Ma payu uztuzne timpa chi, uspa mij aizpa an wat ininnashimtu akwa, uspa pashimtu aizpa kana kinpa. Masetne Diosta plantuzne an we kiamtu, mamaztuzkasa wat uzana, chiyura nuana.

<sup>9</sup> Nane uruza ka kurunamtus. Sun izmumikane anpatpa pialkasa kwail kit kit izmuruz namnapa, an sura an akkwan payu uznapa. Up pial mij aizpa mamaztuza kiwainarain, Dios uruza sappanapa. Wan pial pailtawane, imtu payra Diosne uruza pialkin an wat chiwazha chiyura milananaazi.

<sup>10</sup> Pitchin pial watsammikane an akkwan pialkas watsanazi, sun pial kain kasta kitchi akwa. Pitchin pial watsamtuchimikane an akkwan pialkas watsamanazi. <sup>11</sup> Apas pial watsamtukine, minminkas uruza chiwazha chiyura mij aizpa milanamanazi. <sup>12</sup> Patna nil watsamtukine, minminkas uruzpa milanamanazi.

<sup>13</sup> Maza kiwainmikane paas anpatta kiwainsachi. Mazara pashitkine, mamazta pashinazi. Mazara kiwainshimtune, mazara kiwainmanazi. Minpazha Diostakas pialtakas parejuin pashimanazi. Diosta pashit kit wakpuj waintane, pialta pashimtuchi."

<sup>14</sup> Fariseo awane, pial pashimturuzne, wan miara. Uspane Jesuspia kwail ultimal kizara. <sup>15</sup> Usne usparuza kaiznara: "U awaruzpain wat awakana inzinnamtukas, Diosne wan u minñamtu aizpa pian. Awa chiwazha tinta i mintuasmin, Diosne awa minñamtu aizpa kwail i," kiztu.

### *Diosne awaruza ininnashimtu*

<sup>16</sup> "Awane Dios pinkih para aizpakas kamtammika kaizta aizpakas kamtanara, Juan munnammika ankima. Sun payuin, Juan atpane, nane Dios watsal pit kamtanamizta, awa Dios inintukin nappanapa. Mane Diosne akkwantuza ininnamtu, awa nappashimtu akwa.

<sup>17</sup> Chiyukas au sukas karinazi. Dios anza ainki pitne kamanazi."

### *Up ashampa kwaikain (Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

**18** “Minpazha paiña ashampara kwait kit mamaz ashampakasa kasara kitne, an ampune Dios iztakin kwail kimtu. Ampu mamazpa kwairit ashampakasa kasara kitne, usne Dios iztakin kwail kimtu.”

### *Kwazpa ampukas Lázarokas*

**19** “Maza kwazpa ampune uzta. Usne muin ishtam pīnkas watsal pīnkas kwaara. Usne pailta payu kwisha watsal kumira kwara. **20** Maza puiza ampune, Lázaro muntitmikane, kwazpa awa napmu pijtakin uzara. Paiña ña pittit ishtuazi. **21** Chiwazha kwazpawa mishariras pak taizka kwashira. Kwizakas ussa at kit paiña ishtu ña yakshira. **22** Puiza ampu irawane, ángeltuzne ussa Abraham tukin watsal chiyura sukin milarit. Kwazpa ampukas irawane, pilta kamta.

**23** Irit uztukin naiztuasmin, kwazpamikane izak kit attishtain Abrahamata itza. Lázarokas uskasa uzara. **24** Kwazpamikane ka tinta kwianta: ‘Ap taitta Abraham. Nawa iz kit kiwaincha. Nawa Lázarora ininti, tippu kwazira painnapa. Paiña tippukasa kwazi pitnín kit kwincha ap pitkin, tih kinpa. An ñinkin naiztus.’ **25** Abrahamne ussa kaipta: ‘Ap painkul. Nu miza uzta níjkulti. Nune chiwazha wat aizpa sapta. Kawarain Lázarone chiwazha kwail aizpa sapta. Mane usne apain wat uztu. Nune pa kwisha naiztu. **26** Ankas níjkulti. Auruzpain katsa sanja tu. Apa uzmikane nu tukin kwakara kwaksachi. Pa uzmikane auruzakin kwaksachi.’

**27** Kwazpamikane kaipta: ‘Suasne, taitta, nua paikumtus, Lázarora ap taittawa kwalta ininnapa. **28** Sua cinco aimpihsh mij ish. Usparuza kurunari, an naizmu sura aamanpa.’ **29** Abrahamne kaipta: ‘Uspene Moisés pinkih para aizpkas Dios kamtamtu z pinkih para aizpkas mij. Uspene sun pinkihkin parit aizpa izat kit miat kit kiarawa.’ **30** Kwazpamikane sinkara: ‘Ap taitta Abram, mizha. Uspene usparuza miámanazi. Minpazha iritmika mamasa irittas kuhstane, minpazha usparuza apas imtune, uspane miat kit uspa kwail kiamtu aizpa maizanazi.’ **31** Sunkana Abrahamne ussa kaipta: ‘Moisés kaipta aizpkas Dios kamtamtu kaipta aizpkas miashitkine, uspane mazta miámanazi. Irit kuhstumika usparuza imtukas, miámanazi.’

## 17

### *Mamazta kwail kininman (Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)*

**1** Jesúne paiña kammuruza kaiznara: “Minpazha mamazta kwail kininanazi. Sunkana mamazta kwail kininmikane kwisha naiztinazi.

**2** Mamazta kwail kininmikane an watshimasa inna. Katsa kímu ukkasa tīmpukin kuhtawane, awane ussa katsa ñam pira kiakpintawa, Dios pit we mīntumikasha kwail kimanpa. **3** Uruzpain kwiraruin.

Aimpihsh kwail kitne, ussa ‘kwail kimun,’ kitzain. Paiña kwail kirit aizpa maiztane, nune paiña kwail kirit aizpa wat kultawa. **4** Minpazha nua siete pijikima kwail kiriñte, us puij kit nua ‘ap kwail kit aizpa min kit chihkamtus’ kitzane, nune paiña kwail kit aizpa wat kulnintawa.”

### *Nijkultawamakpas*

**5** Jesúspa inintaruzne Anpatta kaipta:

—Aumiza kiwainchain, Diosta an akkwan níjkulana.

**6** Anpatne kaiznara:

—Dios kaipta aizpa níjkul kit kitpa. Pitchinmin níjkultane, une an katsa tira ka parashina: “Piltas puhsnin kit pi pinta wari.” Sun kaiztawane, an tine nu kaipta aizpa mishina.

### *Kiwainmikawa kal*

<sup>7</sup> "Kiwainmika nantas akane, pil kihtawane, píriku iztawane, anpatne ka ussa kaizmanazi: 'Azain at kit mishari kwan uzti.' <sup>8</sup> Anpatne ussa sunkana ka kaiznazi: 'Up kamisha maiztawane, ap kumira sari. Suasne nawa kumira nail kit kwincha, ap kumira pailnakima. An kwizta nuin kumira kwashina.' <sup>9</sup> Usne kiwainmikasha aishtaish kaizkain, us anpat kaizta aizpa kirit akwa. <sup>10</sup> Kawarain u Dios ñinta aizpa kiarawane, une ka kizarawa: 'Aune watchi kiwainmika makpas. Aune au anpat kaizta aizpain kitmakpas.'

### *Jesúsne diez aya pittit ishturuza kakulninnamtu*

<sup>11</sup> Jerusalén pipulura imtuasmin, Jesúsn Samaria suwarakas Galilea suwarakas pinta. <sup>12-13</sup> Pipulura naptuasmin, diez aya pittit ishturuzne kunat kit attishtas Jesústa izara. Ussa paikuara:

—Jesús. Au Kamtam. Aumiza iznat kit kiwainnaka.

<sup>14</sup> Usparuza iznarawane, Jesúsn kaiznara:

—Pariyara irain, uruza iznanapa.

Miwna ñamtuaasmin, uspane kakultit.

<sup>15</sup> Wat parit nijkultawane, mazain usparuztas kail kit ka tinta kwianta: "Diosne kwisha wari." <sup>16</sup> Usne Jesúspa mittíkin wakpuj wain kit kaizta: "Aishtaish." An ampune Samaria sura uzta. <sup>17</sup> Suasne Jesúsn mimara:

—Diez aya pittit ishturuza kakulninnarau. ¿Mamaz nueve ampu mintama purai? <sup>18</sup> An Samaria suras awain kailta, "Diosne wari" kizna. Au Israel kwalne "Diosne wari" kizashitchi.

<sup>19</sup> Jesúsn ussa kaizta:

—Kuhs kit iri. Na kaizta aizpa nijkulta akwa, nune kakultit.

### *Dios ñintu payu anazi*

(Mt 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Fariseo awane Jesústa mimaara:

—¿Miza urama Dios ansa, awaruza ñinna? Jesúsn usparuza sinkanara:

—Minminkas miza Dios ñintu izamanazi. <sup>21</sup> Awane "Apain pura, sua pura," kizamanazi. Dios ñinakane, usne uruza, u kaijchura, ñinnanazi.

<sup>22</sup> Suasne usne kammuruza kaiznara:

—Akkwan payukima apain uzamtuaasmin, une Dios Painkul kailtu payura izshianazi. Une sun amtu payura ussa izamanazi. <sup>23</sup> Awane uruza ka kiznanazi: "Sua iztain. Sua tui. Apain iztain. Apain tui." Ka kizarane, usparuza kanpaman. <sup>24</sup> Amta ippa aztune, ñin kwan kikimtu. Ippa kwan kikim. Kawarain Ampu namtitmkane ippakanain azain anazi. <sup>25</sup> An ñancha usne akkwan naiztinazi. Ma payu uztuzne ussa kwayarinazi. <sup>26-27</sup> Noé uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Ampukas ashampakas kasara kit kit uzara. Noé kanuara warawane, Diosne alu kinin kit pi pinninta, wan awa ianakima. Ampu namtitmika mamasa akane, awane sunkana uzanazi. <sup>28</sup> Kawarain Lot uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Uspane pait kit paininara. Pippa waara. Yal saara. <sup>29</sup> Sunkana an payura Lot Sodoma pipuluras puzkane, Diosne ñinkas uk ñikanakas chiyuras taizninnara, wan awa ianapa. <sup>30</sup> Dios Painkul akane, wan awane sunkana uzanazi. Sun payura uspane ussa izananzi.

<sup>31</sup> Sun naizmu payura minpazha yal isalta puraruzne yal ayukta napman, chiwazha ukkana. Kawarain minpazha nanta kal kitne, yalta kailman.

<sup>32</sup> Lotpa ashampa nijkultain. Us puij iztuasmin, usne ñam wan namta. <sup>33</sup> Us akwa uzshimtumikane wan karinazi. Na akwa imtumikane uznazi.

<sup>34</sup> An kaiznamtus. Sun amtane paas ampu kamarain pitpailnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. <sup>35</sup> Paas ashampane sulmin pia kielnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. <sup>36</sup> Paas ampune nanta kal kielnazi. Diosne mazara nuninnazi. Mazara tiwij inazi.

<sup>37</sup> Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Anpat minta sun kirinsa?

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kalpa irittukin pikumne kuana wanmakkanaazi. Kawarain minpazha kwail kikane, suain païña kwail akwa naiztinazi.

## 18

### *Katsa mikwakas ampu iritpa ashampakas kamtam kwinta*

<sup>1</sup> Jesúsne usparuza an kamtam kwinta kaiznat kit kamtanara, pailta payukima Diosta paikuana, Dios sinkanakima. <sup>2</sup> Usparuza kaiznara: "Katsa mikwane, Diosta ishkwatchimikane, mamaz pipulura uzta. Wan awaruza wat njichiwal kinara. <sup>3</sup> An pipulukimin maza ampu irit ashampakas uzta. Usne pailta payu katsa mikwara it kit kaizta: 'Kiwaincha. Na akwa nil kizha. Maza aliz ampune nawa kwail kirit.' <sup>4</sup> Akkwan payukima katsa mikwane ussa kiwainshitchi. An ampu irit ashampa ussa kwail kizapta akwa, kwiztane usne ussa kaizta: 'Diosta ishkwatchikas, wan awaruza wat njichiwal kinarakas, <sup>5</sup> akkwan payukima nawa amtu akwa, usne nawa kaizaptu. Katmizna nane nil kit kit ussa kiwainash, nawa an kaizapmanpa.'

<sup>6</sup> Anpatne an kaiznara: "Sun kwail katsa mikwa kaizta aizpa mirain. <sup>7</sup> Diosne narittuza nil kit kit kiwainashinazi. Diosne payuwara amtawara ussa paikumturuz paikuamtu aizpa sinkananazi. <sup>8</sup> Watcha kaiznamtus. Usne azain nil kit kit kiwainanazi. Sunkana ampu namtitmika akane, ¿Dios pit njikulturuza wanmalnasa?"

### *Fariseo pariyakas gobierno pial sapmuruzkas kamtam kwinta*

<sup>9</sup> Jesúsne awara mamaz kamtam kwinta kiznara. Mamatzuzne usparuz-pain wat makpas minñat kit mamatzuzpa kwail minñara. <sup>10</sup> Ka kaiznara: "Paas ampune Dios katsa yalta nultu, Diosta paikwan. Mazane Fariseo awa azi. Mamazne Roma governo pial sapmumika azi. <sup>11</sup> Fariseo awane kun kit usminpain ka kwinta kiri: 'Nane Diosta aishtaisch kaiztus, na mamaz awakanha chi akwa. Uspene walkumtuz mai. Uspene kwail kimtuz mai. Uspene mamazpa ashampa milamtuz mai. Nane an Roma governo pial sapmumikakana chi ish. <sup>12</sup> Nane domingo aizpa paas piñi kumtuchish. Nane kana kit aizpa diez paimpala nail kit maza paimpala puizara milamtus.' <sup>13</sup> Gobierno pial sapmumikane attishtain kun kit chiyurain izakshitchi. Us kwail tayaltu akwa, païña pitchukin paat kit kaizta: '¡Dios. Nane kwail kirau. Nawa kiwain kit ap kwail kit aizpa kaninch!' <sup>14</sup> Watcha kaiznamtus. Dios païña kwail kit aizpa wat kultawane, governo pial saptumikane païña yalta kaitla. Mamazne, Fariseo awane, wat kultachin kaitla. Minpazha usparuzain anza tinta namtashitne, Diosne usparuza an we tinta namnintinazi."

### *Jesúsne pasphara panara (Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

<sup>15</sup> Mane awane Jesústa pasphara karaara, usparuza paninnanapa. Kammuruz sun izarawane, uspane awaruza kaiznara: "Pashpa Jesústa karaman." <sup>16</sup> Sunkana Jesúsne pasphara akwanat kit kaiznara: "Une

pashparuza nawa anintain. Une 'Jesústa íman' kizman. Pashparuz Jesústa aashimtu akwa, Diosne usparuza ininnashina. Pashpakana uztain, Dios uruza ininnanapa. <sup>17</sup> Watcha kaiznamtus. Diosne uruza ininnashimtu. Pashparuzne Dios kaizta aizpa miashimtu. Kawarain Diosta mirain, Dios umíza ininnanapa."

*Maza kwazpa awa Jesúskasa kwinta kimtu  
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

<sup>18</sup> Maza katsa mikwane Jesústa mimara:

—Wat kamtam. ¿Chima kinpai, chiyura pailta payukima uzna?

<sup>19</sup> Jesúsnne ussa sinkara:

—¿Chitma nawa wari kitzus? Diosmin wari. Minminkas wat chi. <sup>20</sup> Nune Dios ininta aizpa pian: "Mamazpa ashampakasa pitmun. Piantamun. Walkumun. Mamazpa pirail kaizmun. Up taítawakas up akkwawakas wat paranari."<sup>¤</sup>

<sup>21</sup> Katsa mikwane kaizta:

—Nane ainkiasmin Dios wan ininta aizpa kirau.

<sup>22</sup> Sun mirawane, Jesúsnne ussa kaizta:

—Nune mama pitchin we kirit. Wan mij aizpa painin kit puizara milanari, chiyura kwazpa kulna. Suasne at kit nawa kanpazha, kitzá.

<sup>23</sup> Sun mirawane, usne tayalmizta, akkwan pial mij akwa. <sup>24</sup> Jesúsnne ussa iz kit kaizta:

—Kwazpamikane Dios inintura wat nusachi. Sua napna sam i.

<sup>25</sup> Camellone caballokana i. Camellone chihku kasura mizurainkas napsachi. Kawarain an sam i, kwazpamika Dios inintura napna.

<sup>26</sup> Sun miraruzne iztaspaat kit kaizara:

—Katne, ¿Minma watsat milshinas?

<sup>27</sup> Jesúsnne sinkanara:

—Diosne awa kimtuchi aizpa kishina.

<sup>28</sup> Pedrone Jesústa kaizta:

—Izti. Aune au mij aizpa tiwij it kit nua kanparamakpas.

<sup>29-30</sup> Usne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Dios ininta aizpa miptomika yalkas, ashampakas, kwampihshkas, aimpihshkas, papihshkas, akkuhshkas, pashpkas tiwij itne, Diosne apain an akkwan milananaazi. Mamaz payura Diosne chiyura uzninanaazi, pailta payukima.

*Mamasá Jesúsnne nane inash kitzu  
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup> Jesúsnne doce kammuruza paimpa akwanat kit kaiznara: "Mane Jerusalén pipulura numizchain. Sua ñamin Dios kainammmika Ampu namtitmkawa parit aizpa kinazi. <sup>32</sup> Uspane mamaz Judío awachiruza nawa chihkaanazi. Uspane nawa ultimal kizanazi. Nawa kwail kizanazi. Nawa ilpi kianazi. <sup>33</sup> Nawa aim kiat kit piantaanazi. Sunkana kutña payu pailkane, nane kakulnash."

<sup>34</sup> Kammuruzne Jesúst kaizta aizpa chinkas miarachi. Jesúst kaizta aizpa puntit akwa, piankamasachi.

*Jesúsnne kasu siptitmikasha izkulnintu  
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Jesúst Jericó pipulura kasha piannamtuasmin, kasu siptitmikane miammin uz kit pial paikumtuazi. <sup>36</sup> Akkwan awa pinnamtu mirawane, usne awara mimanara: "Sun ampune ¿chima kimtui?" <sup>37</sup> Uspane ussa sinkaara:

¤ 18:20 Éx 20.12-26; Dt 5.16-20

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, pintu. <sup>38</sup> Suasne usne ka tinta akwara:

—Jesús, nune au ñamin Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

<sup>39</sup> An ñancha imturuzne ussa kurunaara, kalpain uznapa. Usne an tinta akwat kit kaizta:

—Jesús, nune au ñancha Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

<sup>40</sup> Suasne Jesúsne kun kit kaiznara:

—Une ussa nawa kararain. Us Jesúspa kasha piannakane, Jesúsne ussa ka mimara:

<sup>41</sup> —¿Chima nua kinpai? ¿Chima pashimtus?

Usne ka sinkara:

—Anpat. Kasu izkulninchá.

<sup>42</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Kasu izti. Nawa nijkulta akwa, kasu izkulti.

<sup>43</sup> Sun urain usne izkul kit Jesústa kanpat kit kaizta: “Diosne kwisha wari.” Sunta izamtuasmin, wan awane kaizamizta: “Diosne kwisha wari,” kizara.

## 19

### Jesúskas Zaqueokas

<sup>1</sup> Jesúne Jericó pipulura nap kit pinmítuazi. <sup>2</sup> Suane maza ampune, Zaqueo muntitmkane, uzta. Usne Roma gobiernowa kal kit uspa katsa pial sapmumika azi. Uskas kwazpamika azi. <sup>3</sup> Usne Jesústa attishtain iz kit piankamshira. An tam awane akkwan awa akwa ussa izmanamtí. <sup>4</sup> Suasne usne an ñancha ãin ira, Jesús sun miwara pintu akwa. Suasne usne Jesústa izna tira nut kit uzta. <sup>5</sup> Jesúne us tukin pianat kit ussa izak kit kaizta:

—Zaqueo. Azain kihshi. Mane nane nukasa up yalta nukkulnash, kizta.

<sup>6</sup> Suasne Zaqueone azain tiras kihsh kit wat kul kit ussa païña yalta milta.

<sup>7</sup> Wan awa sunta izarawane, uspane usparuzpain Jesúspa kwail kizat kit ka kaizara:

—Jesúne kwail kimtuzkasa yalta nap kit nukkultu, kizara. <sup>8</sup> Kwiztane Zaqueone awaruzpa paizkakin kun kit Anpatta kaizta:

—Anpat, izti. Ap kwail kit aizpa min kit chihkat akwa, nane kakwa mij aizpa puizara milanamtus. Na mamatzutas an pinta saptane, na walkwat aizpa ampara pijikima kailninnanash.

<sup>9</sup> Jesúne ussa kaizta:

—Mane Diosne nuakas up kwaltakas u kwail kiarit aizpa wat kulnat kit uruza watsat milnara. Une aukanain mama au pampa Abrahampa kwal mai. <sup>10</sup> Chiyuras ampune apain azi, awa karittuza sainana, uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnana.

### Diez pial kamtam kwinta

(Mt 25.14-30)

<sup>11</sup> Uspe sunta miamtua min, Jesúne mamaz kamtam kwinta kaiznamizta. Usne Jerusalén pipulura kasha tuazi. Uspane Dios awaruza ininna anpain minñara.

<sup>12</sup> Katmizna Jesúne kaiznara: “Ainki mikwane attish sura imizta, akkwan su sap kit akkwan awaruza ininna. Suasne mamaz payura kailshina. Kwizta sun sura saptawane, païña su kailshina. <sup>13</sup> Imtuchasmin, usne diez kiwain-muruza akwanara, wan awaruza akkwan pial milan. Usparuza kaiznara: ‘An pialkasa pait kit kana kitpa, na kailnakima.’ <sup>14</sup> Sunkana sun sukis awaruz ainki mikwasha izashitchi akwa, uspane uspa pit ainki mikwasha inin kit kaizara: ‘Sun ampura, sun ainki mikwasha, aumiza ininnanapa paashitchimakpas,’ kizara.

<sup>15</sup> Sun sura kail kit saptawane, usne mikwakana ininmizta. Paiña sura kaitawane, usne paiña kiwaintuza, paiña pial milattuza, akwanara. Usne yawa pial kana kiarit piankamshira. <sup>16</sup> An ñancha kiwainmkane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Up pialkasa nane mamaz diez pial kana kirau,’ kizta. <sup>17</sup> Katsa mikwane ussa kaizta: ‘Wat kirit. Nune wat kiwainmkika i. Pitchin pialkasa nil kit akwa, nune diez pipulura ininnazi,’ kizta. <sup>18</sup> An kwizta kiwainmkane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Nane up pialkasa mamaz cinco pial kana kirau,’ kizta. <sup>19</sup> Mikwane ussa kaizta: ‘Nukas cinco pipulura ininnazi,’ kizta.

<sup>20</sup> Mamaz kiwainmkane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Apain up pial mijish. Up pial pintain iptit mijarau. <sup>21</sup> Nu tinta inintu akwa, nane nua ishkumtuarau. Nu kal kimtuchikas, kana kimtu. Nu pippa mal tuchikas, pippa paktu,’ kizta. <sup>22</sup> Suasne ainki mikwane ussa kaizta: ‘Nune kwail kiwainmkika i. Nu sun kaizta akwa, nane nua kwail kirit kiznash. Nune na awara tinta inintu pian. Kal kimtuchikas, kana kimtus. Pippa maltuchikas, pippa paktus. <sup>23</sup> ¿Chikishma ap pial winmukin chihkamas, an akkwan kana kinpa? Suasne na kaitlu payura ap pial ma pitchinkasa sapshinash.’ <sup>24</sup> Usne kasha kuntuza kaiznara: ‘Ap pial mijatmikaras nakat kit an diez pial mijatmikasha ap pial milarain.’ <sup>25</sup> Uspane ussa kaizara: ‘Anpat. Usne me diez pial mijiji.’ <sup>26</sup> Katsa mikwane sinkanara: ‘Ap pit kaiznamtus. An akkwan mijimikane an akkwan sap milanazi. We mijimikane us wemin mij aizpa nakarinazi. <sup>27</sup> ¿Mintama nawa aliz awa purai? Uspane na usparuza ininnara pashiarachi. Usparuza apain karat kit na iztukin piantaninnarain,’ kiznara.

### *Jesúsne Jerusalén pipulura naptu (Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Sun kiztawane, Jesúsne Jerusalén pipulura numizta. <sup>29</sup> Bettagé pipulurakas Betania pipulurakas kasha akane, Olivos izara piannaara. Jesúsne paas kammuruza ininnat kit usparuza kaiznara:

<sup>30</sup> —Sun pipulura au izkwakpara naptain. Pipulu pjita naptukin une burra kantit wanmalpailnazi. Makima minminkas ussa uztachi mama. Ussa chiht kit apain kararain. <sup>31</sup> Minpazha “¿Chikishma burro chihtuas?” mimakane, “Anpatne ussa anuzshimtu,” kiztai.

<sup>32</sup> Suasne kanpamtuzne il kit Jesús kaizta aizpa wanmalpailta. <sup>33</sup> Burro chihttuasmin, burrowamikane mimara:

—¿Chikishma burro chihtuas?

<sup>34</sup> Uspane sinkailta:

—Anpatne ussa anuzshimtu.

<sup>35</sup> Jesústa kararawane, uspane uspa píñkasa caballo pasapara palkwanara. Suasne uspane Jesústa ussa anuzninpailta. <sup>36</sup> Jesú burroa anuztuasmin, akkwan awane uspa pín mikin kíhaara, Jesústa wat minñamtu akwa. <sup>37</sup> Olivos izara pinarawane, Jerusalén pipulura piannamtuasmin, kwisha akkwan kammuruzne wat kulamizta. Jesú izardasparit kal kit aizpa izara akwa, uspane ka tinta kaizara: “Diosne kwisha wari.” <sup>38</sup> Ankana kaizara: “Dios inintamikane kwisha wari. Katsa mikwa i. An chiyuras atmikane aumiza watsat milnamtu,”\*

Dioskasa kalpain uzanapa. Aune chiyura Dios kwisha wari kizmuspas

<sup>39</sup> Akkwan awane purara. Minpazha Fariseo awaruzne kaizara:

—Kamtam. Up kanpamtuzna sun pit Diosta paramtu aizpa paraninman, kizara.

<sup>40</sup> Jesúsnne sinkanara:

\* <sup>19:38</sup> Sal 118.26

—Umiza kaiznamtus. Ap kammuruz puñain purane, chinkas kizarakine, an katsa ukne kawarain pit kwianshina.

**41** Jerusalén pipulura an kasha at kit iztawane, usne Jerusalén pipulura uztuz akwa az kit usparuza kaiznara: **42** “U Jerusalén pipulura uztuzne ma kimtu aizpa wat piankamasachi. Makima une watsal uzna we pian. Mane wan kimtu aizpa uruza puntit i, piankamamanpa. **43** Mamaz payura, aliz awane aat kit Jerusalén pipulu pianamal uzanazi. Uspane apain uztuza salpin titsaanazi. Uspane pipulu piannakin waya kianazi. **44** Uspane yalkas pipulu kalpialkas kiakpinanazi. Uspane wan pipulura uztuza piantananazi. Wan chiwal uk azpian kit kiakpinanazi. Dios an pipulura uztuza atkas, une ussa nijkularachi, uruza watsat milnanapa. Katmizna na kaizta aizpa kirinazi.”

*Jesúsne Dios katsa yalta naptu  
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

**45** Kwiztane Jesúsne Dios katsa yalta nap kit painintuza pianamal ininnara. Kwiztane Jesúsne **46** usparuza kaiznara:

—Dios pinkihkin ka parit, “Ap yaltain Diosta paikwashina.”<sup>‡</sup> Apain une ap yalta walkummikawa kulkana saara.

**47** Pailta payu Jesúsne Dios katsa yalta kamtana ira. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuza, Judío pipulu inintuzkas ussa piantashiara. **48** Wan awa ussa kwisha miashimtu akwa, uspane Jesúsne piantamanamara.

## 20

*Jesústa mimaamtu  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

**1** Maza payu Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit Dios watsal pit kainanamtu tuara. Katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuza, ilapa Judío ininturuzkas ussa iat kit **2** ka kaizara:

—¿Miza tuntumaka kimtus? ¿Minma nua ininta, nu kimtu aizpa kin?

**3** Usne usparuza sinkanara:

—Nakas nua mimananash. Mane kainazha. **4** Juanne, awara munmu kimikane, apain azi. ¿Minma Juanta munna ininta? ¿Diosne ussa inintaki? Awane ussa inintaki?

**5** Uspane usparuzpain kwinta kiat kit kaizara: “Au Dios Juanta inintit sinkaarane, Jesúsne aumiza ka mimananazi: ‘¿Chikishma ussa nijkulashitchi? ¿Chikishma us kaizta aizpa kiashitchi?’ **6** Awa Juanta inintit sinkaarane, apas awane aumiza uk kiamiznazi. Uspane Juan Dios pit kainammmika azi watcha minñamtu.”

**7** Suasne uspane Jesúsne sinkaara:

—Aune minma Juanta, munnammkasha, inintit pianchimakpas. **8** Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Nakas uruza minma nawa sun kin inintit kaiznamanash.

*Kwail kal kimtuz kamtam kwinta  
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

**9** Jesúsne awara kamtam kwinta ka kainanamizta: “Maza ampune wankail pippa sau warit mij. Usne mamaz kal kimmikasha paiña sukin una-nara, pippa pak kit nailnapa. Suasne mamaz attish sumal irit akkwan payukima. **10** Paktu payu taizkane, pamikane paiña kiwainmumikasha

<sup>‡</sup> 19:46 Is 56.7

ininta, pamikawa wankail pippa sapnapa. Paiña su kal kimturuzne kiwain-mumikasha aim kiat kit ussa chinkas mijchi pianamal ininara. <sup>11</sup> Pamikane mamaz kiwainmumikasha ininta. Paiña su kal kimturuzne ussa aim kiat kit kwail pit kaiz kit kilmin pianamal ininara. <sup>12</sup> Pamikane an kutña piji mamazta ininta. Uspene ussa aim kiat kit wankail pippa sauras nuppain ininñara.

<sup>13</sup> Suasne wankail sau pamikane usmin minta: ‘¿Chima kinpai? Nane ap pashimtu painkulta ininnash. Ussa pashimtus. Uspene ussá kwail kin ishkuanazi.’ <sup>14</sup> Uspe ussa izarawane, kal kimturuzne usparuzpain kaizara: ‘Anne su sappumika i. Ussa piantana ızhain, paíña su sapna, supamika namna.’ <sup>15</sup> Kal kimturuzne ussa su pianamal nuppainñat kit piantaara.

Suasne Jesúsne usparuza mimanara: ‘Supamikane su kal kimturuza, ¿Chima kirisna? <sup>16</sup> Usne paíña sukin kaitlinazi, su kal kimturuza piantanana. Kwitztane paíña su mamaz kal kimturuza chihkanazi.’

Sun miarawane, uspane kaizara:

—Sunkana Dios kishimanazi. Aune sun kwail awakana chimakpas.

<sup>17</sup> Jesúsnse usparuza iznat kit kaiznara:

—Une Dios pinkihta para aizpa piankamtain. Sunkana parit:

“Yal sararuzne ar watsal uk kwairit.

Kwitztane sun watsal uk kalpialkin wara, yal an tinta sana.”<sup>18</sup>

<sup>18</sup> Ukta taiztumikané pitti pittin kitzishina. Uk minpazhara taiztane, ukne ussa pak pak kirinazi.

<sup>19</sup> Pariyawa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jesús kaizta aizpa miara. Jesús sun kamtam kwinta uspawa kwinta kinara akwa, uspane Jesústa sun payura pizshiara. Awara ishkuantu akwa, uspane ussa pizsachi.

### *Gobierno awaruza pial puisamtu (Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

<sup>20</sup> Uspene awaruza ininnara, Jesústa izna. Uspene wat awakana namnashira, chiwazha Jesús kaizta aizpa mianapa. Uspene Jesús fianta pit kaizta aizpa saishiara, ussa katsa mikwara chihkashinamtu akwa. <sup>21</sup> Uspene ussa ka kaizara:

—Kamtam. Aune nu kaiztu aizpkas nu kamtamtu aizpkas nil i pianmakpas. Wan awara kawarain kinamtu. Nune Dios kaizta aizpa watcha kamtanamtu. <sup>22</sup> Suasne uspane Jesústa ka mimaara: “Cesarne Roma pipulu katsa mikwa i. ¿Miza makai? ¿Pial ussa tapuskiwas? ¿Tana watki?”

<sup>23</sup> Jesúsnse uspa kwail minñara aizpa pian kit kaiznara:

<sup>24</sup> —Une nawa kwail kin kininshiamtu. Apas pial izna ancha. ¿Minpa awa matsihma an pialkin izamtua? ¿Minpa munma parit? Uspene sinkaara:

—Katsa mikwa Cesarpa matsih i. Paiña mun pialkin parit.

<sup>25</sup> Usne kaiznara:

—Watcha. Roma gobierno katsa mikwara pial tana kizamtune, sun pial Cesarta tarain. Kawarain Dios uruza kaiztu aizpa kirain.

<sup>26</sup> Jesúsnse uspa mimaarit aizpa awa izardin wat sinkanara. Uspene ussa kwail parit kizamanamarit. Uspene us sinkara aizpa izardspaat kit puñain paarit.

### *¿Awane mamasa uztuki? (Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Minpazha Saduceo awaruzne ussa aara. Uspene irittuz mamasa uzam-tuchi minñamtu. Uspene ussa kaizara:

\* <sup>20:17</sup> Sal 118.22

<sup>28</sup>—Kamtam. Moisésne aimpihshpa para. Aimpihsh irítne, pasarpa mijkine, paíña aimpihshne aimpihsh irítpa ashampara miltawa, us akwa pasarpa milna.<sup>☆</sup> <sup>29</sup> Siete aimpihshtuzpain uzara. An aimpihshne ashampa milta. Usne pasarpa miltachi irít. <sup>30</sup> Mamaz aimpihshne sun ashampara milta. Uskas pasarpa mijchi irít. <sup>31</sup> Mamaz aimpihshne sun ashampara milta. Uskas pasarpa mijchi irít. Chiwal siete aimpihshtuzne sun ashampara milat kit pasarpa mijchi iarít. <sup>32</sup> Kwiztane ashampakas irít. <sup>33</sup> Katmizna, awa mamasa uztawane, “¿Minma an ashampara milshinasa, siete aimpihshtuzpain ussa milaara akwa?”

<sup>34</sup> Jesúsnne usparuza sinkanara:

—An sukin ma uztuzne kasara kiamtu. Ampune ashampara miltu. Ashampakas ampura miltu. <sup>35</sup> Diosne njikluruza nananazi, mamasa uzanapa. Irítta uztawane, ampune ashampara milkain. Ashampakas ampura milkain. <sup>36</sup> Uspene sua mamasa iamanazi. Dios usparuza mamasa uzninrarawane, uspane Dios painkul manazi. Diospa ángelkanain manazi. <sup>37</sup> Watcha. Irítuzne mamasa uzanazi. Ñamin Diosne Moisésta ti im-paktimtukin kwinta kira. Sun pinkihta Anpatne ka kizta: “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”<sup>☆</sup> Ñamin iaritkas, sun kutñaruz makima Dioskasa uzamtu. <sup>38</sup> Diosne usparuzpa Dios i. Diosne irít awaruza ininnamtuchi. Diosne wan awa uzamtu pian. Katmizna Diosne akwaríttuza uzninanazi, us iztakin uzanapa.

<sup>39</sup> Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuze ussa sinkaara:

—Kamtam, nune nil kwinta kira.

<sup>40</sup> Ishkumtu akwa, minminkas ussa an mimaaachi.

*Dios naritmika ¿Min painkul mai?*

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

<sup>41</sup> Jesúsnne mimanara:

—¿Chikishma awane “Cristo Davidpa painkul i,” kizamtu?

<sup>42</sup> Davidne sunkana kanta pinkihta pat kit “Cristo Anpat i,” kizta. Ka parít: “Diosne ap Anpatta kaizta:

‘Nune ap makin uztui.

<sup>43</sup> Nane nu akwa aliztuba waya kinash,

usparuza anuppanakima, nu usparuza ininnanakima.’ ”<sup>☆</sup>

<sup>44</sup> Davidne ussa “ap Anpat i” kizta. ¿Uskas pampa Davidpa painkul ki?

*Jesúsnne Moisés kaizta aizpa kamtamtuza tinta pilchanamtu*

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

<sup>45</sup> Wan awa ussa miamtuasmin, Jesúsnne paíña kammuruza kaiznara:

<sup>46</sup> “¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuza iztain, uspakana uzmanpa. Uspene aks kwaksham kwashiamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspene pipuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa. Uspene Judío kammu yalta nappat kit an ñancha wat uzmukin uzamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspene pishtara an ñancha chaamtu, an wat uzmura sayana, awa uspa an katsa namtit piankamanapa. <sup>47</sup> Ampuwa irít inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane awa iztakin akkwan pitkasain kukaizamtu. Uspene pirail appamtu. Diosne usparuza tinta ilnanazi, akkwan naiznakima.”

## 21

*Puiza ampu irítpa ashampane pial Diosta tamtu  
(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jesúis Dios katsa yalkin tuasmin, usne kwazparuza iznara. Uspane pial sapmukin kunat kit uspa pial sua kiainñara. <sup>2</sup> Usne puiza ampu iritpa ashampara izta. Sun ashampane paas pialmin milara. <sup>3</sup> Jesúne ka kizta:

—Watcha kaiznamtus. An puiza ampu iritpa ashampane kwazparuzkin an akkwan milara. Kwazparuzne an pitchinmin milaara. <sup>4</sup> Kwazparuz uspa pial tizta aizpa Diosta milaarakas, an puiza ashampane wan mij aizpa milara.

*Mamaz awa Dios katsa yalta azpian kit kiakpinanazi  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Minpazha kammuruzne Dios katsa yalpa ka kizta:

—Awane Dios katsa yal wat ukkasa sara, paiña watsal yal iznapa. Awane chiwazha Diosta milmu, Dios katsa yal awa iztakin watsal iznapa. Suasne Jesúne kaiznara:

<sup>6</sup> —Mamaz payura mamaz awane u wan chiwal izamtua aizpa azpianat kit kiakpinanazi, kiznara.

*Awane akkwan payurakima naizarinazi  
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Kammuruzne ussa mimaara:

—Kamtam. ¿Chi payurama awane katsa yalta azpianninnazi? ¿An payura chima kirinsa, au an ñancha piankamanapa?

<sup>8</sup> Jesúne kaiznara: “Kwiraruin. Urupain iztain, awaruza ñanta kain kiamanpa. Akkwan awane ‘nane Cristo inimika ish’ kizanazi. Mamatzuzne ka kizanazi: ‘Nane Cristo ish.’ Mamatzuzne kain pit kizanazi: ‘Mane Cristo anpain i,’ kizanazi. Usparuza miman. Usparuza kanpaman. <sup>9</sup> Gobierno mamaz gobier nokasa waya kikane, awakas katsa mikwakasa waya kikane, ishkuman. An ñancha uspane waya kiarawa. Wansihne paituchi mama.”

<sup>10</sup> Suasne Jesúne kaiznamita: “Mamaz suras awane mamaz suras awakasa waya kianazi. Katsa mikwane mamaz katsa mikwakasa waya kinazi. <sup>11</sup> Akkwan suwara tinta ulsamiznazi. Akkwan awane akkwan sura yak kiat kit naizanazi. Katsa kikas awaruza piznanazi. Awane akkwan iztasparit kal kasha chiyura izanazi, usparuza ishkuninnakima.

<sup>12</sup> Sun kitchasmin, uspane uruza piznat kit naizninnanazi. Uspane uruza Judío kammu yaltakas kajchirakas sipninanazi. Nu nawa pian akwa, uspane uruza katsa mikwarakas ainki mikwarakas chihtira piznat kit tainñanazi. <sup>13</sup> Sun payura une usparuza Dios watsal pit kainananazi.

<sup>14</sup> Sunkanain piankamtain. An ñancha u miza mamaztuza sinkana minman.

<sup>15</sup> Nane uruza kiwainanash, usparuza watsal pit kwinta kianapa. An aliz awane u wat pit kwayamanazi. Uspane u kaiztu aizpa ‘kwail i’ kizamanazi. <sup>16</sup> Papihshkas, aimpihshkas, kwalkas, izmuruzkas uruza gobier-nora chihkanazi. Uspane minpazharuza piantaninanazi. <sup>17</sup> Akkwan awane na akwa uruza naizninnanazi. <sup>18</sup> Naizamtukas, u izpulne watsarinazi.

<sup>19</sup> Uruza tinta namnintain, umin watsat milnanapa.

<sup>20</sup> Suldaruruzne Jerusalén pipulura pilzaakane, une awa an pipulura azpiananapain piankamanazi. <sup>21</sup> Suasne Judea sukin uztuzne inkal izara iarawa. Jerusalén pipulura uztuzne tas puzarawa. Nanta uztuzne pipulura napman. <sup>22</sup> Sun payura Diosne paiña narittuza, Israel awaruza, naizninanazi, Dios pinkihta parit aizpa pailnakima. <sup>23</sup> Sun payura ashampa piña waruzkas ashampa chitchu kwintaruzkas naizarinazi. Wan awane kwisha naizarinazi, Dios an sukin uztuza ilnamtu akwa. <sup>24</sup> Minpazha iarinazi, mashtikasa waya kiamtu akwa. Uspane kajchira waruza mamaz sura

milnarinazi. Mamaz suras awane, Judío awachiruzne, Jerusalén pipulura wan chiwal azpiantinazi, wan Judío awachiruza inintu aizpa pailnakima, wan Dios pinkihta parit aizpa pailnakima.”

*Dios Painkul mamasa anazi  
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

**25** “Suasne awane parakas, palapcharakas, kímarakas, iztasparit aizpa izanazi. Wan suras awane chiwazha kímtu aizpa piankamanazi. Üspane ishkuarinazi, ñam pi aztu akwa, inkwa pi nuppaintu akwa. **26** An sura chi kirinsa minñamtusmin, awane nainñarinazi, ishkwanter akwa. Wanne chiyura wa aizpa tinta ultinazi. **27** Suasne uspane Chiyuras Ampura izarinazi. Us wanishkin amtuasmin, usne uspa izarakin tinta nam kit kwisha watsal namtinazi. **28** Na kaiztu aizpa kimizkane, uruzpain tinta namtain. Chiyura izak kit watsal kultain, u akwa pui taritmikane anpain i, umiza chihnta.”

**29** Usne usparuz mamaz kamtam kwinta kinara: “Higuera tirakas, wan tirakas, iztai. **30** Kih kwizkane, une pul panapain i piankamanazi. **31** Kawarain na kaiztu aizpa izakane, Diosne awaruza ininna anpain. Sun piankamtain.

**32** Watcha kaiznamtus. Sun Judío awaruzkanain iarachasmin, na wan kaiztu aizpa kirinazi. **33** Chiyukas au sukas paitakas, ap pit na kaiztu aizpa mizurainkas pailmanazi.

**34** Iz kit nil uzizanaka. Uruzpain izkultain. Akkwan pishta iztane, kwisha akkwan chappi kватne, nil minsachi. Sunkana kiman. Chappi kватne kit kumira kватne, piman. Nijmin uztain. Apain uzamtuasmin, kumirain minman. Pialmin minman. Maij sarane, chitchu tittarane, azain niltim. Aptane, iwal. Kawarain Chiyuras Ampu namtitmkane azain anazi. **35** Chiyuras Ampu namtitmkane wan su uztuza azain anazi, chitchu tit tarit niltukanain. **36** Pailta payu aizpa izkulat kit Diosta paikwarain, tinta kulanapa, an sukin kímtu aizpa uruza iamasanapa, Chiyuras Ampu namtitmkakasa uzanapa.”

**37** Jesúne pailta payuwara Dios katsa yalta kamtanara. Amtawara usne pipuluras puz kit Olivos izara upta. **38** Wan awane tilawain Dios katsa yalta aara, ussa miana.

## 22

*Awane Jesústa pizshiamtu  
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

**1** Pascua pishta kasha pamtu. Sun pishtakin Judío awa pan sarane, kiña winkain. **2** Katsa pariayruzkas Moisés parit aizpa kamtamuzkas Jesústa kain sayat kit pizashimtuazi, ussa piantana. Wan awaruza ishkuara akwa, uspane Jesústa pizarachi.

**3** Suasne Satanásne Judasta, Iscariote munititmkasha, pizta. Usne kammuka nam kit mamaz once kammuruzkasa chara. **4** Usne it kit pariayruzpa mikwaruzakasa Dios katsa yal izmuruzakasas kwinta kinara, Jesústa usparuza chihkanapa. **5** Uspane wat kulat kit ussa pial taana namarit. **6** Usparuza chihkan namtawane, usne wat payura saira, ussa akkwan awa tuchira chihkanpa.

*Jesúskas paiña kammuruzkas kuamtu  
(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)*

<sup>7</sup> Suasne Pascua pishta taizta. Sun pishta izamtuasmin, pan samtu, kiña wintachin. Uspane pírikukas piantam. <sup>8</sup> Jesúsne Pedrorakas Juantakas inin kit ka kaitza:

—It kit Pascua pishta sarain, au kwan.

<sup>9</sup> Uspane ussa mimaara:

—Aune ¿Mintama pishta sanapai?

<sup>10</sup> Usne usparuza sinkanara:

—Mirain. Pipulura naptazasmin, une maza ampu kwazi kalpu kwamikasha wanmalpailnazi. Ussa kwizpa kanparain, paiña yalta napnakima. <sup>11</sup> Yalpamikasha ka kiztai: “Kamtamne aumiza ka mimana ininta: ¿Minta up kalmal tui? Suane nane Pascua kumira ap kammuruzkasa kwanash.” <sup>12</sup> Suasne usne umiza yalkin kwashta katsa kalmal ananazi. Suane pishta sarain.

<sup>13</sup> Uspane iil kit us kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira sailta.

<sup>14</sup> Kumtu ura taizkane, Jesúsne mishari uzta, paiña inintaruzkasa kwan.

<sup>15</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Naiztuchasmin, nane ukasa an Pascua kumira kwashimtus. <sup>16</sup> Apain mamaz Pascua kumira kumanash. Chiyura, Dios paiña kwaltuza ininnapa akane, nane mamasa Pascua kumira kwanash.

<sup>17</sup> Taza piztawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne kaiznara:

—An taza sap kit vino pi uruza nailtain. <sup>18</sup> Uruza kaiznamtus. Makis an sukin an vino pi kumanash, Dios ankima, Dios inintukin, paiña kwaltuza ininnana. Suasne sua mamasa sun kwanash.

<sup>19</sup> Pankas saptawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne pan kiz kit usparuza nail kit kaiznara:

—An panne ap ña i. Na u akwa inash. Sun kirain, nawa nijkulanapa.

<sup>20</sup> Kapal kuarawane, usne taza piz kit kaiznara:

—An vino pi ap aimpi i. Ap aimpi puzkane, nane u akwa irinazi, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. Sunkana ñamin Diosne kin namta, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. <sup>21</sup> Mane iztain. Nawa chihkamtumikane an mishari nakasa kumtu. <sup>22</sup> Chiyuras Ampu namtítmika irinpa naritkas, nawa chihkamtumikane kwisha tayal kit naiztinazi.

<sup>23</sup> Uspane usparuzpain mimaat kit ka kizara: “¿Minma sun kinsa?”

### *¿Minmikama an tinta mik a i?*

<sup>24</sup> Uspane usparuzpain aliz kaizat kit mimaara: “¿Auruzpain minmikama an tinta mik a i?” kizara. <sup>25</sup> Jesús usparuza kaiznara: “Mamaz suras katsa mikwane paiña suwara uztuza tinta ininnantu. Minpazha katsa mikwaruzne ka kizantu: ‘Aune awara kiwain namtamakpas.’ <sup>26</sup> Katsa mikwa sunkana uzamtukas, une sunkana uzman. An katsaruzne an ainkimikakana namtawa. Inintaruzne kiwainmumikakana namtawa. <sup>27</sup> ¿Minmikas an tinta i? ¿Mishari uzmumika an tinta mikaki? ¿Kumira karammika an tinta mikaki? Mishari uzmumika an katsakas, nane apain arau, awaruza kiwainnana.

<sup>28</sup> Awa nawa naiznintukas, une nakasa maamtu. <sup>29</sup> Ap Taittane nawa nara, awaruza ininnanapa. Kawarain nane uruza nanamtus, nakasa ininnapa.

<sup>30</sup> Suane une ap inintukin nakasa kuanazi. Suane ap inintukin une uzanazi, doce Judío kwaltuza mimanapa, usparuza kaizapnapa.”

*Jesúsne Pedrora kitzu: Nune nawa pianchish kiznazi  
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Jesúsne sun kaitza:

—Simón, Simón. Izti. Satanásne Diosta paikwara, uruza ulmalnapa, Diosta an níjkulamarpa. <sup>32</sup> Nane nu akwa Diosta paikwarau, nu Diosta níjkulnapa, Dios pit mainmanpa. Nu nawa kailtawane, up añaaruza, ap kammuruza, kiwainnari, an tinta namanapa.

<sup>33</sup> Simónne ussa kaizta:

—Anpat. Nane nu akwa kajchira in pain, inakima.

<sup>34</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Pedro, nane nua kaiztus. Ma payu aral kayu aztuchasmin, nune kutña píjikima “nane ussa pianchish” kiznazi.

### *Uspane ussa kwail kianapain*

<sup>35</sup> Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—An ñancha uruza ininnakane, nane uruza pial tuh mijchikasakas tuh mijchikasakas zapato nukchikasakas ininnara. ¿Une chiwazha wemakkiwas?

Uspane ussa sinkaara:

—Chinkas wechimakpas.

<sup>36</sup> Usne usparuza kaiznara:

—Makis, pial tuh mijne, kwarawa. Kawarain tuh kwarawa. Mashti mijkine, kwaksham painintawa, mashti paina. <sup>37</sup> Mane nane Dios pinkiha na akwa parit aizpa ka kiznamtus: “Usne kwail awakana naizanazi.”<sup>†</sup> Wan nawa parit aizpa kimtu.

<sup>38</sup> Uspane kaizara:

—Anpat. Izti. Apene paas mashti tu.

Usne kaiznara:

—Min kwinta kirain.

### *Jesúsne Olivos izakin Diosta paikumtu (Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Jesúsne pipuluras puz kit Olivos izarra nura. Sua sunkana ikamtit. Kammuruzne ussa kwizpa kanpaara. <sup>40</sup> Sua pianakane, usne usparuza kaiznara: “Diosta paikwarain, kwail kishiamanpa.” <sup>41</sup> Jesúsne usparuztas treinta sakima it kit wakpuy wain kit Diosta kaizta: <sup>42</sup> “Ap Taitta. Nu nawa naizninshitchine, nawa naiznimun. Nu kishit aizpa sari. Na kishit aizpa samun,” kizta. <sup>43</sup> Maza ángelne chiyuras ara, ussa tinta kiwainna. <sup>44</sup> Akkwan naiztuasmin, Jesúsne an tinta Diosta paikwara. Usne kwisha katsa pairara pi pairamizta. Kwisha katsa pairara pi aimpikana pilta taizara.

<sup>45</sup> Paikwatpane, kuhs kit kammuruz purakin kailta. Uspa tayaltu akwa, pittarit. <sup>46</sup> Usne kaiznara:

—¿Chikishma pittamtuas? Kuhs kit Diosta paikwarain, u kwail kishiamanpa.

### *Jesústa pizamtu*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jesús paíña kammuruzkasa kwinta kimtuasmin, akkwan awane ustukin aara. Judaskas, maza doce kammuruztas, an ñancha ira. Jesústa kasha it kit paíña matsihkin putchunta. <sup>48</sup> Jesús ussa kaizta:

—Judas. ¿Nawa putchuntuasmin, nune nawa kwail kimtukish? ¿Nawa kwail awáruza chihkamtukish?

<sup>49</sup> Wan kit aizpa izamtuasmin, Jesúskasa uztuzne ussa mimaara:

—Anpat. ¿Mashtikasa waya kimuskiwas?

**50** Mazane usparuztas katsa pariyawa kiwainmikasha pian kit numal kail yalta. **51** Jesúsne kaipta:

—Sunkana kimun.

Jesúsne kiwainmikawa kail sin kit ussa namtara. **52** Suasmesa Jesúsne katsa pariyaruzpa mikwaruzkas, Dios katsa yalpa izmuruzakas, Judío ilapa intutzakas kwinta kinara. Uspene ussa pizshira, kajchira sipna. Usne usparuza mimanara:

—¿Une mashtikasa ti salakasa aamuskiwas, wiyakimmikara pizna?

**53** Nane pailta payukima Dios yalta ukasa tuarau. Suane une nawa pizarachi. Mane une nawa pizashimtu, Diablo tilkwilta intuntu akwa, paiña kwail kinpa.

### *Pedrone Jesústa pianchish kizta*

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

**54** Suasne uspane Jesústa pizat kit katsa pariyawa yalta milara. Pedrone attishta kanpara. **55** Uspene yal pianamal in usap kit uzara. Pedrokas usparuzkasa uzta. **56** Suasmesa ashampa kiwainmikane Pedrora izta. In usaptukin uzta. Ussa iztawane, usne kaipta:

—An ampune uskasa tuarai.

**57** Pedrone ussa kaipta:

—Ashampa. Nane ussa pianchish, kizta.

**58** An kwizta mamazne ussa iz kit kaipta:

—Nukas Jesúspa kanpammika i, kizta.

Pedrone sinkara:

—Ampu. Nane ussa kanpammika chish, kizta.

**59** Maza ura paitawane, mamazne an tinta kaipta:

—Watcha, an ampukas uskasa tuarai. Usne Galilea suras ara.

**60** Suasmesa Pedrone kaipta:

—Ampu. Nu kaiztu aizpa pianchish, kizta.

Sun urain Pedro paramtuasmin, aral kayu azta. **61** Suasmesa Jesúsne puij kit Pedrora izta. Pedrone Anpat kaizta aizpa nijkulta. Anpatne ussa ñamin ka kiztit: “Mane aral kayu aztachasmin, nune nawa kutfia pijikima ‘ussa pianchish’ kiznazi.” **62** Yaltas puztawane, Pedrone tayal kit tinta azta.

### *Jesústa ishanamu*

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

**63** Jesústa watsamturuzne ussa ishanat kit aim kiara. **64** Uspene Jesúspa kasukin pin pal kit mimaara:

—¿Nune Dios pian aizpa piankish? Nu iztuchi aizpa kainazhain. ¿Minma nua aim kiazi? kizara.

**65** Uspene an akkwan kwail pit ussa kaizara. “Nune kwail awa i,” ussa paraara.

### *Jesúsne katsa mikwaruz izarakin kuntu*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

**66** Kinmizkane, wan Judío ilapa intutzne wanmakkara katsa pariyaruzkasa, Moisés pinkih parit aizpa kamtamturuzkasa. Uspene ussa katsa mikwaruzkima tain iara. Suane ussa mimaara:

**67** —¿Nune Dios niritmika kish? Aumiza kainazhain.

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Na Dios niritmika ish kitzane, une nawa nijkulamanazi. **68** Na umiza chiwazha mimanarane, une nawa sinkaamanazi. Une nawa chihamanazi.

**69** Makis name, Ampu namtitmikane, katsa Dios ininmukin uznash. \*

**70** Uspane ussa mīmaara:

—¿Nune Dios Painkul kish?

Jesúsne sinkanara:

—Umin nawa Dios Painkul i kizamtu.

**71** Uspane usparuza kaizara:

—Masas pit wachi akwa, aune mamaz kainammikasha mishitchimakpas. Aune us kaizta aizpa miapuspas.

## 23

*Jesúsne Roma mikwa uztukin imtu*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

**1** Wan Judío ininturuzne kuhsat kit Jesústa Pilato iztukin, Roma ainki mikwa turakin, milara. **2** Uspane ussa kwail kizamiz kit Pilatora kaizara:

—An ampuwa wan piankamtawane, aune an ampuva piztamakpas. Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne auruza Roma mikwara, Cesarpa gobiernora, “pial taman” kiztu. Uskas “nane Dios níritmika ish” kiztu. “Nane katsa mikwa ish” kiztu, kizara.

**3** Suasmesa Pilatone ussa mīmara:

—¿Nune Judío awawa katsa mikwa kish?

Usne ussa sinkara:

—Nuin sun kizta. Watcha i.

**4** Pilatone katsa pariyaruzakas, wan awaruzakas kaiznara:

—Nane an ampuva chinkas kwail kitchi wanmaltau.

**5** Uspane an tinta kaizamiza:

—Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne wan Judea sura uztuza kamtanamtu. Galilea suras kamtanamiza, an pipulurakima, kizara.

*Jesúsne Herodes tukin imtu*

**6** Sun mirawane, Pilatone ¿Usne Galilea suras ki? kiz mīmara. **7** Suasne usne Jesús Galilea suras, Herodes inintu suras, tas azi kamta. An payura Herodes Jerusalén pipulura tuasmin, Pilatone Jesústa Herodes tukin ininta.

**8** Jesústa izkane, Herodesne wat kulta. Ñamin us akwa mīra akwa, Herodesne ussa akkwan payukima izshira, chiwazha iztasparit kal kinpa. **9** Suasmesa kwisha akkwan piji mimarakas, Jesúsne ussa sinkarachi. **10** Katsa pariyaruzkas Moisés pinkihta parit aizpa kamtamuzkas kashara kunat kit ussa tinta kwail kirít kizamtuazi. **11** Suasne Herodesne paíña suldarukasa ussa kwail kiat kit ussa ishanara. Ussa kwisha watsal kwakshamkasa kwanintawane, Herodesne ussa ishan kit Jesústa Pilatorakima mamasa ininta.

**12** Sun payura Herodeskas Pilatokas izmuruz nampailta. An ñamin uspane aliz.

*Jesústa piantana kizamtu*

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

**13** Suasne Pilatone katsa pariyaruzakas Judío awaruza inintuzakas Judío awaruzakas akwanat kit **14** kaiznara:

—Une an ampuva nawa karaara. Une an ampuva awaruza pilchapuzninnamtu kizamtu. Ussa u iztukin kwisha mimarawane, nane an ampuva chinkas kwail kitchi wanmaltau. U kaizara aizpa nilchi. **15** Herodeskas an ampuva chinkas kwail kitchi wanmalta. Usne ussa aumiza kailninta. Iztain. Kwail kitchi akwa, nane ussa piantasachish. **16** Katmizna ussa chihtachasmin, nane ussa aya titkasa ilninnash.

**17** Pascua pishta iztuasmin, Herodesne maza kajchi siptitmikasha puznintawa.

**18** Wan awane tinta ka kwianñara:

—An ampura pizninti, ussa piantanapa. Barrabásta kajchiras puzninti, kizara.

**19** An ñamin Barrabásne awara piantat kit pipulu awaruza aizapninnara. Katmizna uspane ussa pizat kit kajchira sippara. **20** Jesústa chihtninshimtu akwa, Pilatone mamasa usparuza kwinta kinara. **21** Uspane mamasa tinta kwian kit kaizara:

—Ussa piantari. Kurishta irukasa pat pian piantari, kizara.

**22** Kutña pijikima usparuza kaiznara:

—¿Chikishma? ¿Chi kwail kirít usne? Nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. Katmizna ussa aya titkasain ilnintawane, ussa chihnnash.

**23** Uspane an akkwan tinta kwianat kit paikuara, ussa kurishta irukasa pat pian piantana. Uspa kaizara akwa, pariya intintuz kaizara akwa, Pilatone uspa pashiat aizpa minara. **24** Katmizna Pilatone uspa paikwat aizpa kira.

**25** Suasne Pilatone kajchira siptitmikasha puzninta. Usne awaruza aizapninnat kit awara piantarit. Judío awa paikuara akwa, Herodesne usparuza minara, uspa pashit aizpa kiana. Judío awa Jesústa piantashiamtu akwa, usne Jesústa usparuza chihkanara.

### *Jesústa tira patpijanamu*

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

**26** Roma suldaruruz ussa kurishta patpijantana tain milamtuašmin, Simónne Cirene nan suras piannantuazi. Uspane Simónta kurish munninat kit Jesústa kwizpa kanpaninñara.

**27** Kwisha akkwan awane ussa kanpaara. Akkwan ashampane kwizpa kanpaat kit kwisha tayalat kit us akwa tinta azaara. **28** Jesúne usparuza kizpu puji iz kit usparuza kaiznara:

—U ashampa Jerusalén pipulura uztuzne, mizhain. Nawa azman. U akwakas u pashpa akwakas aztain. **29** Mirain. Mamaz payura awane ka kizanazi: “Pashpa miltuchimikakas piña wachimikakas chitchu kwim-chimikakas an wat kulanazi.” **30** Suasmesa uspane inkaltakas puttarakas kaiamíznazi:

“Au isalta taiztain.

Aumiza kularain.”<sup>30</sup>

**31** Mirain. Uspane uspa pashimtu aizpa nawa kiamíznazi. Kwiztane uspane uruza an kwail kiamíznazi.

**32** An paas kwail kimtuza tain ininara, uskasa piantanapa. **33** Iamtuašmin, izara piannaara. An izane awa kizpu sihkana iztit. Suane uspane ussa kurishta irukasa patpijana panaara. Paas kwail kimtuzakas karaara. Uspane mazarakas piña numal kurishta patpijana panaara. Mamaztakas piña kwiyamal kurishta irukasa patpijana panaara. **34** Suasmesa ussa kurishta pat piantawane, Jesúne kaizta:

—Ap Taitta, mizha. Uspa kwail kiarit aizpa wat kultain, uspa chiwazha kiamtu aizpa pianchi akwa, kizta.

Suldaruruzne ainki ukkasa salara, piña kwakshamkas mamaz pínkas kana kinpa. **35** Awaruzne kasha kunat kit wan izara. Katsa mikwaruzkas ussa ishanat kit kaizara:

—Usne mamaztuza watsat miñnara, uznanapa. Usne usmin uzna kiwainsachi. Dios ussa kiwaintuchi akwa, usne Diospa níritmika chi, Diospa narítmika chi, kizara.

<sup>36</sup> Suldaruruzkas ussa ishanat kit ussa tish vino kwinna iara. <sup>37</sup> Uspane ussa kaizara:

—Nu Judío awawa katsa mikwane, nuin watsat milti.

<sup>38</sup> Paiña kizpu isalkin ainki tapilakin ka paarit: ANNE JUDÍO AWAWA KATSA MIKWÁ I.

<sup>39</sup> Maza kwail kurishta irukasa patpiantitmikakas ussa kwisha kwail ka kizta:

—¿Nune Dios níritmika kish? Nuin watsat milti. Aumizakas watsaat milchain, kizta.

<sup>40</sup> Mamazne ussa pilchapuz kit kizta:

—Sunkana kizmun. Une Diosta ishkwtapa. Nukas, nakas, uskas kawarain naizpuspas, inakima. <sup>41</sup> Au paasne naizpuspas, au kwail kiarit akwa. An ampune chinkas kwail kit chi.

<sup>42</sup> Usne ma pitchin Jesústa kaipta:

—Jesús. Nu amtu payura, wanta tinta ininnakane, nawa níkulcha, kizta.

<sup>43</sup> Jesúste ussa sinkara:

—Watcha, nua kaipta. Mane nune nakasa watsal sura tuanazi.

### *Jesúste imtu*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

<sup>44</sup> Paizka payurain wan su til parit, kutña urakima. <sup>45</sup> Pán maltachi. Dios katsa yalta pín kantit paizkakin pshatkewa. <sup>46</sup> Suasmesa Jesúste tinta kwian kit kaipta:

—Taitta. Nane ap izpul nua chihkamtus, <sup>47</sup> kizta.

Sunkana kiztawane, irit.

<sup>47</sup> Suldaru inimikane sun kit aizpa iz kit kaipta:

—Diosne kwisha war. Watcha, an ampune kwail kitchi.

<sup>48</sup> Akkwan awane sun kirit aizpa izana wanmakkara. Sun kit aizpa izarawane, tayalamizta. Uspa yalta kaiyamtuasmin, uspane uspa pecho aim kuzara, tayaltit akwa. <sup>49</sup> Jesúspa izmuruzkas Galilea suras ashampa arittuzkas attishtain kunat kit sun kirit aizpa izara.

### *Jesústa uk kulta nukkantu*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50</sup> Suane maza ampune, José muntitmikane, tuarai. Usne Judea sura, Arimatea pipulura, uzta. Uskas, mamaz Judío inintuzkasa, Judío awaruza ininnara. Usne nil uzta, wat awa akwa. <sup>51</sup> Usne Judío katsa inintuz kiarit aizpa níkulach. Usne Dios amtu payu tirizta, awaruza ininnanapa. <sup>52</sup> Usne Pilatora it kit kaipta: “Jesúste irit. Nawa chihkazha, na ussa uk kulta kamna.” <sup>53</sup> Suasmesa Joséne ussa kurishtas utpiz kit ussa putchá pínkasa ipta. Suasmesa usne ussa uk kulta kamta. Minainkas an ñancha sun uk kulta tarachi.

<sup>54</sup> Sun viernes payura awane chiwazha kal kiara, awa sábado payura kwaizkulmu akwa. Sun kal kiarawane, sun sábado kwaizkulmu payu mansara. Suasne Sábado tilawain kinmízta.

<sup>55</sup> Ashampa uskasa Galilea suras arittuzne ussa attishtas kanpaara. Uspane iat kit ira kam kulkin izara. Miza ussa tarit izara. <sup>56</sup> Suasmesa uspane uspa yalta kaiyat kit watsal piám pippa kiat kit watsal piám pihshkas saara, iritmikasha nina. Uspane Sábado payura kwaizkulara, Moisés inintit aizpa kiana. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimarpa intita akwa.

\* 23:46 Sal 31.5

## 24

*Jesúsne irittas kakultu  
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 21.1-10)*

Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimarpa íninta akwa. <sup>1</sup> Domingo payura tilawain kintuasmin, uspakas mamaz ashamparuzkas kamkin iat kit watsal piam pih saarit aizpa milara. <sup>2</sup> Sun ashamparuz kamkin pianarachasmin, minpazha katsa uk pijtara kamtit kulkis tainkara. <sup>3</sup> Kamkin kulta nappamtuaasmin, uspane Anpat Jesústa wanmalarachi. <sup>4</sup> Uspa izara aizpa minñamtuaasmin, sun urain paas ampune uspa mamin kunpailta. Kwisha putchã pín kwarit. <sup>5</sup> Ishkuantu akwa, uspane pilkin wakpuj wainñara. Suasmesa paas ampune usparuza kaiznara:

—¿Chima sayamtuas? Uztumikasha kamkin saiman. <sup>6</sup> Usne apain tuchi. Kuhsnintit. Galilea sura us kaizta aizpa nijkultain. Ka kaiznara: <sup>7</sup> “Minpazha Ampu namtitmikasha chihkanintawa, kwail awa ussa piantanapa. Uspane ussa kurishta irukasa patpian piantaanazi, inapa. Kutña payura irittas kuhsnazi,” kizta.

<sup>8</sup> Suasne uspane Jesús kaizta aizpa nijkulara. <sup>9</sup> Kamtit kultas kaiyrawane, uspane sun izara aizpa once ínintaruzakas wantuzakas kainanara. <sup>10</sup> Magdalena suras Mariakas, Juanakas, Mariakas, Santiago akkuhsh, mamaz ashamparuzkas uspa izara aizpa Jesústa ínintuza kainanara. <sup>11</sup> Jesúspa ínintaruz sun pit kain i minñara akwa, uspane ashampa kaizara aizpa nijkularachi.

<sup>12</sup> Suasne Pedrone usparuztas puz kit kamtit kulta ãin íra. Sum kirit kit ayukta iztuasmin, usne pín mamarain tarít izta. Yalta kaituasmin, usne iztasparit, sun kirit akwa.

*Emaús pipulura im mi  
(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Sun payuin paas kammuruzne Jerusalén pipuluras puzpailta. Once kilómetro it kit Emaús pipulura piannapain ara. <sup>14</sup> Uspane chiwazha kirit aizpa kwinta kiwas imtuwaiyara. <sup>15</sup> Kwinta kiamtzasmin, uspa paas mimamtazasmin, Jesúsmi uspa paaskasa wanmak kit chamizta. <sup>16</sup> Jesústa izpailtakas, uspa paasne uspakasa chammikasha pionkaamas. Diosne uspa paasta pionkamnintachi.

<sup>17</sup> Jesúne usparuza mimara:

—Ímtazasmin, ¿chi kwinta kimtuas?

Us sun paasta mimara akwa, uspa paasne iztaspat kit kunat kit tayalpailta.

<sup>18</sup> Mazane, Cleofas muntitmikane, ussa mimara:

—Wan Jerusalén pipulura piannattuzne an payura sun kit aizpa pian. ¿Mizama nuin sun kit aizpa pianchi?

<sup>19</sup> Usne usparuza mimana:

—¿Chi kirit?

Uspane ussa sinkaita:

—Jesúne, Nazaret pipulura uztamikane, ire. Usne Diospa an wat tinta kainammmika tuazi. Usne akwan iztasparit kal kit kit kwisha watsal pit awaruza kwinta kinara. Wan awane Dios ussa íninta piancamara. <sup>20</sup> Au katsa pariyaruzkas au katsa mikwaruzkas Jesústa chihkaara, Pilato ussa inazi kiznapa. Suasne ussa kurishta irukasa patpianninara. <sup>21</sup> Akwan payukima aune Jesústa tiriznashi, Judío awaruza chihtanapa, Roma awaruz usparuza ininamanpa. Jesús irikit, kutña payu pintit. <sup>22</sup> Minpazha aukasa

cham ashamparuzne aumiza ishkwinñara. Uspa tilawain kamtitkin tuasmin, <sup>23</sup> Jesústa izarachi. Suasne uspane aumiza kaiyat kit “ángelta iztakmakpas” aumiza kaizara. Ángelne “Jesús uzi” kizpailta. <sup>24</sup> Au izmuruzne, mamaz wanmaktuzne, ira kamtitkin iat kit sunkanain ashampa kaizara aizpa wanmalta. Uspakas ussa izarachi.

<sup>25</sup> Suasne Jesúsnre usparuza kaiznara:

—Une wat piankamarachi. Une Dios kainammika kaipta aizpa wat miarachi. Nijkularachi. <sup>26</sup> Chiyura nurachasmin, Cristone sun kit aizpa naiznatkin, tinta namna.

<sup>27</sup> Suasne Jesúsnre usparuza wan Dios pit kamtanara. Usne usparuza ussa Moisés pinkih parit aizpkas ussa wan Dios pit kainammtuz parit aizpkas kamtanara.

<sup>28</sup> Íamtusmin, uspane sun pipulura piannanpain. Jesúsnre ñancha ishimtukanain kira, pipulura napmanpa. <sup>29</sup> Uspane ussa kwisha paikwat kit kaizpailta:

—Aukasa mari. Me nashtimtui. Me til parimtui, kizpailta.

Suasne usne uspaka it kit uspa yalta napta. <sup>30</sup> Mishari uspaka uzkane, usne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne usparuza nailnara. <sup>31</sup> Dios uspa kasu izkulnintakane, uspane ussa piankampailta. Sun urain usne usparuztas kulara. Masain kakshihtit. <sup>32</sup> Uspane usparuzpain kaizpailta:

—Us aukasa miwara kwinta kimtuasmin, us aumiza Dios pit kamtamtuasmin, aune kaijchura, ayukta, wat kultuanash.

<sup>33</sup> Suasne sun urain kunat kit Jerusalén pipulura kailmizpailta, once intuzakas mamatzakas wanmalmukin wanmakna. Sun wanmakmu-ruzne uspa paasta kaiznara:

<sup>34</sup> —Watcha. Anpatne irítas kuhsta. Pedrokas ussa izta.

<sup>35</sup> Suasne miwara íamtusmin, uspane usparuza kirit aizpa kwinta kinara. Jesúsnre uspaka pan kiztawane, uspane ussa piankamara, kizara. Sunkana kwinta kinara.

### *Jesúsnre akkwan kammuruz purakin izpamtu*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

<sup>36</sup> Uspa sunpa kwinta kiamtuasmin, Jesúsnre uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Dioskasa wat uzwizanaka.

<sup>37</sup> Uspane kwisha ishkuarit, irít izpul izwiznas minñarit akwa. <sup>38</sup> Sunkana Jesúsnre kaiznara:

—¿Chikishma u izamu aizpa ishkuamtuas? ¿Chikishma nilchi minñamtuas? ¿Chikishma u kaijchura sun kirit aizpa mimaamtuas? ¿Chi kirit? <sup>39</sup> Ap chihiérakas ap mittirakas iztain. Na Jesúsnre ish. Paazha. Iztain. Izpulne ñakas sihkas wajchi. Nane ñakas sihkas wajish, kiznara.

<sup>40</sup> Sun kainanarawane, Jesúsnre usparuza paiña chihtikas paiña mittikas annara. <sup>41</sup> Ussa izna wat kulamtuas, uspane mama us sun kaipta aizpa nijkularachi. Awa ishkuamtu akwa, awa iztaspantu akwa, usne mimanara:

—¿Kumira mijchimakkiwas?

<sup>42</sup> Suasne uspane pitti pishkaru iltakas mishkikas kwinñara. <sup>43</sup> Usne sap kit uspa paizkakin kwara.

<sup>44</sup> Suasne usne kaiznara:

—Na ukasa uzasmin, nane ap pit uruza kwinta kinara. Wanne nawa pattit aizpa me kirit. Moisés pinkihta para aizpkas, Dios kainammtuz pinkihta para aizpkas kanta pinkihta para aizpkas kirit.

<sup>45</sup> Suasmesa Jesúsne usparuza Dios píñkihta patninta aizpa piankamnínara. <sup>46</sup> Ankas usne kaiznara:

—Dios píñkihta ka para: “Cristone, Dios níritmikane, naiznatkin. Kutña payura irittas mamasa kuhsnatkin.” <sup>47</sup> Une Jerusalén pipuluras wan surakima awaruza Dios pit Jesúspa kainanarawa, kwail kimtuz uspa kwail chihkaat kit maizanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. <sup>48</sup> Une awaruza sun izara aizpa kainanarawa. <sup>49</sup> Ankas nane, ap Taitta kin namtí aizpa, paíña Sinam Izpulta, uruza ininnanash. Mane an pipulukin nukkul-tain Dios Izpulta uruza akane, usne uruza tinta namninnanazi.

*Jesúsne chiyura numtu  
(Mr 16.19-20)*

<sup>50</sup> Suasne Jesúsne usparuza pipulu pianamal mílnara, Betania pipulurakima. Paíña chihti anaktuasmin, usne uspa akwa Diosta paikwat kit kaiznara:

—Dioskasa watmin iizanaka.

<sup>51</sup> Usparuza watmin iizanaka kiztawane, Jesúsne usparuztas nurít, chiyurakima. <sup>52</sup> Ussa wakpuj wainñarawane, uspane wat kulat kit Jerusalén pipulura kaiyara. <sup>53</sup> Uspane pailta payukima Dios katsa yalta nappat kit Dios kwisha warí kizara.

Pailti.

## San Juan

### Dios Watsal Pit Jesucristowa parit

San Juanne kwizta Jesucristowa Dios Watsal Pit para. Jesucristowa pamtuasmin, usne mamaz tuntu pam kit mamaztuz paritchi aizpa pamtu, Jesús kirit aizpkas Jesús kaizta aizpkas piankamanapa.

San Juan Jesús kirit aizpa pamtukas, usne minmika Jesús i kamtara. Prólogo (1.1-18) Juanne “Jesús Dios Watsal Pit i” kitzu. Jesús Diostas arítkas, usne awakanain namtit, awakasa uzna. Jesúsne akkwan iztasparit kal kirit, awa ussa piankamanapa. An ñancha Juankas Juan muntumika kamtarit aizpa pamtu (1.19-51). Suasne usne Jesús kamtamtu aizpa Galilea sukinkas Judea sukinkas pamíztu (2.1-12.50). Awaruza kamtanamtuausmin, Jesúsne Judío pascua pishtakas mamaz pishtaruzakas izta. Jesús Jerusalén pipulura irachasmin (13.1-19.14), San Juanne paña minpa payuwa pamtu. Irittas kakultawane, Jesúsne izmuruz iztakin kai puznara. Kwiztane Pedro “Jesústa pichnish” kitzawane, Juanne Pedrowa kainammtu, Jesús Pedrora sap kit maiztit akwa (cap.21).

An Dios Watsal Pitkin Jesúsne ka kiznamtu: Nane pankanain ish; nane impilkanain ish, wan awa izanapa; nane pijtakanain ish; nane piriku izmu-mika ish; nane irittas kakulnintumika ish; nane awaruza uznintumika ish; nane mikana ish; nane watcha ish; nane wankail titkanain ish. San Juanne an Dios Watsal Pit para, wan an pinkih izarduz Jesústa, Dios naritmikasha, níjkulanapa, pailta payukima chiyura uzanapa (20.31).

#### *Prólogo: Dios Painkulne awa namtu; Jesúsne Pitkas munazi*

<sup>1</sup> Au su sarachasmin, mazane, Pit muntitmkane, uzazi. Usne Taitta Dioskasa uzazi. Usne Dioskasa kawarain azi. <sup>2</sup> Su sarachasmin, an Pit muntitmkane, an ñancha Dioskasa sulmin uzazi. <sup>3</sup> Us akwa Diosne wan chiwal sara. Diosne an Pit muntitmkane akwa chiwal kirit. <sup>4</sup> An Pit muntitmkane awaruza pailta payukima uzninamtu, awa watcha piankamanapa. <sup>5</sup> An Pit muntitmkane tilkwila aizmu, impil kai aiztukana. Usne tilkwila chamturuza Diosta piankamninnanazi. Diablowa kwail mikwaruzne Dios kamtamtu aizpa anuppasachi.

<sup>6</sup> Diosne maza ampura ininta. Usne Juan munazi. Awaruza pira munnara. <sup>7</sup> Anne at, awaruza aizmumikawa kainanana, us kaizta aizpa miat kit piankamat kit an Pit muntitmkasha níjkulanapa. <sup>8</sup> Juanne kai aizmumika chi. Usmin at kit kai aizmumikawa kainanara. <sup>9</sup> An kai aizmumika watcha i. Anne at kit wan awara kai malninamtu.

<sup>10</sup> An Pitne au sukin pianara. Diosne us akwa an su sara. An sukin uztuzne ussa piankamarachi. <sup>11</sup> Paiña sukin pianatkas, an sukin uztuzne ussa sapparachi. <sup>12</sup> Sunkana minpazha ussa sappamturuzkas us kaizta aizpa níjkulamturuzkas Dios painkul namashina. <sup>13</sup> Au sukin awaruz uspa pasparuza kawiamtukas, Diosne awaruza namashina, paña pasparuza kawiranana. Ampune ussain Dios painkul kawirakana namninashachi. Diosmin awaruza paña painkul namninashina.

<sup>14</sup> An Pit muntitmkane awa namta. Usne awaruza pashinat kit kiwain-nashimtu. Uskas aumiza nil kamtanara, Diosta piankamanapa. Usne aukasa an sukin upta. Aune ussa iztamakpas. Usne kwisha wat kai puzta. Diosne paña painkultain kwisha tinta namninta. <sup>15</sup> Juanne us akwa paranat kit

kaitza: "Nane us akwa usparuza kainanarau. Us nawa kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha upta. Usne nakin anza tinta i."

<sup>16</sup> Usne aumiza akkwan wat kiat kit kiwainnamizta. <sup>17</sup> Diosne Moisésta ininta, awa us kaizta aizpa kianapa. Mane aune Dios aumiza panashimtu piankamtumakpas, Dios Jesucristo ininta akwa, watcha aumiza kainanapa.

<sup>18</sup> Minminkas Diosta izarachi. Paiña painkulmin Papihshkasa sulmin uztu. Usne aumiza paiña Papihshta piankamninnarit.

*Juan, munnammikane, Jesucristowa kainammtu  
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

<sup>19</sup> Jerusalén pipuluras Judío awa ininturuzne pariyaruzakas kamtamtuza-  
kas Juanta "¿nune mīmmas?" mīmanapa ininñara. <sup>20</sup> Usne nil sinkanara:

—Nane watsat mīlmumika chish, kīznara.

<sup>21</sup> Suasne mamasa kaizat kit mīmaara:

—¿Nune mīmmas? ¿Elías, Dios pit kainammikakish?

Juanne kaiznara:

—Nane chish.

Kwizta ussa mīmaara:

—Suasne, ¿Nune mamaz wat kainammumikakish?

Usne sinkanara:

—Nane chish.

<sup>22</sup> Suasne ussa kaizara:

—¿Mane nune mīmmas? Aune au inintaruza sinkarawamakpas. ¿Nuwa  
chim kitzus?

<sup>23</sup> Juanne Isaías kainammikka Juanpa kaizta aizpa sinkanara:

—Nane pul suwara ka kainammtus: "Nane kwianmumika ish, Anpatpa mi  
nil saanapa."<sup>24</sup>

<sup>24</sup> Fariseo awane uspa Fariseo awaruza Juanta kwinta kinpa ininnat kit  
mīmaat kit kaizara:

—Nu Dios watsat mīlmumika chine, Elías chine, kainammumika chine,  
¿Chikishma munnanamitus?

<sup>25</sup> Juanne sinkanat kit kaiznara:

—Nane kwazikasa munnanamitus. Mazane u paizkakin kun. Une ussa  
pianchi. <sup>27</sup> Us nakin kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha upta. Usne an  
tinta ininmika namnazi. Nane paiña kwianmumika ish.

<sup>28</sup> Wanne sunkana kirit Betania pīpulukin. Sun pīpulune Jordán pi pān  
puzmumakin uz. Suane Juanne awaruza munnanarit.

*Jesúsne kwail kirttuza wat kultananamu*

<sup>29</sup> Tilawara Juanne Jesústa izta. Jesús ussa amtuasmin, Juanne awaruza  
kaiznara: "¡Iztain! Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, kwail kiarituza  
wat kultananapa. <sup>30</sup> Nane us akwa ñamin kaiztau: 'Mazane ap kwizpa amtu.  
Usne nakin anza tinta inintamika i. Uskas nakin an ñancha upta.' <sup>31</sup> Nakas  
Dios an inintamikasha pianchi arau. Nane arau, kwazikasa munnana, Israel  
awaruz ussa piankamanapa."

<sup>32</sup> Sunkas Juanne kaiznara: "Nane Diospa Izpulta iztau. Sinam Izpulne  
chiyuras taiz kit ussa nukkulta. Sinam Izpulne utkurukana iztit. <sup>33</sup> Mama  
nane Dios ussa ininta pianchi arau. Nawa kwazikasa munnana ininmikane  
kaizta: 'Nune Diospa Izpul maza ampura taiz kit nukkulka iznazi. An  
ampune awaruza Sinam Izpulkasa winninnanazi.' <sup>34</sup> Na watcha sun izta  
akwa, nane uruza ka kaiznamtus: 'Anne Dios Painkul i.' "

*Jesúsne an ñamin kammuropa akwanamtu*

\* 1:23 Is 40.3

**35** Tilawara Juankas paiña paas kanpamtuzkasa suain tuara. **36** Jesús pintura iztuasmin, Juanne kaizta:

—Iztain. Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, awa kwail kiarittuza wat kultananapa.

**37** An paas Juanta kanpamtuzne sun kizka mit kit Jesústa kanpaita.

**38** Jesúsne ussa kwizpa kanpaka iz kit kaizta:

—¿Chima saimtuas?

Uspane kaizpaita:

—Kamtam, ¿Míntama uzish?

Usne sinkara:

—jízna arain!

**39** Uskasa il kit us uzkin izpaita. Sun payuin uskasa mailta, ampara urara panapair akwa.

**40** Mazane, Juanta miramikane, Jesústa kanpara. Usne Andrés muntit. Usne Simón Pedrowa aimpihsh. **41** An míntuchasmin, Andrésne paña aimpihshta, Simónta, saina it kit kaizta:

—Aune Dios watsat miltamikasha, wanmaltawas. Anne Dios naritmika i. Aune ussa Mesías muntawas.

**42** Suasne Andrésne Simónta Jesústura mil kit Jesústa karara. Jesústura iztawane, kaizta:

—Mane nune Simón muntit. Up taittane Juan muntit. Mane Cefas munnazzi. (An munne Pedrokas ukkas kawarain mun).

### *Jesúsne Feliperakas Natanaeltakas akwanantu*

**43** Tilawarane Jesúsne Galilea sura ishira. Felipera wanmal kit kaizta:

—Kanpazha, ap kammumika namnapa.

**44** Felipene Betsaida pipuluras azi. Suane Andréskas Pedrokas uzpaita.

**45** Suasne Felipene Natanaelta sait kit kaizta:

—Aune mazara wanmaltamakpas. Moisésne us akwa Dios inin pinkihta parit. Dios kainammtuzkas us akwa paraara. An Jesúsne Joséwa painkul i. Usne Nazaret pipuluras i.

**46** Natanaelne kaizta:

—Nasaret pipuluras chinkas wat puzsachi.

Felipene sinkara:

—At kit ussa izti.

**47** Natanael Jesústukin kashara piannantuasmin, Jesúsne ussa iz kit kaizta:

—Ussa izti. Apa wat Israel awa amtui. Watcha kwinta kimtu akwa, usne mamatzuza kain kikain.

**48** Natanaelne ussa mimara:

—¿Mizama nawa pianish?

Jesúsne sinkara:

—Felipe nua akwatchasmin, nane nu tukin piankamtau. Nune hiquera ti kwalkin utza.

**49** Suasne Natanaelne kaizta:

—Ap kamtam. Nu kaiztit akwa, nane nu Dios painkul i pianish. Nune au Judío awawa inintamika i.

**50** Jesúsne ussa kaizta:

—Nu hiquera ti kwalkin uztuasmin, nane nu tukin piankamtau. Na sun kizta akwa, ¿nawa níjkulmas? Nune ankin anza katsa kal iznazi.

**51** Jesúsne ankas kaizta:

—Watcha kaiznamtus. Mamaz payura, une chiyura izakkazni. Wanish ikane, chiyu kai kinazi. Suane une Diospa ángeltuza izanazi. Uspane Jesús

tukin, chiyuras ampu tukin, ianazi. Tas au sukin kihshanazi. Chiyuras ampu akwa, Dioskas awaruzkas usparuzain kwinta kianazi.

## 2

### *Kasara kimtu Caná pipulura, Galilea sura*

<sup>1</sup> Kutña payura pailka, kasara kit pishta Caná pipulura wa. Sun pipulune Galilea sukin uz. Jesúspa akkuhshkas sua tuazi. <sup>2</sup> Pishta sammikane Jesústakas, awaruzkas, paña kammuruzkas akwanarit, kasara pishta izanapa. <sup>3</sup> Vino paitikane, Jesúspa akkuhshne ussa kaizta:

—Vino paitit me.

<sup>4</sup> Jesúsnre ussa sinkara:

—Akkwa, ¿Chitkisha nawa sunkana kaitzus? Kaizapmun. Wat aizpa nil urara kinash.

<sup>5</sup> Maríane nailmuruza kaiznara:

—¡Us kaiztu aizpa kirain!

<sup>6</sup> Suane seis kwazi ulmu pura. Ukta sarit. Judío awane sun kwazikasa akkwan piji usparuza kitnara. Sun kiarit akwa, uspane Dios iztakin sinam namarit minñaara. Maza ulmu cien botellakima ultu. <sup>7</sup> Jesúsnre nailmuruza kaiznara:

—¡Ulmura kwazikasa ultain!

Puntakima ulaara. <sup>8</sup> Ultarawane, Jesúsnre usparuza kaiznara:

—¡Mane pitchin ukkat kit pishta samtumikasha miltain!

Sunkana kiara. <sup>9</sup> Pishta sammikane kwazi vino namitta kwaizta. Usne mintas puzta pianchi. Nailmuruzpain pianmazi. Uspane kwazi ulara. Pishta sammikane kanpain mijimikasha akwat kit kaizta:

<sup>10</sup> —An ñancha wan awa anza wat vino kwinnantu. Akwarittuz akkwan vino kuarikane, suasne muinchi vino kwinantu. Sunkana nune anza wat vino kwinna makima watsarit.

<sup>11</sup> Jesúsnre sunkana kira Caná pipulukin, Galilea sura. Usne sun an ñancha iztasparit kal awara kamtana kira, awa ussa piankamanapa, kwisha wat kal kirit kizanapa. Suasne aune, paña kammurüzne, ussa níjkultamakpas.

<sup>12</sup> Sun kitpane, Jesúsnre Capernaum pipulura kihshta, akkuhshkasa aimpihstuzkasa kammuruzkasa. Suane uspane akkwan payuchin maara.

### *Jesúsnre paininmuruza Diospa katsa yalkis ininnantu*

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

<sup>13</sup> Judío awaruzpa Pascua pishta kasha taizkane, Jesúsnre Jerusalén pipulura irit. <sup>14</sup> Diospa katsa yalta naptikane, usne akkwan awaruzpa wanmalnara. Minpazha ampu wakarakas, pirikukas, utkurukas paininñara. Mamatzuzne mishari uzat kit awaruzpa pial maizara, awa wakarakas pirikukas utkurukas paina, Diosta milanana. <sup>15</sup> Sun iztawane, Jesúsnre ilmu titkasa sat kit wan awaruzkas pirikuruzkas, wakararuzkas Dios yalkis pianamal ininnara. Usne pial maizmuruzpa pialtakas misharikas kiapkintara. <sup>16</sup> Utkuru painintuza kaiznara:

—¡Akkis sun ukkat kit irain! Ap Taittawa yalkin paininman. Paininmu yal chi.

<sup>17</sup> Suasne paña kanpamtuzne Dios pit pinkihta para aizpa níjkulara: “Na up yalta akkwan pashimtu akwa, awane nawa piantanazi.”<sup>17</sup>\*

<sup>18</sup> Suasne Judío awa ininturuzne ussa mimaara:

—¿Chishma sun kimtus? ¿Dios tua ininma, sun kin? Dios tua inintane, wat kal kit aumiza ancha.

**19** Jesúsnē sinkanara:

—An Diospa yal azpiantane, nane kutñā payura mamasa sanash.

**20** Judío awa ininturuzne kaizara:

—Awane cuarenta y seis añokima Diospa yal saara. ¿Nune an yal kutñā payukima sanakish?

**21** Dios yalpa kaizkane, Jesúsnē paiña ña antu, Dios paiña ña irittas kuhsninhimtu akwa. **22** Katmizna, Jesúsnē irittas kakultawane, paiña kanpamtuzne sun payu us kaizta aizpa minñat kit Dios pinkihtakas us kaizta aizpakas nijkulara.

### *Jesúsnē wan awaruzra pian*

**23** Pascua pishta asmin, Jesúsnē Jerusalén pipulura tuazi. Akkwan awane us iztasparit kal kimtu aizpa izat kit ussa nijkulara. **24** Wan awaruzra pian akwa, Jesúsnē usparuza nijkulnarachi. **25** Jesúsnē wan awa minñamtu aizpakas kiamtu aizpakas pian akwa, minminkas ussa kamtanashimtuchi, wan awa ayukta minñamtu aizpa pian akwa. Awaruzne maizpa maizamtu.

## 3

### *Jesúskas Nicodemokas kwinta kintas*

**1** Nicodemone Judío awaruzra ininmika azi. Usne Fariseo awakana Diosta wakpuij wainta. **2** Usne maza amta Jesúsnē tukin it kit kaizta:

—Kamtam. Aune Dios nua ininta pianmakpas, aumiza kamtanana. Dios nua kiwaintu akwa, nune akkwan iztasparit kal kimtu, awara kamtanana.

**3** Suasne Jesúsnē ussa kaizta:

—Watcha nua kaitzus. Dios awara maiztukine, awane Dios awara mamasa kawirakanain namtachine, Dios inintukin uzna napsachi.

**4** Nicodemone ussa mimara:

—¿Ilapane mizama mamasa kawishinai? Usne akkuhshpa pijawara wasachi, mamasa kawina.

**5** Jesúsnē ussa sinkara:

—Watcha nua kaitzus. Minminkas Dios inintukin napmanazi, kwazi akwakas Sinam Izpul akwakas kawirachine. **6** Papihshkas akkuhshkas au sukin pashpa uznapa kawinintu. Diospa Sinam Izpulne awawa izpulta namnintu, chiyura uznapa. **7** Na “wan awa mamasa kawirawa” kizkane, nune iztaspamun. **8** Inkwane minpa pamtu. Inkwa ika, mim. Masetne pa imtu. Masetne apa amtu. Mintas amtu pianchimakpas. Minta imtu pianchimakpas. Kawarain aune miza Dios Sinam Izpul awaruzra maizninha wat pianchimakpas.

**9** Suasne Nicodemone mamasa ussa mimara:

—¿Mizama kai sun?

**10** Jesúsnē ussa sinkara:

—Nune Judío awaruzra kamtammika i. ¿Nune sun pianchikish? **11** Watcha nua kaitzus. Aune pian aizpa paramuspas. Izta aizpakas kwinta kimuspas. Une au kaizta aizpa nijkulamtuchi. **12** Nane uruza an sukin kimtu aizpa kwinta kinarau. Nawa nijkularachi. Chiyura kimtu aizpa kwinta kitne, une na kaizta aizpa nijkulamanazi.

**13** Minminkas chiyura nurachi. Chiyuras Ampumin chiyura uz kit tas kihshta, awaruzra chiyuwa piancamnina. **14** Moisés pul sak sura tuasmin, usne iru kamta sat kit tira kanta, awa iru kamta izanapa, awa kamta akwa iampana. Sunkanain Chiyuras Ampune kurishta patpiannazi, awaruzra watsat milhanapa, uspa kwail kiarit aizpa wat kultanapa. **15** Wan ussa nijkularuzne pailta payu uzanazi.

### *Diosne wan awaruza panashimtu*

<sup>16</sup> Diosne au sukin uztuza kwisha pashinara akwa, usne paiña painkulta, mazain mijmikasha, au akwa apa intinta, ussa nijkulararuz inta iamana. Ussa nijkulararuzne pailta payukima wat uzanazi. <sup>17</sup> Diosne paiña painkulta awaruza ilnanapa intintachi. Piru usne ussa intinta, awaruza watsat milnanapa.

<sup>18</sup> Diosne paiña Painkulta nijkultumikasha ilninmanazi. Piru Diosne nijkultuchimikasha ilnanazi, Dios Painkulta, mazain mijmikasha, nijkultachi akwa. <sup>19</sup> Sunkana Diosne awaruza ilnanazi. Usne paiña painkulta, impil aizmukanain intinta, awa ussa piankamanapa. Kwail kiara akwa, awane tilkwiltain iashira, uspa kwail kiara aizpa kai izamanpa. Watcha pashiarachi. <sup>20</sup> Kwail kimtuzne kai aizmura uzna pashiamtuchi. Uspene watchara aashitchi, uspa kwail kiarit aizpa kai piankamamanpa. <sup>21</sup> Dios intintu aizpa kishiamtu akwa, watcha kimturuzne kai aizmura iamtu. Uspa Dios kaizta aizpa miara akwa, wanne uspa kal kai izanazi.

### *Juanne, munnamikane, Jesúspa mamasas paramtu*

<sup>22</sup> Sun kitpane, Jesúskas paiña kanpamtuzkas Judea sura iara. Uspene sua pampa payu maara, awaruza munنانا. <sup>23</sup> Juankas Enón pipulura, kasha Salím pipulura, munnamizta. Suane akkwan kwazi wa. Awa us tukin wanmakkane, Juanne usparuza munنانارا. <sup>24</sup> Juanta kajchira siptachasmin, sunkana kirit.

<sup>25</sup> Minpazha Juanta kanpamtuzne maza Judío awakasa tinta kwinta kiamizta. Uspene yawa piji Judío awa kittamtu kwinta kiara, Dios iztukin sinam sana. <sup>26</sup> Yawa piji Judío awa kittamtu aizpa minñamtu akwa, uspene Juanta iat kit kaizara:

—Kamtam, izti. Nune aumiza sun ampuwa wat kainarit. Usne, Jesús muntitmikane, nukasa pān puzmuwara, Jordán pinamin, chamtuazi. Mane usne akkwan awara munنانامtu. Uspene ussa kanpaamtu.

<sup>27</sup> Juan sinkanara:

—Dios awara kiwaintachine, awane anza tinta namsachi, paiña kal kin. <sup>28</sup> Une piankam kit na kaizta aizpa miara. Ka kitzau: “Nane Dios naritmika chi ish. Diosne nawa intinta, us iztakin an ñancha in.” <sup>29</sup> Na kaizta aizpa uruza piankaminnashimtu akwa, nane an kwinta kinash. Casara kit pishta samtune, ampu kanpain mijmikane ashampa kanpain mijmikasha mij. Ampu kanpain mijmikawa izmumikane makín mit kit kuntu. Sun parit aizpa mirawane, watsal mintu. Nakas sunkanain mane watsal mintus, akkwan awa Jesústa iamtu akwa, us kaizta aizpa miamtu akwa. <sup>30</sup> Usne anza tinta namtawa. Nane an we tinta namtawaish.

### *Kwashpas amtumika*

<sup>31</sup> Kwashpas amtumikane wan awakin anza tinta i. Au sukin kawiramikane an sukin kimtu aizpa paramtu. Kwashpas amtumikane wan awakin anza tinta i. <sup>32</sup> Usne iztit aizpkas mirit aizpkas awara kainanamtu. Akkwan awaruzne us kaiztu aizpa nijkulamtuchi. <sup>33</sup> Us kaizta aizpa nijkultumikane Dios kaizta aizpa watcha i kitzu. <sup>34</sup> Dios inintitmikane Dios pit paramtu, Dios ussa paiña Sinam Izpul milarit akwa. <sup>35</sup> Papihshne paiña painkulta pashit kit paiña kal ussa chihkara, wan innanapa. <sup>36</sup> Painkulta nijkultumikane makis pailta payurakima unaizi. Sunkana ussa nijkultuchimikane sunkanain uzmanazi. Diosne usparuza ilnanazi.

## 4

*Jesúskas Samaria pipuluras ashampakas*

<sup>1</sup> Fariseo awaruzne Jesúspa miara. Jesúsne Juankin an akkwan kanpamtuz mijara. Uskas an akkwan awaruza munnaninnara. <sup>2</sup> (Jesús tukas, paña kanpamtuzne awara munnanara. Usmin sun kitchi). <sup>3</sup> Fariseo awaruzne Jesús kimtu aizpa piankammara. Jesús usparuza pilchapuznashitchi akwa, Jesúsne Judea sukis puz kit mamasa Galilea sura kailta.

<sup>4</sup> Ímtuasmin, usne Samaria suwara piñshimtuat kit <sup>5</sup> Sicar pipulura piannara. An pipulune mamaz sura kashain uz. Ñamin au irit kwal Jacobne paña painkulta, Joséra, sun su milara. <sup>6</sup> Suane Jacobne kwazi kul sarit. Miwa ímtuasmin kwaiztit akwa, Jesúsne kwazi ukkam kulkin uzta. Paizka payu panapain. <sup>7-8</sup> Paiña kammuruz pipulura chiwazha kumira paina iarike, Samaria pipuluras ashampane kwazi kulkin ara, kwazi ukkana. Jesúsne ussa kaizta:

—Kwazi kwincha.

<sup>9</sup> Samaria pipuluras ashampane izardasparit, au Judío awakas Samaria awakas usparuzpain chinkas naiyamtu akwa. Usne Jesústa ka kaizta:

—Nune Judío awa i. Nane Samariakis ashampa ish. ¿Chikishma nawa kwazi paikumtus?

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune Dios milashimtu aizpa pianchi. Nune nawa kwazi kwincha kizmu-mikasha pianchi. Ussa kwazi kwan paikwatne, usne nua kwazi kwinazi, nu pailta payukima uznapa.

<sup>11</sup> Ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nune chinkas mijki, kwazi ukkana. An kwazi kulne kwisha ainkih i. ¿Nune mintas kwazima kwinnash, na uzna? <sup>12</sup> Au ñamin irit kwalne, Jacobne, an kwazi kul sat kit aumiza chihkanarit. Uskas paña painkultuzkas paña kalpakas an kulkin kuara. ¿Nune Jacobkin anza tinta kish? Nune an Jacobkin aumiza kiwainsachi.

<sup>13</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—An kwazi kwattuzne mamasa kwazi kiyanazi. <sup>14</sup> Na kwazi kwinka kwattuzne mizurainkas kwazi kiyamanazi. Nua na kwazi kwintu aizpa kwazi puzmu kulkana puznazi, pailtachin. An kwazine nua uzninnazi, pailta payukima.

<sup>15</sup> Suasne ussa wat mirachi akwa, ashampane kaizta:

—Anpat, sun kwazi kwincha, na kwazi kilmanpa, an kwazi kulta amanpa, kwazi ukkana.

<sup>16</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha it kit up ampura akwarash. Suasne akkin anka.

<sup>17</sup> Usne kaizta:

—Nane ampu mijchish.

Suasne Jesúsne kaizta:

—Na ampu mijchi kizkane, nune watcha kaiztui. <sup>18</sup> Makima nune cinco ampu mijazi. Nu mijmikane up ampu chi. Nu kaizta aizpa watcha i.

<sup>19</sup> Sun mirawane, ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nu sun nawa pian akwa, nane nu Dios pit kainammmika i piankamtus. <sup>20</sup> Aune ¿Míntama Diosta wakpuj wainñanapai? Au ñamin kwal uzasmin, uspane an izakin Diosta wakpuj wainñara. Mane u Judío awane ka kaizamtu: “Jerusalén pipulura Diosta wakpuj wainñarawa.”

<sup>21</sup> Jesúsne sinkara:

—Ashampa. Na kaitzu aizpa nijkulti. Mamaz payura awane an izara nuamanazi, Diosta wakpuj wainna. Kawarain uspane Jerusalén pipulura iamanazi, Diosta wakpuj wainna. <sup>22</sup> Samaria pipuluras awa Diosta wat pianchi akwa, une ussa wat wakpuj wainñasachi. Sunkana aune ussa wat pianmakpas. Diosne Judío awaruza paíña kwal namninnara, au sukin watsat milmumikasha ñinnapa. Katmizna aune ussa wakpuj waina wat pianmakpas. <sup>23-24</sup> Sun payura Diosta wakpuj wainna me taiztit, wan awa wan suwara ussa wakpuj wainñanapa. Sinam Izpulne Taitta Dios watcha kaitza aizpa awaruza piankamninnanazi, an sukin Diosta wakpuj wainñanapa. Diosne Sinam Izpul i. Sun Sinam Izpulne awaruza kiwainnanazi, awa Diosta wakpuj an wat wainñanapa, watcha piankamanapa.

<sup>25</sup> Ashampane ka kaitza:

—Dios kin namtítmikane, watsat milmumikane, piannanpain pianish. (Usne Cristo i). Us akane, usne aumiza chiwal kamtananaazi.

<sup>26</sup> Jesúns ussa kaitza:

—Nane Dios kin namtítmikakas, watsat milmumikakas, ish. Nane nukasa paramus.

<sup>27</sup> Sun urain paíña kammuruzne aara. Jesúz maza ashampakasa kwinta kimtu akwa, uspane izardaarit. Minminkas an ashampa ¿Chima pashimtu? mimaarachi. Minminkas Jesústa ¿Chima an ashampara paramus? mimaarachi. <sup>28</sup> Suasne ashampane paíña kwazi ulmu chihkat kit pipulura kail kit awara ka kaiznara:

<sup>29</sup> —Maza ampura izna arain. Usne wan chiwal piankam kit na kirit aizpa nauka kaitza. ¿Anne Dios kin namtítmikaki? ¿Usne watsat milmumikaki?

<sup>30</sup> Suasne awane pipuluras puzat kit Jesús tutkin aara. <sup>31</sup> Aamtuasmin, paíña kammuruzne Jesústa paikwat kit kaizara:

—Kamtam. Chiwazha kwari.

<sup>32</sup> Usne kaiznara:

—Kumira pashitchi ish. Na kal kirit aizpa kumirakin an wari. An kumirawa une pianchi.

<sup>33</sup> Paiña kammuruzne usparuzpain ka mimaamizta:

—¿Minma kumira ussa karatsa? kizara.

<sup>34</sup> Jesúns ne kaiznara:

—Diosne nawa apa ininta, awaruza Diospa kainanapa. Nane us kaitza aizpa kishimtus, pailnakima. Na paíña kal kikane, nane kwisha warish. Kumira kwatkanain i. <sup>35</sup> Une sunkana minñantu: “Mane au Judío awane Samaria su uztuza Dios pit kainammtuchimakpas. Mamaz payura aune Galilea su uztuza Dios pit kainanapas.” Apas awane akkwan piji sunkana kizamtu: “Ampara mish we, chara pippa pakna. Suasne kal kiaznapas.” Mane nane uruza kainammtus: “Umakin izardain. Paktu payukana i. Akkwan awa pura akwa, usparuza Dios pit kaizasan, su pit nijkulanapa. <sup>36</sup> Chara pippa malmuruzne pial sappamtu, uspa kal akwa. Kawarain Dios Pit kainammtuzne sappanazi. Minpazha sun pit kainammtu, mamatzus sun pit miánapa. Kwíztane suntuzne mamaosa sun pit miát kit nijkulanazi. Diosne sun pit kainammtuza tananazi. Wan Dios pit kainammturuzne watsal kulanazi.” <sup>37</sup> Apas awane akkwan piji ka kizamtu: “Maza awa pippa warawane, mamazne sun pippa paktu.” <sup>38</sup> Sunkana kianazi. Mamazne ukin an ñancha Dios pit kainanara. Nane uruza ininnara, awaruza akwananapa, ap kwal namanapa. Katmizna sun awane ap kwal namarit, u Dios pit kainarit akwa.

<sup>39</sup> Akkwan sun pipulukin uztuzne Jesústa nijkulara, Samaria pipuluras ashampa kaitza aizpa akwa. Usne ka kaiznara: “Usne wan chiwal piankam kit na kirit aizpa nawa kaitza.” <sup>40</sup> Katmizna Samaria pipulura uztuz Jesú

tukin piannarawane, uspane ussa paikuara, usparuzkasa maanapa. Usne usparuzkasa paas payukima mara.<sup>41</sup> Sunkana an akkwan awane us kaizta aizpa miat kit us Dios kin namtitmika i, watsat milmumika i, nijkulara.  
**42** Uspene an ashampara ka kaizara:

—Mane aune ussa nijkultumakpas. Nu Jesúspa kainarakas, mane aune us kaizta aizpa miramakpas. Aune Dios ussa kin namtit pianmakpas. Usne au sukin uztuzu watsat milmumika i.

### *Jesúsne gobierno ininmikawa painkulta kakulnintu*

**43** Paas payura Jesúne Samaria pipuluras puz kit Galilea surakima imizta.  
**44** Jesúsmín kammuropa kaiznara: “Ap sukin uztuzne nawa, Dios kainam-míkasha, nijchi kiamtú.”

**45** Sua ussa nijchi kiarakas, Jesúne Galilea sura piannakane, Galilea sukin uztuzne ussa wat sappat kit “kakishapu” kizara. Ñamin uspane Jerusalén pipulura iara, Pascua pishta izana. Suane uspane Jesú wan kirít aizpa an pishtara izara.

**46** Suasne Jesúne Caná pipulura, Galilea sura kailta. Ñamin usne sun pipulukin kwazi vinora namninta. Suane mikwa ininmikane tuazi. Usne Capernaum pipulura maza painkul imtu mij. **47** Jesú Judea suras Galilea sukin pianakane, ininmikane Jesúspa mit kit izna it kit ka paikwat:

—Ap yalta itpa, ap painkulta kakulninha. Inapain i, kizta. **48** Suasne Jesúne kaizta:

—Na chiwazha izardparit kal kimtukine, une na Diostas at nijkulamanazi.

**49** Ininmikane kaizta:

—Anpat. Ap painkul irachasmin, azain ussa izna anka.

**50** Suasne Jesúne kaizta:

—Up yalta kailti. Up painkulne kakultu.

An ampune Jesú kaizta aizpa nijkul kit ira. **51** Paiña yalta pianatchasmin, paína kiwaintuzne yaltas puzat kit ussa wanmalat kit kaizara:

—Up painkulne kakulti.

**52** Suasne usne miza paka kakulta mímanara. Uspene sinkaara:

—Anchik nashka maza urara immu kara.

**53** Suasne papihshne sun urain paiña painkul kakulmízta piancam kit Jesú kaizta aizpa ka nijkulta: “Up painkul kakulti.” Katmizna uskas wan paína kwalkas Jesústa, watsat milmumikara nijkulara.

**54** Judea suras Galilea surakima mamasa kailtawane, Jesúne an kwizta izardparit kal kira.

## 5

### *Chasachimikane ainki piwailta imtu*

**1** Akkwan payuchirain Judío awaruz uspa pishta izamtuasmin, Jesúne Jerusalén pipulura kailta. **2** Jerusalén pipulukin, piriku pijtakin, kwazi piwail uz. Judío awane sun piwail Betzata muntit. Cinco iranchu piwailmakin uzara. **3** Akkwan ishturuzkas, kasu izsachiruzkas, chasachiruzkas sih pailittuzkas sun iranchura uzat kit sun piwail kialnapa tñirizara. **4** Masetne maza ángelne piwailta kihsh kit kwazi kialninta. Kwazi kialtuasmin, an nancha naptamikane chiwazha ishtu mij aizpa wat parit. **5** Mazane usparuztas treinta y ocho año ishtuazi. **6** Jesúne us tukin izta. Us akkwan añokima sua tu pian akwa, Jesúne ussa mimara:

—¿Ishtu wat pashimtukish?

**7** Ishtumikane ussa sinkara:

—Anpat, kwazi kialtukane, minminkas nawa kiwainsachi, piwailta azain kihshnina. Na napshikane, mamazne an ñancha naptu.

<sup>8</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Kuhsakti. Up kama kuhsak kit chat.

<sup>9</sup> Sun urain an ampune kakul kit paiña kama kuhsak kit chamipta. An ampu kwaizkultu payura kakultit akwa, <sup>10</sup> Judío awa ininturuzne kakultitmikasha kaizara:

—Ma payu kwaizkultu payu i. Nune up kama milna ininsachi.

<sup>11</sup> An ampune usparuza sinkanara:

—Nawa kakulnintamikane nawa ka kaizta: “Up kama kuhsak kit chat.”

<sup>12</sup> Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Minmika nua “Up kama kuhsak kit chat” kizta?

<sup>13</sup> Kakultitmikane ussa kakulnintamikasha pianchi, Jesús akkwani awa purakis karit akwa. <sup>14</sup> Kwitztane, Jesúsne ussa Dios katsa yalta wanmal kit kaizta:

—Miri. Mane nu kakultit akwa, mamasa kwail kimun, an kwail nua pizmanpa.

<sup>15</sup> An ampune it kit Judío awa ininturuza Jesús ussa kakulninta kainanara.

<sup>16</sup> Katmizna Judío awa ininturuzne Jesústa kwail kishara, us kwaizkulmu payura sun kal kirit akwa. <sup>17</sup> Jesúsne usparuza sinkanat kit kaiznara:

—Ap Taittane us kishimtu aizpa payu aizpkas sábado payu aizpkas kal kimtu. Sun akwa nakas payu aizpkas sábado payu aizpkas kal kishinash.

<sup>18</sup> Katmizna, Judío awa ininturuzne Jesústa an piantashiara, uspa kwaizkulmu payu inintu aizpa mishimtuchi akwa, Dios ap Papihsh i kizta akwa. Uskas Dioskasa kawarain namtit. Sun akwa uspane ussa piantashiara.

### *Dios Painkulne ininshina*

<sup>19</sup> Jesúsne usparuza Sábado payuwa, uspa kwaizkulmu payuwa, sinkanat kit kaiznara: “Watcha kaiznamitus. Nane, Dios Painkulne, apminpain kal kimtuchish. Nane ap Taitta kal kimtu aizpa izardus. Nakas ap Taitta kimtu aizpa kimtus. <sup>20</sup> Sunkana Taittane nawa paiña Painkulta pashimtu. Uskas an katsa iztasparit kal kinpa nawa kiwainnazi. Na sun chasachimikasha kakulnintakas, une sunkin an katsa iztasparit kal izaanazi. <sup>21</sup> Sunkana kirinazi. Taitta irittuza kuhsninnantu akwa, usparuza mamasa uznninnantu akwa, paiña Painkulcas pashimturua uznninnashina. <sup>22</sup> Taittane minainkas kwail kirit kizmanazi, paiña Painkulta wan cihiat akwa, awara kwail kiamtu kiznanapa, awaruza ilnanapa. <sup>23</sup> Suasne wan awane Painkultakas Taittarakas kawarain wat minñanazi. Painkulta, Dios inintamikasha, nijchi kimturuzne Papihshtakas nijchi kiamtu.

<sup>24</sup> Watcha uruza kaiznamitus. Na kaizta aizpa mimturuzne, nawa inintamikasha nijkulturuzne pailta payukima uzanazi. Diosne uspa kwail kiarit aizpa ilmanazi, ñinta pakmanpa, Dioskasa uzanapa. <sup>25</sup> Watcha uruza kaiznamitus. Ma payu nijkulturuzne na kaiztu aizpa miat kit kianazi. Dios Painkul kaizta aizpa miraruzne uzanazi. <sup>26</sup> Papihshmin awaruza uznninashina. Sunkana Papihshne painkulta kiwainta, awaruza uznninnanapa. <sup>27</sup> Nane chiyuras ish. Diosne nawa narit, awa kwail kiarit kiznanapa, kwail kimtuza ilnanapa. <sup>28</sup> Na uruza kaiztu aizpa iztasparan. Mamaz payura wan kamkin irittuzne nawa mianazi. Nane usparuza mamasa kuhsninnanazi. Sun payu taiznapain. <sup>29</sup> Wat krittuzne, irittas kuhsanazi, pailta payu uzanapa. Kwail krittuzne irittas kuhsak kit uspa kwail akwa naizanazi.”

### *Jesústa piantuzne us akwa wat kizantu*

<sup>30</sup> “Ap minpain kal kisachish. Nane ap Papihsh nawa inintu aizpa kimtus, awaruza kwail kiarit aizpa kiznanapa. Kwailtuza ilnakane, nane nil aizpa kimtus. Na pashimtu aizpa kimtuchish. Ap Papihsh nawa inintit akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. <sup>31</sup> Na uruza apminpain paratne, une na kaiztu aizpa watcha chi minñamtu. <sup>32</sup> Sunkana mamazne, ap Papihshne, nawa wat kainanazi. Us nawa kainammtu aizpa watcha i pianish. <sup>33</sup> Une mazantuza ininnara, Juanta, munnammikara mimanapa. Us nawa sinkarit aizpa watcha azi. <sup>34</sup> Apas awa chiwazha kuruntu aizpa pashiamtukas, nane sunpa pashitchi ish. Mishitchish. Nane uruza Juanpa, nawa watcha kainammmikawa, paranamtus, Dios uruza watsat miñnanapa. <sup>35</sup> Juanne impil aiztukanain azi, u Dios wat miwara ianapa. Paiña pit kamtarit aizpa miarit akwa, une us akwa akkwan payuchin watsal kulara. <sup>36</sup> Mamazne, ap Papihshne, na akwa wat kainammtus. Paiña pitne Juanpa pitkin anza tinta i, ap Papihsh nawa iztasparit kal kinpa, kiwainta akwa. Na sun kal kimtu akwa, une Dios nawa ininta pianceamashina. <sup>37</sup> Papihshne, nawa inintamikane, nawa wat kainammtu. Une mizurainkas us uruza kaizta aizpa miashitchi. Ukas mizurainkas ussa izarachi. <sup>38</sup> Une paiña pit u kaijchura watsamtuchi, u an Papihsh inintamikasha nijkulamtuchi akwa. <sup>39</sup> Une Dios pinkihta izamtu, an wat pianceamna. Une Dios pinkih izturuzne pailta payukima uzanazi fianta minñamtu. Dios pit nawa paramtukas, <sup>40</sup> une nawa aashimtuchi, nawa nijkulana, pailta payu uzana.

<sup>41</sup> Awa nawa wat paramtukas, nane u watsal pit nawa paramtu aizpa miashitchi ish. <sup>42</sup> Anpa nane uruza pianish. Une Diosta pashiamtuchi. <sup>43</sup> Dios nawa inintakas, une nawa sappamtuchi. Mamaz ukin akane, mazm ussa intuchikas, une ussa sappashina. <sup>44</sup> U uruzpain wat kizantu akwa, une wat kulamtu. Diosne mazain uz. U Diosta pianceamtuchi akwa, Diosne, mazain uzmikane, uruza wat awa mai kizmanazi. Katmizna une nawa nijkulasachi. <sup>45</sup> Na uruza Papihshpa iztakin u kwail kiamtu kiznash minman. Sun kimanash. Une Moisésa tirizantu, uruza kiwainnanapa. Sunkana usne mizurainkas uruza kiwainmanazi, us u kwail kiamtu aizpa kizantu akwa. Une Moisés kamtarit aizpa kiashimtu, pailta payukima uz-nana. Sunkana une chiyura uzamanazi. <sup>46</sup> U Moisés kaipta aizpa miaratne, une nawakas nijkulashina, Moisés nawa pinkihta para akwa. <sup>47</sup> U paiña pinkih parit aizpa nijkulamtuchine, une mizurainkas na paramtu aizpa nijkulashitchi.”

## 6

### *Jesúsne cinco mil awara kumira kwinantu*

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

<sup>1</sup> Kwiztane Jesúsn Galilea Pi kwakara irit. Sun pine Tiberiaskas mun. <sup>2</sup> Kwisha akkwan awane ussa kanpaara, iztasparit kal kirit aizpa izara akwa. Akkwan ishturuza kakulninnara. <sup>3</sup> Suasne Jesúsn izarra nut kit sua uzta paiña kammuruzkasa. <sup>4</sup> Pascua pishta, Judío awaruzpa pishta, kasha pamtu. <sup>5</sup> Akkwan awa ussa kanpararuza iznarawane, Jesúsn Felipera kaiz kit mímara:

—¿Mintama kumira paina ianapai, wan awa kuanapa?

<sup>6</sup> Usne kaipta, sun Felipe chi kizkwarakas mina. Jesúsmus us kishimtu aizpa wat pian. <sup>7</sup> Suasne Capernaum pipulura iamtuasmin, Felipene ussa sinkara: —Minpazha paas cien payu kal kitne, kumira paisachi, wanta pitchin nailnana.

<sup>8</sup> Andrésne sua tuazi. Uskasa mamaz kammumika azi. Usne Simón Pedrowa aimpihsh. Suasne usne kaizta:

<sup>9</sup> —Akkine maza ampu pashpa panai. Usne cinco chara pippa pankas paas pishkaru iltakas mijí. Sun nailtane, wan awa kuasachi.

<sup>10</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Wan arawuza uztain kiznari.

Suain akkwan pít sau pura. Cinco mil ampuruzpain sua uzara. Asham-paruzkas pashparuzkas uspakasa uzara. <sup>11</sup> Suasne Jesúsne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Sun kiztawane, kammuruza kwinnara. Paiña kammuruzne wan uztuza nailnara. Kawarain pishkarukas nailnara, kwashimtu aizpa kuanapa. <sup>12</sup> Wan tukkarakane, Jesúsne paíña kammuruza kaiznara:

—Chiwazha pitti pak tizka chaktain, chinkas kamanpa.

<sup>13</sup> Cinco chara pippa sarit pantas tizat akwa, uspane pitti pitti sakkat kit doce tímota winñara. <sup>14</sup> Suasne Jesús iztasparit kal kirit aizpa izarawane, awane kaizara:

—Watcha. Usne Dios pit kainammmika i. Diosne ussa kin nam kit au sukin ininta.

<sup>15</sup> Suasne Jesúsne awa minñamtu aizpa nijkulta. Uspene ussa paíña mikwa namminashimtu. Usne mamasa kwash ızara usparuztas paimpa irít, mazain tuan.

### *Jesúsne pi ısalpara chamtu*

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

<sup>16</sup> Amta parika, Jesúspa kammuruzne aiz pira kihshat kit <sup>17</sup> maza kanuara waat kit aiz pi kwakkamiza, Capernaum pipulura piannana. Tilkwil parit me. Jesúsne mama uspa tukin kaittachi. <sup>18</sup> Suasne tinta inkwa pamizta. Aiz pikas tinta kialmizta. <sup>19</sup> Cinco o seis kilómetros iarawane, uspane Jesústa kasha amtu izara. Usne pi ısalpara chara. Uspene ishkuara, ira izpulta izara mintit akwa. Jesús kwinta kinarawane, uspane ussa piancamara. <sup>20</sup> Jesúsne kaiznara:

—Na ish. Ishkuman.

<sup>21</sup> Suasne uspane ussa kanuara wat sappara. Sun urain sun pilta iamitura pianaara.

### *Awane Jesústa sayantu*

<sup>22</sup> Tilawara pán puzmukin pimamin puraruzne kammuruz maza kanuawara iara pian. Suane maza kanua wa chi. Uspene Jesús uspakasa itchira pian. <sup>23</sup> Sun urain mamaz kanuaruz Tiberias pipulu suras pianaara. Sun sukin Jesúsne Diosta aishtaish kiz kit pan nailnara, awa pan kuanapa. <sup>24</sup> Jesúskas paíña kammuruzkas purachira piancamtawane, awane sun kanuaruza waat kit Capernaum pipulura ussa saina iara.

### *Jesúsne, pankanain, awara uzninnanazi*

<sup>25</sup> Kwakara pianaakane, uspane Jesústa wanmalat kit mimaara:

—Kamtam, ¿Miza ura apa pianarau?

<sup>26</sup> Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une nawa sayantu, u tuknakima kuat akwa. Nawa sayamtuchi, na iztasparit kal kirit aizpa piancamta akwa. <sup>27</sup> Chiwazha pailtimtu aizpa saikain. Chiwazha pailmuchi aizpa sairain, uruza pailta payu uzninanapa. Nawa chiyuras Ampura sairain, u we mij aizpa sapanapa, pailta payukima uzanapa. Ap Taitta Diosne nawa narit kit paíña kal kinpa kiwainta.

<sup>28</sup> Suasne ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai, Dios pashimtu aizpa kin?

**29** Jesúsnə sinkanat kit kaiznara:

—Dios pashimtu aizpa kiarawa. Une nawa, Dios inintamikasha, nijkularawa.

**30** Suasne sinkaara:

—¿Chiwazha iztasparit kal izninchain, nua nijkulanapa? ¿Chi kalma au akwa kinash? **31** Au an fiamin kwalne pul sukin maná kumira kuara. Sunkana Dios pinkihta parit: “Diosne usparuza chiyuras kumira kwin-nara.”<sup>45</sup> ¡Au iztakin sunkana iztasparit kal kiri!

**32** Jesúsnə sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Moisésne uruza chiyuras kumira kwinnarachi. Ap Taittain sun watcha chiyuras kumira uruza kwinnara. Sun pankana, nane awaruza chiyura uzninnashina. **33** Dios maná kumira kwinarakas, usne chiyuras kihshamikasha ininta, awaruza uzninnanapa.

**34** Suasne uspane paikuara:

—Anpat. Aumiza an kumira kwinchain, pailta payukima uznapa.

**35** Jesúsnə kaiznara:

—Nane Diostas kumirakanain ish. Nane uruza pailta payu uzninnashinas. Nawa amtumikane mizurainkas we nijkulanazi, Diosta piankamtu akwa. Nawa nijkultumikane pailta payukima Diospa kamshina, Diosta an pi-ankamshimtu akwa. **36** Ñamin sunpa uruza kaiznara. Nawa izarakas, une nawa nijkulamtuchi. **37** Wan ap Taitta nawa milamturuzne nawa aamtu. Nane nawa attuza sapnanash, usparuza ap izmuruz namanapa. **38** Nane chiyuras kihshetau. Na kishimtu aizpa kimtuchish. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtu. **39** Ap Taitta nawa ininta aizpa kinash, us nawa milattuza kampanpa. Nane minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash. **40** Ap Taittane, nawa inintamikane, sun kishimtu, wan awa Dios painkulta izat kit nijkulanapa, pailta payukima uzanapa. Suasne minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash.

**41** Suasne Judío awa ininturuzne Jesúspa kwail kizamizta, “Nane chiyuras taizta kumira ish” kizta akwa. **42** Usparuzpain kaizara:

—An ampune Jesú i. Joséwa painkul i. Aune paina papihshtakas akkuhstakas pianmakpas. ¿Mizama ka kiztui, “Usne chiyuras kihsheta?”

**43** Suasne Jesúsnə sinkanat kit kaiznara:

—Uruzpain nawa kain kwail kizman. **44** Ap Taittane, nawa inintamika i. Dios awaruza nawa karamtukine, minminkas nawa asachi. Nane nawa atmikasha minpa payura kuhsninnash. **45** Dios kainammikane pinkihta ka parit: “Diosne wanta kamtananaazi.”<sup>46</sup> Sunkana Taittara miamturuzkas us kamtara aizpa piankamturuzkas nawa aanazi.

**46** Minminkas mizurainkas Taittara iztachi. Mazain, Diostas atmikain, Taittara izta. **47** Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulamtumikane pailta payukima uznazi. **48** Nane kumirakanain ish, awaruza uzninana. **49** U ñancha kwal pul sukin maná kumira kuarakas, wanne iarit. **50** Nane chiyuras kumirawa paranamtus. Minpazha ussa saptane, mizurainkas imanazi. **51** Nane an kumira chiyuras taizta aizpa ish. Nawa saptumikane pailta payukima uznazi. Na kumira kwintu aizpa ap ña i. Nane ap ña kwinnanash, wan awa uznanapa.

**52** Katmizna Judío awa ininturuzne Jesúspa tinta kwinta kiat kit usparuz-pain kaizara:

—An ampune ¿Mizama paina ña kwinshina, au kuwiznapa?

**53** Jesúsnə kaiznara:

\* **6:31** Sal 78.24    \* **6:45** Is 54.13

—Watcha kaiznamtus. Na u akwa irikane, ap aimpi puznazi. Nawa chiyuras ampura saptukine, une watcha uzamanazi.<sup>54</sup> Nawa saptumikane pailta payukima uznazi, na us akwa irit akwa, ap aimpi us akwa puztit akwa. Nane minpa payura ussa kuhsinnash.<sup>55</sup> Ap fiāne watcha kumirakanain i. Ap aimpikas watcha kwazikanain i.<sup>56</sup> Na u akwa irit akwa, nawa saptumikane nakasa wanmaktu. Nakas uskasa wanmalnash.<sup>57</sup> Ap Taittane, nawa intamikane, uztu. Nakas us akwa uztus. Sunkanain nawa sapturuzne na akwa uzanazi.<sup>58</sup> Nane chiyuras amtmikawa paramus. Nane pankanain namtit ish. U fiāncha kwal sun kumirakana kuarachi. Sun maná pan kuarakas, kwiztane iara. An chiyuras amtmikasha sapturuzne pailta payukima uzanazi.

<sup>59</sup> Jesūsne Capernaum pipulura Judío kamtam yalkin sun kamtanara.

### *Jesúspa pit awaruza uzninnantu*

<sup>60</sup> Sun kamtam miarawane, akwan Jesústa kanpamtuzne ka kaizara:

—An kamtam pit kwisha sam i sapna. ¿Minma sun pit mishinai?

<sup>61</sup> Jesúsne paīña kanpamtuz kain kaizamu aizpa piancam kit mīmanara:

—¿Ap kamtam mīasachimakiwas? ¿Nawa chihkashimatumakiwas?

<sup>62</sup> Nane chiyuras ampane an fiāmin ap uzmukin uztau. U mamasa nawa chiyura numtu izarane, ¿Chima minñamtua?<sup>63</sup> Diospa Izpulmin awaruza uzninnantu. Awain sun kisachi. Ap pit uruza kaiznamtu: “Diospa Izpulne awaruza uzninnashina.”<sup>64</sup> Mama minpazha ukis nawa nijkulamtuchi.

An fiāmin Jesúsne nijkultuchiruzakas ussa chihkamatumikashakas piancam <sup>65</sup> kit kaizta:

—Sun akwa nane uruza ka kaiznarau: “Ap Taitta mazara karamtuchine, minminkas nakin asachi.”

<sup>66</sup> Sun urain akkwan paīña kanpamtuzne Jesústa kwaiyat kit uskasa cihkaarazi. <sup>67</sup> Suasne Jesúsne paīña doce kammuruza mīmanara:

—¿Ukas ishimuskiwas?

<sup>68</sup> Simón Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Minama kanpana ipai? Up pitne aumiza uznintu.<sup>69</sup> Aune nua nijkultamakpas me. Aune nua piancamakpas. Nune Cristo i. Nune Diospa sinammika i.

<sup>70</sup> Jesúsne sinkanara:

—Nane u doceruza nanaraish. Mazane ukis nawa alizmika i.

<sup>71</sup> Sun kizka, Jesúsne Judas Iscariotewa, Simónpa painkulpa, paranara. Judasne doce kammuruztas azi. Jesústa kanpamtukas, ussa chihkashina.

## 7

### *Jesúspa aimpihshne ussa nijkulamtuchi*

<sup>1</sup> Sun kitpane, Jesúsnis Galilea suwara chara. Judea sukin ishitchi, sua Judío awa intintuz ussa piantashiamtu akwa. <sup>2</sup> Judío awawa katsa pishta kasha pamizta. Sun pishtara Judío awane ainki iranchu saat kit sua uzara.<sup>3</sup> Paīña aimpihshnez ussa kaizara:

—Apain nukkulmun. Judea sura itpa, nuwa kanpamtuz up kal kimtu aizpa izanapa.<sup>4</sup> Nu kimtu aizpa puinmun, akkwan awa nu kimtu aizpa piancamanaapa. Nune kwisha watsal kal kimtu. Katmizna sun kitpa, wan awa up kal izanapa.

<sup>5</sup> Paīña aimpihshnez us watsat milumika i nijkularachi. <sup>6</sup> Jesúsne kaiznara:

—Ma payu nane Jerusalén pipulura chamanash. Uruzne chiwazha urara iashinai. <sup>7</sup> Ma uztuzne uruza aliz kulamanazi. Uspane nawa aliz kulamtu, na usparuza kwail kiamtu kiznamtu akwa. Katmizna uspane nawa pashiamtuchi. <sup>8</sup> Une pishtara irain. Nane imtuchish, na ap wat imtu payu taiztachi akwa.

<sup>9</sup> Usparuza sun kiznarawane, Galilea sura nukkulta.

### *Jesúsne ainki iranchu samtu pishtara imtu*

<sup>10</sup> Paiña aimpihshtuz iarawane, Jesúskas izpachin pishtara izi. <sup>11</sup> Judío awa ininturuzne ussa pishtara sayat kit kaizara:

—¿Sun ampune mintama tusa?

<sup>12</sup> Awa usparuzpain us akwa kwisha kwinta kiara. Minpazha kā kizara: “An ampune wat amit.” Mamatzuzne ka kizara: “Usne watchi. Usne awaruza kain kinamtu.”

<sup>13</sup> Sunkana minminkas Jesúspa tinta pararachi, Judío awa ininturuzpa ishkuamtu akwa.

<sup>14</sup> Pishta kakwa pamtkane, Jesúsne katsa Dios yalkin nap kit awaruza kamtamizta. <sup>15</sup> Judío awane iztaspaat kit kaizara:

—An ampune ¿Mizamaka wan piano, pinkih kamtachine?

<sup>16</sup> Jesúsne sinkanara:

—Ap kamtamne apchi. Nawa inintamikane na kamtamtu aizpa nawa chihkara. <sup>17</sup> Dios pashimtu aizpa kitmikane ap kamtampa piankamanazi. Dios nawa kamtamtu akwa, une Diospa piankamanazi. Na mintu aizpa kamtamtuchi. <sup>18</sup> Usminpain paramtumikane sunkana kimtu, awa ussa wari paraanapa. Kal kimtumikane paña kal kitpa, awa ussa ininnumikasha wari kizanapa. Sun ampune watcha i. Mizurainkas pirail kaiztuchi. <sup>19</sup> Moisésne uruza ininnara, paña inintu aizpa kianapa. Une us kaiznara aizpa kiamtuchi. ¿Chitma une nawa piantashimuspas?

<sup>20</sup> Awane sinkaara:

—Salizne nua pizza. ¿Minma nua piantashimtui?

<sup>21</sup> Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Na maza iztasparit kal kwaizkultu payura kit akwa, une sunpa iztasparit. <sup>22</sup> Sunkana Moisésne uruza ampu pashpawa aya titnapa, circuncisión kitpa, ininnara. (Moisés sun ininnarachikas, u kwalne an ñamin sun kinanapa ininnara.) Katmizna une kwaizkulmu payurakas ampu pashpawa aya tittamtu. Ankas kal i. <sup>23</sup> Une ampu pashpawa aya tittamtu, Moisés kaizta aizpa kianapa. Une kwaizkulmu payura sun kiamtu. Na maza amputa kwaizkulmu payura kakulintune, une ¿chitma nakasa aliz kulamtu? <sup>24</sup> U awa kiamtu aizpa izamtuasmin, usparuza “kwail kiarit” kizman. U awa kiamtu aizpa izakane, une uspawa watcha kainarawa.

### *¿Nu Cristokish? mimamitu*

<sup>25</sup> Suasne minpazha Jerusalén pipulura uztuzne usparuzpain mimamizta:

—¿Awane an ampura piantana sayamtuki? <sup>26</sup> Mane usne wan iztakin paranamtu. Minminkas chinkas kizamtuchi. ¿Judío inintuzne an ampu Dios niritmika i njikulamtu? <sup>27</sup> Aune an ampu mintas amtu pianmakpas. Dios naritmika akane, minminkas mintas amtu piankamasachi.

<sup>28</sup> Dios katsa yalta kamtanamuasmin, Jesúsne sun mit kit tinta kaiznara:

—Une nawa piankamantu. Une na mintas amti pian. Apminpain at chi ish. Usne, watchamika i, nawa ininta. Une ussa pianchi. <sup>29</sup> Nain ussa pianish, us nawa ininta akwa. Mane tas arau.

<sup>30</sup> Suasne awa ussa piz kit sipshiarakas, minminkas ussa pizarachi. Mama ussa piztu payu taiztachi. <sup>31</sup> Akwan awane us níritmika i níjkulara. Mamaztuzne kaizara: “Dios níritmika akane, usne, an ampukana, anza iztasparit kal kimanazi.”

### *Policíara ininamtu, Jesústa piznapa*

<sup>32</sup> Fariseo awa Jesúspa kaizamtu aizpa miarawane, uspakas pariya inintuzkas Dios katsa yalkis policíaruza ininnara, Jesústa piz kit mil kit kajchira siphnapa. <sup>33</sup> Suasne Jesúsnre kaiznara:

—Nane ukasa akwan payu chin tunash. Suasne nawa inintamikawarain kaitlinash. <sup>34</sup> U nawa sayamtukas, une nawa wanmalamanazi. Minminkas na imtura iasachi.

<sup>35</sup> Suasne Judío awane usparuzpain ka mimamizta:

—¿Anne minpa irinsa? Usne au iztakis isachi. ¿Usne Griego suwara Judío awaruza kamtana irinsa? ¿Diosta pianchiruza kamtana irinsa? <sup>36</sup> Us kaiztu aizpa piankamsachimakpas. Sunkana kaizta: “Nawa saiyanazi. Nawain wanmalamanazi. Une na imtura iasachi.”

### *Diosne awaruza uznninnantu*

<sup>37</sup> Minpa pishta payune anza katsa i. Sun payura Jesúsnre kuhs kit tinta kaiznara:

—Minpazha kwazi kiltane, nawa anka. Nawa níjkultumikane nawa atpa, kwanpa, uznapa. <sup>38</sup> Jesúsnre sunpa kaiz kit kwaziwa kwinta kira, awa kwazi kiltu akwa. Awane kwazi kwanpa pashiamtu, au sukin uzna. Jesúsnre ankas Dios pitpa kaiztu: Nawa níjkultumikane kwazi kumtu mikakana i. Usne uznazi.

<sup>39</sup> Sun kizkane, Jesúsnre paíña Sinam Izpulpa kwinta kira. Paíña Sinam Izpulne Jesústa níjkultuza sapnashinat kit uznninnanazi. Jesúsnre mama irittas kuhstachi akwa, Diosne paíña Sinam Izpulta mama inintachi, Jesústa an watsal namnapa.

### *Awaruzne paimpa iamtu*

<sup>40</sup> Jesúsnre kaizta aizpa miarawane, minpazha awaruzpain kaizara:

—An Dios kainammikane i.

<sup>41</sup> Mamaztuzne kaizara:

—Anne Dios naritmika i.

Mamaztuzne mamaz tutu kizara:

—Cristone Galilea suras amanazi. <sup>42</sup> Dios pinkihta ka parit: “Cristone Davidpa inimikawa kwalltas puznazi. Usne Belén pipulukin kawinazi.”

<sup>43</sup> Awane Jesúsnre akwa paimpa iara. <sup>44</sup> Mazakanane ussa pizshiarra, kajchira siphnra. Minminkas ussa pizarachi.

### *Judío inintuzne Jesústa níjkulamutchi*

<sup>45</sup> Dios katsa yalkis policíane ininturuz purakin kaiyara. Pariyarua inintuzkas Fariseo policíaruzkas mimanara:

—¿Chikishma Jesústa karaamanash?

<sup>46</sup> Policíane sinkanara:

—Minminkas an ampukana paratchi.

<sup>47</sup> Suasne Fariseo awane mimanara:

—¿Jesúsnre uruza kain kinamukish? <sup>48</sup> Au Judío awaruza ininturuzne us Dios naritmika i níjkularachi. Fariseo awaruzkas us Dios naritmika i níjkularachi. <sup>49</sup> An awane Moisés ininta aizpa kanpamtuchiruzne wan karaanazi. Uspane Jesústa miat kit ussa kanpamtu.

<sup>50</sup> Nicodemone, Jesústa amta izna itmkane, Fariseo awaruztas azi. Usne kaiznara:

<sup>51</sup> —Aumíza inintit aizpa pianmakpas. Aune mazara kwail kirit kizsachimakpas. An ñancha aune ussa mirawamakpas, paña kwail kirit aizpa piankamna.

<sup>52</sup> Suasne sinkaraa:

—¿Nukas Jesúskana Galilea suras atkish? ¿Nu paña kanpammika kish? Dios pinkihta iztane, une Dios kainammika Galilea suras amtuchira piankanamazi.

<sup>53</sup> Suasne wan chiwal usparuzpa yalta kaiyari.

### *Kwail kimtu ashampara pizantu*

## 8

<sup>1</sup> Uspa iarawane, Jesúsne Olivos izara irit. <sup>2</sup> Tilawara kinkane, Jesúsne Dios katsa yalta kaitla. Akkwan awane us tukin aara. Usne uz kit usparuza kamtanamiza.

<sup>3</sup> Suasne Moisés ininta aizpa kamtamuzkas Fariseo awaruzkas maza ashampara, mamazpa ampukasa pittit wanmaltitmikasha, Jesústa karaara. Uspene wan iztakin ussa kunninat <sup>4</sup> kit Jesústa kaizara:

—Kamtam. Aune an ashampara, mamazpa ampukasa pittitmikasha, wanmaltamakpas. <sup>5</sup> Moisés pinkihta parat kit aumíza ininta, sun kwail ashampara ukkasa piantanapa. ¿Chima kitzus nune? kizara.

<sup>6</sup> Uspene sun mimaara, ussa kwail kizninna, ussa mikwa iztukin kwail kizninna. Suasne Jesúsne wain kit pul pilta chihti tippukasa pamizta. <sup>7</sup> Ussa mimaamiztuasmin, Jesúsne nil sat kit kaiznara:

—Uruztas chinkas kwail kitchimikane ussa an ñanchain uk kirain!

<sup>8</sup> Mamasa wain kit pul pilta pamizta. <sup>9</sup> Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kwail kiarit aizpa minñara. Ilaparuzne an ñancha maza mazain puzat kit ashamparas iamizta. Wan iarawane, Jesúsmin sun ashampakasain sua nukkulta. <sup>10</sup> Suasne Jesúsne nil sat kit ussa mimara:

—Ashampa, nua kwail kirit kizturuzne ¿mintama purai? ¿Minminkas nua kwail kirit kitztuchiki?

<sup>11</sup> Usse ussa sinkara:

—Anpat, minminkas nawa kwail kirit kitztachi.

Jesúsne kaizta:

—Nane nu kwail kirit aizpa watkulnintus. It kit an kwail kimun.

### *Jesúsne impilkanain kai aiznintu*

<sup>12</sup> Jesúne mamasa paranat kit Fariseo awaruzta kaiznara:

—Nane impilkanain ish, wan awaruz uspa kajchukin minñantu aizpa kai piankamanapa. Nawa kanpararuzne ap kammuruz namanazi. Tila chaamutchi akwa, nane usparuza uzninnanash. Sun kai impil izarawane, uspane Dioskasa wat uzanazi.

<sup>13</sup> Sun miarawane, Fariseo awaruzne kaizara:

—Nune up minpain paramtu. Nuin kaiztu aizpa kainsih i.

<sup>14</sup> Jesúne sinkanara:

—Nain paramtukas, na kaizta aizpa watcha i. Nane mintas at pianish. Mintu imtukas pianish. Une na mintas amtukas minta imtukas pianchimai.

<sup>15</sup> U na kimtu aizpa izamtukas, une awakanain minñat kit na kwail kimtu kizamtu. Nane minainkas kwail kirit kitztuchish. <sup>16</sup> Mamazta kwail kirit kitztakas, na chiwazha kitzu aizpa watcha i. Nain mamazta kwail kirit kiznamtuchish. Nakas, ap Taitta nawa ininmikakas, awara kwail kiarit

kiztuas. <sup>17</sup> Sun pit uruza iñintu aizpa sunkana parit: “Paas awane kawarain nijkulkane, uspa kaipta aiza watcha i.” <sup>18</sup> Mane nain na pian aizpa kaitzus. Mamazkas, ap Taittakas, nawa iñintamikakas, us pian aizpa kawarain kaitzus.

<sup>19</sup> Suasne uspane mimaara:

—¿Mintama tui up Taitta?

Jesúsne sinkanara:

—Une nawakas ap Taittarakas pianchimai. Nawa piankamtaratne, une ap Taittarakas piankamashina.

<sup>20</sup> Dios katsa yalkin pial sapmukin kamtanamuasmin, Jesúsne sun kista aizpa kaiznara. Minminkas ussa pizshiarachi, paña naiztu payu taiztachi akwa.

### *Jesúsne na imtura iasachi kiznara*

<sup>21</sup> Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane iru. Une nawa sayanazi. Kwail kiamtu akwa, une ianazi. Une na iñtura iasachi.

<sup>22</sup> Suasne Judío iñinturuzne kaizara:

—U na iñtura iasachi kaiztu akwa, ¿Ussain piantamtuki?

<sup>23</sup> Suasne Jesúsne kaiznara:

—U an sukin pura akwa, une apas kal mij. Na kwashpas at akwa, nane chiyuras kal mij ish. Une an sukin uzamtu. Nane chiyuras atmika ish.

<sup>24</sup> Katmizna uruza ka kiznara: “Kwail kiamtu akwa, une ianazi. Una watsat miltamika ish nijkulamtukine, une kwail kiat kit ianazi.”

<sup>25</sup> Suasne mimaara:

—¿Nune mintas mas? Nune watsat miltamika chi.

Jesúsne sinkanara:

—An ñamin uruza nane minmika i kaiznara. <sup>26</sup> Nane uruza akkwan pit kaiznawaish. U kwail akwa, nane uruza kwail kiamtu kiznat kit naiznin-nanazi. Nawa iñintamikane watcha kaiztu. Nane us nawa kaipta aizpa uruza paranamtus.

<sup>27</sup> Uspane Papihshpa paraka miarachi. <sup>28</sup> Katmizna kaiznara:

—Nawa chiyuras Ampura kurishta patpianka, une nawa piankamaanazi. Nane uruza minma ish kiznara. Apminpain kimtuchish, na ap Taitta nawa kamtara aizpa kamtanantu akwa. <sup>29</sup> Nawa iñintamikane nakasa tu. Ap Taittane nawa kwairachi, na us pashimtu aizpa kimtu akwa.

<sup>30</sup> Jesús sun kizkane, kwisha akkwan awane ussa nijkulara.

### *Diosta piantuzkas kwail kimtuzkas*

<sup>31</sup> Suasne Jesúsne Judío awa ussa nijkultaruza kaiznara:

—U na kamtara aizpa nil kiamztane, une ap kammuruz namashina.

<sup>32</sup> Suasne une watcha piankamanazi. An watcha pitne uruza kwailtas puzninnanazi, Dios uruza watsat milnamtu akwa.

<sup>33</sup> Uspane ussa sinkaara:

—Aune Abrahampa kwal makpas. Katmizna aune kwail aizpa kimtuchi-makpas. Nune au kwail kiamtumakpas kizsachi.

<sup>34</sup> Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Wan kwail kimtuzne sun kiamtu, kwail kiashimtu akwa. <sup>35</sup> Kal kiwainnumikane pailta payu anpatpa yalta kal kimtu. Minminkas ussa chiht iñinsachi. Yalpamikakas, paña kwalkas kal ki-waintuza chiht iñinnashina. <sup>36</sup> Katmizna Dios Painkulne u kwail kiarit aizpa watkulninnashina, us Papihshkasa uztu akwa. Painkul uruza wat kulninnashimtune, usne u kwail kiarit aizpa wat kulninnashina, sunpa

chihtnapa. <sup>37</sup> Nane u Abrahampa kwal mai pianish. Na kamtara aizpa miarachi akwa, une nawa piantaashimtu. <sup>38</sup> Nane ap Taitta nawa kamtara aizpa paranamtus. Une u Satanás taitta parat aizpa kiamiztu.

<sup>39</sup> Uspane sinkaara:

—Au taittane Abraham i.

Jesúsne kaiznara:

—U Abrahampa painkultuz watcha aratne, une Abrahamkanain Diosta kanpaashina. <sup>40</sup> Diosne nawa watcha kamtara. Na sun watcha uruza kiznarakas, une nawa piantaashimtu. Abrahamne mizurainkas sunkanain kitchi. <sup>41</sup> Une u taitta kiritkanain kiamtu. U taittane Dios chi. U taittane Abraham chi.

Suasne uspane kaizara:

—Aune mamaz papihshtas pashpas kawirachimakpas. Au Taitta pianmakpas. Usne Dios i.

<sup>42</sup> Jesúsne kaiznara:

—Dios u Taitta watcha aratne, une nawa paashina. Na Diostas at akwa, akki tus. Apminpain atchish. Sunkana Diosne nawa intinta. <sup>43</sup> Na kaizta aizpa piankamamtu chi akwa, une ap pit miasachi. <sup>44</sup> U taittane Diablo i. Une ustas puzat kit us pashimtu aizpa kiashimtu. Diablonne pailta payukima awaruz ianapa pashira. Usne watcha kishitchi, watcha kaiztuchi akwa. Pirail kaizkane, usne paña kaijchuras paramtu. Usne pirailmika i. Usne awaruza pirail kaizanapa kininamtu. <sup>45</sup> Katmizna na watcha kaiznamtukas, une na kaizta aizpa nijkulamtu. <sup>46</sup> Une na kwail kirit aizpa aansachi. Na watcha kaiznakane, ¿Chikisha na kaizta aizpa nijkulamtu? <sup>47</sup> Diosta plantuzne Dios pit miamtu. U Diosta pianchi akwa, une us kaizta aizpa miamtuchi.

### *Abraham chasmin, Cristone uzta*

<sup>48</sup> Suasne Judío awane ussa kwail kizara:

—Au kaizta aizpa watcha i. Nune Judío awa chi. Nune Samaria pipuluras awakana i. Salizne nua piztit.

<sup>49</sup> Jesúsne sinkanara:

—Saliz nawa piztachi. Nane ap Taittara kwisha wari kiztus. Sunkana une nawa kwail i kizamtu. <sup>50</sup> Nane awaruza saimtuchi, nawa wari kiznapa. Diosne nawa wari kiznazi. Usne wan iz kit na akwa nil kiznazi. <sup>51</sup> Watcha kaiznamtus. Na kamtara aizpa kimturuzne mizurainkas iamanazi.

<sup>52</sup> Sun miarawane, Judío awane sinkaara:

—Mane aune saliz nua pizta pianmakpas. Abrahamkas wan Dios pit kaiznamtukas iarit. Nune ka kiztui: “Na kamtara aizpa kimturuzne mizurainkas iamanazi.” <sup>53</sup> Au Taitta Abrahamne irit. ¿Nune au Taitta Abrahamkin an katsa kish? Dios kainammtukas iarit. ¿Nune mintasmas? Nu kwail mintui, nu katsamika chi akwa.

<sup>54</sup> Jesúsne sinkanara:

—Nain watcha ish kaiztane, na kaizta aizpa kainsih. Ap Taittane nawa wari kiztu. Ukas us au Dios i kizamtu. <sup>55</sup> Sunkana une mizurainkas ussa pianchi. Nain ussa pianish. Na pianchish kiztane, nakas ukanain pirail kizshina. Nain ussa watcha pianish, us kaiztu aizpa kimtu akwa. <sup>56</sup> U taitta Abrahamne watsal kira, na amtu payuwa piankamtit akwa. Usne sun iz kit watsal kira.

<sup>57</sup> Suasne Judío awaruzne Jesústa kaizara:

—Nune cincuenta años mijchi mama. ¿Nune Abrahamta iztakish?

<sup>58</sup> Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Abraham kawirachasmin, nane uzarau.  
 59 Suasne uspane uk chakkara, Jesústa kin. Jesúsnne ussa kulat kit Dios katsa yaltas puz kit uspa paizkakis it.

## 9

### *Jesúsne kasu izsachimikasha kakulnintu*

<sup>1</sup> Mamaz payura miwara imtuasmin, Jesúsnne maza ampu izsachi kawiritmikasha izta. <sup>2</sup> Paiña kammuruzne minpazha kwail kirit minñat kit mimaara:

—Kamtam. ¿Chikishma an ampu izsachi? ¿Papihshkas akkuhshkas kwail kiritwailki? ¿Usmin kwail kiritki?

<sup>3</sup> Jesúsnne sinkanara:

—Us izsachikas, paiña kwail kirit akwa, kasu tilkwil kiritchi. Papishtuzkas kwail kiarachi. Usne izsachi kawira, awa Dios kal kimtu aizpa izanapa.

<sup>4</sup> An payu asmin aune kal kipuspas. Til pakane, aune kal kisachimakpas. Sunkana pailta payukima nane ap Taittawa kal kitpaish, us paiña kal kinpa, nawa inintit akwa. <sup>5</sup> An sukin tuasmin, nane impilkanaish, apas awa uspa kajchukin minñantu aizpa kai piankamanapa.

<sup>6</sup> Sun kiztawane, Jesúsnne pilta ilpi itkulat kit ilpikasa pitchin pilkasa sain kit kasu isalparain izsachimikasha nira. <sup>7</sup> Kwiztane ussa kaizta:

—Mane it kit Siloé kwazi piwailta kittas. (Awa pitne Siloé “ininta” mun.)

Suasne an ampune it kit matsihta kit kit paiña yalta iztu kailta. <sup>8</sup> Suasne makín uztuzkas namin kasu izsachi pial paikwatmíkasha iztaruzkas kaizara:

—¿An ampune pial paikwan uzatmíkaki?

<sup>9</sup> Minpazha kaizara:

—Watcha. Us i.

Mamatzuzne kaizara:

—Us chi. Uskanain iztit i.

An ampune kaizta:

—Watcha. Nane an pial paikumtuatmika ish.

<sup>10</sup> Suasne ussa mimaara:

—¿Mizama mane izshinas?

<sup>11</sup> Usne sinkanara:

—Maza ampune, Jesúsn munmikane, pil sat kit isalpara kasura pil nit kit kaizta: “Siloé kwazi piwailta it kit kittash.” Irau. Na kitpane, izshinarau.

<sup>12</sup> Suasne ussa mimaara:

—¿Sun ampune mintama tui?

Usne kaiznara:

—Pianchish.

### *Fariseo awane izsachimikasha, wat paritmikasha, mimaara*

<sup>13</sup> Suasne uspane izsachimikasha, wat paritmikasha, Fariseo awa purakin milaara. <sup>14</sup> Jesúsnne kwaizkulmu payura ilpikasa pil sat kit izsachimikasha wat paninta. <sup>15</sup> Suasne Fariseo awane mamasa an ampura ¿Mizama mane kasu izshinai? mimaara. Usne kaiznara:

—Usne pil kasu isalpara niish. Nane kasu kittau. Mane iztus.

<sup>16</sup> Suasne minpazha Fariseo awaruztas kaizara:

—Sun kiritmíkane Diostas asachi. Usne kwaizkulmu payu njichiwal kimtu.

Mamatzuzne kaizara:

—Kwail kiritmíkana kane, ¿Mizama akwan wat kal kishinai?

Sun kizara aizpa akwa, uspane usparuzpain paimpá naiyara. <sup>17</sup> Mamasa kasu izsachimikasha mimaara:

—¿Nune chi kiztu kasu izkulnintamikawa?

Usne kaiznara:

—Usne Dios pit kainammmika i.

<sup>18</sup> Judío awa ininturuzne sun ampu kasu izsachira níjkulshiarachi, paña kasu iztu akwa. Suasne uspane kasu izsachimika wat parítpa papihshtakas akkuhshakas akuat kit <sup>19</sup> mimaara:

—¿Anne u painkulkí? ¿Us kasu izsachi kawirit kizamtuki? ¿Mizama mane iztui?

<sup>20</sup> Papihshkas akkuhshkas sínkanara:

—Aune au painkul i pianwas. Usne kasu izsachi kawirit. <sup>21</sup> Mane miza iztu pianchiwas. Minma ussa kasu izkulninta pianchiwas. Ussa mimarain. Hlapa wai. Usmin uruza kainashina.

<sup>22</sup> Papihshkas akkuhshkas sun kizpaita, Judío ininturuza ishkwantu akwa. Uspene usparuzpain níjkulara, Jesús Dios naritmika i kizmuruza Dios kammu yalkis ukkat kit puzninnana. <sup>23</sup> Katmizna paña papihshkas akkuhshkas sun kizpaita: “Ussa mimarain. Hlapa wai.”

<sup>24</sup> Suasne Judío awane mamaasa an ñámin kasu izsachimikasha akwaat kit kaizara:

—Dios iztakin watcha kaizti. Aune an ampu kwail kimmika i pianmakpas.

<sup>25</sup> Usne sínkanara:

—Us kwail kiritne, pianchiish. Nain sun pianish. Nane kasu izsachiarau. Mane iztus.

<sup>26</sup> Mamasa mimaara:

—¿Nua chima kizi? ¿Mizama kizi, up kasu izkulninha?

<sup>27</sup> Sínkanara:

—Uruza kaiznara me. Une miámtuchi. ¿Chishma sunmin mamaasa miáshimtuwas? ¿Ukas ussa kanpashiamuskiwas?

<sup>28</sup> Suasne ussa kwail kizat kit kaizara:

—Nune sun ampura kanpam kit us kaiztu aizpa mímtu. Aune Moisésta kanpam kit us kaiztu aizpa mímtumakpas. <sup>29</sup> Aune Dios Moisésta parara aizpa pianmakpas. Anne mintas at pianchimakpas.

<sup>30</sup> Usne sínkanara:

—U sun kaizamu akwa, nane iztasparu. ¿Une sun ampu mintas amtu pianchimakkiwas? Usne nawa kasu izkulninta. <sup>31</sup> Watcha i. Diosne kwail kimtuza mímtuchi. Usne Diosta wakpaj waintuzainkas Dios ininta aizpa kimtuza ininkas minamtu. <sup>32</sup> Au su sarasmin, minminkas sunpa miarachi. Mizurainkas minminkas kasu izsachi kawirítmikasha izkulnintachi. <sup>33</sup> Sun ampu Diostas atchine, chinkas kisachi.

<sup>34</sup> Uspene sínkaara:

—Kawirasmin, nune kwail kira. ¿Nune aumíza kamtashimtukish?

Uspene ussa Dios kammu yaltas ukkat kit puzninara.

### *Minpazha kasu izsachimikakana tu*

<sup>35</sup> Awa kasu izsachimikasha kammu yalkis ukkat kit ininara. Jesús sunpa piankamtawane, usne ussa sait kit wanmal kit mímara:

—¿Nune chiyuras Ampura níjkultukish?

<sup>36</sup> Ampune sinkat kit kaizta:

—Anpat. ¿Minmas? Minma i kaizcha, na ussa níjkulnapa.

<sup>37</sup> Jesúsnre ussa kaizta:

—Nune ussa iztit me. Nain ish. Nane nukasa paramtus.

<sup>38</sup> Suasne ampu Jesústa wakpaj waintuasmin, kaizta:

—Anpat. Nane nu Dios naritmika i níjkultus.

**39** Suasne Jesúsne kaizmízta:

—Nane an sukin arau, awa uspa kwail piankamanapa, Dios usparuza watsat milnanapa, kwail kiamañpa. “Diosta pianmakpas” minturuzne Diospa watsat miłumumikasha kwayanazi.

**40** Suasne sun miarawane, minpzazha Fariseo awaruztas us panatkin ussa mimaara:

—Aune watcha Diosta pianmakpas, kizara.

**41** Jesúsne sinkanara:

—U Diosta piance, u kwail kiarit aizpa piance. U Diosta pianmakpas kizamtuksas, une kwail kiarit aizpa nukkultu.

## 10

### *Pirikuwa izmumika kamtam kwinta*

**1** Suasne Jesúsne awaruza kamtanamizta. “Watcha kaiznamitus. Pirikuwa pijtakin napmúchimikane, walkumkanakas mamaztuza kwail kishim-mikakanakas mai, mamazpara naptu akwa. **2** Pijtakin napmumikane píriku izmumika i. Usne pírikura kiwainamtu. **3** Pjita iztumikane pjita chíhtu, píriku izmumika napnapa. Pírikune us parika piankam kit miamtu. Usne pírikuwa mun akwanat kit píriku wakis ukkanamtu. **4** Paiña pírikuruza puzninarawane, usne uspa purakin an ñancha imtu, mi anna. Pírikune ussa kanpaamtu, paiña pit piankamamtu akwa. **5** Uspane piance, uspane suntuztas iamtu, mamazpa pit piance akwa.”

**6** Jesús sun kamtam kwinta kinarakas, uspane us kamtanara aizpa miarachi.

### *Jesúsne wat píriku izmumika i*

**7** Suasne Jesúsne mamasa kaiznara: “Watcha kaiznamitus. Nane pijtakana ish, píriku nappanapa. **8** Na iztakin attuzne walkumtuzkas awaruza kwail kiašimturuzkas mai. Pírikuruza uspa pit miashitchi. **9** Nane pírikuwa pijtakana ish. Nawa saptumikane, nawa níjkultumikane, sun pijtakinkana napshina. Nane ussa sinam sanash. Usne pírikukanain nap kit puz kit chiwazha we aizpa mijanazi.

**10** Walkummikane amtu, walkwan, piantana, wan azpianna. Nain arau, uruza uznninanapa, chinkas wenamanpa. **11** Nane wat píriku izmumika ish. Wat píriku izmumikane píriku akwa ishina, usparuza watsat milnana. **12** Diablo kwiza akane, kana kimtu mikane, pial sapmumikane, pírikura chihkanat kit ãin imtu, us píriku izmumika chi akwa, píriku paiña chi akwa. Suasne Diablo kwizane pírikuruza píznat kit paimpá paimpá ininnamtu. **13** Pialmin pashit akwa, an ampune pírikuras ãin imtu. Usne pírikuruza wat izshimtuchi.

**14-15** Nane wat píriku izmumikakaná ish. Pírikuruza nawa níjkulamturuz mai. Ap Taittane nawa pian. Kawarain Taittara pianish. Sunkanain pírikuruza, nawa níjkulturuza pianish. Kawarain uspane nawa pian. Nakas uspa akwa ishinas, usparuza sinam sanana. **16** Mamaztuzne, sun Judío chi awaruzne, nawa níjkulamtuchi. Nane usparuzakas karatpaish, na kaipta aizpa mianapa. Nane wan nawa níjkulatza maza kwain wanmakninnanash. Suasne nane, píriku izmumikane, usparuza iznanazi, nawa níjkularit akwa.

**17** Na mamaztuz akwa imtu akwa, ap Taittane nawa pashimtu. Usne nawa mamasa uznninanazi. **18** Minminkas nawa inintuchi. Nane nain chihkashimtus, inna. Nakas nawain kuhsshinas, mamasa uzna. Ap Taittane nawa ininta, sun kinpa.”

<sup>19</sup> Judío awa ininturuz us kaizta aizpa miarawane, uspane usparuzpain paimpa iara. <sup>20</sup> Akkwanne kaizara: "Salizne ussa pizta. Nukku paramtu. ¿Chitma us kaiztu aizpa miamtu?" <sup>21</sup> Mamaztuzne kaizara: "Minminkas, sun kwail saliz piztitmkane, sunkana parasachi." Saliz piztitmkane issachimikasha izkulninsachi.

### *Judío awa ininturuzne Jesústa mishamtuchi*

<sup>22</sup> Alu kimtu akwa, Jerusalén pipulura tih pamtu. Judío awaruzne Dios katsa yalpa pishta iznara. <sup>23</sup> Jesúne Dios katsa yalkin Salomónpa pijtawara chamtazi. <sup>24</sup> Judío awa ininturuz ussa pilzarawane, uspane mimaara:

—¿Yawa payukima tirizish, aumiza nil kainarachin? Nu watsat milmumika kane, nil kainachain.

<sup>25</sup> Jesúne sinkanara:

—Me ñamin uruza kainarit. Une na kaizta aizpa nijkularachi. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us nawa kaizta aizpa kimtus. Na kirit aizpa izamtune, une nawa piankamashina. <sup>26</sup> U ap pirikukana chi akwa, une nawa nijkulamtuchi. <sup>27</sup> Ap pirikuruzne, nawa nijkulturuzne, ap pit miat kit nawa kanpaamtu. Nane usparuza pianish. <sup>28</sup> Nane pailta payukima usparuza uzninnamtus, mizurainkas kaamanpa. Minminkas usparuza nakis nakanazzi. <sup>29</sup> Ap Taittane, nawa suntuza chihkaritmikane, mamazkinkas anza katsa i. Minminkas usparuza ap Taittaras nakasachi. <sup>30</sup> Ap Taittakas nakas sulmin was.

<sup>31</sup> Suasne mamasa Judío awa ininturuzne uk chak kit Jesústa kishiamizta.

<sup>32</sup> Jesúne kaiznara:

—Ap Taitta nawa sun kal kin ininta akwa, nane u iztukin kwisha wat kal kirau. Na kal kit akwa, ¿une nawa uk kiashimtukiwas?

<sup>33</sup> Judío awa ininturuzne sinkaara:

—Nu wat kal kirit akwa, aune nua uk kiamtuchimakpas. Nu Diospa kwail kitzu akwa, sun kishiamtumakpas. Nune ampuin i. Nune Dios ish kitzu.

<sup>34</sup> Suasne Jesúne kaiznara:

—Diosne paña inim uruza ininnara. Ka parit: "Une dios mai."<sup>35</sup> Aune Dios paninta aizpa watcha i pianmakpas. Paña pit maiztuchi. Diosne paña pit kainamtuza ininnat kit usparuza "dios" munna. <sup>36</sup> Diosne nawa paimpá nat kit an sura ininta. Na Dios painkul ish kizkane, une na Diospa kwail kitzu kaizasachi. <sup>37</sup> Ap Taittawa kal kirit aizpa kimakane, nawa nijkulman. <sup>38</sup> Us kal kikane, nawa nijkulamtuchikas, na kimtu akwa nijkularain, ap Taittakas nakas maza awakanain uzwas piankamanapa.

<sup>39</sup> Suasne mamasa uspane Jesústa pizshiara, kajchira siphna. Sunkana usne usparuztas kimasara.

<sup>40</sup> Suasne Jesúne mamasa pān puzmumal Jordán Pira kail kit Juan an ñamin munnarakin nukkulta. <sup>41</sup> Akkwan awane ussa izna iat kit kaizara: "Juan chinkas izardasparit kal kitchikas, usne wan Jesúspa kwinta kira. Us kaizta aizpa watcha azi."

<sup>42</sup> Kwisha akkwan awane sun sura ussa nijkulara.

## 11

### *Lázaro imtu*

<sup>1</sup> Mane nane an ñamin ishtumikawa kwinta kinamtus. Usne Lázaro mun. Uskas paña paas kwampihshkas Betania pipulura uzara. Sun paasne Maríkas Martakas munwail. <sup>2</sup> An Maríane, Lázaro imtumikawa

kwampihshne, watsal piam pihsipi Anpatpa mittikin pattain kit paiña ashkasa pul chakninta. <sup>3</sup> Lázarowa kwampihshne paiña pit inin kit Jesústa ka kaizpaita:

—Anpat. Up wat izmuruz imtu tui.

<sup>4</sup> Sun mirawane, Jesúsne kaizta:

—Imtukas, Lázarone irit nukkulmanazi. Sunkana Lázaro akwa, awane Dios kwisha wari kizanazi. Sun irit akwa, awane Diospa painkul kwisha wari kizanazi.

<sup>5</sup> Jesús Martarakas paiña aizpihshtakas Lázarorakas pashinarakas, <sup>6</sup> ussa Lázaro ishtu i kiztakas, Jesúsne us tukin an paas payu mara. <sup>7</sup> Sun kitpane, usne kammuruza kaiznara:

—Mamasa Judea sura izhain.

<sup>8</sup> Uspane sinkaara:

—Kamtam. Akkwan payu chin Judío awa ininturuzne nua uk kishiara. Nune imasara. ¿Mamasa ta ishimtukish?

<sup>9</sup> Jesús kaiznara:

—Pān doce urakima kai maltu akwa, minpaazha au sukin chamtumikane, Taitta pashit aizpa kishiarawa. Na Dios pashit aizpa kimtuasmin, minminkas nawa kwail kisachi. <sup>10</sup> Sunkana Diosta nijkultuchimikane, amtawara chamtumikakana i. Diosta pianchimikane, Dios uztukin pi-anasachi, Dios kamtamtu aizpa kanpamtuchi akwa.

<sup>11</sup> Sun kiztawane, Jesúsne an kaiznara:

—Au izmumika Lázarone pirít tui. Sunkana nane ussa izkulninnash.

<sup>12</sup> Suasne paiña kammuruzne kaizara:

—Anpat. Pittane, usne suas kakultanazi.

<sup>13</sup> Jesús Lázaro iritpa paranamtuasmin, kammuruzne Lázaro pittittu minñara. <sup>14</sup> Suasne Jesúsne usparuza nil kaiznara:

—Lázarone me irit. <sup>15</sup> Na uskasa tuchikas, nane u akwa watsal kultus, u nawa nijkulamíznapa. Ta ussa izna izhain.

<sup>16</sup> Suasne Tomásne, gemelo muntitmkane, mamaz kammuruza kaiznara:

—Aukas izhain, an kamtamkasa ina.

### *Jesúsne Martakasa Maríakasa wanmaltu*

<sup>17</sup> Piannakane, Jesúsne Lázarora ampara payu uk kulta kamtit piankamta.

<sup>18</sup> Betania pipulune Jerusalén pipulurakima kashawazhain uz. Kutña kilómetrokin uz. <sup>19</sup> Akkwan Judea suras awane Maríarakas Martarakas uzkipainna iara, kiwainanapa, uspa tayalamarpa, nalpihsh irit akwa.

<sup>20</sup> Jesús amtu piankamarawane, Martane ussa wanmalna it. Sunkana Maríane yaltain nukkulta. <sup>21</sup> Martane Jesústa kaizta:

—Anpat. Nu akki tuaratne, ap nalpihsh irakianai. <sup>22</sup> Sunkana nane nu chiwazha Diosta paikumtu aizpa Dios nua milanazi pianish.

<sup>23</sup> Jesúsne kaizta:

—Up nalpihshne mamasa uznazi.

<sup>24</sup> Martane kaizta:

—Nane nu kaizta aizpa watcha i pianish. Usne mamasa minpa payura irittas kuhsnazi.

<sup>25</sup> Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Nane irittas kuhsnintumika ish, awaruza uznninanapa. Irakas, nawa nijkultumikane mamasa uznazi. <sup>26</sup> Wan ka uztuzkas nawa nijkultuzkas mizurainkas sunkanain iamanazi. ¿Sun nijkultukish?

<sup>27</sup> Ussa kaizta:

—Watcha, Anpat. Nune Dios naritmika i. Nune Dios painkul, au sura atmika i. Sun nijkultus.

### *Jesúsne Lázaro irit kamkin aztu*

<sup>28</sup> Sun kiztawane, Martane aizpihshta, Maríara, akwana it kit puintain kaizta:

—Kamtammikane kashain tu. Usne nawa ininta, nua akwanpa.

<sup>29</sup> Sun mirrawane, sun urain Maríane kuhsak kit Jesústa izna imizta.

<sup>30</sup> Jesúsn ne pipulura naptachi mama. Usne Marta uskasa wanmaltakin tuara.

<sup>31</sup> Judío awane uskasa yalta purat kit uzkinnaara, us tayalmanpa. María kuhsak kit azain puzta izarawane, uspane ussa kanpaara. Us kamkin azna imtuka minñara.

<sup>32</sup> Jesúsn tukin pianarawane, Maríane paña mittikin wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat. Akki tuaratne, ap nalpihshne irakianai.

<sup>33</sup> Maríakas Judío awa uskasa amturuzkas azara. Sun iznarawane, Jesúsn ayukta kwail maz kit tayal kit <sup>34</sup> mimanara:

¿Mintama ussa kamanas?

Sinkaara:

—Anpat. Us tukin izna izhain.

<sup>35</sup> Jesúsn azta. <sup>36</sup> Judío awane usparuzpain kaizara:

—Usne ussa watcha pashira.

<sup>37</sup> Sunkana minpazha kaizara:

—Usne kasu izsachimikasha izkulninta. ¿Usne chiwazha kishinaka, Lázaro impana?

### *Lázaro irittas kuhstu*

<sup>38</sup> Jesúsn ne mamasa ayukta kwail maz kit tayal kit kamkin ara. An kamkin kul azi. Napmukin siptit tu katsa ukkasa. <sup>39</sup> Jesúsn ka ininta:

—Uk tainkarain.

Martane, iritmikawa kwampihshne, kaizta:

—Anpat. Kwail piampa. Ampara payu i me kamtit.

<sup>40</sup> Jesúsn sinkara:

—Nane nua ka kaiztau: “Nawa nijkultune, nune Dios kal kimtu aizpa piankamanazi.”

<sup>41</sup> Suasne uspane uk tainkaara. Jesúsn chiyura izak kit tinta kaizta:

—Ap Taitta. Aishtaish kitzus, pailta payukima nawa mimtu akwa. <sup>42</sup> Nane nu nawa pailta payukima mimtu pianish. Mane nane uspa puraruz akwa sun kitzus, nu nawa ininta nijkulanapa.

<sup>43</sup> Sun kiztawane, Jesúsn tinta kwianta:

—Lázaro, suas puzti.

<sup>44</sup> Iritmikane chihtikas mittikas iptit tu puzta. Matsihkas maza pínkasa iptit. Jesúsn kaiznara:

—Iptit pín chihttain, inpa.

### *Judío awane Jesústa pizshiamtu*

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

<sup>45</sup> Suasne sun izarawane, akwan Judío awaruzne Jesústa nijkulara. Uspane Maríara kanpanat kit Jesúsn kit aizpa izara. <sup>46</sup> Sunkana minpazha usparuztas Fariseo awaruza iat kit Jesúsn kirit aizpa kainaara. <sup>47</sup> Suasne Fariseo awaruzkas pariya inintuzkasanza katsa Judío inintuzkasa wanmakkat kit kaizara:

—¿Aune chima kianapas? An ampune akwan iztasparit kal kimtui. <sup>48</sup> Sunkana us paña kal kimitzune, au ussa chihkatne, wanne ussa

nijkulanazi. Suas Romano awa mikwaruzne aanazi, Dios katsa yalta azpianna, au Judío awa kwalkasa waya kiana, wan chiwal piantanakima.

<sup>49</sup> Sunkana mazane usparuztas, Caifás muntitmkane, sun año pariya ininmika azi. Usne kaiznara:

—Une sun kimtu aizpa pianchimai. <sup>50</sup> Une sun piankamtain. Maza ampu au wan Judío awa akwa irane, anza wari. Suasne Romano awaruzne au Judío awaruza piantamanan.

<sup>51</sup> Sunkana Caifásne sun pit paña minpain kaiztachi. Caifásne sun año katsa pariya azi. Diosne ussa an ñamin sun kimtu aizpa piankamnín kit kizninta: “Jesúsne Judío awaruz akwa inazi.” <sup>52</sup> Sun Judío awa akwa imtukas, usne mamaz sura uztkas inazi, Dios usparuza maza kwalkanain, Dios painkulkanain wanmakkanapa. <sup>53</sup> Sun payurain Judío ininturuzne Jesústa piantana nijkulara.

<sup>54</sup> Katmizna Jesúsn Judío awa ininturuz purakin izpanarachi. Usne Judea sukis puz kit Efraín pipulura it. Sun pipulu pul su kashakin uz. Sua nukulta paña kammuruzkasa.

<sup>55</sup> Judío awaruzpa Pascua pishta taiznapain. Pascua pishta taiztachasmin, akwan awane nanmals Jerusalén pipulura nuara, Dios iztakin sinam saninanapa, Pascua pishta izanapa. <sup>56</sup> Uspane Jesústa sayara. Dios katsa yalta wanmakkantuasmin, uspane usparuzpain ka mimaara:

—¿Chima minñamtu? ¿Usne pishtara ansa?

<sup>57</sup> Pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas wanta ka ininnara:

—Minpazha Jesú tura pianne, aumiza kainanazhain, ussa piz kit kajchira sipna.

## 12

*Maríane Jesúspa mittikin piam pihsipi parantu  
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

<sup>1</sup> Seis payu Pascua pishta chasmin, Jesúsn Betania pipulura, Lázaro uzatta, íra. Sua Jesúsn an ñamin ussa irittas kuhsnintit. <sup>2</sup> Suane Jesúspa izmuruzne us akwa kumira saara. Lázaro uskasa mishari uz kit kuamtuašmin, Martane kumira nailnara. <sup>3</sup> Suasne Maríane maza kakwa botella piam pihsipi karara. Sun pihsipine nardo muntit. Kwisha muin azi. Jesúspa mittikin pihsipi parantawane, usne paña ashkasa pulchaktara. Yalnuras piam piara. <sup>4</sup> Judas Iscariotene, Simónpa painkulne, Jesústa kammumikane, tuazi. Usne Jesústa chihkanmika azi. Usne kaizta:

<sup>5</sup> —An muin pihsipi painane, minpazhane maza añokima kal kitpa. ¿Chitma sun piam pihsipi painintachi, piáksa puizaruza milanana?

<sup>6</sup> Puizaruza kiwainshimtuchikas, usne sun kaizta, us walkwashimtu akwa. Usne Jesústa kammuruzpa pial tuh milta. Pial tuhta watsarakas, usne tas ukkara, us akwa painna. <sup>7</sup> Suasne Jesúsn ussa kaizta:

—Ussa kaizapmun. Ap kamtu payuwa mintuasmin, usne sun na akwa kirít. <sup>8</sup> Pailta payukima puizaruzne uruzpain uzanazi. Sunkana nane pailta payukima ukasa uzmanash.

*Lázarora piantashiamtu*

<sup>9</sup> Akwan Judío awaruzne Jesú Betania pipulura naptu piankamara. Jesústa izana iarakas, uspane Lázarorakas, Jesú irittas kuhsnintamikashakas, izna íara. <sup>10</sup> Suasne pariya inintuzne Lázarorakas piantana nijkulara. <sup>11</sup> Us akwa akwan Judío awaruzne pariya inintuz kamtarat aizpa chihkaara, Jesústa nijkulana.

*Jesúsne Jerusalén pipulura naptu  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)*

<sup>12</sup> Akkwan awane Jerusalén pipulura Pascua pishta izna iara. Tilawara Pascua pishta izmuruzne Jesús pipulura pianantu piankamara. <sup>13</sup> Suasne uspane kanari kih tit kit mikin taat kit puzat kit Jesústa wanmalat kit kwiannara:

“Diosne kwisha wari.”

“Aune Diosta kwisha wari kiztumakpas, paiña inintamika amtu akwa.”

“Judío awa katsa mikwa kwisha wari.”<sup>\*</sup>

<sup>14</sup> Jesúsne burrrora wanmal kit ussa anuzta, Dios pinkihta ka paritkana:

<sup>15</sup> “Jerusalén pipulu uztuz ishkuaman.

Izti. U mikwane sua amtui.

Maza ainki burrrora anuztu.”<sup>†</sup>

<sup>16</sup> An ñancha paiña kammuruzne sun parit aizpa miarachi. Jesús kuhs kit Dios watsal uztukin kailtawane, kwizta uspane us akwa wan parit aizpkas ussa kiarit aizpkas nijkulara.

<sup>17</sup> Jesús Lázarora kamkis akwatkane, ussa irittas kuhsninkane, Jesúskasa tuattuzne wan izara aizpa kainaara. <sup>18</sup> Katmizna awane puzat kit Jesústa wanmalara, iztasparit kal kirit aizpa piankamara akwa. <sup>19</sup> Suasne Fariseo awane usparuzpain kaizara:

—Iztain. Mane aune ussa piantachimakpas. Wan awane ussa kanpaamtu.

*Griego awane Jesústa sayamtu*

<sup>20</sup> Pishta tuasmin, akkwanne Jerusalén pipulura iat kit Diosta wakpuj wainna nuara. Minpazha Griego awakas nuara. <sup>21</sup> Suntuzne Felipera, Betsaida pipuluras atmikasha, kashara iat kit paikuat kit kaizara:

—Anpat. Jesústa izshimuspas, uskasa kwinta kin.

<sup>22</sup> Felipene Andrésta it kit sun kaipta. Uspe paasne Jesústa il kit sun kainailta. <sup>23</sup> Jesúsne paasta sinkanara:

—Nane inapain ish. Sun ura taizkane, Diosne awa iztukin chiyuras Ampura, izninnanazi, ussa wat minñanapa. <sup>24</sup> Watcha kaiznamtus. Chara pippa pilta taiztane, sun pippane chik kit akkwan pippa wamtus. Na awa akwa imtu akwa, nane akkwan awaruza watsat miñnanash. <sup>25</sup> Usmin mij aizpa pashimtumikane, usmin pashimtumikane, wan kat kit irinazi. Sunkana an sura uzasmin, Cristo pashimtumikane paitla payukima uskasa uznazi. <sup>26</sup> Minpazha na inintu aizpa kishitne, nawal kanpazha. Uskas na tura tuanazi. Ap Taittane na inintu aizpa kishittuza kiwainat kit an tinta namninnanazi.

*Jesúsne inash kitzu*

<sup>27</sup> Jesúsne ka kizta:

—Mane nane ayukta tayaltu maztus. ¿Chima kiznapai? Ap Taittara ka kizsachish: “Kiwaincha, imanpa.” Sunkana kizsachish, na awa akwa ina at akwa. <sup>28</sup> Suasne kaizta: “Ap Taitta, wan awaruza kiwaintain, wan awa nu anza wari piankamanaza,” kizta.

Suasne Diosne chiyuras sinkara: “Awa nu kimtu aizpa piankamarawane, suasne wan awane na anza wat ish piankamanazi. Mane mamasa sun kinash.”

<sup>29</sup> Sua tuattuzne chiwazha azka miat kit ippain azta kizara. Sunkana anpane ka kaizara:

—Maza ángelne ussa kwinta kira.

\* **12:13** Sal 118.25-26    † **12:15** Zac 9.9

**30** Jesúsnne sinkanara:

—Aune sun pit miaramakpas. Na akwain chi. Diosne uruza paranara, na Diostas at piankamanapa. **31** Mane Diosne uruza an pit piankamninnantu. Diosne nawa níjkulamtuchiruza ilnanazi, uspa kwíl kiarit akwa. Makas ankas piankamtain. Diosne an sura ininmkasha, Satanásta, anupparit miji. **32** Nawa kurishta irukasa patpiokane, sun ti pilta kunninkane, nane wan suras awaruza nawa akwananash, nawa níjkulanapa.

**33** Sun kainanamtuasmin, Jesúsnne awaruza us sunkana imtu piankamnina. **34** Awaruzne sinkaara:

—Moisé parít aizpa akwa, aune Dios naritmika mizurainkas imanazi pianmakpas. Sunkana nune chiyuras Ampu kurishta patpiannazi kiznaru. ¿Chikishma sun kitzus? ¿An chiyuras Ampune minma i?

**35** Katmizna Jesúsnne kaiznara:

—Nane kai malnintumikane ish. Nakas awaruza na kamtamtu aizpa piankamninnmika ish. Nane ukasa akkwan payukimain uzmanash. Na kaizta aizpa mirain, piankamanapa, nil uzanapa. Na kaizta aizpa piankam-tachiruzne tilta chamturuzkana mai. Uspane wan kaarinazi. **36** Na ukasa uzasmin, na kaizta aizpa níjkultain. An pit uruza kiwainnanazi, nil uzanapa, kaiwara chaanapa.

### *Judío awane Jesústa níjkularachi*

Sun kiznarawane, Jesúsnne it kit awaruztas kularit, ussa wanmalamanpa.

**37** Jesú akkwan iztasparit kal usparuzpa izarakin kirítkas, uspane ussa níjkulashitchi. **38** Sunkana uspane Isaías, Diospa kainammika, parít aizpa kiarit. Ka parit:

“Anpat, uspane au kaiznarit aizpa miara.

Uspa Dios iztasparit kal izarakas, uspane níjkularachi.”<sup>☆</sup>

**39** Uspane níjkularachi, Isaíaskas an kaiz kit ka para akwa:

**40** “Diosne usparuza kasu izsachimikakana namninnara, izamanpa.

Usne usparuza nilchi mininnara, wat piankamanapa.

Wat piankamtuchi akwa, uspane nawa kaiyasachi,  
na usparuza sinam saninnana.

Katmizna nane usparuza kakulninasachish.”<sup>☆</sup>

**41** Isaíasne sun pit kaiznara, Jesú ussa izpan kit paiña iztakin anza katsa namta. Katmizna usne Jesúspa parit.

**42** Sun pit níjkularachiruzpa paritkas, akkwan Judío awaruza inintuzne Jesústa níjkulara. Fariseo awaruz ishkuamtu akwa, uspane níjkulara aizpa wan awaruza kwinta kinarachi, Fariseo awa usparuza kammu yaltas ininnamanpa. **43** Uspane awa uspawa minñara aizpa ishkuara. Sunkana uspane Dios uspawa mintu aizpa ízkiamtuchi.

### *Jesús kaizta aizpa níjkultuchimikane naiznazi*

**44** Jesúsnne paiña pitkasa tinta kaiznara: “Nawa níjkultumikane, nawainchi níjkultu. Uskas nawa inintumikashakas níjkultu. **45** Nawa iztamikane nawa inintumikashakas iztu. **46** Nane impilkanain ish. Nane awaruza na kamtamtu aizpa piankamninnmika ish. Nane an sura arau, nawa níjkulturuz kwail kiamanpa, Diosta pianchiruzkanain tilkwilta chamturuzkanain uza-manpa. **47** Mínpazha ap pit miamtukas, nane na kaizta aizpa kishitchiruza uspa kwail kiarit aizpa annamanash. Nane an sura atchish, awaruzpa kwail kiarit aizpa anninnana. Sunkana nane arau, wantuza watsat mílnana.

**48** Diosne nawa pashitchiruzakas, na kaizta aizpa mímtuchiruzakas, uspa

kwail kiarit aizpa piankamninnazi. Minpa payura Diosne awaruza ap pit akwa ilnanazi, ñinta iarpa. <sup>49</sup> Nane ap minpain paramtuchish. Taittane, nawa inintamikane, na sun kinpa chihkarit, sun kiz kit kamtanapa. <sup>50</sup> Ap Taittane sun pit ininnara, awa nijkulat kit pailta payukima uzanapa. Ap Taittane paña pit nawa ininta, kainanapa. Katmizna sun pitmin paramtus."

## 13

### *Jesúsne kammuruzpa mitti kitnamtu*

<sup>1</sup> Mane Pascua pishta taiznapain. Jesúsnre us imtu payu taiznapain piankanta, an suki puz kit papihsh uztukin kailna. Usne an sukin ussa níjkulturuza pailta payukima kwisha pashinara. Usne us imtu payukima usparuza pashinara.

<sup>2</sup> Sun payura Jesúskas paña kammuruzkas kumira kuamtuchasmin, Diablone Judas Iscariotera, Simónpa painkulta, pizta, Jesústa kwail awaruza chihkana inpa. <sup>3-4</sup> Jesúsnre Diostas at piankamta. Diostakima kailmiztu uskasa uzna piankamta. Paña Papihsh ussa wan ininnapa milatkas, Jesúsnre kiwainmikakana mishariras kun kit paña isal kwaksham ukkat kit kiham píñkas usmin pijara ipta. <sup>5</sup> Kwiztane kwazi uk kit wazta paranta. Suasne paña kammuruzpa mitti kitmiz kit pijaras kiham pín ukkat kit pulchak-tamizta.

<sup>6</sup> Simónpa mitti kitmizkane, Pedrone Jesústa kaizta:

—Anpat, ap mitti kitsachi, kizta.

<sup>7</sup> Jesúsnre ussa sinkara:

—Mane nune na kimtu aizpa pianchi. Sunkana kwiztane piankamnazi.

<sup>8</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Mizurainkas ap mitti kitmanazi.

Jesúsnre ussa sinkara:

—Na up mitti kittukine, nune ap kanmumika namsachi.

<sup>9</sup> Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. Ap mittiin kitmun. Chihtikas kizpukas mittikas kitcha, kizta.

<sup>10</sup> Sunkana Jesúsnre sinkara:

—Nune wan pinachi. Pikamtítmikane paña mittirain kittawa. Diosne u kwail kiarit aizpa watkulninnat kit u kaijchukin sinam sanara. Mazane sinam sarachi, paña kwail kirit aizpa sinam kwiznintachi akwa.

<sup>11</sup> Jesúsnre min ussa chihkamatumika pian. Katmizna ka kizta: "Mazane sinam sarachi, paña kwail kirit aizpa sinam kwiznintachi akwa."

<sup>12</sup> Usparuzpa mitti kittawane, usne mamasa paña kwaksham kuht kit misharira uz kit usparuza ka mimanara:

—¿Une na uruza kit aizpa piankiwas? <sup>13</sup> Une nawa kamtamkas anpatkas munamtu. U kaizara aizpa nil kizamtui. <sup>14</sup> Nane u kamtammikakas u anpatkas ish. U sun piankas, nane, kwaimmikakana uruzpa mittira kitnarau. Kawarain ukas, kiwainmumikakanain uruzpa mitti kitnarawa. <sup>15</sup> Nane an watsal kal u iztakin annarau, ukas sunkanain kianapa, na kirítkanain kiamiznapa. <sup>16</sup> Watcha kaiznamtus. Kiwainmumikane paña anpatkin anza katsa chi i. Kawarain inintamikane inintumikakin anza katsa chi i. Kawarain, na ukin anza katsa mika ish. Sun piankas, nane uruzpa mitti kitnarau. <sup>17</sup> Na kaizta aizpa miarane, sun kiarane, une watsal kulanazi.

<sup>18</sup> Nane wan uruzpa paramtuchish. Nane ap narittuza pianish. Dios pinkihta parit aizpa ka sunkana kirit: "Nakasa kumtumikane nawa aliz kul kit nawa kwail kimizta." <sup>19</sup> Sun kitchasmin, mane nane sun pit kaiznamtus,

na pailta payukima uzatmika i nijkulanapa. <sup>20</sup> Mane watcha kaiznamtus. Nawa inintumikasha saptumikane nawa sapnazi. Nawa saptamikane nawa inintamikasha sapnazi.

*Jesúsne Judas ussa chihkamtu kaiznamtu  
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup> Sun pit kiztawane, Jesúsne kaijchu ayukta tayal kit kwail maz kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Mazane uruztas nawa kwail awaruza chihkananazi.

<sup>22</sup> Kammuruzne mamazta mamazta izamızta. Uspane minama paramta miasachi. <sup>23</sup> Maza kammumikane, Jesústa kwisha pashtimikane, paíña makin uzta. <sup>24</sup> Simón Pedrone ussa puintain izpa sara, Jesústa mimanapa, minama paramtarau. <sup>25</sup> Sun kammumikane Jesústa an kasha it kit mimara:

—Anpat. ¿Minama paramtus?

<sup>26</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Pan pitti wazta wintawane, nane ussa kwinnash. An pan saptumikane sun kinazi.

Sun urain usne pan pitti piz kit wazta win kit Judasta, Simón Iscariotewa painkulta, kwinta. <sup>27</sup> Judas an pan saptawane, Satanásne ussa pizta. Jesúsne ussa kaipta:

—Nu kishit aizpa azain kiri.

<sup>28</sup> Misharikin uztuzne chikishma sun ussa paraka miarachi. <sup>29</sup> Judasne auruzpa pial watsat kit tuhta milta. Minpazha Judas chiwazha we pishta kumira paina irizi minñara. Mamatzuzne Judas puizara pial milan irizi minñara.

<sup>30</sup> Pan pitti sap kit kwtpane, sun urain Judasne tas puzta. Amta til parit me.

*Masas ininmu*

<sup>31</sup> Judas puztawane, Jesúsne kaipta:

—Mane une nawa chiyuras Ampu anza tinta i piankamamiznazi. Us kimtu akwa, Diosne ussa u iztakin anza tinta namninnazi. <sup>32</sup> Chiyuras Ampu Dios anza tinta namnintane, Dioskas mamatzuzpa iztakin paíña painkulta us anza tinta namninnazi. Sun urain kinazi. <sup>33</sup> Une ap wat pashpakanain mai. Mizha. Nane ukasa akkwan payu uzmanash. Nane Judío awa ininturuza kaiztakanain uruza kawarain kaiznanash. Nawa sayamtukas, une nawa na imtura kanpaamanazi. <sup>34</sup> Nane uruza masas inimmu ka milanamtus: Mamazta mamazta pashinarawa. Na uruza pashtimtukanain, ukas mamazta mamazta pashinarawa. <sup>35</sup> U mamazta mamazta sunkanain pashinamtune, wan awane u ap kammuruz mai piankamanazi.

*Jesúsne ka kitzu: Pedrone nawa pianchish kiznazi*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>36</sup> Simón Pedrone Jesústa mimara:

—Anpat. ¿Mintama imtus?

Jesúsne ussa sinkara:

—Ma na imtura kanpamsachikas, nune nawa kwizta kanpanazi.

<sup>37</sup> Pedrone ussa kaipta:

—Anpat. ¿Chikishma nane nua kanpasachish? Nane nu akwa inapain ish.

<sup>38</sup> Jesúsne ussa sinkara:

—Nu na akwa inapain i kiztukas, Aral kayu kutña piji aztachasmin, nune “ussa pianchish” kiznazi.

## 14

### *Jesúsne mikanain i, Papihshpara in*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Tayalman. Ishkuman. Diosta níjkulamtuasmin, nawakas níjkultain. <sup>2</sup> Ap Taitta uzkinne kwisha akwan uzmu wa. Akwan uzmu wachiatne, nane uruza kaiznashina. Mane nane u akwa sun uzkin watsana imíztus. <sup>3</sup> Sua itpane, sun uzkin watsarawane, mamasa kailnash, uruzakas ta miñnanapa, ukas na tukinmin puranpa. <sup>4</sup> Une me na ímtu mi piánmai.”

<sup>5</sup> Tomásne Jesústa sinkara:

—Anpat, nu ímtura píanchimakpas. ¿Aune mizama sun mi piankamshinai?

<sup>6</sup> Jesúsnse ussa sinkara:

—Nune na akwa Dios uzkin piananazi. Nune na akwa Diospa watcha piankamnazi. Nane nua pailta payukima uzintus. Nawa níjkultumikane ap Taitta uzkin piananazi. <sup>7</sup> Nawa wat piankamtú akwa, une ap Taittara piankamanazi. Úne makis ussa piankamanazi, nawa izta akwa.

<sup>8</sup> Suasne Felipene kaizta:

—Anpat, Taittarain izshimtumakpas. Taittara izninchain.

<sup>9</sup> Jesúsnse ussa sinkara: “Felipe, na akwan payukima nukasa uztakas, ¿Nawa mama píanchikish? Nawa iztamikane Taittarakas iztu. Katmizna ‘Taittara izninchá’ kizmun. <sup>10</sup> Ap Taittakas nakas maza awakanain was. ¿Sun níjkultukish? Na wan uruza kamtara aizpa ap pitkis amtuchi. Ap Taittane sun pit nawa chihkara. Taittane, nakasa uztamikane, nawa kiwaintu, us kishimtu aizpa kinpa. <sup>11</sup> Une na Taittakasa uztu níjkultain. Kawarain Taitta nakasá uztu níjkultain. Na uruza kaizta aizpa níjkulamtukine, na kal kirit akwa níjkultain. <sup>12</sup> Watcha kaiznamtus. Nawa níjkulturuzne na kimtukana kianazi. Na ap Taittara ímtu akwa, une nakin anza akwan kal kianazi. <sup>13</sup> Nawa kanpamtuzne nawa níjkulamturuzne Diosta paikuana. Suasne nane uruza u paikumtu aizpa miñnanash, Taittara anza wari piankamanapa. <sup>14</sup> Nawa kanpamtuz chiwazha paikuarane, nane u paikumtu aizpa miñnanash.”

### *Jesúsne Sinam Izpulta ininna namtu*

<sup>15</sup> “U nawa pashiamtune, une na íninta aizpa kianazi. <sup>16</sup> Nakas Taittara paikwanash, uruza mamaz kiwainmikasha, paiña Sinam Izpulta, ininnanapa. Usne ukasa pailta payukima tuanazi. <sup>17</sup> Sinam Izpulne uruza watcha kurunnanazi. Diosta níjkultuchiruzne ussa sappamanazi, ussa izasachi akwa, ussa piankamasachi akwa. Une ussa piankamamtu. Usne ukasa uz kit pailta payukima uruza kiwainanazi.

<sup>18</sup> Nane uruza kwairit pashpakana kwaimanash. Mamasa kailnash, ukasa tuan. <sup>19</sup> An suras awaruzne, nawa níjkultuchiruzne, akwan payuchikimain nawa izamanazi. Une nawa izanazi. Na uztu akwa, na mamasa kuhstu akwa, nane uruzakas uzninnanazi. <sup>20</sup> Sun payu taizkane, une nakas Taittakas maza awakanain was piankamanazi. Úkas nakas parejuin chaanapas, izmuruzkanain. <sup>21</sup> Na íninta aizpa pianmikane, na kaizta aizpa míntumikane, suntuzmin nawa pashimtu. Ap Taittane nawa pashimikasha pashinazi. Nakas ussa pashit kit ussa nanash, nawa wat piankamnapa.”

<sup>22</sup> Judasne, Judas Iscariotechine, ussa mímara:

—Anpat, nune aumízain nuwa piankaminnara. ¿Chikishma anparuza nuwa piankaminnarachi?

<sup>23</sup> Jesúsnse sinkara: “Nawa pashimtumikane na kamtamtu aizpa kinazi. Ap Taittane ussa pashinazi. Taittakas nakas nawa pashimtumikakasa uzna

amtus. <sup>24</sup> Nawa pashitchimikane na kamtamtu aizpa mishitchi. Ap pit u miantu aizpa ap pit chi. Ap Taittane, nawa inintamikane, sun pit ininta.

<sup>25</sup> Na ukasa chamtuasmin, nane wan kamtam pit kaiznamtus. <sup>26</sup> Sunkana nane ap Taittara paikwanash, Sinam Izpulta, kiwainmikasha uruza ininnapa, uruza wan kamtanapa, na uruza kaizta aizpa mainmanpa.

<sup>27</sup> Na imtukas, une Dios akwa kalpain uzanazi. Nakas uruza kalpain uzinnannash. Sunkana an suras awane, nawa nijkultuchiruzne, uruza kalpain uzinnanaschi. Tayalman, Ishkuman. <sup>28</sup> Une an ñamin na kaizta aizpa miat kit mamasa sun pitmin ka kaiznamtus: ‘chiyura nuna irimtukas, imtukas, mamasa kailnash, ukasa tuan.’ U nawa pashiamtune, une watsal kulanazi, na ap Taittara tukin imtu akwa. Ap Taittane nakin anza tinta i. <sup>29</sup> Ma payu nane chiwazha kinamtu aizpa uruza kainanarau. Sun payu taizkane, une nawa nijkulanzai.

<sup>30</sup> Mane akkwan payuchikima uruzkasa paramanash, an sukin inintumika, Satanás, amtu akwa. Usne nawa anuppasachi. <sup>31</sup> Mane wan awane na ap Taittara pashimtu piankamanazi. Katmizna nane us nawa ininta aizpa kirau.

‘Kuhsaktain. Akkis izhain.’”

## 15

### *Jesúsne wankail titkanain i*

<sup>1</sup> Suasne Jesúsne an kamtanamizta: “Nane watcha wankail titkanain ish. Ap Taittane wankail nanta kal kimmikakana i. <sup>2</sup> Ti kuhia pippa wamakane, usne kuhiara kal piztu. Pippa wakane, usne watsal tittu, an akkwan pippa wamiznapa. <sup>3</sup> Úkas ap ti sailkanain mai. U ap kamtam miarit akwa, nane u kwail sinam sanarau. <sup>4</sup> Nawa wanmak uzchain. Nakas uruza wanmak uztus. Maza ti sailta tittane, ti sailne wankail pippa wasachi, titta wanmactachi akwa. Nawa wanmaktit uzmakane, kawarain, une watsal uzasachi. Chinkas kiasachi.

<sup>5</sup> Nane titkanain ish. Une ti sailkanain mai. Nawa wanmak uztumikane kwisha wat kinazi, au wanmaktit uztu akwa. Nakasa wanmaktukine, une chinkas kiasachi. <sup>6</sup> Na kaizta aizpa mirachimikane kwairit tit kuhiakana i. Tit kuhia pul parikane, chak kit inta kiapkintinazi, inta paktanapa.

<sup>7</sup> U nawa wanmaktit uzamtune, u na kaizta aizpa miarane, nane uruza chiwazha u paikumtu aizpa milannanash. <sup>8</sup> Ap kal kimtuzne, nil uztuzne, ap Taittara wat kulninnazi. Une awaruza ap Taitta an tinta i piankamnin-nazi. Suasne awane ap watcha kammuruz namarit piankamanazi. <sup>9</sup> Nane uruza pashinamtus, ap Taitta nawa pashimtukanain. Na ininta aizpa kimiztain, na uruza pashinanapa. <sup>10</sup> U na ininta aizpa kiamture, nane uruza pashinamiznash. Ap Taittakas nawa pashimtu, na us ininta aizpa kimtu akwa.

<sup>11</sup> Nane sunkana paramtus, u na wat kulamtukanain uzanapa. <sup>12</sup> Nane uruza sunkana ininnamtus: ‘Une na uruza pashinamtukanain mamazta mamazta pashinarain.’ <sup>13</sup> Izmuruza pashitmikane uspa akwa ishinazi. Izmuruz akwa ishitmikane anza wat paíña izmuruza pashinamtu. <sup>14</sup> Na ininta aizpa kittuzne ap izmuruz mai. <sup>15</sup> Makis nane uruza ap kal kiwaintuz mai kizmanash, kal kiwainmumikane paíña ininmika mintu aizpa pianchi akwa. Nane u ap izmuruz mai kiznat kit ap Taitta nawa wan kaizta aizpa uruza kamtanarau. <sup>16</sup> Une nawa nanaarachi. Nain uruza nananarau, na akwa akkwan kianapa, na ininta aizpa kizanapa, u na akwa kiamtu aizpa pailmanpa. U sunkana nawa nijkulamtune, ap Taittane uruza chiwazha

paikumtu aizpa milananaazi. <sup>17</sup> Nane maza pitmin uruza ka ininnash: ‘Mamazta mamazta pashinarain.’”

### *Jesústa nijkultuchiruzne aliz kulaanazi*

<sup>18</sup> “Awa ukasa aliz kulamtune, an ñancha uspa nakasa aliz kulara piankamtain. <sup>19</sup> U nawa nijkulamtuchiruzkasa wanmaktit uzaratne, uspane uruza uspa kwalkanain pashiara. Nane uruza nawa nijkulamtuchiruztas naranrau, u nakasa tuanpa. Katmizna, uspane ukasa aliz kulamtu, usparuztas puzara akwa. <sup>20</sup> Na an ñamin kaizta aizpa nijkultain: ‘Anpat naiztune, kal kiwainmikakas kawarain naizarinazi.’ Awa nakasa aliz kulamtune, uspakas ukasa aliz kularinazi. Na kamtara aizpa miarane, uspane u kamtara aizpakkas mianazi. <sup>21</sup> Nawa intamtikasha piankamtuchi akwa, uspane nawa nijkularuza naizninnanazi.

<sup>22</sup> Na usparuza paranat akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamara. Mane nawa nijkulamtuchiruzne kwail kimtuchish kizasachi. Minminkas uspa kwail wat puinsachi. <sup>23</sup> Nakasa aliz kulamturuzne ap Taittarakas aliz kulamtu. <sup>24</sup> Na uspa iztakin sun iztasparit kal kitkas, uspane uspa kwail kiarit aizpa maizaśhitchi. Minminkas sunkana kal kitchi. Na kirit aizpa izaratkas, uspane nawakas ap Taittarakas aliz kulamtu. <sup>25</sup> Uspe inimkin ka parit: ‘Na chinkas kwail kitchikas, uspane nawa aliz kulamtu.’<sup>26</sup> Ma sun kirit me.

<sup>26</sup> Nane Taittaras Sinam Izpulta, watcha kuruntumikasha, ininnash. An uruza kiwainmikane na akwa kainanazi. <sup>27</sup> Uspe nawa kainanazi, u nakasa an ñancha tuat akwa.”

## 16

<sup>1</sup> Jesús an kamtanamiz kit kaiznara: “Nane chiwazha uruza kaiznamitus, mamaz miwara chamanpa, na kamtara aizpa nijkulamiznapa. <sup>2</sup> Judío mikwaruzne uruza kammu yalkis paimpa ininnanazi, uspakasa puramanpa. Mamaz payura minpazha uruza piantananazi. Uruza piantanamtukas, uspane Diosta kiwaint minfiarinazi. <sup>3</sup> Uspe uruza ka kianazi, ap Taittarakas nawakas pianchi akwa. <sup>4</sup> Sun payu taizkane, awane sunkana uruza kinanazi. Sun uruza kiamtuchasmin, nane uspa kiamtu aizpa kainanamitus. Kwiztane une na kaizta aizpa nijkulanazi.”

### *Sunkana Sinam Izpul kinazi*

“Ñamin nane uruza paranarachish, na ukasa tuat akwa. <sup>5</sup> Sunkana nane ap inintumikawarin kaitlitztus. Minminkas uruztas nawa ¿Minta imtus? mimamtuchi. <sup>6</sup> Na uruza sun kimtu aizpa kainanara akwa, une kwisha tayalmiztu. <sup>7</sup> Nane watcha kaiznamitus. Na imtune, u akwa an war. Na imtuchine, u kiwaintumikane ukasa amanazi. Na imtune, nane uruza kiwainmikasha ininnash, ukasa chan. <sup>8</sup> Dios Sinam Izpul akane, usne nawa nijkultuchiruza uspa kwail kiarit aizpa piankamninnanazi. Usne awa miza nil uzna piankamninnanazi. Usne Dios wantuza uspa kwail akwa ilnamtu piankamninnanazi. <sup>9</sup> Nawa nijkulamtuchi akwa, uspane kwail kiamtu. <sup>10</sup> Na an sura nil uzu akwa, nane ap Taittara kaitlinash. Katmizna une an nawa izamanazi. <sup>11</sup> Diosne awaruza paña pit ininta aizpa nil i piankamninnanazi, nil uzanapa. Dioskas Satanásta, an sura intamtikasha, naizninnapa inintit me.

<sup>12</sup> Na uruza an akwan pit kaizshinamtukas, mane une an akwan pit miasachi. <sup>13</sup> Sinam Izpul akane, watcha kurunmumika akane, usne uruza

\* 15:25 Sal 35:19; 69:4

Diospa watcha piankamninnanazi. Usne uruza watcha kamtananaazi. Paiña pitmin paramtuchi akwa, usne paiña Taitta ussa kaizta aizpa paranazi. Usne uruza mamaz payura kirimtu aizpa piankamninnanazi.<sup>14</sup> Usne na watcha kaizta aizpa uruza kamtaninnanazi. Usne awa iztakin nawa an tinta namninnanazi.<sup>15</sup> Nane chiwazha ap Taitta mij aizpa mijish. Katmizna paína Sinam Izpulne, kiwainimikane, na kaizta aizpa uruza piankamninnanazi.

<sup>16</sup> Une akkwan payuchikima nawa izamanazi. Suasne kwiztane une nawa mamaasa izanazi."

### *Kammuruz tayalamtukas, watsal kulanazi*

<sup>17</sup> Suasne mimpazha kammuruzne usparuzpain ka mimaara:

—Usne aumiza ¿Chima paramtusa? “Masetne akkwan payuchikima ussa izanapas,” kitzu. “Masetne kwiztane aune ussa mamaasa iznapas,” kitzu. Ankas kitzu, “Ap Taitta uzmura intu akwa, aune ussa izamanapas.”<sup>18</sup> Uspane ka mimaamizta: “Akkwanchin payukima” kizkane, ¿Chima kizshimtusa? Aune us paramtu aizpa pianchimakpas.

<sup>19</sup> Uspa mimashimtu aizpa mintu akwa, Jesúne usparuza kaiznara: “Akkwan payuchin nawa izamanazi. Kwiztane nawa mamaasa izanazi. ¿Na kaizta aizpa nawa mimashiamtukiwas une?”<sup>20</sup> Nane uruza watcha kaiznamtus. U azat kit tayalamtuasmin, nawa níjkultuchiruzne watsal kulanazi. Utayalamtukas, kwiztane une anza watsal kulamiznazi.<sup>21</sup> Pashpa miltu payu taízkane, ashampane kwisha ishtu maz kit naizmízitu. Sunkana pashpa miltawane, ashampane paína ishtu main kit watsal kulamiztu, pashpa miltit akwa.<sup>22</sup> Ukas sunkanane ma payu tayalmiznazi. Sunkana nane uruza izna kailnash. Sun urain une watsal kulamiznazi. Minminkas uruza tayalninmanazi.

<sup>23</sup> Sun payu taízkane, une nawa chinkas paikumanazi. Watcha uruza kaiznamtus. U nawa níjkulamtu akwa, u chiwazha Taittara paikuakane, usne uruza milananaazi.<sup>24</sup> Nawa níjkularítkas, makima une chinkas ap Taittara paikuarachi, u nawa kanparit akwa. Ussa paikwarain, us uruza milananaapa, u kwisha watsal kulanapa.”

### *Jesucristone an sura anuppammika i*

<sup>25</sup> “Makima nane uruza mamaz kamtam pitkasa paranarau. Sunkana mamaz payura nane uruza kamtam pitkasa paramanash. Sun payura nane ap Taittawa uruza nil parananash, an wat piankamanapa.<sup>26</sup> Sun payu taízkane, u nawa níjkulamtu akwa, nane u pashiamtu aizpa ap Taittara paikuanaazi. Sun payura nane u akwa Taittara paikumanash,<sup>27</sup> Taittain uruza pashinamtu akwa. Usne uruza pashinamtu, u nawa pashinamtu akwa, u na Diostas at níjkulamtu akwa.<sup>28</sup> Nane Taittaras puz kit an sura arau. Mane nane an sura tuij inash chiyura, ap Taitta uztukiñ, kailná.”

<sup>29</sup> Kammuruzne ussa kaizara:

—Mane nune aumiza nil paramtui, kamtam pitkasa chin, au piankamanapa.<sup>30</sup> Mane aune nu wan pian aizpa pianmakpas. Mane minminkas nua chinkas mimana pashimtuchi, nu awa minñamtu aizpa piankamtu akwa. Katmizna aune nu Diostas at níjkultumakpas.

<sup>31</sup> Jesúne sinkanara:

—Une mama nawa we níjkulamtu.<sup>32</sup> Iztain. Une maza mazain nawa tuij iat kit uruzpa yalta iat kit nawa mazain chihkaanazi. Sun kimtu aizpa kinpain. Sunkana nane mazain tukianash, ap Taitta nakasa tu akwa.<sup>33</sup> Nane sun wan uruza kaiznamtus, u watsal kulanapa, u nakasa wanmaktit akwa. An sukin uzamtusmin, une naizarinazi. Ishkuman. Nane wan an sura ininturuza me anupparit ish. Nane Diosta aliz kulamturuzkin an tinta ish.

## 17

### *Jesúsne paīña kammuruz akwa Diosta paikumtu*

**1** An pit kiztawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta paikwara:

“Taitta. An payu taiznapain i, awa iztukin up Painkul anza tinta namninnapa. Suasne up Painkulne awa iztakin nu anza tinta i namninanazi. **2** Nune nawa up Painkulta narit, wan awaruza ininnanapa, wan nawa kammuruza pailta payukima uznninnanapa. Nune usparuza nawa milanara. **3** Pailta payukima uzshimturuzne nua, maza Diosta, watcha Diosta piankamtawa. Uspene nawakas, nu inintitmikashakas, piankamtawa.

**4** Nane an suras awaruza nu anza tinta i piankaminnara. Nane nu nawa inintit aizpa kin pailtit ish. **5** Mane, ap Taitta, nawa mizha. An su sarachasmin, na nukasa uztuasmin, nune nawa anza tinta namninta. Up iztakin nawa mamasa anza tinta namninchá.

**6** Nune an suras awaruza nanarit, nakasa tuan. Nane usparuza nuwa piankaminnarau. Uspene up kwalkanain namanazi. Nune usparuza ininnara, nakasa tuanpa. Uspene nu kamtara aizpa kiarit. **7** Mane, uspane wan na kaizta aizpa uptas puztu piankamantu. **8** Nane nu nawa kaizta aizpa usparuza kamtanarit ish. Uspene sun pit miat kit na uptas puztu watcha níjkulamtu. Uspene nu nawa ininta níjkulara.

**9** Nane nua paikumtus, nu nawa inintittuza kiwainnanapa. Nane wan an sukin uztuz akwa paikumtuchish. Nane nua piankamturuz akwa paikumtus, usparuza kiwainnanapa. **10** Wan awa nu nawa inintittuza ap i. Wan awa nawa arittuza up i. Nawa kammuruzne na anza tinta i namninnara.

**11** Irattura nane an sukin tukianash, chiyura nuna. Na nu tukin uztuasmin, uspane an sukin puranazi. Nune, ap Taítane, sinammika i. Nu nawa kiwainta akwa, nua níjkulturuza kiwainnari, wan níjkulturuz wanmak uzanapa. Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuza kiwainnari, kawarain uzanapa. **12** Na usparuzkasa an sura uztuasmin, Diosne nawa tinta kiwainta. Nane usparuza iznat kit watsanarau, nawa níjkulara akwa. Usparuza pakpiannamtuasmin, nane minminkas usparuztas kanarachish. Mazain karit, Dios pitta parit aizpa nil kinpa.

**13** Mane nane nu tura inash. Na an sura uztuasmin, nane an pit an sura uztuza kaiznamtus, uspa watsal kulanapa, nakanain watsal uzanapa.

**14** Na up pit usparuza kaiznaritkas, nawa níjkulamturuzchiruzne usparuza aliz kularit. Nawa níjkulamturuzne an sukis awakana minñaramtuchi, nawa níjkultuchiruz Satanás pashimtu aizpa kiambu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. **15** Nane nua paikumtuchish, usparuza an sukis ukkanapa. Nane uspa akwa paikumtus, Satanás kwail kimika usparuza kwail kimarpa. **16** Nawa níjkulamturuzne an sukis awakanain minñaramtuchi, an sukis awa Satanás pashimtu aizpa kiambu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. **17** Usparuza up watcha pit akwa sinam sanintain, up kalmin kianapa. Up pit paramtu aizpa watcha i. **18** Nune nawa an suras awakasa uzna ininta. Kawarain nane usparuza an suras awakasa uzna ininnanash, up pit kainanapa. **19** Nane nawa níjkulturuzpa ishimtus, usparuz nua chihkanapa. Suasne uspane up watcha pit akwa, sinam puranazi.

**20** Nane uspa akwain paikumtuchish. Suntuzne mamaz awaruza Dios pit kainananazi. Nakas mamaz payura nawa níjkulamturuzpa paikumtus. **21** Nua usparuzpa paikumtus, wan wanmak uzanapa. Nune, ap Tait-

tane, nakasa wanmak uztu. Nane nukasakas wanmak uztus. Nane uspa wanmaktit aukasa uzanapa paikumtu, wan an suras awa nu nawa inintit nijkulanapa. <sup>22</sup> Nu nawa anza tinta namninta akwa, nane sunkanain usparuza an tinta namninnanazi. Suasne uspane maza awakanain wanmak uzanazi. Kawarain nukas nakas wanmak uztuas. <sup>23</sup> Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuzkas nil wanmak uzshianazi. Suasne an suras awane nu nawa ininta piankamanazi. Uspene nu nawa pashinamtu piankamanazi. Nune nawa pashintukanain usparuza pashinamtu.

<sup>24</sup> Ap Taitta, mizha. Nane nu nawa inintittuz akwa paikwashimtu, uspa na tukin tuanpa, uspa nawa anza tinta i izanapa. An su sarachasmin, nune nawa pashit kit nawa anza tinta namninta. <sup>25</sup> Ap Taitta, nuin nil aizpa kimtu. An suras awane nua piankamamtu. Nain nua pianish. Mamatzuzkas, na iztakin uzturuzne, nu nawa an sura inintit piankamamtu. <sup>26</sup> Nane nuwa paranarau, uspa nua piankamanapa. Summin usparuza nuwa kwinta kmtanash, na nua pashinamtukanain mamaztuza pashianapa. Sunkanain nane usparuzkasa tunash. Pailti.”

## 18

### *Jesústa pizantu (Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

<sup>1</sup> Sun paikwatpane, Jesúskas paiña kammuruzkas yaltas puzat kit Cedróñ pi kwakkat kit olivos ti wamkin napparit. <sup>2</sup> Judasne, ussa chihkashimtumikane, sun olivos ti wamkin pian, Jesúskas paiña kammuruzkas akkwan payu sua iarit akwa. <sup>3</sup> Katmizna Judasne Jesústukin olivos ti wamkin at kit akkwan awaruza sun miwara annra. Akkwan Roma pipuluras suldarukas katsa pariyawa kiwainmuruzkas Fariseowa kiwainmuruzkas sun ti wamkin nap-paara impilkasakas, mashtikasakas. <sup>4</sup> Jesúus uspa kiashimtu aizpa pian akwa, Jesúsn ne usparuza wanmal kit mimanara:

—¿Minama sayamtuas?

<sup>5</sup> Uspene ussa sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

Jesúsn ne kaiznara:

—Na ish.

Judasne, ussa chihkamtumikane, uspakasa wanmakta. <sup>6</sup> Jesúus “na ish” kizkane, uspane kwizta iat kit pilta nainñara, ishkuarit akwa. <sup>7</sup> Suasne Jesúsn ne mamasa mimanara:

—¿Minama sayamtuas?

Uspene sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

<sup>8</sup> Jesúsn ne mamasa kaiznara:

—Nane “na ish” kiznara. Nawa sayamtune, ap kammuruza chihtnarain, iarinpa.

<sup>9</sup> Jesúsn ne sunkana kizta, paiña pit kaipta aizpa kirinpa. Ka kizta: “Nane ap Taitta akwattuza iznara. Minainkas kanintachish.” <sup>10</sup> Suasne, Simón Pedrone paiña mashti ukkat kit katsa pariyawa kiwainmumikawa numal kail yalta. Usne Malco muntit. <sup>11</sup> Sunkana Jesúsn ne Pedrora kaipta:

—Up mashti watsari. Nawa mizha. Nane ap Taitta nawa kinpa ininta kishimtus, naiznakima.

### *Jesúsn Anásta imtu (Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

<sup>12</sup> Suldaruwa ininmikakas, wan suldarukas, Judío pariyawa kiwainmuruza Jesústa pizat kit paña chihtíkin kuhtara. <sup>13</sup> Tas Anáspe yalta milaara. Anásne Caifáspe suegro azi. An añokin Caifásne anza katsa pariya azi. <sup>14</sup> An Caifásne ñamin Judío awa ininturuza ka kaiznara: "Maza ampu au wan Judío awaruzpa akwa irane, anza wari." Suasne Romano awaruzne au wan Judío awaruzpa piantamanazi, kizta.

*Pedrone Jesústa pianchish kitzu*

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

<sup>15</sup> Simón Pedrokas mamaz kammumikakas Jesústa kanpaita. An kammumikane katsa pariyara wat piankam kit katsa pariyawa inintukin Jesúskasa napta. <sup>16</sup> Pedro pianamal pijtakin kunasmin, mamaz kammumikane, katsa pariyara pianmikane, puz kit ashampa pijta iztamikasha parat, Pedro nappa. <sup>17</sup> Nimpihsh pijta iztamikane Pedrora iz kit mimara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone sinkara:

—Na chi ish.

<sup>18</sup> Tih pamtu akwa, kiwainmuruzkas pariyawa kiwainmuruzkas kunat kit imchaj in usappat kit ikulara. Pedrokas uspakasa ikul kit kunazi.

*Katsa pariyane Jesústa mimara*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

<sup>19</sup> Katsa pariyane Jesústa paña kammuruzpkas us kamtamtu aizpkas mimara. <sup>20</sup> Jesúsne kaipta:

—Nane wan awaruz iztakin paranarau. Nane Judío kammu yaltakas Diospa katsa yaltakas Judío wanmakkamtukinkas kamtanarau. Nane puinta paratchish. <sup>21</sup> ¿Chitma nawa mimamtu? ¡Nawa miraruba mimarain! Uspene na kaipta aizpa nua kainanazi. Uspene na kaipta aizpa wat piammai.

<sup>22</sup> Jesús sun kiztawane, Dios katsa yalkin kiwainmumikane paña chihtikasa Jesústa aim kit kit kizta:

—Katsa pariyara sunkana sinkamun.

<sup>23</sup> Jesúsne sinkara:

—Na kwail paratne, chi kwail parat aizpa kainazha. Na parat aizpa watne, ¿Chikishma nawa aim kimtu?

<sup>24</sup> Suasne Anásne Jesústa kuh kit Caifás turakima, an katsa pariyara, ininta.

*Pedrone mamasa Jesústa pianchish kitzu*

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

<sup>25</sup> Simón Pedro kun kit ikultuasmin, uspane ussa mimaara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone pirail kiz kit kaipta:

—Na chi ish.

<sup>26</sup> Kwitzane mamaz katsa pariyawa kiwainmumikane sua uz. Ñamin olivos ti wamkin Pedrone paña kwalpa kail yalta. Usne Pedrora kaipta:

—Nane nua Olivos ti wamkin iztau.

<sup>27</sup> Pedrone mamasa pirail kaipta. Sun urain aral kayune azta.

*Jesúsne Pilato tukin imtu*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

<sup>28</sup> Suasne uspane Jesústa Caifáspe yalkis tainñara, Romano awa ininturakima. Kinmiztu akwa, Judío awane inintukin napshiarachi, Pascua pishta taiznapain akwa. Judío awachi yalta napparane, uspane Dios iztakin sinamchi namninamtu minñara. Suasne Judío awane Pascua pishta izasachi,

Pascua kumira kuasachi. Impa. <sup>29</sup> Katmizna Pilatone Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—¿Chitma an ampura kwail kirit kizamtuas?

<sup>30</sup> Uspane sinkara:

—Us kwail kitchine, aune nua chihkasachimakpas.

<sup>31</sup> Pilatone kaiznara:

—Umin ussa miltain. U inimkasain paiña kwail kirit aizpa antain.

Judío awane sinkara:

—Aune, Judío awane, minminkas ininsachimakpas. Romano awain mamaiza ininshina.

<sup>32</sup> Jesúsn ne ñamin miza tuntu inasa kiznara. Sunkana us kaizta aizpa kirit.

<sup>33</sup> Pilatone paiña inintukin mamasa nap kit Jesústa tainna inin kit ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa ininmikakish? kizta.

<sup>34</sup> Jesúsn sinkara:

—¿Upminpain sun mimamtkish? ¿Mamaz mimanapa ininma?

<sup>35</sup> Pilatone sinkara:

—Nane Judío awa chi ish. Up Judío awakas pariyawa inintuzkas nawa chihkat. Nune ¿Chima kwail kira?

<sup>36</sup> Jesúsn sinkara:

—Nane an suras inintuzkana inintuchish. Nane an suras ininna atchish. Na an suras aratne, ap kiwaintuzne na akwa waya kiashina, Judío awa ininturuz nawa chihkamanpa. Sunkana nane an suras ininna atchish.

<sup>37</sup> Suasne Pilatone mimara:

—Suasne ¿Nune ininmikakish?

Jesúsn sinkara:

—Nane ininmikakish. Nu kaizta aizpa watcha i. Nane an sura arau, watcha pit kamtana. Watcha pit piankamshimtumikane na kaizta aizpa miñtu.

<sup>38</sup> Pilatone kaizta:

—Sun watcha pit ¿Chi mai? Minminkas watcha pit piankamsachi.

### *Jesú innazi kizamu*

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ussa sun mimarawane, Pilatone mamasa Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—Uskasa paratpane, nane us kwail kirit kizsachish. <sup>39</sup> Pailta Pascua pishta taizkane, une nawa paikuamtu, na maza kajchira siptitmkasha chihtnapa. Katmizna, ¿nane u akwa u Judío awawa mikwara chihtshinasa?

<sup>40</sup> Suasne uspane akkwan piji tinta kwianara:

—¡Anne chihtmun! Aune paikwashimtumakpas, Barrabásta chihtnapa. An Barrabásne walkummika azi.

## 19

### *Barrabásne walkummika azi*

<sup>1</sup> Suasne Pilatone Jesústa aim ilnapa ininta. <sup>2</sup> Suldaru awane pu tit ippat kit Jesúspa kizpukin sinnat kit ishtam kwaksham kwaninta. <sup>3</sup> Uspane Jesú turakasha aat kit ussa ishnat kit kaizara:

—Wat kintire. Nune Judío awawa ininmika i, kizara.

Uspane paiña matsiñkin kuzara chihtikasa.

<sup>4</sup> Pilatone paiña yalkis mamasa pianamal Judío awa tukin puz kit kaiznara:

—Mizhain. Mama suldaruruzne Jesústa ayuktas ukkanazi. Nane ussa u iztakin ukkamtu, u us chinkas kwail kitchira piankamanapa.

<sup>5</sup> Jesú Pilato wakinkas, awaruzpa wakinkas pianarawane, uspane Jesú kizpura pu tit sinat kit Jesústa ishtam kwaksham kwaninta. Pilatone usparuza kaiznara:

—An ampura iztain.

<sup>6</sup> Pariya iñintuzkas Dios katsa yalkin kiwaintuzkas ussa izarawane, ka kwianamiza:

—Ussa kurishta patpiantari, kizara.

Pilatone kaiznara:

—Umin ussa pizat kit kurishta patpiantain. Nane us chinkas kwail kitchi kaiznamtus.

<sup>7</sup> Judío awa iñinturuzne ussa sinkara:

—Aune Moisés iñinta aizpa mijmakpas. Sun iñimkin parit aizpa akwa, usne irawa, “nane Dios painkul ish” kiztu ákwa. Us Dios painkul chi akwa, usne kwail kiz kit irawa.

<sup>8</sup> Sun mirawane, Pilatone an akkwan ishk wat. <sup>9</sup> Mamasa paiña iñintukin nap kit Jesústa mímara:

—¿Nune mintas mas?

Jesúne chinkas sinkarachi. <sup>10</sup> Katmizna Pilatone ussa kaipta:

—¿Nawa sinkamtuchikish? Mizha. Nane nua chítninshinas. Nakas nua tira patpiannshinas.

<sup>11</sup> Jesúne sinkara:

—Dios nua iñinapa naratchine, nune nawa kwail kishinachi. Katmizna nawa chíhkatzmikane nukin anza kwailmika i.

<sup>12</sup> Sun urain Pilato Jesústa chíhtshimtukas, Judío awa iñinturuzne ka kwianamiza:

—An ampura chíttane, nune, Roma pipulura katsa mikwawa izmumika chi i. An Jesú muntitmika mikwa namshimtune, nune Roma pipulura katsa iñinmikawa izmumika chi i.

<sup>13</sup> Sun pit mirawane, Pilatone it kit paiña iñimkin uzta. Usne paiña iñimkin Jesústa kana iñpa iñinta. An iñimne “sak uk” muntit. Judío awa pitta *Gabata* muntit. <sup>14</sup> Paizka payu azi. Mamaz payura Pascua pishta taiztu. Pilatone Judío awaruza kaiznara:

—U mikwara iztain. Ussa sappamtuchikas, an kuntitmkane u mikwa i.

<sup>15</sup> Uspane ka kwianara:

—Inapa, inapa. Tira patpiantain.

Pilatone mimanara:

—¿U mikwara tira patpianshinasa?

Pariyawa iñintuzne sinkara:

—Aune mamaz mikwasha mishimtuchimakpas. Au mikwane Cesar i.

<sup>16</sup> Suasne Pilato Jesústa chíhkatzpane, Roma suldaruruzne ussa milara, kurishta patpiannapa.

### *Uspane Jesústa tira patpiamtu*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup> Jesúne Jerusalén pipulukis puz kit kurish mut kit izara nura. An iñane “KIZPU SH” muntit. (Judíowa pitne *Gólgota* muntit.) <sup>18</sup> Suane uspane ussa kurishta patpianara. Mamaz paas awara Jesúspa pamals kurishta patpianara. <sup>19</sup> Pilatone an pit panapa iñinta, kurishta patnapa. An pitne ka parit: AN JESÚSNE NASARET PIPULURAS AZI. USNE JUDÍO AWAWA IÑINMIKA I.

<sup>20</sup> Uspane pipulu kashara Jesústa tira patpiantara. Katmizna akkwan Judío awane sun pit parit aizpa izara. Uspane sun pitta Judío awa pitparakas,

Roma awa pitparakas, Griego awa pitparakas parit. <sup>21</sup> Katmizna Judío pariyawa inintuzne Pilatora kaizara:

—“Judío awawa ininmika” pamun. Usne “nane Judío awawa mikwa ish kiztā,” ka pari.

<sup>22</sup> Pilatone sinkanara:

—Na parit aizpa nukkultui.

<sup>23</sup> Jesústa tira patpiaranawane, suldaruruzne paiña pīn sappat kit ampara suldaruruzpain naiyara. Uspane paiña kwaksham paimpá watsara. Kwakshame siptachin kwara. <sup>24</sup> Suldaruruzne usparuzpain kaizara:

—Sun puttít pīn pihsphitzuchimakpas. Salna ižhain, mazain sun pīn kana kinpa.

Sun kitpane, Dios pitta parit aizpa ka kirit: “Ap pīn usparuzpain naiyara. Salara ap puttít pīn kana kinpa.”<sup>25</sup> Suldaruruzne sūnkana kiara.

<sup>25</sup> Jesúspa akkuhshkas paiña aizpihshkas Jesús tira patpiantukin kuna.

Maríakas, Cleofaspa ashampa, Maríakas Magdalena pipuluras tuazi.

<sup>26</sup> Jesúne paiña akkuhshta izta. Nane, paiña kammumikane, kasha kun

kirau. Usne nawa pashira. Suasne Jesúne paiña akkuhshta kaizta:

—Mizha. Anne up painkulkana i.

<sup>27</sup> Suasne Jesúne nawa kaizta:

—Mizha. An ashampane up akkuhshtana i.

Sun urain nane ussa mīlta ap yaltakima.

### *Jesúne imtu*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

<sup>28</sup> Sun kitpane, Jesúne sun urain wan Dios ussa kinpa ininta aizpa pailtit piankamta. Suasne usne ka kaizta:

—Kwazi kiltus, kizta, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

<sup>29</sup> Makin waz uzazi tish vinokasa. Suldaruruzne aks tī piz kit tira pimpuh puntakimain ippara. Pimpulta tish vino paran kit Jesúspa pitta panak kit tukninara. <sup>30</sup> Jesúne vino kwaiz kit kaizta:

—Mane na wan kishimtu aizpa kirit me.

Kizpu waintawane, ira.

### *Suldarune kuishtiyasta aks kwiz tikasa para*

<sup>31</sup> Maza payu we, Pascua pishta izna. Pascua pishtane Judío awawa katsa pishta azi. Katmizna Judío awaruzne kurishta irittuza kihshnshiara, kwaizkulmu payura kurishta tuamanpa. Katmizna uspane Pilatora paikuara, mazara ininna usparuzpa ñampira tikasa kalpiánapa, an āin ianapa, tas tain kihshanapa. <sup>32</sup> Suasne suldaruruzne paas Jesúskasa tira patpiantaruzaa at kit usparuzpa ñampira kalpiánara. <sup>33</sup> Jesústa iakane, suldaruruzne ussa iritta izara. Katmizna paiña ñampira kalpiánarachi.

<sup>34</sup> Maza suldaruruztas Jesúspa kuishtiyaskin aks kwiz tikasa para. Sun urain aimpikas kwazikas kuishtiyaskis puzta. <sup>35</sup> Nane, kainammmikane, wan izta aizpa parit ish. Na kaizta aizpa watcha i, ukas nijkulanapa. <sup>36</sup> Sun kiarit, Dios pinkihta parit aizpa kirinpa. Ka parit: “Paiña sih kalamanazi.”<sup>26</sup>

<sup>37</sup> Mamaz pajte Dios pitta ka parit: “Uspane kuishtiyaskin aks kwiz tikasa paritmkasha izanazi.”<sup>27</sup>

### *Uspane Jesústa kamamtu*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

<sup>24</sup> 19:24 Sal 22.18

<sup>25</sup> 19:36 Éx 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20

<sup>26</sup> 19:37 Zac 12.10

<sup>38</sup> Sun kitpane, Joséne, Arimatea pipuluras atmikane, Pilatora paikwara, Jesústa mu kihshat kit kamnapa. Joséne, Jesúspa kammumika azi. Judío awa ininturuzpa ishkumtu akwa, usne ussa puintukanain kanpara. Pilatone Joséra iñinta, Jesústa mu kihshanapa. Joséne it kit mamazkasa Jesústa muara. <sup>39</sup> Nicodemokas, an ñamin maza amta Jesústa paran itmikakas, treinta kilowa piám pihshkasa ara. Mirrakas áloekas karat. <sup>40</sup> Suasne Josékas Nicodemokas Jesústa mut kit píñkasa wat piám narit pihshkasa ippailta. Judío awane sunkanain irittuza watsat kamanapa kiamizta. <sup>41</sup> Jesústa kurishta patpiantit tukin, warit su kashakin azi. An sukinne masas uk kul sarit. Sun uk kulta minminkas iramikara tarachi. Sinam. <sup>42</sup> Uspane Jesústa sun kasha uk kulta nukpailta, Judío awawa kwaizkulmu payura taiznapain akwa.

## 20

### *Jesúsne irittas kuhestu*

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

<sup>1</sup> Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, Domingo payura, tilkwilmin kamtitkin it. Siptit ukne paimpa tu izta. Jesústa iztachi. <sup>2</sup> Suasne usne pipulura ñin kailmizta, Simón Pedrorakas mamaz kammumikashakas, Jesús kwisha pashitmikasha, kainana. Usparuza kaiznara:

—Minpazha au Anpatta kamtit kultas milta. Mintama ussa kamtamakka pianchimakpas.

<sup>3</sup> Katmizna Pedrokas mamaz kammumikakas pipuluras puzpail kit kamkin iulta. <sup>4</sup> Paasas ñin iiltakas, mamazne Pedrokin an ñin it kit an ñancha kamtitkin pianara. <sup>5</sup> Usne sumain kit ayukta izta. Iptit pín attishtain izta, kulta naptachin. <sup>6</sup> Kwiztane Simón Pedrone at kit kulta masain napta. Uskas iptit pín izta. <sup>7</sup> Mamaz píñkas, Jesús kizpu iptit píñkas izta. Mamaz píñkasain tuchi. Paimpa iptit tu izta. <sup>8</sup> Suasne mamaz kammumikane, an ñancha atmikane, nap kit sun kirit aizpa iz kit Jesús irittas kuhsta njikulta. <sup>9</sup> Makima uspane Dios píñkihta parit aizpa piankamarachi. Irittas kakultu piankamarachi. <sup>10</sup> Katmizna kwiztane kammuruzne uspawa yalta kailpailta.

### *Jesúsne Magdala pipuluras Maríara izpamtu*

(Mr 16.9-11)

<sup>11</sup> Suasne María uk kulkin kaitla. Sunkana Maríane pianamal uk kul kamtitkin kun kit azta. Aztuasmin, usne ayukta izna wain <sup>12</sup> kit paas ángelita putchá pín kwa izta. Uspane Jesús tuatkin uzpailta. Mazane kízpumal uzta. Mamazne mittimal uzta. <sup>13</sup> Ángeltuzne ussa mímara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus?

Usne kaiznara:

—Aztus, minpazharuz ap Anpatta muarit akwa. Nane Jesús irit minta taara pianchish.

<sup>14</sup> Sun kiztawane, usne kízpu izpujiat kit sua Jesústa izta, ussa piankamutchin. <sup>15</sup> Jesúsne ussa mímara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus? ¿Minama saimtus?

Usne warit su izmumika azi min kit ussa kaizta:

—Anpat, nu ussa murítne, Jesús iritta minta taarit kainazha, na ussa sait kit muná.

<sup>16</sup> Suasne Jesúsne kaizta:

—¡María!

Jesús kaizta aizpa mìrawane, usne ussa piankam kit puij kit ussa Judío pitkasa kaizta:

—*Rabuni!* (Sun pitta “kamtam” kizta.)

<sup>17</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa pizmun. Ap Taittakasa wanmakna itchish mama. It kit ap kammuruza “ap Taitta tura numtus” kaiztain. Usne u Taittakas i. Usne ap Dioskas u Dioskas i.

<sup>18</sup> Suasne Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, it kit kammuruza “Anpatta iztau” kiz kainanara. Usne Jesús ussa kaiztit aizpa kainanara.

### *Jesúsne kammuruza izpannara*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

<sup>19</sup> Sun payuin tilkwil pakane, domingo payu azi. Judío awa ininturupza ishkuarit akwa, kammuruzne pijta sippat kit wanmakkara. Wan pijta sipparitkas, Jesúsne yalta nap kit kammurupza paizkakin kun kit kakishapu kiz kit kaiznara:

—Watmin uztain!

<sup>20</sup> Sun kiztawane, usne usparuza paiña chihtikas paiña pijarakas annara. Jesústa izarawane, uspane watsal kulara. <sup>21</sup> Suasne Jesúsne usparuza mama kaiznara:

—Watmin uztain! Ap Taittane an sura nawa ininta. Sunkanain nakas uruza innanash.

<sup>22</sup> Usne usparuza izpanat kit kaiznara:

—Mane Dióspa Sinam Izpulta saptain, uruza kiwainnanapa, ukasa pare-juin chaanapa. <sup>23</sup> Katmizna Dios kwail kiritmikasha wat kultune, ukas ussa sunkanain wat kultawa. Us kwail kirit aizpa karinazi. Dios kwail kiritmikasha wat kultukine, ukas ussa sunkanain wat kulmanazi.

### *Tomásne irittas kuhestit Anpatta iztu*

<sup>24</sup> Tomásne, maza doceras kammuruzne, gemelokas muntit. An ñamin Jesús akane, Tomásne usparuzkasa tuchi. <sup>25</sup> Kwiztane mamaz kammuruzne ussa kaizara:

—Aune Anpatta iztamakpas.

Sunkana Tomásne sinkanara:

—Ussa iztukine, paiña chihti iztukine, irukasa tittit namtit iztukine, nijkulmanash. Paiña chihti tittit namtitkin ap tiippukasa parakine, paiña pijakinkas ap chihtikasa parakine, nijkulmanash.

<sup>26</sup> Ocho payu pailtawane, kammuruzne mama yalta wanmakkara. Sun payuin Tomáskas usparuzkasa wanmakta. Wan pijta siptikas, Jesúsne nap kit usparuzpa paizkakin kun kit kakishapu kaiz kit kaiznara:

—Watmin uztain.

<sup>27</sup> Suasne Tomásta kaizta:

—Apain at kit up tiippukasa, ap chihtira paat kit izti. Ap pijara up chihtikasa paari. Nune nijkulshimtuchi. Mane nijkulcha.

<sup>28</sup> Suasne Tomásne kaizta:

—Nune ap Anpatkas ap Dioskas i.

<sup>29</sup> Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa iztu akwa, nijkultimtu. Nawa iztachikas, nawa nijkultumikane watsal kulnazi.

### *Juanne chikishma sun pinkih parit kiztu*

<sup>30</sup> Jesúsne paiña kammurupza iztakin an akwan iztasparit kal kirit. Wan iztasparit kal sun pinkihta parachi. <sup>31</sup> Sunkana sunpawa iztasparit kal pinkihta parit, ukas Jesús Dios naritmika i nijkulanapa, u Jesús Dios painkul i nijkulanapa, ussa nijkulturuz pailta payukíma uzanapa.

## 21

### *Jesúsne siete kammuruza izpannara*

<sup>1</sup> Akkwan payuchin pailkane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza Tiberias pimamin izpannara. Sunkana kirit: <sup>2</sup> Simón Pedroka Tomáskas, Gemelo muntitmika, Natanaelkas, Caná pipuluras Galilea suras uzatmika, Zebedewa painkultuzkas, an paas Jesúspa kammuruzkas wanmakkara. <sup>3</sup> Simón Pedrone kaiznara:

—Nane pishkaru sulna irímtus.

Uspane ussa sinkaara:

—Aukas nukasa pishkaru sulna irímtumakpas.

Uspane katsa kanuara inpa waara. Sun amtane chinkas sularachi.

<sup>4</sup> Kinmízkane, Jesúsne pimarain izpan kit kunta. Sunkana paiña kammurune Jesústa piankamarachi. <sup>5</sup> Jesúsne mimanara:

—Izmuruz. ¿Pishkaru sultakiwas?

Uspane sinkaara:

—Chinkas sultachimakpas.

<sup>6</sup> Jesúsne kaiznara:

—An ímmu kanuawa numal kiaintain, pishkaru sulnapa.

Sulmu kiaintawane, uspane sulmu ukkaasachi, akkwan pishkaru wa akwa. <sup>7</sup> Suasne maza kammumikane, Jesús kwisha pashitmikane, Pedrora kaizta:

—An pimamin kunmikane Anpat i.

Anpat i mírawane, pantalón tukukasain kuh akwa, Simón Pedrone paiña kwaksham kwat kit pira tizainta. <sup>8</sup> Mamaz kammuruzne cincuenta sa pi ksukis purazi. Sulmu pishkaru punta akwa, uspane tainñat kit kanuawara pi ksurakima pilapta. <sup>9</sup> Pilta kihsharawane, uspane īn usaptit izara. Sun īnkin pishkaru iltit tuazi. Pankas sua tuazi. <sup>10</sup> Jesúsne kaiznara:

—Mamin sulta pishkaruruz kararain.

<sup>11</sup> Simón Pedrone kanuara wat kit sulmu puntit katsa pishkarukasa pi ksurakima tainta. Ciento cincuenta y tres katsa pishkaru wiantitkas, súlmune pihscharachi. <sup>12</sup> Jesúsne kaiznara:

—Aat kit kwanarain.

Minminkas kammuruzne “minmaka” mimashitchi, us Anpat i pian akwa.

<sup>13</sup> Suasne Jesúsne kasha at kit pan piz kit usparuza nailnara. Usne pishkarukasa kawarain nailnara.

<sup>14</sup> Iríttas kuhstawane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza ussa izpannara. Makasa kutña pijikima izpannara.

### *Jesúsne Simón Pedrora paramu*

<sup>15</sup> Kuarawane, Jesúsne Simón Pedrora ka mímara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. An kammuruzne nawa pashiamtu. ¿Nune an kammuruzkin nawa anza pashimtukish?

Pedrone ussa sinkara:

—Watcha Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaizta:

—Nawa níjkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

<sup>16</sup> Jesúsne mamasa ussa mímara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone sinkara:

—Watcha, Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesús kaizta:

—Nawa níjkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

<sup>17</sup> Jesúsn ne kutña pijikima ussa mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone tayalmizta, Jesús kutña pijikima “nawa pashimtukish” mimara akwa. Suasne sinkara:

—Anpat, nune wan chiwal pian. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaipta:

—Nawa níjkulamturuza iznari. Uspane ap pírikukana mai. <sup>18</sup> Watcha nua kaitzus. Musittu asmin, nune up kwakshammin kwat kit nu išhimbura it. Hapa paríkane, nune up sail tis panazi. Suasne mamazne nua pín kwanazi. Mamazne nua nu išhimbuchira miñnazi.

<sup>19</sup> Sun pit paramtuasmin, Jesúsne Pedro miza imtu kainara. Pedro irímtukas, awane “Dios kwisha wari” kizanazi. Sun kiztawane, Pedrora kaipta:

—¡Nawa kanpazha!

### *Jesúskas Jesústa pashitmikakas*

<sup>20</sup> Pedrone puij kit Jesústa kwisha pashitmikasha izta. Usne Jesúspa kwizpa kanpara. Ñamin kammuruz Pascua pishta kuamtuasmin, usne Jesúspa mamin kumira kwan uz kit “Anpat, ¿mímina nua chihkarinazi?” mimara.

<sup>21</sup> Nawa iztawane, Pedrone Jesústa mimara:

—Anpat, sunmikane ¿Chima kishinasa?

<sup>22</sup> Jesúsn e ussa sinkara:

—Us na kaitlímítukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mit kit kitpa. Nu nawa kanpazha.

<sup>23</sup> Katmizna wan kammuruzne an kammumika imanazi minñara. Jesúsne imanazi kiztachi. Ka kizta: “Us na kaitlímítukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mit kit kitpa.”

### *Minpa pit*

<sup>24</sup> An kammumikane sun kirit aizpa kainat kit parit. Us paramtu aizpa watcha i pianmakpas.

<sup>25</sup> Jesúsn e an akwan iztasparit kal kirit. Jesús wan kirit aizpa pinkihta paritne, minminkas an sura wan pinkih pana pailsachi.

Pailtit i.

## Hechos de los Apóstoles

### Inintaruz Kiarit Aizpa

San Lucas pinkih iztawane, Hechos, Inintuz Kiarit Aizpa, pinkih, iztawa, San Lucas paasas pinkih parit akwa. San Lucasne Dios watsal pit para, awa Jesús kirit aizpa piankamat kit Jesucristora níjkulanapa. Kwitztane usne Hechos, Inintuz Kiarit Aizpa, pinkih para, awa miza Jesúspa kammuruz uzara piankamanapa. Suasne Jesúspa kammuruzne wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, wan awa Jesucristora níjkulanapa. Dios Sinam Izpul usparuza kiwanninara akwa, paiña kammuruzne akkwan iztasparit kal kiara. Jerusalén pipulukis Jesúspa kammuruzne Judea surakas Samaria surakas Síria surakas iara, Díos Watsal pit kainana. Suasne San Pablone Asia suwarakas Macedonia suwarakas Roma pipulurakas piannara, wan awaruza Dios pit kamtanana, Jesucristora níjkulturuz iglesiakin wan-makkanapa.

Hechos, Inintuz Kiarit Aizpa, pinkihkin kutña pajte wa: (1) Jesucristo chiyura nurachasmin, usne paiña kammuruza Dios pit kainanapa ininnat kit mamasa kailnash kaiznara (1.1-14). Cristora níjkulturuzne Jerusalén (1.15-83) pipulura wanmakkantu, paiña iglesia namanapa. (2) Paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Palestina suwara kainanamu (8.4-12.25). (3) Kwitztane paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Asia suwarakas Grecia suwarakas Roma pipulurakas iara, paiña pit kamtanana. (a) An ñancha Pablone Chipre suwarakas Grecia suwarakas ira (13.1-14.28). (b) Pablone wan inintuzkasakas ilaparuzkasakas Jerusalén pipulukin wanmakkara (15.1-35). (c) Suasne Pablone mamasa attishta Siria suwarakas Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal pit kainanara (15.36-18.22). (d) Kwitztane mama-masa Pablone Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal Pit kainanara (18.23-21.16). (e) Minpa piji Jerusalén pipulukin kachira siptawane, Pablone, piztitmikakanain, Roma pipulura, Itália sukin, ira (21.17-28.31). Suas usne Dios Watsal pit wan awaruza kamtanara.

#### *Diosne paiña Sinam Izpulta ininna namtu*

<sup>1</sup> Nane Lucas mun ish. Nua, Teófilora, kakishapu kiz kit an pinkih pamtus. An ñancha an pinkihta Jesús wan kit aizpakas us kamtanana aizpakas parau, Jesús chiyura numtu payukima. <sup>2</sup> Nurachasmin, usne paiña Sinam Izpulkasa paiña narit inintaruz kaftaninnara, us kamtará aizpa kianapa. <sup>3</sup> Irittas kakultawane, Jesúsne usparuza cuarenta payurakima, akkwan pijikima, izpannara, us uztu piankamanapa. Akkwan piji usparuza izpan kit Dios awaruza ininnashimtu kwinta kinara.

<sup>4</sup> Mama uspakasa tuasmin, Jesúsne ininnat kit kaiznara:

—Jerusalén pipuluras iman. Suain tiritztain, ap Papihsh umiza kin namtit aizpa sappanakima. Nane sunpa uruza kaiznara. <sup>5</sup> Watcha Juanne uruza kwazikasain munnanara. Akkwan payuchin kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.

#### *Jesúsne chiyura numtu*

<sup>6</sup> Suasne kanpamtuzne Jesústa ka akkwan piji mimaara:

—Au Anpat, ¿An payura au Israel awara kiwainanakish, au sukin ininna? mimaara.

<sup>7</sup> Usne usparuza ka sinkanaara:

—Uruzne an payu piankamamanazi. Au Taittain an payu nanarit, us kishit aizpa kin. <sup>8</sup> Diosne païña Sinam Izpulta ininnazi, u ussa sappanapa. Usne uruza tinta kiwainnanazi, na akwa kamtanana. Suasne une Jerusalén pipulurakas wan Judea surakas Samaria surakas wan attish surakas ianazi, na akwa kainana.

<sup>9</sup> Jesús sun kiztawane, awa izamtuasmin, Diosne ussa chiyura nuninta. Wanish at kit ussa pal kit sipta. Ussa an izarachi. <sup>10</sup> Jesús numtuasmin, uspane chiyura kwashpa izakkaara. Suasne paas ángelne putchā kamisha kwa usparuza at kit uspakasa kumpailta. <sup>11</sup> Usparuza kaiznara:

—Galilea suras awa, ¿Chikishmaka chiyura izakpuspas? An Jesúsmin uruztas nuritmikain watcha mamasa sunkanain mamaz payura kailnazi.

### *Uspane Matíasta naanara, Judaspa kal kinpa*

<sup>12</sup> Suasne uspane Olivos izakis kihshat kit Jerusalén pipulura kaiyarat. Moisés usparuza ininta aizpa kiashit akwa, uspane kwaizkulmu payura maza kilómetrokima kashain išhiara. <sup>13</sup> Pipulukin piannatpane, kwashtit yal pitmura nuarit.

Pedroka Juanas Santiagokas

Andrékas Felipekas Tomáskas

Bartolomékas Mateokas Santiago Alfeowa painkulkas

Simón Celote munmikakas Judas Santiagowa aimpihshkas usparuzpaina pura.

<sup>14</sup> Wan wanmakkara Jesúspa aimpihshkasa païña akkuhsh, Mariáksa mamaz ashamparuzkasa, Diosta payu aizpa paikuana.

<sup>15</sup> Sun payune Pedrone Cristora nijkulturuz paizkakin nil satkunta. Maza cien veintekasa awa purakin. Pedrone ka kaiznara: <sup>16</sup> “Cristora piantuz, mizhain. Diosne chiwazha païña pinkihta panintit aizpa ka kirit. Sinam Izpulne Davidta Judaspa kwinta kininta. Usne an fiancha Judas kit aizpa kwinta kira. Usne Jesústa annara, awa ussa pizanapa. <sup>17</sup> Usne au izmumika azi. Aukasa kal kimika azi. <sup>18</sup> Kwitztane kwail kit akwa, Judasne pial sap kit sun pialkasa su paira. Usne kwashtas kízpuwara taiz kit irít. Paiña piña puzpian kit pirít puzta. <sup>19</sup> Jerusalénkin uztuz sun piankamarawane, uspane sun su i Acéldama munara. Usparuzpa pitne ‘aimpi su’ mun. <sup>20</sup> Sun wan kanta pinkihta ka parit:

‘Paiña kwairit yalta suane minminkas uzmuchí.’<sup>☆</sup>

Ankas ka parit:

‘Mamazne païña kal kitpa.’<sup>◊</sup>

<sup>21-22</sup> Katmizna aune minpazha aukasa wanmakmumikasha nanarawash. Wanmakmumikane awara ka kizshina: ‘Au Anpat Jesús irittas kakulta.’ Mama Jesús wan payu aukasa uzasmin, uskas aukasa wanmakta. Juan munnakanima, Jesús kakulnakima, usne aukasa chara.’

<sup>23</sup> Suasne Dios pit piantuzne, wanmakmuruzne, paas awara nanara. Mazane paas mun muntit: José Barsabáskas Justokas. Mamazne Matías muntit. <sup>24</sup> Suasne uspane uspa Anpatta ka paikuara: “Nune miza wan awa minñamtú pian. Katmizna aumiza an paastas nu naritmikasha izninchain, <sup>25</sup> mamaz ininmikawa kal kinpa. Judasne sun kal chihkat kit us kwail akwa païña miwara it kit naizta.”

<sup>26</sup> Suasne uspane awa wanmakkarawane, wankis an watmikasha naara. Sunkanain uspane Matíasta naat kit once inintaruzkasa wianara.

<sup>☆</sup> 1:20 Sal 69.25    <sup>◊</sup> 1:20 Sal 109.8

## 2

*Sinam Izpulne amtu*

<sup>1</sup> Sun Pentacostés pishta payu taizka, wan Cristora piantuzne mazak-wain wanmakkari. <sup>2</sup> Azain chiwazha tinta az kit chiyuras taizta. Tinta inkwakanain pat kit wan yal ayukmal napta, awa uzkularitkin. <sup>3</sup> Suasne uspane ti ũn aiztukanain izara. Sun ũn paimpama naiyari. <sup>4</sup> Sun akwa Sinam Izpulne wan awaruza piznara. Suasne uspane mamaz kamtachi pit kwinta kiamizta. Izpulne usparuza paraninnara.

<sup>5</sup> Sun payura mamaz suras Judío awaruzne Jerusalén pipulura pianara, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Uspene wan suras aara. <sup>6</sup> Sun aztu miarawane, akkwan awane wanmakkat kit iztaspaa. Inintaruz kwinta kiamtuasmin, pakaish pakaish paiña pitmin miara. <sup>7</sup> Uspene ishkut kit iztaspaa kit usparuzpain ka mimaara:

—¿An paramtzne Galilea suras awa ki? <sup>8</sup> ¿Mizamakai? Mane auruzpain usparuza mipuspas. Uspene au pit pashpas kawira aizpa paramtu. <sup>9</sup> Apane awa purai:

Partia suraskas Media suraskas

Elam suraskas Mesopotamia suraskas

Judea suraskas Capadocia suraskas

Ponto suraskas Asia suraskas

<sup>10</sup> Frigia suraskas Panfilia suraskas

Egipto suraskas Libia suraskas kashara Cirene pipulura

Roma pipuluras awakas apain pura. <sup>11</sup> Minpazha usparuztas Judío awa azi.

Mamatzne Judío awa namarit.

An awakas Creta suraskas Arabia suraskas purai.

Uspa paraka, aune wan Diospa watsal kal kirit aizpa au pitmin mipuspas, kizara.

<sup>12</sup> Wanne iztaspaa kit chi kizmanamara. Usparuzpain mimaamizta:

—¿Chima kizshina sunne?

<sup>13</sup> Mamatzne usparuza sun akwa ishanat kit ka kaizara:

—Uspene chappi kuat kitpiarai, kizara.

*Pedrone awaruza kaiznara*

<sup>14</sup> Suasne Pedrone mamaz once inintaruzkasa nil satkun kit tinta parat kit ka paiña Judío kwaltuza paranamizta: “Na kaiztu aizpa mizhain. Judío awaruzkas, wan Jerusalén pipulura uztuzkas, nawa wat mirain, pianamanapa. <sup>15</sup> Uspene pirachimai, umin minñamtukanain. Mama tilawain i. Nueve urain i. <sup>16</sup> Joelne, Dios pit kainammmikane, an ñancha sun kit aizpa ka kaizta:

<sup>17</sup> ‘Diosne sun minpa payura kaiztu.

Nane ap Izpul wán awara nail kit milananash.

U painkulkas pasrukas nawa kwinta kianazi.

U musitturuzkas u ilaparuzkas kainkizpaanazi.

<sup>18</sup> Sun minpa payura nane ap Izpul,

ap kiwainmuropa ashamparuzakas ampuruzakas ininnat kit milananash.

Uspene nawa kwinta kianazi.

<sup>19</sup> Nane kwashpa chiyumal chiwazha watsal kal kinash. Nane uruza an izninnanash, piankamanapa.

Wan paitimtuasmin, nane pilkin aimpikas ũnkas ishkas izninnanash.

<sup>20</sup> Pánne til parinazi.

Palapchane kwanam tilkwil aimpikanain namtinazi.

An kwiztane an watsal payu taizkane,  
au Anpatne paiña kal kimiznazi.

**21** M̄npazha Anpatta paikumture,  
usne usparuza watsat milnanazi, īnta īamanpa.' <sup>\*</sup>

**22** Pedrone sun paiña Judío kwaltuza kaizta: "Israel awa, na kaiztu aizpa mirain: Diosne Jesústa, Nazarettas munmikasha nat kit uruza ininnara, akwan tuntu iztasparit kal u iztakin kinpa. **23** Diosmin Jesústa uruza chihkatchasmin, usne chiwazha kishimtu aizpa an ñancha pian. Suasne une kwail awaruz ussa ininnat kit kurishta iru patpian piantaninta. **24** Sunkana Diosne ussa irittas kakulninta. Jesúsn iritpa izpul imtura nukkulsachi, kajchira sipt̄tmikakana. **25** Davidkas Jesúspa kwinta kit kit ka kaizta: 'Nane ap Anpatta na iztukin iztau.

Usne ap makin uz, awa nawa ishkumanpa.

**26** Katmizna ap kaijchu watsal ish.

Mane watsal pit pararau ap pitkasa. Katmizna mane nakas Diosta tiriz kit wat kwaizkulnash.

**27** Nune, ap Diosne, ap izpulta irittukin kwaimanazi.

Nune nawa, up kiwainnumikasha, pashit kit ap ñara pitninmanazi.

**28** Nune nawa chiyura num mi kamtara, pailta payu uznapa.

Nune nakasa uz, na wat tuanpa,<sup>\*</sup> kiza.

**29** Cristora piantuz mintain. Nane uruza Davidpa au irit Taittawa, nil kwinta kitpaish. Us irawane, uspane ussa kamara. Us kamkin aukasa kashain tu. **30** David uzasmin, usne Diospa kainammmika azi. Uskas Dios sun kin namta aizpa pianazi. Diosne ussa ka sun kin namta: 'Up kwalne, Cristo munmikane, sun su sapmilnazi, innnina.'<sup>\*</sup> **31** Sunkanain Davidne Dios kimtu aizpa ñamin piancam kit Cristo irittas kakulnazi ka kwinta kinara: 'Paiña Izpulkas irittuz imtura nukkulmanazi. Paiña ñakas pitmanazi.'<sup>\*</sup> **32** Mane aune sunta izat kit uruza ka kizpuspas: 'Diosne Jesústa irittas kakulninta.' **33** Sunkana Diosne ussa nuninta, us uzkin ininna. Paiña papihshne, Diosne, paíña Sinam Izpul sun kin namtit aizpa Jesústa milara. Jesúsn mamin sun wan izara aizpkas wan miara aizpkas uruza izninnara.

**34** Chiyura nurachikas, Davidmin Jesúspa ka kaizta:

'Ap Diosne ap Anpatta kaizta:

Na uzkin uhti, awa nua wat minñanapa.

**35** Nane wan awaruza nu inintu aizpkas,  
nu kaiztu aizpkas kininnanash.<sup>\*</sup>

**36** Une, Israel awane, miat kit piancamta. Nane Jesúspa watcha kaiztus. Une Jesústa iru patpian piantaara. Diosne ussa Anpatkas Cristokas mutta."

**37** Pedro kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kaijhura kwail minñat kit Pedrorakas mamaz inintaruzakas mimara:

—Ap Israel kwal ¿Chima kianapai?

**38** Suasne Pedrone sinkanara:

—Kwail kiari aizpa maiztain. Dios iztakin pailtara munnarain, Jesucristora kanpamtuz namanapa, Dios u kwail kiara aizpa mainninnanapa. Suas Diosne paíña Sinam Izpul uruza milanana. **39** Diosne sun kin namnara aizpa uruzakas uspa pasparuzakas mamaz attishtas awaruzakas milanana. Au Anpatkas au Dioskas wan awa narittuzakas akwarittuzakas sun milanana.

**40** Sunmin kwinta kinara. Pedrone an akkwan pitkasa kurunnat kit paranat kit kaiznara:

<sup>\*</sup> **2:21** Jl 2.28-32    <sup>\*</sup> **2:28** Sal 16.8-11    <sup>\*</sup> **2:30** Sal 132.11    <sup>\*</sup> **2:31** Sal 16.10    <sup>\*</sup> **2:35** Sal 110.1

—Diosta paikwarain, uruza watsat milnanapa, sun kwail awakasa naizampana.

<sup>41</sup> Pedro kaizta aizpa miraruzne munna iarat. Sun payura kutña mil awane, Dios inintamikasha, Cristora piantuzkasa wanmakkara. <sup>42</sup> Sun awaruzne inintaruz kamtanara aizpa miamic kit sulmin uzat kit Diosta parejuin kwinta kiara. Uspene wanmakkara, usparuzpain kumira nail kit kwan.

### *Diosta piantuzne wanmaktit uzamtu*

<sup>43</sup> Wan awane iztaspaara, inintaruz iztasparit kal kiara akwa. Uspene watsal iztasparit kal kiat kit akkwan awara kiwainara, Diosta piantamanapa.

<sup>44</sup> Wan Cristora nijkulturuzne wanmakkat kit chiwazha mij aizpa wanta naiyara. <sup>45</sup> Uspene chiwazha mij aizpa paininara, sun pial paitara we mijtuu nailna. <sup>46</sup> Uspene paita payura Diospa yalta wanmakkara. Usparuzpa wan yalta kumira nail kit kuat kit wat kulara. Uspene usparuza kwinñara. <sup>47</sup> Uspene ka kaizara: “Diosne kwisha wari.” Wan awane Dios pit piantuzpa minñat kit kaizara: “An awane kwisha wari.” Au Anpat Jesús awaruza watsat milnamtuasmin, usne Dios pit piantuza paita payu wiannara, uspakasa wanmukkanapa.

## 3

### *Maza mitti chasachimika kakultu*

<sup>1</sup> Mamaz payura Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta kutña urara sulmin nultia, awa Diosta paikumkin. <sup>2</sup> Maza ampune, mitti chasachimikane, ainkiasmin ka kawirit. Paita payu suain tuara. Awane paita payu ussa “watsal” muniti pijtakin miara, Diospa katsa yal napmukin chihti an kit amtuza pial paikwan. <sup>3</sup> Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta nappailmizkane, mitti chasachimikane usparuza iznat kit chihti an kit pial paikwanara. <sup>4</sup> Suasne Pedrokas Juankas ussa izpaita. Pedrone ussa kaizta:

—Aumiza iznaka.

<sup>5</sup> Sun ampune usparuza iznat kit chiwazha milanazi minta. <sup>6</sup> Pedrone ussa kaizta:

—Nane pialkas mijchish. Urukas mijchish. Na mij aizpa milanash. Jesucristone Nazaret pipuluras azi. Jesúsne nua kuhsninnazi, chanpa.

<sup>7</sup> Suasne Pedrone paiña chihti numal piz kit kuhspaninta. Azain paiña pimpulkas mitti impulkas wat parit. <sup>8</sup> Suasne mitti chasachimikane masain tizak kit mittikin kun kit chamizta. An kwiztane usne tizak kit uspakasa chat kit Dios katsa yalta naptit, “Dios kwisha wari” kizna. <sup>9</sup> Wan awane us chat kit Diosta kwisha wari kitzu izara. <sup>10</sup> Uspene iztaspaat kit ishkuara, chasachimika chamtu akwa. Uspene ussa impara imparain piantamamizta. An chasachimikane an ñancha Diospa katsa yalkin “watsal” muniti pijtakin tuazi, chihti an kit pial paikwan.

### *Pedrone Diospa katsa yalkin paranamtu*

<sup>11</sup> Chasachimika Pedrorakas Juantakas chihkashitchiasmin, wan awane iztaspaat kit Diospa katsa yalta azain iara, Salomón pijta munitikin wanmakna. <sup>12</sup> Sun iztawane, Pedrone awara ka mimanara: “Au Israel awa kwal, ¿Chikishma iztaspapuspas? ¿Chikishma aumiza kwisha izpuspas? Au paasne sun ampura au pit akwa wat panintachi. Aune ussa chanintachimakpas, au paasmin Diosta pian akwa. <sup>13</sup> Sunkanachi. Diosne sun kirit, awa ‘paiña painkul’ Jesús tinta namtire’ kizanapa. Abrahamkas Isaackas Jacobkas an

Diosta wakpuj wainñat kit paikuara.<sup>15</sup> An Diosne au an ñancha iritpa kwalpa Dios i. Une ussa Judío ñintuza chihkaara. Pilato Jesústa chihshimtuasmin, une Jesústa pashitchimakpas kizara. <sup>14</sup> Une Dios sinammikashakas nil uz-mumikashakas chihshitchi. Une maza awara, plantatmikasha, chihshiara. <sup>15</sup> Sunkana une awaruza uzninumumikasha piantaara. Mane Diosne ussa irítas kakulninta. Aune uruza sun piankaminnat kit kainanamtumakpas. <sup>16</sup> Jesústa níjkultit akwa, an ampune wat parit. Une ussa izat kit pian. Jesústa níjkultit akwa, an ampune kapal wat parit. Wan awane sun izamtu.

<sup>17</sup> Sunkana ap Israel awa izmuruz, mirain. Úkas u ininmuruzkas ussa piantaaritkas, une u kiarit aizpa wat piankamarachi. <sup>18</sup> An ñancha Diospa kainammturuzne ka kizara: 'Jesucristone naiznatkin. Sunkanain Diosne sun kirit.' <sup>19</sup> Katmizna u kwail kimtu aizpa maiztain. Diostain kaitlain, u kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanpa. Sunkanane au Anpat Diosne chiyuras anazi, auruzpa izpulta kiwain kit kwaizkulninnapa. <sup>20</sup> Ankas Diosne Jesucristora an ñancha naramikasha uruza ininnara. <sup>21</sup> Mane Jesucristone chiyura nukkultawa, Dios wan chiwalta masas namtanakima. An ñancha Dios pit kainammtuzne sunpa kainanara. <sup>22</sup> Sunkana Moisésne au irit kwalta ka kaiznara: 'U Anpat Diosne maza kainammmikasha, u kwaltaas kawinintamikasha, nakana ñinnazi. Wan us kaiznara aizpa miarawa.<sup>16</sup> <sup>23</sup> Minminkas an kainammmika kaipta aizpa miarakine, Diosne usparuza paínn kwalltas paímpa ñinnanazi, ianapa.'<sup>17</sup>

<sup>24</sup> Sunkana Samuel uzasmin, pailta kainammtuzkas kawarain an payu chi kirinsa kiz kit kainaara. <sup>25</sup> Une kainammtuzpa painkul mai. Diosne kainammtuz akwa uruza kaiznara, an ñancha kin namtit aizpa sappanapa. U an ñancha kwal uzasmin, Diosne Abrahamta ka kizta: 'Nane up kwaltuza kiwainanash, wan awa an sukin uztuza wat kianapa.'<sup>18</sup> <sup>26</sup> Paiña painkulta kakulnintawane, Diosne ussa an ñancha ñintia, uruza wat kiwainanapa. Usne uruza wat kinara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa, wan awa kwail kiamanpa.'

## 4

### *Pedrokas Juankas Judíowa ñintuzakin kumpaitu*

<sup>1</sup> Pedrokas Juankas wan awaruza paranamtusmin, Judío awawa pariyaruzkas Diospa katsa yal izmu policiákas Saduceo awaruzkas aara. <sup>2</sup> Uspane aliz kulaarit, uspa paas awaruza kamtanara akwa. Ka kaiznara: "Jesús irittas kakulta akwa, awakas irittas kakulanazi."<sup>19</sup> <sup>3</sup> Katmizna uspane usparuza piznat kit nashtimtura kajchira sipnarit tilawakima. <sup>4</sup> Akwan awane, usparuztas sun pit miraruzne, miat kit wat níjkulara. Dios pit mirarzu wiántawane, uspane cinco mil ampu panapain wianta.

<sup>5</sup> Tilawara kwizta Judío awa ñintuzkas ilapa inintuzkas Moisés kaipta aizpa kamtamtuza Jerusalén pipulura wanmakkara. <sup>6</sup> Anásne, pariyarua ñinimikane, tuara. Uskas Caifáskasa Juankasa Alejandroka wan pariyawa ñintuz kwalkasa wanmakkara. <sup>7</sup> Suasne uspane Pedrorakas Juantakas kanapa ñinnat kit "Paizkakin kuntain" kiznara. Uspane ka mimanara:

—Nune an chasachimikasha ¿Mizama kuhsnini? ¿Minma uruza sun kin ñinizi?

<sup>8</sup> Suasne Diospa Sinam Izpul ussa kiwaintuasmin, Pedrone usparuza ka kiznara:

<sup>15</sup> 3:13 Éx 3.6, 15    <sup>16</sup> 3:22 Dt 18.15-16    <sup>17</sup> 3:23 Lv 23.29; Dt 18.15, 18-19    <sup>18</sup> 3:25 Gn 22.18; 26.4

—Judío awa intintuzkas ilapa intintuzkas mirain. <sup>9</sup> An ishtumikane kuhsak kit chamizta. Une aumiza “¿Minma ussa kuhsakninta?” kiz kit mimaamtu. <sup>10</sup> Au paasne uruza, wan Israel awaruza, kainammpuspas, us wat parit kit miza tuntu kuhsaktit piankamanapa. Jesúsne, Nazaret pipuluras mikane, ussa kuhsakninta. Une ussain iru patpian kit piantaara. Diosne ussa irittas kakuuninta. <sup>11</sup> An fiancha Diospa pit ka parit:

“Jesúsne sam saktikana i. Une, yal samtuzkana, ussa kwayarit, ussa paashitchi akwa.

U ussa paashitchikas, usne awaruza watsat milnanashina.”<sup>☆</sup>

<sup>12</sup> Mamatzuzne, minminkas, aumiza watsat milnasachi. Diosne Jesústa ininta, aumiza watsat milnanapa. Apain mamazta intintachi.

<sup>13</sup> Wanmakmuruzne iztasparit, Pedrokas Juankas ishwatchin paranara akwa. Uspa paas kammu pianchi minñara. Kain awain minñara. Suasne uspane Jesúskasa chamtu níjkulara. <sup>14</sup> An ampu, kakultitmika, sua uspakasa pana izamtu akwa, uspane chinkas sinkaarachi. <sup>15</sup> Suasne uspane uspa paasta wanmakkus ininnat kit nukkulat kit usparuzpain kwinta kiara.

<sup>16</sup> Ka usparuzpain kaizara:

—¿Chima kianapai Pedrokasa Juankasa? Wan Jerusalén pipulu uztuzne sun kwisha iztasparit kal kirit pian. Aune sun kirit aizpa kwail i kaizsachimakpas. <sup>17</sup> Mane usparuza kurunat kit tinta kainarawamakpas, an akkwan awa sun miamanpa, minainkas Jesúspa kwinta kiamanpa.

<sup>18</sup> Suasne Pedrorakas Juantakas akwanat kit uspa pit ininnat kit kaiznara:

—Jesúspa kwinta kiaman; kamtanaman. <sup>19</sup> Pedrokas Juankas sinkaailta:

—Une minñarawa. U aumiza “Jesúspa kamtanaman” kaizamtukas, aune Diosta mirawamakpas. <sup>20</sup> Aune izta aizpkas mira aizpkas kwinta kimiztawamakpas.

<sup>21</sup> An akkwan aliz pit pararawane, uspane usparuza chihkaarit. Uspane usparuza ilmanamara, pailta awa Diosta kwishá wari kizara akwa, sun kit akwa. <sup>22</sup> Mamasa kuhsaktitmikane cuarenta año mijara.

### *Diosta piantuzne Diosta paikuamtu*

<sup>23</sup> Chihtawane, Pedrokas Juankas uspa izmuruza il kit Judío awa intinturuzkas ilapa intinturuzkas kaizara aizpa kainanara. <sup>24</sup> Sun miarawane, wanne sulmin Diosta paikuat kit kaizara: “Au Anpat, nune sukas chiyukas pikas wan chiwalkas sara. <sup>25</sup> Nune Davidpa au kwalta kwinta kinara. Sinam Izpulne Davidta, Dios kiwainmikasha, ka paraninnara: ‘Diosta níjkultuchiruzne waya kiamtu.

¿Judío awaruzne uspa kiashimtu aizpa kain minñamtu?

<sup>26</sup> Au sukin intintuzkas wan pipulukin intintuzkas wanmakkamtu, Anpattakas Dios narittuzkas waya kianapa.”<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> Watcha. Herodeskas Poncio Pilatokas Judío awachikasa Israel awakasa an pipulukin up sinam kiwainmikasha waya kin wanmakkara. Jesúsne Dios naramika i. <sup>28</sup> Uspa sun kiarachasmin, nune an fiancha uspa minñara aizpa pian, nu mintu aizpa kianapa. <sup>29</sup> Maneme au Anpat, usparuza miri. Uspane aumiza naizninanazi kizamtu. Aumiza kiwainchain, au ishkuamanpa, up pit kwinta kiana. <sup>30</sup> Nu tinta akwa, u kanpamturuza kiwainarain, ishturuza kakuuninanapa. U kiwainmuruzne up painkulta, sinam Jesústa, paikuanaazi. Usparuza kiwaintain, chiwazha watsal iztasparit kal kianapa,” kizara.

<sup>31</sup> Diosta paikuawarawane, uspa uzamtukin ulmizta. Sun urain Diospa Sinam Izpulne usparuza piznat kit Dios pit wan mirakin kainana kiwainnara.

☆ 4:11 Sal 118.22 ☆ 4:26 Sal 2.1-2

### *Uspane wan mij aizpa wantuza naiyara*

<sup>32</sup> Akkwan Cristora nijkulturuzne kawarain minñat kit sulmin kal kishiara. Minminkas chiwazha mij aizpa uspaine watsarachi. Sunkana wanne chiwazha mij aizpa usparuza milanaara. <sup>33</sup> Inintaruze Anpat Jesú斯 irittas kakultit kwisha tinta kainanamízta. Diosne wanta an akkwan kiwainamízta. <sup>34</sup> Minminkas we mijchi. Su mijtuzkas yal mijtuzkas painin kit pial karaat <sup>35</sup> kit inintaruza milanaara. Uspane an pial we mijtuza nailnara. <sup>36</sup> Sunkana Joséne Levíwa kwal kirit. Usne Chipre pi paizka sukin kawira. Inintaruzne Joséwa mun maiz kit Bernabé munta, (us mamaztuza watsal pit kiz kit kiwainantu akwa). <sup>37</sup> Sun ampune maza su painin kit inintaruza milanara, mamaztuza kiwainanapa.

## 5

### *Ananíaskas Safirakas*

<sup>1</sup> Mamaz ampune, Ananías muntitmkane, sua uzta. Usne paiña ashampakasa chiwazha su mij aizpa paininpaita. Paiña ashampane Safira muntit.

<sup>2</sup> An ampune paiña ashampakasa pitchin pial paimpá mijkultit. "Wan pial milarau" kitzuasmin, usne tiztit mij aizpa inintaruza karara. Kainmin usparuza kishinara. Sinam Izpulne Ananías kit aizpa Pedrora piankamninta.

<sup>3</sup> Suasne Pedrone ussa ka kaipta:

—Satanásne tua piz kit napta, Sinam Izpulta pirail kaizninna. Nune sun kishira, sun su paininta pial chiwazha watsan. <sup>4</sup> Sun su painintachasmin, up azi. Sun su painintawane, an pial up azi. ¿Chikishma sun kimtu? Nune Diosta pirail kaizta. Awara chí, kizta.

<sup>5</sup> Sun mirawane, Ananíasne nain kit ira. Wanne sunta piankamara aizpa ishkuara. <sup>6</sup> Suasne musitturuzne nappat kit ussa pín ippat kit muara, pilta kamna.

<sup>7</sup> Kutña ura paitawane, Ananíaspa ashampane Pedro tukin napta. Usne paiña ampura kirít aizpa pianchi. <sup>8</sup> Pedrone ussa mimara:

—Kaizcha. ¿Une supawakin sun su paininmanas?

Usne ka kizta:

—Watcha. Sunpawa muin.

<sup>9</sup> Suasne Pedrone ussa kaipta:

—Une nijkulara, Dios Izpulta pirail kaizna. ¿Chikishma sun kiwiznash? Up ampura mut kamtaruzne me aamtu. Uspane sunkanain tua muanazi, pilta kamna.

<sup>10</sup> Sun urain usne Pedro panakin nain kit ira. Musitturuz nappakane, ussa irit wanmalara. Uspane ussa ampu kamkin kamna iara. <sup>11</sup> Wan Jesústa piantuzkas wan sunpa piankamtaruzkas ishkuara.

### *Inintaruzne akkwantuza kakulninnantu*

<sup>12</sup> Inintaruzne awa purakin watsal iztasparit kal kiat kit kwisha akkwan awara kakulinñara. Wanne Salomón muntit pijtakin wanmakkara. <sup>13</sup> Awa usparuza wat minñat kit wat awa mai kizarakas, minminkas uspakasa wanmakshiarachi. <sup>14</sup> Mazantuz ishkuarit akwa, akkwan ampukas ashampakas Anpatta nijkulat kit Anpatta piantuza wanmakkara. <sup>15</sup> Sun akwa awane ishturuza pianamal karaat kit mikin kamakinkas pinkinkas taara. Pedro miwara pintuasmin, paiña izpul chamtukin usparuza isalta pinnara. <sup>16</sup> Akkwan awane kasha pipulukis Jerusalén pipulura pianaara. Uspane ishturuzakas saliz piztitzuzakas karaara. Wanne kakularit.

*Judío awane Pedrorakas Juantakas pizashimtu*

<sup>17</sup> Pariya ininmikakas Saduceo izmuruzkas inintaruza aliz kulaara, awa usparuza pashinamtu akwa. <sup>18</sup> Suasne uspane paas inintaruza pizat kit kajchira sippara. <sup>19</sup> Anpatpa ángelne amtarawa at kit kajchi pijta chih kit usparuza puzninnat kit kaiznara: <sup>20</sup> “Katsa Diospa yalta irain. Suain wan awara Jesús awaruza uzninnamtu kainarain.” <sup>21</sup> Sun miiltawane, tilawain katsa Dios yalta nap kit awaruza kamtanamiza.

Katsa pariyakas paña izmuruzkas wan Israel ilapa inintuza akwanara, wanmakkana. Uspane usparuza kajchiras kanapa ininñara. <sup>22</sup> Policia kajchira pianakane, kajchira usparuza wanmalnarachi. Suasne kaiyat kit usparuza <sup>23</sup> ka kainanara:

—Piannakane, aune sun kajchi sam siptit wanmalwiznash. Policiákas piptakin wat izappara. Pijta chihtkane, aune minainkas ayukmal izkitchimakpas.

<sup>24</sup> Sun miarawane, katsa Diospa yal izmu policía ininmikakas katsa pariyaruzkas chi kirit aizpa pianchi. Usparuzpain chima kiarizi mimaara. <sup>25</sup> Sun urain maza ampune at kit kaiznara:

—Mirain. Sun paas ampune, u kajchira siptittuzne, Dios katsa yalta paizkakin uz kit awara kamtanamtu.

<sup>26</sup> Suasne Diospa katsa yalta policíane mamaz policíakasa iat kit usparuza karaara. Awaruza ishkuantu ákwa, uspane usparuza kwail kiarachi, awa usparuza ut kiamanpa. <sup>27</sup> Karaarawane, policíane usparuza Israel ilapa inintuz wanmaktitkin kunninnara. Katsa pariyane kaiznara:

<sup>28</sup> —Aune uruza Jesúspa kamtanachi inintamakpas. ¿Chi kiarit une? Une wan Jerusalén pipulukin uzturuba kamtanamtu. Une aumiza sun ampura piantaamakpas kizshiamtu.

<sup>29</sup> Suasne Pedrokas mamaz inintaruzkas sinkaanara:

—Diosta mirawamakpas. Awara mirakiwamakpas. <sup>30</sup> Au Diosne, au kwalpa Diosne, Jesústa irittas kakulninta. Une ussa irukasa patpian kit tira kan kit piantaara. <sup>31</sup> Diosne ussa kakulnun kit tinta namninta. Usne ussa ininmikakas au watsat milmumikakas namnintit, u Israel awa kwail kiarit aizpa maizanapa, u kwail kiarit sinam kulnanapa. <sup>32</sup> Aune uruza Dios kit aizpa kainapuspas. Diosne paña Sinam Izpul akwa aumiza piantamninar. Usne paña Izpulta paña pit miraruza ininamtu.

<sup>33</sup> Sun miarawane, uspane pilchapuzat kit usparuza piantashiara.

<sup>34</sup> Gamalielne wanmakmuruztas azi. Usne Fariseo awa azi. Usne Moisés kaizta aizpa kamtanara. Wan awane us kwisha wat kirit minñara. Usne kun kit inintuza pianamal irattukimain ininnara. <sup>35</sup> Kwiztane usne wanmakmuruza kaiznara: “Israel awa mirain. An ampuruza u kiashimtu aizpa mamasa wat mintain. <sup>36</sup> Teudaspa nijkultain. Akkwan payuchin usne at kit ‘nane wat awa ish’ kiznara. Suas ampara cien awane ussa kanpaara. Minpazha ussa piantarawane, paña kanpamtuzne wan kaarit.

<sup>37</sup> An kwiztane awara wiantu payuin Judasne Galilea suras azi. Akkwanne ussa kanpaara, gobiernokasa waya kin. Awa ussa piantarawane, paña kanpamtuzne wan kaarit. <sup>38</sup> Katmizna nane uruza ka kurunamitus: Usparuza chinkas kiman. Usparuza chihttain. Awa mintu aizpkakas awa kal kimtu aizpkakas paitinazi. <sup>39</sup> Uspa Dios kaizta aizpa kiamtune, une usparuza kwayasachi. Dioskasa waya kiman, kiznara.”

Uspane Gamaliel usparuza kainara aizpa kiara. <sup>40</sup> Suasne uspane inintaruza akwanara. Usparuza ilnarawane, uspane Jesúspa kwinta kiman kiznara. An kwiztane chihtnarit. <sup>41</sup> Inintaruzne Israel inintuz wanmakmukis puzpail kit watsal kulpailta, Jesús awa naizpailta akwa. <sup>42</sup> Uspane Diospa

katsa yaltakas wan yaltakas Dios watsal pit kamtamizta. Jesúspa, Dios ininmikawa, pailta payukima kwinta kiamizta.

## 6

### *Siete awaruza nanarit*

<sup>1</sup> Payu aizpa kwisha akkwan awane Jesúspa nijkulamizta. Griego pit paramtzne aliz kulaat kit Judío pit paramtuza kaiznara: “Une au ashampawa ampu irittuza kumira kawarain nailnarachi.” <sup>2</sup> Suasne doce intartuzne wan Jesúspa piankamturuza wanmakninnat kit kaiznara: “Aune Dios pit kainammiztawamakpas. Dios pit chihkarachiwamakpas, kumira nailna.” <sup>3</sup> Katmizna, ap Diosta piantuz mizhain. Siete ampuruza sairain. Wat mintuza, wat piantuza, sairain. Sinam Izpul piztittuza sairain. Usparuza sun kal kinpa chihkarain. <sup>4</sup> Aune Diosta paikwat kit Dios pit awaruza kamtawamakpas,” kiznara.

<sup>5</sup> Wanne sun nijkulat kit awara nanara. Estebanne wat nijkulta. Sinam Izpulne ussa pizta. Felipekas Prócorokas Nicanorkas Timónkas Parmenaskas naarit. Nicoláskas naarit. Usne an ñamin Antioquía suras at kit Judío awakana namtit. <sup>6</sup> An kwiztane uspane usparuza intartuz purakin karanara. Intartuzne uspa akwa Diosta paikuat kit uspa chihtí usparuza paanara, sun kal kianapa.

<sup>7</sup> An akkwan awane Dios pit piankamamizta. Jesústa piantuzne Jerusalén pipulura wanmakkamizta. Akkwan Judío pariyaruzkas Dios pit piankamat kit Jesústa nijkulamizta.

### *Uspene Estebanta pizantu*

<sup>8</sup> Estebanne irittuza kakulninnara. Ishturuza wat paninnara. Saliz piztittuza puzninnara. Iztasparit kal kimizta, awa Diosta piankamanapa. Diosne ussa nat kit tinta kiwainta, awa iztakin paña iztasparit kal kinpa.

<sup>9</sup> Suasne minpazha Judío kammu yaltas Estebanta tinta mimaamizta. An kammu yalne chihtmumikawa kammu yal muntit. Uspakas Cirene pipuluras awakas Alejandría pipuluras awakas Cilicia pipuluras awakas Asia suras awakas sua wanmakkara. Sun ampuruzne Estebanta tinta kwinta kiamizta. <sup>10</sup> Sinam Izpulne Estebanta kiwainta, usparuza nil kwinta kinpa. Uspane ussa wat sinkaarchi. <sup>11</sup> Suasne uspane minpazhara pial tanara, pirail kaizanapa. “Aune uspa kaizara aizpa miramakpas. Usne Moiséspakas Diospakas kwail pit kwinta kira.” Sunkana kiztain. <sup>12</sup> Sunkana awakas ilapa intuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Estebanta pilchapuzamizta. Uspane ussa azain iat kit pizat kit ilapa intuzpa wanmakiñkin milara. <sup>13</sup> Uspane pirail kaizmuruza sayara, sunkana pirail kaizanapa: “An ampune Diospa sinam yalkas Moisés intinta aizpakas kwail pit kwinta kimiztu. <sup>14</sup> Aune Jesús Nazaret pipuluras kaizta aizpa miramakpas. ‘Nane Diospa katsa yalta azpiannash,’ kizta. ‘Nane Moisés intinta aizpa maiznash, mamaz tuntu uzanpa,’ kizta. Sun miramakpas,” kizara.

<sup>15</sup> Suasne intuzkas sua wan uztuzkas Estebanta izara. Ussa izamtuasmin, uspane paña naztam matsihta izara. Ángel matsihkanain iztit izara.

## 7

### *Estebane kwinta kinamiztu*

<sup>1</sup> Suasne katsa pariyane Estebanta ka mimara: “¿Nawa uspa kaizara aizpa watcha ki?” mimara. <sup>2</sup> Usne usparuza ka sinkanara: “Au aimpihshtuzkas au

Israel awaruza ñinmuruzkas nawa mizhain. An ñamin au taitta Abrahamne Mesopotamia sura uzta. Abraham Harán sura uztachasmin, au chiyuras Diosne ussa izpan kit<sup>3</sup> kaipta: 'Up sukas up kwalkas chihkat kit mamaz sura na antu aizpa inka.'<sup>4</sup> Suasne Abrahamne Caldea suras puz kit Harán sura uzna irit. Paiña papihsh irawane, Diosne ussa an sukin ma u uzkin karara.

<sup>5</sup> Usne apain chinkas su ussa milatchi. Minta uzna milatchi. Diosne an su milanash kizta.<sup>5</sup> Nu irika, paiña painkultuzne an su sappanazi kizta. Sun payune Abrahamne painkul mijchiazi.<sup>6</sup> Anpane sun urain Diosne 'up kwal mamazpa sura mamaz awakanain uzanazi' kaipta. Kiwainmumikakana cuatro cientos añokima kal kianazi. Katsa mikwaruzne usparuza ilnanazi, kal kianapa.<sup>7</sup> Diosne ussa an kaipta: 'Nane uruza naiznintuza ilnat kit naizninanash. An suras puzarawane, uspane apain nawa kiwainat kit nawa paikuanaazi,<sup>8</sup> kizta.<sup>8</sup> Diosne Abrahamkasa sun kin nam kit ka ininta: 'Nawa nijkultuasmin, nune up aya tit kit circuncisión kitpa.' Katmizna Isaac kawirawane, Abrahamne maza domingora paiña painkulpa ayara tit kit circuncisión kira. Sunkanain Isaacne Jacobta paiña painkulta kira. Jacobkas sunkanain paiña painkultuza kinara. Uspane au doce Israel pamparuz mai.

<sup>9</sup> Au Jacobpa painkultuzne au pampawa irit kwal mai. Uspa Joséra aliz kulat kit izashitchi akwa, uspane ussa mamaz awaruza painññara, Egipto sura milnapa.<sup>10</sup> Diosne ussa kiwain kit wan kwailtas puzninta. Joséne piankam kit Faraónpa izmumika namta. An katsa mikwane Egipto sukin ininta. Usne Joséra nara, Egipto surakas paiñain yaltakas ininnapa.

<sup>11</sup> Suasne Egipto surakas Canaán surakas kumira wachi akwa, awane yak kiat kit naizara. Suane au ñamin papihshtuzne chi kumanamara.<sup>12</sup> Jacob chara pippa Egipto sura wa mirawane, usne paiña painkultuza, au an ñancha kwal uzturuza, ininnara.<sup>13</sup> Uspa paakima iarawane, Joséne paiña aimpihstuzua ussain piankaminta. Sunkanain Faraónne, Egiptokin katsa mikwane, Joséwa kwal piankamta.<sup>14</sup> Suasne Joséne papihshtakas paiña kwaltakas kanapa ininnara. Paiña kwal setenta y cinco awa wiantit.<sup>15</sup> Sunkanain Jacobkas paiña kwalkas Egipto sura uzña iarat. Uskas au an ñancha kwalkasta iarat.<sup>16</sup> An kwiztane uspa kwaltuzne uspa iarat kwaltuza Siquem pipulura muat kit kamara. An ñancha Abrahamne sun awa irit kamkin Siquem su paira. Hamorne Abrahamta sunpawa muin sun su paininta.

<sup>17</sup> An ñamin Diosne Abrahamta sun su milan namta, sun su sapnapa. Sun payu taiznapain pakane, Israel awane Egipto sukin an akkwan namara.

<sup>18</sup> Suasne mamaz mikwane, Joséra pianchimikane, Egipto sukin ñinmizta.<sup>19</sup>

An mikwane au kwalta kain kinat kit naizninnara. Usne au kwalta ininnara, uspa mamiñ kawira paschaparuza pianamal talaij ñanapa, sua iarinpa.<sup>20</sup> An payune Moisésne kawira. An pasphane kwisha watsal azi.

Paiña papihshtuzne uspa yalkin kutña mishkima kawirara.<sup>21</sup> Kutña mish pailtawane, uspane Moisésa yal pianamal talaij inpa ininta. Faraónpa, Egipto mikwawa pashune ussa chak kit paiña painkulkanain kawirara.

<sup>22</sup> Katmizna uspane Moisésa Egipto awa pian aizpa kamtaninta. Usne kwisha tinta awa namta. Paramtune, usne watsal kaizta. Chiwazha kal kitne, usne watsal kira.

<sup>23</sup> Cuarenta año kawirawane, Moisésne min kit paiña Israel kwalta kwinta kin ishira.<sup>24</sup> Suasne usne maza Egipto awa paiña kwalta kwail kimtu izta. Katmizna Moisésne paiña kwalta pakpana ira. Usne Egipto awara il kit piantara.<sup>25</sup> Usne us kit aizpa paiña Israel aimpihstuz mianazi

\* 7:3 Gn 12.1   \* 7:5 Gn 17.8; 48.4   \* 7:7 Gn 15.13-14; Éx 3.12   \* 7:18 Éx 1.7-8

minta. Uspane Dios Moisésta usparuza kiwainna narit pianchi. <sup>26</sup> Tilawara Moisésne paas Israel awa waya kintu iznat kit kiwainashira, waya kimarpa. Usne usparuza kaiznara: ‘Une aimpihshparain i. ¿Chikishma uwarain kwail kintuas?’ <sup>27</sup> Suasne izmumikasha kwail kiuntuatnikane Moisésta makin nuppain kit mimara: ‘¿Minma nua au ininmikakana namzi? ¿Minma nua au mikwa namzi, au kwail kirit aizpa kiznapa?’ <sup>28</sup> Nune anchik Egipio awara piantara. ¿Nawakas piantashimtukish?’<sup>29</sup> <sup>29</sup> Sun mirawane, Moisésne ishkwat kit Madián sura ira. Suane mamaz awakanain uz kit paas painkul kawirara.

<sup>30</sup> Moisésne pul sukin, kashara Sinai izakin, uzta. Cuarenta año pailkane, maza ángelne ussa pu tira īn aiztukin izpanta.<sup>\*</sup> <sup>31</sup> Moisésne us izta aizpa iztasparit. Tira an wat izna itpane, Moisésne Anpat Dios kaizka mira. <sup>32</sup> Ka kaizta: ‘Nane up kwalpa Dios ish. Abrahamkas Isaackas Jacobkas na iztakin wakpuj wainñat kit paikuara.’ Suasne Moisésne ishkwat kit ulmizta. Sunta izshitchi.<sup>\*</sup> <sup>33</sup> Anpat Diosne ussa kaizta: ‘Up zapato ukti. Sun su mitti kultukinne ap su i.’<sup>34</sup> <sup>34</sup> Nane ap awa Egipio sukin kwisha naizamtu pianish. Nane uspa azamtu aizpa minat kit chiyuras kihshtau, usparuza chihtnana. Nawa mizha. Nane nua Egipio sura ininnash,<sup>\*</sup> kizta.

¿Minma nua ininmika namninchí? ¿Minma au mikwa namninchí, au kwail kirit aizpa kiznapa?

<sup>35</sup> Israel awa Moisésta izashitchi kizarakas, Diosne Moisésta ángelpara pu ti īn aiztukin kwinta kit kit uspa ininmikakas uspa chihtumíkakas namta. <sup>36</sup> Moisésmin au kwaltuza Egipio suras ukkat milnara. Dios ussa kiwainta akwa, usne Egipio surakas kwanam pimarakas pul surakas cuarenta añokima iztasparit kal kiara, uspa Diosta piankamanapa. <sup>37</sup> Moisésmin Israel awara kaiznara: ‘Diosne maza ininmikasha paña kwaltas ininnazi, na intutukana ininnapa. Ussa mirain.’<sup>38</sup> <sup>38</sup> Israel awa pul sukin wanmakkamtuasmin, Moisésne uspakasa uz kit ángelkasa Sinai izara kwinta kira. Suasne usne sun Dios watsal pit mira, aumiza sun pitmin kamtanana.

<sup>39</sup> Au an ñancha kwalne Dios kaizta aizpa miashitchi. Ussa izashitchi akwa, uspane Egipio surain kaiyashira. <sup>40</sup> Suasne uspane Aaronta paikwat kit kaizara: ‘Nune mamaz dios sari, au iztakin an ñancha inpa. Moisés aumiza Egipio suras milnarakas, aune ussa chima kirit pianchimakpas.’<sup>\*</sup> <sup>41</sup> Suasne uspane chiwazha wakara pashpakana iztit saara. Pishta saat kit wakara piantat kit wakara pashpakana kunkin chiwazha mīaara, sunta wakpuj wainñanapa. Uspe sarit aizpa wari minñara. <sup>42</sup> Katmizna Diosne usparuza paimpá chihkanara, chiyu kímará wakpuj wainñanapa. Sunkana Dios kainammikane pinkihta ka parit:

‘Israel awa mirain.

Pul sukin cuarenta añokima uzasmin, une na akwa wakara piantarachi.

Nawa chinkas milaaráchi.

<sup>43</sup> Sunkana nawa wakara milarachikas, une dios Molocpa yal ukasa muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Ukas dios Refanpa kimakas muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Umin suntuz sat kit wakpuj wainñara.

Katmizna nane u suras uknanash,<sup>\*</sup> Babilonia sura ininnanapa.

<sup>44</sup> Au an ñancha kwalne pul sukin mamaz ainki Dios yal mijara, awa Dios uztu piankamanapa. Diosne Moisésta ininta, paña ainki yal sanapa. Usne ussa an ainki yalkana izninta. Sun Dios yal sarawane, <sup>45</sup> au kwalne sun

\* 7:28 Éx 2.14 \* 7:30 Éx 3.2 \* 7:32 Éx 3.6 \* 7:33 Éx 3.5 \* 7:34 Éx 3.7-8, 10 \* 7:37 Dt 18.15 \* 7:40 Éx 32.1 \* 7:43 Am 5.25-27

Dios yal sappat kit uspakasa milaara. An kwiztane au sura kaiyamitzune, au kwalne Josuékasa sun ainki yal karaara, uspa su nappamtukin. Mamaz awa sun sura uzarakas, Diosne sun sukis usparuza attishta ininnara. Diosne usparuza sun suras ininnara, au kwal sun su sappanapa. Sun ainki Dios yalne sun sukin nukkulta, David uzta payukima.<sup>46</sup> Au katsa ininmika David nil uzta akwa, Diosne ussa wat pashira. Usne Diosta paikwara, Diospa yal sashimtu akwa. Sua Jacobpa Diosne uzshira. Sua Israel awaruzne au Diosta wakpuj wainñat kit paikuashira.<sup>47</sup> Kwiztane Salomónmin Dios yal sara.<sup>48</sup> Au katsa Diosne awa sara yalkin uztuchi. Dios pit kainammmikane Dios kaizta aizpa ka kaizta:

<sup>49</sup> 'Nane chiyuras na wan sara aizpa ininnamtus.  
An sune na sara aizpa ainki i.'

Anpatne ka mimanara:

'¿Chi yalma saanapas apane?  
¿Mintama kwaizkulna inpai?'

<sup>50</sup> Nain wan sashit aizpa sarau.'<sup>\*</sup>

<sup>51</sup> Une Dios kaizta aizpa níjkulamtuchi. Une Diosta pianchiruzkana mai. Une Dios kaizta aizpa miarachi. Une Dios Izpul kaizta aizpa miashitchi. Une u an ña kwal uztakanain uzamtu.<sup>52</sup> U an ña kwalne wan Dios kainammtuza naizninñara. Mamatzuzne Dios nil kimtumika anazi kizara. Uspane sun kainammtuza piantaara. Mane me une sun wat kimtumikasha kwail kiat kit kwail awara chihkat kit piantaara.<sup>53</sup> Diosne ángeltuza ininnara, Moisés paíña pit uruza kwinta kinpa. Une sun pit miashitchi.'

### *Estebanne intu*

<sup>54</sup> Sun miarawane, uspane pilchapuzaat kit Estebanta aliz pit paraara. <sup>55</sup> Sinam Izpul ussa piztuasmin, Estebanne chiyura izak kit Diosta naztamkana iztit izta. Usne Jesús pana Dios ininmakin izta.<sup>56</sup> Suasne Estebanne ka kaizta:

—Iztain. Nane chiyura kai izardus. Nane Dios Painkulta Diospa mamin inintukint izardus, kizta.

<sup>57</sup> Uspane kail palpizat kit tinta kwiannat kit masain wan ussa pizshiara. <sup>58</sup> Pipulukis ussa ukkat kit uk kiamizta, piantana. Uk kiamtuzne, ussa kwail kirít kainammtuzne, uspa kamisha musittu panakin taara. An musittune Saulo mun.

<sup>59</sup> Uspa ussa uk kiamiztuasmin, Estebanne Diosta paikwat kit kaizta: "Ap Anpat Jesús, ap izpul sapti."

<sup>60</sup> Kwiztane Estebanne wakpuj wain kit tinta ka kwianta: "Ap Anpat. Uspa kwail kiara aizpa sinam kwizninnari." Sun kiztawane, ira.

## 8

<sup>1</sup> Saulone ussa piantana níjkulta. Saulone sun payuin Jerusalén pipulukin wan Cristora piantuza kwisha naizninara. Sun aliz awaruz akwa, wan Cristora piantuzne Judea surakimakas Samaria surakimakas iara. Inintaruzpain suain nukkulara.

### *Saulone Diosta piantuza naizninnamtu*

<sup>2</sup> Minpazha awane, Diosta piantuzne, Estebanta kamat kit us akwa kwisha azara. <sup>3</sup> Sun kiamtuasmin, Saulone Diosta piantuza pizshinat kit wan yalta napta, ampurakas ashamparakas tainana, kajchira sipnana.

### *Felipene Dios watsal pit Samaria sura kainammtu*

\* <sup>7:50</sup> Is 66.1-2

<sup>4</sup> Jerusalén pipulukis imturuzne minta iamtuara Dios pit kainaara. <sup>5</sup> Felipene, maza usparuztas, Samaria pipulura it kit Cristowa kwinta kinamizta. <sup>6</sup> Awane wanmakkat kit Felipe kaizta aizpa kwisha wat minñara. Felipene iztasparit kal kira, awa Diospa wat piankamanapa. <sup>7</sup> Felipene kwisha akkwan awara saliz piztittuza puzninnara. Salitztuzne usparuztas puzat kit kwian kit iara. Usne kaniya nastuzakas wat mitti chasachiruzakas kakulninnara. <sup>8</sup> Sun akwa sun pipulukis awane kwisha wat kulara.

<sup>9</sup> Simónne Samaria pipulura upta. Sua akkwan añokima Samaria suwara tañu kimizta. Usne wan awaruza kain kinat kit ishkwinhat kit “nane anza tintamika ish” kiznara. <sup>10</sup> Wan we tintaruzkas wan awaruza intintuzkas ussa wat miashit kit kaizara: “An ampune an tinta i. Usne Diospa katsa kiwainmumika i,” ñanta kizara.

<sup>11</sup> Uspene ussa wat miat kit kanpaara, akkwan añokima usparuza kain kinat kit tañu kimtu akwa. <sup>12</sup> Felipene usparuza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Jesucristo awaruza watsat milnashimtu kamtanamuasmin, akkwanne Jesucristora nijkulara. Dios watsal pit miarawane, Felipene ampuruzakas ashamparuzakas muninna. <sup>13</sup> Simón nijkulish kiztawane, Felipene ussa muta. Suasne usne Feliperia kanpamízta. Felipe iztasparit kal kirit akwa, usne iztasparit.

<sup>14</sup> Intaruzne Jerusalén pipulura purara. Uspene Samaria awa Dios kaizta aizpa miarit piankamat kit Pedrorakas Juantakas ta ininñara. <sup>15</sup> Samaria pipulura piannatpane, uspane Diosta paikuara, Diosta piantuz Sinam Izpulta sappanapa. <sup>16</sup> Mama Sinam Izpulne usparuza pizna atchi. Anpat Jesústa nijkularit akwa, Felipene usparuza muninna. <sup>17</sup> Suasne Pedrokas Juankas uspa chihti usparuza panamuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara.

<sup>18</sup> Intaruz usparuza chihti paanamuasmin, Simónne Sinam Izpul usparuza piznamtu izta. Usne pial milashit kit usparuza <sup>19</sup> ka kaiznara:

—Nawakas an iztasparit kal kin kiwaincha, na chihti paaka, Sinam Izpul awaruza piznara, kizta.

<sup>20</sup> Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Up pialkas nukas parejuin karinazi. Nune Dios milamtu aizpa pialkasa painash nil chi mintu. <sup>21</sup> Nune Diosta pianchi. Aukasa sun kal kisachi. Diosne nu kajchukin nu kwail mintu aizpa pian. Nu kishimtu aizpa nil chi. <sup>22</sup> Katmizna nune nu kwail kishimtu aizpa maiz kit chihkari. Diosta paikwatpa, nu kwail mintu aizpa kajchura wat kulnapa. <sup>23</sup> Nane nu kwail kishimtu aizpa pianish. Pial kana kishimtu akwa, nune ñan miwara ishimtu.

<sup>24</sup> Suasne Simónne ka sinkara:

—Anpat Jesústa na akwa paikwarain, nu kaizta aizpa, sun nawa kimarpa.

<sup>25</sup> Awaruza Jesúspa kainanarawane, Dios pit kaiznarawane, Pedrokas Juankas Dios watsal pit akkwan Samariawa pipulurakas kainana ilta. Suasne Jerusalén pipulura kailpailta.

### *Felipekas etíope ampukas*

<sup>26</sup> Sun kitpane, Anpatpa ángelne Feliperia ka kaizta: “Kuhs kit imizti. Jerusalén pipuluras Gaza pipulura miwara itpa.” An mine pul sura pinmu.

<sup>27</sup> Felipene kuhs kit it kit miwara etíope ampura wanmalta. An katsa ininmikane Candace Etiópia suras ashampa mikwara kiwainta, uspa pial watsanpa. Usne Jerusalén pipulura ira, Diosta wakpuj wain kit paikwan.

<sup>28</sup> An ampune paña sura kaitlítimtuara. Paña carro caballo imtuasmin, usne Isaías pinkih parit aizpa iztuara.

**29** Suasne Sinam Izpulne Felipera kaizta: “Carro caballora kashara it kit wanmaksi,” kizta.

**30** Kashara it kit Felipne us Isaías pinkih iztu mīra. Ussa mīmara:

—¿Nu iztu aizpa mīmtukish?

**31** Ampune ussa kaizta:

—¿Mizama minapai? Minminkas nawa kainarachi.

Usne Felipera paikwara, uskasa carorra nut kit uznapa. **32** Usne Dios pit ka iztu ara:

“Uspene ussa pirkukana milta, piantana.

Usne píriku pashpakana i. Píriku ash titmumika ash tittane, usne aztachi.

Uskas puñain ara.

**33** Us kwail kitchikas, uspane ussa nil aizpa kiarachi.

Minainkas ussa kiwainarachi. Minainkas paiña kwalpa paramanazi.

Paiña kwalne ussa piantara, an sukin uzmanpa.”<sup>4</sup>

**34** Ininmikane Felipera mīmara:

—Kainazha. An kainammmikane ¿Minpama paramtus? ¿Uspa paramtuki?

—Mamazpa paramtuki?

**35** Suasne Felipene sunmin Dios pinkih iztukin Dios watsal pit, Jesúspa pit, kamtamizta. **36** Ímtuwaiyasmin, uspane kwazi wakin piannailta. Ininmumikane ussa kaizta:

—Apane kwazi wai. ¿Nawa munna sachimakish?

**37** (Felipene ka kaizta:

—Nu Jesucristora up kaijchukin nijkultane, kishina.

Usne sinkara:

—Nane Jesucristo Dios painkul i nijkultus, kizta.)

**38** Suasne ininmumikane carro caballo uzninnapa ininta. Paasas pira kihshawane, Felipene ussa munnara. **39** Uspa kwaziras salaktawane, Anpatpa Izpulne masain Felipera milta. Ininmikane ussa anne me iztachi. Usne wat kul kit paiña miwara ira. **40** Felipene Azoto pipulura tuat kit wan pipulukin Dios watsal pit kainanara, Cesarea pipulura piannankima.

## 9

### Saulone Jesústa pianmika namtu

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

**1** Sun urain Saulone “Anpatpa piantuza piantananash” tinta kainanamizta. Katmizna usne katsa pariyara it kit pinkih paikwara, ussa Israel kammu yalta ininnannapa. **2** Sun pinkihkasa Damasco pipulura ishmidtura, Dios miwara imtuva piznana. Usne ampuruzakas ashamparuzakas Jerusalén pipulura milshinara, usparuza sipnana. **3** Kasha Damasco pipulura miwara pianamtua min, masain Saulone chiwazha naztam chiyuras taiztiumtu izta. **4** Suasne Saulone pulta nainta. Mazane chiyuras ussa parat kit kaizta: “Saulo. Saulo. ¿Chikishma nawa naiznintus?”

**5** Suasne Saulone mīmara: “Anpat ¿Min mas?” kizta. Usne sinkara: “Nane Jesú ish. Nu nawa piantuza piantantu akwa, nune nawa naiznintu,” kizta.

**6** Suasne Saulone ul kit ishwat kit sinkara: “Ap Anpat. ¿Chima kishiras, na kinpa?” kizta. Anpatne ussa sinkara: “Kuhs kit pipulura napnaka. Suasne nane nua nu kishimtu aizpa kaiznash.”

**7** Saulokasa ímtuzne ishkuara. Sun pitta miarakas, uspane minainkas izarachi. **8** Kwiztane Saulone piltas kuhsakta. Kasu izkultakas, izsachiwal.

<sup>4</sup> 8:33 Is 53.7-8

Ímturuzne paiña chihtira pizat kit Damasco pipulura tain iara. <sup>9</sup> Suane kutña payukima izmanamtí tuara. Kumira kwatchiwal. Kwazikas kwatchiwal.

<sup>10</sup> Dios pit pianmikane, Ananías muntitmkane, Damasco pipulura upta. Anpatne ussa kainkizpamnin kit ussa kaizta: “Ananías,” kizta. Usne ka sinkara: “Anpat. Nane akki tus,” kizta.

<sup>11</sup> Suasne Anpatne ussa kaizta: “Kuhsak kit ‘Nil’ muntit miwara imizti. Judaspa yalta piannakane, Tarso suras awara, Saulo muntitmkasha, mimanaka. <sup>12</sup> Usne Diosta paikwt kit chiwazha kainkizpam izta. Kainkizpamtuasmin, Ananíasne sun yalta nap kit paiña chihtikasa ussa paara, mamasa iznapa. Sunkana kainkizpamtu.”

<sup>13</sup> Sun mirawane, Ananíasne kaizta: “Anpat. Akkwanne nawa sun ampuwa kwinta kiara. Usne Jerusalén pipulukin Jesústa piantuza akkwan kwail kinarit. <sup>14</sup> Mane akki amtui. Katsa pariyaruzne ussa pinkihkasa ininta, Jesústa paikumturuza kajchira sippnana.”

<sup>15</sup> Anpatne sinkara: “It. Nane an ampura narau, nawa mamaz su uztuzakas uspa ininturuzakas Israel awaruzakas paranapanap. <sup>16</sup> Nawa kanpashimtu’akwa, usne naiznazi. Nane ussa sun naizmu annash.”

<sup>17</sup> Suasne Ananíasne Saulo tura ira. Naptawane, usne paiña chihtikasa ussa pat kit kaizta:

—Aña Saulo. Nu miwara amtuasmin, Anpat Jesúsne, nua miwara izpamtamikane, nawa ininta, nu mamasa iznapa, Dios Izpul nua piznapa.

<sup>18</sup> Sun urain chiwazha piachal iztitkana kasuras taizakane, mamasa izta. Suasne Saulone kuhs kit munarit azi. <sup>19</sup> Kwitztane kwat kit mamasa tinta kulta. Usne akkwan payuchikima Diosta piantuzkasa Damasco pipulura nukkulta.

### *Saulone Damasco pipulura kamtanamu*

<sup>20</sup> Kwitztane Saulone Israel kammu yalta kamtanamiz kit “Jesúsne Dios painkul i” kiznara. <sup>21</sup> Wanne us kaizta aizpa iztaspaat kit kaizara:

—An ampane Jerusalén pipulura Jesústa paikumtuza pizshinamtu. Usne, piznammikane, apain ara, Jesústa piantuza katsa pariyaruza milnana, usparuza sippnana.

<sup>22</sup> Saulone an tinta kainanamizta, “Jesús Dios inintamika i” kiz kit. Paiña kamtit akwa, ussa Judío awa Damasco pipulukin uztuza annuppanarit. Uspene Saulora sinkaarachi.

### *Saulone pizamasara*

<sup>23</sup> An imparane, Judío awaruzne nijkulara, Saulora piantaana.

<sup>24</sup> Minpazha uspa minñamtu aizpa piancam kit Saulora kaizta. Uspene sun Damasco pipulu katsa kalpialkin, pijta puzmukin, purara. Uspene, aliztuzne, payuwarakas amtawarakas pipulu pijta puzmukin izat kit tirizara, ussa piantaana. <sup>25</sup> Tilpamizkane, Dios pit piantuzne ussa katsa timta win kit katsa uk kalpialtaś inkihshara. Sunkana pizamasara.

### *Saulone Jerusalén pipulura imtu*

<sup>26</sup> Jerusalén pipulura piannatpane, Saulone Cristora nijkulturuza wanmaknashira. Wanne ussa ishkuara. Uspene us Dios pit pianchimika minñara. <sup>27</sup> Suasne Bernabéne ussa kiwain kit inintaruza milnara. Usne Saulo Damasco miwara Anpatta izta aizpa kainara. Anpat ussa kwinta kira aizpa kainara. Damasco pipulukin nukkultuasmin, usne sun awarusa Jesúspa kwinta kinara, ishkwatchin. Sunkana kainanara. <sup>28</sup> Suasne Saulone uspakasa nukkul kit Jerusalén pipulura uspakasa chaara. Usne

usparuza Anpatpa kwinta kinara. <sup>29</sup> Jesúspa kamtamtuasmin, m̄inminkas ussa kunkitchi. Usne ishkwatchi. Mazantuzne, Judío awaruzne, Griego pit paraara. Uspane tinta kwinta kiat kit ussa m̄imaara. Uspane ussa piantashiara. <sup>30</sup> Sun piankamarawane, Diosta piantuzne Saulora Cesarea pipulura miarit. Tas ussa Tarso pipulura ininñara.

<sup>31</sup> Suasne wanmakmuruzne Judea suraskas Galilea suraskas Samaria suraskas kalpain uzat kit Dios pit an kamamiz kit an tinta namara. Uspane Anpat kuruntu aizpa kishiara. Sinam Izpul usparuza kiwainara akwa, an akwan awane Diosta piankamara.

### *Eneasne wat parit*

<sup>32</sup> Diosta piantuza iznamtuasmin, Pedrone Jesústa piantuza, Lida pipulura uztuza, iznana ira. <sup>33</sup> Suane Pedrone Eneas munmikasha wanmalta. An chasachimkane ocho añokima kamarain tuara. <sup>34</sup> Pedrone kaiza:

—Eneas. Jesucristone nua kakultanazi. Kuhsti. Up kama watsari, kizta.

<sup>35</sup> Eneasne masain kuhsakta. Lida pipulukin uztuzkas Sarón sukin uztuzkas ussa izara. Uspane an ñamin nijkulara aizpa chihkaat kit Anpatta nijkulara.

### *Dorcasne irittas kakul kit kuhstu*

<sup>36</sup> Mane Tapitane Dios pit piankam kit Jope pipulura uzta. (Usne Griego pitta Dorcas muntit.) An ashampane pailta payu wat kinat kit we mijtuza kiwainara. <sup>37</sup> Maza payune usne imtu kit kit irit. Hlaparuz aumiza kamtit akwa, aune iritta sinam pinat kit ussa kwash pitmumal taara. <sup>38</sup> Jope pipulune Lida pipulura kasha uzara. Pedro Lida pipulura uztuasmin, Dios pit piantuzne paas ampura Lida pipulura ininnara, Pedrora ka paikwanpa, Jope pipulura azain anpa.

<sup>39</sup> Suasne Pedrone uspakaña ira. Piannaakane, uspane ussa irit tura anna iara. Wan ampu irit ashamparuzne ussa salpin kunara. Azamtua min, uspane ussa kwakshamkas kamishakas anara. Ka uzasmin, Dorcasne pín sip kit usparuza milanara. <sup>40</sup> Suasne, Pedrone wanta puzninnat kit wakpuj wain kit Diosta paikwara. Irit ashampara iz kit ka kizta:

—Tabita, kakulti.

Suasne usne kasu izkulkwera. Pedrora iz kit kuhsak kit uzta. <sup>41</sup> Usne paíña chihti piz kit kuhsninta. Kwiztane usne Diosta piantuzakas ampu irit ashamparuzakas akwanara, ussa izanapa. <sup>42</sup> Jope pipulukin kwisha akkwan awane Jope pipulukin sun piankamara. Sun akwa, akkwan awane Anpatta nijkulara. <sup>43</sup> Pedrone an akkwan payura Jope pipulura Simónpa yalta mara. Usne aya suintam sammika ara.

## 10

### *Pedrokaas Corneliokas*

<sup>1</sup> Cornelione Cesarea pipulura uzta. An suldarura ininmikane maza cien suldaruruza Italia suras ininnara. <sup>2</sup> An wat awane paíña kwalkasa Diosta wakpuj wainñat kit Diosta paikwashira. Usne akkwan pial Judío wenamturuza milanat kit Diosta pailta payu paikwara. <sup>3</sup> Maza payu nashka, kutña urara, chiwazha kainkizpara. Usne maza Diospa ángel us tukin napka izta. Ángelne ussa ka kaiza: "Cornelio," kizta.

<sup>4</sup> Cornelione ángela iztaspot kit ishkwat kit mimara: "¿Anpat, chima pashimtus?" Suasne ángelne ussa ka kaiza: "Diosne nu paikwat aizpa m̄ira. Usne, chiyura uzmikane, nu wenamturuza milanara aizpa piankam kit maintachi. <sup>5</sup> Maza awara Jope pipulura ininnaka, Simónta akwanpa, up yalta

karanpa. Pedrokas muntit. <sup>6</sup> Mamaz Simónne, aya suintam sammikane, paína yal pimara mij. Pedrone uskasa uztu. Usne nu kishimtu aizpa kaiznazi.”

<sup>7</sup> Ángel kwinta kit kit kailtawane, Cornelione paas kiwainmuruzakas maza suldarura Diosta pianmikashakas, akwanara. <sup>8</sup> Us usparuza wan kwinta kinarawane, usne Jope pipulura ininnara.

<sup>9</sup> Tilawara uspa miwara kashara Jope pipulura iamtuasmin, Pedrone payu aizpa yal isalmal nura, Diosta paikwan. <sup>10</sup> Yak kit kit kwashira. Paiña kumira ainamtuasmin, kainkizpamtusmin, usne chiwazha izta. <sup>11</sup> Chiyura kai maltuasmin, Pedrone katsa pín iztítkana izta. Anne chiyuras piltakima katsa pínkana taizta. <sup>12</sup> Sun katsa pín iptítkin, akkwan ampara mitti waj kalpakas kamtakas chitchukas waara. <sup>13</sup> Suasne Diosne ussa kaizta: “Pedro. Kuhsak kit piantat kit kwat,” kizta.

<sup>14</sup> Pedrone sinkara: “Anpat, nane kumanash. Nane mizurainkas Dios chiwazha kwanchi kizta aizpa kwatchish.” <sup>15</sup> Suasne Diosne mamasa parat kit ka kaizta: “Nune chiwazha Dios sinam sarit aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish kizmun,” kizta.

<sup>16</sup> Sun pín kutñakima taiztawane, katsa pínne chiyurain kailta. <sup>17</sup> Pedro Dios ussa kamtashimtu aizpa mintuasmin, Corneliora inintuz piytakin aat kit Simónpa yal minta tui kiz mimaara. <sup>18</sup> Pianaarawane, uspane minpazhara ka mimaara: “Simóne, Pedro munmikane, ¿Mintama tu? ¿Nune ussa yal nammilamtukish?”

<sup>19</sup> Pedro kainkizpamtu aizpa mama mintuasmin, Sinam Izpulne ussa kaizta: “Miri. Kutña awa nua sayamtu. <sup>20</sup> Kuhs kit kihsh kit uspakasa kuntachin kanpanari. Nane usparuza ininnarau.”

<sup>21</sup> Suasne Pedrone Corneliora inintuz purakin kihsh kit kaiznara:

—Nane, u sayamtumikasha ish. ¿Chinmaka awiznash?

<sup>22</sup> Uspane ka sinkaara:

—Aune Cornelio cien suldaru ininmika akwa awiznash. Usne wat awa i. Usne Diosta wakpuj wain kit paikuntu. Wan Judío awane ussa wat minñat kit pashiamtu. Diospa ángelne ussa ka kizta: “Pedrora inin kit akwatpa, paína yai ñipa. Us kaizta aizpa mirawa,” kizta.

<sup>23</sup> Suasne Pedrone usparuza napninnat kit an amta yal nammilanara. Tilawarane Pedrone uspakasa ira. Minpazha Jope pipuluras Diosta pi-antuzkas ussa kanpaara.

<sup>24</sup> Mamaz payurane Cesarea pipulura nappaara. Pedrora tiriztuasmin, Cornelione paína kwtaltakas paína izmuruzkas akwanara. <sup>25</sup> Pedro yalta putnatpane, Cornelione puz kit “wat kintire” kiz kit ussa wakpuj wainta, Dios ussa inintit akwa. <sup>26</sup> Pedrone ussa kuhsaknin kit kaizta:

—Kunti. Nawa wakpuj wainkain. Nane nukana ampu ish.

<sup>27</sup> Uskasa paramtuasmin, Pedrone nap kit kwisha akkwan awa wan-makkariituza iznara. <sup>28</sup> Suasne Pedrone kaiznara:

—U na kaiztu aizpa pian. Judío awane Judío chi awaruzkasa wan-makkasachi. Uspe yalta nappasachi. Une sun Moisés ininta aizpa pian. Mane Diosne Judío chi awaruzkasa wanmakna impachi kamtash. Dios wan awaruza sapkane, aukas usparuza saptawamakpas. <sup>29</sup> Katmizna nu nawa akukane, masain chinkas kiztachi arau. Nane piankamshimtu: ¿Chikishma na akupuspas?

<sup>30</sup> Suasne Cornelione sinkara:

—Ampara payuin nane sun urara ap yaltain uz kit kumira kwatchish. Kutña urarain Diosta paikwarau. Suane maza ampune naztam pín kwarit

nawa izpanzi ish. <sup>31</sup> Nawa kaizish: “Cornelio, Dioses nu paikumtu aizpa mira. Usne nu we mijtuza kiwainnamtu níjkulta. <sup>32</sup> Mazara Jope pipulura inti, Simónpa kanapa. Usne Pedrokas muntit. Usne mamaz Simónpa yalta tu. Sun suintam aya sammikane pimakin uz. Pianakane, usne nukasa paranazi.” <sup>33</sup> Sunkana mamin intintau, sua saina. Nu wat kirit an. Mane Dioses aukasa uz. Anpat sua intintu akwa, aune wan Anpat aumiza kaizta aizpa mishipuspas.

### *Pedrone Corneliowa kwalta kwinta kin namtu*

<sup>34</sup> Suasne Pedrone kwinta kit kit kaiznara:

—Mane watcha nane Dios wan awara kawarain kinanapa mimtus. <sup>35</sup> Dioses wan suras awaruzakas Diosta mimtuzakas nil kimtuzakas kiwainat kit sapnanazi. <sup>36</sup> Diosne sun pit Israel awawa kwaltuza paranara. Usne watsal pit kainanara, awa Jesucristo akwa Dioskasa kalpain uzanapa. An Anpatne wanta ininashimtu. <sup>37</sup> Une wan Judea sura chiwazha kirit aizpa wat pian. Juanne, munnamtumikane, sun pit awara kainanara. Usne sun pit Galilea sura kainanamiz kit munana kainnanara. <sup>38</sup> Une Dios Jesústa, Nasaret pipuluras atmikara, narit pian. Usne paíña Sinam Izpulta intia, ussa kiwainnappa. An sukin uztuasmin, usne awaruza wat kinat kit ishturuza kakulinnat kit Satanás akwa naizturuza kakulinnara. Dios uskasa chamtu akwa, usne sun kirit. <sup>39</sup> Aune wan Jesús kit aizpa Judea surakas Jerusalén pipulurakas iztamakpas. Kwiztane uspane ussa kurish tira patpian kit piantaara. <sup>40</sup> Kutña payu paitlawane, Diosne ussa irittas kakulat kit aumiza izpaninta. <sup>41</sup> Wan awaruza izpanintachi. Aumizain izpaninta. Diosne aumiza ñamin nanarit, us kirit aizpa iznapa, sunpa maztuza kainanapa. Us irittas kakultawane, uskasa kwatmakpas. <sup>42</sup> Usne aumiza ininnara, awara Dios pit kainanapa. Diosne Jesústain katsa mikwakana namnintit, wan awaruza, irittuzakas uztuzakas, ininnanapa. Sun pit awaruza kainanaramakpas. <sup>43</sup> An ñancha Diospa kainammtuzne Jesúspa kwinta kiara. Awa Jesústa níjkularane, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi, kizara.

### *Sinam Izpulne Judío awachiruzakas piznamtu*

<sup>44</sup> Mama Pedro kwinta kimtuasmin, Sinam Izpulne wan paíña pit miraruza piznara. <sup>45</sup> Judío awane, Dios pit níjkulturuzne, Pedrokaa aarituzne, iztaspaarit, Sinam Izpul Judío awachiruza piznarit akwa. <sup>46</sup> Katmizna Judío awachiruzne mamaz pit parat kit “Dios kwisha wari” kizara. Judío awaruzne sun miara. <sup>47</sup> Suasne Pedrone kaiznara:

—Aune sun awaruza munashinamakpas, Sinam Izpul usparuza aumizakanain piznara akwa.

<sup>48</sup> Usne usparuza munnanapa ininnara, Jesústa níjkularit akwa. Kwiztane Pedrora paikuara, uspakasa akkwan payuchikimain tuanpa.

## 11

### *Pedrone us kirit aizpa kwinta kinara*

<sup>1</sup> Intaruzkas Judea suras Jesústa piantuzkas Judío awachiruza miara. Uspene Dios pit pianamat kit Jesústa níjkulara. <sup>2</sup> Pedro Jerusalén pipulura nut kit kaitlawane, Judío Jesústa níjkulturuzne Pedrora tinta aliz kulat kit <sup>3</sup> ka mímaara:

—¿Chitmaka Judío awachiruza it kit iznat kit uspakasa kwara?

<sup>4</sup> Suasne Pedrone usparuza wan chiwazha kirit aizpa kamtanat kit kaiznara:

<sup>5</sup> —Nane Jope pipulura tuarau. Diosta paikumtuasmin, chiwazha iztau. Nane katsa pīnkana chiyuras kihshu iztau. Ampara pīn punta iptit. Na tukin kihshmitza. <sup>6</sup> Chi wa aizpa iztuasmin, nane ampara mitti waj kalpakas ishukas kamtakas chitchukas iztau. <sup>7</sup> Diosne nawa kaizzi ish: “Pedro kuhsti. Piantat kit kwat.” <sup>8</sup> Pedrone sinkara: “Anpat. Kumanash. Mizurainkas Dios chiwazha kuanchi kitzu aizpa kwattarakish.” <sup>9</sup> Suasne Diosne chiyuras mamasa kwinta kit kit kaizzi ish: “Nune chiwazha Dios sara aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish, kizmun.” <sup>10</sup> Sun kutñakima iztawane, wanne chiyumarain nuara. <sup>11</sup> Sun urain kutña ampune Cesarea pipuluras na tu yalkin pianazi. Uspane nawa sayara. <sup>12</sup> Sinam Izpulne uspakasa ininzi ish, kunkitchiwal. An seis Diosta piantuzkas nakasa iara. Wanne awawa yalkin nappanash. <sup>13</sup> Usne maza ángelta izta aumiza kainara. Usne paína yalta kun kit kaizta: “Awara Jope pipulura ininti, Simónta akwan. Usne Pedrokas muntit. <sup>14</sup> Usne Dios pit nua kaiznazi, Dios nuakas up yalkin uztuzakas watsat milnanapa.” <sup>15</sup> Na usparuza kaiztuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara, aumiza an ñancha piztakanain. <sup>16</sup> Suasne Anpat kaizta aizpa ka njikultau: “Watcha Juanne kwazikasa munنانara. Kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.” <sup>17</sup> Diosne paína Sinam Izpulta au Anpat Jesucristora piankamturuza milanara. Kawarain Diosne paína Izpulta an awaruza milanashira, uspakas Jesústa njikulara akwa. Nane “Dios kishimtu aizpa kwail i’ kizmanash.

<sup>18</sup> Suasne Jesústa piantuz Jerusalén pipulukin sun pit miarawane, puñain paat kit Diosta kwisha wari kizat kit kaizara:

—Sunkana Diosne Judío awachiruzakas kiwainantu, kwail kiarit aizpa maizanapa, Diosta kanpanapa, chiyura uzanapa.

### *Antioquía pipulura wanmakkantu*

<sup>19</sup> Esteban irawane, minpazha Jesústa njikulturuzne Fenicia surakas Chipre surakas Antioquía pipulurakas iat kit naizmasara. Suane Dios watsal pit Judío avarain kainanara. Mamaz awara kainanarachi. <sup>20</sup> Minpazha Jesústa njikulturuzne Chipre suraskas Cirene suraskas Antioquía pipulura piannat kit Judío awachiruzakas Dios watsal pit au Anpat Jesúspa kwinta kinara. <sup>21</sup> Dios usparuza kwisha kiwainnara akwa, akkwanne antikwa pit kamtit aizpa chihkaat kit Jesústa njkulamizta.

<sup>22</sup> Jerusalén pipulura wanmakmuruz sun pit miarawane, uspane Bernabéa ininñara Antioquía pipulurakima. <sup>23</sup> Pianatpane, Bernabéne Dios usparuza wat kiwainarit njkul kit kwisha wat kulta. Usne wanta kurunnara, nil uzanapa, Anpatta kwaiyamanpa. <sup>24</sup> Bernabéne wat awa azi. Sinam Izpulne ussa pizta. Diosta wat njkulata. Sunkana akkwan awane Jesústa piankamara.

<sup>25</sup> Suasne Bernabéne Tarso pipulura íra, Saulora saina. Ussa wanmaltawane, Antioquíara milta. <sup>26</sup> Uspane maza año kapal Cristora piantuzpa wanmakmukin tuat kit kwisha akkwan awara kamtanara. An ñancha Antioquía pipulukin, awane Jesústa plantuza, Cristora kanpamtuz munanna.

<sup>27</sup> Sun payune minpazha Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulukis Antioquía pipulura aara. <sup>28</sup> Mazane, Agabo muntitmikane, Jesústa pianmikane, awa paizkakin kun kit Izpul ussa piankamintza aizpa kainanara. “Wan sura kumira pailnazi” kiznara. Claudio katsa mikwa inintuasmin, us kaizta aizpa kirit. <sup>29</sup> Suasne Antioquía pipuluras Jesústa piantuzne pial wantaamizta, Judea sura uztusa ininna, Jesústa plantuza kiwainanapa. Wanne uspa mij

aizpakima milaara. <sup>30</sup> Sunkana kiarawane, uspane sun pial Bernabékasa Saulokasa ininñara, Judío ilapa intuza milanapa.

## 12

### *Santiagone imtu. Pedrora sippantu*

<sup>1</sup> Sun payune Herodesne, katsa mikwane, Jesústa piantuza piznamizta, usparuza naizninnanapa. <sup>2</sup> Usne Santiagora, Juanpa aimpihshta, iru kwizkasa piantaninara. Pan kiňakasa kukain pishta taiznapain paka, usne sun kirit. <sup>3</sup> Sun kitpane, Judío awane wat kularit. Suasne Herodesne Pedrorakas pizna ininta. <sup>4</sup> Pedrora piztawane, ussa kajchira sippninta. Ampara suldarune sulmin ussa izamtu pura. Kwiztakas an amparane kutña pijikima, ussa izamtu pura. Pascúa paikla, usne ussa chihtnash minta, awa ussa piantanapa. <sup>5</sup> Sunkana Pedro sam kuhtit kajchira tuasmin, Diosta piantuzne, wanmäkmuruzne, Diosta tinta paikuamizta.

### *Ángelne Pedrora kajchiras chihttu*

<sup>6</sup> Herodes ussa chihtachasmin, sun amtain Pedrone paas suldaruwa paizkakin pittit tuara. Pamals chihti kuhtit tuara. Mamáz suldaruruzne kajchi sippmu pijtakin izamtu pura. <sup>7</sup> Masain maza Anpatpa ángel izpamtuašmin, kajchira kai malta. Usne Pedrora chihtíkin paat kit izkultat kit kaizta: “¡Kuhakti azain!” Suasne iru cadenane Pedrowa chihtikis chihkulta. <sup>8</sup> Ángelne ussa kaizta: “Pín milti. Mitti nukmu kuhti,” kizta. Pedro sun kuhtuasmin, ángelne ussa kaizta: “Up kwaksham kwat kit nawa kanpazha.”

<sup>9</sup> Pedrone ángelpa kwizpa kajchiras puzta. Usne ángel kit aizpa wat pianchi. Chiwazha iztus minta. <sup>10</sup> Uspane paas izmuruzkimin piñpailta. Iru pijtakin pianamal piannailkane, pijtane kain chihkularit, puzpailna. Pipulu miwara ikane, ángelne usain mazantain panaij ira.

<sup>11</sup> Suasne Pedrone nijkul kit usmin kaizta: “Nane nawa kit aizpa watcha níkulish. Arpatne païña ángelta ininta, nawa chihtnapa, Herodeskas Judío awakas nawa kishiamtu aizpa kiamampa.”

<sup>12</sup> Sun mintuasmin, Pedrone Maríawa yalta ira. Sun ashampane Juanpa akkuhsh ara. Juanne Marcoskas muntit. Sun yalkin kwisha akkwanne wanmakkara, Diosta paikwan. <sup>13</sup> Pedro pianamal pijtakin piannapkane, maza ashampa pashtpane, Rode muntitmkane, mintakas izna puzta. <sup>14</sup> Pedrowa pit nijkul kit mirawane, usne pijta chihtachi. Wat kul kit ãinmin ayukmal naptit, Pedro pijtakin panantu kizna. <sup>15</sup> Suasne uspane ussa kaizamizta:

—Pirail, kizara.

Usne watcha kiznamizta. Ussa miarachi akwa, uspane kaizara:

—Us chi. Paiña izpulmin izta.

<sup>16</sup> Sun kwinta kimtuasmin, Pedrone pijtakin piannapmizta. Pijta chihtawane, uspane ussa izat kit ishkuara. <sup>17</sup> Usne chihtikasa annara, puñain paarínpa. Usne Anpat ussa kajchiras chihtit kainanat kit kaiznara:

—Sunta Santiagorakas Diosta piantuzakas kainarain, kiznara.

Suasne yaltas puz kit mamaz sumal irit.

<sup>18</sup> Kinkane, suldaruruzne ishkuat kit chi kirit pianchi. Uspane usparuzpain Pedrowa tinta kwinta kiamizta, minta Pedro irit pianchi akwa.

<sup>19</sup> Herodesne inninara, ussa saina. Saimanamarikane, sun suldaruruza mianara. Suasne Herodesne suldaruruza piantanapa ininta. Kwiztane Herodesne Judea sukis puz kit Cesarea pipulura uzna ira.

### *Herodesne imtu*

<sup>20</sup> Herodesne Tiro pipulukin uztuzkasa Sidón pipulu uztuzkasa aliz kularit. Maza mazain usparuzpain nijkulat kit Blastora kwinta kin iara, usparuza kwainanapa. Blastone Herodespa kiwainmika azi. Blasto akwa uspane Herodeskasa waya kimanpa paikuara, kalpain uzanapa. Herodespa sukin kumira wa akwa, uspane sun sukin kumira paina iara. <sup>21</sup> Herodesne narit payura watsal pín kwat kit kwash ininmikawa uzmukin uz kit usparuza watsal pit kwinta kinara. <sup>22</sup> Suasne wanmakmuruzne kwianamizta: "Sun parammikane ampukanachi. Usne dioskana paramtui," kizara. <sup>23</sup> Sun urain Anpatpa ángelne ussa imtu kininta, Herodes "Dios wari" kiztachi akwa. Suasne puil ussa kwat kit ira.

<sup>24</sup> Sun payuin akkwan awane pailta sura Dios pit piankamamizta.

<sup>25</sup> Inintaruza pial chihkarawane, Bernabékas Saulokas Jerusaléntas kailpail kit Juanta, Marcos muntitmkasha milpaita.

## 13

### *Bernabékas Saulokas uspa kal kin mazamiztu*

<sup>1</sup> Mane Dios pit kainammtuzkas kamtamtuza Jesústa piantuzkasa Antioquia pipulura wanmakkara. Bernabékas tuara. Simónkas, tilapat muntitmkakas, tuara. Luciokas Cirene suras tuara. Manaénkas, Herodeskasa Galilea sura kawiatmkakas, tuara. Saulokas tuara. <sup>2</sup> Anpat iztakin wanmakkat kit paikuamtusmin, maza payura kumira kuarachi. Suasne Sinam Izpulne kaiznara: "Bernabérakas Saulorakas paimpa inintain, na ininta aizpa kal kianapa," kiznara.

<sup>3</sup> Suasne Diosta paikuarawane, kumira kuarawane, wanmakmuruzne usparuza chihti panat kit "watmin ilnaka" kizara.

### *Inintaruzne Chipre sura Dios Pit kainaantu*

<sup>4</sup> Kwiztane Sinam Izpul usparuza inintawane, Bernabékas Saulokas Seleucia pipulura iulta. Tas katsa kanuara waat kit Chipre pi paizka sura iulta. <sup>5</sup> Salamina pipulura pianailtawane, uspane Judío kammu yalta Dios pit kamtanamizta. Juánkas usparuza kiwaina íra.

<sup>6</sup> Wan pi paizka sukin iiltawane, Pafos pipulura piannailta. Sua uspane maza Judío awara wanmakpaita. Usne Barjesús munta. Usne tañu kinammika azi. Nane Diospa kainammika ish kiztakas, pirail kaipta. <sup>7</sup> An tañu kimikane, Sergio Paulokasa, sun sukin mikwakasa tuazi. An mikwane wat minta. Mikwane Bernabérakas Saulorakas akwanpa ininta, Dios pit mishimtu akwa. <sup>8</sup> Elimasne, tañu kim muntitmkane, tuara. Usne usparuzkasa nijkultachi. Usne uspa kaizta aizpa kancha kainara, Sergio Paulo inintuz kaizta aizpa mimanpa. <sup>9</sup> Saulone Pablokas muntit. Suasne Sinam Izpul ussa piztusmin, Pablone Elimasta tinta iz <sup>10</sup> kit kaizta:

—Nune Diablowa kwalkana i. Nune wattuza aliz i. Nune kwisha akkwan kwail kishimtu. Nune Anpat kamtarai aizpa maizshira, us kaiztu aizpa pirail i kiznapa. Sun kimun. <sup>11</sup> Mane Anpatne nua ilnazi. Akkwan payukima izmananazi, pa izmanpa, kizta.

Sun urain paiña kasu izsachi parit. Usne kai izmanamta. Usne mamazta saira, paiña chihtira tain inpa, izsachi akwa. <sup>12</sup> Mikwa sun kit aizpa izkane, usne Diosta nijkulta. Usne Anpatpa kamtampa iztasparit.

### *Pablokas Bernabékas Pisidia sura iulta*

<sup>13</sup> Pablokas paiña izmuruzkas Pafos sukis iat kit kanuara waat kit Panfilia sura iara, Perge pipulurakima. Juanne usparuztas tiwjj inat kit Jerusalén pipulura kaita. <sup>14</sup> Kwiztane uspane Pergekis Pisidia sura pinara, mamaz

Antioquía pipulurakima. Suane uspane kwaizkulmu payura Judío kammu yalta nap kit uzpailta.<sup>15</sup> Suasne Moisés parit aizpkas Diospa kainammmika parit aizpkas izarawane, kammu yalpa ininmikane mazara ka kaiznapa inínta:

—Aimpikshtuz, mirain. Chiwazha pit awaruza kurunnamtune, ma pararin.

<sup>16</sup> Suasne Pablone kun kit chihtikasa anak kit puñain paikwat kit kaiznara: “Israel awa mirain. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas nawa mizhain.”

<sup>17</sup> Israel kwaltuzne Diosta wakpuj wainñara. An Diosne au Israel kwaltuza nanara, akkwan usparuza kawinana. Egipto sura mamaz awakana uzasmin, kwiztane usne usparuza tinta kiwainara, an sukiś ianapa.<sup>18</sup> Usne usparuza pul sura kiwainat kit usparuza cuarenta añokima tailchanara.

<sup>19</sup> Usne wan Canaán sura uztuza piantaninnara, au an ñancha kwal uspa su sappanapa.<sup>20</sup> Ampara cien año cincuenta añokasa pailtawane, uspane sun su sappara.

Kwiztane Diosne inintuza ininnara, Israel awaruza ininnanapa, Samuel, Diospa kainammmika amtu payukima.<sup>21</sup> Suasne uspane an katsa mikwara Diosta paikuara, usparuzpain ininnanapa. Suas Diosne Saúltia nara, usparuza ininnanapa cuarenta añokima. Usne Cispa painkul azi. Usne Benjamínpa kwal azi.<sup>22</sup> Kwiztane Diosne Saúltia kwairit, ininnamanipa. Davidta mikwa namnin kit nat kit kaizta: ‘Nane Davidta, Isaípa painkulita, narit ish. Usne wat awa i. Usne na inintu aizpa kinazi.’<sup>\*</sup><sup>23</sup> Davidne Jesúspa pampa ilapa azi. Diosne Israel awara sun kin namta, Jesús usparuza watsat milnanapa.<sup>24</sup> Jesús atchashmin, Juanne wan Israel awara kainanat kit kaiznara: ‘U kwalli kiarit aizpa maizat kit muninntain.’<sup>25</sup> Irachasmin, Juanne kaiznara: ‘¿U nawa chi minpuspas? Nane Cristo chish. Mazane nakin anza katsamika ap kwizpa anazi. Nane ussa kiwainmumikakana ish, paíña mitti nukmu ukna,’ kizta.

<sup>26</sup> Ap Israel aimpikshtuz, mirain. Une Abrahampa kwal mai. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas, mirain. Diosne pailta awaruza an pit kainanara, usparuza watsat milnanapa.<sup>27</sup> Jerusalénta uztuzkas uspa inintuzkas Jesústa piantamarachi. Dios kainammtuz kaizara aizpa miarachi. Pailta kwaizkulmu payura Dios pit pinkih izarakas, uspane miarachi. Sunkana Jesústa kwainñiamtuasmin, uspane Dios kainammtuz kaizara aizpa kiara.<sup>28</sup> Jesús kwail kitchikas, uspane piantaashit kit Pilatora paikuara, ussa piantaninnapa.<sup>29</sup> Suasne Jesúspa Dios pinkihta para aizpa pailtawane, uspane kurishtas tain kihshat kit uk kulta kamara.<sup>30</sup> Diosne ussa irittas kakulninta.<sup>31</sup> Akkwan payurakima Jesúsnse Galilea suras kampamtuzkas Jerusalén pipuluras kanpamtuzakas izpanara. Uspain Israel awaruza uspa izarit aizpa Jesúspa kainaamtu.

<sup>32</sup> Sunkana aune Dios watsal pit uruza kainapuspas. Diosne au ñancha kwaltuza sun watsal pit kwinta kin namnara.<sup>33</sup> Aune uspa kwal makpas. Mane Jesústa irittas kakulnintawane, Diosne auruza kin namta aizpa kirít. Paas kanta pinkihta ka parit:

‘Nune ap painkul i.

Mane nane tua kawirau.’<sup>†</sup>

<sup>34</sup> Diosne ussa irittas kakultu aizpa kainarit, mamaosa imanpa. Dios pinkihta ka parit:

‘Nane Davidta sun wat kin namta aizpa uruza milananash.’<sup>‡</sup>

\* 13:22 1 S 13.14; Sal 89.20

\* 13:33 Sal 2.7

\* 13:34 Is 55.3

**35** Katmizna mamaz kanta píñkihta ka parit:  
 'Nune up pashimtumikasha paíña ña pítninmanazi.'<sup>35</sup>

**36** Dios kaizta aizpa kainarawane, paíña kwaltuza kiwainnarawane, Davidne irít. Usne papihsh kamkin kamat kit paíña ña pittit. **37** Dios Jesústa kakulninta akwa, paíña ña píttachi. **38** Aimpishtuz, mírain. Une Jesústa kit aizpa piankamarawa. Aune Jesústa Dios u kwail kírit aizpa kaninshina kainapuspas. **39** Díosne Jesústa níjkulturuza, us kaizta aizpa miraruza uspa kwail kírit aizpa wat kulnashina. Díosne Moisés ininta aizpa kiamturuza uspa kwail sinam sanamanazi. **40** Katmizna, kuiraruin, u Dios kainammími kaizta aizpa naizamanpa. Uspane ka kizara:

**41** 'Mírain. Une Dios kaizta aizpa kwail i kizamtu.  
 Une iztaspaat kit ianazi.

Nane Dios ish. U uzamtuaasmin,

nane chiwazha iztasparit kal kinash.

Na u iztakin iztasparit kal kimtukas, une níjkulamanazi.'<sup>41</sup>

**42** Pablokas paíña izmuruzkas Judío awa kammu yaltas puzarawane, Judío awachiruzne usparuza ka paikuara: "Mamaz kwaizkulmu payura aumiza sun kamtanaka." **43** Wanmakmuruz Judío kammu yalkis puzarawane, akwan Judío awaruzkas Judío awakana namtíttuzkas Pablóras Bernabérakas kanpara. Dios usparuza pashinamtu. Kamtanamtuasmin, uspane usparuza kurunnara, Dióstá kanpaanapa.

**44** Mamaz sábado payura, kwaizkulmu payura, pipuluras awane, miza wan chiwal wanmakkara, Dios pit miana. **45** Judío awa kwisha akwan awaruya iztawane, uspane Pablora aliz kulat kit pashiarachi. Pablo kaizta aizpa nil chi kizamizta. **46** Suasne Pablokas Bernabékas tinta namat kit kaiznara:

—Aune Dios pit Judío awaruya an ñancha kainanarawash. Une sun watsal pit miashimtuchi. Katmizna une mizurainkas pailta payukima chiyura uzamanazi. Mane aune Judío awachiruza iiznapas, Dios pit kamtanana.

**47** Mikwane sun pitkasa aumiza ininat kit kaizta:

"Nane nuá kai malmukana mamaz awaruya ininnaraú,  
 wan suras awaruya watsat milnanapa,"<sup>47</sup> kizta.

**48** Sun miamtuaasmin, Judío awachiruzne wat kulat kit Anpatpa pit kwisha wari kizamizta. Dios narittuzne Dios pit miat kit níjkulara, chiyura pailta payukima uzanapa. **49** Sunkana uspane Anpatpa watsal pit wan sura uzturuza kainanara. **50** Suasne Judío awaruzne sun pipuluras kwazpa ashamparuzakas kwazpa ampuruzakas wanmakkat kit kwinta kinara, Pablokasa Bernabékas waya kianapa, uspa sukis ianapa. **51** Suasne uspane mitti nukmu pul pil ulpian kit uspa kwail awakana mai annara. Suasne Iconio pipulura iilta. **52** Jesústa kammuruzne kwisha wat kulara. Sinam Izpulkas usparuza piznara.

## 14

### Pablokas Bernabékas Iconio pipulura nappaita

**1** Iconio pipulukin Pablokas Bernabékas sulmin Judío awakasa kammu yalta nappaita. Kwinta kitpane, akwan Judío awaruzkas Griego awaruzkas Dios pit miat kit níjkulara. **2** Judío awa miashimtuchiruzne Judío awachiruza kwinta kinara, Jesústa plantuzpa kwail minñanapa. **3** Suain akwan payurakima tut kit ishkwatchin Anpatpa pit kwinta kiulta. Anpatne usparuza kiwainnara, awa uspa kaizta aizpa piankamanapa.

<sup>35</sup> 13:35 Sal 16.10   <sup>38</sup> 13:41 Hab 1.5   <sup>39</sup> 13:47 Is 49.6

Uskas usparuza akkwan tuntu iztasparit kal kinpa kiwainnara. <sup>4</sup> Akkwan pipulukis awaruzne nijkularachi. Minpazha Judío awakasa nijkulara. Mamatzuzne Dios intintaruzkas nijkulara. <sup>5</sup> Suasne Judío awakas Judío awachiruzkas uspa intinturuzkas nijkulara, usparuza kwail kizana, uk kiana. <sup>6</sup> Sun piankamarawane, pizamasakane, Pedrokas Bernabékas Licaonia surakas, mamaz kasha surakas, iulta, Listra pipulurakimakas, Derbe pipulurakimakas. <sup>7</sup> Akkwan surakima uspane Dios watsal pit kainanara.

### *Awane Pablora uk kiamtu Listra pipulura*

<sup>8</sup> Listra pipulukinne maza ampune, chasachimikane, tuara. Ka kawirit akwa, sua uzara. Usne mizurainkas chatchi. <sup>9</sup> Sun ampune Pablo kaizta aizpa mintuara. Pablone ussa iz kit us nijkultu aizpa piánkamta. Usne ka minta: "Usne nawá wat kakulnínshinasa," minta. <sup>10</sup> Suasne Pablone tinta ka kaizta:

—Kuhsak kit mitti nil kunti, kizta.

Sun ampune tizak kit chamízta. <sup>11</sup> Akkwan awane Pablo kit aizpa izat kit Licaonia pitkasa ka kwianamizta:

—Diostuz awakana namarit. Uspene kwashtas aumíza taizara, kizara.

<sup>12</sup> Uspene Bernabé "Zeus dios i" munara. Pablo akkwan kwinta kit akwa, usne "Hermes dios i" munara. <sup>13</sup> Zeupsa pariyane pipulu napmukin paína wanmakmu yal mijara. Usne wakara ampuruzkas kwisha akkwan wiškas karara. Usne awakasa wakara ampuruza uspa akwa piantashit kit usparuza wakpuj wainñashimtuara. <sup>14</sup> Sun nijkultazasmin, Pablokas Bernabékas uspa pín pihshaitla, uspa kiamtu aizpa watchi piankamanapa. Awaruzpain nappail kit kwianara:

<sup>15</sup> —Awaruz, ¿Chikishma sun kipus? Aune ampu ukanain makpas. Aune at kit Dios watsal pit kainammuspas, u sun kiamtu aizpa chihkanapa. Chiwal palichi. U kiamtu aizpa chihkat kit Dios chiyura uzmkasha miat kit kanparain. Usne wan sara. Chiyukas pilkas pikas wan chiwal sara. <sup>16</sup> An ñamín Diosne pailta awara chihkanara, uspaine miwara naat kit chaanapa. <sup>17</sup> Mizurainkas usne aumíza chihkanarachi. Dios wat aumíza kinantu akwa, usne aumíza wat kinantu, ussa piankamanapa. Diosne alukas chiyuras kininta, pippa pakkuwiznapa. Usne uruza akkwan kumira kwinnara, kuanpa, wat kulanapa.

<sup>18</sup> Sun wan kwinta kitkas, awane mama uspa akwa wakara piantashiara, usparuza wakpuj wainñanapa.

<sup>19</sup> Suasne minpazha Judío awaruz Antioquía pipuluraskas Iconio pipuluraskas piannaakane, uspane uspa minñamtu aizpa maizara. Suasne uspane Pablora uk kiara. Us irit minñamtu akwa, uspane ussa tain kit kininaara pipulu piamamalkima. <sup>20</sup> Jesústa piantuz Pablo tukin wanmakkarawane, Pablone kuhsak kit mamasa pipulura napta. Tilawara usne Bernabékas Derbe pipulura iulta.

<sup>21</sup> Dios pit kainanarawane, akkwan Derbe pipulura uztuzne Jesústa piankamara. Kwitztane uspane Listrarakas Iconiorakas Antioquiarakas kailtailta. <sup>22</sup> Uspene wan surakima Jesústa piantuza kwisha kiwainat kit kurunara, Jesústa wat nijkulamiznapa, us kaipta aizpa mianapa. Dios intintukin nappashimturuze kwisha naizarinazi kiznara. <sup>23</sup> Uspene ilaparuza nanara, wan pipulura wanmakmukin Dios pit kamtanapanapa, Diosta piantuza kurunnanapa. Kumira kumtuchiasmin, Diosta paikuat kit Jesústa nijkulturuza kurunara, Anpatpa miwara ianapa.

### *Pablokas Bernabékas Antioquía pipulura kailtailta*

<sup>24</sup> Pisidia sukimin p̄inpaitawane, Panfilia sura pianailta. <sup>25</sup> Perge p̄ipulukin uzturuza sun pit kainanarawane, uspane Atilia p̄ipulura kihsh̄iltla. <sup>26</sup> Suane kanuara wail kit Antioquía p̄ipulura iilta. Sun p̄ipulukin an ñamin Jesústa piantuzne Diosta uspa akwa paikuara, Dios usparuza kiwainanapa. Suasne uspane paasta sun'kal kinpa iñinñara. Mane uspa kal kapal wan kirit. <sup>27</sup> Antioquía p̄ipulura piannailtawane, uspane wanmakmuruza wanmaknínñara, Dios yawa usparuza kiwaintit aizpa kainanananapa. Uspene Judío awachiruzkas Jesústa níjkularit kainanara. <sup>28</sup> Suane Pablokas Bernabékas Cristora kanpamtuzkasa akkwan payukima nukkulpailta.

## 15

### *Jerusalén pipulura wanmakkara*

<sup>1</sup> Sun payune minpazha Judea sukis Antioquía p̄ipulura attuzne Diosta piantuza kamtanamizta. Uspene ka kaiznara: "Moisés ampu pasphā aya tit kit circuncisión kiarawa kizara." Moisés iñinta aizpa kimtukine, Diosne uruza watsat milnamanazi kiznara. <sup>2</sup> Sun akwa, Pablokas Bernabékas uspakasa tinta kwinta kiara. Suasne wanmakturuzne Pablókas Bernabérakas minpazharakas nanara, Jerusalén pipulura ianapa, iñintaruzkasakas igleśiaras ilaparuzkasakas sunpa parananapa.

<sup>3</sup> Antioquía p̄ipuluras wanmakmuruze usparuza iñinñara. Fenicia suwarainkas Samaria suwarainkas p̄inamtuasmin, uspane Judío awachiruz antikwa pit miara aizpa chihkarit kwinta kiara, Diosta kanpaanapa. Sun pit miarawane, wan Cristora piantuzne watsal kulara.

<sup>4</sup> Pablokas Bernabékas Jerusalén p̄ipulura piannailtawane, wanmakmuruze usparuza kainanara. <sup>5</sup> Minpazha Fariseo awaruzne, Jesústa níjkulturuzne, nil kuhspanak kit kaizamizta:

—Judío awachiruzne, Jesústa níjkulturuzne, wan Moisés iñintit aizpa kiarawa. Uspene uspa ampu pasphāruza circuncisión kiarawa, kizara.

<sup>6</sup> Suasne iñintaruzkas ilapa iñintuzkas wanmakkara, sun pit iz kit piancamana. <sup>7</sup> Kwisha kwinta kiarawane, tinta m̄imaranawane, Pedrone kuhs kit usparuza kaiznara:

—U Diosta piantuz, m̄irain. Une ñamin Dios uruztas nawa narit pian. Suasne Diosne nawa iñinta, Dios watsal pit Judío awachiruza kainanananapa, Anpatta níjkulanapa. <sup>8</sup> Diosne wan awa kaijchukin minñamtú aizpa pian. Diosta pasñinamturuza nanat kit Sinam Izpulta iñinta, usparuza aumizakanain piznanapa. <sup>9</sup> Usne aumizakas usparuzakas kawarain kinarit. Uspa Diosta níjkularit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnarit. <sup>10</sup> Mane, ¿Une Dios Judío awachiruza sun kianapa iñinshimtumakkiwas? Une usparuza iñinnasachi, chiwazha anza sam kianapa. Aukas au an ña kwaltuzkas sun kitsachimakpas. <sup>11</sup> Sunkana kiman. Aune Dios Jesús akwa aumiza watsat milhamtit níjkultamakpas. Kawarain Diosne usparuza pashinat kit watsat milnara.

<sup>12</sup> Suasne wanne puñain paat kit Bernabékas Pablokas kwinta kit aizpa miara. Uspene Dios chiwazha watsal iztasparit kal kiarit aizpa Judío awachiruz iztakin kainanara. <sup>13</sup> Kwinta kitpane, Santigone kaiznara:

—U Diosta piantuz, mizhain. <sup>14</sup> Simón Pedrone miza Dios Judío awachiruza ñamin kiwainara aumiza kainanara. Diosne usparuza nanara, paiña

kwalkas namanapa. <sup>15</sup> Dios pit kainammtuz pararawane, uspane sun kwinta kiara. Dios pinkihkin ka para:

<sup>16</sup> “Sun kitpane, nane mamaz payura kailnash,  
minpazhara, David mikwárakana, uznninnapa.  
Mazara, Davidpa kwalkis kakulninnash.

Nukkultítmikasha mamasa kakulanash. Nane kail kit Jesústa kakulninnash,

<sup>17</sup> wan nukkultaruzkas wan Judío awachiruzkas Anpatta sayanapa,  
Diosta piantuzkas wanmakkanapa, usparuza ininnanapa.

<sup>18</sup> Anpatne, an ñamin kaiztamikane,  
sunkana paña pit kaiz kit awaruza piankamninnara.”<sup>☆</sup>

<sup>19</sup> Katmizna Santiagone min kit ka kurunnamizta: Aune Judío awachiruza, Diosta piantuza, tinta inintachiwamakpas, Moisés Judío awaruza inintit aizpa mianapa. Mane uspane ñamin njikularit aizpa chihkaarawa, Diosta kanpaana. <sup>20</sup> Aune usparuza ka parawamakpas: “Awakanain iztit saritta tira kumira unatne, kuman. Kasarakirítne mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Chiwazha tit kuhtit kalpa irane, aimpi puztakine, ña kuman. Kalpa pi kwarítne, kuman. Aimpikas kuman.” <sup>21</sup> Ñamin minpazhane pailta kwaizkulmu payura Moisés kamtamtu aizpa iz kit wan pipulura wan kammu yalta kamtanara.

### *Uspene pinkih panat kit Judío awachiruza ininñara*

<sup>22</sup> Suasne inintaruzkas wan ilaparuzkas wan wanmakmuruzkasa minpazharuza usparuztas naat kit Antioquía pipulura ininnara Pablokasakas Bernabékasakas. Uspene Judas, Barsabás munitimkashakas, Silastakas ininñara. An paasne aimpishtuztas katsa namtit. <sup>23</sup> Uspene uspakasa sun pinkih ininñara:

Aune, inintaruzkas, ilapa Diosta piantuzkas

Judío awachiruzkas Antioquía pipulura uztuzakas Siria sura uztuzakas Cilicia sura uztuzakas  
“kakishapu” kizpuspas.

<sup>24</sup> Minpazha auruztas iarakas, aune usparuza ininnarachimakpas. Uspane uruza uspa pitkasain kwail kizappat kit naaninnara, uspa Moisés kamtit aizpa mianapa. <sup>25</sup> Katmizna au wanne njimin kit minpazharuza auruztas nanaramakpas, uruza izna ianapa. Uspene, au paas wat aimpishtuzkas, Bernabékas Pablokas, ianazi. <sup>26</sup> Awa usparuza piantashiarakas, au Anpat Jesucristone usparuza wat kiwainara. <sup>27</sup> Sun akwa, aune Judastakas Silastakas uruza inintamakpas, uspa pitkasa sunpa kwinta kianapa, u sun pinkih para aizpa piankamanapa. <sup>28</sup> Sinam Izpulkas aukas njiminmakpas, au uruza sunmin kuruntu aizpa kianapa. Aune uruza chinkas ininmanash. <sup>29</sup> Awakanain iztit saritta tira ña unaritne, kuman. Kawarain aimpikas kuman. Chiwazha kalpa tit kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Kasarakirítne, mamaz ashampara sanachi. Kawaráin ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Au kaizta aizpa kitne, une wat aizpa kianazi.

Watmin ianaka.

<sup>30</sup> Sunkana kiztawane, uspane masain iat kit Antioquía pipulura piannaara. Suane uspane wanmakmuruzkasa wanmakkat kit pinkih chihkaara. <sup>31</sup> Aimpishtuz pinkihta izarawane, kwisha wat kulara, sun pinkih usparuza kiwainara akwa. <sup>32</sup> Judaskas Silaskas Dios kainammika tuasmin, uspane akkwan payukima uspa pitkasain Diosta pianturuz Dios

pit kamtanat kit tinta kiwainnara, tinta namanapa. <sup>33</sup> Sua akkwan payu pailtikane, aimpihshtuzne usparuza "iru" kiznara. "Watmin ianaka" kizkane, uspane inintaruzpara kaiyara. <sup>34</sup> Silasmin mama suain nukkulta. <sup>35</sup> Pablucas Bernabékas mamaz akkwan awakas Antioquía pipulura nukkulara. Uspane awaruza kamtanamiz kit Anpatpa pit kainanamizta.

### *Pablucas Bernabékas paimpa paimpa iilta*

<sup>36</sup> Akkwan payu taiztawane, Pablone Bernabéra kaizta:  
—Wan pipulura ñamin iarittain kailmipai, Diosta piantuza iznana. Anpatpa pit miraruza imizpai, usparuza mamsa kiwainnana.  
<sup>37</sup> Bernabéne Juanta uspakasa mishira. Usne Marcoskas muntit.  
<sup>38</sup> Pablone ussa mishitchi, Panfilia pipulura usparuza tiwij it akwa, uspakasa mama kal kiwaintachi akwa. <sup>39</sup> Tinta kwinta kiarawane, tinta pilchapuzarawane, uspane paimpa paimpa iilta. Bernabéne Marcosta mit kit kanuara waat kit Chipre sura iilta. <sup>40</sup> Pablone Silasta nara, uskasa in. Aimpihshtuzne uspa akwa Diosta paikuara, Dios usparuza kiwainapa. Sun kitpane, iilta. <sup>41</sup> Uspane Siria suwarakas Cilicia suwarakas pinpaita, wanmakmukin izmuruza kamtailnapa, Dios pit an wat piankamanapa.

## 16

### *Timoteone Pablorakas Silastakas kanpara*

<sup>1</sup> Derbe pipuluwara pintawane, Pablone Listra pipulura piannara. Suane usne mazakasa, Timoteo muntimikakasa, wanmálta. Usne Dios pit nijkulta. Paiña Judío awa akkuhshne Jesústa nijkultumika azi. Paiña papihshne Griego awa azi. <sup>2</sup> Jesústa piantuz Listra pipulura uztuzkas Iconio pipulura uztuzkas us akwa wat kwinta kiara. <sup>3</sup> Pablone Timoteora kanpazha kizta. Judío awa sun sura uzara akwa, Pablone paiña aya titnin kit circuncisión kira. Uspane Timoteowa papihsh Griego awa azi pian. Sun Griego awane sun circuncisión kitchi. <sup>4</sup> Wan pipulura pinamtasmin, uspane Jesústa piantuza inintaruz nijkularit aizpa kamtanara. Jerusalén pipuluras ilapa inintuz kaizara aizpa kamtanara, wan wat mianapa. <sup>5</sup> Sunkanane wanmakturuzne an nil kiat kit an wat nijkulara. Jesústa piantuzne pailta payu an akkwan wanmakkamizta.

### *Macedonia pipulu awane Pablora izpanta*

<sup>6</sup> Sinam Izpulne Pablorakas paiña kanpamtuzakas Asia sura Dios pit kainana ininnarachi. Frigia suwarakas Galacia suwarakas pintawane, <sup>7</sup> uspane Misia sumamin pianaara. Bitinia sura napna minñakane, Jesúspa Izpulne usparuza napninnarachi. <sup>8</sup> Suasne Misia suwara pinat kit Troas pipulura pimara kihshara. <sup>9</sup> Suane Pablone amtawara chiwazha kainkizpara. Maza Macedonia suras awane ussa izpanta. Usne kun kit Pablora paikwat kit kaizta: "Macedonia sura anka, aumiza kiwainnapa," kizta. <sup>10</sup> Pablo kainkizparawane, name, Lucasne, Pablوكا wan watsaiznash, Macedonia sura in. Aune Dios aumiza ininta pianaiznash, Dios watsal pit kainanana.

### *Pablucas Silaskas Filipes pipulura imtuwaiyazi*

<sup>11</sup> Aune Troaskis kanuara nil iaiznash, Samotraciara pi paizka sura piannan. Tilawara Neápolis pipulura pianaiznash. <sup>12</sup> Suas Filipes pipulura iaiznash. An pipulune Macedonia sukin anza katsa azi. Akkwan Roma pipulukis awaruzne sua uzara. Suane akkwan payuchikimain tumanash. <sup>13</sup> Aune kwaizkulmu payu pipulukis pianamal puziznash pirakima, awa

wanmakmukin piannan. Sua awane Diosta paikumkin iara. Sua aune uz kit ashampa wanmaktituza Dios watsal pit kwinta kianash.<sup>14</sup> Maza ashampante, usparuztas Lidia muntit. Usne Tiatira pipulukis at kit sam ishtam pñn paininmika azi. Sun ashampante Diosta wakpuj wain kit paikwara. Uspa kaizara aizpa mira. Anpatne ussa kiwainta, Pablo kamta aizpa nijkulnapa.

<sup>15</sup> Sun ashampakas paiña kwalkas munnarawane, usne aumiza paikwat kit kaizpailnash:

—Nawa nil Anpatta nijkultamika ish minñamtune, ap yalta uznarain, kiznara.

Usne aumiza nukkulninpailnash.

<sup>16</sup> Maza payune Diosta paikumkin au iamtuasmin, aune saliz piztit kiwaim ashampara wanmalaiznash. Salizne ussa kiwainta, iznakulan. Us iznakulamtu akwa, paiña anpattuzne akkwan pial kana kiara.<sup>17</sup> An nimpihsh ashampante Pablorkas aumizakas kanpat kit kwian kit saliz akwa ka kaizta:

—An ampuruzne an katsa Diosta kiwainñamtu. Uspane usparuza sun pit kainanamitzu, Dios uruza watsat milnanapa, kizta.

<sup>18</sup> Nimpihsh ashampante sunkana kira akkwan payukima. Piztit ashampa ussa naizninta akwa, minpara Pablone salizta kaizta:

—Jesús nawa kiwaintu akwa, nane sua puznintus, ashamparas puznapa. Sun urain salizne ustas tiwij ira.

<sup>19</sup> Ashampara pamikaruzne ka minñat kit nijkulara: “Saliz puztit akwa, aune an ashampakasa an pial kana kisachimakpas.” Sun minñarawane, uspane Pablorkas Silastakas pizat kit pipulu ñintuza nankin milara.

<sup>20</sup> Uspane usparuza katsa mikwawakin karat kit kaizra:

—An awaruzne aumiza kiwainamtuchi. Auruzpain pilchapuzamtu. Aumiza paimpa naiyamtu. An ampuruzne Judío awa mai.<sup>21</sup> Aune Roma awa makpas. Aune uspa kamtara aizpa sapsachimakpas. Uspa kamtara aizpa kisachimakpas.

<sup>22</sup> Suasne awane usparuza aim kiamizta. Katsa mikwane pñn uknapa ñinnara, tiksasa pianna.<sup>23</sup> Kwisha aim kiarawane, kajchira sippat kit kajchi izmumikasha usparuza kwisha wat izanapa ñintia.<sup>24</sup> Sunkana kizkane, kajchi izmumikane usparuza anza ayukmal sipnat kit mitti tikulta nukninta.

<sup>25</sup> Kakwamta panakima Pabllokas Silaskas Diosta paikwamtuaiyasmin, Diosta kanta kitzuaiyasmin, mamaz siptit waruzne miara.<sup>26</sup> Suasne masain su ulmu amizta. Kajchi yal sakti kwisha tinta ulmalta. Sun urain wan pijta azkulara. Wan cadena kuhtittuz sñpnaruza chihtkul kit taizara.<sup>27</sup> Sun kirikane, kajchi izmumikane sun kit aizpa izkulta. Kajchi pijta chihtkulara izzawane, usne paiña mashti pizta, usmin piantana. Maza siptitmika kajchiras puzkane, paiña mikwane, ussa kajchi izmumikasha, piantashina. Usne wan siptittuz kajchira waruza chihtaraka minta.<sup>28</sup> Pablone ussa kwianta:

—Nua kwail kimun. Wan akki puramakpas.

<sup>29</sup> Suasne izmumikane impil paikwat kit kajchira ayukta ãin it kit napta. Ul kit ishkumtuasmin, Pablo tukinkas Silas tukinkas wakpuj wainta.<sup>30</sup> Usne usparuza tas ukkanat kit mimara:

—Anpattuz. ¿Chima kinpai, Dios nawa watsat milnapa?

<sup>31</sup> Uspane sinkailta:

—Anpat Jesucristora nijkultane, Diosne sua watsat milnazi. Up kwaltakas watsat milnazi, kizara.

<sup>32</sup> Pabllokas Silaskas Anpatpa pit ussakas paiña yalkin uztuzakas kaizpailta.<sup>33</sup> Sun amtain izmumikane usparuza mamaz pijtamal milnara, aim kirit kitna. Suasne uspane ussakas paiña kwaltakas munnanara.<sup>34</sup> Kwiztane

paiña yalta miñnat kit kumira kwinara. Uskas paiña kwaltuzkas kwisha wat kulara, Diosta nijkulara akwa.

<sup>35</sup> Tilawain tilawara mikwane policíaruza kajchi izmumikasha ininnara, paasta chihtnanapa. <sup>36</sup> Suasne kajchi izmumikane Pablora it kit kaitza:

—Mikwane nawa ininziish, umiza chihtnapa. Une puzshinai, puñain iilnapa.

<sup>37</sup> Pablone policíaruza kaiznara:

—Mikwane aumiza wan iztukin tiķasa piannara. Au Roma pipulukis awa akwa, uspane amiza sunkana kinchi. Aumiza kwail kizarachasmin, uspane aumiza kajchira sipparit. Mane uspane puntain aumiza chihtashimtu. Sunkana kiasachi. Usپain anpa, aumiza pužninnapa, kiznara.

<sup>38</sup> Policiane mikwaruza sun kainanara. Roma pipulukis awara ilta akwa, uspane ishkuat <sup>39</sup> kit Pablorkas Silastakas iara, sun kwail kiarit kizna. Suasne kajchira aat kit usparuza paikwaara: “Pipulukis irain.” <sup>40</sup> Kajchiras puzpaitawane, Pablokas Silaskas Lidiawa yalta iilta. Izmuruza iznarawane, wantuza wat kiwaintawane, pipulukis puz kit iilta.

## 17

### *Awane aliz kulamtu, Pablo kaizta akwa*

<sup>1</sup> Anfípolis pipulukimin Apolonia pipulukimin pinpaitawane, Pablokas Silaskas Tesalónica pipulura piannailta, Judío awa kammu yalkinkima. <sup>2</sup> Pablone kammu yalta sunkana kamtit kamtanamizta. Kutña domingokima paita kwaizkulmu payura uspakasa kwinta kinat kit Dios pit kamtanara. <sup>3</sup> Usne Dios pit iz kit usparuza piankamninara: “Cristo naiznatkin. Irawane, mamasa kakulnatkin.” Ka kaiznara: “Sun Jesúsmi uruza na kaiztu aizpa Dis inintamika i.”

<sup>4</sup> Suasne minpazha Judío awane Jesústa nijkulat kit Pablorkas Silastakas wanmakkara. Akkwan Griego awa Diosta wakpuj wainturuzkas akkwan kwazpa ashampa wat kirittuzkas Jesústa nijkulara. <sup>5</sup> Judío awa Jesústa nijkultachiruzne aliz kulara, akkwan awa Pablo kaizta aizpa miara akwa. Uspane minpazha arakan awaruza wanmakninara, wan awa pilchapuzninaniznapa. Jasónpa yalta azain iat kit pijta pakpak kiara, Pablorkas Silastakas sayat kit ukkat kit awaruza chihtkaanapa. <sup>6</sup> Sua usparuza wanmalmanamtíkane, Jasóntakas izmuruzkas pipulu inintuzakima tain iat kit kwianara: “An awane wan sura maizninamu; mane apakas aitta. <sup>7</sup> Jasónne usparuza paiña yalta nammilara. Uspane au mikwa Cesar kaizta aizpa miamtuchi. Mamaz an katsa mikwa ininna arit kizamtu. Usne Jesúsmuntit,” kizara.

<sup>8</sup> Sun miarawane, awakas inintuzkas pilchapuzara. <sup>9</sup> Jasónkas mamazkas usparuza pial tarawane, usparuza chihtnara.

### *Pablokes Silaskas Berea pipulura imtas*

<sup>10</sup> Til pakane, izmuruzne Pablorkas Silastakas puznin kit Berea pipulura ininñara. Piannailtawane, Judío kammu yalta iilta. <sup>11</sup> An Judío awane Tesalónica awakinkas anza wat mazi. Paita payu Dios pit miamtuasmin, uspane Dios pinkihta parit aizpa izara. Pablo kaizta aizpa piankamshiara.

<sup>12</sup> Katmizna akkwanne nijkulara. Usparuztas akkwan kwazpa Griego awakas akkwan kwazpa Griego ashampa wat kirittuzkas nijkulara.

<sup>13</sup> Pablone Berea pipulura Dios pit kainanamizta. Judío awa Tesalónica pipuluras sunpa nijkularawane, uspane ta iat kit awara pilchapuzninanrara.

<sup>14</sup> Paiña izmuruzne Pablora tiriztachi ininñara, katsa pimara tuanpa.

Silaskas Timoteokas Berea pipulura nukkultailta. <sup>15</sup> Pablora kanpararuzne Atenas pipulurakima kanpaara. Pablone kaitaruza paiña pit ininta, Silaskas Timoteokas azain kail kit uskasa wanmaknapa.

### *Pablone Atenas pipulura tu*

<sup>16</sup> Silastakas Timoteorakas tiriztuasmin, Pablone Atenas pipulura mat kit kwisha tayalta, wan awa akkwan ti awakana saritta wakpuj wainñamtu akwa. <sup>17</sup> Katmizna usne Judío kammu yalta nap kit Judío awaruza tinta paranara. Mamaz Griego awaruzakas, Diosta piantuza paranara. Pailta payu kumira paininmukin, awa imkin wanmakturuza paranara. <sup>18</sup> Minpazha kamtamtuze epicúreo munara. Mamaz kamtamtuze estoicos munara. Uspene Pablocasa kwinta kiamizta. Minpazha usparuzpaim mimara: “An ampune kain paramtu. Usne nukkukana tinta paramtui.” Mamatzuzne ka kaizara: “Usne mamaz diospa kamtamtu.

Uspene sun kwinta kiara, Pablo watsal pit Jesúspa kainara akwa. Uskas awa irittas kakultu kainammizta.” <sup>19</sup> Suasne uspane ussa Areópago izakin, uspa wanmakmukin, milaara. Sua ussa ka mimaara:

<sup>20</sup> –¿Nu masas kamtam kamtamtu aizpa aumiza kamtashinakish? Nune aumiza mamaz tuntukanain kainammtu. Sun wan nu kainammtu aizpa piankamshipuspas, kizara.

<sup>21</sup> Wan Atenas pipulu awakas mamaz suras awa sua uztuzkas chiwazha masas kwinta kirit aizpa miashimtu. Chiwazha masas pit miamtu aizpa kwinta kiashimtu.

<sup>22</sup> Suasne Pablone uspa paizkakin Areópago izakin kun kit kaiznara: “Atenas uzturuz mizhain. Nane u ti awakana saritkin wakpuj wainñamtu pianish. <sup>23</sup> Na u wakpuj waimtukin u wanmakmukin chasmin, nane u chiwazha katsa ukkasa saritkin wanmaltau. Sua sun pit ukkin parit: AN DIOSTA PIANCHIMAKPAS. U sun Diosta wakpuj wainñarakas, une ussa pianchi. Nane uruza sun Diospa kainanamtus.

<sup>24</sup> An Diosne au su sara. Chiwazha an sura wa aizpa us sara. Usne chiyukas pilkas pamika i. Usne wakpuj wainmu yalkin awa sarakin uzchi. <sup>25</sup> Sun awa ussa kiwainsachikas, Diosne pailta awaruza uzninnara. Ishkas wan chiwalkas aumiza milanara.

<sup>26</sup> Maza ampu sarawane, Diosne wan awara sara, wan chiwal sura uzanapa. Usparuza sarachasmin, Diosne an ñancha minta awa uznakas yawa afiora uznakas nanara. <sup>27</sup> Diosne sun kirit, awa ussa sayanapa. Ussa sayarane, une Diosta wanmalashina. Watcha Diosne au kashain uz. <sup>28</sup> Usne aumiza uzninamtu. Usne aumiza ininamtu. Us akwa uzmakpas. Minpazha u kainammikane ka kaizara: ‘Aune Diospa kwal makpas.’ <sup>29</sup> Aune Diospa kwal makpas kizamtune, aune Dios chiwazha saritkana kizsachimakpas. Dios urukasakas pialkasakas ukkasakas sarit i mintachiwamakpas. Awane uspaine minñamtu aizpa sara. <sup>30</sup> An ñancha Dios wan kwail awa kirit aizpa ilnarachikas, mane Diosne wan awa pailta sura uzturuza ininnamtu, kwail kiarit aizpa maizanapa. <sup>31</sup> Katmizna Diosne maza payura nara, wan awaruza nil ilnana. Sun payu taizkane, Diosne Jesús akwa, us naritmika akwa, wan awaruza ilnanazi. Diosne ussa irittas kakulninta, wan awane ussa izat kit piankamanapa.”

<sup>32</sup> Awa irittas kakultu miarawane, minpazha sunta ishanara. Mamatzuzne ka kaizara:

—Mamaz payu sun paraka miaiznapas.

<sup>33</sup> Suasne Pablone uspa paizkakis puzta. <sup>34</sup> Minpazha awane ussa kanpaat kit nijkulara. Dionisione, Areópago ininmikane, nijkulta. Maza ashampakas, Dámaris muntitmkikas, mamatzuzkas nijkulara.

## 18

### *Pablone Corinto pipulura Dios Pit kainammtu*

<sup>1</sup> Areópago izakin kwinta kitpane, Pablone Atenas pipuluras puz kit Corinto pipulura ira. <sup>2</sup> Suane usne maza Judío awara wanmalta. Usne Aquila munitit. Usne Ponto suras arit. An ñamin akkwan payuchin uskas paíña ashampa Priscilakas Italia suras aitta. Katsa mikwane, Claudio, Roma pipulukis wan Judío awara ininnara, wan puzanapa. Sun akwa, Aquilakas paíña ashampakas Corinto pipulura pianaila. Pablone usparuza iznana ira. <sup>3</sup> Sun kalmin kal kiamtusmin, usne usparuzkasa mara, sulmin nain píñkasa yal sana. <sup>4</sup> Pailta kwaizkulmu payura Pablone Judío kammu yalta ira, tinta kwinta kinana. Usne Judío awaruzakas Judío awachiruzakas us kamta aizpa mininnara.

<sup>5</sup> Silaskas Timoteokas Macedonia suras piannaltawane, Pablone Dios pitmin kainanamízta. Judío awaruza nil kiznara, Jesúsne Dios inintamika azi kiz kit. <sup>6</sup> Uspene ussa alizwazha sinkaamízta. Kwail pit paraamízta. Suasne Pablone paíña pín ulpian kit Judío awaruza kwainattattinash kiz kit kiznara:

—Une umin iashitne, une iashina. Nane sinam ish. Nane uruza kuruntu aizpa pianish. Makis nane Judío awachiruza kamtana imtus, kiznara.

<sup>7</sup> Judío awa kammu yaltas puz kit Ticio Justowa yalta napta. Usne kammu yalmamin uz kit Diosta paikwara. <sup>8</sup> Crispone, kammu yal ininmikane, paíña kwalkasa Anpatta nijkulara. Akkwan Corinto awakas Dios pit miarawane, uspane nijkulat kit munarít. <sup>9</sup> Suasne Anpatne Pablora izpan kit kaiza: “Ishkumun. Dios pit kainanamízti, puñachin. <sup>10</sup> Nane nukasa kiwainna inash. Minminkas apa nua iyamanazi, nua kwail kin. An pipulukin kwisha akkwanne nawa píankamanazi.” <sup>11</sup> Sunkana Pablone maza aña kakwakasa Corinto pipulura tut kit Dios pit usparuza kamtanara.

<sup>12</sup> Sun payu Galiónnne Acaya sukin katsa mikwa azi. Judío awaruzne wanmakkat kit Pablora aliz kulara. Ussa pizat kit katsa mikwakin milat kit <sup>13</sup> katsa mikwara kaizara:

—An ampune wan awara kurunantu cha, mamaz tuntu Diosta wakpuy wain kit Diosta paikwan. Moisés aumiza sunkana inintachi. Aune sunkana kisachimakpas, kizara.

<sup>14</sup> Pablo kwinta kimtusmin, Galiónnne Judío awaruza kaiznara:

—Us gobiernora kwail kitne, us awara kwail kitne, nane u Judío awaruz kaizara aizpa mirawaih. <sup>15</sup> Une kamtampakas awawakas uruzpa inintu aizpkas paraamtu. Umin nil sarain. Nane nil aizpkas kwail aizpkas kaizmanash. Na u kamtamtu aizpkas u nijkulamtu aizpkas we píankamtít akwa, nane chinkas kizsachish.

<sup>16</sup> Galiónnne usparuza pianamal ininnara. <sup>17</sup> Suasne wan Griego awane Sóstenesta, Judío kammu yal ininmikasha, pizat kit suain katsa mikwakin aim kiara. Galiónnne sun izkitchi.

### *Pablone Antioquía pipulura kaittu*

<sup>18</sup> Pablone Corinto pipulura mama akkwan payukima nukkulta. Izmu-ruza “iru” kiznarawane, kanuara waat kit Siria surakima ira. Priscilakas Aquilakas iilita. Cencrea pipulura, kanuara waarachasmin, Pablone paíña kizpu ash chiwal kihta, us Diosta sun kin namta aizpa kin. <sup>19</sup> Éfeso pipulura

pianaarawane, Pablone Priscilarakas Aquilarakas tiwij it kit Judío kammu yalta ira. Judío wanmakmuruza paranara. <sup>20</sup> Uspene ussa paikuara, an akwan payukima tuanpa. Nukkulshitchi. <sup>21</sup> Suasne “iru” kiznat kit kaiznara: “(Nane Jerusalén pipulurain tuatpaish, pishta izna). Dios nawa kiwaintane, mamasa kailnash, uruza iznana,” kiznara.

Suasne kanuara waat kit Éfeso pipulukis ira. <sup>22</sup> Cesarea pipulura piannatpane, Pablone Jerusalén pipulura ira, Dios pit piantuza iznana. Kwitztane Antioquía pipulura ira. <sup>23</sup> Akkwan payuchi pailkane, Galacia surakas Frigia surakas wan pipuluruza ira, wan Jesústa piantuza kiwainnana.

### *Apolosne Éfeso pipulura uztuza Dios Pit kainanamu*

<sup>24</sup> Sun payune Apolosne, Judío awane, Éfeso pipulura piannara. Usne Alejandría pipulura kawira. An wat kainanmikane Dios pit kwisha watsal parat kit Dios pit wat piantamta. <sup>25</sup> Mazane ussa Anpatpa miwa kamtara. Us pian aizpa kwisha wat kwinta kit kit Jesúspa nil kamtanara. Uspene sun payura Juan munnarit aizpa pianara. <sup>26</sup> Apolosne Judío kammu yalta kwinta kimizta, ishkwatchin. Priscilakas Aquilakas ussa miiltawane, uspane ussa paimpa milpail kit Diospa miwa an nil kamtanailta. <sup>27</sup> Suasne Apolos Acaya sura pinshimtuasmin, izmuruzne ussa kiwainashit kit maza pinkih Jesústa piantuza paranat kit ussa “watsal sappanaka” kiznara. Acaya sura piannatpane, usne Diosta nijkultuza kamtanaranara. Diosne ussa kwisha wat kiwainta, sun awa Jesúspa an piantamanapa. <sup>28</sup> Apolosne Judío awara tinta kwinta kinara. Usne wan awa iztakin Judío awa ñanta minñarit aizpa piantamninnara. Uskas Dios pit pinkihpara “Jesúsne Dios inintamika azi” kiz kit kamtanara.

## 19

### *Pablone Éfeso pipulura tu*

<sup>1</sup> Apolos Corinto pipulura tuasmin, Pablone inkal ïzara puz kit Éfeso pipulura pianara. Suane Jesústa piantuza wanmal <sup>2</sup> kit Pablone miñanara:

—Diosta nijkulakane, ¿Paiña Sínam Izpul sappamanas?

Uspene sinkaara:

—Aune mizurainkas Dios païña Sínam Izpulta inintu mirachimakpas.

<sup>3</sup> Suasne Pablone miñanara:

—¿Chima pianmakpas? ¿Miza tuntuma munnamtuas?

Uspene sinkaara:

—Aune Juan awaruza munnara pianmakpas.

<sup>4</sup> Pablone kaiznara:

—Watcha, Juanne kwail kirít maizturuzain munnanara. Uskas usparuza mamazta nijkularawa kaiznara. Usne awaruza kamtanara, Jesústa, an païña kwizta amtumikasha nijkulanapa.

<sup>5</sup> Sun miarawane, Anpat Jesústa nijkultuza munnarit. <sup>6</sup> Pablo païña chihti uspa kizpukin paanakane, Sínam Izpulne usparuza piznara. Uspene mamaz tuntu pitkasa paraat kit Dios usparuza kaiznara aizpa kainaara. <sup>7</sup> Wan doce ampuruzne púrazi.

<sup>8</sup> Pablone kutña mishkima Judío kammu yalta imizta, Dios pit kainana. Wan awakasa ishkwatchin paranat kit Dios awaruza ininnashimtu aizpa piantamninnara. <sup>9</sup> Mínpazha ussa parashitchi. Jesústa miashitchi. Uspene, Jesústa pichiruzne, awa purakin Diospa miwa kwail paraara. Suasne,

Pablone usparuztas paimpa iرا. Jesústa plantuza Tiranowa kammu yaltakima miñnara. Suane pailta payu kwinta kinara. <sup>10</sup> Sunkana paas añokima kamtanara. Wan Asia sura uztuzne Anpat Jesúspa pit miara. Kawarain Judío awakas Judío awachikas miara.

### *Escevawa painkultuz*

<sup>11</sup> Diosne Pablo akwa kwisha akkwan iztasparit kal kira. <sup>12</sup> Sunkana kirít. Awane pairara kihamkas uspa pínkas karaara, Pablo sun pín paanapa. Suasne uspane sun pín inturuža miñnara, usparuza kakulnínanapa. Piztittuztas saliz puzninnara.

<sup>13</sup> Minpazha wat chi Judío awane, salitzuza puznintuzne, Anpat Jesúspa mun kizshiamtu, salizta puzninnra. Uspene salizta kaizara: "Pablone Jesúspa kamtanara. Jesúspa mun kaiztu akwa, nakas uruza puzninnamtus," kizara.

<sup>14</sup> Siete painkulne ka kiara. Escevane, uspa Judío papihshne, pariya inimika azi. <sup>15</sup> Sun kiakane, kwail salizne sínkanara: "Nane Jesústa pianish. Pablorakas pianish. ¿Une minma makpas?"

<sup>16</sup> Masain kwail saliz piztittumikane usparuza tiznat kit wanta tinta piannara. Usne aimpi puznakima kwisha aim kinat kit uspa pín pihsanara. Usne yaltas piltim iara. <sup>17</sup> Wan Éfesora uzturuzne, Judío awakas Judío awachikas, sun piankamat kit ishkuara. Uspene Anpat Jesúspa wat minñat kit kwisha wari an akkwan piji kaizara.

<sup>18</sup> Akkwan Jesústa níjkulturuzne aat kit uspa kwail an ñancha kiara aizpa Diosta kainaara. <sup>19</sup> Akkwan tañu kimtuzne uspa payara pinkih karaat kit wan awa iztakin ñita paktaara. Uspa pinkih sunpawa muin wiantawane, cincuenta mil pial muin. <sup>20</sup> Sunkana an akkwan awane Anpatpa pit miashit kit an tinta Diosta níjkulara.

<sup>21</sup> Sun kitpane, Pablone min kit Macedonia surakas Acaya surakas ishira. Kwiztane Jerusalén pipulura ishira. An kwiztane "nane Roma pipulurakas itpaish" kizta. <sup>22</sup> Suasne paasta, Timoteorakas Erastorakas, paiña kiwainmuropa Macedonia sura ininnara. Usmin akkwan payuchikima Asia sukin nukkulta.

### *Awane Éfeso pipulura tinta pilchapuzamu*

<sup>23</sup> Sun payune awane Dios watsal pit akwa, masas mi akwa pilchapuzara. <sup>24</sup> Demetrione, chiwazha putchá pialkasa sammikane, awara pilchapuzinara. Sun ampukas paiña kiwaintuzkas pucha pialkasa ainki yal saara. An ainki yalne Dianawa katsa yalkana iztit. Uspene maza ashampa diosta, Diana wakpuj wainñara. Uspene kwisha akkwan pial kana kiara, sun yalkin paininta akwa. <sup>25</sup> Usne usparuzakas sun ainki kal kittuzakas wanmakinat kit usparuza kaiznara: "Izmiruz. Une au kalkasa kana kimtumakpas pian, wat uzanapa. <sup>26</sup> Une Pablo kaizta aizpa miara. An ampune au sarit diosne 'Dios chi' kiztu. Pablone sunkana kirít, au Éfeso pipulurakas wan Asia surakas au sarit diosta miámanpa. <sup>27</sup> Awa au kal kwail i kizarane, aune au kal kashinamakpas. Kawarain awane ashampa dios Dianawa yalta wakpuj wainshiamanazi. Watchi minñanazi. Awa Diana wat chi kizamizkane, Dianawa yalta wakpuj wainna iamanazi. Mane watcha wan awa Asia sura uztuzkas wan awa mamaz sura uztuzkas ussa wakpuj wainñamtu."

<sup>28</sup> Demetrio kaipta aizpa miarawane, uspane kwisha aliz kulat kit kwianara: "Au Diana, Éfeso pipuluras, kwisha wari," kizara.

<sup>29</sup> Suasne an akkwan awane Éfeso pipuluras kwianamizta. Uspene Gayorakas Aristarcorakas, Macedonia suras arittuza, piznara. An paasne

Pablora kanpailta. Wanne uspa wanmakmu yaltakima usparuza tain kit ininnaara. <sup>30</sup> Pablone sua napshira, awara kwinta kinana. Jesústa pi-anturuzne ussa napninarachi. <sup>31</sup> Minpazha iñintuzne, Asia suras attuzne, Pablowa izmuruzkas uspa pit iñinñara, sua napmanpa. <sup>32</sup> Wanmakmukin tuasmin, mamatzuzne chiwazha kwianara. Mamatzuzne mamaz pit kwianara. Wan awane pilchapuzara. Anza akkwan awane chikishma wan-makkantu wat pianchi. <sup>33</sup> Minpazha Judío awaruzne Alejandrora nup-painñara, awa paizkakin kunnat kit parampa. Uspane Alejandrora paikuara, uspa akwa kwinta kin. Alejandrone chihtikasa puñain kiznara, Judío awa akwa kwinta kin. <sup>34</sup> Us Judío awa i piankamarawane, uspane paas urakima ka kwianara: "Au Dianane, Éfeso pipuluras, kwisha wari," kizara.

<sup>35</sup> Suasne pipuluwa pinkih pammikane wanta puñain paninat kit kaiznara: "Éfeso awaruz mirain. Wan awane ashampa dios Dianawa pian. Aune Dianawa yalta iztumakpas. Sua awa wakpuj wainñamtu. An Dianawa uk chiyuras taipta pianmakpas. <sup>36</sup> Minminkas sun kiritchi kisachi. Puñain parain. Chiwazha kwail kitchasmin, wat minñara. <sup>37</sup> An ampuruzne, u karaarituzne, u diospa yalta kwail kizarachi. U ashampa diosta kwail paraarachi. <sup>38</sup> Katmizna Demetriokas uskasa kal kimtuzkas minpazhara kwail kirit kizarane, katsa mikwara iarawa. Katsa mikwane u kaizantu aizpa minazi. Suain it kit kwinta kitpa, mamazta kwail kirit kizna. <sup>39</sup> Mamaz tuntu kwinta kishitne, une katsa mikwa wanmakmukin iarawa. <sup>40</sup> Ma u sun kiarit akwa, Romano iñintuzne aashina, u waya kiashimtu kizanapa. 'Chikishma pilchapuzarit' mimaakane, aune kain sinkasachimakpas," kiznara.

<sup>41</sup> Sun kiztawane, wanne wanmaktukis iara.

## 20

### *Pablone Macedonia surakas Grecia surakas imtu*

<sup>1</sup> Pilchapuztu paitlawane, Pablone Jesústa plantuza akwanat kit kurun-nara, uspáruza kiwainna. Suasne "iru" kiz kit saya kwat kit Macedonia sura ira. <sup>2</sup> Wan pipuluwara imtuasmin, usne kaiznat kit Jesústa plantuza kiwain-nara. Kwiztane Grecia sura piannara. <sup>3</sup> Suane kutña mishtakima tuara. Siria sura kanuara iñpain pakane, usne Judío awaruz ussa kwail kishiamtu pi-ankamta. Katmizna min kit pilparaín kaitla. Mamasa Macedonia suwarain pinta. <sup>4</sup> Sópater, Pirrowa painkulcas, Berea pipuluras, Aristarcokas, Segundokas Tesalónica pipuluras, Gayokas Derbe pipuluras, Timoteokas, Tíquicokas Asia suras, Trófimokas Asia suras, ussa kanpaara. <sup>5</sup> Sun izmuruzne an ñamin iat kit Troas pipulura aumiza tirizara. <sup>6</sup> Pishta pan kiñakasa kumchi paitlawane, aune Filípos pipulukis kanuawara puzwiñash. Cinco payura Troas pipulura pianaiznash. Suane siete payu maaiznash.

### *Pablone Troas pipulura uztuza iznana imtu*

<sup>7</sup> Sábado amtane aune Diosta plantuzkasa wanmakaiznash, kumira kwan. Suane Pablone Jesústa plantuza kamtanara. Tilawa imtu akwa, kak-wamtkima akkwan pit paramizta. <sup>8</sup> Aune kwash yalta wanmaktit puranash. Suane akkwan impil aiztuara. <sup>9</sup> Euticone, musittune, kwashta izkulamkin uzta. Pablo akkwan urakima kamtamtuasmin, usne pit-shimizta. Kwisha tinta pittawane, usne kwashtas izkulamkis taipta. Uspane iritmikasha piltas tainak kit kamara taara. <sup>10</sup> Suasne Pablone pulamat kihsh kit iritmikasha isalta tut kit sayakwara. Izmuruza kaiznara:

—Ishkuman. Irachi. Ka.

**11-12** Uspane musittu iritmikasha kamin milat kit kwisha wat kulara. Suasne Pablone kail kit yalta napta. Kumira nailtawane, kuara. Pablone kinnakima kwinta kinara, inkima.

### *Troas pipuluras Mileto pipulura iamtu*

**13** Pablo pilpara ishimtuasmin, aune an fiancha kanuawara Aso pipulura iaiznash, sua Pablora wanmalna. **14** Asora wanmaktawane, Pablone kanuara waat kit aukasa Mitilene pipulura iaiznash. **15** Suas puzarawane, tilawane Quío pipuluma pínaiznash. Maza payu marawane, aune Samos pipulura kanua pianamkin pipulura píanaiznash. Trogilio pipulura kwaizkultawane, aune Mileto pipulura píanaiznash. **16** Asia sura akkwan payukima nukkultuchi akwa, Pablone Éfeso pipulura itchi. Usne masain Jerusalén pipulura piannashira, Pentacostés pishta suain tuan.

### *Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras kainanamu*

**17** Mileto pipulura mamtuasmin, Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras akwanpa ininnara. **18** Pianaakane, ka kaiznara: “Na uruzkasa uztuasmin, une na miza uzta wat pian. Sun payura Asia sura piannatpane, **19** nane kiwainmumikakana pailta payu Anpatta kiwainmiztau. Ap Anpatpa kal kimtuasmin, nane aztau, Judío awa nawa kwail kiashimtu akwa. **20** Nane uruza wan kainanarau, uruza kiwainshimtu akwa. Wan awa purakinkas uspa yalkinkas Dios pit kainanat kit uruza kamtanarau. **21** Judio awaruzakas Judío awachiruzakas kainanarau, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, Anpat Jesucristora nijkulanapa. **22** Mane Jerusalén pipulura ishimitus, Sinam Izpul nawa kaitza aizpa kin. Sua awa nawa kishiamtu aizpa pianchish. **23** Wan pipulura na ímtura, Sinam Izpulne nawa ka kaizchish: ‘Awa nawa kajchira sít kit tinta naizninanazi.’ **24** Sun akwa, nane ishkumtuchish. Ishinas. Uzshinas. Chima kishinaka pianchish. Nane ap kal pailtau. Anpat Jesúspa kal wan nawa chihkat aizpa kapal kirau. Dios watsal pit kainashinas, Dios awara wat kiwainanapa.

**25** Mane mirain. Nane uruza it kit Dios miza uruza ininnashimtu kainanarau. Une nawa mamaz payura mizurainkas izamanazi. **26** Katmizna nane uruza wan Dios nawa chihkarit aizpa kainanarau. Nane uruza wan kamtanarau. Minminkas nawa kwail kirit kizsachi. **27** Nane uruza wan Dios kishimtu aizpa kainanarau. **28** Katmizna mane une uruzpain iztain. Sinam Izpulne sun kal uruza chihkanarit, Diosta wanmakmuruza iznat kit kiwainanapa. Diospa painkul irawane, paíña aimpi puztawane, Diosne awaruza akwanara, wanmakkat kit paíña kwalkanain uzanapa. **29** Na ikane, mamaz kwail kamtamtuze, inkal kwizakanane, anazi, Diosta piantuza kwail kianapa, nil chi kamtanana. **30** Minpazha uruzpain pirail kaizat kit kamtaanazi, Jesústa piantuza watcha miámanpa, usparuzain kanpaanapa. **31** Uruzpain iztain. Nijkultain. Nane kutña añokima amtakas payukas wan uruza kurunarau. U akwa az kit naiztau.

**32** Mane, Cristora piantuz mirain. Minpara nane Diosta paikumtus, Dios uruza iznanapa. Diosta paikumtus, paíña watsal pit uruza nil uzninnanapa, us kin namtit aizpa sappanapa. Diosne ussa chihkamtruza kiwainnanazi. **33** Nane mamazpa pialkas mamazpa urukas mamazpa píñkas pashitchish. **34** Sunkana ap chihtikasain tinta kal kirau, ap pialkasain chiwazha na we aizpa paina. Nakas ap izmuruz we aizpa usparuza mílanarau. **35** Nane pailta payu uruza sunkana kamtanarau, kal kiaiznape, we mijtuza kiwainanapa. Anpat Jesúspa pit kaitza aizpa mirain: ‘Mamaztusa milamtumikane anza wat kuínnazi. Saptumikane anza wat kulmanazi.’”

<sup>36</sup> Sunkana awara kaiznarawane, Pablone wakpuj wain kit Diosta uspa akwa paikwara. <sup>37</sup> Wantuzne azat kit Pablora saya kwaara, “iru” kizka. <sup>38</sup> U nawa chinkas izamanazi kiznara akwa, uspane kwisha tayalara. Suasne ussa kanpaara kanuarakima.

## 21

### *Pablone Jerusalén pipulura imtu*

<sup>1</sup> Izmuropa tiwij itpane, aune kanuara waat kit Cos sura masain nil iaiznash. Tilawara Rodas sura iaiznash. Suasne Pátarara pipulura pianaiznash. <sup>2</sup> Suane Fenicia sura imtu kanua wanmalaiznash. Waat kit iaiznash. <sup>3</sup> Chipre su pi paizkakin pintuasmin, sun sura au puiyawara izat kit pinaiznash, Siria surakima. Kwitzane Tiro pipulura pimakin pianaiznash, sua chiwazha kanuara wa aizpa chihkan. <sup>4</sup> Aune Jesústa piantuza wanmal kit siete payukima maaiznash. Uspane Diospa Izpul kaipta aizpa Pablora kaizara: “Jerusalén pipulura isachi,” kizara. <sup>5</sup> Siete payu wan kapal marawane, Tiro pipuluras iaiznash. Wan Jesústa piantuzne, wan ashampakasa pasphakasa auruza kanpaara pipulumarakima. Suane pi ksukin wakpuj wainfiat kit Diosta paikuash. <sup>6</sup> Suasne saya kwaat kit “iru” kiztawane, kanuara waiznash. Uspane uspa yaltain kaiyara.

<sup>7</sup> Tiro pipuluras kanuawara iat kit minpara Tolemaida pipulura pianaiznash. Suane aune Diosta piantuza “kakishapu” kizaiznash. Uspakasa maza payuin nukkulanash. <sup>8</sup> Tilawara Pablokas uskasa imtzkas tas iat kit Cesarea pipulura pianaiznash. Suane aune Felipewa yaltakima iaiznash, uskasa mana. Inntaruzne ussa naarit, Dios watsal pit kainammmika namnapa. Usne siete narittuztas ara. <sup>9</sup> Felipene ampara pashtu mijara. Uspane kasara kiarachi. Uspane Dios kaiznara aizpa kainanara. <sup>10</sup> Akkwani payu chikima Cesarea pipulura purasmin, Agabone, Dios kainammikane, Judea suras <sup>11</sup> aumiza iznana ara. Pablora aya kira piz kit paiña mittikas paiña chihtikas sun aya kirakasa kuht kit kaizta:

—Sinam Izpul ka kiztui: “Hebreo awane Jerusalén pipulura aya kirapamikasha kuht kit Judío awachiruza chihkaanazi.”

<sup>12</sup> Sun miarawane, aukas Cesarea pipulura uztuzkas Pablora paikuamizta, Jerusalén pipulura chi imanpa. <sup>13</sup> Pablone sinkanara:

—¿Chikishka azpuspas? Une nawa tayalnintu. Uspane nawa cadenakasa kuhshina. Nane kajchira inpain ish. Nane Anpat Jesús akwa Jerusalén pipulukin inapain ish.

<sup>14</sup> Pablo au kaizta aizpa mishimtuchi akwa, puñain paarinash. Anne ussa kaizmanash. Minpara “Dios pasht aizpa kitpa” kizaiznash.

<sup>15</sup> Sun kitpane, aune imizna watsaaiznash. Suas Jerusalén pipulura iaiznash. <sup>16</sup> Minpazharuzne Cesarea pipuluras, Jesústa piantuzne, aumiza Mnasónpa yaltakima pitna kanpaara. Usne an ñancha Chipre suras at kit ñamin Jesústa piankamta.

### *Pablone Santiagora izna imtu*

<sup>17</sup> Jerusalén pipulura pianatpane, Diosta piantuzne aumiza wat sappara. <sup>18</sup> Tilawara Pablone aukasa iat kit Santiagora izaiznash. Suane wanmakmu ilaparuzne purara. <sup>19</sup> Usparuza “kakishapu” kiznawane, Pablone impara imparain usparuza paíña kal kirí aizpa kwinta kinara, Judío awachiruz Diosta piankamanapa. <sup>20</sup> Sun miarawane, uspane “Dios kwisha wari” kizara. Suasne Pablora kaizara:

—Au izmuruz, mirain. Mane kwisha akkwan mil Judío awakas Jesústa nijkulara. Wanne nil chaamtu. Moisés kamtara aizpa mama kiarawa kizara. <sup>21</sup> Uspane sunkana minñaat kit kiznara. Nune Judío awaruza, mamaz sura uztuza, mamaz tuntu kamtanamíztu. Moisés kaizta aizpa kinchi kizamtu. Ampu pasparuza aya titnachi, circuncisión kinchi kizamtu. Judío awakana uznachi kizamtu. Sunkana nu kamtanarít aizpa kizamtu. <sup>22</sup> ¿Aune chima kinpai? Nu arít piakamtane, wan awane wanmakkanazi. <sup>23</sup> Aune tua kurunaiznash, aú kaizta aizpa kinpa. Apainne ampara ampune aukasa pura. Uspane Diosta chiwazha kin namat kit Moisés inintit aizpa kishiamtu, Dios iztakin sinam kulanapa. <sup>24</sup> Nukasa usparuza minari. Uspakasa it kit Dios iztakin sinam kulninti, Moisés inintitkana. Chiwazha uspa pui aizpa pariyara tari. Sun kitpane, uspane kizpu ash titninnashina. Sunkana kitne, wan Judío awane nu Moisés kamta aizpa kimtu piankamanazi. Suasne uspane uspa miara aizpa watchachi nijkulanazi. <sup>25</sup> Aune Judío awachiruza kas pinkih paramakpas. Aune sun Jesústa nijkulturuza kuruntamakpas, chiwazha ña dios awakana saritta milarit aizpa kuamanpa. Kalpa kuhtí aimpi puztakine, ña kuman. Aimpikas kuman. Ampuruzne mamazpa ashampara sanachi. Ashamparuzne mamazpa ampura sanachi.

### *Judío awane Dios katsa yalkin Pablora pizantu*

<sup>26</sup> Suasne tilawara Pablone ampara ampura uskasa milnat kit Moisés inintit aizpa kit kit Dios iztakin sinam kulhinnara, uspa kin namtit aizpa kianapa. Kwiztane usparuzne Dios katsa yalta nappat kit pariyara miza payu sun sinam kulnintu payura pailtu kainara. Sun payura ampara ampune chiwazha Dios ininta aizpa milanazi.

<sup>27</sup> Siete payu pailnapain. Minpazha Judío awane, Asia suras awane, Pablora Dios katsa yalkin izara. Uspane Pablora pilchapuzat <sup>28</sup> kit kwianara: “Israel awa, kiwainchain. An ampune wan sura uztuza kamtanamtu cha. Usne au Israel awaruza aliz kulnarít. Usne Moisés kamtara aizpa mishitchi. Uskas Dios katsa yalta sinamchi namnintit. Mane Griego awara apain karara, Dios katsa yalta napnapa. Sun akwa, usne sun sinam yalkin sinamchi namninta.”

<sup>29</sup> Uspane sun kizara, ñamin Pablora Éfeso pipulukin izara akwa. Sua Trófimone, sun Griego awane, Pablokasa chara. Pablo ussa, sun Griego awara, Dios katsa yalta miltit minñara. Griego awane sua napsachi.

<sup>30</sup> Wan pipuluras awane aliz pilchapuzat kit ãinmin aara. Suasne Pablora pizat kit Dios katsa yaltas tain kínaara pianamalkima. Masain pijta sippa. <sup>31</sup> Wan Jerusalén pipulukin uztuz pilchapuzamtuasmin, suldaru ininmikane me Pablora piantashimtu mira. <sup>32</sup> Suasne usne paña suldaru kiwaintuza wanmakninnat kit awa purakin ãinmin pianaara. Suldaru ininmikashakas suldaruruzakas izarawane, Judío awane Pablora an aim kiarachi. <sup>33</sup> Suasne suldaru ininmikane kasha at kit Pablora piz kit “ussa cadena kuhti” kiznara. Kwiztane “¿nune miñ mas?” mimara. “¿Nune chi kirit?” mimara. <sup>34</sup> Judío awane mamaz mamazmin kwianara. Suldaru ininmikane chinkas misachiwal, pilchapuzamtu akwa. Usne Pablora suldaru kammu yalkin milninnara. <sup>35</sup> Suldaru kammu yal numkin piannatpane, suldarune Pablora kwat kit nuninta, aliz Judío awa ussa pizamanpa. <sup>36</sup> Wanne kwizta aat kit ka kwianara: “Usne irawa,” kizara.

### *Pablone wan awaruza us kit aizpa kainanamtu*

<sup>37</sup> Pablo Suldaru kammura naptuasmin, Pablone suldaru ininmumikasha kaizta:

—Chiwazha kizshinash, kizta.

Suldaru ñinimikane sinkara:

—¿Nune Griego pit paramtukish? <sup>38</sup> Suasne ¿Nune Egipto awa chikish? ¿Nune akkwan payu ñamin waya kininat kit ampara mil waya kimtuzkasa pul suar milnamas?

<sup>39</sup> Suasne Pablone ussa kaizta:

—Nane Judío awa ish. Cilicia suras at kit kwisha katsa wat Tarso pipulura kawira. Nua paikumtu, na awaruza kwinta kinana.

<sup>40</sup> Suldaru ñinimikane ussa kwinta kininta. Pablone kammu yal numkin kun kit chihtikasa awara puñain paninara. Puña parikane, Pablone awaruza Hebreo pit kwinta kinat kit ka kaiznara:

## 22

<sup>1</sup> “Israel awaruzkas an Israel awa papihshtuzkas nawa mizhain. Nane na kit aizpa kainanash.”

<sup>2</sup> Hebreo pit paraka miarawane, uspane an akkwan puñain paarit. Pablone usparuza ká kaiznara:

<sup>3</sup> “Nane Judío awa ish. Cilicia sura Tarso pipulura kawiraish. Kwiztane Jerusalén pipulukin kawirau. Apane Gamalielne, Judío ilaparuz kamtamtu aizpa nawa kamtash. Nane pailta payu Dios Judío awaruza kaizta aizpa kishirau. Kawarain ma payu une sunkas kiashimtu. <sup>4</sup> Nane ñamin Jesústa piantuza piznarau, piantanakima. Ampuruzakas ashamparuzakas piznat kit kajchira siphnara. <sup>5</sup> Pariya ñintuzkas wan Judío ilapatuzkas nawa piancamara. Uspene nawa pinkih milaara, Damasco pipulura milnapa, Cristora piantuza piznanapa, au Judío ñinimuruza chihkanapa. Nane sua it kit Jesústa piantuza sairau. Jerusalén pipulukin karanaraus, usparuza ilnana.”

### *Pablone miza Jesústa piankamtit kainanamu (Hch 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> “Na miwara imtuasmin, Damasco pipulura piananpain arau. Sua paizka payu paka masain chiwazhane chiyuras pankanain kwisha malta. Sun iztawane, <sup>7</sup> pilta naintirau. Suas minpazha pit kaizka mirau: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nune nawa kwail kimtus?’ kizta. <sup>8</sup> Suasne ussa mimarau: ‘Anpat. ¿Nune minmas?’ kiztau. Nawa sinkaish: ‘Nane Jesús Nazaret pipuluras ish. Nuin nawa kwail kimtu,’ kizta. <sup>9</sup> Nakasa imturuzne sun pankanain izat kit ishkuara. Uspene an pit nawa kwinta kit aizpa miarachi. <sup>10</sup> Suasne kaiztau: ‘Ap Anpat, ¿Chima kinpai?’ Anpatne nawa kaizish: ‘Kuhsak kit Damasco pipulura imziti. Tane nu wan kishimtu aizpa kiznash.’ <sup>11</sup> Sun pankana nawa aiztu akwa, nane izsachi parish. Katmizna ap kanpamtuzne nawa sailta tainñara, Damasco pipulura piannankima.

<sup>12</sup> Tane maza ampune, Ananías muntitmikane, uzta. Usne Moisés kaizta aizpa wat kira. Wan Judío awa Damasco pipulura uztuzne us akwa kwisha wat kwinta kiara. <sup>13</sup> Ananías nawa izna ara. Piannatpane, kaizish: ‘Saulo, ap izmumika, mamasa up kasu izkulti.’ Masain wan izkulkwerau. <sup>14</sup> Suasne nawa kaizish: ‘Au kwalpa Diosne ñamin nua narit, us kishimtu aizpa piancamapa. Usne nua narit, nilmikasha izna, paiña pitmin mina. <sup>15</sup> Mane nune awaruza nu Jesúspa piankamta aizpakas izta aizpakas nu mira aizpakas kainammítawa. <sup>16</sup> Mane an tirizman. Kuhsak kit munti. Jesústa paikwari, up kwail kirit aizpa kwizninnapa.’”

### *Diosne Pablora Judío awachiruza ñinnantu*

<sup>17</sup> "Jerusalén pipulura kailtawane, nane Dios katsa yalta nap kit Diosta paikwarau. Suane kainkizpamtuasmin, chiwazha iztau. <sup>18</sup> Nane Anpatta iztau. Usne nawa ka kaizish: 'Jerusalén pipuluras puz kit iri. Uspane nu nawa kaipta aizpa miamanazi.' <sup>19</sup> Suasne nane ussa kaiztau: 'Anpat. Uspane na wan Judío kammu yalta iřit pian. Nane nua nijkulturuza piznat kit kajchira sipnara. Nane usparuza aim kinarau. Uspane sun pian. <sup>20</sup> Estebanne up kiwainmika ara. Usne awaruza nuwa kainanara. Ussa piantamtuasmin, nane sua kun kit ussa piantara aizpa nijish. Nakas piantamturuzpa pīn iztau.' <sup>21</sup> Suasne Anpatne kaizish: 'It. Nane attishta Judío awachiruza ininnamtuus.' "

### *Pablokas Roma suldaru ininmikakas*

<sup>22</sup> Judío awachira imtus kizka miarawane, wanne kwianamizta: "Ussa piantarawa, an sukin uzmanpa," kizara. <sup>23</sup> Uspane kwianamizta kwisha. Aliz akwa, uspa pīn ulpianat kit pul pil kwash sunaknīnara. <sup>24</sup> Suldaru ininmumikane suldaruruza ininara, Pablora suldaru kammu yalta milnapa. Usne ussa ilninshira, parpana. Usne chikishma awa sunkana Pablora aliz kwianamtu kiz piankamshira. <sup>25</sup> Ussa titkasa kuhtawane, ussa ilnapain mara. Pablone katsa suldaru ininmikasha mimara:

—¿Romano pipuluras awara iltukish? Nune nawa ilsachi, na Roma suras ara akwa. Mama nune nawa katsa mikwara milmas. Katsa mikwane nawa kwail kirit kitzachi.

<sup>26</sup> Sun miarawane, suldaru ininmumikane it kit katsa suldaru ininmikasha sunupa parat kit kaizta:

—Kuiraruin. An ampune Romano pipuluras awa i.

<sup>27</sup> Katsa suldaru ininmikane Pablo tukin pianat kit mimara:

—Kaizcha. ¿Watcha nune Romano awakish?

Pablone sinkara:

—Watcha i.

<sup>28</sup> Suasne katsa suldaru ininmikane ussa kaipta:

—Nane akkwan pial tarau, Romano awa namnapa.

Pablone ussa kaipta:

—Nane Romano awa ish, kawira akwa.

<sup>29</sup> Sun miarawane, Pablora ilshimturuzkas katsa suldaru ininmikakas Pablora paimpia iara. Pablo Romano awa ara nijkulakane, uspane ishkuara, ussa pizara akwa, ussa cadena kuhabra akwa.

### *Pablone Judío katsa mikwakasa kwinta kimtu*

<sup>30</sup> Tilawara katsa suldaru ininmumikane Pablowa piankamshira. Chikishma Judío awa Pablora kwail kirit kizantu aizpa piankamshira. Pablowa cadena chihtawane, usne pariya inintuzakas Judío katsa mikwaruzakas wanmagninnara. Suasne Pablora akwanat kit uspa purakin kunninta.

## 23

<sup>1</sup> Pablone Judío katsa mikwaruza iznat kit kaiznara:

—Ap aimpihshtuz, mizhain. Nane makima Dios iztakin wat min kit wat uztau.

<sup>2</sup> Suasne Ananíasne, pariyawa ininmumikane, Pablo kashara uztuza ininnara, Pablowa pitkin kuznapan. <sup>3</sup> Pablone sinkara:

—Diosne nua sunkanain kuznazi. Nune kwail awa i. Suain uztuasmin, nune Moisés para akwa nawa kwail kirit kitzu. ¿Chikishma nawa kuznapa ininnamtuus? Nuin Moisés kaipta aizpa mimtuchi.

<sup>4</sup> Sua puraruzne ussa kaizara:

—Nune Diospa katsa pariyyara kwail kizmun.

**5** Pablone kaiznara:

—Aimpihshtuz. Nane an katsa pariya ininumikasha pianchiarau. Dios pinkhta ka parit: “Uspawa ininumikasha kwail kizman.”<sup>4</sup>

**6** Suasne minpazha Saduceo awakas Fariseo awakas wanmakkari. Sun nijkultawane, Pablone katsa mikwa wanmakturuza ta tinta kaiznara:

—Ap aimpihshtuz, mirain. Nane Fariseo awa ish. Ap kwalkas Fariseo awa mai. Uspene nawa kwail kirit kizamtu, na awa irittas mamasa kakultu kamtamtu akwa. Watcha, Dios irittuza mamasa kakulninnanazi nijkultus.

**7** Sun miarawane, Fariseo awakas Saduceo awakas usparuzpain tinta kwinta kiamiz kit paimpa paimpa wanmakkara. **8** Saduceoruzne awa irittas kakultuchi kizamtu. Ángelkas wachi; izpulkas wachi, kizamtu. Fariseoruzne sun wanta nijkulamtu. **9** Wan tinta kwianamizkane, minpazha Fariseo awane, Moisés kaizara aizpa kamtamtzne, kaiznara:

—An ampune chinkas kwail kitchi. Ussa mishipuspas. Sunkana maza izpul, maza ángel ussa kwinta kitka.

**10** Tinta pilchapuzamtu akwa, Suldarura ininumikane Pablo akwa ishk-wara, awa ussa piantashiamtu akwa. Suasne suldaruruza ininara, Pablora usparuztas ukkanapa. Mamasa suldaruwa kammu yalkin milta.

**11** Tilawa amtane Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Pablo. Tinta kulti. Nune na akwa akki Jerusalén pipulukin kwinta kira. Sunkanain Roma pipulura na akwa kwinta kitpa.”

### *Minpazha Pablora piantashimtu*

**12** Tilawara minpazha Judío awane wanmakkat kit nijkulara, Pablora piantana. Uspene ka kin namara: “Aune chinkas kuaizamanapas, ussa piantanakima.” **13** Cincuenta panapain Judío ampuruzne sunkana kin namara. **14** Uspene pariya inintuzparakas Judío ilapa inintuzparakas iat kit kaiznara:

—Aune chinkas kwanchi kin namtamakpas, Pablora piantanakima.

**15** Mane ukas mamaz Judíowa mikwaruzkas suldarura inimmikwara paik-warain, tilawara u purakin Pablora kararpa. Ussa ka kaizti: “Aune ussa an nil mimapuspas.” Apa atchasmín, aune tirizaiznapas, ussa piantana.

**16** Pablora sobrinone sun piancam kit suldaru kammukin sunpa Pablora kainana ira. **17** Sun mirawane, Pablone suldaru ininumikasha akwat kit ussa kaizta:

—An musittu suldarura ininumikasha milti. Usne ussa chiwazha kizna mijí.

**18** Suldaru ininumikane katsa suldarura ininumikasha ussa mil kit kaizta:

—Pablone, siptitmikane, nawa akwat kit paikwara, sun paspara akkikima kararpa. Usne nua chiwazha kizna mijí.

**19** Katsa suldarura ininumikane sun paspara chihtikin piz kit mil kit paimpa mimara:

—¿Chima kizshiras nawa?

**20** Suasne pasphane kaizta:

—Judío awaruzne nijkulari, tilawara nua paikwan, Judío ininumika wanmaktukin Pablora milnapa. Uspene kaizanazi: “Aune Pablora an nil mimashipuspas.” **21** Usparuza mimun. Cincuenta panapain Judío ampuruzne kularit tirizamtu. Uspene chinkas kuamtuchimakpas kin namara,

\* 23:5 Ex 22.28

Pablora piantanakima. Mane uspane up sinkantu aizpa tirizat kit Pablora piantanapain.

<sup>22</sup> Suasne Suldarura ininmumikane paspara iri kiz kit minainkas us kwinta kit aizpa kainanachi, kizza.

### *Suldarura ininmumikane Pablora Félixtakima inintu*

<sup>23</sup> Suasne katsa suldaru ininmikane paas ainki suldaru ininmumikasha akwanara, akkwan suldarura wanmakninnanapa. Paas cien suldaru mittiwarain iamtu wianta. Setenta suldaru caballowara anuzamtu wianta. Paas cien suldaru ti kwizkasa chaamtu wianta. Wan wanmakkarawane, uspane Cesarea pipulura tilpaka, nueve urara ianapain. <sup>24</sup> Ussa an ininnara, caballo watsanapa, Pablo anuznapa. Ussa milti, katsa mikwa Félixtakima, watmin piananapa. <sup>25-26</sup> Uspakasa sun pinkih pat kit ininta:

Nane Claudio Lisias mun ish. Nane “Kakishapu” kitzus.

Nune, Félix muntitmikane, au kwisha wat katsa mikwa i.

An pinkih nua inintus.

<sup>27</sup> Judío awane an ampura pizat kit piantanapain. Us Romano awa i piancamtawane, nane ap suldarukasa it kit usparuztas nakanarau. <sup>28</sup> Nane chikishma kwail kizamtui kiz piancamshirau. Katmizna nane ussa Judío katsa inintuz wanmakkarit purakin miltau. <sup>29</sup> Uspa inim akwa, uspane ussa kwail kirit kizamtu. Ussa piantana nilchi. Kajchirakas sipna nilchi.

<sup>30</sup> Judío awa ussa piantashimtu piancamtawane, nane nu tukin ussa azain inintau. Ussa kwail kirit kizmuruza kurunnarau, nu iztakin ianapa. Suane uspane us kwail kirit aizpa nua kizashina. Anne kaiztuchish.

<sup>31</sup> Suasne katsa suldarura ininmumika inintu aizpa miarawane, wan suldarune Pablora pizat kit amtawara ussa Antípatris pipulurakima milara.

<sup>32</sup> Tilawara suldaru mittiwarai imtzne suldaru kammu yalkin kaiyara. Caballokasa imtzne Pablokasa iamizta. <sup>33</sup> Cesarea pipulura piannaarawane, uspane katsa mikwara pinkih chihkara. Pablorakas sua tiwij iara. <sup>34</sup> Pinkih iztawane, katsa mikwane Pablora mimara: “¿Nune mintas mas?” Cilicia suras arit piancamtawane, <sup>35</sup> ussa kaipta: “Nu kwail kirit kizmuruz aakane, nua minash.” Suasne suldarura ininta, ussa izanapa, Herodespa inintu yalta.

## 24

### *Judío awane Pablo kwail kirit kizamtu*

<sup>1</sup> Cinco payu paitawane, Ananíasne, katsa pariyawa ininmikane, Cesarea pipulura pianara Judío ilapa inintuzkasa. Tértulone, awaruza pakpanamikane, pianara. Uspene katsa mikwa iztakin kwinta kiara, Pablora kwail kirit kizna. <sup>2</sup> Pablora karaarawane, usne Tértulora paranpa akwara. Suasne Tértulone us kwail kirit kizmiz kit Félixta kaipta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune au katsa mikwa i. Nu kwisha wat min kit nil inintu akwa, aune akkwan payukima kalpain uzpuspas. Ukas au su uzturuza kiwainamtus. <sup>3</sup> Aune nu chiwazha au akwa kira aizpa aishtaish kizpuspas. <sup>4</sup> Nane nua kwisha kaizapmanash. Katmizna nua paikumtus, aumiza pitchin minapa. <sup>5</sup> Aune sun ampura wanmaltitmakpas. Usne katsa ki piztitkanain iztit, awara kaizaptu akwa. Uskas wan sura Judío awara paimpia paimpia wanmakninnamtu. Uskas Nasareno awawa ininmika i. <sup>6</sup> Us Diospa katsa yalta sinamchi santu, Griego awa sua napnintit akwa. Sun impa. Katmizna aune ussa piztamakpas. Au mikwa kaipta akwa, aune ussa ilshiaiznash. <sup>7</sup> Suasne Lisiasne, katsa Suldaru ininmikane, akkwan suldarukasa aat kit ussa auruztas tinta ukkarit. <sup>8</sup> Suasne Lisiasne aumiza

ininnara, up iztukin ianapa, Pablo kwail kirit kizna. Nuin ussa mimashina. Suasne nune au kaizara aizpa watcha i piankamnazi.

<sup>9</sup> Judío awa wanmakmuruzne kawarain watcha i kizara.

### *Pablone Félix iztakin paramtu*

<sup>10</sup> Suasne katsa Félix mikwane chihtikasa Pablora anta, paranpa. Pablone ka kaizta: "Nane nu au sura akkwan añokima inintit píanih. Katmizna nane na kit aizpa nua parashimtu, piankamnapa." <sup>11</sup> Paas domingoin Jerusalén pipulukin piannarau, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Kawarain nune sun mimashinai. <sup>12</sup> Uspene minkasainkas tinta kwinta kimtu nawa wanmalarachi. Dios katsa yalkinkas Judío kammu yalkinkas mamaz pipulukinkas minainkas kaizaptu nawa wanmalarachi. <sup>13</sup> Na kwail kirit kizarakas, an awaruzne chinkas annasachi. <sup>14</sup> Nane nua watcha kaiztus. Nane Anpatpa masas miwara imtu. Sun miwarain nakas au irit kwalkana sun Diostain wakpuj waintus. Uspene 'sun mine kwail i' kizamtu. Nane Moisés pinkih para aizpakas Dios pit kainammtuz kaizara aizpakas níjkultus. <sup>15</sup> Nakas uspakes kawarain Diosta tñrizpuspas, us kaizta aizpa kin. Diosne irittuzakas kwaltuzakas wattuzakas kakulninnanazi. Sun tñrizpuspas. <sup>16</sup> Katmizna nane pailta payu wat min kit Dios iztakinkas awa iztakinkas nil uzshimtu.

<sup>17</sup> Akkwan añochikmain mamaz sura chatpane, nane ap sumarain kailtau, Judío awara pial milan, wakara piantaritkas Diosta milan. <sup>18</sup> Na sun kimtuasmin, minpazha Judío awaruzne Asia suras aat kit Dios katsa yalta nawa wanmalash. Na Moisés inintit aizpa kitpane, Dios iztakin nawa sinam sanintawane, uspane sua nawa izara. Akkwan awa purachi. Minminkas pilchapuzarachi. <sup>19</sup> Minpazha atchiruzne na kwail kirit aizpa kizashira. Uspain aarawa, up iztakin na kwail kirit kizana. <sup>20</sup> Uspa na kwail kirit kizashitkine, katne akki puraruzne na kwail kit aizpa kiztai. Na Judío katsa mikwaruz iztakin kuntuasmin, ¿Chima kwail kizzi nane? <sup>21</sup> Uspa iztakin kuntuasmin, nane tinta ka kaiznarau: 'Mane uspane na kwail kirit kizamtu, na Dios irittuza kakulninnamtu kiztit akwa.' "

<sup>22</sup> Félixne Anpatpa masas miwara wat pian. Usne Pablora kwail kirit kizshitchi. Katne usparuza kaiznara:

—Lisias, katsa suldarura ininmumika, akane, nane na kishimtu aizpa uruza kaiznanash.

<sup>23</sup> Suasne Félixne suldar ininumikasha intia, Pablora iznapa. Ussa sippintachi. Pablora izmuruzne ussa izashina, ussa kiwainapa.

### *Pablone Félixkasa Drusilakasa kwinta kimtu*

<sup>24</sup> Akkwan payuchin Félixkas Drusilakas, paiña Judío ashampakas, mama piannail kit Pablora akwanpa intia, Pablo usparuza Jesúspa kamtanapa. Uspene Jesucristowa piankamshilta, ussa níjkulna. <sup>25</sup> Pablone usparuza ka kaiznara:

—Wat uztain. Kwail kishitne, kiman. Mamaz payura Diosne anazi, kwail kimtu ilnana.

Pablo sun kizkane, Félixne ishkwt kit kaizta:

—Imzti mane. Mamaz an wat payune mamasa nua akwanash.

<sup>26</sup> Félixne Pablora akkwan piji akwara, uskasa kwinta kinpa. Usne Pablo pial tanapa tñrizta, ussa chihtna. <sup>27</sup> Paas años sunkanain pailtawane, Félixne Pablora chihtshitchi, Judío awaruz pashit aizpa kishimtu akwa. Suasne Félixne an katsa mikwakanapuzta. Kwitztane Porcio Festone katsa mikwa namta, Félix inimkin.

## 25

### *Pablone Festokasa kwinta kantu*

<sup>1</sup> Suasne Festone at kit katsa mikwa namta. Kutña payu pailtawane, Cesarea suras Jerusalén pipulura nura. <sup>2</sup> Suane pariya intintuzkas anza katsa Judío awaruzkas Festora iara, Pablo kwail kirit aizpa kizna. <sup>3</sup> Uspane ussa paikuara, Pablora Jerusalén pipulura milnapa. Uspane ussa miwarain piantana minñara. <sup>4</sup> Festone Pablo kajchira wa Cesarea pipulura sinkara. Us sua ishimtu akwa, <sup>5</sup> Festone kaiznara: “U intinturuzne nakasa Cesarea pipulura iarawa. An ampu kwail kiritne, une sua us chiwazha kwail kirit aizpa kizashina.”

<sup>6</sup> Jerusalén pipulura an diez payukimain marawane, Festone Cesarea pipulura kihشتا. Tilawara paña inim uzmura uz kit suldarura intinta, Pablora karanpa. <sup>7</sup> Pablo naptawane, Jerusaléntas Judío awaruzne ussa kashara aat kit kwisha akkwan kwail kirit ussa kizamizta. Pablora akkwan kwail kirit kaizaritkas, uspane paña kwail annasachi. <sup>8</sup> Suasne Pabloin us akwa pakpara:

—Nane chinkas kwail kitchish. Judío awawa intinta aizpara kwail kitchish. Dios katsa yaltakas kwail kitchish. Romano katsa mikwarakas kwail kitchish.

<sup>9</sup> Festo Judío awara wat kinashimtu akwa, Pablora mimara:

—Jerusalén pipulura ishimtukish? Suane nane nu kwail kirit aizpa iznin-nash.

<sup>10</sup> Pablone sinkara:

—Nane Romano katsa mikwa uzmukin tus. Apane nune nawa kwail kirit aizpa kitzawa. Nune Judío awaruza kwail kitchi ish wat pian. <sup>11</sup> Na Moisés kaizta aizpa kitchine, irawash. Na kwail kiritne, nune nawa iltawa, inapa. Na uspa kaizara aizpa kitchine, minminka nawa Judío awaruza chihkasachi. Nane tua paikumtus, nawa katsa mikwa Cesarta, Roma pipulura intumikasha, ininnapa, nawa iznapa.

<sup>12</sup> Suasne paña kurunmuruzkasa kwinta kitpane, Festone kaizta:

—Nune paikwara, katsa mikwara in. Katmizna katsa mikwara inazi, kizta.

### *Pablone Agripa ininmikasha kwinta kantu*

<sup>13</sup> Akkwan payuchin pailtawane, Agripa katsa mikwakas paña ashampa Berenicecas Cesarea pipulura ilta, Festora “kakishapu” kizna. <sup>14</sup> Akkwan payuchin sua mantazasmin, Festone ininmumikasha Pablora kwinta kit kit kaizta:

—Akkine maza ampune tu. Félixne ussa siptattit. <sup>15</sup> Na Jerusalén pipulura tuasmin, pariya intintuzkas ilapa Judío intintuzkas nawa aat kit Pablo kwail kirit kizamizta. Uspane nawa Pablora iyanapa paikuara. <sup>16</sup> Nane Romano intintuz kaizara aizpa kiz kit ka sínkanarau:

—Au Roma awaruzne minainkas piantamtuchi. An ñancha us kwail kirit kaizmuruzne wanmakkara, paña iztakin paña kwail kirit aizpa kizanapa. Awa us kwail kimtus kizamukas, usmin pakpashina. <sup>17</sup> Suasne uspane nakasa apa aara. Tiriztachin, tilawara nane ap intintukin uz kit Pablora kanapa ininnarau. <sup>18</sup> Us kwail kirit kaizmuruz akane, uspane ussa chinkas kwail kirit kizmanamara. Usne na mintu aizpa kitchi. <sup>19</sup> Uspakas Pabllokas njukularachi, miza Diosta wakpuj wainna, Diosta paikwan. Pablone kaiztu: “Jesúsne, iritmikane, uzi,” kiztu. <sup>20</sup> Uspa pilchapuzamtu akwa, nane we piankam kit chi kin pianchiarau. Katmizna nane Pablora ka minmarau: “Jerusalén pipulura ishimtukish? Tane uspane nu kwail kirit kizshianazi.” <sup>21</sup> Mane usne nawa paikwara, katsa mikwara ininnapa, awa ussa kwail

kirit aizpa kizanapa. Nane ussa kajchira s̄ipnintau, na Augusto katsa mikwara ininnakima.

<sup>22</sup> Agripane Festora kaizta:

—Nakas an ampura mishimtus.

Festone sinkara:

—Tilawain ussa minazi.

<sup>23</sup> Tilawara Agripakas Berenicekas watsal p̄in kwaat kit pianail kit awa wanmakmukin nappailta. Katsa suldaru inintuzkas pipulura inintuzkas purara. Awane sua kih ulpianara. Suasne Festone Pablora kanapa inintawane,

<sup>24</sup> kaiznara:

—Mirain. Au katsa mikwa Agripakas wan awa aukasa wanmakturuzkas mirain. Une an ampura, au ákki mijmikasha izamtu. Us akwa kwisha akkwan Judío awaruzne Jerusalén pipuluraskas an pipuluraskas aat kit kwianta, nawa an ampu irawa kizanapa. <sup>25</sup> Nane paña kwail kirit aizpa wat pianchish, ussa piantana. Mane usmin nawa paikwara, katsa mikwara, Cesarta, ininnappa, us kwail kirit aizpa kiznapa. Nane ussa katsa mikwara ininshimtus. <sup>26</sup> Makima nane Pablowna chinkas mijchish, ap anpatta katsa mikwara pana. Katmizna nane ussa nu iztakin kararau. Nane nua, au mikwa Agripawain iztakin, kararau, ussa mimanapa. Suasne nane chiwazha mij aizpa Cesarta pinkih panash. <sup>27</sup> Nane nil chi mintus, kajchira siptitmikasha ininnappa, us kwail kirit kitzachine.

## 26

### *Pablone usmin Agripakin pakpamtu*

<sup>1</sup> Suasne Agripane Pablora kaizta:

—Nuin nu kit aizpa pakpashinai.

Pablone chihti anak kit ka paramizta: s <sup>2</sup> “Au ininmika Agripa, mizha. Nane watsal kultus, nu iztakin tuan, na kit aizpa kaizna. Judío awane na kirit aizpa watcha kizamtuchi. <sup>3</sup> Nune miza au Judío awa uzamtu an wat pian. Judío awa níjkulamtu aizpa wat pian. Katmizna nua paikumtus, nawa wat minapa.”

### *Jesústa piantarachasmin, Pablone mamaz tuntu upta*

<sup>4</sup> “Wan Judío awane nawa ainki asmin pian. Nane uspakasa Jerusalén pipulurakas ap surakas uztai. <sup>5</sup> Na musittuasmin, nane Judío Fariseo awa kamtatitkanain uztai. Uspane na nil upta wat pian. Uspane na miza uza nua kaizashina. <sup>6</sup> Diosne Judío awaruzna sun kin namnara, irittuza kakulninnana. Na sunpa níjkultu akwa, uspane nawa karaarai, nawa kwail kirit kizanapa. Nakas au kwalkana Diosta tiriztus, us kin namta aizpa kinkima. <sup>7</sup> Au doce Judío kwaltuzne Dios sun kin namta aizpa tirizamtu, sun kinkima. Katmizna uspane paita payu Diosta wakpuj wainñamtu. Katsa mikwa Agripane, mizha. Na Dios sun kinpa tiriztu akwa, an Judío awane nawa kwail kirit kizamiztu. <sup>8</sup> U Judío awa, mizhain. ¿Chikishma Dios awara irittas kakulnintu níjkulamtuchi?”

### *Ñamin Pablone Jesústa piantuza piznara*

<sup>9</sup> “Ñamin nakas Jesústa aliz kulna mintu arau. Usne Nazaret pipuluras ará. <sup>10</sup> Sunkana Jerusalén pipulukin kirau. Judío pariyaruzne pinkih paat kit nawa sun pinkih chihkat kit nawa ininñara, uspa kiashimtu aizpa kin. Nane kwisha akkwan Jesústa níjkulturuza kajchira sipnara. Awa usparuza piantanamuasmin, nakas níjkultu arau. <sup>11</sup> Nane akkwan piji usparuza ilnarau, ‘Jesústa pianchish’ kaizanapa. Kawarain wan Judío kammu yaltakima

sun kirau. Na usparuza kwisha pilchapuznara akwa, nane mamaz surakima usparuza piznashirau."

*Pablone mamasa Jesústa nijkultus kitzu  
(Hch 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> ‘Kutmizna sun kishimtu akwa, nane Damasco pipulura imízttau. Pariya intintuzne nawa pinkihkasa ininñara, uspa paraara aizpa kin. <sup>13</sup> Ininumumika miri. Miwara imtuasmin, nane paizka payura impil chiyuras iztau. Impilne pa kinka anza kai nawakas ap izmuruzakas malta. <sup>14</sup> Suasne aune pulta nainaiznash. Suas nane mažara kwinta kika mirau. Usne Hebreo pit paraka nawa kaizta: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nawa kwail kimtu? Nawa mirakine, nune nuin kwail kimtu. Nune wakara ampukaná i. Pamika wakarara ti kwizkasa papa kimtukana, usne mitti tinta kulmu. Nukas aliz kultu, na nua kuruntu aizpa mishimtuchi akwa.’ <sup>15</sup> Suasne nane mimarau: ‘Anpat, ¿Nune minmas?’ Anpatne nawa kaizzi ish: ‘Nane Jesús ish. Nune nawain kwail kimtu. <sup>16</sup> Mane kuhsak kit kundi. Nane nua narit, nawa kiwainapa, nu izta aizpa kainanapa. Nane nua izpantau, an impara impara nu iztu aizpa awaruza kainanapa. <sup>17</sup> Nane nua Judío awaraskas mamaz awaraskas paimpa chihtnash, uspa nua kwail kiamanapa. <sup>18</sup> Mane nane nua intintus, Judío awachiruz watcha piankamanapa. Nune tilkwila chamturuza, Satanás miwara imturopa, kurunnarawa, kaira chaanapa, Dios miwara chaanapa. Suasne Diablone usparuza ininmanazi, uspa Diosta kaiyara akwa. Nawa nijkulamtu akwa, nane uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanash. Nakas Dios narittuza chiwazha chiyura milananash, Díoskasa uzna.’”

*Pablone Anpat kaizta aizpa kimtu*

<sup>19</sup> ‘Au Agripa mikwa, mizha. Chiwazha chiyuras izpankane, nane Jesús kaizta aizpa mit kit kirau. <sup>20</sup> An ñancha nane Damasco pipulura uztuza Dios pit kainanarau. Suasne Jerusalén pipulura uztuzakas, wan Judea sura uztuzakas, Judío awachiruzakas Dios pit kainanarau. Nane usparuza akwanarau, uspa kwail kiarit maízanapa, Diosta kaiyanapa. Uspene wat kal kiarawa. Mamaz tuntu uzarane, awane uspa maizarit awakana uzamtu kizanazi. <sup>21</sup> Sun akwa, Judío awaruzne nawa Dios katsa yalkin pizat kit nawa piantashiamtu. <sup>22</sup> Dios nawa makima kiwaintu akwa, nane kun kit wan awaruza chiwal na pian aizpa kainanamtus. Nane Dios pit kainammtuz kaizta aizpakas Moisés kaizta aizpakas sunmin kaiztau. Nane uspa kaizara aizpa kawarain mamasa ka kaiztus: <sup>23</sup> ‘Dios naritmikane ishina. Irawane, Diosne ussa irittas an ñancha kuhsnazi. Kutmizna Diosne Judío awaruzakas mamaz awaruzakas wat kakulnинshina, usparuza watsat milnanapa. Jesús uztu akwa, Diosne Jesús nijkulturuza uznninnanazi.’”

*Pablone Agripara kaizta: Jesústa piankamtawa*

<sup>24</sup> Pablo us akwa sun pakpokane, Festone ka kwianta:

—Pablo. Nune nukku parit. Akkwan pinkih iz kit nukku parit, kizta.

<sup>25</sup> Pablone Festora sinkara:

—Au wat mikwa, nane nukku chi ish. Sunkana na kaiztu aizpa watcha i. Nil i. <sup>26</sup> Apane katsa mikwane, Agripane tui. Usne na kaiztu aizpa wat pian. Kutmizna nane us iztakin watsal paramtus, ishkwatchin. Uskas wan kiarit aizpa wat pian. Wan awane chiwazha kiarit aizpa pian. Chinkas kulumtuchi. <sup>27</sup> Katsa mikwa, Agripa, ¿Dios kaizmuruz parit aizpa mimtukish? Watcha, nune uspa parit aizpa mimtu.

<sup>28</sup> Agripane Pablora kaizta:

—Pitchin pit paramtuasmin, nune nawa Jesústa pianmikakana namnин-shina.

<sup>29</sup> Suasne Pablone sinkara:

—Watcha, nane pitchin pit pararau. An akkwan pit nua parashimtus. Nane Diosta paikumtus, nuakas wan awaruzakas, nawa мімтузакас Jesústa piankamanapa. Une nakana Jesústa piankamtakanain namashina, cade-nakasa kuhtachin.

<sup>30</sup> Pablo sun kiztawane, katsa mikwakas, иннумікакас, Berenicekas, wan sua uztuzkas, kunat kit <sup>31</sup> paimpa sun kirit aizpa kwinta kin iara. Usparuzpain kaizara:

—An ampune chinkas kitchi. Kajchira wasachi. Ussa piantasachi.

<sup>32</sup> Agripane Festora kaizta:

—Mane an ampu au Cesarta, katsa mikwara, in paikwarit akwa, aune ussa чіхтсачимакпас.

## 27

### *Uspane Pablora Roma pipulura ininamu*

<sup>1</sup> Minpa uspane aumiza Italia sura иннешариа. Festone Pablorkas mamaz siptittuzakas Julio muntitmkasha чіхканара, usparuza iznanapa. Julione Augusto suldaru muntuza иннера. <sup>2</sup> Suasne aune katsa kanuara waaiznash. An kanua pimamin Adramitio pipuluras arit. An kanua Asia suwara pimawarain inpain. Aristarcokas aukasa tuazi. Usne Macedonia suras Tesalónica pipuluras arit. <sup>3</sup> Tilawara Sidón pipulura pianaiznash. Suane Julione Pablora wat kira, izmuruzpara izna inpa, Pablora kiwainapa. <sup>4</sup> Sidón pipuluras puzarawane, tinta inkwa pamtu akwa, aune Chipre su pi paizkakin mamarain pinaiznash, inkwa aumiza nuppainmanpa. <sup>5</sup> Katsa piwara iamtuasmin, aune Cilicia su makiminkas Panfilia su makiminkas pinaiznash. Mira pipulura Licia sura pianarawane, aune kanuargas kihshaiz-nash.

<sup>6</sup> Suane suldarura иннумікаке, Julione, Alejandría pipuluras kanuara wanmalta. An kanua Italia sura имту аква, aumiza kanuara waaninpailnash. <sup>7</sup> Tinta inkwa pamtu akwa, akkwan payukima impara impara іаизнаш, kasha Gnido pipulu makin piannankima. Tinta inkwa pamtu akwa, Salmona su makin pin kit Creta su pi paizkakin pilzaaiznash. <sup>8</sup> Puijna kal akwa, Creta su pimawarain imparain іаизнаш, kanua piannamkin pi-annankima. Sun piannamkin Buenos Puertos muntit. Lasea pipulu kashain uz.

<sup>9</sup> Impara iamtu akwa, akkwan payu parit. (Sua тірізуасмин, Pascua pishta taizta.) Katsa alu kishimtu akwa, inkwa tinta pashimtu akwa, piwara іашчи. Kanua paltaishina. Katmizna Pablone kurunnara:

<sup>10</sup> —Izmuruz, nawa мірайн. U kanuawara iamiztune, akkwan kwail aumiza kirinazi. U kanuakas kanuara kwa aizpkakas kashina. Aukas ishina-makpas.

<sup>11</sup> Suldaru иннумікаке, Julione, Pablora mirachi. Usne kanuawamika kuruntu aizpa міра. Kanua puijmuruz kuruntu aizpa міра. <sup>12</sup> Alu kimtu akwa, inkwa pamtu akwa, uspane an kanua piannamkin akkwan payu nukkulashitchi. Kwinta kimtuасмин, an akkwanne tas puzna minnara. Fenice kanua piannamkin Creta su pi paizkakin ishiara, ta piannashina. Us-pane alu palnakima inkwa pailnakima sua mashiara. An kanua piannamkis mazane pamals puzshina. Pa payapmura kaiwarain azi.

### *Pira inkwa tinta pamtu*

<sup>13</sup> Suasne África suras inkwa impara pamizkane, uspane in minñara. Pi ayuktas uk tainak kit kasha Creta suwara iamizta. <sup>14</sup> Sun urain an tinta inkwa Creta suras pamiz kit kanuara nuppainta. Pa puzmumals pamtu. <sup>15</sup> Tinta inkwa pamiz kit kanuara paltainmizkane, aune kanuara inkwa akwa puijsachimakpas. Au kanuara puijsachi akwa, inkwane nuppain kit aumiza milta. <sup>16</sup> Aune Cauda su pi paizkakin, inkwa tintachi pamtukin, pinaiznash. Akkwan kal kitpane, aune ainki kanuara tain kit katsa kanuara watsaaiznash. <sup>17</sup> Ainki kanua katsa kanuara isal nuarawane, katsa kanuara titkasa sam kuhara. Suasne Sirte ksuwara pul piwara iamtuasmin, uspane ishkuarit, inkwa nupamtu akwa. Uspene píñkas taizninñara, an azain imanpa. Suasne inkwain aumiza nuppainta. <sup>18</sup> Tilawara inkwa tinta pamiztuasmin, uspane uspa chiwazha kanuara wintit aizpa kanuuras pira kiakpinamizta. <sup>19</sup> Kutña payura uspane uspa chihtikasain píñkas wan tikas titkas kiakpinara. <sup>20</sup> Akkwan payukima aune pakas kimakas izamanash. Inkwa kwisha tinta pamiztuasmin, kanua paltainmizta. Minpara aune auruzpain watcha inapain minaiznash.

<sup>21</sup> Au kwisha akkwan payukima kuarachi akwa, Pablone uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Izmuruz mìrain. Na kaiznara aizpa wat miana watmare. Creta suras puzmanpa watmare. Mane aune naizpuspas. Une wan mij aizpa kaarit. <sup>22</sup> U sun kiaritkas, wat min kit tinta kultain. Minminkas iamanazi. Kanuarain azpian kit karinazi. <sup>23</sup> Nane Diospa kiwainmika ish. Ma amta usne paíña ángelta nawa ininta. Nawa izpamtusmin, <sup>24</sup> ángelne nawa kaizzi ish: “Pablo. Ishkumun. Nune katsa Romano mikwara, Cesarta, itpa. Diosne nu akwa wan kanuara waruza kiwainanazi, iamanpa.” <sup>25</sup> Katmizna, ap izmuruz, ishkuman. Nane Diosta nijkultus. Paiña ángel nawa kaizta aizpa watcha i pianish. <sup>26</sup> Inkwane aumiza mamaz su pi paizkara nuppainnanapas.

<sup>27</sup> Paas domingo pintawane, inkwane kanuara nuppainmizta Adriático piwara. Kakwamtane kanua kiwaintuzne nijkulará, pilta piannanpain. <sup>28</sup> Uk titkasa pi ayuktakima kiain izara, yawa ainkihkas anizna. Viente sa anizara. An kwiztane mamasa anizara. Quince sa anizara. <sup>29</sup> Katsa ukta patkirin akwa, ishkuat kit ampara kwisha katsa uk kuh kit kanua pímal kiainñara, an azain chi imanpa. Ishkuat kit tirizara, kinnakima. <sup>30</sup> Kanua kiwaintuz kanuuras iashimtu akwa, uspane katsa kanua pitkis ainki kanua pira inkihshamizta. Uk tit kuhtit kiaintukanain kiara. <sup>31</sup> Pablone Juliorakas, suldarlu innimikashakas, suldaruruzakas kainanat kit kaiznara:

—Uspa katsa kanuara maarakine, une pilta pianasachi.

<sup>32</sup> Suasne Suldaruzne ainki kanuawa tit tittat kit kanua pira taizninñara.

<sup>33</sup> Tilawain kinmizkane, Pablone wanta kurunara, chiwazha kuaiznapa. Usparuza kaiznara:

—Me paas domingo une tirizamu, pittarachikas, kuaarachikas. <sup>34</sup> Nane uruza paikumtus, chiwazha kuaiznapa. Une kuarawa, najamanpa. Minminkas iamanazi. Chinkas naizamanazi.

<sup>35</sup> Sun kiztawane, Pablone pan chihtikin mut kit wan iztakin Diosta aish-taish kiz kit kuara. <sup>36</sup> Suasne pan nailtawane, wanne wat kulat kit kuamizta.

<sup>37</sup> Aune kanuara 276 awa wamanash. <sup>38</sup> Uspa kwashit aizpa kuarawane, uspane wan chara pippa pira kiakpinnara, kanua an isalmin pila kirinpa.

### Kanua pi unaintu

<sup>39</sup> Kinmizkane, kanua kiwainmuruzne sun pil piankamarachi. Ainki pi wankin izamtuasmin, uspane kanuara puijshiara, pi ksurakima. <sup>40</sup> Katsa uk

kuhtit tittat kit pira taizninñara. Tailmu tikas pujmu tikas chihtara. Suasne inkwa nupaim pīn kanua pitkin panaara, kanua pi ksurakima imiznapa. <sup>41</sup> Paas pi wankin imtuasmin, kanua pi ayukta ksura tinta uz kira. Kanua pitmalne pi ksura naptit. Ichival. Tinta inkwa pamtu akwa, pine kanua pilmal azpianmizta.

<sup>42</sup> Suasne suldaruruzne kuhtittuza piantashinara, pi kamtawara iamanpa. <sup>43</sup> Suldarura inimikane, Julione, Pablora kiwainshira, imanpa. Katmizna ussa piantashitchi. Usne pi kammuruza an ñancha ininnara, pira taizanapa, pilta piannaanapa. <sup>44</sup> Kwiztane mamaztuza ininnara, tapilara ianapa, kanua pittira ianapa. Sunkana wanne pilta watmin pianaara.

## 28

### *Pablone Malta su pi paizkakin tu*

<sup>1</sup> Pilta watmin purasmin, su pi paizkakinne Malta muntit piankamaiz-nash. <sup>2</sup> Malta sukin uzturuzne aumiza kwisha wat kiwainnara. Alu kimtu akwa, tih pamtu akwa, uspane katsa ñe usappat kit aumiza akwanara, ikulanapa. <sup>3</sup> Suasne Pablone si pul sak kit si pul ñinta kiaimizta. Sun kimtuasmin, ñe akwa kamtane sìras puz kit Pablowa chihtíkin kanta. <sup>4</sup> Malta sukin uzturuzne Pablowa chihtira kamta kan kirit izat kit mamazta mamazta minñat kit kaizara: “An ampune mamaz awara piantamashinai. Pi kwamasarakas, au diosne, nil muntitmkane, ussa uznninasachi.” kizara.

<sup>5</sup> Pablone kamtara ulpianta, ñinkin taiznapa. Ussa chinkas kitchi. <sup>6</sup> Wanne us kiparinazi minñamizta. Usne irinazi minñamizta. Kwisha tirizarawane, ussa chinkas kitchi izakane, uspane mamaz tuntu minñat kit Pablowa kaizamizta:

—Usne maza dios i, kizara.

<sup>7</sup> Au piannatkin an pi paizka sukin mikwane sua uzta. Usne kashara paña su mijara. Usne Pùblito muntit. Usne kutña payukima aumiza yal nammilat kit kwisha wat kiwainta. <sup>8</sup> Publiowa papihshne pitmukin imtuara, imukasakas piwikasakas. Pablone ussa izna ira. Diosta us akwa paikwatpane, ussa chihtikasa paat kit ussa kakulninta. <sup>9</sup> Sun kitpane, mamaz imturuzne sun pi paizka sukis ussa aara. Wanta kakulninnara. <sup>10</sup> Uspene aumiza wat minñat kit kwiztane au we aizpa wantain milaara. Mamasa kanuawara iamtuchasmin, uspane au we aizpa aumiza milaara.

### *Pablone Malta suras puz kit Roma pipulura piannantu*

<sup>11</sup> Kutña mish paitawane, aune kanuara waat kit su pi paizkakis iaiznash. Alu kimizta akwa, an kanua an ñamin Alejandría pipuluras at kit sua mara. Sun kanua pitkin paas dios kizpukanain waj. An diosne Cástorkas Póluxkas muntit. <sup>12</sup> Siracusa kanua piannamkin pianarawane, aune kutña payukima maaiznash. <sup>13</sup> Suasne pimamin pilzat kit Regio pipulura pianaiznash. Tilawara inkwa suras pamizkane, aune paas payukanain Puteoli pipulura pianaiznash. <sup>14</sup> Suane aune minpazha Jesústa piantuzkasa wanmalanash. Uspene aumiza yal nammilanara maza domingokima. Kwiztane Roma pipulura iaiznash. <sup>15</sup> Roma pipuluras izmuruzne au aamtu piankamat kit mimal aumiza wanmalnaara. Minpazha Apio pipulura muntitkin iara. Mamatzunze kutña pitmu muntitkin iara. Pablone usparuza iznat kit Diosta aishtaish kizta. Usne kwisha wat kulta. <sup>16</sup> Roma pipulukin piannatpane, suldaru inimikane, wan kuhtittuza kajchira chihkanara. Pablone suldaru inimikasha paikwara, paimpá uzna. Sua maza suldarune ussa izta.

### *Pablone Roma pipulu uztuza Dios pit kainnanantu*

<sup>17</sup> Kutña payu paitawane, Pablone Roma pipuluras Judío awa ininturuza akwanpa ininnara. Wanmakkarawane, kaiznara:

—Añaruz, nawa mīrain. Nane Judío awaruza chinkas kitchish. Na au an ñancha kwal uztuza kwail kitchikas, Judío awaruzne Jerusalén pipulukin nawa pizat kit Romano ininturuza chihkaara. <sup>18</sup> Nawa mīmarawane, uspane nawa chihtshiarra, na kwail kitchi akwa. Na kwail kitchikas, uspane nawa piantashiara. <sup>19</sup> Judío awa nawa chihtshiarachi akwa, nane Romano katsa mikwara ininnapa paikwarau, nawa iznapa, na kwail kirit aizpa kiznapa. Nane au awaruza kwail kiarit kiznamtuchish. <sup>20</sup> Katmizna, nane uruza akwanarau, uruza iz kit parananapa. Judío awaruzne Dios inintamikasha izshiat kit tirizamtu. Na Jesúspa kwinta kimtu akwa, mane nane cadena kuhtit tus.

<sup>21</sup> Suasne Judío awaruzne kaizara:

—Aune Judea sura uzturuztas pinkih nuwa sappamanash. Judío aimpihsh tas piannamtuzne nuwa kwail kizarachi. <sup>22</sup> Aune nu mintu aizpa mishipuspas. Aune masas wanmakmurupza miat kit Jesústa kanpamtuzpa piankamshintumakpas. Wan awane masas wanmakmuruza aliz kulamtu.

<sup>23</sup> Suasne maza payu ussa izna naarawane, kwisha akkwan awane Pablo tukin piannaara. Tilawain nashnakima Pablone usparuza Dios awaruza ininshinamtu kiz kit nil kainanara. Usne usparuza kamtanat kit us kaizta aizpa watcha i minninnashira. Usne Moisés kaizta aizpkas Dios pit kainammtuz kaizta aizpkas kamtanara, Jesústa piankamanapa. <sup>24</sup> Minpazha Pablo kaizta aizpa nijkulara. Anpane miarachi. <sup>25</sup> Usparuzpain Pablo kaizta aizpa nijkulamtuakiwa, iamízta. Suasne Pablone minpa pit kaiznara: “Diospa Sinam Izpulne an ñancha kwalta watcha kainanara. Usne Isaías kainammmikasha ka paninta:

<sup>26</sup> ‘An awara it kit kaiznari:

Dios kainammtuza miarakas, une piankamamanazi.

Uspa para aizpa izarakas, une nijkulamanazi.

<sup>27</sup> An awa piankamashitchi akwa, usparuzpa kailne miasachikana parit, usparuzpa kasune sippatitkana parit.

Katmizna nijkulashitchi akwa,  
mias hitchi akwa, uspane piankamasachi.

Uspene nawa kaiyamanazi,

na usparuza watsat milnanapa.’”<sup>28</sup>

<sup>28</sup> Íamtuchasmin, Pablone kaiznara: “Mane une piankam kit mīrain. Makis Diosne paiña pit Judío awachiruza ininamtu, usparuza watsat milnanapa. Uspene watcha ussa mianazi.” <sup>29</sup> (Pablo sun kiztawane, Judío awane iat kit usparuzpain tinta kwinta kiara.)

<sup>30</sup> Pablone yal nampiz kit paiña yalta uzta. Paas añokima sua uz kit wan ussa iznamtuza napninnara. <sup>31</sup> Pablone Dios awaruza ininashimtui. Wanta kaiznat kit Anpat Jesucristowa kamtanara. Minminkas ussa pilchapuzarachi.

Pailti.

## Romanos San Pablone An Pinkih Para

San Pablo Roma pipulura mama piannatchikas, usne an pinkih Roma pipulukin Cristora nijkulturuza panamtu. España sura ishimituasmin, Pablone Roma pipulurakas ishira, uspa ussa kiwainnanapa. Pablone sun Romanos pinkih para, Roma pipulura uztuz Cristora an wat nijkulanapa, Cristo pashimtu aizpa piankamanapa, Cristo inintu aizpa kianapa (1.1-17).

Suasne Pablone paas pajte pamtu. An ñancha pajte Pablone Roma pipulura nijkulturuza Dios kaizta aizpa kamtanamtu, wan awa, Judío awakas, Judío chí awakas, kwail kiarit piankamanapa. Dios wan kwail kiarittuza ilnamtukas, Diosmin wan awaruza watsat milnashina (1.18-3.20). Jesucristone kwail kiarittuza wat kulnashina, ussa nijkulamtune, Diosta kaiyamtune (3.21-4.25). Diosta kaiyamtune, Jesucristora nijkulamtune, uspane Dioskasa wanmakkashina. Diosne Moisésta paiña inim pit ininta, Israel awa uspa kwail piankamanapa. Dios uspa kwail wat kulnarawane, paiña Sinam Izpul inintu, Cristo nijkulturuza kiwainnanapa, Dios pashit aizpa kianapa (caps 5-8). Judío awa Jesucristora sapparachi akwa, Diosne paiña pit Judío chí awaruza ininnara, sun watsal pit mianapa. Judío awa Jesucristora sapparachikas, Diosne sun narit kwaltuza mama pashinat kit usparuza akwanamtu, Israel awaruza watsat milnanakima (caps. 9-11).

Minpa pajte Pablone pamtu, wan Cristora nijkultaruz ussa an pashianapa, Dios kaizta aizpa piankamanapa, Diosta kampamturuza pashinanapa (12.1-15.13). Suasne Pablone paiña izmuruza "kakishapu" kiznamtu (15.14-16.27).

### Kakishapu

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. An pinkih uruza panamtus. Nakas Jesucristowa kiwainmika ish. Diosne nawa nat kit akwat kit paiña inintamika namta, paiña watsal pit akkwan awaruza kainananapa.

<sup>2</sup> Diosne ñamin paiña watsal pit paranana namta. Suasne paiña kainamturuza Dios pit pinkihta paninnara. <sup>3-4</sup> Sun pitne Dios Painkulpa, au Anpat Jesucristowa kainammtu. Awakanain kawira. Ñamin paiña pampane David munazi. Ñamin Davidne katsa mikwa azi. Diosne ussa Dios Painkul mun kit paiña Sinam Izpul akwa irittuztas tinta kakulninta.

<sup>5</sup> Cristo akwa, Diosne nawa kiwain kit paiña inintamika namta, paiña pit kainanapa, akkwan awa wan suras níjkulat kit Dios ininta aizpa kianapa.

<sup>6</sup> Diosne uruzakas, Roma pipulura uztuzakas, akwanara, Jesucristora piankamanapa. <sup>7</sup> Nane uruza, Roma pipulura uztuza, Diosta pashimturua, an pinkih panamtus. Mane nane au Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

### Pablone Diosta paikwat kit aishtaish kitzta

<sup>8</sup> An ñancha nane Diosta u akwa aishtaish kitzus, Jesucristo uruza tinta kiwainnara akwa. Nakas watsal ish, akkwan awa au sukin u Jesucristora nijkulamtu aizpa miantu akwa. <sup>9</sup> Nane Diospa kal sap kit tinta kal kirau, Dios watsal pitkas paiña painkulpakas kainanapa, pailnakima. Pailta payukima Diosta paikumtasmin, nane uruza minamtus. Diosne na kitzu aizpa wáitcha i pian. <sup>10</sup> Nane Diosta paikumtus, na u uzkinkima piannan, sun minpa payura uruza iznana. Dios sun pashitne, kainchash irinash. <sup>11</sup> Nane uruza kwisha iznashimtus, Dios Sinam Izpul uruza kiwainnamtu kamtanana. Suasne une u kaijchura an tinta namanazi. <sup>12</sup> Sunmin kaiznashimtus. Aune auruzpain

kiwaintawamakpas. Une an tinta kulashina, na nijkultu akwa. Nakas an tinta kulshinas, u nijkulamtu akwa.

<sup>13</sup> Cristora nijkulturuz, na pampa payukima u uzkin pianashira piankamtain. Chiwazha nawa iniftachi. Makima pianasachish. Nane u uzkin awaruza Jesucristora nijkulninnashimtu. Mamaz sura sunkana kira.

<sup>14</sup> Nane kiwainmumika ish, wan awaruza kiwainana. Nane altim awaruza-kas musu awaruzakas kiwainashimtu. Nakas pinkih pianchiruzakas pinkih piantuzakas kiwainashimtu. <sup>15</sup> Katmizna nane uruzakas, wan Roma pipulura uztuzakas, Dios watsal pit kainanashimtu.

### *Dios watsal pit tinta i*

<sup>16</sup> Nane Dios watsal pitpa mitsal kimanash. Sun pitkasa Diosne wan Dios pit para aizpa nijkultuza watsat milnanashina. An ñancha Judío awaruzakas, an kwizta Judío chi awaruzakas watsat milnanashina.

<sup>17</sup> Diosne paiña watsal pitkas aumiza minninnamtu, nil uzanapa. Diosne Diosta nijkultuza nil uzninnashinai. Dios pit ka parit: "Diosne ussa njultumikasha nil namninnazi, pailta payukimá uzanapa."\*

### *Pailta awane Dios iztakin kwail kiarit*

<sup>18</sup> Chiyuras Diosne wan awaruza Dios kimtu aizpa minninnamta. Awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. Uspe kwail kiamtu akwa, uspane watcha Dios kaiztu aizpa sappashimtuchi.

<sup>19</sup> Sun akwa Diosne usparuza ilnanazi. Uspane Diospe wat piankamara, us usparuza Diospe annara akwa. <sup>20</sup> Dios an su sarasmin, awane Dios tinta i piankamashina. Diosta izasachikas, Diostakas piankamashina, paiña kal an sukin kimtu akwa. Katmizna sun kwail awaruzne Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpaasachi. <sup>21</sup> Diospe miamtukas, Dios uztu piankas, uspane Dios kwisha wari kizarachi. Diosta "aishtaish" kizarachi. Uspe minñakane, uspane Diospe minñashitchi. Kain minñantu akwa, uspane timpa awakana minñara. Uspane wat chi minñara. <sup>22</sup> Akkwan pianmakpas kizamtukas, uspane timpa awakana mai. <sup>23</sup> Mane uspane Dios uzmiakasha wakpuj wainñamtuchi. Ti awakana sarawane, sunta wakpuj wainñamtu. Katsa wamkanakas, kalpakanakas, plaintikanakas saat kit wakpuj wainñara.

<sup>24</sup> Katmizna timpa awa akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan kwail minñashimtu aizpa kianapa. Usparuzpain akkwan tuntu mitsal kwail kiarit, uspa ñakin kwail kiarakima. <sup>25</sup> Uspe watcha Diosta nijkulashitchi akwa, uspane tikasa sarit aizpa wakpuj wainñara. Sun tine dios chi. Uspane wan dios sarit aizpa minñat kit wakpuj wainñara. Diosta, wan saramikasha, wakpuj wainñashitchi. Awane an wat Diostain pailta payukima wakpuj wainñarawa. Sunne watcha i. Ka.

<sup>26</sup> Timpa awa sunkana kiamtu akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan mitsal kwail minñantu aizpa kianapa. Paas ashampane parejuin pitshilta. Mazane ampukanain namtu. Ashamparuzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. <sup>27</sup> Kawarain ampuruzne uspe ashamparua chihkamtu, ashampakasa pitmanpa, ampukasa pittana. Paas ampune parejuin pitshilta. Mazane ashampakanain namtu. Ampuruzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. Sun kwalline mitsal kiarit. Katmizna uspe sunkana uzamtu akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

<sup>28</sup> Diospe watmin minñamtuchi akwa, uspane Diosta piankamashitchi. Katmizna Diosne usparuza chihkananazi, uspe kwail minñantu aizpa kianapa. <sup>29</sup> Uspane wan tuntu kwail kiashimtu. Mamatzuza kwail kiashimtu. Mamaz mijtuzkin an akkwan pashiamtu. Wan awaruza aliz

kulamtu. Patna mij aizpa pashiamtu. Mamaztuza piantashimtu. Masmazkasa waya kiamtu. Uspane mamaztuza pirail appamtu. Akkwan tuntu kwail kiana minñamtu. Mamazpa parakane, kwail paraamtu.<sup>30</sup> Anparuzne mamaztuzpa kwail paramtu. Diosta aliz kulamtu. An we tintamikásha aliz paramtu. Usparuzpain “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza kwail kianapa minñamtu. Uspane papihshtakas akkuhshtakas miashimtuchi.<sup>31</sup> Uspa minñarakas, miashitchi. Uspa kin namtu aizpa kiamtuchi. Uspa kwaltuza pashiamtuchi. Mamaztuza wat kulashimtuchi. Naizturuz akwa chinkas mazamtuchi.<sup>32</sup> Sun awa Dios kaizta aizpa an wat piankas, Diosne sunkana kwail kimturuza iarinazi kiznara. Sun kwail kimtuzne mamatzuz kwail kiamtu aizpa wari kizamtu.

## 2

### *Diosne kwail kimturuza ilnana ininnantu*

<sup>1</sup> Diosne Judío chi awaruza ilnanazi, uspa kwail kiamitzu akwa. Katmizna minminkas uruztas Judío chi awaruza nu kwail kirit kaiznawachi. Judío awa Judío chi awaruza “nu kwail kirit” kiztuzne uruzpain Dios iztakin pakpasachi, nukas sun kwailmin kimtu akwa.<sup>2</sup> Dios kimtu aizpa watcha i pianmakpas. Dios Judío chi kwail kirītuza ilnanapa ininkane, usne nil aizpa kimtu.<sup>3</sup> Nu Judío awane Judío chi kwail kimtuzkanain kimtu. Nune Judío chi awaruza “une kwail kiamtu” kiznamtu. Dios kwail kimturuza ilhana ininkane, Diosne watcha u Judío awaruzakas tinta ilnanazi.<sup>4</sup> Nune Diosne wat mintuchi. Usne wantuza kwisha wat kininnashimtu. Uskas uspa kwail akwa awaruza azain ilnamtuchi. Uskas uruza kwisha pashinamtu. Diosne nua wat kimtu, nu kwail kimtu aizpa chihkanpa, nu Diosta anpa, Dios nua maiznapa.<sup>5</sup> Nu Dios kaiztu aizpa mishimtuchi akwa, nune u kwail kishimtu aizpa chihkamtuchi me. Nu Diosta kaittuchi akwa, Diosne nukasa aliz kultu, nu akkwan kwail kirit akwa. Dios kimtu aizpa watcha i. Katmizna nua ilna ininkane, Diosne nua an tinta naizninnazi.<sup>6</sup> Diosne wat kimturuza wat kwainnananazi. Uskas kwail kimturuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa.<sup>7</sup> Diosta saimtuzne mamaztuza wat kinanazi. Diosne suntuza “u watsal kiamti” kiznanazi. Diosne usparuza wat minñanazi. Diosne usparuza pailta payukima chiyura uznninnanazi.<sup>8</sup> Uskas waya kishimtuzakas watcha miamtuchiruzakas kwail kiamtuzakas pilchapuznanazi. Usparuza tinta ilnanazi.<sup>9</sup> Diosne wan kwail kimturuza tinta naizninnanazi, kwisha ish-nakima. An ñancha Judío awaruzne naizanazi. Kwizta Judío chi awaruzne naizanazi.<sup>10</sup> Diosne wan wat kimturuza “une watsal kiamti” kiznanazi. Usparuza wat minñanazi. Usparuza kalpain uznninnanazi. An ñancha Diosne Judío awaruzakas kwizta Judío chi awaruzakas watsal uznninnanazi.

<sup>11</sup> Diosne pailta awaruza kawarain kinanazi. <sup>12</sup> Judío chi awaruzne Moisés ininta aizpa sapparachi. Moisés ininta aizpa mijchikas, uspane kwail kiat kit mama iarinazi. Judío awaruzne Moisés ininta aizpa sappazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza Moisés parit akwa ilnanazi.<sup>13</sup> Diosne Moisés ininta aizpa mimturuza wat paninnamanazi. Usne Moisés ininta aizpa kimturuza wat paninnanazi.<sup>14</sup> Diosne Judío chi awaruza Moisés ininta aizpa milanarachi. Awa Moisés ininta aizpa sapparachikas, minpzaha us ininta aizpa kimtune, usne Dios pashimtu aizpa piancam kit kimtu.<sup>15</sup> Kajchura Dios ininta aizpa nijkulamtu akwa, uspane sun ininta aizpa minñat kit kiamtu. Ayukta wa aizpa ussa kuruntu. Masetne kajchura kwail kirau mintu. Masetne kajchura wat kirau mintu.<sup>16</sup> Iltu payura taizkane, Diosne

awa ayukta puintit mij aizpa mīmanazi, usparuza ilnana. Sunkanane nane Jesucristowa watsal pit uruza kainannamitus.

### *Moisés īninta pitkas Judío awaruzkas*

<sup>17</sup> Mane u Judío awaruza parananash. Nune “Judío awa ish” kitzu. Nune “Dios ap Dios i” mintu. Nune “na an tinta ish” kitzu, Moisés īninta pit nuwa milarit akwa. <sup>18</sup> Nune “Dios pashimtu aizpa pianish” kitzu. Dios paña pit nuwa kamtarit akwa, “Mane watmin nanash,” kitzu. <sup>19</sup> Nune “kamtammika namtus” kitzu, Diosta we piantuzakas Diosta wat nijkultuchiruzakas kamtanapan. <sup>20</sup> Nune “pianchiruza kamtanashimtus” kitzu. Nune “Dios pinkih panintit aizpa njchiruza piankamninamtus,” kitzu, watcha piankamanapa. Nu sunkana mintu aizpa kain. Nu salamtit. <sup>21</sup> Nu mamazta kamtamtuks, nune nu kamtamtu aizpa kimtuchi. Mamazta walkumun kitzukas, nune walkumtu. <sup>22</sup> Nu mamazpa ashampa mīlmun kitzukas, nune mamazpa ashampara nakat kit miltu. Nu dioskana saritta wakpuj wainmun kitzukas, nune sun dios sarit uzkin nap kit pial tarit aizpa walkumtu. <sup>23</sup> Nune “nain an warish” mintu, nu Moisés īninta aizpa iztu akwa. Nu Moisés īninta aizpa iztukas, nune us īnintu aizpa kimtuchine, Diosne nua ilnazi. <sup>24</sup> Dios pinkihta ka parit: “Nu Judío awa Diosta izkitchi akwa, Judío chi awaruzne Diospa kwail paraamtu,”<sup>24</sup> ka kitzta.

<sup>25</sup> Judío awa Moisés īnintu aizpa mīmturuzne watsal kianazi. Judío awa Moisés īnintu aizpa mīmtuchiruzne, Judío chi awa uztukanain uzamtu. Uspane Diospa kwal namamanazi, titta señal samtuchiruzkana, circuncisión kitchiruzkana. <sup>26</sup> Judío chi awa Moisés īnintu aizpa mīmtune, usne Judío awakanain, titta señal samtumikakanain, circuncisión kīrtimikakanain, namnazi. Suasne Diosne ussa sapnazi, Dios īninta aizpa mit kit kīrt akwa. <sup>27</sup> Sun titta señal samtuchimikane, circuncisión kīrtchimikane, Moisés īninta aizpa mīmtune, sun titta señal samtumikakana, circuncisión kīrtimikakanain, namnazi. Suasne sun Judío chi awaruzne Judío awaruza, titta señal samturopa, circuncisión kittuza, Moisés īninta aizpa saptittuza “kwail kiare” kiznanazi, uspa Moisés īninta aizpa miarachi akwa. <sup>28</sup> Judío awaruzne “aune Diospa kwal makpas” kizmumai. Une u Judío papihsh akwa, u Judío akkuhsh akwa Diospa kwal namasachi. Titta señal ñara samturopa, circuncisión kīrttuzne, une sun akwa Diospa kwal namasachi. <sup>29</sup> Dios Izpulne awa ayukta, paña kaijchukin, maiz kit Diospa kwal namnintu, Dios īnintu aizpa kinpa. Diospa kwalne kaijchukin Diosta níjkul kit us kuruntu aizpa kimtu. Diosne kaijchukin maiztittuza “une wat awa mai” kiznanazi.

### **3**

<sup>1</sup> Na kaiztu aizpa minaka. Dios Judío awaruza nanarit akwa, Diosne Judío awaruza, tittit señal sarittuza, circuncisión kīrttuza, wat iznamtu. <sup>2</sup> Uspane Diostas akwan sappara. An ñancha Diosne usparuza akwan pit kin nam kit Dios pit chihkanara, wantuza kamtanapan. <sup>3</sup> Judío awa Dios pit sapparitkas, mazantuzne us kaizta aizpa miashitchi. Mazantuz us kaizta aizpa miashitchikas, Diosne mizurainkas awakanain maizmanazi. Dios kin namtit aizpa kimanazi kizmanapas. Watcha Diosne au akwa us kin namtit aizpa kinazi. <sup>4</sup> Diosne mizurainkas wenammanazi. Wan awa píral kaizamtuks, Diosne pailta payu watcha kaiztu. Dios pitta ka parit: “Awa Dios paramtu aizpa piankamarawane, awaruzne ‘Dios kīrt aizpa wan nil i’ kizanazi”<sup>25</sup>

<sup>24</sup> 2:24 Is 52:5    <sup>25</sup> 3:4 Sal 51:4

**5** M̄inpazha ñanta ka kaizshinamai: “Awa pailta payu kwail kimtuasmin, suasne Diosne pailta payu paña kwail kimtu aizpa wat kulnazi. Suasne Dios kwisha wat akwa, usne nawa ilmanazi,” kizanazi. Sunkana awa mintukanain minman. Dios wan nil kimtu akwa, usne wan kwail kimturaza ilnanazi. **6** Diosta kain pit kaizman. Diosne mizurainkas wenammanazi. Dios kwail kiratne, usne an sukin kwail kimtuza ilshinamanazi. Dios nil kimtu akwa, Diosne kwail kimturaza uspa kwail kiamtu aizpa kaiznanazi.

**7** M̄inpazha ñanta kaizshinamai: “Na Dios inintu aizpa m̄imtuchikas, Diosne nawa wan chiwal wat kulnazi. Suasne Dios awara wat kulna kin namtit akwa, awane kwisha wari kizanazi. Katmizna Diosne nawa ilnawachi.” **8** Suntuzne sunkana ñanta kaizamtu: “An akkwan kwail kitpamakpas, Dios an akkwan kwail kimtu aizpa wat kulnapa.” Uspene pirail kaizat kit na sunkana kamtamitus kizamtu. Diosne sunkana kaizamturuza watcha naizninnanazi.

### *Wan awaruzne kwail kiarit*

**9** Sun akwa Judío awane Judío chi awakin an palichi mai. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios iztakin kawarain mai, Dios u Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas kwail kiarit kiznarit akwa. **10** Dios pitta ka parit: “Minminkas nil kisachi.

**11** Minminkas misachi.

Minminkas Diosta saimtuchi.

**12** Wantuzne Dios kuruntu aizpa chihkaara.

Uspene kwail kiamtu uzamtu.

Minminkas wat kimtuchi.”<sup>12</sup>

**13** “Kwail awa parakane, usne paña pit isak  
kit kwail pitmin paramtu.”<sup>13</sup>

“Uspene pirail appantu. Kamta awara kwatne, pininu akwa irinazi.  
Sunkana kwail paramturuzne awaruza kwail kirinanazi.”<sup>14</sup>

**14** “Awaruza kwail pit paramtuasmin, sun alitzuzne awaruza kwail kiashantu.”<sup>15</sup>

**15** “Uspene azain iamtu, awara aim kiana, awara piantana.

**16** Uspene mamaztuza kwail kiashit kit tayalninnamtu.

**17** Uspene mamaztuza kalpain uzniinnamtuchi.”<sup>16</sup>

**18** “Uspene Diosta mīkiamtuchi. Diosta mīkiamtuchi akwa, ussa ishkuanmtuchi.”<sup>17</sup>

**19** Aune Dios paña pit wantuza ininta pianmakpas. Katmizna minminkas “nane kwail kitchish” kizsachi. Pailta awane Dios iztakin kunnat kit sua uspa kwail kiarit aizpa nijkulanazi. **20** Diosne Moisés ininta aizpa miashimturaza sapnamanazi. Uspe kwail kiamtu akwa, usne usparuza wat kulnamanazi. Dios paña pit awaruza ininnarit akwa, awane uspe kwail kiamtu aizpa plankamashina, minminkas wan inintit aizpa kit akwa.

### *Diosne Jesucristora nijkulturuza watsat milnanazi*

**21** Mane mizhain. Awane Moisés Judío awaruza ininta aizpa kiasachi, Dios usparuza wat kulnanapa. Awa Moisés ininta aizpa mīamtuchikas, Diosne awaruza sapnamanazi, uspe kwail wat kulnanapa. Ñamin Dios kainammtuzne Dios pinkiha “Dios awaruza sapnat kit wat kulnanazi” paarit. **22** Diosne wan Jesucristora nijkulturuza sapnat kit uspe kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Jesucristora nijkularawa, Dios uspe kwail wat kultananapa. Judío awakas Judío chi awakas Dios

\* 3:12 Sal 14.1-3   \* 3:13 Sal 5.9   \* 3:13 Sal 140.3   \* 3:14 Sal 10.7   \* 3:17 Is 59.7-8   \* 3:18 Sal 36.1

iztakin kawarain mai. <sup>23</sup> Pailta awa kwail kiarit akwa, uspane Dioskis attish chaamtu. <sup>24</sup> Dios aumiza pashinantu akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kainmin wat kulnarit, Diospa kwal namanapa. Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kaninnara, au kwail akwa naizamanpa. <sup>25</sup> Diosne Jesucristora wan awa akwa inapa ininta. Usne irit, Dios Cristora nijkulturuza wat kultananapa, Dios awakasa pilchapuzmanpa. Diosne an ñamin uztuza tailchanat kit impara imparain kurunnara. Kwail kiaritkas, mane Diosne Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulshinat kit nil namnara. <sup>26</sup> Ma payu Diosne kwail kimturuza naizninnat kit wantuza us wat kimtu aizpa ananamtu. Dios wat akwa, usne Cristora nijkulturuza wat kulnashina, usparuza wat awa namanapa.

<sup>27</sup> Minminkas Dios iztakin "nane wat kulish" kizsachi. Awa wat kal kimtukas, Diosne awaruza uspa wat kal akwa wat kulmanazi. Awa Cristora nijkulamtu akwa, Diosne awaruza wat kulnashina. Sunkana Diosne awaruza païña kwal namninamtu. <sup>28</sup> Sun akwa aune sunkana minpuspas. Diosne Judío awaruza, Moisés inintit aizpa miamturuza wat kulnamanazi. Usparuza sapnamanazi. Usne Cristora nijkulturuzain sapnanazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

<sup>29</sup> Diosne Judío awaruzain nanazi, païña kwal namanapa. Usne Judío chi awaruzakas nanara, païña kwal namanapa. Watcha Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas kawarain nanara, Dios iztakin nil uzninnanapa. <sup>30</sup> Katmizna maza Dios uztu akwa, usne Judío awa nijkulamturuzakas Judío chi awa nijkulamturuzakas kawarain wat kulnanat kit païña kwalkanain sapnanazi. <sup>31</sup> Cristora nijkulturuzne Dios Moisésta inintit aizpa chihkaapiznamanazi. Aune Dios inintit aizpa wari minpuspas.

## 4

### *Abrahampa kwinta*

<sup>1</sup> Mane Abrahampa, au ñamin irit kwalpa minñazsan. Abraham kamtit aizpa piankamasan. <sup>2</sup> Dios Abrahamta wat kultakas, ussa wat namtitkas, Diosne ussa saptachi, païña wat kal akwa. Katmizna Abrahamne Dios iztakin "Na kirit akwa, wat namish" kizsachi. <sup>3</sup> Dios pinkihta ka parit: "Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnun kit païña kwail kirit aizpa wat kultit."\* <sup>4</sup> Kalpamikane kal kimmikasha pial tamtu, païña kal kimtu akwa. Kalpamikane kain milamtuchi, kal kimtumika us saptu aizpa kana kimtu akwa. <sup>5</sup> Kawarain minminkas païña kal kisachi, Dios ussa wat namninnapa. Diosne sunkana awaruza kamtanamtuchi. Diosne kwail kimturuza, Diosta nijkulturuza wat namninnat kit uspa kwail wat kulnana. Awa Diosta nijkulamtu akwa, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kaninnanashina. Awane chinkas kisachi, ussain watsat milnana. <sup>6</sup> Namin Davidne watsal kimtumikawa kainara. Awa Moisésta inintu aizpa kimtuchikas, Diosne awara wat namninshina. Wat namtitmkane wat kulnazi. <sup>7</sup> Sunkana parit:

"Diosne Dios inintu aizpa mimitchiruzakas ñanta kwail kimtuzakas wat kulninnamtu.

Sun akwa uspane wat kularit maanazi.

Uspane watsal maanazi, Dios uspa kwail kaninnamtu akwa.

<sup>8</sup> Uspane wat kularit maanazi,

Dios uspa kwail mainnintu akwa."\*

**9** Diosne Judío awa señal samturuzakas Judío awa señal samtuchiruzakas wat kularit maanazi. Mamasa ka kaiznamtu: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkultit akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail wat kul kit wat namninta.”<sup>☆</sup> **10** Diosne Abrahamta sap kit wat namnintit, Abraham Judío awa señal paiña ñara sarachasmin. Dios Abrahamta wat namnintawane, Diosne Abrahamta Judío awa señal paiña ñara sanapa ñintia. **11** An ñancha Diosne Abrahamta wat namninta. Kwiztane Abrahamne Judío awa señal paiña ñara sanitit. Dios Judío awa sarachasmin, Dios Abrahamta sun señalkasa sanitachasmin, Abrahamne Diosta nijkulta. Diosne wan ussa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail wat kulninnamtu. Wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijmazi. **12** Judío awa señal uspa ñara saamturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijmanazi, Abraham nijkultakanain nijkularane. Circuncisión kitchasmin, Abrahamne Diosta nijkulta.

### *Diosne ussa nijkulturuza milan namtu*

**13** Diosne Abrahamtakas paiña kwizta kwaltuzakas sun su sappanapa milan namnara. An sukin uztuasmin, Abraham Dios milan namtit aizpa saptachikas, usne Dios kaizta aizpa mīra. Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail wat kulta. **14** Moisés ñintia aizpa mīmturuzne “aune Dios milan namtit aizpa sappanapas” ñanta minñamtu. Katmizna Dios kin namtit aizpa uspa akwa kainsih. Sunkana minñamtune, Diosta nijkulna kainsih. **15** Awa Moisés ñintia aizpa miarachi akwa, Diosne kwail awaruza aliz kulnat kit usparuza ilninnanazi. Dios sun pit ininnaratkine, awane sun pit miasachiwal. Awa sun ñintia pit pian akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamat kit sun ñintia pit miashitchi.

**16** Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussakas paiña kwizta kwaltuzakas wat kinana namta. Watcha, Diosne us kin namtit aizpa milanana wenamanazi. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios milan namtit aizpa kawarain sappanazi, Abraham nijkultakanain nijkulamtu akwa. Sunkana wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta, uspa papihshkanain mijmanazi. **17** Dios pinkihta ka parit: “Akkwan suras awaruzne Abrahamta ‘nune au papihsh i’ kizanazi.”<sup>☆</sup> Abrahamne Dios kaizta aizpa nijkulta. An Diosne irittuza mamasa kakulninnashina. An Diosne chiwazha an ñamin tuchi aizpa sashina. Sunkana Abrahamne Diosta nijkulta.

**18** We piankas, Abrahamne Diosta nijkul kit tirizta, Dios sun kin namtit aizpa sapnakima. Diosne paiña kwal akkwan pashpas kawiranazi kizta. Dios pinkihta ka parit: “Ukwalne kwisha akkwan pashpas miñnanazi.”<sup>☆</sup> **19** Cien año uztakas, kwisha ilapa paritkas, Abrahamne Diosta nijkulmizza. Akkwan año mij akwa, Abrahamkas Sarakas pashpas milsachiwailkas, Abrahamne Diosta nijkulmizza. **20** Abrahamne Dios kin namtit aizpa an tinta nijkulmiz kit an tinta namta. Usne “Dios kin namtit aizpa kisachi” kaiztachí. Uskas “Dios kwisha wari,” kizta. **21** Diosta wat piankamtit akwa, usne sunkana minta: “Watcha, Diosne us kin namtit aizpa kishina.” **22** Katmizna Diosta nijkultit akwa, Diosne Abrahamta wat namnin kit ussa wat kulninta.<sup>☆</sup>

**23** Dios Abrahamta wat namtitkas, Diosne an akkwantuzakas wat namnинashimtu. **24** Diosne au akwakas sun pit parit, ma payu Diosta nijkulturuza wat namninnanapa, au kwail kiarit aizpa wat kulninnanapa. Aukas Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta nijkultumakpas. **25** Au kwail kiarit akwa, Diosne Jesústa chihkarit, awa ussa piantaanapa. Diosne kwiztane ussa irittas kakulninta, aumiza wat namanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, Diosne aumiza chiyura pailta payukima uzninnanazi.

## 5

*Diosne awaruza wat namninnamtu.*

<sup>1</sup> Mane au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza wat namninnat kit au kwail wat kulninnara. An Anpat Jesucristone aumiza Dios iztakin kalpain uznninnamtu. <sup>2</sup> Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza sapnat kit watsal kiwainanamtu. Aune us au akwa kimtu aizpa pianmakpas, us aumiza wat uznninnamtu akwa. Aune Diosta t̄iriztumakpas, Dios aumiza uskanain namninnakima. Sun akwa, aune kwisha wat puramakpas. <sup>3</sup> Dios aumiza wat kinamtuašmin, aune wat kulanapas. Au parishiztukas, Dioskas aumiza wat kulninnashina. Parishiztuašmin, aune wan tailchamtumakpas, an tinta namana. <sup>4</sup> Diosne wan parishizmu tailchamturuza wat minflamtu. Dios au akwa wat minamtu akwa, aune us milan namtit aizpa sapna t̄iriztumakpas. <sup>5</sup> Sunkana Dioses us kin namtit aizpa t̄irizturuza m̄itsal chi kininmanazi. Usne aumiza pirail kaizmanazi. Diosne paiña Sinam Izpulta au kaijchukin uznapa ininta, yawa Dios aumiza panashimtu piankamanapa.

<sup>6</sup> Au tinta chi akwa, aumizain kiwainarachi akwa, Cristone wan kwail kirittuz akwa irit. Diosne Cristowa irimtu payu narit. <sup>7</sup> Izti, auruzpaine minminkas mamaz akwa imanazi, kwail kiritne. Kainchas mazane wat kimtumika akwa ishina. <sup>8</sup> Au kwail kiaritkas, Diosne yawa aumiza pashinara annat kit Cristora au akwa inapa ininta. <sup>9</sup> Cristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza wat namnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnara. Dios awaruza wat namninnarane, usne aumiza watsat milnashina, minpa payura parishizampana. <sup>10</sup> Aune Diosta aliz manashi. Diospa Painkul au akwa irit akwa, Diosne aumiza paeña izmuruz namninnara. Dios aumiza paeña izmuruz namninashimtue, manaz Diosne aumiza watsat milnashina, Cristo uztu akwa. <sup>11</sup> Dios aumiza watsat milnashimtu akwa, Diosne aumiza watsal kulninnanazi. Sunkana Jesucristone aumiza Diospa izmuruz namninnarit.

*Adánkas Cristokas*

<sup>12</sup> An ñamin au sukin Adánne, maza awain, kwail kiri. Usne sun kwail kiri aizpa wantuza kwagninnara. Kwiztane wan awane Adánkana namarit. Us kwail kiri akwa, awane iamizta. Sunkanane wan awa au sukin uzturuzne kwail kiat kit iamiznazi. <sup>13</sup> Moisés ininta pit pinkiha parachasmin, wan awa an sukin uzturuzne kwail kiarit. Moisés pinkiha parachasmin, Diosne awaruz kwail kiarit aizpa wiantachi. <sup>14</sup> Adánpa kwizpa uztaruzkas Moiséspa an ñancha uztaruzkas, iara, uspa kwail kiarit akwa. Adánpa kwizpa uztaruzne Adán kwail kiritkana kwail kiarachi. Adán paeña kwail kiri aizpa wantuza kwagnarakas, Cristone kwiztane at kit wantuza wat namninashina.

<sup>15</sup> Nane uruza paas pit kamtanamtu. Une Adán m̄iz kit ñanta kiriit piankamarawa. Adán kwail kira akwa, pailta awaruzne iarinazi. Ukas Dios wan awaruza wat kiwainashimtu piankamtawa. Adán kwail kitkas, Diosne awaruza pashinat kit Jesucristora ininta, awaruza kiwainnanapa, usparuza watsat milnanapa. Jesucristone Adánkin an wari, Dios Jesús akwa wan awaruza kwisha kiwainashimtu akwa. <sup>16</sup> Maza awa kwail kiri akwa, wan awane parishizanazi. Dios wan awara pashinamtu akwa, usne kwail awaruza wat namninnat kit uspa kwail kiamtu aizpa wat kulnana. Adánkin Dios kimtu aizpa anza wari, Dios awaruza paeña iztakin wat namninnamtu akwa. <sup>17</sup> Maza awa kwail kiri akwa, pailta awaruzne iarinazi. Dios wantuza pashinamtu akwa, Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnana. Dios kimtu aizpa Adánkin anza wari. Diosne Jesucristo akwa usparuza chiyura uznninnananzi.

<sup>18</sup> Adán kwail kit akwa, wan awaruzne kwail namat kit uspa kwail akwa parishizanazi. Cristo au akwa irit akwa, aumiza wat kit akwa, Diosne wan Jesucristora nijkulturza wat namninnashina, pailta payukima chiyura uzanapa. <sup>19</sup> Maza awa Dios intia aizpa mirachi akwa, pailta awaruzne kwail namarit. Sunkana Cristo paiña Papihsh kurunta aizpa kirit akwa, Cristo au akwa wat kit akwa, Diosne awaruza wat namninnashina, uskasa uzanapa.

<sup>20</sup> Diosne paiña pit Moisésta ininnara, awa uspa kwail kiarit aizpa an piankamanapa. Awa an akkwan kwail kiamtuasmin, Diosne wan awaruza an akkwan wat kinashira, uspa kwail wat kulnanapa. <sup>21</sup> Minpa pit kaiznamus. Awa kwail kiashimtu akwa, uspane iarinazi. Sunkanane Dios wan awaruza pashinamtu akwa, Diosne au Anpat Jesucristora au sukin inapa intia, awaruza wat namninnanapa, uspa kwail wat kultananapa, pailta payukima uzanapa.

## 6

### *Cristora piantuzne kwail kinwachi*

<sup>1</sup> Aune ¿chima kizanapai? Aune an kwail kitchiwamakpas, Dios aumiza an akkwan wat kinanapa, Dios aumiza an wat kulnanapa. <sup>2</sup> Aune mizurainkas sunkana kwail kiasachimakpas. Aune kwail kin chihkashimtumakpas, Dios iztakin kwail kiman. <sup>3</sup> Jesucristora piantuzne Cristowa munkasa munnara. Sunkana aune Cristokasa wanmaktitmakpas. Au kwazikasa munkane, aune Dios iztakin Cristora kanpamtuzkanain namtamakpas, us aumiza milashimtu aizpa sappanapa. <sup>4</sup> Pira win kit Cristo munkasa munarit akwa, aune ussa kamtitmakpas. Ussa kanpamtua min, aune us pashimtu aizpa kimtumakpas. Sun akwa aune kwail kitchiwamakpas. Au Taitta Dios kwisha tinta akwa, usne Cristora irittas kakulninta, mamasa uzanapa. Sunkana Diosne aumiza kiwainnashina, maiztit awakanain uzanapa, mamaiz tuntu uzanapa.

<sup>5</sup> Diosne Cristora wanmakturuza namninnariit, kwail kishiamarpa. Uskana namtittuzne, uskasa wanmaktituzne, maizarit, nil uzana, kwail kiaman. <sup>6</sup> Aune an ñancha miza uzara pianmakpas. Aune kwail kaiznash. Mane Diosne au kwail kiashimtu aizpa kaninta. Cristo kurishta au akwa irit akwa, usne aumiza kiwainamtu, an kwail kiashimanpa. <sup>7</sup> Awa irikane, usne kwail kin pailtit. Kawarain Diosne mazara maiz kit masas awakanain namnintu, an kwail kishimanpa. <sup>8</sup> Cristora piantuzne Cristokasa wanmakkariit. Cristo au akwa irit nijkulamtu akwa, aune ma payu uskasa uziznapas pianmakpas. <sup>9</sup> Cristo irawane, aune Dios Cristora irittas kakulninti pianmakpas. Katmizna usne mamasa imanazi. Pailta payukima uzanazi. <sup>10</sup> Cristo irikane, usne masa piji kwail kirittuz akwa ira. Ma chiyura uztuasmin, Cristone pailta payukima Dios akwa uz, ussa kiwainna. <sup>11</sup> Mane une sunkana kiarawa. Umin izizanaka. Mane kwail kin minman. U Cristora wanmaktit akwa, une Dios pashit aizpa kizanaka.

<sup>12</sup> Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune wan kwail kirit aizpa chihkatpamakpas. Aune chiwazha ayukta kwail kinpa minñashimtu aizpa mirakiwamakpas, sun kwail kimanpa. <sup>13</sup> U ayukta kwail mintu aizpa kiman. Kancha uruza Diosta chihkatpa, wat kianapa. Une an ñamin irit awakanain mazi. Kwitzane Dios uruza uzñinara akwa, une Dios wat pashimtu aizpa kiaiznaka. <sup>14</sup> Ma uzamtuasmin, u ayukta kwail minñamtu aizpa kiman. Dios Moisésta paiña inim pit inintakas, sun inim pitne, aumiza mizurainkas watsat milnamanazi. Dios aumiza kwisha wat kiwainashimtu, kwail kiamanpa.

### *Kiwainmumikawa kwinta*

<sup>15</sup> ¿Aune chima kizanapai? Aune an akkwan kwail kitchiwamakpas. Diosne awaruza wat kiwainnamtuchi, awa sun ñim pit miamtu akwa. Dios awaruza pashinamu akwa, usne awaruza wat kiwainanazi. <sup>16</sup> Une anpatpkas kiwainmumikawakas wat pian. Kiwainmumikane anpat ñintu aizpa m̄imtu. Kwail kishimtumikane paiña kwail anpat ñintu aizpa minazi. Sun akwa usne Diostas attishta chanazi. Diosne us ñintu aizpa mishimtumikasha wat namninnat kit paína kwail wat kulnazi. Sun akwa nil uznazi. <sup>17</sup> An ñamin une u kwail anpatta miat kit kwail kiara. Mane Diosta aishtaish kitzus, u na kamtanara aizpa sapparit akwa. U sun watcha miara akwa, une Dios kiwainmuruz namat kit us ñinta aizpa kiara. <sup>18</sup> Diosne uruza chihtnara, an kwail kin pashiamanpa. Dios uruza chihtnara akwa, une Diospa kiwaintuz namara, nil uzanapa. <sup>19</sup> U we piankamantu akwa, nane uruza an kamtanahanash, ap pit an mianapa. Diosta piankamarachasmin, une sinam chi aizpa kiashit kit akkwan tuntu kwail kiashira. Mane Diosta piankamantu akwa, une Dios wat ñintu aizpa kiarawa, nil uzanapa, Dios pashit aizpa kianapa.

<sup>20</sup> U akkwan tuntu kwail kiashikane, une Dios awaruza kurunara aizpa miashitchi. Nil uzarachi. <sup>21</sup> An ñamin kwail kiamtuasmin, une sun kwail akwa m̄itsal kiat kit chinkas kana kiarachi. Sun kwail kimturuzne paimpa iarinazi, Dios uzkin putnasachi akwa. <sup>22</sup> Dios au kwail kiashit aizpa kanintit akwa, usne aumiza paína kiwaintuz namninnara. Usne aumiza sinam awakanain namninnamtu, pailta payukima chiyura uzanapa. <sup>23</sup> Kwail kimmikane chinkas sapmanazi, irikane. Usne Dios uzkin uzmanazi. Diosne au. Anpat Jesucristora pianturuza uskasa wanmaktuza pailta payukima chiyura uzninnanazi.

## 7

### *Kasara kin kwinta*

<sup>1</sup> Une Diosta piantuz mai. Na uruza kaiznamtu aizpa miizanaka, uruza ñintit aizpa piankamantu akwa. An sukin uzturuzne chiwazha ñim miarawa, ianakima. <sup>2</sup> Ashampa ampu mijmikawa kwinta kainanamtus. Ashampa ampu mijmikane paína ampukasa uztawa, sunkana ñintit akwa. Usne paína ampura kwaisachi. Paína ampu irikane, sun ashampane sun ñintit aizpa m̄imanazi, paína ampu uztuchi akwa. <sup>3</sup> Paína ampu uzasmin, mamaz ampukasa yaltane, sun ashampane kwail cham ashampa i. Ampu irikane, sun ashampane paína ampura wanmaksachi. Sun ashampa chiht akwa, usne mamaz ampura milshinai. Suasne usne kwail cham ashampa chi.

<sup>4</sup> Une Diosta piantuz miizanaka, na kaitit aizpa piankamanapa. Cristo u akwa irit akwa, une Moisés ñintit aizpa an miarakiwa, u Cristora wanmakkari akwa. Une Cristo ñintu aizpa kiashina. Dios Cristora irritas kakulnintit akwa, usne aumiza kiwainnanazi, paína wat kal kianapa, us iztakin nil uzanapa. <sup>5</sup> Cristora piankamarachasmin, aune au uzashitkanain uzanashi. Moisés ñintit aizpa izamtukas, aune au kwail kiashimtu aizpa kamanashi. Kwail minñamtuaasmin, aune chiwazha kwail kishimtu aizpa kianashi. Au kwail kiamtu akwa, aune iarinapas. <sup>6</sup> Mane Diosne aumiza chihtnarit, Moisés Judío awaruza ñinnarit aizpa m̄iamanpa. Ñamin aune sun ñinta pit miramakpas. Aune sun ñinta pit mainsachimakpas. Paína Izpul aumiza kiwainamtu akwa, mane aune Diosta mimtumakpas, watsal uzana.

### *Awane kwail kiamtu*

**7** ¿Aune chima kizanapai? Mane minpazha Judío awaruza ininta aizpa kwail i minñashina. Sun ininta pitne kwailchi. Wari. Sun ininta pit akwa, nane kwail kimika ish pianish. Sun ininta pit pinkihta ka parit: “Patna pashikain.”<sup>8</sup> Katmizna nane patna pashimtumika kwail kimtu pianish.

**8** Sun ininta pit iztuasmin, nane patna pashimiztuarau. Sun ininta pit wachiatne, nane sun kwail pura aizpa piankamsachish. **9** Na sun ininta pit piankamtachasmin, nane watsal uztus mintau. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane ap kwail kishit aizpa nijkultau. **10** Sun akwa nane Diostas attishta charau. Dios sun pit nawu uznapa inintakas, nane inintit aizpa kimanamtish. Na sun ininta pit kisachi akwa, nane Diostas attishta charau. **11** Na Dios inintit aizpa kisachi akwa, nane ap kwail kit aizpa nijkultau. Sun akwa nane Diostas attishta charau.

**12** Katmizna nane mamasa kaiznamitus: Sun inim pit Diostas at akwa, kwail chi mai. Watchakas watkas mai. **13** Aune “Dios inintit aizpa wari” pianmakpas. Kwail chi. Sun wat inim pit nawu Diostas attishta chaninta. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane kwailpa piankamtau. Sun wat inninta pit akwa, nane ap kwail kirit aizpa tailchasachish. Nane Diostas attishta charau. Na kwail kishirít akwa, nane kwisha kwail namtit nijkultau.

### *Masetne kwailkas watkas kishimtumakpas*

**14** Aune Dios Sinam Izpul sun inim pit aumiza ininnara pianmakpas. Dios ininta aizpa watkas, nane wan awakanain uz kit kwail kishimtus. **15** Watcha, na kimtu aizpa we pianish. Masetne wat kishimtu aizpa kimanash. Masetne kwail kishitchi aizpa kinash. **16** Na kwail kishimtuchi aizpa kitkima, nane na kwail kimtus nijkultus. Suasne nane Dios inintit aizpa wari kiztawash. **17** Katmizna ap kaijchukin kwail wa akwa, nane kwail kishimtus. **18** Ap kaijchukin wat wachi pianish. Na wat kishimtukas, wat kisachish. **19** Nane wat kishimtu aizpa kimtuchish. Sunkana nane kwail kishitchi aizpa kimtus. **20** Suasne na sun kwail kishitchi aizpa kitkima, nane kwail kimitzus, kwail ap kaijchukin wa akwa.

**21** Wan awaruzne nakanain uzamtu. Wat kishimtukas, nane kwailmin kimizish, wat kimtuchin. **22** Nane ap kaijchukin watsal kultus, Dios paíña ininta pit nawu milat akwa. Sun pit mishimtus. **23** An sukin uzasmin, nane mamaz tuntu pitkas nawa inintu pianish. Sun mamaz pitne nawa kwail kin kinintu. Sun kwail kimanash minkane, nane sun mamaz pit miimtu, kwail kinpa. Sun mamaz pitne na mintu aizpa inintu, na kwail kinpa.

**24** Sun akwa nane kwisha tayalish, wan awakana kwail kishimtu akwa. Anne tailchasachish. ¿Minmíka nawa kwainshina, na kwail kimanpa? **25** Diosmin nawa kwainshina, kwail kin kishimanpa, kwail minmanpa. Katmizna nane Diosta aishtaish kitzus, Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa kwainshimtu akwa, us kuruntu aizpa minapa. An sukin uztuasmin, nane kwail kin minshimtus. Minpa pit kainanamtus. Ukas nakas Dios inintit aizpa mirrawamakpas, kwail kimanpa.

## 8

### *Diospa Sinam Izpulne awaruza miza uzna kurunnamtu*

**1** Mane Cristo au akwa irít akwa, Diosne Jesucristora plantuza, Jesucristokasa wanmakturuza, uspa kwail akwa parishizninanazzi. **2** Sinam Izpulne Jesucristora plantuza mamaz tuntu uzininnat kit usparuza Jesucristokasa wanmakkantu. Sun akwa usne nawa kwail kimanpa kwainamtu. Mane nane ap kwail kirit akwa parishizmanash. **3** Awa Moisés

\* 7:7 Éx 20.17; Dt 5.21

inintit aizpa kiasachi akwa, uspane uspa kwail akwa wat namarachi. Dios min awaruza wat namninashina. Diosne paiña painkulta au sukin ininta, apa kwail awa uztukin uznapa. Jesú斯 an sukin awakanain uztuasmin, awakanain uzta, kwail kitchin. Usne awa akwa irit, Dios au kwail kiarít aizpa kaninnanapa. <sup>4</sup> Dios au akwa sun kirit akwa, Sinam Izpulne aumiza kurunnat kit Dios inintit aizpa mininnamtu. Diosta pianchiruzne Dios ininta aizpa miasachi.

<sup>5</sup> Diosta pianchiruzne chiwazha ayukta kwail minñashimtu aizpa kiamtu. Sinam Izpul kuruntu aizpa minturuzne us kuruntu aizpa minñat kit ka kiashimtu. <sup>6</sup> Kwail kishiamtu aizpa minturuzne Diostas attishta uzanazi. Diosne Sinam Izpul kuruntu aizpa kishimturuza pailta payukima kalpain uzninnanazi, Dioskasa uzamtu akwa. <sup>7</sup> Kwail kishimturuze Diosta aliz mai, mizurainkas Dios inintit aizpa miashimtuchi akwa. <sup>8</sup> Chiwazha kwail kin minturuzne Dios pashimtu aizpa kiasachi.

<sup>9</sup> Une chiwazha kwail kiashimtuchi. Minminkas uruza kwail kin kinin-sachi. Une Sinam Izpul kuruntu aizpa miamtu, Sinam Izpul u kaijchukin uztu akwa. Cristowa Sinam Izpul mijchiruzne Cristowa kwal namamtuchi.

<sup>10</sup> Au kwail kiarít akwa, aune wan awakanain iarírnawas. Au kwail kiarítkas, Sinam Izpulne Cristora piantuza uzninnanazi. Paiña Izpulne au kaijchukin uztu akwa, usne au izpultuza uzninnat kit Dios iztakin aumiza nil namninnashina. <sup>11</sup> Diospa Izpulne Cristowa ña irittas kakulninta pianmakpas. Sinam Izpulmin aukasa uz kit au ña minpa payura irittas kakulninnanazi. Sinam Izpul au ayukta uztu akwa, Diosne au ña mamasa uzninnanazi.

<sup>12</sup> Sun akwa, Diosta piantuz mizzanaka. Aune Dios Izpul aumiza kuruntu aizpa mirawamakpas. Aune au kwail minñamtu aizpa kitkiwamakpas.

<sup>13</sup> Kwail kin minturuzne watcha iat kit Diostas paimpa uzanazi. Dios Izpul u ayukta uztu akwa, usne uruza tinta kiwainanazi, kwail kiamanpa.

<sup>14</sup> Diosne paiña Izpul kuruntu aizpa mishimturuza paiña kwal nam-nashina. <sup>15</sup> Diosne aumiza paiña Sinam Izpulta milanarit, ussa ishkumanpa. Sinam Izpulne aumiza paiña pasparuzkanain kwininna namtu. Dios aumiza paiña kwal namnintit akwa, aune “Diosne au Taitta i” kiziznapas.

<sup>16</sup> Diospa Sinam Izpulne au izpulkasa wanmaktu, au Diospa kwal makpas piankamninnanapa. <sup>17</sup> Dios aumiza paiña kwal namarit akwa, aune Dios aumiza kin namtit aizpa sapiznapas. Aune Cristokasa Dios wan watsarit mij aizpa sapiznapas. Aune, Cristokana parishiztuzne, uskasa chiyura wat uziznapas.

### *Dios kin namtit aizpa sappiznapas*

<sup>18</sup> Ma an sukin uzamtuasmin, aune parishizznapas. Awa an sukin parishiztukas, Diosne Diosta plantuza wat kiwainnanazi, kwisha watsal puranpa. An sukin parishizamtukas, aune mamaz payura Dios iztakin anza watsal manapas. <sup>19</sup> Dios an sura uztuza paiña kwal namninnashimtu akwa, uskas usparuza maiznat kit wat namninnanazi. Suasne awane Dios an su saritkin wat kianazi. Aune tiriztawamakpas, Dios wan sarit aizpa maiznakima. <sup>20</sup> An ñancha awa kwail kirit akwa, wan Dios an sukin sarit aizpa maizarit. Makima aune tiriztumakpas, Dios wan chiwal wat sanakima. <sup>21</sup> Makima wan sarit aizpa iamtu. Mamaz payura Diosne wan sarit aizpa maizninnanazi, mamasa iamanpa. Dios awaruza paiña kwal namnintawane, usne wan au sukin sarit aizpa mamasa wat namninnanazi. <sup>22</sup> Aune wan su saritkin parishizamtu pianmakpas. Makima wanné ashampa pashpá miltukanain naizamtu, ishtu kanakima. <sup>23</sup> Wan an sukin sarit aizpa parishiztukas, aukas parishiztumakpas. Dios an ñancha paiña

Sinam Izpulta aumiza milanaritkas, aune parishiz kit ayukta pihshtaamtu-makpas, Dios aumiza paiña pashpakanain sapnakima. Dios aumiza paiña kwalkanain kwira kinantu akwa, aune paiña kailtu payu impara imparain tiriztumakpas, aumiza irittas kakulinnanapa, uskasa uzana. <sup>24</sup> Diosne aumiza watsat milnara, au ussa nijkulamtu akwa. Ussa nijkulamturuzne impara imparain tirizantu, us wan kin namtit aizpa sapnakima. Dios kin namtit aizpa saptamikane an sapna tiriztuchi, me us wan saptit akwa. <sup>25</sup> Au wan kin namtit aizpa sappamtuchi akwa, aune impara imparain tirizat kit tailchamtumakpas, sun sapnakima.

<sup>26</sup> Au Diosta tirizamuasmin, Sinam Izpulkas ayukta tinta pihshtat kit au akwa Diosta mamaz tuntu paikumtu. Au Diosta paikwan we pian akwa, Sinam Izpulne aumiza kiwainat kit Diosta au akwa nil paikumtu. <sup>27</sup> Dios au ayuk kaijchukin mintu aizpa pianasmin, uskas paiña Izpul mintu aizpa pian. Sun akwa Sinam Izpulne au Diosta piantuz akwa Diosta paikumtu, us Dios pashimtu aizpa wat pian akwa.

### Aune anuppaiznapas

<sup>28</sup> Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Diosne au ussa passhimturopa wat kiwainantu, chiwazha aumiza kimtu aizpa watsal puznapa. Diosne aumiza akwanat kit au akwa sunkana kimtu, us passhimtu aizpa kianapa. <sup>29</sup> An su sarachasmin, Diosne au ussa nijkulamturuza nanara, paiña painkulkanain namanapa, Cristo uztakanain uzanapa. Diosne "Cristo an tinta i" kiz kit wan ussa piantuza sapnamtu, paiña kwal namanapa. <sup>30</sup> An su sarachasmin, Diosne au ussa passhimturopa nanarit. Suasne usne aumiza wat uzanapa akwanat kit au kwail kiarit aizpa kaninnara. Dios aumiza akwanantuas-min, usne aumiza wat awakanain namninnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnarit. Au kwail kiarit aizpa wal kulnarit akwa, Diosne aumiza paiña Painkul uztukin watsal uzninnanazi.

<sup>31</sup> ¿Aune chima kizanapai? U na kaizta aizpa nijkulamtuasmin, ma pitchin mizanaka. Dios paiña izmuruza kiwainamtukima, minminkas aumiza anuppasachi. Aune kwailtuza ishkuamanapas. <sup>32</sup> Aune Dios paiña painkulmin au akwa irinpa chihkarit pianmakpas. Sunkana usne au we aizpa aumiza kain milananazi, us passhimtu aizpa kianapa. <sup>33</sup> Minminkas "Dios narittuza wat kulmanazi" kaizsachi, Dios usparuza me wat kulnarit akwa. Diosne paiña narittuza maizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnara. <sup>34</sup> Minminkas "usparuza kwail kiarit" parasachi, Cristo au kwail akwa irit akwa. Kwitzane Diosne ussa irittas kakulninta. Mane usne Dios iztakin, Dios inintukin, uz kit au akwa Diosta paikumtu. <sup>35</sup> Cristone aumiza pailta payukima pashinanazi, pailtachin. Minpazha aumiza parishizn-intukas, usne aumiza pashinanazi. Minpazha aumiza ilnamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au yak kiamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au pín we mijkas, usne aumiza pashinanazi. Au uzkin kwail purakas, usne aumiza pashinanazi. Awa aumiza piantamtukas, usne aumiza pashinanazi.

<sup>36</sup> Sunkana Dios pitta ka parit:

"Awane aumiza aliz kulant kit ussa piantuza pailta payu piantanashimtu."

Uspane pírikuruza piantamtukanain aumiza piantanashimtu."\*

<sup>37</sup> Au sukin chiwazha kwail parishiztuasmin, Cristone aumiza pashinat kit kiwainnashina, wan kwail anuppanapa. <sup>38</sup> Nane Dios aumiza watcha pashinantu pianish. Au irakas, au irachikas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Ángeltuzkas kwail chiyura mikwaruzkas aumiza Dios uzkis ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. Ñamin au kwail kiaritkas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Mamaz payura mamatzuz aumiza kwail

kishiamtukas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Chiyura tinta ininturuzne aumiza Dios iztakin ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. <sup>39</sup> Chiwazha chiyu kwashta uztuzkas chiwazha chiyu pulamat uztuzkas aumiza Dios iztakain ukkasachi. Diosne aumiza pashinamiznazi. Dios wan chiyurakas wan au sukin sarakas, usne aumiza chihkamanazi. Dios au Anpat Jesucristora au sukin ininkane, Diosne yawa aumiza pashinamtu annara.

## 9

*Diosne Israel awaruza nanari*

<sup>1</sup> Na Cristora wanmaktit akwa, nane Cristora pianmika ish. Nane pirail aptuchish. Diospa Sinam Izpulne nawa kurun kit na watcha kaiztu aizpa piankamnintu. <sup>2</sup> Nane Judío awa akwa kwisha tayaltus. Nane ap Judío kwal akwa ap kaijhura kwailpazha mintus. <sup>3</sup> Nane Diosta paikwanpain ish, Dios nawa parishizninnapa, ap Judío kwaltuza parishizninamanpa. Dios ap Judío awaruza sapnashitne, Cristora nijkulashitne, usne nawa paimpá tashina, na Cristokasa uzmanpa. <sup>4</sup> Diosne usparuza Israel awa munnara. Usne usparuza paiña pashpakanain kwira kinarit. Israel awa pul suwara chamtuámin, usne usparuza yawa watsal Dios i piankamninarra. Usne usparuza akkwan pijíkima kin namnara, watsat milnanapa, Dios akwa uzanapa. Usne usparuza Sinaí inkalkin kwinta kinara, us inintit aizpa sappat kit mianapa. Usne usparuza wanmakninnara, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza kwisha akkwan kin namnara, watsat milnanakima. <sup>5</sup> Abrahamkas, Isaackas, Jacobkas uspa ñamin kwal mazi. Anza tinta Cristokas Judío awa kwal azi. Dios Judío awaruza wat kinarit akwa, uspane Jesústa sapparachi. Sun akwa aune “Cristone Dios i” kizshinamakpas. Diosta “kwisha wari” kizanapas, Cristo wantuzakas wan sarittuzakas ininnamtu akwa.

<sup>6</sup> Akkwan Israel awa Cristora nijkularachikas, Diosne usparuza paiña pitkin namtit aizpa kinarit. Wenamtachi. Dios Israel awaruza paiña kwal namninnaríkas, usne an akkwan awaruza nanara, paiña kwalkas namanapa. <sup>7</sup> Sunkana wan Abraham pasparuzne Diospa kwal chi mai. Diosne Abrahamta ka kaizta: “Isaacpa pasparuzmin up kwal namanazi,”<sup>6</sup> ka parit. <sup>8</sup> Katmizna wan pasphá au sukin kawimturuzne Diospa kwal namnazi. Diosne Abrahamta maza painkul kawirana kin namta. Abrahamne Dios ininta aizpa mira. Diosne ma payu Dios kin namtit aizpa mimturuza paiña kwal namninnanazi. <sup>9</sup> Sunkana Diosne sun pit Abrahamta ka kin namta: “Maza año paituchasmin, Sarane, up ashampane, maza painkul milnazi, Dios nu akwa tinta kimtu piankamnappa.”<sup>7</sup>

<sup>10</sup> Mamaz kwinta kainanamtus. Isaacne, au ñamin irit papihshne, maza ashampara, Rebecara milta. Kwiztane Rebecane masain paas painkul mil kit kawirara. <sup>11-13</sup> Paas pasphá miltachasmin, uspa paas watkas kwailkas kirachasmin, Diosne Rebecara ka kainara: “Esaú an ñancha kawinazi. Kwiztakawiramikane, Jacobne, paiña aimpihlsh ilapamikara ininnazi,”<sup>8</sup> ka kizta. Dios pinkihtakas ka parit: “Nane Jacobta an pashimtus. Esaúrakas an we pashimtus,”<sup>9</sup> ka kizta. Sun paas pasphá kawirachasmin, Diosne sun pit ka kainara. Awa chinkas kitchasmin, Diosne awaruza nanamtu. Diosne sunkana min kit kimtu.

<sup>14</sup> ¿Aune chima kizanapai? Dios paas painkultas mazara naríkas, aune mizurainkas Dios “kwail i” kaizsachimakpas. Dios warí pianmakpas.

**15** Diosne Moisésta ka kaizta: "Mamazta kiwainshitne, mamazta kiwainshinas. Mamazta wat kishitne, mamazta wat kishinas," ka kizta.<sup>16</sup> Awa Diosta ussa wat kinpa saimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Awa Dios ussa wat kinpa tinta kal kimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Diosmin awaruza nanantu, awaruza wat kiwainanapa. **17** Diosne pinkihta ka patnin kit Faraóna, Egipto sura katsa mikwasha, ka kaizta: "Nane nua narau, ma payu uznapa, ap tinta kal piankamanapa. Suasne na kimtu akwa, akkwan an sukis awaruzne nowa piankamananazi. Kwiztane awane na tinta ish piankamanazi."<sup>18</sup> Katmizna Dios minpazha awa wat kiwainshitne, usne wát kiwainshina. Diosne Diosta mikaintuza maizninnashina, Dios kaiztu aizpa kiampana.

**19** Minpazha nowa ka kaizshina: "Dios sunkana kimtune, Diosne awaruza ilnasachi, Dios usparuza níjkulninnarachi akwa,"<sup>19</sup> ka kizshina. **20** Nu awakanain akwa, nune Diosta sunkana sinkasachi. Nune "Dios kit aizpa kwail i"<sup>20</sup> kizsachi. Pil pail sammikane akkwa tuntu pail sashina. Pailne pail sammikasha "nu nowa sunkana sanawachi,"<sup>21</sup> kiznawachi. **21** Pail sammikane sam pil, pijtam pil, kwiat kit pail sashina. Pail samtuasmin, pail sammikane sun pilkasain masetne watsal pail sashina, awa izanapa. Masetne usne mamaz tuntu pail sun pilkasain samiztu, kumira ainat kit nailna. Kawarain Diosne us kishit aizpa awaruza kinashina.

**22** Dios us kishit aizpa kishimtukas, usne awaruza Dios tinta i piankamninan kit kwail kimtuza parishizninnanazi. Dios usparuza uspá kwail akwa ilnashimtukas, usne akkwan añokima kwail kimtuza impara imparain tailchanara. **23** Diosne impara imparain usparuza kurunnamtuasmin, uskas usparuza yawa Dios watsal iztit piankamninnara. Usne usparuza wat kiwainat kit an ñamin sun wat mintit aizpa aumiza kaiznanara, us uzmukin watsal uzanapa. **24** Diosne aumiza akwanara, aumiza watsat milnanapa. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanara. **25** Sunpa Diosne Oseasta pinkihta panin kit ka kaizta:

"Nane ap kwal chiruza akwananash, ap kwal namninnapa.  
Nane nowa pashinamtuchiruza akwananash,  
usparuza pashinana."<sup>25</sup>

**26** "Diosne Judío chi awaruza, sun sura uztaruza,  
'une ap kwal chi' kizta.

Kwiztane Diosne, chiyura tinta uztumikane, usparuza akwanat kit paíña kwal namninnanazi."<sup>26</sup>

**27** Isaíasne, Dios pit kainammmikane, Judío awawa ka kaizta:  
"Israel awane akkwan pashpa kawianazi.

Uspa pashparuzne pi ksukana wanmakkanazi.

Wantuza wiansaschikas, Diosne akkwan watsat milnamanazi.

**28** Au Anpatne me anpain pamtui, wan sukin uztuza uspa kwail kiamtu aizpa kainanapa,  
usparuza parishizninnanapa."<sup>27</sup>

**29** An ñamin Isaíasne ka kaizta:  
"Diosmin an tinta mika i.

Dios aumiza paíña kwal namnintakiatne,  
aune Sodoma pipulukin uztaruz iaritkanain iarishinamakpas.

Aune Gomorra pipulukin uztaruz iaritkanain iarishinamakpas. Sun payuin, Diosne usparuza anuppanara, pailnakima."<sup>28</sup>

### *Israel awakas Dios watsal pitkas*

\* 9:15 Éx 33.19   \* 9:17 Éx 9.16   \* 9:19 Éx 9.16   \* 9:20 Is 29.16; 45.9   \* 9:25 Os 2.23   \* 9:26 Os 1.10   \* 9:28 Is 10.22-23   \* 9:29 Is 1.9

**30** Katmizna na kaiztu aizpa mamasa mīrain. Diosne Judío chi awaruza us iztukin nil namninnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnara. Judío chi awa Diosta sayarachikas, Diosne usparuza sapnara, ussa nijkularit akwa. **31** Judío awaruzne sunkana kiashitchi. Uspene Moisés intinta aizpa mīshiara, Dios usparuza nil namninnanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Sun akwa Diosne usparuza sapnarachi. **32** ¿Diosne chikishma usparuza sapnarachi? ¿Diosne chikishma usparuza wat kulnarachi? Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Uspene Moisés intinta aizpa kishiara, Dios usparuza sapnapanapa. Sunkana chì. Katmizna uspane ñanta kiarit. Cristo kurishta irit akwa, Judío awaruzne Cristowa miashitchi. Sun kammu pit sapparachi. Awa miwarain mitti ukta patkulamtukanain, Judío awaruzne Cristo akwa patkulat kit Cristora nakpinnara.

**33** Mamasa Isaíasne pinkihta panin kit ka kaizta:

“Mīrain, nane Israel sukin mazara ukkana tanash.

Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, mitti patkulana. Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, nijkulamanazi. Ussa, an ukta, nijkulturuzne mīzurainkas Dios iztakin mītsal kiamanazi, Dios usparuza nil namnarit akwa.”<sup>5</sup>

## 10

**1** Cristora piantuz Roma pipulukin mīrain. Na ap kajchukin Judío awaruza pashinamtu akwa, nane Diosta paikumtu, Judío awaruza watsat milnanapa. **2** Nane Judío awa Diosta kiwainashimtu pianish. Diosta kiwainashimtukas, uspane mīza Diosta sayana we pian mai. **3** Uspene Dios kurunnarit aizpa mīashimtuchi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Uspene we pian mai. Uspa kal kiashit akwa, usparuzpain wat namninnashira. Uspene Diosta nijkulashitchi, Dios usparuza sapnat kit nil namninnanapa. **4** Dios Judío awaruza Moisés intinti aizpa chihkanaritkas, Cristone sun inim pit paílninta, uspa Cristora piantuza nil namninnanapa. Diosne Cristo kīrit aizpa nijkulturiza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi.

**5** Mazantuzne sunkana minñashina: “Nane Moisés intinta aizpa kinash, Dios nawá nil namninnapa.” Awa ka minñamtukas, Moisés ka parit: “Wan intinti aizpa kishimtumikane wan inim pit kapal mīrawa, pailta payukima uzanapa,”<sup>6</sup> ka parit. **6** Awa sunkana kisachikas, Diosne Jesucristo kīrit aizpa nijkultumikasha nil namninnazi. Cristora nijkultumikane Moiséskana ka kaizmanazi: “Mazane chiyura nurawai, Cristora apa kailninnapa, aumiza Dios pit kainanapa, Cristo aumiza watsat milnanapa.”<sup>7</sup> Sunkana minman, us me apa at akwa. **7** Cristora nijkultumikane Moiséskasa ka kaizmanazi: “Mazane irit izpul tukin kihshtawai,” Cristora sayana. Sunkana minman, Cristo irittas kakultit akwa. **8** Dios pitkin parit aizpa nijkulturuzne Moiséskasa ka kaizashina: “Aune Dios pit mijmakpas. Aune sun pit izshinamakpas. Au kajchukin minshinamakpas.”<sup>8</sup> Aune sun pitmin úruza kainammtumakpas, awa Cristora nijkulanapa. **9** Minpazha “Jesús ap Anpat i” māmaztua kitztune, Diosne ussa wātsat milnazi. Kawarain minpazha paíña kajchukin Dios Jesústa irittas kakulninta nijkultune, Diosne ussa watsat milnazi. **10** Minpazha paíña kajchukin Cristo kīrit aizpa nijkultune, Diosne ussa sap kit wat kulnazi. Sunkanain minpazha Cristora nijkultus mamaztua kaiztune, Diosne ussa nil namnin kit watsat milnazi.

**11** Mazane Dios pinkihta ka Cristowa parit: “Ussa nijkultumikane mīzurainkas Dios iztakin mītsal kimanazi, Dios ussa nil namtit akwa.”<sup>9</sup> **12** Wan

awane, Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas, Dios iztakin kawarain mai. Wan Cristora nijkulturuzne maza Anpatmin mijmai. Sun akwa Diosne ussa paikumturuza kwisha wat kiwainnanazi. <sup>13</sup> Diosne paña pinkihta ka panintit: "Diosne au Anpatta paikumturuza watsat milnanazi."<sup>\*</sup> <sup>14</sup> Cristora paikumtuchasmin, awane ussa nijkularawa. Ussa nijkultuchasmin, awane Cristowa miarawa. Cristowa miimtuchasmin, Dios pit kainammikane uspa uzkin itpa, sun Cristowa pit kamtanana. <sup>15</sup> Dios pit kainammika uspa uzkin imtuchasmin, awane ussa inintawa. Dios pinkihta ka parit: "Dios watsal pit kainammika pianakane, awane kwisha watsal kianazi, Dios watsal pit miamtu akwa."<sup>\*</sup>

<sup>16</sup> Mazantuz sun pit miamtukas, wanne Dios watsal pit izkiamtuchi. Sunkana Isaíasne pinkihta parit: "Anpat, akkwanne na kaiztit aizpa miarachi."<sup>\*</sup> <sup>17</sup> Sunkana awane sun watsal pit miarawa, nijkulanapa. Dios pit kainammikane Cristowa pit awaruza kamtanantu, awa sun pit mianapa.

<sup>18</sup> Mzhain. Judío awa sun Cristowa pit miarakas, uspane miashitchi. Watcha, sun pit miara. Dios pinkihta ka panintit: "Dios pit kamtamturuzne awa utzukin kainana iara, awa sun pit mianapa.

Uspane wan suwara iat kit sun pit awaruza kainanara."<sup>\*</sup>

<sup>19</sup> Mzhain. Judío awa sun watsal pit miarakas, uspane watcha miashitchi. Mamaz awaruz sun pit miarachasmin, ñancha Moisésne sun pit pinkihta ka parit:

"Na Judío chi awaruza ap kwal namninnamtu akwa, Judío awaruzne us-pawa kwail paraanazi.

Sun Judío awaruzne kwisha pilchapuzanazi, Dios Judío chi awaruza, we mimturuza, sapnarit akwa."<sup>\*</sup>

<sup>20</sup> Kwitzane Isaíaskas Dios kaizta aizpa pinkihta para:

"Nane nawa sairachiruza sapnanash.

Nane nawa akwatchiruza akwananash, nawa píankamanapa."<sup>\*</sup>

<sup>21</sup> Isaíaskas Dios Judío awaruzpa kaizta aizpa ka parit:

"Nane payu aizpa Judío awaruza akwanarau, nawa mianapa.

Na usparuza nawa kaiyanapa akwanaritkas, uspane na usparuza kaizta aizpa miashitchi."<sup>\*</sup>

## 11

### Dios Israel awaruza nanara

<sup>1</sup> Mane mzhain. Minpazha Dios au Judío awaruza kwainarit kaizashina. Diosne paña kwaltuza Israel awaruza mizurainkas kwainarachi. Nakas Israel awa ish. Abrahamkas Benjamínkas ap ñamin irit kwal mazi. <sup>2</sup> An ñamin Diosne Israel awaruza píankaminnat kit usparuza nanarit, paña kwal namninnanapa. Diosne mizurainkas paña kwaltuza, Israel awaruza, kwainarachi. Elíaspa kwinta Dios pinkihta parit aizpa nijkulizanaka. Diosta tinta paikumtuasmin, Elíasne Israel awaruza aliz kul kit Diosta kaizta:

<sup>3</sup> "Anpat mizha. Sun Israel awaruzne up pit kainammturuza piantanarit. Uspane awa Diosta wakpuj wainturuza piantaara. Uspane uspa Diosta paikumkin azpianara. Nane mazain nukkultit ish. Mane uspane nawa, nua nijkultumikasha, up pit kainammikasha piantaashipus ish."<sup>\*</sup> <sup>4</sup> Sunkana Diosne Elíasta sinkara: "Nane an siete mil wakpuj wainturuza watsarit mijish. Uspane Baal muntitmkasha, dios chimikasha, kukaizamtuchi. Uspane Baal uzkin wakpuj wainñamtuchi."<sup>\*</sup> <sup>5</sup> Kawarain ma payu mamaz Judío

\* **10:13** Jl 2.32   \* **10:15** Is 52.7   \* **10:16** Is 53.1   \* **10:18** Sal 19.4   \* **10:19** Dt 32.21   \* **10:20** Is 65.1   \* **10:21** Is 65.2   \* **11:3** 1 R 19.10, 14   \* **11:4** 1 R 19.18

awaruz Diosta wanmakkamtu. Diosne akkwanchiruza nanat kit aumiza wat kinashimtu. <sup>6</sup> Dios usparuza nanarit akwa, usne usparuza wat kishinari. Uspe wat kal kiarit akwa, Diosne usparuza nanarachi. Diosne minminkas sapnatumchi, awa wat kal kiama akwa. Usne awaruza kain kiwainnat kit usparuza wat kishinamtu.

<sup>7</sup> Sunkana kirit. Judío awaruzne Dios pashimtu aizpa kiarachi. Judío awaruzne wat kal kiashira, Dios usparuza sapnanapa. Sun akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Dios akkwan chin narittuza wat kinaritkas, Diosne mamaz Judío awaruza us kuruntit aizpa kwayanapa kininnara.

<sup>8</sup> Dios pinkiha ka parit:

"Diosne usparuza mimtuchiruzkana, nijkultuchiruzkana, namninnara.

Makima uspane Diosta piankamasachi.

Uspane kasu izsachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa.

Uspane misachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa."<sup>✳</sup>

<sup>9</sup> Davidkas Dios pinkiha ka kaitzu:

"Nane Diosta paikumtus, Diosta aliztuza naizanapa, ussa miamtuchi akwa.

Wan Judío awawa pishta izamtuasmin, uspane 'aune kwisha wat makpas' minñara.

Uspe Diosta chihkarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

<sup>10</sup> Diosne usparuza kamtachiruzkana namninnanazi, Diosta piankamanpa.

Diosne usparuza uspa kwail kiarit akwa ininnanazi."<sup>✳</sup>

### *Diosne Judío chi awaruza watsat milnanamu*

<sup>11</sup> Judío awa Dioskis paimpia iaratkas, uspane Dioskis pailta payukima paimpia uzamanazi. Mamaz payura Diosne usparuza watsat milnanazi. Judío awa Dios ininta aizpa miarachi akwa, kwail kiarit akwa, Diosne Judío chi awaruza akwanara, usparuza watsat milnana. Sun akwa Judío awaruza kiwainashimtu, Judío chi awa sapparit aizpa pashianapa. <sup>12</sup> Judío awa kwail kiat kit Dioskis paimpia iarat akwa, Diosne akkwan ñan awaruza wat kinamiza. Judío awaruz Dios usparuza milashimtu aizpa sapparachikas, Diosne pampa Judío chi awaruza sapnat kit watsat milnara. Mamaz payura minpazha Judío awaruzne Diosta piankamna kaiyanazi. Judío awa Cristora nijkulakane, Diosne Judío awaruzpa akwa, an akkwan awaruza kwisha wat kinanazi.

<sup>13</sup> Mane nane uruza, Judío chi awaruza, paranamtus. Dios nawa paíña inintamika namnintit akwa, us nawa Judío chi awaruza Dios watsal pit kainana inintit akwa, nane u akwa tinta kal kishimtu. <sup>14</sup> Ap Judío awa kwal ma payu Cristora nijkulamtuchikas, nane u akwa tinta kal kimtu, uspa Dios uruza milanarit aizpa pashianapa, uspa ukainin Cristora nijkulashianapa. Suasne Diosne mazantuz Judío awaruza watsat milnanazi. <sup>15</sup> Dios akkwan Judío awaruza kwainaritkas, usne pampa ñan awaruza sapnat kit paíña iz-muruz namninnara. Judío awaruz Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit pailta payukima uskasa uznninanazi.

<sup>16</sup> Awa pan iltane, an ñancha wat puztane, wan kwizta pankas wat puashina. Ti mujtit sam wajne, tikas sam kun. Abrahamne sunkana i. Diosne Abrahamta nat kit Judío kwal namninta. Abraham wat akwa, Abraham Diospa kwal akwa, Abrahampa pashparuzkas Diospa kwal mai. <sup>17</sup> Judío awaruzne ti sailkana mai. Diosne usparuza ti sailkana wat ti kwalkis wizmalminnara. Sukanane Diosne akkwan Judío awaruza kwainarit. U Judío chi awaruzne mamaz ti sailkana mai. Diosne uruza mamaz ti sailkana

piznat kit wat ti kwalta ayukta pusninnara, sua chikkanapa. Sun akwa u Judío chi awaruzne Dios Judío awaruza kin namnarit aizpa sappashina, uruza wat kiwainnanapa. <sup>18</sup> Dios Judío awaruza kwainarítkas, u Judío chi awaruzne Judío awakin anza wat chi. Uspe u nakmaltit ti sailkana mai níjkultain. Une Judío awaruza Diosta piankamninnarachi. Kancha Judío awaruzne Judío chi awaruza Diosta piankamnínara.

<sup>19</sup> Une ka kaizashina: “Diosne usparuza, ti sailkana, nakpalnarit, aumíza, Judío chi awaruza, sapnana, uspa nakpalnaritkin pusninnana.” <sup>20</sup> Nane “sunne watcha i” sinkanash. Sun Judío awaruz Diosta níjkularachi akwa, Diosne usparuza, ti sail nakpaltitkana kwainarit. U Diosta níjkulamtuašmin, Diosne uruza, paña kwalkanain, watsarit milnanazi. Katmizna “aune Judío awakin anza watmakpas” minñanachi. Urupain izarawa. <sup>21</sup> Judío awa Diosta níjkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalninnat kit kwainara. Judío chi awaruz Diosta níjkulamtuchine, Diosne ti sail nakpaltitkana usparuzakas kwainanazi. <sup>22</sup> Dios mazantuza wat kinam-tukas, usne minpazharuza ilnanazi. Diosne ussa kanparachiruza, sun Judío awaruza, ilnat kit kwainarit. Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kinarit, ussa kanpaarit akwa. U Diosta miashimtukine, Diosne uruzakas kwainanazi, uruza ilnana. <sup>23</sup> Judío awa Diosta kaiyakane, Diosta mamasa níjkulakane, Diosne usparuza piznat kit mamasa sapnanazi, ti sail ti kwalta pusnintukanain. Diostinta akwa, usne Judío awaruza sapnashina, pakmaltit sail ti kwalta pusnintukana, mamasa uznninnanapa. <sup>24</sup> Mamasa sun pitmin kainanash. Diosne uruza, Judío chi awaruza, paña kwal chiruza, sapnat kit paña kwal namninnara. Sunkanane Diosne Judío awaruza, paña kwal kwairittuza, mamasa sapnashina, Dioskasa uzanapa. Judío chi awaruzne sun kwalli ti sailkana mazi. Diosne usparuza sapnara, sun kwail ti sail wat ti kwalta pusninnamtukanain. Judío awaruzne wat ti sailkana mai. Judío awa Diosta níjkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalnat kit kwainarit. Usne usparuza, Judío awaruza, mamasa sapnashina, paña kwal mamasa namanapá.

### *Diosne Judío awaruza kakultananazi*

<sup>25</sup> Diosta piantuz, miizanaka. Ñamin awane Dios kamtarit aizpa piankamnari. Nane uruza sun kamtam pit kainanamtus, u “Judío awakin anza wat makpas” minñamanpa. Minpazha Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchikas, anpane Diosta mianazi. Judío chi awa Diosta kapal piankamarawane, Judío awaruzne, Dios narittuzne, Diosta piankamamiznazi. <sup>26</sup> Sun kirikane, Diosne akkwan Judío awaruza watsat milnanazi. Dios pinkihta ka parit:

“Watsat milimumikane chiyuras anazi.

Usne Judío awa kwalli kiarit aizpa sinam sananazi.”<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> Mamasa Diosne paña pinkihta kaizta:

“Nane usparuza uspa kwalli kiarit aizpa wat kultana namnarau.”<sup>☆</sup>

<sup>28</sup> Judío awa Dios watsal pit miashitchi akwa, Judío awaruzne Diosta aliz kularit. Katmizna Diosne paña pit uruza, Judío chi awaruza, ininnara, u Diosta piankamanapa. Dios Judío awaruza mama aliz kulnarítkas, Diosne usparuza mama pashinamu, uspa ñamin papihshtuza akkwan kin namnarit akwa. <sup>29</sup> Dios mizurainkas maiztuchi akwa, paña Judío awaruza kin namtit aizpa kinanazi. Usne usparuza milanarit aizpa nakamanazi. Usne wan

<sup>☆</sup> 11:26 Is 59.20-21    <sup>☆</sup> 11:27 Is 27.9; Jer 31.33-34

akwarittuza wat kinanazi. <sup>30</sup> An ñamin une, Judío chi awaruzne, Dios kaizta aizpa miashitchi. Sun payu Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchiasmin, Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kishinamtu. <sup>31</sup> Sunkanane Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchi akwa, Diosne uruza wat kin minta. Mamaz payura Diosne usparuza, Judío awaruza, sapnat kit ukasa wat kinanazi. <sup>32</sup> Wan awa Diosta miarachi akwa, Diosne wan Judío awaruzakas wan Judío chi awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa piankamninnantu. Awa Diosta nijkulashikane, Diosne wan awaruzza kawarain sapnat kit wat kiwainnanazi.

<sup>33</sup> Anne piankamtain:

Diosne wantuza kwisha wat kishina, us wan awara pian akwa.

Usne wan chiwal pian. Minminkas Dios pian aizpa piankamasachi. Minminkas Dios kishimtu aizpa piankamsachi.

<sup>34</sup> “Watcha, minminkas au Anpat mintu aizpa piankamasachi.

Minminkas Diosta kurunsachi, us an tinta akwa.”<sup>\*</sup>

<sup>35</sup> “Diosta chiwazha milamtumikane Diosta paikwasachi,

Dios ussa chiwazha kailninnapa, Dios an ñancha wan us mij aizpa ussa milat akwa.”<sup>†</sup>

<sup>36</sup> Diosne wan chiwal sarit.

Uskas wan sarit aizpa watsamtu. Us akwa wan sarit aizpa purai.

Katmizna aune “Dios kwisha wari” kizwizsan. Sunne watcha i.

## 12

### Aune Dios kuruntu aizpa kitpamakpas

<sup>1</sup> Mane nane uruza ma pitchin kurunnanash. U Diosta piantuz, mirain. Dios aumiza kwisha wat kiwainarit akwa, nane uruza akwanamtus, u Diosta chihkaamanpa, Dios u kaijchu sinam sananapa. An sukin uzamtusmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa, us pashit aizpa kianapa. Sunkana minturuzne Diosta watsal wakpuy wainñanazi. Sunkana kitpamakpas. <sup>2</sup> U minñamtu aizpa maizarawa, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Diosne uruza u kaijchukin maiznashina, mamaz tuntu minñanapa, Dios pashit aizpa piankamanapa. Dios uruza kapal maizarawane, Diosne uruza kiwainanazi, wat kianapa, Dios pashit aizpa kianapa, an wat uzanapa.

<sup>3</sup> Dios nawa wat kiwaintit akwa, usne nawa paiña inintamika namninta, wan u uzkin uzturuza kainanapa. “Aune mamaz awakin anza wat makpas” minman. Uruzpain wat min kit Diospa kal uruza chihkarit aizpa piankamtain. Diosta nijkulamtuasmin, une paiña kal uruza chihkanarit aizpa us akwa kiarawa, pailnakima. <sup>4</sup> Wan awane maza ñakanain mai. Awa mittikas pimpulkas, sailkas, chihtikas, kizpukas wan waji, sunkasa akkwan tuntu kal kin. Mazane wan kal kisachi. <sup>5</sup> Sunkana Diosta nijkultuzkas akkwan purai. Au akkwan purakas, Cristone aumiza maza kwalmín namnintu. Cristo aumiza maza kwalmín namnintu akwa, ussa nijkulturuzne wannakkana.

<sup>6</sup> Diosne pailta awaruzza chiwazha kal milanat kit usparuza uspa kal kianapa kiwainamtu. Sunkana Diosne mazantua Dios pit kainana milanara. Diosta tinta nijkulamtuasmin, Dios pit kainammikane Dios watsal pit wat kainarawa. <sup>7</sup> Dios anparuza mamaz kal chihkanara, awaruzza kiwainnanapa. Suntuzne awaruzza tinta kiwainñarawa. Dios mamazta paiña pit kamtanapa chihkamtune, paiña watcha pit kamtammikane wantuza paiña pit tinta kamtanarawa. <sup>8</sup> Dios mamazta awaruzza kurunna

\* 11:34 Is 40:13    † 11:35 Job 41:11

chihkamtune, sun kuruntumikane awara wat kurunnarawa, awa wat kulanapa. Akkwan pialkas kumirakas mijtuzne mamaz we mijtuzna nailnarawa. Iglesia ininmika awaruza ininnantuasmin, usne wantuza watsal kwinta kinat kit paiña kal kitpa. Puizaruza kiwainturuzne usparuza watsal kiwainnara, tayaltachin.

### *Cristora piantuz na kaiztu aizpa kiarawa*

**9** Pailta awaruza watsal pashinarain. Kwail kin pashikain. Dios iztakin wat aizpa kirain. **10** Cristora piantuza u kwalkanain pashinarain. Une Cristora piantuza wat minñarawa.

**11** Diospa kal kimtuasmin, arakan pamun. Diospa mintuasmin, au Anpat Jesucristowa kal tinta kal kirain.

**12** Dios uruza wat kishinamtu akwa, us milashimtu aizpa tiriztain. Tirizamtuasmin, watsal kultain. Awa uruza parishizninnantuasmin, imparaian wan tailcharain. Pailta payukima Diosta paikwarain.

**13** Cristora piantuza, we mijtuzna, u mij aizpa nailtain. Cristora piantuz attishtas akane, attuza yal nammilarain.

**14** Awa uruza parishiznintukas, Diosta uspa akwa paikwarain, Dios usparuza wat kinanapa. Usparuza sinkanantuasmin, usparuza kwail pit paraman.

**15** Awa watsal kulamtuasmin, usparuzkasa watsal kularain. Awa tayal kit aitzuasmin, uspaskasa tayaltain.

**16** Wantuzpa kawarain mintain, wan awakasa kalpain uzanapa. "Nane mamazkin an warish" minmun. Tinta chiruzkasakas puizaruzkasakas wanmaktain. "Nane wan chiwal pianish" kizmum.

**17** Maza nua kwail kitne, ussa kawara kwail kimun. Puija kimun. Awakasa uzamtuasmin, usparuza wat kinat kit uspa iztakin watsal uztain. **18** An sukin kwail uztuza tailchanamtukima, une wan awakasa kalpain uzmiztawai.

**19** Dios ussa piantuza pashinamtu akwa, mizhain. Maza uruza kwail kitne, sunkana kwail puija kinchi. Diosmin kwail kimtumikasha ilnazi. Dios pinkihta ka parit: "Au Anpatne ka kizta: 'Nane kwail kimtuza ilnanash. Nane uspa kwailkana kiarit aizpa usparuza kailninnanash, parishizanapa,'" <sup>18</sup> ka au Anpat kizta. **20** Sunkas Dios pinkihta ka parit:

"Nu uzkin aliztuz aakane, yak kirit aakane, kumira usparuza kwinnarawa.

Aliz kwazi kiltittuz aakane, kwazi kwinnarawa.

Sunkana aliztuza kwinnarane, sun aliztuzne mitsal kiarinazi." <sup>19</sup>

**21** Uruzpaine wat iztain. Aliztuz uruza kwail kiamtukas, usparuza kwail puija kinchi. U aliztuza wat kiamtune, une izmuruz namashina. Aliztuza wat kirain, kwaltuza anuppananapa.

## 13

### *Diosta piantuzne gobieno mikwaruza miarawa*

**1** Wan Diosta piantuzne gobieno mikwaruza miarawa. Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza ininnanapa. Diosmin usparuza nanarit, an sukin uztuza ininnanapa. Uspane usparuzain ininna namarachi. **2** Dios mikwaruza namninnarit akwa, mikaruza mimtuchiruzne Diostakas miamtuchi. Diosne suntuza nanarit, mimtuchiruza uspa kwail akwa ilnanapa. **3** Wat kimtumikane mikwara chi ishkukain. Kwail kimtuzne mikwara ishkuamtu. Katmizna u mikwara ishkwashitkine, watsalmin kirain, mikwa uruza "watmin kiamti" kiznapa. **4** Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza

<sup>18</sup> **12:19** Dt 32.35    <sup>19</sup> **12:20** Pr 25.21-22

kiwainanapa. Kwail kimturuzne mikwara ishkuanaazi, mikwa kwail kimtu ilnamtu akwa. Mikwane Diosta kiwaintu, kwail kimturua ilnanaapa.

<sup>5</sup> Katmizna une mikwa kuruntu aizpa miarawa, uspa Dios akwa kwail kimturuza tinta ilnamtu akwa. Une mikwara miarawā, us ininta aizpa wat akwa. Une u kaijchukin sun wari pianmai. <sup>6</sup> U sun wari pian akwa, une gobierno awaruza pial taamtu. Mikwaruz uspa kal kiamtuasmin, uspane Dios akwa kal kiamtu, Dios usparuza sun kal kin milanarit akwa.

<sup>7</sup> Une gobierno awaruza we tarit aizpa tarawa. Suparuzkas uspa su akwa gobierno awaruza pial tarawa. Une wan mikwaruza wat minñat kit uspa akwa wat kaiztai.

### *Awa anparuza pashinarawa*

<sup>8</sup> Pial puimikane nammilammikasha pial kailnintawa. U wan an sukin uztuzpa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarawa. An sukin uztuza pashinamtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi. <sup>9</sup> Dioso sunkana awaruza ininnara: "Patna ashampakasa pitkain. Patna ampukasa pitkain. Mamaz awaruza piantakain. Patna walkukain. Mamaz mij aizpa pashikain." Dios sun pit awaruza ininnarakas, usne mamaz pit awaruza ininnara, kianapa. Ka kaiznara: "Une uruzpain pashinamtukanain wan awaruza pashinarawa. Sunkana pashimtumikane wan Dios inintit aizpa kinazi." <sup>10</sup> An sukin uzturuba pashinamtumikane usparuza kwail kimanazi. Katmizna awaruza pashinamtumikane Dios inintit aizpa mit kit sunkana kinazi.

<sup>11</sup> Na kaiztit aizpa mit kit kirain, paitintu payu anpain pamtu akwa. Na wan uruza kaiznarit aizpa nijkulat kit Diospa kal tinta kirain. U Cristora nijkularakima, akkwan payu pintit. Cristone anpain. Usne piannanpain, aumiza watsat milnana. <sup>12</sup> Amta pailka, kinmiztui. Sunkana Cristone piananpain, aumiza watsat milnanapa. Awa amtawara kwail kimtukanan kiman. Une Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainanapa, u ñamin kwail kiarit aizpa kiamanpa. Ma an sukin kwail kinintumika chantuasmin, Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainnanapa, kwail kinintumika kuruntu aizpa kiamanpa. <sup>13</sup> An sukin uzamtuasmin, aune wat awakanain watsal uztawamakpas. Aune pirit chamturuzkana uzamasan. Aune awa pishta kwiamtukanain izamasan. Ampune mamazpa ashampakasakas pitkain. Ashampane mamazpa ampukasa pitkain. Aune mamazkasa waya kiamaasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan. <sup>14</sup> Cristo uztakana uzarawamakpas. Aune au Anpat Jesucristora paikwatpamakpas, us aumiza kiwainanapa, au kwail kiashimtu aizpa kiamanpa.

## 14

### *Diosta we piantuza sapnarin*

<sup>1</sup> Une Diosta nijkulturuza sapnarin, uspa wan Dios kamtanarit aizpa mama we piankamartukas. Diosta piantuz ukasa nijkine, ukanaain minñamtuichine, usparuza pilchapuzman, mamaz tuntu minñamtu akwa.

<sup>2</sup> Maza kwinta kainanamtus. Mazantuzne wan ña kwashimtumakpas minñamtu. Anpa Judío awane "wan ña impa i" minñat kit kuamanazi. Diosta we nijkultumikane "sun ña kumanash" mintu. Minminkas ña kumtuchiruza kwail minman, Dios usparuzakas sapnara akwa. <sup>3</sup> Wan ña kumtumikane ña kumtuchimikawa kwail minachi. Kawarain ña kumtuchimikane wan chiwal kwashimtumikawa kwail minachi, Dios ussa saptit akwa. <sup>4</sup> Une mamazpa kiwainmikasha kwail kimi kaizman. Kiwainmikawa anpatne

\* 13:9 Éx 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21; Lv 19.18

paiña wat kirit aizpkas paiña kwail kirit aizpa kainananazi. Kawarain Diosne  
paiña kwaltuza kiwainnanazi, us pashimtu aizpa kianapa.

<sup>5</sup> Mamaz kwinta kainanamtus. Mazantuz maza payuin Diosta paikwat-  
pamakpas minñamtukas, anparuzne wan payu kawarain mai minñamtu.  
Wan payuwa minñarawane, wan awaruzne chiwazha payu narawa, Diosta  
wakpuj waina. <sup>6</sup> Minpazha maza payura Diosta wakpuj waina nashim-  
tumikane sun payura au Anpatta paikwashina, Dios pashit aizpa kinpa.  
Chiwazha kumira kwashimtumikane Diosta aishtaish kiz kit au Anpat  
pashimtu aizpa kishina. Chiwazha kumira kwashimtuchimikane mamaz  
kumira kwashina. Usne au Anpatta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu  
aizpa kishina.

<sup>7</sup> Minminkas usmin pashimtu aizpa kin uztuchi. Kawarain minminkas  
paiña imtu payura namtuchi. <sup>8</sup> An sukin uztuasmin, aune uzshimtumakpas,  
Dios pashimtu aizpa kin. Au inakima, aune Dios pashimtu aizpa kianapas.  
Au irikane, aune Dioskasa wanmakkanapas. <sup>9</sup> Cristo irawane, Diosne ussa  
mamasa kakulninta. Katmizna Diosne ussa au Anpat namninta, uzturuz-  
kas irittuzakas ininnanapa.

<sup>10</sup> Une Diosta piantuzpa kwail pit paraman, ukanain Diosta wakpuj  
wainñamtuchine. <sup>11</sup> Une Diosta piantuzpa kwail minman. Mamaz payura  
wantuzne Dios iztakin kumanapas. Suane Diosne aumiza au kwail kiarit  
aizpkas au wat kiarit aizpkas kainananazi. <sup>12</sup> Sunkana Dios pinkihta ka  
parit i:

"Anpatne ka kaiztu: Une na uztui pianmai. Kawarain na kaiztu aizpa watcha  
i.

Pailta awane na iztukin wakpuj wainñanazi.

Wan awane nawa 'usne Dios i' kizanazi."<sup>13</sup>

Katmizna mamaz ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine, uspawa kwail  
paraman. <sup>12</sup> Sunkanain aune, wan Diosta piantuzne, Dios iztukin kuntawa-  
makpas, au kiarit aizpa Diosta sinkana.

### *Diosta piantuza kwail kinpa kininman*

<sup>13</sup> Katmizna Dios wan awa kiamtu aizpa pian akwa, aune mamaztuzpa  
kwail paratchiwamakpas. Aune Diosta piantuz iztakin nil uzana nanarawa-  
makpas, usparuza kwail kininnamanpa. <sup>14</sup> Na Anpat Jesústa piankamtit  
akwa, uskasa wanmaktit akwa, nane chiwazha kumira wa aizpa wari  
pianish. Minpazha chiwazha kumira impa i mintumikane an kumira impa  
aizpa kwanchi. Ussa kumira impa aizpa kwanka kizman. <sup>15</sup> U Diosta  
piantuza pashinamtune, une chiwazha impa aizpa kuamanazi, mamaz  
Diosta piantuza kwail kininnamanpa. U chiwazha kumira kwashimtukas,  
une sun kumira akwa Diosta piantuza kwail kininashina. U uspa iz-  
tukin sun impa kumira kwaitne, "awane chiwazha kwail kishimtumakpas"  
minñashina. U Diosta piantuza kwail kinintune, awane uruza "ukas kwail  
kiamtu" kizanazi. Diosta piantuz akwa sunkana kiman, Cristo uspa akwa irit  
akwa. <sup>16</sup> U chiwazha wari minñamtukas, mazantuzne u kiamtu aizpa kwail  
i minñashinai. Mazantuz u kiamtu aizpa kwail i minñarane, sunkana kiman,  
mazantuza kwail kininnamanpa. Suasne minminkas Diosta piantuzpa kwail  
minñamanazi. <sup>17</sup> Awa chiwazha impa kumira kuman kizamtkas, aune  
Dios pashimtu aizpa kiarawamakpas. Diosne Diosta piantuza ininashimtu.  
Suasne Diospa Sinam Izpulne uspakasa uznazi, nil awakana namnin-  
nanapa, mamaztuzkasa kalpain uzanapa, watsal kulanapa. <sup>18</sup> Cristora  
kiwainturuzne, us kaizta aizpa mimturuzne, Dios pashimtu aizpa kianazi.  
Suasne awane uspawa wat minñanazi.

<sup>13</sup> 14:11 Is 45.23

**19** Aune wan Diosta piantuza wat kiwainnarawamakpas, wan wanmakkat kit kalpain uzanapa, Diosta an wat piankamanapa. **20** U chiwazha kumira kwashimtukas, sun kumira kuman, Diosta pianmikasha kwail kinintane. Dios ussa kamtarit aizpa kaninman. U wan kumira kwashiamtukas, une chiwazha kumira kwashikain, u mamazta kwail kinintane. U akwa usne impa kumira kwat kit paiña kajchukin kwail kimtus minazi. **21** Une chiwazha wat aizpa kirain. Minpazha impa kumira kwail i mintane, us iztukin kuman, mamazta kwail kininmanpa. Minpazha vino kwail i mintane, us iztukin vinokas kuman, mamazta kwail kininmanpa. Diosta pianmikasha kwail kinintu aizpa kiman, Diosta kwayamanpa. **22** U wan kumira kuamtu akwa, une mamaz Diosta pianmikasha impa kumira kwanka kizman. U chiwazha kumira kuamtukas, Diosne u kuamtu aizpa piankam kit sun kumira impa i kizmanazi. Diosta piantuzne, uspa kiamtu aizpa wari nijkulturuzne, wat kiarinazi, uspa Dios iztakin kwail kiamamtuchi pian akwa. **23** Impa kumira kwatmikane Dios iztakin kwail kirau minazi. Usne paiña kajchukin "na kwail kirau" minazi. Dioskas ussa "kwail kiri" kiznazi, impa kumira kwat akwa. Diosne uruza wat aizpa piankaminnanazi. Dios iztakin nil aizpa kamarachiruzne kwail kiamtu.

## 15

### Mamaztuza kiwainnarawa

**1** Au Diosta an nijkulturuzne, Diosta piantuza, we nijkulturuza, tailchat kit tinta kiwainnarawamakpas. Au pashimtu aizpa kishimtuchiasmin, aune mamaztuza, we piantuza, wat kinarawa. **2** Aune wan Diosta piantuza wat kiarawamakpas, uspa nil uzanapa, Dios pit miat kit ussa an wat nijkulanapa. **3** Cristo an sukin uzasmin, usne aumiza us uztakanan kamtanara. Usne us pashit aizpa kitchi. Awa ussa kwail kizarithas, usne Dios pashit aizpa kishira. Dios pinkihta paiñawa ka parit: "Diosta aliz pilchapuztaruzne nawakas aliz pilchapuzara."<sup>6</sup> **4** Diosne wan an ñancha pinkihta parit aizpa paninta, aumiza kamtanana, sun pit piankamanapa. Au Dios pinkihta iztusmin, Diosne aumiza an tinta namninnashit kit kiwainnashina, au watsal kulanapa. Sun akwa aune Diosta tiriztumakpas, us milan namtit aizpa sapnakima. **5** Dios aumiza tinta namninnamtuasmin, usne umiza tinta kiwainanazi, Cristo uztakanan uzanapa. Usne uruza wanmakkin-nazi, uruzpain watsal uzanapa. **6** Sunkana kiarawane, une uruzpain wan-makkin-nazi, u "Dios kwisha wari" maza pitmin kaizanapa. Une sunkana au Anpat Jesucristowa Papihshta kaizanazi.

### Judío chi awaruzkas Dios watsal pit miantu

**7** Katmizna Cristo aumiza sapnarakanain, une wan Diosta piantuza sap-narin, awa "Dios kwisha wari" kaizanapa. **8** Na uruza kaiztu aizpa mainkain. Cristone chiyuras au sukin ara, Dios Judío awa kwaltuza, an ñamin uztuza, kin namtit aizpa kin. Cristone Judío awaruza kiwainana ara, awa Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulanapa. **9** Uskas akki ara, Judío awachiruza wat kiwainat kit watsat milnana, uspa "Dios kwisha wari" kaizanapa. Davidne sunpa Dios pinki paritkin ka kaizta:

"Nane Judío awa chi uztukin 'Dios wari' kaiznash.

Nakas nua 'Dios kwisha wari' kanta kaiznash."<sup>7</sup>

**10** Mamasa Dios pinkihta ka parit:

"Judío awachiruzne Dios narit kwalkasa, Judío awaruzkasa watsal kultain."<sup>8</sup>

**11** Mamasa Dios pinkihta ka parit:

<sup>6</sup> 15:3 Sal 69.9    <sup>7</sup> 15:9 2 S 22.50; Sal 18.49    <sup>8</sup> 15:10 Dt 32.43

"Judío chi awaruz 'Dios kwisha wari' kaiztai.  
Chiwal awa 'Dios kwisha wari' kiztai."<sup>15</sup>

**12** Mamasa Isaíne Dios pinkihta ka parit:  
"Mamaz payura Isaíwa kwalne pashpa milnazi.

Kawirawane, Judío awachiruza ininmiznazi.

Uspane ussa tirizanazi, Dios milan namtit aizpa sappanakima."<sup>16</sup>

**13** U Diosta nijkulamtu akwa, nane Diosta u akwa paikumtus, Dios uruza watsal kulninnanapa, Dios uruza kalpait uznninnanapa. Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnanazi, Diosta an tirizanapa, us uruza milan namtit aizpa sappanakima.

**14** Diosta piantuza, miazhanaka. Nane u nil uzamtu pianish, u mamaztuza wat kinamtu akwa. U Diosta kwisha wat piankamamtu akwa, une wantuza kurunnat kit kamtanashina. **15** An pinkih uruza panamtua min, nane uruza mazantuz pit pananara, sun piankamanapa. Nane uruza sun pit nijkulninanamtus, na kamta aizpa mainñamarpa. Dios an kal nawa kinpa chihkarit akwa, nane uruza tinta kainanamtus. **16** Diosne nawa kwisha wat kiwainnat kit Jesucristowa paña kiwainmumika namninta, Judío awachiruza Dios watsal pit kainananapa, Judío awachiruz Dios watsal pit piankamanapa. Judío awachiruz Dios pit miarawane, Jesucristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnashina, paña Sinam Izpul usparuza sinam saninnarit akwa.

**17** Na Jesucristokasa wanmaktit akwa, nane Diospa kal kin watsal kultus. **18** Cristo paña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, nane uruza kainananash, u, Judío awachiruz, sun watsal pit nijkulanapa. Dios paña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, na Judío awachiruza Dios pit kainanamtus akwa, Jesucristone usparuza Dios pit nijkulninanamtus. **19** Dioskas paña Sinam Izpulkas nawa tinta kiwainta, ñamin iztachi kalkanain kinpa. Nane Dios pit wan sukin uztuza kapal kainanara. Jerusalén pipulura uztuzkas Iliria surakima uztuzkas, Dios pit miat kit Cristora piankamara. **20** Dios watsal pit paramtuasmin, nane Cristora pianchi purakin irau, Cristowa kamtanana. Nane mamaz awakasa kal kin sairachi'ish, uspa kal kiamitzu akwa. Nane minminkas itchiruzkin kal kin irau. **21** Nane Dios pinkihta paritkanain Diospa kal kirau:

"Minpazha sun pit mirachiruza parananazi.

Namin Dios pit miimtuchiruzne paña pit piankamanazi."<sup>18</sup>

### *Pablone Roma pipulura inash mintu*

**22** Na u uztukin akkwan piji ishimtukas, nane ap kal akwa u uztukin pianatchish. **23** Mane nane ap kal an sukin me paitire, apain wan awa Cristowa miarit akwa. Akkwan añora uruza izna ishimtukas, nane u uzkin mama pianashimtus. **24** Nane uruza izna tiriznamtus. España sura imtuasmin, nane u uzkin putnanash, uruza iznana. Ukasa akkwan payukima nukkulshimtukas, nane ukasa akkwan payuchiin nukkultinash. Nane uruza nawa u yalkin sapnanapa paikwanamtus. Kwitztane une pialkasa kumirakasa nawa kiwainñashina, España sura piannankima. **25** España sura imtuchasmin, an ñancha nane Jerusalén pipulura irimtus, Diosta piantuza kiwainnanapa, usparuza milarit pial chihkanapa. **26** Diosta piantuza Macedonia sura uzturuzkas Diosta piantuza Acaya sura uzturuzkas kain pampa pial wanmakninñara, Diosta piantuza kiwainashinanapa, sun pial puiza Jerusalén pipulura uzturuza milananapa. **27** Uspain "sun pial kain

wantaanash, usparuza milanana" minñara. Sun Judío awachiruzne Judío awaruza kiwainnarawa, Judío awaruz Judío awachiruza Dios pit kamtanara akwa. Mane sun Judío awachiruzne sun wantarit pial naiyarawa, puiza Judío awaruza kiwainanapa. <sup>28</sup> Na an kal paitawane, wan pial wantara aizpa usparuza chihkanarawane, nane Jerusalén pipulukis puz kit España sura irinash. España sura piannamtuchasmin, uruza izna irimtus. <sup>29</sup> Na u uzkin akane, nane Cristo nawa akkwan wat kinanazi pianish.

<sup>30</sup> Au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, paña Sinam Izpulne aumiza kiwainamtu, mamaztu pashinanapa. Katmizna nane uruza kurunamtu, Diosta na akwa paikuana, us nawa kiwainnana. <sup>31</sup> Dios nawa pakpanapa paikwarain, Judea sura uzturuz, Dios watsal pit nijkultuchiruz, nawa kwail kiama. Diosta piantuz akwa, Jerusalén pipulura uzturuz akwa, Diosta paikwarain, na usparuza milanamtu aizpa sappanapa. <sup>32</sup> Dios nawa u uzkin ininshitne, Diosta paikwarain, piannanpa. Na u uzkin piannakane, nane watsal tuanash. Suasne nane ukasa wat kulnarinash. <sup>33</sup> Nane Diosta paikumtu, Dios uruza kalpain uzinnanapa, uruza kiwainnanapa, uruzkasa tuanpa. Ka.

## 16

### *Pablone wantuza kakishapu kiznamtu.*

<sup>1</sup> Nane uruza au wat kwampihs Febera piannamintus, ussa sappanapa. Cencrea pipulura uzturuzne ussa Dios iglesiara kiwainnana naara. <sup>2</sup> Us au Anpatta pian akwa, nane ussa sappanapa paikwanamtu. Us Cristora nijkultu akwa, Diosta piantuzne ussa sappat kit us wenamtu aizpa milaara. Usne wat izmumika nam kit akkwantuzakas nawakas kiwainzish.

<sup>3</sup> Priscilarakas paña ampu Aquilarakas kakishapu kiznarain. Uspa paaskas nakas parejuin Jesucristowa kal kirkimakpas. <sup>4</sup> Aliz awa nawa pizshiamtukas, uspane nawa pakpaita. Uspa paasne na akwa inapain azi. Uspene imasarilta. Nakas wan Judío awachi Cristora nijkulturuzkas uspa paasta aishtaish kiztawamakpas, nawa kiwaintit akwa.

<sup>5</sup> Nakas Diosta piantuza, uspa yalkin wanmakmuropa kakishapu kaiznamtu.

Ap izmumika Epenetora, ap pashimtumikasha, kakishapu kizti. Usne Asia sura ñancha Cristora nijkultamika ara.

<sup>6</sup> Maríarakas kakishapu kizti. Cristowa kal kimtuasmin, usne uruza kwisha kiwainarit.

<sup>7</sup> Andrónicorakas Juniarakas kakishapu kiztai. Uspene nakanain Judío awa mazi. Uspene nakasa kajchira siptit wamazi. Sun paasne doce inintuzkanain kal kulta. Na Cristora piánchasmin, uspa paasne Cristora nijkulpaita.

<sup>8</sup> Ampliatora kakishapu kizti. Us au Anpatta wat pian akwa, nane ussa pashimtu.

<sup>9</sup> Urbanora kakishapu kizti. Usne nakasa Cristowa kal kirit.

Estaquista, mamaz na pashimtumikasha, kakishapu kizti.

<sup>10</sup> Apelesta kakishapu kizti. Awa ussa naizninnaritkas, usne wan tailchat kit Cristora nijkulmiztu.

Aristóbulospa kwaltuza, paña yalta uztuza, kakishapu kiztai.

<sup>11</sup> Herodionta, Judío awara, kakishapu kizti.

Narcisowa yalta uzturuza kakishapu kiztai, au Anpat Jesústa nijkulamtu akwa.

<sup>12</sup> Trifenarakas Trifosarakas kakishapu kiztain. An paas kwampihshne kwisha akkwan Diospa kal kiulta.

Au pashimtumikasha, Pérsidara, kakishapu kizti. Uskas akkwan Anpatpa kal kirit.

<sup>13</sup> Ruforakas kakishapu kizti. Au Anpatne ussa narit, paiña kal kinpa. Usne au Anpatta nil kanpara. Rufowa akkuhshtakas kakishapu kizti. Paiña akkuhshne nawa painkultakanaain sap kit watsal kira.

<sup>14</sup> Asíncritorakas Flegonterakas Hermestakas Patrobastakas Hermastakas uspakasa wanmakmuruza kakishapu kiztain, Diosta níjkulamtu akwa.

<sup>15</sup> Filólogorakas Juliarakas Nereorakas paiña kwampihshtakas Olimpas-takas wan Diosta piantuz uspakasa chamturuzakas kakishapu kiztain.

<sup>16</sup> Wan Diosta piantuza watsal kwinta kinat kit kakishapu kiztain.

Akkis Iglesiara wanmakmurusne, Cristora níjkulturuzne, uruza uspa pit ininnat kit kakishapu kiznamtu.

### *Pablene Diosta piantuza kurunnamtu*

<sup>17</sup> Nane Diosta piantuza kurunnamtu, nakanain kamtamtu chiruza miámanpa. Mazantuzne Diosta piantuza naiyashimtu, usparuzpain waya kiamíznapa. Uspene Cristora piantuza mamaz ñanta kamtaamtú, au kamtarit aizpa miámanpa. Uspene u Cristowa kamarit aizpa kamtaamtuchi. Usparuza míman. Uspakasa chaman. <sup>18</sup> Sun ñanta kamtamturuzne au Anpat Jesucristora kiwainamtuchi. Paiña kal kiamtuchi. Uspene uspaine kal kiashimtu aizpa kiamtuchi. Watsal pit paramtuasmin, uspene we piantuza pirail appamtu, uspa minñamtu aizpa maizanapa. <sup>19</sup> Wan Cristora níjkulturuzne u Diospa watsal pit miámtu píanmai. U Diosta miámtu akwa, watsal ish. Une Diosta paikwatpa, uruza kiwainñanapa pailta payu wat kianapa. Mizuraincas kwail kin pashikain. <sup>20</sup> Au Diosne Satanásta anuppanazi. Suasne Diosne aumiza kalpain uznninnanazi. Mane Diosta paikumtu, us uruza pailta payukima wat kiwainanapa.

<sup>21</sup> Timoteone, nakasa kal kimmikane, uruza kakishapu kiznamtu. Lucciokas Jasónkas Sosípaterkas, ap Judío izmuruzkas, uruza kakishapu kiznamtu.

<sup>22</sup> Nane, Pablo akwa pinkih pamtumikane, Tercio mun ish. Nakas uruza kakishapu kitzus.

<sup>23</sup> Gayo muntítmikakas uruza kakishapu kitzu. Na akki uztuasmin, usne paiña yal nawa nammilarit. Diosta piantuzne paiña yalta wanmakkamtu. Erastokas uruza kakishapu kitzu. Usne an pipuluwa pial watsammika i. Au aña Cuartokas uruza kakishapu kitzu. <sup>24</sup> Nane Diosta paikumtu, au Anpat Jesucristo uruza kiwainnanapa, ukasa tuanpa. Ka.

### *Pablene minpa pit kiznamtu*

<sup>25</sup> Aune “Diosne kwisha wari” kiziznapas. Au paiña watsal pit miamtu akwa, usne aumiza an tinta namninnashina. Sun watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane Jesucristowa uruza kainanarau. Dios an su sarakima, ñamin awane sun pit piankamarachi. <sup>26</sup> Mane awane sun kamtarit aizpa miashina, Dios awaruza piankamninnarit akwa. Ñamin Dios pit kainammturuzne Cristowa pinkihta parit. Au Diosne, pailta payukima uztumikane, aumiza sun watsal pit piankamninnat kit aumiza wan Judío awachiruza ininnara, usparuza kamtananaapa, Dios kaizta aizpa miánapa, Diosta níjkulanapa.

<sup>27</sup> Jesucristo aumiza watsat milnarit akwa, aune pailta payukima “Dios kwisha wari” kiztawamakpas. Usne wan chiwal pian. Úsmín Dios i. Mamazne wachi. Sunne watcha i.

Ka. Pailti.

## 1 Coríntios

### San Pablone An Nancha Pinkih Para

San Pablone Corinto pipulura it kit sun Dios Watsal Pit awaruza kamtanat kit wanmakninara, Diosta wakpuj wainñanapa. Diosta piankamarakas, uspane pailta payukima Pablo kurunarat aizpa miarachi, we kamtit akwa. Corinto pipulura uztuzne Griego pit parat kit kwisha akkwan pial kana kiara. Uspane akkwan tuntu kwail kiat kit akkwan tuntu diostuza wakpuj wainñara. Katmizna Diosta piantuzne Diosta pianchiruzkana uzashira.

Corinto pipulura Cristora nijkultuza "kakishapu" kiztawane, Pablone Diosta "aishtaish" kitzu, akkwantuz mama Dios pashimtu aizpa kiantu akwa (1.1-9). Kwiztane Pablone kwail kimtuza aliz kulnamtu, usparupain naiyamtu akwa (1.10-4.21). Mazantuzne mamazpa ashamparakas mamazpa ampurakas miñnamtu; mazantuzne Diosta piantuza jueztakima tainñamtu, ussa ilnanapa; Pablokas wan Diosta piantuza kurunnamtu, uspa ampukasakas uspa ashampakasa nil uzanapa (caps. 5-7). Suasne Pablone Diosta piankamtua kamtanamtu, Diosta pianchiruzkana uzamanpa (8.1-11.1). Pablokas kamtanamtu miza Diosta wakpuj wainñanapa, miza Dios Sinam Izpul usparuza kiwainanapa, miza au Anpatpa kumira kuanapa (11.20-14.40).

Corinto pipulura Cristora nijkulturuzne Cristo irittas kakulamtu aizpa Cristora piantuz irittas kakulamtu aizpa we piankamara. Katmizna Pablone usparuza sunpa mama kamtanara (cap. 15). Pablone minpa pit kamtanamtu, Judea sura uzturuza pial ininnanapa, Diosta piantuza kiwainanapa. Capítulo 13kin Pablone wan awaruza pashinanapa kamtanamtu.

#### *Kakishapu kitzu*

<sup>1</sup> Nane, Pablo munmikane, an pinkih uruza panamtus. Diosne nowa nara, Jesucristowa inintamika namnapa, paiña pit kainanapa. Sósteneskas, Cristora pianmikakas, paiña pitkas ininnamtu. <sup>2</sup> Nane Dios piantuza, Corinto pipulura uztuza, an pinkih panamtus. Diosne Jesucristo akwa uruza akwanara, paiña kwal namanapa, us akwa watsal uzanapa. Usne uruza sinam sanashimti. Uskas akkwan suras uztuza akwanamtu, usparuza sinam sananapa. Uspakas au Anpat Jesucristora paikuamtu. Jesucristone usparuzpa Anpat i. Uskas au Anpat i. <sup>3</sup> Aune Au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, uruza kiwainanapa, Dios iztakin kalpain uzanapa.

#### *Jesucristo awaruza kiwainamtu*

<sup>4</sup> Dios uruza, ussa nijkulturuzna, kiwainamtu akwa, nane u akwa pailta payu Diosta aishtaish kitzus. Jesucristo akwa, Diosne sun kirit. <sup>5</sup> U Jesucristo kaizta aizpa miñnamtu akwa, Diosne uruza kwisha kiwainamti, paiña pit kainanapa, an wat piankamanapa. <sup>6</sup> Nane uruza Cristowa kaiznarau. U tinta namarit akwa, mane une wan iztakin wat uzamtui. <sup>7</sup> Katmizna au Anpat Jesucristowa amtu payu tirizamtuasmin, une Dios miñnamtu aizpa wenamuchi. <sup>8</sup> Diosne uruza tinta uzinnananazi, minpa payukima, au Anpat Jesucristo amtu payukima. Suasne minpazha u kwail kiarit aizpa kaizamanazi, Dios uruza me wat kulninnarit akwa. <sup>9</sup> Diosne us kin namtit aizpa kinazi. Une ussa nijkulashina. Usne uruza akwanara, paiña painkulkasa, au Anpat Jesucristokasa uzanapa.

### *Diosta piantuzne Corinto pipulura wanmakmukin nijkulamtu*

<sup>10</sup> Cristora piantuz, mīrain. Au Anpat, Jesucristo nawa īintu akwa, wan uruza akwanamtus, nijkulanapa, maza pitmin kwinta kianapa. Mamaztuzkasakas watsal uztain. Watsal minñarawa, maza awakanain kal kianapa.

<sup>11</sup> U Cristora piantuz namarit akwa, uruza kurunnamtus. Cloéwa kwaltuzne nawa ka kaizara: "Uruzmin aliz pit paraamtu." Mamaz kaizka, une mikain.

<sup>12</sup> Mane uruza kurunnanash. Une akkwan pit paramtu. Mazantuzne ka kaizamtu:

"Nane Pablora kanpammika ish."

Mazantuzne ka kaizamtu:

"Nane Apolosta kanpammika ish."

Mazantuzne ka kaizamtu:

"Nane Cefasta kanpammika ish."

Mazantuzne ka kaizamtu:

"Nane Cristora kanpammika ish." Ka kizamtu.

<sup>13</sup> Cristowa mintain. Cristone wan ussa nijkulturuza wanmakninnat kit īnnamtu. Nane Pablo ish. Nane u akwa kurishkin irachish. Minminkas uruza munninnarachi, Pablowa kanpammika namnapa. <sup>14</sup> Nane Diosta aishtaish kitzus, na uruza munnarachi akwa. Nane paastain, Crisporakas Gayorakas, munnarau. <sup>15</sup> Minminkas na minpazhara muntus kainasachi, nawa kanpanapa. <sup>16</sup> Watcha. Nakas Estéfanasa kwaltakas munnarau. Mamazta muntatne, pianchish. <sup>17</sup> Cristone nawa īintachi, awaruza munnanapa. Usne nawa īinta, Dios watsal pit kainanapa, awaruza watsarit milnanapa. Nane Diosta pianchiruzkana kainanamtuchish, uspa we pian akwa. Nane Cristo kurishta irit kainarawaish, sun pit tinta namnapa. Kain pit kainammtuchish.

### *Diosne Cristora pianmikakas tintamikakas namninta*

<sup>18</sup> Na Dios watsal pit kainamtuasmin, nane ka kaiztus: "Cristone au akwa kurishta irit." Wan kaarittuzne "au paramtu aizpa kain pit i" kizamtu. Uspene wan kaarit kit īnta īanazi. Diosne Cristora piantuza kiwainnanazi. Katmizna Cristo au akwa irit akwa, Dios tinta pitne aumiza watsat milninnanazi. <sup>19</sup> Diosne parit aizpa paiña watsal pinkihta paninta: "Mazantuz wan chiwal pianmakpas kizamtukas, Diosne uspa pian aizpa paitinazi.

Mazantuz kwisha watsal pit paramtukas, Diosne uspa paramtu aizpa paitinazi."\*

<sup>20</sup> Au sukinne mazantuzne "aune wan pit pianmakpas" kizamtu. Au sukinne mazantuzne "aune kamtamtu makpas" kizamtu. Au sukinne mazantuzne "aune wan chiwal pianmakpas" kizamtu. Diosne kaizta: "Nane uspa wan pian aizpa timpa pitkanain namnintus" kiztu. <sup>21</sup> Diosne au sukin kwisha wat pian kit wan wat kimtu, awa ussa piankamanapa. Au sukin Diosta pianchiruz akkwan piankas, uspane uspa miamtu akwa, Diosta piankamasachi. Jesústa pianchiruzne "au paramtu aizpa timpa i" kwinta kiamtu. Aune Jesústa pianchiruza Dios pit kainanamtumakpas, Dios, paiña pitpara, Jesústa nijkultuza watsat milninnanapa, iampana.

<sup>22</sup> Judío awane Dios iztasparit kal izana paikuamtu, sun pit nijkulana. Sunkana Judío chi awane aumiza kamtana paikuamtu, sun pit nijkulana.

<sup>23</sup> Aune Cristo au kwail akwa kurishta irit kainarawamakpas. Judío awane sun pit miashitchi. Sun akwa aliz kulara. Judío chi awane, usparuzpain "sun pit timpa i" kaizamtu. <sup>24</sup> Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas

\* 1:19 Is 29.14

akwanamtu, Cristora piankamanapa. Usne Cristora tinta namninta, wan narittuza kiwainnanapa, au we pian aizpa kamtanana. <sup>25</sup> Cristo kurishta irikane, awane “Diosne sara aizpa timpa azi” kizara. Awakin Diosne anza wat pian. Cristo kurishta irikane, awané Dios tinta chi kizara. Diosne awakin anza tinta i.

<sup>26</sup> Cristora piantuz, mirain. Diosne akkwan tuntu awaruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Akkwan kwisha wat piantuz au sukin uzamtukas, amturuzne u wat piantuz mai minñamtuchi. Dios uruza akwanamtua. <sup>27</sup> Usne maza mazain katsa mikwara akwanara. Usne maza mazain kwazpa awara akwanara. <sup>28</sup> Diosta pianchiruzne au sukin Dios kimtu aizpa miásachi. Apas awa wat pianmakpas kizamtukas, Diosne uruza we plantuza, nanara, an piankamanapa, pian ish kizmumika mitsal parinpa. <sup>29</sup> Diosne najtítuza nanara, tinta kulanapa, tinta ish kiztumika mitsal parinpa. <sup>30</sup> Diosne au sura palichiruzakas tintachiruzakas watchiruzakas nanara. <sup>31</sup> Diosne awa watsal mintu aizpa pailnintinazi. <sup>32</sup> Minminkas Dios iztakin mamaz awakin, “nane anza wat awa ish” kizsachi. <sup>33</sup> Diosmin uruza paiña kwal namninnara, Jesucristokasa uzanapa. Uskas Cristo akwa uruza ussa an wat piankamnina. Uskas Cristo akwa au kwail kiarit aizpa kaninnarit. Uskas Cristo akwa uruza kiwainnanazi. Uskas Cristo akwa aumiza watsat milnara, iamarpa. Sunkana Diosne paiña pinkiha ka panintit: “‘Nane mamazkin an warish’ mintumikane ka kiztawa: ‘nane warish, ap Anpat nawa kwisha wat kirit akwa.’ ”<sup>34</sup>

## 2

### *Pablone Corinto pipulura uztuza Cristowa kainanamu*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mirain, Dios puntit pit mianapa. U uzkin Diospa pit kainana irikane, nane uruza kain pit kaizmumikakana itchish. Uruza katsa mikwa pit paramtukana paratchish. <sup>2</sup> Ukasa uzasmin, nane maza pitmin uruza kamtanashimtu arau. “Jesucristo kurishkin irizi. Dios an watsat miémumika aukin inintakas, awane Jesucristora piantara.” Sunkanain kiztau. <sup>3</sup> Na u iztakin piannakane, nane tinta chi awakana uztau. Uruza paramtuasmin, nane ishkumtukanain uztau, u nawa miashitchi mintu akwa. <sup>4</sup> Uruza sun pit kainammtuasmin, nane katsamikawa pitkasa paratchish, na kaizta aizpa mianapa. Dios Sinam Izpulne uruza kurunnat kit tinta kiwainnara, sun pit wat mianapa. <sup>5</sup> Sunkana nane sun pit kaiznara, u Diostain tinta nijkulanapa. Suasne Diosne uruza tinta kiwainnanazi. Mamaz kamtammika pit akwa Diosta piankamasachi.

### *Awane Diosta piankamshinai, paiña Sinam Izpul akwa*

<sup>6</sup> Aune watcha pitkasa Diosta wat piankamtuza kainapuspas, an wat piankamanapa. Au sukin kamtammika paramtukana kainammtuchimakpas. Uspakas wan au sukin mikwaruzkas, pailnapain. Uspa pian aizpkas paittinazi. <sup>7</sup> Mane Dios pian aizpa kainapuspas. Diosne us pian aizpa wan puntit mijazi, au sukin an ñamin uztuz sun pit minakwa. Au su sarachasmin, Diosne us sashit aizpa wan pian. Usne au akwa an ñancha min kit aumiza watsat milnara, uskasa chiyura uzanapa. <sup>8</sup> Minminkas katsa mikwa au sukin uztuzne sun pit miarachi. Piankamarachi. Sun pit miarachi akwa, uspane au watsal Anpat Jesucristora kurishta pat kit irukasa patkuzarit, sua inapa. <sup>9</sup> Sunkanain Dios pit ka kiza:  
“Diosne akkwan milan miji, ussa pashimtuza milanana.

\* 1:31 Jer 9.23-24

Minminkas us watsarit mij aizpa pianchimai. Minminkas us watsarit mij aizpa minsachimai.

Usne aumiza, ussa pashimturuza, chiwazha watsal aizpa milananaazi.”<sup>14</sup>

**10** Diosne païña Sinam Izpulta aumiza ininta, sun pit kaiztu aizpa mininnanapa. Sun Sinam Izpulne wan piankamna izninnamt. Uskas Dios mintu aizpa pian.

**11** Sunkanain minminkas awa njikultu aizpa piankamsachi. Au njikultu aizpa au izpulmin pian. Kawarain minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Paiña Sinam Izpulmin pian. **12** Au sukin uztuzne mamaz tuntu minñamtu. Sunkana minman. Diosne aumiza païña Izpul ininta, aukasa uzna, Dios aumiza kain milashimtu aizpa piankamanapa. **13** Sinam Izpul aumiza kamtanara akwa, sunkanain, aune sun pit mamazta kamtapuspas. Aune kamtamt pitkanain kainammtuchimakpas. Aune Sinam Izpul akwa sun pit kainapuspas. Suas Sinam Izpulkasa charuzne sur pit mianazi.

**14** Sinam Izpul mijchiruzne Sinam Izpul kamtamtu aizpa sappasachi. Usparuzne an pit timpa pitkanain minñamtu. Uspene sun pit miasachimai, Sinam Izpulta mijarachi akwa. **15** Sinam Izpul mijmikane wan chiwazhakas piankamshinai. Minminkas us miza uzna kwail i kaizsachi. **16** Dios pit ka kiztui: “Minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Minminkas Diosta chinkas kamtasachi.”<sup>15</sup> Sunkana Dios Izpulne aumiza kiwainamtu, Cristo mintu aizpa piankamanapa.

### 3

#### *Usparuzne wanmakkarachi*

**1** Mane, Diosta piantuz, mirain. Na uruza kwinta kimtasmin, nane Diosta wat pianchiruzakana Diospa Sinam Izpul mijchiruzakana kaiznara. Uruzne Dios kaizta aizpa mirachikana uzara. Une Cristowa we pian mai, apas awakanain mintu akwa. Une pasphakanain kamamiztu. **2** Nane uruza tinta chi pitkasa kamtanarau, mamaz pit miasachi akwa. Nane uruza pasphakanain iznara, u Cristora we pian akwa. Une sun kamtamtu payu an kamtamtu aizpa miashitchi. Makas an kamtamtu aizpa miashimtuchi. **3** Uruzne wan awakanain, Diosta pianchiruzkanain, uzamtu. Urupain pilchapuzamtu. Uruzne mamaz mij aizpa pashtiamtu. Uruzne, au sukin awakanain, Diosta pianchikanain, uzamtu. **4** Mazantuzne ka kaizamtu: “Nane Pablo pit kaiztu aizpa kanpanash.” Minpazha ka kaizamtu: “Nane Apolos pit kaiztu aizpa kanpanash.” Awa kaizta aizpa kimturuzne au sukin utuzkanain uzamtu.

**5** Nane katsa mikwa chish. Nawa kanpaman. ¿Minma nawa kanpantu? Apolosne katsa mikwachi. Ussa kanpaman. ¿Minma ussa kanpantu? Au paasne Diosta kiwainnumikain wailwas, u au Anpatta njukulanapa. Au Diosne pakaish pakaish kal kinpa chihkanara. Katmizna kal kimtuwailwas.

**6** Na uruza sun pit kamtanamtuasmin, nane sun pit pippakanain warau. Suas Apolosne kwazi paranta, pippa chiknapa. Diosmin pippara chiknintu.

**7** Sunkanain wammikakas kwazi paramtumikakas kawarain mai. Diosmin an tinta i, an pippa chiknintu akwa. **8** Suas wammikakas kwazi paramtumikakas maza awakanain kal kimtu. Diosne pakaish pakaish uspa kal kit aizpa tananazi. **9** Aune Dios kiwaintuzkanain kal kipuspas. Au pippa wamtu akwa, Diosne uruza nan sukanain namninanamt, pippa wana. Diosne païña yal saamtu, uruza sun watsal yalkanain namanapa.

**10** Diosne nawa nat kit païña yal sammikakana namninta, uruza kamtanana. Us païña kal nawa chihkatpane, an ñancha nane ainkih kul

sat kit sakti warau, yal nainmanpa. Nane yal sammikakanain an ñancha uruza kamtanarau, u tinta namanapa païña pit akwa. Diosne uruza païña yalkanain samiztu. Mamaz kamtamtuze uruza kamtanat kit na kit aizpa isalta sinamtu. Pakaish pakaish us kimtu aizpa wat iztain, watsal sana. **11** An ñancha nane Jesucristowa kainanarau. Sun akwa une tinta namara, sam saktikana. U sun pit miarawane, Diosne ukasa païña yalkana samizta. Une Jesucristowa kamtamtu aizpa miarawa, sun pitmin uruza tinta namninanamtua akwa. **12** Sun yal samiztawane, yal sammikane akkwan tuntu ukkasa samiztawai. Mazantuzne uru ukkasa saamtu. Mazantuzne pial ukkasa saamtu. Mazantuzne watsal iztit ukkasa samtu. Mamaz yal sammikane mamaz tuntu yal samtu. Suntuzne kain tikasa samtu. Anpane kain pitkasa saamtu. Anpane kain chara tikasa saamtu. **13** Cristo au sukin mama kailkane, usne wan awa kal kiar aizpa kankwanazi. Usne pakaish pakaish kal kimtu aizpa inkasa kankwanazi, wat kiarittakas kwail kiarittakas izna. **14** Yal wat ukkasa sammikane chiwazha sapnazi, païña yal paktachi akwa. Païña yalta uzkultit. **15** Us sarit aizpa wan paktane, sammikane wan karinazi. Wan karitkas, usmin inta imasarinazi.

**16** Diosne uruza païña yalkanain sanamtu, païña Sinam Izpul ukasa uz-napa. ¿Une sunne pianmakkiwas? **17** Mazantuz Diosta piantuza kwail kitne, Diosne usparuza kwisha naizninnanazi. Diosne uruza sinam sanat kit uzninnara. Une païña yalkanain mai.

### *Minpa pit paramtu*

**18** Uruzpain kut kuman. Minpazha au sukins wan chiwal kwisha wat pianmakpas minñamtua. Uruzne au sukin wat pit pian awaruz minñamtukanain uzman. Au sukin wat pit pian awakanain uztukine, une maizat kit wat pit piantuzkana namninñanazi. **19** Au sukin uztuzne akkwan wat pit pian. Uspe pian aizpa Dios iztakin timpa i. Sunkana Diosne païña pit pinkihta paninta: “Diosne au sukin wan wat pit pian minturuza piznamtu, uspe kishimtu aizpa kiamañpa, usparuza ilnanapa.”<sup>19</sup> **20** Sunkas pinkihta paninta: “Diosne wan awa minñamtua aizpa pian. Uspe wat pit pian aizpa timpa i,”<sup>20</sup> kizta. **21** Ka akwaizna, sun kamtamtuze mamaz awakin an tinta mai minkain. Diosne aumiza akwanat kit wan chiwal u akwa sara, uruza kiwainnanapa. **22** Nakas, Apoloskas, Pedrokas u akwa uzmakpas, uruza kiwainana. Diosne au sukin au akwa sara. U apa uzamtuasmin, Diosne umiza wat kiwainnanazi. U irane, u akwa an wat anazi. Apain u uzañmin, Diosne u akwa wat kiwainamtu akkwan payurakima. Une wan chiwal iztu aizpa mij, ininnapa. **23** Une Cristora miamtua. Cristokas Dios kaiztu aizpa kimtu.

## 4

### *Inintaruzpa kal*

**1** U au kutñaruzpa minñamtua minñamtua, une au Cristora kiwaintuz makpas minñarawa. Diosne aumiza nanara, païña puntit pit mijarit aizpa kamtanana. **2** Kal saptamikane païña kal wat kitpa. Suasne païña mikwara nijkulnazi. **3** ¿Une nawa mimapuskiwas? Uruzkas mamaz awaruzkas na wat kimtu aizpa na kwail kimtu aizpa we pianmai. Katmizna na sun kirit aizpa mimamtu, nawa palichi. Na kimtu aizpa nawa mimamtu. **4** Na miza uztu mintune, nane an nil uztus pianish. Na kwail kitchish mintukas, na mintu aizpa nawa sinam samfuchi. Anne nawa palichi, Diosmin na kwail kirit aizpa pian akwa. Na kwail kiratne, Diosmin nawa

\* **3:19** Job 5.13   \* **3:20** Sal 94.11

mimashina. <sup>5</sup> Katmizna mamaztuz kwail kirit aizpa kiznanachi. Au Anpat atchasmín, “uspane kwail kiamtu” kizman. Au Anpat iztukin chinkas puintit wa chi akwa, au Anpatmin wan awa wat kimturuzakas kwail kimturuzakas mimananazi. Anpatmin, wan chiwal awa minñamtú aizpa pian. Sunkana Anpatne us milashimtu aizpa pakaish pakaish milanana.

<sup>6</sup> Diosta plantuz, mirain. Apolospakas Pablowakas paramtuasmin, na kaitzu aizpa u wat akwa kaiznamitus. Au uruza Dios Pit kamtanamtuasmin, une Dios kaitzu aizpa miarawa. Suasne une awawa nil minñanazi. Maza kamtammikakin mamañ an wari, chi minman. Sunkana minñarane, une mamañkin an wat makpas minñat kit namshiamtu. <sup>7</sup> Sunkana, ¿une mamañkin an wat makkiwas? Diosne u wan pit mira aizpa kamtanara. Dios uruza kamtanarane, une auminpain kamtaramakpas kaizsachi.

<sup>8</sup> Dios pit piankamtukas, une nil chi minñamtú. Une me wan pianmakpas kizamtu. Une me kwazpa makpas minñamtú. Une me katsa mikwakana uzamtumakpas minñamtú, au umiza kamtanarakas. U katsa mikwakana uzaratne, aukas ukasa uzanapas ininna. <sup>9</sup> Sunkana mintus. Au mikwakana chamtuchikas, Diosne aumiza nanat kit paña inintaruza naminnara, minparakima chan, wan awa aumiza izanapa. Aune kajchira warittuzkana, inapaintuzkana, uztumakpas. Au sukinne wan awakas chiwal ángeltuzkas aumiza kimtu aizpa izamtu. <sup>10</sup> Au Cristora piankamta akwa, awane aumiza “une tím̄pa mai” kizamtu. U Cristora piankamtu akwa, une an wat piantuzkana namantu. Awane aumiza “palichi” kizamtu, une an tinta namantu. Sun awa aumiza ishanamtu, uspane uruza wat mai kizamtu. <sup>11</sup> Makima aune yak kiwa naiztumakpas. Pailta payu kwazi kiltumakpas. Kamisha kwam we mijmakpas. Mamaz awane aumiza titkasa ilnamtu. Aune au yal mijchimakpas, minta pitna. <sup>12</sup> Au kal kiamtuasmin, aune kwaizarinash, u akwa tinta kal kimtu akwa. Awa aumiza pilchapuztakas, aune usparuza watsal pit sinkapuspas. Awa aumiza kwail kitkas, aune tinta tailchaanash. <sup>13</sup> Aumiza kwail paramtukas, aune usparuza wat pitmin kaizpuspas. Makima au sukin uztuzne “une tapail awa mai” kizamtu. “Une kain awa mai” kizamtu.

<sup>14</sup> Sun pit uruza paramtasmin, nane uruza mitsal kinashimtuchish. Na uruza pashinamtu akwa, nane uruza, ap pashpakanain kurunamitus. <sup>15</sup> Kwisha akkwan uruza Cristowa kamtanamtu, une maza taittain mijazi. U Jesucristora níjkulakane, nane u taittakanain namtau, na ñancha Dios watsal pit uruza kainanara akwa. <sup>16</sup> Nane sunkana uruza na akwanamitus, na uztakanain uzanapa.

<sup>17</sup> Katmizna, nane Timoteora u uzkin ininnamitus, au Taitta Dioskasa an wat uzanapa. Us Cristowa pitta mira akwa, usne Cristora kanpat kit na pashimtu pashpakanain namta. Na wan wanmakmu yalkin ikane, nane Cristo nawa kurunta aizpa usparuza kamtanarau. Timoteone miza na Cristora kanpamtu uruza níjkulninnanazi.

<sup>18</sup> Mazantuzne u uzkin “aune Pablokin an wat pianmakpas” minñamtú. Sun minñamtua, uspane na uruza izna ishkuamtú minñamtú. <sup>19</sup> Au Anpat nawa u uzkin azain ininshimtune, nane “sun an wat pianmakpas” kizmuruza mimananash. Uspa pit paramtu aizpa mishitchish. Nane uspa kal Dios akwa kiamtu aizpa izshimtus. <sup>20</sup> Mane Dios inintuzne kain pit chi paramanazi. Diosne usparuza tinta kiwainanazi, uspa kaitzu aizpa kianapa. <sup>21</sup> Na u uzkin pianatne, ¿une chima pashiamtu? Nane uruza tinta pitkasa ashinas, uruza paranana. Nane uruza watsal kiwainana ashinas, pilchapuznarachin. ¿Na mizama piannanpai?

## 5

*Ampu akkuhsh kiznara milta akwa, kwail kirit*

**1** Wan awane u watsal uzamtuchi kizamtu. Maza ampune paiña akkuhsh kiznara miltit. Diosta pianchiruzne sunkana ashampara milkain. **2** U uruzpain an wat pian makpas minñamtukas, une tayaltawa, u kwail kiarit akwa, u kwail kiritmikasha kurunarachi akwa. Sunkana manaz une sun kwail kirit chammikasha u wanmakmu yalkis ukkat inintawa. **3** Ma payu na u uzkin uztuchikas, paiña kwail kiarit aizpa mintus. Mainpa uzkas, nane sun kwail kirit aizpa mimat kit ussa "kwail kire" kitzau. **4** U wanmakkakane, nawu minchain, na ukasa uzshimtu akwa. Au Anpat Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, us kishimtu aizpa kianapa. Au Anpat Jesús uruza tinta namninnamtu akwa, **5** une an kwail kiritmikasha u wanmakmu yalkis ukkat kit inintawa. Ussa Satanás inimkin chihatpa, paiña kwail mainnapa, impanapa, an kwail kimanpa. Suasne au Anpat Jesucristo amtu payu taízkané, Diosne paina izpul watsat miñnanazi.

**6** Awa u wanmakmukin kwail kiamtasmin, une mamaz awakin "aune anza wat awa makpas" miññasachi. Une au watsal uzamtumakpas kizasachi. Une sun pian. Pan sakane, pitchin pan kiñakasa wan chiwal sulmu. Kawarain kwail kimtumikane mamaztuza kwail kininnanazi. **7** Kiñane kwail kirit aizpkana mai. Une wan kwail sun kiñakana ukis ukkarawa, sinam awa namanapa. Katmizna, une sun kwail kiritmikasha pianamal ukkat inintain, anpa sunkana kwail kiamanpa. U Cristora piantuzne sunkana kwail kiamtuchi, Dios uruza sinam kiharit akwa. Ñamin Pascua pishta payura Judío awaruzne píriku piantaara. Au kwail kiarit akwa, Cristone, pírikukana, kurishta irit, aumiza sinam sanana. **8** Sunkana manaz, Pascua pishta izamtuasmin, aune pailta payu kwail kiamasan. Wan kiña ukkarit akwa, wan kwail chihkarit akwa, Pascua pishta iztuasmin, pailta payu wat miññat kit watcha pit kwinta kisan. Sunkana paramtumikane pan kiñakasa chi ka izpamu.

**9** Nane ar fiñcha pinkih pat kit uruza inintau. Ka kaiznara: Minpazha patna ashampa miltune, une uskasa wanmakkanchi. Maza ashampa Diosta pianish kizkane, patna ampu miltane, une uskasa wanmakkanchi. **10** Nane au sukin Diosta pianchiruza kwinta kiman kiznarachish. Nane "Patna miłumumikarakas, patna pial uktumikarakas walkumtumikarakas awa iżtit panakin wakpuj waintumikarakas kwinta kiman" kiznarachish. Na ka kiztatne, une an sukit puzaritpa me. **11** Sunkana manaz nane uruza an pinkiha ka paranarau: Minpazha nane Diosta pianish kizmumikane, ampu patna ashampa miltane, ashampa patna ampu miltane, usparuzkasa wanmakkain. Kawarain patna pial uktumikakasakas, ti awakanra saritkin wakpuj waintumikakasakas, pilchapuztumikakasakas, awa piritkasakas, walkummikakasakas wanmakkain. Sun awakasane kwanchi. **12-13** ¿Miza masa? ¿Uspane kwail kiaritki? Nane pianchish. Diosmin usparuza kwail kiarit kiznanazi. Dios wanmakmu yalkin wanmakkantuasmin, une Diosta piantuza kwail kiarit kiznarawa. Katmizna une sun kwail kiritmikasha uruzpa uzkis, sun wanmakmu yalkis ukkat kit inintawa. \*

## 6

*¿Diosta piantuzne katsamikwa yalta iashina?*

**1** Minpazha mamaz Diosta pianmikakasa kaizaptune, usne au sukin katsa mikwara mamazta milman. Uruzne Diosta piantuz uzkin mamazta miltawa,

kaizapnapa. <sup>2</sup> Une, Diosta piantuzne, au sukin uzturuza kwail kiarit kiznanazi. ¿Une sun pianchimakkiwas? U au sukin uzturuza kwail kiarit kiznamtuasmin, mane une chiwazha uruzpain wat paninnashina. <sup>3</sup> Cristo wan inintu akwa, aune uskasa wan ángel awaruzakas ininnapas. ¿Une sun pianchimakkiwas? Katmizna une au sukin Diosta piantuza kurunnarawa, wat paninnanapa. <sup>4</sup> Minpazha uwaraín chiwazha kwail kitne, minpazha uwaraín kaizaptune, Diosta pianchi mikwakin ussa milman, u Diospa kwaltuzkasa wanmakkashimtu akwa. <sup>5</sup> Nane an pit kaiznamus, u mitsal kianapa. ¿Uruzpain wat piantuza saisachimakkiwas? Une Diosta piantuzpain wat pianmikasha sairain, chiwazha nil aizpa nana. <sup>6</sup> Une aimpihshkanain mai, u Diosta pian akwa. Diosta piantuzkasa waya kiamtune, une u aimpihshtuza Diosta pianchi mikwasha milnamtu.

<sup>7</sup> U Diosta piantuzkasa waya kimtu akwa, Diosta pianchi mikwasha iakane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Awa uruza kwail kiakane, une sun kwail naiz kit tailchatpa. Awa nua walkumtukas, une sunkas tailchatpa. <sup>8</sup> Chiwazha kwail uruza tailchamtuchiasmin, une mamaz Diosta piantuza kwail kiamtu. Une Dios piantuz mij aizpa walkuamtu.

<sup>9</sup> Kwail kiritmikane Dios ussa ininna pashimtuchi. ¿Une sun pianmakkiwas? Une sunmin kamtain. Diosne mamaztuzkasa pitturuzakas dioskanain ti saritkin wakpuj wainturuzakas patna ashampa miltumikarakas patna ampu miltumikarakas paas ampuwarain ashampakanain pitturuzakas mizurainkas ininmanazi. <sup>10</sup> Diosne walkummikashakas pirít chammikashakas mamaazta kwail pit parammikashakas walkummikashakas waya kitmikashakas sua uzninmananazi. Sua napninanmanazi. <sup>11</sup> Uruzpain mazantuzne an ñamin sunkana uzara. Mane Diósne u kwail kit aizpa sinam sanat kit uruza Dios iztakin nil namninnara. U au Anpat Jesucristora nijkularit akwa, mane Diosne uruza maiznat kit nanara, paíña kwal namanapa. Mane Diosne paíña Sinam Izpulta ininzi, ukasa tuan, uruza sunkana namninnanapa.

### *Au sukin uzamtuasmin, watsal uzarawa*

<sup>12</sup> Mazantuz ka minñamtu: "Na chiwazha kishitne, kishinash," Dios sanachi kaiztachi akwa. Nu chiwazha kishintukas, wanne nua wat kitchi. Aune aumiza nil inintawamakpas, chiwazha kwail kimanpa. <sup>13</sup> Mazantuz ka kizamtu: "Chiwazha kumira kwatpane, pusunta wakimtu." Diosne au ñakas wan kumirakas pailnintinazi mamaz payura. An sukin uztuasmin, aune kumira kumtumakpas, impachi akwa. Sunkana une patna ashampakasa pitna wachi. Une patna ampukasá pitna wachi. Anpatne aumiza sanazi, paíña kal kianapa. Usne aumiza tinta uzana kiwainnanazi, kwail kiamanpa. <sup>14</sup> Diosne au Anpat ira kamkis kuhsaknin kit kakulninnanazi, Diosmin tinta akwa.

<sup>15</sup> Au Cristora nijkultu akwa, aune Cristokasa mazain namanapas. Suasne awa paíña ñakana namtumakpas. Cristora nijkultumikane aricha ashampakasa wanmakmanazi, uskasa mazain namanpa. Sunkanain kiman.

<sup>16</sup> Maza ampukas maza aricha ashampakas sulmin wanmaktane, uspa paasne maza awakanain namtu. Ñamin Diosne paíña pinkihta ka panintit: "Maza ampu maza ashampara miltane, maza awakanain namtishina."\* <sup>17</sup> Minpazha au Anpat Jesucristo kaizta aizpa mirane, usne Cristokasa maza awakanain namtinazi, Sinam Izpul sun paasta wanmagnitu akwa.

<sup>18</sup> Katmizna kaiznamus: Patna ashampara milmuchi, kwail kimanpa. Sun kwailtas ikkaintawa. Wan awane akwan kwail kiamti. Mamaz tuntu kwailne awawa ñara kwail kimtu chi. Aricha ashampara milmumikane

paiña ñakin kwail kirimtu. Patna ampura milmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. <sup>19-20</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta Diosta pianmikasha pizna ininta, u ñakasa uznapa. Une paiña uzmu namtu. Une paiñawa mai. Cristo kurishtas irit akwa, Diosne au akwa chiwazha tazi, au kwail kirittas puzanapa. Katmizna, usne au Anpatmika i. An sukin uzamtuasmin, aune Dios kaiztu aizpa miarawai, nil uzana. Katmizna aune au ñakasa nil uzarawa, awa "Diosta kwisha wari" kizanapa.

## 7

### *Pablone Corinto awa mimara aizpa sinkanamtus*

<sup>1</sup> Mane u nawa pinkih parit akwa, nane uruza sinkananash. Mazainpain uzna an wari, ashampa miltachin. <sup>2</sup> Mazantuz patna ashampa milshimtu akwa, pailta ampune paiña ashampain mijatpa. Mazantuz patna ampu milshimtu akwa, pailta ashampane paiña ampuin mijatpa. <sup>3</sup> Ampu ashampara miltumikane paiña ashampakasain wat uztawa, ashampa pashit aizpa kin. Ashampa ampura miltumikane paiña ampukasain wat uz kit ampu pashit aizpa kin. Casara kirit akwa, mazane mamaz pashit aizpa mirawa. <sup>4</sup> Ampu ashampara mij akwa, ashampa wan nulas pashimtu akwa, ashampane paiña ampu pashimtu aizpa kitpa. Kawarain ashampa ampura mij akwa, ampu wan nulas pashimtu akwa, ampune paiña ashampa pashimtu aizpa kitpa. <sup>5</sup> Ampukas ashampakas usparuzain pashiamtu akwa, ashampa miltamikakas ampu miltamikakas paimpá pitnachi. Diosta paikwashimtune, sun ampukas sun ashampakas nijkultawai, akkwan payuchikimain sulmin pitmanpa. Kapal Diosta paikwatpane, mamasa sun paasas sulmin uz kit pittawa, Satanás usparuza kwail kininamanpa.

<sup>6</sup> Nane sun pit uruza ininnamtuchish. Nane uruza na kaiznamtu aizpa kianpa kurunamtus. <sup>7</sup> Nane masainpain uzish. Ashampa mijchi ish. Wan ampune nakanain uzashina mintus. Diosne wan awaruza kiwainnanazi. Mazantuzne kasara kiamtu. Anpane kasara kit chi uzmai.

<sup>8</sup> Nane ampu ashampara miltuchiruzakas ampu irit ashampa uztuzakas kurunamtus, kasara kiamanpa, nakanain mazain uzanapa. <sup>9</sup> Mazainpa uzsachi ish mintumikane kasara kitpa. Ashampara pashimtu mintumikane kasara kitpa. Ashampara saimtumika kasara kimtukine, kwail kishit kit us kwail akwa naizshina.

<sup>10</sup> Na an pit uruza kurunamtukas, an Anpat Jesucristone uruza ka ininnara: "ashampa ampu mijne, ampura kwainachi." <sup>11</sup> Sunkana manaz, ashampa ampura kwairitne, ashampane mazainpa uztawa, mamasa kasara kitchin. Mamasa wanmakshitne, ashampane paiña ampu kwairitmikasha mamasa yaltawa, mamasa wanmaknapa. Kawarain ampune ashampa mijne, ashampara kwainachi.

<sup>12</sup> Mane nane anparuza sun pit kurunamtus. An ñancha au Anpat Jesucristone na kaiztu aizpa kainarachi. Ampune, Diosta pianmikane, Diosta pianchi ashampara mijne, sun ampune paiña ashampa kwainachi, paiña ashampa uskasa uzshitne. <sup>13</sup> Ashampane, Diosta nijkultumikane, ampu Diosta pianchi mijne, sun ashampane paiña ampu kwainachi, paiña ampu uskasa uzshitne. <sup>14</sup> Ashampa Diosta nijkultu akwa, Diosne paiña ampu Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Ampu Diosta pian akwa, Diosne paiña ashampara Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Papihshtuz Diosta piankamtune, pashtparuzne chiwazha wat aizpa Diostas sappashina. Akkuhshtuz Diosta piankamtune, Diosne uspa pashtparuza kiwainshimtu. Dios ussa piantuzpa pashtparuza sapnarakine, Diosne sun pashtparuza Diosta pianchiruzakana

kiwainanazi. Papihshkas akkuhshkas Diosta pian akwa, Diosne pasparuza sapnashina, paña kwal namnanapa. <sup>15</sup> Ampu Diosta pianchimika paña ashampara, Diosta pianmikasha kwaishitne, an ashampane paña ampura kwaishina. Ashampa Diosta pianchimikasha, paña ampura, Diosta pianmikasha, kwaishitne, an ampune paña ashampara kwaishina. Diosta pianmikane ishimtumikasha nijkulninsachi. Diosne aumiza akwanara, wat uznapa, waya kitchin. <sup>16</sup> Une Dios u akwa kishimtu aizpa pianchi. Ampu Diosta pianmikane, paña ashampara kiwainshinai, Diosta piankamnapa. Ashampa Diosta pianmikane paña ampura kiwainshinai, Diosta piankamnapa.

<sup>17</sup> Diosne aumiza akwanara, Cristora nijkulanapa. Au Anpat chiwazha milam aumiza milanantu. Sunkanain pakaish pakaish uzarawamakpas, us inintu aizpa kin. Nane sun pitmin wan wanmakmukin ininnarau. <sup>18</sup> Diosne mazantuz Judío awara akwanarazi, Cristora nijkulanapa. Une Judío awa pil namtit aizpa maizkain. Diosne mazantuz Judío awachiruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Une Judío awaruzkana kiman. Aya nakkain. Kainsih. <sup>19</sup> Dios Judío awaruzakas, pil namtittuzakas Judío chi awaruzakas iznakane, kawain mai. Wan awa Dios ininta aizpa kiarane, sunne an wari. <sup>20</sup> Dios uruza Cristora nijkulna akwanakane, sua pakaish pakaish nukultain, paña kal kianapa. Une sunkanain kirain. <sup>21</sup> Diosne uruza, mamazpa kal kimtuza, akwanara. Dios nua mamazpa kal kimtumikasha akwatne, nune anpatpa kal impara imparain kal kit kit tailchatpa. Anpatpa kal kimtuasmin, nune paña kal kitpa, pailnakima. Anpat nua chihtshimtune, nune puztishina. <sup>22</sup> Maza mamazpa kal kimtumika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulnapa, Cristokasa chanapa. Suasne usne mamazpa kal kimtumika chi. Kawarin, maza mamazpa kal kimtuchimika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulnapa. Suasne Cristokasa chamtuasmin, usne mamazpa kal kimtumikakana uzchi. <sup>23</sup> Cristo kurishta u akwa irit akwa, Diosne uruza paña kwal namninnarit, us kaizta aizpa kianpa. Sun akwa, une awawa kiwainmumika namninman. <sup>24</sup> Mamasa Diosta piantuz, mirain. U ñamin kal kiamtuasmin, Diosne uruza Cristora nijkulanapa akwanara. Jesucristora nijkularakima, une sunmin kal kiamiztain. Dios kaiznamtu aizpa miamtusmin, une paña iztakin nil uztain.

### Pablone ampu mijchiruza kurunamtu

<sup>25</sup> Mane nane mamaz pit kasara kitchiruza kurunamtu. Au Anpatne sun pit kasara kitchiruza kaizta aizpa inintachi. Jesucristo nawa wat kiwaintit akwa, na kaiztu aizpa watcha pit i. <sup>26</sup> Katmizna kasara kitchi an wari mintus, akkwan kwail taiznapan akwa. <sup>27</sup> Ampu ashampara miltane, ashampara kwaimans miltawa. Ampu ashampara miltuchimikane, ashampara sairakine, an wari. <sup>28</sup> Kasara kitne, kwail kimanazi. Sínam ashampa ampura miltamikane kwail kimtuchi. Kasara kimturuz au sukin naizarimtu akwa, nane kasara kiman kurunamtu, naizamanpa.

<sup>29</sup> Diosta piantuz, mirain. Aune akkwan payukima nukkulmanazi. Makis Dios akwa paña kal tinta kitpamakpas. Kasara kittuzne Diosta nijkularawa, paña kal kin, kasara kitchiruzkana. <sup>30</sup> Aune akkwan payu uzna mijchimakpas. Tayaltumikane akkwan payukima aztachin uztawa. Is-hantumikane pailta payu ishantuchin uztawa. Chiwazha paishimtumikane pailta payu us mij aizpa mintachin uztawa. <sup>31</sup> Au sukin uzamtuasmin, pial kana kimtuasmin, aune wan izamu aizpa paspitchin uztawamakpas. An sune au iztu aizpa, au mij aizpa karinazi.

<sup>32</sup> Na kaizta aizpa mirain. Nane uruza kurunarau, kalpaina uzanapa, u mijki aizpa minñamana. Ampu ashampara mijchimikane pailta payu Dios pashimtu aizpa mintu, us manta kit aizpa kin. <sup>33</sup> Paiña kwalpa mintuasmin, ampu ashampara mijmikane paiña kwalta kwira kimtu. Paiña ashampara-kas wat kulninhishmtu. <sup>34</sup> Paiña kwalta kwira kishimtuasmin, an ampune au Anpatpa kalkas kishimtu. Pailta ashampakas kawarain mai. Wan ashampa ampu mijchimikas sinam ashampakas pailta payu Dios pashimtu aizpa minñamtu, wan, us manta kit aizpa kianapa. Ashampa ampu mijmikane paiña kwalta kwira kishimtu. Suasne usne paiña ampura wat kulninhishmtu.

<sup>35</sup> Na sun pit uruza paramtasmin, nane uruza kiwainashimtus. Nane uruza kal miłashichish. Nane u watsal uzanapa pashimtus, au Anpat uruza kurunamtu aizpa pailta payukima kianapa.

<sup>36</sup> An pit papihshtuza kaiznamtus. Pashu ma īnkwa parasmin, pashu mijmikane paīña yalkinmin watsal uzshina. Suasne paīña pashura pashim-tumikane amtui. Paīña papihshta pashu paikwan amtui, paīña pashura kasara kin namtit akwa, pashura milnā. Papihshe, sun pashuwamikane, "wat awa i" mintane, milanazi, pashura milnāpa. Kwail kiamtuchi. Kasara kishina. <sup>37</sup> Papihshtuza kwinta kinamtus. Pashu ma īnkwa parasmin, usne pashu mijmikawa yalkimin watsal uzshina. Pashuwamika paīña pashu milashitkine, an wari. Kasara kitchin mintane, us wat kimtu. Yalkimin mijne, wari. <sup>38</sup> Papihshtuza paīña pashu kasarakin milamtumikane wat kimtu. Papihshtuza paīña pashu kasarakin milatchimikane anza wat kimtu.

<sup>39</sup> Ashampa paiña ampu mij uzne, mamazkasa kasara kisachi. Paiña ampu iritne, ashampa mamaz ampu kasara kishinai. Ashampa kasara kishimtumikane Jesucristo nijkultumikara kasara kishinai. <sup>40</sup> Mazainpa nukkultane, mamasa kasara kitkine, anza wari mintus. Na uruza kurunnamtasmin, nane Sinam Izpul mijish mintus.

8

## *Cristone an katsa pariya namta*

<sup>1</sup> Mane sun kumirawa kainanash. Chiwazha piantarawane, awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Une “sun ñara kuashinmasa” mimamtu. Minpazha nane akkwan pian ish kiztu. Nane an ña kwashinas pian ish. Sun ña aumiza tañu kisachi pian ish. Sunkana an wat pian ish kiztumikane usmin an katsa namshina. Mamaztuza pashinanapa an wari, usparuzkas Diosta an piankamanapa. <sup>2</sup> Wan wat pian ish kizmumikane we pian i. Usne ma piankamna mazamtu. <sup>3</sup> Diosne sun Diosta pashimtu-mikasha nara, ussa piankamnapa.

<sup>4</sup> Mane mamasa sun ñawa kainammtus. Awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Au sukinne wan ti awakanain saritne chinkas kisachi. Kain uzi. Au Diosne mazain i. Mamaz diosne wachi. <sup>5</sup> Awane chiyurakas au sukinkas akkwan tuntu dios uzmai minñamtu. Awa akkwan tuntu dioskas akwan anpatkas uzmai kizamtukas, <sup>6</sup> aune maza Diosmin uz, au Taitta Diosmin uz, pianmakpas. Usne awa wan iztu aizpa sarit. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas. Maza Anpatmin uz. Úsne Jesucristo muntitmika i. Dioses, Jesucristo akwa, kawa chiwal izamtu aizpa sarit. Dioses aumiza uzninnanara.

<sup>7</sup> Wan Diosta piantuzne na kaiztu aizpa pianchime. Mazantuzne akkwan payuchikimain ti awakana saritkin wakpuj wainñara. Diosta wewazha piantuzne “aune kwail kipuspas” minñamtu, sun kumira kwtatne. Sun kumira ti awakanain saritkin unarane, uspane kwail kiamtupuspas minñamtu. Sun kumira akwa, uspane ayukta kwail mazantu. <sup>8</sup> Diosne an kumira

kumtumikara sapnazi, Dios iztakin an we namtuchin. Diosne an kumira kumtuchimikara sapnazi, an wat namtuchin. Sun kumira au kwashitkine, aune an we namsachimakpas. <sup>9</sup> U wan kumira kwashimtukas, une wewazha Diosta piantuzpa minñarawa, u akwa kwail kiamarpa. <sup>10</sup> Minpazha nua ti awakana iztit panakin izshina. Usne sun kumira ti awakana saritta, nu kumtu minñazi. Nu Diosta wat piankas, an Diosta wewazha pianmikane unarit kumirara kumiznazi, nu an kumira ussa kwanintit akwa. Sun kumira kwaterne, usne kwail kimtu minshina. <sup>11</sup> Nune, Diosta an wat pianmikane, Diosta wewazha pianmikasha, up añara, kwail kinintu, wan karinpa. Nune sun añara kiwaintachi, nu unarit kumira kwarit akwa. Cristokas sun añara akwa irit, ussa sinam sana. <sup>12</sup> Sunkanain up añara kwail kitne, Diosta wewazha pianmikara kwail kimiztune, nune ussa kwail kimtu. Nune Cristorakas kwail kimtu. <sup>13</sup> Ka akwaizna mizurainkas name sun unarit kumira kumanash, ap añana akwa kwail kimiztune. Suasne nane sun unarit kumira chi kumanash, ap añana kwail kimpana.

## 9

### *Pablone Dios inintamika i*

<sup>1</sup> Diosne nawa chiht akwa, nane mamaz Diosta piantuz kiashimtu aizpa kishinash. Dios nawa paíña inintamika namnintit akwa, nane inintamikawa kal kishinash. Nakas au Anpat Jesucristora iztau. Na ukasa uzasmin, nane tinta kal kirau. Na uruza Dios pit kainanarawane, une au Anpatta nijkulat kit us kaizta aizpa miara. Sun akwa une na Dios inintamika ish pian. <sup>2</sup> Anparuz na Cristo nawa inintamika namtit kizamtuchikas, une na Cristo inintamika ish pian. Na uruza Dios pit kainarawane, une Cristora piancamazi, us kamtamtu aizpa kanpana. Sun akwa nane Dios inintamika ish.

<sup>3</sup> Nane nawa mimamanturopa, Dios nawa inintachi minturuza, sinkananash. <sup>4</sup> Na u akwa kal kimtu akwa, nane uruztas kumira sap kit kwashinas. <sup>5</sup> Nakas maza Diosta pian ashampara milshinas, nakasa chanpa. Anpa Cristo inintaruzkas, au Anpatpa aimpihshtuzkas, Cefaskas sunkanain uspa ashamparuza milaarit. <sup>6</sup> ¿Une chima minpuspas? Nakas Bernabékas kal kimtuas, Dios pit kainammtuasmin. ¿Aune kal kinatkin, au kumira pait kwan? Anpane sunkana kal kiamtuchi.

<sup>7</sup> Maza suldarune paíña pial tamtuchi, chiwazha paina. Suldaruwa inintamika tanazi. Wankail pippa wamtumikane sun wankail pippa pak kit paíñawa kwanazi. Cabra izmumikane cabrara leche tulnazi, paíñawa kwan. <sup>8</sup> Na uruza sun kwinta kamtanamtukas, nane awa kainanamtukana kainammtuchish. Moiséskas Dios ininta aizpa kawarain uruza kamtanara. <sup>9</sup> Moisésne Dios ininta aizpa Dios pinkihta ka parit: “Wakara chara pippa aya kihshnapa chanintuasmin, wakara trupitkin kuhnachi.”<sup>\*</sup> Moisés sun pit pinkihta paramtuasmin, usne awaruza kamtanara, wakara trupitkin kuhmanpa, wakara pitchin pippa kwanapa. Dios sun pit paranintakas, usne wakara kumtu aizpa maintachi, <sup>10</sup> Dios awa akwa minta akwa, usparuza iznanapa. Watcha, Diosne au akwa sun pit para, Diospa kal kimika chiwazha sapnapa. Pilkin kal kimtumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paíñawa sapna. Pippa paktumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paíñawa sapna. <sup>11</sup> Ukasa uzasmin, au inintaruzne Dios pit uruza kainaramakpas. Sun pitne pippakanain azi. Aune sun pippakanain u nantakanain waramakpas. Aune u akwa kal kitmakpas. Mañe une au we mij aizpa minñashina, aumiza milanana. <sup>12</sup> Mamatzuzne uruza ka ininnara: “Aumiza kiwaintawa.” Sun

akwa une mamaz Dios pit kainammturuza milanara, uspa we aizpa kiwain-nana. Une aumiza an akkwan kiwainshina mintawa.

Au we namtukas, aune uruza chiwazha paikwatchimakpas. Au we namtuasmin, aune wan chiwazha tinta tailchápuspas, wan awa Dios watsal pit mianapa. <sup>13</sup> Une Judío pariya kal kimtu aizpa pian. Judío awa uspa miám Judío wanmakmu yaltakima miltuasmin, Judío pariyaruzne kiwainnazi. Kwiztane uspane sun kumiraras uspawa sappanazi, kwan. Uspane awa akwa wakara piantaamtú, Diosta milan. Kwizta uspawa sappanazi, kwan. <sup>14</sup> Kawarain, au Anpat iñinta, sunkanain kinpa. Dios watsal pit miamturuzne pialkas kumirakas Dios watsal pit kainammturuza milanarawai, uspa uzanapa. <sup>15</sup> Na chiwazha mijchiasmin, nane uruza nawa kiwainnápa paikwatchish. Nane sunpa paikwashinas. Nakas uruza pinkih pamtuchish, nawa chiwazha milanapa. Mizurainkas uruza pial paikwamanash, na Dios watsal pit uruza kain kainanashimtu akwa. Suasne nane wan awaruza ap kalpa kainanash, awa ap kal kwail i minñamapa.

<sup>16</sup> Dios watsal pit kainarane, nane mamazkin na an wat ish kizsachish. Dios nawa akwat akwa, nane paíña pit paratpaish. Dios watsal pit paramtukine, tayal kit naiznash. <sup>17</sup> Nane Dios watsal pit paramtu, na sun kishimtu akwa. Katmizna au Anpatne manaz nawa chiwazha taanazi. Sun kishimtukas, nane Dios watsal pit paranarawa ish, Dios nawa akwat akwa. <sup>18</sup> Dios watsal pit kainammtuasmin, nane chinkas sapmanash. U miám tu aizpa saptuchikas, nane watsal ish, na uruza Dios pit kain kainammtu akwa. Ná u pui aizpa saptuchikas, Diosne nawa chiwazha milanazi. Na Dios watsal pit uruza paramtukas, nane u pui aizpa saptachish.

<sup>19</sup> Nane anpat mijchish. Katmizna nane wan awaruza kiwainashinash, an akkwan awa Jesucristora nijkulanapa. <sup>20</sup> Na Judío awakasa uztuasmin, nane uspa uzamtukanain uzmíznash, Judío awa Cristora nijkulanapa. Sunkanain kinash. Judío awa Moisés kaizta aizpa kiara akwa, nakas Moisés kaizta aizpa kinash. Nane Moisés iñinta aizpa chikinpachish. Sunkana us kaizta aizpa kinash, Judío awa Cristora nijkulanapa. <sup>21</sup> Mamaztuzne Judío awa chiruzne Moisés iñinta aizpa kiarakiwa. Na sun awakasa uzasmin, nane uspa uzkanain uzmíznash, Cristora nijkulanapa. Dios iñinta aizpa mimtuasmin, nane Cristokas iñintu aizpa kinash. <sup>22</sup> Mamaztuzne, Cristora we piantzue, tinta nijkulamtuchi. Na sun Cristora we piantzuskasa uzasmin, nane usparuza kiwainanash, Cristora an wat piánkamanapa. Nane sun wan awakanain namninnash, usparuza kiwainanapa, Cristo mazantuza watsat miñnanapa. <sup>23</sup> Sunkanain uztus, mazantuz Dios watsal pit piánkamanapa. Suasne nakas ussa piantzkas Dios miám tu aizpa sapshinamakpas.

<sup>24</sup> Pipulukin akkwan awane wanmakkamtu, ãín iana. Akkwan iarikas, mazain kana kimtui. Mazain chiwazha saptui. Ukas Dios iñintukanain uzarawa, kana kianapa, Dios miám tu aizpa sappanapa. <sup>25</sup> Mane wan ãín chashimturuze an ñamín akkwan payukima ãín iamtu. Attishta iamtu, an tinta kulanapa, kana kianpa. Sur ãín chamturuze kih iptit kana kiashimtu. Akkwan payu chin sun kih tuilit. Diosta piánkamturuzne an tinta kulamtu, Dios usparuza chiwazha paituchi aizpa milanana. <sup>26</sup> Ka akwaizna na an sukin chambuasmin, nilpara íamtua, an azain piannanpa. Nakas wat waya kimtukanain kuznash, miza kuztachin. Na Dios miashimtu aizpa pashimtu akwa, nane Dios kaizta aizpa minnash, chiwazha kwail kimanpa. <sup>27</sup> Dios pit mamaztuza kamtarawane, nane nawa kurunnarawash, nawa wat parinpa, kwail kimanpa. Nane nawa nijkultawash, kwail minmanpa. Suasne sun wat pit minash, Dios pashit aizpa kin. Na sun pit mimtukine, nane wat kulsachish, na wan karimtu akwa.

## 10

### *Ti awakana saritta wakpuj wainman*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, an pit nijkularawa, ñamin kirit aizpa mainñamanapa. Au Israel kwal pil pul sukin chamtuasmin, Diosne wanish kwashmin ñinta, awa Dios miwara suinkin chanappanapa. Kwanam pi pul parikane, Diosne usparuza kwakara ñinnara. <sup>2</sup> Sun awane Moisésta kanpamtuz namara, sun wanishkin uskasa chaarit akwa, kwanam pikin uskasa kwakkariit akwa. Kawarain ukas kwazikasa munmarit akwa, une Cristora kanpaara. <sup>3</sup> Diospa Izpulne pailta awaruza an chiyuras kumira ñinnara, wan kuanapa. <sup>4</sup> Ukkis kwazi puzkane, pailta awane kuara, Dios Izpul usparuza kwinnara akwa. Pil pul sukin chasmin, an ukne uspakasa irit, an kumirakas an kwazikas kwinnara. Suane Cristone, an ukne, usparuza iznat kit kwinnara. <sup>5</sup> Kwitztane sun awane Dios ñinta aizpa kishiarachi. Ka akwaizna pil pul suwara iamtuasmin, wan iamzita.

<sup>6</sup> Mane sun kwinta miarawane, nane uruza kurunnamtus, uspa kwail kishiarit aizpa piankamamanpa, u kwail kiamaarpa. <sup>7</sup> Ka akwaizna ti awakanain saritkin sua wakpuj wainman. Ñamin anpane sunkanain wakpuj wainñara. Dios pit pinkihta ka para: "Awane uzara, kumirakas tirakukas kwan. Kwitztane kutpat kit payi sat kit kuki kiara."\* <sup>8</sup> Aune mamazpa ashampakasa pitkain. Ñamin minpazha awaruz mamazpa ashampakasa pitta akwa, maza payuin veintitrés mil awane iarit. <sup>9</sup> Diosne ap kwail kimtu aizpa ilmanazi minman. Aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin uztaruz miarachi akwa, mazantuz kamta kwat iara. <sup>10</sup> Dios aumiza watsal uzna kurunnamtuasmin, aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin anparuz Diosta aliz kulat kit kwail pararit akwa, Diosne paña ángelta ñinta, usparuza piantananapa.

<sup>11</sup> Sunkanain au an ñamin kwaltuzne uzat kit naizara. Diosne sun pit kwinta kit kit paña pinkihta panintit, aumiza kurunnanapa. An minpa payu uzamtuasmin, aune sun pit piankamarawamakpas, au an ñamin uzat kwalkana uzamanpa. <sup>12</sup> Kwail kimtuchi ish mintumikane kuiraruin chanka, wan kamanpa. <sup>13</sup> Awa kwail kin minñarawane, uspane kawain kwail kiashimiztu. Wan awa kaspain azi, Diablo wantuza kwail kin nup-painnamtu akwa. Diosne Diosta nijkulturuza an tinta namninnashina, tinta tailchanapa. Diablo umiza kwail kininshimtuasmin, au nil Diosne uruza kiwainashinazi, tinta tailchanapa, kwail kiamaarpa.

<sup>14</sup> Ka akwaizna ap pashimtu izmuruz, mirain. Tikasa sarit awakanain iztitkin mizurainkas wakpuj wainman. <sup>15</sup> Une ma na kaiztu aizpa miashinai. Uruzpain na watcha kaiztu aizpa nijkularawa. <sup>16</sup> Anpatpa pishta iztuasmin, an vino kuamtuasmin, Diosta piantuzne Diosta aishtaish kizpuspas, Cristo au kwail akwa irit akwa, aumiza paña aimpicasa sinam sanamu akwa. An pan nail kit kuamtuasmin, Diosta piantuzne Cristo kurishta irit nijkulamtu. <sup>17</sup> Akkwan awa sun maza pan kuantu akwa, aune maza kwalkanain namtitmakpas. Sun pan kumtu akwa, aune Cristowa kwal namtit kizpuspas.

<sup>18</sup> Judío awaruzne uspa milam Dios sapmukin milaara, sun milamtu aizpa sua piantana. Sun milam Diosta milamtu akwa, piantarit aizpa kumturuzne sua Diosta wakpuj wainñamu. Sua Diosne usparuza sapnamtu. <sup>19</sup> ¿Na kaiztu aizpa mipuskiwas? Sun tikasa sarit awakanain iztit kain i. Sun chiwazha ñakas sun tikasa sarit awakanain iztitta milamtu aizpa kain i. Wan ñane kawarain i. <sup>20</sup> Diosta pianchiruzne saliztua chiwazha milam

\* **10:7** Ex 32:6

mílamturuzne, Diablora wakpuj wainñamtchu. Diosta wakpuj wainñamtuchi. Nane uruza kurunnamtus, Diosta pianchiruzakanain, Diablowa kiwainmuruza wakpuj wainñamtukanain kiamanpa. <sup>21</sup> Au Anpatpa pishta iztuasmin, Diosta piantuzne au Anpat Jesúspa vinokas pankas kwashinai, ussa níjkulana. Diosta piantuzne kumira saliztuza milarit aizpa kuasachi. Uruzne sun urain au Anpattakas saliztuzakas wakpuj wainñasachi.

<sup>22</sup> Aune Diablora wakpuj waintane, Anpat Jesúsné aukasa aliz kulat kit aumíza naizninnanazi. Usne aukin anza tinta i.

### Dios akwa wan kitpa

<sup>23</sup> Mazantuz ka kizamtui: “Aune an kishimtu aizpa kishinamakpas.” Au wan kishimtukas, wanne au akwakas mamazpa akwakas wat chi. “Au wan kishimtukas,” wanne Jesústa níjkulturuza kiwainamtuchi. <sup>24</sup> Minminkas usmin wat kin sainachi. Mamaztuza wat kin sairawamakpas.

<sup>25</sup> Uruzne chiwazha ña painintu aizpa kwashina, chinkas mimarachin. Sun ña ti awakana saritkin milaritne, une sunpa mimanachi. <sup>26</sup> Dios pinkiha ka parit: “Au sukin wa aizpa Diosmin pamika i.”<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> Diosta pianchimika uruza kumira kwinna akukane, ishitne, it kit wan kwintu aizpa kwan irain. Ti awakana saritkin milaritkane, mimaman. Sunpa mimman. <sup>28</sup> Sunkana minpazha sun ña ti awakanain saritta milarit i kizkane, us akwa sun kuman. Mamaz milarit aizpa kwail kwan mintuasmin, une sun kuanachi. <sup>29</sup> U wan ña kawarain mai minfarakas, mamaztuzne sun milarit aizpa kwail kwan minñamtu. Us akwa kuanachi.

Mane minpazha na kaizta aizpa nawa mimashinai, us nakasa níjkultuchi akwa. “Mamaz milarit aizpa kwail kwan minkane, usne nawa ininsachi, na sunpa kumanpa. <sup>30</sup> Na kumtu aizpa Diosta aishtaish kiztune, ¿Chikishma mamaz nawa kwail kimtui kiztu?” <sup>31</sup> Ka akwaizna mirain. Chiwazha kuamtuaizpa chiwazha kiamtu aizpa, Dios akwa kiarawa, awa Dios kwisha wari kizanapa. <sup>32</sup> Wan awa iztakin wat awakanain uztain. An sukin uzamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas Diosta piantuz wanmakmuruzakas kwail kininnanachi. Minainkas kwail minman. <sup>33</sup> Kawarain kimtus, wan awaruza wat kin. Nane apminpain wat saimtuchish. Nane mamaztuza kiwainashimtus, Dios usparuza watsat milnanapa.

## 11

<sup>1</sup> Na Cristo uztakanain uztu akwa, une na uztakanain uztain, Cristora kanpana.

### Ashamparuzkas wanmakmuruzkas

<sup>2</sup> Mane u nawa níjkulamtu akwa, na kamtanara aizpa kiamiztu akwa, nane uruza “wat kiamtui” kiznamtus. <sup>3</sup> Na kaizta aizpa piankamtain. Diosne an katsa ininmika i. Cristone Dios ininta aizpa mit kit kira. Kawarain wan ampune Cristo inintu aizpa miat kit kiarawa. Kawarain ashampane paña ampu inintu aizpa mit kit kitpa. <sup>4</sup> Ampu Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, awa wanmakmukin paña chutta ukpiztawa. Dios pit kainammtuasmin, chutta ijumikane Cristo pashimtu aizpa kimtuchi. Usmin mitsal mij. <sup>5</sup> Ashampa Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, wanmakmukin paña kizpu pínsaka ampaltukine, usne paña ampura mitsal kinintu. Paña kizpu ampaltarakine, an ashampane paña kizpu ash tititkanain uzmai. Sun akwa mitsal mij. <sup>6</sup> Ashampa paña kizpu ampaltakine, masain wan ash kihtshinai. Wan ash chiwal kihttane, ashampane mitsal mijanazi. Ka akwaizna ashampane paña kizpu ampaltawa, ash

akwa mitsal mijmanpa. <sup>7</sup> Ampune wanmakmukin paiña kizpu ijnachi, Dios ampuruza uskanain sarit akwa. Ampu sunkanain kimtune, usne Dios an tinta namninnazi. Ashamparuzne uspa ampu kuruntu aizpa miarawa, ussa an tinta namnapa. <sup>8</sup> Dios ampu sarakane, Diosne ashampawa sihkasa ampu sarachi. Sunkana sara. Ampu kasu pitrin kit sih uktawane, Diosne sun sihkasa maza ashampa sara. <sup>9</sup> Ampune ashampa akwa sarachi. Ashampane ampu akwa sara, ussa kiwainapa. <sup>10</sup> Ka akwaizna ashampane paiña kizpura ampaltawa, paiña ampu kaiztu aizpa minapa. Sun ashampakas kizpu ampaltawa ángeltuz akwa. <sup>11</sup> Au Anpatne ampurakas ashamparakas sanara, uspaine kiwainnana, Jesús pashimtukanain uzpailnapa. <sup>12</sup> Sunkana watcha kirít. Diosne an ñancha ashampara ampuras sara. Ashampane ampu pashpa nishmu. Minpara Diosne wan wa aizpa sara.

<sup>13</sup> Awa wanmakkakane, ashampa Diosta paikumtune, paiña kizpu ampaltukine, kwailpazha. Une sunpa wat mimarawa. <sup>14</sup> Wan awaruzne kawarain minñamtu. Ampu ash aks kwammikane mitsal kimtu. <sup>15</sup> Ashampa ash aks kwammikane watsal kulnazi, Dios ussa ash aks milarit akwa, paiña kizpu ampalnapa. <sup>16</sup> U ashpa an mimashimtune, an piankamtain: “Aukas, Diosta piantuz wanmakmuruzkas niжkultumakpas, ashampawa kizpu ash kwanapa.”

### *Au Anpatpa kumira kuamtuasmin, uspane ñanta kiara*

<sup>17</sup> Mane mamaz pit na kurunamu aizpa mirain. Nane uruza wat kiamtui kizsachish. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain ñanta kiamtu. Uruzpain wat kiamtuchi. <sup>18</sup> An ñancha pit mirain. Mazantuzne sun nawa kaizara. U Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain paimpa naiyamtu, u mamaztuzkasa niжkulamtuchi akwa. Nane sun kakwakimain watcha i pianish. <sup>19</sup> Mazantuzne Diosta nil pianturuzkana uzshiamtuchi akwa, uspane mamaz tuntu uzana pashiara. Uspe mamaz tuntu uzamtu akwa, une Diosta watcha piantuza piankamanazi. <sup>20</sup> Dios iztakin kumira kwan wanmakkakane, une au Anpatpa kumira kumtmakpas kaizasachi, u uruzpain naiyamtu akwa. <sup>21</sup> Kumira nailtachasmin, anparuzne uspa kumira karat aizpa paimpa kuamitzu, mamaztuza kwinarachin. Mazantuzne tukta kuara. Anpane yak kiamtu. Mazantuzne piwal kuamtu. Anpane kwazi kiyarit. <sup>22</sup> U Diosta piantuz wanmakkakane, sunkana kuman. ¿U yal mijchimakiwas minfa kwan? Une chinkas mijchiruza mitsal kianintu. ¿Nane uruza chima kiznapai? Nane uruza “wat kiamtu” kiznasachish. Une kwail kiamtu.

### *Au Anpatpa kumira*

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

<sup>23</sup> Nane au Anpat Jesucristo nawa kamtara aizpa saptau. Sunkanain uruza kamtanahanash. Sunkana kamtara: Sun amtain awane au Anpat Jesústa pizara. Chihkatchasmin, usne pan paara. <sup>24</sup> An pan saptawane, usne Diosta aishtaish kizta. Suasne usne an pan nail kit kanpamtua ka kiznara: “An pan kwarain. Anne ap ña i. An pan kuamtuasmin, na u akwa irít aizpa niжkulamíztain,” kiznara. <sup>25</sup> Kawarain, pan nail kit kuarawane, usne vino tasa paat kit usparuza ka kaiznara: “An vino ap aimpi i. Na u akwa irímtu akwa, Diosne uruza sinám sana kin namtu. Sun vino kuamtuasmin, une na u akwa irít niжkulamíztain,” kiznara. <sup>26</sup> Sun pan kuamtuasmin, sun vino kuamtuasmin, une au Anpatta niжkulanzai. Une Cristo au akwa irít wan awaruza annanazi, au Anpat mamaśa kaitlu payukima.

### *Miza kwashina au Anpat kumira*

<sup>27</sup> Ka akwaizna, au Anpatpa kumira kuamtusmin, une au Anpat au akwa irit nil miarawa. Au Anpat kumirawa nil mintuchimikane kwail kimtu. <sup>28</sup> Au Anpatpa kumira kwatchesmin, wan awaruzne Cristo au akwa irit nijkularawa. Wan awaruzne us kimtu aizpa wat miarawa, Dios uspa kwail kiharit akwa. <sup>29</sup> Au Anpat au akwa irit aizpa we miarane, au Anpatpa kumira kumtumikane wat chi min kit naiztinazi. <sup>30</sup> Katmizna akkwan awane uruzpain imtu pura. Anparuz tinta chi. Anparuz iarit. <sup>31</sup> An kumira kwatchesmin, aune au kiamtu aizpa wat mimarawa, Dios au kwail akwa ilnamanpa. <sup>32</sup> Au Anpat aumiza ilninarakas, usne Diosta piantuza kamtanantu, aumiza kamanapa, nil uzanapa. Uskas wan Diosta pianchiruza ilnanazi, wan kaanapa.

<sup>33</sup> Sunkanain Diosta piantuz, mirain. Au Anpatpa kumira kwan wan makkakane, wan tirizarawa, parejuin kuana. <sup>34</sup> Minpazha yak kimtune, atchasmin, paña yaltain kwatpa, u wanmakmukin kwail kiamanpa. Suasne Diosne usparuza ilnamanazi. Na uruza izna pianakane, nane u we pian aizpa kurunnanash.

## 12

### *Dios Sinam Izpul milantu aizpa*

<sup>1</sup> Mane Diosta piantuz, mirain. Nane Dios Sinam Izpulpa kainanash, us milantu aizpa piaankamanapa.

<sup>2</sup> Piaankamtain. Diosta pianchasmin, une sun ti awakana saritkin wakpuj wainñat kit suntuza kanpaara. Awa uruza sunpa pírail kamtara akwa, une sun ti awakana saritta kanpat kit pilsaara, Dios miwara iamanpa.

<sup>3</sup> Katmizna, ka piaankamtain. Sinam Izpulpa pit kaiztumikane “Jesús kwail i” kiz parasachi. Sinam Izpulpa pit kaiztumikain “Jesús au Anpat i” kiz parashinai.

<sup>4</sup> Dios akkwan tuntu kal mij akwa, Diospa Sinam Izpulmin Diosta piantuza milam milanamtu, paña kal kianapa.

<sup>5</sup> Awa aizpa pakaish pakaish kal kiamtuasmin, au Anpatmin usparuza kiwainnamtu, paña kal kianapa.

<sup>6</sup> Akkwan tuntu kal wa. Diosmin wan kal kimturaza kiwainamtu, paña kal kianapa.

<sup>7</sup> Diosta piantuzne paña milam sappanazi. Sinam Izpulne usparuza tinta kiwainnamti, paña kal kianapa. Suasne uspane sun milamkasa anpa Diosta piantuza kiwainñashinai.

<sup>8</sup> Sinam Izpulne mazantuza an wat piaankammu pit milanamtu.

Sun Sinam Izpulmin mazantuza milanamtu, mamaztuza Dios kaizta aizpa piaankaminnanapa.

<sup>9</sup> Mazantuza sun Sinam Izpulmin Cristora nijkulanapa milanamtu, Cristo pashimtu aizpa kianapa.

Mazantuza milanamtu, ishturuza kakulninanapa.

<sup>10</sup> Mazantuza tinta kiwainamtu, watsal kal kianapa.

Mazantuza kiwainamtu, Dios intita aizpa kainanapa.

Mazantuza kiwainamtu, saliztuz kiamtu aizpkas Sinam Izpul kimtu aiz-pakas piaankamanapa.

Mamaztuza kiwainamtu, mamaz kamtachi pit paraanapa.

Mazantuza kiwainamtu, mamaz tuntu pit paramtumika kaiztu aizpa pi-ankaminnanapa.

<sup>11</sup> Sunkanain Sinam Izpulmin awaruza kiwainamti, pakaish pakaish kal kianapa. Us pashit aizpa kin mintawane, Sinam Izpulne wan Diosta pi-antuza uspa milam chihkanara.

### *Sinam Izpulne aumiza maza awakanain namnintu*

<sup>12</sup> Maza awa intiruz mintain. Awa intiruz akkwan pajte wajkas, maza awa i. Aune Cristora piantuzne akkwan makpas. Cristo akwa aune maza awa intiruzkanain namaritmakpas. <sup>13</sup> Sunkanain Sinam Izpulne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas anpat mijchiruzakas anpat mijtuzakas maza awa intiruzkana namninnarit. Dios aumiza sapkane, Dioses aumiza munnat kit paña Izpulta aumiza ininnat kit aumiza paña kwal namninnar.

<sup>14</sup> Maza awa intiruz akkwan pajte waj. Mazain chi. <sup>15</sup> Awa mitti “na chihtikana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish,” kizsachi. Sun kiztakas, sun mittine awa intiruzkasa nukkultim. <sup>16</sup> Awa kail “na kasukana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish” kizsachi. Sun kiztakas, sun kailne awa intiruzkasa nukkultim. <sup>17</sup> Kasune wan awaspain chi. Kasune awa aspaine, chinkas piassachi. Kailne wan awa intiruz chi. Kimpuh wan awa aspaine, chinkas miasachi. <sup>18</sup> Mane Diosne au awa intiruz sara. Samtuasmin, usne chiwazha awa intiruz wajnin kit us pashit aizpa kira. <sup>19</sup> Wan awa intiruzkin wa aizpa kawarain chi. Maza pajte maza pajtene kajaram waj. <sup>20</sup> Mane, awa intiruz akkwan tuntu pajte wajkas, awa intiruz i.

<sup>21</sup> Kasune “chihti nawa kiwaintuchish” kizsachi. Kizpukas “mitti nawa kiwaintuchish,” kizsachi. <sup>22</sup> Mazkwa mazkwa sunkana wajne, wan awa intiruz namtu. An we tinta pajte an kwisha wari. <sup>23</sup> Aune mazkwa mazkvara an we tinta mipuspas. Aune an we tinta pajtera an watsal iznamtumakpas. Ampukas pantalón kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. Ashampakas puiyirakas kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. <sup>24</sup> Chiwazha awa iztuasmin, awane chihtirakas matsihtakas pinkasa ampalkain, an watsal iztit akwa. Dios awa intiruz sarane, usne au akwa wat minta, chiwazha an we tinta pajte ampalnapa, awa izamanpa, awa mitsal kiamanpa. Kawarain Diosne aumiza sanara, wanta kiwainanapa. <sup>25</sup> Dios awaruza sarane, usne chiwal wan wa aizpa sara, wan awa sulmin wan kianapa, waya kiamanpa. Awane pailta awa intiruzkana mamaztuza sunmin kiwainñashina. <sup>26</sup> Mazantuz naizakane, warne naizanazi. Maza an tinta namtane, warne watsal kulanazi.

<sup>27</sup> Une, Diosta piantuzne, Cristowa kwalkanain mai. Aune akkwan makpas, maza awa intiruz namna. <sup>28</sup> Mane Diosne pakaiish pakaiish naninnara, Diosta piantuz wanmakmukin paña kal kianapa.

An ñancha Diosne inintaruza nanara.

An kwizta Dios pit kainamtuza nanara.

An kwizta Dios pit kamtamtuza nanara.

Suasne watsal kal tinta kimturuza nanara.

Suasne mamaztuza wat paninturuza nanara.

Suasne mamaztuza kiwainturuza nanara.

Suasne wanmakmuruza ininturuza nanara.

Suasne mamaz tuntu pit paramturuza nanara.

<sup>29</sup> Diosne wanta nanarachi, paña inintaruza namanapa.

Wanne Dios pit kainamturuz chi mai.

Wanne Dios pit kamtamturuz chi mai.

Wanne watsal kal kimturuze chi mai.

<sup>30</sup> Wanne mamaztuza wat paninturuz chi mai.

Wanne kawarain mamaz tuntu pit paramturuz chi mai.

Wanne mamaz tuntu pit mamaztuza píankamninturuz chi mai.

<sup>31</sup> Une an watsal milam Dios milashimtu aizpa pashiat kit sairawa, paña kal kianpa.

Mane nane u kiashit aizpa kamtananash. U sun kiamtune, an wari.

*Mamaztuza pashiarawai***13**

<sup>1</sup> Na mamazpa pit parashimtune, ángelpa pitkas parashimtune, mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. Na kaiztu aizpa campana aztukanain i. Wat pa chi. Na kaiztu aizpa pilattura plantukanain i. We tinta aztu. <sup>2</sup> Na Dios pit kainashimtune, na wan awa pian aizpa mîrane, na nîjkultu akwa inkal izara ñanpa inintane, sunkana mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. <sup>3</sup> Wan na mij aizpa puizaruza kiwainnanapa nailnarakas, nawa inapa mamaz akwa chihkatkas, mamaztuza pashinamtukine, nane chinkas kana kimtuchish.

<sup>4</sup> Mamazta pashimtumikane ussa kwail kimtumikakasa kalpain uzmiñtawa. Uskas wat min kit mamazta wat kitpa. Mamaz akkwani mij akwa, uskasa aliz kulnachi. Mamazta pashimtumikane mamazkin “na mintu aizpa anza wari” kitzuchi. Uskas mamazkin “na kimtu aizpa anza wari” kitzuchi. <sup>5</sup> Wat kimtu akwa, uskas mitsal kimtuchi. Uskas usmin wat kin saimtuchi. Uskas mamazkasa azain pilchapuznachi. Uskas mamazpa kwail kirît aizpa mintuchi, ussa wat kultit akwa. <sup>6</sup> Mamaz kwail aizpa kiakane, pashimtumikane watsal kultuchi. Mamaz nil aizpa kiakane, usñe watsal kultu. <sup>7</sup> Mamaztuza pashimtumikane awara wat kinazi, usmin kwail kimtukas. Uskas pailta payukima nîjkulmiztu. Uskas pailta payukima Diosta tiriztu, ussa kalpain uzninnapa. Uskas mamaztuza pashinantu, wan tailchankima.

<sup>8</sup> Mamaztuza pashimturuzne, pailta payukima pashinanazi. Diospa Sinam Izpul awaruza chiwazha milam milanarakas, Dios awaruza Dios pit kainana kiwainarakas, mamaz payura awa kainarit aizpa paitlinazi. Mamaz payura wan mamaz tuntu pit paramtu aizpa paitlinazi. Awa wan piankamtit aizpkas paitlinazi. <sup>9</sup> Aune wat pianchimakpas, Dios aumiza wan piankamnintachi akwa. Au Dios pit kainamtuks, aukas sun we pianmakpas. <sup>10</sup> Mamaz payura sun pit mianapas. Sun payu taizkane, aune au we pian aizpa piankamanapas. Suasne au we pian aizpa paitlinazi.

<sup>11</sup> Na pashpaa asmin, nane pashpaa pit paramtukanain pararau. Nakas pashpaa mintukanain mintau. Nakas pashpaa piankana piankamtau. Na ilapa parawane, nane pashpakana nîjkultu aizpa chihkanarau, pashpakana paramanpa. <sup>12</sup> Ma au an sukin uzasmin, aune wan kai iztuchimakpas. Wan wat piankamtuchimakpas. Sunkana maizakasa wan izsachi. Mamaz payura aune Diosta piankam kit paiña matsihta iznapas. Mane we pianmakpas. Mamaz payura sun pit wan piankamanapas. Aune Dios aumiza piankamtukanain wan piankamanapas.

<sup>13</sup> Mane kutña pit miat kit kiarawa. Une Diosta nîjkulamiztawa. Ukas chiwazha Dios kin namta aizpa tirizarawa, sapnakima. Ukas mamaztuza pashinaraawa. Sun kutña pit miatuaasmin, maza pitmin an tinta i. Sun pitne mamaztuza pashinaraawa.

**14***Sinam Izpulne awaruza milam milanantu*

<sup>1</sup> Uruzne mamaztuza pashinamiztawa. Diospa kal kishimtuasmin, Dios Izpulpa milam sayamtuasmin, an ñancha sun Dios pit kainana an saishiarawa. <sup>2</sup> Mazantuzne mamaz pit paramtu. Mamaztuz paiña paramtu aizpa miasachikane, mamaz tuntu pit paramtumikane Diosta paramtu. Awaruza chi. Dios Izpulne ussa kiwaintu, mamaz tuntu pit paranpa.

Minminkas us kaipta aizpa pianchi. <sup>3</sup> Piru Diosne Dios pit kainammtuza kiwainanazi, mamaztuz sun pit piankam kit an tinta namninnanapa. Uspane Sinam Izpul akwa usparuza kwainashit kit kishininnanazi, tayalamarpa. <sup>4</sup> Mamaz tuntu pit parammikane usmin an tinta namshimtu. Mamaztusa paranamtune, Dios pit kainammikane Diosta piantuza wanmakmuropa kiwainanazi, Dios kaipta aizpa an tinta piankamanapa.

<sup>5</sup> Mazantuz mamaz kamtachi pit parashimtukas, nane Dios pit kainana anza wari mintus, wan awa piankamanapa. Dios pit kainammmikane mamaz kamtachi pit parammikakin an tinta i, Diosta piantuza kamtanantu akwa. Minpazha mamaz kamtachi pit paramtune, minminkas sun pit mamaztusa piankamnintukine, usne kain pit paramtu, Diosta piantuza kamtanam-tuchi akwa. <sup>6</sup> Ka akwaizna Diosta piantuz, mizhain. Na uruza izna itne, na mamaz tuntu pit u pianchi aizpa paranamtune, na kaipta aizpa uruza kiwainasachi. Kainsih. Piru na uruza itne, na u pit paramtune, Dios nawa piankamnintit aizpa uruza kainananash. Na pian aizpa uruza kainananash. Dios kurunantu aizpa uruza kainananash. Dios kamtanantu aizpa uruza kainananash.

<sup>7</sup> Na uruza kaipta aizpa piankamtain. Karaskwil usmumikane paña kanta nil ustawa, awa sun kanta mianapa. Guitarra pianmumikane paña kanta nil piantawa, awa sun kanta mianapa. Karaskwil watsal ustukine, guitarra watsal piantukine, minminkas sun kanta miasachi. <sup>8</sup> Awa waya kiana iamture, katsa iru karaskwil usmumika nil usna pianchine, minminkas kapal sasachi, waya kin. <sup>9</sup> Sunkana uruza kishina. Awa u kaipta aizpa marakine, uspane u kwinta kimtu aizpa piankamasachi. U kaipta aizpa inkwasain karinazi. <sup>10</sup> Au wan sukin kwisha akkwani awane mamaz pit paraamt. Awane paña pitmin paraat kit miamt. <sup>11</sup> Minpazha mamaz pit nawa paramtune, paña pit mimtukine, nane mamaz suras awakanain ish. Uskas nawa mamaz suras awakanain i. Au paas sulmin paramtukas, aune misachiwailwas. <sup>12</sup> Katmizna, u Dios Izpulpa milam sayamtuasmin, anza watsal milamtua sayarawa, Diosta paintuza wanmakmukin kiwainanapa, Diosta an watsal piankamanapa.

<sup>13</sup> Katmizna, mamaz tuntu pit parammikane Diosta paikwatpa, us parat aizpa mamaztusa piankamninnanapa. <sup>14</sup> Na mamaz tuntu pitkasa Diosta paikwatne, nane na kaipta aizpa pianchish. Nane ap izpul Diokasa paikum-tus. <sup>15</sup> Suasne, ¿Chima kinpai? Ap izpulkasa Diosta paikumtuasmin, nane Diosta paikumtu aizpa mirawa ish, wan awa wat mianapa. Ap izpulkasa Diosta kanta kiztuasmin, nane Diosta kanta kiztu aizpa wat mirawa ish, wan awa mianapa. <sup>16</sup> Nu ap izpulkasa Diosta kwisha wari kiztune, minpazha nu kaipta aizpa mimtukine, sun pit mimtumikane nu kaipta aizpa piankamsachi. Usne nukasa Diosta aishtaish kizsachi, us mirachi akwa. <sup>17</sup> Diosta aishtaish kiztukas, mamaz awa up wat pit kaipta aizpa miamtukine, nune mamaztusa Diosta an piankamna kiwainsachi, nu mamaz tuntu pit paramtune. <sup>18</sup> Nane Diosta aishtaish kiztus, na ukin akkwan piji mamaz tuntu pit paramtu akwa. <sup>19</sup> Nane Diosta piantuza wanmakmukin kam-tanashimtus, wan awa mianapa. Na diez mil pit paramtukas, awa sun pit miamtukine, palichi, kainsih. Katmizna nane cinco pitkanain na mimtu aizpa parashinash, wan awa piankamanapa. Anne an wari.

<sup>20</sup> Diosta piantuz, ¡mizhain! Pashpa we piankanain minman. Pashpa kwail we pian akwa, pashpakanain uztain. Haparuz an akwan pian akwa, na kamtara aizpa nijkulat kit an wat minñat kit nil uztain. <sup>21</sup> Diosne inim pinkihta ka panintit:

“Nane mamaz suras awa ininnanash,

ap kwaltuza mamaz pitkasa paraanapa.  
Mamaz tuntu pit paramtuz usparuza kwinta kinamtukas,  
uspane na kaiztu aizpa miamanazi.”<sup>\*</sup>

**22** Katmizna Diosne mamaz awaruza uspa purakin iñinnara, Diosta nijkularachiruza kamtachi pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza akwanamtua, miánapa. Sunkana Diosne paina kainammtuza paraninnara, Diosta nijkulturuza uspa kamtit pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza kamtanamtua, an piankamanapa. **23** Diosta piantuz mazakwain wanmaktit purane, mamaz tuntu pit awa pianchi aizpa paraamitztune, mamaz tuntu pit pianchimaka mina akane, nijkultuchimikakas mishintumikakas “uspane nukku paarit” kiznazi. **24** Sunkana wan Dios pit kuruntu aizpa kamtanamtune, wan us kaiztu aizpa miamtune, nijkultuchimikakas mishintumikakas mina akane, usne us kwail kirit aizpa nijkulnazi, Dios pit mira akwa. Usne uspa kamtamtu aizpa piankam kit usmin ix kit “kwail kirias” kiznazi. **25** Sunkana usne Dios iztakin kwail kirit aizpkas ayukta kwail mintu aizpkas piankamnazi. Suasne usne Diosta wakpuj wain kit Dios ukasa uztu piankamnazi.

### *Wan watsal kirain*

**26** Diosta piantuz, mirain. Nane mamaasa sun pitmin uruza piankaminanash. Wanmakkamtune, minpazha chiwazha wat kanta kizanazi. Mamatzuzkas chiwazha kamtananaazi. Mamatzuzkas Dios ussa piankamninta aizpa kamtananaazi. Mamatzuzne mamaz tuntu pit paranazi. Mamatzuzkas mamaztusa sun pit piankamninnazi. Chiwazha kitne, wan kitpa, awa Diosta an wat piankamanapa. **27** Minpazha mamaz tuntu pit wan pianchi aizpa parashitne, maza mazain parashina, paas awakima kutña awakima. Mamaz tuntu pit paramtuasmin, mamazne us paramtu aizpa wantuza piankamninarawa. **28** Wanmakmukin minminkas sun pit piankamninsachikane, wanmakmukin anza wat sun mamaz tuntu pit parananachi. Puñain puratpa. Usne uskaskasas Dioskasas paratpa. **29** Sunkana in minpazhara Diospa kamtamture, usne mamaztusa kamtashina, maza mazain paas awakima, kutña awakima kamtaashina. Anpane, makimin uzmiķane, us kaizta aizpa min kit usparuza kwinta kinarawa. **30** Mane Dios mamazta paina pit piankamnintawane, an ñancha Dios pit kainammikane mamazta parantawa, mamaz makimin uzmiķa Dios pit kainanapa. **31** Sunkana wan Dios pit kainammtuzne maza mazain Dios pit kainanarawa, wan wanmakmuruz piankamat kit an tinta namnapa. **32** Dios pit kainashimtumikane tiriztawa, mamaz Dios pit kainammikka wan pailnakima. Dios pit kainammikane paina izpulta iñintu, chiwazha pit pararpa. **33** Diosne wanmakmuruza kurunantu, Dios pit kainammtuza masain wan paraamanpa. Usne kalpain namninnashimtu, tinta paraninnarachin.

Sunkanain une Diosta piantuz wanmakmuruz kiamtukana kiamiczawa. **34** Diosta piantuz wanmakmukin wanmakkamtune, ashamparuzne puñain miarawa. Uspene wanmakmukin wan awaruza Dios pit kainanachi. Uspene uspa ampuruza miarawa. Uspene wanmakmukin awaruza iñinnanaman. Diospa iñimkin ka parit. **35** Maza ashampa chiwazha piankamshitne, sun ashampane paina ampura mimarawa. Ashampa wanmakmukin paratne, usmin mitsal kimtu. **36** Na kuruntukana mirain. Dios watsal pitne uruztas puztachi. Umin sun Dios iñinta pit miarachi, mamaz awaruzkas sun pit sappara akwa. **37** Dios pit kainammtuzkas Sinam Izpul milam sapturuzkas na paamtu aizpa au Anpat iñinta piankamanazi. **38** Minpazha na kaizta aizpa wat chi kiztane, uruzne sun awara miaman.

\* 14:21 Is 28.11-12

**39** Diosta piantuzne sunkana kiarawa. Dios pit kainashiarawa. Mamaz tuntu pit parammikasha paramun kizman. **40** Dios pit paramtuasmin, une wan watsal kiat kit impara impara wan chiwal nil saarawa.

## 15

### *Cristo irittas kakultu*

**1** Mane Diosta piantuz, mizhain. Diosne uruza watsat milnara, u Dios watsal pit sappara akwa. Une na kaizta aizpa nijkulara. Une sun pitmin miat kit tinta namara. **2** Diosne sun watsal pit akwa uruza kwailtas ukkat kit watsat milninnara. Sun pit chihkat kit maintane, nu nijkultu aizpa kain i.

**3** An ñancha nane na Diostas sapta aizpa uruza piankamninnaraus. Nakas Cristo au kwail akwa irit kiz kit kamtanarit ish. Dios pinkihta sunkana parit. **4** Cristo irawane, awane ussa uk kulta nukkara. Kutña payu maritta usne irittas kakulta, mamasa uzna. Mamasa Dios pinkihta sunkana parit. **5** Kwiztane Jesùsne Pedrora izpanta. Suasne doce inintuza izpanara. **6** Kwiztane usne quinientos awaruza Diosta piantuza masain wan izpannara. Minpazha quinientos awaras Diosta piantuz me iaritkas, anparuzne makima uzamtu. **7** Kwiztane usne Santiagora izpanta. Suasne wan inintaruzakas izpannara.

**8** Uspa ussa izarawane, minpara usne nawa izpanta. Nane pashpa weas taiztakanain arau. **9** Nane anpa inintaruzkin an we tinta ish. Nane Diosta piantuza, namkulnat kit usparuza kwail kinarau. Na sun kwail kirit akwa, minminkas nawa païña ininmika munman. **10** Cristo nawa païña inintamika namtit akwa, usne païña kal nawa chihkara, wan kinpa. Suasne Diospa kal kirau wan pailnakima. Nane anpa inintaruzkin an tinta kal kirau. Na kal kitkas, Diosmin nawa pashit kit wat kiwainta, païña kal kinpa. **11** Na kal kimtukas, uspa kal kiamtukas, aune maza pitmin wan awaruza kainammtumakpas. Sun Dios pit akwa, une Diosta nijkulara.

### *Awa irittas kakularinazi*

**12** Mane aune “Dios Cristora irittas kakulnин kit mamasa uznintit” watcha kainaramakpas. Minpazha uruztas “awa iritne, irittas kakulamanazi,” kaizamu. Uspa kaizamtu aizpa watcha chi. **13** Minpazha “awa iritne, irittas kakulmanazi,” kitzune, suasne Diosne Cristora irittas kakulnintachi. **14** Cristo irittas kakultakine, au watsal pit kainara aizpa kain i. Cristo irittas kakultakine, u nijkulamtu aizpa kain i. **15** Suasne au Cristo irittas kakultachi kaiztatne, aune Diospa pirail kaizpuspas, Dios Cristora irittas kakulnintit kiz kit. Irit awa mamasa kakultukine, Diosne Cristora kakulnintachi. **16** Irit awa irittas mamasa kakultachine, suasne Cristokas mama irit tuashina. **17** Cristo irittas kakultachiatne, u nijkulamtu aizpa kain i. Suasne Dios u kwail kiarit aizpa wat kulnarachi. **18** Cristo irittas kakultakine, suasne Cristora nijkulamturuzkas ñamín irittuzkas mama kaaritmin mai. **19** Au wan sukin uzamtuasmin, aune Cristora nijkultamakpas, aumiza kiwainnanapa mamaz payura irittas kakulninnanapa. Us aumiza an sukin kiwainamtune, aumiza irittas kakulninnamtukine, aune wan awakin an tayalanapas.

**20** Mane, na kaiztu aizpa watcha i. Diosne Cristora irittas kakulninta. Usne an ñancha irittas kakultimka i. Diosne sun kin namta, kwizta anpa irittuza kakulninnana. **21** Maza ampu akwa, Adán kwail kirit akwa, wan awane au sukin iamtu. Sunkas mamaz ampu akwa, Cristo irittas kakulta akwa, usne mamaztuza irittas kakulninishina. **22** Adán akwa, aune ianapas. Sunkanain Cristora nijkulturuzne irittas kakulanazi, mamasa uzna.

<sup>23</sup> Diosne sun kin minta. An ñancha Diosne Cristora irittas kakulninta. Kwiztane, Cristo mamasa akane, Diosne Cristora níjkulturuza irittas kakulnnanazi. <sup>24</sup> Suasne minpa payura taiznazi. Wan chiwal kwail ininturuzakas kwail ángeltuzakas pailintawane, Cristone Taitta Diosta wan us inintu aizpa chihkanazi. <sup>25</sup> Cristone katsa mikwakana au sukin ininnanazi, wan aliz awaruza anuppananakima. <sup>26</sup> Cristo mamaz payura paiña kal kapal kitpane, ussa piantuza irittas kakulninnarawane, awane mamasa mizurainkas iamanazi. <sup>27</sup> Diosne wan chiwal Cristora chihkara, wan ininnapa. Cristo wan inintukas, usne Taitta Diosta inintuchi, paiña Papihshmin Cristora wan chihkara akwa, wan ininnapa. <sup>28</sup>\* Diosne wan ininta aizpa paiña painkulta us ininnapa chihkara. Wan inintawane, Cristone paiña Papihshta us ininta aizpa chihkanazi. Katmizna Diosmin wan chiwaltakas wan awaruzakas ininnanazi.

<sup>29</sup> Mamaz pit mirain. Minpazha mamazpa akwa kwazikasa mamasa munnashiamtu, irittu munnarachi akwa. ¿Chikishma ka kiamtu? Irit awa irittas kakulamtkine, ¿Chikishma irittu akwa munnamtu? <sup>30</sup> Irit awa irittas kakultukine, au kal Díos akwa kain i. Awane Díos kal akwa aumiza kwail kiamtu. Au naiztu aizpa kain i, irit awa irittas kakultukine. <sup>31</sup> Diosta piantuz, mizhain. Pailta payu ishinas. An watcha pit piankamaitz u akwa kwisha warish. <sup>32</sup> Efeso pipulura tuasmin, nane kwisha aliz awa akwa naiztau. Na sun aliztuzkasa waya kitkas, chinkas kana kitchish. Irit awa irittas kakultukine, nane chinkas kana kitchish. Uruztas awane ka kizamtu, “¡Pishta sawizsan, kumirakas kwan, chappikas kwan! ¡Tilawa iwiznapas!”<sup>33</sup> ka kizwizsan.

<sup>33</sup> Uruzne ñanta kininman, kwail kin. Minpazha ka kaipta: “Chakulam-tumikane kwail izmuruzkasa chamtune, kwail kishinazi.” <sup>34</sup> Nijkul kit nil aizpa kirain, kwail kiamanpa. Minpazha uruztas Diosta mama wat piankamarachi. Sunkana kiztus, uruza mitsal kininnanapa.

### Irittuzne, ¿Mizama kakulanasa?

<sup>35</sup> Minpazha ka mimanazi: “¿Mizama irittuzne kakulanasa? Paiña ña intiruz ¿mizama iztit ansa?” <sup>36</sup> Nu mimamtu aizpa timpa i, nu pianchi akwa. Pippa wakane, pippa kasune chiktu. Pippa kasu chikkane, mamaz ti kwal chiktu. <sup>37</sup> Pippa wakane, une ti kwal wamtuchi. Une sun chara pippakas mamaz tuntu pippakas waamtu. <sup>38</sup> Diosne wan pippa wa aizpa kajarammin sara. Usne mazantuza maza tuntu sara. Anparuz mamaz tuntu sara. Us kishimtu aizpa sara. <sup>39</sup> Wan awa intiruz kawarain chi. Awawa ñane kalpain ñakana chi. Chitchukas mamaz tuntu ña waj. Pishkarukas mamaz tuntu ña waj. <sup>40</sup> Sunkanain chiyura uztuzne au sura uztuzkin mamaz tuntu izanazi. Chiyura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. Sunkanain au sura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. <sup>41</sup> Pánne palapchakin mamaz tuntu aizmu. Palapchakas mamaz tuntu maltu. Wan kimakas mamaz tuntu aizamtu.

<sup>42</sup> Awa intiruz irittas kakultawane, awane mamaz tuntu iztit puzanazi. Awa irikané, pippakanain píttim. Awa iritmika kakultawane, usne mamasa mizurainkas imanazi. <sup>43</sup> Awa irit ña kwail akwa, pilta kamarimtu. Awa irittas kakultawane, usne watsal iztit puznazi. Awa iritmikane píttim. Awa kakultitmikane tinta namtinazi. <sup>44</sup> Awa au sukin irane, ñane pilta kamamin. Awa irittas kakultawane, Sinam Izpulne paiña ña uzintu. Mámasa imanazi. Paas tuntu ña mai. Au sukin uztuzne paiña ña pilta kamanazi. Piru irittas kakultumikane Dios Izpul akwa uznazi.

**45** Dios pinkihta ka parit: “Adánne, an ñanchamikane, au sukin uzta. Diosne ussa sat kit uzninta.”<sup>45</sup> Cristone Adánkana chi. Usne paiña Izpul akwa awaruza uzninnantu. **46** An ñancha Diosne awa sara, au sukin uznapa. Kwitzane Diosne aumiza maizninnat kit chiyura uzninnanazi. **47** Diosne an ñancha uztamikasha au su piltas sara. An ñancha uztamikane au sukin uzta. An kwizta atmikane, Cristone, chiyuras ara. **48** Wan awa au sukin uzamturuzne an ñancha uzmikawa ñakana mijara, au su piltas sarit akwa. Chiyura iamturuzne mamaz tuntu iztit puranazi. Cristokana iztit purazi.

**49** Au sukin uzamtuasmin, aune an ñancha uztamikakanain uzaramakpas. Kwitzane chiyura aune Cristokana iztit namtit puranapas.

**50** Diosta piantuz, na kaiznamtu aizpa mirain. Au sukin uzturuzne chiyura uzturuzkasa uzasachi. Dios inintukin uzasachi, irachi akwa. Awa an sukin uzamtuasmin, Diosne au sukin uztuza chiyura sapnamanazi. **51** Nane uruza an ñamin kamtanarachi aizpa piankamninnanash. Wanne iamanapas. Au wan awane mamaz tuntu izzanazi. **52** Aune masain wan maizanapas, kasu pit kit kasu izkultukana. Sun minpa payura awane katsa iru karaskwil usnazi. Katsa iru karaskwil azkane, irittuzne mamasa uzna kakulanazi, anneme iamtuchi akwa. Sun payu taizka, uzturuzne mamaz tuntu izarinazi. **53** Awa an sukin pailta payukima tailchasachi akwa, awane iarawa. Iarawane, mamaz tuntu izarinazi, mamasa an iamtuchi akwa. **54** Akkin awane iarinazi. Dios awaruza maiznarawane, awane pailta payukima puranazi, iarachin. Sun kitpane, Diosne pinkihta panintit aizpa ka kirinazi:

“An sukin uztuz iamtkas, awane chiyura mizurainkas mamasa iamanazi.

Aune wanta anuppaanapas.”<sup>46</sup>

**55** “Irawane, aune an naizamanapas.

Irawane, aune mamasa iammanapas.”<sup>47</sup>

**56** Antikwane Diosne paiña inim pit ininta, awa uspa kwail kiarit aizpa piankamnapa. Uspa kwail akwa, uspane inna ishkuamtu. Dios usparuza naizninnantu akwa, ishkuamtu. **57** Aune Diosta aishtaish kiztawamakpas. Usne au Anpat Jesucristo akwa aumiza anuppaninamtu, au iamanpa.

**58** Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. Na uruza pashinantu akwa, nil kiamiztawa. Pailta payu Diosta nijkulamiztawa. Pailta payu au Anpatpa kal kiamiztawa, wan pailnakima. Une au Anpatpa kal kiara. Katmizna usne u kal kiarit aizpa mainmanazi.

## 16

### Pial saptu aizpa Diosta piantuza milanantu

**1** Mane u nawa pinkih paarit akwa, nane uruza sinkananash, sun pial wantat kit watsanapa, Judea sura uztuza ininnanapa, Diosta piantuza milanana. Nane Galacia sukin nijkulturuzakas sun kinpa ininaraus. Ukas kawarain kiarawa. **2** Wan Diosta nijkulturuzne chiwazha pial kana kit aizpa paimpa wantarawa. U Domingo aizpa wanmakkamtune, uruzne sun paimpa watsarit pial karatpa, wanmakmukin milanana. Sunkana kitne, uruzne na amtu payura sun pial wantaamanazi. **3** Na u purakin akane, nane u narit awaruza Jerusalén pipulura ininnanash, na pinkih akwa parit aizpa usparuza milanapa, u paimpa pial watsarit aizpa sua chihkaanapa. **4** Na ukin ishinakane, uspane náksa iashina.

### Pablone mamaz sura ishimitu

**5** Na u purakin imtuasmin, nane Macedonia suwarain pinnash. Macedonia suwarain pintawane, Corinto pipulura piannanash. **6** Nane ukasa

akkwan payukima, alu palnakima, nukkulshinas. Suasne uruzne nawa kiwainshinamai, kwizta na imturakima. <sup>7</sup> Corinto pipulukin piannakane, nane u purakin pinshitchish. Au Anpat nawa ininkane, nane ukasa akkwan payukima nukkulnash. <sup>8</sup> Nane Efeso pipulukin nukkulnash, Pentacostés pishta payurakima. <sup>9</sup> Sua akkwan awa aliz purakas, Diosne nawa kwisha kiwainnazi, paña pit kainanapa, akkwan awa an pit mianapa.

<sup>10</sup> Timoteo pianakane, ussa watsal sap kit ukin napnintain, ukasa ishku-manpa. Usne nakanaín au Anpatpa kal kimtu. <sup>11</sup> Minminkas ussa kwail minman. Na tukin kaitikane, ussa kiwaintain, wat inpa. Nane ussakas mamaz Diosta piantuz imturuzakas tiriznamtus, piannankima.

<sup>12</sup> Nane ap añara Apolosta kwisha paikwarau, Diosta piantuzkasa inpa, uruza izna. Sun payu imanamtít. Ishinakane, inazi.

### *Minpa pit paramtu*

<sup>13</sup> Izkultain, ñanta kiamanpa. Nijkulamiztain, kwail kiamanpa. Tinta nil awakanain uztain, wan kwailtuza anuppana. <sup>14</sup> Wan chiwazha kal kashimtuasmin, wantuza pashinarawa.

<sup>15</sup> Mane uruza, Diosta piantuza, paikwanamtu, Estéfanastakas paña kwal-takas wat minñanapa. Uspene sun Acaya sukin an ñancha Cristora pianka-mara. Sun kwalne wan Cristora nijkulturuza iznat kit tinta kiwainñamiztu.

<sup>16</sup> Uruzkas sunkana awaruza miarawa, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Mamaz Diospa kal kimturuzakas usparuza kiwainturuzakas miarawa.

<sup>17</sup> Estéfanaskas, Fortunatokas Acaicokas u pipuluras nawa izna aat akwa, nane watsal ish. U nawa kiwainta chi akwa, uspane nawa kiwainñara.

<sup>18</sup> Uspene nawa kiwainshit kit nawa tinta kulnínñara, Diosta an pashinpa. Uruzakas kawarain kiara. Uruzne uspa kaizamu aizpa piankamat kit usparuza wat minñarawa.

<sup>19</sup> Wan Asia suras Diosta piantuzne uruza “kakishapu” kizamtu. Aquilakas Priscilakas uspa yalkin wanmakmuruzkas “kakishapu” kizamtu. Uspe au Anpatta pashiamtu akwa, ka uruza kizamtu. <sup>20</sup> Apas wan Diosta piantu-ruzne uruza “kakishapu” kizamtu. Wanmakkamtune, wanta pashinat kit “kakishapu” kiztai.

<sup>21</sup> Nane Pablo ish. Nakas uruza “kakishapu” kiz kit sun pinkihta ap chíhtikasa pamtus, na an pinkih pamtu aizpa u piankamanapa.

<sup>22</sup> Au Anpat Jesucristora pashimtuchine, ussa naizninnaka. Nane au Anpatta kaíztus: “¡Chiyuras káilnaka!”

<sup>23</sup> Au Anpat Jesústa paikumtus, uruza kwisha wat kiwainanapa. <sup>24</sup> U Jesu-cristora wanmakkamtu akwa, nane an pit ininnamtu, uruza pashinamtu kiz kit.

Pailti.

## 2 Coríntios San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo Corinto pipulura uztuzpa kwail maztu akwa, usne an kwizta pinkih usparuza panamtú, kurunnana. Mazantuzne Pablowa kwail minñat kit ussa pilchapuzat kit Dios inintamikachi kizara. Pablo usparuza pilchapuztukas, usne kurunnam kit usparuza pashinamtu, usparuz paíña izmuruz namanapa.

Kakishapu pit kaiztawane (1.1-11), Pablone Corinto pipulukin Diosta níjkulamturuza kainanamu, us usparuza an fiancha Dios pit kamtanara piankamanapa. Usparuza tinta parananit akwa, Pablone uspa akwa watkulta, uspa maízarit akwa, paíña izmuruz mamasa namarit akwa (1.12-7.16). Suasne Pablone usparuza paikwanamtu, puizaruza Judea sukin pial ininnanapa (caps. 8-9). Kwiztane Pablone usparuza tinta kainanamu, Dios ussa inintamika namnintit piankamanapa. Uspe kwail kamtamtuze Dios inintaruz chi mai. Uspene Diosta níjkulturuza maizninnashina, Dios kaiza aizpa kiamanpa (10.1-13.10). Suasne paíña minpa pit usparuza ininnamtu, us usparuza pashinamtu akwa (13.11-14).

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit Jesucristowa inintamika namninta. Nane au aña Timoteokasa Diosta piantuza, Corinto pipulukin puraruza, an pinkih pat kit ininnamtus. Cristora níjkulturuzakas, Acaya suwara uzturuzakas, ap pit ininnamtus. <sup>2</sup> Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, paikumtuas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

### *Pablone naizta*

<sup>3</sup> Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, aishtaish kaizna irizhain. Au Taittane aumiza kiwainashimtu. Au tayalakane, Diosne aumiza watsal kulninnashina. <sup>4</sup> Au parishiztuasmin, Diosne aumiza watsal kulninnamtu. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, aune mamaz parishiztruza, kawarain watsal kulninnashimtumakpas. <sup>5</sup> Cristo akkwan parishizta akwa, aukas akkwan parishiznapas. Au parishizkane, Cristone aumiza watsal kulninnanazi. <sup>6</sup> Au parishiztuasmin, Diosne uruza watsal kulninnat kit uruza watsarit milnanazi. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, usne uruzakas watsal kulninnanazi, wan parishizamtu aizpa tinta tailchaanapa. Aukas sunkanain parishiztamakpas. <sup>7</sup> U Diosta níjkulara akwa, aune u akwa tirizpaspas, minpa payura Dios uruza watsarit milnanakima. U aukanain parishizta akwa, Diosne uruza aukasa watsal kulninnanazi.

<sup>8</sup> Diosta piantuz, mizhain, au parishizara aizpa piankamanapa. Asia suwara pintuasmin, aune akkwan parishizaiznash. Pailta payu parishizamtuasmin, aune an tailchasachimanash. Aune inapain manash. <sup>9</sup> Awa aumiza piantashiara mintuanash. Au imasarachi akwa, aune aumin watsasachimanash. Suasne aune Diosta aumiza watsat milmumikasha, níjkulanash, irittuza mamasa kakulninnamtu akwa. <sup>10</sup> Diosne aumiza an ñamin chihtnara, au iamarpa. Usne aumiza kwizta chihtnanazi, au iamarpa. Parishizamtuasmin, aune ussa tiriztumakpas, aumiza watcha chihtnanapa. <sup>11</sup> U au akwa Diosta paikwatne, une aumiza kiwainnashina. Akkwan awa au akwa Diosta paikuamtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizanazi, Dios aumiza wat kiwainnamtu akwa.

### *Pablone maiz kit Corinto pipulura itchi*

<sup>12</sup> Mamaz pit aumiza watsal kulpintu. An sukin uzasmin, aune uruza kaiznara aizpa wat minñat kit Dios iztakin nil uztamakpas. Aune Diosta pianchiruzkana minñamtuchimakpas. Diosne au minñantu aizpa pankam kit aumiza kiwainnara, us kishit aizpa u akwa kinpa. <sup>13</sup> Uruza pinkih panamuasmin, aune maza pitmin paramatumakpas. Une au parat aizpa izat kit pankamashina. Aune Diosta paikumtumakpas, wan uruza parit aizpa pankamanapa. <sup>14</sup> Mazantuz au kimtu aizpa makima pankamasachikas, une mamaz payura au akwa wat minñanazi. Au Anpat Jesús kailkane, aukas u akwa wat minñanapas.

<sup>15</sup> U au akwa wat minñamta akwa, nane an ñancha u uzkin ishirau. Sunkana nane paa piji ukasa kwinta kin ishirau, paa piji uruza kiwainnanapa. <sup>16</sup> An ñancha Macedonia sura iamtuasmin, nane u uzkin putna mintau. Suasne Macedonia suras kailna mintau, ukasa mamasa u uzkin kwinta kin. Tas une nawa kiwainshina, Judea sura piannankima. <sup>17</sup> U sura ishimtukas, nane piannamanamish. Uruza maintachish. Nane mamaz awakanain paas pit paramtuchish. Mamaz awa "sun kinash" kiztakas, usne "kimash" mintu. Na "sun kinash" kaiztane, nane mamaz tuntu mintuchish. <sup>18</sup> Aune Dios watcha i pankmakpas. Diosne au paramtu aizpa pian. Ukasa kwinta kimtuasmin, aune au paramtu aizpa uruza maiztuchimakpas. <sup>19</sup> Uruza kamtanantuasmin, aune uruza maza pitmin kamtanaramakpas. Aune uruza Dios Painkulpa kainanaramakpas. Silvanokas, Timoteokas, nakas uruza Jesucristowa kamtanaramakpas. Jesucristone mizurainkas maiztachi. Usne maza pit min kit watcha kaizta. <sup>20</sup> Diosne awaruza akwan kin namta. An ñamin Cristo Dios kin namtit aizpa kiritkas, Cristone Dios aumiza kin namtu aizpa kimiznazi. Katmizna Diosta paikukane, aune "Dios kwisha wari" kiztumakpas, Cristo watcha kimtu akwa. <sup>21</sup> Diosne uruzakas aumizakas Cristora wat pankamnapa kiwainnara. Usne aumiza, wan Cristora nijkulturuza, nanarit, uskasa chaanapa. <sup>22</sup> Mane usne aumiza watsat milnara. An ñancha usne paiña Sinam Izpulta au kajchura intinta, aukasa uznapa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Kwiztane paiña Sinam Izpul akwa, usne aumiza kin namtarit aizpa milananaazi.

<sup>23</sup> Nawa mizhain. U akwa Diosta paikumtus, na uruza kaiztu aizpa mianapa. Na uruza pirail kaiztane, Diosne nawa piantashina. Nane Corinto pipulura mamasa kaittachish, na uruza aliz kulnamanapa. <sup>24</sup> Aune Cristora plantuza miza uzna ininshitchimakpas, u Cristora me nijkulamtu akwa. Aune ukasa kal kimtumakpas, nil uzanapa, watsal kulanapa. Me une Cristora pankamat kit tinta nijkulamtu.

## 2

<sup>1</sup> Katmizna nane u uzkin mamasa ishitchish. Na u uzkin iratne, nane ap pitkasa uruza mamasa tayalninnashinash. <sup>2</sup> Na uruza tayalnintane, ñimnikma nawa wat kulninnazi? Na uruza tayalanintane, minminkas nawa wat kulninsachi, uruzmin nawa wat kulninishimtu akwa. <sup>3</sup> Katmizna na itchi akwa, nane uruza an ñancha pinkih panarau, u nawa tayalninanmanpa. Nane uruza pilchapuznarachish. Na uruza izna ikane, une tayaltu uzman, nawa tayalninnamanpa. Tayaltu uzamtukine, une nawa wat kulninnazi. Nane uruza wat pianish. Aune sulmin wat kulanapas. <sup>4</sup> Uruza sun an ñancha pinkih pamtuasmin, nane ap kajchukin kwail maz kit kwisha tayaltau, tinta aznakima. An pinkih parakas, nane uruza tayalninnashitchish. Ap pit ininnarau, na uruza kwisha pashinamtus pankamanapa.

<sup>5</sup> Watcha, sun uruzkis kwail kitmikane nawa pitchin tayalninta. Nawa pitchin tayalnintakas, usne uruza kwisha tayalninnara. Ussa mamaz sam pit parashitchish. <sup>6</sup> Akkwanne sun kwail kitmikasha tinta kurunta, naiz-napa, kwail kiman piankanapa. Minpa. Anne ussa sunkana kiman. Usne kamtit. <sup>7</sup> Mane une ussa wat kulnun kit kiwaintawa, tayalmanpa, wat kulnapa. Mamasa ussa saptain, kwail kitmika kwisha tayalmanpa, Anpat Jesústa kwaimanpa. <sup>8</sup> Katmizna nane uruza paikwanamtus, ussa pashianapa, mamasa ussa sappaanapa, ukasa Diosta wakpuj wainñapa. <sup>9</sup> Sun akwa, nane uruza an fiancha pinkih panat kit kurunnara, kwail kitmikasha naizninnapa, paiña kwail kirít aizpa chihkanpa. Watcha, une wan chiwal na ininta aizpa miara. <sup>10</sup> U sun kwail kitmikasha wat kulninnara akwa, nakas ussa wat kultus. Nane Cristo iztakin watcha ussa u akwa wat kulnintau, u wan kwail mainñat kit wat kulaanapa. <sup>11</sup> Aune an kwail kirítmikasha wat kulnintawamakpas, Satanás ussa mamasa pizmanpa, ussa an kwail kininmanpa. Satanás sun kitne, usne Diosta piantuza anuppanananazi. Usne Dios pit au kaijchuras ukkatshimtu, awa Diospa izmuruz namamanpa.

### *Pablone Troas pipulura irit*

<sup>12</sup> Nane Troas pipulura puraruza irau, Dios watsal pit kainana, Cristowa kamtana. Sua au Anpatne nawa paiña kal kin kiwainta, awaruza Dios pit kainanapa. <sup>13</sup> Troas pipulura pianatpane, nane au aña Titora Troas pipulura wanmaltachish. Ussa sairachi akwa, nane us akwa kwaizkultachish. Suasne usparuza “iru” kiznarawane, nane akki Macedonia sura arau.

### *Pablone Diosta aishtaish kitzu*

<sup>14</sup> Nane Diosta aishtaish kitzus, us aumiza Dios pit kainana kiwainta akwa, awa mianapa. Dios pitne incienso paktitkana i. Sunkanane Dios pit awa uzkin imtu. Dios pit miarawane, awane Cristora kanpaashina. Tas Cristora kanpamtuzne wan awaruza Cristowa kamtanantu, ussa piankanapa. Sunkana Cristone aumiza kiwainantu, wan kwailta anuppanakima. <sup>15</sup> Aune, Dios pit kainammturzne, Dios pashit aizpa kiamtumakpas, awa Cristora piankanapa. Incienso paktawane, piám, awa piananapa. Aune, Dios pit kainammtuzne, inciensokana makpas. Nane Dios pit awaruza kainanantu, wan mianapa. Miarawane, mazantuzne nijkulantu, Dios usparuza watsat milnanapa. Dios pit mimtuchiruzne ínta iat kit wan kaarinazi. <sup>16</sup> Dios watsal pit mimtuchiruzne chiyura iamanazi. Dios watsal pit mimturuzne chiyura uzanaz, Dios usparuza watsarít milnamtu akwa. ¿Minminkas Dios pit awaruza kamtanashina? Dios aumiza akwanara akwa, aune Dios pit kamtashinamakpas. <sup>17</sup> Akkwan awane sun pit kamtaantu, kwazpa kulana. Dios pit kainammtuasmin, aune sun pit maiztuchimakpas. Sun pit kamtamtuasmin, kwazpa awa kulana. Aune Diosta pianmakpas. Dios aumiza ininnantu akwa, aune Dios iztakin uruza paiña pit kainanamtumakpas. Cristo aumiza ussa wanmakninnantu akwa, aune tinta kal kiat kit watcha paramtumakpas.

## 3

### *Pablone Diospa intamika i*

<sup>1</sup> Dios pit paramtuasmin, nane awaruza “mamazkin na kimtu aizpa an warish” kiztuchish. Mamaztuzne pinkih parit aizpa milamtu, u usparuza sappanapa. Minpazha an pinkih parit aizpa milturuzne “wat awa mai” kizamtu. ¿Mamazpa pinkih parit aizpa uruza Pablo Dios pit kamtammika kiz miltawasa? Mamazpa pinkih miltane, nane sun pinkihkasa mamazkin an wat awachish. U pinkih parit aizpa mamaztuza milmanash. U pinkih

nakasa inintane, mamaztuzne nawa an wat sappamanazi. <sup>2</sup> Aune u akwa au kaijchukin mintumakpas. Nane uruza Dios pit kamtanarau. Sun pit miarawane, une maizat kit Cristora nijkulat kit us kaizta aizpa kiara. U Cristora kanpantu akwa, wan awakas u miza tuntu uzamtu izamtu. <sup>3</sup> Cristone uruza wat awa namninnara. Na uruza Dios pit kamtanarawane, une Cristora piankamtittuz namarit. An ñamin Diosne awaruza pinkihta uktakas pinkih pamkasa panara, awa Diosta mianapa. Mane Dios Sinam Izpulne u kaijchura maizninnara, wan awa Cristo u akwa kirit aizpa pianka-manapa.

<sup>4</sup> Dios nawa akwanara akwa, Cristo nawa paña kal kinpa chihkarit akwa, nane Dios iztakin wat kul kit u akwa wat paramtus. <sup>5</sup> Diospa kal saptakas, nane paña kal kin we pianish. Diosmin nawa paña kal kin kiwaintu. <sup>6</sup> Usmin nawa kiwain kit paña kainammika namta, sun masas pit awaruza kainana, awaruza watsat milnanapa. Dios sun masas pit inintuasmin, usne paña Sinam Izpulta ininta, awa paña kaijchukin sun pit piankamanapa, awa Dios pashit aizpa mianapa. An ñamin Diosne Moisésta pinkihta panapa ininta, awa pinkihta parit aizpa piankamanapa. Awa us pinkihta parit aizpa miarachi akwa, uspane Dios uzkin nuasachi. Dios Sinam Izpul akwa, awa ne uska uzanazi.

<sup>7</sup> Moisés ukta Dios ininta aizpa pinkih pamkasa para. Sinaí inkalkis ulkasa kihshiwane, Moiséspa matsih naztam aizta, Dios pit sap kit Dioskasa tuat akwa. Naztam aizta aizpa kwirimtuasmin, Israel awaruzne ussa iza-shitchi. Dioksis puzta akwa, paña matsih aiztit; impara imparain kwirit. Dios paña pit Moisésta inintakas, awane miashitchi. Sun akwa uspane iat kit Dios uzkin nuasachi. <sup>8</sup> Mane Dios Izpulpa masas pitne awaruza Dioskasa pailta payukima uzninnamtu. Moisés ininta aizpa pintikas, Dios Izpulpa masas pitne pailta payukima aukasa nukkultu. <sup>9</sup> Moiséspa matsih naztam aiztakas, us parit aizpa awaruza uspa kwail kiarit aizpa piankamaninnara. Mane Dios masas pit inintu aizpa anza wari, an pit aumiza au kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu akwa. <sup>10</sup> Moisés ininta aizpa awa iztakin watsal iztit. Dios Izpulpa masas pitne Moisés ininta aizpakin anza watsal i. <sup>11</sup> Moisés ininta aizpa watsal iztitkas, sun ininta aizpa pinat kit nukkularachi. Izpulpa masas pitne anza watsal izat kit pailta payukima nijkulanazi, paituchi akwa.

<sup>12</sup> Katmizna nane Diosta tiriztus, Dios uruza kin namtit aizpa kinpa. Sun akwa nane sun masas pit uruza tinta kainanamtus, wan awa sun pit piankamanapa. <sup>13</sup> Moiséspa matsih naztam aizta, Dioskasa tuat akwa. Sun aizmu kwinamtuasmin, usne paña matsih palta, Israel awaruzne ussa izamanpa. Nane ap kamtamtu aizpa puntuchish, wan awa wat mianapa. <sup>14</sup> Moisés pinkihta parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an ñancha pinkih parit aizpa miarachi. Makima sun pit izamtuasmin, uspane kizpurakas kaijchurakas nijkulasachi. Jesucristora nijkulturuzmin, Moisés parit aizpa miashina, Cristo usparuza piankamaninnamtu akwa. <sup>15</sup> Makima Moisés parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an pit uspa kaijchukin nijkulasachi. Uspe miamtukas, uspane Cristowa miasachi. <sup>16</sup> Au Anpatta kailtumikane, an Jesucristora nijkulturuzmin, Moisés parit aizpa piankamshina. <sup>17</sup> Au Anpatne Sinam Izpul i. Sun Izpulne Jesucristora piankammikasha kwailtas puzn-intu, Jesucristokasa nil uznapa. Paña Izpulne Moisés ininta aizpa aumiza piankamaninamtu. <sup>18</sup> Cristora nijkulamtu akwa, aune paña pit kwisha wat piankamtumakpas. Au Anpatta piankamamtu akwa, au awa iztukin nil uzamtu akwa, mazantuzne ussa piankamashina. An sura uzamtuasmin,

aune ussa miat kit impara imparain uskanain namtumakpas. Paiña Sinam Izpulne pailta payu aumiza maizninnamtua, au Anpatkana namanapa.

## 4

**1** Diosne nawa narit, paiña kal kinpa, paiña masas pit kainanapa. Us nawa wat kiwaintu akwa, nane paiña kal chihkatchin kishimtus. **2** Nane chiwazha puntit kwail aizpa chihkarau. Kwail kimtumikane mitsal mij. An sura uztuasmin, nane mamaztuza fianta kinamtuchish, usparuza anuppana. Nane Dios watsal pit maiztuchish, awa Dios pit mianapa. Dios pit paramtuasmin, nane watcha kaitzus, wan awa sun pit nijkulanapa, wan awa na kaizta aizpa wari piankamanapa. Nane chiwazha kimtu aizpa Dios iztakin kimtus. **3** Na wantuza Dios masas pit kamtanamtukas, mazantuzne miamanazi. Sun pit mishimtuchiruzne fiita wan kaarinazi. **4** Diablo an suwara chamtuasmin, usne Cristora nijkultuchiruza mininnamtuchi, Dios watsal pit piankamanapa. Dios watsal pit piankamtukine, au watsal Cristora nijkulasachi. Cristo akwa awane Dios minma i piankamashina. **5** Sun pit uruza paranamtuasmin, nane paramtuchish, awa na akwa wat minñanapa. Nane uruza paranamtus, Jesucristora piankamanapa. Anpat Jesucristo nawa paiña kiwainmiaka namtit akwa, nane uruza kiwainnanash. **6** Namin Dios au su samtuasmin, ka kaizta: “Tilkwilkin kai malninnash” kizta. Sun Diosmin paiña watsal pit aumiza Cristo akwa ininta, sun watsal pit mianapa, an katsa Diosta piankamanapa. Mane au kaijchukasa Cristora min kit nijlultumakpas.

### *Nijkulat kit uzamtu*

**7** Diosne paiña pit nawa chihkat kit paiña pit kainanapa kiwainta. Dios pitne mamaz pitkin anza wari. Na tinta chí akwa, nane Dios pit kainana we pianish. Katmizna Dios nawa tinta kiwaintu plankamtain. Dios nawa kiwaintu akwa, tinta namnintit akwa, nane Dios pit uruza annamtus. **8** Awa nawa parishinzintukas, uspane nawa anuppaasachi. Masetne na chi kin pianchikas, nane wan tailchamitus, Dios nawa chihkamtuchi akwa. **9** Awa nawa kwail kiamtukas, Diosne mizurainkas nawa chihkamanazi. Awa nawa aim kiamtukas, nane imtuchish. **10** Jesús au sura uztuasmin, usne pailta payu naizta, inakima. Na akkwan piji parishiztuasmin, nane Jesúskana ishinis. Na makima uztu akwa, Dios nawa pailta payu kiwaintu akwa, awane Jesús uztu piankamashina. **11** Na an sukin uztuasmin, awane nawa piantashimtu, na Jesústa kanpamtu akwa. Awa nawa piantasachi akwa, Jesús nawa kiwaintu akwa, uspane makima Jesús uztu piankamanazi. **12** Awa nawa ininñashimtukas, nawa naizninñashimtukas, Cristone uruza Dioskasa uzinñanazi.

**13** Namin mazane Dios pinkihta pat kit ka kaizta: “Nane Diosta nijkultau. Katmizna nane awaruza paiña pit paranarau.”<sup>13</sup> Nakas uskana ka kaitzus: Diosta nijkultu akwa, nakas Dios watsal pit awaruza kainanamtus. **14** Nane Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta pianish. Katmizna Diosne aumiza irittas uskanain uskasa uzna kakulninnanazi, au Jesústa pian akwa. Suasne usne nakas ukas us uzkin milnanazi. **15** Nane u akwa tinta parishiztau, an akkwan awa sun pit piankamanapa, Dios uruza wat kinanapa. Dios uruza wat kitpane, Diosne akkwan awaruza panashit kit watsat milnanazi. Suasne an akkwan awane pailta payukima “Dios kwisha wari” kizanazi.

**16** Katmizna paiña kal chihkatchin kishimtus. Nane pailta payu an ilapa pattaru. Ilapa parimtukas, nane pailta payukima an tinta namtu, Diosta an

nijkultu akwa. <sup>17</sup> An sukin tinta parishiztuasmin, nane pailta payukima parishizmanash. Sun paitinazi. Na parishiztukas, Diosne nawa kwisha wat kit kit uskasa pailta payurakima uzninnazi. Tane kwisha wat puranapas. <sup>18</sup> Na an sukin parishiztuasmin, nane chiwazha iztu aizpa saimtuchish. Wan iztu aizpa paitinazi. An sukin uzamtuasmin, aune iztuchi aizpa minñarawamakpas. Aune chiyura Dios mij aizpa izsachimakpas. Tane usne aumiza wat kinazi pailta payurakima.

## 5

<sup>1</sup> Nane an sukin au iarinapas pianish, awa intiruz pailta payukima uzsachi akwa. Sunkana Diosne aumiza mamaz tuntu maiznazi, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. <sup>2</sup> Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune tinta pihshtamtumakpas, au naizamtu akwa. Apa uzamtuasmin, aune au masas yalta chiyura napshianapas. <sup>3</sup> Suane Diosne aumiza masas namanazi, au izpul ta uzanapa. <sup>4</sup> An sukin uztuasmin, aune tinta pihshtamtumakpas, au naizamtu akwa. Au ishimtuchikas, aune tiriztumakpas, Dios aumiza masas namanakima. Aumiza maiztawane, Diosne aumiza chiwazha milanana, chiyura pailta payukima uzanapa. Suane mizurainkas iasachimakpas. <sup>5</sup> Diosne wan watsarit mij, au chiyura uzanapa. Uskas paña Sinam Izpulta ininta, aumiza maiznanapa. Paña Izpul aukasa uztu akwa, Diosne aumiza masas maiznanazi.

<sup>6</sup> Na Diosta nijkultu akwa, katmizna nane mizurainkas na tiriztu aizpa chihkamtuchish. An sukin ap awakanain uztuasmin, nane au Anpat Jesúskasa paña uzmokin uzsachish. <sup>7</sup> An sukin chamtuasmin, nane Jesústa nijkultus. Jesústa iztuchikas, ussa pianish. <sup>8</sup> Katmizna, na Cristora nijkultu akwa, nane na tiriztu aizpa chihkamtuchish. Nane inapain ish, au Anpatkasa paña uzmokin tuan. <sup>9</sup> Katmizna na an sukin uztune, nane au Anpat inintu aizpa kishimtus. Na imtune, us uzkin imtune, nakas us pashimtu aizpa kinash. <sup>10</sup> An sukin chaamtuasmin, aune masetne kwailkas watkas kintumakpas. Au kiarit aizpa akwa, aune chiyura Cristo uzkin kunanapas. Sua Cristone wantuza uspa kiarit aizpa kainanazi. Uspa kal kiarit akwa, kawarain sappanazi. Sua Cristone wat kirittuzakas kwail kirittuzakas uspa kana kiarit aizpa tananazi.

### *Cristone alitzuza maiznashimtu, paña izmuruz namanapa*

<sup>11</sup> Na anpat kimtu aizpa pian akwa, nane Anpat Jesústa ishkhwatpa ish, us iztakin nil uzna. Katmizna nane awaruza kurunamtus, maizanapa, Dios watsal pit mianapa. Dios au minñamtu aizpa wat pian akwa, nane uruza tiriznamtus, na nil uztu piankamanapa, nawa wat minñanapa. <sup>12</sup> Ukasa an pit paramtuasmin, nané mamazkin anza warish kaiztuchish. Nane sun uruza kaiznamtus, u na akwa wat minñanapa. Minpazha kamtamturuzne Iglesiakin mamazkin an wat awa makpas kizamtu. Sun kizturusne usparuz-pain wat minñamtu. Uspene wan chiwal kiamtu, awa uspa kiamtu aizpa izanapa. Minminkas uspa kaijchukin mintu aizpa izasachi. Nane uruza wat paranamtus, u uspa iztakin nawa pakpaanapa. <sup>13</sup> Minpazha kamtamtu na nukku parit kizamtukas, nane Dios akwa tinta kal kimtus. Minpazha nawa nijkultu kiztane, nane u akwa kal kishimtus. <sup>14</sup> Cristo nawa pashimtu akwa, nane us inintu aizpa kishimtus, mamazuza kiwainanapa. Cristo wan awa akwa irit akwa, aune Cristo au akwa irit pianmakpas. <sup>15</sup> Cristo wan awa akwa irit akwa, au nijkulturuzne, an sura uzturuzne, an sukin Cristo uztakanain uztawamakpas. Aune au kiashimtu aizpa kitchiwamakpas. Cristo au akwa irit akwa, au akwa irittas kakulta akwa, aune us akwa uztawamakpas. <sup>16</sup> Katmizna makis na Cristora piankamtakima, nane apas

kamtamtuz minñamtukanain mintuchish. Cristo au sukin chasmin, nane Cristo apas awakanain azi mintau. Sun payuin ussa wat pianchiarau. Cristora nijkultawane, nane Cristora wat piankamtau. <sup>17</sup> Sunkana Cristora wanmaktitnikane ussa nijkul kit mamaž tuntu uztu. Dios ussa maiztit akwa, Diosne ussa masas awakanain namnintit. Usne paiña kwail kirit aizpa chihkamtu, Cristo pashimtu aizpa kin.

<sup>18</sup> Diosne awaruza maizninnashina, mamaz tuntu uzanapa. Cristo au kwail akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Dios izmuruz namanapa. <sup>19</sup> Sun uruza piankamninnashimtu. Cristo irit akwa, Diosne wan awaruza paikwanamtú, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnana, païna izmuruz namanapa. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Diospa izmuruz namanapa. <sup>20</sup> Cristone nawa paiña pit kainammiaka namninta. Na sun pit paramtuasmin, Diosne ussa pianchiruza akwanamtú, sun pit mianapa. Cristone uruza maiznashimtu, u Dios izmuruz namanapa. Nane Diosta paikumtu, u ap pit mianapa, u Diospa izmuruz namanapa. <sup>21</sup> An sura chasmin, Cristone chinkas kwail kitchikas, Diosne Cristora au kwail kiarit aizpa wat kulnashina, Dios iztakin nil uzanapa.

## 6

<sup>1</sup> Na Diospa kal kimtu akwa, nane uruza paikwanamtus, Dios uruza pashinamtu mainñamanpa. Uskas uruza kwisha kiwainara. <sup>2</sup> Sunkana Dios kaiz kit paiña pinkihta ka panintit:

“Nane wat payura at kit u paikuamtu aizpa mirau.

Nane wat payura uruza kiwainnarau, uruza watsarit milnarpa.”<sup>☆</sup>

Mizha. Mane Diosne awaruza wat kiwainashimtu. Mane Diosne awaruza watsarit milnashimtu.

<sup>3</sup> An sukin uztuasmin, nane nil uzshimtu, ap kal wat puznapa. Nane minpazha na kimtu aizpa kwail i kaiznapa pashitchish, minminkas Dios watsal pit kwayamanpa. <sup>4</sup> Sunkana nane, Diospa kiwainmikane, u iztakin nil uztau, païna pit kainamtuasmin. ¡Sunkana nijkultain! Nane awa nawa parishiznintu aizpa tailchamtu. Masetne na pashimtu aizpa we mijish. Masetne awane nawa kajchira sippantu, na puzmanpa. <sup>5</sup> Masetne awane nawa iyamtu. Masetne awane nawa kajchira sippantu. Masetne awane nakin wanmakkamtu, nawa kwail kiana. Tinta kal kimtuasmin, tinta kwaiztu. Masetne nane akkwan payukima pittuchish, ap kal akwa. Masetne yak kimtu, kumira mijchi akwa. <sup>6</sup> Mane nane na miza uztus uruza kaiznamtu, na Diospa kal kimtu piankamanpa. Nane sinam awakana uztus. Diospa watcha pianish. Awa nawa kwail kimtu aizpa tailchamtu, aliz kul-tachin. Mamaztuza wat kinamtu. Dios Sinam Izpulhe nawa kiwaintu. Nane watcha wan awaruza panashimtu. <sup>7</sup> Uruza watcha kamtanamtus. Diosne nawa tinta kiwaintu, païna kal kinpa. Dios nawa maiztit akwa, usne nawa nil namninta, wat kinpa, aliztuza anuppanapa. <sup>8</sup> Masetne mazantuz nawa wat minñamtukas, minpazhane nawa wat minñamtchi. Na irikane, masetne mazantuzne nawa kwail pit parara. Masetne minpazhane nawa kwail pit paramtuchi. Na watcha kaiztukas, mazantuzne na pirail kaiztu kizantu.

<sup>9</sup> Mazantuz kamtamtuza nawa piankas, uspane nawa kainsih awa i kizantu. Apane nawa wat awa kizantu. Mazantuz nawa piantashimtu, nane uzmiztus. Mazantuz nawa palishiznintukas, uspane nawa piantasachi.

<sup>10</sup> Masetne tayaltukas, nane pailta payu watsal kultus. Na puizakana

uztukas, nane akkwantuza Dios watsal pit kainanamtus, usparuza Diospa kwal namninnanapa. An sura chinkas mijchikas, na Diosta pían akwa, nane Diosta pianchiruzkin an akkwan mij ish.

<sup>11</sup> Corinto pipulura uztuz, Cristora nijkulturuz, mizhain. Na uruza kwisha pashinamtus akwa, nane uruza wan chiwal ap kaijchukin mintu aizpa paranamtus, wan piankamanapa. <sup>12</sup> Na uruza kwisha pashinamtukas, uruzne u kaijchukin nawa pashiarachi. Une nawa wat sapparachi. <sup>13</sup> Mane nane, u papihshkana, uruza ap pashparuzakanain paikwanamtus, na uruza pashinamtukanain nawa pashianapa.

### *Une Cristora nijkultuchiruzkasa wanmakkasachi*

<sup>14</sup> An sura uzamtuasmin, une Cristora nijkultuchiruzkasa paiña dios tiksá sariita wakpuj wainman. Cristora nijkultumikane Cristora nijkultuchimikakasa kasara kiman. Sun kiasachi. Cristora nijkulturuzne Dios pit miat kit nil kiat kit nil uzamtu. Cristora nijkultuchiruzne sun pit miashitchi, uspa kwail kiashimtu akwa. Wat kimturuzkas kwail kimturuzkas pareju nijkulasachi, Diosta piantuz wat kiashimtu akwa. Anparuzne kwail kianazi. <sup>15</sup> Cristokas Diablocas mizurainkas nijkulsachi. Cristora nijkultumikakas Cristora nijkultuchimikakas usparuzpain nijkulasachi. <sup>16</sup> Diosta wakpuj wainturuzkas Diosta wakpuj waintuchiruzkas usparuzpain wat nijkulasachi. Aune Diospa yalkana makpas, sua Dios aukasa uztu akwa. Ñamin Diosne sunkana pinkihta panin kit kaipta:

“None uspa kaijchukin uznash, uspakasa chan.

Nane uspa Dios ish.

Nane usparuza ap kwal namninnanash.”<sup>¶</sup>

<sup>17</sup> Katmizna Anpatne ma pitchin ka kaipta:

“Wan kwail kimturuzkasa wanmakman,  
uspa kwail kiamañpa.

Nane kwail kin chihkamturuza sapnanash,  
nakasa uzanapa.”<sup>¶</sup>

<sup>18</sup> Suasne nane u Papihsh namnash.

Nane uruza ap pashparuzkasa namninnanash. Sunkana tinta Diosne, wantuza ininmikane, ka kiznara.”<sup>¶</sup>

## 7

<sup>1</sup> Na uruza pashinamtus akwa, mizhain. Aune Dios aumiza kin namtit aizpa mijmakpas, wan kwail anuppanapa. Katmizna wan kwail pura aizpa chihkazhain. Au kwail kiamañpa aizpa kihaninchain. Kaijchukin au kwail minñamtus aizpa kihaninchain. Au Diosta ishkwtapamakpas, pailta payurakima us pashimtu aizpa kianapa, sinam awakana uzanapa.

### *Pablene watsal kultu*

<sup>2</sup> Mizhain. U aumiza pashinamtune, aumiza sapchain. Aune minainkas chinkas kwail kitchimakpas. Aune minainkas maizninnarachimakpas, usparuza kwail kianapa. Aune minainkas ñanta kitchimakpas. <sup>3</sup> Sun pit uruza kaiznamtuasmin, nane uruza aliz kulninnamtuchish. Sunkana minman. Nane an ñancha kaipta aizpa mamasa kaipts: Uruza pashinamtus. Na an sura uztuasmin, nane uruza pashinanash. U iamtuks, nakas uruza pashinanash. <sup>4</sup> Na uruza wat pian akwa, nane uruza ap izmuruza, kwinta kinamtus. U na uruza kaiznamtu aizpa miarit akwa, nane u akwa wat

\* 6:16 Lv 26.12; Ez 37.27    ¶ 6:17 Is 52.11; Ez 20.34, 41    ¶ 6:18 2 S 7.8, 14; 1 Cr 17.13

minñamtus. Une nawa wat kulnинñamtus. Na parishiztukas, mane nane pailta payu wat kultus, na u nil uzamtu pian akwa.

<sup>5</sup> Akki Macedonia sura pianatpane, nane kalpain uztachish, awa nakasa waya kishiara akwa, awa nawa pilchapuzara akwa. Nane ap kaijchukin ishkwarau, awa na kamtarit aizpa chihkashiara akwa. <sup>6</sup> Awa nawa anup-pashiarakas, sun urain Diosne nawa wat kulpinta, Tito au purakin pianat akwa. Diosne parishizturuzakas tayalturuzakas kiwainashina, wat puranpa. <sup>7</sup> Watcha. Tito kaitawane, nane wat kultau. Ukas Tito uruza kuruntit aizpa miara akwa, usne kwisha wat kulta. U nawa izshiamtu kizta. U tayalamtu kizta, u nawa wat miarachi akwa. Mane u nawa pakparit kizta. U paña pit miarit akwa, nane an wat kultus.

<sup>8</sup> Na an pinkih parit aizpa uruza tayalninnarakas, nane sun pinkih akwa na mintu aizpa maizshitchish. U akkwan payuchinkima tayaltuasmin, nakas u akwa pitchin tayaltau. Na uruza tayalnintakas, <sup>9</sup> mane kwisha wat kultus. Nane wat kultuchish, u tayaltit akwa. Tayaltawane, umin maizat kit in kwail kiarit aizpa chihkashira, Diosta kaiyashimtu akwa. Na an pinkiha uruza ininnaritkas, une Diosta kiakpintachi. Sun akwa wat kultus. <sup>10</sup> Diosne awaruza tayalninnamtu, awa maizanapa, uspa kwail kiarit aizpa chihkaanapa, Dios usparuza watsarit milnanapa. Kwail kiriit aizpa chihkamtumikane mizurainkas kwailkin mimanazi, Dios paña izpul watsat mij akwa. Diosta piankamshimtuchiruz uspa kwail akwa tayalamtukas, uspane uspa kwail kiamtu aizpa chihkashiamtuchi. Sun akwa Diosne us-paruza watsarit milnamanazi. <sup>11</sup> Iztain. Maza u uzkin kwail kit akwa, nane an pinkih pat kit uruza ininnarau. Suasne Diosne uruza paña kwail akwa azain tayalninnara. Katmizna une ussa kurunara, paña kwail chihkanpa. Watcha, une na iztakin nil kiarit. Watcha, une paña kwail akwa aliz kularit. Watcha, ishkuamtu akwa, une wan maizshiera. Watcha, une na kailnapa pashiara. Watcha, na amtuchasmin, une wan kapal kishiara. Watcha, une sun kwail kitmikasha naiznинara. Une u kiarit aizpa nawa anara. Katmizna nane u sun kwail kitmikakasa nijkularachi pianish. <sup>12</sup> Sunkana sun pinkih pat kit uruza ininnarakas, nane kwail kitmikawa mintachish, ussa ilnapa. Nane kwail sapmumikawa mintachish. Nane Dios iztakin an pinkih uruza panarau, wan awa na uruza inintit aizpa piankamanapa. Suasne une nawa miamtu annanazi. <sup>13</sup> U sun pinkih parit aizpa miara akwa, une nawa wat kulnинara.

Mane nane an wat kultit ish, u Titora an wat kulnинara akwa. Usne paña kaijchura u akwa wat mintu, u paña ishkumtu aizpa kanintit akwa. <sup>14</sup> Tito u uzkin itchasmin, nane Titora u akwa wat pararau. Nane uruzta wat mintus, ap pit ininta aizpa miara akwa. Nane uruza mitsal kimtu chish. Ukasa uztuasmin, nane uruza watcha kaiznarau. Mane wat kultus, u na kaizta aizpa miat kit wan kiarit akwa. <sup>15</sup> Mane Titone uruza an pashinamtu, u paña pit kurunara aizpa miarit akwa. Tito ukin pianatchasmin, une ishkuat kit tirizara. Suasne une us pashit aizpa kiat kit ussa wat sappara. <sup>16</sup> Mane nane u akwa wat mintus. U wan kiarit akwa, nane u akwa wat kulshinas.

## 8

### *Macedonia sura uzturuzne pial sappantu, puizaruza milanana*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza kwinta kinamtu, Macedonia sura uztuz kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne usparuza wat kiwainamtu. <sup>2</sup> Kwisha parishizamtu, uspane wan kwail tailchat kit kwisha wat kulumtu. Kwisha puiza paaritkas, uspane kwazpa awakanain mamaztuza akkwan pial milanashiera. <sup>3</sup> Na kaiztu aizpa watcha i. Uspe mij aizpa

pianish. Uspane chiwazha mij aizpa milanara. Suasne uspaine an akkwan kain milashiara. <sup>4</sup> Uspane nawa akkwan piji paikuara, uspa milarit aizpa sapnana, Diosta plantuza Judea sukin milnanapa, usparuza an pialkasa kiwainnanapa. <sup>5</sup> Nane uspa sunpawa pial milarit aizpa tiriztachish. Sun pial milatchasmin, Macedonia sura uzturuzne an ñancha au Anpatta chihkanara, ussa an wat piankamanapa, us intinta aizpa kianapa. Dios pashit aizpa kiashit akwa, an kwiztane uspane aumiza kiwainna namara, Dios pit kaimana. <sup>6</sup> Tito nakin kailtachasmin, usne uruza sun pial wantawainara. U ñamin an pial sappamizta akwa, nane Titora paikwarau, uruza kiwainanapa, wan pial puiza akwa sappanakima. <sup>7</sup> Mane une wan chiwal mij mai, tiznakima. Une Diosta tinta nijkulamtu. Ukas kamtampa pian, Dios pit wat miara akwa. Une mamazkin an watcha pit piankamantu. Une us kal wat kiamtu. Une Diostakas awaruzakas kiwainashimtu. Ukas nawa wat pashiamtu. Katmizna une pial wantarawa, Cristora plantuza kwisha kiwainanapa.

<sup>8</sup> Nane uruza sun pial milanana napa ininnamtuchish. Nane uruza sunpa kainanamtu, u Macedonia suras awa kiashimtu aizpa piankamanapa. Suasne ukas uspa milamtukana in kiashina. Cristora plantuza pashinam-tune, ukas sun annat kit usparuza milawainshina. <sup>9</sup> Une au Anpat Jesucristo u akwa kirit aizpa pian, us uruza watsarit milnarit akwa. Au sura atchashmin, usne Dios uzkin wan chiwal mijazi. Au sura akane, usne chiyura mij aizpa chihkat kit puiza awakanain namta, awaruza pashinamtu akwa. Usne u akwa puiza awakanain namtit, awaruza kiwainana, awa Diosta pianka-manapa.

<sup>10</sup> Maza año tuasmin, u sun pial wanmakninñara akwa, nane uruza kurnamtu, u kiashit aizpa paitlinpa. Sun kiarane, u akwa an warashinaka. Une mamaz nijkulturuzkin an ñancha minñat kit sun pial wantamizta. <sup>11</sup> Mane une u kiashimtu aizpa paitawa. An ñamin une puizaruza kiwain-nashiara. Sunkana une tinta kal kiarawa, wan pial wantanakima. An akkwan mijmikane an akkwan tashina. An we mijmikane an we tashina. <sup>12</sup> Tashitmikane us mij aizpa tashina. Diosne us tashit aizpa sap kit us akwa wat minazi. Diosne maza mijchi aizpa sapna tiriztuchi.

<sup>13</sup> Puizaruza pialkasa kiwainamtuasmin, une wan mij aizpa taman, u we mij aizpa paishimtu akwa. U milashimtu aizpa milarawa. <sup>14</sup> Ma payu u akkwan tiztit pial mij akwa, une mijchiruza milatpa, usparuza kiwainanapa. U we mijkane, mamaz payura uspane uruza kiwainashina. Suasne mamaz payura uspane uspa mij aizpa naiyanazi, we mijturuza chiwazha mijanapa. Kawarain une wanta kiwainnanazi. <sup>15</sup> Ñamin Diosne paña pinkihta miza Israel awaruza kumira kwinnara patnin kit kaizta: "Akkwan kumira sak-turuzne tizawa mijchi. We kumira sakturuzne yak kiarachi,"<sup>16</sup> ka kizta. Sunkana ma payu Diosta plantuz naiyarane, minminkas wechi mijmanazi.

### *Titokas paña izmuruzkas*

<sup>16</sup> Na uruza kiwainnamtuasmin, nane Diosta aishtaish kitzus, Titokas uruza kiwainashimtu akwa. Usne nakanain uruza wat kinashimtu. <sup>17</sup> Nane Titora paikwarau, uruza izna inpa. Uruza kiwainna ishimtu akwa, usne nawa mit kit u uzkin inpain azi.

<sup>18</sup> Nane Titokasa mamaz Cristora nijkultumikasha u uzkin intius. Wan Dios yalta wanmakturuzne an ampuwa wat minñamtu, Dios pit wat kam-tamtu akwa. <sup>19</sup> Ma pitchin us akwa kaiztus. Wanne Dios yal wanmakmukin ussa naat kit nakasa chanpa ininñara, an milam milnapa. Au paasne Jerusalén pipulura ishimtuas, sun pial milna, usparuza kiwainana. Aune takima Jerusalén pipulurakima ishimtuas, u au Anpatta, Jesucristora wari

kizanapa. Aukas ishimtuas, nijkulturuza kiwainashimtu piankamanapa. <sup>20</sup> Akkwan pial milamtu akwa, aune kutñakanain imtumakpas. Sun pial milamtuasmin, aune sulmin imtumakpas, minminkas au sun pial walkwarit kizamanpa. <sup>21</sup> Aune Dios iztakin nil uzat kit wat kianapas, wan pial chihkankima. Kawarain aune awa iztakin nil uzat kit wat kianapas, sun pial chihkankima.

<sup>22</sup> Nane an paaskasa mamaz Cristora nijkultumikasha uruza inintus. Usne na kurunta aizpa mit kit awa us akwa wat minñamtu. Us wan wat kirit akwa, mane usñe u uzkin kiwainna ishimtu, us uruzpa wat minñamtu akwa.

<sup>23</sup> Minpazha Titowa mimarane, usparuza ka kaiznarain: Titone ap izmumikakas nakasa kal kimmika i. Uskas u akwa kal kimtu. Minpazha mamaz paas ampuwa mimarane, kaiznarain: Dios yalkin wanmakmuruzne uspa paastuza ininñara, uspa akwa kainanapa. Uspa kal kiamtu akwa, awane Cristowa wat minñamtu. <sup>24</sup> Uspa pianatpane, une usparuza wat sapparawa. Suasne Dios yalta wanmakturuzue u Cristora pianturuza pashinantu piankamanazi. U Cristora nijkulturuza pashinarat akwa, nane u akwa wat minash, na wan awaruza u kiarit aizpa kainanarat akwa.

## 9

### *Pial wantaamtu, Cristora piantuza milanana*

<sup>1</sup> Mane u sun pial Cristora piantuza milanana me wantaamtu akwa, nane sun pial akwa uruza mamasa pinkih pamanash. <sup>2</sup> U sun pial wantaashimtu pian ish. U sun pial maza añokin wantaashimtu akwa, nane Macedonia pipulura uztuza kainanamtus, u kiamtu aizpa piankamanapa. Sun akwa u akwa wat mintus. Mane uspakas, Macedonia suras awakas, pial wantaashimtu, u usparuza sun kinarit akwa. <sup>3</sup> Katmizna nane an kutña Diosta piantuza kiwainnanapa ininnamtus, sun pial wantaanapa. U sun pial wantarane, nane u akwa wat minash. Na amtuchasmin, une an pial kapal wantaarawa. Me nane u kiwainashimtu awaruza kainarau.

<sup>4</sup> Sun pial wanmaktamtukas, une makima wan sapna paitachi. Nakas minpazha Macedonia suras awakas u uzkin piananpain. Na pianakane, u wan pial sapparakine, nane uspa iztakin mitsal anash, na usparuza u kiwainashira kiznara akwa. Sun pial wantarachine, ukas mitsal anazi.

<sup>5</sup> Katmizna na pianatchasmin, nane an kutñaruza u uzkin ininnana mintau, u sun milam an ñamin kin namtí aizpa wantana kiwainnanapa. Suasne une akkwan pial wantarit mijanazi, puizaruza milanana. Suasne awane u sun pial wanmakninnashira piankamanazi. Suasne uspane na uruza sun pial wanmakna ininnarachi piankamanazi.

<sup>6</sup> Na uruza kaiztu aizpa nijkultain. Minpazha akkwan pial milamtukine, usne we wat kulnazi. Minpazha akkwan pial milamtune, usne kwisha wat kulnazi. <sup>7</sup> Pakaish pakaish us milan mintu aizpa milatpa. Tapail awakana uzman. Mamaz uruza milanapa ininnarane, milatkiwa. Diosne milashimturuza pashinat kit usparuza wat kulninnamtus. <sup>8</sup> Diosne uruza kiwainashina, u we mij aizpa milanana. Suasne une u we mij aizpa mijanazi. Usne uruza an akkwan milanana, mamaztuza naiyanapa. Suasne une awa akwa an akkwan tuntu wat kal kiashina. <sup>9</sup> Diosne païña pinkiha ka panintit: "Wat awane paitla payurakima puizaruza akkwan milanamazi."

Diosne païña nil kimtu aizpa paitla payukima mainmanazi." \*

<sup>10</sup> Diosne wan tiruza pippa waninnamtus. Awa sun pippa wakane, Diosne pippa chikninnamtus. Suasne awane pakkashina, kuana. Dioskas uruza u we mij aizpa milanana. Suasne une mamaztuza an akkwan wat

kal kiashina, awaruza kiwainanapa. <sup>11</sup> Sunkana Diosne uruza akkwan milananazi, u mamaztuza akkwan kiwainnanapa. Aune sun pial u wantaariit aizpa usparuza chihkanapas. U usparuza akkwan pial milanamtu akwa, uspane, Diosta piantuzne, Diosta aishtaish kizanazi. <sup>12</sup> Diosta pi-antuza kiwainakane, une we mijturuza milanat kit Dios pashit aizpa ki-amtu. Suasne uspane pailta payukima Diosta aishtaish kizanazi, u us-paruzakas milanara akwa. <sup>13</sup> U usparuza kiwainna milanamtu akwa, us-pane "Dios kwisha wari" kizanazi. Suasne uspane u Cristowa watsal pit kiashimtu nijkulanazi, u Jerusalén pipulura uztuzakas wan awaruzakas sun pial milanamtu akwa. Sun akwa uspane u Diosta miamtu piankamanazi. <sup>14</sup> U uspa we mij aizpa milanamtu akwa, uspane u akwa Diosta paik-wananazi. Uspane uruza pashinanazi, Dios uruza kwisha wat kiwainamtu akwa. <sup>15</sup> Mane Diosta aishtaish kaizna izhain, Dios paña Painkulta aumiza milanarit akwa. Watcha, Dios awa akwa kwisha wat kinarit akwa, aune au pitkasa us miza tinta i kizsachimakpas.

## 10

### *Pablone usmin pakpantu*

<sup>1</sup> Mane, nane Pablo mun ish. Cristo au sukin chamtuasmin, usne awaruza wat kiwainnat kit pashinara. U iztukin nane Cristo uztakanain uzshimtus. Katmizna nane uruza kurunashimtus, na kaiztu aizpa wat piankamanapa. Na an tinta u uzkin namnintuchi akwa, nane uruza paikumtus, an pi-ankamanapa. Na u uzkin taizkane, mazantuzne na sam pit paramtuchi kizamtu. Na ukasa tuchine, na uruza pinkih ininnakane, mazantuzne na sam pit paramtu kizamtu. <sup>2</sup> Mane uruza paikwanamtu, u ap izmuchiruza miamanpa. Uspane na Cristora pianchikana uztu kizamtu. Uspane nawain mintu kizamtu. Na u uzkin pianakane, nane sam pit parashinash, iz-muchiruza Dios nawa paña pit kainanapa ininta piankamanapa. <sup>3</sup> An sukin uztuasmin, nane wan Cristora pianchiruzkanain mintuchish. Sunkana na Dios kal kimtuasmin, Diosne nawa kiwaintu, kwail kirit aizpa anuppanapa. <sup>4</sup> Diospa kal kimtuasmin, nane ap chihtikasa waya kimtuchish, Dios nawa tinta kiwaintu akwa, nil kamtanana, uspa kwail kamtarit aizpa maizanapa. <sup>5</sup> Nane Dios akwa uspa kwail minñamtu aizpa anuppashinam-tus. Dios pit miashimtuchiruza anuppashinamtu, uspa Diosta pianka-manapa. Awaruza paranamtuasmin, nane uspa minñamtu aizpa maiznnamtu, Cristo kaiztu aizpa mianapa. <sup>6</sup> An ñancha wantuza kurunnanash, maizanapa. Suasne nane Diosta mimtuchiruza wan parishinzinnanash.

<sup>7</sup> Na kamtamtu aizpa izamtukas, minpazha nawa nil minñamtuchi. "Nain Cristora pian ish" kiztumikane nakin Cristora an wat piankamtachi. Nakas Cristora pianmika ish. <sup>8</sup> Au Anpat Jesucristone nawa ininta, paña pit kainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish. Na kimtu aizpa uruza kainanamtuasmin, nane uruza kaiznara aizpa mitsal kimanash. <sup>9</sup> Uruza pinkih pamtuasmin, nane uruza ishkwanin-nashitchish. <sup>10</sup> Mazantuzne nawa ka kaizamtu: "Paña pinkih pamtuasmin, aumiza tinta pilchanamtu. Us au iztakin akane, usne tinta chikanain paramtu. Au uzkin akane, usne aumiza kain pit paranamtu," ka kizara. <sup>11</sup> ¡Sunkana minturuz m̄rain! Ukasa uzchiasmin, nane tinta pit pinkihta pat kit uruza ininnarau. U uzkin pianakane, nakas ap pitkasa tinta parashinash. Na kaiztu aizpa piankamtai.

<sup>12</sup> Watcha. Na uruza pinkih panat kit ukasa ap pit paranamtuasmin, nane mamaz kamtammikakin an warish kitzuchish. Mazantuzne u uzkin us-paruzpain uspa pitkasain an katsa namashimtu. Mamazkin au kaiztu aizpa

an wari kizamtu. Aune mamazkin kawarain makpas. Uspene “au kaizamtu aizpa mamaz awakin an wari” kizamtu. Aune “mamaza awakin an akkwan pianmakpas” kizamtu. Uspene “aune anza wat makpas” kizamtu. Sunkana kaizamturuzne timpa awakana mai. <sup>13</sup> Nane mamazkin an wat kal kirau kizmanash. Dios nawa an kal chihkat akwa, nane ap kal wari uruza kwinta kinanash. Diosne nawa uruza, Corinto pipulura uzturuza, ininnara, sun watsal pit kainanapa. <sup>14</sup> Na sua kal kin sairachikas, Diosne nawa u uzkin kal kin chihkara. Mamatzu u uzkin iarachasmin, nane an fiancha piannarau, uruza Cristowa watsal pit kainana. <sup>15</sup> Nane ap kal kimtu aizpa uruza kwinta kishinamtus. Mamazpa kal uruza kwinta kimanash, Dios uspa kal nawa chihkatchi akwa. Nane Dios uruza kiwainanapa tiriztus, Cristora an nijkulanapa, an tinta namanapa. Suasne nane an Diospa kal u purakin kinash. <sup>16</sup> Nane u uzkin an pintara sun watsal pit kainanashimtu, Dios mamaz awaruza watsat miñnanapa. Nane mamaz awa Dios pit kainammtukin chi imanash, Dios uspa kal kin nawa chihkatchi akwa. Suasne nane mamazpa kal kirau kaizmanash.

<sup>17</sup> Aune mamaztuza au kal kiarit aizpa kainaamanawas, awa aumiza wat minñanapa. Aune nil uztawamakpas, Dios au akwa wat minapa. <sup>18</sup>\* Diosne “nain wat kimtu” kiztumikasha sapmanazi. Diosne ussa miñtumikasha sap kit us akwa wat minnazi.

## 11

### *Pablokas kwail inintuzkas*

<sup>1</sup> Na uruza kaiztu aizpa minaka, na kain pit parashimtu akwa. Uruza akwanamtus, na kain pit kaiztu aizpa tailchaanapa. <sup>2</sup> Dioskas nakas uruza pashiamtuas, Cristora kwayamanpa. Nane uruza Cristowa kamtanarau, ussa nijkulanapa, ussa piankamanapa. Nane Corinto pipulura uruza Cristora miñnashimtu, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Nane uruza kurunnamtu, nil uzanapa, Cristo uruza sapnanakima. <sup>3</sup> Une nawa ishkwinamtu, Satanás uruza kutkwarinashimtu akwa. Usne an fiñamin kamta iztitmikakanane, paña pit akwa Evara kutkwara. Uskas u minñamtu aizpa maizninnashimtu, Cristora pashiamanpa, Cristora an kanpaamanpa. <sup>4</sup> Na an pit uruza kainanamtu aizpa mirain. Mazantuzne u uzkin aamtu, mamaz tuntu kamtam uruza kamtanamtu. Uspa mamaz tuntu Jesúspa kamtanamtuasmin, une usparuza tailchanat kit na Jesúspa kamtara aizpa kwayarimtu. Sun kwail kamtamturuzne mamaz izpulpakas kamtanamtu. Une na Dios Izpulpa kamtara aizpa miashimtuchi. Uspene mamaz watsal pitpa kamtanamtu. Une na Dios watsal pit kamtara aizpa kwayashimtu. Une uspa kamtamtu aizpa tailchat kit miashimtu. Sun akwa une nawa ishkwinetu. <sup>5</sup> Sun inintuz an katsa namantuasmin, u usparuza kanpaamtkas, nane uspakin an we tinta chi ish. <sup>6</sup> Awa Pablo watsal pitkasa parasachi kizamtkas, nane ap kamtamtu aizpa wat pianish. Nane uruza impara imparain kamtanat kit u uzkin nil uztau, wan awa na Diospa inintamika ish piankamanapa.

<sup>7</sup> Dios watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane uruza nawa pial tanapa paikwatchish. Mazantuzne na kwail kirit ish minñamtu, kammuruz kamtammikasha taarawa minñamtu akwa. Nane ap chihtikasa tinta kal kirau, uruza Cristora an wat piankamanapa. <sup>8</sup> Mamaz Diosta piantuzne nawa pial milar. Uspa nawa pial milarit akwa, nane na we aizpa pairau, uruza kamtanana, uruza kiwainnana. <sup>9</sup> Na ukasa uzasmin, nane pial wenamtu

\* 10:17 Jer 9:24

ash, chiwazha paina. Na wenamtakas, nane minainkas uruzpain paikwamas. Cristora piantuzne, Macedonia sura uzturuzne, na tukin piannat kit na wenamtit aizpa milaara. Ñamin chinkas uruza paikwatchish. Sunkana nane uruza na we aizpa mizurainkas paikumanash. <sup>10</sup> Na Cristora nijkultu akwa, nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u Acaya sura uzturuza chinkas paikumanash, nawa pial milaanpa. Minminkas sunpa nawa puñain paninsachi. <sup>11</sup> Uruza chinkas paikumtuchikas, nane na uruza pashinamtuchish kaiznamtuchish. Diosne na uruza kwisha panashimtus wat pian.

<sup>12</sup> Nane na kimtu aizpa kimiz kit u pial chi sapmanash. Nane u milamtu aizpa sapmanash, sun mamaz kamtamtu nakana uzamanpa. Uspa u pial sappamtuasmin, uspane nakana uzamtu kaizasachi, na u pial sap-tuchi akwa. <sup>13</sup> "Au Diospa kamtamtu makpas" kizamtukas, uspane uspa kalpa pirail kaizamtu, awaruza ñanta kininnamtu akwa. Diosne usparuza ininnarachi. Sun ñanta kininturuzne Cristo inintaruzkana namashimtu. <sup>14</sup> Sun kwail kamtamtu Cristo aumiza ininnarit kizamtukas, uspane uruza ñanta kininnamtu, usparuza kanpaanapa. Sunkana Satanásne Diospa chiyuras ángelkana namshina, awaruza ñanta kininnana. <sup>15</sup> Sun kin samchi. Satanás usmin wat awakana namnintu akwa, sun kwail kamtamtuks usparuzain namninnashina, awa iztakin wat awakana izanapa. Kwail awa purakas, uspane nil awakanain namninnamtu. Minpa payura Diosne uspa kwail kal kiarit aizpa wantuza piankamninnanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza sunkana ilnanazi.

### *Pablene, Dios inintamikane, parishizta*

<sup>16</sup> Mamasa na an ñamin kaizta aizpa mizhain. Na kain pit nawa paramtu-asmin, nane timpa awakana chi ish. Na timpa awakana ish minman. Nawa timpa awakana minñarane, nawa timpa awakana sapchain, na uruza kaizta aizpa mianapa. Mamaz kamtamtu uspa kiarit aizpa uruza kainanara akwa, nakas na kirit aizpa uruza pitchin kainananash. <sup>17</sup> Na uruza na akwa kaiznamtukas, Cristone na kaiztu aizpa inintachi. Na uruza na kirit aizpa kwinta kimtuasmin, nane timpa awakana uruza kainanamtus. <sup>18</sup> Akkwan kamtamtu uspa kal kiamtu aizpa uruza kainanamtu akwa, nakas uspakana in apas awakanain na kirit aizpa uruza kainananash. <sup>19</sup> U akkwan piankamarit minñamtu akwa, une sun timpa kamtamtuza miashit kit tailchaanamt. <sup>20</sup> Une uspa uruza kiamtu aizpa tinta tailchaamtu. Uspane uruza uspa kiwainmuruz namninnashimtu. U pial mij aizpa ukkanashimtu. Uruza ininnashimtu, uspa pashimtu aizpa kianapa. Uspane aukin an wat makpas minñamtu. U matsihkin kwail pit kaizamtu. <sup>21</sup> Nane mitsal ish, na uruza pilchanarachi akwa. Nane uspa kiaritkanain uruza kitchish. Nane tinta paritmikakana parashitchish.

Sun kwail kamtamuzne uspa kiamtu aizpa wat minñat kit wantuza kainanamt. Nakas uspakana in timpa awakana na kirit aizpa uruza kainananash. <sup>22</sup> Uspane "Hebreo awa makpas" kizamtu. Nakas Hebreo awa ish. Uspane "Israel awakana Diosta wakpuj wainñamtu makpas" kizamtu. Nakas Israel awakana Diosta wakpuj waitus. Uspane "Abrahampa kwal makpas" kizamtu. Nakas Abrahampa kwal ish. <sup>23</sup> Uspane "Cristowa kal kim-tumakpas" kizamtu. Na timpa awakana kaiztukas, nane uspakin Cristowa kal an tinta kimtus. Nane uspakin an akkwan kal mij ish. Awane uspakin nawa kajchira an akkwan sipninnara. Awane nawa uspakin an akkwan ilninnara. Nakas uspakin akkwan piji inapain arau. <sup>24</sup> Judío inintuzne cinco pijikima nawa iyarish. Pailta payu nawa iyarasmin, uspane aya titkasa treinta y nueve pijikima nawa iyarish. <sup>25</sup> Uspane nawa kutña pijikima tikasa pianash. Maza piji nawa uk kiarash. Na katsa kanuara kutña pijikima

imtuasmin, kanuane pirain paltaintit. Nane maza payukas maza amtakas ñam pira isalmin kwaktau, kanua paltaintit akwa. <sup>26</sup> Akkwan suwara charau. Pi kwaktuasmin, pi ishkwarish, pi nawa kwarimtu akwa. Awa nawa walkwashimtu akwa, ishkwarish. Ap Judío kwaltuzkas nawa kwail kiarish. Judío chiruzkas nawa kwail kiarish. Katsa pipuluwara pintuasmin, awane wanmakkat kit nawa kwail kiashiash. Pul suwara chamtuasmin, nane na pashit aizpa mijchiarau. Katsa pi kwaktuasmin, ishkwarau. Diosta pianchiruzne nawa kwail kiarish. <sup>27</sup> Ap tinta kal akwa, nane kwaiztau. Akkwan amta pittachish. Kwisha yak kiraú. Kwisha kwazi kiltau. Akkwan payu yazkain failcharau. Masetne nane pina tih akwa samtau. Masetne parishiztau, kamisha kwam mijchi akwa.

<sup>28</sup> Na parishiztakas, nane uruza sunpa an kainanamanash. Pailta payu nane Dios yalta wanmakmuruzpa mintus. Nane uspa akwa ishkumtus, Cristowa pit chihkaampana. Usparuza kiwainat kit kurunashimtus, Cristora kanpaamiznapa. <sup>29</sup> Masetne mazantuz Cristora piankamturuzne we nijkulamtu. Nane uspa akwa tayaltus. Minpazha Cristora piankamturuzna kwail kininkane, nane mamazta, kwail kinintumikasha, aliz kultus.

<sup>30</sup> Nane uruza na akwa kwinta kimtus, u na tinta chish piankamanapa. Nane wan na naiztarit aizpa kainanarau, u na najtit awa ish piankamanapa.

<sup>31</sup> Nane pailta payukima Diosta, an Anpat Jesucristowa Taittara, kwisha wari kiznash. Usne na kainammtu aizpa watcha i pian. Pirail kaiztuchish.

<sup>32</sup> Mamasa maza kwinta kinash, ñamin nawa kirit aizpa piankamanapa. Maza su wa. Aretasne, katsa mikwane, sun sukin intita. Damasco pipulune sun sukin uzta. Na Damasco pipulura uzasmin, Damasco pipulu ainki mikwane suldaruruza wan pipulu miwara inninara, nawa pizat kit kajchira sippanapa. <sup>33</sup> Sun pipulukin uzasmin, ap izmuruzne nawa izara. Uspene nawa katsa timta win kit pipulu kalpialkis inkihsat kit mamaza pipulura ininñash. Sun akwa sun ainki mikwane nawa piztachi.

## 12

### Pablo kainkizpara aizpa

<sup>1</sup> Nane na izta aizpa uruza kainanarawash. Na kirit aizpa uruza kainanamanash, minainkas kiwaintuchi akwa. Nane ap Anpat Jesús nawa izninta aizpkas, nawa piankamninta aizpkas, uruza kainananash. <sup>2</sup> Nane akkwan añoin Cristora piankam kit ussa nijkultau. Kwitztane, nane catorce añoin, an kwash chiyura Dios uzkin, nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpulkasa nurane, pianchish. Diosmin na it pian.

<sup>3</sup> Watcha, nane chiyura nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpul nurane, pianchish. Diosmin na it pian. <sup>4</sup> An kwash chiyura nurawane, nane akkwan masas pit mirau. Nane Dios nawa kaitza aizpa minainkas kainanasachish. <sup>5</sup> Na chiyura nuritmikawa wat minshimtukas, nane sunkana nawa wat minmanash. Na akwa kainamtuasmin, nane uruza na kirit aizpa kainanamanash. Nane uruza na kaitztit aizpa kainanamanash, na u iztukin an watsal nammanpa. <sup>6</sup> Nane na wat kirit aizpa uruza kainanashinash. Timpa awakana paranashimtukas, nane watcha uruza kwinta kinanash. Nane nawa kwinta kimanash, minminkas nawa anza wat minñamanpa. Une na uztakana pianmai. U na kamtamta aizpa miara akwa, une nawa nil minñashinai.

<sup>7</sup> Diosne nawa akkwan pijikima kwinta kira, na us kaitza aizpa an wat piankamanapa. Dios nawa akkwan pijikima kwinta kitkas, usne ñamin nawa kamtashimtu, na an wari mamazkin minmanpa. Sun akwa Diosne nawa ishmu intita. Sunkana Satanásne nawa chihti kuztakana izninta. Usne nawa

izninta, ti kwiz tish ñara tiritkana, na mamazkin an wari minmanpa. <sup>8</sup> Sun ishmu akwa, nane kutña pijikima Anpat Jesústa paikwarau, an ishmu wat panapa. <sup>9</sup> Suasne Anpat Jesústs nawa kutña pijikima ka kaitza: “An ishmu wat panintuchikas, nane nua pashit kit kiwainshimtus. Nu najtit awakana uztuasmin, nane nua an kiwainshinas. Suas awane na nua tinta kiwaintu piankamanazi,” kitzta. Katmizna na tinta chi awakas, nane watsal kulnash. Suasne awane Cristo nawa tinta kiwaintu piankamanazi. <sup>10</sup> Na Cristo akwa wan parishiztukas, nane wat kulnash. Masetne nane najtit awakana ish. Masetne awane nawa pilchapuzamtu. Masetne kumira we mij ish. Masetne awane nawa piantashimtu, na Dios kal kimtu akwa. Masetne awane nawa akkwan kwail kiamtu. Na najtit awakana uztuasmin, Anpat Cristone nawa kiwaintu, nawa tinta awakana namninnapa.

### *Pablon Corinto pipulura uztuza kiwainashimtu*

<sup>11</sup> Na kirit aizpa uruza kwinta kinamuasmin, nane timpa awakanain paramtus. Sun kwail kamtamturuzne u uzkin an wat namnínñara. Une uspakin nawa kiwainarachi. Une Pablo wat awa i kainarachi. Une na kirit aizpa wara kizarachi. Nain pakpanarau, u uspa iztakin nawa wat minñarachi akwa. Na tinta awachikas, Cristone nawa kiwainmíztu. An kwail kamtamtzkin nane an wemika chi ish. <sup>12</sup> U uzkin uztuasmin, nane, Cristowa watcha inintamikane, Diospa kal kirau. Diospa kal kimtuasmin, nane awa nawa kwail kiarit aizpkas awa nawa kwail pit paarit aizpkas tinta tailcharau. Diosne nawa tinta kiwainta, wat iztasparit kal kinpa, awa na Diospa kal kimtu piankamanapa. <sup>13</sup> Nane mamaz pipulura Diosta piantuzkasakas Corinto pipulura Diosta piantuzkasakas kal kirau. Nane sun kalmin wan uztukin kirau. Mamatzuz nawa kiwaina pial tarakas, nane uruza pial paikwatchish. Uruza pail paikumtuchikas, nane uruza kwail kinarachish. Na uruza pial paikwatchine, nawa wat kulchain, na uruza sun akwa tayalanninarane.

<sup>14</sup> Mane u uzkin an kutña pijikima pianashimtus. U uzkin akane, nane u pial paikumanash, u nawa kiwainapa. Na u pial sapna saimtuchikas, nane uruza pashinamtus, Cristora an wat nijkulanapa. Une ap pashparuzkana mai. Pashparuzne kumirakas píñkas payamtuchi, papihshtuza milanana. Papihshtuzne kal kiat kit pial sayamtu, pashparuza kiwainana. Pashparuzne papihshtuza pial kwinamtuchi. Pashparuzne papihshtuza pial milamtuchi. U ap pashparuz akwa, nane uruza paikwamanash, chiwazha milanana. Nane papihshkana uruza kiwainnanash, Cristora an wat kanpaanapa. <sup>15</sup> Sunkana nane u akwa tinta kal kishimtus, u we mij aizpa sappanapa. Nane u akwa inapain ish, u chiyura uzanapa. Na uruza an pashinamtukas, une nawa an we pashiamtu. Une nawa an pashiawara.

<sup>16</sup> Une na uruza pial paikwatchish pian. Mane mazantuzne na uruza pirail kaiznamtu, uruza ñanta kianapa, u pial ukkanapa. <sup>17</sup> Nane ap izmuruza u uzkin ininnarau. ¿Uspane u pial walkuatki? Uspane na akwa chinkas sapparachi. <sup>18</sup> Nane Titorakas mamaz Diosta pianmikashakas u uzkin ininnarau. ¿Titone u pial walkwatki? Uskas chinkas saptachi. Nakas Titokas u uzkin kawarain mintuas, au paas uruza kiwainashit akwa.

<sup>19</sup> Aune u iztakin aumiza pakpanamtuchiwas, u aumiza wat minñanapa. Na Cristora nijkultu akwa, nane Dios iztakin ap pashimturuza paranamtus, u Diosta an piankamanapa. <sup>20</sup> Na u uzkin pianakane, nane u akwa ishkwashinas, u Dioskasa nil chaamtuchi akwa. Úkas nawa izna tayalashina. U uzkin piannan ishkumtus, u mamaz tuntu uzashimtu akwa. Une umiza aliz kulashina. Une patna pashianazi. Mamaztuza pilchapuzashina. Une u akwain kal kiashina. Anparuzne mamazpa kwail paraashina, usparuza

kwail kianapa. Mazantuzne uspa akwa minñamtu. Anparuzne mamazkasa waya kiashimtu. U Dios kaizta aizpa kiamtukine, suasne nane ukasa aliz kulnanash. U kwail kiarit aizpa chihkamtukine, u kwail akwa tayalmtukine, nane Dios iztakin mitsal mijanash, na uruza palishiztimtu akwa. <sup>21</sup> U kwail awakana chaamtune, nane u uzkin in ishkwanash, u kwail kiamtu akwa. Suasne nane u akwa tayalnash, akkwan u an ñamin kwail kiarit aizpa chihkashiarachi akwa. Maizashitchi akwa, une sinam awakana uzarachi, u akkwan ashampakasa chashiara akwa. An akkwan tuntu kwailkas kishiara.

## 13

### *Pablone minpa pit kurunamtu*

<sup>1</sup> Mane nane u uzkin kutña pijikima piananpain ish. U kwail kiarit aizpa chihkaamtukine, sua na pianakane, sunkana kinash. Nane paas awa, kutña awa wanmagninnanash, sun kwail kimtuza uspa kwail kirit aizpa kaiznanapa.\* <sup>2</sup> Na u uzkin pakima pianatpane, nane kwail kimtuzakas, wantuzakas, kurunaranau, uspa kwail kiamanpa. Mane na u uzkin pianam-tuchasmin, nane mamasa usparuza kurunamtu, uspa kwail kwayarinpa. Na mamasa akane, nane wan kwail kimtuza parishizninnanash, im-paanakima. <sup>3</sup> Na akane, une Cristo nawa kwinta kira piankamanazi, Cristo nawa tinta kiwaintu akwa. U Cristo kaizta aizpa miara akwa, Cristone uruza tinta kiwainnara. Usne uruza maiznat kit u uzkin akkwan iztasparit kal kira. <sup>4</sup> Cristora kurishta iru patpiantawane, irit. Imtuasmin, usne wan awa iamtukanain irit. Cristo iritkas, Diosne us tinta akwa ussa irittas kakulninta, mamasa uznapa. Sunkana au najtit awakana uzamtukas, Diosne aumiza tinta awakana namninnanazi, Cristo uruza ininnantu kainanapa.

<sup>5</sup> Une umin izarawa. ¿Une makima Cristora njukulamtumakkiwas? ¿Cristo kaizta aizpa kiamtumakkiwas? Urupain iznakularain. U Jesucristora pian akwa, une Cristo ukasa chamtu pian. Sunkanain Jesucristo kaizta aizpa mimtuchimikane mizurainkas Cristora njuktachi. <sup>6</sup> U Cristora njukulamtu akwa, Cristo uruza sappnara. Usne uruza kwainarachi. Na Cristokasa chamtu akwa, Cristokas nawa kwairachi. Nane uruza tiritzus, na Cristo inintamika ish piankamanakima. <sup>7</sup> Nane Diosta paikumtus, u chinkas kwail kiamanpa. Nane sun uruza kainammtuchiish, awa na akwa wat minñanapa. Sun uruza kainanamtu, u wan wat kianapa. U wat kiamtune, Diosne uruza sappnazi, uruza kwainarachi akwa. Mazantuz Dios nawa kwairit minñamtu, Diosne watcha nawa sap kit paiña inintamika namta. <sup>8</sup> Na Dios pit kainammtuasmin, nane mizurainkas Dios watcha pit kwail i kizmanash. Nane uruza watcha kainananash. <sup>9</sup> Na uruza ilnamtuchi akwa, nane watsal kulnash, u Dios kaizta aizpa miamtu akwa. Úkas us kaizta aizpa miashimtu akwa, une Cristo kuruntu aizpa kiamtu. Katmizna nane u akwa Diosta paikumtus, Dios uruza kurunamtu aizpa kianapa. <sup>10</sup> Na u uzkin amtuchasmin, nane uruza pinkihta panamtus, na kaiztu aizpa watcha i kiz kit miánapa. U na pinkihta pamtu aizpa miamtukine, nane u sukin tinta kurunnana anash. Ap Anpat Cristone nawa ininta, uruza kwainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish.

### *Minpa pit*

<sup>11</sup> Une, Cristora njukulamturuzne, ap minpa pit mirain. ¡Wat kultain! Maiztain, wat uzanapa. Na uruza kamtamtu aizpa kirain. ¡Maza awakanain mintain! Wantuzkasa kalpain uztain. Sunkana u uzamtune, Diosne uruza kwainanazi, mamaztuza pushinanapa, mamaztuzkasa wat uzanapa.

\* **13:1** Dt 19:15

<sup>12</sup> Diosta piantuz wanmakkakane, usparuza “kakishapu” kiztain, Dios usparuza pashinamtu akwa. <sup>13</sup> Apain Cristora nijkulturuzne uruza “kakishapu” kiznamtu.

<sup>14</sup> Nane u akwa paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Dios Sinam Izpul ukasa wat chanpa. Pailti.

## Gálatas San Pablone An Piñkīh Para

San Pablone Galacia sura uztuza panarit, uspa Diosta níjkulanapa, Dios izmuruz namanapa. Minminkas Dios iztukin nappamanazi, uspa wat kal kiamtu akwa. Judío kamtamturuz wan awaruza Jesústa níjkulanapa kurunnarakas, uspane “circuncisión señalkas kiarawa” ininñara, Dios usparuza watsat milnanapa. Pablo sun suwara ímtuasmin, usne tinta kal kit usparuza Dios pit kainanara, maizanapa, Diosta kaiyanapa. Kwitztane mamaz kwail kamtamtuze pawara iat kit Pablo kaizta aizpa maizshiniñara, mamaz pit mianapa. Pablone sun kwail kamtamtuza aliz kulat kit “nane Dios wat inintamika ish” kiznara.

Pablone Galacia pipulura Diosta níjkultaruza kurunnamtu, mama Diosta kaiyanapa, Diosta níjkulamu chihkaamanpa. An ñancha pit kaiztusmin (1.1-10), Pablone usparuza “Dios nawa nat kit paiña inintamika nam kit uruza ininñara” kaiznara, Dios watsal pit usparuza kamtanana. Diosne ussa Judío chi awaruza ininnara, Dios usparuza watsat milnanapa (1.11-2.21). Suasne usne Dios usparuza kiwainnashimtu kamtanara, Jesucristora níjkulanapa. Mamaz watcha pit wa chi kiznara (3.1-4.31).

Suasne Pablone Galacia suwara Diosta pianturuza akwanamtu, mama Cristora nil níjkulanapa, kain pit kamtamtuze inintu aizpa miamanpa. Moisés ininta aizpa kiamanpa kizarákas, Pablone usparuza Cristora níjkulanapa kurunnamtu. Suasne uspane wantuza pashinat kit Dios kaizta aizpa kianazi (5.1-6.10). Pablone paiña chihtikasa sun pit pamtu: “Sun circuncisión señal sarit aizpa, palichi; kainsih. Diosne Jesucristora pianturuzka sapnat kit masas awakanain namninnanazi” (6.15).

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Jesucristokas Taitta Dioskas nawa nat kit paiña inintamika namninta. Awaruzne nawa inintamika namninarachi. Sun Taitta Diosne Jesucristo irittas kakulninta. <sup>2</sup> Nane, uruza, Galacia sura uzturuza, Cristora piantuza, an piñkīh panat kit ininnamtus. Nakasa apas Cristora pianturuzkas uruza “kakishapu” kiznamitus. <sup>3</sup> Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa. <sup>4</sup> Jesucristone usmin inapa chihkarit, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza watsat milnanara, an sukin kwail kimtuzkana kwail kiamanpa. Au Taitta Diosne us kishit aizpa kirit. <sup>5</sup> Us au akwa akkwan kirit akwa, “Dios kwisha warí” pailta payukima kaizchain. Na kaizta aizpa watcha i.

### *Mamaz watsal pit wa chi*

<sup>6</sup> Nane u kiarit aizpa níjkulsachish, u níjkularit aizpa azain mainñarit akwa, mamaz tuntu pit mianapa. Cristo uruza pashinamtu akwa, Diosne uruza akwanara, paiña watsal pit mianapa, uruza kiwainanapa. <sup>7</sup> Diosne paiña watsal pit mij, awaruza kwailtas taiñak kit watsat milnanapa. Mamaz watsal pit wa chi. Mamaztuzne sun pit maizashit kit uruza azappantu, u Cristo watsal pit miamanpa, mamaz tuntu uzanapa. <sup>8</sup> Aune an ñancha u uzkin iat kit Dios watsal pit uruza kainaramakpas. Minpzaha auruztas mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, chiyuras ángel mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, nane Diosta paikwanash, Dios suntuza ilnanapa. Na mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, Dios nawa aishka iltinazi. <sup>9</sup> Sun pit

uruza an ñamin kainanarakas, nane mamasa sun pitmin kainananash. Mamaz awa nakanan kamtamtukine, mamaz tuntu pit uruza kainammtune, nane Diosta paikwanash, Dios usparuza ilnanapa.

<sup>10</sup> Watcha. Nane awaruza sainamtuchish, nawa wat minñanapa. Diostain sainmts, nawa wat minapa. Awa pashimtu aizpa kimtumikane Cristowa kiwainmumika namsachi. Katmizna name Cristowa kiwainmumika namtit ish, us pashit aizpa kin.

### *Pablone Dios inintamika i*

<sup>11</sup> Diosta piantuz, m̄rain, na uruza kaiznamtu aizpa piankamanapa, Dios uruza watsarit milnanapa. Awane na sun watsal pit uruza kainammtu aizpa nawa chihkatchi. <sup>12</sup> Nane mamaz awa kainammtu aizpa mirachish. Minminkas sun watsal pit nawa kamtarachi. Jesucristoin sun watsal pit nawa kamtat kit piankamninta, uruza kamtanana.

<sup>13</sup> Na Cristora piankamtachasmin, une na Judío awakanain uztau pianmai. Ñamin nane Judío awa Diosta n̄ijkultakana charau. Nane pailta payu wan Cristora pianturuza tinta naizninnat kit Cristora piantuza pailninnashiras. <sup>14</sup> Nane au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain uztau. Nakasa kawintaruzne nakin au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain an wewazha uzara. Nane au ñamin Judío ilaparuz aumiza kainat aizpa wat mit kit wan aumiza kamtat aizpa kirau. Nane mamatzuzkin an akkwan kirau. <sup>15</sup> Na kawirachasmin, Diosne nawa nara, Diosta piankamnapa. Dios nawa akwara, us nawa pashit akwa. <sup>16</sup> Sun wat payura Diosne nawa paña Painkulta piankamninta, na Judío awachiruza Dios watsal pit kamtanana. Suasne Dios nawa maiztawane, sun payura nane mamaz awaruza Cristowakas Iospawia m̄imana it chi ish. <sup>17</sup> Nakas Jerusalén pipulura itchí ish, an ñancha Cristowa inintaruza kwinta kin. Uspane nakin an ñancha Cristowa inintaruz namara. Jerusalén pipulura nurachi akwa, nane Arabia sura pintírau. Kwiztane Damasco pipulura mamasa kaitau.

<sup>18</sup> Kutña año pailtawane, nane Jerusalén pipulura nurau, Pedrora izna. Nane Pedrokasa quince payukima nukkultau. <sup>19</sup> Ta nukkultuasmin, Santagora, au Anpatpa aimpihshta, iztakas, nane mamaz Cristowa inintaruza iznarachish. <sup>20</sup> Na uruza pamtu aizpa watcha i. Diosne na uruza pirail kaiztuchish pian.

<sup>21</sup> Jerusalén pipulukis puztawane, kwiztane nane Siria surakas Cilicia surakas pintau. <sup>22</sup> Na mamaz akkwan sura pintu akwa, Judea sura uzturuzne, Cristora piantuzne, nawa masainkas izarachimai. <sup>23</sup> Uspane awa na akwa kaizara aizpa miarit. Sunkana ka kizara: “Aumiza naiznintamikane sun Dios watsal pit awaruza kainanamtua, Jesucristora n̄ijkulanapa. Ñamin usne sun Cristo piantuza pailninnashira,” kizara. <sup>24</sup> Dios nawa maizta akwa, uspane “Dios kwisha wari” kaizara.

## 2

### *Mamaz Dios inintaruzne Pablora sappantu*

<sup>1</sup> Kwiztane, catorce año pailtawane, nane mamasa Jerusalén pipulura nurau. Na imtuasmin, nane Bernabérakas Titorakas milnarau. <sup>2</sup> Jerusalén pipulura nurau, Dios nawa inpa piankamninta akwa, Diosta piantuzkasa, Cristora n̄ijkulturuzpa mikwakasa kwinta kin. Nakas Jerusalén pipulura Cristowa inintaruzkas paimpa wanmaktamakpas. Suane nane na Judío awachiruza kamtanariit aizpa usparuza kainnanarau. Nane Dios watsal pitmin usparuza kainanamtua aizpa kiznarau. Nane uspakasa sun pit

kainana wanmactau, na kal kimtu aizpa kamanpa. <sup>3</sup> Titone, nakasa am-tumikane, Griego awa azi. Sun Cristo intaruzne ussa paña ña titnapa, circuncisión kinpa, ininarachi. <sup>4</sup> Mamaz kwail kamtamtzne sun kinpa ininñara. Mazantuz kwail kamturuzne au Cristora piantuzkasa puñain kulat kit wanmakkara, Titora circuncisión kinpa pashiara akwa. Puñain aukin akane, uspane au kiamtu aizpa izshiara, au kwail kiarit kizanapa, Moisés intinta aizpa kiarachi akwa. Jesucristone aumiza chihtnarit, Moisés intintu aizpa kiamanpa. Sun kwail kamtamtzne aumiza Moisés kanpamtua namninnashimtu, us intintu aizpa kianapa. <sup>5</sup> Aune uspa intinta aizpa mizurainkas mishitchimakpas, pailta payukima Dios watsal pit uruza wat kiwainnanapa, u watcha níjkulamiznapa.

<sup>6</sup> Sun mikwaruzne, sun Dios pit kamtamturuzne, nawa kurunnarachi, na kamtamtu aizpa maiznapa. Uspene nakin an katsa chi mai. Nakas uspakas Dios intaruz makpas. Aune Dios izardkin kawarain makpas. <sup>7</sup> Uspene nawa mamaz pit kainanapa kurunnarachi. Uspene Dios nawa narit pian mai, Judío chi awaruza Dios watsal pit kamtanana, Dios usparuza watsat milnanapa. Sunkana Pedrokas paña kal sapta, Judío awaruza Dios watsal pit kamtanana. <sup>8</sup> Sunkana Diosmin Pedrora nat kit Judío awaruza Dios watsal pit kainana intinta. Sun Diosmin nawa nat kit Judío awachiruza Dios watsal pit kainana intinta.

<sup>9</sup> Santiagokas Pedrokas Juankas Jerusalén Iglesiakin katsa mikwaruz mazi. Dios nawa wat kiwaintit akwa, uspane nawakas Bernabérakas sappat kit au chihti kanat kit sulmin kal kin namara. Au Judío chi awaruza Dios watsal pit kamtanamuasmin, uspane Judío awaruza kamtanashina. <sup>10</sup> Uspene aumiza akwanara, Judea sura puizaruza kiwainnanapa. Uspa sun akwanamtukas, nane me puizaruza kiwainshimtuazi.

### *Pablone Antioquía pipulukin Pedrora pilchamtu*

<sup>11</sup> An ñamin minpazha mikwaruzne Antioquía pipulura wanmakkari. Na Antioquía pipulura piannatpane, Pedrokas sun pipulura pianara. Nane paña matsih izawara pilcharau, Pedro awa izardkin kwail kit akwa. <sup>12</sup> Santiagowa izmuruz piannarachasmin, Pedrone, Judío awa mikwane, Judío awachiruzkasa kummamin. Santiago paña izmuruza Jerusalén pipuluras ininnara. Sun inturuz pianatpane, Pedrone Judío chi awaruzkis paimpa nukkulta, uspakasa kumanpa. Usne Judío awaruza Jerusalén pipulukis aattuza ishkwaninnarit. Sun Judío awaruzne wan Moisés ininnantu aizpa kiashimtu, Dios usparuza watsat milnanapa. Impara imparain Pedrone sun Judío awa chiruza chihkanara, uskasa kumanpa. <sup>13</sup> Suasne sun Antioquía pipuluras Judío awaruzne, Cristora níjkultuzne, Pedrokana kiat kit Judío awachiruza, circuncisión kitchiruza chihkanamizta. Bernabékas Pedro kirit aizpa kishira. Uspene salaam kit uspa níjkulara aizpa wat kiarachi. <sup>14</sup> Sun Cristora piantuz Dios watsal pit miaritkas, uspane Dios watcha kaizta aizpa maizat kit nilchi uzara. Uspa nil chi uzara akwa, watsal pit kiamtuchi akwa, nane wan awa izardkin Pedrora ka kaiztau: "Pedro nawa mizha. Nune Judío awa i. Apa uztuasmin, nune au Judío awa ilaparuz intinta aizpa kimtuchi. Judío awachiruzkana uztu akwa, nune Judío awakana uzsachi. Judío awachiruza chihkanantu akwa, nune usparuza Judío awakana uzanapa kamtanantu. Sunkana kimun," kizta.

### *Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas watsat milnanazi*

<sup>15</sup> Judío awa, mizha. Au paasne Judío awakanain kawirawas. Aune Moisés Judío awaruza ininta aizpa izwailtawas. Aune Judío awachikana kwail kitchiwailwas. <sup>16</sup> Aune Dios awaruza maiznamtu pianwailwas. Diosne awa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu, paiña iztakin wat uzanapa. Moisés Judío awaruza us kaizta aizpa ininnarakas, Diosne Moisés kaizta aizpa mimtruza uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne Jesucristora nijkultuzain uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. Au paasne Jesucristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, Dios iztakin wat uzanapa. Judío awa Moisés kaizta aizpa miamtukas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne mizurainkas Moisés kaizta aizpa mimtruza sapnamanazi, usparuza Dios iztakin nil namnanapa.

<sup>17</sup> Au paas Judío awane Cristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña iztakin wat uzanapa. Awaruzne au paas kwail kimtuwailwas kizamu, au Moisés kaizta aizpa miamtuchi akwa. Cristone aumiza kwail kininmanazi. Cristo aumiza kamtarit aizpa mimtruzne kwail kiamanazi, Moisés kaizta aizpa miamtuchikas. <sup>18</sup> Nane Moisés kaizta aizpa kin kailmanash, ap kwail wat kulnapa akwa. Moisés kaizta aizpa kin kailtruzne Cristo kamtamtu aizpa miamtuchi. Nane sunkana kimanash. <sup>19</sup> Namin nane Moisés ininta aizpa kirau. Na wan inim mirakas, Diosne ap kwail kirit aizpa wat kultachi, us iztakin wat uznapa. Moisés kaizta aizpa mimtuchi akwa, nane Dios nawa kaizta aizpa mishimtus, Dios akwa uznapa. Cristo na akwa irit akwa, nane Dios pashimtu aizpa kishimtus. Jesucristo nawa kuruntuasmin, usne nawa kiwaintu, uskasa chanpa, kwail kimanpa. <sup>20</sup> Usne makima nawa inintu, us pashit aizpa kinpa. An sura uztuasmin, nane Dios painkulta nijkultus, us nawa wat uzntintu akwa. Usne nawa pashit kit na akwa irit. <sup>21</sup> Dios nawa kiwaintu akwa, nane ussa kwaimtuchish. Diosne mizurainkas Moisés ininta aizpa mimtruza nil namninnamanazi. Dios Moisés ininta aizpa kitmikasha nil namtaratne, suasne Cristone kainmin irit.

### 3

#### *Diosne nijkulturuza watsat milnanazi*

<sup>1</sup> Gálatas sura uztuz, mizhain. Une nilchi minñamtu. ¿Min tañumika uruza mamaz kain pit kainanamtu, u Dios watsal pit miamanpa? Nane u uzkin Jesucristo kurishta patpian kit piantarit kainanarau. ¿Us akwa kirit aizpa mainñamtumakkiwas? <sup>2</sup> Une na kaizta aizpa mamaña mintain. Dios watsal pit miarawane, une u miarit aizpa nijkulat kit Dios Sinam Izpulta sappara. Moisés ininta aizpa kimtruzne Dios Sinam Izpulta sappamanazi. <sup>3</sup> Une nilchi minñamtu. Dios Sinam Izpul uruza maiznara akwa, une nil uzat kit Dios kaizta aizpa kiashina. Mane une Dios kaizta aizpa kwaiyariittuzkanain uzamtu. Une u miwarain iashimtu, u kiashimtu aizpa kianapa. <sup>4</sup> Cristora nijkularasmin, une naizat kit akkwan piankamarit. ¿Une u piankamarit aizpa wan maintítmakkiwas? U chinkas mainñarakine, waranazi. <sup>5</sup> Mane ma pitchin uruza kainanamtu. Diosne paiña Sinam Izpulta uruza kiwainnapa ininnara, u uztukin akkwan iztasparit kal kianpa. Usne u akwa sunkana kirit, u Dios watsal pit nijkulamtu akwa. Usne u akwa sunkana kitchi, u Moisés ininta aizpa miamtu akwa.

<sup>6</sup> Sunkana Dios pitta ka parit: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail kirit aizpa kanin kit nil namninta.”<sup>\*</sup> <sup>7</sup> Katmizna na kaiztu aizpa piankamtain. Diosta nijkulturuzne Abraham uz-takana uzanazi. Diosne ussa nijkulturuza sapnanaazi, Abrahampa kwalkana

namninnanapa. <sup>8</sup> Ñamin Diosne sunkana minta: “Nane Judío awachiruza, na kaizta aizpa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanash, ap iztakin nil uzanapa.” Suasne Diosne ñamin Abrahamta pinkih ka panin kit Abrahamta kaizta: “Nu nawa nijkulta akwa, nane wan awaruza nu nijkultukana kiwainananash,”<sup>\*</sup> kizta. <sup>9</sup> Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ussa wat kiwainta. Sunkanane Diosne wan Diosta nijkulturuza wat kiwainnanazi.

<sup>10</sup> Mane Moisés ininta aizpa kishimturuzne Dios pashit aizpa kiamanazi. Moisés inintu aizpa mimturuzne naizarinazi, Dios usparuza sapnamtuchi akwa. Sunkana Dios pitta ka parit: “Diosne us inintu aizpa mishimtuchiruza ilnanazi, uspa sun wan ininta aizpa kiasachi akwa.”<sup>\*</sup> <sup>11</sup> Diosne Moisés ininta aizpa mimturuzna sapnamanazi, uspa kwail kiarit aizpa karitchi akwa. Sunkana pianmakpas, Dios pitta ka kaiz kit pinkiha parit akwa: “Diosta nijkultumikane Dios iztakin nil uznazi, Dios paña kwail kirit aizpa kannnit akwa.”<sup>\*</sup> <sup>12</sup> Chiwazha awa Moisés ininta aizpa kimtukas, Diosne ussa saptuchi, Dios iztakin ussa nil namnapa. Chiwazha awa Diosta nijkultakane, Diosne ussa sap kit Dios iztakin nil namnintu. Dios pinkiha ka parit: “Moisés ininta aizpa mimtumikane wan chiwal ininta aizpa kitpa.”<sup>\*</sup>

<sup>13</sup> Aune Moisés ininta aizpa kimtuchiruzkana naizamanazi, Cristo au akwa irit akwa. Diosne aumiza kwailtas ukkat kit aumiza ilnamanazi. Dios pinkiha ka parit: “Awane wan kurishta pat pianturuza ilninnanazi, uspa kwail kiarit akwa.”<sup>\*</sup> <sup>14</sup> Cristo Jesús au akwa ka kirit akwa, Diosne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat paninnarit. Sunkana Dios Abrahamta wat kirit akwa, usne wan Judío awachiruza sunkana kishinanazi. Suasne aune, Cristora nijkulturuzne, Sínam Izpulta, paña kin namtamikasha, sappshinamakpas.

### *Moisés ininta aizpakas Dios kin namtit aizpakas*

<sup>15</sup> U Cristora piantuz, mizha. Nane awa mintu aizpa uruza kainananash, u mianapa. ¡Na kaiznara aizpa kamtain! Maza awa mamazta kin namkane, kin namtamiakane ussa pinkih parit aizpa miltu, sun piancamnapa. Uspe mun pinkiha parawane, uspa paas sun pinkihkin parit aizpa maizsachi. Sun pinkih sarit aizpa pailsachi. <sup>16</sup> Mane sun piancamtain. Diosne maza pitmin Abrahamtakas paña painkultuzakas kaiz kit kin namnara. Abrahamkasa paramtuasmin, Diosne akkwan kwaltuza, akkwan awaruza, sun pit kin namnarachi. Pinkiha ka paritchi: “Paña kwaltuza.”<sup>\*</sup> Us sun pit paramtuasmin, Diosne amtumikawa paara; Cristowa paara. <sup>17</sup> Mamasa mizha. An ñancha Diosne an pit Abrahamta kin nam kit “na kin namtit aizpa kinash” kizta. Cuatrocientos treinta años pailtawane, Moisésne Dios ininta aizpa pinkiha para. Moisés Dios ininta aizpa pinkiha parakas, Diosne us Abrahamta kin namtit aizpa maizmanazi. Dios kin namtit aizpa nukkulnazi.

<sup>18</sup> Minpazha “Moisés ininta aizpa kitpamakpas” minñamtune, uspane Dios kin namtit aizpa mizurainkas sappamanazi. Dios awaruza kiwainanapa kin namtit akwa, usne usparuza sapnat kit watsat milmnazi. Diosne Abrahamta kin namtit aizpa kishira. Usne ussa maiz kit nil awakana namninta.

<sup>19</sup> ¿Chikishma sun ininta aizpa pazi? Ángeltuzne sun ininmu sappat kit Moisésa sunmin kwakkara, awaruza parananapa, awa uspa kwail kiamtu aizpa piancamanapa. Diosne awaruza sun ininmu kianapa ininnara, Abrahampa kin namtit pashpas kawiranakima. Sun kin namtit pashpene Cristo azi. Us Abrahampa pashpas akwa Diosne awaruza kiwainnana namta,

\* 3:8 Gn 12.3 \* 3:10 Dt 27.26 \* 3:11 Hab 2.4 \* 3:12 Lv 18.5 \* 3:13 Dt 21.23 \* 3:16 Gn 12.7

usparuza wat kinanapa. <sup>20</sup> Dios paña ininta aizpa parakane, Diosne Abrahamta parara, Judío awakasa kwinta kinanapa. Ñamin Dios Abrahamta paña pit kin namtakane, Diosmin mazainta, Abrahamta, kizta.

### *¿Chikishma Dios paña ininmu ininta?*

<sup>21</sup> ¿Moiséspa ininmune Dios kin namtíttä tañu kimtuki? Mizurainkas tañu kimtuchi. Minminkas wan inintu aizpa kisachi, ussa wan payukima uzninanapa. <sup>22</sup> Dios pinkihta ka parit: Wan au sura uzturuzne akkwan kwail kiashimtu. Jesucristora níjkulturuzmin Dios kin namtítt aizpa sappashina, Dios usparuza watsat miñnanapa.

<sup>23</sup> Cristo atchasmín, Diosne paña ininmu au uzkin ininta, aumiza miza uzna ananapa. Aune sun kwail kiamíztamakpas, au Jesucristora tirizarachi akwa, au kwail kiarit aizpa watkultanana. Kwiztane Diosne aumiza us kin namta aizpa piankamninnara, Jesucristora níjkulanakima. <sup>24</sup> Sun Dios ininta aizpa, mi piankamninnikana in azi. Sun ininmune awarua Cristora piankamninnantu. Awa Cristora níjkularawane, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi. <sup>25</sup> Mane aune Cristora níjkultumakpas. Katmizna Diosne sun ininmu aizpa au akwa pailninta. Mane aune sun ininmu aizpa miñamtuchimakpas. <sup>26</sup> U Jesucristora níjkulara akwa, Diosne uruza paña kwal namninnara. <sup>27</sup> Diosne paña Izpul akwa Cristora níjkulturuza paña kwal namninnara, Cristo uztakanain uzanapa. <sup>28</sup> Diosne wan Cristora níjkultaruza sapnamtu. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas, kal kimtuzakas inintuzakas, ampuruzakas ashamparuzakas maizninnantu, paña kwal namninnanapa. <sup>29</sup> Sunkanane Cristora níjkulturuzne Abrahámpa kwal namat kit Dios usparuza kin namtítt aizpa sappanazi.

## 4

<sup>1</sup> Nane uruza ma pitchin kamtashinamtus. Wisha awane us mij aizpa pinkihta pamtu, paña painkuluzakas, paña pashuruzakas us mij aizpa papihsh ira payu pa kianapa. Papihsh paña pashpara chiwazha miłashimtune, papihshne ussa miłashimtu aizpa pinkihta pamtu, mamaz payura pa kianapa. Pashpa kawiasmin, usne chinkas pachi, us paña kwal akwa wan kiwantuzkana kal kimtu akwa. <sup>2</sup> Pashpa kawimtuasmin, paña papihshpa kurunmuruzkas su kwira kimtuzakas pashpara izamtü, pashpa ilapa parinkima. Uspane pashpara sun payu papihsh ussa kin namtítt aizpa miłananazi. <sup>3</sup> Sunkana aukas uztamakpas. Cristora níjkultachasmin, aune au sukin izpultuz kamtarit aizpa miat kit an su awa uztakanain uztamakpas. <sup>4</sup> Akkwan payu pailtawane, Diosne paña painkulata au surakima ininta, maza ashampa sun pashpa miłanapa. Sun pashpa kawimtuasmin, uskas Moisés ininta aizpa mit kit Judío awakanain uza. <sup>5</sup> Cristone aumiza, Moisés inintu aizpa miłturuza, chihtnazi. Cristo aumiza chihtnarawane, Diosne aumiza sapnat kit paña kwal namninnara.

<sup>6</sup> Mane aune Diospa pashpakanain makpas, Dios paña painkulpa Siñam Izpulta aukasa chanpa ininta akwa. Siñam Izpul áu kaijchukin nap uzu akwa, aune Taitta Diosta paikwashinamakpas. <sup>7</sup> Dios aumiza paña pashpa namninnarit akwa, aune Moisés inintu aizpa miłtuchi makpas. Katmizna aune Dios kin namtítt aizpa pa kinamakpas.

### *Pablone níjkulturuza mintu*

<sup>8</sup> Diosta piankamarachasmin, une wan tuntu ti awakana saritta wakpuj wainñara. Une usparuza ishkuat kit uspa ininta aizpa kiarit. Sun izpultuzne watcha Dios chi. <sup>9</sup> Mane une Diosta piankamantu. Mamaz tuntu kaiznash:

Diosne uruza akwanari, ussa piankamanapa. Katmizna une apas suwara izpultuza kailninman. Mamasa uspa kiwainmuruz namninman. Uspane uruza kiwainasachi, tinta chi akwa. Sun kwail salitzuza, ¿mamasa kaiyiznakiwas? ¿Uspa kaizara aizpa mamasa miiznakiwas? Sunkana kiman. <sup>10</sup> Une Judio awaruzpa pishta payu izna kaiyamiztu. Mish aizpa usparuzpa pishta izamiztu. Año aizpa an akkwan pishta izamtu. <sup>11</sup> Nane u akwa kwisha tayaltus, u na kamtarit aizpa miamtuchi akwa. Nane uruza kiwainnamti mintau. Suasne kiwaintachish.

<sup>12</sup> Diosta plantuz, mizhain. Nane uruza akwanamtu, na uztukanain uzanapa. Nane Moisés ininta aizpa chihkarau. Ñamin u Moisés ininta aizpa miarachi akwa, makas us kaizta aizpa kanpaman. Na ñamin ukasa chamtuasmin, une nawa wat kiara. <sup>13</sup> An ñamin u uzkin Dios watsal pit kainana irikane, nane ishtu uztuarau. Naiztuasmin, nane najtit kit Dios watsal pit uruza kainanarau. <sup>14</sup> Nane u uzkin naiztau. Na ishtukas, une nawa chihkashitchi. Nawa kwail kaizarachi. Kancha une nawa wat sappara, chiyuras ángelata sapparakana. Une nawa wat sappara, Jesucristora sapparakain. <sup>15</sup> Ñamin na ukasa uztuasmin, une nawa wat sappat kit wat mazi. ¿Sun mainñarintumakkiwas? Nane u na akwa kiashit aizpa pianish. Nawa kwisha pashiamtu akwa, une nawa tinta kiwainashira, wan milanarakima, u kasu ukkat kit nawa milanarakima. <sup>16</sup> Na uruza watcha kaiznarane, ¿Nane u alzimika namtinash? ¿U nawa pashiamanpa maizaramakkiwas?

<sup>17</sup> Sun Moisés kaizta aizpa kamtamturuzne u akwa wat kiashimtu, u uspa kamtamtu aizpa mianapa, u usparuza kwizpa kanpaanapa. Uspe kiamtua aizpa wat chi. Uspane uruza ka kaiznamtu: "Pablora kanpaman," kizamtu, u usparuza kanpaanapa. Sunkana kiashimtu. <sup>18</sup> Awa uruza wat kiwainashimtune, uspané uruza pailta payukima wat kiashina. Na ukasa uztuchikas, uspane uruza sunkana wat kiarawa. <sup>19</sup> Une ap pasparuzkana mai. Mizhain. Nane mamasa u akwa naizmizish. Ashampa pashpia ish-tukana, naiztukana nane u akwa naizmizish, u Cristora wat nijkulanakima, u Cristora wat piankamanakima. <sup>20</sup> Ma payu nane u uzkin uzshinas, na uruza tinta pilchanamanpa. Mane miza uruza kurunna pianceish, Cristo kaizta aizpa mianapa.

### *Paas ashampa: Agarkas Sarakas*

<sup>21</sup> U Moisés ininta aizpa izarakas, une us parit aizpa kiamtuchi. ¡Sinkazha! ¿Moisés kaizta aizpa piankammuskiwas? Une us kaizta aizpa miamtuchi. <sup>22</sup> Dios pinkihta Abrahampa ka parit: Abrahamne paas painkul mijazi. Paiña ashampawa kiwainnumikane maza painkul milzi. An ashampane Agar munazi. Abrahampa ashampakas, maza painkul milzi. Paiña ñancha ashampane Sara munara. Usne kiwainnumika chi azi. <sup>23</sup> Abrahamne Sarawa kiwainnumikane piña waninta. Suasne Agarne wan ashampakanain painkul milta. Sarane kiwainnumikana chi azi. Pasphia miltachikas, Diosne Abrahamtakas Sararakas painkul milnapa kin namta. Kwiztane Abrahamne Sarara piña waninta, maza painkul milnapa, Dios kin namtit akwa. <sup>24</sup> Nane maza kwinta uruza an paas ashampawa kainanamtu, na kamtamtu aizpa piankamanapa. An kwinta Abrahampa painkultuzpa aumiza kamtanamtu. Diosne Abrahamta chiwazha kin namta. Kwiztane uskas chiwazha Moisésa kin namta. An paas ashampane chiwazha namtumikakanain mai. Maza ashampane, Agarne, Dios kin namtit aizpa Sinaí inkaltakana i. Agar pasphia miltawane, paiña painkulne akkuhshkanain kiwainnumikana namtit. Sunkana Moisés ininta aizpa sapturuzne kiwainmutuzkana namat kit Moisés ininta aizpa kiarawa. <sup>25</sup> Sinaí Inkalne Arabia sura uztu. Agarne

sun Sinaí inkalkanakas au sukin Jerusalén pipulukanakas i. Sun Agarkas an sukin pipulura uztuzkas kwainmuruzkana uzamtu, Moisés ininta aizpa kiarawa akwa. <sup>26</sup> Mamaztuzne, Sarakanane, chiyura, mamaz Diospa Jerusalén pipulura, uzanazi. Uspene kwainmuchiruz mai, Moisés kaipta aizpa miashimtuchi akwa. Aune, Jesucristora nijkulturuzne, sun chiyu pipulura uzashina. An Jerusalén pipulune au akkuhshkana i. <sup>27</sup> Diosne paina pit pinkihta ka panintit:

"Pashpa kawisachimika,  
watsal kulnaka.

Pija ishtuchimika,  
tinta kwiat kit wat kulnaka.

Ampu kwairit ashampane ashampa ampu mijmikakin  
an akkwan pashpa kawiranazni."<sup>28</sup>

(Na kamtanantu aizpa piankamtain: Ñamin Diosta piantuzne akkwan wiantachi. Kwiztane uspane akkwan wiantanazi. Ñamin Moisés ininta aizpa miarittuzne akkwan wiantarit. Kwiztane uspane akkwan wianmanazi.)

<sup>28</sup> Diosta piantuz, mizhain. Aune Isaackana Abrahampa painkulana makpas. Diosne Abrahamta maza painkul mijanpa kin namta. Sunkana Diosne aumiza kin namnara, paña kwal namanapa. <sup>29</sup> Abrahamne maza painkul mijara. Sun Ismaelne wan pashpakanain kawirara. Sunkana Diosne Abrahamta painkul milnapa kin nam kit Diospa Izpulne ussa kiwainta, Isaac milnapa. Uspa paas kawintuasmin, Ismaelne Isaacta waya puzat kit namkultuara. Makas sun Moisés ininta aizpa kimturuzne Diosta piantuza waya puznamtu. <sup>30</sup> Une Dios pinkihta parit aizpa pian. Sarane Abrahamta mamaz kiz kit ka parit: "Kiwinnumikasha paña painkulkaa kwairi, mamaz sura inpa. Suasne kiwainnumikawa painkulne kiwain-muchimikawa painkulpa su pa kimanazi."<sup>29</sup> Sunkana aune sun Judío awa nil chi kamtaamtu aizpa mihsachimakpas. <sup>31</sup> Diosta piantuz, Dios kin namtit aizpa pa kimtuz, mizhain. Aune sun ashampae kiwainnumikawa pashpakanachi makpas. Aune Sarakana, kiwainmuchikana makpas. Au ussa nijkulamtu akwa, Diosne aumiza chihtninnamtu, Moisés ininta aizpa miamanpa.

## 5

### Cristone aumiza chihtnara

<sup>1</sup> Cristone aumiza chihtnara, Moisés parit aizpa kiamanpa, siptit awakanain uzamanpa. Diosne aumiza sapnat kit paña kwal namninnarit, chihtit awakanain uzanapa. Katmizna aune Moisés ininta aizpa mimturuzkanain kimtuchimakpas. Aune mamasa kiwainmuruzkanain namnintuchimakpas.

<sup>2</sup> Nane Pablo mun ish. Katmizna mizhain. Diosne Judío señal uspa ñara samturuza, circuncisión kimtusa, sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa kaarinpa. Cristone sunkana kain minñamturuza kiwainasachi. <sup>3</sup> Mane mamasa uruza kaiznat kit kurunamtus. Judío señal uspa ñara samturuze, circuncisión kimturuzne, wan chiwal Moisés inintit aizpa kiarawa.

<sup>4</sup> Une Cristora piankamshitchi mai. Diosne Moisés inintu aizpa kiashimturuza sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Une Cristora chihtkaamtu, Cristo uruza chiwazha wat milamtu aizpa sapparachi akwa.

<sup>5</sup> Aune pailta payu ussa tiriztumakpas, Dios aumiza wan chiwal maiz-nashimtu akwa. Usne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnamtu,

\* 4:27 Is 54:1    \* 4:30 Gn 21:10

paiña Sinam Izpul Cristora níjkulturuza kiwainanamtú akwa. <sup>6</sup> Awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukas, Diosne sun akwa usparuza watsat milnamanazi. Kawarain awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukine, Diosne sun akwa watsat milmanazi. Minpazha sun señal samtune, circuncisión kintune, palichi. Kainsih. Jesucristora níjkulturuzmin Dios kaizta aizpa kiashit kit Diosta piantuza pashinanazi.

<sup>7</sup> Uruzne Dios watsal miwara chaara, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. ¿Chima kiarizi? ¿Minmika uruza mamaz pit kamtanara, Dios miwara iamanpa, watcha miamanpa? <sup>8</sup> Dios uruza akwanarakas, Diosne uruza akwanarachi, mamaz pit mianapa, mamaz miwara ianapa. <sup>9</sup> “Pitchin kiña dintane, wan sulmu,” kizmumamin. Sunkana kaitzui: Maza kwail pit kamtamture, akkwanne sun kwail kamtamtu aizpa sappanazi. Kwiztane wan kwail namarinazi. <sup>10</sup> Dios uruzakas nawakas Cristora wanmakninnara akwa, nane u akwa wat mintus, u sun kwail kamtamtu aizpa kanpaamanpa. Une Cristora níjkulamíznazi. Diosne uruza azhappamturuza wan ñan pit kamtamtureza ilnanazi.

<sup>11</sup> Diosta pianturuz, mizhain. Na uruza Cristora níjkulturuza Judío awa señal u ñara sarawa kurunnamtuchikas, Judío awaruzne nawa naizninamtú. Diosne Judío awawa señal uspa ñara samturuza sapnamanazi, usparuza wat kulnanapa. Na Cristo kirishta au kwail akwa irít kamtanamtú akwa, Judío awaruzne nakasa aliz kularit. <sup>12</sup> Mazantuzne u uzkin uruza azhappamtú, u Judío awa señal u ñara titnakima. Uspe usparuzpain akkwan titshiatune, uspane usparuzpa ñara akkwan pijikima tittashina.

<sup>13</sup> Diosne uruza, Diosta piantuza, paiña kwal namninnat kit uruza akwanara, Dios pashimtu aizpa kianapa. Dios uruza maiznat kit akwanara, Moisés intinta kaizpa miamanpa. U Moisés kaizta aizpa kiamtuchikas, une chiwazha kwail kiman. Kancha une wantuza pashinarawa. Wantuza kiwainarawa. <sup>14</sup> Wan Dios intinta aizpa kishimtumikane Dios pinkiha parit aizpa miarawa. Ka parit: “Uruzpaine pashimtukanain wantuza pashinarawa.”<sup>15</sup> Une sun maza pitmin kiarawa. <sup>15</sup> Une aliz kalpa waya kishimturuzkanain uzamtú. Nane u waya kishimturuzakas, pilchapuzamturuzakas kurunnamtus, aliz kulaamanpa. Cristora piantuz usparuzpain waya kiamtune, aliz kulat kit wan izmuruz kaamtú. Sunkana Cristora piantuzne wanmakkasachi.

### *Dios Sinam Izpulne aumiza wat uznapa kurunamtú*

<sup>16</sup> Nane sun pit kaiznamtus. Dios Izpul uruza kurunnamtú aizpa miazhaka. Us kuruntu aizpa kimtumikane paiña kwail kishimanazi, watsal uznapa. <sup>17</sup> Kwail kishimtumikane Dios Izpul kuruntu aizpa mishitchi. Dios Izpul kuruntu aizpa mimtumikane kwail kishitchi. Masetne kwail kishimtu mintumakpas. Masetne kwail kimanas mintumakpas. Dios Izpul uruza intante, suasne une u kwail pashiamtu aizpa kiamanazi. <sup>18</sup> Dios Izpul kuruntu aizpa mimtumikane Moisés intinta aizpa minachi. Diosne suntuza sapnamtú.

<sup>19</sup> Wan awane awa kwail kiamtu aizpa pianmai. Sunkana kwail awane uzamtú. Awane mamazpa ashampakas mamazpa ampukas nakamtú. Awane uspa ñakasa kwail kiamtu. Awane awa izardakín nilchi kaizat kit kwail kiamtu, mitsalchin. <sup>20</sup> Awane ti awakanain saritkin wakpuj wanñamtú. Awane awaruzachimpú kiamtu. Awane usparuzpain aliz kulamtú. Awane usparuzpain waya kiamtu. Awane patna pashiamtu. Awane mamatzuza tinta kwianamtú, aliz akwa. Awa izmuruza wanmakninnamtuchi.

Awane usparuza an katsa namat kit mamazpa minñamtuchi. Kwail kamtam miamtuzne paimpia wanmakkamtu. <sup>21</sup> Awane mamaz mij aizpa pashiamtu. Awane piritmin chashiamtu. Awane wan pishtara izashimtu, akkwan kumira kuanapa. Awane an kwailkin an akkwān kwail kiamtu. Na uruza an ñamin kurunnarakas, nane mamasa uruza ka kaiz kit kurunnarau: sunkana kwail kimturuzne Diosta piancamamanazi. Dios usparuza ininnamtuchi akwa, Dioskasa mizurainkas chiyura uzamanazi.

<sup>22</sup> Kainchas Dios Izpulne Diosta piantuza kiwainamtú, mamaztuza pashinanapa, wat uzañapa, kalpain uzañapa, awaruza aliz kulamanpa, wantuza wat kianapa, awa uruza wat níjkulanapa, <sup>23</sup> mamaztuza wat kinat kit watsal paranapa, uspa kwail kiashimtu aizpa kiamañpa. Sunkana kirain. Minminkas aumiza “sun kiman” kizamanazi. Diosne Dios Izpul kuruntu aizpa kimturua mizurainkas ilhamanazi. <sup>24</sup> Jesucristora piantuzne uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarit, Jesús uspa kwail akwa irit akwa. Mane uspane kwail kiashit aizpa kiashimtuchi, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. <sup>25</sup> Dios Izpul aumiza uzninnamtu akwa, aune Dios Izpul kuruntu aizpa miarawamakpas, uskasa chaanapa.

<sup>26</sup> Aune aumiza mamazkin an katsa namamasan. Aune mamaztuza aliz kulninnamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan.

## 6

### *Uruzpañkiwaintain*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mizhain. Mamaz Diosta pianmika kwail kiritne, sun kwailpa pianmikane, Diospa Izpul kuruntu aizpa pianmikane, kwail kitmikasha kiwainnapa itpa, us kwail kimtu aizpa chihkanpa. Ussa kuruntuasmin, watsal paratpa, mamasa wat uznapa. Uruzpa izizanaka, sunkana kwail kiamañpa. <sup>2</sup> Une naizturuzakas tayalturuzakas kiwainnanaka. Sunkana kitne, une Cristo ininta aizpa mianazi.

<sup>3</sup> Minpazha mamazkin an tintamika ish mintumikane ñanta paramtu, watcha kaitzuchi akwa. <sup>4</sup> Pakaish pakaish païña kal kimtu aizpa mimarawa. ¿Nane ap kal wat kimtukish? Wat kal kimtumikane païña kal watsal kiriñazi, païña kal watmin pailtit akwa. Up kal pailtawane, nune ap kal païña kalkinanza wari minmun. <sup>5</sup> Pailta awaruzne uspa kalmin wat kiarawa.

<sup>6</sup> Dios pit kammuruzne uspa kamtammikasha uspa mij aizpa ussa milaarawa.

<sup>7</sup> “Nune Diosta pirail aptu” minman, Dios u minñamtú aizpa pian akwa. Minminkas Diosta pirail apsachi. Minmika chiwazha pippa nanta wamtune, usne paktu payura sun pippakanap sapnazi. Sunkana piancamatian: Diosne kwail kimtuza ilnanazi. Ukas wat kimtuza chiwazha wat milanaz. <sup>8</sup> An sura uztuasmin, kwail kimtumikane wan karinazi; pailta payukima naiznazi. Dios Izpul kuruntu aizpa mimtumikane au sukin wat kimtumikakanai. Usne pailta payukima chiyura uznazi. <sup>9</sup> Pailta payukima awaruzna wat kiwizsan, kwaizkultachin. Wat kimtumikane Dios nara payura Dios ussa milashimtu aizpa sapnazi. <sup>10</sup> Katmizna, an sura uztuasmin, aune pailta payukima pailtaruza wat kiarawamakpas. Watcha, aune Diosta piantuzakas wat kiarawamakpas, uspa Jesucristora níjkulamtu akwa.

### *Pablone minpa pit kaiznamtu*

<sup>11</sup> Na uruza pinkihta pamtu aizpa iztai. Akkis ap chihtikasain sun katsa pit pamtus. <sup>12</sup> Minpazha kamtamturuzne Judío awa señal, u circuncisión, uruza saninashimtu, awa usparuzpain wat minñanapa, circuncisión kiarit

akwa. Sun kamtamtuż awaruza Cristora nijkularawa kainanamtukas, uspane awaruza ininnamtu, Judío awa señal kianapa, Dios usparuza watsat milnanapa. Katmizna uspane sun señal, circuncisión, uruza saninnashimtu, Cristo akwa naizamanpa. <sup>13</sup> Sun Judío awa señal ñara sashimturuzne wan Moisés ininta aizpa mizurainkas kiamanazi. Uspane uruza Judío awa señal sananapa, circuncisión kianapa, ininnashimtu. Suasne uspane mamaztuza u Judío awa señal u ñara saritta kainanashina. Sun akwa uspa kal kiarit akwa usparuzpair wat minñazi. <sup>14</sup> Uspakana kimanash. Apa uztuasmin, nane au Anpat Jesucristowa wat mintus, us kurishta irit akwa. Cristo na akwa irit akwa, nane Diosta pianchiruz kiamtu aizpa kishitchish. Sunkana Cristone nawa pailta payu kiwaintu, na Dios pashit aizpa kinpa. An sukit awa akkwan tuntu kwail kiamtukas, nane uspa kwailkana kimtuchish. <sup>15</sup> Diosne Judío awawa señal sarittuza sapnamanazi. Kawarain Dios Judío awawa señal uspa ñara samtuchiruza sapnamanazi. Sun circuncisión señal sarit aizpa palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piancamturopa sapnat kit masas awakanain namninnanazi. <sup>16</sup> Wan masas awakanain namtituzne na uruza kuruntu aizpa miarawa, nil uzanapa. Suasne Diosne uruza kiwainanazi, kalpain uzanapa. Sunkana wan Diospa kwal uzanazi.

<sup>17</sup> Katmizna, makis nawa azhapman. Makis awakasa pilchapuztuchish. Na Cristora kanpara akwa, awane nawa naizninñara. Sun tittapił nara aizpa kasachi. Nane Dios kiwainmumika ish.

<sup>18</sup> Diosta piantuz, mizhain. Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainnanapa.

Pailti.

## Efesios San Pablone An Pinkih Para

San Pablone Éfeso pipulura Diosta nijkulturuza kamtanantu, Dios au sukin sarit aizpa wanmakanashina piankamanapa. Dios us pashimtu aizpa Cristora piantuza kainanamtukas, usne Diosta pianchiruza kainanamtuchi. Ka kamtanantu: Diosta piantuzne Cristokasa wanmakkashina.

Kakishapu kiztawane (1.1-2), Pablone usparuza kamtanantu, Dios usparuza nanat kit paiña kwal namninnara piankamanapa, Dios Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnara piankamanapa, Cristo usparuza kwisha pashinirit piankamanapa (1.3-3.21). Kwiztane Pablone Dios Sinam Izpulkas Cristowakas awaruza masa awakanain namninashina kamtanantu, Dios iztukin wat uzanapa (4.1-6.20). Minpa pit kiztuasmin, paína izmumikasha, Tíquicora, usparuza ininnantu (6.21-24).

Pablone Cristora piantuza Cristokasa wanmakkantu kamtanantu. An ñancha usne Cristora nijulturuza paiña iglesiakana namninnantu kitzu. Cristone awa kizpukanain i. Aune paína ñakanain, paína iglesiakanain, makpas. Kwiztane Pablone Cristowa iglesia katsa yal saritkanain makpas kaiztu. Suasne Pablone Cristowa iglesia ampu ashampara miltamikakana i kaiztu. Dios aumiza kwisha pashinantu akwa, Pablone Diosta aishtaish kizmiztu (3.20-21). Minpa pit kaiztachasmin, usne usparuza kurunnamtu, tinta namanapa, Dios usparuza pailta payukima kiwainamtu akwa (6.10-20).

### *Kakishapu kitzu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa intamika namnapa. Nane an pinkih uruza panamtus, Efeso pipulukin uzturuza, Diosta wakpuj wainturuza, Jesucristora nijkulturuza. <sup>2</sup> Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza watsal kiwainnanapa, uruza kalpaim uzininnanapa.

### *Diosne Cristo akwa aumiza kiwainamtu*

<sup>3</sup> Aune “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Au wat Anpat Jesucristorakas paína Taitta Diostakas wakpuj waintumakpas. Au Cristora wanmakkarit akwa, Diosne chiyuras pailta payura aumiza kwisha akkwan piji wat kiwainnamtu. <sup>4</sup> Dios an su sarachasmin, usne aumiza me nanarit, Cristora wanmakkana, us iztakin nil uzanapa. Sunkana usne aumiza ainkihtas sinam sanarit. <sup>5</sup> Dios aumiza pashinamtu akwa, usne ñamin au akwa min kit aumiza nanara, paína kwalkanain namnanapa. Diosne Jesucristo akwa sun pashimtu aizpa min kit sun kira. <sup>6</sup> Dios aumiza pashinat kit aumiza wat kiwainarit akwa, aune “Dios kwisha wari” kizmirachain. Dios aumiza wat kishit akwa, usne paína pashimtu painkulta, Jesucristora, au akwa milashira. <sup>7</sup> Cristo irítne, paína aimpi puzta. Paína aimpi akwa Diosne aumiza kwailtas chiht kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Aumiza pashinamtu akwa, usne sunkana aumiza kiwainnara. <sup>8</sup> Dios pailta payukima aumiza an wat kiwainashimtu akwa, usne aumiza anza wat miñninat kit aumiza an akkwan piankamninnara. <sup>9</sup> Diosne awa ñamin piankamtachi aizpkas us kishimtu aizpkas aumiza piankamninnara. Diosne Cristo akwa sun wan kininta. <sup>10</sup> Diosne wat urarain us kishit aizpa wan kirinazi. Uskas Cristo akwa wan chiyura pura aizpkas au su pura aizpkas wanmakaninnanazi, Cristo wan sarit aizpa ininnanapa.

<sup>11</sup> Diosne ñamin aumiza nanat kit aumiza Cristora wanmakaninnara, us milashimtu aizpa sappat kit pa kianapa. Diosne us kishimtu aizpa min kit

kimtu. <sup>12</sup> Dios wan sunkana kirit akwa, aune “Dios kwisha wari,” kizwizsan. Aune an ñamin Cristora tiriztamakpas. <sup>13</sup> U Dios watcha pit miarawane, Dios uruza watsat milnashimtu miarawane, une Cristora nijkulara. Suasne u Cristora wanmakninnantu akwa, Diosne uruza paña kwal namninar, Dioskasa uzanapa. Cristora nijkularawane, Diosne uruza paña Sinam Izpulta, kin namtitmikasha, ininta, ukasa uznapa. <sup>14</sup> Diospa Sinam Izpul aukasa uztu akwa, aune Dios aumiza milan namnarit aizpa sappiznapas. Diosne ussa piantuza kiwainanazi, kwail kiamtu awakanain uzamanpa. Uspane ka kizanazi: “Dios kwisha wari; Dios katsa i.”

### *Pablone an pinkih sumpuruz akwa Diosta paikumtu*

<sup>15</sup> Katmizna, Dios sun wan kirit akwa, nane u akwa Diosta paikumtu. U Anpat Jesústa nijkulamtuasmin, ukas Diosta piantuza panashimtu. Nane sunpa u akwa mirau. <sup>16</sup> Nane Diosta pailta payukima u akwa aishtaish kitzus. Diosta paikukane, <sup>17</sup> nane au watsal Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas akumtus, paña Izpul uruza kiwainnanapa. Suasne usne uruza an watcha pit wat mininnanazi. An watcha Diospa miamtuasmin, une Diosta an piankamanazi. <sup>18</sup> Paikumtu, Dios watcha pit uruza ininta aizpa mininnanapa. Au sukin uzamtusmin, aune tiriztumakpas, us milan namtarit aizpa sappana. Diosne uruza akwanara, uruza watsat milnana. <sup>19</sup> Au Cristora nijkulamtu akwa, Diosne aumiza tinta kiwainnanazi. <sup>20</sup> Dioskas wan awaruza anza tinta i annara, Cristora irittas kuhsninta akwa. Diosne ussa chiyura paña numal chiyura uzninta, wanta ininnanapa. <sup>21</sup> Cristone chiyura wan tintaruza ininnantu, us uspakin anza tinta akwa. Ma payu wantuza ininnantukas, mamaz payurakas wanta ininnanazi. <sup>22</sup> Diosne Cristora wan ininnanapa chihkat kit ussa paña mikwara namninta, Diosta piantuza ininnanapa. <sup>23</sup> Cristora piantuzne uskasa wanmakkat kit Cristo pashimtu aizpa kianazi. Cristone paña wanmakmuruza, we mijuta milanantu, chinkas wenamanpa. Usne chiwazha purakin uz kit wanta ininnantu.

## 2

### *Diosne awaruza masas awakanain namninnantu*

<sup>1</sup> Ñamin Diosta piankamarachi akwa, Dios kurunta aizpa kiarachi akwa, u kwail kiarit akwa, une Dios uzkin nappasachi. <sup>2</sup> Ñamin apain uzarasmin, une an sukis awakanain kwail kiarit. Une Diablorra miat kit us kaizta aizpa kiarit. An kwailmikane Diosta miintuchiruza ininnantu. <sup>3</sup> Ñamin aune an kwail awaruzkana uztamakpas. Aune chiwazha kwail mintit aizpa kimtumanash. Aune chiwazha minta aizpa mintumanash. Aune wan awakanain kawimtumanash. Katmizna awa kwail kiarit akwa, Diosne wantuza ilna namnara. <sup>4</sup> Sunkana Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aumiza kwisha pushinamtu akwa, usne aumiza wat kin namtu, pailtachin. <sup>5</sup> Diosta miashitchi akwa, aune Dios uzkin napsachimakpas, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza Cristokasa wanmakninnara, chiyura uzanapa. Dios uruza kwisha pushinamtu akwa, Dios uruza watsat milnanara. <sup>6</sup> Au Diosta nijkulara akwa, Diosne aumiza uskasa uzninnara, chiyura Jesucristokasa ininnanapa. <sup>7</sup> Diosne sunkanain kirit, wan awa mamaz payura yawa Dios aumiza pushinamtu piankamanapa. Minminkas Dios aumiza an wat kirit aizpa wiwasachi, Jesucristo aumiza kiwainamtu akwa. <sup>8</sup> U Jesucristora nijkulara akwa, Diosne uruza wat kiwainnat kit watsat milnanara. Minminkas ussain watsat milsachi, Dios kain milam namta akwa, awaruza watsat milnanapa. <sup>9</sup> Awa uspa akwa kal kiamtukas, uspane usparuzain maizasachi, Dios usparuza watsat milnanapa. Diosmin aumiza maiznat

kit watsat miñashina. Suasne minminkas uspain wan kiarit minñamanazi. **10** Au Jesucristokasa wanmaktittakima, Diosne aumiza masas awakanain namninnara, us ñamin wat kal mintit aizpa kianapa.

### *Aune Cristo akwa wanmakkantumakpas*

**11** Cristora piankamtachasmin, u miza uzarit mintain. Judío awaruzne uruza, "Judío chiruza, naritchiruza" muninnamtu, u Diosta pianchi akwa. Sun Judío awane usparuzain "ña titmuruz" muninnara, uspa ampuruzpa ña titnamtu akwa, uspa pariya ininnamtu kianapa. Ñamin une Judío awa uzarítkana uzarachi. **12** Na kainammtu aizpa mintain. Ñamin une min Cristo azi piankamarachi. U Judío awa kwal chi akwa, aune uruzpa mamaz awakanain mintumanash. Dios Judío awaruza paiña kwal namninnarakas, Diosne uruza paiña kwal namninnarakas. U Judío awa uzarakin kashain uzarakas, Diosne uruza chinkas kin namtachi. An sukin uzarasmin, une an wat Diosta tirizarachi, uruza wat kinanapa. Sun payuin une Diosta pianchi. **13** Sunkana mane Cristo au akwa irit akwa, Cristo Jesúsnre Diosta pianchiruza wanmakninnat kit maza kwal ukasa namninnara, Dioskasa uzanapa. **14** Cristone aumiza kalpain uznninnamtu. Diosne Judío awaruza-kas, uruza, Judío awa chiruzakas, maza kwalkanain wanmakninnara, izmuruz namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne au aliz kularit aizpkas uspa aliz kulalarit aizpkas mainninnarit, auruzpain wat kulninnanapa. **15** Cristone wan Moisés Judío awaruza inintit aizpa pailninta, sun inim awaruza makima ininnamanpa. Sunkanain Cristone, Judío awakasakas au Judío chi awakasakas masas kwalkanain namninnara, uskasa wanmakninnanapa. Sun akwa usne alitzuta kalpain uznninnara. **16** Cristo kurishta irit akwa, usne uruzakas aumizakas wanmakninnara, maza kwalkanain namanapa, auruzpain waya kiamanpa. Cristo irit akwa, usne usparuza Diosta akwanara, Dioskasa kalpain uzanapa.

**17** Cristone au sura at kit aumiza sun watsal pit Diosta pianchiruzakas uruzakas, Dios ininta aizpa sapmuruzakas kamtanara, Judío awaruzkas u Judío chi awaruzkas maza kwalkanain kalpain uzanapa. **18** Cristo aumiza wanmakninarwa akwa, Judío awakas Judío chi awakas Taitta Dios iztakin nappashina. Au Diosta paikuamtuasmin, paiña Sinam Izpulne aumiza us iztakin napninnashina. **19** Sun akwa manaz, u Judío awa chiruzne mamaz suras awakanachi mai. An sura uztuasmin, ukas Diosta piankamashina. Mane une au Diosta plantuzkasa wanmakkat kit Diospa kwalkanain namarit. **20** Nane maza kwinta uruza kamtanahanash, na kaipta aizpa an wat pi-ankamanapa. Dios uruza paiña kwal namninnamtuasmin, usne ukasa paiña yalkana samtu. Yalpamikane saktikas, irikas, chaklakas, wan tamtu. Yalpamikane mamazuza akwanantu, an yal sawainnapa. Kawarain akkwan awane Diospa kamtanara. Watcha kamtamtuasmin, au inintittuzkas Dios pit kainammtuzkas uruza kiwainnaramakpas, Jesústa nijkulanapa. Sun akwa Jesucristone au Anpat namtit. **21** Cristone paiña kwaltuza, wan chiwal sam sinnintu, Diospa yalkanain saninnakima. Suane aune Diosta wakpuj wainashimtumakpas, au Diosta wanmakninnara akwa. **22** U Cristokasa wanmakkat akwa, sunkanain Cristone aumizakas mamaz nijkulturuzakas wanmakninnamtu. Diosne aumiza Dios uzmukin namninnamtu. Suane Diosne paiña Izpul akwa aukasa uztu.

<sup>1</sup> Dios u Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas wanmakninnat kit uruza izmuruz namninarit akwa, nane Diosta paikumtus. Nane Pablo ish. Na uruza wat kiwainamtu akwa, nane Cristo Jesúspa kajchira siptitmika ish, Judío chi awaruza Dios pit kamtanamtu akwa. <sup>2</sup> Une Dios nawa an kal chihkara piannatpa. Diosne nawa wat pashit kit nawa paiña inintamika namninta, uruza kiwainanapa. <sup>3</sup> Diosne ñamin awa piankamtachi aizpa nawa piankamnina. Ñamin nane sunpa uruza panarau. <sup>4</sup> Ñamin awane Dios kishit aizpa war piankamasachi. U mamin na parit aizpa izarane, une Dios nawa piankamnintit aizpa piankamashina. Mane Cristone Dios minta aizpa kimtui. <sup>5</sup> Ñamin minminkas Dios minta aizpa piankamarachi. Mane Diosne paiña Izpul akwa paiña inintuzakas paiña pit kainammtuzakas awa piankamtachi aizpa mininnara. <sup>6</sup> Mane uruza awa piankamarachi aizpa kamtanananash. Ðiosne paiña watsal pit akwa wan tuntu awaruza watsat milnanazi. Diosne Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas kawarain sapnanazi. Diosne wantuza wat kiwainnanazi. Diosne usparuza maza kwalkanain namnanazi. Judío awakas Judío chi awaruzkas Dios milam namta aizpa kawarain sappanazi. Cristo Jesúne usparuza Dios kin namtit aizpa kinazi.

<sup>7</sup> Dios nawa narit akwa, Diosne nawa paiña kiwainmumika namnin kit nawa tinta kiwainta, an watsal pit kainanapa. <sup>8</sup> Wan Dios piantuzkin nane anza we pianmika ish. Na an we piankas, Diosne nawa wat kit kit sun kal nawa chihkara, Judío chi awaruza Dios watsal pit kainanapa, Cristo awaruza kwisha wat kinamtu piankamanapa. <sup>9</sup> Dios ap kal nawa chihkarit akwa, nane wan awaruza Dios ñamin piankamnintachi aizpa nil piankamninnatus. Suasne Diosne paiña kal kinazi, wan awa sun kal piankamanapa. Wan su sarachasmin, Diosne wan kishit aizpa awaruza piankamninnarachi. <sup>10</sup> Mane Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas maza kwalkanain namninnat kit wanmakninnara, wan chiyura tinta ángeltuz Dios wan pian piankamanapa. Diosne ussa piantuza an pit chihkanara, sunpa usparuza kamtanananapa. <sup>11</sup> Dios an ñamin kishit aizpa mintakima, Diosne au Jesucristo akwa, au Anpat akwa, minta aizpa kira. <sup>12</sup> Au Cristokasa wanmakkantu akwa, Cristora níjkulamtu akwa, aune Dios au paikumtu aizpa mímtu pianmakpas. Aune Diosta ishinamakpas, ishkwatchin. <sup>13</sup> Katmizna Diosta paikumtus, u Dios mi chihkamanpa. Na u akwa naiztukas, nawa mítsal kiman. Une na akwa watsal kiashina, na Dios pit kamtanarit akwa.

### Cristone usparuza pashinanamu

<sup>14</sup> Sun akwa, nane Taitta Dios iztakin wakpuj wain kit u akwa paikumtus. <sup>15</sup> Usne wan chiyura puraruzkas wan an sura puraruzkas uzninnara. <sup>16</sup> Dios chiyura akkwan milan mij akwa, nane Diosta paikumtus, uruza sun milananapa, paiña Izpul uruza u kaijchukin tinta namninnanapa. <sup>17</sup> U Cristora níjkulamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Cristo u kaijchukin uznapa. Ussa paikumtus, pailta payukima u wan awaruzakas Diostakas pashinanapa. <sup>18</sup> Sunkana u kiamtune, ukas wan Diosta níjkulturuzkas yawa Cristo uruza pashinanamu piankamanazi. Watcha usne uruza kwisha pashinanamu. <sup>19</sup> Cristo uruza kwisha pashinanukas, une yawa Dios uruza pashinanamu aizpa we piankamamtu. Diosne uruza maiznashina, u uskanain namanapa, us pashimtu aizpa kianapa. Sunkana u akwa paikumtus.

<sup>20</sup> Katmizna, mane, "Dios kwisha wari" kizmirachain. Us aumiza tinta kiwainamtu akwa, usne wan au paikumtu aizpa kishina. Usne wan au

minñamtu aizpa kishina. <sup>21</sup> Aune Diosta wakpuj wainna wanmakmuruzne “Dios kwisha wari” kaizmírachain. Aune, Cristo Jesústa níjkulturuzne, makis pailta payukima “Dios kwisha wari” kizmírachain. Pailti.

## 4

### *Jesústa níjkulturuzne wanmakkamtu*

<sup>1</sup> Nane kajchira waritmika ish, au Anpat nawa paiña kiwainmumika namtit akwa. Katmizna nane uruza, Dios akwanarítuza, paikwanamtus, Dios uruza kurutukanain uzanapa. <sup>2</sup> Urupain nil mintain. Aune mamaztuzkin an wat makpas minman. Mamaztuza wat kirain. Tiriztuasmin, mamaztuza impara imparain kurunnarain. U awaruza pashinamtu akwa, usparuza tailcharain. <sup>3</sup> Chiwazha wat kirain, wan Diosta piantuzkasa wanmakkana. Sinam Izpulne uruza wanmakninnapa kiwainnanazi, mamatzuskasa kalpain uzanapa. <sup>4</sup> Aune maza kwalkanain wanmakpuspas, maza Sinam Izpulmin aukasa uztu akwa. Diosne uruza akwanarit, ussa tirizanapa, uruza kishimtu aizpa sapnanakima. <sup>5</sup> Aune maza Anpatmin mijmakpas. Aune maza kamtammin mijmakpas, níjkulna, aumiza watsat milnana. Aune maza munmin mijmakpas, maza Anpatta kanpantu akwa. <sup>6</sup> Au maza Taitta Diosne wan awaruza sanara. Usne wan wa aizpa ininnamtu. Diosne aumiza, Cristora níjkulturuza, kiwainashimtu, us kishimtu aizpa kin.

<sup>7</sup> Cristone au maza mazain chiwazha pit milanashira, us akwa kal kianapa. Sun akwa, aune “Dios kwisha wari” pianmakpas. <sup>8</sup> Katmizna Dios pitta ka parit:

“Cristo chiyura kailtawane, usne uskasa akkwan anupparittuza milnara.

Sua usne paiña awaruza chiwazha pit kin milnara,  
Cristo kishimtu aizpa kianapa.”<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Une sun pit “chiyura kailta” parit aizpa piankamashina. Ka piankamtain: an chiyura kailtamikane an ñancha an su pilkin kihshta. <sup>10</sup> An su pil kwashtas kihshtamikakas wan kwash chiyura nuramikakas Cristo i. Usne wan saritkin uznazi, wan Dios pashimtu aizpa pailnakima. <sup>11</sup> Usne mamaz tuntu pit awaruza milnara. Anparuza Diospa inintaruz namninnara. Anparuza Dios kaizta aizpa kainammtuz namninnara. Anparuza Dios watsal pit mamaz awaruza kainammtuz namninnara. Anparuza wanmakmukin kurunmuruzkas kamtamtuzkas namninnara. <sup>12</sup> Sunkana paiñaruz akwa kira, wan Diosta piantuza tinta kawininnanapa, wanmakmuruza kiwainnanapa, Cristo kishimtu aizpa kianapa. <sup>13</sup> Sunkana manaz aune maza kwalkanain wanmakiznapas, au Dios Painkulta níjkulamtu akwa, ussa wat piankamanapa. Sunkana aune Diosta piantuzkanain kawiiznapas, Cristokanain namana. <sup>14</sup> Mane aune kawirachiruzkanain chi manapas. Inkwane ainki kanuara tinta nuppain kit pi minta kikwara inintu. Nil chi kamtamika mamaztuza kamtanaranare, usne inkwakana mamaztuza maizninnamtu. Pirail kaiztu akwa, usne mamaztuza ñanta kininat kit mamaz miwara ininnamtu. <sup>15</sup> Sunkana mamaztuza pashinamtuasmin, aune Diospa watcha kaiziznapas. An tinta kawirawamakpas, au Cristo inintu aizpa kiana. <sup>16</sup> Usne aumiza wanmakninnat kit aumiza ininnamtu, maza awakanain namanapa. Aune akkwan makpas. Aune Cristowa kwal makpas, mamaztuza wat kiwainnapa, au chiwazha we aizpa sappanapa. Mamaztuza pashinamtuasmin, aune an wat kawiat kit an tinta namanapas.

### *Cristo akwa mamaz tuntu uztain*

\* 4:8 Sal 68.18

<sup>17</sup> Sunkana manaz Anpat nawa ininta akwa, nane uruza kaiznat kit tinta kurunnamtus, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Uspa minñamtu aizpa kain i. <sup>18</sup> Uspa minñamtukas, mizurainkas Dios pit piankamasachi. Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane nil uzasachi. Dios pashimtu aizpa kiasachi, timpa awa akwa. <sup>19</sup> Mitsal kiamtuchi akwa, uspane chiwazha kwail kiamitzu. Uspane wan tuntu kwail kiashimtu, paitachin. <sup>20</sup> Une sunkana Cristowa piankamarachi. <sup>21</sup> Cristowa miarawane, mamaztuz uruza Cristowa kamtarawane, uruzne ussa njikulara, uskasa chan. Suasne une Jesúspa watsal pitkas watchakas piankamara. <sup>22</sup> U ñamin uzarakanain uzman. Ñamin kwail kishiamtuasmin, une chiwazha kwail kiashira, u pirail apparit akwa. <sup>23</sup> Diosne u izpulta maizninnashina, u wat chaanapa. U minñamtu aizpa maizninnashina, Diosta nil wakpuj wainñanapa. <sup>24</sup> Une masas awakanain maiznintain. Diosmin uruza namninashina, wan awa u nil uzamtu izanapa. U watcha piankamarit akwa, une awakasa nil uzanazi, Dios pashimtu aizpa kin.

<sup>25</sup> Katmizna anne me pirail kaizman. Cristo akwa aune maza kwalmin makpas. <sup>26</sup> Katmizna wan Cristora njikulturuza watcha kaiztain.

<sup>26</sup> Minpazhara pilchapuztane, aliz kulman, kwail kimanpa. <sup>27</sup> Nashnakima mamazkasa pilchapuzman. Aza ussa wat kulnintain. <sup>28</sup> Sun kitpa, Diablo uruza kwail kininmanpa.

<sup>28</sup> Walkumtuatmikane walkwan chihkat kit wat kal sait kit tinta kal kimiztawa, pial kana kin, chiwazha we mijtuba milanana.

<sup>29</sup> Minainkas kwail pit paraman. Paramtuasmin, an watsal pit pararin, usparuza Diosta an wat piankamna kiwainanapa. Sun wat pit akwa, une Diosta we piantuza kiwainnashina. <sup>30</sup> Kwail pit paramtune, une Diospa Sinam Izpulta tayalninnanazi. Sunkana paraman. Sinam Izpulne uruza nanat kit uruza kwira kin namta, Cristo amtu payukima. Sun payura usne aumiza us tukin watsat milnanazi, pailta payukima uskasa uzanapa.

<sup>31</sup> Mamaztuza aliz minman. Mamaztuzkasa pilchapuzman. Mamaztuza tinta kwianman. Mamazkasa waya kiman. Mamaz awawa kwail pit paraman. Minainkas aliz kulman. <sup>32</sup> Mamaz tuntu uztain. Sunkanain mamaztuza wat kiwainnashit kit usparuza pashinarawa. Diosne Cristo akwa uruza wat kulninnara. Usne uskanain uruzpain wat kulninnarawa.

## 5

### *Une Dios pashpakanain uzarawa*

<sup>1</sup> Dios uruza pashinamtu akwa, uruzne paiña wat pashpakanain uzat kit us pashimtu aizpa kirain. <sup>2</sup> Mamaztuza pashinarain Cristo aumiza pashinarakanain. Cristone ussain chihkat kit au akwa naiz kit irit, Dios pashit aizpa kinpa.

<sup>3</sup> U Diospa kwalkanain uzamtu akwa, ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi. Kawarain, ashampa mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi. Chiwazha kwail aizpa kiman. Chiwazha mamaz mij aizpa nakaman. Diospa kwal asmin, sun kin wat chi. <sup>4</sup> Mitsal pitkas kizman. Chiwazha kwail pitkas kizman. Kwail ultimal pitkas kizman. Awaruza paramtuasmin, au wat Diosta kwisha wari kiztai. <sup>5</sup> Mamazpa ashampakasakas mamazpa ampukasakas pitmuruzne Dios inintukin uzamanazi. Kwail aizpa kimtuzne Dios inintukin uzamanazi. Chiwazha mamaz mij aizpa nakashimtzne Dios inintukin uzamanazi. An akkwan wa aizpa pashimturuzne sunnim minñamtu. Uspane Diospa kwalchi. An awaruzne Dios inintukinkas Cristo

inintukinkas mizurainkas uzamanazi. <sup>6</sup> Pirail apmuruza níjkulnininman. Usparuza iman. Diosne sun pirail apmuruza aliz kulnanazi, us kaipta aizpa miarachi akwa. <sup>7</sup> Sun awakasa chaman. Sun awakasa wanmakman.

<sup>8</sup> Ñamin Diosta piankamarachi akwa, une kwailmin kiara. Au Anpatta wanmakkarakima, une paiña kwal namat kit Diospa watcha piankamara. Katmizna une Anpatta níjkulamiztawa. <sup>9</sup> Diosta piantuzne wat aizpkas nil aizpkas watcha aizpkas kianazi. <sup>10</sup> Au Anpat pashimtu aizpa piankam kit kirain. <sup>11</sup> Diosta pianchiruz kwail kishiakane, uspakasa kwail kin iman. Anza watsal kurunnarawa, uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa, uspa kwail chihkaanapa, Cristora kaiyanapa. <sup>12</sup> Nane puintain uspa kwail kiamtu aizpa parashitchish, usne nowa kwisha mitsal kininamtu akwa. <sup>13</sup> Cristora níjkulturuz nil uzakane, suasne kwail kimturuzne uspa kwail kiamtu piankamanazi. <sup>14</sup> Sun akwa awane uspa kwail kiamtu piankamanazi. Mazane ka kaipta:

"U Cristora pianchiruz mirain.

Diosta kaitain.

Cristone uruza watcha piankaminnanazi."

<sup>15</sup> Katmizna, uzamtuasmin, wat chaat kit nil uztain. We piantuzkana uzman. Dios wat piantuzkana uztain. <sup>16</sup> Pailta payukima wat kirain, kwail awa uzat kit kwail kiashimtu akwa. <sup>17</sup> Katmizna timpa awakana uzman. Au Anpat pashimtu aizpa piankamat kit kirain, ussa wat kulna. <sup>18</sup> Katmizna chappi tain piwal kuman. Pina piritne, une uruzpain kwail kiarinazi, wan karinkima. Anza watsal Diosta paikwatpa, paiña Sinam Izpul uruza ininnanapa. <sup>19</sup> Diosta wakpuj waintuasmin, salmoskas Diospa kantakas kanta kirain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kaizamtuasmin, "Diosta kwisha wari" tinta kitztai. <sup>20</sup> Anpat Jesucristo aumiza ussa wanmaktit akwa, pailta payukima Taitta Diosta aishtaish kitztai, us wan kirit akwa.

### *Ampune paiña ashampakasa miza uzna piankamtawa*

<sup>21</sup> Uruzpain mamaz kuruntu aizpa mit kit kirain, u Cristo kaipta aizpa kiashimtu akwa.

<sup>22</sup> Cristora mimtukanain kasara kirit ashampane paiña ampu kaiztu aizpa mirawa. <sup>23</sup> Ampune paiña ashampara ininshina. Kawarain Cristone paiña wanmaktuza ininnashina. Usne paiña wanmaktuza watsat milnanamtu, usparuza paiñawa namninnanapa. Sun wanmakmuruzne paiña kwal namara. <sup>24</sup> Wanmakmuruzne Cristora miat kit us kaiztu aizpa kiarawa. Kawarain, ampu mijmikane paiña ampu kaiztu aizpa mit kit wan kitpa.

<sup>25</sup> Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, Cristo paiña wanmakmuruzna pashinamtukanain. Uskas wanmakmuruz akwa ishira. <sup>26</sup> Jesús uspa akwa irit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanat kit usparuza nil namninnara. Dios watsal pit usparuza kainanarit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Katmizna awane usparuza kwazikasa munanarit. <sup>27</sup> Usne wan wanmakmuza paiñawa namninnara, Dios pashimtukanain wat uzanapa. Usne paiña wanmakmuza sinam awakana, kwail kimtuchiruzkana, namninnamtu. <sup>28</sup> Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, paiña ñara pashimtukanain. Paiña ashampara pashimtumikane usmin kwira kimtu, paiña ashampa paiña ñakana akwa. <sup>29</sup> Minminkas mizurainkas paiña ñara naizninshimtuchi. Usne kumira kwat kit ussain kiwainshina, Cristo paiña wanmakmuza wat kiwainnamtukanain. <sup>30</sup> Akkwan wanmakmuruz purakas, aune paiña ña makpas. <sup>31</sup> Dios pitta ka parit: "Kutmizna papihshtakas akkuhshtakas paimpá tiwij itpane, ampune

paiña ashampara wanmakanzi. Sun paasas maza awakanain namnazi.”<sup>32</sup>  
 32 Makima awane sun Dios pitta parit aizpa piankamarachi. An pitne Cristowakas paiña Cristora wanmakmuruzpkas kamtamtu, mazakanain namarit akwa. <sup>33</sup> Mane mamasa sunkanain ka kitzus: Wan chiwal ashampa mijmikane paiña ashampara ussa pashimtukanain pashitpa. Wan ampu mijmikane paiña ampu kaizta aizpa mirawa.

## 6

### *Papihshtuzkas pashparuzkas*

<sup>1</sup> Cristora piankamamtu akwa, u pashparuzne papihsh kaiztu aizpa miat kit kirain. U sun kiarane, nil i. <sup>2</sup> “U papihshpkas u akkuhshpkas wat min kit usparuza wat kirain.”<sup>33</sup> Diosne an wat inim kishimtumikasha chiwazha wat aizpa milan namta. <sup>3</sup> Ka kin namta: “Na sun kaizta aizpa kitne, une wat kulat kit akkwan payukima uzanazi.”<sup>34</sup>

<sup>4</sup> Papihshtuzakas akkuhshtuzakas kurunamtus, u pashparuza ukasa aliz kulniñnamanpa. Usparuza wat kawinanat kit kamfanat’ kit kurunnarain, uspa Jesucristo pashimtu aizpa kianapa.

### *Kiwainmuruzkas anpattuzkas*

<sup>5</sup> U kiwainmuruza kurunamtus, u anpattuza wat minñat kit uspa uruza kizamtu aizpa kapal kianapa. Paiña kal wat kitpa, Cristowa kiwainmumika kal kimtukanain. <sup>6</sup> U anpat uruza iznamtuchikas, us kaiztu aizpa kitpa. Anpatpa kal kimtuasmin, paiña izardinmin tinta kal kiman, us u akwa wat minnapa. Une, Cristowa kiwainmuruzne, tinta kal kiarawa, u wan Dios pashimtu aizpa kiashimtu akwa. <sup>7</sup> Awa kiwainmumikanain apas anpat iztukin kal kimtuasmin, une wat kulat kit paiña kal kiarawa, au Anpat pashimtu aizpa kianapa. <sup>8</sup> Piankamtain. Au Anpatne wan kiwainmuruzkas wan kiwainmuchiruzakas chiwazha milam milananaizi, uspa wat kal kiarit akwa.

<sup>9</sup> U anpattuza kurunamtus, up kwainmuruza kawarain wat kianapa, usparuza naizninna namtachin. Piankamtain. Une, anpattuzkas kiwainmuruzkas, maza chiyuras Anpatmin mijmai. Usne wan awaruza kawarain iznat kit uspa kwail kiarit aizpkas uspa wat kiarit aizpkas kiznanazi.

### *Cristora piantuzne Diablowa kwalkasa waya kiamtu*

<sup>10</sup> Mane me minpa pit kainanash. Au Anpat aumiza uskasa wanmaktit akwa, aumiza tinta kiwaintit akwa, uruzne tinta namtain. <sup>11</sup> Chiwazha Dios uruza milan namtu aizpa saptain, u tinta chaanapa. Diablo uruza kurunnakane, us kaiztu aizpa miman, uruza kwail kininmanpa. <sup>12</sup> Aune an sukit awakasa waya kimtuchimakpas. Aune wan chiyuras kwail izpulkasa waya kimtumakpas. Uspene tinta mai. Uspene amparinkwa intintuzkanakas ajkum intintuzkanakas saliz awaruza intintuzkanakas pura. Uspa kwail kiamtu akwa, awane amtawarakanain chaamtu. <sup>13</sup> Katmizna Dios wan uruza tinta kulinnara akwa, us umiza milan namtu aizpa saptain, umiza pakpaanapa. Sun kwail payura Diabloska paina izpultuzkas umiza kwail kininnashina. Sun kwail payu taizkane, une tailchat kit tinta namtain. Dios uruza kiwainnashimtu akwa, Diablo kaiztu aizpa kiamanpa.

<sup>14</sup> Dios pit watcha akwa, une us kaiztu aizpa miarawa, tinta namanapa. Pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa, Dios uruza pakpaanapa. <sup>15</sup> Dios watsal pit Diosta pianchiruza kainanapain, Dios usparuza watsat milnanapa, au Dioskasa kalpain uzanapa. <sup>16</sup> Pailta payukima Diosta

níjkulamtuasmin, une Diablora anuppaanat kit ussa mimanazi. <sup>17</sup> Dios uruza watsat miñnara akwa, Diablo kaiztu aizpa miman. Diosne paña Sínam Izpul akwa, paña pit aumiza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa. <sup>18</sup> Chiwazha kiamtuasmin, Diosta pailta payukima paikwarain, uruza kiwainanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa. Paña Izpul uruza kurunnamtuasmin, izkulat kit Diosta paikwarain, pailtachin. Paikuamtuasmin, wan Diosta piantuz akwa paikwarain. <sup>19</sup> Na akwakas paikwarain, us nawa kiwainapa, na Dios pit mamaztuza kamtanana. Diosta paikwarain, Dios nawa finta namninapa, Dios watsal pit wan awa purakin tinta parananapa. Ñamin awane sun watsal pit piankamarachi. Mane awane sun watsal pit Jesucristowa piankamashina. <sup>20</sup> Diosne nawa Jesucristowa inintamika namnin kit mamaztuza ininnara, paña watsal pit kamtanana. Dios watsal pit akwa, nane kajchira was. Mane Diosta paikwarain, na Cristowa paranpa, chinkas ishkwatchin.

### *Minpa pit kitzu*

<sup>21</sup> Aune Tíquicora pashimtumakpas, Cristora níjkultu akwa. Usne wat uz kit au Anpatpa kal kiwainta. Usne nawa uruza kainana inazi. <sup>22</sup> Katmizna nane Tíquicora uruza ininnamtus, apain au kiamtu aizpa piankamanapa, us uruza an tinta namninanapa.

<sup>23</sup> Au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, wan Cristora níjkulturuz usparuzpain kalpain uzanapa, Diosta an wat níjkulanapa, pailtaruza pashinanapa. <sup>24</sup> U pailta payukima au Anpat Jesucristora pashiamtu akwa, nane Diosta paikumtus, uruza wat kiwainanapa.

Pailti.

## Filipenses

### San Pablone An Pinkih Para

Macedonia suwara imtuasmin, San Pablone Filipos pipulukin an ñancha Cristora níjkulturuza wanmakninnara. Pablo kajchira siptit akwa, usne usparuza an pinkih pamtu, usparuza panashimtu akwa. Cristora níjkulturuza "aishtaish" kiznamtu, ussa kiwainapa, pial ussa milaarit akwa. Uskas uspa akwa tayaltu, kwail kamtamtu sun pipulura iara akwa. Katmizna usne kurunnamtu, Diosta kanpaanapa, tinta namaanapa, mama Cristora an níjkulaanapa.

Kakishapu kiznarawane (1.1-11), Pablone usparuzpa Diosta "aishtaish" kitzu, sun Filipos pipulura uztuz Cristora níjkulamtu akwa. Suasne usne usparuza us maztu aizpa kainanamt, us kajchira siptit akwa. Pablo Cristokasa wanmaktitkas, usne Cristo akwa inapain i. Ka kitzu: "na uztane, Cristo akwa uznash; na irane, chiyura kana kinash" (1.12-21). Usne Filipos pipulura uztuza kurunnamtu, Cristora mama níjkulanapa, tinta namanapa, Cristo uztakana uzanapa (1.27-2.18). Suasne Pablone paña kiwaintuzpa, Timoteowakas Epafroditowakas, panamtu (2.29-30).

Mamasa usne "nane wat min ish" kaiznamtu, Cristora wanmaltit akwa, Cristo ussa nil awakana namtit akwa. Us Cristora níjkultit akwa, Diosne ussa chiyura milshina. Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Jesucristo akwa wat kulanapa, us kamtamtu aizpa kianapa (cap. 4).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Pablokas Timoteokas Jesucritora kiwainnumika mai. Aune "kakishapu" u Jesucristora plantuza Filipos pipulura kaiztuas. Wanmakmukin inintuzakas "kakishapu" kitzuas. Mamaz wanmakmukin kiwaintuzakas "kakishapu" kitzuas.

<sup>2</sup> Au Taitta Dioskas au Anpat Jesucristokas uruza wat kiwainnashimtu, ayukta minñat kit watmin užanapa.

#### *Pablone Diosta paikumu níjkulturuz akwa*

<sup>3</sup> Uruza níjkulnakane, Diosta aishtaish kitzus. <sup>4</sup> U akwa paikumtune, nane wat kul kit paikumtus. <sup>5</sup> Au paasne sulmin Dios watsal pit kainamtuas, an ñakis makima. <sup>6</sup> Jesucristora níjkularasmin, Diosne u akwa wat kimizta. Usne uruza wat kírit aizpa an kimiznazi, Jesucristo kailtu payukima. <sup>7</sup> Uruza watmin min kit panashimtu, u nakasa Dios watsal pit kainana masara akwa. Diosne aumiza wat min kit kiwainta. Kajchira wakas, ininmikara iztakin purakas, nane Dios wat pit parat kit nil kainananash. <sup>8</sup> Diosne na uruza kwisha pashinamtu pian, Jesucristo uruza pashinamtkanain. <sup>9</sup> Diosta paikukane, nane paikumtu mamaztuza an akwan pashiamíznapa, Diosta an piancam kit an nilmin minñanapa, <sup>10</sup> an nil aizpa naanapa. Sunkana kiarane, pailta payu wat užarane, une kwail kiamanazi. Minminkas uruza Dios iztakin kwail patkulmanazi, Cristo kailtu payu taizkane. <sup>11</sup> Jesucristone uruza kiwainnanazi, nil chaanapa, wat kianapa, awa Diosta kwisha wari kizanapa.

#### *Nane Cristo uztakana uzshimtus*

<sup>12</sup> Cristora plantuz, na kaiztu aizpa m̄rain. Wan nawa kiarit aizpa akwa, mamaztuzne an awaruza kamtanara, Dios watsal pit mianapa. <sup>13</sup> Sunkana apain wan katsa suldaruruza ininturuzkas mamažtuzkas na kajchira wara pianmai, na Cristora kanpara akwa. <sup>14</sup> Na kajchira wa izarawane, an akwan

Cristora piantuzne au Anpatta pashiat kit Dios pit an tinta kwinta kiara, ishkwatchin.

<sup>15</sup> Watcha i. Minpazhane Cristowa ñanta kamtaamtu, na kimtu aizpa wat chi minñamtu akwa, nawa aliz kulamtu akwa. Diosta pashimtuasmin, mamaztuzne Cristowa anza wat kainanamtu. <sup>16</sup> Pashiamtu akwa, Cristowa kamtaamtu. Na kit aizpa pianmai. Kajchira wakas, nane Dios watsal pit ininturuza nil kainananash. <sup>17</sup> An ñancharuzne uspaine minñat kit nawa kwail minñamtu, Cristora wat piantuchi akwa. Na kajchira warit akwa, uspane nawa an naizninñamtu. <sup>18</sup> Paas pit pararakas, nawa kwail minñarakas, watcha minñarakas, uspa kaizamtu aizpa mimtuchi ish. Uspa chiwazha kizamtuasmin, Cristowa pit kaizamtu. Sun akwa watsal kultus.

<sup>19</sup> Watcha, nane anza wat kulmiznash. Nane na akwa watmin puztinazi mintus. U Diosta paikuamtu akwa, Jesucristowa Izpul nawa kiwaintu akwa, nane kajchiras watmin puztinash. <sup>20</sup> Sun payura tiriztuasmin, Dios pit tinta parananash, mitsal kitchin, ishkwatchin. Kajchiras puz kit uztane, irane, Diosne nawa wat kiwainshina. Ñamin makima nane tinta kal kishimtu, wan awa Cristowa an piankamanapa, wat minñanapa. <sup>21</sup> Apain uzne, Cristo inintu aizpa kishimtu. Irane, chiyura anza wat uznash. <sup>22</sup> Au sukimin uzne, nane Cristo akwa kal kinash, wan awaruz ussa nijkulat kit piankamanapa. Nane chiwazha pianchish. ¿Uzna anza watsa? ¿Inna anza watsa? <sup>23</sup> Paas tuntu kirane, kwisha sam i. Nane au sukis ishimitsu, Cristokasa tuan. Nawane inna anza wari. <sup>24</sup> Sunkana nane u akwa an sukin uznash. Na uzna anza wari. <sup>25</sup> Katmizna nane au sukin uruzkasa nukkulmiznash pianish, uruza kiwainana, u an wat nijkulanapa, u an wat kulanapa. <sup>26</sup> Na mamasa uruza kailkane, une na akwa an wat minñat kit akwan piji Jesucristora aishtaish kizamiznazi.

<sup>27</sup> Sunmin kiamiztain: Cristo watsal pit parit aizpa iz kit nil uzarawa. Na uruza izna ikane, na uruza chi imakane, na kaizta aizpa kirain. Maza kwalkanain wanmakkat kit maza pitmin kaizarakanain miat kit uzarawa, nil uzanapa. Une sulmin an watsal pit izat kit nijkularawa, uruzpain kiwainana. U miza uzamtu piankamshimtu. <sup>28</sup> Aliz awa Dios watsal pit akwa ukasa waya kikane, ishkuarachi. Sun kwail kiat akwa, uspane minpa payura iarinazi, ñta naizana. Sunkana Diosne uruza watsat milnanazi. U Dios inintu aizpa kiamtu akwa, Diosmin wan uruza kiwainanat kit sinam kulninnanazi. <sup>29</sup> Diosne uruza wan kain milanara, Cristora nijkulanapa. Cristora nijkulamtu akwa, ukas Cristo akwa naizarinazi. <sup>30</sup> Naizamtuas, aune Cristo akwa sulmin tinta kimtumakpas, wan paiña pit mianapa. Une an ñancha na kit aizpa izara. Mane une na tinta kimtu aizpa miamiztu, wan Dios pit mianapa.

## 2

### *Jesús uztakanain uztain*

<sup>1</sup> Cristone uruza kiwainashimtu, tinta kulanapa. Uruza panashimtu, u wat kianapa. Dios Sinam Izpulne aumiza akwanamtu, uskasa sulmin wanmakkana. Une mamaztusa pashinamtu, kiwainana. <sup>2</sup> Katmizna wan na kaizta aizpa kirain. U mamaz tuntuin nijkularane, nane watsal uznash. Une uruzpain pashirain. Sulmin minñat kit kal kiarawa. <sup>3</sup> "Aune mamazkin an wat kitmakpas" kizanachi. Kal kimtuasmin, umin minkain. Mamatzupas anza wat kiarit aizpa minñarawa. <sup>4</sup> U akwain wat kirit aizpa sayanachi. Mamazpa wat kiarit aizpa sairain.

<sup>5</sup> Uruzpain kawarain mintain, Jesucristo mintakanain, usmin anza katsa namtachi akwa. <sup>6</sup> Jesúne sunkana uzta:

Jesúsne Dios azi.

Jesúsne Dioskanain ininna sairachi.

<sup>7</sup> Diostas us mij aizpa paimpá chihkat kit  
ampukanain kawira,  
kiwainmumikakanain namna, awaruza kiwainanapa.

<sup>8</sup> Awakanain uzasmin, usmin an ainkin namta.  
Dios ussa ininta aizpa kit kit  
kurushta mitsalpazhain ira.

<sup>9</sup> Katmizna Diosne ussa anza katsa nam kit  
uskasa ininna unat kit  
ussa mamaz munkin anza wat mun munta.

<sup>10</sup> Suasmesa Jesústa mimitchiruzkas  
mimituruzkas chiyura uztuzkas  
au sukin uztuzkas pil ayukman uztuzkas  
ussa wakpuj wainñanazi.

<sup>11</sup> Suasne war awane "Jesúsne Anpat i" kizat kit kwinta kianazi.  
Sun kizamtuasmin, "Taitta Diosta kwisha wari" kizanazi.

### *Cristora níjkulturuze an sura wat uzanazi*

<sup>12</sup> Katmizna, na Cristora níjkulturuze pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mirain. Na uruzkasa uztuasmin, une na kaizta aizpa pailta payu miara. Maneme na attisita uzasmin, an ñakanain na ininta aizpa an nil mirain. Dios uruza sinam sanarit akwa, ussa wakpuj wain kit us kurunta aizpa kit kit Diospa kal chihkat aizpa kirain. <sup>13</sup> Diosne ukasain kal kimiz kit kiwaintu, us pashit aizpakas wan kianapa.

<sup>14</sup> Wan kirain, pilchapuzarachin, kutkuarachin, <sup>15</sup> minminkas u kwail kiarit kizamanpa. Dios uruza paiña kwal namnarit akwa, uzat kit watmin mintain. Kwail kimtuzkin uzamtuasmin, chinkas kwail kiman. Suasne sun awane u mamaz tuntu uzamtu aizpa izanazi. <sup>16</sup> Une an watsal pit kaiznarawa, mamatzuzkas miat kit mamaz tuntu uzanapa. Sunkana Cristo akane, nane u akwa kwisha wat minnash, u ap pit miara akwa. <sup>17</sup> U Diosta níjkulara akwa, us pashit aizpa kiarit akwa, une us akwa naizara. Imtune, nakas u akwa naiztinash, na uruza Diospa kainanat akwa. U akwa naiztakas, nane ukasa watsal kulnash. <sup>18</sup> Sunkanain nakasa watsal kultain.

### *Timoteokas Epafroroditokas*

<sup>19</sup> Anpat Jesústa níjkulmiztu akwa, nane Timoteora u uztukin azain ininshimtus. Us kailkane, miza u uzamtu kainakane, nane watsal kulnash. <sup>20</sup> Usne u akwa nakananin mintu. Minminkas uskana u wat akwa kiwainshimtuchi. <sup>21</sup> Wan awane uspaine kal kiamtu aizpa sayamtu. Jesucristowa kal kin minñamtuchi. <sup>22</sup> Uruzne miza Timoteo nil uz kit wat kit aizpa pian. Usne nakasa Dios watsal pit kainana kiwainta. Usne painkul papishhta kiwaintukanain nawa kiwainta. <sup>23</sup> Na kimtu aizpa pailtawane, nane Timoteora uruzpara aza ininshimtus. <sup>24</sup> Ap Anpat nawa kiwaintuasmin, nane masakin uruza inash.

<sup>25</sup> Mane nane Epafroritora kailninna mintus. An añakanain níjkultamikane nawa kiwain kit nakasa awa iztakin kwisha wat kamtanara. Une ussa nawa ininñara, na we aizpa kiwainapa. <sup>26</sup> U us imtu miara akwa, usne tayal kit wan uruza kwisha izna ishira. <sup>27</sup> Watcha, inapain tuazi. Diosne ussa kiwainta. Irachi akwa, nawakas kiwainta, na kwisha tayalmanpa. <sup>28</sup> Katmizna nane ussa azain ininshimtus, u ussa mamasa izat kit watsal

kulanapa, na we tayalnapa. <sup>29</sup> Us akane, au Anpatta nijkultu akwa, ussa yalta napnintain, watsal kulnapa. Wan awa uskanain wat minñarawa. Epafroditu awakanain wat paraarawa. <sup>30</sup> Nawa tinta kiwaintuasmin, usne imasara, Cristowa kal kimtu akwa. Us u akwa watmin minshimtuasmin, usne u wan kishiamtu aizpa wan tinta kimizta, nawa kiwainna.

### 3

#### *Cristora piankamna*

<sup>1</sup> Mane, Cristora piantuz, au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, watsal kultain. Uruza an pit paakima parakas, nawa kwail kinaptuchi. An pit na kaizta aizpa u akwa nil i. <sup>2</sup> Kwail kimtuzkasa wanmaknarachi. An ña titmuruzne Cristora nijkularachi. Ñanta kamtaamtu, awa uspakanaain kianapa. <sup>3</sup> Au Cristora nil nijkulamtu akwa, aumin watcharuz makpas. Paiña Izpul akwa, Diosta wakpuj waintumakpas. Jesucristowa kwisha wat mintumakpas. Aumin kal kiarit aizpa nijkultuchimakpas, sinam watsanapa. <sup>4</sup> Watcha. Nane chiwazha na kit aizpa anza nijkulshinas. Mamatzuz uspa kiarit aizpa nijkulamtuksa, nane uspakin anza akwan nijkulshimtu. <sup>5</sup> An ñancha nane na kirit aizpkas miza na uzta aizpkas kainanamtus.

Ocho payura kawirawane, awa nawa tittara, Judío awa inim akwa.

Benjamínpa kwal ish.

Kawimtuasmin, nane Judío awa arau.

Ap taittakas ap akkwakas Judío awa mazi.

Fariseo Judío awa kurunta aizpa kimtuasmin, nane Moisés ininta aizpa kimitzau.

<sup>6</sup> Cristowa wanmakmuruza tinta kanpashinat kit naizninnara.

Moisés ininta aizpa nil kirau, pailnakima. Minminkas ininta aizpa na kitchi kizasachi.

<sup>7</sup> Wan na akwa kimtu aizpa nijkultau. Mane nane wan kit aizpa chihkarimtu, na Cristora nijkultu akwa. <sup>8</sup> Katmizna wan chiwal kirit aizpa kain i mintus, chinkas na akwa kana kitchin. Na sun wan kirit aizpakin Anpat Jesucristora piankamna anza watsal i. Nane wan chiwal mij aizpkas wan chiwal kirit aizpkas pakkain min kit wan chihkarimtu, Cristora kanpana. <sup>9</sup> Suasne nane Cristokasa sulmin uzmiñash. Na nil kishimtu aizpkas Moisés inintit aizpkas, nawa nil uzna namninsachi. Diosne Cristora nijkultuza kiwainamtu, nil uzanapa. <sup>10</sup> Nane Cristora an wat piankamshimtu. Diosne Cristo irittas tinta kuhsninta akwa, kawarain nane Diosta paikumtu, nawa kiwainnapa. Nakas Cristokana naiztakanain naiztinash. Cristone Dios ininta aizpa kira, innakima. Nakas Cristokana Dios ininta aizpa kishimtu, innakima. <sup>11</sup> Wan irittas kuhsakkane, nakas sun payu tiriznash, irittas kuhsna.

#### *Minparakima ñin it kit piannamitzu*

<sup>12</sup> Nane makima miza uzna we pianish. Wan kin pashit aizpa paitachish. Jesucristo an ñancha nawa akwarit akwa, nane Cristora sait kit us pashit aizpa kishimiznash. <sup>13</sup> Cristora piantuz, mirain. Nane mama wan kishit aizpa paitachish. Sunkana minnash. Nane miza an ñancha uzta aizpa mainshimtu, makis paita payukima na kishimtu aizpa kin. <sup>14</sup> Suasmesa, Dios pashit aizpa kiarawane, nane minpara piannanash, paita payukima chiyura uzna. Suane Diosne Jesucristo akwa nawa akwanat kit nawa milam milanazi.

<sup>15</sup> Katmizna, wan nil nijkulamturuzne sunkanain mintawamakpas. Mamaztuz mamaz tuntu minñarane, Diosne usparuza kurunnanazi, nil piampamanapa. <sup>16</sup> Makima aune akkwan pit izat kit piankamtamakpas. Suas an piankam kit an nil pit akwa wat uztain.

<sup>17</sup> Cristora piantuz, nawa izat kit na uztakanain uztain. Mamaz nakanain uzturuza izat kit sunkanain kimiztai. <sup>18</sup> Akkwan pijikima kaiznaritkas, mane nane mamastra tayal kit az kit sunmin kaiznamitus. Akkwan awane "Cristo au akwa irachi" kizamu. <sup>19</sup> Sun Cristora aliz awaruzne minpa payurane iarinazi, ñita naizana. Uspain chiwazha kwan pashiamtu aizpkas kwail kiashimtu aizpkas minñamtu. Diosta minñamtu. Kwail kiamtu-asmin, mitsal kiamtuchi. An sukin wa aizpa minñamtu. <sup>20</sup> Sunkana aune chiyuras kwal makpas. Chiyuras sinam sammikasha, Anpat Jesucristora tirizpuspas. <sup>21</sup> Dios tinta kimtu akwa, usne au wan najtit ña paiña watsal ñakanain namninnazi. Dios tinta kishimtu akwa, wan chiwal ñinshina, us kishit aizpa kianapa.

## 4

### *Anpatta watsal kultain*

<sup>1</sup> Katmizna, na Cristora nijkulturuza pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mirain. U nawa watsal kulnínñamtu akwa, nane uruza izshinamtu. Anpat Jesucristokasa nil uzmiztai.

<sup>2</sup> Nane Evodiarakas Síntiquerakas paikumtu, Anpatpa kwampihshkanain nijkulnapa, waya kitchin. <sup>3</sup> Watcha, nane ap wat kiwainmikara paikumtu, an paas ashampara kurunapa, uspa paas kwail kizamanpa. Uspe paasne nakasa ñancha kal kiwainpalta. Clementekas mamastra nakasa kal kittuzkas nawa kiwainñara, sun watsal pit kainana. Dios usparuza watmin uzninnař akwa, au Anpatne usparuzpa mun chiyura pinkihta parit.

<sup>4</sup> Anpatkasa chamtuasmin, watsal kultain pailta payukima. Mamasa kaiztus, watsal kultain. <sup>5</sup> Mamaztua wat mintain, wan awa u wat kiamizta aizpa piankamanapa, au Anpatne kasha anpaina pamtu akwa.

<sup>6</sup> Une wan kishimtu aizpa ishkuman. Naizakane, uruza kwail kimizkane, sunkana Diosta paikwatpa, uruza kiwainnapa. Ussa wanta aishtaish kizmiztai. <sup>7</sup> Sunkana Diosne uruza watsal usninnanazi. Minminkas Dios awa akwa kimtu aizpa piankamsachi, watsal uzanapa. Dios uruza watsal uzninna kiwainamtu akwa, usne Jesucristo akwa uruza kurunnanazi, nil minñanapa, Jesucristokasa chaanapa.

### *Wan wat aizpa mintain*

<sup>8</sup> Minpa Cristora nijkulturuz mirain. Kwinta kiamtune, watcha pit kaizarawa. Wat pitkas kaizarawa. Nil pitkas kaizarawa. Kwinta kiamtune, chinkas kwail pit kaizman. Watsal pitkas kaizarawa. Wan wat aizpa mintain.

<sup>9</sup> Wan na kamtara aizpa miat kit saptain. Na kaizta aizpa miara. Na miza uztu aizpa izara. Sunkanain kirain. Sunkana kiarane, Diosne uruza watsal uzninnanazi.

### *Filipos Awaruzne Pablora milaamtu*

<sup>10</sup> Mane nane au Anpatta kwisha watsal kultus, u mamastra nawa milan minñamtu akwa. Nawa kiwainashimtukas, une an ñancha chinkas nawa kinamarit. <sup>11</sup> U nawa kiwantachikas, nane chinkas we kitchish. Na mij aizpa wat kuj kit kamtit ish. <sup>12</sup> Na we aizpa mijkas, na akkwan mijkas, nane uzna kamtit ish. Yak kimtu aizpkas tukta kumtu aizpkas sunkana uzna

kamtit ish. <sup>13</sup> Cristo nawa kiwaintu akwa, nane watsal uzshinas. <sup>14</sup> Sunkana uruzne nawa wat kit kit na we aizpa kiwainñara.

<sup>15</sup> Nane u Macedonia sukin uzturuza Dios watsal pit kamtanamiztau. Mamaz sura ikane, u Filipos pipulukis wanmakmuruzmin na we aizpa milam ininñara, na we kimanpa. <sup>16</sup> Na Tesalónica pipulukin tuasmin, une pakima milam ininñara, na we kimanpa. <sup>17</sup> Na u milam sairachikas, nane Diosta u akwa paikumiztus, u an akkwan milam sappanapa. <sup>18</sup> Nane me u ininta aizpa wan saptit ish, tizawal. An milam Epafrodito akwa inintit akwa, nane kapal mijish. Nawa kain milat akwa, Diosne u wat kiarit aizpa iz kit u akwa watsal kulta. <sup>19</sup> Sunkana u na we aizpa milat akwa, Diosne u we aizpa milananazi. Us mij aizpa chiyura pailtuchi akwa, usne Jesucristowa kanpamtua milananazi. <sup>20</sup> Aune Diosta pailta payu kwisha wari kizpuspas. Sunkana kirain.

### *Minpa kakishapu kitzu*

<sup>21</sup> Na akwa wan Jesucristora nijkulturuza kakishapu kizanaka. Cristora nijkulturuzne nakasa puraruzne kakishapu kizmu pit inninamtu. <sup>22</sup> Wan Roma pipulukin Jesucristora nijkultaruzne Roma katsa ininmika yalta uztuza kakishapu kizmu pit inninamtu. <sup>23</sup> Au Anpat Jesucristone uruza kiwainnanazi, uruza pashinamtu akwa.

Pailti.

## Colosenses San Pablone An Pinkih Para

San Pablone sun Colosas pipulura Cristora nijkulturuza kiwainat kit paña kammuruza pa ininnara, Dios pit kamtanana. Roma pipulukin kajchira siptittuasmin, usne sun pinkih pat kit inin kit Diosta "aishtaish" kiztu, uspa Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-8). Mamaz kwail kamtamtuzne sua nappat kit kaiznara, mamaz izpultuza wakpuj wainñanapa, circuncisión señal kiarawa, minpazha kumira kuamanpa, Moisés inintit aizpa kianapa.

Pablone uspa kwail kamtamtu aizpa mishitchi. Usne Cristo wan pura aizpa sara kamtanamu; katmizna Crístone mamatzkin anza tintamika i, wantuz ussa wakpuj wainñanapa. Cristomin aliztaza Diosta wanmaknin-nashina, paña izmuruza namana, awaruza watsat milnana. Circuncisión señal kimturuzne Dios iztukin nappamanazi. Diosne Cristora nijkulturuza milnashinazi (2.11), uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Cristone mamatzkin an katsamika i. Crístone mamatzuza masas awakanain namninnantu, Cristokasa wanmakninnanapa, Cristokasa uzanapa (2.13). Cristokasa chamturuzne awaruz iztukin nil uzarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

Minpa Pablone paña izmuruza pashinamtu kiztu, uspa uskasa wat kal kiarit akwa.

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit paña inintamika namninta, Jesucristowa kainana. Timoteorakas, Jesucristo pianmikarakas, paña pit kainana ininta. <sup>2</sup> Nane an pinkih u Diosta nijkulturuza Colosas pipulukin pat kit ininnamtus. Cristo akwa une au añakanain, au kwampihshkanain mai. Nane au Taitta Diosta paikumtu, uruza kiwain kit kalpaina uzninnanapa.

### *Pablone Diosta piantuz akwa paikwanantu*

<sup>3</sup> Aune Diostakas Anpat Jesucristowa Taittarakas aishtaish kiz kit pailta payura u akwa paikumtumakpas. <sup>4</sup> U Jesucristora nijkulamtu miramakpas. Diosta piantuza pashiamtu miramakpas. <sup>5</sup> U nijkulat kit pashiamtu akwa, une Dios chiyura milashinamtu aizpa tirizamtu. Dios watsal pit miarawane, une sun milam tirizamtu. Sun wat pitne watcha i. <sup>6</sup> Minpazha sun pitmin uruzakas wan sura uzturuzakas kainanara. Dios watsal pit miarakima, Diosne awaruza kiwainashimtu. Ukas mamatzuzkas sun watcha pit an piankamarimtu. <sup>7</sup> Epafras, au wat añakanain sun pitmin uruza kamtanara. Usne nakanaín u akwa kiwainmumika i. Na uruza kiwaintuchi akwa, usne Cristo kishimtu aizpa wat kimtu. <sup>8</sup> Uskas aumiza ka kaiznara: Diospa Izpulne uruza kiwainashimtu, mamazuza pashinanapa.

<sup>9</sup> Katmizna, sun pit miarakima, aune pailta payukima Diosta uruz akwa paikumtumakpas, us kishit aizpa wat piankañanapa. Diospa Izpul uruza Dios pit piankamninta akwa, une nil kianazi. <sup>10</sup> Sunkana paikumtu, nil uzanapa, au Anpat inintu aizpa wan kianapa. Nane uruza kurunamtus, anza wat kal kiat kit Diosta an wat piankamamiznapa. <sup>11</sup> Dios tinta akwa, usne uruza an tinta namninnanazi, us mintu aizpa kianapa. Suasne naizamtukas, une tailchaat kit wat uzanapi. Wat kishit kit watsal kultain. <sup>12</sup> Taitta Diosta aishtaish kiztai, us mij aizpa nail kit auruzakas Jesucristo piantuzakas chiyura milanamtu akwa. <sup>13</sup> Usne aumiza Diablo uzatkis ukkanat kit aumiza paña pashimtu painkul inintukin uzninnara. <sup>14</sup> Diospa painkul au

akwa irit akwa, usne au kwail kit aizpa kwizninnat kirit aumiza watsat milnanara.

### *Cristone, an ñanchamikane, anza tintamika i*

<sup>15</sup> Minminkas Diosta izsachi. Jesucristo at akwa, awane Diosta pianka-mashina. Diosta wan sarachasmin, Jesucristone uz kit wan Dios sarit aizpa ininmizta. <sup>16</sup> Diosne Cristo akwa chiyura wa aizpkas au sukin wa aizpkas wan sara. Izmu aizpkas izmuchi aizpkas wan sara. Us akwa akwan ángeltuzakas inintuzakas kainamtuzakas wanmaknimmuruzakas sara. Diosne us akwa wan sara, wan awa Cristora kwisha wari kizanapa. <sup>17</sup> Wan sarachasmin, Cristone me uz kit us wan sarit aizpa nil inintu, wan wa aizpa us iztakin wanmakninnapa. <sup>18</sup> Cristone ussa níjkulamturuza ininamtu. Cristone ussa níjkulamturuza uzninnara. Akkwan awa pilta kamarikas, Diosne Cristora an ñancha kakulninta, anza katsa mikwakana namtinipa. Suasne usne anza tinta mika namtinazi. <sup>19</sup> Diosne Jesucristora uskanain namninshira, wenamtachin. <sup>20</sup> Diosne Cristo akwa wan au sura uzamtu aizpkas wan chiyura uzamtu aizpkas sulmin wanmakninnashira, paíña kwal namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne paíña aimpi akwa wantuza wanmakninnara, paíña izmuruz namanapa.

<sup>21</sup> Ñamin uruzne Diosta kasha aashitchi, kalpain uzanapa. U Diosta aliz minñamtu akwa, une kwail kishiara. <sup>22</sup> Mane Jesucristo u akwa irit akwa, Diosne uruza us kaizta aizpa mina kiwainnara, Dios iztukin chaanapa. Usne u kwail kwizninnara, Dios iztakin uzaanapa. Suane minminkas nu kwail kiriñ kizmanazi. <sup>23</sup> Cristo kaizta aizpa níjuktakima, une kawarain níjulkumiztaiñ, tinta kulnakima, Diostas paimpa itchín. Une Dios watsal pit miat kit tirizamtu, Dios u akwa wat kinanapa. Wan au sukin uzturuzne sun watsal pit miara. Nane, Pablone, Diospa kiwainmumika ish, paíña watsal pit kainana.

### *Pablone wanmakmu yalta kiwaina namtit*

<sup>24</sup> U akwa naiztukas, mane nane watsal kultus. Makis an sukin Cristokanain naiztuasmin, nakas Cristora níjkulturuz akwa naiztímptus. <sup>25</sup> Diosne nawa narit, Cristora níjkulturuza kiwainnanapa. Nawa sun kal chíhkarit, wan Dios watsal pit uruza kainana, wan awa piankamanakima. <sup>26</sup> Minminkas an pit na kaizta aizpa ñamin piankamarachi. Diosne sun pitne puntitkanain mijara. Mane Diosne paíña naríttuza nil mininnara. <sup>27</sup> Diosne Judío awa chiruza uspa akwa kishit aizpa piankaminnara. Une ñamin awa we pian aizpa pian, Cristo uruzkasa uztu akwa. Aune tiriztumakpas, chiyura uskasa uzná.

<sup>28</sup> Cristowa kainammtuasmin, aune wan awaruza kurunat kit wan pian aizpa kamtamtuakpas, wat piankamanapa, Cristo kaizta aizpa mimturuz Dios iztakin an tinta namanapa. <sup>29</sup> Katmizna nane tinta kal kimtus, Cristo nawa tinta kal kin kiwaintu akwa. Nane paíña kal kimitzus, pailnakima.

## 2

<sup>1</sup> Mane na kaizta aizpa piankamtain. Nane uruz akwakas Laodicea pipulukin uztuz akwakas nawa iztachiruz akwakas miza kiwainna tinta min kit Diosta paikumtus. <sup>2</sup> Diosta paikumtus, uruza tinta kiwainanapa, níjkultu manapa, uruzpain pashianapa. Suasne une wan Dios puntain mij aizpa piankamanazi, Cristora nil piankamanakima. <sup>3</sup> Cristora piankamarawane, aune wan Dios kaizta aizpa piankamshinamakpas, us pashit aizpa kiana.

**4** Sun uruza kaiznamtus, minminkas uruza pirail apnamanpa, mamaz miwara iamanpa. **5** Uruzkasa tuchikas, nane ukasa nijkultus. U Cristo intinta aizpa nil kiamtu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, nane watsal kultus.

### *Cristokasa uzna anza wat*

**6** U Anpat Jesucristo kaizta aizpa nijkultakima, makismin ussa nijkulamiztai, us kaizta aizpa miana. **7** Cristora nijkularit akwa, us kaizta aizpa miat kit kimiztai, Dios iztakin an tinta namana. An pit kamta akwa, nil utaz kit Diosta pailta payu aishtaish kizmiraitain.

**8** Wat kirain. Iztain, minpazha ñanta kamtam uruza kurunnamtu, uruza pirail appamtu akwa. Uspá kamtamtu aizpa kain pit. Uspane kain awawa kamtamkas ángelpa kamtamkas kamtaamtu. Watcha minñamtuchi. Cristowa kamtaamtuchi.

**9** Cristo au sura uzna piannatne, usne Dios azi. Dioskanain azi. **10** U Cristora wanmakkari akwa, une Dioskasa uzashina. Usmin wan chiyura intuzakin anza tinta ininnamtu. **11** Uruza ussain wanmakninnarit akwa, Cristone uruza nanara, uskasa uzanapa. Usne u kwail kiarit aizpa kwizninnara, uskasa uzana. **12** Kwazikasa munarawane, une Cristo munkasa munat kit kwail kiashiarachi, Cristora kanpaana. Cristo iritkas, Diosne ussa irit kamkis kakulninta. Dios kimtu aizpa nijkulturuzakas kakulninnanazi. **13** Diosta pianchiruzne, uruzne, Colosas pipulura uzturuzne, ñamin kwail kiamizta. Dios kaizta aizpa miashitchi, nil kiana. Mane Diosne Cristo akwa uruza uzninnat kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. **14** Diosne paña pit parit aizpa apain intinta, aumiza kwail kiarit kizna. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kwiznин kit kaninta. **15** Cristo kurishta iritne, Diosne wan au sukin salitzuza wan kwail ángeltuzakas taizninnara, tinta kulamanpa. Cristo irit akwa, Diosne usparuza anuppanamiztu. Uspane wan awa iztakin mitsal kularit.

### *Chiwazha chiyura wa aizpa sairain*

**16** Sunkana, minpazha u kwail kiarit kizakane, usparuza miaman, kwazikas kumirakas kumtune. Katsa pishtakas palapcha puzka pishtakas, sábado pishtakas iztai kizakane, miaman. **17** U an ñancha wan pishta izarakas, watcha we piankamara. Cristo au sukin atkima, Cristowa watcha piankamamizta. **18** Minpazha u kwail kiarit kizarakas, usparuza miaman, Dios uruza milanamtu aizpa sappanapa. Uspane impa akwa kumira we kuat kit ángeltuza wakpuj wainñamtu. Uspane mamatzuzkin anza wat piankamtumakpas kizamtu. Uspane kainkizpara iztumakpas kizamtu. An wat piankamamtumakpas kizamtu, sun awane nilchi piankamat kit kain awakanain minñamtu. **19** Cristo kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane uskasa chashiamtuchi. Cristora nijkulamturuza kurunat kit ininnamtu. Usne nijkulamturuza kiwainamtu, an tinta kulanapa. Pailta payukima Diosne nijkulamturuza tinta kulinnamtu, an nil uzanapa.

**20** Ka minñarawa. Cristo au akwa iritne, aune awa intinta aizpa miashiman, us kaizta aizpa kin. Sunkana mintain, wan an sukin uzmika intinta aizpa kiamanpa. An sukin uzamtuasmin, Cristora pianchiruz kaizamtu aizpa miaman, uspakana uzamanpa. **21** Uspane ka ininnamtu: "chuwazha kumirakas kwásachi. Impa. Chiwazha kwashiman. Sun kumira sakain," ka kizamtu. **22** Kumirakanain wan uspa kamtaamtu aizpkas sun wan uspa ininamtu aizpkas pailtinazi mamaz payura. **23** An kamtamturuzne usparuzpaine mamatzuz iztakin an wat pianmikakanain namninshiamtu. Uspane mamatzuza miza wakpuj nil wainna kamtanashimtu. Uspakas auruza wat minñamtuchi kizamtu. Uspakas chiwazha kishit aizpa kiman

kamtaamtu. Uspa kamtamtu aizpa awaruza kiwainasachi, nil uzna, ayukta kwail minñantu akwa.

### 3

<sup>1</sup> Sunkana Cristo irit akwa, mamasa kakultit akwa, aune mamaz awakanain uzarawamakpas. Sunkana mintain. An sura uzamtuasmin, chiyura wa aizpa, Cristo pashimtu aizpa sait kit kirain. Suane Cristone Diospa numal uzkin ininamtu. <sup>2</sup> Au sukin kwail kishimtu aizpa minman. Chiyura an wat wa aizpa nijkulmiraiztain. <sup>3</sup> Cristo u akwa irit akwa, uruzne kwail kiashitchi, an wat uzanapa. Maneme une Cristo akwa mamaz tuntu Dios iztukin uzamtu. <sup>4</sup> Cristone aumiza mamasa uzninnanazi. Us kailkane, usne kwisha watsal naztam izanazi. Suasne ukas Cristokas parejuin puranazi izmuruzkanain.

#### *Ñamin uztamikakas, masas uztumikakas*

<sup>5</sup> Sunkana, wan kwail minñantu aizpa kiman. Sunkanain uzman: ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi; ashampa mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi; chiwazha sinamchi kiman; chiwachi kwail mintu aizpa, chiwazha kwail kiashimtu aizpa minman; kiman. Mamazpa kwazpa mij aizpa saishimtumikane Diosta wakpuj waintuchi. <sup>6</sup> Uspa sun kiarit akwa, Diosne us kaizta aizpa miamtuchiruza ilnanazi. <sup>7</sup> Uruzne ñamin sun awakanain uzat kit wan kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miarchi. <sup>8</sup> Mane ukas wan kwail na kaizta aizpa chihkarain, an kiamanpa. Mamazta aliz kulman; mamaz awawa kwail paraman; mamazta kwail paraman; mamazkasa aliz uzman; mamazkasa kwail pit kwinta kiman. <sup>9</sup> Mamaztuza pirail kaizanachi. Sunkana uzman. Ñamin kwail kiarit. Maizarit akwa, mane une kwail kiamtuchi. <sup>10</sup> Diosne uruza masas awakanain namninnara, wat minñanapa, Diosta an wat piankamamiznapa, uskanain uzanapa. <sup>11</sup> Cristo au akwa irit akwa, Dios iztakin Judío awakas Judío chi awakas kawarain mai; ña titmkakas ña tittuchimikakas kawarain mai; mamaz suras awakas altim awakas kawarain mai; kiwainmumikakas anpat mijchimikakas kawarain mai. Anza wari, Cristora nijkultane.

<sup>12</sup> Diosne uruza pashinat kit nanara, paiña kwal namanapa. Katmizna maztuza kiwaintain; mamaztuza wat kinarain; uminpain piña minanachi; mamaz uruza kwail kikane, wat kiarawa. <sup>13</sup> Mamazkasa tailcharain. Une aliz kulturua wat kultain. Cristo au Anpat uruza wat kulta akwa, uruzkas kwarain wat kultain. <sup>14</sup> Sun wan kiarakas, uruzpain pashiana anza wari. Sun kiarane, une sulmin wanmukkanazi, nil uzana. <sup>15</sup> Cristo uruza kalpain uznninnara akwa, mamaztukasa kalpain uzmiraitzin. Dios uruza maza kwalkanain sulmin uzna akwanarit akwa, une nijkulturuzkasa kalpain uzat kit Diosta aishtaish kiztai.

<sup>16</sup> Cristowa pitne an wat piankammiraiztain. Uruzpain kamtaat kit nil uzna kuruntaín. Salmoskaś Diospa kantakas kanta kízamtuasmin, watsal kulat kit Diosta aishtaish kiztai. <sup>17</sup> Chiwazha kízamtuasmin, chiwazha kiamtuasmin, au Anpat Jesús akwa wan kimiraiztai. U Cristora nijkulara akwa, au Taitta Diosta au akwa kirit aizpa aishtaish kiztai.

#### *Cristora piantuz nil uzarawa mamazkasa*

<sup>18</sup> Ashampane paiña ampu inintu aizpa mirawa. Sun kirain, nu Anpat Jesústa nijkulta akwa. <sup>19</sup> Ampune paiña ashampara pashitpa, ussa tinta pit paratchin.

<sup>20</sup> Painkultuzkas pashuruzkas papihsh kuruntu aizpakas akkuhsh kuruntu aizpakas miarawa. Sun kiarane, une au Anpat Cristora wat kulaninnazi. <sup>21</sup> Papihshtuzkas akkuhshtuzkas painkultuzkas pashuruzkas pilchapuzniñmán, chinkas mainñamanpa, tayalmanpa.

<sup>22</sup> Kiwainmuruzne an su pamika wan kaizta aizpa miat kit kirain. Minpazha kiwainmuruzne pamikain izardak wat kal kiamtu, pamika usparuza wat kal kiare kizanapa. U Anpatta ishkuamtu akwa, wan kal kiamtu aizpa wat kirain. <sup>23</sup> Chiwazha kal kiamtu aizpa kwisha wat kirain, au Anpatta kiwainñamtu akwa. Kal kiamtuasmin, une au Anpat akwa u pamika akwa kal kiamtu. Sunkana minñarawa. <sup>24</sup> Une au Anpat Jesú uruza chiwazha milamtu aizpa pian. Dios uruza milan namta aizpa milananazi. Au Anpat Jesucristora kiwainamtu akwa, une chiwazha milamtu aizpa sappanazi. <sup>25</sup> Diosne kwail kal kirittuza naizninnanazi. Usne wan awaruza kawarin iznamtu. Awa kwail kiarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

## 4

<sup>1</sup> Pamika mirain. Uruzne kiwainmuruza Dios izardak nil kirain, anza akkwani kin paikwatchin. U chiyura Anpatkas u kiamtu aizpa iznamtu.

<sup>2</sup> Diosta pailta payukima paikwat kit izkulat kit aishtaish kizmiraiztai. <sup>3</sup> Sun urain na akwa paikwarain, Dios nawa kiwainapa, Cristowa pit kainana. Ñamin awane sun pit miarachi. Na Cristowa kainara akwa, kajchira was. <sup>4</sup> Na akwa Diosta paikwarain, paiña pit nil kamtanapa, awa sun pit piankamanapa.

<sup>5</sup> Cristora pianchiruzkasa uzamtuasmin, pailta payura uspa izardak nil kiat kit uztain, usparuza Dios pit kainanapa. <sup>6</sup> Watsal pitkasa Cristora pianchiruza kainarain, uspa wat mianapa. Minpazha Dios watsal pitpa uruza mimamtuasmin, une mamaztuza miza sinkana piankamarawa.

### *Minpa kakishapu kitzu*

<sup>7</sup> Tíquicone, Cristora níjkultumikane, au pashimtumika i. An nil kiwainmikakas nakas au Anpat Jesústa parejuin kiwaintawas. Usne na apain kimtu aizpa uruza kainananazi. <sup>8</sup> Katmizna nane ussa uruza ininnara, au apain kimtu aizpa piankamanapa, u anza tinta namanapa. <sup>9</sup> Uskasa wat Onésimone inazi. An pashimtu aimpihshkanain u pipulurasmin Cristora nil kanpamiztu. Uspa paasne wan apain wan kimtu aizpa uruza kainailnazi.

<sup>10</sup> Aristarcone, nakasa kajchira wa izmumikane, kakishapu uruza kiznamtu. Marcoskas, Bernabéwa aimpihsh kizna, kakishapu uruza kiznamtu. Nane ñamin ap pit Marcospa ininnara. U uzkin izna akane, yalkin wat nunintain. <sup>11</sup> Jesúskas, Justo muntitmika, kakishapu uruza kiznamtu. An kutñaruzmin Judío awaruztas nakasa Diospa kal kiamtu. An kutña Cristora piantuzne, nawa kiwainñamtu, Dios watsal pit kainana, awa Dios kaizta aizpa mianapa.

<sup>12</sup> Epafraskas, u pipuluras, kakishapu kiznamtu. Usne Jesucristowa kiwainmumika i. Uruz akwa pailta payu Diosta kwisha paikumtu, u anza níjkulat kit nil uzat kit Dios pashimtu aizpa wan kishianapa. <sup>13</sup> Nane Epafras u akwa kal kishimtu aizpa pianish. Usne Laodicea pipulura uztuzakas Hierápolis pipulura uztuzakas kwisha min kit Diosta u akwa paikumtu. <sup>14</sup> Na pashimtu médico Lucaskas, Demaskas kakishapu uruza kiznamtu.

<sup>15</sup> Wan Laodicea pipulukin uzturuza Cristora nijkulamturuza kakishapu kiznarain. Ninfarakas paña yalkin wanmakmuruzakas kakishapu kiznarain. <sup>16</sup> Sun pinkih uruza ininta aizpa izarawane, Laodicea wanmakmu-ruza ininnarain, sun pinkih izanapa. Mamaz pinkih Laodicea wanmakmu-ruza ininta aizpa piannakane, ukas sun pinkih izanaka. <sup>17</sup> Arquipora ka kiztain: “Au Anpat Jesústa wanmakkari akwa, Diospa kal uruza chihkarat aizpa kirain, pailnakima,” ka parit.

<sup>18</sup> Nane, Pablone, sun pit ap chihtikasain pamtus. Na kajchira wasmin, nawa minñat kit Diosta paikwarain. Nane u akwa akumtus, Dios uruza wat kiwainanapa.

Pailti.

## 1 Tesalonicenses

### San Pablone An Nancha Pinkih Para

San Pablo Tesalónica pipulura, Macedonia sukin, Dios Watsal pit kainana itkas, aliz Judío awaruzne sun pipulukin ussa pizshira. Sun akwa Pablone tas irit. Paiña izmumikane, Timoteone, Dios pit kamtanamizta. Akwan Judío chiruzne Jesucristora sappat kit ussa nijkulara, Dios usparuza watsat milnapanap. Pablone usparuzpa min kit pashinara.

Alitzuz Cristora nijkulturuza naizninnarakas, uspane maizashitchi, Cristora kanpashiara akwa. Uspakasa tuasmin, usne wat min kit mane uspa akwa Diosta aishtaish kiztu (1.1-3.13). Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Cristora an piankamanapa, ussa mama nijkulanapa (4.1-5.11). Kwiztane Pablone irittuz irittas kuhsanazi kamtanamiztu. Au Anpat Jesucristone mamasa chiyuras kailnazi, aumiza saphat kit kwashta nuninnanapa. Ussa nijkultuasmin, ussa pashiamtuasmin, usne paiña kailtu payura tiriztawamakpas kaiznamtu. Minpa pit Pablone usparuza kurunnamtu (5.12-28).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nane, Silvanokasa Timoteokasa, an pinkih pat kit u Tesalónica pipulura uztuza, u Cristora plantuza, ininnamtus. Une au Taitta Dioskasa au Anpat Jesucristokasa chaamtu. Aune u akwa Diosta paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa.

*Tesalónica pipulura uztuz nijkulamu akwa, uspane Diosta aishtaish kizantu*

<sup>2</sup> Uruzpa mintuasmin, pailta payukima aune u akwa Diosta aishtaish kaiztumakpas. Pailta payukima aune u akwa Diosta paikumtumakpas.

<sup>3</sup> Taitta Diosta paikumtuasmin, aune u kal kiarit aizpa minñamtumakpas, u Jesucristora nijkulamu akwa. U mamaztuza pashinamtu akwa, mamaztuza kiwainashimtu akwa, aukas u kal kiamtu aizpa minñamtumakpas. Au Anpat Jesucristo amtu payura tirizantuasmin, une an tinta namamiztu. <sup>4</sup> Diosta plantuzne, mizhain. Aune Dios uruza pashinamtu pianmakpas. Usne uruza nanara, paiña kwal namnanapa. <sup>5</sup> Aune Dios watsal pit Jesucristowa uruza kamtararamakpas. Kamtanamtuasmin, Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnara, au watcha kaizara aizpa piankamanapa. Ukasa uzamtuasmin, aune kain pit kaiztachimakpas. Aune u iztakin iztasparit kal kiaramakpas. Aune au kiarit aizpa u wat akwa sun kiaramakpas.

<sup>6</sup> Uruzne au uztakanain au Anpat Jesús uztakanain kamarit. Sun akwa une aumizakas au Anpat Jesústakas kanpara. Awa uruza aliz kularitkas, une Dios watsal pit au kamtara aizpa miára. Uspa uruza naizninnarakas, Diospa Sinam Izpulne uruza wat kulinnara, Jesústa nijkulara akwa. <sup>7</sup> Kwiztane une Macedonia sura nijkulturuzakas Acaya sura nijkulturuzakas miza uzna kamtanara. Une tinta namat kit nil uzara. Mane uspane u uztakanain uzashina. <sup>8</sup> Au Anpat watsal pitta Macedonia su uztuzakas Acaya su uztuzakas paranantuasmin, une u Diosta nijkulara aizpa wantuza kamtanara. Katmizna aune mamaztuza uruzpa chinkas kainanamanash, wan u akwa miarit akwa. <sup>9</sup> Uspene u uzkin wan kirit aizpa paramtu. Une aumiza sappat kit au kamtara aizpa miára paramtu. Ukas sun dioskanain saritta chihkaat kit watcha Diosta, uztumikara, kanpaamizta, us kaizta aizpa mianapa.

<sup>10</sup> Sunkas paraamtu. Une Jesústa, Dios painkulta, tirizamu, chiyuras aka.

Diosne ussa irittas kakulninta. Dios awaruza uspa kwail akwa ilnamtukas, Jesúsne aumiza watsat milnanazi, sun naiztu payura naizamanpa.

## 2

### *Pablowa kal Tesalónica Pipulura*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, mizhain. Mazantuz au kamtamtu aizpa miarakas, une au kírit aizpa wan pian. Diosne au kamtamtu akwa uruza maizninnara. <sup>2</sup> Une Filipos pipulura uztuz aumiza kiarit aizpa pian. Tesalónica pipulukin au naízarakas, awa aumiza kwail kiaritkas, Diosne aumiza an tinta namninnara, Dios watsal pit uruza kamtanana. Suane akkwan aliz awaruzne aumiza pilchapuzara. <sup>3</sup> Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza ñanta kamtanapa sairachimakpas. Aune uruza chiwazha kwail kianapa kamtanarachimakpas. Aune uruza kutkwatchimakpas. <sup>4</sup> Sunkana Diosne au akwa wat min kit aumiza Dios watsal pit chihkanara, awaruza kainanapa. Katmizna sun pit paramtumakpas. Aune paramtuchimakpas, awa au akwa wat minñanapa. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas, Dios au kaijchura pian akwa. <sup>5</sup> Une au parit aizpa piancamara. Aune mizurainkas uruza watsal pit parachimakpas, au pashit aizpa kianapa. Aune Dios pit kamtanarachimakpas, u pial sappana. Diosne au kimtu aizpa pian. <sup>6</sup> Aune chinkas saimtuchimakpas, au wat awain kizanapa. Aune mizurainkas Dios pit kamtanarachimakpas, u au akwa wat minñanapa, mamaz awa au akwa wat minñanapa. <sup>7</sup> Cristo aumiza paña intintuz namnarakas, aune uruza tinta paramtuchimakpas. Uruzpáin wat awakanain uztamakpas. Aliz chimakpas. Akkuhs paña pashparuza iznamtukanain, aune uruza kwinta kintumakpas. <sup>8</sup> Sunkana uruza kwisha pashinara akwa, aune Dios watsal pit uruza kamtanashimtumakpas. Uruza kwisha pashinamtu akwa, aune uruza akkwan kiwainnashimtumakpas. Sunkana uruza pashinamtumakpas. <sup>9</sup> Diosta piantuz, mizhain. Au kamtit aizpa nijkultain. Payuwarakas amtarakas kwisha tinta kal kitmakpas. Uruza Dios watsal pit paramtuasmin, au kalmin kitmakpas, uruza chinkas paikuman.

<sup>10</sup> Ukas Dioskas miza uruzpáin uztamakpas pian. Aune Dios iztakin nil uztamakpas. Aune, wat awakanain, uruza, Diosta nijkulturuza, kwail kitchimakpas. Ukasa uztuasmin, aune Dios intintakanain uztamakpas. <sup>11-12</sup> An ñamin ukasa uzamtuasmin, aune uruza kurunat kit maza maza kamtanaramakpas, wat puranpa. Papihsh paña painkwtamakpas, au intintu aizpa mianapa. Diosta piantuzne Dios intintu aizpa miat kit kiarawa. Usne uruza akwanamtu, uskasa ininnanapa, u Dios tinta i piankamanapa.

<sup>13</sup> Katmizna aune pailta payukima Diosta u akwa aishtaish kitzumakpas, Dios watsal pit miarit akwa. Uruza Dios watsal pit kamtanamtuasmin, une sur pit sappat kit “uspa kaizamu aizpa Dios pit i” minñara. An pitne awawa pit chi. Watcha. Sun au kaizamu aizpa Dios pit i. Paña pit akwa Diosne uruza, Jesucristora nijkulturuza, maiznamtu. <sup>14</sup> Diosta piantuz, mizhain. U sura uztuzine uruza naizninnara. Une Judea sura Jesucristora nijkulturuz uzarakanain uzara. Kawarain Judío awane Jesucristora nijkulturuza uspa kwaltuza uspa sura naizninnara. <sup>15</sup> Sun Judío awane Jesústakas Dios pit an ñancha kainammtuzakas piantanara. Uspakas aumiza tinta naizninnara, Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Uspane wan awakasa aliz kulat kit aumiza <sup>16</sup> sun sanachi kizara, Jesústa nijkularachiruza Dios pit kaizamanpa, Dios usparuza watsat milnamanpa. Ñamin kwail kiaritkas, uspane an

akkwan tuntu kwail kiamiztu. Mane an minpa payura Diosne usparuza ilninnanazi, kapal naiznakima.

### *Pablone Tesalónica pipulura ishina, usparuza iznana*

<sup>17</sup> Diosta piantuz, mizhain. Mamaz awa uruzkis aumiza manta kiara akwa, aune pashpa kwairitkanain namtamakpas. Katmizna, aune mamasa kaiishiaramakpas, uruza iznana. Úkasa uzarachikas, aune wan payura uruza níjkulamtumakpas. <sup>18</sup> Katmizna aune mamasa u uzkin in namanash. Nain akkwan piji in namnarau. Ishimtuasmin, Satanásne aumiza inintachi. <sup>19</sup> Au Anpat Jesús amtu payura taizkane, aune kwisha wat puranpas, u Diosta tirizantu akwa. Aune Jesús amtu payura “u Dios pit wat miara” kaizanapas. <sup>20</sup> Watcha, aune u akwa wat minñamtumakpas. Aune u akwa kwisha wat makpas.

## 3

<sup>1</sup> U akwa mirachi akwa, mamaz payura tñirztashitchi akwa, Silvanokas nakas Atenas pipulura nukkulpailta. <sup>2</sup> Suasne aune ap añara, Timoteora, u purakin ininpaita. Timoteone aukasa kal kit kit Dios watsal pit Cristowa kamtawaintu. Usne u uzkin iži, u Cristora an níjkulwainanapa, an tinta namninnanapa. <sup>3</sup> Suasne une u níjkulamtu aizpa chihkanamanazi. U Jesússta níjkulamtu akwa, mamatzuzne uruza naizninnanazi. Awa uruza naiznin-namtukas, usne uruza iznanazi, uruza kiwainnanapa. <sup>4</sup> Ankas an ñamin kaiznaramakpas. U utzukin tuasmin, aune an ñamin au naizamtu aizpa paratmakpas. Watcha, une sun kirít aizpa pian. <sup>5</sup> Katmizna aune mamaz payura u akwa mina tñirztachimakpas. Au paasne Timoteora ininpaita, miza u Cristora níjkulamtu píankamnapa. Nane Satanás uruza anupparit ishkwt mintuarau. Sun kitne, au kalne uruzpain kawal.

<sup>6</sup> Timoteora uruza inintawane, usne ma u pipulukis kail kit u wat pit aumiza kainanara. Usne aumiza u Diosta níjkulamtu kaizta. Wan awaruza pashinamtu kaizta. Uskas u pailta payura au akwa wat níjkulamtu kaizta. U aumiza izshinamtu kaizta. Kawarain aune uruza izshimtumakpas. <sup>7</sup> Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. U pit ininta aizpa mìrawane, aune wat puramakpas. Akkwan tuntu naizamtuakwa, aune an tinta namtamakpas, u mama Cristora níjkulamtu akwa. <sup>8</sup> U Anpat Cristokasa kanparane, us kaizta aizpa miarane, aune an wat puranapas.

<sup>9</sup> Katmizna u Cristora an wat níjkulamtu akwa, aune au Diosta akwan piji aisataish u akwa kiztumakpas. U akwa aune Dios iztukin wat kultumakpas. <sup>10</sup> Payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtumakpas, uruza iznanapa, u we níjkulamtu aizpa kamtanana.

<sup>11</sup> Mane au Taitta Diostakas, au Anpat Jesússtakas akumtumakpas, u uzkin azain aumiza ininnanapa. <sup>12</sup> Au Anpat Jesússta paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, Cristora níjkulturuzakas mamatzuzakas pashinanapa. Au uruza pashinamtuaknain mamatzuzakas an akkwan pashinarain. <sup>13</sup> Sun kitne, une Cristora an níjkulashina, an tinta namanapa, wan kwail kirít aizpa chihkanapa. Suasne une Taitta Dios iztakin us pasht aizpa uztakanain uzashina, au Anpat Jesús kailtu payurakima. Us kailkane, usne Diosta piantuza uskasa karananazi.

## 4

### *Pablone ma pitchin Cristora níjkulturuza kamtanantu*

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza mamaz pit kuruntumakpas. Aune an ñamin uruza miza uzna kamtanaramakpas, wan awaruza Dios

pashit aizpa kianpa. Sunkana uzat kit Dios kaizta aizpa kirain. U au Anpat Jesústa piankantu akwa, aune uruza paikumtumakpas, ussa an wat piankamanapa.

<sup>2</sup> Aune au Anpat Jesús aumiza ininnara aizpa uruza kamtanaramakpas.

<sup>3</sup> Diosne uruza paiña pit chihkashimtu, Dios kaizta aizpa kianapa, kwail kiananapa. Mamazpa ashampakasa chaman. Mamazpa ampukaspa chaman.

<sup>4</sup> Ampu aizpa paiñain ashamparpa mil kit kwira kit kit pashitpa. <sup>5</sup> Ashampa mijmikane paiña ashampakasa watsal uztawa, ussa kwail kishimanpa. Diosta pianchiruzne usparuzpa ashamparuza sunkana kwail kinamtu.

<sup>6</sup> Ashampa mijmikane, mamaz ampuwa ashampakasa pittane, kwail kinazi. Uruzne Diosta piantuza sunkana kiman. An ñamin nane uruza Dios sunkana kirittuza ilnanazi kiz kit tinta kurunarau. <sup>7</sup> Diosne aumiza akwanara, kwail kin uzamanpa, mamaz kasara kitchimikakasa chamanpa. Aumiza akwanara, nil uzanapa, Diokasa chaanapa. <sup>8</sup> Na kamtara aizpa mimitchiruzne Dios kamtara aizpa miamtuchi. Nawa sappamtuchi akwa, uspane Dios kamtara aizpa sappamtuchi. Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza intinta, aumiza kiwainnapa, us pashimtu aizpa kinpa.

<sup>9</sup> Mane nane uruza miza Diosta piantuza pashinana pamanash. Diosne ñamin uruza uruzpain pashianapa kamtanana. <sup>10</sup> Watcha, une wan Diosta pianturuza, wan Macedonia sura uzturuza panashimtu. U usparuza pashinamtuksa, aune uruza paikumtumakpas, wantuza an akkwan pashinanapa. <sup>11</sup> Uruzpain kalpain uzna kamtain. Mamaz awara kwail kinapmun. Wan awane uspain kal kiarawa. Awa aizpa sailkasa kal kiarawa, uspa we aizpa kana kinpa. Mamaztuza chiwazha paikukain. Na kamtanara aizpakanain kal kirain, <sup>12</sup> u chinkas we kimana. Sunkana kitne, wan Diosta pianchiruzne uruzpa wat minñanazi.

### *Anpatne kailnazi*

<sup>13</sup> Diosta piantuz, mizhain. Diosta piantuzne iarinazi. Sun akwa kainsih minman. Aune uruza irittuzpa, Diosta piantuzpa, piankamnintamakpas, tayalamana. Mamaztuzne, Diosta pianchiruzne, tayalat kit chiyura uzna tirizamtuchi, irittuz kakulninhina pianchi akwa. Sun akwa uruza kamtanash. <sup>14</sup> Aune Jesús irit nijkultumakpas. Ankas Jesús irittas kakultit nijkultumakpas. Diosne sun irittuza, Diosta piantuza, kakulninnanazi, Jesús suntuza chiyura nuninnanapa, paiña kaitlu payura.

<sup>15</sup> Katmizna aune au Anpat aumiza kamtanara aizpa uruza kamtanamtu makpas. Au Anpatpa kaitlu payu taizkane, aune mama an sukin uzturuzne, chiyura an ñancha nuamanapas, sun Diosta piantuza, an ñamin irittuza, aukasa kakulninnamtu akwa. <sup>16</sup> Sun payura au Anpatne chiyuras kailnazi. Awane Dios paramtu aizpa mianazi. Sun urain awane katsa ángel mikwa tinta kwiantu aizpa mianazi. Suasne awane Diospa iru kwil tinta ustu mianazi. Sun urain irittuzne, Cristora piantuzne, an ñancha kamkis kakulanazi. <sup>17</sup> Kwiztane aune, an sura uzturuzne, iarittuzkasa parejuin chiyura nuanawas. Suasmesa aune wanish pilakin au Anpatka wanmalanawas. Suasne aune au Anpatkasa pailta payukima nukkulapanas. <sup>18</sup> Katmizna, an pitkasa uruzpain kiwaintain, tayalamana, u Diokasa pura akwa.

## 5

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza au Anpatpa amtu payuwa pamtuchish, u sunpa wat pian akwa. <sup>2</sup> Minminkas mizurainkas au Anpat kaitlu pianchi. Walkummika amtawara mamazpa yalta napna chamtuasmin, yalpamikane mizurainkas walkum amtu pianchi. Sunkanane

minminkas au Anpat kailtu payura pianchi. <sup>3</sup> Mazantuzne minñat kit ka kaizamtu: "Aune kalpaina uztumakpas. Chinkas aumiza azaptuchi," kizamtu. Uspa sunkana minñakane, Cristone azain at kit wantuza ilnanazi. Ashampa pija wakane, paspha taiztachasmin, usne kwisha tinta ishniintu. Sun ashampa aza ishtu kiamtukana Dios kwailtuza ilnakane, minminkas tizamanazi. <sup>4</sup> Diosta pianchiruz Jesùs kailtu pianchikas, une, Diosta piantuzne, paña kailtu payu tirizamtu. Walkummika kulat kit yalkin napkane, usne yalpamikasha azain ishkwinintu, walkumtumikasha tiriztuchi akwa. Une au Anpat kailtu payura pian akwa, une paña kailtu payu tirizamtu, ishkwatchin. <sup>5</sup> Diosta pian akwa, une wat kiat kit nil chaamtu. Mamatzuz Diosta pianchi akwa, uspane chaat kit kwail kiashimtu. <sup>6</sup> Katmizna aune Diosta pianchiruzkana uzarachiwamakpas, uspa kizpu mainñamtu akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas. Aune wat mintawamakpas. <sup>7</sup> Amtawara awane pittamtu. Diospa minñamtu akwa, awane amtawara tiraku kuat kit piamtu, Jesùs kailtu payu tirizamtu akwa. <sup>8</sup> Aune, Diosta piantuzne, Dios pasbit aizpa kamtumakpas, kizpu maintuchi akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas, wat minñanapa. Dios aumiza kiwainshimtu akwa, Diosta an wat nijkularawa. Dios aumiza pakpashimtu akwa, aune awaruza pashinarawamakpas. Aune Diosta tiriztawamakpas, Dios aumiza chiyura milnanakima. <sup>9-10</sup> Diosne aumiza nanarachi, aumiza ilnana. Au Anpat Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza nanarit, watsat milnanapa. Au Anpat kailkane, ma uzturuzkas an ñamin irittuzkas uskasa uzanapas. <sup>11</sup> Katmizna uruzpain watsal pit kaiztai, Diosta an wat piankamanapa. Ma u usparuza kiwaintukanain wantuza kiwainnarain, an tinta namanapa.

### *Pablone Diosta pianturuza kurunamu*

<sup>12</sup> Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza paikumtumakpas, uruzpain Diospa kal kimturuzpa wat minñanapa. Diosne usparuza u mikwa namninarit, uruza ininnanapa, uruza Dios pit kamtanana. <sup>13</sup> Usparuzpa kwisha wat mintain. Diospa kal kiamtu akwa, usparuza pashinarain. Uruzpain kalpain uztain.

<sup>14</sup> Izmuruz, mirain. Sunkas kal kishimtuchiruza tinta kurunnarawa, pañaín kal kianapa, paña írial kana kianapa. Tayalturuza kiwaintain, Dios usparuza an tinta namninnapa. Cristora we nijkulturuza kiwaintain. Wan awaruza impara imparain kurunnarain, aliz kultachin.

<sup>15</sup> Uruza kwail kimturuzka kwail kiman. Diosta piantuzakas, wan Diosta pianchiruzakas wat kiwaintain.

<sup>16</sup> Pailta payukima wat purarin. <sup>17</sup> Chiwazha kimtuasmin, akwan piji Diosta paikwarain. <sup>18</sup> Naizamtuasmin, Diosta aishtaish kiztai. Diosne Jesucristora piantuz sunkana kinpa pashimtu.

<sup>19</sup> Diospa Sinam Izpul kuruntu aizpa kirain. <sup>20</sup> Dios pit kamtamtuza mirain, uspa kaizamtu aizpa mainñamanpa. <sup>21</sup> Dios pit kamtammika kwinta kimtuasmin, une us kaiztu aizpa mimarain, us Dios kaizta aizpkakana kamtanapa. Wat kiztu aizpa nijkulat kit kirain. <sup>22</sup> Wan tuntu kwail aizpa chihkarain.

<sup>23</sup> Diosne aumiza wat kulinnta, uskasa kalpain uzanapa, wan kwail kirit chihkanapa. Nane Diosta paikumtus, Dios u kajchura watsanapa, us inintu aizpa kianapa, us kurunamtu aizpa miánapa. Au Anpat Jesucristo akane, Diosne au kwail kiamtu pashinamanazi. <sup>24</sup> Dios uruza akwanarit akwa, usne uruza watsananazi, Dios iztakin nil uzanapa. Diosne us kin namtarit aizpa kinazi.

*Minpa pit*

<sup>25</sup> Diosta plantuz, au akwa Diosta paikwarain.

<sup>26</sup> Wantuza "kakishapu" kiztai.

<sup>27</sup> Au Anpatne an pit paranpa nawa ininta, u wan Cristora plantuza sun pit izanapa.

<sup>28</sup> Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa. Ka. Pailti.

## 2 Tesalonicenses

### San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo an ñancha pinkih Teslónica pipulura uztuza parawane, minpazha kai kiarashitchi, apa Anpat Jesucristo kailtu payu kashain taiztu akwa. Katmizna Pablone mamasa an kwizta pinkih usparuza panamtu, paiña kailtu payuwa an wat píankamanapa.

Suasne Pablone uspa akwa Diosta aishtaish kitzu, uspa Cristora níjkulamtu akwa, Tesalónica pipulura uztuza pashinamtu akwa (1.1-12). Dios kwail kiamtuza naizninnamtukas, Anpat Jesúsne mamasa watcha anazi. Cristo amtuchasmin, “mamaz kwail ampune” anazi, kwisha kwail kininnana. Pablone Diosta piantuza kurunnamtu, an ampuwa ishkuamanpa, au Anpat Jesucristo kailtu akwa (2.2).

Sun pinkihkin (cap. 3) Pablone kurunnamtu, Cristo uztakanain uzanapa. Suasne usparuza akwanantu, us akwakas paiña izmuruz akwakas Diosta paikuana. Minpa usne usparuza tinta ñinnamtu, kal sayanapa, pial kana kianapa, kumira kwan. Sunkana kiznamtu: “Kal kishimtuchimikasha kumira kwinkain” (3.10).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nane Silvanokasa Timoteokasa an pinkih paat kit uruza Tesalónica pipulura uztuza ñinnamtus, u au Anpat Jesucristorakas u au Taitta Diostakas piankaamantu akwa. <sup>2</sup> Aune u akwa au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpaín uzanapa.

#### *Cristo kailka, Diosne kwail kirittuza ilnanazi*

<sup>3</sup> Diosta piantuz, mizhain. Aune pailta payu u akwa Diosta aishtaish kiztumakpas. Ka kaiztawamakpas, u Diosta an níjkulamtu akwa, u uruzpain an pashiamtu akwa. <sup>4</sup> Katmizna, u Diosta níjkulturuzkin pianakane, aune wat puramakpas. Aune usparuza u Diosta níjkulamtu kiznamtumakpas. Mamatzuz uruza naizninnamtukas, u akwan tuntu kwail naizamtukas, une wan chiwal tailchaamtu, u Diosta níjkulamtu akwa.

<sup>5</sup> U Dios pit níjkulamtu akwa, mamatzuzne uruza naizninnamtu. Sunkana wat Diosne wattuzakas kwailtzakas nil kinanazi. U naizamtukas, Diosne uruzpa wat min kit uruza paiña ñintukin uznninnanazi.

<sup>6</sup> Dios nil kimtu akwa, Diosne uruza naizninturuza naizninnanazi. <sup>7</sup> Sun payura Diosne uruzakas aumizakas parejuin kwaizkulinnanazi. Au Anpat Jesús chiyuras paeña tinta ángeltuzkasa kaiyakane, wan naizninnmu paitinazi. Kailka, usne ñikanain aitzinazi. <sup>8</sup> Sun payura Diosne Diosta pianchiruzakas, au Anpat Jesús watsal pit mímítuchiruzakas ilninnanazi. <sup>9</sup> Diosne pailta payukima usparuza ilnanazi, naizanakima, wan kanakima. Uspane au Anpat Jesúspa uzkin kashain mizurainkas pianasachi. Sipnazi. Uspane miza us watsal iztit piankamamanazi. Yawa tinta i piankamamanazi. <sup>10</sup> Au Anpat akane, Diosta níjkulturuzne ussa “kwisha wari” kizat kit uspa iztukin wakpuj wainñanazi. Sun payura ukas sunkana kianazi, u au pit parat aizpa níjkulara akwa.

<sup>11</sup> Katmizna aune, Cristora níjkulamtu akwa pailta payukima Diosta paikumtumakpas, uruza tinta kiwainnanapa. Diosne uruza akwanara, Dios uruza kurunamtu aizpakana uzanapa. Ú Diosta níjkulamtu akwa, usne uruza kiwainashina, u wan wat pashiamtu aizpa kianpa. <sup>12</sup> Sunkana u

uzamtune, awaruzne au Anpat Jesúspa wat minñanazi. U Dios kaiztu aizpa miamtu akwa, uskas u akwa wat minanazi. Wan chiwal sunkana kirinazi, au Dioskas, au Anpat Jesucristokas uruza kwisha wat kiwainashimtu akwa.

## 2

### *Au Anpat Jesucristone anazi*

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain, au kaizamtu aizpa piankamanapa. Au Anpat Jesucristone kail kit aumiza wan ussa níjkulturuza wanmákninanazi, uskasa puranapa. <sup>2</sup> U mintu aizpa maizman. Minpazha “au Anpat kailtu payu me putnazi” kiztane, ishkuman. Minpazha “Diospa Izpul anmin pit nawa kaizná ñintia” kiztane, ishkuman. “Pablo an pinkih pat kit Cristo me kailta” kizturuza miman. “Pablo an pit kamat kit me Cristo kailta” kizturuza miman. <sup>3</sup> “Au Anpat kailtu payu taizzi” kizturuza miman. Uruza pirail kaizninan. Au Anpat kailtu payu taiztuchasmin, akkwan awaruzne Dios ñintu aizpa miashimanazi. Uskasa aliz kulat kit wakpuj wainñamanazi. Sun payu taizka, mamaz ampune awa uzkin anazi, akkwan tuntu kwail kianapa. Kwiztane Diosne an kwail kimtumikasha, an ñinta imtumikasha ilnazi, us naiznakima. <sup>4</sup> Sun Diosta aliz kultumikane Dios ñintu aizpa kishimanazi. Usmin an katsa namninshinazi, Dios mij aizpa azpiannapa. Uskas Dios yalta uznazi, “nane Dios ish” kizna, awa ussa wakpuj wainñanapa.

<sup>5</sup> Na uruzkasa mama uzasmin, nane sun pitmin uruza akwan piji paranaru. ¿Nijmakkwas? <sup>6</sup> Mane une an kwail kimmikawa pian. Usne mane kwail kisachi, minpazha ussa kwail kinintuchi akwa. Narit urara awane ussa izat kit piankamanazi. <sup>7</sup> Sun kwail kimmikane ma kulat kit paiña kal kimtu, awa Dios kaizta aizpa miamanpa. Mamazne an kwail kimmikasha wan kwail kishimtu aizpa kinintuchi, us au sukis inkima. <sup>8</sup> Kwiztane an kwail kimmikane kai iztinazi. Au Anpat Jesús kailkane, usne kwisha watsal iztit anazi. Usne an kwail kimmikasha paiña pitkasa ñinnazi, piantanapa, an kwail kimanpa. <sup>9</sup> Jesús kailtuchasmin, an kwail kimmika akane, usne akwan iztasparit kal kinazi, Satanás ussa tinta kiwaintu akwa. Mamazne paiña kwail kal kiamtu aizpa kimanazi. Paiña kwail iztasparit kal akwa, usne awaruza paiña pirail kirit aizpa kanpaninnazi. <sup>10</sup> Usne akkwan tuntu kwail kinazi, wan awaruza pirail apninnanapa. An awaruzne iarinazi, Dios watcha pit pashiarachi akwa. Dios watcha pit miashimtuchi akwa, Diosne usparuza watsat milnamanazi. <sup>11</sup> Uspa watcha miashimtuchi akwa, Diosne usparuza pirail aptu aizpa mininnnanazi. Suasne uspane an pirail kaizmumikasha mianazi. <sup>12</sup> Uspa watcha miashimtuchi akwa, kwail kiashimtu akwa, Diosne wantuza ñinta impakninnanazi.

### *Diosne awaruza nananazi, watsarit milnanapa*

<sup>13</sup> Mane, Diosta piantuz, mizhain. Dios uruza pashinamtu akwa, pailta payu aune Diosta u akwa aishtaish kiztawamakpas. Au su sarachasmin, Diosne an ñamin uruza watsat milnana nanarit, uruza pashinara akwa. U Dios watcha pit níjkularawane, Diospa Sinam Izpulne uruza nil uzninnara, Dios pashit aizpa kianapa. <sup>14</sup> Au Dios watsal pit uruza kainanamtusmin, Diosne uruza akwanara, us aumiza watsat milnanapa, au Anpat Jesucristokasa chiyura uzanapa.

<sup>15</sup> Katmizna, Diosta piantuz, an tinta namtain. Sun pit u uzkin na kamtanara aizpakas, sun pinkih uruza paninnarara aizpakas níjkulamiztai.

<sup>16</sup> Au Anpat Jesucristokas, au Taitta Dioskas aumiza pashinat kit aumiza wat kurunnara, pailta payu kalpain uzanapa. Aune us aumiza wat milamtu

aizpa tiriztumakpas. <sup>17</sup> Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, uruza kalpain uzninnanapa, wan wat kal kianapa, wan watsal pit paraanapa.

### 3

#### *Diosta au akwa paikwarain*

<sup>1</sup> Diosta piantuza, minpa pit kaiznamtus. Au akwa Diosta paikwarain, an akkwān awa au Anpatpa pit mianapa, Dios aumiza kiwainnanapa, paíña pit wan suwara kainanapa. Suasne uspane sun pitmin sappanat kit u níjkulamtukanain níjkulanazi. <sup>2</sup> Wan awa Dios watsal pit níjkulamtuchi akwa, au akwa paikwarain, au watsarit tuanpa, kwail awaruz aumiza chinkas kiamañpa. <sup>3</sup> Aune au Anpatta níjkulshinamakpas. Au Anpat aukasa chamtu akwa, usne uruza an tinta namninnat kit uruza iznanazi, Satanás uruza kwail kininnamanpa. <sup>4</sup> Aune au Anpat uruza kiwainanazi pianmakpas, au inintu aizpa pailta payu mianapa. <sup>5</sup> Nane au Anpatta paikumtus, yawa Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Cristo uruza an tinta namninnanapa.

#### *Awane kal kiarawa*

<sup>6</sup> Diosta plantuz, mizhain. Mazantuzne, Diosta pianturuzne, wat kal kiamtuchi. Au Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune uruza ininnamtus, arakanntuza paimpa chihkananapa, uspakasa chaamanpa, uspa au kamtanara aizpa miamtuchi akwa. <sup>7</sup> U uzkin uzarasmin, aune tinta kal kiramakpas. Arakan chimakpas. Katmizna uspane au kal kimtukanain kal kin piankamarawa. <sup>8</sup> Chiwazha kain sapparachi akwa, aune wan kumira sapta aizpa piálkasa taramakpas. U uzkin uzarasmin, amtawara payuwara tinta kal kiramakpas, minminkas au akwa pial taanpa. <sup>9</sup> Aune uruza au we mij aizpa paikwashimtumakpas. Sunkana aune chinkas paikwatchimakpas, u au uztaganain piankamanapa. <sup>10</sup> U uzkin uzarasmin, aune uruza an pit kinpa ininnaramakpas: “Kal kishimtuchimikasha kwinkain.” <sup>11</sup> Aune minpazha uruzpa arakananain uzamtu miramakpas. Kal kiamtuchiasmin, minpazha mamaztuza azhappamtu. <sup>12</sup> An Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune sun kal kishimtumikara kurun kit inintumakpas, paíña kal kianapa, paíña kumira kwanpa, wat uznapa.

<sup>13</sup> Diosta plantuz, mizhain. U tayalamtukas, une pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa. <sup>14</sup> Minpazha an pinkih parit aizpa, au kamtarit aizpa mimtuchine, ussa wan awaruza antain. Uskasa chakain, us kwail akwa mitsal mijanpa, Anpatta mamaña kanpanapa. <sup>15</sup> Une ussa izmumikakanain saptain, Diosta pianmikakanana kurunnapa.

#### *Dios uruza wat kinamt*

<sup>16</sup> Mane, au Anpat watmika uztu akwa, au Anpat Jesucristone uruza pailta payu kalpain uznaza kiwainashimtu, au Anpat ukasa tuanpa.

<sup>17</sup> Nane Pablo mun ish. Mamaz an pinkih pamtukas, nane uruza kakishapu kiz kit an minpa pit ap chihtikasa pinkihta pamtus. <sup>18</sup> Au Anpat Jesucristo wan uruza wat kiwainannaka.

Pailti.

## 1 Timoteo

### San Pablone An Ñancha Pinkih Para

Musittu Timoteone Cristora níjkul kit San Pablokasa chat kit Pablokasa kal kira. Paiña akkuhshne Judío ashampa azi. Paiña papihshne Griego ampu azi. Pablone usparuza Listra pipulukin wanmalnara (Hch. 6.1-3). Pablone an pinkih Timoteora, iglesiakin kal kintumikara, pamtu, paiña kuruntu aizpa mit kit sapnapa. Pablone ussa pashimtu kwisha.

Pablo Timoteora kamtamtuasmin, an ñancha usne mazantuz kwail kamtamtu iglesiakin kamtanantu kitzu (caps. 1-3). Mazantuzne Judío kamtamtu aizpkas Diosta pianchiruz kamtamtu aizpkas iglesiakin kainanamtu. Mazantuzne chiwazha kumira impa kizamtu. Mazantuzne au sukin wa aizpa kwail azi kizamtu. Mazantuzne uspa kularit pit mij aizpa awaruza watsat milnanazi kizamtu. Mamatzuzne kasara kimtu impa i kizamtu. Pablone Timoteora uspa minñamtu aizpa nil chi kitzu.

Kwitzane Pablone ussa kuruntu, wan iglesiara iamturuz us kaitzu aizpa kianapa, Diosta nil wakpuj wainñanapa, iglesia mikwaruz wat ininnanapa. Minpa Pablo ussa pashimtu kiz kit ussa kuruntu, wat kamtammika namnapa, Jesucristowa kiwainmika namnapa (4.6).

#### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nane Jesucristowa inintamika ish. Au watsat milmumika Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa nat kit ininta. Au níjkulturuzne ussa tiriztumakpas, us aumiza chiyura sapnakima. <sup>2</sup> Timoteo, míri. Nane nua sun pinkih pamtu. Nune ap wátcha painkulkana i, Dios nua kiwaintit akwa, sun pit níjkulnapa. Nane au Taitta Diostakas Anpat Jesucristorakas paikumtu, nua wat kiwainpa, nua pashinapa, nu kalpain uznapa.

#### *Mamaz awa kwail kamtamtu aizpa kwiraruin*

<sup>3</sup> Macedonia sura ikane, nane nua Éfeso pipulukin tiwij irau. Sua an mari kiztau, wat chi kamtamtuza kurunnanapa, mamaz tuntu kamtam kamtanamanpa. <sup>4</sup> Usparuza kaiznari, ñan kwinta kamtanamanpa. Antikwa awa an ñancha kiara aizpa kamtaamtune, an tuntu kamtamne Diosta piankamna kiwainsachi. Sunne chinkas wat puztuchi. Sun pitkasa kaizmuruzne awaruza wan mimaninnanazi. Kancha u Diospa wat kamtamtu aizpa níjkultane, nune Dios kaizta aizpa kinazi. <sup>5</sup> Nune sun kwail kamtamtuza ininnarawa, an kamtanamanpa. Suasne mamazta pashtimikane mamazpa kwail minachi, kaijchu sinam sarit akwa, Dios inintu aizpa kishimtu akwa, Diosta wat níjkultu akwa. <sup>6</sup> Minpazha na usparuza kaizta aizpa miarachi. Suasne ñanta kit kit mamaz miwara iara. Uspane Dios pasht aizpa chihkat kit mamaz miwara kaiyara, kain pit kaiznapa. <sup>7</sup> Usparuzmin Dios Moisésta ininta aizpa kamtamtu namashimtukas, uspane uspa kamtamtu aizpa piankamamtuchi. Akkwan pit kaizamtukas, uspane uspaine kamtamtu aizpa wat kamtaasachi.

<sup>8</sup> Mane aune Dios ininta aizpa wari pianmakpas. Kamtammikane sun pit piankam kit Dios inintit aizpa nil kitpa. <sup>9</sup> Ankas pianmakpas. Awa wat kitne, minainkas kwail kirit kizamanazi. Diosne us inintu aizpa pinkihta paninta, Dios kaizta aizpa kiamtuchiruz piankamanapa, Diosta miashitchiruz kwail kiarit piankamanapa, Diosta wakpuj waintuchiruz kwail kiarit piankamanapa, akkwan tuntu kwail kiarittuz kwail kiarit piankamanapa, Diosta pashiáráchiruz kwail kiarit piankamanapa, Diosta níjkulamtuchiruz kwail

kiarit piankamanapa, papihshtakas akkuhshtakas awarakas piantamtuz kwail kiarit piankamanapa, <sup>10</sup> kasara kitchi ashampakasa pitmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, ampuwarain pitmuruzkas kwail kiarit piankamanpa, awara piz kit paininmüruzkas kwail kiarit piankamanapa, pirail kaizmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, katsa namtitmkasha pirail apmuruzkas kwail kiarit piankamanapa. Mamaztuzne an akkwan tuntu kwail kianazi, watcha kamtam sapparachi akwa. <sup>11</sup> Sun watcha kamtamne Dios kwisha wari kitzu. Au watsal Diosne nawa ininta, sun pit awaruza kainana, awaruza watsat milnanapa.

### *Pablone Diosta aishtaish kitzu*

<sup>12</sup> Nane Jesucristora, au Anpatta aishtaish kitzus. Usne nawa tinta kiwainta, paña pit kainanapa. Usne nawa nil awakana nat kit ininta, paña kal kinpa. <sup>13</sup> Na an ñamin ussa aliz paritkas, ussa piantuza naizninarakas, ussa kwail kiztakas, usne nawa paña kiwainmikasha namninta. Nijkultachiasmin, na kit aizpa wat pianchiasmin, Diosne nawa wat min kit kiwainshira. <sup>14</sup> Katmizna au Anpatne nawa kwisha wat kira. Jesucristo nawa saptit akwa, usne nawa wat kiwainta, ussa nijkulnapa, Diosta pashinpa, uskasa uznapa.

<sup>15</sup> Na uruza kaiznamtu aizpa watcha i. Wan awane sun pit miat kit nijkularawa. Cristo Jesús au sura at, kwail awaruza wat paninnat kit watsat milnana. Nane wan awaruzkin an kwail kirit ish. <sup>16</sup> Na kwail kiritkas, Diosne nawa wat kiwainta. Jesucristone akkwan payukima nawa tirizta, na ussa piankamnakima. Na akkwan kwail kiritkas, Dios nawa maizta akwa, usne nawa paña painkul namninta. Sun akwa an kwizta Cristora nijkultuzne Dios usparuza maiznashina piankamnat kit pailta payukima chiyura uzninnanazi. <sup>17</sup> Katmizna mane aune Dios kwisha wari kiztumakpas. Usne wantuzkin an watsal i. Usne, au katsa mikwane, wan payurakima wanta ininnanazi. Mizurainkas isachi. Minminkas ussa izsachi. Mamazne uskasa chi. Usne wanta pian. Ka.

<sup>18-19</sup> Timoteo, nune ap painkulkana i. Mamasa na kamtarit aizpa mizha, sun pitmin mamaztuza kamtanananapa. Ñamin Dios kainammikane nuwa wat para, sun kal wat kinpa. Mane na kamtamtu aizpa mirane, nune sun kal Dios milara aizpa wat kishina. Diaspa kal kimtuasmin, nune nil min kit Diosta nijkultawa, chiwazha wat aizpa kinpa, ayukta kwail mazmanpa. Minpazha sun pit wat mirachi akwa, sun kammu pashitchi akwa, uspane kaarit me, an nijkulamtuchi akwa. <sup>20</sup> An ñamin Himeneokas Alejandrokas sunkanain kiraílta. Sun paas wat mishimtuchi akwa, nane sun paasta chihkarau, Satanásta kanpailnapa, uspa kwail kimtu aizpa piankampailnapa, Diosta an kwail kizpailmanpa.

## 2

### *Wanmakkamtune, uspane Diosta paikwatpa*

<sup>1</sup> An ñancha nane nua kuruntus, Jesústa piantuza kainana, Diosta wan awa akwa paikwanpa. Uspane paikwatpa, Dios awaruza kiwainanapa. Dios usparuza kiwainakane, Diosta paikumturuzne Diosta aishtaish kizashina.

<sup>2</sup> Uspane wan katsa mikwa akwakas wan ainki ininmika akwakas Diosta paikwatpa, awa kalpain uzanapa, waya kitchin. Sun kitne, aune Diosta wakpuj wainñashit kit awa iztakin wat puranapas. <sup>3</sup> U Diosta wan awa akwa paikukane, Diosne sun kimtu aizpa wari kitzu. Au Diosne au watsat milmumika i. <sup>4</sup> Usne wan awaruza watsat milnashimtu, Dios watcha pit wat piankamanapa. <sup>5</sup> Maza Diosmin uz. Maza ampuin, Jesucristoin, Diostakas

awarakas wanmakninnashinai, awa Dios iztakin wat uzanapa. <sup>6</sup> Wan awa kwail kiarit akwa, Jesucristone irit. Au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa wat kulininnara, aumiza watsat milnanapa. Diosne sun payu nat kit awaruza an pit piankamninta, wan awaruza watsat milnana. <sup>7</sup> Katmizna Diosne nawa narit, Jesucristowa kainanapa. Paiña inintamika namtawane, usne nawa Judío awa chiruza ininta, usparuza watcha pit kamtana, uspa sun pit nijkulanapa. Na kaiztu aizpa watcha i. Pirail kaiztuchish. <sup>8</sup> Katmizna nane wan suras ampuruza kainammtus, Diosta paikwanpa. Judío awakana chihti anak kit Diosta paikumtuasmin, Dios pashimtu aizpa kiarawa, pilchaptuzachin, mamazkasa aliz kultachin.

### *Ashampa Dios wanmakmukin iamture*

<sup>9</sup> Ashamparuz Dios wanmakmukin iākane, uspane kwisha muinchipinkasa pait kit kwashina. Wat pīn kwashina, awa usparuzpa kwail minñamanpa. Uspe ash wat ulaashina, akkwan pial tarachin. Urukas muin kwilkin kwāmkas muin pīnkas kwaman, awa ashamparuzpa kwail minñamanpa. Uspene chiwazha wat kal kiashina, awa watsal ashampa i kiznapa. Uspene wat ashampakana kuharawa, kwail ashampakana chi. <sup>10</sup> Ashamparuzne, Diosta pashimturuzne, watsal kal kiarawa. Sun kal kiarane, ashamparuzne watsal izanazi, Dios pashit aizpa kiamtu akwa. <sup>11</sup> Awa Dios pit kamtamtuasmin, ashamparuzne kamtamtu kaizantu aizpa puñain miarawa, paratchin. <sup>12</sup> Nane ashamparuba kurunنانash, wan awaruza Diospa yalkin kamtanamanpa. Ashamparuzne Dios pit puñain miarawa. Uspene ampuruza ininñanachi. <sup>13</sup> Ashampa sunkana kiarawa, Dios an ñancha Adánta sara akwa. Kwitzane usne Evara sara. <sup>14</sup> Adánne Satanáspa pirail aptit aizpa mirachi. Sun pirail aptit aizpa mirawane, paiña ashampain kwail kirit. <sup>15</sup> Diosne ashamparuba watsat milnanazi, pashparuba kawiramtuaasmin, Jesústa nijkulamtuasmin. Diostakas wan Diosta piantuzakas pashinarane, Diospa usparuza kiwainnanazi. Uspene nil uzat kit Dios pashit aizpa kiarawa.

## 3

### *Wanmakmuruzpa ininmika*

<sup>1</sup> An pitne na kaiztu aizpa watcha i. Minpazha Diosta piantuz wanmakmu yalkin mikwa namshitne, usne wat kal pashimtu. <sup>2</sup> Katmizna an mikwane nil uztawa, minminkas ussa kwail kirit kizmanpa. Usne maza ashampain mijatpa. Akkwan tain chappi kukain. Usmin wat min kit nil kitpa. Usne awa iztakin wat uztawa. Maza akane, paiña yal nammilatpa. Usne kwisha wat Dios pit piankam kit kamtawa. <sup>3</sup> Pirit chakain. Izmuruzkasa waya kikain. Mamaztuza wat kitpa. Usne waya kimtuza kiwainarawa, aliz paramanpa. Usne pialtain minman. <sup>4</sup> Paiña kwalta kurun kit wat ininnarawa. Paiña pashparuba kurun kit kawirarawa, us kaiznara aizpa miat kit kianapa. <sup>5</sup> Paiña kwalta kurunna wat pianchine, usne Diospa yalkin wanmakmuruza kurunnasachi. <sup>6</sup> Diospa yal mikwara narakane, nune mamin Jesústa piankamtamikasha narakiwa, us “nane mamaz awakin an warish” minmanpa. Suasne uskas Diablonakas naiznazi, us “mamaz awakin an warish” mintu akwa. Sun akwa Diospne sun kwail kimtuza naizninnanazi. <sup>7</sup> Jesústa pianchiruzkas sun Diospa yal mikwa wat awa i minnat kit kaizarawa, awa us kimtu aizpa nil i piánkamanapa. Sun ampu wat chine, awa us akwa wat minñamtuchine, suasne Diablonne ussa kwail kininnazi.

### *Wanmakmukin kiwainmuruz*

<sup>8</sup> Sunkanain wanmakmukin kiwaintuzne nil uzat kit uspa kaizara aizpa kiarawa. Mizurainkas uspa pit wainamman. Maza pitmin paratpa. Pirit chakain. Kal kimtuasmin, mamazta walkukain. <sup>9</sup> Uspane Dios kamta aizpa miat kit nijkularawa. Uspe kajichu wat panintawa, wat pian aizpa kianapa. <sup>10</sup> Kiwainturua narachasmin, nune uspa kal iznat kit usparuza mimarawa, miza uzna piankamanapa. Uspe chinkas kwail kiamtukine, nil uzamtune, nune kiwainmuruza namninnashina. <sup>11</sup> Sunkanain uspa ashamparuzkas wanmakmukin awa iztakin wat uzarawa. Uspane mamazpa kutkukain. Uspakas pirit chakain. Chiwazha kishitne, pailnakima nil kiarawa. <sup>12</sup> Ampu kiwaintumikane maza ashampain mijatpa. Usne paiña yalkin uzaruzakas paña pasparuzakas watsal ininnarawa. <sup>13</sup> Kiwainturuz usparuzpa kal wanmakmukin wat kiarane, awane usparuzpa wat minñanazi. Suasne uspane an wat nijkulat kit Jesucristowa an tinta kamtanashina.

### *Aune Dios kishimtu aizpa piankamshinamakpas*

<sup>14</sup> Irattuin na nua izna ishimtukas, nane an pinkih pat kit ininshimtus. <sup>15</sup> Upta azain putnasachine, nane an pinkih inintus, u miza purarakas Diosta piantuzkasa piankamanapa. Au Diosne, chiyura uzmkane, uruza paña kwal namninnanat kit wanmakninnara. Sun Diosta piantuzne tinta watcha kamtananaazi. <sup>16</sup> Awa an pitne an ñamin piankamarachikas, au kamtamne kwisha watsal i. Sunkana aune nijkulamtumakpas. Diosne Cristo awakana namtit, aumiza piankamninnara.

Paiña Sinam Izpulne Cristo kwail kitchi kizta.

Ángeltuzkas ussa wat izara.

Awane sun pit tinta kainanara, wan awa mianapa.

Akkwan wan suras awane ussa nijkulara.

Diosne ussa chiyura sapta.

## 4

### *Kwail awaruzne kwail kamtanamtu*

<sup>1</sup> Mane Diospa Sinam Izpulne ka nil kizta: Minpa payurane minpazha Diosta chihkat kit Dios kaizta aizpa nijkulamanazi. Sun kwail awaruzne kwail saliz kaiztu aizpa miat kit mamaztu Diablo kamtamtu aizpa kamtananaazi. <sup>2</sup> Sun kamtamturuzne pirail kaizanazi, awa watcha piankamanapa. Diablo usparuza piznat kit pañawa namnarit akwa, uspane kwail kiamicnazi. <sup>3</sup> Sun kwail kamtamturuzne awaruza awa kasara kimarpa ininnanazi. Dios wan kumira sarakas, uspakas awara chiwazha kumira kuamanpa ininnanazi. Diosta nijkulturuzkas watcha piantuzkas aishtaish kizat kit wan kuwizashina. <sup>4</sup> Chiwazha Dios sara aizpa wan kwashina, wat akwa. Chinkas impachi. Chiwazha kwashitne, Diosta aishtaish kizkane, aune sappat kit kwashinamakpas. <sup>5</sup> Dios pit akwa Diosta paikukane, usne au kumtu aizpa wat namnintu.

### *Jesucristowa wat kiwainmika*

<sup>6</sup> An pinkih parit aizpa Jesústa piantuza kamtanarane, nune Jesucristora kiwainnazi. Nune an wat kamtam ñamin sap kit nijkulta, makima sun pit kinpa.

<sup>7</sup> Awa chiwazha kain kwinta kwinta kitne, mikain, an kain kwinta Dios pit chi akwa. Nune Diospa an kamarawa, Diosta an wat nijkulnapa, Diosta an wat kiwainapa. <sup>8</sup> Salamturuzne usparuzpain pitchin kiwainamtu. Salmukin Diosta nijkul kit piankamna anza wari, ma payu Dios aumiza iznamtu akwa. Uskas aumiza mamaz payura chiyura uzna kin namnara.

<sup>9</sup> An pit na nua kaiztu aizpa watcha i. Wan awane sun pit sappat kit nijkularawa. <sup>10</sup> Awa aumiza aliz paramtukas, aune Diospa kal aumiza ininta aizpa tinta kitpamakpas. Au Dios uztumikasha piankantu akwa, aune ussa tiriztumakpas. Usmin wan awaruza watsat milnashina. Watcha. Diosne ussa nijkulturuzain watsat milnanazi.

<sup>11</sup> Awaruza kamtanakane, nune usparuza ininnamiztawa, an pit na kaizta aizpa kianapa. <sup>12</sup> Nune mama musittu i. Awa nuwa we minñakane, musittuin akwa, nune usparuza mímun. Nune Jesústa piantuz iztakin wat kit kit nil uztawa. Chiwazha watne paratpa. Wan awaruza pashinarawa. Nune uspa iztakin Diosta nijkultawa, uspa níjkulna piankamanapa. Nune wantuza chiwazha nu kimtu aizpa nil i piankamninnarawa. <sup>13</sup> Na piannankima, nune Dios pit pinkih iztawa, wan awa mianapa. Jesústa piantuza Dios pinkih piankamninnarawa, sun kianapa. Kwisha wat kamtanarawa. <sup>14</sup> Namin Diospa yal mikwaruzne uspa chíhti up kizpura paara. Suasne uspane wan awa iztakin Dios nua narit an kal kinpa kizara. An kal Dios nua milarit aizpa mainkain.

<sup>15</sup> Nune wan pit na kaizta aizpa watsal kitpa, wan awa na kaizta aizpa nu kimtu izanapa. <sup>16</sup> Nuin kwira kit Dios pitkas mamaztuza nil kamtanamiztawa. Nukas an tinta Diosta níjlultawa. Suasne Diosne nuakas mamatzuzakas watsat milnanazi.

## 5

### *Jesústa piantuzkasa miza uzna*

<sup>1</sup> An ilaparuz kwail kikane, usparuza tinta kaiznanachi. Nune usparuza up papilshkanain watsal kurunnarawa, an kwail kiamanpa. Musitturuzakas aimpihshtakanain kurunnarawa. <sup>2</sup> İnkwaruzakas akkuhshtakanain kurunnarawa. Nimpishtuzakas kwampihshtakanain kurunnat kit chiwazha watsal kiwainarawa, awa nuwa kwail minñamana.

<sup>3</sup> Ampu irit ashampa we mijkane, Jesústa piantuzne ussa kiwainat kit chiwazha we mij aizpa milanarawa. <sup>4</sup> Ampu irit ashampa painkul mijne, pampa paspha mijne, an ñancha uspane kamat kit akkuhshta we mij aizpa milanarawa. Uspene uspa akkuhshtain wat minñat kit kiwainñarawa, ñamin akkuhsh wan paspharin kwira kit kawirara akwa. Paspha kwalta kwira kiarane, anne Dios iztakin wari. <sup>5</sup> Ampu irit ashampamikakas, mazainpa uzmikakas Diosta níjkul kit payuwarakas amtawarákas Diosta paikumtu, Dios ussa kiwainapa. Jesústa piantuzne sun ampu mijchiruza kiwainñarawa. <sup>6</sup> Sunkana ampu irit ashampa usmin min kit chiwazha pashit aizpa paitune, usne kain uztu. Ussa kiwainachi. An ashampa uztukas, usne Diosta pianchi ashampakana uztu akwa. <sup>7</sup> Nune sun kwaltuzakas ashampa ampu mijchiruzakas ininnarawa, uspa chinkas kwail kiamanpa. <sup>8</sup> Minpazha uspa kwaltakas paíña yalta uztuzakas iznarakine, usne Diosta wat nijkultuchi. Paíña kwal kiwaintuchimikane Jesústa pianchimikakin anza kwail i, paíña kwaltuza pashinamtuchi akwa.

<sup>9</sup> Ampu irit ashampa sesenta año mijne, maza ampuin mijatne, paíña mun wian kit wanmakmukin pinkihta parawa, ussa kiwainanapa. <sup>10</sup> Awane an ashampawa wat kal kiarit aizpa nijkularawa. Paíña paspha watsal kawirarane, mamaz suras piannantuza yal nammilarane, chiwazha wat kal Jesústa piantuza kinarane, naizturuza kiwainarane, chiwazha wat kal kishirane, sun ashamparuza wiannat kit uspa mun pinkihta parawa.

<sup>11</sup> Ampu irit ashampa an īnkachine, ussa wiannachi, Diospa yalta wanmakmuruz ussa kiwainñamana. Minpazha ashamparuzne mamaz

ampura sait kit kasara kishianazi, uspa Diospa yalkin Cristowa kal kiarit aizpa chihkashiamtu akwa. <sup>12</sup> Suasne wanmakmukin kiwainna kin namtawane, uspane maizanazi, kin namtit aizpa kiashimtuchi akwa. <sup>13</sup> Sun īnkwichiruza, sun ampu mijchiruza, kiwainman, akkwana kal kin mijchi akwa. Mamaz yalta mamaz yalta kain chaanazi. Sun akwa arakan na-manazi. Uspane kutkuanazi. Uspane uspa izmuruzpa kain pit kaizanazi. Uspane īntawazha paranazi. <sup>14</sup> Katmizna nane ampu irit musittu ashamparupa ka kiznamtus: Uspane kasara kiarawa. Pashpa kawirarawa. Uspa yalta wat kwira kitpa. Wan sun kiarawane, Diosta pianchiruzne usparuzpa kwail kizamanazi. <sup>15</sup> Minpazha ampu irit ashamparuzne Cristowa mi chihkat kit mamaz miwara īara, Satanāsta kanpaana.

<sup>16</sup> Diosta nijkultu ashampakas paīna kwalkas mamazpa kwaltusa kiwainnarawa, maza ashampawā ampu irika. Uspane ampu irit ashampara us we mij aizpa milanarawa. Sunkana wanmakmukin Jesūsta piantuzne usparuzna milanarawa. Ampu irit ashampa kwail mijkine, Jesūsta piantuzne us we mij aizpa ussa milanarawa.

<sup>17</sup> Awane īlaparuzpa, Diospa yalkin īintuzpa, wat minñarawa. Diosta nijkulturuzne Dios pit kainammtuzpkas Dios pit kamtamtu zpkasanza wat minñat kit pa pijikima tarawa. <sup>18</sup> Dios pit pīnkihta ka para, awaruzna tananapa: “U toro chara pippara u akwa īsalmin kultane, paīna pitkin nukmuchi,”<sup>18</sup> kizta. Suasne usne chiwazha pippa kwashina, u akwa kal kit akwa. Ankas para: “Kal kitpane, kal kimmikane pial sapmu,” kizta.

<sup>19</sup> Minpazha Diospa yalkin īinimikasha kwail kirit kizshikane, paas piantuzkas kutña piantuzkas sunmin kizamtukine, nune sunpa kizmuruza izkinchi.

<sup>20</sup> Mane Diospa yalkin ininturuz kwail kikane, nune suntuza wan iztakin kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuza wan iztakin kwail kiman kiznarawane, mamatzuzne kwail kin ishkuanazi.

<sup>21</sup> Dioskas Jesucristokas paīna āngel narīttuzkas na nua kaiztu aizpa pian. Katmizna nune na īintu aizpa kitpa. U izmuruz kwail kiamtukas, nune usparuzna kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuza wat minman. <sup>22</sup> Diosta piantuz wanmakmu yalkin mamazta īinna nakane, nune ussa azain nanachi, us miza uzna piankamnakima. Nu kwail kimtumikasha azain narane, awane nu kwail īinimikasha narit kizanazi. Mamaz kwail kimtu mikakasa chamun. Nuin sunkana tuntu kwail kimun.

<sup>23</sup> Kwazin kwanchi. Akkwan payukima pusunmal ishtu akwa, makis nune pitchin vino kwazikasa nat kit kwatpa, wat panapa.

<sup>24</sup> Wan awa kwail kiamtukas, mazantuzne uspa kwail awa iztakin kiamtu. An īancha uspa kwail akwa naizanazi. Mamatzuzne uspa kwail kiamtu aizpa kulanazi. An kwizta uspa kwail akwa naizanazi. <sup>25</sup> Sunkana awa mazantuzpa wat kiamtu aizpa izamtukas, mazantuzne uspa wat kal awa sun izanapa kiamtuchi. Sun wat kal kiamtu aizpa kulasachi.

## 6

<sup>1</sup> Jesūsta piantuzne, kiwainmuruzne, uspa anpatpa wat minñat kit uspa anpatpa kal wat kiarawa. Kiwainmuruz anpatpa wat minñamtune, awane sun kiwainmuruz Diosta wat nijkulamtu kizanazi, wat kal kiamtu akwa. Uspakas au kamtamtu aizpa wat mianazi. <sup>2</sup> Masetne anpattuzne Jesūsta nijkulturuz mai. Sun kiwainmumika sun anpat mijne, kiwainmuruzne uspa anpatpa an wat minñarawa. Jesūsta nijkultu akwa, usne aimpikhshkanain

i. Katmizna Jesústa níjkultumikasha anza wat kal kiarawa, ap anpatta kiwaintu akwa, ap anpatta pashimtu akwa.

### *Watsal kamtam*

An pit na kaiztu aizpa wan awaruza kamtanarawa. <sup>3</sup> Minpazha mamaz tuntu kamtamture, watsal pit au Anpat Jesucristo kaizta aizpa kamtamture, paiña pit kaiztu aizpa míman. <sup>4</sup> Sun awa “nane mamaz awakin an warish” mintu akwa, usne chinkas pianchi. Usne pailta payukima mazkasa tinta kaiz kit pitpara mímantu. Sun pit akwa, kizpura mainñarim. Diosta wat pianchi. Sun kiamtu akwa, awane mamaz mij aizpa pashiat kit waya kishiamtu. Mamazta kwail kizamtu. Awa uskasa chikin pachish. <sup>5</sup> Usparuzpain aliz paraamíztu. Sun nil chi minñantu. Watcha pianchi mai. Dios pit kaiztane, uspane kwazpa namtumakpas minñantu. Sunkanane usparuztas paimpá irain. <sup>6</sup> Minpazha Jesústa níjkultane, minpazha pitchimin mijkas, usne watsal uznazi, Diosta pian akwa. <sup>7</sup> Kawirawane, aune au sukin chinkas karaamanash. Irawane, chinkas au sukis mísachimakpas. <sup>8</sup> Kumira mijne, pín mijne, aune sunkasain watsal manapas. <sup>9</sup> Kwazpa kulshimturuzne kwail kishiamíztu, an akkwan pial sappashimtu akwa. Nil chi minñamturuzkas wat uzashimtuchiruzkas akkwan pijí kwail kiamznazi. Suasne kwail kin napparawane, minminkas tas tizamanazi. Suane uspa mij aizpa wan karinazi. Suasne uspane Ínta pailta payukima naizanazi. <sup>10</sup> Pialmin pashimturuzne akkwan tuntu kwail kishiamíztu, pial sapna. Minpazha Dios kaizta aizpa an níjkulashimtuchi, pialmin sayamtu akwa. Akkwan pial sayamtuks, uspane kwisha naizanazi.

### *Nune wat níjkultawa*

<sup>11</sup> Nune Diosta pianmíka i. Na kaiztu aizpa mit kit wan kwail chihkatpa. Nil uztawa. Diospa min kit ussa pashitpa. Dios kaizta aizpa níjkultawa. Mamaztuza pashinarawa. Naiztukas, nune nil uz kit mamaztuza wat parnarawa. Mamaz awakasa kalpain uztawa. <sup>12</sup> Diosta níjkultuasmin, nune an tinta kal kit kit wat uztawa, pailta payukima chiyura uznapa. Diosne nua akwara, sun kal kinpa. Sun payura Dios nua akwatpane, akkwan awane nu kaizta aizpa miara. Nune usparuza “na Diosta níjkultus” kaiznara. <sup>13</sup> Mane Diosne chiwazha wa aizpa uzinnamtu. Jesucristo Poncio Pilato iztakin kunasmin, usne an watsal pit kamtat kit nil uzta. Dios iztakin nane nua inintus, na kaiztu aizpa kinpa, nu wan awa iztakin nil uznapa. <sup>14</sup> Nune na inintu aizpa kitpa, maiztachin. Suasne aware nu nil uztu píankamat kit nu kwail kírit kízamanazi. Sunkana kitpa, au Anpat Jesucristo amtu payurakima. <sup>15</sup> Sun payu taizkane, Cristone Dios narit payura anazi. Mamaz diosne uskanain wachi. Au Diosne kwisha wat inintamika i. Usne mamaz inintuza ininnamtu. Usne mamaz anpattuza ininnamtu. <sup>16</sup> Usmin ikain. Usne kairain uz. Minminkas us uztukin nusachi. Awa ussa izsachi akwa, minminkas mizurainkas ussa izamanazi. Awane ussa wat minñat kit wakpuj wainñarawa. Us tinta akwa, usne wan awaruza payurakima ininnanazi. Ka.

<sup>17</sup> Nune an sukin kwazpa kularíttuza kurunnarawa, uspa pialmin minñamanpa. Sun pial akwa, uspane mamazkin an tinta chi mai. Ka kurunnarawa, sun kízamanpa: “Ap píalkasa kwisha wat uznash,” pial pailta payukima tailchasachi akwa. Nune usparuza Diostain an wat níjkulna kíztain, Diosmin awaruza kwira kinamtu akwa. Diosne aumíza kwisha akkwan milanamtu, an watsal uzanapa. <sup>18</sup> Nune kwazpa kularíttuza kurunnarawa, uspa píalkasa akkwan wat kal kianapa. Pial kana kimturuzne akkwan wat kal kiashina. Usparuza kaiznarawa, uspa mijat aizpa naiyat kit we mijtuza milananaapa. <sup>19</sup> Sunkana ma awaruza kiwainarane, uspane mamaz payura

an akkwan sappanazi. Uspane Dioskasa pailta payukima wat uzanazi. Usksa uzna anza wari.

*Minpa pit Timoteora kainammtu*

**20** Timoteo, mizha. Dios nua kamtarit aizpa chihkarit akwa, nune sunmin watsatpa, awaruza kamtananaapa. Awa kain pit paraaka, mikkain, uspa Diospa paraamtuchi akwa. Akkwan pianish kizmuruza mikkain, uspa kaizamtu aizpa nilchi akwa. **21** Minpazha uspa kamtam sappat kit mamaztuza kamtanamtu, sun wat piantuzkana namanapa. Uspa wat pianmakpas minñamtukas, uspane wat miamtuchi. Uspane ñan miwara iat kit Dios kaíztu aizpa njukularachi.

Nane Diosta paikumtus, nua wat kiwainapa. Ka.

Pailti.

## 2 Timoteo San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablone mamaz pinkih Timoteora pamtu, us kuruntu aizpa kinpa. Paiña imtu payu taiznapain mintuasmin, Pablone Diosta aishtaish kitzu, Timoteo Diosta pashimtu akwa, mama Diosta nijkultu akwa. Awa Timoteora naiznintukas, awa us kamtamtu aizpa miamtuchikas, Pablone ussa kuruntu, tinta namnapa, Jesucristowa suldarukana uznapa (1.1-2.13). Mamatzus kain pit kainammtuasmin, uspa kainammtu aizpa mikain, uspa pit palichi akwa. Timoteo naiztuasmin, ussa kuruntu, nil uznapa, Pablo ussa kamtarit aizpa kianapa, paiña akkuhshkas paiña kwankwakas ussa kamtaariit akwa (2.14-4.5).

Suasne Pablone Timoteora paiña naiztu aizpa kainammtu, kajchira siptitmika akwa, akkwa izmuruz ussa chihkarit akwa, mamatzus ussa aliz kularit akwa. Lucasmin uskasa nukkultukas, Pablone Timoteo us tukin in pashimtu. Wan ussa chihkaritkas, Anpat Jesùsne ussa kiwain kit uskasa tuanazi. Katmizna usne Diosta aishtaish kitzu, awa Dios kwisha wari kizanapa (4.6-22). Timoteora akwantu, Cristora mama nijkulnapa, tinta namnapa, Anpatta tiriznapa, Dios pit nil kamtanapanapa.

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika namna. Usne nawa ininta, awaruza kainananapa. Diosne Jesucristora nijkulturua kin namnara, uskasa pailta payukima uzanapa. <sup>2</sup> Nane nua, Timoteora, ap painkulkana pamtus, na nua pashimtu akwa. Nane an pinkih nua pat kit inintus. Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, nua wat kiwainnnapa, nua pashinpa, nua watsal uzninnapa.

### *Aishtaish kitzu*

<sup>3</sup> Nuwa mintuasmin, nane Diosta aishtaish kitzus, nu watcha Cristora nijkultu akwa. Ap ñamin Judío irit kwalkanain nane an Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa min kit wat kimtus. Payuwarakas amtawarakas nu akwa Diosta paikumtus. <sup>4</sup> Nu apkis itpane, nane nu azta nijish. Nane nua kwisha izshimtus, na an watsal tuan. <sup>5</sup> Nane nu Cristora wat nijkulta nijish. An ñamin up kwankwa Loidakas up akkuhsh Eunicekas Cristora wat nijkulpailta. Mane nukas Cristora nijkultu pianish.

### *Dios kaizta aizpa kin*

<sup>6</sup> Katmizna nane nua kuruntus, Dios nua milarit aizpa mainmanpa, na ap chihtikasa up kizpukin paaka. Sun payura Diosne nua paiña kal chihkara.

<sup>7</sup> Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza kiwainantu, ishkuamanpa. Usne aumiza kiwainantu, Diospa kal tinta kianapa. Usne aumiza kiwainantu, Diostakas awaruzakas pashinanapa. Usne aumiza kiwainantu, nil minñat kit wat kianapa.

<sup>8</sup> Katmizna awaruza au Anpatpkas paiña pinkihpkas kainanakane, nil kainanaka, mitsal kitchin. Na Dios pit kainarit akwa, nane kajchira siptit was. Mane nune nawa mitsal kimun. Nune nakasain Dios watsal pit akwa naiznawailwas. Nu naiztukas, Diosne nua kiwainazi, uspa pit kainana.

<sup>9</sup> Diosne aumiza sinam sanat kit akwanara, wat uzanapa, kwail kiamanpa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Diosne au wat kirit akwa aumiza watsat milnarachi. Sunkana usne aumiza pashinat kit akwanara, aumiza watsat milnana. Dios au su sarachasmin, usne Jesucristora ininna minta, aumiza sinam sananapa. <sup>10</sup> Mane aumiza watsat milmumikane, Jesucristone, apain

ara. Sun akwa awane Dios wan awaruza pashinara piankamanazi. Cristo irittas mamasa kakulta akwa, usne aumiza paiña watsal pit mininnamtu, aumiza watsat milnanapa, ñinta iamanpa.

<sup>11</sup> Diosne nawa narit, sun pit kainana. Uskas nawa paiña inintamika namninta, wan awaruza sun pit kamtanananapa. <sup>12</sup> Katmizna na kajchira siptit akwa, nane sun naiztus. Na ussa nijkulta akwa, ussa pian akwa, nane mitsal kimtuchish. Usne paiña pit nawa chihkarit aizpa kainanapa kiwainazi, us kailtu payukima, awaruza watsat milnanapa.

<sup>13</sup> Nu na watsal pit kamtara aizpa mira akwa, kawarain mamaztuza kamtanarain, Jesucristora nijkulanapa. Diostakas awaruzakas pashianarawa.

<sup>14</sup> Diosne paiña pit nua chihkarit, awaruza kamtanana. Paiña Sinam Izpul aukasa chamtu akwa, usne umiza kiwainnara, paiña pit awaruza piankamninnanapa.

<sup>15</sup> Mane nune wan Asia suras awa nawa kiarit aizpa pian. Akkwanne nawa kwayarit. Figelokas Hermógeneskas nawa kwayarit. <sup>16</sup> Nane au Anpatta paikumtus, Onésiforowa kwalta kiwainapa. Ñamin usne nakin putnat kit nawa akkwan piji kiwainta. Na kajchira wakas, usne nawa mitsal kitchi.

<sup>17</sup> Sunkana us Roma pipulukin piannatpane, usne nawa kajchira saira, nawa wanmalnakima. <sup>18</sup> Nukas us kit aizpa an wat pian. Usne Éfeso pipulukin nawa akkwan piji kiwainta. Nane Diosta paikumtus, ussa wat kiwainnara, Jesús kailtu payura.

## 2

### *Jesucristowa wat suldaru*

<sup>1</sup> Mane nu ap painkulkana i. Nawa mizha. Jesucristora nijkultuasmin, ussa sairawa, nua wat kiwainnara, paiña kal wat kinpa. <sup>2</sup> Akkwan awane na kaizta aizpa miara. Nukas na usparuza kaizta aizpa mira. Kawarain nune an pitmin na kaizta aizpa Cristora nijkulturuza kamtanarawa, wat piankamtittuz mamaztuza kiwainat kit kamtanananapa.

<sup>3</sup> Naiztuasmin, nune Cristo Jesúspa wat suldarukana uztawa. Nune Cristora nijkul kit wan kwail tailchari. <sup>4</sup> Apas suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kinazi. Usne usmin kishimtu aizpa kimtuchi. Ininmika suldarura wanmaknintawane, suldarune ininmika kaizta aizpa kishina. Kawarain Cristowa suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kitpa. <sup>5</sup> Kawarain salmu-mikakas nil saltawa. Salmumika nil saltukine, milamtu aizpa sapsachi. Nukas Cristo pashit aizpa kitpa, chiwazha us milamtu aizpa chiyura sapnaya. <sup>6</sup> Kawarain nanta kal kimmikane us wamtukin tinta kal kitpa. Usne an ñancha paiña pippa pakmiltawa. Painintawane, pial saptu. Nukas Cristo akwa tinta kal kitpa, chiwazha us milamtu aizpa sapnaya. <sup>7</sup> Na nua kaiztu aizpa minti. Au Anpatkas nua kiwainnari, wan na kaizta aizpa piankamnina.

<sup>8</sup> Nune Jesucristowa nijkulti, us irittas kakulta akwa. Usne Davidpa kwal azi. Ñamin Davidne Israel mikwa azi. Sun watsal pitmin wan awaruza kainanamtus, Dios awaruza watsat milnanapa. <sup>9</sup> Na sun pit kaiztu akwa, naiztus. Nakas kwail kiritmikakana kajchira siptit was. Nawa kajchira siptikas, awane Dios pit kamtanashina, awa sun pit mianapa, awa au pit sipsachi akwa. <sup>10</sup> Katmizna na wan kwail akwa kajchira naiztus, Diosne nawa tinta kulnintu. Nane Diosta paikumtus, narituza watsat milnanapa, Cristo Jesústa nijkulanapa, pailta payukima uskasa wat uzanapa.

<sup>11</sup> An pitne watcha i.

Cristone aumiza watsat milnara, kwail kiamanpa.

Katmizna uskasa uzanapas.

<sup>12</sup> Us akwa naizamtukas, usne aumiza tinta kulninnanazi,  
us uzkin uskasa ininnanapa.

Mazantuzne ussa pianchi kizanazi.

Cristokas suntuza pianchish kiznanazi.

<sup>13</sup> Au kaipta aizpa kiamtuchikas,  
Cristone us kin namtit kinazi.  
Usne us kaizta aizpa maizsachi.

### *Diospa wat kal kimmika*

<sup>14</sup> Na kaizta aizpa kamtamtuza nijkulninnari. Dios iztakin usparuza kurunnarawa, mamaz tuntu pitkasa paraamanpa, awa sun pit miamanpa. Sun kain pit parat aizpa watchi. Kamtamtuza sun kirane, uspane mimtuza kwail kininnanazi. <sup>15</sup> Diospa kal kimtune, nune sun kal kwisha watsal kitpa, Dios up kal kirit aizpa wari kiznapa. Suasne nune mitsal kimtuchi. Kawarain nune sun watcha pit awaruza nil kamtanarawa. <sup>16</sup> Awa Diospa minñamtuchine, kain pit paranazi. Sunkana paratne, awane Dios pit miasachi. Suasne an kwail kiamznazi. <sup>17</sup> Uspa kain kamtamne katsa kikanain mamaztuza kwisha azain kwaknininamtu. Paas kwail kamtamtuze nukin chamtail. Mazane Himeneo mun. Mamazne Fileto mun. <sup>18</sup> Uspa paasne Dios watcha pit kwairiulta, mamaz miwara ianapa. Uspane awa irittas me kakularit kamtaitailta. Dios mamaz payura Diosta piantuza irittas kakulninnamanazi kamtanamtu. Uspane Diosta nijkulturuza maizninnamtu, wat uzamanpa. <sup>19</sup> Sun akwa Dios kaizta aizpa nil i. Paiña nil pit maizsachi akwa, sunkana ka parit: "Anpatne paiña kwalta pian." Ankas sunkana ka parit: "Anpatta paikumtuzne kwail kianachi."\*

<sup>20</sup> Kwazpa mikawa yalkin akkwan pilattu izmu. Uru pilattukas pial pilattukas izmu. Puizawa yalkin ti pilattukaas pail pilattukas izmu. Maza mazain an watsal. Anpane kainsih. <sup>21</sup> Kawarain Diospa wanmakmukin akkwan tuntu awa pura. Kwail kimtuchiruzne, sinam sarittuzne, uspa Anpat akwa wat kal kiamtu. Uspa kalne kwisha wari.

<sup>22</sup> Nune mamaz musitturuzkana kwail kimun. Wat kin kwiatpa. Diosta nijkultawa. Awaruza pashinarawa. Mamazkasa waya kimun. Nukas sinam sairittuzkas Dios iztakin wanmaknintawa, Diosta wakpuj wainñanapa. Sunkanain utzi. <sup>23</sup> Kain pit paramturuzne uspa kaizara aizpa wat pianchi, kamarachi akwa. Uspakasa wanmaknachi, nukasa aliz kulamtu akwa, uskasa uspa pitkasa waya kiamtu akwa. <sup>24</sup> Anpatpa kiwainmumikane mamaztuzkasa waya kiananachi. Kancha wan awaruza pashinarawa. Dios pit wat piankam kit awaruza nil kamtanarawa. <sup>25</sup> Wan kwail kirittuza impara imparain kurunnarawa, Dios uspa minñamtu aizpa maiznanapa, Diosta kaiyanapa, paiña watcha pit piankamanapa. <sup>26</sup> Me Diablonne sun awaruza piznarit, usparuza paiña kwail kishimtu aizpa kininnanapa. Sun pizittuz Dios pit miarane, Diosne usparuza kiwainashina, Diablo usparuza ininnamtu aizpa kiamanpa.

## 3

### *Minpa Payu*

<sup>1</sup> Ankas wat piankamti. Minpa payu taizkane, kwail awane mamaztuza kwisha naizninanazi, wat kiamanpa. <sup>2</sup> Awane uspaine pashianazi. Pialmin pashianazi. Awane uspaine minñat kit "aumin watmakpas" kizanazi. Uspane mamzapa kwail kizanazi. Uspa akkuhsh kaiztu aizpa, papihsh kaiztu

\* 2:19 Nm 16.5

aizpa miamanazi. Minpazharain aishtaish kizamanazi. Dios kaiztu aizpa kiamanazi. <sup>3</sup> Uspa kwalta pashiamanazi. Izmuropa aliz paraanazi. Wan awaruza pirail kaizaanazi. Wan kwail minñamtu aizpa kianazi. Wantuza aliz kulanazi. Wat kimturuza kwail kianazi. <sup>4</sup> Uspa izmuropa kwail kianazi. Uspa kiashit aizpa kianazi, mintachin. "Aumin kwisha watmakpas" minñanazi. Uspain kiashimtu aizpa an minñashimtu akwa, uspane Diosta pashiamanazi. <sup>5</sup> Wan iztakin Dios kammu yalta iamtukas, uspane Dios awaruza kuruntu aizpa kiamtuchi.

<sup>6</sup> Sun awakasa wanmakkanchi. Sun kwail kamtamturuzne awaruza pirail appaat kit ashampawa yalta nappanazi, usparuza kamtanana. Uspane sun kwail ashamparuza kiashimtu aizpa kurunamtu, kwail kamtamturuz kamtanamtu aizpa kianapa, chiwazha kwail kianapa. Suasne sun ashamparuzne akkwan tuntu kwail kianazi. <sup>7</sup> Sun ashamparuz masas kamtam kamashimtukas, uspane watcha kamasachi. <sup>8</sup> Sun kwail kamtamtzune Janeskana Jambreskana mai. Ñamin Janeskas Jambreskas Moisés kamtara aizpa miiltachi. Sun kwail kamtamtzune kawarain Dios kamtamtu aizpa miarachi, watcha kiamanpa. Uspane fianta kiat kit kwail minñamtu. Aukana chi. Uspane Diosta níjkulamtuchi. <sup>9</sup> Sun kwail kamtamtzune uspa minñamtu aizpa kiamanazi. Mamaz payura wan awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamanazi. Sunkana Janestakas Jambrestakas kira, Moisés kaizta aizpa miarachi akwa.

### Pablone Timoteora minpa pit pamtu

<sup>10</sup> Sunkana nune na kamtara aizpa mit kit wat piankamta. Nune na miza upta nu iztakin pian. Nune na chi kishit aizpa pian. Nune na Jesústa wat níjkulta pian. Awa nawa naiznintakas, wan tailcharau. Wan awaruza pashinarau. Awa nawa naiznintukas, Diosne nawa tinta namninta. Nune nawa wan kirit aizpa pian. <sup>11</sup> Nune awa nawa aliz kulara pian. Nune na naizta aizpa pian. Nune Antioquía pipuluras awakas Iconio pipuluras awakas Listra pipuluras awakas nawa kiarit aizpa pian. Na wan pipulukin naiztakas, au Anpatne nawa kiwainta akwa, miza piantama-saiztish. <sup>12</sup> Sunkana wan Jesucristora kanpamturuzne, nil uzshimturuzne naizarinazi, kwail awa akwa. <sup>13</sup> Sunkana kwail kimtuzkas pirail apmuruzkas anza kwail kiarinazi. Usparuzne mamaztuza pirail apninnanazi. Mamatzuzne usparuza pirail apninnanazi.

<sup>14</sup> Mane nu kamta aizpkas nu níjkulta aizpkas nil kitpa. Nune nua kamtammikasha pian. <sup>15</sup> Ainkiasmin nune kawira, Diospa watsal pit pi-ankamna. An pinkih akwa, Diosne awaruza kamtanat kit Cristo Jesústa níjkulturuza watsat miñnanazi. <sup>16</sup> Diosne awaruza kiwainnanara, wan Dios watsal pit paanapa. Us paninta aizpa au akwa kwisha wari. Sun pinkihne aumiza watcha kamtanamtu. Sunne awara kwail kinchi kurunamtu. Sunne awaruza nil kininnamtu. Sun pinkihne awaruza nil kamtanamtu, au sukin nil uzanapa. <sup>17</sup> Katmizna Diosne Diosta pianmikasha kwisha watsal kiwain-nazi, wan piankamnapa, wan kal wat kinpa.

## 4

<sup>1</sup> Nane nua kuruntus, na kaizta aizpa minapa. Nane sunpa Dios iztakinkas Cristo Jesús iztakinkas nua kainammtus. Jesúsn, katsa mikwakana, wanta ñinna anazi. Akane, usne au sukin uztuzakas irittuzakas uspa kwail kiarit aizpa kaiznanat kit usparuza ilnana. <sup>2</sup> Nune na kaizta aizpa kitpa, Dios awaruza ilninnamanpa. Awa sun pit miarachikas, awaruza kurunat kit Dios pit kainanamitzawa. Nune awaruza kwail kinchi kainanarawa.

Awaruza kurunnarawa, kwail kiamanpa. Awaruza kiwainnarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Nune wanta impara imparain kamtanamitzawa pailta payukima. <sup>3</sup> Mamaz payura awane Diospa pit kamtamtu aizpa miashimanazi. Mamaz ñan kamtam miashimtuásmin, uspane akkwán kamtamturuza wanmakaninnanazi, uspa miashimtu aizpa kamtaanapa. <sup>4</sup> Uspane Diospa watcha pit miashimanazi. Uspane wan kain kwinta mianazi. <sup>5</sup> Sunkana nune nil min kit níjkulti. Naiztukas, wan tailchatpa. Wantuza Dios watsal pit kainanarawa. Nune Dios sun kal nua milat aizpa wat kitpa.

<sup>6</sup> Mane, awane nawa piantaashimtu, na Dios kal kit akwa. Mane nane inapain ish. <sup>7</sup> Nane kwisha wat kal kirau, awa Dios pit mianapa. Nane Dios nawa ininta aizpa kirau. Diostakas paiña watcha pitkas níjkultau, wennamtachin. <sup>8</sup> Mane nane ap Anpatta, an nil kimtumikasha, tiriztus. Us akane, us nawa mimarawane, usne us mij aizpa nawa milanazi, na us iztakin nil uztit akwa. Diosne sunta nawain milanazi. Uskas wan paiña kaittu payura tirizmuruzakas chiwazha milam milanazni, ussa pashiamtu akwa.

### *Pablon Timoteora kuruntu*

<sup>9</sup> Miri Timoteo. Azain nawa izna anka, nakasa kwinta kin. <sup>10</sup> Demas wan chiwal au sukin wa aizpa pashimtu akwa, usne nawa kwairit kit Tesalónica pipulura irit. Crescentekas Galacia sura irit. Titokas Dalmacia sura irit. <sup>11</sup> Mane Lucasmin nakasa tu. Marcosta sait kit nukasa karanka, us nawa kal kiwainshina akwa. <sup>12</sup> Nane Tíquicora Éfeso pipulura inintau. <sup>13</sup> Apa nu amtu payu ap wat palmu karanka. Nane sun Troas pipulura Carpowá yalkin tiwij irau. Ap pinkihkas na tiwij irit aizpa karanka. An muin pinkihkas karanka.

<sup>14</sup> Alejandrone, iru kal kimmikane, nawa kwisha kwail kizta. Au Anpatne us kwail kirit aizpa ussa kailninnazi, us nawa kwail kirit akwa. <sup>15</sup> Katmizna, ussa izkulti, nua kwail kimanpa. Usne nakasa kwisha aliz kultit, na Dios pit kainarit akwa.

<sup>16</sup> An ñancha gobierno yalta ikane, awa nawa mimaara, na chiwazha kwail kirit aizpa piankamanapa. Gobierno awaruza sinkanakane, minminkas nawa kiwainnarachi. Wanne nawa kwait iarish. Diosta paikumtus, uspa kiarit aizpa wat kulnanapa. <sup>17</sup> Diosne nawa tinta kulnin kit kiwainta, Dios watsal pit Judío awa chiruza kainananapa, sun pit mianapa. Awa katsa ishukana nawa piantashiarakas, ap Anpatne nawa izkulta. <sup>18</sup> Uskas nawa wan kwailtas watsammiznazi, chiyura us inimkin uzna. Makis aune pailta payukima Diosta kwisha wari kizanapas. Ka.

### *Minpa pit*

<sup>19</sup> Nane Priscarakas Aquilarakas Onesíforowa kwaltakas ap pit ininnamtus. <sup>20</sup> Erastone Corinto pipulura nukkultit. Trófimo imtu kirit akwa, nane ussa Mileto pipulura tiwij irau. <sup>21</sup> Alu kimtuchasmin, azain piananka. Eubulokas Linokas Claudiakas wan Diosta piantuzkas uspa wat pit nua ininñamtu. <sup>22</sup> Nane Diosta paikumtus, Anpat Jesucristo nukasa tuanpa, Dios uruza kwisha wat kiwainanapa.

Pailti.

## Tito San Pablone Titora Pinkih Para

Titone San Pablokasa chara, Pablo Dios Watsal Pit Creta sukin kamtamtu-asmin. Pablone Titora sun su pi paizkakin chihkara, sun iglesia mikwaruza kamtanapa, wat mikwaruz nanapa. Tito Judío chi awa azi. An pinkihkin Pablone Titora pashimtu kiz kit ussa kuruntu, iglesiakin mikwaruz nanapa.

Sun Creta sukin iglesia mikwaruza nanarawane, Pablone ussa kainammtu, mikwaruz uspa kal nil kianapa. Uspane Cristora nijkulturuzkana kwail awa iztakin wat uzarawa (cap. 1). Titora ilaparuzakas musitturuzakas kiwaintuzakas kasara kittuzakas kurunnamtu, Pablo kamtarakana uzanapa. Suntuzne maza iglesiakin nil uzat kit wanmakkashina, Cristo uspa akwa irit akwa (cap. 2). Cristora piantuzne chiwazha Pablo ininta aizpa kiarawa (3.1-11). An pit kuruntawane, Pablone paiña izmuruza kakishapu kiznamtu (3.12-15).

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Nakas Diospa kiwainmumika ish. Nakas Jesucristo inintamika ish. Jesúsnē nawa ininta, Dios naríttuza Dios watcha pit piankamninnanapa, an wat Dios pit nijkulanapa. <sup>2</sup> Ussa miarane, Diosne usparuza sun kin namta: "Une pailta payukima uzanazi," kiznara. An su sarachasmin, Diosne, pirailchimikane, sun min kit kaizta. <sup>3</sup> Mane wat payura Diosne aumiza paína kainammtuza ininnara, us kaipta aizpa piankanapa. Au Dioskas, au watsat milmumikakas, an pit nawa chihkat kit ininta, paína pit kainanapa. <sup>4</sup> Titone, nu wat painkulkana i. Nane an pinkih nua pámtus. Aune Diosta kawarain nijkultuas. Nane Diosta paikumftus, au Taitta Dioskas Jesucristokas, au watsat milmumika, nua wat kiwainnapa, kalpain ayukta uznapa.

### *Titowa kal Creta sura*

<sup>5</sup> Nane nua Creta sura, pi paizka sukin, chihkarau, chiwazha na kitchi aizpa wan sanapa. Ankas nane nua kuruntau, wanmakmukin mikwaruza wan pipulura nanana. Uspane Dios pit piantuza kainananazi. <sup>6</sup> Sun mikwaruzne nil uzarawa, awa usparuzpa kwail kizamanpa. Usne paína ashampakasa uztawa. Paiña pasparuzkás Dios pit piankam kit nijkularawa. Uspane kwail kiashitkiwa. Uspa papihshtuza miarawa. <sup>7</sup> Sun iglesia mikwane sun Diospa kainammikane, nil uztawa. Usne Diospa kal kishitpa. Usne awaruza tinta kaiznanachi. Aliz paranaganachi. Pirit chanchi. Waya kianachi. Sun pialpa minnachi, walkumanpa. <sup>8</sup> Sunkana kitpa. Awa uspa yalta akane, yal nammilatpa. Watmin min kit mamaztuza kiwainnarawa. Kwail kianachi. Dios iztakin nil uzarawa. Diosta pashiarawa. Dios kaizta aizpa kiarawa. <sup>9</sup> Usne au kamtara aizpa watsarawa, kwayamanpa. Usne Diospa watcha pit we piantuza kamtanarawa, nil piankamanapa. Uskas Diospa ñantawazha mintuza kamtanarawa, uspa ñanta pararít aizpa piankamanapa.

<sup>10</sup> Akkwan awane Diosta miashitchi. Minpazha Judío awane awaruza circoncisión kianapa ininnat kit nilchi kamtanamtu. Anpane kain kaizmuruz mai. Awaruza pirail appamtu. <sup>11</sup> Usparuza sun pirail kaizman kiznarawa. Nil chi kamtanarane, uspane wan kwaltuza kwail kininnamtu, uruzpa pial kain sapkuamtu akwa.

<sup>12</sup> Maza Creta awa mikwa usparuztas ka kizta: "Creta awaruzne pirail kaizmuruz mai. Aliz awakana mai. Arakan mai. Kumira kwisha kuamtu," kizta. <sup>13</sup> Us kaizta aizpa watcha i. Katmizna Creta Dios pit piantuza tinta

kurunna kit tinta kaiznarawa, wat uzanapa, Dios pit nijkulashimturuzkana. <sup>14</sup> Uspane Judío awawa kwinta kiara aizpa miarakiwa. Uspane awawa pit ininnamtu, Diospa watcha pit kwayanapa.

<sup>15</sup> Minpazha, ayukta sinamtuzne, wat minñat kit wat kiamtu. Minpazha ayukta sinamchiruzne, Dios pit nijkulashitkine, uspane kwail minñat kit kwail kiamtu, tayaltuchin. Uspawa izpulkas wan chiwalkas sinam chi. <sup>16</sup> “Aune Diosta pianmakpas” kizamtukas, pirail kaizamtu. Chiwazha kizakane, watcha kaizamtuchi. Diosta piantuzkana uzamtuchi. Kwail kiarit uzamtu akwa, Diospa pit miamtuchi akwa, uspane chinkas wat kiasachi.

## 2

### *Wat kamtam*

<sup>1</sup> Mane nune nijkul kit Diospa watsal pitta kamtanamitzawa. <sup>2</sup> Ilaparuzne wanmakmukin mikwaruzne an wat chatpa. Chiwazha nil kiarawa. Nil min kit kaizarawa. Dios pit kaiztu aizpakas kamtamtu aizpakas nijkularawa. Awaruza pashinat kit kiwainarawa. Naizamtusmin, nil uz kit tailchatpa. <sup>3</sup> Kawarain wanmakmukin inkwaruzne watsal uzarawa, Diosta piantuzkana. Mamazpa kwail kizman. Pirit chaanachi. Mamaztuza miza wat uzana kamtanarawa. <sup>4</sup> Ankas wanmakmukin inkwaruzne ampuwa ashamparuza kamtanat kit kurunnarawa, paiña ampurakas paiña pasparuzakas watsal kit kit pashinanapa. <sup>5</sup> Uspane wat piancam kit nil uzarawa. Paiña yaltain watsal kal kiarawa. Mamaztuza an wat kiarawa. Paiña ampurain miarawa. Uspawa ampura miat kit kiwainarane, sunkanane Diosta pianchiruzne Diospa pit kwail kizamanazi.

<sup>6</sup> Kawarain musitturuz kwail minñamtune, usparuza kurunnarawa, kwail kiamarpa. <sup>7</sup> Nukas chiwazha kimtune, watsal uztawa, wan musitturuzne nukana kawarain nil uzanapa. Usparuza kamtanamtuasmin, watchain kainanarawa, nuwa wat minñanapa. <sup>8</sup> Na kaizta aizpa nil kamtanarawa, aliz paramikane nuwa kwail kizamarpa. Nuwa kwail kizmuruzne mitsalanazi, nu kwail kaiztit kaizsachi akwa.

<sup>9</sup> Nune kiwainmuruza kurunnarawa, uspa anpatta mianapa, chiwazha anpat kaizta aizpa kiwainapa. Uspane anpatta kwailpazha sinkaman. <sup>10</sup> Uspane anpatpa walkuanachi. Uspane anpatkasa nil uzarawa. Nil uzamtune, awane ka kizshianazi: “Uspa Dios kamtara aizpakas uspa sinam sammika kamtara aizpakas kwisha wari,” kizanazi.

<sup>11</sup> Mane au kwail kiaritkas, Diosne wan awaruza pashinat kit kiwainashirit. Usne wantuza watsat milnashimtu. <sup>12</sup> Dios aumiza pashinantu akwa, usne aumiza kamtanantu, apain kwail kiamarpa. Aune kwail kishimtuzkan uzshitchimakpas. Sunkana an payura uzshinamakpas. An sukin uztuasmin, aune kwail kishitchimakpas. Mamaztuza wat kinarawamakpas. Dios kaizta aizpa kitpamakpas. <sup>13</sup> Aune sun kin namtamikasha watsal min kit tiriztawamakpas. Mane Diosne Jesucristora mamasa ininnazi. Sun watsal amtu payura au katsa Diosta izanapas. An Diosne aumiza watsat miltumika i. <sup>14</sup> Jesucristone au kwail akwa irit, au ñita iamanpa. Usne au kwail kiarit aizpa sinam sashimtu, paiña kwalkanain nil uzanapa, chiwazha wat aizpa kianapa.

<sup>15</sup> Apain na para aizpa Dios pit piantuza kamtanarawa. Nune, wat mikwakan, usparuza piancamninnat kit tinta kurunnarawa. Nu usparuza kamtanamtu akwa, minminkas nuwa kwail minñamanazi.

## 3

### *Diosta pianmikane nil uztawa*

<sup>1</sup> Ankas nune Dios piantuza níjkulninnarawa, katsa mikwara mianapa, us kaizta aizpa wat kianapa. Uspene chiwazha wat kal kiarawa. <sup>2</sup> Minainkas kwail kiznaman. Mamaztuza aliz parananchi. Mamaztuza watsal kiwainarawa. Wan awaruza wat minñat kit wat kiarawa.

<sup>3</sup> Nune sunpa usparuza níjkulninnarawa, an fiancha au nil chi uzara akwa. Aune an fiancha Diosta pianchiruzkana uzamakwanashi. Aune mikwara mikikwanashi. Aune uspa kwail kamtanara aizpa miakwanashi. Aune chiwazha kwail kishit aizpa kiakwanashi. Aune chiwazha kwail minta aizpa kishiakwanashi. Aune kwail awakana wan payurakima uzshiakwanashi. Aune patna pashiakwanashi. Awane aumiza izshipuschi. Aukas awaruza izshitchimakwanashi. <sup>4</sup> Au kwail kitkas, Diosne, au watsat milmumikane, au sura pianara, awa akwa wat kinanapa, awara pashinanapa. <sup>5</sup> Diosmin aumiza watsat milnarit. Au watsal kal kimtu akwa, usne aumiza watsat milnarachi. Us aumiza pashinamtu akwa, us aumiza kiwainshinamtu akwa, usne aumiza, paña pit miraruza, watsat milnashira. Dios Izpulne au kwail kirit aizpa kaninnarit, au Dios kwalkana uzanapa, mamaz tuntu uzanapa. <sup>6</sup> Au watsat milmumika Jesucristo akwa, Diosne paña Izpulta aumiza intinta, aumiza kwisha kiwainanapa. <sup>7</sup> Diosne aumiza kiwainat kit au kwail kirit aizpa kaninnara. Katmizna, Diosne ka ussa piantuza kaiznanazi: "Mane nawa pian akwa, nane uruza inta ilnamanazi. Une nil chat kit chiyura uzanazi paitla payukima," kiznazi.

<sup>8</sup> Na kaiznara aizpa watcha i. Mane nune Diosta níjkulturuza chiwazha na kaizta aizpa tinta kamtanarawa, wat kimiraiznapa. Na kamtara aizpa miat kit wat kiarane, wanne nil uzat kit akkwan awara kiwainanazi. <sup>9</sup> Timpá awa kaizamtu aizpa mikain. Irit awa kwalpa kwinta parananchi. Moisés Judío awaruza kamtanarakas, paña pitpa parananchi, waya kiamarpa. Tinta paramtune, aune kain pit paramtumakpas. Wat chi.

<sup>10</sup> Minpazha Diosta piantuza nil chi kamtanamtune, ussa ka kizti: "Sunkana kimun," kizti. Paas piji ussa kuruntawane, nua izshimakane, une, Diosta piantuzne uspakasa wanmaknachi. <sup>11</sup> Minpazha sunkana uztane, kwailpazha min kit kwail kimtu. Sun kwail kit akwa, usmin kwail ish mintu.

### *Minpa pit kuruntu*

<sup>12</sup> Ma pitchin kainammtus. Nua Artemasta intintukine, nane Tíquicora innash up kal kimtura. Azain nakin piannatpa, nawa Nicópolis pipulura wanmalnapa. Suain nukkulshinash alu palnakima. <sup>13</sup> Nune gobierno kiwainmumika Zenastakas, Apolostakas kwisha wat kiwainari. Chiwazha uspa we aizpa, milanari, miwara we kimanpa. <sup>14</sup> Kawarain wan Diosta piantuzne kamshiarawa, awa akwa watsal kal kiana. Diosta piantuz wenamkane, uspane chiwazha milanarawa, mamaztuza kiwainanapa, kain uzamanpa.

### *Kakishapu*

<sup>15</sup> Wan nakasa níjkulturuzne uspa pit nua an pinkih akwa ininñamtu. Aune wan Diosta níjkulturuza, aumiza pashimturuza, au pit ininñamtumakpas, Dioskasa watmin ianapa, nua wat kiwainnanapa.

Paitli.

## Filemón San Pablone Filemónta Pinkih Para

Filemónne Colosas pipulura uz kit sun iglesiara wanmak kit San Pablowna izmumika namta. Kwiztane aliztuzne Pablora Roma pipulura mil kit kachira siphninta. Pablo kachira siptittuasmin, Pablo Dios Watsal Pit kamtarasmin, Onésimone Cristora níjkul kit Cristora sap kit Cristo kanpamika namta. Ñamin Onésimone Filemónpa kiwainmumika azi. Mane Pablone Filemónta an pinkih pam kit an pinkih Onésimokasa intintu, Filemón ussa mamasa watsal sapnapa, Cristora piankamtít akwa. Pablone Filemónta akwantu, Onésimora aliz kulmanpa, Pablo ussa, aimpihshkanain, pashimtu akwa.

Pablone sun pinkih pamtu, Filemóntakas Onésimorakas panashimtu akwa, Cristo wan awaruza pashinamtukana.

### *Kakishapu*

<sup>1</sup> Nane Pablo mun ish. Kachira was, na Jesucristora pian akwa. Nane au aña Timoteokasa an pinkih nua, Filemónta, pamtus, nu aukasa Diospa kal kimtu akwa, nu Jesucristowa kamtamtu akwa. <sup>2</sup> Na au kwampihsh Apiarakas “kakishapu” kitzus. Arquporakas, au kiwainmumikarakas, “kakishapu” kitzus. Up yalta Jesústa piantuz wanmakmuruzakas “kakishapu” kiznamtus. <sup>3</sup> Nane u akwa Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa.

### *Filemóna níjkul kit wat kirit*

<sup>4</sup> Nuwa mintuasmin, pialta payukima nane Diosta paikwat kit nu akwa aishaish kitzus. <sup>5</sup> Nane miza nu uztu mirau. Nune Diosta piantuza pashinanat kit Jesucristora níjkultu. <sup>6</sup> Nane Diosta paikumtus, Dios nua kiwainnapa, nu níjkultu aizpa mamaztuza kainananapa, Jesucristo chiwazha nua milamtu aizpa piankamnapa. <sup>7</sup> Ap aña mízha. Aune kwisha wat namaritmakpas, nu aumiza pashinamtu akwa, nu Diosta níjkulturuza kiwainantu akwa.

### *Pablone Onésimo akwa Filemónta akumtu*

<sup>8</sup> Katmizna na paikumtu aizpa mízha. Cristo nawa intamika namnitakas, nane nua ininmanash, na pashit aizpa kinpa. <sup>9</sup> Na nua pashimtu akwa, nane nua chiwazha paikwanash. Nune nawa pian. Nane Pablo mun ish. Na ilapa parítkas, nane Dios intamika ish. Mane kachira siptitmika ish, Jesucristowa pit paranara akwa. <sup>10</sup> Sun akwa, nane Onésimo akwa nua akumtus, nu ussa wat kulnapa. Kachira nakasa siptit wasmin, usne Cristora níjkul kit ap painkulkana namta.

<sup>11</sup> Us nukis itchasmín, Onésimone up kiwainmumika azi. Nua wat kiwain-tachikas, mane usne nuakas nawakas kiwainshina. <sup>12</sup> Nane Onésimora nua intus, nu ussa sapnapa. Ussa ap pashimtu painkulkana sapti. <sup>13</sup> Nane Onésimo nakasa nukkulnapa pashiras, nawa kiwainnapa. Nane kachira siptit ish, na Dios watsal pit kwinta kit akwa. Na kachira siptit wasmin, usne nawa kiwainshina, nu asachi akwa. <sup>14</sup> Us nakasa nukkulnapa pashimtukas, nane ussa nukkulnintachish, makima nu ussa nukkulnapa ininnarachi akwa. Nawa wat kishitne, nune Onésimora ininshina.

<sup>15</sup> Us nukis akkwan payu chinkimain irit, Cristora piankamnapa, nukin kail kit nukkulnapa. <sup>16</sup> Kaituasmin, Onésimone, up kiwainmumikane, nukin

kailtu. Usne an wat kiwainmumika namtit, ma Cristora piankamtit akwa. Usne up añakana i. Nane ussa pashimtus. Nukas ussa an pashitpa, uskas nukas au sunmin Anpatta nijkulamtu akwa.

<sup>17</sup> ¿Na up izmumika kish? Watcha, nane up izmumika ish. Aune Cristora nijkul kit Diospa kal sulmin kal kimtumakpas. Katmizna nu nawa saptukana ussa sapti. <sup>18</sup> Us nua kwail kitne, us nua pui aizpa mijne, nane nua tanash. <sup>19</sup> Nane ap chihtikasa an pinkih nua pat kit us akwa chiwazha nu we aizpa tana namtus. Na nua Cristowa kamfat kit nua akkwan kiwaintau nijkulti. Nukas nawa pui aizpa mij. Katmizna nune ussa wat kultawa. <sup>20</sup> Ap aña, mizha. Nukas nakas au Anpatta nijkulamtu akwa, na paikumtu aizpa kitpa. Nu na paikumtu aizpa kitne, nane wat kulnash, nu Dios pashit aizpa kimtu akwa.

<sup>21</sup> Na nua pamtuasmin, nane nu na paikumtu aizpa kinazi pianish. Watcha, nune an akkwan kinazi, nu Cristo pashit aizpa kishimtu akwa. <sup>22</sup> Ma pitchin nua paikumtus, na nukin ishimitu akwa. Katmizna Diosta akwari, Dios nawa kiwainnapa, nu tukin inpa. Na nu tukin pianakane, up yal nammilanka.

### *Pablone minpa pit kaitzu*

<sup>23</sup> Epafrasne nua “kakishapu” kiztu. Jesucristora pian akwa, usne nakas kajchira siptit wazi. <sup>24</sup> Marcoskas Aristarcokas Demaskas Lucaskas nawa kiwainat kit nakasa Dios watsal pit kainanara. Uspane nua “kakishapu” kizamtu.

<sup>25</sup> Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, nua wat kiwainapa.  
Paitli.

## Hebreos

### Minpazha Judío Awaruza Pinkih Para

Pinkih pammikane Judío awaruza an pinkih pam kit usparuza Jesucristowa kamtanamtu, mamaz awaruz usparuza naizninnamtu akwa. Minpazha Judío awaruzne Jesucristora chihkashimtu, ussa an níjkulamanpa, an ñancha kamarit aizpa kianapa. Pammikane usparuza kurunnamtu, Judío awa kamarit aizpa kaiyamanpa, Jesucristo kamtamkin anza wat akwa, Dios Jesústa au sukin intit akwa (1.1-3).

Suasne pinkih pammikane Jesús Dios painkul i kamtanamitzu, us Dioskasa ñamin uztit akwa. An sukin naiztuasmín, Jesúsne Dios ussa intit aizpa kamtit. Jesúsne an ñamin Dios pit kainammtuzkinkas (1.1) ángelkinkas (1.4-2.18) Moiséskinkas Josuékinkas (3.1-4.13) ñamin Judío pariyaruzkinkas (4.14-7.28) an katsa mika namtit. Jesucristo akwa, Diosne awaruza masas pit kin nanamtu (8.1-9.28). Jesucristo au akwa irit akwa, usne torokinkas pirikukinkas an tinta i, Jesús au katsa pariya namtit akwa. Diosne Jesucristora níjkultumikara watsat milnazi, paña kwail kirit aizpa wat kulnиннапа, inna ishkumanpa. Ñamin Judío awa tororakas pirikurakas Dios akwa piantaritkas, Jesúsne au kwail akwa irit, ussa níjkultumikara watcha watsat milnanapa (10.1-31).

Jesucristora níjkulamturuza awaruza watsat milnanazi kainammtuasmin, pammikane ñamin akkwan Judío awaruzkas Jesústa níjkulara kaiznara. Capítulo 13kin pammikane Judío awaruza kurunnam kit chiwazha uspa akwa paikwat kit izmuropa kakishapu kiznamtu.

#### *Diosne paña painkul akwa awaruza paranara*

<sup>1</sup> Nane maza pit kainanashimtu, Diosta piankamanapa. An ñamin Diosne paña kainammtuza kurunnara, paña pit pananapa, an ñamin kwaltuza parananaapa. Akkwan pijikas akkwan tuntukas usparuza paranara. <sup>2</sup> An minpa payura Diosne paña painkulta intita, aumiza parananaapa. Diosne ussa narit, wan chiwal sarit aizpa sapnapa, wan ininnapa. Dioskas paña painkul akwa wan sukas wan chiyukas sara, wan pa kianapa. <sup>3</sup> Diospa painkulne Dioskanain watsal iztit, au awaruz "Dios kwisha wari" piankamanapa. Diosne paña painkulanain iztit. Us wan sarit aizpa iñnamtu akwa, usne parat kit au sukinsas au chiyurakas us pasilit aizpa kinazi, us tinta akwa. Diospa painkul au kwail kiarit aizpa sinam sarawane, usne chiyura nut kit Dios iztakin iñinmizta.

#### *Cristone ángelkinkas an tinta i*

<sup>4</sup> Mane Diosne paña painkulta ángelkinkas an tinta sara. Katmizna Cristowa kalne ángelpa kalkinkas an tinta i. Dioskas ussa paña painkul munninta, Dios kin namtit aizpa sapnapa. <sup>5</sup> Diosne mizurainkas ángelta ka kaiztachi:

"Nune ap painkul i.

Nane nua ap painkulta namnintau"\*

Mamasa ángelta ka kaiztachi:

"Nane up papilshh anash.

Nune ap painkul anazi."\*

\* 1:5 Sal 2.7    \* 1:5 2 S 7.14

**6** An Dios painkulne wan ángeltuzkinkas anza tinta i. Dios paiña ñancha painkul au sura uztuza annakane, ka kaiznara:

“Wan ángeltuzne ussa wanmakkat kit ussa wakpuj wainñarawa.”<sup>☆</sup>

**7** Dios ángeltuzpa parakane, usne sunkana kaiztu:

“Nane wan ángeltuza ap kiwaintuza namninnanash, nawa wakpuj wainñanapa.

Uspane inkwakanakas ippakanakas izanazi.”<sup>☆</sup>

**8** Paiña painkulne ángeltuzkana chi. Diosne paiña painkulpa ka kaiztu:

“Nune Dios i. Nune pailta payukima ininnazi.

Íninkane, nune wan niñ aizpa kinazi.

**9** Nune wan wat kinpa pashimtu.

Nune kwail kinpa pashimtuchi.

Katmizna nane nua ininnapa nat kit nua up izmuruzkin an wat kulnintau.”<sup>☆</sup>

**10** Ma pitchin Diosne paiña painkulta ka kaizta:

“Nune Anpat i. Nune an ñancha an su sara.

Nukaś up chihtikasa wan chiyura wa aizpa sara.

**11** Wan sarit aizpa paitinazi. Nune mizurainkas pailmanazi.

Wanne pín pittukanain paitinazi, tailchasachi akwa.

**12** Pín pitta uk kit nan kit masaskana maizmu.

Nune, Dios painkulne, maizmanazi.

Nune wan payukima uznazi.”<sup>☆</sup>

**13** Diosne mizurainkas paiña ángeltuza ka kaiznarachi:

“Ap inintukin nakasa uztain,

ap aliztuza anuppanakima.”<sup>☆</sup>

**14** Dios ángeltuza sunkana kaiznarachikas, Diosne ángeltuza ininnara, ussa kiwainñapa, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza ininnamtu, Diosta pi-antuza kiwainanapa, suntuz an kwail kiamanpa, chiyura uzanapa. Sunkana Diosne Diosta piantuza watsat milnanazi.

## 2

*Pinkih pammika ka kaiznara: Kviraruin Dios u akwa kirit aizpa mainmanpa*

**1** Dios paiña painkul akwa aumiza paranarit akwa, aune awa aumiza kamtanarit aizpa an akwan mimiztawamakpas, Dios watsal pit mainmanpa, paiña watcha pit chihkamanpa. **2** Ñamin ángeltuzne Moisésta Dios pit kainaara, awa wat aizpakas kwail aizpakas piankamanapa. Diosne sun pit kiarachiruzakas miashitchiruzakas ilninnara. **3** Sunkanain Diosne aumiza ilnanazi, Dios au akwa kinashimtu aizpa kwayarane. Aune Dios aumiza watsat milnashimtu pianmakpas, aumiza ilnamanpa. Au Anpat Jesúsnse an ñancha mazantuza Dios usparuza watsat milnamtu kainanara. Kwitztane us kaizta aizpa mimturuzne níjkulat kit aumiza sun watcha pitmin kainanara. **4** Diosne au awaruza sun watcha pit piankanninara. Sun pit Dios pit i pianmakpas. Diosne usparuza tinta kiwainnara, awa iztakin akkwu tuntu iztasparit kal kianapa. Dioskas paiña Sinam Izpulta au níjkulturuza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

*Jesucristone awakanain namtit*

**5** Mane nane mamazpa su kainanamtu. Dios sun masas su sakane, Diosne mizurainkas ángeltuza masas sura ininnanapa chihkamanazi. **6** Minpazha Dios pitta minmika an masas sura ininnazi parit. Ka parit:  
“¡Ap Dios mizha! ¿Chikishma awaruzpa wat mintu?”

**7** An ñamin une ángeltuza kwisha wat sara.  
Kwiztane nune mazara an tinta namninta, wan nu sarit aizpa ininnapa.  
Sunkana Diosne awaruzpa wat minta.

**8** Nune mazara an tinta namninta, wan pura aizpa ininnapa.”<sup>†</sup>  
Dios ussa wan pura aizpa chihkakane, usne ussa wan chiwal ininnapa chihkara. Dios awara wan chihkaritkas, makima awane wan pura aizpa ininsachi. **9** Mane Jesústa mintain. Diosne ángeltuzkinkas Jesústa akwan payuchinkimain we tinta namninta. Kwiztane Diosne Jesústa an tinta namnin kit us akwa an wat minta, au akwa naiz kit irit akwa. Dios wan awaruzta panashit kit kiwainashimtu akwa, usne Jesústa au kwail akwa inapa ininta. Sun akwa Diosne Jesústa an tinta namnin kit watsal mikwa namninta, wan awa us akwa wat minñanapa.

**10** Chiwazha Dios kit aizpa wat azi. Us wan pura aizpa sarit akwa, usne wan ininshina. Diosne akwan awaruzta paiña pashpa namninnashira, us uzmukin uskasa uzanapa. Katmizna Diosne paiña painkulta, Jesústa, awa kwail kiarit akwa inapa ininta, awaruzta watsat milnanapa. Cristo au akwa kapal naiztawane, Diosne ussa au katsa mikwa namninta, aumiza chiyura milnanapa. **11** Jesúsnne kwail kirituza sinam saninnantu. Uspa paasne maza papihshmin mij. Jesúsnne awaruzta uspa kwail sinam sarawane, usne paiña kwail namninnashina. Katmizna Jesúsnne, Dios painkulne, wan wat kultituza ap izmuruz mai kiznashinai, mitsal kitchin. **12** Jesúsnne paiña Taitta Diosta Dios pinkihta parit aizpa ka kaiztu:

“Nane ap kanpantuza Diospa paranapanash.

Nane awa wanmakmukin ‘Dios watcha i’ kanta kiznash”<sup>‡</sup>

**13** Mamasa Jesúsnne ka kaiztu:

“Nane Diosta níjkulnash.”<sup>‡</sup>

Mamasa ka kaiztu:

“Nane apain tus, Diosta piantuzkasa. Diosne suntuza nawa chihkanara, usparuza iznanapa.”<sup>‡</sup>

**14** Jesúsnne au awakanain namta. Us irawane, Jesúsnne Diablora anuppara, awaruzta tinta ininnamarpa, awaruzta akwan kwail kininnamarpa.

**15** Sunkana Jesúsnne Diablora ishkumturuza chihtnara. An ñamin an sura uzamtuasmin, uspane pailta payukima irin ishkuarit, iashitchi akwa. Uspane kiwainmuruzkana Diablo ininta aizpa kiara. **16** Watcha, Jesúsnne an sura ángel akwa kiwainna atchi. Us apain akane, usne Abrahampa kwaltuz akwa kiwainna ara, usparuza watsat milnana. **17** Katmizna Jesúsnne Diosta piantuzkanain nam kit naizta, usparuza kiwainanapa, usparuza wat kinanapa. Au akwa naiztawane, Jesúsnne katsa pariya, watchamika namta, Dios iztakin au akwa paikwan. Suane usne Diosta piantuza, paiña kwaltuza, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnashina. **18** Diablone Jesústa kwail kinpa kininshira, naiznapa. Jesúsnne wan tailchat akwa, mane usne kwail kishimturuza kiwainnashina, kwail kiamanapa.

### 3

#### *Jesúsnne Moiséskinkas an katsa i*

\* 2:8 Sal 8.4-6    † 2:12 Sal 22.22    ‡ 2:13 Is 8.17    ‡ 2:13 Is 8.18

<sup>1</sup> Katmizna, Diosta piantuz mizhain. Diosne uruza paiña kwal namna akwanara, chiyura uzanapa. Jesúspa níjkultain. Dios ussa íninta paiña kal kinpa pianmakpas. Aune Jesús au katsa pariya i pianmakpas. <sup>2</sup> Dios Jesústa paiña kal chihkatpane, Jesúsne kwairachin kapal kira. Moiséskas Diospa kwal uzkin wan kal kapal kirít. <sup>3</sup> Sun Jesúsne Moiséskin an tinta miká i, Jesús wan pura aizpa sarit akwa. Jesúsne, awaruza paiña kwal namnintumikane, paiña kwalkin an tinta i. <sup>4</sup> Minpazha wan yalkin uztu aizpa sarakas, Diosne wan chiwal wa aizpa sara. <sup>5</sup> Moisés Diospa yalkin kiwainmumikakaná kal kíntuasmin, usne Dios kaizta aizpa chinkas maintachin míra. Dios Moisésta parawane, usne sun pitmin Diospa kwaltuza kainanara, Dios kishimtu aizpa piankamanapa. <sup>6</sup> Cristone Moiséskana chi azi, Cristo Dios painkul ara akwa. Diospa painkulne paiña kwaltuza wat ininnat kit Dios ussa íninta aizpa míra, maintachin. Diosne aumiza paiña kwal namninnara, uskasa nukkulana. Katmizna aune Cristora tiriztawamakpas, us aumiza watsal kulnashimtu akwa. Sun payura aune Dios aumiza milashimtu aizpa milananazi pianmakpas.

### *Diosne ussa piantuza kwaizkulninnanazi*

<sup>7</sup> Katmizna une Sínam Izpul Dios píñkihta panintit aizpa wat miarawa. Sunkana parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.

<sup>8</sup> Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtusmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi.

Uspane Dioskasa aliz kularit.

<sup>9</sup> Sun pul suwara pinamtuasmin, u ñamin kwalne nawa aliz kulara, na kuruntit aizpa piankamashitchi akwa.

Na uspa iztakin akkwán watsal kal kitkas, uspane cuarenta añokima nawa wat miarachi.

<sup>10</sup> Katmizna nane sun payu uzattuza aliz kulnat kit usparuzpa

ka kaiznarau: ‘Uspane pailta payukima uspa káijchukín nawa kwail minfiat kit ñán miwara iashimtu.

Uspane na usparuza kamtanamtu aizpa miashitchi.’

<sup>11</sup> Katmizna nane usparuza aliz kul kit kaiznarau: ‘Une nakasa kwaizkulmukin nappamanazi, tinta namanapa.

Une kin namtit urara, Canaan sura nakasa uzamanazi.’ ”<sup>☆</sup>

<sup>12</sup> Diosta níjkulturuz, uruzpain iztain, minminkas kwail namamanpa, minminkas Dios mi kaamanpa. Diosta níjkulshimtuchimikane Diosta, chiyura uztumikara, kwainazi, ussa an kanpamanpa. <sup>13</sup> Dios aumiza makima mama akwanamtuasmin, pailta payukima uruzpain wat kishirain, tinta namnakima. U Diosta miashimtukine, ñanta kimmíkane uruza kwail kininnashina. Úkas Dios kamtarit aizpa kwainnazi. <sup>14</sup> Dios pit miarawane, aune Cristowa kwal namtítmakpas, uskasa uzana. Makis aune Cristora watmin níjkulmiztawamakpas. Minpa payukima ussa miámítane, aune Cristo uzkín uzinapas.

<sup>15</sup> Dios pitta ka parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.

Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtusmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspane Dioskasa aliz kularit.”<sup>☆</sup>

<sup>☆</sup> 3:11 Sal 95.7-11    <sup>☆</sup> 3:15 Sal 95.7-8

**16** Une sun Dios kaizta aizpa miashitchiruza pian. Moisésne, mikwakana, sun Judío awaruza Egipto suras ukkanara, pul suwara ussa kanpaanapa. **17** Cuarenta añokima pul suwara chaamtuasmin, uspane kwail kishiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne usparuza aliz kulnat kit naizninnara, sun awaruz pul sura ianakima. **18** Diosne sun us kaizta aizpa mirachiruza ka tinta kaiznara: “Nawa mirachiruzne mamaz Canaán sura, uspa kwaizkulmukin, nappamanazi.” **19** Sunkana aune uspa kwaizkulmu sura napparachi pianmakpas, uspa Diosta nijkularachi akwa.

## 4

**1** Katmizna Dios paña kwaltuza uskasa kwaizkulnapan kin namtit akwa, makima Diosne mama aumiza Diospa kwaizkulmukin nappanapa akwanantu. Katmizna aune arakan awakana uztakiwamakpás, sun kwaizkulmukin kamanpa. Suane aune Dioskasa kalpain uzanapas. **2** Diosne an ñamin uztuzakas aumizakas ma uztuzakas kawarain sun watsal pit kainanara. Uspa sun watsal pit miarakas, an ñamin uztuzene Dios watsal pit nijkulashitchi. Sun akwa Diosne usparuza watsat milnarachi. **3** Aune Dios kwaizkulmukin nappanapas, Dios kin namtit aizpa nijkultu akwa. Minpazha us kaizta aizpa nijkularachi akwa, Diosne usparuza aliz kulnat kit paña pinkihta usparuzpa ka panintit:

“Uspa nawa aliz kulinintit akwa, nane usparuza ka kaiznara:

‘Uspene nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi.’ ”<sup>4</sup> ka parit. Dios wan pura aizpa sarakima, usne me paña kwaizkulmu sarit, kwaizkulna. **4** Dios pinkihta sun séptimo payura Dios kit aizpa ka parit: “Wan wa aizpa kapal sarawane, Diosne séptimo payura kwaizkulta, paña kwaizkulmukin.”<sup>5</sup>

**5** Mamasa Diosne sun pinkihta ka panintit:

“Uspene nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi, nakasa kalpain uzana.”<sup>6</sup>

**6** An ñamin uzturuz sun watsal pit miarakas, uspane Diospa kwaizkulmukin Dioskasa kalpain uzana nappasachi, Dios kaizta aizpa nijkularachi akwa. Katmizna mákima mamaz awaruzne Diospa kwaizkulmukin pianashina, Dioskasa kalpain uzana, Dios kaizta aizpa miamtune. **7** Dios paña kwaltuza akkwani piji paña kwaizkulmukin uskasa kalpain uzana akwanarakas, usne mamasa wan awaruza “ma payu naptain” kaiznamtu. Paña kwaltuz pul suwara chaamtuasmin, Diosne usparuza akwanara. Kwitzane akkwani año paitawane, Davidne Dios pinkihta, salmo pinkihta, sunkana parit:

“Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miashina.

Paiña pit uruza paranantu aizpa kwaiman,”<sup>7</sup>

**8** Josué Canaán sura Israel awaruza milnarakas, Diosne usparuza mamaz sura kwaizkulninnapa kin namnara, uskasa kalpain uzana. Josué Israel awaruza Canaán sura kwaizkulninnaratne, Diosne kwizta mamaz payuwa parasachiata. Katmizna awane mamaz payura sun kwaizkulmukin nappashina, Dioskasa kalpain uzana. **9** Katmizna Dios kaizta aizpa miaruzne Dios kwaizkulmukin Dioskasa kalpain uzana nappanazi, Dios séptimo payura kwaizkultukana kwaizkulnapan. **10** Dios paña kal kapal sarawane, usne kwaizkulta, wan kin minta aizpa pailta akwa. Sunkanain awa Dios kwaizkulmukin nappararuzne Dioskasa wanmakkat kit ussa nijkulantu, uskasa kalpain uzana. **11** Katmizna aune an tinta namtawamakpas, Dioskasa wanmakkinnanapa, ussa nijkulanapa, uskasa kwaizkulnapan, uskasa kalpain uzanapa. An ñamin uzturuzne Dios kaizta aizpa

\* **4:3** Sal 95.11    \* **4:4** Gn 2.2    \* **4:5** Sal 95.11    \* **4:7** Sal 95.7-8

mias hitchi. Katmizna uspane Dioskasa wanmakkarachi, ussa nijkularachi akwa. Uspa uzarakanaain uzman.

<sup>12</sup> Dios païña pit pinkhta panintikas, usne sun pinkih awaruza paranamtu, sun pit piankam kit kianapa. Sun pitne Dioskanain uz. Mizurainkas kasachi. Sun pitne tinta i. Sun pitne pamans tiz mashtikana i. Mashti wan ñakas wan impulkas wan sihkas titshina, awa ayukta wa aizpa izanapa. Paiña pit akwa, us aumiza parakane, au izpulta paramtu. Diosne païña pit akwa au mintu aizpa piankamnintu, chiwazha wat aizpa naanapa, chiwazha kwail aizpa kwayanapa. <sup>13</sup> Aune Dios iztakin aumiza kulasachimakpas, Dios wan awaruzakas wan sarit aizpkas iznashimtu akwa. Minminkas us mintu aizpa kulasachi. Diosne au chamtukin pian. Katmizna aune Diosta au kit aizpkas au minñarit aizpkas sinkarawamakpas.

### *Jesúsne katsa pariya i*

<sup>14</sup> Jesúsn, Dios painkulne, au an katsa pariya nam kit Dios uztukin napta. Katmizna aune an tinta namtawamakpas, au Jesucristora an nijkulmiznapa.

<sup>15</sup> Au katsa pariyane au naiztu aizpa pian. An su uztuasmin, usne najtit uz kit us wan awa naizaritkanain naiztu. Katmizna usne au akwa min kit kiwanashimtu. Mazantuz ussa kwail kininarakas, usne mizurainkas kwail kitchi.

<sup>16</sup> Katmizna Diosta paikwatpamakpas, ishkwatchin, us aumiza pashinantu akwa. Usne au kwail kirit aizpa sinam samtu. Ussa paikwatne, usne au wainñantu aizpa piankam kit aumiza wat minñat kit aumiza kiwainanazi.

## 5

<sup>1</sup> Mane Diosne maza pariyara Judío awaruztas namtu, ussa katsa pariya namninnapa. Suasne sun katsa pariyane awa akwa Diosta kwinta kimtu, Dios awaruza kiwainanapa. Sun pariyaruzne awaruzpa milam Diosta milaamtu. Uspakas awaruzpa piantamtu aizpa Diosta milaamtu, awa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, sinam sananapa. <sup>2</sup> Apas Judío pariya wan awa kwail kimtukanain kwail kimtu akwa, uspane mamaztuza watmin kiwainashina. Usne wan kwail kimtuzakas kiwainashimtu, uskas kwail kimtu akwa. <sup>3</sup> Judío pariya awakanain kwail kimtu akwa, usne an ñancha chiwazha piantarawa, Diosta milan, Dios païña kwail kirit aizpa sinam sanapa. Sun kitpane, pariyane awa piantarit aizpa Diosta milashina, Dios an awa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. <sup>4</sup> Sun Judío pariyane usmin nasachi, katsa pariya namna. Diosmin ussa akwat kit katsa pariya Aarón namtakana namnintu. An ñamin Diosne Aarónta nara, katsa pariya namna. <sup>5</sup> Cristokas usmin katsa pariyara namna narachi. Dios ussa narawane, usne ussa katsa pariyara namninta. Suasne Diosne, païña papihshne, sunkana kaizta: "Nane tua ap painkulta namnintau."

Nakas up papihsh namtirau."\*

<sup>6</sup> Dioskas mamaz pinkhta ka panintit:

"Nune minpa payukima katsa pariyakana uznazi.

Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi."\*

<sup>7</sup> Cristo an sukin uzasmin, usne Diosta tinta paikwara, ussa kiwainnapa. Diosta paikumtuasmin, usne tinta akwat kit azta, ishitchi akwa. Cristo païña papihshta wakpuj wainta akwa, Dios kishit aizpa kit akwa, Diosne us paikwat aizpa mit kit ussa irittas kakulninta. <sup>8</sup> Us Dios painkul attkas, usne Dios ininta aizpa tinta tailchat kit us kaizta aizpa mit kit piankamta.

<sup>9</sup> An sukin uzasmin, Cristone Dios kaizta aizpa mit kit Dios ininta aizpa kapal kira. Sun akwa, usne au katsa mikwa namta, ussa mimturuza chiyura

nuninnanapa, pailta payukima usparuza watsat milnanapa. <sup>10</sup> Sun akwa, Diosne Cristora katsa pariya namninta, pariya Melquisedec kal kitkanain kinpa.

### *Cristora nijkultuchine, kwail i*

<sup>11</sup> Nane uruza akkwan pit paranashimtus, u Melquisedec katsa pariyawa piankamanapa. Suasne une Cristowa, au katsa pariyawa, piankamanazi. U Dios pit miashimtuchi akwa, nane uruza wat kamtananasachish. Une piankamasachi. <sup>12</sup> U akkwan añokima Jesucristowa miaritkas, une kamtamtu na-marachi. Dios pit we piankamarit akwa, une an katsa kawiarachi. Une sun an ñancha pit kamtarit aizpa kiarawa. Une sun pit uruza kamtanarit aizpa miarawa, Cristo uruza watsat milnamtu akwa. Cristora an nijkularawa, Dios pit an wat piankamanapa. <sup>13</sup> Dios pit we piantuzne chiwazha kwail aizpkas wat aizpkas naasachi. Une Dios watcha pit kamtasachi, wat pianchi akwa. <sup>14</sup> Cristora an wat piantuzne an tinta namat kit Diospa an piankamantu. Diospa an piankamturuzne wat aizpa naamtu. Uspane chiwazha kwail aizpa naamtuchi.

## 6

<sup>1</sup> Sun akwa an ñancha Cristowa kamtarit aizpa piankamarawane, aune an tinta namat kit Cristowa kamtarit aizpa an kammiznachain. Nane uruza an ñancha kamtanarit aizpa mamasa kamtanashitchish. Sun payuin nane uruza u kwail minñarit aizpa chihkanapa kamtanarau, Dios kwail kimtuza ilnamtu akwa. Sun payukas nane uruza Diosta nijkulana kamtanarau, Cristo uruza kwailtas watsat milnanapa. <sup>2</sup> Nane uruza an kamtanamanash, awaruza kwazikasa munnanapa. Nane Cristora nijkulturuza kizpukin chihtikasa pana uruza an kamtanamanash, Sínam Izpul sappanapa. Nane iríttuz piltas kuhsanazi uruza an kamtanamanash. Nane Dios Cristora pianchiruza pailta payurakima naizninnanazi kamtanamanash. Ñamin nane uruza sunpa kamtanarau. <sup>3</sup> Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aune an tinta nampuspas. Chiwazha aumiza an ñamin kamtarit aizpa piankamarawane, aune katsa pariya Cristowa an kamanawas.

<sup>4</sup> Mínpazha awa Cristowa piankamarakas, awa Cristora nijkultawane, Cristora we mimturuzne wan kamarit aizpa kaarishina, Cristowa kamtit aizpa kwairane. Dios kamtamtu aizpa kwairittuzne mamasa Cristora kaiyasachi, uspa minñantu aizpa maizasachi akwa. Chiyuras Dios sun awaruza wat kiwainarakas, ussa kwairane, uspane Diosta kaiyasachi. Diospa Sínam Izpul usparuza chiwazha Diosta milanamukas, Diosta kwairane, uspane Diosta kaiyasachi, usparuza maizanapa. <sup>5</sup> Sun Dios pit miraruzne Dios paíña kwaltuza wat kin namtit aizpa piankamantu. Cristo kailnakima uspane Dios kwaltuza tinta kiwainantu piankamara. <sup>6</sup> Sun Diospa pianturuz an miashimtukine, Cristora an nijkulashimtukine, uspane Cristora kwait kit wan kaarinazi. Cristora kwaimturuzne “Jesús Dios painkulchi” kizanazi. Uspane Diosta mamasa kaiyasachi, Cristo uspa kwail kiarit aizpa sínam sanapa. Sunkana kizmuruzne Jesústa piantararuzkana mai. Cristowa kwail minñantu akwa, uspane Cristowa kwail kizanazi, ussa ishanantu akwa. <sup>7</sup> Aluwa kwinta kinash. Alu kikane, alu pilta taiz kit pulishtim. Pilta naptu. Alu pilta naptu akwa, pippa warit aizpa chikkantu. Kwiztane pippa waramikane Dios milat aizpa sapnazi. Sunkana Diosne paina pit miraruba wat kinashimtu. <sup>8</sup> Sun pilta pumin chiktane, sun sune kainsih, palichi. Kainsih akwa awane pu tizpiannazi. Tizpiantawane, awane pu pulchaknín kit ñinta impaktanazi. Diosne sunkana us kaipta aizpa mishimtuchiruza naizninnanazi.

*Pinkih pammikane ka kaizta: "Ap izmuruza mizain"*

<sup>9</sup> Ap izmuruz, mizhain, na uruza pashinamtu akwa. Na uruza sunkana kurunnarakas, nane u Cristora kwayarit kaiznamtuchish. Nane Dios uruza watsat milnamtu pianish, paiña wat kal kianapa. <sup>10</sup> Dios wat akwa, us kimtu aizpa nil i. Sun akwa Diosne u izmuruz kal kiamtu aizpa mainmanazi. U usparuza pashiamtu akwa, une mama Diosta piantuza wat kiwainashimtu. <sup>11</sup> U Diosta piantuza kiwainamtuasmin, nane uruza paikwashimtus, sunmin kal kiamiznapa, Cristo kailnakima. Suasne Diosne u tiriztu aizpa uruza milanazni. <sup>12</sup> An sukin uzamtuasmin, une arakan awakanain uzman. An ñamin Diosta miraruz uzarasmin, uspane wenamtachin Diosta nijkulamizta, Dios usparuza kin namtit aizpa sappanakima.

<sup>13</sup> Dios Abraham akwa chiwazha kin namtane, usne us kaizta aizpa kira. Dioskin anza katsa iztamika wachi akwa, Diosne ussa watcha parat kit <sup>14</sup> mamasa ka kaizta: "Watcha. Nane Dios muntitmika ish. Katmizna nane nua kwisha wat kinash. Nane nua akkwan pashapara milnapa kiwainash,"<sup>14</sup> ka kizta. <sup>15</sup> Abraham Diosta tirizta akwa, Diosta maintachin nijkulta akwa, Diosne us milam namtit aizpa ussa milara. <sup>16</sup> Izmuruz mamaazta pit parakane, izwainnumikara sayarawa, wat minapa, watmin chaanpa. Maza awa "Dios ap izwainnumika i"<sup>15</sup> kizkane, mamaz izmumikane "us kaizta aizpa watcha i" kizshina. <sup>17</sup> Dios "nawa miinturuza ap kwal namninnananash" kizta akwa, usne usparuza paiña uzmukin milana namta. Kwiztane mamasa usne an kishit aizpa kin namta, wan awa piankamanapa. Dios maiztuchi akwa, usne paiña kwaltuza kin namtit aizpa kinazi. <sup>18</sup> Dios paiña kwaltuza kin namnarakas, kwiztane usne mamasa kishit aizpa tinta kin namta, wan awa watcha piankamanapa. Dios pa piji us kishit aizpa kin namtit akwa, aune Dios pirail apmanazi piammakpas. Katmizna aune au izmumikasha, au Diosta, iritmakpas, us aumiza kwira kinanapa. Usne aumiza an tinta namninnananzi, Dios aumiza milana namtit aizpa sappanapa. <sup>19</sup> An sukin uztuasmin, aune Diosta tiriztumakpas, us aumiza milan namtit aizpa sappakima. Aune Cristo watcha i pianmakpas, us au katsa pariayakana Dios watsal uzkin naptit akwa. Jesucristo akwa aune Diosta paikumtumakpas, us milan namtit aizpa tirizana. <sup>20</sup> Jesús chiyura an ñancha naptit akwa, usne aumiza sua milana namtu, us au katsa pariya namtit akwa. Sua au akwa paita payukima Diosta paikumtu akwa, mane usne pariya Melquisedec kal kirikana kimtu.

## 7

*Jesúsne katsa pariya Melquisedeckana namtit*

<sup>1</sup> An Melquisedecne Salem pipulu katsa mikwa munazi. Uskas katsa Diospa pariya munazi. Abraham cinco katsa mikwaruza anupparawane, Melquisedecne ussa wanmal kit us akwa Diosta paikwara, ussa tinta kiwainnappa. <sup>2</sup> Katsa mikwaruza anuppanarit akwa, Abrahamne uspa mijat aizpa ukkat kit Melquisedecta akkwani milara. Chiwazha diez mijne, maza ukkat kit Melquisedecta milara. Melquisedepa munne "ap katsa mikwa wat kimtu" kitzu. Salem pipulura inintit akwa, awane "an katsa mikwa awaruya kalpain uzninnantu"<sup>16</sup> kizara. <sup>3</sup> Minminkas Melquisedepa papihshpkas paiña akkuhshpkas pinkihta parachi. Minminkas paiña kwal an ñamin uzturuza pianchi. Us kawira payukas us irit payukas minminkas pianchi. Melquisedecne Dios Painkulkana i. Dios painkulne katsa pariya nam kit Dioskasa paita payukima nukkultu.

<sup>4</sup> Sun Melquisedec katsa mikwa azi piankamtain. Melquisedecne Abrahamkin an katsa mikwa azi. Abrahamne an ñancha Israel kwalpa papihsh azi. Katmizna cinco mikwaruza anupparawane, usne Melquisedecta chiwazha kana kirit aizpa milara. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit ussa milara. <sup>5</sup> Ñamin Moisés uztasmin, Diosne Israel awaruztas Levíwa kwalta namninnara, pariyawa kal kianapa. Moisésne Israel awaruza ininnara, chiwazha kana kirit aizpa pariyaruza milanaranapa. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit pariyaruza milanaranawa. Israel awaruz Abrahampa kwalpakis puzarakas, uspáne pariyaruza, uspa kwaltuza, Dios inintit aizpa milanaranawa. <sup>6</sup> Melquisedec Levíwa kwalchikas, usne Abraham milat aizpa sapta. Kwiztane Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta, Dios kin namtitmkasha, wat kiwainapa. <sup>7</sup> Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta wat kiwainnappa. Katmizna aune Melquisedec Abrahamkin an tintamika i pianmakpas. <sup>8</sup> An sukin uzamtusmin, apas awaruzne pariya irimtuza chiwazha milanantu. Apas pariya imtukane, mamaazne ussa maiz kit paña kal kinazi. Izwainmuruzne Melquisedec mizurainkas irachi kizantu. <sup>9</sup> Ankas ma pitchin kaiznash. Levíne an sukin paña paimpa sapta. Leví an kwizta kawirarakas, Abrahamne Melquisedecta paña paimpa milara, paña pashpa Levíwa akwa. Sunkana wan Israel pariyaruzne Melquisedecta uspa paimpa milaarit, Abraham akwa. Sun akwa Melquisedec pariyane Levíwa pariyakin an tinta i pianmakpas. <sup>10</sup> Melquisedec Abrahamta wanmaltawane, Abrahamne mama pashpa mijchi azi. Abraham mama pashpa mijchikas, usne Melquisedecta paña Israel kwal akwa, kwizta uzturuz akwa, paña paimpa milara.

<sup>11</sup> Levíwa pariyaruzne Judío awaruza kurunantu, Moisés parit aizpa mianapa. Uspáne an ñancha pariya, Aarón munititmika, kal kitkana, kiamizta. Moisés parit aizpa miarakas, sun pitne awaruza an wat namninnarachi, Dios usparuza wat kuhninnanapa. Akkwan pariya Aarónta kanpaarakas, uspa us kal kitkana kal kiarakas, mamaaz tuntu pariya atpa, awaruza wat namninnanapa. Sun masas pariyane pianashina, Melquisedec kal kirkhana kinpa. <sup>12</sup> Katmizna Diosne mamaz tuntu pariya nara, awa sinam sarittuza sapananapa. Diosne pariya Aarónta kanparuza kwaiyat kit wanta maizninnara. Pariya Aarónkana kal kirittuza pailnintawane, Dioskas Moisés Judío awaruza inintit aizpa maizninnara. Dios Moisés inintit aizpa kwairit akwa, awaruzmin mamaaz tuntuwara Dios uzkin pianashina. <sup>13</sup> Jesúsne sun masas pariya azi. Us pariya kwalkis puztachi akwa, paña kwaltuzne mizurainkas Diospa yalta kal kiarachi. <sup>14</sup> Wanne Cristo Judá kwalkis puzta pianmai. Moisés Israel awaruza pariya Leví kwalpa panarítkas, usne mizurainkas pariyaruz Judá kwalkis puznazi pinkihta parachi.

<sup>15</sup> Aune Dios kishimtu aizpa an wat piankamshimtumakpas. Dios Moisés inintit aizpa maizta akwa, uskas Levíwa pariyaruza maiznara. An masas pariyane, Cristone, Melquisedec kal kirkhana ara. <sup>16</sup> Moisés Levíwa kwal pariyaruzu namnashina kaiztakas, Diosne Moisés kaizta aizpa maiz kit Cristora pariya namninta, pailta payukima uztu akwa. <sup>17</sup> Sunkana us akwa Díos pinkihta ka parit:

"Nune minpa payurakima pariya tuanazi.

Nune pariya Melquisedec kal kirkhana kinazi."\*

<sup>18</sup> Katmizna Diosne Moisés Judío awaruza pinkih pat inintit aizpa kwairit, sun ñamin pit uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi akwa, awaruza watsat

milnasachi akwa. <sup>19</sup> Moisés pat inintit aizpa awaruza wat namninnarachi akwa, Diosne masas watsal pit awaruza ininta, awa Jesústa tñirizanapa, usparuza watsat milnanapa. Us akwa awane Diosta kasha pianaashina.

<sup>20</sup> Levíwa kwaltuzne pariya namara, Moisés sun inintit akwa. Diosne Jesucristora au katsa pariya namninna namta, wan awa sun piankamanapa.

<sup>21</sup> Levíwa kwaltas pariayruz kawiamtu akwa, uspane pariayruz namantu, pariwaya kal kianapa. Diosne wan awaruza us kaiztít aizpa piankamminnat kit Jesucristora au katsa pariya namninna namta. Paiña pinkihtakas Cristowa ka parit:

“Nane up Dios ish. Nane tua katsa pariya namnintus, ap kal pailta payukima kinpa.

Na pirail kaiztuchi akwa, nane tua kaiztít aizpa maizmanash.

Nune pailta payukima Melquisedec kal kiritkana kinazi.”<sup>22</sup>

<sup>22</sup> Dios Jesucristora sunkana narit akwa, aune Jesúspa pit Moisés ininta pitkin anza wari piankamtumakpas. <sup>23</sup> An ñamin pariya uzmuruzne akkwan mazi. Uspane uspa pariya kal kiamiczachi, iarit akwa. Iarawane, mamaz pariayruzne uspa kal kiara. <sup>24</sup> Jesúsnre manaz pariayuzkana chi. Us imtuchi akwa, usne pailta payurakima nukkulnazi. Au katsa pariyanne mizurainkas maizmanazi. <sup>25</sup> Katmizna Jesúsnre Diosta aashimturuza pailta payukima watsat milnanantu. Mane Jesúsnre uspa pariyanne, chiyura uz kit Diosta uspa akwa pailtachin paikumtu.

<sup>26</sup> Aune maza pariya Jesúskanain pashtiamtanash. Usne Dioskana wat i. Usne mizurainkas kwail kin mintachi. Us sinam awa akwa, usne apas kwail kimtuzkana uztachi. Mane usne Diospa chiyura uztu, Dios païnawa wat mintu akwa. <sup>27</sup> Sun Judíowa katsa pariayruzne, an ñamin an sukin uzturuzne, payu aizpa piantarit aizpa Diosta milanara, pariayuzpa kwail kiarit akwa. Kwitztane uspane piantarit aizpa Diosta milanara, awaruzpa kwail kiarit akwa. Jesú wan awa akwa maza piji irit akwa, usne pailta payukima au kwail kiarit akwa sinam sanashinai. <sup>28</sup> Moisés sun pit Judío awaruza panat kit Leví kwaltuza katsa pariayuz munnanapa ininnara. Sun pariayruzne wan awakanain kwail kiara. Moisés an ñamin sun inintit aizpa parakas, kwitztane Diosne parat kit païña painkulta nat kit Jesústa katsa pariya namninta, au akwa pailta payukima Diosta paikwanpa.

## 8

### Cristone an katsa pariya namta

<sup>1</sup> Na sun pit uruza kainammtu aizpa mirain. Mamaz pitne an pitkin anza watsal wachi. Jesucristo au katsa pariya namtawane, usne chiyura, Dios uzumkin nura, Dioskasa wantuza ininnanapa. Suane Diosne ussa an tinta namninta. <sup>2</sup> Us au katsa pariya namtit akwa, usne Dios uztukin païña kal mij. Awane Diospa uztukin sarachi.

<sup>3</sup> Moisés Judío awaruza uspa pariayuzu namninnanapa ininnara, chiwazha piantarit aizpa Diosta milananapa. Uspane milamkás Diosta milaara. Sunkana Jesúsnre, au katsa pariyanne, Dios pashit aizpa kit kit au kwail akwa irit. <sup>4</sup> Jesú an sukin uzaratne, usne pariya tuamanazi, apain akkwan pariya pura akwa. Apas pariayuzne Diosta chiwazha milaamtu, Moisés usparuza ininnarit akwa. <sup>5</sup> Au sukiis pariayuz Dios yalkin kal kiamtuasmin, Dios uzumkin chiyura anza watsal i. Apas pariayuz Dios yalkin uspa kal kiamtuasmin, uspa kalne izpulkana iztit, Jesú chiyura, Dios uzumkin, païña kal kimtu akwa. Moisés an sukin Dios yal sarachasmin, Diosne sun yal

miza sana ussa kamtara. Moisés Dioskasa Sinaí īnkalta chamtuasmin, ka kaizta: "Na nua an yal antu aizpa izti, an sukin ap yalta sanapa. Izpulkana iztit. An yalne Dios uzmkhana iztuchi."<sup>7</sup> ka kizta. <sup>6</sup> Mane, Jesúsne, au katsa pariyane, an sukin pariyaruzkin anza wat kal chiyura sampa, Diosta au akwa paikwan. Au sukin pariyaruzne Moisés īnamin īninta aizpa kiamtu. Uspa kalne an we tinta i. Sun masas contrato akwa, Jesúsne awaruza Dioskasa wanmakanashina, awa Dios uzkin nappanapa. Jesúsne an wat contrato sat kit aumiza kiwaina namta, us parat aizpa piankamnanapa, au kwail kiarit aizpa kihanana.

<sup>7</sup> Awa Moisés an īnamin īnintit aizpa miasachi akwa, Diosne masas contrato chihkat kit Moisés an īnamin īnintit aizpa maizninta. An īnamin contrato awaruza wat namnasachi akwa, Diosne masas contrato aumiza chihkanara, awaruza wat namninnanapa. <sup>8</sup> Diosne Israel awaruza kwail kiarit kaiznara, Moisés īnintit aizpa miashitchi akwa. Sun akwa Diosne paiña pīnkihta patnin kit ka kaiznara:

"Mizhain. Mamaz payura nane masas contrato īninnanash,  
an Israel awaruzkas,  
wan Judá awaruzkas, ap masas īninta pit nijkulanapa,  
nakasa contrato nappanapa.

<sup>9</sup> Judío awaruzne an kwizta nakasa masas contrato nappanazi.

Judío awa Egipto suras puzarawane, uspa papihshutzne nakasa nijkulat kit an īnancha contrato sappara.

Suasne nane papihshkanain usparuza Egipto suras milnarau.  
An īnancha contrato sapparakas, uspane ap contrato kwayarit.  
Ap contrato kwayarit akwa,  
nane usparuza mishimat kit kwainarit.

<sup>10</sup> Nane mamaz payura masas contrato usparuza chihkananazi,  
Israel awaruz masas contrato nappanapa. Diosne sun masas contrato  
tokin ka parit:

Nane na īnintit aizpa usparuza piankamninanash.  
Nane uspa kaijchukin ap pit nijkulninnanash.  
Nane uspa Dioskanain tuanash, usparuza kiwainana.  
Uspane ap kwalkanain puranazi.

<sup>11</sup> Wan awa Diosta piankamantu akwa, minminkas paiña izmuruza Diospa  
kamtanamanazi.

Minminkas paiña kwaltuza Diospa kamtanamanazi.  
Awane mamaztuza 'Diosta piankamtain' kaizamanazi, wan awa nawa me  
piankamantu akwa.

Katsa mikwaruzkas katsachiruzkas Diosta piankamanazi.

<sup>12</sup> Na awaruza pashinamtu akwa, nane uspa kwail kiarit aizpa wat kul-  
nanash.

Nane uspa kwail kiarit aizpa sinam sananash. Uspa kwail kiamtu aizpa  
pailta payurakima mainnanash."<sup>\*</sup>

<sup>13</sup> Dios masas contrato chihkarawawne, usne an īnancha contrato kiakpinta,  
wat chi akwa. Sun contrato wat chi akwa, tailchamai. Pailnapain azi.

## 9

### *Chiyura Dios uzmu yalkas au sukin Dios yalkas*

<sup>1</sup> Diosne an īnancha contrato Israel awaruza chihkanat kit au sukin Dios  
yal sanapa īninnara. Usne usparuza akkwan īnimumu chihkanat kit Diosta

pashianapa kamtanara, Diosta wakpuj wainñanapa. <sup>2</sup> An sukin Dios yalne pakwa mijazi. An ñancha putnakin uru ilampara paizkakin kunarit. Mamin maza misharay ayukta uzta. Pariyaruzne pan sun misharira Diosta taarit. Awane an ñancha putnakin sinam putnakin muntit. <sup>3</sup> Dios yalkin, paizkakin, pín kantikasa nailtit. Ayukta putnakin anza sinam putnakin muntit. <sup>4</sup> Pín kantikin mishari uzta, incienso impaktana. Sun mishari tikasa sara. Sun mishari urukasa pianmal appaltit. Pín kantit naptawane, mamaz katsa kaja unara. Sun katsa kaja urukasa pianmal appaltit. Sun kaja ayukta maza uru ulmune wa. "Maná" muntit panne uru ulmura wintit. Sun kaja ayukta Aarónpa chiktit tiwilkas warit. Sun kaja ayukta paas alpara uktakas wintit. Diosne diez ininmu an paas alpara ukta para. <sup>5</sup> Isal kajara paas uru ángeltuza unarit. Uspene Dios iztakin kunat kit uspa itsih isal kajara appalmura asuztu. Diosne sun kaja appalmukin awa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnamtu. Mane nane uruza sunpa an kwinta kisachish.

<sup>6</sup> Dios yal kapal sarawane, pariayaruzne an ñancha putnakin nappamiz kit puzamizta, pariaya kal kianapa. <sup>7</sup> Katsa pariayin anza sinam putnakin maza pijin año aizpa naptu, Dios iztakin tuanpa. Anza sinam putnakin kwizta naptuasmin, katsa pariayane ainki wakarawa aimpi ayukta milta, kaja appalmukin parannapa. Usne sun aimpi ayukta milta, Dios paína kwail kirít aizpa kwizninnapa. Sua tuasmin, katsa pariayane an aimpi milta, Dios anpa awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. <sup>8</sup> Pariyaruz payu aizpa an sukin Dios yal uspa kal kiana nappamtusmin, Sinam Izpulne awa Dios iztakin chiyura nappasachi aumiza kamtanantu. An ñancha Dios yal an sukin nukkultuasmin, pariayaruz paína kal kiarasmin, minminkas chiyura Dios tukin naptachi, Dioskasa kwinta kin. <sup>9</sup> Awa chiwazha piantarit aizpa an ñancha Dios yalta milarakas, sun kalparuzne awaruzpa kwail kiarit aizpa kwizninnasachi. Mane uruza kamtananañsh, Dios wan chiwal maizshimtu akwa, awa Dioskasa kalpain puranapa, Dios uspa kwail kiarit wat kul-nanapa. <sup>10</sup> Dios an ñancha contrato Judío awaruza chihkanarawane, usne akwan tuntu inimmu usparuza ininnara. Usne chiwazha kwanpa kamtanara. Usne usparuza kwazikasa kitnapa kamtanara, Dios yalta napparachasmin, us iztakin wakpuj wainñarachasmin. Judío awaruzne wan ininmu miarawa, Jesús au katsa pariya narakima, Dios wanta masas maiznakima.

<sup>11</sup> Cristo au sukin atpane, usne au katsa pariya nam kit chiyura napta, aumiza wat kiwainanapa. Usne Dios iztakin napta, sua paína wat kal au akwa kinpa. Awa Dios uzmu chiyura sarachi akwa, Diospa uzmune apas Dios yalkin anza watsal i. <sup>12</sup> Cristo Dios anza sinam uzmukin naptawane, usne chivowa aimpikas tenerowá aimpikas chiyura miltachi. Apas pariayaruzne pailta payukima sunkana kiara. Cristo au akwa irit akwa, usne, au katsa pariayane, Dios sinam uzmukin napta, awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. Usne Dios anza sinam uzmukin maza piji napta, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza pailta payukima watsat miñnanapa. <sup>13</sup> Apas pariayaruzne chivowa aimpikas torowa aimpikas impa kirittuza parannara, uspa ña pianmal mamasa sinam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. Ternera impaktawane, uspene tenerewa imjal kwazikasa nat kit impa kirittuza parannara, uspa ña pianmal mamasa sinam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. <sup>14</sup> Cristowa aimpine tenerowá aimpiinkas anza wari, Cristowa aimpi au ayukta kwail kiarit aizpa sinam sanamtu akwa. Paína Izpulne, Cristokasa pailta payu uztumikane, Cristora kiwainta, au akwa inapa. Cristo ussain Diosta chihkarawane, usne au akwa piantaritmika namtit. Us chinkas kwail kiritkas, usne au akwa irit, paína aimpi au kwail minñarit aizpa kwizninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au chiwazha kwail kiarit aizpa

sinam sanarit, au Dios chiyura uztumikakasa tuanpa.

**15** Katmizna, Cristone masas contrato awaruza chihkanarit, awaruz Dioskasa wanmakkana. Diosne awaruza akwanamu, Dios milan namtit aizpa sappanapa, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. Cristo Judío awaruz akwa, an ñancha contrato saptaruz akwa, irit, uspa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dios usparuza chiyura pailta payukima uskasa uzninnanapa. **16** Awa irachasmin, minpazha awane pinkiha pam kit us mij aizpa mamazta milan namtu, irika. Awa sun milan namtitmika irit piankamtawane, pa kimmikane ussa milan namtit aizpa sapshina. **17** Sun pinkihta us mij aizpa pamtumika uztuasmin, mamazne ussa milam namtit aizpa sapsachi, namtitmika mama uztu akwa. Namtitmika irawane, saptumikane ussa milan namtit aizpa pa kishina. **18** Dios paña kwaltuza an ñancha contrato chihkarawane, pariyane torora piantat kit torowa aimpi parantawa, awa sun contrato sappanapa. **19** Moisés wan Dios inintit aizpa wan Judío awaruza kainanarawane, usne kwanam piriku ash tit kit hisopo tira ipta. Suasne usne tenerorwa aimpikas cabrawa aimpikas kwazikasa narit. Usne hisopo ti kwazikas aimpikas ulmukin pain kit Dios contratora, Dios inintit aizpa pinkihta isalta tilpalta. Kwizta us wan Judío awaruza tilpalnarawane, **20** usne usparuza ka kaiznara: "Diosne ukasa an contrato chihkanara, us uruza inintit aizpa sappanapa. Sun contratora aimpikas tilpalta akwa, Diosne uruza contrato pinkihta parit aizpa kin namtit,"<sup>20</sup> kiznara. **21** Dios yal sarawane, sunkana Moisésne Dios yaltakas wan ayukta pura aizpkas aimpikas tilpalnapa ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, awa Dioskasa wanmakkana. **22** Moisésne wanpazhara aimpikas tilpalnapa ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkana. Aimpi akwa tilpalnamtukine, Diosne mizurainkas awawa kwail kiarit aizpa kaninnasachi.

### *Cristone au akwa irit*

**23** An sukin uzasmin, Dios iztakin pianchasmin, awane chiwazha pi-antarawa, wan impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkana. Pariyaruzne Dios yalkin pura aizpa aimpikas sinam sanarit. Chiyura pura aizpa an sura pura aizpkinkas anza wari. Katmizna Diosne chiyura pura aizpa aimpikas sinam sanarawa. Cristo au akwa irit akwa, paña aimpine tenerorwa aimpiinkas anza wari, paña aimpi aumiza sinam sanarit akwa, awa Dios iztakin aanapa. **24** Cristone, au katsa pariyane, apain Dios yalta, awa sarit yalta, naptachi. Cristone chiyura Dios iztukin napta, au akwa paikwanpa, aumiza kiwainanapa, au Dios iztakin puranpa. **25** Apas katsa pariyane año aizpa piantit aizpa sap kit Diospa anza sinam yalta mamazpa aimpikas milta, awa kwail kirit aizpa sinam puranapa. Cristone maza piji it kit Dios iztakin paña aimpikas napta, au kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanapa. **26** Dios au su sarasmin, Cristone año aizpa irachi, us maza piji pina naiztit akwa. Mane Cristone maza pijiin au sukin at kit maza piji au akwa irit, au kwail kiarit aizpa kwizninnana. Usne minpa payura au akwa piantaritmika namta, awaruza sinam sanana, awa Dioskasa wanmakkana. **27** Sunkana wan awaruzne maza pijin iarawa. Awa iarawane, kwiztane Diosne wan uspa kwail minñamu aizpa chihkatchiruza ilnana. **28** Sunkana Cristone maza piji it kit au akwa piantatmika namta, au kwail kiarit akwa naizna. Sunkana usne wan awa kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Cristo mamaz payura mamasa kaitukas, usne sun kaitlu payura awa kwail kiarit aizpa sinam sammanazi, uspa kwail kiarit aizpa me sinam sarit akwa.

\* 9:20 Ex 24:8

Sun kailtu payura ussa ussa tirizturuza watsat milnanazi, chiyura uskasa uzanapa.

## 10

<sup>1</sup> Moisésne Dios Judío awaruza ininnarít aizpa parit. Uspa Dios inintit aizpa miashitchi akwa, uspane wat namarachi, Dios pashit aizpa kiana. Chiyura pura aizpa watcha i. Kwiztane Diosne chiyura aumiza wan karamtu aizpa piákmannnnanazi, au sukin mij aizpa paitimtu akwa. Awa año aizpa piantarít aizpa Diosta milarítkas, Moisés inintit aizpa kiarakas, uspane mizurainkas sinam sarít uzasachi. Diosne mizurainkas usparuza sapnasachi, uspa kwail kwizninnarachi akwa. <sup>2</sup> Moisés inintit aizpa usparuza wat namnarachikas, uspa kwail sinam saninnarachikas, uspane chiwazha piantarít aizpa Diosta milamizta. Dios sun piantarít aizpa militruza sinam sanaratne, uspane mamasa sun piantarít aizpa Diosta miltakianazi. Sinam saritmika paña kwail kirit aizpa kwiznintí pian akwa, usne ayukta paña kwailpa mintuchi. <sup>3</sup> Ñamin awane sunkana minñarachi. Año aizpa kalpa piantamízta akwa, uspane uspa kwail kiarít aizpa njukulara. <sup>4</sup> Aune ternerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwail kimturuba mizurainkas sinam sanasachi pianmakpas, Dios usparuza sapnanapa.

<sup>5</sup> Chiwazha aimpi awawa kwail kwizninnasachi akwa, Cristo au sukin piannakane, usne Diosta ka kaitza:

“Nune chiwazha piantarít aizpa pashitchi.

Nune nawa awakana namtí, awa akwa inapa.

<sup>6</sup> Awa ternerowa Diosta milarakas,

nune ña impaktit aizpkas piantarít aizpkas pashitchi, awawa kwail sinam sananapa.

<sup>7</sup> Suasne Cristone Diosta ka kaitza: ‘Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin.

Nane Dios pinkihta nawa parit aizpa kishinash.’ ”<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Ñamin Moisés sun pit pinkihta pat kit Judío awaruza ininnara, kalpa piantanapa, uspa kwail akwa Diosta milaanapa. Ma payu sunkana Cristone Diosta ka kaitza: “Mane Diosne piantarít aizpa pashitchi, awawa kwail sinam sananapa.” <sup>9</sup> Kwiztane Cristone Diosta ka kaitza: “Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin,” ka kitzta. Us au akwa irít akwa, usne Moisés inintit aizpa pailninta, sun awaruza wat namninnamtu akwa. <sup>10</sup> Cristo Dios pashit aizpa kishit akwa, usne Dios inintit aizpa míra. Jesucristone, au akwa piantatmíkane, maza pijí irít, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza Dios iztukin uzninnanapa.

<sup>11</sup> Wan Judío pariayuz an sukin uspa kal kiamausmin, uspane pailta payukima Diospa yalta akkwan pijí sunmin piantarít aizpa mamazpa akwa milanara. Ternerowa aimpine mizurainkas awawa kwail kwizninnasachi. <sup>12</sup> Cristone ussain Diosta chihkarawane, au akwa piantatmíkane namta. Usne maza pijí irít, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Paña kal kapal paitawane, usne chiyura nura, Dios iztakin pailta payukima uzna. <sup>13</sup> Suane usne paña Taitta Diorskasa tiritzu, paña alitzuza kapal anuppanakima. <sup>14</sup> Cristone maza pijí awa akwa inapa chihkara, wan Diosta piantuza sinam sanana, usparuza watsat milnana. <sup>15</sup> Dios Sinam Izpulne sun watcha pit kaiz kit Dios pinkihta ka paninta:

<sup>16</sup> “Nane masas contrato pam kit Judío awaruza

mamaz payura chihkananash. Anpatne ka kiznara.

Nane Dios inintit aizpa usparuzpa kaijchukin piákmannnnanash.

Nane sun pinkih parit aizpa ayukta mintukin usparuza piankamninanash.”<sup>17</sup>

**17** Suasne Dios Sinam Izpulne ma pitchin ka kaizta:

“Nane uspa kwail kiarit aizpkas mama minmanash. Awa Dios intintit aizpa miamtuchikas, nane uspa kwail kiarit aizpa kwizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa maintinash.”<sup>18</sup>

**18** Dios awaruzpa kwail kiarit aizpa kihashinamtu akwa, aune chiwazha piantarit aizpa Diosta milashitchimakpas, au kwail kiarit aizpa kwizninanapa.

### *Pinkihta pamtumikane kamtanara, Diosta piantuz ussa paikuanapa*

**19** Mane, ap izmuruz, mizhain. Jesucristo au akwa irit akwa, Dios tutkin naptit akwa, usne chiyura napta. Suane usne paña aimpiaka au kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Sun akwa aune Dios uzkin napshinamakpas, ishkwatchin, Dioskasa wanmakkana. **20** Jesùs sun masas chiyura mi sanintit akwa, katmizna aune Dios iztukin chiyura napshintumakpas, Dioskasa wanmakkana. Jesùs irachasmin, sun chiyura mi siptit ara. Cristo uztu akwa, usne awaruza maizninnashina, masas miwara nappanapa, chiyura Dioskasa uzanapa. **21** Au katsa pariyane, Jesùsne chiyura uz kit wan Diosta piantuza ininnamtu. **22** Katmizna Dios tura izhain, ussa wakpuj wainna. Mane ussa wat nikultumakpas. Dios aumiza maiznat kit au kaijchura wat naminta akwa, aune Dios watcha i pianmakpas. Cristo au kaijchukin au kwail mintit aizpa sinam sanarit akwa, aune Dios iztukin sinam awakan uztumakpas. **23** Diosta tirizna izhain, us kin namtit aizpa kinkima. Wenamtuchin, Cristo watcha i kaizna izhain. Paña pit kwairachin, ussa mizhain. Usne us kin namtit aizpa kinazi, wenamnachin. **24** Mamatzupza minchain, usparuza kiwainnarapá, awaruza pashinanapa. Mamatzuza kiwainna ižhain, wat kal kianapa. **25** Diosta piantuz wanmakkakane, uspakasa wanmakna ižhain. Mazantuz fiamin wanmakkarakas, uspane wanmakna paiyari. Sun wanmakmuchiuruzkana uzman. Katmizna maza mazarain kuruntawamakpas, awa Dioskasa watmin chaanapa, Diosta wakpuj wainñanapa. Mane aune awaruza kiwainnarawa, au Anpat kaitlu payu píananpain akwa.

**26** Maza Dios watcha pit piankamtukas, sun awa kwail kimitzune, Diosne paña kwail kimtu aizpa sinam sasachi, au piantaritmikasha kwairit akwa.

**27** Sun akwa, Diosne kwail kishimizturusa ishkwaninnat kit usparuza īkin ininnanazi, usparuza ilnana. **28** Ñamin awa Moisés intintit aizpa kitchine, kutnā izwainmuruzkima us kwail kirit aizpa izarane, mikwane ussa inapa intinta. Minminkas ussa kiwainsachi. **29** Diosne Dios painkulta kwairitmikasha an tinta ilnazi, Dios painkulpa wat mintachi akwa. Cristone irit, awa masas contrato uskasa nappanapa, uspa kwail kiarit aizpa paña aimpiaka sinam sananapa. Diosne Jesùs chiwazha awakanain irit minturuza an tinta ilnanazi. Sinam Izpulne awaruza Diosta wanmalninnat kit Diosta piankamwainshimtu. Sinam Izpul kiwainnamtu akwa, Diosne ussa saptuchiruza an tinta ilnanazi. **30** Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Ka kaizta: “Nane wan kwail kimtuza ilnanash. Nane uspa kwail kiarifkanain usparuza kailninnanash, sunkanain naizanapa.”<sup>19</sup> Dioskas an kaizta: “Nane ap kwaltuza ilnanazi, nawa miamtuchine.”<sup>20</sup> **31** Diosne, chiyura uztumikane, kwailtuza tinta ilnanazi.

**32** Ñamin une Dios watcha pit miat kit Diosta piankamara. Dios uruza watsarit milnara nikultain. Awa uruzkasa waya kiaritkas, awa uruza tinta naizninnarakas, une uspa kwail tailchaara, u Diosta nikularit akwa.

<sup>33</sup> Masetne sun kwailtuzne uruza awa iztakin tinta ininnat kit uruza kwail pit kaizara. Uspane uruza akwan piji naizninnara. U naiztuza ki-wainamtasmin, sun kwailtuzne uruzakas kawarain kwail kinara. <sup>34</sup> Une kajchira siptittuz akwa tayal kit usparuza kiwainnashit kit uspa we mijat aizpa usparuza milanara. Awa u su mij aizpa walkwarakas, une tayaltachin tailchaara, uspa u kaijchukin mij aizpa walkwasachi akwa. Sun kwail tailchamtuasmin, une wat tuat kit Dios uruza milantu aizpa pianmai. Usne aumiza us mij aizpa milananazi, us mij aizpa anza wat akwa. <sup>35</sup> Katmizna, Diosta nijkulmiztaín, wenamtachin. Wafcha, Diosne uruza us wan kin namtit aizpa chiyura milananazi. <sup>36</sup> Wan naiztu aizpa tinta tailchamtuasmin, une Dios kaizta aizpa miarawa, kwairachin. Dios pashit aizpa kiarawa, us uruza kin namtit aizpa chiyura sappanapa. <sup>37</sup> Diosne paiña pinkihta ka panintit:

"Imparain imparain, Cristone, amtumikane, anazi. Usne watcha apain piannanpain.

<sup>38</sup> Nane awaruza wat namninnanash, nakasa wanmakkanapa.

Nawa wat nijkulat kit nakasa uzanazi.

Nane nijkultuchiruza ilnanash, nawa miarachi akwa, Diosta kwayarit akwa."\*

<sup>39</sup> Aune Diosta kwayamturuzkana chimakpas. Aune chinkas kamanash. Aune ishkwatchin Diosta kanptumakpas. Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza watsat milnanazi.

## 11

### *Diosta nijkultittuz*

<sup>1</sup> Au Diosta nijkulturuzne Dios kaiztit aizpa watcha i mimtumakpas, wenamtachin. Dios aumiza kin namtit aizpa apain sapparachikas, aune Dios aumiza kin namtit aizpa pianmakpas. Diosta tiriztawane, aune sappanapas. Aumiza kin namtit aizpa izarachikas, aune an tinta namat kit Dios kaizta aizpa watcha i minñanash. <sup>2</sup> Ñamin uztaruz Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa, Diosne usparuzpa "wat awa mai" kiznara.

<sup>3</sup> Au Dios kaizta aizpa watcha i nijkulamtu akwa, aune Dios au sukas au chiyukas sarit pianmakpas. Dios au su sarachasmin, chinkas wachi. Us tinta aka, Diosne paiña pit kaiz kit wan wa aizpa sarit.

<sup>4</sup> Abelne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Abel us piantarit aizpa Diosta milarawane, Diosne Abelpa wat min kit paiña milam sapta. Diosne Caín milat aizpa saptachi, Diosta nijkultachi akwa. Abel Diosta nijkulta akwa, Diosne paiña kwail sinam sat kit Dios iztakin wat sara. Abel iritkas, aune mama Abelpa kamptumakpas. Aune uskana Dios kaizta aizpa watcha i nijkultawaniakpas.

<sup>5</sup> Enocne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Enoc uztasmin, Diosne chiyura ussa milta. Itchasmin, usne irachi. Dios ussa chiyura miltit akwa, an sukin awane ussa wanmalarchi. Dios pinkihta Enocpa parit: "Us Dios inintit aizpa mirit akwa, Diosne Enocpa wat min kit kwizta chiyura milta."\*

<sup>6</sup> Dios kaizta aizpa watcha i nijkultuchimikane Dios pashit aizpa kisachi. Diosta wakpui wainshimtumikane Dios watcha uzi nijkultawa. Diosne ussa saimturuza us kin namtit aizpa milananazi.

<sup>7</sup> Noéne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Dios Noéra "mamaz payura nane an su pi piñinash" kuruntawane, Noéne chinkas iztachin Dios kaizta aizpa watcha i nijkul kit ishkwatchit kit kwisha katsa kanua samizta, paiña kwaltuza watsat milnana. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa,

Diosne Noéra watsat miñnat kit Dios kaizta aizpa nijkultuchiruza ilnara. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra wat namnin kit ussa watsat milta.

<sup>8</sup> Abrahamne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Diosne Abrahamta akwat kit mamaz su milan namta. Us minta imtu pianchikas, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit paiña sukis puzta, Dios sun su milan namtit aizpa sapnapa. <sup>9</sup> Abraham Diosta nijkultasmin, sun suwara Dios milan namtit sukin puztuasmin, Abrahamne iranchuruz sat kit mamaz suras awakana uzta. Abraham paiña pasphara, Isaacta, kawirawane, Isaacne sun Dios milam namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Abraham uztakana uzta. Isaac paiña pasphara, Jacobta, kawirawane, Jacobne sun suwara Dios milan namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Isaac uztakana uzta. Diosne sun kutñaruza sun su milan namnara. <sup>10</sup> Abraham an sukin milan namtit aizpa sapshimtuasmin, usne Diosta tirizta, mamaz pipulura, chiyura, inpa, Dioksasa minpa payukima uznapa. Diosne an pipulura sarit.

<sup>11</sup> Sarane Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Sara kwisha inkwa parit akwa, usne pasphpa milsachi. Usne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta, wenamtachin, pasphpa wanapa. Pasphpa warawane, Sarane pija ishta. Suas pasphpa taitza. Sara inkwa paritkas, Abraham ilapa paritkas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulpail kit pasphpa kawirailta. <sup>12</sup> Abrahamkas kwisha ilapa paritkas, usne pasphpa kawirat kit papihsh namta. Paiña pasphpane akkwan pasphpa kawirara, aiznakima. Maza ampukis wan Abrahampa pasphparuz kawiara. Kimaruz wiensachi. Pi ksukas wiensachi. Sunkana Abrahampa kwal wiensachi, aitzit akwa.

<sup>13</sup> Iarachasmin, suntuzne Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachi, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularitkas. An sunkin Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachikas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulat kit chiyura wan sappanazi pianmai. An sukin uztuasmin, uspane "pailta payukima an sukin uzanawas" minñarachi. <sup>14</sup> "Apas chi makpas" kizturuzne mamaz sura sayantu. Uspane wantuza "chiyu sura sayantu" kainanantu. <sup>15</sup> Uspane uspa ñamin su uzarakin kaiyashitchi, uspa kailna minñarachi akwa. <sup>16</sup> Uspane anza wat su, chiyura su, pashiara. Katmizna Diosne uspa akwa mamaz su sara, Dios uztukin puranpa. Dios uspa akwa mitsalchi akwa, Diosne "name uspa Dios ish" kiztu.

<sup>17-18</sup> Ñamin Diosne Abrahamta ka kin namtit: "Up painkul, Isaac kawirawane, usne akkwan pasphpa miñnazi, akkwan kwal aiznakima. Abrahampa kwal munanazi,"<sup>\*</sup> ka kiza. Dios Abraham minta aizpa piankamtit akwa, usne Abrahamta ininta, paiña painkulta, Isaacta, piantanapa. Abraham Dios kaizta aizpa watcha i nijkultane, usne Dios inintit aizpa kishina. Us piantarit aizpa Diosta miashimtu akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit maza painkul mijatmikasha, Isaacta piantashina. Sun akwa Abrahamne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta. <sup>19</sup> Abrahamne Diosta nijkul kit ka minta: "Diosne Isaacta irittas mamasa kakulnинshina." Isaac irachikas, Abrahamne ussa mamasa sapta, kamkis kakultitmirakana.

<sup>20</sup> Isaacne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Isaacne Diosta paikwara, Jacobkas Esaúkas Dios kin namtit aizpa mamaz payura sappanapa, Dios usparuza wat kiwainanapa.

<sup>21</sup> Jacobne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Jacobne inapain azi. Tiwil putnaintuasmin, Dios iztakin sumtittuasmin, Jacobne Diosta paikwara, paas Joséwa painkultuza wat kiwainanapa.<sup>†</sup>

\* 11:17-18 Gn 21.12    † 11:21 Gn 47.31-48.20

**22** Joséne Dios kaizta aizpa watcha i njikulta. Irachasmin, Joséne Israel awaruz Egipto suras puzanazi kiznat kit imtu payura paña sih uspakasa milnapa ininnara, Canaan sura kamanapa.

**23** Moiséspa papihshkas akkuhshkas Dios kaiztit aizpa watcha i njikulpailta. Moisés ainki tuasmin, papihshkas akkuhshkas kutña mishkima uspa watsal iztit pasphara puintit mijara. Katsa mikwa wan ampu paspharuza piantanapa inintit akwa, uspane katsa mikwa inintit aizpa ishkwaitachi, mishichiwail. Katmizna uspane (papihshkas akkuhshkas) Moisésa piantarachi.

**24** Moisésne Dios kaizta aizpa watcha i njikulta. Moisés ilapa parawane, usne nat kit "Faraónpa, katsa mikwawa pashune ap akkuhsh chi" kizta. "Nane paña painkul chish," ka kizta. **25** Moisésne Israel awakasa uzna narit. Katsa mikwa sukin naiztukas, usne katsa mikwa kwaltuz kwail kiarítkana kishitchi. **26** Us Israel awakasa wanmaktit akwa, Moisésne Cristo naiztikana naizta, Egipto sura uztuz ussa kwayarit akwa. Egipto su mikwa pa kiarítkas, Moisés paña papihsh kiznakana pa kishitchi. Usne Egipto su uzturuzkana uzshitchi, uspa kwail kiarit akwa. Moisésne Dios milamtú aizpa an wariminta. Egiptowa pialne wat chi minta. Moisésne Diosta tirizta, Dios ussa mamaz payúra milan namtit aizpa sapnakima.

**27** Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i njikulta. Usne Egipto sukis puz kit aliz kultit katsa milkwara ishkwatchi. Diosta iztachikas, Diosta kwairachi. Moisésne us kuruntit aizpa kanpara, Dios uskasa kwinta kit akwa. **28** Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i njikulta. Usne wan Israel awaruzá pírikuruza piantanapa ininnara, Pascua pishta izanapa. Suasne pírikura aimpi pirulta wintawane, uspane pijta isalkinkas pijta kanmalkinkas niara, ángel uspa an ñancha painkultuza ininnamanpa.

**29** Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i njikulara. Katmizna uspane mittíwara Kwanam Pira pilpara kwakkara. Egipto awa sun pimin kwickashimtuasmin, uspane kwaara.

**30** Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i njikulara. Uspene Jericó pipulura siete payukima pilsamtaara. Kapal pilsaaranawane, Diosne Jericó pipuluwa kalpialtuza azpian kit nainninnara, Israel awa Diosta njikulara akwa. **31** Jericó kalpial naintachasmin, suane, maza ashampane, Rahab muntitmikane, Jericó pipulura upta. Kwail ashampa akwa, usne ñamin akwan ampukasa chaarit. Rahab Dios kaizta aizpa watcha i njikultit akwa, usne Jericó awakasa irachi. Ñamin paas Judío awaruzne Jericó pipulura puintan aita, sun pipulura iznapa. Ailtawane, Rahabne uspa paasta wat sapnat kit paña yal nammilat kit paña yalkin kulnaninta. Uspa paasta kiwaintit akwa, usne Jericó awa njikultachiruzkasa irachi.

**32** ¿Uruza mamaz kwinta kinsa? Mamatzupá kwinta kisachish. Mama we ish. Nane uruza Gedeónpkas, Baracpkas, Sansónpkas, Jeftéwakas, Davidpkas, Samuelpkas, Dios kainammtuzpkas kwinta kisachish. **33** Uspene Dios kaizta aizpa watcha i njikulara. Mazantuzne waya kit kit katsa mikwaruza anuppanara. Mazantuzne awaruzá ininnara, nil uzninnanapa. Katmizna uspa Diosta paikuara akwa, usne usparuza kiwainnara, Dios milan namtit aizpa sappanapa. Mazantuz ishuruzkasa sipparkas, Diosne usparuza katsa ishukis puzninnara, ishu kumanpa. **34** Awa mazantuza katsa ñíkin kiaintikas, uspane impaktarachi. Mazantuzne imasarit, awa usparuza mashtikasa piantashiamtasmin. Najtíttuzne tinta kularit. Mazantuzne tinta waya kiat kit alitzuza anuppanara. Diosne anparuzakas kiwainnara, Diosta

nijlularit akwa. <sup>35</sup> Ashampawa pashparuz iaritkas, Diosne sun pashparuza kuhsninnara, mamasa uzanapa.

Awa mamaztuza naizninnarawane, uspane iara, Diosta kwairashitchi akwa. Uspa apa iarane, uspane chiyura uzanawas pianmai. Diosne anpparuzakas kiwainnanara, uspa Diosta nijkularit akwa. <sup>36</sup> Awane mamaztuza ishanat kit ilnara. Awane usparuza cadenakasa kaanarit kit kajchira s̄ipnarit. <sup>37</sup> Mamatzuzne iarit, usparuza uk kinarit akwa. Awane mamaztuza ti kizmukasa kakwakin titnara, ianapa. Mamatzuzne piriku ayakasa cabra ayakasa kwaarit, kamisha mijchi akwa. Mazantuzne īnkalparain chaara, uspa yal mijchi akwa. Mamatzuzne puiza namarit. Awane mamaztuza aim kinarit, naizanakima. <sup>38</sup> Sun naiztaruzne an wat awa mazi. Mamaztuza naiznintaruzne kwail awa mazi, naizturuza uspa sukis kwainarit akwa. Uspene īnkalparakas, awa purachiwarakas, awa mi karittzkanain chaara. Sun naizariamturuzne an wat sura uzanazi. An sukin uzaraasmin, uspane uk kultakas pil kultakas uzara.

<sup>39</sup> Diosne wan naiztaruzpa wat minñara, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa. Minminkas an sukin Dios usparuza milan namtit aizpa mama sapparachi, <sup>40</sup> Dios au akwa chiwazha an wat kinashimtu akwa. Diosne pañña kal kapal pailshira, ñamin uzaritkas ma payu uzturuzkas Dios milan namtit aizpa parejuin sappanapa, wan Diosta nijkulturuz Dioskasa uzanapa.

## 12

### *Pinkih pamtumikane ka parit: Cristora kanparawamakpas*

<sup>1</sup> Nane akkwan awa Dios kaizta aizpa watcha i nijkultaruzpa kwinta kinarau. Uspene chiyuras izwainmuruzkana mai. Aukas uspa uzaritkana uzna piankamtawamakpas, wan naiztu aizpa tailchanapa. Katmizna chiwazha aumiza kiwainamtuchi aizpa mamin chihkatpamakpas. Chiwazha kwail kishimtu aizpa chihkatpamakpas. Aune Cristora kanpat kit minpa payukima wan chiwal impara impārain tailchatpamakpas. Aune Dios pas hit aizpkas, Dios īnintit aizpkas, kitpamakpas, wenamtachin. <sup>2</sup> Aune Jesústain kanparawamakpas, us pas hit aizpa kiana. Usne Dios kaizta aizpa watcha i aumiza nijkulninnara, Dios aumiza chiyura watsat milnanapa. Jesú an sukin uzuasmin, usne naiz kit ishtu tailchat kit kurishta irit. Jesú kurishta iritkas, usne mitsal kitchi, Dios ussa chiyura watsal kinninta akwa. Katmizna mane usne Dios mamin uz kit Dioskasa wantuza ininnantu.

<sup>3</sup> Jesúne aukinkas an tinta naizta, awa ussa aliz kulaat kit kwail pit ussa paraara akwa. Katmizna wan naizantu aizpa tailcharain. Najtit awakana uzman. <sup>4</sup> Uspa Cristora piantaritkas, makima kwaituzne uruza piantanarachi. U kwail kiashitchikas, uspane uruza kwail kianapa ininñara, u Cristora nijkularit akwa. <sup>5</sup> Une Dios uruza, pañña pashparuzakana kurun-narit aizpa mainman, Dios pitta ka parit akwa:

"Ap painkul, mizha. Na uruza ilnamtukas, nane uruza kamtanantu, na kaiztu aizpa mianapa.

Na chiwazha kimán kaiznarakas, nane uruza kurunnamtu, u kai-jchukin tinta namanapa.

<sup>6</sup> Nane, u Anpatne, up pashimturuza kurunnamtus, kwail kiamanpa.

Wan Diospa pashparuz kwail kiakane, nane uruza tit ilnanash, u kwail chihkanapa, uruza mamasa sappana."\*

<sup>7</sup> Une Dios uruza ilnamtu aizpa tailcharain, Dios sunkana uruza pañña pash-paruzkanain kurunnamtu akwa. Wan papihshtuzne pashparuza ilnamtu,

kwail chihkaanapa. <sup>8</sup> Diosne wan paiña pasparuza ilnamtu, us kaiztu aizpa mianapa. Dios uruza kurunnamtukine, uruza ilnamtukine, une Diospa kwal chi mai. Dios uruza ilnamtukine, une sailta pasparuzkana mai. <sup>9</sup> Mane ma pitchin uruza kainanash. An sukin uzamtuasmin, au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza ilnara, au wat nijkul kit chanapa. Katmizna aune usparuza chikas kikaimakpas. Uspawa wat mintamakpas. Katmizna Dios aumiza ilnakane, aune Diosta an chikas kikaimakpas, us au chiyura papihsh namtit akwa. Usne aumiza uskasa pailta payukima uzninnanazi. <sup>10</sup> Au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza an sukin akkwan payuchin ilninnara, aumiza kamtanashit akwa. Diosne aumiza ilnamtu, aumiza wat namninnanapa. Usne aumiza sinam saninnantu, au kwail chihkanapa, Dios kaizta aizpa mianapa. <sup>11</sup> Dios aumiza ilnakane, aune naiztumakpas, us aumiza ishniñtu akwa. Kwiztane kapal Dios kamtarit aizpa piankama-rawane, awane nilmin kiat kit Dios iztukin kalpain uziznapas.

### *Pinkih pamtumika ka parit: Aune Dios paramtu aizpa mirawamakpas*

<sup>12</sup> Katmizna Cristora nijkulamtuasmin, uruzpain an tinta namnintain. Najturuzne an tinta kultain, Cristora kanpaanapa. <sup>13</sup> Cristora kanpaamtua- min, une wat aizpa kirain. Cristora we njituruza wat kurunnarawa, kailsa miwara chaamanpa. Suasne uspane Cristo mi kaamanazi. Sun akwa Diosne uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi.

<sup>14</sup> Aune Diosta piantuzkasa kalpain uzshiarawamakpas. Wan kwail kiashit aizpa chihkarain. Diosne uspa kwail chihkamturuza sinam saninanaat kit Taitta Dioskasa uzninnanazi. <sup>15</sup> Uruzpain iztain, wan awa Dios kiwain-shimtu aizpa sappanapa, Diosta chihkamanpa. Diosta kwayamturuzne, Cristora an kanpashimtuchiruzne, Dios kaizta aizpa mishimturuza kwail kininnashina. Une mamaztuza kwail kiman, Dios mi kwaimanpa. <sup>16</sup> Esaúne kwail awakana uzta. Mamazpa ashampakasakas mamazpa ampukasakas uskana pitman. Uskanain Dios aumiza kurunamtu aizpa kwaiman. Esaú Dios kuruntit aizpa mishitchi akwa, usne paiña papihsh ussa milan namtit aizpa karit. Esaúne Isaacpa an ñancha painkul ara. Maza payura kwisha yak kirit akwa, Esaúne aimpishta wan sukas, wan ussa milan namtit aizpkas paininta. <sup>17</sup> Une Esaú kwizta kirit aizpa pianmai. Papihsh ussa wan milan namtit aizpa saptachikas, usne papihshta paikwat kit tinta azta, us painintit aizpa mamasa sapnapa. Esaú Diosta miashitchi akwa, Diosne ussa kwairit. Esaú us kit aizpa maizsachi akwa, usne ussa milan namtit aizpa mizurainkas saptachi.

<sup>18</sup> Ap izmuruz, na kaiztu aizpa mizhain. Diosne aukasa masas contrato chihkanara, awa Dios tukin piannanapa. An ñancha contrato sunkana chi aza. Ñamin Judío awaruzne Sinaí muntit inkalta iat kit an ñancha contrato sappara. Uspane sun inkalta saarachi, ñi puztit akwa. Inkalpara til wanish sip kit tilkwil parit. Tinta inkwa parit. <sup>19</sup> Mazantuz iru kwil tinta usamtuasmin, Diosne usparuza, Judío awaruza, tinta paranara. Ishkuarit akwa, uspane Diosta tinta aakwara, usparuza mamaz pit kaiznamanpa. <sup>20</sup> Uspane Dios ininnari aizpa sappashitchi. Sunkana usparuza ka ininnara: "Chiwazha awakas chiwazha kalpakas an inkalta mitti kultane, une ukkasa kiarawa, inapa. Tiznamkasakas piantarawa,"<sup>21</sup> ka kiznara. <sup>21</sup> Moisés sun kirit aizpa iztawane, usne ka kaipta: "Nakas ishkwarit kit ultus,"<sup>22</sup> ka kizta.

<sup>22</sup> Judío awa an ñancha contrato sapparakas, Diosne masas contrato ma payu uruza chihkanamtu, Diosta piantuz Sión inkalta, Dios uzmura, chiyura Jerusalén pipulura, piannanapa. Suane minminkas yawa mil ángel chiyura

uzamtu wiāsachi. Uspāne Dios iztukin kwisha wat pura. <sup>23</sup> Diosne usparuza, Cristora an ūnancha piantuza, wiāta. Iarawane, Diosne uruza chiyura wanmakninnanazi. Suane Diosne, au katsa mikwa Juezne, uz. Suane usne wat namittuza wanmakninnamtu. Diosne uspa kwail kiarit aizpa sīnam saninnamtu, chiyura milnana. <sup>24</sup> Jesūsne masas contrato ukasa saninta, uruza chiyura nuninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa paīña aimpiķasa sīnam saninnara. Sunkana Jesūsne ukasa sun masas contrato sarīt. Caín paīña aimpihshta, Abelta, piantarawane, Diosne Caínta ilta. Awa Jesústa piantarakas, Diosne, Jesúspa aimpiķasa, awaruza sīnam sanashit kit uspa kwail wat kulnashina.

<sup>25</sup> Katmizna Dios aumiza kurunnamtuasmin, aune us kainammtu aizpa mīrawamakpas, kwairachin. Ņamin au sukin Dios sun Judío awaruza paranamtuasmin, uspane Dios īnnarit aizpa mīashitchi. Dios usparuza kurunariit aizpa mīarachi akwa, Diosne usparuza ilnara. Mane Diosne chiyuras aumiza akwanamtu, us kurunamtu aizpa mīanapa. Usne us kuruntu aizpa kwaimturuza watcha ilnanazi. <sup>26</sup> Ņamin Dios usparuza tinta paranamtuasmin, usne wan sura ulninta. Makas usne kin nam kit ka kaitza: "Nane mama masa kwinta kinash. An surakas chiyurakas ulninnash,"<sup>☆</sup> ka kizta. <sup>27</sup> Dios mamasa wan sarit aizpa ulninnanash kīztane, Diosne aumiza wan sarit aizpa pailnapain kamtananamtu. Dios chiyura mij aizpa ulmanazi, pailta payukima mamtu akwa. <sup>28</sup> Dios īintukin ultuchi, mizurainkas maiztuchi akwa. Suane Diosne aumiza kin namtit aizpa milanazni, uskasa uzanapa. Dios au akwa wat kimtu akwa, Diosta aishtaisch kaizchain. Dios iztakin piannakane, Diosta wakpuj waintuasmin, aune Diosta ishkuatpamakpas. Us kuruntu aizpa mīzhain. <sup>29</sup> Dios ussa mimturuza kiwainashimtukas, Diosne katsa īnkain nam kit kwail kimtuza ishkwaninnanazi. Īn wan impakkamtuakanain, Diosne kwailtuza pailninnanazi.

## 13

### *Pinkih pammikane ka parit: Dios pasħit aizpa kitpamakpas*

<sup>1</sup> Cristora piantuza pashinarain, aimpihshtuzkanain kwampihsh-tuzkanain. <sup>2</sup> Attishtas Diosta piantuz up yalta aakane, yal nammilatpa. Mazantuz mazantuza yal nammilanakane, uspane ángeltuza yal nammilanara pianchin.

<sup>3</sup> Kajchira siptiūtuza minñat kit kiwaintain. Une aim kirittuza kiwainnarain, u uspakanain an sukin naizashimtu akwa.

<sup>4</sup> Kasara kirittuzne nil uzarawa. Mamazpakasa chakain. Sinam awaruzkana uztain. Kasara kitchasmin, mamazkasa pitkain. Kasara kit-pane, mamazpakasa pitkain. Diosne sunkana kimturuza ilnanazi.

<sup>5</sup> An sukin uzamtuasmin, pialmin pashiman. U mij aizpkasa wat uztain. Diosne ka kaitza:

"Nane uruza mizurainkas kwainamtuchish.

Nane u we mij aizpa milanazi."<sup>☆</sup>

<sup>6</sup> Katmizna aune wan awaruza ka kizshinamakpas:

"Ap Anpatne ap kiwainmumika i.

Nane awa nawa kishimtu aizpa ishkumanash."<sup>☆</sup>

<sup>7</sup> Dios pit uruza ūmin kamtamturuza mintain. Iarachasmin, an sukin uzamtuasmin, uspane Dios kaitza aizpa watcha i nijkulara, wenamtachin. Katmizna uspa uzarakanain użat kit Diosta niżkultain.

<sup>8</sup> Jesucristo mizurainkas maiztuchi akwa, aune us kaiztu aizpa níkulshinamakpas. An ñamin awa puraruz uzarasmin, Jesucristone maiztachi. Makas maiztuchi. Mamaz payura maizmanazi. <sup>9</sup> Awa uruza mamaz tuntu kamtam kamtanamtune, na kamtamítkana kamtamukine, usparuza míman, usparuza kanpaman. Dios aumíza pashinamtu akwa, usne aumíza wat kiwainashimtu, au kaijchu an tinta kulanapa, Diosta an wat mianapa. Judío awaruzne uspa kuamtu aizpa nanantu, impa kuamanpa. Uspe impa aizpa kuamtukine, uspane uspa kaijchu an tinta kulanazi minñara. Sunkana chi. Judío awa impa aizpa kuamtuchikas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi.

<sup>10</sup> Jesucristone au akwa irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Judío katsa pariyaruzne wakarara piantat kit Diospa katsa yalta milanarakas, uspane aukanain Diosta wanmakkarachi, Diosta wari kizanapa. <sup>11</sup> Katsa pariyane wakarawa aimpira sap kit Diospa yalta nap kit Dios iztakin sun ampi paranta, Dios awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Suasne usne wakara ña kalpialmal inak kit pianamal impaktara. <sup>12</sup> Sunkana Jesúsnre pipulu pianamal au akwa naiz kit mítsal kit kit irit. Paiña ampi puztit akwa, usne paiña kwal kwail kiarit aizpa sinam sananara. <sup>13</sup> Awa Jesústa kwayarít akwa, Jesúsnre pipulu pianamal irit. Awa Jesúnaiztakanain aumíza naizninnamukas, Jesúns kamtarít aizpa kimirachain. Aune au ñancha mirit aizpa chihkatpamakpas, Jesústain kanpanapa. <sup>14</sup> Aune an sukin pailta payukima uzamanapas. Katmizna aune mamaz chiyu uzmura saimtumakpas, mamaz payura sua uzanapa. <sup>15</sup> Aune Diosta “Dios kwisha wari” pailta payukima kizmirachain, Jesucristo au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa. Diosta aishtaish kiztuasmin, aune “usne au Anpat i” kiztumakpas. <sup>16</sup> Aune wantuza wat kinarawamakpas. Aune chiwazha mijchiruza milatpamakpas. Mamaztuza kiwainamturuzne Dios pashit aizpa kiamtu.

<sup>17</sup> Uruza Dios pit kamtamtuza mírain, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Dios pit kamtamturuzne uruza wat iznamtu. Uspe kal paitawane, sun Dios pit kamtamtuza uspa kal akwa Diosta kainarawa. Úne sun Dios pit kamtamtuza kiwainnarawa, uspa kal watsal kianapa, tayalamarpa. U uspa kuruntu aizpa miamtukine, uspane uruza kiwainnasachi.

<sup>18</sup> Au akwa Diosta paikwarain. Na an sukin uztuasmin, nane u iztukin wat aizpa kirau. Ukasa chamtuasmin, nane wat pura aizpa kirau mintus. <sup>19</sup> Nane uruza akwanamtu, u Diosta paikwanpa, na u uztukin an azain kailnapa.

### *Pinkih pamtumika minpa pit pamtu*

<sup>20</sup> Mane nane Diosta u akwa paikwanash, Dios uruza chiyura watsat milninanapa, kalpain uzanapa. Diosne au Anpat Jesucristora, au katsa pirkira izmumikasha, irittas kakulninta. Jesúsnre paiña aimpikasá masas contrato chihkara, aumíza chiyura napninanakima. Aune chiyura pailta payukima uskasa uzanapas, Dios aumíza milan namít aizpa kinpa. <sup>21</sup> Nane Diosta paikumtu, us uruza wan kal wat kiwainnapa, us pashit aizpa wan kianpa. Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, Dios pashit aizpa kianpa. Aune pailta payukima “Cristo kwisha wari” kizmirachain. Ka azi.

<sup>22</sup> Ap izmuruz, wat mizhain. U Diosta piankamarit akwa, nane na kuruntu aizpa miánapa paikumtu. Nane uruza akkwan pitchin kamtanat kit pinkihta panarau, wan piankamanapa. <sup>23</sup> An pinkih uruza ininnamtuasmin, nane au aimpihsh Timoteo kajchiras puzta kainanamtu. Us nakin azain piannakane, nane uskasa uruza iznana írinash.

<sup>24</sup> Wan Dios pit kamtamtzakas wan Diosta piantuzakas kakishapu kiztai. Italia sura uztuzne uruza kakishapu kaizamtu.

**25** Nane Diosta paikumtus, us uruza wat kiwainnanapa.  
Pailti.

## Santiago

### Santiagone An Pinkih Para

Santiagone wan sukin Jesústa níjkulturuza panantu, Jesús au sukin kamtarít aizpa kianapa. Na Jesústa kanpammika ish kitzumikane wat níjkul kit Jesús uztakana uztawa. Jesúskana kimtuchimikane Jesústa wat níjkultuchi, irít awakana namtu akwá (2.14-26).

Diosne aumíza chiwazha piankamninnamtu. Satanás aumíza kwail kinin-namtune, aune Diosta níjkul kit paikwatpamakpas, sun kwail kimanpa (1.1-8). Santiagone puizaruzakas kwazparuzakas kainanamtu. Dios pi-anckamtittuzne nil uzat kit an sukin us pashimtu aizpa kiarawa (1.9-27). Usne Cristora piantuza kurunnamtu, wantuza kawarain pashinanapa (2.1-13). Mazantuz mamatzuzpa kwail piñ paramtukas, Santiagone tinta kainanamtu, uspa pitkasa mizurainkas kwail mamatzuzpa paramanpa (3.1-12). Diosmin usparuza kiwainnashina, Dios mintu aizpa kianapa (3.13-18).

Masetne mazantuz miashitchi akwa, Santiagone usparuza kurunnamtu, maza awakanan minñanapa. Diosta pianchiruzkasa chakain. Cristora piantuza pilchapuzkain. Puizaruza walkukain (4.1-5.6). Suasne Santiagone usparuza kurunnamtu, au Taitta Diosta paikuanapa, ussa tirizanapa (5.7-20).

#### *Kakishapu kitzu*

<sup>1</sup> Nane Santiago mun ish. Nane Diospakas Anpat Jesucristowakas kiwain-mika ish. Ap kwaltuza panantu akwa, nane wan doce Israel kwaltuza, mamaz sura uzturuza, kakishapu kiznamtus.

#### *Diosne awaruza piankamninnamtu*

<sup>2</sup> Une, Diosta piantuz mai. Minpazha uruza kwail kishinakane, naiz-nakane, wat panintawa. <sup>3</sup> Cristora níjkulamtu akwa, u naizamtukas, une Dios pashimtu aizpa kin piankamarinazi, us iztakin an tinta namanaapa. <sup>4</sup> Naizamtukas, une wat kishiamiztawa, chihkatchin. Suasne une ilaparuzkanaain kawianazi, Dios kaizta aizpa chinkas wenammanpa.

<sup>5</sup> Minpazha chiwazha wat pianchine, minpazha we piankamtane, Diosta paikwarain. Usne au we pian aizpa piankamninhimtu. Aukasa aliz paramtuchi. <sup>6</sup> Diosta paikumtune, ussa níjkul kit paikwatpa, nu paikumtu aizpa sappanapa. Saptuchish mintumikane, maiztumikakana i, inkwa pira ñanpa nuppaintukanain i. <sup>7</sup> Saptuchish mintumikane Anpat chiwazha milashimtu aizpa sapmanazi. <sup>8</sup> An awa paas tuntu mintu akwa, usne chiwazha kishimtu aizpa nasachi.

<sup>9</sup> Puiza aimpihshne watsal kularawa, Dios us akwa min kit kiwain-shimtu akwa. <sup>10</sup> Kwazpa kultit aimpihsh níjkultumikane, watsal kularawa, Dios kwazpa kultittuza wan awaruzkana namnarít akwa. Wan kwazpa kultitmikane irinazi, wish pulpat kit taiztimkanain. <sup>11</sup> Pa puzkane, tinta ñ kikane, wish ti pul parím. Ti pul parikane, wish taiztim. Watsal iztitne, wishne karim. Kawarain imtu payu taizkane, kwazpa kultitmikane wish pul paritkanain karinazi. Paiña kal mij aizpa karinazi.

#### *Tailchamu, kwail kimanpa*

<sup>12</sup> Mamaz tua kwail kinintukas, chiwazha naiznintukas, au Anpatta chihkamtuchimikane wat kulnazi. Au Anpatta kanpamtumikane, Diosta níjkulmiztumikane, Dios milan namta aizpa sapnazi, uskasa uzana. Usne

ussa pashimturuza uskasa uzninna namnarit. <sup>13</sup> Minpazha kwail kishikane, Diosne nowa kwail kin kinintu kizman. Diosne chinkas kwail kin mintuchi. Kawarain Diosne mamaztuza kwail kininnamtuchi. <sup>14</sup> Us païña kwail kishimtu aizpa mintawane, usne chiwazha kwail kishimiztu. <sup>15</sup> Suasne kwail min kit kishimtawane, awane kwail kiamiztu. Kwail kit akwa, it kit Dioskasa uzsachi.

<sup>16</sup> Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, ñanta kiman. <sup>17</sup> Taitta Diosne chiwazha wat aizpa aumiza ininnamtu. Usne chiyura naztam aizmukas sara. Wan sarit aizpa maizamtuks, Diosne mizurainkas maizsachi. <sup>18</sup> Paiña watcha pit akwa, usne aumiza païña kwalkanain namnoshinara, mamaz tuntu uzanapa. Usne aumiza an ñancha nanarit, paina kwalkanain namanapa. Kwizta mamatzusne ussa nijkulanazi.

### *Wat mit kit kitpa*

<sup>19</sup> Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz na kaizta aizpa piankamtain. Wan uruzne mamaz Dios pit kuruntu aizpa mina atpa. Impara impara pit paratpa. Dios pit kainammtuza pilchapuzanachi. <sup>20</sup> Azain pilchaputzumikane Dios pashimtu aizpa nil kisachi. <sup>21</sup> Sunkana manaz, u sinamchi mintu aizpa chihkarain. Wan awa akkwan kwail kiashimtu aizpa kiman. Sunkana Dios païña pitta kuruntu aizpa miat kit kirain. Païña pit akwa Dioses uruza watsat milnashina.

<sup>22</sup> Dios kaizta aizpa mimturuzne païña pit parit aizpa kiarawa. Us kaizta aizpa kimtuchiruzne, uspaine ñanta kiamtu, Dios kaizta aizpa miamtuchi akwa. <sup>23</sup> Minpazha kainmin miat kit an pit parit aizpa kiarachine, usne us mirit aizpa maintu. Sun awane maizakasa matsihta iztumikakanain i. <sup>24</sup> Ussain iztawane, usne puijchat kit uskanain iztit aizpa sun urain maintim. <sup>25</sup> Diosne païña nil pit ininta, awaruza kiwainana, kwail kiamanpa. Dios kaizta aizpa wat miarawane, us miarit aizpa mainñarakine, Dios inintit aizpa kiamitzune, sun ampuruzne wat kulanazi, sun kal kiamtu akwa.

<sup>26</sup> Minpazha Cristora nijkultus kiztane, païña pit paran sampiztakine, usne usmin ñanta kantu. Us nijkultu aizpa kain i. <sup>27</sup> Taitta Dios iztakin chaamtuasmin, Cristora nijkulturuzne chinkas kwail kiamiznachi. Usne kwairittuzakas ampu irit ashampa naizturusakas iznat kit kiwainnarawa. An sukin uzasmin, nijkultuchiruzkasa uzasmin, uskas usmin iztawa, kwail kimanpa.

## 2

### *Awaruzpain mamaz tuntu kianachi*

<sup>1</sup> Uruzne Diosta piantuzne, au chiyuras watsal Anpat Jesucristora nijkulamturuzne, wan awaruzpain kawarain kiarawa. <sup>2</sup> Dios wanmakmukin nappakane, ¿Une minta usparuza uzninna? Mazane, kwazpa kultitmikane, naptu. Usne watsal pín kwa. Uru chihti nukmu nuktit. Mazane, puizamikane, naptu. Usne pitta pín kwa. <sup>3</sup> U kwazpa kultitmikasha wat “uzmukin uzti” kiztane, une ussa māmaz tuntu kiamtu, kwazpa akwa. Puizara “an antain kun kit uzti” kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, puiza akwa. <sup>4</sup> Sunkana kitne, une uruzpain mamaz tuntu kiat kit mamazpa wat minñamtuchi.

<sup>5</sup> Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuzne na kaiztu aizpa ka mirain: Diosne au sukin puizaruza nanara, Cristora nijkulanapa. Puizaruza kwazpa kultitmikakanain namninnanazi, us inintukin uzanapa. Usne sun ussa pashimturuza kin namta. <sup>6</sup> Sunkana awaruzne puizaruza watchi minñat kit mitsal kininnamtu. Kwazpa kultittuzne u puizaruza piznat kit naiznat

kit ininmikasha chihkaamtu, u pui aizpa taanapa. <sup>7</sup> Kwaspa awaruz au wat Cristowa kwail paraamtukas, une Cristora nijkulat kit Cristora kanpamtuz munarit.

<sup>8</sup> U mamaztuza wat kin we pian akwa, Diosne paiña pit inin kit ka parit: "Uruzpain pashimtukanaain mamaztuza pashinarawa."<sup>8</sup> Sun wan kiamitzane, wat kulanazi. <sup>9</sup> Sunkana awaruza mamaz tuntu kiarane, une kwail kiat kit Dios ininta aizpa mishiamtuchi. <sup>10</sup> U wan Dios ininta aizpa mit kit kiarakas, u maza ininta aizpa we kitne, une wan Dios ininta aizpa we kiamtu. <sup>11</sup> Diosmin ka kizta: "Mamazpa ashampakasa pitmun."<sup>9</sup> Uskas ka kizta: "Awara piantamun,"<sup>10</sup> kizta. Mamazpa ashampakasa pittachikas, ampura piantarane, sun awane wan Dios ininta aizpa mit kit kimtuchi. <sup>12</sup> Une wan Dios pit kaizarawa. Wan wat kal Dios pashit aizpa kitpa. Diosne paiña inintit pit akwa aumiza mimananazi. Sun pit akwa usne aumiza chihtit awakanain uzninashina. Katmizna wantuza nil parat kit wanta kawarain wat kirain. <sup>13</sup> Dios mimamtu payura taizkane, Diosne mamaztuza kiwainna mintachiruza kiwainmanazi. Mamaztuza wat kiwainturuzne Dios mimamtu payura watsal kulanazi, Dios usparuza wat kiwainamtu akwa.

### *Nijkultukas kal kimtukas*

<sup>14</sup> Diosta plantuz mirain. Cristora nijkulamtu kizmuruzne wat kalkas kishiarawa. Minpazha Cristora nijkulamtu kiztane, sunkana wat kal kimtuchine, ¿Watsat milnashinasa? <sup>15</sup> Sunkana Cristora pianmikane izmumikasha mintawa. Pin we kwamikashakas payu aizpa kwan pala we mijmikashakas iznarawane, <sup>16</sup> une usparuza ¿Chima kizanapas? "Watmin it kit ikulnaka. Kwashit aizpa kwanka," kizsachi. Sunkana kiznarakas, usparuza pin milamtukine, pala kwinamtukine, u kaizantu aizpa usparuza kiwainnamtuchi. <sup>17</sup> Sunkana Cristora nijkultu kizmumikane wat kalkas kitpa. Wat kal kimtukine, nu nijkultu aizpa annamtuchi. Us kaiztu aizpa kain pit i.

<sup>18</sup> Minpazha min kit "nu nijkultu" kizshina. "Nane mamaztuza kiwainnamtus," kiztus. Na mamaztuza kiwainamtukine, nane nu nijkultu aizpa pianchish. Na mamaztuza kiwainnamtu akwa, nune na nijkultu aizpa pian.

<sup>19</sup> Nu maza Diosta nijkultane, nune wat kinazi. Diabloruzkas Diosta piankas, uspane ishkuaat kit ulaamtu. <sup>20</sup> Katmizna une an nijkultukin kiarawa. Nune wat mintawa. Nijkultus kizmumikane mamaztuza kiwaintukine, us nijkultu aizpa kain i. <sup>21</sup> Diosne Abrahamta, au an ña pampamikasha, ka kizta: "Nune wat awa i." ¿Chikisha sun Abrahamta kizta? Nijkultuasmin, Abrahamne Dios ininta aizpa mit kit paiña painkulta, Isaacta, Diosta chihkara, inapa.

<sup>22</sup> Une Abraham kit aizpa izashinai. Us nijkulta akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa kirit. Us inintit aizpa kirit akwa, Abrahamne an akwan nijkulshina. <sup>23</sup> Sunkana Dios pitta ka parit: "Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne 'nune wat awa i.'"<sup>11</sup> kizta. "Nune ap izmumika i"<sup>12</sup> kizta.

<sup>24</sup> Sunkana manaz iztain. Awane mamaztuza kiwainnarawa. Awakas Diosta nijkultawa. Suasne Diosne ussa wat namminnazi. <sup>25</sup> Sunkanain Rahabne uzta. Us kwail cham ashampa arakas, usne Diospa kainammtuza paiña yal nammilanat kit mamaz payura mamaz miwara ininnara. Us kirit aizpa akwa, Diosne ussa wat namninta. <sup>26</sup> Awa izpul irikane, awa irikane, awane mamaztuza kiwainasachi. Sunkanain Cristora nijkultu kizmumikane, mamaztuza kiwainnamtukine, kain kaiztu, nil chi.

### *Pitkasa kwail paraman*

<sup>8</sup> 2:8 Lv 19.18    <sup>9</sup> 2:11 Éx 20.13-14    <sup>10</sup> 2:11 Dt 5.17-18    <sup>11</sup> 2:23 Gn 15.6    <sup>12</sup> 2:23 Is 41.8

**3**

<sup>1</sup> Diosta piantuz, m̄rain. Uruzpain kwisha akkwan Dios pit kamtamtuze naman. Diosne nawakas mamaz Dios pit kamtararuzakas an tinta ilnanazi. Diosne Dios pit kamtamtuzechiruza an wemin ilnanazi. <sup>2</sup> Aune wan kwail ūnanta kipuspas. Kwail pit paramtuchimikane wat awa i. Usne usmin ūninshina. <sup>3</sup> Caballo pitkin kuhmumakpas, au ūnintu aizpa kinpa. Sunkana caballora izpujianin kit ūninmakpas. <sup>4</sup> Katsa kanuarakas iztain. Inkwane tinta parane, kanuara nuppaintu. Pujmumikane ainki pujmukasa us ūshimtumal ūnintu. <sup>5</sup> Pitkasakas sunkanain kirim. Au pitne ainkin i. Awane paña pitkasa akkwan kwail kwinta kishiamtu. Sunkana ainki ūnne katsa inkal sin kit ti paktishina. <sup>6</sup> Pitne ūnkanain i. Aune akkwan kwail pitpara paramtumakpas. Kwail pit parashimtu akwa, aune akkwan tuntu kwail kishimtumakpas. Sun kwail pitne, Diablo ūntas, paña uzmukis puztu. Diablone au kwail paramtu aizpa paranintu. <sup>7</sup> Awain wan kalparakas, katsa chitchurakas, kamtarakas, katsa pi pintas kalparakas, pishkarurakas tak kamtaninnara. <sup>8</sup> Wan kalpa tak kamtaninnarakas, minminkas us kaizta aizpa ūninsachi, kwail kizmanpa. Minminkas pitta tak kamtasachi. Kamta sula kwatpane, awane irim. Kawarain kwail pit kizkane, awane mamazta kwail kirim. <sup>9</sup> Aune sun pitkasain au Anpat Diosta "kwisha wari" kizpuspas. Diosta "kwisha wari" kiztuasmin, aune awaruzakas kwail kizpuspas. Dios pailta awaruza uskana uzanapa kawiranara akwa, aune awaruza kwail paratkiwamakpas. <sup>10</sup> Sun pitkismin mamaztuza wat kizpuspas. Mamaztuza kwail kizpuspas. Diosta piantuz, sunkana wat chi. Sunkana kiman. <sup>11</sup> Kwazine pi kasukis puztu. Sinam kwazikas tain kwazikas mazain pi kasukis puzsachi. <sup>12</sup> Diosta piantuz, iztain. Higuera tine olivos pippa wamtuchi. Wankail titkas higo pippa wamtuchi. Kawarain ūnam kwazikas sinam kwazikas maza pi kasukis puzsachi. Katmizna u kaiztu aizpa kwiraruin.

*Watcha piankammukas*

<sup>13</sup> Pianmikane, nil miptomikane, nil uz kit wat wa aizpa kitpa. Paiñawa mintuchiasmin, pianmikane mamaztuza wat iznarawa. <sup>14</sup> Maza kwazpa kultimtukas, us mij aizpa pashiman. Mamaztuza kwail kizman, umin an katsa namna. "Nane mamazkin an wat ish," kizman. Nil chi mintumikane watcha kaiztuchi. <sup>15</sup> Sunkana kimturuzne au sukis awakanin minñamtu. Diablo kaiztu aizpa minñamtu. Diosne aumiza kiwainnamtu, mamaz mij aizpa pashimanpa, mamaztuza kwail pit kizamanpa. <sup>16</sup> Minpazha mamaz mij aizpa pashimtune, minpazha mamazpa an tinta namshimtune, mamaztuza kwail pit kizashimtune, usne wan nakat kit waya kishit kit akkwan tuntu kwail kinazi. <sup>17</sup> Dios awaruza us pian aizpa piankamnnakane, awane wat uzanazi, kwail kiamanpa. Mamazkasa waya kiamanazi. Mamaztuza tinta paraamanazi. Mamaz kuruntu aizpa mianazi. Mamaztuza kiwainnanazi. Wan awaruza kawarain kianazi. Wat kal kianazi. <sup>18</sup> Mamaztuza wat kishimtuzne kalpain uzat kit akkwan wat aizpa sapapanazi.

**4***Kwail kiarakiwa*

<sup>1</sup> ¿Chikishma uruzpain puya tut kit waya kiamtu? Uruzpain pailta payu kwail ayukta minñamtu akwa, kwail kiašhimiztu. <sup>2</sup> Chiwazha pashimtu aizpa mijchi akwa, uruzne mamaztuza piantaamtu. Patnawans pashimtu. Patnawans saptuchi akwa, puya tut kit waya kiamtu. U pashimtu aizpa

saimanamamtu, Diosta paikumtuchi akwa. <sup>3</sup> Diosta chiwazha we aizpa paikwatkas, sappamtuchi, ñanta paikumtu akwa. U paikumtu aizpa sap-parane, u akwa pial kwainazi, chiwazha kwail kianapa. <sup>4</sup> Une kwail awa mai. Au sukin kwail kishimturuzne Diospa izmuruz chi. Diosne kwail kishimturuza aliz kulnamitzu. <sup>5</sup> Dios païña pinkihta ka parit: “Aumiza pashinamtu akwa, Diosne païña Izpulta ininta, aukasa uznapa. Aumiza kurunnamtu, ñanta kiamañpa.”<sup>6</sup> <sup>6</sup> Diosne aumiza an akkwan wat kiwainshinamtu, kwail minñamtu aizpa kiamañpa. Païña pinkihta ka panintit: “Diosne uspain minturuza aliz kulnamtu. Uspain mintuchiruza wat kiwainamtu.”<sup>7</sup> <sup>7</sup> Manaz Diosta miat kit us kaizta aizpa kirain. Diablo uruza kaizta aizpa miman, us ukis irinpa, an kwail uruza kininnamanpa. <sup>8</sup> Diosta an wat piankamiztain. Uskas uruza kamtananañzi. Kwail kimtzue u kwail kiarit aizpa chihkarain, Dios uruza wat kulninnamanpa. Minminkas Diostakas Diablorakas sun urain misachi. Diosta pashimtumikane kwail kin minman. <sup>9</sup> Uruzpau u kwail akwa naizarinazi. U kwail akwa tayaltain. U kwail akwa aztain. Ishantakas, mane tayaltain. Watsal mintakas, mane tayaltain. <sup>10</sup> Anpat uruza kurunakane, us kaizta aizpa miarawa, uskasa uzanapa.

### *Diosta piantuza kwail kirit kizman*

<sup>11</sup> Diosta piantuz, mizha. Mamaztuza kwail kaizman. Diosta pianmikara kwail kaiztumikane, ussa pirail kaiztumikane, Dios ininta aizpa kwail i kiztui. Dios ininta aizpa kwail kiztumikane ininmikakana namtu, Dios ininta aizpa mimtuchi akwa. <sup>12</sup> Diosne awaruza ininnamtu, us ininta aizpa kinpa. Uskas katsa mikwa i. Usmin mamaztuza kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Uskas mamaztuza kawal ñita ininshina. Une “Dioskanain” namman, mamaztuza kwail kiarit kizna.

### *Painintuzkas kwazpa kultittuzkas*

<sup>13</sup> Mane sun mirain. Minpazha ka kizanazi: “Makas tilawakas aune maz pipulura maza añokima ñanapas, paininna, pial kana kin.” Ka minñamtu. <sup>14</sup> Une tilawa chiwazha kimtu aizpa piankamamanzi. U imtu payu pianchi. An sukin uzamtuasmin, uruzne wanishkanain iztit. Tinta inkwa pakane, wanishne karim. Ukas kawarain iarinazi. <sup>15</sup> Suas manaz wat minñat kit ka kaizarawa: “Anpat auruza chiwazha kin ininnamtune, aune uzanapas, us ininshimtu aizpa kin.” <sup>16</sup> Umin kiashimtu aizpa minñamtu. “Au wat awa makpas” kizamtu. Sunkana kiztane, kwail i. <sup>17</sup> Wat aizpa kiarawa. Wat kitchine, kwail kimtu.

### *Kwazpa kultittuza kurunnamtu*

## 5

<sup>1</sup> Mane kwazpa kultittuz mirain. Uruza naiztu payu taiznapain akwa, azat kit kwiantain. <sup>2</sup> Uruzpa pakultit mij aizpa pittikanain mai. Pusumkas imkas uruzpa watsarit pín titmu. <sup>3</sup> U urukas pialkas ípi kwarit. Paitimtu, muinchí akwa. U pialkasa mamaztuza kiwainnarachi akwa, une naizarinazi. U makima akkwan pial watsaritkas, wanne ñita kaarinazi. <sup>4</sup> Kal kimtzue u yalmakim kal kirkas, une uspa pial watsarit. U pippa pakmuruza wan tanarachi. Katmizna sun pippa pakmuruze au wat tinta Anpatmikasha paikuara, uspa minñamtu aizpa mianapa. <sup>5</sup> An sukinne uruzne kwazpa kultittuzkanain uzat kit chiwazha pashiat aizpa kiashira. Uruzne pintit wakarakana pina pinamtu. Diosne anpain, uruza mimana, uruza ilnana. U

imtu payu taiznapain i. <sup>6</sup>Uruzne wattuza kiwainnarachi, ianapa. Uspane u iztakin usparuzain pakpanasachi.

### *Kalpain uzat kit Diosta paikwarain*

<sup>7</sup> Katmizna, uruzne Diosta piantuzne kalpain uzat kit tirizarawa, Anpat Jesucristo amtu payukima. Kal kinumumikawa píankamtain. Pippa wammikane impara impara tiriztawa, an ñancha alu kinkima. An kwizta alu kikane, ma pitchin tiriztu, paktu payukima. <sup>8</sup>Uruzkas kawarain impara impara tirizat kit tinta kularawa, au Anpat kailtu payu taiznapain akwa.

<sup>9</sup> Diosta piantuzne mamaztuza tinta kaizman, mamaz uruza kwail kiarit kizamanpá. Diosne, au katsa milkwane anpain, awa kwail kiarit aizpa kiz-nana. <sup>10</sup>Diosta piantuz, ñamin Dios pit kainammmikawa mintain. Uspane au Anpatpa paranara. Naizarakas, uspane impara impara tirizara. Kawarain watsal uzarawa. <sup>11</sup>Iztain. Aune naizturuzpa wat minpuspas, uspa wat kiamizta akwa. Uruzne Job naizta aizpa miara. Watsal uzta. Uruzkas Dios Jobta kwizta wat kirit aizpa miara. Au Anpatne au naizamtu aizpa píankam kit aumiza kwisha wat kiwainashimtu.

<sup>12</sup> Sunkana, Diosta piantuz ma pitchin kurunamtus. Paramtuasmin, chiyurakas piltakas mamaz chiwazharakas kin namman. Sun kimtumikane Dios iztakin us kaiztu aizpa kin namtu. "Watcha" kizakane, watchain kizarawa. "Chi" kizakane, chi kizarawa. Maza pitmin kaizarawa, Dios uruza kwail kirit kizmanpa.

<sup>13</sup> Minpazha uruztas naiztukane, Diosta paikwarain. Minpazha wat kul-tune, Diosta watsal kanta kaiztawa. <sup>14</sup>Minpazha uruztas ishtune, us akwa ilaparuza iglesiaras akwarain, Diosta paikuana. Au Anpat Jesucristora paikuantuasmin, uspane ishtumikara watsal piám pihshpikasa nirawa, Dios ussa kakulninnapa. <sup>15</sup>Jesucristora watcha níjkul kit Diosta paikukane, ishtumikane kakultinazi. Kwail kiritne, Anpatne ussa kuhsípan kit us kwail kirit aizpa wat kulnazi. <sup>16</sup>Katmizna, ishtumikane paiña kwail kirit aizpa mamaztuza kainarawa. Uruzpaine Diosta paikwarain. Uruzpa Diosta paikukane, suasne Diosne an ishtumikasha kakulninnazi. Wat awa Diosta paikukane, Diosne us akumtu aizpa mit kit kinazi, Dios pashimtu aizpa kimtu akwa. <sup>17</sup>Sunkanane Elíasne, Dios pit kainammmikane, aukanain azi. Aukanainkas, usne alu kimarpa Diosta paikwara. Suasne kutña año kakwakasa pilkin alu kitchi. <sup>18</sup>Mamasa an kwizta Diosta paikwatpane, mamasa alu kimizta, awa chiwazha pippa pakkanapa.

<sup>19</sup> Diosta piantuz mirain. Minpazha uruztas watcha pit mainñarane, mamazne ussa mamasa kiwaintawa, Dios watsal pit mamasa minapa.

<sup>20</sup>Sunkana píankamtain. Kwail kiritmikasha kiwaintawa, kwail kimarpa. Mamasa Dios kaipta aizpa kitne, Diosne wan us kwail kirit aizpa wat kul kit watsat milnazi, ñinta imarpa, naizmanpa.

Pailti.

## 1 San Pedro

### San Pedrone An Ñancha Pinkih Para

San Pedrone Asia Minor sukin Cristora nijkulamtuza an pinkih panamtu, Cristo akwa naizamu akwa, Cristora kanpaamtu akwa (1.1-2). Katmizna Pedrone usparuza an tinta namninnashimtu, Dios usparuza watsat miñnanara akwa. Cristo uspa akwa irit akwa, Cristo irittas kuhsta akwa, uspane Cristora tñirizashina (1.3-12), Cristo amtu usparuza kin namtit akwa. Diosta piankamtit akwa, Dios paiña kwal namtit akwa, uspane naizarinazi kiznamtu (1.13-2.10).

Cristo mizurainkas kwail kitchikas, Cristo naiztitkas, aune, Cristora nijkulturuzne, Cristokana uztawamakpas, kwail kitchin. Suasne Pedrone kiwainmu mijtuzakas kiwainmuruzakas kurunnamtu, uspa Cristora nijkulamtu akwa. Ampu ashampara mijtuzakas ashampa ampu mijtuzakas kurunnamtu, usparuzpain pashianapa (2.11-4.19). Minpa ilapariza, iglesia mikwaruzakas musifturuzakas kainanamtu, wan naiztu aizpa tailchaanapa, Dios usparuza an sinam namninnanapa (Cap. 5).

#### *Kakishapu kitzu*

<sup>1</sup> Nane Pedro mun ish. Jesucristowa inintamika ish, Dios pit kainanapa. Nane u sukis iarittuza, Dios nanarittuza, pinkih panamtus. Mane minpazha Ponto surakas, minpazha Galacia surakas, minpazha Capadocia surakas, minpazha Asia surakas, minpazha Bitinia surakas uzamtu. <sup>2</sup> Au Taitta Dioses an famin uruza nanara, us pashit aizpa kinanapa. Paiña Sinam Izpulne uruza paiña kwal namninnarit, Jesucristo kaizta aizpa mianapa. U kwail kiarit akwa, Jesucristone irit, uruza Jesucristowa aimpicasa sinam kihanapa. Diosta paikumtu, uruza an akkwan tinta kiwainnanapa, watsal uzanapa.

#### *Pailta payukima uzna*

<sup>3</sup> Aune au Diostakas, au Anpat Jesucristowa Taittarakas “aishtaish” kiztawamakpas. Aumiza panashimtu akwa, Diosne aumiza maiznat kit pailta payukima uznninara. Dios Jesucristora irittas kakulnintit akwa, aune us aumiza irittas kakulnintinazi piankamanapas. <sup>4</sup> Diosne us watsarit mij aizpa uruza chihkananazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Ta chinkas pailsachi. Ta sinammin purai. Ta chinkas maizsachi. <sup>5</sup> Us tinta akwa, Diosne Cristora nijkulturiza minpa payukima watsarit miñnanazi. Uruza pakpananazi. Sun payu akane, une Dios uruza wat kishimtu aizpa piankananzi, us uruza kwail miras watsanarit akwa.

<sup>6</sup> Dios uruza wat kininnashimtu akwa, watsal kultain. Akkwan payu chikimain tayalanazi. Naizamtukas, watsal kulamiztain. <sup>7</sup> Cristora nijkulturuzne naizarinazi, an watsal nijkulanapa. Sunkanain urune ñ kwaktarawa, sinam naztam panapa. Naizmu tailchamtuñikane an tinta parinazi. Uru sunkana chi. ñ kwaktarakas, kashinai. Jesucristo wan awaruza izpankane, Diosne tailchamtuza “u watsal kiari”, kiznanazi. U akwa wat minñanazi. An “katsa namari” kiznanazi.

<sup>8</sup> Jesucristora izarachikas, une ussa pashiamtu. Ussa izarachikas, une ussa nijkulamtu. Mane ussa nijkulturuzne kwisha watsal kulamtu. Kwisha watsal kulamtu, une mamaztuza u pitparain “nane wat kultit ish” kainanamtu. <sup>9</sup> U Cristora nijkularit akwa, Diosne uruza paimpa watsat miñnarit.

**10** An ñamin Dios pit kainammtuzne Dios pit kwisha izara, miza Dios Cristora níjkulturuza paimpa watsat milnarit piankamanapa. Uspane ñamin ka kaizara: “Diosne uruza kiwainashimtu, uskasa uzana,” kizara. **11** Uspane Dios pit izshiara, wan Dios pinkihta parit aizpa piankamanapa. Cristowa Izpulne Dios pit kainammtuza kamtanara, Cristo naiztu pi-ankamninnanapa. Usne uruza sun pitkas Dios kwizta kirimtu aizpakas wat piankamninnara. **12** Diosne paiña kainammtuza us kamtamtu aizpa piankamninnarachi. Usne uruza us kamtamtu aizpa piankamaninnara. Mane Dios watsal pit kainammturuzne, an ñancha Dios pit kainammtuzkana, kawarain kainanara. Diosne paiña Sinam Izpulta chiyuras íntinta, Dios watsal pit kainammtuza kiwainanapa, Dios awaruza paimpa watsat milanamtu piankamanapa. Ángeltuzkas Dios awara wat kinamtu aizpa piankamashimti.

### *Diosne aumiza akwanamtu, uskanain sinammin uzanapa*

**13** Suasne Dios au akwa wat kirit akwa, watmin níjkularawa, uspa kal kianapa. Apain uzamtuasmin, wat izkul kit uzarawa. Jesucristo amtu payu akane, Dioses uruza wat kishinanazi. Uruza kwailtas watsanarit akwa, sun payura iz kit tiritztain. **14** Wat pasphakanain Dios kaizta aizpa kimiraiztai. Cristowa watsal pit pianchasmin, u kwail kiashit aizpa kiara. Sunkana uzman. **15** An sukin uzamtuasmin, mamaz tuntu, sinam awakanain uztain. Diosne aumiza akwanara, us uztakanain sinam uzanapa. **16** Dios pinkihta ka kiz parit: “Na sinam akwa, sinam awakanain uztain.”<sup>16</sup>

**17** Diosta paikukane, une “Diosta ap Taitta i,” kizamtui. Diosne wan kwail kimtuza iznat kit wantuza kawain mimananazi, ilnana. Ka akwaizna an sukin uzamtuasmin, une Dios iztakin wat uzat kit ussa wakpuj wainñarawa.

**18** An ñancha u papihshmin an sukin uzara. Une kwiztai u papihsh uzakwatkanain kamarit. Kainsih Wat chi. Mane Diosne uruza kwailtas tainak kit paimpa watsat milnara, arakan awa uztakanain uzamanpa. Diosne urukas pialkas tarachi, uruza watsat milhanapa. Pialkas urukas tailchasaki. **19** Cristo masain irit akwa, aumiza paimpa watsat milnara. Cristone sinam pirikukanain azi. Au kwalne an ñancha wat piriku piantarit, uspa kwail akwa. Cristo kwail kiritchi akwa, usne au kwail akwa irit. **20** An su sarachasmin, Diosne Cristora nara, an minpa payura, au sura inin kit uruza kiwainanapa. **21** Une Cristo u akwa kirit aizpa pianmai. Katmizna une Diosta níjkulamtu. Diosne ussa irittas kakul kit an katsamikakanain namta. Mane Diosta níjkulamtuasmin, une Dios uruza chihkamtu aizpa tiritzamtu.

**22** Jesucristo kaizta aizpa miarawane, watcha miarawane, une sinam awakanain namarit. Mane une Cristora níjkulturuza wat pashinamtu. Katmizna wan níjkulturuza u níjkulamtu kanain sinam kaijchukasa pashinarawa. **23** Dios watsal pit pailmanazi. Dios pitne pippa pittuchikanain i. Awa sun pit níjkulara akwa, Diosne awaruza maiznat kit masas awakanain námninnamtu. Diosne Cristora níjkulamtu uruza pailta payukima uznninanazi. **24** Dios pit pinkihta sunkana parit:

“Wan awane pitkanain mai, pulparimtu akwa.

Wish watsal kwiztawane, kiltawane, wishkas kihkas taizarim.

Sunkanain awa tinta namtituzne paiyarinazi.

**25** Wan paiyarimtukas, au Anpat Dios pitne pailta payukima pailmanazi.”<sup>18</sup> Dios watsal pit kainammtuzne sun pit uruza kainanara.

**2**

<sup>1</sup> Ka akwaizna wan tuntu kwail kiman. Mamaztuza pirail kaiznachi. U kwail kiarit aizpa puinkain. Mamaz mij aizpa pashikain. Mamaztuza kwail pit parakain. <sup>2</sup> Pashpa kuna miltane, chichu leche kwintawa, tinta kawinapa. Kwail lechekasa narane, kwinsachi. Sunkanane Dios pit iz kit mirawa, an tinta kawinapa, Diosta an wat piankamanapa. <sup>3</sup> Dios pit pinkihta ka parit: “Une au Anpat uruza wat kirit aizpa nijkulamtu.”

*Cristone uzmiaka i*

<sup>4</sup> Cristora kasha at kit an wat piankamtain. Yal kwinta kinash. Yal sam-tumikane uk saira, yal sana. “An uk kwail i” min kit kiakpinta. Sunkanane Diosne mazara, Cristora, nara, awaruza paimpa watsat milnanapa. <sup>5</sup> Apas awane ussa kwayarit. Diosne awaruza akwanamti. Diospa Izpulne chiyura ukasa paña kwal namninnashimtu, Dioskasa uzanapa. Uruza, paña ki-wainmuruza namninnashimtu, Dios pashit aizpa kianapa, Dios kwisha wari kizanapa. Jesucristone Diospa kiwaintuza kiwainnanazi, Diosta aishtaish kizanapa, mamaztuza wat kinanapa. <sup>6</sup> Ka akwaizna Dios pit pinkihta ka parit:

“An uk yalta tarit iztai.

Nane an muin ukkasa ap yal Jerusalén pipulura sammiztus.

Ussa miramikane ‘mitsalchin ussa nijkultus’ kiznazi.”<sup>☆</sup>

<sup>7</sup> Cristora nijkulamturuzne us aumiza kiwainamtu piankamarinazi. Dios pit kainammtuzne paña pinkihkin nijkulamtuchiruza ka parit:

“An uk pashitchi akwa, yal sammuruzne kiakpintit.

An kwitzane an kiakpintit ukne an watsal namtit.”<sup>☆</sup>

<sup>8</sup> Ma pitchin Dios pit kainammtuzne Cristo akwa pinkihta para:

“Awane an ukta patkul kit nainñarit.”<sup>☆</sup>

Dios pit miashimtuchiruzne patkul kit nainñarit. Sun pitne sunkana kiztu: Dios usparuza ilnarane, wan kaarinazi. Diosne us mintu aizpa kira.

<sup>9</sup> Une sun awakana chi. Une Diosta arittuz mai. Une kiwainturuz mai, paña kal kianapa. Au Diostakas au katsa ininmikarakas wakpuj wainñamu. Une Diosta kanpamtuz mai. Une Diospa kwal mai. Dios uruza akwanarit akwa, une Dios kwisha wat kirit aizpa wanta kainnanarawa. Usne Cristora pianchiruza akwanara, uskasa kai chiyura uzanapa.<sup>☆</sup> <sup>10</sup> An ñamin une paña kwal chi mazi. Mane une Diospa kwal mai. An ñamin Diosne uruza wat kiwainarachi. Diosne uruza pashinat kit kiwainnara. Mane sun pianmai.

*Diospa kal kimiztai.*

<sup>11</sup> Ap izmuruz, mirain. U chiyura iamtu akwa, nane uruza akwanamtu, na kuruntu aizpa mianapa. Wan kwail mintu aizpa kiman. Kwail mintumikane usmin kwail parinazi. <sup>12</sup> Diosta pianchiruz iztakin watsal uztain. U kwail kiamtu kizamtukas, mamaz payura uspane u wat kiarit aizpa nijkulanazi. Mamaz payura Diosne wan awaruza mimanashina, uspa kwail minñamtu aizpa piankamanapa. Sun payu taizka, u wat kiarit akwa, uspane Diosta “kwisha wari” kizanazi.

<sup>13-14</sup> Au Anpat Diosne uruza kurunamtu, au sukin katsa mikwa kaitzu aizpa mianapa. Diosne katsa mikwarakas ainki mikwarakas ananat kit ininnara, kwail kimtuza ilnanapa, wat kimtuza “wat kirit” kizanapa. <sup>15</sup> Diosne u wantuza wat kianapa pashinamtu, wat pianchiruzkas timpa awakas puñain uzanapa, uruza kwail paramanpa.

<sup>☆</sup> 2:6 Is 28.16    <sup>☆</sup> 2:7 Sal 118.22    <sup>☆</sup> 2:8 Is 8.14    <sup>☆</sup> 2:9 Is 43.20-21; Éx 19.5-6

**16** Une kwail kitchin uztain. U kwail kiashimtu aizpa puinsachi akwa, une kwail kin chihkatpa. Dios uruza watsat milnarakas, une Diospa kiwainmuruz namarit, us kaizta aizpa kianapa. **17** Wantuza wat mintain. Cristora nijkultura za pashirain. Diosta wat mintawa. Katsa mikwara wat mintain.

### *Cristone naizta*

**18** Kiwainmuruz, mirain. Une u apas anpatta us kaiznamtu aizpa wat mit kit kirain. Wat anpat uruza paranakane, us kaizta aizpa mirain. Sunkanain aliz anpat uruza tinta paranakane, us kaizta aizpa mirain. **19** Kwail ki-amtuchikas, Dios kiwainmuruzne naizashina. Awá nua kwail paramtukas, Diosne wat tailchamtu miskha kiwainnazi. **20** Kwail kiwainmuruzne uspa kwail akwa naizarinazi. Us ilkane, tinta tailchatpa. Minminkas kwail kimtuza "wat awa mai" kizamanazi. Kwail kitchikas, wan naizmu tailchamturuzne watsal kulanazi, Dios usparuza kiwainamtu akwa. **21** Diosne uruza akwanara, uspa kal kianapa. Cristone u akwa naiz kit irit. Cristone aumiza miza uzana kamtanara, ussa kanpanapa.

**22** "Cristone mizurainkas kwail kitchi.

Usne pirail kaiznarachi."\*

**23** Awa ussa kwail pit paraarakas, usne usparuza kwail pit sinkanarachi. Naiztuasmin, usne usparuza sunkana naizninnarachi. "Nane uruza il-nanash" kiznarachi. Naiztakas, Cristone Diosta nijkulta, Dios ussa kwail parattuza nil mimananapa, kwail kimtuza naizninnanapa. **24** Cristone ti kurishta irukasa patkutzit, au kwail kiarit akwa inapa. Usne irit, au kwail kiarit aizpa mainñarinpa, Dios pashimtu aizpa kianapa, watsal chanapa. Awa ussa ilnarit akwa, usne aumiza paimpia watsat milnat kit au kwail kirit aizpa namninnara. **25** Une píriku ishkwarítkana ñan miwara iara. Mane Cristone uruza kwail miras kailinnara, píriku izmumikasha, Cristora, kanpaanapa. Usne uruza iznamtu.

## 3

### *Ampuruzkas ashamparuzkas*

**1** Ashampa ampu mijtuz, mirain. Up ampu kaiztu aizpa mit kit kiri. Ashampa ampu Cristora pianchi mijmikane watsal uztawa, ampu Cristora nijkulnapa, akkwan pit kainarachin. **2** An ampune paiña ashampa watsal uztui minnazi. "Nu wat kimtui" minnazi. **3** Ashampa an watsal namshite, ash uru titkasa samkain. Uru tit kwilkin chi kwakain. Muin pínkas kwakain. Pampa ashampane sunkana uzam, paiña ampu kwisha watsali kiznapa.

**4** Sunkana kwazpa ashampakana uzkain. Ashampa kaijchu ayukta kalpain uztamikane an watsal namtim. Ashampa mamaztuza wat kimtumikane an watsal namtim. Ashampa kutki uzmikane Dios pashimtu aizpa kirinazi.

**5** Ñamin sunkana ashamparuzne, Diosta paintuzne, kutki uzat kit Dios usparuza kin namtit aizpa tirizara. Uspe ampu kaizta aizpa miarit akwa, usparuzpain an watsal namninnara. **6** Sunkana Sarane an ñancha uz kit Abraham, paiña ampu, kaizta aizpa mira. Ussa "ap anpat" kiz kit us kaiztu aizpa mira. U ampura kiwaintane, ussa ishkumtukine, une Sara uztakanain uzanazi.

**7** Ampu ashampa mijtuzakas paranamtus. U ashampakasain watsal uztain. Ashampa ampu tintakana chi akwa, ampune paiña ashampara wat min kit kiwaintawá. Diosne ampurakas ashamparakas kawarain chiyura uzninnamta. Sulmin kutchi upzaitawa, Dios u paikumtu aizpa miánapa.

### *Naizamukas, nijkulturuzne watsal kiarawa*

\* **2:22** Is 53:9

<sup>8</sup> Na kuruntu aizpa mirain. Une mamaztuzkasa miza uzna nijkultain. Cristo piantuza pashirain. We mijtuza kiwaintain. Uruza an tinta awakana namninkain. <sup>9</sup> Uruza kwail kimtuza kwail kailninkain. Uruza kwail pit paramtuza kwail pit paraman. Sunkana kizman. Diosta paikwatpa, usparuza wat kiwainnanapa. Diosne uruza akwananazi, Dios watsal milamtu aizpa sappanapa. <sup>10</sup> Ñamin katsa mikwa Davidne pinkihta pat kit sunkana kaiza:

“Watsal uzshitturuzkas akkwan payukima wat kulshimturuzkas awaruza kwail pit paraman; pirail apman.

<sup>11</sup> Kwail kishiman. Awaruza wat kiarawa.

Wan awakasa kalpain uzarawa, waya kiamanpa.

<sup>12</sup> Au Anpat Diosne wat kiamturuba iznat

kit uspa paikumtu aizpa mimtu.

Usne kwail kimturopa aliz kulnamtu.”<sup>\*</sup>

<sup>13</sup> Watcha, minminkas uruza, wat kishimturopa, kwail kininnasachi. <sup>14</sup> U wat kiarimtukas, une naizashina. Naizamtukas, une watsal uzashina. “Uruza kwail kaizmumikasha ishkuman. Uspe uruza kiashimtu aizpa minman.”<sup>†</sup> <sup>15</sup> Cristo u Anpat akwa, Cristowa wat minñat kit ussa wakpuj waintain. Minpazha uruza “¿chima nijkulamtu?” mimakane, une maza pit watsarawa, usparuza sinkananapa. <sup>16</sup> Usparuza sinkarane, sam pit kwinta kisachi. Dios uruza kuruntu aizpa pararain. Watsal uzarawa, kaijchuras kwail minmanpa. Une Cristo kaiza aizpa kiamtu akwa, uruza kwail pit paramturuzne, u kwail kiamtu kaizturuzne mitsal kiarinazi.

<sup>17</sup> Kwail kimturopkas naizarinazi. Sun kwail kikain. Wat kimturopkas naizashinai. Naizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiamiztawamakpas.

<sup>18</sup> Cristone masain ira. Mamatzupza kwail kirit aizpa naiz irit. Cristone, wat awane, kwail awa akwa irit, uruza Diospara minana. Cristo awakanain iritkas, Dios Izpulne ussa mamasa kakulninta. <sup>19</sup> Kakultachasmin, Cristone paña Izpul akwa wan izpul siptittukin it kit Dios watsal pit kainanara. Diosne usparuza siptit mijazi, ilnana. <sup>20</sup> Noé katsa kanua samtuasmin, Diosne akkwan payurakima impara impara tiriznara, an awa Noé kaizta aizpa mianapa, Dios usparuza naizninnamanpa. Noé kaiza aizpa miarachi akwa, akkwanchin watsanara. Ocho awain kanuara nappat kit waara. Diosne kanua ayukman usparuza innap kit watsanara. <sup>21</sup> Pi kwakmuruzne pira wintakanain mazi. Diosne pira wintaruza paimpa watsat milnara. Cristo irittas kakulta akwa, Diosne uruza watsanashinai. Pira wintane, awa intiruz sinam kwizsachi. Pira wintamikane Diosta paikumtu, paña kwail kirit aizpa sinam kwiznnapa, paña kwail minmanpa. <sup>22</sup> Jesucristone chiyura nut kit Diospa numal uztu, awaruza ininnanapa. Tane usne wan ángeltuzakas wan chiyura ininturuzakas manta kinamtu.

### *Cristora nijkulturuzne mamaz tuntu uzarawa*

## 4

<sup>1</sup> An sukin uzasmin, Cristone kurishta naizta. Ka akwaizna une uskana naizna ishkuman. Tinta kultain. Naiztaruzne tinta kulat kit an kwail kiashimtuchi. <sup>2</sup> Mane naiztaruzne ñamin kwail kiaritkana kiamtuchi. Uspane mane Dios usparuza manta kinamtu aizpa kiashimtu. <sup>3</sup> Ñamin pampa payukima une Diosta pianchiruzkana uzara. Ñamin uspane wan tuntu kwail kiashit kit ampukas mamazpa ashampakasa chashiara; ashampakas mamazpa ampukas chashiara. Pailta payu uspa chappi kuamtasmin,

<sup>\*</sup> 3:12 Sal 34.12-16    <sup>†</sup> 3:14 Is 8.12

pishta samtasmin, wanne piat kit usparuzpain mitsal kiat uzara. Awakana saritkin wakpuj wainfamtasmin, kwail kiarit. <sup>4</sup> Mane une uspa akkwan kwail tuntu kiriktana kishiamtuchi. U miza uzamtu aizpa miasachi. Katmizna uspane uruzpain pilchapuzat kit pirail kaizamtu. <sup>5</sup> Diosne wan irittuzakas ma uztuzakas miimananazi, uspa' kwail kiarit aizpakas, uspa pirail kaizta aizpakas kainana. Suasne Dios usparuza mimakane, uspane sinkarawa. Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpanarawa. <sup>6</sup> Awa iarachasmin, wantuzne Dios watsal pit miara. Uspene wan awakanain iarit akwa, Diosne usparuza miimana, uspa kwail kiarit aizpa kainana. Iarakas, Diosta nijkulara akwa, Diosne usparuza uskasa unanara.

<sup>7</sup> Ma an sukin kimtu aizpa pailnapain i. Kasha pamti. Ka akwaizna u kishimtu aizpa nil kiat kit wat minñarawa, Diosta an wat paikwan. <sup>8</sup> Sunkana an kwisha wat kiarawa. Une wantuza pashirain. Mamaza pashimtumikane kwail kiritmikasha wat kultinazi. <sup>9</sup> Minpazha awa up yalkin akane, yal nammilatpa, tapailchin. <sup>10</sup> Dios wantuza, ussa nijkulturuza tinta kiwainarit akwa, aune mamaztuza tinta kiwaintawamakpas. Dios u akwa wat kal kinarit akwa, une mamatzuzakas wat kal kiarawa. <sup>11</sup> Dios pit kaiztumikane Dios kaiztu aizpa awara paranarawa. Mamaztuza kiwainnumikane usparuza tinta kiwainnarawa, Dios ussa kiwaintu akwa. Chiwazha kal kimtukane, wat kirain, Jesucristora nijkulamturuza "Diosne kwisha wari" kizanapa. Diosne katsamika i. Pailta payurakima Diosne wanna manta kinarinazi. Sunne watcha i.

### *Cristora piantuzne naizarinazi*

<sup>12</sup> Ap izmuruz, mirain. Mazantuz uruza naizninnamtukane, ishkwanchi. Au naizamtu aizpa kwail i minman. Tinta naizamtuks, une, Cristora nijkulamturuzne, an tinta namarinazi. <sup>13</sup> Ishkuman. U Cristo naiztitkana naizamtu akwa, une watsal kultain. Cristo wanna ininna akane, une Cristora izat kit "kwisha watsal namtire" kizanazi.

<sup>14</sup> Awa Cristo akwa uruza kwail pit paramtukas, Cristora nijkulamturuzne watsal kulashinai, Dios Sinam Izpul ukasa chamtu akwa.

<sup>15</sup> Awara piantamtuzkas, walkumtuzkas, mamaztu kwail kimtuzkas, patnaruzpa kal kin napturuzkas naizarinazi. Sun awaruz kiamtukana uzman, naizamanpa.

<sup>16</sup> U Cristo akwa nijkulamtu akwa, u naizturuzne Cristora mitsal kiman. Naizamtu akwa, une Diosta "aishtaish" kizarawa.

<sup>17</sup> Diosne awaruzza mimana masamizta, uspa kwail kiarit aizpa ilnanapa. An ñancha Diosne Diosta pianturuza mimat kit ilnanazi. Dioskas Dios watsal pit miintuchiruza an tinta naizninnanazi. Diosta piantuz we naizarikas, Diosta pianchiruzne anza tinta naizarinazi. <sup>18</sup> Sunkana kit akwa, Diosne pinkihta ka panintit:

"Wattuza we watsanamtune, kwail kimtuza,

Cristora pianchiruza, mizurainkas watsarisit milnamanazi."\*

<sup>19</sup> Sunkana masetne, Diosta piantuzne, naizarinazi, Dios inintit aizpa kiarit akwa. Naizamtasmin, une mamaztuza wat kiamiztawa. Uruza saritmikasha nijkulamzitawa. Diosne us kin namtit aizpa kinazi.

## 5

### *Pedrone Cristora nijkulturuza kurunamu*

<sup>1</sup> Mane na uruza kurunamu aizpa mizha. Nane ukain Cristowa kuruntumika ish. Cristo kurishta naiztuasmin, nane ussa iz kit awaruzza us

\* 4:18 Pr 11.31

naizta aizpa kainanaraau. Cristo mamasa akane, Diosne "Cristo watsalmika i" aumiza piankamninnanazi. <sup>2-3</sup> Nane kurunturuza ka paikumtus: U uzkin Diosta wanmakturopa kwira kitpai, iztawai. Wat izmumikakan Diosta piantuza kiwaintuasmin, watsal kiat kit Dios pashit aizpa kiarawai. Diospa kal kinchi, pial kwazpa kultinpa. Usparuza kiwainnarawai. Usparuza mikwakana ininnarachi. Wanmaktuza kiwainantuasmin, une uspa iztakin watsal uzarawa, Dios uruza kamtanarit aizpa sunkanain kamanapa.

<sup>4</sup> Cristone au píriku izmumika i. Wan izmuropa iznamti. Akane, Cristone uruza unananazi, chiytura pailta payukima uzanapa. Sua chinkas pailkain.

<sup>5</sup> Sunkanain, u musitturuzne ilapa kurunnamtu aizpa miat kit kirain. Wantuzne kiwainmukanain mamazta kiwainnarawa. Sunpa Dios pinkihta ka parit:

"Diosne 'mamazkin nane an katsamika ish' kiztumikasha aliz kultu.

Diosne 'na katsa mikwa chi ish' kiztumikasha kiwainnazi."\*

<sup>6</sup> Katmizna une uruzpain an katsa namninman. Diosne anza tinta mika i. An narit payu akane, usne uruza an katsa namninnanazi. <sup>7</sup> U ishkumtu aizpkas chiwazha wenamtu aizpkas Diosta kaiztain, us uruza iznat kit kiwainashimtu akwa.

<sup>8</sup> Izkul kit nijkultain. Aumiza aliz mikane anpain i. An Diablone, katsa ishu aztukanain, wan inkalpara chamtu. Aumiza sairane, amkulnashinai. Amkultane, awa kwail kinpa kinintui. Kviraruin chatpa, Diablo uruza kwail kininnamanpa. <sup>9</sup> Diablo ukasa waya kishimtu akwa, uruzpain pakparawa. Cristora nijkulmiztawai. Sunkas nijkultain: an sukin uzamtasmin, wan Cristora nijkulturuzne ukanaain naizamtu. <sup>10</sup> Umin akkwani payuchinkima naizarinazi. Naizarawane, Diosne, aumiza wat kiwainmikane, au maztu aizpa watsashinai. Usne aumiza akwananazi, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Aumiza tinta kulninnanazi. Aumiza tinta namninnanazi, najamanpa. Uruza tinta talchaninnanazi, Cristora nijkulanapa. <sup>11</sup> Diosne pailta payukima wanta manta kishina. Pailti.

### *Pedrone minpa pit parat*

<sup>12</sup> Nane ap aña Silvanokasa akkwan pitchin an pinkih parit aizpa uruza ininnamtus. Us Cristora nil pian akwa, une us kaiztu aizpa nijkulashinai. Nane uruza kurunashimtu, an tinta kulanapa. Na pinkih pamtu aizpa watcha i. Diosne uruza pashinat kit wat kinashimti, najamanpa.

<sup>13</sup> Babilonia pipulukin nijkulturuzne uruza "kakishapu" kizamtu. Diosne ukas uspakas nanarit. Ap painkulkanain Marcosne Cristora pian akwa, uruza "kakishapu" kitzu. <sup>14</sup> Cristora piantuzkasa wanmalkane, "kakishapu" kiznarawa, Dios usparuza pashinamtu akwa.

Nane Diosta paikumtus, Cristora piantuz kalpain uzanapa.  
Pailti.

## 2 San Pedro

### San Pedrone An Kwizta Pinkih Para

An kwizta pinkihkin San Pedrone wan Cristora nijkulturuzza panamtu, paña wat kamtam mianapa, mamaz kwail kamtamtu aizpa miamanpa. Usne usparuza an tinta namninnamtu, au Cristora nijkultamakpas kizara akwa, Cristo aumiza kamtanarit akwa. Sun kwail kamtamturuzne Cristo mamasa amanazi kizara, makima atchi akwa.

Suasne Pedrone usparuza kamtanantu, wat Cristora nijkulturuzkana uzanapa. Ka kamtanara: ussa nijkultawa, nil uztawa, wan piancamtawa, kwail kikain, Diosta tiriztawa, Diosta wakpuj waintawa, Diosta pashimturuza pashinrawa, Diosta pashitpa (cap.1). "Kwail kamtamtu aizpa mikikain" ininnamtu (cap. 2). Jesús watcha mamasa anazi. Makima Cristo atchikas, usne wantuza tiriznamtu, Diosta kailnakima, uspa kwail kiamtu aizpa chihkanakima (cap. 3).

#### *Kakishapu kiztu*

<sup>1</sup> Nane Simón mun ish. Nakas Pedro mun ish. Jesucristowa kiwainmumika ish. Jesucristone nawa ininta, us kaiztu aizpa kainanapa. Ukas aukas Cristo kamtara aizpa kawarain nijkulpuspas. Jesús wat awa i. Au Diosne, au Watsat milmumikane, Jesucristone aumiza maiznashinai, watsal kiarinpa.

<sup>2</sup> U Diosta pian akwa, au Anpat Jesústa pian akwa, nane paikumtus, Dios uruza kiwainanapa, kalpain uzanapa.

#### *Cristora nijkultuzne wat kiarawa*

<sup>3</sup> Jesucristone au akwa tinta kal kit aumiza unanara, wantuza wat kianapa. Diosne aumiza akwanara, ussa piancamanapa. Au ussa piancamtit akwa, Diosne aumiza kiwainashimtu, uskanain namanapa, us wat kishimtu aizpa kianapa. <sup>4</sup> Diosne us kin namtit aizpa aumiza chihkanarit, Diospa kwal namanapa. Usne watsal milam mijí. Aumiza sun milam kin namtit akwa, Diosne aumiza kiwainnanazi, an sukin awa kwail kishimtu aizpa kiamanapa.

<sup>5</sup> Dios ussa piantuza watsanarit akwa, une tinta kal kiarawa, Cristora an piancamanapa.

Mane Cristora nijkulamtuasmin, une an watsal uztain.

An watsal uzamtuasmin, Diospa an piancamamiztai.

<sup>6</sup> Diospa an piancamamitzuasmin, wan kwail kiashimtu aizpa anupparain. Wan kwail kiashimtu aizpa anuppamtuasmin, chiwal tinta tailcharain. Chiwal tinta tailchamtuasmin, Diospa mintain.

<sup>7</sup> Diospa minñantuasmin, wan Cristora piantuza pashinarain.

Wan Cristora piantuza pashinaruza, wan awaruzakas pashinarain.

<sup>8</sup> Na wan manta kit aizpa pailta payukima kiarawa, Jesucristora an wat piancamanapa. Sunkana na manta kit aizpa mimturuzne arakankanain kiamanazi. Na manta kit aizpa mimturuzne nijchiruzkanain uzamanazi.

<sup>9</sup> Na manta kit aizpa mimtuchiruzne we piancam kit kasu waj chi awakanain chaamtu. Uspene ñamin uspa kwail kiárit aizpa mainñashimtuchi. Uspene Dios usparuzain sinam sanarit aizpa nijkulnashimtuchi.

<sup>10</sup> Ka akwaizna, Diosta piantuz, wat nijkul kit mirain. Diosne uruza akwanat kit nanara, wat awakanain uzanapa. Na kaizta aizpa mimtumikane mizurainkas kwail kin kailmanazi. <sup>11</sup> Sunkana uzturuzne, sunkana kimturuzne Cristora inintukin nappanazi. Au Anpatne, au watsat milmumikane, uruza akwananazi, pailta payurakima uskasa uzanapa.

<sup>12</sup> Ka akwaizna, nane uruza na kaizta aizpa nijkulninnananash. Une watcha kamtanarit aizpa piankam kit kiamtu. <sup>13</sup> An sukin uztuasmin, nane uruza na kurunnarit aizpa nijkulninnananash. <sup>14</sup> Au Anpat Jesucristone nawa inapain ish piankamninta. <sup>15</sup> Katmizna nane tinta kal kit kit an pit uruza kaiznanam-tus, mainñamanpa. Na irawane, une sun pit nijkulanazi.

### *Uspal iztakin Cristo an tinta namtit*

<sup>16</sup> Nane uruza au Anpat Jesucristowa kamtanarau. Usmin wan ininnanazi. Mamaz payura kailnazi. An pitne kain kwinta kiztachish. Aune Jesucristora izaramakpas. Usne an katsa mika azi. <sup>17</sup> Au Taitta Diosne chiyuras ussa "kwisha wari" kizta. Au iztakin an tinta namtit. Dios chiyuras paramtuas-min, usne ka kaizta: "Anne ap pashimtu painkul i. Uskas ap naritmika i. Usne na pashimtu aizpa kimtu." kizta. <sup>18</sup> Diospa inkal izara au Anpatkasa kunasmin, aune Dios chiyuras parat aizpa miramakpas.

<sup>19</sup> Aune Dios kaiztaruz paarat aizpa watcha i pianmakpas. Sun pit iztawamakpas, Cristo aumiza wan piankamninnakima. An pitne impil tilkwilkin aiztukanain i. An pitne tilawain katsa kima aiztukanain i. Kai samtu. <sup>20</sup> An ñancha Dios pit paritmikawa piankamtain. Diosne Dios kainammturuza kiwainnara, Dios pit piankamanapa, Dios pit paanapa. Minminkas usminpain Dios pit piankamsachi. <sup>21</sup> Dios pit kainammtuz paiña pitkasain paramtuasmin, Diospa Sinam Izpulne usparuza kiwainnara, Dios panashit aizpa paanapa.

## 2

### *Pirail kamtamtu* *(Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Ñamin Israel awaruz uzasmin, pirail kamtamtuze uzara. Makas uruzpain mamaz pirail kamtamtuze uzamtu. Uspane puntain pirail pit kamtaanazi, u watcha kamarit aizpa nijmanpa. Sun pirail kamtamtuze "an Jesucristora pianchimakpas," kizamtu. Au Anpat usparuza watsat milnashimtukas, uspane ussa kwayarit. Sun pit kaizantu akwa, an pirail kamtamtuze azain iarinazi, wan kanakima. <sup>2</sup> Akwan awaruzne uspa kwail kirit aizpa kanpanazi, uspakanain namat kit uzanapa. Nijkultuchiruzne au watcha nijkulamtu aizpa "kwail i" kizanazi. <sup>3</sup> Kzwpa kulashimtu akwa, sun pirail kamtamtuze uspa kwinta sarit aizpa kwinta kinazi, u pial ukkat kit kuamiznapa. Ñamin Diosne miza usparuza ilnana minta. Mane Diosne usparuza mimanapain i, uspa kwail kiarit aizpa kainanapa. Uspane mamaz payura kwisha naizarinazi.

<sup>4</sup> Diosne ángel kwail kirittuza uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi. Usne usparuza tilkwil kulta ininnat kit karenakasa kuhtikana mij, uspa naizmu payurakima. <sup>5</sup> Dioskas antikwa awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne alu kininta, wan sura pi pinnapa, wan kwail kirittuza ianapa. Noé wantuza nil uzanapa kamtanarakas, Diosne Noérakas an siete awaruzakas wat uzanapa watsanara. Diosne an ocho awaruza watsat milnara. <sup>6</sup> Dioskas Sodoma pipulu uztuzakas Gomorra pipulu uztuzakas in ininnara, wan azpiannapa, wanta impaknapa, wan imchaj panakima. Sun akwa Diosne an kwizta kwail kishimturuza ka kurunara: "Wan sunkana kwail kimturuzne naizat kit wan karinazi," kiznara. <sup>7</sup> Kwail kimturuz naizarakas, Diosne Lotta uspa uztukis ukkat kit watsarit. Sun awane wat awa azi. Wan awa kwail kiarit akwa, Lotne kwisha tayal kit uspa kwail kam kit tailchasachi.

<sup>8</sup> Usparuzkasa uzasmin, Lotne pailta payu uspa kwail kiarit aizpa iz kit uspa kwail kaizara aizpa mira. Uspa kwail kiarit akwa, sun wat awane, Lotne, kwisha naizta. <sup>9</sup> Dios wattuza kwailtas watsashimtu akwa, au Diosne Diosta nijkulturuza watsanashinai, kwail kin minñamanpa. Diосkas wan kwail kishimturuza watsarit mij, minpa payura il kit naizninnana. <sup>10</sup> Uskas wan chiwazha kwail kishimturuzakas, au katsa mikwa kaizta aizpa miшimtuchiruzakas naizninnanazi. Sun timpa awaruzne, sun pirail kamtamturuzne, katsa mikwaruza kwail paranamtu, ishkwatchin. <sup>11</sup> Katmizna wan ángeltuzne anza katsa mikwa mai. Uspene, au Anpat iztakin, an ainki mikwaruza uspa kwail kiarit aizpa kaiznamtuchi.

<sup>12</sup> Sun awaruzne kalpa mintuchikanain mai. Kalpa kawirarawane, awane kalpa piznazi, piantana. Sunkana sun pirail kamtamtuze katsa mikwaruza kwail pit kaiznamtu, wat mintachin. Uspe kaizamtu aizpa wat piankamtachi akwa, uspane kalpa imtukanain iarinazi. <sup>13</sup> Mamazuza kwail kinarit akwa, uspane kawarain naizat kit wan karinazi. Chinkas sappasachi. Amtawarakas payuwarakas chiwazha kwail minñantu aizpa kiashimtu. U pishta payu taizkane, uspane ukasa wanmakkat kit nijkulturuza mitsal kiantu. Ukasa kuamtuasmin, uspane chiwazha kwail minñantu aizpa kiashira.

<sup>14</sup> Ashampara izamtuasmin, uspane ussa pizshiara. Kwail kiamiztu, pailtachin. Uspene najtitzuza, Diosta we piantuza, kwail kin kamninnashimtu. Mamazpa pial ukkana kamnara. Diosne usparuza "kwail awa mai" kiznazi. <sup>15</sup> Mamaz miwara iarawane, uspane nil mi sayamtuchi. Balaampa miwara iara, uskanain uzanapa, pirail kaizanapa. Balaamne Beorpa painkul azi. Kwail kimtuasmin, Balaamne pial sapshira. <sup>16</sup> Balaampa cabollone ussa awa paramtukanan parara. Caballone ussa "kwail kimán" kizta. Katmizna an timpa kaiztumikane min kit kwail kishit aizpa kitchi.

<sup>17</sup> Sun pirail kamtamtuze mimturuza uspa kamtamtu aizpa piankamninasachi. Inkwane wanishta nuppaintu. Alu kimtukine, an sura kiwainsachi. Kawarain sun pirail kamtamtuze awaruza kiwainsachi. Diosne usparuza an tilkwil uzmukin ininnanazi, sua pailta payukima naizat kit uzanapa.

<sup>18</sup> Akkwan pit paramtukas, kain pit paraamtu. Uspe kwail kiamtu akwa, sun pirail kamtamturuzne mamin kwail kimasamturuza kamtanantu, mama-sa kwail kiamiznape. <sup>19</sup> Uspene wantuza kin namtu, chihtít awakanain uzanapa, chiwazha inim miámanpa. Mamazuza kurunnamtuasmin, uspane kwail kimmamasachi. Anuppamtumikane anupparitza ininnanazi.

<sup>20</sup> Anpatta piantuzne, watsat miltumikara piankamturuzne, Jesucristora nijkulturuzne kwail kimmamasashiara. Kwail kimmasarachasmin, mama-sa kwail kimmiztumikane anza kwail kimiztu. Usne an ñanchakin anza kwail kamarinazi. An kwizta an kwail namtinazi. <sup>21</sup> Nil miwara imtumikane mama-z mi sainachi. Watcha piankamtukas, Dios kaizta aizpa mimtuchimikane Dios miwara an imtuchimikane, Dios mi karinazi. Dios kamtanara aizpa chihkana kwisha kwail i. Sun pit minachi an wararai. <sup>22</sup> Sun pit awa kaizta aizpa watcha i. Ka kaizamtu: "Kwatshiarawane, kwizane kail kit us kwarara aizpa kum. Kuzu pirawane, kuzune piram pilwailkin kail kit piwailta kammu,"<sup>23</sup> ka kizara.

### 3

#### *Au anpat kailshinai*

<sup>1</sup> Na pashimtu izmuruz, mirain. An paas pinkih pat kit uruza ininnarau. Nane sun paas pinkihpara uztuza kurunashimtu, an wat kamtanari aizpa

nijkulanapa, nil minñanapa. <sup>2</sup> Dios pit kainammtuz ñamin kamtara aizpa nijkultain. Au Anpat Jesucristo kaizta aizpkas, au watsat miltumika inintit aizpkas nijkultaín. Paiña inintaruzne sunkana uruza kamtanara.

<sup>3</sup> An ñiancha na kaizta aizpa piankamtain. An su pailtuchasmin, anpat-tuzne u uzkin aat kit chiwazha kwail kiashit aizpa kianazi. Uspene u nijkulamtu aizpa ishannanazi. <sup>4</sup> Uruza ka mimanazi: “Une, ‘Cristo au su kin kailnazi,’ kizamtu. ¿Mane minta tu? Au irit pampa uzarasmin, an su sararasmin, chinkas maizarachi,” kizanazi. <sup>5</sup> An awane Dios kirít aizpa piankamashitchi. Diosne an su antikwain sara. Paiña pit akwa an sura sat kit kwaziras puzninta. <sup>6</sup> Antikwain kwazine wan su isalta pinnakta, wan sura uzturuza ininnanapa. <sup>7</sup> Mane aune an surakas an chiyurakas izamtuas. Diosne wan watsarit mij, impaknapa. Naiztu payu taizkane, usne wan pura aizpa impakninnat kit wan kwail kimturuza paílninnarínazi.

<sup>8</sup> Na pashimtu izmuruz, na kaiztu aizpa piankamtain. An pit mainkain. Ap Anpat Diosne ka kiztu: “Diosne iztakin maza payune mil añoskanain pintu,” kizta. <sup>9</sup> Au Anpat Jesucristone “kailnash” kizta. “Kailnash” kiztakas, minpazharuzne “azain asachi” minñamtu. Paiña amtu payu atchi mama. Usne uruza pashinat kit uruza kiwainshinamtu, awa iamarpa. Usne impara impara tiriztu, awa maizanapa, uspa kwail kiarít aizpa tayal kit chihkanapa, Diosta kaiyanapa.

<sup>10</sup> Au Anpat Jesucristo kailkane, usne walkum amtukanain anazi. Us kaitlu payu taizkane, wan chiyune tinta az kit azain karinazi. Suasne wan su impaknín kit azpiantinazi. An sukin kal kirít aizpa impak kit karinazi.

<sup>11</sup> Sunkanain minpa payura wan azpiantimtu akwa, une ma payu Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa mit kit nil uzarawa. <sup>12</sup> Une Jesucristo kaitlu payú tiriztawá. Tirizamtuasmin, une Dios kaizta aizpa mit kit mamaztuta Dios pit kainarawa. An kaitlu payura chiyune impak kit azpiantinazi. An sukas impak kit impilkanain mantinazi. <sup>13</sup> Wan karíkane, Diosne mamaz masas sukas, masas chiyukas sana namta. Wan masas sarawane, awane Dios kaizamu aizpa kit kit nil uzanazi. Aune an payu tirizamtuas.

<sup>14</sup> Ka akwaizna pashimtu izmuruz, an payu tiriztai. Tirizamtuasmin, pailta payurakima Cristo uztakanain uzarawa, kwail kiamarpa. Suasne u kwail kiarít aizpa sinam sarinazi, uskasa kalpain uzanapa. <sup>15</sup> Makima au Anpat kailshitchi, an akkwan awa Cristora nijkulanapa. Dios awaruza watsat milnanantu piankamtain. Pablokas, au pashimtu añakas, uruza an pitmin Dios ussa piankamnintit aizpa pinkihta pat kit ininnara. <sup>16</sup> Usne sun kamtarit aizpa wan pinkihta para. Maza maza pit parit aizpa wat piankamsachi. We nijkulturuzkas we piankamturuzkas Dios kamtit aizpa maizshiamtu. Dios kamtit aizpa maizshiamtu akwa, uspane minpa payura wan chiwal kaarinazi.

<sup>17</sup> Na pashimtu izmuruz, mirain. Ñamin nane uruza an pirail kamtamtuza kainanarau. Usparuzpa iztain, uspa pirail kaizamu aizpa miamanpa, uspa kwail kiamtu aizpa kiamarpa. Uspe kamtamtu aizpa mimtukine, une sam namat kit tinta nijkulanazi. <sup>18</sup> Au Anpatne uruza kiwainashimtu, an tinta kawianapa. Au watsat milmumikara, au Jesucristora pashirain. Ussa an wat piankamiztai. Makas pailta payurakima “Cristo kwisha warí” kaizarawamakpas.

Pailti.

## 1 San Juan

### San Juanne An Ñancha Pinkih Para

San Juanne Diosta piantuz mamaztuza pashianazi kizta. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne aumiza nanara, Diosta piantuza pashinanapa. Kwail kamtamtuze “Jesús Dios Painkul chi i” kizantu. Juanne uspa kizantu aizpa nilchi kiztu.

Judío awaruzne impilpakas tilkwilpakas parara. Sun akwa Juanne Diosta piantuza kurunnamtu, impilkin chaanapa, Dios impilkana aitzu akwa (cap. 1). Capítulo 2kin Juanne Cristora níjkulturuza ininnamtu, Diosta piantuza pashinanapa. Pashintuchiruzne aanazi. Uspane “Jesús Cristo chi i” pirail kizanazi (4.1-6). Dios painkultuzne níjkulturuza pashinanazi. Cristora níjkulturuz Jesús uztakanu uzanazi. Uspane Dios inintu aizpa kianazi (cap. 3; 4.7-21). Minpa Diosta níjkulturuz wan anuppanazi kiztawane, Juanne chiwazha kuruntu aizpa kiarawa ininnamtu (cap. 5).

#### *Sun Pitne awaruza pailta payu uzninnamtu*

<sup>1</sup> Nane uruza an pinkihta Jesucristowa, awaruza uzninnamtumikawa, panamtus. Wan sarachasmin, wan mansarachasmin, usne an ñancha uzta. Us kaizta aizpa miramakpas. Au kasukasa iztamakpas. Watcha ussa iz kit au chihtikasa piztamakpas. <sup>2</sup> Awaruza uzninnamtumikane ussa piancamnina. Aune ussa iz kit au izara aizpa piancam kit awaruza uzninnamtumikawa uruza kainapuspas. Wan sarachasmin, usne Paiña Papihskasa uzara. Usne au sukin ara, au ussa piancamnapa. <sup>3</sup> Au izara aizpkas au miara aizpkas uruza kainapuspas, uruzkas aukasakas izmuruzkanain wanmakkana. Sunkana kitne, aune au Taitta Dioskasa, paiña painkul Jesucristokasa wanmakkiznapas. <sup>4</sup> Aune sun pit uruza papuspas, wan watsal kulanapa.

#### *Diosne kai aitzu*

<sup>5</sup> Jesucristone aumiza ka kamtanara: Diosne kwisha wari. Impilkanain kai aitzu. Chinkas kwail kitchiwal. Sun pitmin aune uruza kainanapuspas. <sup>6</sup> Diosta wanmaktit ish kizamtune, sun urain nil chi uzamtune, aune pirail kaiz kit nil chi kiamtuas. <sup>7</sup> Diosne wat kimtu. Aune Dios wat kimtu aizpkakanain kit kit chatpamakpas. Sunkana uzarane, aune izmuruzkasa watsal wanmakkiznapas. Suasne Dios painkulne au kwail kiarit aizpa paiña aimpikaza sinam sananazi.

<sup>8</sup> Au kwail kitchimakpas kizarane, aune ñan miwara iamatumakpas. Au kaiatu aizpa watcha chi. <sup>9</sup> Au kwail kiarit aizpa Diosta kaizarane, usne au kwail kiarit aizpa wat kul kit wan tuntu kwail kiarit sinam sananazi. Dios wan nil kimtu akwa, usne us kin namtu aizpa kinazi. <sup>10</sup> Aune “kwail kitchimakpas” kizarane, aune Dios pirail kaiztu kaizamtuas, paiña watcha pit mirachi akwa.

## 2

#### *Cristone au akwa paikummika i*

<sup>1</sup> Nane uruza, ap pashpakanain, sun pit pinkihta pananamtus, kwail kiamanpa. Mane minpazha kwail kiarane, Cristo aumiza kiwainmikane, au akwa Papihskas izardak paikwanazi, aumiza pakpanapa. Usne kwisha wari. <sup>2</sup> Jesucristone au kwail kiarit akwa irit, au kwail kiarit aizpa wat kulnинna.

Auruzpain akwa irachi. Wan su awaruz akwa irit, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

<sup>3</sup> Au Dios inintu aizpa kiarane, aune watcha Diosta piankamtu pianmakpas. <sup>4</sup> Minpazha “nane Diosta pian ish.” kitzane, Dios ininta aizpa kimtuchine, usne pirail kaiztu. Usne watcha kaiztuchi. <sup>5</sup> Us ininta aizpa kimtumikane, paña pit miptomikane, watcha Diosta nil pashimtu. Sunkana kitne, Diosta wanmaktamakpas pianmakpas. <sup>6</sup> Minpazha “Dios wanmaktit ish” kizmumikane Jesucristo au sukin uztakanain uzarawa.

### *Masas inim*

<sup>7</sup> Nane uruza, ap pashimtu añakanain, sun pinkihta an ñancha inim akwa pananamtus, sun kianapa. Sun inim masas chi. Cristora nijkularasmin, sun Dios watsal pit miarasmin, une sun antikwa inim kiamizta. <sup>8</sup> Sunkana nane uruza mamasa sun masas inim pamptus, mianapa. Cristokas ukas sun wat pit piankamat kit kiamizta. Sun pitre kai impilkanain wan sura aiztu, wan awa sun watcha pit piankamanapa.

<sup>9</sup> Minpazha “wat kimtus” kiz kit paña aimpihshta aliz kultane, usne makima kwail kimtu uztu. <sup>10</sup> Paña aimpihshta pashimtumikane wat kimtu uz kit mamaztuza kwail kinintuchi. <sup>11</sup> Sunkana paña aimpihshta aliz kultumikane kwail kimtu uztu. Tilkwiltakanain chamtu. Aimpihshta aliz kultane, usne chiwazha wat kin minsachi.

<sup>12</sup> Au kwail kiarit aizpa wat kulta akwa, nane uruza, ap pasphakanain, pinkihta pananamtus, awa “Cristo kwisha wari” kizanapa. <sup>13</sup> Nane ilaparuza an pinkihta pananamtus, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa. Nakas musitturuza an pinkihta pananamtus, u Diablora anupparit akwa.

<sup>14</sup> Nakas paspharuza an pinkihta parit ish, au Taitta Diosta piankamarit akwa. Ilaparuzakas parit ish, an ñancha uzatmikasha piankamara akwa. Musitturuza an pinkihta parit ish, u tinta akwa, Dios pit miat kit piankamara akwa, u Diablora anupparit akwa.

<sup>15</sup> Au sukin chiwazha kwail wa aizpa kishiman. Chiwazha kwail wa aizpa an sukin kishimtumikane Taitta Diosta pashisachi. Dioskas ussa pashimtuchi. <sup>16</sup> Au sukin wan kwail wa aizpa Taitta Diostas taiztachi. Sun kwail au sukismin wa. Awain chiwazha kwail wa aizpa kiashimtu. Awakas chiwazha izat kit wa aizpa pashiamtu. Awakas kwazpa namashimtu, chiwazha kwazpa kultit mij aizpa awarua annanapa. <sup>17</sup> Au sukin wa aizpkas wan awa kiashimtu aizpkas paittinazi. Dios inintu aizpa kishimtumikane paitla payukima uznazi.

### *Watchakas pirailkas*

<sup>18</sup> Ap pashimtu pasphakanain mi zhain. Minpa payu taiznapain i. Une Cristora aliz amtumikawa miara. Mane au sukin kwisha akkwan Cristora aliztuzne pura. Katmizna an minpa payu taiznapain i pianmakpas. <sup>19</sup> Uspane aukis puzara, Cristora watcha nijkularachi akwa. Cristora piankamarane, uspane aukisa tuashina. Cristora piankamtachi akwa, uspane aukis puzara. Uspe Cristora nijkularachi pianmakpas.

<sup>20</sup> Cristone paña Sinam Izpulta ininnara, uruza kiwainanapa, wan watcha piankaminnapa. <sup>21</sup> Watcha piankamta akwa, nane uruza pinkihta panarau. Uruzne na pinki uruza parit aizpa watcha i pianmai. Pirail pitne watcha pittas puzsachi.

<sup>22</sup> ¿Minma pirail kaizmumika i? Pirail kaizmumikane “Jesúsne Cristo chi” kitztu. “Jesús Cristo chi” kiztumikane Taitta Diostakas paña Painkultakas piankamtuchi. <sup>23</sup> “Jesús Dios Painkul chi” kiztumikane Taitta Diosta planchi.

"Jesucristone Dios painkul i" kiztumikane Taitta Diostakas paiña painkul-takas piankamanazi.

<sup>24</sup> Uruzne ñamin sun pit miat aizpa nijkulmíztain. U ñamin miat aizpa nijkularane, une Dios painkulkasa au Taitta Diostakasakas pailta payu sul-min nukkularinazi. <sup>25</sup> Jesucristone aumiza pailta payukima uzninna namta.

<sup>26</sup> Nane uruza piraikanain kiztumikawa pinkiha parit ish, uspa uruza pirail appamanpa. <sup>27</sup> Jesucristone Sinam Izpulta íntinta, ukasa uz kit ki-wainanapa. Sinam Izpulmin uruza wan chíwal kamtanantu akwa, maztuzné uruza an kamtananasachi. Us kaiznamtu aizpa watcha i, pirail chi. Katmizna us kamtat aizpa miat kit Cristokasa pailta payukima nukkultain.

<sup>28</sup> Mane, pashimtu pashpakanain, mirain. Cristokasa pailta payukima nukkultain, us amtu payura tinta nijkulanapa, us iztakin mitsal paamanpa.

<sup>29</sup> Uruzne Jesucristo wat kimtu wat pianmai. Sunkas piankamarawa. Wat kimtuzne Dios painkukanain mai.

### 3

#### *Diosta pashparuz*

<sup>1</sup> Taitta Dios aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza Diospa pashpa namninnarit. Watcha, Diospa pashparuz makpas. Katmizna au sukin uzturuzne, Diosta pianchiruzne, aumiza pianchi, Diosta pianka-marachi akwa. <sup>2</sup> Na uruza pashinamtu akwa, u Diosta piantuz mirain. Aune Diospa pashpakanain makpas. Kwiztane aune miza Dios aumiza maizarinsa pianchimakpas. Jesucristo akane, aune uskanain iztit namarinapas. Suasne aune ussa wat izanapas. <sup>3</sup> Jesucristokanain namna tirizamturuzne kwail kishiamtuchi. Uspane uspa kwail kiarit aizpa sinam kulna Diosta paikuamtu, Jesucristo sinam uztakanain uzanapa.

<sup>4</sup> Wan awaruzne kwail kiamiz kit Dios íntintu aizpa miamtuchi. <sup>5</sup> Uruzne Jesucristo au sukin ara pianmai, au kwail kirít aizpa sinam sananapa. Usne chinkas kwail kitchi. <sup>6</sup> Wan Jesucristora mimturuzne kwail kiamtuchi. Wan kwail kimturuzne Jesucristora nijkulamtuchi. Ussa piankamarachi. <sup>7</sup> Ap pashpakanain miza. Minainkas uruza piraikanain kizmumikara miman, kwail kiamanpa. Wat kimiztumikane wat awa i. Usne Jesucristo wat kimtukanain kimtu. <sup>8</sup> Kwail kimizturuzne Diablocasa chamtu. Diablone an ñancha kwail kitmika azi. Kwail kimizta. Dios Painkulne au sukin kihsgta, wan Diablowa kal, wan kimtu aizpa kawal kiana.

<sup>9</sup> Diospa pashparuzne kwail kiamiztuchi, Dios usparuza uzninnamtu akwa. Usne kwail kishimiztuchi, Dios ussa paíña kwal namninta akwa.

<sup>10</sup> Sunkana aune Diosta piantuzakas Diablocasa chamtuzakas pianmakpas. Wat kimtuchimikakas, paíña aimpihshta pashimtuchimikakas Diospa kwal chi mai.

#### *Mamatzuza pashinarawamakpas*

<sup>11</sup> Uruzne an pitmin an ñancha ka miarit. Nijkulturuza pashinarawamakpas. <sup>12</sup> Caín uztakanain uzman. Caín Diablocasa cha akwa, usne paíña aimpihshta piantara. ¿Chikishma ussa piantara? Usne paíña aimpihshta piantara, Diablowa kal kimtu akwa. Paíña aimpihshta Diospa wat kal kimizta.

<sup>13</sup> Diosta piantuz mirain. Au sukistuz ukasa pilchapuzkane, nijkulat kit ishkuman. <sup>14</sup> An ñancha uztuasmin, aune miza uzna piankamarachimakpas. Irit awakanain uztamakpas, Diosta piankamarachin. Mane aune miza uzna

pianmakpas, Diosta pianturuza pashinamtu akwa. Mamaztuza pashimtuchimikane irit awakanain uzmiñtu. <sup>15</sup> Wan mamaztuza aliz pilchapuztumikane mamazta piantatmikanam tamtu. Mamazta piantaramikane pailta payukima uzmanazi. Sunkana uruzne pianmai. <sup>16</sup> Cristo au akwa irit. Sunkana usne aumiza anara, miza mamaztuza pashinana. Sunkanain aune Diosta piantuza kiarawamakpas, inakima. <sup>17</sup> Kwazpamikane wan mij. Kwazpamika, Diosta pianmika we mijmikara iztane, us we mij aizpa milamtukine, us we kumtu aizpa kwintukine, kwazpamikane "Diosta pashimtus" kaizsachi. <sup>18</sup> Ap pashparuz, mirain. Aune pitparain mamaztuza pashinasachimakpas. Mamazpa akwa wat kal kimtune, aune mamaztuza watcha pashinamakpas.

### *Dios iztakin nil kitpamakpas*

<sup>19</sup> Au mamaztuza pashinamtune, aune Dios watcha pit pianmakpas. Suasne aune Dios iztakin nilmin uzpuspas, ishkwatchin. <sup>20</sup> Au kwail kiarit aizpa minñarane, Diosne, aukinkas anza katsamikane, aumiza kiwainanazi, au minñamtu aizpa kwail kiamanpa. Usne au pian aizpakas anza wan pian. <sup>21</sup> Na pashimturuz, mirain. Kwail kirit aizpa ayukta nukkultukine, aune Diosta paikwashimakpas, ishkwatchin. <sup>22</sup> Aune Diosta wan paikumtu aizpa sappiznapas, an us inintu aizpa miamtu akwa, au us pashimtu aizpa kiamtu akwa. <sup>23</sup> Diosne sunkana aumiza ininnara, paiña painkulta, Jesucristora nijkulanapa. Uskas aumiza ininnara, mamaz nijkulturuza pashinanapa. <sup>24</sup> Dios inintu aizpa mimturuzne Dioskasa chaamtu. Uskas aukasa cha. Sunkana Diosne aukasa chamtu pianmakpas, paiña Sinam Izpul aukasa uznapa ininta akwa.

## 4

### *Diospa Sinam Izpulkas Cristora aliztuzkas*

<sup>1</sup> Ap pashimturuz, mirain. Wan "Dios nawa paiña pit kainana ininta" kizmuruza nijkulanachi. Suntuza uspa kaizamtu aizpa mimarain. "¿Dios usparuza sun pit ininma?" kiz kit mimarawa. Akkwan nilchi kainammtuzne au sura pirail kaizamtu. <sup>2</sup> Sunkana kurunamtus, Sinam Izpul akwa kainammikara piankamanapa. "Jesucristo awakanain kawira i" kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtu. <sup>3</sup> "Jesucristo awakanain kawirachi" kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtuchi. Sun kizmumikane Cristora aliz awa i. Une sun kizmumika anpain i miara. Au sukin me arit i.

<sup>4</sup> Pashparuz, mirain. Uruzne Diospa kwal mai. Katmizna uruzne sun pirailtuza anuppanarit. Ukasa chamtumikane, sun Sinam Izpulne, Diablockin, an sukin chamtumikakin, anza tinta i. <sup>5</sup> Pirail kaizmurusne an sukin awaruzkasa chaamtu. Katmizna uspane an sukin wa aizpa kwinta kiamtu. An sukin uztuzne uspa kaizamtu aizpa miamtu. <sup>6</sup> Sunkana aune Diospa kwal makpas. Diosta piantuzne au kaizamtu aizpa miamtu. Diosta pianchiruzne au kaizamtu aizpa miamtuchi. Na kaizta akwa, aune Izpulpa watcha kainammikara piankampuspas. Kawarain aukas watcha kainammtuchimikara piankampuspas.

### *Dios panashimtu*

<sup>7</sup> Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, mirain. Aune kawarain nijkulturuza pashimiztawamakpas. Mamaztuza pashimtumikane Dios inintu aizpa kimtu. Wan mamaztuza pashimtumikane Diospa kwal mai. Uspane Diosta wat pian. <sup>8</sup> Mamaztuza pashimtuchimikane Diosta pianchi.

Diosne wanta pashinamtu. <sup>9</sup> Diosne us aumiza pashinamtu piankamnina, paña painkul mazain mij au sukin ininta akwa, au kwail akwa inapa, us akwa pailta payukima uzanapa. <sup>10</sup> Aune Dios pashimtukanain pashimtuchimakpas. Usne aumiza panashit kit paña painkulta ininta, au kwail akwa inapa, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa.

<sup>11</sup> Na pashimturuz, mirain. Dios aumiza sunkana pashinarit akwa, aukas mamaz nijkulturuza kawarain pashinarawamakpas. <sup>12</sup> Minminkas Diosta izarachi. Mamaztuza kawarain pashinamtune, aune Dioskasa chaamtu-makpas. Suasne aune Diosta pashiamtumakpas.

<sup>13</sup> Diosne paña Sinam Izpulta ininta, aukasa uznapa. Mane aune paña Izpul akwa Dioskasa chamtumakpas. <sup>14</sup> Aune Diospa Painkulta iz kit ka kainaramakpas: "Papihshne paña painkulta au sukin ininta, wan awa kwail kirittuza sinam sananapa." <sup>15</sup> "Jesúsne Dios painkul i nijkultus" kiztumikane Dioskasa chamtu. Diosne ussa chihkamanazi.

<sup>16</sup> Aune Dios aumiza pashinamtu watcha nijkul kit pianmakpas. Diosne wan awaruza pashinamtu. Mamaztuza pashimtumikane Dioskasa cha. Diosne ussa chihkamanazi. <sup>17</sup> Sunkana aune Diosta an nil pashimiztawamakpas. Suasne Diosne wan awaruza mimanazi, uspa kwail akwa. Sun payu taizkane, aune tinta nijkulanapas, ishkwatchin. An sukin uzamtukas, aune paña Papihshta, au Diosta piankampuspas. Usne aumiza Cristokanain namarit. <sup>18</sup> Diosta watcha pashimtumikane Dios iztakin ishkwasachi. Diosta pashimtumikane us ishkumtu aizpa paimpá ininnamtu. Ishkumtumikane usmin naizmiztu. Katmizna minpazha ishkumtune, usne miza Diosta watcha pashimtu piankamsachi.

<sup>19</sup> Aune Diosta pashipuspas, us an ñancha aumiza pashinara akwa. <sup>20</sup> Minpazha "Diosta pashimtus" kiztune, sun urain paña aimpihshta pilchapuztane, usne pirail kaiztu. Minpazha paña aimpihshta, paña iztamikara pashimtuchine, Diosta iztachimikara pashitchi.

<sup>21</sup> Diosne sun inim aumiza ka ininnara: Diosta pashimtumikane paña aimpihshtakas paña kwampihshtakas pashtipa.

## 5

### *Diosta nijkultawamakpas, au sukin nil uzanapa*

<sup>1</sup> Wan "Jesús Cristo i" kiz kit nijkulturuzne Diospa kwalkana mai. Pañihshta pashimtumikane papihshpa pashparuzakas panashimtu. <sup>2</sup> Diosta pashikane, aune us ininta aizpa kipuspas. Suasne Diospa pashparuzakas pashinamtu pianmakpas. <sup>3</sup> Diosta pashimtumikane us ininta aizpa mit kit kimtu. Us ininta aizpa kwisha kal chi. <sup>4</sup> Wan Diospa kwalkanaintuzne an sukin kwail kin miamtuchi. Diosta nijkultamikane au sukin nil uznazi, kwail kimarpa. <sup>5</sup> "Jesúsne Dios painkul i" kiz kit nijkultamikane an sukin kwail kin miamtuchi.

### *Diosne "ap painkul wat i" kitzu*

<sup>6</sup> Jesucristone apain ara. Aune "Jesúsne Dios Painkul i" pianmakpas, Jesús kwazikasa muntit akwa, kurishta aimpi puz kit irit akwa. Kwazikasain muntachi. Kwazikasa muntawane, kwiztane awane ussa piantarit. Sinam Izpulne wan piankam kit "Jesúsne Dios Painkul i" kiz kit wan watcha kainammtu. <sup>7</sup> Kutñaruzne "Jesúsne Dios painkul i" kainammtu. <sup>8</sup> Sinam Izpulne "Jesúsne Dios Painkul i" kiz kit sun awaruza piankamnintu. Jesús kwazikasa muntit akwa, Diosne awaruza "Jesúsne Dios painkul i" kiz kit kainanara. Jesús kurishta aimpi puz kit ira akwa, Diosne wanta "Jesúsne Dios Painkul i" kiz kit kainara. Sun kutñaruzne kawarain kainammtu. <sup>9</sup> Minpazha

ampu parakane, aune us kaipta aizpa mīmtumakpas. Dios kainammtu aizpa anza tīta akwa, aune us kainammtu aizpa mit kit nijkularawamakpas. Diosmin "Jesúsne Dios Painkul i" wanta kainanara. <sup>10</sup> Dios Painkulta nijkultamikane "Jesúsne Dios painkul i" kiz kit watcha usmin piankantu. Dios kaipta aizpa nijkultachimikane "Dios pirail kaiptu" kiztu. Usmin Dios paīna painkulpa kainammtu aizpa nijkultuchi. <sup>11</sup> Mane Diosne aumiza paīna pitmīn piankamninnamtu. Usne aumiza paīna Painkulta nijkulturuza pailta payukima uzinna namta. <sup>12</sup> Dios Painkulta nijkultamikane me Dios akwa mamaz tuntu uztu. Dios Painkulta nijkultuchimikane mizurainkas Dioskasa uzmanazi.

### *Minpa pit kaiz kit kurunamtu*

<sup>13</sup> Nane an pinkih uruza, Dios Painkulta nijkulturuza panarau, Dios akwa pailta payukima uzanazi piankamanapa.

<sup>14</sup> Au Diosta wat nijkulamtu akwa, aune ussa chiwazha paikwashinamakpas, ishkwatchin. Us pashimtu aizpa paikumtune, usne aumiza mīmtu.

<sup>15</sup> Sunkana aune Dios au paikuamtu aizpa mīmtu pianmakpas. Sun akwa au paikuamtu aizpa sappanapas pianmakpas.

<sup>16</sup> Minpazha paīna aimpihshita kwail kimtu izardane, paīna kwail akwa imtukine, usne Diosta aimpihsh akwa paikwatpa. Diosne ussa uzninanazi, paīna kwail sinam sarit akwa. Mamaz tuntu kwail kitne, sinam sasachi. Minpazha sun mamaz tuntu kwail kitne, une sun mamaz tuntu kwail kitmika akwa Diosta paikwasachi. <sup>17</sup> Wan kwail kimtu aizpa kwail i. Diosta paikwatpa, awa kwail kirit aizpa sinam sanapa.

<sup>18</sup> Aune Diosta piankamtaruz kwail kiarit aizpa kiamiztuchi pianmakpas. Dios Painkulne usparuza nil uzana kiwainamtu, Diablo usparuza kwail kiamanapa. <sup>19</sup> Aune Diospa kwal makpas pianmakpas. Aune Diablo mamaz awaruza au sukin uztuza ininnamtu pianmakpas. <sup>20</sup> Aune sunkas pianmakpas. Dios Painkulne apain at kit aumiza piankamninta, watcha Diosta piankamanapa. Mane aune watcha Dios kaipta aizpa mipuspas. Paiña painkulkasa, Jesucristokasa chapuspas. Aumiza pailta payu uzntumikane watcha Dios i. <sup>21</sup> Ap pashparuz, mirain. Chiwazha Dioskanain sarit aizpara, wan awa tikasa sarit aizpara, wakpuj wainman.

Pailti.

## 2 San Juan

### San Juanne An Kwizta Piñkīh Para

San Juan, ilapa muntitmkane, an piñkīhkas Jesucristora plantuza, wanmaktuza, panamtu. Usne suntuza kurunnamtu, Dios watcha kaipta aizpa kianapa, Diosta plantuza pashinanapa (1-6). Uskas kamtanamtua, kwail kamtamtu aizpa miāmanpa, sappamanpa (7-11). Minpa Dios narituza kakishapu kiznamtu (12-13).

#### *Kakishapu kitzu*

<sup>1</sup> Nane ilapa inintamika ish. An piñkīh wanmakuza, Dios narituza panamtu. Paiña painkultuzakas pashuruzakas panamtu. Wan uruza watcha pashinamtu. Na uruza pashinamtu, wan Dios watcha pit piankamturuzkas uruza pashinamtu. <sup>2</sup> Aune kawarin panashit kit Dios watcha pitmin piāmkampuspas. Sun Dios watcha pit aukasa tuanazi, pailta payukima. <sup>3</sup> Au Taitta Dioskas au Jesucristo, Taittawa Painkulkas, uruza wat kiwainanazi. U akwa wat minñanazi, naizamanpa. Uruza kalpain uzninanazi. Suasmesa une sun watsal pit miat kit nijkultaruza pashinanazi.

<sup>4</sup> Nane kwisha wat ish, minpazha paīña pashparuz wanmalarit akwa. Uspene watcha miat kit wat uzamīzta. Uspene Taitta Dios ininta aizpa kiamizta. <sup>5</sup> Mane, ap izmuzur, mirain. Nane uruza paikwanamtu, wan kawarin mamaztuza pashinanapa. Sun inim na pamtu aizpa masas chi. U sun inim an ñancha mijmazi. <sup>6</sup> Pashimturuzne Taitta Dios ininta aizpa miat kit nil uzarawa. Sun an ñancha inim miazi, Taitta Dios ininta aizpa kianapa.

#### *Ñanta kinnimuruz*

<sup>7</sup> Sunkana kwisha akwan ñanta kinimuruzne au sukin chaat kit Jesucristo awakanan kawirit kizamtuchi. Sunkana kimmikane ñanta kinimika i. Usne Cristora aliz. <sup>8</sup> Uruzpaine iztain, u kal kiamtu aizpa kamanpa, Dios uruza milamtu aizpa wan sappanapa.

<sup>9</sup> Minpazha Cristo kamtara aizpa kwairane, Cristo kamtara aizpa miārakine, usne Dioskasa chatchi. Pailta payu Cristo kamtara aizpa miāmtumikane Taitta Dioskasakas paīña painkulkasakas chamtu.

<sup>10</sup> Minpazha uruza izna akane, Cristo kamtara aizpa kamtamtu, une suntuza “ap yalta napti” kizman. “Kakishapu” kizman. <sup>11</sup> Minminkas “Wat i” kizmumikane uskasa sun kwail kal kimizpailnazi.

#### *Minpa pit*

<sup>12</sup> Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane piñkihta pamtuchish. Nane uruza izna ishimtus, u iztakin kwinta kin, u kwisha watsal puranpa.

<sup>13</sup> Ukasa wanmaktuzkas narittuzkas uruza “kakishapu” kiznamtu. Pailti.

## 3 San Juan

### San Juanne An Kwizta Pinkih Para

San Juanne an pinkihkas pam kit Gayo munitimikasha inintu. Ussa pashimtu akwa, Juanne Diosta aishtaish kitzu, Cristora nijkulturuz ka wainnamtu akwa (1-8). Uskas Gayora kuruntu, Diótreves mimanpa (9-10). Mamaz, Demetrio munitimika, wat nijkultumika i kitzu (11-12). Minpa Juanne iru kiz kit kakishapu kitzu (13-15).

#### *Gayo munitimikane wat awa i*

<sup>1</sup> Nane ilapa inintamika ish. Dios watcha pit akwa, nane an pinkih Gayora pamtus. Na pashimtu izmumikasha pamtus.

<sup>2</sup> Ap pashimtumika, miza. Dios nua wat kiwaintu akwa, nane Diosta paikumtus, an watsal uznapa, tinta kulnapa. <sup>3</sup> Minpazha afñakanaintuz apa aakane, kwisha wat kultau. Uspane watcha akwa nune nil uztui kizara. Dios watcha nua kuruntu aizpa nil kimtui kizara. <sup>4</sup> Ap painkultuz Dios watcha pit miat kit nil uzakane, nane anza wat kultus.

<sup>5</sup> Na pashimtumika, miri. Mamaz suras Diosta piantuz up yalta pi-anakane, nune uspa akwa kimtu aizpa war. <sup>6</sup> Uspane Diosta piantuza uspa wanmakmukin paranara. Nu usparuza kwisha panashimtu kizara. Kaiyarakane, usparuza kiwainnari, miwara wat ianapa. Diospa kal kiamtu akwa, nune uspa akwa Dios pashimtu aizpa kitpa. <sup>7</sup> Uspane uspa suras puzat kit Jesucristowa kal kin iara. Diosta pianchiruzpa chiñkas sapparachi. <sup>8</sup> Ka kwaizna aune Dios kiwainturuz ka waintawamakpas, Dios watcha pit kainanana.

#### *Diótrevescas Demetriokas*

<sup>9</sup> Nane wanmakturuza mamaz pinkih parakas, Diótrevesne, u iztakin usmin an katsa namshimtumikane, na inintu aizpa mimtuchi. <sup>10</sup> Katmizna na pa ikane, nane ussa akwanash. Us kimtu aizpkas nawa pirail pit paramtu aizpkas nijkulninnash. Usne sunkasa wat kultuchi. Diosta piantuz aakane, uskas paiña yal nammilanamtuchi. Uskas mamaztuza yal nammilaman kiznamtu. Mamaztuza wanmakmukis an ñanpa ininnamtu.

<sup>11</sup> Na pashimtumika, miri. Mamaz kwail kimtu aizpkakana kiman. Mamaz wat kimtu aizpkakana kirain. Wat kimtumikane Diokasa cha. Kwail kimtumikane Diosta piankamtachi. <sup>12</sup> Wan wanmakmuruzne Demetriowa wat kainaamtu. Uztausmin, watcha paramtu. Nakas us akwa wat kainammtus. Une na kaiuzu aizpa watcha i piám.

#### *Minpa pit*

<sup>13</sup> Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pashitchish. <sup>14</sup> Uruza masakin izna tiriztus, u iztakin kwinta kin.

<sup>15</sup> Diokasa kalpain uzti. Akkis up izmuruzne "kakishapu" kiz inintu. Au izmuropa nu uzkin "kakishapu" kiz ininnari.

Paitli.

## San Judas

### San Judasne An Pinkih Para

San Judasne an pinkih kwizta Cristora nijkulturuza panamtú, kwail kamtatuza miamanpa, uspa ininnamtu aizpa kiamanpa (1-16). Kwitztane Judasne Cristora nijkulturuza ininnamtu, Dios Sinam Izpul akwa an tinta namanapa, Anpat amtu payura tiriznakima (17-23). Minpa usne Diosta kwisha wari kitzu (24-25).

#### *Kakishapu kitzu*

<sup>1</sup> Nane Judas mun ish. Jesucristowa kal kimtumika ish. Santiagowa ampihsh ish. Au Taitta Dios pashimturuza an pinkih panamtus. Jesucristone usparuza akwanat kit iznamtu. <sup>2</sup> Nane u akwa Diosta paikumtus, kwisha akkwan wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa, uruza an pashinanapa.

#### *Pirail kamtamtu* (2 P 2.1-7)

<sup>3</sup> Na pashimturuz, m̄rain. Dios au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa, nane uruza pinkih pana mintuarau, Dios au akwa kirit aizpa an wat pianka-manapa. Sunkana mane nane uruza pinkihta pat ininnarawaish. Uruza paikwatpas, u Dios pit nijkultu aizpa watsaanapa, mamaz nakaamanpa. Diosne paña pitta nijkultumikasha chihkanara. <sup>4</sup> Minpazha awaruzne u uzkin puintain napparit, uruza pirail kizanapa. Ñamin Dios pit ka parit: "Sun awane, nijkultuchiruzne, najat kit wan kaarinazi." Dios usparuza wat kiwainashimtukas, sun Diosta pianchiruzne pailta payukima wan chiwal kwail kishiara. An Diosta, katsa ininmikara, chinkas miashitchi. Au Anpat Jesucristora pianchimakpas kizamu.

<sup>5</sup> Mane u sun pit wat piankas, nane mamasa sun kwinta nijkulninnashimtus. Anpat Israel awaruza Egipto sukis ukkanarawane, Anpatne nijkultachiruza kawal kinarit. <sup>6</sup> Akkwan ángeltuz uspa kal chiyura kiarit aizpa chihkaarit akwa, Diosne tas kwayarit. Mane Diosne usparuza tilkwilta kuhtit mij, uspa naiztu payukima. <sup>7</sup> Une Dios ángeltuza kinarit aizpa pian. Kawarain, usne Sodoma pipulura uztuzakas Gomorra pipulura uztuzakas pipulu makin uztuzakas kinarit. Sun awaruzne u pipulukin uztuzkana chiwazha ashampa pizat kit uspakasa pittamtu. Mamaz usparuztas ampuruzpain ashampakanain pittamtu. Diosne sun pipulukin uztuza impaktanara, sunkana kwail kimtuz pailta payukima naizarinazi piankamanapa.

<sup>8</sup> Sun awaruzkanain nilchi kamtamturuzne kwailpa kainkizpamtu uzamtu. Paiña ñakasain kwail kininnamtu. Dios aumiza ininnarachi kizamtuasmin, uspane katsa ininmikasha kwail paraamtu. <sup>9</sup> Katsa ángel ininmumikane, Miguelne, Diablolasa usparuzpain Moisés irit ñawa tinta parara. Miguelne Diablora "kwisha kwail kit" kizshitchi. Sunmin ka kizta: "Diosne nua tinta kurun kit ilnazi." <sup>10</sup> Uspane uspa chiwazha pianchi aizpa kwail paraamtu. Kalpane us mintuchi aizpa wan kimtu. Sun awaruzne kalpakánain uspa kishiamtu aizpa kiambtu, minñarachin. Suasne uspane wan kaarinazi.

<sup>11</sup> Sun awaruzne kwisha naizarinazi. Caínpa kwail kit aizpakánain kiambizu. Pial kana kimtu akwa, uspane Balaamkana kwail kiara. Sun nilchi kamtamtzne Corékanain wan chiwal kaarinazi, Dios intita aizpa kiambuchi

akwa. <sup>12</sup> Sun awa u pishta izna aakane, uspane u uzkin nijkultachin kuamtu, mitsal kitchin. Usparuzpain naiyat kit kuamtu. Mamaztuza naiyamtuchi. Chiwazha uspa kiāmtu aizpa kain i. Inkwa miltuasmin, uspane wanish alukasachikanain mai. Uspene pippa wanachi tikanain mai. Ti pulparikane, kwarim. Ti mujtitkas puhstim. Uspene sun tikanain mai. <sup>13</sup> Inkwa pira tinta nuppaintawane, uspa mitsal kwail kiarit aizpa putchā pi suhkanain mai. Uspene kima kwiritkanain mai. Diosne usparuza tilkwilta pailta payukima kuhnariit mijananazi.

<sup>14</sup> Adánpa pampa pashpa kawiara. Seis kwal kawiarawane, Enocne kawira. Usne Dios ussa inintu aizpa ka kainara: “Anpatta iztau. Usne kwisha akkwan ángelkasa aanazi. <sup>15</sup> Wan awaruza ‘kwail kiari’ kiznanaazi, wan kwail awaruz kwail kiarit aizpa piankamanapa. Uspa kwail kal kiashimtu aizpa minñamtuasmin, sun Diosta pianchiruzne Diosta aliz pararit.” <sup>16</sup> Uspene kutkuat kit watsal uzamtuchi. Chiwazha kwail kin pashiamtu aizpa kiāmtu. Pit parakane, uspane “wan pianmakpas” minñamtu. An katsamikara an watsal pit paraamtu, uspa pashimtu aizpa kianapa.

### *Kurunta aizpa*

<sup>17</sup> Na pashimturuz, mīrain. Au Anpat Jesucristowa inintaruz kaizta aizpa nijkularain. <sup>18</sup> Ka kizara: “Minpa payura kwailtuzne Dios ininta aizpa kiashimanazi. Wan tuntu kwail minñashimtu aizpa kianazi.” <sup>19</sup> Sun awaruzne wantuza paimpá ininnamtu. Apas awakanain minñamtu akwa, uspane Dios Izpulta pianchimanazi.

<sup>20</sup> Na pashimturuz, mīrain. Dios kaizta aizpa nijkulara akwa, une uruza an tinta kulninnarain. Diosta paikukane, Sinam Izpulne uruza kiwainanazi, nil paikuanaapa. <sup>21</sup> Dios aumiza pashinamtu akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulmīztawamakpas. An Anpat Jesucristone aumiza wat kiwainanazi. Us kaitlu payu taizka, aune uskasa pailta payukima uzanawas.

<sup>22</sup> We nijkulturuza kiwainat kit kurunarain, ñanta kwail kiāmanpa. <sup>23</sup> Mamaztuza ñtas ukkanarain, ñta pakkamanpa. Mamaztuza wat kiwainarain. Uruzmin kwira kirain, uspa kwail kiāmtu aizpa piankamanpa. Uspa kwail kiarit aizpa pil pīñkanain iztit mai. Uspa pil pīñ akwa sasachi, pil pusmanpa, uspa kwail nua kwakmanpa.

### *Minpa Pit*

<sup>24-25</sup> Au Diosne, maza Dios i. Au kwailtas watsammikane aumiza kiwainshinai, kwail kiāmanpa. Aumiza kwail sinam sarit akwa, Diosne paíña kai iztukin aumiza miñashinanazi, us iztukin watsal kulanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, aune Diosta “kwisha warí” kiztawamakpas. Usne, katsa ininnikakanain wantuza pailta payurakima ininnanazi.

Pailti.

## Apocalipsis

### San Juanne An Pinkih Para

Patmos pi paizka sukin uztuasmin (1.9), San Juanne sun Apocalipsis pinkih para, Diosta piantuz an tinta namanapa, Cristora nijkultuza tailechaanapa, uspa kwisha naizamu akwa. Diosne paiña kwalltuza chiwazha minpa payura kinazi piánkamninnamtu, uspa naizamu aizpa ishkuamanpa, Cristora chihkamanpa. Sun payura Diosta piantuz naizarakas, Juanne minpa payura Dioskas Anpat Jesúskas wan kwailtuza anuppanazi tinta kainanara. Juan kainkizparawane, usne us izta aizpa pinkihta para, wan awa chiwazha minpa payura kimtu aizpa piánkamanapa.

Juanne Jesucristowa awaruza kaiznanantu, sun pit Diostas amtu pianka-manapa (1.1-8). Diosne Juanta kainkizpanintu, watsal Cristora iznapa, paiña pit siete iglesiaruza paninnapa (1.9-3.22). Kwiztane Diosne chiyura azpiannintu, Juan siete iptit pinkih iznapa (6.1-8.1). Kwiztane Juan siete iru kwil iztu. Suasne mazane kutña piji "une naizanazi" kiznazi (8.2-14.20). Kainkizpamtuausmin, Juanne siete tazakas iztu (15.1-16.21). Suasne Juan kainkizpamtuausmin, Dioses wan kwailtuza an sukin naizninnamtu, Diablora anuppanakima (17.1-21.15). Minpa Diosne masas Jerusalén pipulu samtu (21.1-22.15). Usne ka kwiantu: "¡Anpat Jesús, apa anka!"

#### *Diosne awaruza Jesúspa piánkamninnamtu*

<sup>1</sup> Diosne an pit Jesúspa paranintit, paiña kiwaintuz mamin kirímtu aizpa piánkamanapa. Nane Juan mun ish. Diosne paiña ángel nawa ininta, Diosta nijkulturuz an pit piánkamanapa. <sup>2</sup> Nane watcha na izta aizpa pinkihta parau. Dios pitkas Jesucristo kaizta aizpakas pinkihta parau.

<sup>3</sup> Diospa pit pinkih iztumikane, Dios kaizta aizpa mishimtumikane, an pit parit aizpa kishimtumikane, watsal kulnazi. Sun watsal payu taiznapain i.

#### *Juanne siete iglesiaruza panantu*

<sup>4</sup> Nane Juan mun ish. Nane, uruza, siete iglesiaruza Asia sukin uzturuza panamtu. Diosne uruza kiwainashimtu, kalpain uzanapa. Usne ñamin uzta. Makas uztu. Kwiztakas uznazi. Diospa Siñam Izpulne siete impilkanain aiz kit uruza kiwainashimtu, wat uzanapa. <sup>5</sup> Jesucristokas uruza wat kainashimtu. Usne an ñancha irittas kuhsaktamika azi. Mamasa imanazi. Usne wan au sukin inintuzkin an tinta i. Cristone aumiza pashinat kit au kwail akwa irit. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpi akwa, usne au kwail kiarit aizpa siñam sanat kit aumiza chihtnara, kwail kiamanpa.

<sup>6</sup> Usne aumiza wanmakninnara, uskasa ininnanapa. Usne aumiza pariya namninnara, paiña Taitta Diosta kiwain kit paikuana. Awane Diosta "us kwisha wari" kizarawa. Usne an surakas wan awaruzakas pailta payurakima ininnashina. Sunkana kirinazi.

<sup>7</sup> Cristone wanishkasa anazi.

Wan ussa nijkultuchiruzne ussa izanazi.

Ussa piantarittuzkas

wan suras awaruzkas uspa kwail kiarit akwa, us akwa ishkuat kit tinta azanazi.

Sunkana kirinazi.

<sup>8</sup> Anpat Diosne, wan kishitmikane, nawa ka kaizta: "Nane ñamin uztau. Minpa payukima uznash. Nane ñamin uztau. Makas uztus. Kwiztakas kailnash," kizta.

### *Juanne kainkizparakanain Cristora izta*

<sup>9</sup> Nane Juan mun ish. Nane uwa aimpihshkanain ish. Au Jesústa nijkulamtu akwa, aune naiztumakpas, Dios wanta anuppanakima. Jesúus aumiza kiwainamtu akwa, wan naizmu tailchashimtumakpas. Dios pit parit aizpa kainarawane, Jesúus kaizta aizpa kainarawane, awane nawa Patmos sura ianinta, sippninnapa. Sun sune pi paizkakin uzta. <sup>10</sup> Diospa Izpulne Domingo payura nawa piz kit kainkizparakanain izninta. Nane ap punsíhman tinta paramtamikasha mirau. Usne tinta parat, iru kwil ustukanain. <sup>11</sup> Usne nawa ka kaizta: “Nu kainkizpamtu aizpa pinkihta parawa. Pinkihta parawane, sun pinkihta nijkulturuza Asia sukin uzturuza ininnari. Sun pinkihta Efeso pipulurakas, Esmirna pipulurakas, Pérgamo pipulurakas, Tiatira pipulurakas, Sardis pipulurakas, Filadelfia pipulurakas, Laodicea pipulurakas ininnari.”

<sup>12</sup> Nane ap punsíhman izpujiarau, paramtamikasha izna. Puij izkane, nane siete uru impil put panatkana iztau. <sup>13</sup> Siete impil uru panat paizkakin nane Cristora, maza awakanain iztau. Paiña pínne aks mittirakima kwarit. Usne paiña pechokin uru tit iptit. <sup>14</sup> Paiña ashne putchā pímpuhkanainkas putchā wanishkanainkas iztit. Paiña kasune īn aiztukanain iztit. <sup>15</sup> Paiña mittine iru aiztökana iztit. Paramtuasmin, usne paiña pitpara tinta kwianta, katsa pi aztukanain. <sup>16</sup> Usne paiña numal chihtikasa siete kíma pizta. Pa matsih tiz mashtine paiña pittas puzta. Paiña matsihne pán tinta mal-tukanain kwisha watsal aizta.

<sup>17</sup> Ussa iztawane, nane irítkanain paiña mittíkin wakpuj waintau. Sunkana usne paiña numal chihtikasa nawa pat kit kaizish: “Ishkumun. Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. <sup>18</sup> Makas uzmika ish. Pailmanash. Na irítkanain tuatkas, mane pailta payukima ka uzish. Awa irika, nane awaruza iarinpa ininnamtus. Nane Dios nijkultuchiruza, irít izpultuza, ñita ininnat kit sua watsarit mijish, sun uzmura uzanapa. <sup>19</sup> Nu iztit aizpkas, sun ma kimtu aizpkas, sun kwizta kirímtu aizpkas, pari. <sup>20</sup> Nane an puntit kamtarit aizpa nua piánkamninish. Nune ap numal chihtira siete kimakas, siete uru impilkás, izta. Siete kimane ángelkana mai. An siete kainammtuzne, Diosta nijkulturuza, siete pipulura uzturuza, kainanamti. Siete impil panamne siete iglesiakana mai.”

## 2

### *Juanne pinkih pat kit siete iglesiara sun pit ininnara. Paiña pit Efeso pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>1</sup> Cristone “na nua kaiztu aizpa Efeso pipuluwa kainammmikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nane ap numal chihtira siete kíma piztus. Nane siete uru impil panam paizkakin chamtus. Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Usne ka kaizta: <sup>2</sup> Wan u kiamtu aizpkas u miza uzamtu aizpkas pianish. Une Dios akwa tinta kal kiamti, pailtachin. Ukas an kwail kimturura pashinamtuchi. Minpazha “aune Diospa inintuz makpas” kizamtu. Uspane sunkana chi mài. Usparuza mímáarawane, une uspa pirail kaiztu aizpa piánkamanazi. <sup>3</sup> Na akwa tinta naizarakas, une tinta kal kiamizta, pailtachin, kwaizkultachin.

<sup>4</sup> Sunkana nane uruza kurunamtus, u pitchin we akwa. Une Diostakas ussa piantuzakas we pashinamtu. Nawa an ñanchakanain pashiamtuchi.

<sup>5</sup> Ka akwaizna, une an ñancha kiara aizpa nijkularain. Mane sun kal kimtuchimai. Umin maiztain, an ñancha kal mamasa kianapa. Uruzpain

maizamtukine, Diosta mamasa miamtukine, nane mamasa anpain ish, uruza pailninnana, up impil nakana.<sup>6</sup> Na sun kiznamtukas, une wat minñamtu. Une Nicolaítas awaruzakas, awa mamaztuza kwail kininturuzakas, aliz paranantu. Nakas kawaraín usparuza aliz paranantu.

<sup>7</sup> Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaizta aizpa mîrain. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin ka paranantu: "An sukin kwail kirit aizpa anuppamturuzne Dios iztakin watsal uzanazi."

### *Paiña pit Esmirna pipulura uzturuza ininnantu*

<sup>8</sup> Cristone ka kaizta: "Na nua kaiztu aizpa Esmirna pipuluwa kainammikasha pari," kizta. Ka parit:

Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. Nane irau. Mamasa uztau. Sun pitmin Diosta nîjkulturuza kainanari. Usne ka kaizta:<sup>9</sup> Nane u naizamtu aizpa pianish. U puizaruzkana uzamtuksa, wan pianish. Uspa uruza sun kiamtukas, une kzwazpa awa mai, Diosta pain akwa. Judío awaruzne uruzpa kwail paramtu, uspa Diosta pianchi akwa. Uspane Satanásta kanpaamtu.<sup>10</sup> Mamaz payura naizamtu aizpa ishkuman. Satanásne minpazharuza kajchira sîpninnanazi, uruza kwail kianapa. Akkwanchin payukimain naizanazi. Watsal uztain, inakima. Suasne nane uruza chiyura pailta payukima uzninnanash.

<sup>11</sup> Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mîrain. Usne wan nîjkulturuza iglesia yalkin ka paranantu: "An sukin kwail kirit aizpa anuppamtumikane ínta naizmanazi."

### *Paiña pit Pérgamo pipulura uzturuza ininnantu*

<sup>12</sup> Cristone ka kaizta: "Na nua kaiztu aizpa Pérgamo pipuluwa kainammikasha pari," kizta. Ka parit:

Sun pitmin Diosta nîjkulturuza kainanari. Pa matsih tiz mashti mijimikane ka kaizta:<sup>13</sup> U kiamtu aizpa pianish. Une Satanás inintukin, awa kwail kiamtukin, uzamtu. Une nawa wat nîjkulat kit na kaiztit aizpa kiamtu. Awane, u pipulukin, Satanás uzkin, ap nil kaizmumikasha, Antipasta piantaara. Ussa piantarakas, une nawa nîjkulamíztu.

<sup>14</sup> Nawa nîjkulamtuksa, nane u kwail kiarit aizpa kainanash. Minpazha ukasa uzmumikane Balaam kamtara aizpa nîjkulat kit ñanta kiamtu. Balaamne Balacta kurunta, Judío awaruz kwail kianapa. Suasne Balacne Judío awaruzu ininnara, awakana sarit uzkin kumira unara aizpa kuanapa. Suasne Balacne usparuza mamaz ampuwa ashampakasa pitnapa ininnara.<sup>15</sup> Nicolaítas awakas u ztukin nilchi kamtanantu, mamaztuza kwail kininnanapa.<sup>16</sup> Ka akwaizna, u kwail kiamtzu aizpa maintain. U kwail maintukine, nane u tukin anash, ap mashtikasa waya kin, uruza ilnana.

<sup>17</sup> Mishitmumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mîri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin ka panantu: "Nane an sukin kwail kirit aizpa anuppamikasha Dios puntit mij aizpa milanash, watsal uznapa. Nane masas mun putchâ ukta panarit ussa milanash. Uk saptamikain sun munmin piankamnazi."

### *Paiña pit Tiatira pipulura uzturuza ininnantu*

<sup>18</sup> Cristo ka kaizta: "Na nua kaiztu aizpa Tiatira pipuluwa kainammikasha pari," kizta. Ka parit:

Nîjkulturuzakas, uspa ininmumikarakas panari. Sunkana Dios Painkulne, kasu ñ aiztukanan wajmikane, iru mitti naztam aiztukanain wajmikane ka kaizta:<sup>19</sup> Nane u kal kiamtu aizpa pianish. Nune

nawa pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkultaruza pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkulamtu akwa, une mamaztu kain kiwainamtu. U naizamtukas, Diospa kal kiamitzui, maza payu marachin. An ñamin ap kal kiarakas, mane an akkwani wat kal kiamti.

<sup>20</sup> U kwail kiamtu aizpa kainanamtu. Uruzne ashampa Jezabel kwail kamtamtu aizpa kain miamtuchi. Us Dios kaizta aizpa pian ish kiztuasmin, pirail kaiztu. Ap kiwainmuruza nilchi minñnamtu. Nawa nijkulturuza nilchi kamtanamtu, awakana sarit uzkin kumira unara aizpa kuanapa, ampu mij ashampakasa pittanapa. <sup>21</sup> An ñamin ussa kuruntau, paña kwail kimtu aizpa chihkanpa, Dios kaiztu aizpa minapa. Usne wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitchi. <sup>22</sup> Ka akwaizna wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitchine, nane ussa kamarain ishninnash, ishtu tuanya. Wan tuntu kwail kiamtuzkas sun ashampakasa kwisha naizarinazi, sun kwail chihkashitchi akwa. <sup>23</sup> Nane sun ashampawa kamtamtu aizpa miamturuza ininnanash. Suasne wan nawa nijkulturuzne na uruza kaiztu aizpa piankamanazi. Nane wan awa minñnamtu aizpa pianish. Na wan awa minñnamtu aizpa pian akwa, na wan awa kiashimtu aizpa pian akwa, nane wattuzakas watsal kininnanash, wat kiarit akwa. Kwailtuza kwail kininnanash, kwail kiarit akwa. <sup>24</sup> Anpattuzkas ukasa Tiatira pipulu uztuzkas, sun Jezabelpa kwail kamtam miarachi. U wan Satanás kamtamtu aizpa miamtuchi akwa, nane mamaz pit uruza kurunamtuchish. <sup>25</sup> Mane sun pit kurunamtu. Sun pit miarit aizpa nijkul kit watsarain, na amtu payukima.

<sup>26</sup> Kwailta anuppamtumikane, ap kal kimtumikane nakasa wan awaruza ininnanazi. <sup>27</sup> Ap Taítane nawa sun kal chihkash, awaruza ininnanapa. Sunkanain uruza sun kal chihkananash, awaruza ininnanapa. Uspane wan awaruza tinta ininnanazi, nu kaiztu aizpa kianapa. Miamtukine, uspane usparuza anuppananazi, iru tikasa pailta kízpiantukanain. <sup>28</sup> Maza kima kinmizka, naztam aizmu. Nane anuppamtumikasha sun kima aiztukanain namninnash, awa us akwa wat minñnapa. <sup>29</sup> Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza, nijkulturuza paraanamtu.

### 3

#### *Paiña pit Sardis pipulura uzturuza ininnamtu*

<sup>1</sup> Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Sardis pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sinam Izpul mijmikane, paña kiwainmumikasha siete iglesiara inintumikane, siete kima mijmikane ka kitzu: Wan kimtu aizpa pianish. Une u uzamtukin “Diospa kaiztu aizpa wat kipuspas” kizamtui. Diosta pianchi akwa, une irit awakanain uzamtu. <sup>2</sup> Izkultain. Wan awaruza kiwaintain, nukkulturuz Diostas puzamanpa. Ap Diosne iz kit u kiamtu aizpa pian. U Dios iztukin we kal kiamtu aizpa pianish. <sup>3</sup> An ñamin u nijkularit aizpakas u miarit aizpakas nijkultain. Sun pit miarit aizpa nijkultuasmin, une sun pit kiarawa. U kwail kiamtu aizpa chihkat kit Diosta kaiyarawa. Na kaiztu aizpa miamtukine, nane u uzkin maza walkumkanain kainarachin anash, uruza ilnana. Une na amtu payu pianchimai.

<sup>4</sup> Minpazha Sardis pipulura uztuzne kwail kiamtuchi. Sun kwail kimtuchiruzne sinam pín kwakanain mai. Uspa kwail kiarachi akwa, uspane putchá pín sappat kit kwaanazi, nakasa uzaanapa. <sup>5</sup> Kwailtas anuppamturuzne putchá pín sapkwaanazi. Dios uspa mun chiyura pinkihta panarit

akwa, nane uspa mun chiyura pinkihta kwiztamanash. Nane Ap Taitta uzkin paña ángeltuzkasa an awaruza pianish kiznash.<sup>6</sup> Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mirain. Usne wan wanmakmuruza nijkulturuza paraanantu.

### *Paiña pit Filadelfia pipulu uzturuza ininnantu*

<sup>7</sup> Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Filadelfia pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikashakas panari. Dios sinam mikane, watchain kaiztumikañe, Davidwa llave mijmikane, sun pit kainanantu. Cristo tinta akwa, us pijta siptane, mamazne chihtsachi, awa chiyura nappanapa. Us pijta chihttane, mamazne sipsachi, awa chiyura nappa-manpa.<sup>8</sup> Nane u wan kiamtú aizpa pianish. Ap kal kiamtusmin, nawa we nijkulamtukas, une ap pit mainñarachi. Úne nawa miara. Ka akwaizna nane u matsikin chihtí pijta mijish, Dios pit awaruza kainanapá.<sup>9</sup> Anpane Satanásta kanpaanazi. “Aune Judío awa makpas” kizamtukas, uspane pírail kaizantu, nawa kanpaamtuchi akwa. U nawa piancamantu akwa, nane usparuza u uzkin wakpuj wainñana ininnanash, na uruza pashinantu piankamanapa.<sup>10</sup> Tinta naizamtuasmin, une ap pit uruza ininta aizpa nijkulat kit watsat mai. Ka akwaizna sun payu taizka, nane uruza watsashinash, na kaiztu aizpa mainmanpa. Sun naizantu payura taizkane, wan awa an su uzturuzne naizarinazi. Suasne nane nijkulamtuchiruza uspa kwail kiarit akwa ilnanash.

<sup>11</sup> Masakin anash. Sun pit miarit aizpa min kit watsarain, Dios kin namta aizpa kamanpa.<sup>12</sup> Nane kwailta anuppamturuza tinta awakanain namninnanash, ap Diospa yal saktikanain. Uspene Dios yalkis mizurainkas puzamanazi. Nane ap Diospa mun usparuza pananash. Diospa pipulu muntitkas usparuza pananash. Sun chiyuras masas pipulune Jerusalén monta. Nakas ap masas mun usparuza pananash.<sup>13</sup> Mishitnikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa míri. Usne wan wanmakmuruza, nijkulturuza paranantu.

### *Paiña pit Laodicea pipulura uzturuza ininnantu*

<sup>14</sup> Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Laodicea pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sun pit kaizmumikane watchain kaiztu. Sun watcha paramtumikane Diostas azi. An su samtu-asmin, Diosne us akwa wan sarit.<sup>15</sup> U wan kimtu aizpa pianish. Masetne une Diablo miwara chashiamtu. Masetne une Cristo miwara chashiamtu. Nane uruza kurunnamtus, maza mi naanapa.<sup>16</sup> Diablo mikas Cristo mikas naashitchi akwa, nane uruza kwainarinash.<sup>17</sup> Une “kwazpa makpas” kizamtu. “Au kiamtú aizpa wari” kizamtu. “We chi mijmakpas” kizamtu. Sunkana nane uruzakas kaiznamtus. Une wat kulamtuchi mai. Tapail mai. Puiza mai. Kasu kai chikanain mai. Piltim awakanain mai. Wat nijkulamtuchi mai.<sup>18</sup> Ka akwaizna nawa sairawa, u we mij aizpa sappanapa. Sunkana kitpa. Nane uruza kurunnamtus, ap uru ñ ainnarit mij aizpa painapa, watcha kwazpa awakanain namanapa. Putchá pín na mij aizpa paizha, kwaanapa, piltim uzamanpa, mitsal kiamanpa. Kasu pih na mij aizpa paizha, kasura ninapa, kasu kai panapa.

<sup>19</sup> Nane wan nawa pashimturuza kurunnamtus, kwail kiamanpa. U na kuruntu aizpa mimtukine, usparuza ilnanash. Ka akwaizna tinta kulnintain. U kwail kimtu aizpa masain wan maintain, Dios miwara ianapa.<sup>20</sup> Mirain. Nane pijtakin akwanat kit awaruza sainamatus, awakas

aanapa. Minpazha ap pit mîrane, sun pijta chihtkane, nane us uzkin napnash, uskasa uzan. Uskas nakasain izmuruzkanan kwasan.

<sup>21</sup> Nane kwailta anuppamturuza na iñintukin nakasa uzninnananash. Nakas wan kwailta anuppanarau. Ka akwaizna ap Taittane us iñintukin nawa uzninta, uskasa iñinna. <sup>22</sup> Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mîri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin panamtus.

## 4

### *Chiyura wantuzne “Diospa kwisha wari” kizpusi*

<sup>1</sup> An kwiztane chiyura iztuasmin, nane pijta chihtit iztau. An ñancha nakasa paramtumikane mamasa nakasa iru kwil ustukana tinta paranarit. Usne nawa ka kizta: “Apa nuri. Nane nua kwizta chiwazha kiariamtu aizpa annash,” kizta.

<sup>2</sup> Sun urain Dios Sinam Izpulne nawa piz kit na kainkizpamtu aizpa izninta. Sun urain nane chiyura katsa mikwa uzmú iztau. Mazane, Diosne, sun katsa mikwa iñintukin ucta. <sup>3</sup> Sun uzmikane jaspe maiza ukkanain iztit. Kwanam cornalina maiza ukkanain iztit. Sun pikanta mikwa uzmú isalta panainta. Pijtammin wirit, esmeralda ukkanain naztam iztit. <sup>4</sup> Mikwa uzmukin mamaz veinticuatro uzmú salpinwal uzarit. Veinticuatro ilaparuzne putchâ pîn kwaksham kwaat kit sun uzmura uzarit. Uspane uru chutta kízpura ijmu sarit. <sup>5</sup> Diospa uzmukis ñakanain iztit puztit. Dios parakane, ippa parit. Paiña matsih uzmukin siete impil putpanaritkanain aiztu. Diospa Sinam Izpulne siete impilkanain iztit. <sup>6</sup> Paiña matsih uzmukin maza katsa sinam pikanañ iztit. Ampara uztuzne paiña uzmukin salpinwal kunarit. Nane uspa kízpukin punsihmalkas kinijmalkas akkwan kasu waj iztau. <sup>7</sup> An ñancha uzmikane katsa ishukana iztit. Mamaz uzmikane wakara ampukanain iztit. Mamaz uzmikane paiña matsih awakanain waj iztit. Minpara uzmikane katsa wam piltukana iztit. <sup>8</sup> Wan ampara uztuzne seis ilsih waj. Wan seis ilsih wajtuzne akkwan kasu wajsuh pain. Payukas amtakas chikhatchin ka kizara:

“Diosne katsa iñinmika i.

Wan awaruzne ussa wakpuj waiñarawa, sinammika akwa.

Wan sarachasmin, usne úzta. Makas uzi. Mamaz payukas kailnazi.”

<sup>9</sup> Sun uztuzne ussa “kwisha wari” kizat kit “aishtaish” kizara. Pailta payu uzmikasha wakpuj wainñara. <sup>10</sup> Ampara uztuz “Dios kwisha wari” kizarawane, veinticuatro ilaparuzne iñinmika uzkin wakpuj wainñat kit pailta payu uztumikasha “kwisha wari” kizara. Uspa uru chutta wizpizat kit paiña uzmukin sua taat kit ka kizara:

<sup>11</sup> “Nune kwisha wari. Nune au Anpat Dios i.

Wan chiwal saritmika akwa, nune tinta i.

Wan chiwal sashimtu akwa, nune wan sara.

Ka akwaizna wan awane nua ‘kwisha wari’ kizarawa.”

## 5

### *Pinkih parit aizpakas pirikukas*

<sup>1</sup> Suasne Diosta us uzmukin uztu iztau. Usne paiña numal chihti pamans parit iptit pinkih mut kit uzara. Sun iptit pinkih sietekima pustit. <sup>2</sup> Maza tinta ángeltakas iztau. Usne tinta ka mimara: “¿Minma wat awa an iptit pinkih nakpiz kit izshinasa?” kizta. <sup>3</sup> Minminkas chiyuraskas, minminkas pilmal uztuzkas, minminkas pil ayuktaskas iptit pinkih nakpizmanamtit. Minminkas pinkihta parit aizpa izmanamtit. <sup>4</sup> Minminkas pinkihta nakpizna saimanamtit. Minminkas sun pinkihta iztuchi akwa, nane tayal kit tinta

aztu arau. <sup>5</sup> Mazane ilaparuztas nawa sunkana kaizta: “Anneme azmun. Izti. Cristone, ishu muntitmkane, at kit paiña aliztua anuppanara. Judáwa kwalkas ininmika Davidwa kwal i. Sun iptit pinkihne sietekima pusta. Usmin nakpiz kit izshinai,” kizta.

<sup>6</sup> Nane sun piriku tiritkana Dios ininmu uzkin iztau. Usne ampara uztuz uzkinkas, ilaparuz uzkinkas kunta. Usne siete pulkas siete kasukas waj. Paiña kasu Dios sinam Izpulkanain iztit i. Paiña kasune wan sura iznamtu.

<sup>7</sup> An Pirikune Dios uzkin it kit paiña numal chihtikis sun iptit pinkih sapta.

<sup>8</sup> Iptit pinkih saptawane, ampara uztuzkas veinticuatro ilaparuzkas Piriku kunkin wakpuj wainñara. Uspa wantuzne guitarrakanain mumazi. Uru wazkas, ti puzpi inciensokana impaktamtumumazi. Nijkulturuz Diosta paikukane, uspa paikumtu aizpa ti puzpi inciensokana iztit. <sup>9</sup> Uspene masas kanta kaiz kiara:

“Nune sun iptit pinkih sap kit

sun pinkih sietekima pustit nakpiz kit izshinai.

Nu au akwa piantarit akwa,

up aimpi puzta akwa, Diosne wan awaruza mamaz pit paramtuza,  
kwailtas painara,

awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dioskasa uzanapa.

<sup>10</sup> Nune usparuza akwanara, pariya namanapa, Diospa kal kianapa.

Nune usparuza uspa kal chihkanazi,  
an sukin ininanapa.”

<sup>11</sup> An kwiztane nane akkwan ángeltuza minat kit iznarau. Sun ángeltuzkas, sun ampara uztuzkas, sun ilaparuzkas katsa mikwa ininmukin salpinwal kunarit. Akkwan ángel pura akwa, nane mizurainkas wiansachish.

<sup>12</sup> Uspene ka tinta paranara:

“An Pirikune au kwail akwa irit akwa, aune sunkana kaizarawamakpas:  
‘Usne wantuza ininnashinai.

Wan chiwal pian i. Wan chiwal mij. Tinta mika i.

Awa us kaizta aizpa miarawa. Usne warí’ kizarawa.”

<sup>13</sup> Nane wan chiyura uztuzakas, an pilkin uztuzakas, pil ayukta uztuzakas, wan pira uztuzakas mirau. Sunkana kanta kaizara:

“Katsa ininmukin uztumikashakas Pirikurakas ‘uspa paas kwisha warí’ kiztawamakpas.

Uspa kaizamta aizpa miarawamakpas. Uspa paas tinta wai i.

Pailta payukima ‘kwisha warí’ kizarawamakpas.”

<sup>14</sup> Ampara uztuzkas ka kizara: “Uspa kaizara aizpa watcha i,” kizara. Sun veinticuatro ilaparuzkas Dios uzkin wakpuj wainñara.

## 6

### Siete pustit pinkih

<sup>1</sup> Suasne, nane Pirikura, maza sieteras pustit pinkihta nakpiztamikasha, iztau. Suasne nane maza ampararuztas uztumikasha iztau. Usne ippa aztukanain nawa ka kaizta: “Apain at,” kizta. <sup>2</sup> Na iztuasmin, nane putchá caballo iztau. Caballora uzmiokane chihtira tiznam mura. Uru chutta saptawane, sun mikwane waya kin irit, wantuza anuppanana.

<sup>3</sup> Piriku paas sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane paas ampararas uzturuz kaizta aizpa miarau. “Apain at,” kizta. <sup>4</sup> Na iztuasmin, suasne mamaz kwanam caballo amtu iztau. Katsa mashti saptawane, caballora uzmiokane au sukin irit, awa usparuzkasain waya kit kit usparuzpain piantaanapa, kalpain uzamanpa.

<sup>5</sup> Piriku kutña sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane kutña ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. "Apain at," kizta. Na iztuasmin, maza tilkaya caballo amtu iztau. Caballora uzmikane yawa ustakas anizna chihtira milta. <sup>6</sup> Nane ampara uztuz paizkakin maza kaiztumikasha mirau. Akwan kumira wachi akwa, sunkana kizta: "Maza payu kal kit pialkasa tarawai, maza kilo chara pippa sapna. Maza payu kal kit pialkasa tarawai, kutña kilo cebada pippa sapna. Olivos pippa tirakas wankail pippa tittakas kwail kimun."

<sup>7</sup> Piriku ampara sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane amparamika ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. "Apain at," kizta. <sup>8</sup> Na iztuasmin, maza naram caballo amtu iztau. Caballora anuzmikane "irit" muntit. Paiña kwizpa mazane irittas azi. Uspane su kakwa wemin awa uztukin ininnashinai, usparuza piantanapa. Mazantuzne waya kiat kit iara. Mazantuzne yak kiat kit iara. Mamaztuzne ishtu kiat kit iara. Anpane kalpa kwarit akwa iara.

<sup>9</sup> Piriku cinco sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane irit izpultuza iznara. Dios pit akwa, awane usparuza piantanara. Uspa pit mamaztua kaiznara akwa, awane usparuza piantanara. Uspane Diospa incienso mishari pulaman purara. <sup>10</sup> Usparuzne tinta kaizara: "Nune au Anpat Dios i. Watcha mika akwa, wat nil kimtui. ¿Miza urama an sukin uztuza mimanash, uspa kwail piankamanapa? Aumiza piantamtu akwa, ¿Miza uruma usparuza naizninnanazi?" kizara. <sup>11</sup> Suasne putchā pín kwaksham wan usparuza milanara. "Akkwan payuchikima kwaizkultain," kiznara. Mamaz aimpihshtuzne, mamaz Cristora kal kiwaintuzne iarinazi. Kwail awane uruza piantamtukanain usparuza piantanana. Sun payura kwaizkul kit tiriztai, wan pailnakima. Suasne Diosne kwailtuza naizninnanazi.

<sup>12</sup> Piriku seis sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane wan iz kit tinta ulpiantu maztau. Pánne tilchakta parit, tilkaya píñkanain. Wan intiruz palapchane kwanam aimpikanain parit. <sup>13</sup> Wan kimane chiyuras pilta taizara. Tinta inkwa parane, ti ulpiantane, pippa wane, wan pippa pilchukas taizarim. Sunkana kimane taizara. <sup>14</sup> Chiyune maiz kit karit, maza kih nulsapiztikanain. Wan inkalkas wan su pi paizkakinkas uspa uzmukis maizarit. <sup>15</sup> An sukis katsa ininmuruzne katsa uk kultakas inkal pilchirarakas iara. Wan awaruza intintuzkas, kwazpa awaruzkas, suldarura intintuzkas, tinta awaruzkas, kiwaintuzkas, anpat mijchiruzkas ishkuat kit sun kulta kulana iarit. <sup>16</sup> Uspane inkaltakas katsa uktakas ka kaiznara: "Aumiza taizarain. Aumiza kulanaintain, Dios paiña uzmukis aumiza izmanpa, Piriku aumiza naizninnamanpa. <sup>17</sup> An tinta naizninamtu payu me taizta. Sun payu minminkas tailchasachi."

## 7

### Diosne paiña kiwainmuruza watsananazi

<sup>1</sup> An kwiztane nane ampara ángeltuza pianamal sukin uzara iztau. Uspane ampara tinta inkwa mijazi. Uspane wan inkwa surakas pirakas, tirakas nup-painintuchi; panintachi mama. <sup>2</sup> Suasne nane mamaz ángel pán puzmuras amtu iztau. Paiña chiliktik Diospa pinkih pam mura, Dios akwa panapa. An Diosne watcha uz. An ángelne ampara ángeltuza tinta kwianara. Usne usparuza ininnara, surakas pirakas wan kwail kianapa. <sup>3</sup> Ka kaiznara: "Au Diospa kal kiwaintuza uspa kinijkin Diospa mun panamtuchi akwa, piltakas pirakas tirakas kwail kiman," kiznara.

<sup>4</sup> Awa kinijkin Diospa mun panarittuza wianta. Wan Israel painkulpa kwaltuza wiantawane, 144.000 wianta. <sup>5</sup> Pailta uspa kwal Diospa mun panat kit ka wan wiannara:  
 Judáwa kwalkas 12.000 wianta.  
 Rubénpa kwalkas 12.000 wianta.  
 Gadpa kwalkas 12.000 wianta.  
<sup>6</sup> Aserpa kwalkas 12.000 wianta.  
 Naftalíwa kwalkas 12.000 wianta.  
 Manaséspa kwalkas 12.000 wianta.  
<sup>7</sup> Simeónpa kwalkas 12.000 wianta.  
 Leviwa kwalkas 12.000 wianta.  
 Isacarpa kwalkas 12.000 wianta.  
<sup>8</sup> Zabulónpa kwalkas 12.000 wianta.  
 Josépa kwalkas 12.000 wianta.  
 Benjamínpa kwalkas 12.000 wianta.

### *Akkwan awa putchā pīn kwaarit*

<sup>9</sup> Suasne nane akkwan awa iznarau. Wan suraskas, wan kwaltaskas, wan pipuluraskas aara. Wan pit param piantuzkas aara. Uspene Dios ininmu uzkinkas Piriku kunkinkas sua punák kit kunara. Wanta wiansachi, pīna akkwan akwa. Putchā pīn kwaksham kwaat kit kanari kih chihtíra muara.

<sup>10</sup> Uspa wanne ka tinta kwianara:

“Au Diosne us ininnamkin uzi.

Uskas Corderokas aumíza watsat mīlnara.”

<sup>11</sup> Wan ángeltuzkas veinte y cuatro ilaparuzkas ampara uzmuruzkas Dios ininmu uzkin salpīnwal kunarit. Uspene paiña ininmu uzkin wakpuj wainñat kit uspa kinij pilta paltuarit. Wakpuj wainñamtasmin, Diosta ka kaizara:

<sup>12</sup> “Sunkana kirinazi.

Usne kwisha wari. Usmin wan pian i. Diosta aishtaish kiztai.

Us kaizta aizpa miarawai. Usne wan chiwal kishinai.

Usne tintamíka i.

Au Diosta pailta payukima ka kiztai.

Sunkana kirinazi.”

<sup>13</sup> Mazane ilaparuztas nawa ka mimara: “Sun putchā pīn kwaksham kwaarittuzne ¿Minma mai? ¿Mintasma aazi?” kizta. <sup>14</sup> Nane ka sinkarau: “Ap Anpat, nune pian.” Usne nawa ka kaizta: “Uspene tinta naiztu payura tailchaat kit anuppaarit, mamaz payura maizamanpa. Uspa pīn pattara, uspa kwaksham pīn an putchā namanapa. Piriku uspa akwa irit akwa, Diosne uspa kwaili kiarit aizpa sinam sashina, pīn an putchā kultukana.”

<sup>15</sup> “Ka akwaizna, uspane Dios ininmu uzkin purai.

Payuwarakas amtawarakas paiña yalkin ussa kiwainat kit wakpuj wainñamtu.

Usne paiña ininmu uzkin uzi.

Usne usparuza iznat kit watsanamtu.

<sup>16</sup> Uspene yak kiamanazi. Kwazi kwashiamanazi.

Pánne usparuza pakmanazi.

Pánne usparuza īn malnamanazi.

<sup>17</sup> An Pirikune Dios ininmu uzkin uzi.

Usne piriku izmumikakana wantuza iznanazi.

Usparuza wat miwara ininnat kit usparuza wat iznanazi, pailta payukima chiyura uzanapa.

Diosne uspa kappi puztit aizpa sinam kihat kit usparuza an tayalninna-manazi."

## 8

### *Siete pinkihta pustit nakpiz kit chihtu*

<sup>1</sup> Píriku siete pinkihta pustit nakpiztawane, chiyura paizka urakima kalpain parit. <sup>2</sup> Suasne siete ángeltuza iznarau. Dios iztakin kunamtusmin, Diosne usparuza pakaish pakaishta iru usmu kwil milanarit. <sup>3</sup> Suasne mamaz ángelne sua pianat kit uru wazta inciensokasa mut kit incienso impakmu misharikin kunta. Sun uru mishari Dios ininmu uzkin uzta. Akkwan incienso wazta win kit ussa milara, sun misharira impaktanapa. Diosta piantuzne Diosta paikuat kit inciensokas misharira unara. <sup>4</sup> Ángelne sun incienso impaktarit ishkas, Diosta piantuz paikuamtu aizpkas Dios uzta nuninta. <sup>5</sup> Suasne usne uru waz inciensokasa chihtira mut kit mishariras imchaj ñ ukkat kit uru wazta winta. Imchaj ñ inciensokasa uru wazta wintawane, au sura kiakpinta. Suasne ippa ñ taiztat kit ippa tinta azta. Pil ulmalmukas tinta ulmalta.

### *Iru usmu kwil*

<sup>6</sup> Siete ángeltuzne, iru usmu kwil mijtuzne, iru kwil watsat kit kunara, iru kwil usna.

<sup>7</sup> An ñancha ángelne paiña iru kwil usta. Iru kwil ustawane, ainki tih hielokas, ñ aimpikas kajaram an sura taizara. Akkwan su, kakwa chi sukanain impaktarit. Sua kakwa chin tikas, kakwa chin pitkas impaktarit.

<sup>8</sup> Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, katsa inkalkana ñ aiztukanain ñam pira taizta. Kakwa chin ñam pine aimpikanain namtit.

<sup>9</sup> Kakwa chin pishkaru ñam pira uzta aizpa iarit. Kakwa chi kanua pira chamtu aizpa pi kwaarit.

<sup>10</sup> Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyuras katsa kimane impil aiztukanain kakwa chi ainki pirakas, kakwa chi pi kasurakas taizta. <sup>11</sup> An kimane "tain" munazi. Kakwa chin pine tain namtit. Kwazi tain namtit akwa, awa pi kuarit akwa, akkwan awane iarit.

<sup>12</sup> Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, kakwa chin pánkas kakwa chin palapchakas kakwa chin kimakas kwiariit. Kwiariit akwa, kakwa chin aizarachi. Kakwa chin payuwarakas, kakwa chin amtawarakas chinkas aitzachi.

<sup>13</sup> Suasne nane katsa wam chiyura piltu iztau. Usne tinta ka kaipta: "An sukin uztuzne naizarinazi. Uspane an tinta naizarinazi. Mamaz kutña ángeltuz uspa iru kwil usakane, an sukin uztuzne an tinta naizarinazi."

## 9

<sup>1</sup> Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane mamaz kwail ángelta chiyuras pulta taizta iztau. Ángelne kimakana iztit. Ainkih kulta kunta, kulkin uztuzu ininnanapa. <sup>2</sup> Ainkih kulta chihttawane, akkwan ishne katsa ñ usaptakanain puzara. Sun ish kwashpa chiyura nurawane, wan sumal it kit pán tilkwil panintit. <sup>3</sup> Sun ishtas akkwan katsa chihttuzne puzat kit wan suwara pilara. Sun chihttuzne awaruza kwaanashinai, kwisha ishanapa. Pil tuil tuil kwatkanain ishanazi. <sup>4</sup> Diosne usparuza pit piltakas, wan katsa pit pijtamakas, wan tirakas kwail kimarpa ininnara. Uspane Diospa mun paiña kinjita panarachiruza kwail kinashinai. Usparuza kwanashinai.

<sup>5</sup> Uspane awaruza piantamanamtit. Awaruza kwaanashina, cinco mishtakima ishanapa. Pil tuil tuil awara kwatkanain ishanazi.

<sup>6</sup> Sun payura ishamtu akwa, awa ina kwianazi. Ina wanmalmanazi. Awa iashimtukas, imanamarinazi.

<sup>7</sup> An katsa chihttuzne caballo waya kishimtukana izarit. Uspane uru chut-takanain ijarit. Uspa matsih awakanain izarit. <sup>8</sup> Uspa ashne ashampa ak-skanañ iztit. Uspa sularuzne ishu sulakana izarit. <sup>9</sup> Uspa ña iru iptitkanain iztit. Uspa ilesa tinta inkwakanain azmu. Akkwan carro caballo waya kin iamtuñanain azmu. <sup>10</sup> Uspa miri katsa chihpukanakas, tuil tuil mirikanakas izarit. Uspane uspa mirikasa awaruza cinco mishtakima kwail kinashinai. <sup>11</sup> Chihtuza ininnumikane, ainkih kulkis ángelne, "azpiantumika" muntit. Hebreo pitta Abadón muntit. Griego pitta Apolión muntit.

<sup>12</sup> An ñancha kwisha tayaltu payu pintit. Mama paas kwisha tayaltu payu taiznapain.

<sup>13</sup> Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustowane, nane uru unam misharira Dios iztakin iztau. Ampara pul misharimara kunarit. Sun misharikis minpazha paraka mirau. <sup>14</sup> Sun paramtumikane sun ángel iru kwil mijmikasha ka kizta: "Ampara ángeltuzne katsa Éufrates pira kuhtit pura. Usparuza chihtnarain." <sup>15</sup> Suasne an ampara ángeltuzne chihtnarit, uspa suldaruruza ininnanapa, kakwa wemin awaruza piantananapa. Uspane, sun urain, sun mishtain, sun añorain kapal kinpain sarit, sun kal kianapa. <sup>16</sup> Kwisha akkwan awa suldaru caballora anuzturaza mirau. Dos cientos millones purazi.

<sup>17</sup> Sunkana iztau. Caballoruzakas caballo anuztuzakas iznara. Caballora anuztuzuraze uspa pecho irukasa iptit uzara. Ínkanain iztit. Pijtam jacintokanain iztit. Azufre paktukanain iztit. Caballo kizpune katsa ishu kizpukanain iztit. Uspa pitkis ñinkas ishkas azufrekas puzta. <sup>18</sup> Kakwa wemin awaruzne iari, ñinkasakas, ishkakasakas, asufrekasakas. Sun kutña naizmu caballo pitkis puzara. <sup>19</sup> Caballoruzne akkwan kwail kinashinai, uspa pitkasakas, uspa mirikasakas. Uspa miriruzne kamta kizpukanain izarit. Uspa kamta kizpukasa kwail kiama.

<sup>20</sup> Mamaz awaruzne, mamaz an kutña naizmukasa irachi awaruzne, uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarachi. Diablo izpultuzakas mamaz dios tikana sarituzakas wakpuj waina kwainñiarachi. Uspa diosne awakanain iztit sarit. Urukasa, pialkasa, ukkasa, tikasa sarit. Uspa diostuzne izasachi, miasachi, chaasachi. <sup>21</sup> Uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaashitchi. Piantaashimiztu. Kappacho kiashimiztu. Mamazpa ashampara kwail kiashimiztu. Walkwan kamamiztu.

## 10

### Maza ángelne iptit pinkih mij

<sup>1</sup> Mane mamaz tinta ángel chiyuras wanishkasain kihshiu iztau. Paiña kizpukin kwilchi aizta. Paiña matsih pánkanain naztam iztit. Paiña mittikas pimpulkas ñikanain iztit. <sup>2</sup> Usne paiña chihtíkin ainki iptit pinkih naksarit mijara. Paiña numal mitti pira kunta. Paiña kwiyamal mitti pilta kunta.

<sup>3</sup> Tinta kwianta, katsa ishu aztukanain. Kwiankane, siete ippa aztu mirau.

<sup>4</sup> Siete ippa azarawane, nane uspa paraamtu aizpa pinkihta pashirau. Nane maza chiyuras kaizka mirau. Ka kizta: "Sun siete ippa kaizara aizpa puaintan watsari. Pinkihta pamun."

<sup>5</sup> Nane sun ángel numal mitti pirakas kwiyamal mitti piltakas kum-tamikasha iztau. Sun ángelne paiña numal chihti chiyura annakta. <sup>6</sup> Usne

Diosta akwara, us kaizmíztu aizpa píankamanapa. An Diosne pailta payukima uztu. Chiyukas, sukas, pikas sara. Wan chiwal wa aizpa sara. Usne ka kaizta: "Sun urain taiznapain. <sup>7</sup> Sun ura taizkane, minpa ángel iru kwil usmíztuasmin, Diosne us puntít mijat aizpa wan kirinazi, us kishit aizpa paiña kainammtuza, paiña kíwaintuza an ñancha kainarítkanain."

<sup>8</sup> Diosne, sun chiyuras nawa pararítmikane, mamasa nakasa kwinta kit kit kaizta: "Ángel numal mitti pirakas, kwiyamal mitti piltakas kuntumikasha itti. Usne iptít pinkih pafína chihtira nakpiztit mij. Suni iptít pinkih pizti," kizta. <sup>9</sup> Nane ángelita it kit iptít pinkih milanpa paikwarau. Usne nawa ka sinkash: "Piz kit kwatkweri. Pitkin pinkih kumtuasmin, chap kulnazi, mishkikanain. Pusunmal taizkane, tain kultinazi."

<sup>10</sup> Nane iptít pinkih ángel chihtiras sap kit piz kit kwarau. Ap pitne chap kultish, mishkikanain. Iptít pinkih kwatpane, ap pusunmal tain kultish. <sup>11</sup> Suasne nawa kaizish: "Mamasa nune Dios wan awaruza kinamtú aizpa kainanarawa. Sun pit mamaz pit paramtuzakas, katsa inintuzakas, mamaz sura uztuzakas kainanarawa."

## 11

### *Paas kainammtuz*

<sup>1</sup> Nawa anizmu ti milatmikane nawa kaizta: "Kuhs kit at, Diospa yaltakas, unam misharírakas anizna. Wan sua wakpuj wainñantuza wianti. <sup>2</sup> Diospa yal pianamal anizmun, sua Diosta pianchiruzne chaamtu akwa. Uspene cuarenta y paas mishkima an Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, azpiananazi. <sup>3</sup> Sun payura nane ap paas kainammtuza ininnash, kutña año kakwakasa na akwa paranpa. Awa uspa kwail akwa tayalamtuchi akwa, uspa paasne til pín kwailnazi," kizta.

<sup>4</sup> An paas kainammtuzne olivos tikanain izpailta. Uspa paasne Dios iztakin impil unamkanain izpailta. Uspa paas Dios iztukin upzpailta. An Diosne wan sura ininmika i. <sup>5</sup> Minpazha usparuza kwail kishitne, uspane uspa pittas ñ puzninnazi, uspa aliz kultuza impaktanapa, ianapa. Usparuza piantashitne, sunkana iarinazi. <sup>6</sup> An sukin Dios kaizta aizpa paramtuasmin, uspa paas kainammtuzne chiyu sipnínhina, alu kimanpa. Kwazikas aimpi namnínshina, wan surakas, an sukin uztuzakas akkwan pijikima naiznínshianapa.

<sup>7</sup> Kainammtuz Dios pit kainana paitikane, sun aliz kalpakanane kwisha ainkih kultas nut kit an paastuza waya kit kit anuppat kit piantanazi. <sup>8</sup> Paas irawane, sun katsa pipulu mikin sua tuailnazi. Sun pipulure awane au Anpatta, Cristora, piantaara. An pipulure Sodoma pipulukanakas Egípto sukanakas munarat, sua awa kwisha akkwan kwail kiarit akwa. <sup>9</sup> Mamaz pipuluras awakas, mamaz kwaltuzkas, mamaz suras awakas, mamaz pit paramtuzkas, an paas iríttuza kutña payu kakwakasa izanazi. Pilta kamnínmanazi. <sup>10</sup> Uspa irit akwa, an sukin uztuzne watsal kulanazi. Watsal kulamtu akwa, uspane chiwazha usparuzpain míliaanazi, sun paas Dios pit kainammtuz usparuza naizninnara akwa.

<sup>11</sup> Kutña payu kakwakasa pailkane, Diosne an paas iríttuza kuhsinnaat kit mamasa kakulinnara. Sun paasta izararuzne kwisha ishkuarit. <sup>12</sup> Suasne an paasne maza chiyuras párraka miulta. Usne usparuza ka kaizta: "Apa nurain." Suasne uspane chiyura wanishkasain nuulta. Numtazasmin, aliztuzne usparuza izara. <sup>13</sup> Sun urain tinta su ulmu ara. Su ulmu at akwa, pitchin pipuluruzne nainñat kit azpiantit. Siete mil awa iara. Irachiruzne ishkuat kit maizat kit chiyuras Diosta "kwisha tinta i" kizara.

<sup>14</sup> An kwizta naiztu payu píntit. Mama maza kwisha naiztu payu taiznapain.

### *Minpa iru kwil*

<sup>15</sup> Minpa ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyura akkwan tinta paraka miara. Ka kaizara:

“Au Anpat Dioskas Cristokas au sukin aulta, wan ininna.  
Usne pailta payurakima ininnanazi.”

<sup>16</sup> Veinticuatro ilaparuzne uspa ininmukin, Dios iztakin uzara. Sun pit miarawane, uspane uspa matsih pilta palsumal wakpuj wainnat kit ussa  
<sup>17</sup> ka kaizara:

“Au Anpatta Au Dios wan kimtumikasha aishtaish kitzumakpas.

Nune ma uz. Ñaminkas upta.

Wan payukimakas uznazi.

Nune me tinta ininna masamizta.

<sup>18</sup> Wan sura uztuzne, up pit mirachiruzne, aliz kularit.

Nune awaruza maizninha masamiznazi.

Irittuz kuhstawane, nune irittuza ‘kwail kiarit’ kizna mansamiznazi.

Nune up kiwaintuza, up pit kainammtuza chiwazha milam milananaazi.  
Nune Diosta plantuza milananaazi. Nune Diosta wakpuj wainturuza milananaazi.

Katsaruzakas, ainkiruzakas milananaazi.

Nune an sukin kwail kiarittuza wan kawal kinarinazi.”

<sup>19</sup> Suasne chiyura pijta azpiztawane, nane Diospa katsa yal ayukta paiña winmura iztau. Ñamin Moisésne sun winmukin chiwazha tara. Dios paiña kwalta kin namtit aizpa sua watsarit. Suasne ippa azkane, īkanain taizara. Su ulmu ara. Akkwan ainki tih hielokana, pia kasupatsa, chiyuras taizara.

## 12

### *Ashampakas katsa piaintikanakas*

<sup>1</sup> Chiyuras chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: maza ashampane pín pán aiztukanain kwaarit. Us kunkin palapchakanain iztit. Paiña kizpu chuttara doce kimakanain iztit wajazi. <sup>2</sup> An ashampane pijakasa azi. Pashpa warit. Pija ishtika, tinta kwianta, pashpa nishna. Kwianta, pija ishtu akwa. <sup>3</sup> Suasne chiyuras mamaz chiwazha iztasparit aizpa kai puzta: Katsa kwanam piaintikanain iztit. Usne siete kizpukas, diez pulkas, wajazi. Wan kizpura chutta ijarit. <sup>4</sup> Paiña mirikasa kakwa wemin chiyura kimara ilnat kit kimara pilpara kiakpinta. Sun katsa piaintine ashampa iztakin kunta, ashampawa pashpara kwashimtu akwa. Pashpa nishnapain. <sup>5</sup> Suasne ashampane maza ampu pashpa milta. An pashpane wan sukin uztuza tinta ininnanazi. Ashampa maza pashpa miltawane, Diosne sun ashampawa painkul chiyura, us iztukin, us inintukin milta. <sup>6</sup> Sun ashampane pul sura ikaintit. Suasne Diosne us akwa uzmu kapal sarit, mil dos cientos sesenta payukima sua kuanapa.

<sup>7</sup> Kwiztane chiyura waya kiara. Katsa ángel Miguelkas paiña ángeltuzkasakas, katsa piaintikanainkasa waya kiara. Sun katsa piaintikanakas paiña ángelkasakas mamatzuskasa waya kiara. <sup>8</sup> Uspane anuppamanamarit. Uspane chiyura uzamanamarit. <sup>9</sup> Sunkana Diosne sun katsa piainti, sun katsa kamta, chiyuras ininta. Usakas paiña ángeltuzakas pilmal ininnara. An antikwa kamtamne, Diablosas, Satanáskas munitit. Usne wan awaruza pirail kaiznanara, ñan miwara ianapa.

<sup>10</sup> Suasne nane chiyura tinta parammikasha mirau. Usne ka kitzuazi:

“Mane au Diosne awaruza kwailtas tainak kit watsananazi. Usne wanta tinta ininnanazi.

Cristokas wanta ininnanazi.

Diosne au aimpihshtuzpa kwail paramturuzna chiyuras ininnara.

Sun kwail paramturuzne Dios iztakin

payuwarakas amtararakas nijkulturuzpa kwail kizara.

<sup>11</sup> Au aimpihshtuzne Diablorain anuppaarit,  
an Piriku uspa akwa irit akwa.

Paiña aimpiksa usparuza sinam sananara.

Uspane mamaztuza an Pirikura nijkulpuspas kizara, ishkwatchin.

Uspane Cristo akwa ina ishkuarachi.

<sup>12</sup> Wan chiyura uztuzne watsal kultain.

An sukin uztuzkas, wan ñam piwara chamturuzkas, tinta naizarinazi,

Diablo kihshta akwa, us wan sura uztuza naizninnanapa.

Akkwan payukima uztuchi akwa, usne ukasa kwisha aliz kulnazi. Suasne  
Diosne ussa ilnazi.”

<sup>13</sup> Sun aliz piaintikana pilta inintawane, usne sun ashampa painkul mijatmikasha kanpat kit kwail kimizna minta. <sup>14</sup> Suasne Diosne an ashampara paas katsa wam ilsih milazi, attish pul su watsaritkin tinta pilnapa, aliz piainti us uzkin pianamanpa. Tane Diosne ussa chiwazha wenamtu aizpa kwinnaazi, kutña año kakwakima. <sup>15</sup> Aliz piaintine paiña pitkis katsa pi kwazikanain irák kit kwararit, ashampara pi kwarainpa. <sup>16</sup> Sunkana pilne ashampara kiwainta. Sun pilne aliz piainti pi kwarakfa aizpa tuk kit wan kaninta. <sup>17</sup> Ka akwaizna sunkana akwa sun aliz piaintine an ashampara kwisha aliz kultit, ussa kwail kirachi akwa. Suasne usne ashampawa kwaltuza, Dios pit mimturuza, Jesús kaizta aizpa mimturuza it kit waya kinarit. <sup>18</sup> Suasne aliz piaintine katsa pimamin, pi sura kunta.

## 13

### *Paas kalpa piras*

<sup>1</sup> Na pira iztuasmin, katsa kalpane piras numizta. Siete kizpukas diez pulkas wajazi. Sun wan pulkin watsal ipmu tit ihta. Wan kizpuruza Diosta kwail pit pararit. <sup>2</sup> An katsa kalpa pultam ishukana iztit iztau. Paiña mittine usu mittikanain iztit. Paiña pitne katsa ishu pitkanain iztit. Katsa aliz piaintine katsa kalpara paiña uzmu milta, wantuza tinta ininnanapa. <sup>3</sup> Katsa kalpawa kizpukin aim kirit azi. Inapain azi. Aim kirit aizpa namtawane, wan suras awane iztaspaat kit katsa kalpara kanpaara, us pashimtu aizpa kiana. <sup>4</sup> Sun awane aliz piaintira wakpuj wainñarit. Katsa kalpara ininna chihkakane, awane katsa kalpara wakpuj wainñiat kit ka kaizara: “Mamazne an kalpakanwa wachi. Minminkas ussa annuppasachi.”

<sup>5</sup> Aliz piaintine ussa kiwainta, kwail pit paranpa, Diosta aliz pit paranpa. Ussa ininta cuarenta y paas mishkima, sun pit paranpa. <sup>6</sup> Sunkana kirit. Diosta aliz pit pararit. Ussa kwail pararit. Wan chiyura uztuzakas kwail paranarit. <sup>7</sup> Ussa ininta, Diosta plantuza waya kinpa, usparuza anuppananapa. Ussa ininta, wan sura uztuzakas, mamaz pit paramturuzakas, wan awaruzakas ininnanapa. <sup>8</sup> Wan an sura uzturuzne, uspa mun Pirikuwa pinkihta chiyura paritchiruzne, an katsa kalpara wakpuj wainñamiznazi. An Pirikune, plantatmikane, an pinkih miji. Au su sarachasmin, Diosne nijkulturuzpa mun chiyura pinkihta panarit, pailta payukima uzanapa.

<sup>9</sup> Mímtumikane an pit mirawa:

<sup>10</sup> “Minpazha mamaztuza kajchikin miltane,  
uspakas kajchira sipparinazi.

Cuchillo kwizkasa pat kit piantaramikane  
kawarain inazi."

Sunkana naizamtusmin, une, Diosta pianturuzne wan naizmu tinta talchit kit Diosta pailta payukima njuklarawa.

<sup>11</sup> An kwizpane nane mamaz katsa kalpa piltas nura iztau. Usne paas piriku pulkana wajazi. Parakane, usne aliz piaintikana azta. <sup>12</sup> An kwizpa katsa kalpane an ñancha katsa kalpakana ininnat kit us pashit aizpa kimízta. An kwiztamikane an sura uzturuza ininnara, an ñancha mikasha wakpuj wainñanapa. An ñancha kalpamikane aim kirit aizpa namtítmika azi.

<sup>13</sup> Kwizpa kalpapas anza katsa iztasparit kal kira. Usne wan awa iztakin chiyuras an pilkin ñ taizninnara. <sup>14</sup> Paiña katsa kal kimtu akwa, kwizpa kalpamikane an sukin uztuza pirail kaiznara, uskasa ianapa. Usne wan katsa kal an ñancha kalpa iztakin kirit. An sukin uztuza ininnara, mamaz kalpa an ñancha kalpakanain saanapa. An ñancha kalpa cuchillo kwizkasa aim kiritkas, usne uzmitza. <sup>15</sup> An ñancha kalpane an kwizta kalpara ininta, maza kalpa tikasa sanapa. Awaruza an kalpa saritta wakpuj wainñapa ininnara. Wakpuj wainñarakine, usne usparuza piantanara. <sup>16</sup> Sun katsa kalpane wan awaruza uspa numal chihtikin chiwazha panapa ininnara. Chihtikin parakine, kinijkinkas chiwazha panapa ininnara. Ainkiruzakas, katsaruzakas, kwazparuzakas, puizaruzakas, anpat mijchiruzakas, anpat mijtuzakas, chiwazha panapa ininnara. <sup>17</sup> Chihtikin chiwazha parit aizpa mijchiruzne, katsa kalpawa mun parit aizpa mijchiruzne, paiña número parit aizpa mijchiruzne, chinkas paisachi, chinkas paininsachi.

<sup>18</sup> An pit mintawa, wat piankamanapa. Piankamtamikane an katsa kalpawa número wintawa. Awane sun númerokasa muntit. Sun númerone seis cientos sesenta y seis mai.

## 14

### 144.000 awa kanta kaizamu

<sup>1</sup> Suasne mamasa iztau. Sión izará iztuasmin, nane Pirikurakas, 144.000 awaruzakas iznarau. Uspane Pirikuwa munkas paiña Papihshpa munkas kinijkin wan panarit mijazi. <sup>2</sup> Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Usne katsa pi aztakanain azta. Ippa tinta aztakanain azta. Akkwan awa guitarra piantukanain tinta azta. Wan azta aizpa mirau. <sup>3</sup> Uspane Dios umukin masas kanta kaiz kiara. Ampara uztuz uzkinkas, ilaparuz uzkinkas, kanta kaiz kiara. Mazantuzmin masas kanta kamazi. Ciento cuarenta y cuatro mil awane, kanta kaiz kiara, Dios usparuza au sukin watsat miñnara akwa. <sup>4</sup> Sun awaruzne sinam awa mai. Uspane mamaz patna ashampakasa pittarachi. Uspakas an Piriku imtura kanpaanazi. Diosne usparuza an ñancha painara, an sukin puraruzkasa chaizamanpa, Dioskasakas sun Pirikukasakas uzanapa. <sup>5</sup> Uspakas pirail kaizarachi. Sinam awa mai.

### Kutña ángeluz paraamtu

<sup>6</sup> Suasne mamaz ángel chiyu paizkakin piltimtu iztau. Sun ángelne an sukin uztuza Dios watsal pit kainanashinai. Chiwaltuzakas, wan kwaltuzakas, wan pit paramtuzakas, kainanashinai. <sup>7</sup> Uspa ka tinta kaiznara: "Dios mit kit wakpuj waintain. Ussa 'nune kwisha wari' kiztai. Diosne chiyuras anpain, awaruza mimanana, uspa kwail piankamanapa. Chiyu saritmíkashakas, an su saritmíkashakas, wan pi saritmíkashakas, wan pi kasu saritmíkashakas wakpuj waintain," ka kizta.

<sup>8</sup> Suasne mamaz ángelne ussa kwizpa at kit ka kaipta: “Katsa Babilonia pipulune wan azpiantit. Babilonia pipulukin uztaruzne akkwan tuntu kwail kiat kit wan awaruza kwail kin kawarain kamninnara,” ka kizta.

<sup>9-10</sup> Kwiztane mamaz ángelkas paas ángeltuza kanpaat kit tinta kaipta: “Diosne aliz kalpara wakpuj waintaruzakas, kalpa aliz kalpakanara saritta wakpuj waintaruzakas, aliz kalpawa marca kinijkin parittuzakas, aliz kalpawa marca chihtíkin parittuzakas, tinta naizninnanazi. Diosne usparuza kwisha aliz kulnazi. Usparuza ñita, asufre ñksa, ininnanazi, kwisha naizanapa. Diospa ángelkas Pírikucas chiyuras usparuza iznanazi. <sup>11</sup> Uspa naizmukis ishne akkwan payukima puznazi. Pailmuchi. Aliz kalpara wakpuj wainturuzakas, kalpa aliz kalpakanara saritta wakpuj wainturuzakas, aliz kalpawa munkasa parituzakas, payuwarakas amtawárákas naizanazi,” ka kizta.

<sup>12</sup> Diosta piantuzne, Dios pit mimturuzne, Jesús kaipta aizpa nijkultuzne, wan naizmu tinta tailchaanazi.

<sup>13</sup> Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Nawa ka kaipta: “Sunkana pari: ‘Diosta piantuz iarikane, uspane watsal kularinazi pailta payukima.’

Diospa Izpulkas ka kaizmanu: ‘Watcha. Uspa tinta kal kiarit akwa, pina kwaizkulanazi. Uspa kal kiarit akwa, Diosne chiyura usparuza chiwazha milananaazi,’ ” ka kizta.

### An sukin pakmu payu

<sup>14</sup> Suasne mamasa iztau. Chiyura iztuasmin, nane putchā wanish iztau. Diospa painkulkanain wanish isalta uzta. Paiña kizpukin uru tit iptit. Usne kwiz azuelo plano chihtíkin piztit. <sup>15</sup> Suasne mamaz ángelne Dios yaltas puz kit wanish isalta uzmkasha tinta ka kwianta: “Up kwiz azuelo plano tizpian kit pakti. Wan pippante kilpuin parit. An sukin wan pippa pakpain parit.” <sup>16</sup> Wanish isalta uzmkane paiña kwiz azuelo plano an sukin kiakpinta, wan pippa kilpuin parit aizpa tizpian kit pakna.

<sup>17</sup> Mamaz ángelne kwiz azuelo plano mut kit chiyu yaltas puzta. <sup>18</sup> Mamaz ángelne chihtira in ininnapa mura. Diospa incienso paktam misharikis puztawane, usne kwiz azuelo plano mumikasha tinta parat kit kaipta: “Up kwiz azuelo planokasa tizpian kit pakti. An sukin wankail pippa kwas paktawa, wan wankail pippante wan in arit akwa.” <sup>19</sup> Sun ángelne paiña azuelo planora an sukin kiakpintit, wankail pippa kwas kalpiz kit paknapa. Wan kwas pak kit wan wantat kit nuzpizta, chap pi puznapa. Sun ángeltuz wankail pippa pakkat kit nuzpiztukana, Diosne kwail awaruza naizninanazi, ianakima. <sup>20</sup> Pipulu mamal wankail pippa nuzpizta. Wankail pippa nuzpiztakin, aimpi pine pinnakta, caballo kizpukinkima, caballo tit kan kit ininkinkima. An aimpi pine kutña cien kilómetroskima puzta.

## 15

### Moiséspa kanta

<sup>1</sup> Chiyura iztuasmin, nane chiyura mamaz katsa iztasparit kal iztau. Ñamin sunkana iztachish. Siete ángeltuza iznarau. Maza mazain minpa siete kwail kianapa ininnarit. Wan kwail kirit aizpa pailkane, Diosne an sukin an kwail ininmanazi.

<sup>2</sup> Suasne nane sinam katsa pikain iztit iztau. Sun pine ayukta kai iztau. Pi ayukta inkanain iztau. Aliz kalpara anupparittuzne sun sinam pimakin uzara. Aliz kalpakanara saritta wakpuj wainñarachi. Aliz kalpawa

munkas, paiña númerokas, uspa kiniykin panintachi. Diosne usparuza guitarra milanara, Diospa kanta kizanapa.<sup>3</sup> Uspene Moisés Diosta kiwainmika kantakana, Pirikura kantakas kaiz kiat kit kizara:

“Nune wan kal kit aizpa kwisha watsal kirit.

Au Anpatne, au Diosne wan kal kishinai.

Nu wan kimtu aizpa kwisha wari.

Nune an sukin uzturuza ininnamti.

<sup>4</sup> Wan chiwal nua wakpuj wainñanazi.

Wan chiwal nua ‘kwisha wari’ kizanazi.

Nuin sinammika i.

Wan suras awane nu uzkin aat kit wakpuj wainñanzi.

Awaruzne nu watsal nil kirit aizpa piankamanazi.”

<sup>5</sup> Sun iztawane, kwiztane, nane chiyura wanmakmukin iztau. Sua Dios uzkin ayukta Dios pit pinkih parakin iztau. <sup>6</sup> Sun siete ángeltuzne chiyu wanmakmukis puzara, siete kwail ilnam kianapa. Uspene putchā kwaksham kwarit. Uru titkas pechokin ipparit. <sup>7</sup> Suasne maza kalpane ampara kalparas siete ángeltuz siete aiz uru waz milanara. Diosne, pailta payu uzmiñe, ilmu uru wazta winta, au sukin uztuza ilnanapa. <sup>8</sup> Katsa Diosne chiyura wanmakmukin akkwan ishkasa napta. Sun urain minminkas chiyura wanmakmukin napsachimazi. Siete ángeltuz siete kwail ilnam paitawane, awane chiyura wanmakmukin nappaashinai.

## 16

### *Uru waztas ilnam puzanazi*

<sup>1</sup> Suasne nane maza chiyuras paramtumikasha mirau. Usne siete ángeltuza ka kaiznara: “Diosta iat kit siete ilnam wazta wintain, pilta parannapa,” ka kiznara.

<sup>2</sup> An ñancha ángelne paiña ilnam waz pilta paranta. Ilnam waz parantawane, aliz kalpawa marcakasa parittuzkas, aliz kalpawa kalpakana saritta wakpuj wainturuzkas ña pitnakima kwisha ishtu paárit.

<sup>3</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz ñam pira paranta. Ñam pine kwanam aimpihana namta, awa piantarit aimpihana. Wan ñam pira chamturuzne iarit.

<sup>4</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz wan ainki pirakas, pil kulta pi puzmukinkas, paranta. An pine aimpihana namta. <sup>5</sup> Suasne nane ainki pi tañu kirtimikasha mirau. Sun ángelne ka kizta:

“Nu kimtu aizpa nil i. Nune ap sinam Dios i.

Nukas ma uztu. Nukas an ñancha uzta.

Nu ilnara aizpa watcha i.

<sup>6</sup> Sun ma payu naizmuruzne Diospa kwaltuzakas, Dios pit kainammturuza-kas piantanarizi.

Uspa kwail kiarit akwa, uspane naizashina, aimpi pi kwankima.”

<sup>7</sup> Mazane Diospa incienso paktam misharikis ka kaizta:  
“Diosne wan chiwal kishinai. Anpat ilnara aizpa watcha i.

Usne wan nil kirit. Ñanta kitchi.”

<sup>8</sup> Suasne an kwiztamikane paiña ilnam waz pãnta paranta, wan awaruza ñikasa impaktanapa. <sup>9</sup> Ìn impaktamturuzne kwisha naizara. Naizarakas, uspane Diospa kwail kizarit, Dios wan ilnam ininta akwa. Uspa kwail kiashit aizpa chihkaashitchi, Diosta kaiyanapa, “Dios kwisha wari” kizamanpa.

<sup>10</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz aliz kalpawa uzmura paranta. Tilkwil parit, aliz kalpa inintukin. Suane wan awaruzne uspa yankwijara

sula kuara, uspa ishtu akwa. <sup>11</sup> Chiyura Diosta kwail pit kizara, uspa ishamtu akwa, uspa ña pittain ishamtu akwa. Uspa kwail kal kiarit aizpa chihkaashitchi.

<sup>12</sup> An kwiztamikane paiña ilnam waz katsa Éufrates pira paranta. Parantawane, Éufrates pine chihktit, pān puzmumals mikwaruz kwakkanapa.

<sup>13</sup> Suasne nane katsa aliz piaintirakas, aliz kalparakas, pirail kaiztumikashakas iznarau. Uspa pitkis kutña kwail salizne, pumkanain iztit, puzara. <sup>14</sup> Sun Diablowa saliztuzne katsa iztasparit kal kiara, awa usparuza kanpaanapa. Uspakas wan suwara iat kit wan katsa mikwaruzakas uspa seldaruzakas akwanara, sun payu Dioskasa, wan chiwal kal kimturuzkasa, tinta waya kianapa.

<sup>15-16</sup> Katsa mikwaruzne Armagedón inkal sura wanmakkara. Hebreowa pitta *Armagedón* munta. Cristo kaiztu aizpa mirain. “Nane anpain ish. Maza walkumkanain kainarachin anash. Sun payu tiritzuruzne, uspa putchā pīn watsamtuzne, watsal kulanazi, piltim chamarpa, paiña iztakin mitsal kiamanpa.” Putchā pīnwa paramtukas, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam samtu kaiznara.

<sup>17</sup> Suasne minpa ángelne paiña ilmu waz inkwara paranta. Parantawane, mazane chiyuras, Dios uzmuras, tinta ka kaizta: “Na kaizta aizpa, wan ilnara aizpa, wan paitire,” kizta. <sup>18</sup> Suasne ñ chiyuras taiztawane, ippa tinta azta. Tinta su ulmu azi. Awa an sukin uzasmin, an su ulmukana wachi azi. <sup>19</sup> Katsa Babilonia pipulukin kutña pajte istit uz kirit. Wan sukin pipuluruzne urumpukasa wan taizarit. Dios an katsa Babilonia pipulura uztuza aliz kulnat kit ilnanapa ñintia, kwisha naizanapa. <sup>20</sup> Wan ainki su pi paizkakin wan kaarit. Wan inkal izakas saimanamtit, wan kaarit akwa. <sup>21</sup> Akkwan katsa hielo, ampara arroba uskanain, chiyuras taizara. Awaruza aim kiara. Hielo awaruza kwisha aim kiara akwa, sun awane Diosta aliz pit paraarit.

## 17

### Diosne kwail ashampara ilnazi

<sup>1</sup> Maza ángel siete ángeltuztas, ilnam waz mijmikane, nawa parat kit kaizish: “Nakasa at. Nane nua annash, an kwail ashampara yawakima ilkwarakas. Usne wan pi isalta uztu. <sup>2</sup> An sukin uzturuza mikwaruzne an ashampakasa uzat kit akkwan kwail kiarit. An ashampawa kwail kirit aizpa awaruza kwaktit akwa, an sukin uzturuzne kwail awa namat kit pirit awakana uzanazi,” kizta.

<sup>3</sup> Kwiztane Dios Izpul nawa kainkizpanintuasmin, maza ángelne nawa pul sura milzish. Tane nane ashampa kwanam aliz kalpara anuzta iztau. Akkwan kwail pit sun aliz kalpara parit, Diosta kwail pit paran. Siete kizpukas, diez pulkas waj. <sup>4</sup> An ashampane tilchakta pīnkanakas kwanam pīnkas kwara. Akkwan uru in kwara. Akkwan watsal iztit ukne kwilkin kwara. Putchā inkas kwara. Uru wazkas paiña chihtíkin mura. Waz ayukta paiña kwail kit aizpakas, mamaztuza wan kwail kwaktit aizpakas mura.

<sup>5</sup> Paiña kinijkin maza pianchi mun ka parit:

BABILONIA KATSA I.

SUN PIPULUNE AWAKANA I,

KWAIL AWARUZA KAWIRARA AKWA,

AWARUZA AKKwan TUNTU KWAIL KWAKTIT AKWA.

<sup>6</sup> Suasne nane an pirit ashampara iztau, an ashampane Diosta piantuza piantanarit akwa. Usne Jesús pit kainammtuza piantanarit.

Na ussa izta akwa, nane ishkwtatkwerau. <sup>7</sup> Suasne ángelne nawa kaizish: “¿Chikisma ishkumtus? Nane nu izta aizpa kainanash, wan piankamanapa. Sun ashampane aliz kalpara anuzta. Kalpane siete kizpukas, diez pulkas waj. <sup>8</sup> Sun aliz kalpane nu izta an ñamin uzta. Ma uztuchikas, mamaz payura paíña ainkih kultas nurinazi, mamasa uzna. Paiña kal pailtawane, usne ínta irinazi, chiwal pailnakima. An aliz kalpara izarawane, an sukin uzturuzne, uspa mun chiyu pinkihta patchiruzne, ishkuarinazi. An su sarachasmin, Diosne pinkih sat'kit ussa piantuzpa mun pinkihta para. Sun aliz kalpane an ñamín uzta. Ma uztuchikas, an imparane uztinazi.

<sup>9</sup> Sun pit miraruzne níjkulat kit na kaiztu aizpa piankamanazi. Sun ashampane aliz kalpara siete kizpu waj anuzta. Siete kizpune siete inkal ízakanakas, siete katsa mikwaruzkanakas, izarit. <sup>10</sup> Cinco katsa mikwaruzne wan kaarit me. Mazane cincoras ma inintui. Minparane mama atchi. Minpara akane, akwan payuchikimain nukkulnazi. <sup>11</sup> Sun aliz kalpane, an ñamin uztamikane, mane uzchi. Sun kalpane katsa mikwa namta. Uskasa ocho inintuz wianta. Uskas paitinazi.

<sup>12</sup> Sun diez pul nu izta aizpa diez mikwaruzkana izarit. Mama ininnamtuchikas, uspane an aliz kalpakasa akkwan payu chikimain ininnanazi. <sup>13</sup> Sun diez mikwaruzne usparuzpain níjkulamtu, aliz kalpara kiwainnanapa, wanta ininanapa. <sup>14</sup> Uspakas aliz kalpakasakas Pírikukasa waya kianazi. Sun Pírikune paíña akwanarittuzkasa, paíña narittuzkasa, ussa níjkulturuzkasa, usparuza anuppanarinazi. Usne mamaz mikwakin anza tinta i. Usne mamaz katsa anpatmikakin anza tinta tailcham.”

<sup>15</sup> Suasne ángelne nawa kaizish: “Nune kwail ashampara paíña uztukin pimakin izta. Sun pine awakanain iztit. Pailta suras awakas, pailta kwaltas awakas, pailta pipuluras awakas, pailta pit paramtuz awakas, purai. <sup>16</sup> Nune aliz kalpara diez pultakas izta. Uspake kwail cham ashampara aliz kularinazi. Wan us mij aizpa nakarinazi, piltim uznapa. Uspake paíña ña kuat kit inta impakkarinazi. Sunkana uspane ussa kanintinazi. <sup>17</sup> Diosne diez pul inintuza kawarain níjkulninnara, Dios pashit aizpa kianapa. Suasne uspane usparuzpain níjkulara, aliz kalpara kiwainñanapa, wanta ininanapa, Dios kaizta aizpa pailnakima. <sup>18</sup> Nune an ashampara izta. Usne katsa pipulukana iztit, an sukin wan chiwal mikwaruza ininamtu akwa.”

## 18

### *Babilonia pipulu wan paitit*

<sup>1</sup> Suasne kwiztane nane mamaz ángel chiyuras kihshu iztau. Usne katsa ininmikakana azi. Usne pán maltakanain aizta, wan su kai puranapa. <sup>2</sup> Tinta kwiat kit ka kaizta:

“Katsa Babilonia pipulu paltaintit.

Mane salitzuzne sua uzarit.

Wan kwail izpulkas sua nukkularit.

Wan tuntu pikumkas chikuyukas ta uzarit.

<sup>3</sup> Wan suras awane piritkana namarit,  
wan tuntu kwail kiarit akwa.

An sukin katsa mikwaruzne akkwan awakasa an kwail kiare.

An sukin painintuzne, kwazpa awa kularit, uspa kwazpa ashampakana uzashit akwa.”

<sup>4</sup> Suasne nane chiyuras paramtumikasha iztau. Nawa kaizish:

“Ap kwalta ka kuruntain. Sun katsa pipulukis puzarawa,  
an pipulukin uztuz kwail kiamtukanain kiamanpa,  
an pipulukin uztuz naizamitukanain, naizamampa.

<sup>5</sup> Uspa akkwan tuntu kwail kiarit akwa, Diosne chiyuras uspa kwail kiarit aizpa izta.

Diosne uspa kwail kiarit aizpa mainmanazi."

<sup>6</sup> Suasne usne ángeltuza kaiznara:

"Mane usparuza ilnari. Yawa ilmu mamaz awaruza ilnarakanain kawarain an pipulura ilnari.

Uspa kwail kiarit akwa, usparuza pa pijikima sun kwail kinari.

Sun pipulu mamaztuza naizninara akwa, an pipulura uztuza anza naizninnari.

<sup>7</sup> Uspane uspa chiwazha kiashimtu aizpa kiat kit kwail kwazpa awakanain uzshiara.

Kawarain usparuza naizninnari.

Sun pipulu uztuzne ka minñara:

'Aune an sukin ininmumikakana makpas. Aune wan pashimtu aizpa mijmakpas.

Aune mizurainkas tayalsachimakpas.'

<sup>8</sup> Katmizna maza payurain wan ilmu usparuza taiznarinazi.

Sun payura iarinazi, taylorinazi, yak kiarinazi.

An tinta Anpat Diosne usparuza mimananazi, uspa kwail kiarit aizpa pi-ankamanapa.

Suasne usne usparuza impakninanazi, wan pailnakima."

<sup>9</sup> An sukin katsa manta kimtuzne, sun ashampakanain kirittuzne, kwail kwazpa awakanain uzararuzne, azarinazi. Sun pipulura impaktawane, awane ish panaktu izanazi. Sun akwa uspane taylorinazi. <sup>10</sup> Sun awaruzne attishtas sun pipulura izat kit ishkuarinazi, pipulukin ilnamiztu akwa. Uspane ka kaizanazi:

"An katsa Babilonia pipulune  
kwisha naiztinazi.

Akkwan payu chinkima nukkulmanazi."

<sup>11</sup> An sukin paininturuzne, an pipulu akwa, azat kit kwiananazi, minminkas uspa painim mij aizpa paimtuchi akwa. <sup>12</sup> Minminkas uspa uru mij aizpakas, pial mij aizpakas, muin uk mij aizpakas, ainki putchä uk mij aizpakas, paimtuchime. Putchä pín mij aizpakas, tilchaktakana pín mij aizpakas, an watsal pín mij aizpakas, kwanam pín mij aizpakas, paimtuchime. Watsal ti piamicas, katsa sinam kihtit sulakas, wat tikas, paimtuchime. Naztam irukas, mamaz irukas, marmol ukkas, paimtuchime.

<sup>13</sup> Minminkas canela ti ayakas, watsal piamicas kihwilcas, incienso impaktakas, mirra pikas, olivos pikas, vinokas, olivos pihsrikas, chara pippa kiritkas, chara pippakas, paimtuchime. Minminkas wakarakas, pírikucas, cabalokas, caballo carrokas, kiwaintuzkas paimtuchime.

<sup>14</sup> Sun painintuzne an pipulura ka kaizarinazi: "Nu wan mijat aizpakas, nu wan milshimtu aizpakas, wan karit. Mizurainkas chiwazha karit aizpa saimanazi." <sup>15</sup> An pipulukin uspa mij aizpa painintuzne kwisha kwazpa kularit. Uspane pipulura attishtain kun kiarinazi. Sun pipulura uztuz naizantuasmin, uspane azat kit tinta kwian kit kaizanazi:

<sup>16</sup> "An katsa pipulune kwisha naiztinazi.

Usne watsal pín kwarit ashampakana iztit. Tilchakta píñkanakas, kwanam píñkas kwarit.

Urukas ainki putchä ukkas, muin watsal iztit ukkas kwilkin kwarit.

<sup>17</sup> Akkwan kwazparuz masain wan paitli; wan kakihsharit."

Katsa kanua puymuruzkas, kanuawara chamtuzkas, kanuara kal kimtuzkas, piwara kal kimtuzkas, pipulura attishtain kun kiarinazi. <sup>18</sup> Pipulu impaka ish iztawane, ka kwiannara: "An pipulukinkas anza katsa pipulu

wachi.” <sup>19</sup> Kwisha tayalamtu akwa, uspane pul pil uspa kizpura paran kit azat kit kaizara:

“An katsa pipulune kwisha naizarinazi.

Katsa kanua pira mijattuzne,  
uspa kwazpa akwa, an kwazpa namarit.

Uspa kwazpa masain wan kakihscharit.

<sup>20</sup> An pipulu kakihshikas, chiyura uztuzne watsal kultain.

Diosta piantuzkas, Dios manta kittuzkas, Dios pit kainammtuzkas, watsal kularain.

Diosne an pipulukin uztuza ilnara,

an pipulukin uztuz Diosta piantuza naizninnarit akwa.”

<sup>21</sup> Maza katsa ángelne katsa chara kimu uk mut kit katsa pira kiain kit kaizta:

“An katsa Babilonia pipulune karinazi.

An uk katsa pira kiaintakanain karinazi.

Minminkas sun pipulura chinkas izamanazi.

<sup>22</sup> Minminkas an pipulu miwara guitarra pianamanazi.

Karaskwil usmuruzkas, iru kwil usmuruzkas,

an pipulu miwara mamasa usamanazi.

An pipulukin kal kimtuzakas sayamanazi.

Kal wa chi akwa, an pipulukin chara kimu ukne  
mamasa azmanazi.

<sup>23</sup> Mizurainkas an pipulukin impilputta aizamanazi.

Mizurainkas minminkas an pipulukin kasara kimanazi.

Paintuz katsa manta kimmikana namarikas,  
an pipulune wan karinazi.

Uspane wan suras awaruza pirail apnarit,

nilchi pit paarit akwa.

<sup>24</sup> Diosne an pipulu uztuza ilninnanazi,

Dios pit paramtuzkas, Diosta piantuzkas, wan suras uzararuzakas  
piantanarit akwa.”

## 19

<sup>1</sup> Kwiztane nane akkwan awa chiyura tinta paramtu minarau. Ka kaizara:  
“Au Diosne kwisha wari.

Usne aumiza kwail sinam sammika i.

Us an tinta akwa, usne wanta ininnashinai.

<sup>2</sup> Usne wan awaruza wat minmanamt, uspa kwail piankamanapa. Mamatzuza ilnamtukas, us kimtu aizpa watcha i.

Usne an Babilonia pipulura uztuza naizninnara.

Uspane kwail ashampakana uzat kit wan awaruza kwail uznapa kamtanara.

Mane Diosne usparuza naizninnarit, Diosta kiwaintaruza piantanarit akwa.”

<sup>3</sup> Sun akkwan awane mamasa kaizara:

“Au Diosne kwisha wari.

An pipulu impakta ishne pailta payukima nunazi.”

<sup>4</sup> Suasne veinticuatro ilaparuzkas, ampara uztuzkas, Dios uzkin palsumat kit wakpuj wainñat kit kaizara:

“Watcha Diosne kwisha wari,” kizara.

<sup>5</sup> Mazane Dios uztukin ka kaizta:

“Wan Dios kiwaintuzkas, ussa ishkumtuzkas, katsaruzkas, ainkiruzkas,  
‘Dios kwisha wari’ kaizarain.”

### *Pirikuwa kasara kim pishta*

<sup>6</sup> Suasne nane akwan awa paramtukanainkas, akwan pi taizta aztukanainkas, akwan ippa aztukanainkas, mirau. Ka kaizara:  
“Diosne kwisha wari.

Au Anpat Diosne ininnat kit us tinta akwa  
us kishimtu aizpa kinazi.

<sup>7</sup> Us akwa, watsal kulmizpai. ‘Diosne kwisha wari’ kiztuasmin,  
watsal kulmizpai,

Pirikuwa kasarakim pishta taizta akwa.

Pirikuwa ashampane usmin sinam parit uskasa in.

<sup>8</sup> Sun ashampane sinam putchā pīn naztam iztit sap kit kwara.  
Diosta plantuzne, wāt kin uzturuzne, putchā pīnkanain kwaanazi.”

<sup>9</sup> Ángelne nawa kaizish: “Sunkana pari, ‘Pirikuwa kasara kim pishtara  
akwattuzne watsal kulanazi.’” Ma pitchin kaizta: “Na kaiztu aizpa Dios  
watcha pit i.”

<sup>10</sup> Suasne nane ángelpa mittikin taiz kit wakpuj wainshirau. Usne nawa  
kaizish: “Sunkana kimun. Nakas Diospa kiwainmika ish. Nukas, nu  
aimpihshtuzkas, Diospa kiwainmuruz mai. U Dios pit kainanamturuzne  
paiña kiwaintuz mai. Diostain wakpuj waintawamakpas,” ka kizta.

### *Putchā caballora anuzmumika*

<sup>11</sup> Suasne mamaza iztau. Chiyura ayukta iztuasmin, nane putchā cabal-  
lora iztau. Caballora anuzmumikane Dios kaizta aizpa mira. Watchain  
kaiz kit mamaztuza nil ininnara. Usparuzkasa waya kinarakas, usne wat  
kirit. <sup>12</sup> Paiña kasune īkanain naztam aizta. Akkwan tit watsal iptit kīzpukin  
kwarit. Paiña mun kinijkin parit aizpa usmin pianazi. <sup>13</sup> Usne aimpi pustit  
pīn kwara. Paiña munne “Dios pit” munazi. <sup>14</sup> Chiyuras waya kimturuzne  
ussa kanpaat kit putchā caballoruzana anuzara. Uspene kwisha watsal putchā  
pīn kwaara. <sup>15</sup> Maza kwiz mashtine paiña pittas puzta, an sura uztuza  
piantanana. Usne irukasa an sura uzturuza tinta ininnanazi. An tinta  
Diosne, wan kishimtumikane, awaruza mitti kulnanazi, ilnanazi, Dios us-  
paruza aliz kulnarit akwa. Kawarain usparuza naizninnanazi. <sup>16</sup> Paiña  
kwakshamtakas, paiña pantalóntakas ka parit:

SUN KATSÁ MIKWANE WAN īNINTUZA īNINNAMTU.

USMIN WANTUZA MANTA KINAMTU.

<sup>17</sup> Suasne maza ángel pān isalta kuntit iztau. Usne wan katsa wam chiyu  
kwashtara pilturuza tinta kwian kit ka kaiznara: “Arain. Diospa katsa  
pishtara wanmaktain, us kwintu aizpa kuanapa. <sup>18</sup> Usne katsa mikwaruzpa  
ñakas, ainki mikwaruzpa ñakas, tinta awaruzpa ñakas, caballowa ñakas,  
caballora anuztuzpa ñakas, anpat mijchiruzpa ñakas, anpat mijtuzpa ñakas,  
pashpawa ñakas, ilapawa ñakas kwinنانازى، kuanapa,” kiznara.

<sup>19</sup> Suasne nane sun aliz kalparakas, an sukin katsa mikwaruruzakas, uspa  
suldaruruzakas, iznaru. Uspene wanmakkara, caballora anuztamikakasa  
waya kianapa, paiña suldaruruzkasa waya kianapa. <sup>20</sup> Waya kiarawene,  
minpazhané aliz kalparakas, pirail kaizmumikashakas, pizat kit kantit. An  
pirail kaizmumikane aliz kaipa iztakin masas iztasparit kal kirit. Paiña  
kal kirit akwa, usne aliz kalpawa izmu marca parittuza pirail kaiznarat,  
aliz kalpakana saritta wakpuj wainñapa. Uztuasmin, sun aliz kalpakas sun  
pirail kaizmumikakas pizat in asufre aiztukin kiapkintit azi. <sup>21</sup> Caballora  
anuztumikane paiña pittas mashtikasa anparuza piantanara. Katsa pikum  
chiyu kwashta pilturuzne uspa ña tuknakima kuara.

**20***Los mil años*

<sup>1</sup> Suasne chiyura iztuasmin, nane maza ángel chiyuras kihshu iztau. Sunne paña chihtikin ainkih kulpa llavekas katsa cadenakas milta. <sup>2</sup> Sun ángelne aliz piaintira, antikwa kamtara, ti pain kit piz kit maza mil añokimain cadena kuhtit. Antikwa kamtane “Satanáskas Diablocas” muntit. <sup>3</sup> Usne antikwa kamtara ainkih kulta kiakpin kit pijta sip kit pijtakin palta, wan sura uztuza mil añokima kwail kimanpa. Mil años sipta paitikane, antikwa kamtane akkwan payuchin chihtit anazi.

<sup>4</sup> Mama chiyura iztuasmin, nane akkwan inintuzpa uzmu iztau. Piantarittuzne, kizpu tit irittuzne, wan uzmukin uzara. Uspene iara, Dios pit kainara akwa, Jesúspa pinkihta panarit akwa, aliz kalpara wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpakana saritta wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpawa marca kinijkinkas chihtikinkas parachi akwa. Mamasa kaku-lakane, sun awaruzne Cristokasa maza mil añokima ininñanazi. <sup>5</sup> Suntuzne an ñamim mamasa kakultaruz mai. Mil años paitawane, anpa irittuzne mamasa kakul uzanazi. <sup>6</sup> An ñamim mamasa kakul uztaruzne Dioskasa uzat kit watsal kularinazi. Uspene mamasa iamanazi. Diospakas, Cristowakas pariya namanazi. Cristokasa mil añorakima ininnanazi.

*Satanásne paitinazi*

<sup>7</sup> Mil año paitikane, Satanásne kajchiras chihtit anazi, <sup>8</sup> wan suras uz-tuza pirail kaiznanapa. Sun awaruzne “Gogkas Magogkas” mun mai. Puztawane, usne an suras uztuza wanmaknanazi, uspakasa waya kinpa. Pi ksu wiensachikanain sun awaruza wiensachi.

<sup>9</sup> Wan suras awaruzne Dios pashimu pipulura nuat kit Diosta pi-antuza pilzawal kwianazi. Awa pipulura izparawane, Diosne chiyuras ñ ininnanazi, sun awaruza impaktanana. <sup>10</sup> Diosne Diablora, awaruza pirail kaiztumikasha, ñ impaktukin kiakpinnazi. Sua asufre aizmu. Sun impaktukin aliz kalpakas, kwail kaiztumikakas, upzailnazi. Suane uspane paýuwara amtawará chiwal paita payukima naizpailnazi.

*Wantuzne Diospa putchā uzmukin*

<sup>11</sup> Suasne nane katsa putchā uzmu iztau. Dios paña putchā uzmukin uzasmin, an sukas an chiyukas wan kakihshtit, mizurainkas izamanpa. <sup>12</sup> Hlapa irittuzkas pashpa irittuzkas mamasa kuhstawane, nane usparuza Diospa inintukin iznarau. Suane parit pinkih azpitzit. Mamaz pinkihkas azpitzit. Diosta piantuzpa mun sun pinkihta parit azi. Uskasa uzanazi. Sun pinkih iztawane, irittuzpa kal kiarit aizpa pinkihta iztawane, Diosne irittas kuhsninnat kit irittuza mimanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kaina-nara. <sup>13</sup> Katsa pi kwarit irittuzkas, wan chiwal an sukin irittuzkas, purazi. Diosne usparuzpa kal kiarit aizpa mimanat kit usparuza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. <sup>14</sup> Minpara sun irittuzne ñ impaktukin ianazi, kwisha naizarinpa. Ñ impaktamtkin kihshtruzne sunkanain attishta ianazi, Diosta izamanpa. <sup>15</sup> Paiña mun chiyu pinkihta paritchiruzne, Dioskasa uztachiruzne, ñ impaktukin kiakpintit azi.

**21***Masas chiyukas masas pilkas*

<sup>1</sup> Kwiztane, suasne nane masas chiyukas masas pilkas iztau. An ñancha sara chiyukas, an ñancha sara pilkas, an ñancha sara pikas pinkularit. <sup>2</sup> Dios pipulura, masas Jerusalén pipulura, chiyuras, Dios uztas kihshimtu iztau.

Ashampa paiña ampukas kasara kimtune, usne watsal pīn kwamtu. An chiyuras pipulune sun ashampakanain kwisha watsal iztit. <sup>3</sup> Nane Dios uzmukin tinta kwiantumikasha mirau. Ka kaitza: "Diosne awa purakin tuanazi. Awakasa uznazi. 'An awane ap kwal i' kiznazi. Diosne uspa Dios namnazi. <sup>4</sup> Suane Diosne wan tayalmu pailnintinazi. Suane minminkas an iasachi. Minminkas an tayalasachi. Minminkas an azasachi. Suane an ishtu wachi. Mane wan an fiancha naiznimu paitit," ka kitzta.

<sup>5</sup> Uzmukin uztumikane ka kaitza: "Wan antikwa pintit akwa, nane wan chiwal masas sashinash," kizta. Mamasa nawa kwinta kikane, nawa ka kaitish: "Na kaiztu aizpa pinkihta pari. Na kaiztu aizpa watcha i. Katmizna sun watcha pit nijkultain," kizta.

<sup>6</sup> Mamasa ka kaizish: "Na kaizta aizpa wan paitire. Wan sarachasmin, uztau. Wan paitikane, nane mama uznash. Nakasa wan masamu. Nakas wan pailnintus. Nane kwazi kiltumikasha chiyuras kwazi kwinnash, pailta payukima uznapa. Kain kwinnash. <sup>7</sup> Anuppamtumikane na kin namtit aizpa piankam kit sapnazi. Nane paiña Dios namnash. Usne ap painkulkanaín namnazi. <sup>8</sup> Na akwa ishkumturuzne, na kaizta aizpa nijkultuchiruzne, wan tuntu kwail kirittuzne, mamazta piantarittuzne, ampu mamaz ashampaka pittittuzne, ashampa mamazpa ampukasa pittittuzne, mamaztuza tañu ki kamturuzne, awakana sararuza wakpuij waintaruzne, wan chiwal pirail apmuruzne, asufre ñ aiztukin, ñ impaktuken wan chiwal ianazi. Suane Diostas ianazi. Uspane nakasa tuamanazi."

### *Masas Jerusalén pipulu*

<sup>9</sup> Suasne maza ángelta, siete ángeltuztas iztau. Sun siete ángeltuzne minpa siete waiza ilnam wintit aizpa pilta kiapinta. Nawa parat kit ka kaizish: "Nakasa at. Nane tua ashampa kasara kin namtitmikasha, Pirikuwa ashampa annash," kizta. <sup>10</sup> Na kainkizpamtusmin, Diospa Izpulne nawa mira, katsa inkal kwash izarakima. Suane nawa sinam Jerusalén pipulu Diostas, chiyuras kihshimtu anzish. <sup>11</sup> An pipulune kwisha watsal aizta, Dios uztas arit akwa. Jaspe muin ukkanain naztam aizta. Kai iztit. <sup>12</sup> An pipulune katsa kalpialkas, kwash kalpialkas salpinwal kintit. Doce ángeltuzne doce napmukin kunara. Doce Israel kwalpa mun, doce pijtakin parit. <sup>13</sup> Pán puzmura kalpial kutña pijta wa. Kalpial sur nilmalkas kutña pijta wa. Kalpial norte nilmalkas kutña pijta wa. Pán payapmura kalpial kutña pijta wa. <sup>14</sup> An pipulu kalpialne doce katsa ukkasa sarit. Doce Pirikuwa inintuzpa munne doce ukta parit.

<sup>15</sup> Nakasa paramtumikane, uru ti anizmu milta, pipulurakas, pijtaruzakas pipulu kalpialtzakas anizna. <sup>16</sup> An pipulune ampara kawarain kalpial kintit wa. Yawa aizkas, yawa akskas sun kalpial kawarain anizta. Ángelne paiña ti aizmukasa pipulura anizta. Paas mil kilómetros, paas ciento kilómitroskasa anizta. Yawa aizkas, yawa akskas, yawa kwashkas kawarain anizta. <sup>17</sup> Uskas kalpialtzakas anizta. Sesenta y cinco metros kwash aniztit. An ángelne ampuwa anizmukasa anizta.

<sup>18</sup> Salpinkintit kalpialne jaspe ukkasa sara. Pipulune sinam uru aiztukanain iztit. Maizakanain aizta. <sup>19</sup> Kalpial samtasmin, akwan tuntu muin ukkasa sara. An fiancha kwanam ukne jaspe monta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne safiro monta. Mamaz kwizta pijtam tilkaya ukne ágata monta. Mamaz kwizta pijtam ukne esmeralda monta. <sup>20</sup> Mamaz kwizta putchawazha ukne ónice monta. Mamaz kwizta kwanam ukne cornalina munitit. Mamaz kwizta naram ukne crisólito monta. Mamaz kwizta pijtam

ukne berilo muta. Mamaz kwizta naram ukne topacio muta. Mamaz kwizta pijtamwazha ukne crisoprasa muta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne jacinto muta. Minpa tilkayawazha ukne amatista muta. <sup>21</sup> Doce pijtane putchā ukkanain izarit. Maza maza pijtane putchā ukkasa sara. Pipulu mine urukasa sara. Pipulu mine maizakana aizta.

<sup>22</sup> Sun chiyukin iglesia wachi, au Anpatne sua uztu akwa. Au Diosne, chiwazha kishimtumikane, Pirikukasa wan pipulukin uztu. Awane wan chiyukin Diosta wakpuj wainñamtu. <sup>23</sup> Sun pipulukinne pānkas, palapchakas aiznapa pashimtuchi, Dioskas Pirikukas kai pānkanain aiztu akwa. <sup>24</sup> Wan sura uzturuzne an pipuluwara chaanazi, sua kai aiztu akwa. Wan katsa intuzne chiwazha pial mij aizpa muat kit sua chihkat kit "Dios kwisha wari" kizanazi. <sup>25</sup> An pipulukinne payuwara pijta sipmanazi. Sua amta wa chi. <sup>26</sup> Wan sura uztuzne chiwazha pial mij aizpkas, chiwazha watsal iztit mij aizpa muat kit sua chihkanazi. <sup>27</sup> Chiwazha kwailne an pipulura nappamanazi. Chiwazha kwail kiamtuzkas, pirail paramtuzkas, mizurainkas sua nappamanazi. Uspe mun chiyu pinkihta parit mijtuzmin chiyura nappat kit uzashina.

## 22

<sup>1</sup> Sun ángelne nawa maza sinam pi anzish. Sun pine Dios uzmukiskas, Piriku uzmukiskas puztu. Sun naztam pine awaruza uzninnamtu. <sup>2</sup> Pipulu paizkakin kwisha katsa mi tu. Mi paizkakin katsa pi wa. Pimamin akkwan tine kunkularit, awaruza uzninnanapa. Mish aizpa sun tiruzne pippa waamtu. Maza añorain doce pijikima waamtu. Ti kihkasa pih samtu, wan sura uzturuza wat paanapa. <sup>3</sup> Sua chinkas kwail wanmalsachi. Dioskas Pirikukas sua uzpailnazi. Paiña kiwaintuzne ussa kiwainanazi. <sup>4</sup> Uspane paiña matsih izanazi. Usne paiña mun uspe kinijkin paranananazi. <sup>5</sup> Suane amta wachi. Impilkas pānkas wenamtuchi, Anpat Dios sua wanta kai aizninnamtu akwa. Suntuzne wan payukima ininanazi.

### *Jesucristo anpain i*

<sup>6</sup> Ángelne nawa ka kaizzish: "Na kaiztu aizpa watcha i, u níjkulanapa. Anpat Diosne paiña ángelta intinta, Dios pit kainammtuza parananapa, paiña kiwaintuz chiwazha kirimtu aizpa piankamanapa."

<sup>7</sup> Cristone ka kaizta:

"Nane anpain ish. An ñancha pit kaiztu aizpa mímturuzne, an pit pinkihta parit aizpa mímturuzne, watsal kularinazi."

<sup>8</sup> Nane Juan mun ish. An pinkihta parit aizpa wan iz kit mirau. Wan iztawane, wan mirawane, nane ángel mittíkin palsum kit ussa wakpuj waintau. <sup>9</sup> Suasne nawa ka kaizzish: "Sunkana kimun. Nakas nukanain Dios kiwainmumika ish. Up añaruzkas, Dios pit an ñancha kainnamturuzkas, an pinkihta parit aizpa mímturuzkas, Dios kiwainmuruz mai. Diostain wakpuj wain kit paikwatpamakpas," ka kizzish.

<sup>10</sup> Mamasa kaizzish: "An pit pinkihta parit aizpa, an pit ñancha kaiztit aizpa puntit mijmun. Wan an pinkihta parit aizpa masanapain. <sup>11</sup> Kwail kintuzne mama kwail kiarinazi. Sinam chiruzne, kwail mintuzne, mama kwail kishiarinazi. Wat kishimtuzne mama wat kishiarinazi. Diosta mishimtuzne mama Diosta níjkularinazi," kizzish.

<sup>12</sup> Mamasa Cristone ka kaizzish:

"Mamasa azain anash. Na amtu payura kwail kimturuzakas wat kimtuzuzakas uspa kiarit akwa chiwazha milananash. <sup>13</sup> Ñamin uztau. Minpa

payukima uznash. Nane an ñanchamika ish. Nakas minpamika ish. Nane wan masamtus. Nakas wan pailnintus.

<sup>14</sup> Uspa kwail kiarit aizpa sinam kultittuzne watsal kulanazi. Uspene putchã pñn pattikana sinam namanazi. Uspene sun pipulura nappat kit uzanazi, an pipulu ti pippa waritta kuanapa. <sup>15</sup> Kwisha kwail kimtuzkas, tañu kimturuzkas, mamazpa ampuksa pitturuzkas, mamazpa ashampakasa pitturuzkas, mamañta piantamturuzkas, awakana saritta wakpuj wainmuruzkas, wan pirail kaizmuruzkas, an pipulu pianamarain nukkularinazi.

<sup>16</sup> Nane Jesús mun ish. Ap ángelta wan níjkulturuza ininnara, na kaiztit aizpa piankamanapa. Katsa mikwa Davidne ap pampa i. Katsa kimane palapcha kwiztain cham. Nane katsa kima aiztukanain ish,” kizta.

<sup>17</sup> Dios Sinam Izpulkas, Pirikuwa ashampakas “Arain” kiznara. An pit mimturuzakas “Arain” kiznara. Kwazi kulturuzne atpa, an kwazi kuanapa, Diосskasa uzanapa. Kain kwintu.

<sup>18</sup> Nane Dios an pit pinkihta parit aizpa mimturuza kurunanash. Watsal níjkul kit iztain. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta wiантane, Diосsne suntuza an pinkihta kwail parit aizpa taizninnanazi. <sup>19</sup> Diосsne Cristora níjkulturuzpa mun chiyu pinkihta parit. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta parit aizpa ukkarane, Diосsne pañia mun pinkihtas kwiznazi, Diосsra pipulura uzmanpa.

<sup>20</sup> Sun pit kaiztumikane wanta kainanamu: “Mamin anash.”  
Sunkana kinazi. “Anpat Jesús, nu anka.”

<sup>21</sup> Nane Diosta paikumtus, Jesucristo uruza kiwainanapa.  
Paiti.